2005 年度
預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2005

報告 – 第一部份
Relatório – 1ª Parte

財政局 – 公共會計廳
Direcção dos Serviços de Finanças – Departamento de Contabilidade Pública

目錄
ÍNDICE

2005年度預算執行情況報告
RELATÓRIO SOBRE A EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO DE 2005

		頁 Páginas
I	引言 Introdução	4
II	總體結果與總預算案比較 Resultados gerais e comparação com o orçamento	5
III	公共收入－預測、徵收及比較 Receitas públicas – previsão, cobrança e comparação	15
IV	公共開支－撥款、執行及比較 Despesas públicas – dotação, execução e comparação	28
V	行政當局投資與發展開支計劃 Plano de investimentos e de despesas de desenvolvimento da administração	42
VI	自治機構 Entidades autónomas	97
VII	結論 Conclusões	113

第一章
CAPÍTULO I
澳門特別行政區財產狀況
Relatório da Situação Patrimonial da RAEM

1	司庫活動帳 A conta de operações de tesouraria	121
2	歷年運作結餘 Saldo de exercícios findos	128
3	2005年12月31日之司庫之狀況 Situação da tesouraria em 31/12/2005	131
4	澳門特別行政區基金於2000年至2005年間之演變 Evolução do Fundo RAEM no período de 2000 a 2005	136
5	於2005年12月31日之公庫帳 Situação do tesouro em 31/12/2005	139
	澳門特別行政區財務參與 Participações financeiras da RAEM	142
	2005年度司庫活動帳項結算表 Relação por epígrafes das operações de tesouraria efectuadas no ano 2005	143

第二章
CAPÍTULO II
管理帳
Conta da Gerência

- 2005年管理帳
  Conta da gerência de 2005
- 2005年管理帳，以金額類別分類
  Conta da gerência de 2005, por espécies de valores
- 各銀房2005年管理帳結餘之演算
  Desenvolvimento, por cofres, dos saldos de conta da gerência de 2005
- 2005年度印花金額變化以銀房分類
  Movimento, por cofres, dos valores selados realizado durante o ano económico de 2005
- 澳門特別行政區2005財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
  Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2005, na RAEM
- 銀房之徵收憑單結餘之劃分－2005年12月31日之待繳收入
  Desenvolvimento, por cofres, dos saldos em conhecimentos de cobrança - Receita por cobrar em 31 de Dezembro de 2005

第三章
CAPÍTULO III
運作帳
Conta do Exercício

- 2005年度公共收支一覽表
  Mapa síntese das receitas e despesas públicas – 2005
- 2005財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
  Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2005 e cobrada no mesmo ano
- 2005年度開支總結
  Resumo geral das despesas - 2005
- 2005年按監督範疇區分之開支表
  Mapa de despesas por área de tutela referente ao ano de 2005
- 2005財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
  Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2005, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos
- 2005管理年度內已核准、結算、支付及應付之開支演算表
  Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e por pagar e sobras no ano de gerência de 2005
- 已結算及未付開支所導致之債務報告
  Relação da dívida resultante da despesa liquidada e não paga
- 由2005年1月1日至2005年12月31日從支付中扣減之退回
  Reposições abatidas nos pagamentos, efectuadas de 01/01/2005 a 31/12/2005
- 年終帳目結餘及其運用
  Saldos das contas de exercícios findos e sua utilização

I. 引言

根據澳門特別行政區基本法第六十四條第（四）項，連同經5月26日第49/84/M號法令修訂之11月21日第41/83/M號法令第I章之規定，政府編制和提出二零零五財政年度澳門特別行政區財政預算（OR/2005），並根據澳門特別行政區基本法第七十一條第（二）項之規定，經刊登於2004年12月30日第52期第一組澳門特別行政區公報第二副刊內第12/2004號法律，立法會通過了澳門特別行政區財政預算。

I. INTRODUÇÃO

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2005 (*OR/2005*), organizado e apresentado pelo Governo nos termos do n.º 4 do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições do Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, foi aprovado pela Assembleia Legislativa pela Lei n.º 12/2004 (*publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 52, Série I – 2.º Suplemento, de 30/12/2004*), em conformidade com o n.º 2 do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

II. 總體結果及與預算案之比較

從2005年度之公共財政管理核算得澳門幣7,016,564千元之盈餘，與2004年所錄得之相比，其升幅爲13.9%*（即升幅爲澳門幣856,031千元）*。

在「公共收入」方面 – *澳門幣22,718,600千元 -（即本地區總預算中的所有收入，除資本運作收入及其他被納入之收入，如「非從支付中扣減之退回」及「歷年滾存」外）*，從2004年至2005年錄得17.7%的增長*（即增加澳門幣3,418,637千元）*，而和調整後的預算額相比（表II.2），「公共收入」增加約澳門幣3,834,881千元，即上升約20.3%。

上述利好表現之出現，主要是由於名爲「*專營權批給*」及「*財產及其他資產收益*」等項目的收入大幅增加所致*(與去年相比，升幅分別爲澳門幣2,064,420千元及澳門幣946,783千元，而預算執行率分別爲108.2%及361.9%)*。

至於按結構之百分比，徵收收入的分配爲如下：

- 76.6% 爲「*專營權批給*」；
- 7.4% 爲「*財產及其他資產收益*」；
- 6.6% 爲「*間接稅*」；
- 6.3% 爲「*直接稅*」；
- 2.5% 爲「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」；
- 0.6% 爲「*其他收入*」，及
- 0.1% 爲「*資產及勞務出讓*」。

II – RESULTADOS GERAIS E COMPARAÇÃO COM O ORÇAMENTO

Da gestão das finanças públicas de 2005 apurou-se um resultado positivo de 7 016 564 milhares de patacas, o que traduz um crescimento de cerca de 13,9% (*i.e., mais 856 031 milhares de patacas*), relativamente ao saldo registado no ano de 2004.

No que se refere às receitas públicas – *22 718 600 milhares de patacas (considerando-se todas as receitas que figuram no OR, com excepção das operações de capital e de outras receitas integrativas, nomeadamente as reposições não abatidas nos pagamentos, bem como os saldos dos anos económicos anteriores)*, constatou-se de 2004 para 2005 uma taxa de crescimento positiva de 17,7% (*um acréscimo de 3 418 637 milhares de patacas*), o que, face ao valor da previsão ajustada (*Quadro II.2*), representou um aumento de cerca de 3 834 881 milhares de patacas, cerca de 20,3%.

Este comportamento favorável ficou a dever-se, em grande parte, ao significativo acréscimo das cobranças sob o título de "*Concessões de exclusivos*" e "*Rendimentos da propriedade / outros activos*" (*com variações positivas, respectivamente, de 2 064 420 e 946 783 milhares de patacas, comparativamente às cobranças do ano transacto, com taxas de execução orçamental de 108,2% e 361,9%*).

Quanto ao peso estrutural, as receitas cobradas distribuem-se da seguinte forma:

- 76,6% em "*Concessão de exclusivos*",
- 7,4% em "*Rendimentos da propriedade / outros activos*",
- 6,6% em "*Impostos indirectos*",
- 6,3% em "*Impostos directos*",
- 2,5% em "*Taxas, multas e outras penalidades*",
- 0,6% em "*Outras receitas*", e
- 0,1% em "*Venda de bens e serviços*".

在「公共開支」方面，總金額爲澳門幣11,281,844千元【*包括各行政組別的獨特運作之總開支及整個行政當局的共用開支，但不包括「行政當局投資與發展開支計劃」〔簡稱爲「投資計劃」或"PIDDA"，金額爲澳門幣4,331,432千元〕及「財務資產」（澳門幣138,861千元）*】，錄得20.1%之升幅（而2004年與2003年相比亦錄得7.1%之升幅）。

No que concerne às despesas públicas, no valor global de 11 281 844 milhares de patacas [*considerando-se aqui a totalidade das despesas de funcionamento específico das áreas administrativas e as comuns a toda a Administração, com excepção das despesas de capital no âmbito do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração – PIDDA (4 331 432 milhares de patacas) e das Imobilizações Financeiras (138 861 milhares de patacas)*], observou-se uma taxa de variação positiva de 20,1% (*em 2004 tinha havido uma taxa de variação positiva de 7,1% em relação a 2003*).

從「公共開支」的組成部份分析，需把重點放在「*經常轉移*」，其佔「公共開支」總額的62.4%（不包括 PIDDA），爲澳門幣7,125,985千元，分配如下：

Da análise das suas componentes, há que colocar a tónica na parcela correspondente ao capítulo das "*Transferências Correntes*", representando cerca de 62,4% do total das despesas públicas (*não considerando o PIDDA*), um total de 7 125 985 milhares de patacas, desagregadas da seguinte forma:

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

1.	**經政府各監督實體辦公室之預算轉出： Transferências através dos orçamentos afectos aos gabinetes governamentais:**	**3,522,930**
1.1.	自治機構 Entidades autónomas	3,444,287
1.2	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 GSPF p/Coop. Econ. e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	9,093
1.3	綜合生活素質研究中心 Centro de Estudos p/a Qualidade de Vida	3,911
1.4	各項委員會： Conselhos diversos:	2,955
1.4.1	經濟委員會 Conselho Económico	1,059
1.4.2	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	1,250
1.4.3	科技委員會 Conselho de Ciência e Tecnologia	646
1.5	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,600

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

1.6	旅遊發展輔助委員會 Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico	1,130
1.7	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室 Gabinete do Grupo Preparatório para os Trabalhos Preliminares para a Construção da Ponte Hong-Kong/Zhuhai/Macau	1,974
1.8	資助私營機構及個人（*其中 92.7%屬於社會文化範疇*） Apoios a diversas instituições privadas e a particulares (*92,7% dos quais afectos à área dos Assuntos Sociais e Cultura*)	48,980

2.	**經「第十二章 - 公用開支」之預算轉出： Transferências através do "Capítulo 12 – Despesas Comuns":**	**2,904,546**
2.1	自治機構： Entidades autónomas:	1,975,982
2.1.1	各自治機構 Entidades autónomas diversas	1,253,618
2.1.2	社會保障基金 - 扶助/培訓失業人士 FSS - Apoio / Formação de desempregados	30,000
2.1.3	澳門理工學院 - 職業技能培訓中心 IPM - Centro p/o Desenvolvimento de Carreiras	41,900
2.1.4	澳門理工學院 - 澳門旅遊博彩技術培訓中心 IPM - Téc. da Indústria do Jogo - Centro de Formação	53,270
2.1.5	社會保障基金 - 分享博彩撥款 FSS - Comparticipação nas contribuições de Jogos	339,129
2.1.6	旅遊基金 - 分享博彩撥款 Fundo de Turismo - Compartic. nas contrib. de Jogos	107,341
2.1.7	工商業發展基金 - 分享博彩撥款 FDIC - Compartic. nas contrib. de Jogos	75,362
2.1.8	社會保障基金 - 分享博彩撥款 IPIM - Compartic. nas contrib. de Jogos	75,362
2.2	支付予其他自治機構： Outros pagamentos a entidades autónomas:	857,969
2.2.1	退休基金會之共同分享 Comparticipações p/o Fundo de Pensões	397,195
2.2.2	支付予澳門金融管理局之財務管理費 Para cobertura de custos de gestão financeira da AMCM	243,774
2.2.3	社會保障基金之共同分享 Comparticipações p/o Fundo Segurança Social	217,000
2.3	其他機構： Outras entidades:	50,106
2.3.1	澳門廣播電視股份有限公司 - 分擔/虧損 TDM - Teledif. de Macau, S.A. - participação/prejuízos	30,106

（單位：千元澳門幣）
(Unid.: milhares de patacas)

2.3.2	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia	20,000
2.4	其他轉移 Outras transferencias	20,489

3.	**經其他組織章節之預算轉出： Transferências através de outros capítulo orgânicos do OR:**	**698,509**
3.1	教育暨青年局： Dir. Serv. Educação e Juventude:	681,895
3.1.01	資助私立教育機構 Apoio a escolas do ensino particular	503,410
3.1.02	資助青年組織 Apoio a organizações de juventude	4,950
3.1.03	其他津貼 Outros subsídios	8,258
3.1.04	資助私校教師 Apoio a docentes do ensino particular	95,587
3.1.05	資助私校學生 Apoio a alunos do ensino particular	37,556
3.1.06	資助輔助教育之機構 Instituições de acompanhamento escolar	12,299
3.1.07	資助自治機構及基金 Apoio a serviços e fundos autónomos	4,813
3.1.08	資助文化及康樂活動 Apoio a actividades culturais e recreativas	3,181
3.1.09	職業技術教育 Ensino técnico-profissional	3,620
3.1.10	其他 Diversos	8,221
3.2	勞工事務局 Dir. Serv. p/os Assuntos Laborais	2,186
3.3	行政暨公職局 Serv. Administração e Função Pública	2,390
3.4	新聞局： Gabinete de Comunicação Social:	9,609
3.4.1	財政上之直接共同分擔及比賽獎金 Comparticipações financeiras directas e prémio de concurso	5,599
3.4.2	直接補助 Incentivos directos	4,010
3.5	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio Ao Ensino Superior	1,523
3.6	澳門特區預算中之其他組織章節 Outros capítulos orgânicos do O/RAEM	906

集中於此一經濟分類組別中的款項，主要爲給予各自治實體之一貫運作開支的撥款，約爲澳門幣4,697,905千元（*其中澳門幣3,444,287千元及澳門幣1,253,618千元分別由「一般事務」及「共用開支」中轉出*），而大部分用於「人員負擔」方面。

除「*經常轉移*」外，於澳門特別行政區財政預算中佔一獨立章節的機關之「*人員負擔*」項目亦爲一重要帳項，其所佔的比重爲28.5%，金額爲澳門幣3,250,744千元，兩者與2004年比較均有所增加，升幅分別爲27.4%（澳門幣1,531,081千元）及9.9% (291,540千元)。

登錄於「*資產及勞務*」之開支總額 (澳門幣778,366千元，佔公共開支的6.8%)中25.3%（澳門幣196,599千元）是透過「*第十二章 - 共用開支*」支付，其中較爲突出的如下：

- 資產租賃：
  澳門幣 91,480 千元
- 特別假 - 交通費：
  澳門幣 21,970 千元
- 其他原因之交通費：
  澳門幣 22,946 千元
- 電力供應及網絡保養費用：
  澳門幣 17,553 千元
- 公物：
  澳門幣 11,265 千元

及

- 設施之其他負擔：
  澳門幣 11,066 千元

Este capítulo de classificação económica agrega, em grande medida, os fluxos financeiros canalizados para o funcionamento das entidades autónomas, cerca de 4 697 905 milhares de patacas (*3 444 287 milhares de patacas movimentados pelos "Encargos Gerais" e 1 253 618 milhares de patacas pelas "Despesas Comuns"*), cuja fatia mais substancial se destina à satisfação de encargos com o pessoal.

Para além das "*Transferências Correntes*", salienta-se a parcela de "*Encargos com o Pessoal*" afecto às entidades com capítulo orgânico próprio no OR, com um peso relativo de 28,5% e o valor de 3 250 744 milhares de patacas, ambas com comportamentos evolutivos de sentido igual em relação a 2004, respectivamente, mais 27,4% (*1 531 081 milhares de patacas*) e 9,9% (*291 540 milhares de patacas*).

Do total das despesas registadas em "*Bens e Serviços*" (*778 366 milhares de patacas, um peso estrutural de 6,8% nas despesas públicas*), 25,3% (*196 599 milhares de patacas*) movimentaram-se através do "*Cap. 12 - Despesas Comuns*", nelas se destacando as referentes:

- Locação de bens:
  91 480 milhares de patacas
- Transportes - Licença Especial:
  21 970 milhares de patacas
- Transportes por outros motivos:
  22 946 milhares de patacas
- Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede:
  17 553 milhares de patacas
- Património do Estado:
  11 265 milhares de patacas

e,

- Outros encargos das instalações:
  11 066 milhares de patacas

至於「*其他經常開支*」之開支金額達澳門幣56,873千元，比去年增加14.4%，其中83.0%（澳門幣47,203千元）是透過「*第十二章 - 共用開支*」支付，而較明顯的分別有：

- 退回多收款項：
  澳門幣 14,935 千元
- 其他退款：
  澳門幣 9,854 千元
- 立法會選舉執行開支：
  澳門幣 9,814 千元

及

- 不定及未列明之開支：
  澳門幣 6,992 千元

而有關「*資本轉移*」及「*財務活動*」之開支，其所佔的比例分別爲0.6%（澳門幣63,041千元）及1.2%（澳門幣138,861千元），而後者由「*第十二章 - 共用開支*」轉出：

- 出資證券 - 澳門廣播電視股份有限公司：
  澳門幣 99,000 千元

及

- 澳門金融管理局 - 房屋信貸補貼：
  澳門幣 39,861 千元

Relativamente a "*Outras despesas correntes*", cujo valor atingiu 56 873 milhares de patacas, 14,4% mais que o ano transacto, 83,0% (*47 203 milhares de patacas*) das mesmas movimentaram-se através do "*Cap. 12 - Despesas Comuns*", sendo de evidenciar as referentes a:

- Restituição rendim. indevid. cobrados:
  14 935 milhares de patacas
- Outras restituições:
  9 854 milhares de patacas
- Desp. c/realização eleições p/AL:
  9 814 milhares de patacas

e,

- Desp. eventuais e não especificadas:
  6 992 milhares de patacas

Quanto às despesas de "*Transferências de Capital*" e "*Operações Financeiras*" evidenciaram um peso estrutural de, respectivamente, 0,6% (*63 041 milhares de patacas*) e 1,2% (*138 861 milhares de patacas*), tendo esta última sido registada através do "*Cap. 12 - Despesas Comuns*":

- Títulos de participação - TDM - Teledifusão de Macau, S.A.:
  99 000 milhares de patacas

e,

- AMCM - bonificação ao crédito à habitação:
  39 861 milhares de patacas

表 II.1
QUADRO II.1
營運結果
RESULTADO DO EXERCÍCIO

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2003	2004	2005	變化VARIAÇÃO 05/04	
				絕對值 VALOR ABS.	%
A 公共收入Receitas Públicas	14,011,831	19,299,964	22,718,601	3,418,637	17.7
B 公共開支Despesas Públicas	8,773,222	9,396,843	11,281,844	1,885,001	20.1
C 經常項目差額Saldo corrente (=A-B)	5,238,609	9,903,121	11,436,757	1,533,636	15.5
D 投資Investimentos	2,357,179	3,386,110	4,331,432	945,322	27.9
E 計算投資後差額Saldo após Investimentos (=C-D)	2,881,430	6,517,011	7,105,325	588,314	9.0
F 其他資源來源：Outras origens de recursos:	108,398	44,919	50,100	5,181	11.5
F1 貸款收回Reembolso de financiamentos concedidos	0	6,000	0	-6,000	-100.0
F2 發行公債Recursos à dívida pública	0	0	0	0	-
F3 投資品出讓Venda de bens de investimento	611	0	3,911	3,911	100.0
F4 非從支付中扣減之退回Reposições não abatidas nos pagamentos	107,787	38,919	46,189	7,270	18.7
F5 歷年滾存Receitas de anos económicos anteriores	0	0	0	0	-
G (=E+F)	2,989,828	6,561,930	7,155,425	593,495	9.0
H 其他資源運用Outras aplicações de recursos:	332,170	401,397	138,861	-262,536	-65.4
H1 公債償還Amortizações da dívida pública	0	0	0	0	-
H2 財務運作Imobilizações financeiras	332,170	401,397	138,861	-262,536	-65.4
I 運作結餘Saldo do Exercício (=G-H)	2,657,658	6,160,533	7,016,564	856,031	13.9
J 公庫帳目運用Utilização da conta do Tesouro Público	0	0	0	0	-
L 公庫可供用款變化Variação das disponib. do Tesouro (=G-H-J)	2,657,658	6,160,533	7,016,564	856,031	13.9

綜合表
QUADRO SINTESE

已入帳收入RECEITAS CONTABILIZADAS (=A+F)	a)	14,120,229	19,344,883	22,768,701	3,423,818	17.7
已支付開支DESPESAS PAGAS (=B+D+H)	a)	11,462,571	13,184,350	15,752,137	2,567,787	19.5
I 運作結餘SALDO DO EXERCÍCIO		2,657,658	6,160,533	7,016,564	856,031	13.9

a) 不包括「指定之帳目」**Não foram consideradas as "Contas de Ordem"**

表 II.2
QUADRO II.2
2005年預算執行
EXECUÇÃO ORÇAMENTAL DE 2005

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (1)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (2)	預算執行 EXECUÇÃO ORÇAMENTAL (3)	差別 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (4)=(3)-(2)	差別 DESVIO % (4)/(2)	執行率百分比 TAXA DE EXECUÇÃO (3)/(2)
A 公共收入Receitas Públicas	18,883,710	18,883,720	22,718,601	3,834,881	20.3	120.3
B 公共開支Despesas Públicas	14,077,884	14,453,543	11,281,844	-3,171,699	-21.9	78.1
C 經常項目差額Saldo corrente (=A-B)	**4,805,826**	**4,430,177**	**11,436,757**	**7,006,580**	**158.2**	**258.2**
D 投資Investimentos	4,573,000	4,331,616	4,331,432	-184	0.0	100.0
E 計算投資後差額Saldo após Investimentos (=C-D)	**232,826**	**98,561**	**7,105,325**	**7,006,764**	**7,109.1**	**7,209.1**
F 其他資源來源：Outras origens de recursos:	40,300	40,300	50,100	9,800	24.3	124.3
F1 貸款回收Reembolso de financiamentos concedidos	0	0	0	0	-	-
F2 發行公債Recursos à divida pública	0	0	0	0	-	-
F3 投資品出讓Venda de bens de investimento	300	300	3,911	3,611	1,203.7	1,303.7
F4 非從支付中扣減之退回Reposições não abatidas nos pagamentos	40,000	40,000	46,189	6,189	15.5	115.5
F5 歷年滾存Receitas de anos económicos anteriores	0	0	0	0	-	-
G (=E+F)	**273,126**	**138,861**	**7,155,425**	**7,016,564**	**5,052.9**	**5,152.9**
H 其他資源運用Outras aplicações de recursos:	273,126	138,861	138,861	0	0.0	100.0
H1 公債償還Amortizações da dívida pública	0	0	0	0	-	-
H2 財務運作Imobilizações financeiras	273,126	138,861	138,861	0	0.0	100.0
I 運作結餘Saldo do Exercício (=G-H)	**0**	**0**	**7,016,564**	**7,016,564**	-	-
J 公庫賬目運用Utilização da conta do Tesouro Público	0	0	0	0	-	-
L 公庫可供用款變化Variação das disponib. do Tesouro (=G-H-J)	**0**	**0**	**7,016,564**	**7,016,564**	-	-

綜合表
QUADRO SINTESE

已入帳收入RECEITAS CONTABILIZADAS (=A+F)	a)	18,924,010	18,924,020	22,768,701	3,844,681	20.3
已支付開支DESPESAS PAGAS (=B+D+H)	a)	18,924,010	18,924,020	15,752,137	-3,171,883	-16.8
I 運作結餘SALDO DO EXERCÍCIO		0	0	7,016,564	7,016,564	-

a) 不包括「指定之帳目」**Não foram consideradas as "Contas de Ordem"**

表 II.3
QUADRO II.3
歷年運作結餘，累積及應用
SALDOS DOS EXERCÍCIOS ANTERIORES SUA ACUMULAÇÃO E UTILIZAÇÃO

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

載於2004年管理及運作帳目中的，2004年12月31日存放於庫房運作帳中的金額：公共庫房 - 預算收入減開支之結餘 Consta das contas de gerência de 2004 que se encontrava em depósito, em 31 de Dezembro de 2004, na conta de Operações de Tesouraria: Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas		7,581,677
減去2005年間用作平衡預算開支之金額 Deduzindo-se-lhe a verba utilizada durante a gerência de 2005 para cobertura de despesas		0
剩餘金額 Resulta o remanescente		7,581,677
加上2004年之管理結餘 Adicionando e este valor o saldo de gerência de 2004		6,160,533
得到最終結餘及2005年12月31日的存款數 Obtém-se o saldo final e em depósito em 31 de Dezembro de 2005		13,742,210
摘要 Em resumo		
歷年滾存 Saldos de anos económicos findos:		
正值Positivos	21,317,102	
負值Negativos	552	21,316,550
應用Utilização:		
用於預算帳目Em inscrições orçamentais	1,193,440	
用於開設特別信貸Em abertura de créditos especiais	6,011,492	
用於支付前期運作開支Em pagamento de despesas de exercícios findos	2,580	
用於支付澳門特別行政區有關土地批給收入及利息差額 No pagamento à RAE Macau relativo aos rendimentos provenientes de concessões de terrenos e diferença de juros	366,828	7,574,340
2005年12月31日的最終金額 Posição final em 31 de Dezembro de 2005		13,742,210

2005年12月31日之最終金額 Posição final em 31 de Dezembro de 2005	13,742,210
加上於2006年登錄之2005年度管理結餘 Adicionando a este valor o saldo de gerência de 2005, cuja entrega será contabilizada no ano de 2006	7,016,564
交予結餘後之金額 Posição após a entrega do saldo	20,758,774

表 II.4
QUADRO II.4
公共開支
DESPESAS PÚBLICAS

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2003		2004		2005		變化 VARIAÇÃO 05/04	
	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	絕對值 VALOR ABS.	%
人員 Pessoal	2,869,825	31.5	2,959,204	30.2	3,250,744	28.5	291,540	9.9
資產及勞務 Bens e Serviços	572,586	6.3	663,657	6.8	778,366	6.8	114,709	17.3
利息 Juros	-	-	-	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	5,251,712	57.7	5,594,904	57.1	7,125,985	62.4	1,531,081	27.4
其他經常開支 Outros Despesas Correntes	48,075	0.5	49,705	0.5	56,873	0.5	7,168	14.4
其他投資* Outros Investimentos *	4,514	0.0	8,046	0.1	6,835	0.1	-1,211	-15.1
資本轉移 Transferências de Capital	26,510	0.3	121,327	1.2	63,041	0.6	-58,286	-48.0
財務活動 Operações Financeiras	332,170	3.6	401,397	4.1	138,861	1.2	-262,536	-65.4
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	9,105,392	100.0	9,798,240	100.0	11,420,705	100.0	1,622,465	16.6

*不包括PIDDA之金額　Não foi considerado o PIDDA

III. 公共收入－預測、徵收及比較

1. 如前所述，2005財政年度徵收之（經常性）「*公共收入*」約達澳門幣22,718,601千元，即澳門特區預算調整後之預算金額之120.3%（*表 III.1*），與2004年徵收之收入相比上升了17.7%（*增加了澳門幣3,418,637千元*）。

雖然來自「專營權批給」之收入所佔公共收入結構之百分比較2004年減少，但仍處於具絕對影響力的地位（*表 III.1及表 III.3*），佔總收入之76.6%（2004年爲79.4%；2003年爲76.2%；2002年爲71.6%；2001年爲65.9%）；亦應強調的是其預算執行率爲108.2%（2004年爲149.8%；2003年爲139%；2002年爲128.6%；2001年爲109.5%）。

其次較爲突出的有：

- 「*財產及其他資產收益*」：
  結構比率爲 7.4%（而執行率爲 361.9%）
- 「*間接稅*」：
  結構比率爲 6.6%（而執行率爲 162.5%）
- 「*直接稅*」：
  結構比率爲 6.3%（而執行率爲 137.1%）
- 「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」：
  結構比率爲 2.5%（而執行率爲 159.2%）
- 「*其他收入*」：
  結構比率爲 0.6%(而執行率爲 1,306.6%)

及

- 「*資產及勞務出讓*」：
  結構比率爲 0.1%（而執行率爲 109.4%）

III – RECEITAS PÚBLICAS – PREVISÃO, COBRANÇA E COMPARAÇÃO

1. As receitas públicas (*correntes*) cobradas no ano económico de 2005 atingiram, como se disse atrás, um valor aproximado de 22 718 601 milhares de patacas, ou seja, 120,3% do correspondente valor previsional ajustado no OR (*Quadro III.1*), e 17,7% superiores às receitas arrecadadas em 2004 (*acréscimo de 3 418 637 milhares de patacas*).

Na estrutura das receitas públicas, as "*Concessões de exclusivos*" (*Quadros III.1 e III.3*), mesmo apesar da redução face a 2004, mantêm-se como absolutamente decisivas, contribuindo com um peso relativo de 76,6% do seu total (*79,4% em 2004; 76,2% em 2003; 71,6 % em 2002; 65,9% em 2001*), sendo ainda de realçar uma taxa de execução orçamental de 108,2% (*149,8% em 2004; 139% em 2003; 128,6% em 2002; 109,5 % em 2001*).

Destacam-se a seguir na escala de grandeza:

- "*Rendimentos da propriedade / outros activos*":
  com peso de 7,4% (*execução de 361,9%*)
- "*Impostos indirectos*"
  com peso de 6,6% (*execução de 162,5%*)
- "*Impostos directos*"
  com peso de 6,3% (*execução de 137,1%*)
- "*Taxas, multas e outras penalidades*"
  com peso de 2,5% (*execução de 159,2%*)
- "*Outras receitas*"
  com peso de 0,6% (*execução de 1 306,6%*)

e,

- "*Venda de bens e serviços*"
  com peso de 0,1% (*execução de 109,4%*)

與2004年的金額相比（*表 III.3*）：

- 以絕對值計算，增長率最高的是「*專營權批給*」之收入，錄得澳門幣2,064,420千元之增長，增幅爲13.5%；

- 而下跌最多的是「其他收入」（減少澳門幣41,076千元，跌幅爲23.7%）。

在「*專營權批給*」收入項目內，其中「*博彩稅*」（*表 III.2及 III.4*）於本分析年度之收入爲澳門幣17,194,345千元，佔此項目總額的98.8%（2004年爲98.5%；2003年爲97.7%；2002年爲96%），以及與去年相比，升幅爲13.9%，即澳門幣2,096,741千元。

如往年一樣，其次爲「*即發彩票*」，錄得之收入達澳門幣116,539千元，佔「*專營權批給*」項目總收入的0.7%，與2004年相比下跌13.9%(*而與2003年相比下跌9.7%—因外在因素所導致，如可於香港特別行政區透過互聯網對體育運動下賭注等*)。

至於「*財產及其他資產收益*」方面(澳門幣1,677,784千元)，其於2005年佔總收入的7.4%，與2004年(佔總收入的3.8%)相比所佔的比重較大，徵收金額增加了129.5%，即澳門幣946,783千元。

Por referência aos valores de 2004 (*Quadro III.3*):

- a variação positiva mais relevante, em termos de valores absolutos, cabe à rubrica de "*Concessões de exclusivos*", que registou 2 064 420 milhares de patacas e uma taxa de variação de +13,5%,

- enquanto que a variação negativa mais significativa se ficou a dever ao item "*Outras receitas*" (*menos 41 076 milhares de patacas, -23,7%*).

No âmbito das "*Concessões de exclusivos*", uma referência às receitas originárias dos "*Jogos de Fortuna e Azar*" (*Quadros III.2 e III.4*), que evidenciaram no ano em apreço um valor de 17 194 345 milhares de patacas, contribuindo em 98,8% (*98,5% em 2004; 97,7% em 2003; 96% em 2002*) para o seu total e constituindo um acréscimo de 13,9% em relação ao cobrado no ano anterior sob idêntico item, ou seja, mais 2 096 741 milhares de patacas.

Logo a seguir e à semelhança dos anos anteriores, identificam-se as receitas arrecadadas com as "*Lotarias instantâneas*", que ascenderam a 116 539 milhares de patacas e significaram 0,7% do total arrecadado a título das "*Concessões de exclusivos*", menos 13,9% que em 2004 (*menos 9,7% em 2003 – factores exógenos como a possibilidade de apostas desportivas via internet na RAEHK, muito contribuíram para o efeito*).

Quanto aos "*Rendimentos da propriedade / outros activos*" (*1 677 784 milhares de patacas*) constatou-se terem sido responsáveis em 2005 por 7,4% das cobranças totais, registando um acréscimo substancial no peso da estrutura, quando comparados a 2004 (*3,8% da estrutura de receitas totais*), mais 129,5% de cobranças, ou seja, 946 783 milhares de patacas.

在此章節中，99.8%之所徵收金額（*澳門幣1,674,560千元*）分配如下：

- 「*源自批租地溢價金*」：
  澳門幣 1,400,116 千元
  （2005 年比重爲 83.5%，而 2004 年所佔的爲「*財產及其他資產收益*」總額澳門幣 731,001 千元中的 32.1%）

- 「*共同分享 - 按金融管理局之結餘*」：
  澳門幣 150,000 千元
  （2005 年比重爲 8.9%，而 2004 年爲 34.2%）

- 「*土地租金 - 其他部門 - 批租地之地租*」：
  澳門幣 89,756 千元
  （2005 年比重爲 5.3%，而 2004 爲 11.0%）

及

- 「*股息 - 其他部門 - 澳門電力股份有限公司盈利分配*」：
  澳門幣 34,689 千元
  （2005 年比重爲 2.1%，而 2004 年爲 4.6%）

在「*費用、罰款及其他金錢上之制裁*」方面（*澳門幣566,465千元，佔總收入的2.5%，比去年增加了24.2%*），其中86.1%（*澳門幣487,689千元*）分別爲：

- 「*公證登記服務收費*」：
  澳門幣 143,364 千元

- 「*出境人頭稅*」：
  澳門幣 109,009 千元

- *無線電通訊服務經營收費*：
  澳門幣 99,120 千元

- *電信服務經營收費*：
  澳門幣 39,303 千元

- 「*土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費*」：
  澳門幣 37,315 千元

Dentro deste capítulo, 99,8% da receita cobrada (*1 674 560 milhares de patacas*) distribuíu-se da seguinte forma:

- "*Prémios provenientes de concessões de terrenos*":
  1 400 116 milhares de patacas
  (peso de 83,5% em 2005, e 32,1% num total de 731 001 milhares de patacas dos "*Rendimentos da propriedade / outros activos*" em 2004)

- "*Comparticipaçõess - Sobre os resultados da AMCM*":
  150 000 milhares de patacas
  (*peso de 8,9% em 2005, e 34,2% em 2004*)

- "*Rendas de terrenos - Outros sectores - Rendas de concessões de terrenos*":
  89 756 milhares de patacas
  (*peso de 5,3% em 2005, e 11,0% em 2004*)

e,

- "*Dividendos - Outros sectores - Comparticipação nos resultados da CEM*":
  34 689 milhares de patacas
  (*peso de 2,1% em 2005, e 4,6% em 2004*)

Quanto às "*Taxas, multas e outras penalidades*" (*566 465 milhares de patacas, 2,5% das receitas totais e mais 24,2% que o ano transacto*), 86,1% (*487 689 milhares de patacas*) das mesmas dizem respeito a:

- "*Taxas dos serviços de registo e notariado*":
  143 364 milhares de patacas

- "*Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior*":
  109 009 milhares de patacas

- *Taxas exploratórias dos serviços de radiocomunicações*:
  99 120 milhares de patacas

- *Taxas exploratórias dos serviços de telecomunicações*:
  39 303 milhares de patacas

- "*Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT*":
  37 315 milhares de patacas

- 「*根據《道路法典》規定之收入*」：
  澳門幣 22,482 千元

- *來自其他稅收之過期利息*：
  澳門幣 20,283 千元

及

- *來自批地溢價金之過期利息*：
  澳門幣 16,813 千元

- "*Receitas nos termos do código da estrada*":
  22 482 milhares de patacas

- *Juros de mora provenientes de outros impostos*:
  20 283 milhares de patacas

e,

- *Juros de mora provenientes de prémios de concessões de terrenos*:
  16 813 milhares de patacas

2. 現詳細分析由財政局直接管轄之稅項（*表 III.5及表 III.7*）。

2. Passemos agora à análise pormenorizada dos impostos administrados directamente pela Direcção dos Serviços de Finanças – DSF (*Quadros III.5 e III.7*).

2.1 直接稅

2.1 IMPOSTOS DIRECTOS

A) 所得補充稅

從表 III.7中可證實在2005年度「所得補充稅」的總額達澳門幣660,237千元（較2004年上升1.4%），且仍爲財政局所徵收之稅種中之一主要稅項，佔總額的21.9%（2004年爲24.4%），雖然比首要之間接稅即印花稅（29.4%）少了7.5%。即使如此，是項公共收入與經調整後的2005財政年度澳門特區預算中的金額相比增長了46.7%。

A) Imposto Complementar de Rendimentos (ICR)

Do quadro III.7 constata-se que, em 2005, o ICR totalizou 660 237 milhares de patacas (*mais 1,4% face a 2004*), mantendo-se como uma das principais receitas fiscais arrecadadas pela DSF, com um peso estrutural de 21,9% (*24,4% em 2004*), apesar de 7,5% inferior à do principal imposto indirecto, ou seja, do imposto do selo (*29,4%*). Mesmo assim, esta receita pública ultrapassou o valor previsional ajustado no OR/2005 em cerca de 46,7%.

B) 職業稅

基於內部就業問題仍處於復甦階段的原因，並隨著爲2005年施政所制定之方針，使從新設立職業稅稅額之扣減項目，而有關扣減率訂定爲百分之二十五（*根據12月30日第12/2004號法律核准之《2005年財政年度預算案》第十七條之規定*）。

B) Imposto Profissional

Razões inerentes à situação laboral interna ainda em fase de recuperação, levaram a que, na sequência do previsto nas LAG/2005, se implementasse de novo uma dedução à colecta neste contexto, pela percentagem fixa de 25% do valor da mesma (*nos termos do art.º 17.º da Lei do Orçamento de 2005 – aprovada pela Lei n.º 12/2004, de 30 de Dezembro*).

關於來自職業稅澳門幣343,168千元之收入，雖然其只佔2005年度稅收總額的11.4%（2004年爲9.3%），但須強調與去年相比其錄得38.3%之升幅（即升澳門幣95,040千元）。

Relativamente à receita proveniente do imposto profissional, de 343 168 milhares de patacas, não obstante perfazer apenas 11,4% do total dos impostos arrecadados em 2005 (*9,3% em 2004*), é de realçar que face ao ano anterior se registou um aumento de 38,3% (*mais 95 040 milhares de patacas*).

C) 房屋稅

C) Contribuição Predial Urbana

房屋稅所佔之比重爲9.6%，預算執行率爲112.1%。此稅項收入達澳門幣291,402千元。雖然（*根據12月30日第12/2004號法律核准之《2005年財政年度預算案》第十八條之規定*）設立稅額扣減項目，但與2004年（澳門幣266,843千元）相比仍錄得9.2%之升幅，相當於澳門幣24,559千元。

Com um peso estrutural de 9,6% e um grau de execução orçamental de 112,1%, a receita deste imposto ascendeu a 291 402 milhares de patacas, evidenciando um acréscimo de 9,2% em relação a 2004 (*266 843 milhares de patacas*), ou seja, de 24 559 milhares de patacas, isto apesar da dedução à colecta entretanto criada (*nos termos do art.º 18.º da Lei do Orçamento de 2005 – aprovada pela Lei n.º 12/2004, de 30 de Dezembro*).

D) 營業稅

D) Contribuição Industrial

此項對工商業活動徵收的固定稅收，雖然從稅收金額而言並不重要，於2005年只有澳門幣172千元，但卻具有提供有關納稅人業務一系列資訊的作用。

Este imposto de taxas fixas, incidente sobre a actividade comercial e industrial, apesar de não ser relevante em termos de receita gerada, 172 milhares de patacas em 2005, deve a sua importância ao conjunto de informações que propicia sobre a actividade dos contribuintes.

與前三年之稅收相比（2002年、2003年及2004年分別爲澳門幣425千元、澳門幣242千元及澳門幣134千元），可證實此項稅收幾乎完全萎縮，這是由於（*根據12月30日第12/2004號法律核准之《2005年財政年度預算案》第十三條之規定*）採取了免稅優惠延續往年措施所致。

Como é possível constatar comparando a cobrança alcançada com as dos três anos anteriores (*425 milhares de patacas, 242 milhares de patacas e 134 milhares de patacas, respectivamente em 2002, 2003 e 2004*), a contracção foi quase total, tendo em consideração a isenção entretanto criada (*nos termos do art.º 13.º da Lei do Orçamento de 2005 – aprovada pela Lei n.º 12/2004, de 30 de Dezembro*), que veio dar continuidade a idêntica medida tomada anteriormente.

E) 汽車行駛稅之共同分享

此稅種佔稅收總額的4.5%，其錄得的預算執行率爲119.4%，相當於澳門幣137,336千元的稅收，比去年增加9.2%（澳門幣11,583千元）。

E) Comparticipação no Imposto de Circulação

Representando apenas 4,5% do total dos impostos arrecadados, este imposto teve uma taxa de execução orçamental de 119,4%, equivalente a uma cobrança de 137 336 milhares de patacas, 9,2% mais do que no ano transacto (*11 583 milhares de patacas*).

2.2 間接稅

F) 印花稅

隨著修改印花稅之法例刊登（*刊登於2001年7月2日第27期政府公報第 I 組之第8/2001號法律*），該稅收之金額達澳門幣887,718千元（*所佔的比重爲29.4%而預算執行率爲177.2%*），與2004年相比錄得20.4%之顯著升幅。

有關此稅種之徵收方面，其中「*資產轉移印花*」、「*憑單印花*」及「*稅單印花稅*」合共佔此項稅收總額的99.5%，*分別佔68.7%（於2004年爲63.7%）、25.4%（26.4%）及5.4%（9.4%）*。

G) 消費稅

徵收金額爲澳門幣274,888千元，相當於稅收總額的9.1%，其預算執行率爲138.8%。

對此稅收總額有較大貢獻的消耗產品主要有「酒及其他含酒精性飲品」、「煙草」

2.2 IMPOSTOS INDIRECTOS

F) Imposto do Selo

Na sequência da publicação de alterações legislativas significativas nesta matéria (*Lei n.º 8/2001, publicada no BO n.º 27-I, de 2/7/2001*), a cobrança deste tipo de imposto alcançou o montante de 887 718 milhares de patacas (*peso estrutural de 29,4%, e execução de 177,2%*) evidenciando um acréscimo de 20,4% comparativamente a 2004.

As cobranças no âmbito do "*selo por transmissão de bens*", do "*selo de verba*" e do "*selo de conhecimento de cobrança*", totalizaram no seu conjunto 99,5% do imposto arrecadado – *respectivamente, 68,7% (63,7% em 2004), 25,4% (26,4%) e 5,4% (9,4%).*

G) Imposto de Consumo

Foi arrecadado um total de 274 888 milhares de patacas, equivalente a um peso estrutural de 9,1% e uma taxa de execução orçamental de 138,8%.

Os produtos consumidos que mais contribuíram para o total da receita aqui arrecada- da foram, designadamente, o

主要有「酒及其他含酒精性飲品」、「煙草」及「汽油」，而相關稅額分別爲澳門幣116,541千元（所佔比重爲42.4%）、澳門幣96,742千元（佔35.2%）及澳門幣53,117千元（佔19.3%）。

"*vinho e outras bebidas alcoólicas*", o "*tabaco*" e a "*gasolina*", com valores de, respectivamente, 116 541 milhares de patacas (*peso de 42,4%*), 96 742 milhares de patacas (*35,2%*) e 53 117 milhares de patacas (*19,3%*).

H) 旅遊稅（撥予旅遊基金之特區預算中的指定收入）

H) Imposto de Turismo (*receita consignada no Orçamento da RAEM ao Fundo de Turismo*)

雖然仍維持稅項豁免優惠（*根據12月30日第12/2004號法律核准之《2005年財政年度預算案》第十五條之規定*），但於2005年徵收到的旅遊稅總額爲澳門幣95,516千元，所佔比重爲3.2%，與去年徵收總額相比多出12.4%。

Em 2005 foi cobrado o montante de 95 516 milhares de patacas, peso estrutural de 3,2% e valor superior em 12,4% ao arrecadado no ano anterior, não obstante a isenção entretanto mantida (*nos termos do art.º 15.º da Lei do Orçamento de 2005 – aprovada pela Lei n.º 12/2004, de 30 de Dezembro*).

這「指定收入」之預算執行率爲調整後的預算金額之100%。

A taxa de execução orçamental desta receita consignada, em relação à previsão ajustada, foi de 100%.

I) 機動車輛稅

I) Imposto Sobre Veículos Motorizados

此項稅收達澳門幣330,952千元，所佔的比重爲11.0%，且較預算金額高出50.4%（多出澳門幣110,952千元），並較去年增加了9.4%。

A cobrança deste imposto, atingiu 330 952 milhares de patacas, peso estrutural de 11,0%, 50,4% superior ao previsto em termos orçamentais (*mais 110 952 milhares de patacas*) e 9,4% mais que no ano anterior.

表 III.1
QUADRO III.1
2005年度公共收入
RECEITAS PÚBLICAS - 2005

(單位： 千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	%	收納 COBRANÇA	%	差額 DESVIO	執行率 % DE EXEC.
專營權批給 Concessões de exclusivos	16,070,174	85.1	17,394,721	76.6	1,324,547	108.2
直接稅 Impostos directos	1,045,000	5.5	1,432,315	6.3	387,315	137.1
間接稅 Impostos indirectos	919,030	4.9	1,493,558	6.6	574,528	162.5
費用，罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	355,851	1.9	566,465	2.5	210,614	159.2
資產及勞務出讓 Venda de bens e serviços	19,915	0.1	21,789	0.1	1,874	109.4
財產及其他資產收益 Rendimento da propriedade/out. activos	463,650	2.5	1,677,784	7.4	1,214,134	361.9
轉移 Transferências	0	0.0	0	0.0	0	-
其他收入 Outras receitas	10,100	0.1	131,969	0.6	121,869	1,306.6
總額 TOTAL	18,883,720	100.0	22,718,601	100.0	3,834,881	120.3

表 III.2
QUADRO III.2
專營權批給收入 - 2005年
RECEITAS DA CONCESSÃO DE EXCLUSIVOS - 2005

(單位：千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (1)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (2)	收納 COBRANÇA (3)	差額 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (3)-(2)	差額 DESVIO %	執行率 % DE EXEC. (3)/(2)
博彩稅：	**15,866,704**	**15,866,704**	**17,194,345**	**1,327,641**	**8.4**	**108.4**
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:						
博彩特別稅 - 第 50 條	14,980,000	14,980,000	15,985,459	1,005,459	6.7	106.7
Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª						
補償金	0	0	0	0	-	-
Compensação						
溢價金 - 第 47 條	250,000	250,000	329,994	79,994	32.0	132.0
Prémio anual - cláusula 47.ª						
年溢價金	0	0	0	0	-	-
Prémio anual						
社會及福利基金	0	0	0	0	-	-
Fundo de Carácter Social e Assistencial						
一般共同參與	0	0	0	0	-	-
Comparticipações correntes						
財務參與	0	0	0	0	-	-
Comparticipações de capital						
建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)	0	0	0	0	-	-
1,4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanístico - cláus.49ª						
博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)	100,000	100,000	125,271	25,271	25.3	125.3
Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)						
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款	536,704	536,704	753,621	216,917	40.4	140.4
Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001						
中式彩票：	**620**	**620**	**1,587**	**967**	**156.0**	**256.0**
Lotarias chinesas:						
租金	620	620	1,587	967	156.0	256.0
Renda						
賽狗場：	**500**	**500**	**411**	**-89**	**-17.8**	**82.2**
Corridas de galgos:						
賽狗專營合約第八條所規定之稅款	500	500	411	-89	-17.8	82.2
Cláusula 8.ª						
賽馬專營收益：	**1,000**	**1,000**	**5,667**	**4,667**	**466.7**	**566.7**
Corridas de cavalos-cont. 09.10.87:						
租金（賽馬專營合約第九條）	0	0	5,000	5,000	-	-
Renda (Cláusula 9.ª)						
彩金百分比（合約第十條）	0	0	0	0	-	-
% s/ montante das apostas (cláusula 10.ª)						
澳門賽馬會基金	0	0	0	0	-	-
Fundo Jockey Clube de Macau						
澳門賽馬有限公司基金(合約第二條)	1,000	1,000	667	-333	-33.3	66.7
Fundo da Cia. Corridas Cavalos (Cláus. 2)						
海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)	0	0	0	0	-	-
Contri. p/o desenvol.das Ilhas Corridas Cav.(Cláus.12.º)						
即發彩票：	**132,794**	**132,794**	**116,539**	**-16,255**	**-12.2**	**87.8**
Lotarias instantâneas:						
補償金	50	50	50	0	0.0	100.0
Compensação						
年租金 (運動彩票)	130,000	130,000	114,174	-15,826	-12.2	87.8
Renda Anual (Lotaria Desportiva)						
運動彩票--未領取之派彩	1,744	1,744	1,315	-429	-24.6	75.4
Lotarias desportiva - Prémio não reclamado						
'衛生基金' - (即發彩票)	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)						
支付政府代表薪酬	**1,700**	**1,700**	**1,305**	**-395**	**-23.2**	**76.8**
Remunerações aos Deleg. do Governo						
其他源自專營稅之指定收入：	**6**	**16**	**16**	**0**	**0.0**	**100.0**
Outras receitas consignadas:						
澳門互助總會	6	16	16	0	0.0	100.0
Montepio Geral de Macau						
電訊	**40,000**	**40,000**	**42,021**	**2,021**	**5.1**	**105.1**
Telecomunicações						
供水	**4,600**	**4,600**	**4,591**	**-9**	**-0.2**	**99.8**
Abastecimento de água						
電力供應	**19,600**	**19,600**	**20,907**	**1,307**	**6.7**	**106.7**
Energia eléctrica						
澳門公共汽車有限公司	**460**	**460**	**505**	**45**	**9.8**	**109.8**
Soc. de Transportes Colectivos de Macau						
澳門新福利公共汽車有限公司	**680**	**680**	**755**	**75**	**11.0**	**111.0**
TRANSMAC-Transp. Urbanos Macau						
澳門泊車管理股份有限公司	**1,500**	**1,500**	**6,072**	**4,572**	**304.8**	**404.8**
Companhia de Parques de Macau						
收入總額 **RECEITAS TOTAIS**	**16,070,164**	**16,070,174**	**17,394,721**	**1,324,547**	**8.2**	**108.2**

備註：預算執行率乃按已修改之預算金額計算.
Obs.: O nivel de execução orçamental foi calculado em relação aos valores da previsão ajustada.

表 III.3
QUADRO III.3
已收納收入 - 比較
RECEITAS EFFECTIVAS COBRADAS - COMPARAÇÃO

(單位： 千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004	%	2005	%	變化 VARIAÇÃO	
					絕對值 VALOR ABS.	%
專營權批給 Concessões de exclusivos	15,330,301	79.4	17,394,721	76.6	2,064,420	13.5
直接稅 Impostos directos	1,292,115	6.7	1,432,315	6.3	140,200	10.9
間接稅 Impostos indirectos	1,295,884	6.7	1,493,558	6.6	197,674	15.3
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	456,080	2.4	566,465	2.5	110,385	24.2
資產及勞務出讓 Venda de bens e serviços	21,538	0.1	21,789	0.1	251	1.2
財產及其他資產收益 Rendimento da propriedade / Out. activos	731,001	3.8	1,677,784	7.4	946,783	129.5
轉移 Transferências	0	0.0	0	0.0	0	0.0
其他收入 Outras receitas	173,045	0.9	131,969	0.6	-41,076	-23.7
總額 TOTAL	19,299,964	100.0	22,718,601	100.0	3,418,637	17.7

表 III.4
QUADRO III.4
同期比較
COMPARAÇÃO COM PERÍODO HOMÓLOGO

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004	2005	變化 VARIAÇÃO	
			絕對值 VALOR ABS.	%
博彩稅：	**15,097,604**	**17,194,345**	**2,096,741**	**13.9**
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:				
博彩特別稅 - 第 50 條	14,149,518	15,985,459	1,835,941	13.0
Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª				
補償金	0	0	0	--
Compensação				
溢價金 - 第 47 條	183,799	329,994	146,195	79.5
Prémio anual - cláusula 47.ª				
年溢價金	0	0	0	--
Prémio anual				
社會及福利基金	0	0	0	--
Fundo de Carácter Social e Assistencial				
一般共同參與	0	0	0	--
Comparticipações correntes				
財務參與	0	0	0	--
Comparticipações de capital				
建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)	491,751	0	-491,751	-100.0
1,4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanistico - cláus.49ª				
博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)	272,536	125,271	-147,265	-54.0
Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001)				
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款	0	753,621	753,621	100.0
Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001				
中式彩票：	**1,061**	**1,587**	**526**	**49.6**
Lotarias chinesas:				
租金	1,061	1,587	526	49.6
Renda				
賽狗場：	**527**	**411**	**-116**	**-22.0**
Corridas de galgos:				
賽狗專營合約第八條所規定之稅款	527	411	-116	-22.0
Cláusula 8.ª				
賽馬專營收益：	**2,000**	**5,667**	**3,667**	**183.4**
Corridas de cavalos-cont. 09.10.87:				
租金（賽馬專營合約第九條）	0	5,000	5,000	100.0
Renda (Cláusula 9.ª)				
彩金百分比（合約第十條）	0	0	0	--
Percent.s/ montante das apostas (Cláusula 10.ª)				
澳門賽馬會基金	0	0	0	--
Fundo Jockey Clube de Macau				
澳門賽馬有限公司基金(合約第二條)	2,000	667	-1,333	-66.7
Fundo da Cia. Corridas Cavalos (Cláus. 2)				
海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)	0	0	0	--
Contri. p/o desenvol.das Ilhas Corridas Cav.(Cláus.12.ª)				
即發彩票：	**135,408**	**116,539**	**-18,869**	**-13.9**
Lotarias instantâneas:				
補償金	50	50	0	0.0
Compensação				
年租金 (運動彩票)	132,551	114,174	-18,377	-13.9
Renda Anual (Lotaria Desportiva)				
運動彩票--未領取之派彩	1,807	1,315	-492	-27.2
Lotarias desportiva - Prémio não reclamado				
'衛生基金' - (即發彩票)	1,000	1,000	0	0.0
Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)				
支付政府代表薪酬	**1,391**	**1,305**	**-86**	**-6.2**
Remunerações aos Deleg. do Governo				
其他源自專營稅之指定收入：	**11**	**16**	**5**	**45.5**
Outras receitas consignadas:				
澳門互助總會	11	16	5	45.5
Montepio Geral de Macau				
電訊	**63,508**	**42,021**	**-21,487**	**-33.8**
Telecomunicações				
供水	**4,573**	**4,591**	**18**	**0.4**
Abastecimento de Água				
電力供應	**19,517**	**20,907**	**1,390**	**7.1**
Energia eléctrica				
澳門公共汽車有限公司	**456**	**505**	**49**	**10.7**
Soc. de Transportes Colectivos de Macau				
澳門新福利公共汽車有限公司	**678**	**755**	**77**	11.4
TRANSMAC-Transp. Urbanos Macau				
澳門泊車管理股份有限公司	**3,567**	**6,072**	**2,505**	**70.2**
Companhia de Parques de Macau				
收入總額 RECEITAS TOTAIS	**15,330,301**	**17,394,721**	**2,064,420**	**13.5**

表 III.5
QUADRO III.5
直接稅 - 2005年
IMPOSTOS DIRECTOS - 2005

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (1)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (2)	收納 COBRANÇA (3)	差別 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (4)=(3)-(2)	差別 DESVIO % (4)/(2)	執行率 % DE EXECUÇÃO (3)-(2)
營業稅 Contribuição industrial	0	0	172	172	-	-
職業稅 Imposto profissional	220,000	220,000	343,168	123,168	56.0	156.0
房屋稅 Contribuição predial urbana	260,000	260,000	291,402	31,402	12.1	112.1
所得補充稅 Imposto complementar	450,000	450,000	660,237	210,237	46.7	146.7
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	0	0	0	0	-	-
物業轉移稅 Sisa	0	0	0	0	-	-
車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	115,000	115,000	137,336	22,336	19.4	119.4
總額 TOTAL	**1,045,000**	**1,045,000**	**1,432,315**	**387,315**	**37.1**	**137.1**

表 III.6
QUADRO III.6
間接稅 - 2005年
IMPOSTOS INDIRECTOS - 2005

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL (1)	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA (2)	收納 COBRANÇA (3)	差額 DESVIO 絕對值 VALOR ABS. (4)=(3)-(2)	差額 DESVIO % (4)/(2)	執行率 % DE EXECUÇÃO (3)-(2)
旅遊稅(a) Imposto de turismo(a)	63,644	95,516	95,516	0	0.0	100.0
印花稅 Imposto do selo	500,930	500,930	887,718	386,788	77.2	177.2
消費稅 Imposto de consumo	198,100	198,100	274,888	76,788	38.8	138.8
機動車輛稅 Imposto s/veículos motorizados	220,000	220,000	330,952	110,952	50.4	150.4
總額 TOTAL	**982,674**	**1,014,546**	**1,589,074**	**574,528**	**56.6**	**156.6**

(a) 旅遊基金之指定收入. Receita consignada ao Fundo de Turismo.

表 III.7
QUADRO III.7
以稅別作分類之稅收摘要
MAPA RESUMO DO VALOR DO IMPOSTO ARRECADADO POR CÉDULA DE IMPOSTO

(單位： 千元澳門幣)
(Unid : Milhares de patacas)

稅別 CÉDULA DE IMPOSTO	2004		2005		變化 VARIAÇÃO	
	金額 VALOR	%	金額 VALOR	%	絕對值 VALOR ABS.	%
I - 直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS						
所得補充稅 Imposto complementar	651,257	24.4	660,237	21.9	8,980	1.4
職業稅 Imposto profissional	248,128	9.3	343,168	11.4	95,040	38.3
房屋稅 Contribuição predial urbana	266,843	10.0	291,402	9.6	24,559	9.2
營業稅 Contribuição industrial	134	0.0	172	0.0	38	28.4
車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	125,753	4.7	137,336	4.5	11,583	9.2
小計 SOMA	**1,292,115**	**48.3**	**1,432,315**	**47.4**	**140,200**	**10.9**
II - 間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS						
印花稅 Imposto do selo	737,581	27.6	887,718	29.4	150,137	20.4
消費稅 Imposto de consumo	255,859	9.6	274,888	9.1	19,029	7.4
旅遊稅 a) Imposto de turismo a)	84,979	3.2	95,516	3.2	10,537	12.4
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	302,444	11.3	330,952	11.0	28,508	9.4
小計 SOMA	**1,380,863**	**51.7**	**1,589,074**	**52.6**	**208,211**	**15.1**
總額 TOTAL	**2,672,978**	**100.0**	**3,021,389**	**100.0**	**348,411**	**13.0**

註： a) 在會計形式上已登記在第十五章 - 指定之帳目 ／第六組
em termos contabilísticos foi inscrito no Cap. 15 - Contas de Ordem / Div. 06

IV. 公共開支-撥款、執行及比較

- *按經濟分類*

按經濟分類「公共開支」(*見表IV.1及IV.2*)於2005年末之金額爲澳門幣11,420,705千元，其中澳門幣11,211,968千元爲經常開支及澳門幣208,737千元爲資本開支，但不包括「行政當局投資與發展開支計劃」(澳門幣4,331,432千元)及「指定帳目」。

其預算執行率爲78.3%，與2004年度之開支金額相比，錄得澳門幣1,622,465千元(即上升16.6%)之升幅(從2003年至2004年錄得澳門幣692,848千元之升幅，相當於7.6%)。

在「經常開支」方面較重要的是「經常轉移」之款項，如前所述，其金額包括用於自治機構運作之津貼，錄得之預算執行率約100.0%，佔實際開支總額的62.4%，其次爲「人員」之開支，佔總額之28.5%，預算執行率約爲99.8%。

有關「資本開支」方面(*撇除經濟分類第七章關於「行政當局投資與發展開支計劃」方面的開支*)，較突出的爲「財務活動」，金額爲澳門幣138,861千元(佔總額的1.2%，2004年爲4.1%)，較2004年減少澳門幣262,536千元(降幅爲65.4%)。

- *按組織分類*

IV – DESPESAS PÚBLICAS – DOTAÇÃO, EXECUÇÃO E COMPARAÇÃO

- ***Por Classificação Económica***

As despesas públicas, segundo a classificação económica (*Quadros IV.1 e IV.2*), situaram-se no final do ano de 2005, na ordem dos 11 420 705 milhares de patacas, sendo de 11 211 968 milhares de patacas de despesas correntes e de 208 737 milhares de patacas de despesas de capital, excluídos o PIDDA (*4 331 432 milhares de patacas*), e as Contas de Ordem.

O equivalente a um grau de execução orçamental de 78,3%, averbando um acréscimo de 1 622 465 milhares de patacas (*mais 16,6%*) face ao valor dispendido em 2004 (*de 2003 para 2004 tinha-se registado um acréscimo de 692 848 milhares de patacas, ou seja, de 7,6%*).

No âmbito das "*despesas correntes*", salienta-se o valor das "*transferências correntes*" no qual se incluem os subsídios destinados ao funcionamento das entidades autónomas, conforme já foi referido, registando uma taxa de execução orçamental de cerca de 100,0%, contribuindo com 62,4% para a totalidade das despesas realizadas, seguindo-se as "*despesas com o pessoal*" que assumiram 28,5% e uma taxa de execução orça- mental de cerca de 99,8%.

Relativamente às "*despesas de capital*" (*expurgadas as despesas do capítulo económico 07, no âmbito do PIDDA*) destacam-se as "*operações financeiras*" com um valor total de 138 861 milhares de patacas (*1,2% de peso na estrutura, 4,1% em 2004*), inferior em 262 536 milhares de patacas (*65,4%*) que em 2004.

- ***Por Classificação Orgânica***

按組織分類之開支（*見表IV.3及IV.4*），最突出的是：

- 「*一般事務*」：
  澳門幣 3,790,220 千元*
  （佔2005年總額的33.2%，2004年爲20.8%）

  ** 包括轉至各自治實體的撥款（比重爲90.9%），金額爲澳門幣3,444,287千元（於2004年該金額爲澳門幣1,723,022千元）。*

- 「*共用開支*」：
  澳門幣 3,291,022 千元
  （佔2005年總額的28.8%，2004年爲39.4%）

- 「*澳門保安部隊事務局*」：
  澳門幣 1,192,887 千元
  （佔2005年總額的10.4%，2004年爲11.1%）

及

- 「*教育暨青年局*」：
  澳門幣 1,111,611 千元
  （佔2005年總額的9.7%，2004年爲10.1%）

按「*行政組別*」分類之開支，是年錄得37.0%之增長，即升幅爲澳門幣2,194,923千元（*遠多於2004年與2003年相比所錄得之澳門幣148,692千元的增幅*），而「*行政當局共用開支*」方面（即「*共用開支*」及「*退休金及退伍金*」）與2004相比下降14.8%（減少澳門幣572,458千元）。

如前所述，「*一般事務*」佔公共開支按組織分類之最大部份，其中之主要撥款轉至各自治機關及自治基金，分別是轉至：

- 「*衛生局*」：
  澳門幣 1,714,245 千元
  （佔轉至各自治機關及自治基金之「*經常轉移*」總額的 49.8%）

Nas despesas por classificação orgânica (*Quadros IV.3 e IV.4*), destacam-se:

- *Encargos Gerais*:
  3 790 220 milhares de patacas*
  (*peso de 33,2% em 2005, e 20,8% em 2004*)

  ** Inclui 3 444 287 milhares de patacas (90,9%) relativamente a transferências para entidades autónomas (em 2004 o valor tinha sido de 1 723 022 milhares de patacas).*

- *Despesas Comuns*:
  3 291 022 milhares de patacas
  (*peso de 28,8% em 2005, e 39,4% em 2004*)

- *Dir. Serv. Forças de Segurança de Macau*:
  1 192 887 milhares de patacas
  (*peso de 10,4% em 2005, e 11,1% em 2004*)

e,

- *Dir. Serv. Educação e Juventude*:
  1 111 611 milhares de patacas
  (*peso de 9,7% em 2005, e 10,1% em 2004*)

Por "*áreas administrativas*" constatou-se no ano em apreço uma taxa de expansão de 37,0%, ou seja mais 2 194 923 milhares de patacas (*bastante superior ao acréscimo registado em 2004 face a 2003 de 148 692 milhares de patacas*), enquanto as despesas gerais a toda a Administração (*nomeadamente as "Despesas Comuns" e as "Pensões e Reformas"*) evidenciaram uma retracção de 14,8% face a 2004 (*menos 572 458 milhares de patacas*).

Tal como se referiu, os "*Encargos Gerais*" ocupam a maior fatia da despesa pública em termos orgânicos, de entre os quais os principais fluxos financeiros foram canalizados para os serviços e fundos autónomos, nomeadamente para:

- *Serviços de Saúde*:
  1 714 245 milhares de patacas
  (*49,8% do total das "Transferências Correntes" para os serviços e fundos autónomos*)

- 「*社會工作局*」：
  澳門幣 692,514 千元
  (20.1%)

- 「*澳門大學*」：
  澳門幣 300,945 千元
  (8.7%)

- 「*澳門理工學院*」：
  澳門幣 173,695 千元
  (5.0%)

- 「*體育發展基金*」：
  澳門幣 164,154 千元
  (4.8%)

- 「*文化基金*」：
  澳門幣 124,835 千元
  (3.6%)

及

- *其他自治機關及自治基金*：
  澳門幣 273,899 千元
  (8.0%)

- *Instituto de Acção Social*:
  692 514 milhares de patacas
  (*20,1%*)

- *Universidade de Macau*:
  300 945 milhares de patacas
  (*8,7%*)

- *Instituto Politécnico de Macau*:
  173 695 milhares de patacas
  (*5,0%*)

- *Fundo de Desenvolvimento Desportivo*:
  164 154 milhares de patacas
  (*4,8%*)

- *Fundo de Cultura*:
  124 835 milhares de patacas
  (*3,6%*)

e,

- *Outros serviços e fundos autónomos*:
  273 899 milhares de patacas
  (*8,0%*)

同樣，行政當局「*共用開支*」(*佔開支總額之28.8%*)大部份的撥款亦成爲轉至各自治機關及自治基金之「*經常轉移*」，其中較突出的爲：

- 「*民政總署*」：
  澳門幣 829,000 千元
  (佔轉至各自治機關及自治基金之「*經常轉移*」總額的 29.2%)

- 「*退休基金 - 共同參與*」：
  澳門幣 397,195 千元
  (14.0%)

- 「*社會保障基金 - 分享博彩撥款*」：
  澳門幣 339,129 千元
  (12.0%)

- 「*AMCM - 財務管理費*」：
  澳門幣 243,774 千元
  (8.6%)

Da mesma forma, também as "*Despesas Comuns*" a toda a Administração (*28,8% da despesa total*) se encontram maioritariamente substanciadas em transferências correntes a favor de serviços e fundos autónomos, dos quais se destacam:

- *IACM*:
  829 000 milhares de patacas
  (*29,2% do total das "Transferências Correntes" para os serviços e fundos autónomos*)

- *Fundo de Pensões – Comparticipações*:
  397 195 milhares de patacas
  (*14,0%*)

- *Fundo de Segurança Social – Compart.. nas contribuições dos jogos*:
  339 129 milhares de patacas
  (*12,0%*)

- *AMCM – Custos de gestão financeira*:
  243 774 milhares de patacas
  (*8,6%*)

- 「*社會保障基金 - 共同參與*」：
  澳門幣 217,000 千元
  (7.7%)

- 「*檢察長辦公室*」：
  澳門幣 148,900 千元
  (5.3%)

- 「*終審法院院長辦公室*」：
  澳門幣 124,107 千元
  (4.4%)

- 「*旅遊基金 - 分享博彩撥款*」：
  澳門幣 107,341 千元
  (3.8%)

及

- *其他自治機關及自治基金*：
  澳門幣 427,505 千元
  (15.0%)

- *Fundo de Seg. Social – Comparticipações*:
  217 000 milhares de patacas
  (*7,7%*)

- *Gabinete do Procurador*:
  148 900 milhares de patacas
  (*5,3%*)

- *Gabinete do Presidente do TUI*:
  124 107 milhares de patacas
  (*4,4%*)

- *Fundo de Turismo – Comparticipações nas contribuições dos jogos*:
  107 341 milhares de patacas
  (*3,8%*)

e,

- *Outros serviços e fundos autónomos*:
  427 505 milhares de patacas
  (*15,0%*)

- *按職能分類*

關於按職能分類的開支方面（*表 IV.5及 IV.6*），於2005年經由特區財政預算所支付的總金額當中，83.3%（澳門幣9,518,406千元）撥給下列五個組別：

- 公共行政之一般部門：
  澳門幣 2,850,776 千元（25.0%）

- 教育：
  澳門幣 1,796,704 千元（15.7%）

- 衛生：
  澳門幣 1,714,248 千元（15.0%）

- 社會保障：
  澳門幣 1,687,266 千元（14.8%）

及

- 公共治安：
  澳門幣 1,469,412 千元（12.9%）

- ***Por Classificação Funcional***

Quanto às despesas por classificação funcional (*Quadros IV.5 e IV.6*), e tendo em consideração os pagamentos realizados através de recursos afectos ao OR, realçam-se os cinco sectores para onde em 2005 foram canalizados 83,3% (*9 518 406 milhares de patacas*) do total de recursos financeiros movimentados:

- Serv. Gerais de Adm. Pública:
  2 850 776 milhares de patacas (*25,0%*)

- Educação:
  1 796 704 milhares de patacas (*15,7%*)

- Saúde:
  1 714 248 milhares de patacas (*15,0%*)

- Previdência Social:
  1 687 266 milhares de patacas (*14,8%*)

e,

- Segurança Pública:
  1 469 412 milhares de patacas (*12,9%*)

從以上金額，可證實對社會範疇極爲重視（*特別是教育、衛生及社會保障等三個範疇，合共佔總額之45.5%*），而此數據除帶出相關結構百分比的增長外（*在2004年，該三個範疇只佔總開支之34.1%—見表 IV.6*），還顯示出澳門特區對其投放的財力資源有所增加（*與去年相比增長額爲澳門幣1,859,262千元*）。

- ***按監督實體***

最後，按監督實體分類（*表IV.7*），須強調的是由下列司長轄下的公共行政機關之運作預算支付的開支金額，在總額澳門幣17,924,772千元中所佔的比重(共54.0%，澳門幣9,674,843千元)：

- 行政法務司司長：
  澳門幣 720,729 千元(佔總開支之 4.0%)
- 經濟財政司司長：
  澳門幣 1,239,087 千元（6.9%）
- 保安司司長：
  澳門幣 1,806,605 千元（10.1%）
- 社會文化司司長：
  澳門幣 5,278,189 千元（29.4%）

及

- 運輸工務司司長：
  澳門幣 630,233 千元（3.5%）

社會文化監督範疇較其他範疇突出，主要因記帳於社會文化司司長辦公室而撥給自治機構的預算金額（澳門幣3,340,601千元）及教育暨青年局運作預算的開支金額（澳門幣

Dos valores acima, constata-se a uma forte importância dada à área social (*nomeadamente quanto à educação, saúde e previdência social, cujo peso total ascende a 45,5%*), o que além de traduzir um forte aumento em termos de peso relativo (*em 2004 aquelas três áreas apenas perfizeram 34,1% da despesa total – ver Quadro IV.6*), revela ainda um elevado esforço financeiro da RAEM em termos de valores absolutos (*acréscimo de 1 859 262 milhares de patacas face ao período transacto*).

- ***Por Áreas Tutelares***

Finalmente, por áreas tutelares (*Quadro IV.7*), salienta-se de entre o valor total movimentado de 17 924 772 milhares de patacas, o peso das despesas pagas (*54,0%, 9 674 843 milhares de patacas*) pelos orçamentos de funcionamento disponibilizados aos Serviços da Administração Pública tutelados pela Senhores Secretários para:

- a Administração e Justiça:
  720 729 milhares de patacas (*4,0% da despesa total*)
- a Economia e Finanças:
  1 239 087 milhares de patacas (*6,9%*)
- a Segurança:
  1 806 605 milhares de patacas (*10,1%*)
- os Assuntos Sociais e Cultura:
  5 278 189 milhares de patacas (*29,4%*)

e,

- os Transportes e Obras Públicas:
  630 233 milhares de patacas (*3,5%*)

A área tutelar dos assuntos sociais e cultura surge destacada das restantes, o que pode ser justificado, em grande parte, pelo valor das transferências orçamentais contabilizadas sob o Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura a favor

1,111,611千元）所致，其合共佔此監督範疇的84.4%。

若包括於「指定帳目」中關於澳門大學（澳門幣157,574千元）、澳門理工學院（澳門幣69,453千元）、學生福利基金（澳門幣52,104千元）和旅遊學院（澳門幣59,875千元）等的款項，將再提高用於教育範疇的財政資源總金額，而共同佔社會文化監督範疇總金額的6.4%。

最後，須一提於保安範疇所使用的款項亦顯示政府對此範疇的關注，特別是撥予澳門保安部隊事務局的款項（澳門幣1,192,887千元，即爲2005年度已支付的總開支之6.7%）。

das entidades autónomas (*3 340 601 milhares de patacas*), e ainda pelo peso das despesas do orçamento de funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (*1 111 611 milhares de patacas*), que em conjunto perfazem 84,4% da área governativa em questão.

Aliás, o valor dos recursos financeiros utilizados no sector da educação eleva-se, ainda, se considerados os valores das "*Contas de Ordem*", relativos à Universidade de Macau (*157 574 milhares de patacas*), o Instituto Politécnico de Macau (*69 453 milhares de patacas*), o Fundo de Acção Social Escolar (*52 104 milhares de patacas*), bem como o Instituto de Formação Turística (*59 875 milhares de patacas*), com um peso conjunto de 6,4% no total da área tutelar dos assuntos sociais e cultura.

Por último, apenas uma nota para a área da segurança, cujo valor dispendido revela igualmente a atenção que lhe é dada pelo Governo, especialmente a canalizada para a Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (*1 192 887 milhares de patacas, ou seja 6,7% da despesa total paga em 2005*).

表 IV.1
QUADRO IV.1
按經濟分類之開支
DESPESAS POR CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	已支付開支 DESPESAS PAGAS	結構百分比 ESTRUT. %	執行率 百分比 EXECUÇÃO %
經常開支	**13,924,145**	**14,383,667**	**11,211,968**	**98.2**	**77.9**
Despesas correntes					
人員 Pessoal	3,348,968	3,255,648	3,250,744	28.5	99.8
資產及勞務 Bens e Serviços	833,151	783,006	778,366	6.8	99.4
利息 Juros	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	6,225,079	7,126,151	7,125,985	62.4	100.0
其他經常開支 Outros Despesas Correntes	3,516,947	3,218,862	56,873	0.5	1.8
資本開支	**426,866**	**208,737**	**208,737**	**1.8**	**100.0**
Despesas de capital					
其他投資(a) Outros Investimentos (a)	6,759	6,835	6,835	0.1	100.0
資本轉移 Transferências de Capital	146,981	63,041	63,041	0.6	100.0
財務活動 Operações Financeiras	273,126	138,861	138,861	1.2	100.0
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	**14,351,011**	**14,592,404**	**11,420,705**	**100.0**	**78.3**

(a)不包括PIDDA之金額
Não foi considerado o PIDDA

預算執行率乃按調整後之預算計算.
O nível de execução orçamental é calculado em relação aos valores da previsão ajustada.

表 IV.2
QUADRO IV.2
公共開支之演變
EVOLUÇÃO DAS DESPESAS PÚBLICAS

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004		2005		變化 VARIAÇÃO 05/04	
	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	絕對值 VALOR ABS.	百分比 %
經常開支 Despesas Correntes	**9,267,470**	**94.6**	**11,211,968**	**98.2**	**1,944,498**	**21.0**
人員 Pessoal	2,959,204	30.2	3,250,744	28.5	291,540	9.9
資產及勞務 Bens e Serviços	663,657	6.8	778,366	6.8	114,709	17.3
利息 Juros	-	-	-	-	-	-
經常轉移 Transferências Correntes	5,594,904	57.1	7,125,985	62.4	1,531,081	27.4
其他經常開支 Outros Despesas Correntes	49,705	0.5	56,873	0.5	7,168	14.4
資本開支 Despesas de Capital	**530,770**	**5.4**	**208,737**	**1.8**	**-322,033**	**-60.7**
其他投資(a) Outros Investimentos (a)	8,046	0.1	6,835	0.1	-1,211	-15.1
資本轉移 Transferências de Capital	121,327	1.2	63,041	0.6	-58,286	-48.0
財務活動 Operações Financeiras	401,397	4.1	138,861	1.2	-262,536	-65.4
其他資本開支 Outras Despesas de Capital	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	**9,798,240**	**100**	**11,420,705**	**100**	**1,622,465**	**16.6**

(a)不包括PIDDA.

Não foi considerado o PIDDA.

表 IV.3

QUADRO IV.3

按組織分類之開支

DESPESAS POR CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

(單位： 千元澳門幣)

(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	年初預算 PREVISÃO INICIAL	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	已支付開支 DESPESAS PAGAS	結構百分比 ESTRUT. %	執行率百分比 EXECUÇÃO %
行政組別方面 **POR ÁREAS ADMINISTRATIVAS**	**7,635,526**	**8,131,120**	**8,126,372**	**71.2**	**99.9**
01 - 一般事務 Encargos Gerais	3,198,650	3,792,592	3,790,220	33.2	99.9
03 - 行政暨公職局 Serviços de Administração e Função Pública	120,054	110,483	110,474	1.0	100.0
05 - 教育暨青年局 Serviços de Educação e Juventude	1,100,000	1,111,611	1,111,611	9.7	100.0
07 - 統計暨普查局 Serviços de Estatística e Censos	79,272	75,436	75,432	0.7	100.0
09 - 財政局 Serviços de Finanças	187,220	190,962	188,813	1.7	98.9
13 - 高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	19,584	14,908	14,908	0.1	100.0
18 - 身份證明局 Serviços de Identificação de Macau	67,762	84,721	84,721	0.7	100.0
19 - 經濟局 Serviços de Economia	99,176	96,391	96,390	0.8	100.0
20 - 澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	142,417	134,079	134,079	1.2	100.0
21 - 澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	256,897	263,226	263,226	2.3	100.0
22 - 地球物理暨氣象局 Serviços Meteorológicos e Geofísicos	35,796	36,759	36,755	0.3	100.0
23 - 旅遊局 Serviços de Turismo	92,735	88,248	88,248	0.8	100.0
24 - 新聞局 Gabinete de Comunicação Social	55,189	44,053	44,051	0.4	100.0
25 - 警察總局 Serviços de Polícia Unitários	18,800	13,442	13,442	0.1	100.0
26 - 博彩監察協調局 Inspecção e Coordenação de Jogos	77,617	71,586	71,586	0.6	100.0
27 - 港務局 Capitania dos Portos	89,046	99,894	99,894	0.9	100.0
28 - 澳門保安部隊事務局 Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,232,885	1,192,887	1,192,887	10.4	100.0
29 - 勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	117,914	118,269	118,248	1.0	100.0
30 - 法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	620	287	287	0.0	100.0
31 - 地圖繪製暨地籍局 Serviços de Cartografia e Cadastro	34,975	31,916	31,916	0.3	100.0
32 - 司法警察局 Polícia Judiciária	179,120	161,489	161,306	1.4	99.9
34 - 法務局 Direcção dos Serv. de Assuntos de Justiça	167,118	145,024	145,024	1.3	100.0
35 - 土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, O.Públicas e Transp.	118,728	105,788	105,785	0.9	100.0
37 - 體育發展局 Instituto do Desporto	40,347	37,941	37,941	0.3	100.0
38 - 文化局 Instituto Cultural	103,604	109,128	109,128	1.0	100.0
行政當局共用開支 **GERAIS A TODA A ADMINISTRAÇÃO**	**6,715,485**	**6,461,284**	**3,294,333**	**28.8**	**51.0**
10 - 公債負擔 Encargos da Dívida Pública	-	-	-	-	-
11 - 退休金及退伍金 Pensões e Reformas	7,150	3,311	3,311	0.0	100.0
12 - 共用開支 Despesas Comuns	6,708,335	6,457,973	3,291,022	28.8	51.0
總額 **TOTAL**	**14,351,011**	**14,592,404**	**11,420,705**	**100.0**	**78.3**

備註：不包括PIDDA.

Nota: Não foi considerado o PIDDA

預算執行率乃根據調整後之預算計算

O nível de execução orçamental foi calculado em relação aos valores da previsão ajustada

表 IV.4

QUADRO IV.4

按組織分類之開支演變

EVOLUÇÃO DAS DESPESAS POR CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

(單位：千元澳門幣)

(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO	2004		2005		變化 VARIAÇÃO	
	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	金額 VALOR	結構百分比 ESTRUT.%	絕對值 VALOR ABS.	百分比 %
行政組別方面 **POR ÁREAS ADMINISTRATIVAS**	**5,931,449**	**60.5**	**8,126,372**	**71.2**	**2,194,923**	**37.0**
01 - 一般事務 Encargos Gerais	2,036,503	20.8	3,790,220	33.2	1,753,717	86.1
03 - 行政暨公職局 Serviços de Administração e Função Pública	102,319	1.0	110,474	1.0	8,155	8.0
05 - 教育暨青年局 Serviços de Educação e Juventude	989,475	10.1	1,111,611	9.7	122,136	12.3
07 - 統計暨普查局 Serviços de Estatística e Censos	71,297	0.7	75,432	0.7	4,135	5.8
09 - 財政局 Serviços de Finanças	172,702	1.8	188,813	1.7	16,111	9.3
13 - 高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	12,616	0.1	14,908	0.1	2,292	18.2
18 - 身份證明局 Serviços de Identificação de Macau	65,173	0.7	84,721	0.7	19,548	30.0
19 - 經濟局 Serviços de Economia	84,210	0.9	96,390	0.8	12,180	14.5
20 - 澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	120,735	1.2	134,079	1.2	13,344	11.1
21 - 澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	242,671	2.5	263,226	2.3	20,555	8.5
22 - 地球物理暨氣象局 Serviços Meteorológicos e Geofísicos	34,329	0.4	36,755	0.3	2,426	7.1
23 - 旅遊局 Serviços de Turismo	80,487	0.8	88,248	0.8	7,761	9.6
24 - 新聞局 Gabinete de Comunicação Social	44,284	0.5	44,051	0.4	-233	-0.5
25 - 警察總局 Serviços de Polícia Unitários	12,584	0.1	13,442	0.1	858	6.8
26 - 博彩監察協調局 Inspecção e Coordenação de Jogos	61,939	0.6	71,586	0.6	9,647	15.6
27 - 港務局 Capitania dos Portos	80,619	0.8	99,894	0.9	19,275	23.9
28 - 澳門保安部隊事務局 Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,084,179	11.1	1,192,887	10.4	108,708	10.0
29 - 勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	95,452	1.0	118,248	1.0	22,796	23.9
30 - 法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	93	0.0	287	0.0	194	208.6
31 - 地圖繪製暨地籍局 Serviços de Cartografia e Cadastro	30,461	0.3	31,916	0.3	1,455	4.8
32 - 司法警察局 Polícia Judiciária	148,105	1.5	161,306	1.4	13,201	8.9
34 - 法務局 Direcção dos Serv. de Assuntos de Justiça	131,827	1.3	145,024	1.3	13,197	10.0
35 - 土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, O.Públicas e Transp.	96,298	1.0	105,785	0.9	9,487	9.9
37 - 體育發展局 Instituto do Desporto	34,868	0.4	37,941	0.3	3,073	8.8
38 - 文化局 Instituto Cultural	98,223	1.0	109,128	1.0	10,905	11.1
行政當局共用開支 **GERAIS A TODA A ADMINISTRAÇÃO**	**3,866,791**	**39.5**	**3,294,333**	**28.8**	**-572,458**	**-14.8**
10 - 公債負擔 Encargos da Dívida Pública	-	-	-	-	-	-
11 - 退休金及退伍金 Pensões e Reformas	3,473	0.0	3,311	0.0	-162	-4.7
12 - 共用開支 Despesas Comuns	3,863,318	39.4	3,291,022	28.8	-572,296	-14.8
總額 **TOTAL**	**9,798,240**	**100.0**	**11,420,705**	**100.0**	**1,622,465**	**16.6**

註：不包括PIDDA.

Nota: Não foi considerado o PIDDA

表 IV.5
QUADRO IV.5
按職能分類之開支
DESPESAS POR CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO		年初預算 PREVISÃO INICIAL	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	已支付開支 DESPESAS PAGAS	結構百分比 ESTRUT.%	執行率 EXECUÇÃO %
1-00	**公共行政之一般部門**	**2,869,992**	**2,859,814**	**2,850,776**	**25.0**	**99.7%**
	SERV. GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA					
1-01	一般行政 Administração geral	2,025,816	2,056,020	2,047,166	17.9	99.6%
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	844,176	803,794	803,610	7.0	100.0%
2-00	**公共治安**	**1,507,424**	**1,469,413**	**1,469,412**	**12.9**	**100.0%**
	SEGURANÇA PÚBLICA					
2-01	指揮部 Comando	1,507,424	1,469,413	1,469,412	12.9	100.0%
2-02	警察 Policia	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-
3-00	**教育**	**1,737,850**	**1,796,712**	**1,796,704**	**15.7**	**100.0%**
	EDUCAÇÃO					
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	387,684	383,073	383,073	3.4	100.0%
3-02	教育 Ensino	1,330,706	1,397,288	1,397,288	12.2	100.0%
3-03	職業培訓 Formação profissional	19,460	16,351	16,343	0.1	100.0%
4-00	**衛生**	**1,397,065**	**1,714,248**	**1,714,248**	**15.0**	**100.0%**
	SAÚDE					
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,397,045	1,714,245	1,714,245	15.0	100.0%
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	20	3	3	0.0	100.0%
5-00	**社會保障**	**1,330,703**	**1,687,266**	**1,687,266**	**14.8**	**100.0%**
	PREVIDÊNCIA SOCIAL					
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	510,044	692,514	692,514	6.1	100.0%
5-02	社會援助 Acção social	813,509	991,441	991,441	8.7	100.0%
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,150	3,311	3,311	0.0	100.0%
6-00	**房屋**	**90,856**	**57,296**	**57,114**	**0.5**	**99.7%**
	HABITAÇÃO					
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	90,856	57,296	57,114	0.5	99.7%
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-
7-00	**其他集體及社會服務**	**706,477**	**761,000**	**760,974**	**6.7**	**100.0%**
	OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS E SOCIAIS					
7-01	文化 Cultura	213,029	238,553	238,553	2.1	100.0%
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	162,879	206,982	206,982	1.8	100.0%
7-03	信仰 Cultos	53,314	56,571	56,568	0.5	100.0%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	35,793	36,755	36,751	0.3	100.0%
7-05	地圖繪製 Cartografia	34,962	31,906	31,906	0.3	100.0%
7-06	社會傳播 Comunicação Social	90,175	74,150	74,149	0.6	100.0%
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	116,325	116,083	116,065	1.0	100.0%
8-00	**經濟服務**	**945,597**	**871,798**	**871,768**	**7.6**	**100.0%**
	SERVIÇOS ECONÓMICOS					
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	629,760	556,586	556,560	4.9	100.0%
8-03	工業 Indústria	0	3,359	3,359	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	22,996	21,308	21,308	0.2	100.0%
8-06	通訊 Comunicações	9	5	4	0.0	80.0%
8-08	旅遊 Turismo	276,778	274,486	274,483	2.4	100.0%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	16,054	16,054	16,054	0.1	100.0%
9-00	**其他職能**	**3,765,047**	**3,374,857**	**212,443**	**1.9**	**6.3%**
	OUTRAS FUNÇÕES					
9-01	公共債務活動 Operações da divida pública	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências sector público	1,200	1,211	1,071	0.0	88.4%
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	3,763,847	3,373,646	211,372	1.9	6.3%
	總額 DESPESAS TOTAIS	**14,351,011**	**14,592,404**	**11,420,705**	**100**	**78.3%**

註：不包括PIDDA及指定帳目
Nota: Não foram considerado o PIDDA e as Contas de Ordem
預算執行率乃根據調整後之預算金額計算
O nível de execução orçamental foi calculado em relação aos valores da previsão ajustada.

表 IV.6

QUADRO IV.6

按職能分類的公共開支之演變

EVOLUÇÃO DAS DESPESAS POR CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

(單位：千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 DESIGNAÇÃO		2004 金額 VALOR	2004 結構百分比 ESTRUT. %	2005 金額 VALOR	2005 結構百分比 ESTRUT. %	變化VARIAÇÃO 05/04 絕對值 VALOR ABS.	變化VARIAÇÃO 05/04 %
1-00	**公共行政之一般部門**	**2,454,467**	**25.1**	**2,850,776**	**25.0**	**396,309**	**16.1**
	SERV. GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA						
1-01	一般行政	1,729,126	17.6	2,047,166	17.9	318,040	18.4
	Administração geral						
1-02	司法、秩序及治安	725,341	7.4	803,610	7.0	78,269	10.8
	Justiça, ordem, segurança						
2-00	**公共治安**	**1,339,308**	**13.7**	**1,469,412**	**12.9**	**130,104**	**9.7**
	SEGURANÇA PÚBLICA						
2-01	指揮部	1,339,308	13.7	1,469,412	12.9	130,104	9.7
	Comando						
2-02	警察	-	-	-	-	-	-
	Polícia						
2-03	消防隊	-	-	-	-	-	-
	Bombeiros						
2-04	民防	-	-	-	-	-	-
	Protecção civil						
3-00	**教育**	**1,421,692**	**14.5**	**1,796,704**	**15.7**	**375,012**	**26.4**
	EDUCAÇÃO						
3-01	行政、規範及研究	345,155	3.5	383,073	3.4	37,918	11.0
	Administração, regulamentação e investigação						
3-02	教育	1,032,015	10.5	1,397,288	12.2	365,273	35.4
	3-02 Ensino						
3-03	職業培訓	44,522	0.5	16,343	0.1	-28,179	-63.3
	Formação profissional						
4-00	**衛生**	**829,268**	**8.5**	**1,714,248**	**15.0**	**884,980**	**106.7**
	SAÚDE						
4-01	行政、規範及研究	829,258	8.5	1,714,245	15.0	884,987	106.7
	Administração, regulamentação e investigação						
4-02	醫療服務	-	-	-	-	-	-
	Medicina						
4-03	衛生及公共健康	10	0.0	3	0.0	-7	-70.0
	Higiene e saúde pública						
5-00	**社會保障**	**1,087,996**	**11.1**	**1,687,266**	**14.8**	**599,270**	**55.1**
	PREVIDÊNCIA SOCIAL						
5-01	行政及規範	253,892	2.6	692,514	6.1	438,622	172.8
	Administração e regulamentação						
5-02	社會援助	830,631	8.5	991,441	8.7	160,810	19.4
	Acção social						
5-03	定期金及退伍金	3,473	0.0	3,311	0.0	-162	-4.7
	Pensões e reformas						
6-00	**房屋**	**103,994**	**1.1**	**57,114**	**0.5**	**-46,880**	**-45.1**
	HABITAÇÃO						
6-01	行政及規範	103,994	1.1	57,114	0.5	-46,880	-45.1
	Administração e regulamentação						
6-02	社會房屋	-	-	-	-	-	-
	Habitação social						
7-00	**其他集體及社會服務**	**570,871**	**5.8**	**760,974**	**6.7**	**190,103**	**33.3**
	OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS E SOCIAIS						
7-01	文化	158,010	1.6	238,553	2.1	80,543	51.0
	Cultura						
7-02	體育及康樂	146,848	1.5	206,982	1.8	60,134	40.9
	Desporto e recreio						
7-03	信仰	60,591	0.6	56,568	0.5	-4,023	-6.6
	Cultos						
7-04	氣象及地球物理	34,327	0.4	36,751	0.3	2,424	7.1
	Meteorológico e Geofísica						
7-05	地圖繪製	30,450	0.3	31,906	0.3	1,456	4.8
	Cartografia						
7-06	社會傳播	74,952	0.8	74,149	0.6	-803	-1.1
	Comunicação Social						
7-07	勞工事務	65,693	0.7	116,065	1.0	50,372	76.7
	Assuntos de Trabalho						
7-08	土地整理	-	-	-	-	-	-
	Ordenamento físico						
7-09	基建工程	-	-	-	-	-	-
	Infraestruturas básicas						
7-10	居住	-	-	-	-	-	-
	Habitação						
8-00	**經濟服務**	**683,839**	**7.0**	**871,768**	**7.6**	**187,929**	**27.5**
	SERVIÇOS ECONÓMICOS						
8-01	行政、規範及研究	513,776	5.2	556,560	4.9	42,784	8.3
	Administração, regulamentação e investigação						
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業	-	-	-	-	-	-
	Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca						
8-03	工業	0	-	3,359	0.0	3,359	100.0
	Indústria						
8-04	基礎設施	0	0.0	0	-	0	-
	Infraestruturas						
8-05	運輸	20,104	0.2	21,308	0.2	1,204	6.0
	Transportes						
8-06	通訊	4	0.0	4	0.0	0	0.0
	Comunicações						
8-07	商業	-	-	-	-	-	-
	Comércio						
8-08	旅遊	138,625	1.4	274,483	2.4	135,858	98.0
	Turismo						
8-09	規劃及環境整治	11,330	0.1	16,054	0.1	4,724	41.7
	Ordenamento físico/ambiente						
9-00	**其他職能**	**1,306,805**	**13.3**	**212,443**	**1.9**	**-1,094,362**	**-83.7**
	OUTRAS FUNÇÕES						
9-01	公共債務活動	-	-	-	-	-	-
	Operações da dívida pública						
9-02	公營部門之轉移	940	0.0	1,071	0.0	131	13.9
	Transferências sector público						
9-03	各種未列明之職能	1,305,865	13.3	211,372	1.9	-1,094,493	-83.8
	Diversas, não especificadas						
	總額 DESPESAS TOTAIS	**9,798,240**	**100**	**11,420,705**	**100**	**1,622,465**	**16.6**

註：不包括PIDDA及指定帳目.

Nota: Não foram considerado o PIDDA e as Contas de Ordem

表 IV.7
QUADRO IV.7
按監督實體分類之開支
DESPESAS POR ÁREAS DE TUTELA

(單位： 千元澳門幣)
(Unid:Milhares de patacas)

項目 Designação	年初預算 PREVISÃO INICIAL	調整後預算 PREVISÃO AJUSTADA	已支付開支 DESPESAS PAGAS	結構百分比 ESTRUT.%	執行率 EXECUÇÃO %
監督實體 - 行政長官 Tutela de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo	484,318	922,859	587,192	3.3	63.6
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do Secretário p/a Administração e Justiça	743,618	928,822	720,729	4.0	77.6
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do Secretário p/a Economia e Finanças	1,474,260	2,799,531	1,239,087	6.9	44.3
監督實體 - 保安司司長 Tutela do Secretário p/a Segurança	1,889,353	1,832,591	1,806,605	10.1	98.6
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do Secretário p/os Assuntos Sociais e Cultura	4,750,208	5,496,649	5,278,189	29.4	96.0
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do Secretário p/os Transportes e Obras Públicas	887,925	909,704	630,233	3.5	69.3
其他部門（包括行政會，廉政公署，審計署，檢察院，終審法院，立法會及法官委員會） Outros Serviços (incluidos a Secretaria do Conselho do Executivo, CCAC, CA, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI, a Assembleia Legislativa e Conselho dos Magistrados Judiciais)	83,618	141,162	36,974	0.2	26.2
澳門特別行政區行政當局共用開支（包括共用開支，退休金及退伍金和PIDDA之投資） Comuns a Toda a Administração da RAEM (incluidos as Despesas Comuns, Pensões e Reformas e Investimentos do PIDDA)	11,288,486	10,792,900	7,625,764	42.5	70.7
總額 TOTAL	**21,601,786**	**23,824,218**	**17,924,772**	**100.0**	**75.2**

「調整後預算」一欄之總額包括載於按監督實體分類之列算表上之「調整」欄之金額
預算執行之水平乃根據調整後之預算計算
O valor total da coluna de "previsão ajustada" abrange os valores da coluna de "ajustamentos" constante da Relação Demonstrativa da Despesas por Área de Tutela
O nível de execução orçamental é calculado em relação aos valores da previsão ajustada.

表 IV.8
QUADRO IV.8
2004年度從支付中扣減之退回
REPOSIÇÕES ABATIDADAS NOS PAGAMENTOS DURANTE O ANO DE 2004

(單位： 澳門幣)
(Unidade : patacas)

章節 Capítulo	一月至三月 Jan.-Mar.	一月至六月 Jan.-Jun.	一月至九月 Jan.-Set.	一月至十二月 Jan.-Dez.
第一章 Cap. 01	120,898.10	147,427.40	237,468.90	3,373,648.40
第三章 Cap. 03	13,333.00	33,677.00	56,434.00	465,103.70
第五章 Cap. 05	62,683.90	118,152.40	166,015.70	2,089,415.80
第七章 Cap. 07	20,858.30	62,620.60	81,604.60	221,310.50
第九章 Cap. 09	47,419.30	109,817.80	174,032.70	461,343.40
第十一章 Cap.11	2,000.00	3,000.00	8,000.00	9,000.00
第十二章 Cap.12	13,512.00	45,730.10	224,907.40	511,767.50
第十三章 Cap.13	2,289.30	8,558.60	11,415.90	288,771.70
第十八章 Cap.18	30,082.30	53,485.40	76,474.00	176,886.50
第十九章 Cap.19	48,484.40	139,571.90	257,446.80	387,852.80
第二十章 Cap.20	22,887.20	49,741.90	73,422.30	206,039.50
第二十一章 Cap.21	40,452.60	95,967.00	151,174.30	239,703.00
第二十二章 Cap.22	5,528.50	8,813.10	16,160.20	180,980.20
第二十三章 Cap.23	28,106.10	66,922.20	96,288.10	187,380.90
第二十四章 Cap.24	3,947.30	30,191.40	63,642.00	333,050.30
第二十五章 Cap.25	319.40	6,698.60	20,367.90	219,940.20
第二十六章 Cap.26	15,943.00	26,871.00	57,537.60	453,674.80
第二十七章 Cap.27	26,878.00	43,888.00	74,691.00	92,329.00
第二十八章 Cap.28	259,361.50	624,095.90	967,237.10	1,393,157.60
第二十九章 Cap.29	17,218.20	28,842.00	54,304.90	444,515.50
第三十章 Cap.30	-	-	-	-
第三十一章 Cap.31	5,310.70	15,952.60	22,393.50	127,089.90
第三十二章 Cap.32	134,631.10	169,547.20	239,147.70	682,154.70
第三十四章 Cap.34	69,369.20	110,106.80	159,261.10	812,904.30
第三十五章 Cap.35	49,225.40	77,409.70	130,262.80	275,087.30
第三十七章 Cap.37	15,378.50	16,955.10	57,488.50	66,792.50
第三十八章 Cap.38	36,134.20	55,601.80	77,597.60	92,182.00
第四十章 Cap.40	-	-	-	-
總額 Total	1,092,251.50	2,149,645.50	3,554,776.60	13,792,082.00

V.行政當局投資與發展開支計劃

一般分析

在2005財政年度,「行政當局投資與發展開支計劃」(PIDDA)的最初的撥款爲澳門幣4,573,000千元,用於承擔406個計劃,平均每一計劃之撥款額爲澳門幣11,263.5千元。

然而,PIDDA的最初撥款卻出現不足,這是由於增加了123個新計劃,以及須追加一些已預計但撥款卻不足的計劃所致。因此,基於上述目的而需作出追加款項,至使於年終時,錄得的撥款達澳門幣5,058,403千元。

相對於最初預計的撥款,合共追加了澳門幣516,403.3千元,相當於最初撥款的11.29%。而每一項目的平均撥款則由原來的澳門幣11,263.5千元下降至澳門幣9,620.8千元,以百分比計即爲減少了14.58%。

至於備用撥款項目,可得知79.01%的款項都已用於追加款項中,主要在一些撥款不足及未預計的新項目內。

V - Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

ANÁLISE GERAL

No ano económico de 2005, foi inicialmente afecta uma verba de 4 573 000 milhares de patacas ao Plano de Investimento de Despesas de Desenvolvimento da Administração (*PIDDA*), destinada ao financiamento de 406 projectos, com uma dotação média por projecto de 11 263,5 milhares de patacas.

Contudo, tendo surgido 123 novos projectos, e, a necessidade de reforço daqueles já previstos mas insuficientemente dotados, a dotação inicial do PIDDA revelou-se insuficiente. Deste modo, foi a mesma objecto de sucessivos reforços, cifrando-se, no final do ano, no valor de 5 058 403 milhares de patacas.

Comparativamente ao valor inicialmente previsto, foram efectuados reforços que ascenderam a 516 403,3 milhares de patacas – um acréscimo de 11,29% em relação à dotação inicialmente prevista. Tendo a dotação média por acção diminuído, de 11 263,5 para 9 620,8 milhares de patacas, o que em termos percentuais significou uma diminuição de 14,58% neste valor.

Relativamente à rubrica de dotação provisional, podemos constatar que 79,01% das verbas aí inscritas foram aplicadas designadamente para o reforço, tanto de acções insuficientemente dotadas, como de novas acções não previstas.

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

	最初撥款 Dotação Orçamentada	*實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	Δ%
總撥款 Dotação Total	$4,573,000,000.00	$5,089,403,347.90	516,403,347.90	11.29%
備用撥款 Dotação Provisional	$264,907,900.00	$55,605,919.00	-209,301,981.00	-79.01%
同期撥款 Dotação Concorrencial	$35,000,000.00	$14,460,278.70	-20,539,721.30	-58.68%
每項目平均撥款 Dotação Média por Acção	$11,263,546.80	$9,620,800.28	-1,642,746.52	-14.58%
項目數量 N.° de Acções	406	529	123.00	30.30%

* 此實際撥款金額爲根據 2005 年 12 月 31 日第 70/CE/2005 號行政長官批示，而將澳門幣 787,787 千元轉至第 12 章「共用開支」的「備用撥款」帳目前的實際撥款金額。本報告亦將會以此金額作分析。
Este é o valor da dotação actual antes da transferência de 787 787 milhares de patacas para a "Dotação Provisional" do Cap. 12.°, "Despesas Comun, em conformidade com o Despacho do Chefe do Executivo n.° 70/CE/2005, de 31/12/2005. Esta verba já é considerada na análise do presente relatório.

在 PIDDA 的演變方面，與上兩年的財政年度比較，儘管這一投資章節在2005年的實際撥款較2004年增加了澳門幣1,018,142千元，但其增長明顯低於2003至2004年度的澳門幣1,476,233千元，其開支增長明顯放緩。

Quanto à evolução do PIDDA, em relação aos dois anos económicos anteriores, podemos constatar que a verba prevista e afecta em 2005 a este capítulo de investimento, embora represente um acréscimo de 1 018 142 milhares de patacas, em relação ao ano económico de 2004, este acréscimo foi significativamente inferior àquele verificado entre 2003 e 2004, de 1 476 233 milhares de patacas, o que evidencia um abrandamento no crescimento desta despesa.

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

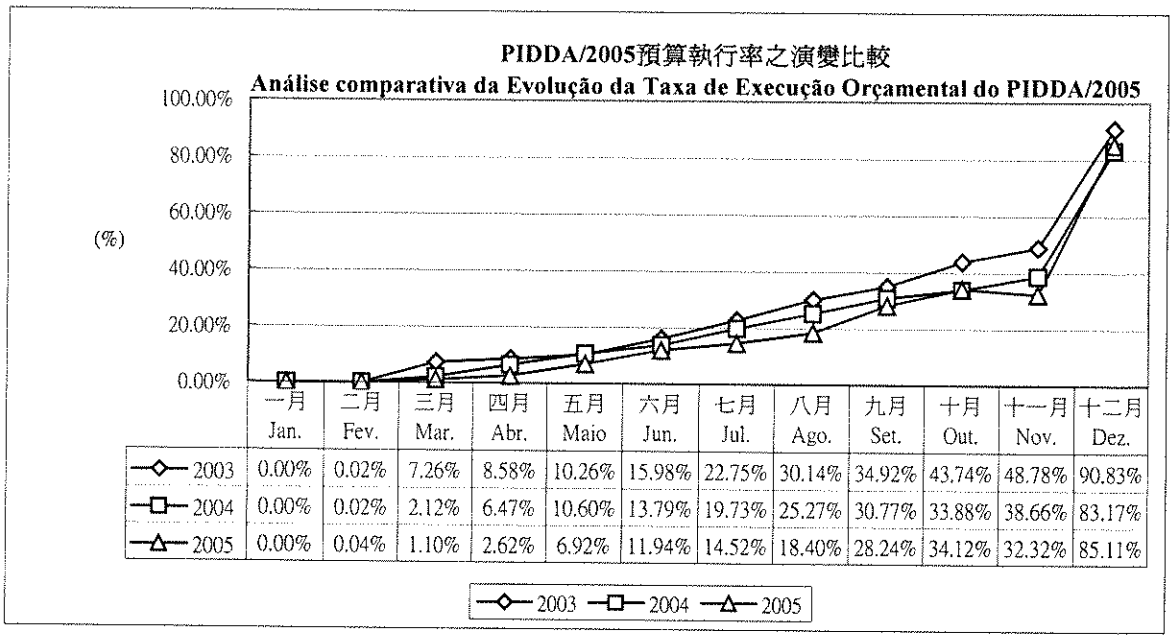
財政年度 Ano Económico	實際撥款 Dotação Actual	支付額 Pagamentos	執行率 Taxa de Execução
2003	$2,595,028,157.30	$2,357,178,851.20	90.83%
2004	$4,071,261,089.00	$3,386,110,273.10	83.17%
2005	$5,089,403,347.90	$4,331,431,629.84	85.11%

這一放緩現象主要是基於：一方面，運動範疇的大型工程已基本完成，而另一方面，由於澳門自身經濟能力的原因，在公共及私人的基礎投資同時增加的情況下，使得本澳的生產資源出現飽和的狀況。然而，由於現時仍有部份大型投資計劃處於開始階段，因此可預期這一章節的開支仍將較高。

Esta desacelaração poderá atribuir-se, por um lado ao culminar dos grandes empreendimentos levados a cabo na área do desporto, e, por outro, à própria capacidade de resposta da economia face ao crescimento do investimento em infraestruturas pelos sectores públicos e privado, que tem saturado os recursos produtivos da economia de Macau. Todavia, tendo em conta o elevado número de investimentos ainda em fase de inicial, é de prever que este capítulo da despesa continue a atingir valores elevados.

從下述圖表可得知，2005財政年度的全年執行率與過往年度的所錄得的執行率基本接近一致，而分別僅是在年初時的執行率略低於過往年度，而年終的執行則較高。

Conforme se pode observar no gráfico a seguir apresentado, a taxa de execução no ano económico de 2005 manteve-se, na quase totalidade do período em análise, abaixo dos valores registados nos anos económicos anteriores, o que reflecte uma execução mais lenta em relação aos anos anteriores, mas com um valor final ainda superior ao registado no ano transacto.



	一月 Jan.	二月 Fev.	三月 Mar.	四月 Abr.	五月 Maio	六月 Jun.	七月 Jul.	八月 Ago.	九月 Set.	十月 Out.	十一月 Nov.	十二月 Dez.
2003	0.00%	0.02%	7.26%	8.58%	10.26%	15.98%	22.75%	30.14%	34.92%	43.74%	48.78%	90.83%
2004	0.00%	0.02%	2.12%	6.47%	10.60%	13.79%	19.73%	25.27%	30.77%	33.88%	38.66%	83.17%
2005	0.00%	0.04%	1.10%	2.62%	6.92%	11.94%	14.52%	18.40%	28.24%	34.12%	32.32%	85.11%

從性質分析

從性質分析當中可看出，2005年度PIDDA預算的絕大部份資源，是用於『工程』類別的開支。該類別的最初撥款爲澳門幣3,419,899千元，佔PIDDA預算總撥款的74.78%。至2005財政年度末時，錄得的實際撥款增加至澳門幣4,141,994千元，較最初撥款增加了澳門幣722,096千元，而佔PIDDA預算撥款的比重亦上升至81.38%。實際撥款較2004年的澳門幣3,300,439千元，上升了澳門幣841,555千元。至於在執行率方面，『工程』類別錄得88.08%，爲所有性質類別中最高。

ANÁLISE POR NATUREZA

Como se pode verificar na análise por natureza, a maioria dos recursos do orçamento do PIDDA/2005 foi atribuída às despesas com "*Obras*". A dotação inicial desta natureza foi de 3 419 899 milhares de patacas, perfazendo 74,78% do total das verbas do Plano. No final do ano económico de 2005, registou-se a dotação actual no valor de 4 141 994 milhares de patacas, ou seja, mais 722 096 milhares de patacas, elevando-se o seu peso para 81,38% do PIDDA. A dotação actual ascendeu a mais de 841 555 milhares de patacas, comparando a 2004, com 3 300 439 milhares de patacas. Quanto à taxa de execução, as "*Obras*" registaram o valor mais alto de 88,08% de todas as naturezas.

「工程」類別的最初預計項目數量爲193個，而最終則增加至266個，與2004年度的216個比較，則增加了50個。其中支付金額高於澳門幣1億元的項目有：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「氹仔新碼頭」(澳門幣185,127千元)、「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)、「氹仔-路環填土及基建III」(澳門幣160,988千元)、「焚化中心－擴建」(澳門幣153,250千元)、澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)、「11人足球場」(澳門幣114,314千元)、「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)及「澳珠跨境工業區I」(第二階段)(澳門幣101,990千元)。

「設備」爲佔預算撥款第二大比重的類別，最初撥款爲澳門幣471,145千元，佔PIDDA總撥款的10.30%，而實際撥款則爲澳門幣474,407千元，較最初撥款增加了澳門幣3,262千元，但由於預算總撥款有所增加，所佔比重反而輕微下降了0.98%，改佔9.32%。與2004財政年度的實際撥款澳門幣391,375千元比較，則增加了澳門幣83,032千元。此類別的執行率錄得78.40%，較2004財政年度的80.45%爲低，在所有類別中排行第四，只稍高於「研究」類別。

O número de acções com "*Obras*", inicialmente planeado em 193, foi aumentado para 266 no final, comparativamente ao do ano de 2004, foram acrescentadas 50. Entre as quais, apontam-se as com pagamentos superiores às 100 milhões de patacas: "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*" (*467 042 milhares de patacas*), "*Ampliação e Remodelação do Estadio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Carreira de Tiro*" (*213 256 milhares de patacas*), "*Novo Terminal Maritimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*), "*Academia de Tenis e Centro de Bowling*" (*169 446 milhares de patacas*), "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de patacas*), "*Central de Incineração - Extensão*"(*153 250 milhares de patacas*), "*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/ Zhuhai*" (*117 995 milhares de patacas*), "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*) e "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*" (*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*).

Na natureza "*Equipamento*", a segunda com maior peso, a dotação inicial foi de 471 145 milhares de patacas, correspondente a 10,30% do total do PIDDA, enquanto a dotação actual se cifrou em 474 407 milhares de patacas, aumentada de 3 262 milhares de patacas. Todavia, devido ao incremento da dotação global, aquele rácio foi diminuido de 0,98%, passou para 9,32%. Comparando ao hómologo do ano económico de 2004 de 391 375 milhares de patacas, a dotação efectiva teve um acréscimo de 83 032 milhares de patacas. A taxa de execução orçamental desta natureza foi de 78,40%, abaixo dos 80,45% registados no ano imediatamente anterior, ocupou o quarto lugar, ligeiramente superior à natureza "*Estudo*".

「設備」類別的最終項目數量爲161個，較最初預計的131個，增加了30個。當中支付額較高的爲：「數據中心」(澳門幣38,030千元)、「澳門保安部隊無線電系統」(澳門幣23,000千元)、「醫院配備」(澳門幣22,006千元)及「競賽電子設備」(澳門幣20,472千元)。

「研究」類別佔 PIDDA 撥款比重的第三位，其最初撥款爲澳門幣296,138千元，佔撥款總額的6.48%，而最終撥款則爲澳門幣302,342千元，較最初增加了澳門幣6,204千元，然而，佔 PIDDA 撥款的比重卻減少至5.94%。與2004財政年度的實際撥款澳門幣253,323千元比較，增加了澳門幣49,019千元，但其執行率反而較2004年下降了5.12%，爲74.56%，爲各個類別中之最低者。

而「研究」類別最初預計的項目數量爲72個，最終則增加了18個，共錄得爲90個。其中包括有：爲第四屆東亞運動會而設的「賽事應用系統」於2005年度支付的研究費用(澳門幣15,000千元)、「關閘邊檢站重整」(澳門幣6,127千元)、「數據中心－軟件安裝」(澳門幣5,394千元)及與港珠澳大橋前期研究工作費用有關的「港珠澳大橋前期工作協調小組」(澳門幣3,527千元)；另外，爲輔助製訂澳門特別行政區的未來發展藍圖，特區政府進行了多項研究，其中較突出的有：「電力市場技術及經濟研究-第一期」(澳門幣2,624千元)及「城市燃氣分配網絡的經濟及技術可行性研究」(澳門幣2,451千元)。

O número de acções realizadas em "Equipamento" contou-se em 161, mais 30 do que as inicialmente inscritas de 131. Realçam-se aqui as acções com pagamentos mais significativos: "*Centro de Informações – <Data Center>*" (*38 030 milhares de patacas*), "*Sistema de Rádio das FSM*" (*23 000 milhares de patacas*), "*Apetrechamento do Complexo Hospitalar*" (*22 006 milhares de patacas*) e "*Equipamentos Electrónicos p/ Competições Desportivas*" (*20 472 milhares de patacas*).

Os "*Estudos*" ocupam a terceira posição no PIDDA, com dotação inicial de 296 138 milhares de patacas, ou seja 6,48%, acrescendo de 6.204 milhares de patacas para a dotação final de 302 342 milhares de patacas. No entanto, o seu peso relativo no Plano de Investimentos diminuíu para 5,94%. Face à dotação final de 2004 de 253 323 milhares de patacas, registou-se um aumento de 49 019 milhares de patacas. Contudo, a taxa de execução resultou em apenas 74,56%, ou seja, uma redução de 5,12% comparando com o ano transacto, sendo o mais baixo de todas as naturezas.

Foram inicialmente previstas 72 acções das despesas com natureza "Estudos", sendo inscritas 18 novas, perfazendo finalmente um total de 90. Nas quais, incluem as despesas do estudo para 2005 (*15 000 milhares de patacas*) do "*Sistema de Aplicações das Competições*", destinado aos 4.os Jogos da Ásia Oriental, "*Reordenamento da Zona das Portas Cerco*" (*6 127 milhares de patacas*), "*Centro de Informações-<Data Center> – Instalação do Software*" (*5 394 milhares de patacas*), bem como os encargos dos estudos preliminares referentes à Ponte HongKong–Zuhai–Macau, i.e. despesas da acção "*Grupo de Preparação dos Trabalhos Preliminares da Construção do Ponte HongKong–Zuhai– Macau*" (*3 527 milhares de patacas*); Por outro lado, a fim de apoiar a elaboração dos planos de desenvolvimento futuro da RAEM, o Governo mandou

「購置」及「保養」類別，仍然如以往年度一樣，佔 PIDDA 預算撥款的比重十分低，分別只有0.81%及1.16 %，其實際撥款則分別爲澳門幣41,460千元及澳門幣59,133千元。在預算執行方面，該兩類別分別錄得85.95%及84.62%的執行率，在所有類別中排行第二及第三。

在項目數量方面，「購置」類別的最終實際項目與最初預算項目數量相同，僅有1個項目，而「保養」類別則由最初的9個，增加至最終的11個。

proceder a uma série de estudos, entre os quais, salientam-se os seguintes: "*Estudo Técnico e Económico Sobre o Sector Eléctrico – 1ª Fase*" (*2 624 milhares de patacas*) e "*Estudo de Viabilidade Técnica e Económica da Rede Distribuida do Gás na Cidade*" (*2 451 milhares de patacas*).

Os itens "*Aquisição*" e "*Manutenção*", tal como nos anos anteriores, representaram os menores pesos da dotação do PIDDA, ou seja, evidenciaram somente 0,81% e 1,16%, respectivamente, com dotações actuais de 41 460 e 59 133 milhares de patacas. Em termos de execução, aquelas categorias registaram valores de 85,95% e 84,62%, designadamente, posicionaram-se em 2º e 3º lugares.

Quanto ao número de acções, com natureza de "*Aquisição*" apenas se registou uma, conforme inicialmente previsto, enquanto que em "*Manutenção*" foram previstas 9 e, no final, este número fixou-se em 11.

按性質分類的計劃結構
Estrutura do Plano por Natureza

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

性質 Natureza	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
工程 Obras	$3,419,898,500.00	$722,095,821.40	$4,141,994,321.40	$3,648,425,406.56	$3,648,383,406.56	$493,568,914.84
購置 Aquisição	$39,610,000.00	$1,850,000.00	$41,460,000.00	$35,633,762.50	$35,633,762.50	$5,826,237.50
設備 Equipamento	$471,145,400.00	$3,262,140.90	$474,407,540.90	$372,054,040.63	$371,939,295.33	$102,353,500.27
研究 Estudos	$296,138,200.00	$6,204,168.20	$302,342,368.20	$225,463,126.35	$225,435,234.35	$76,879,241.85
保養 Manutenção	$46,300,000.00	$12,832,919.70	$59,132,919.70	$50,039,931.10	$50,039,931.10	$9,092,988.60
小計 Sub – Total	**$4,273,092,100.00**	**$746,245,050.20**	**$5,019,337,150.20**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$687,720,883.06**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$20,539,721.30	$14,460,278.70	$0.00	$0.00	$14,460,278.70
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率

Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)

(Unid. milhares de patacas)

性質 Natureza	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
工程 Obras	$3,300,439.31	$4,141,994.32	$2,811,713.62	$3,648,383.41	85.19%	88.08%
購置 Aquisição	$37,109.59	$41,460.00	$32,271.98	$35,633.76	86.96%	85.95%
設備 Equipamento	$391,375.14	$474,407.54	$314,873.20	$371,939.30	80.45%	78.40%
研究 Estudos	$253,323.05	$302,342.37	$201,851.78	$225,435.23	79.68%	74.56%
保養 Manutenção	$35,006.02	$59,132.92	$25,399.69	$50,039.93	72.56%	84.62%
小計 Sub - Total	**$4,017,253.11**	**$5,019,337.15**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.29%**	**86.29%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$229.73	$14,460.28	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.08**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量

Número de Acções

性質 Natureza	結構 Estrutura			項目數 N.° de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dot. Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
工程 Obras	74.78%	81.38%	6.60%	193	266	73
購置 Aquisição	0.87%	0.81%	-0.05%	1	1	0
設備 Equipamento	10.30%	9.32%	-0.98%	131	161	30
研究 Estudos	6.48%	5.94%	-0.54%	72	90	18
保養 Manutenção	1.01%	1.16%	0.15%	9	11	2
小計 Sub - Total	**93.44%**	**98.62%**	**5.18%**	**406**	**529**	**123**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.77%	0.28%	-0.48%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從參與範圍分析

在參與範圍的分析中，「基建」佔 PIDDA 總撥款的比例最高（44.48%），其最初撥款爲2,034,064千元，而最終的撥款則爲2,283,582千元，增加了澳門幣249,518千元。與2004財政年度的實際撥款澳門幣1,701,885千元比較，增加之金額更達澳門幣5.817億元，增幅達34.18%。在執行率方面，本財政年度錄得的執行率較2004年的86.14%爲低，僅爲83.53%，爲各範圍中之最低者。

「基建」範圍的最初預計項目爲79個，而實際項目則爲109個，增加了30個項目。

在「基建」範圍內，涉及的開支主要爲城市發展的基礎建設方面。而2005年在這方面較重大的開支有：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「氹仔新碼頭」(澳門幣185,127千元)、「氹仔-路環填土及基建III」(澳門幣160,988千元)、「焚化中心一擴建」(澳門幣153,250千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)、及「澳珠跨境工業區 I」(第二階段) (澳門幣101,990千元)。

佔 PIDDA 撥款比重第二位的爲「社會」範圍的開支，其最初撥款爲澳門幣1,443,366千元，而實際撥款較最初增加了澳門幣557,638千元，達澳門幣2,001,004千元，增幅達38.63%。其所佔 PIDDA 比重亦由原先的31.56%，上升

ANÁLISE POR ÁREA DE INTERVENÇÃO

Por análise de áreas de intervenção, a área "*Infra-estruturas*" representou a maior porção da dotação global do PIDDA (*44.48%*), cuja dotação inicial foi de 2 034 064 milhares de patacas, sendo a actual de 2 283 582 milhares de patacas, um aumento de 249 518 milhares de patacas. Confrontando a dotação final com a do ano económico de 2004 de 1 701 885 milhares de patacas, o acréscimo atingiu ainda 581,7 milhões de patacas, ou seja 34,18%. Em termos de execução orçamental, o valor registado neste ano económico, apenas 83,53%, inferior ao do ano transacto, de 86,14%, sendo o mais baixo de entre as diversas áreas.

Na área das "*Infra-estruturas*" foram inscritas 79 acções, tendo este número sido revisto para 109, devido à inscrição de 30 novas acções.

As despesas em "*Infra-estruturas*" respeitam essencialmente às infra-estruturas básicas de desenvolvimento urbanístico, apresentando nesta área as seguintes despesas mais significativas no ano de 2005: "Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa" (*467 042 milhares de patacas*), "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*), "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de patacas*), "Central de Incineração - Extensão" da (*153 250 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai*" (*117.995 milhares de patacas*) e "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*"(*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*).

Figuraram em segundo lugar as verbas do PIDDA afectas à área "*Social*", inicialmente previstas em 1 443 366 milhares de patacas, foi aumentado de 557 638 milhares de patacas, atingindo uma dotação final de 2 001 004 milhares de patacas, com uma taxa de incremento de

至39.32%。與2004財政年度的實際撥款澳門幣1,618,336千元比較，增加了澳門幣382,668千元。執行率錄得88.57%，稍高於2004年度的85.82%。

「社會」範圍的最初預計項目爲111個，而最終項目則爲143個，爲所有範圍中項目數量第二多的類別。

「社會」範圍涵蓋了在房屋、衛生、教育、運動及文化範疇內設施的開支，其中支付額較大的項目有：「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)、澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)、「11人足球場」(澳門幣114,314千元)、「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)、「路氹城蓮花路地下重型車停車場」(澳門幣80,125千元)及「護養院及黑沙環衛生中心」(澳門幣75,170千元)。

「公共行政現代化」範圍爲佔PIDDA全年撥款第三大比重的開支，其最初預算爲澳門幣649,334千元，而最終實際撥款則爲澳門幣622,588千元，減少了澳門幣26,746千元。而與2004財政年度的澳門幣597,022千元比較，則增加了澳門幣25,566千元，佔全年預算撥款的12.23%。執行率錄得89.58%，較去年增長了10.84%，亦爲各範圍中之最高的執行率。

38,63%. Em termos de representatividade no PIDDA, a área "*Social*" passou de 31,56% para 39,32%. Comparativamente à dotação final de 2004, de 1 618 336 milhares de patacas, foi detectado um acréscimo de 382 668 milhares de patacas. A taxa de execução ficou-se por 88,57%, ligeiramente superior à de 85,82% registada em 2004.

O número de acções inicialmente previsto na área "*Social*" foi 111, passou para 143 no final, conferindo-lhe o segundo lugar nas áreas de intervenção.

No âmbito da área "*Social*", incluem-se as despesas referentes à habitação, saúde, educação, desportos e cultura, salientando-se as seguintes acções com valor de pagamento mais elevados: "*Ampliação e Remodelação do Estádio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Carreira de Tiro*" (*213 256 milhares de patacas*), "*Academia de Tenis e Centro de Bowling*" (*169 446 milhares de patacas*) , "*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*), "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*), "*Auto-Silo Subterrâneo para Veículos Pesados na Estrada Flor de Lotus em COTAI*" (*80 125 milhares de patacas*) e "*Asilo e Centro de Saúde da Areia Preta*" (*75 170 milhares de patacas*).

A área da "*Modernização da Administração Pública*" é a terceira mais relevante no PIDDA, sofreu uma redução de 26 746 milhares de patacas, ou seja da dotação inicial, de 649 334 milhares de patacas para a final de 622 588 milhares de patacas, valor este com uma variação de incremento de 25 566 milhares de patacas, se comparado com o do ano 2004, de 597 022 milhares de patacas, representando um peso de 12,23% da dotação anual. Registou-se uma taxa de execução de 89,58%, equivalente a um aumento de 10,84%, face ao período anterior, sendo a taxa mais elevada de entre as diversas áreas.

「公共行政現代化」範圍的最終實際項目數爲241個，較最初預計的182個多出59個，其亦爲最多項目的類別。

「公共行政現代化」範圍的開支包括各組織機關設置的購買、修繕、擴充、改建、改善及配備等方面的投資。在2005年度比較重要的開支有：「數據中心」(澳門幣38,030千元)、「澳門科學館」(澳門幣26,515千元)、「澳門保安部隊無線電系統」(澳門幣23,000千元)、「改善教青局內各項設施」(澳門幣21,579千元)及「競賽電子設備」(澳門幣20,472千元)。

最後，在「其他」範圍方面，其實際撥款爲澳門幣112,164千元，佔總撥款的2.20%，較最初撥款的澳門幣146,328千元，減少了澳門幣34,164千元，但相對於2004年的澳門幣100,009千元，仍稍有增加，金額爲澳門幣12,154千元。執行率錄得83.68%，較去年的61.14%爲高。雖然執行率有大幅的提升，但在4個參與範圍中佔第三位，只較第四位的「基建」高出0.15%。

「其他」範圍的項目數量爲最少者，其最終實際項目數爲36個，較最初預計的34個只多出2個。而支付金額較高的項目則有：「大賽車基礎設施」(澳門幣21,415千元)及「旅遊新產品」(澳門幣17,552千元)。

O número de acções na área da "*Modernização da Administração Pública*", contou, no final, com 241, reflectindo a criação de 59 novas acções, face à previsão inicial de 182, constatando-se que foi esta a área de intervenção com maior número de acções.

A área de "*Modernização da Administração Pública*" inclui as acções de investimento destinadas à aquisição, beneficiação, ampliação, adaptação, melhoramento e apetrechamento de instalações das diversas unidades orgânicas. Entres as quais, as despesas mais significativas do ano de 2005 foram: "*Centro de Informações – <Data Center>*" (*38 030 milhares de patacas*), "*Centro de Ciências*" (*26 515 milhares de patacas*), "*Sistema de Rádio das FSM*" (*23 000 milhares de patacas*), "*Melhoramentos nas Instalações da DSEJ*" (*21 579 milhares de patacas*),e "*Equipamentos Electrónicos p/ Competições Desportivas*" (*20 472 milhares de patacas*).

Por último, relativamente às "*Outras Áreas*", com um peso de 2,20%, registou-se uma dotação final de 112 164 milhares de patacas, que em comparação com o montante inicial de 146 328 milhares de patacas, registou uma diminuição de 34 164 milhares de patacas, e um acréscimo ligeiro de 12 154 milhares de patacas, em relação ao valor do ano de 2004, de 100 009 milhares de patacas. A taxa de execução registou-se nos 83,68%, superior ao valor homólogo do ano transacto, de 61,14%, ocupando o terceiro lugar das 4 áreas de intervenção, sendo apenas de 0,15% superior ao quarto lugar de "*Infra-Estruturas*".

O número de acções incritas nesta área residual foi o menor, com 36 acções, mais 2 que as 34 previstas inicialmente. As acções aqui inscritas com pagamentos mais elevados, foram: "*Infra-estruturas do Grande Prémio*" (*21 415 milhares de patacas*) e "*Novos Produtos Turísticos*" (*17 552 milhares de patacas*).

按參與範圍分類的計劃結構

Estrutura do Plano por Área de Intervenção

(單位：澳門幣)

(Unid.: patacas)

參與範圍 Áreas de Intervenção	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
社會 Social	$1,443,366,400.00	$557,637,528.90	$2,001,003,928.90	$1,772,387,007.02	$1,772,274,901.72	$228,616,921.88
基建 Infra-estruturas	$2,034,064,000.00	$249,517,787.45	$2,283,581,787.45	$1,907,626,730.90	$1,907,584,730.90	$375,955,056.55
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	$649,333,800.00	-$26,746,059.80	$622,587,740.20	$557,743,029.62	$557,712,497.62	$64,844,710.58
其他範圍 Outras Áreas	$146,327,900.00	-$34,164,206.35	$112,163,693.65	$93,859,499.60	$93,859,499.60	$18,304,194.05
小計 Sub - Total	**$4,273,092,100.00**	**$746,245,050.20**	**$5,019,337,150.20**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$687,720,883.06**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$20,539,721.30	$14,460,278.70	$0.00	$0.00	$14,460,278.70
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率

Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)

(Unid. milhares de patacas)

參與範圍 Áreas de Intervenção	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
社會 Social	$1,618,335.98	$2,001,003.93	$1,388,897.94	$1,772,274.90	85.82%	88.57%
基建 Infra-estruturas	$1,701,885.46	$2,283,581.79	$1,465,976.60	$1,907,584.73	86.14%	83.53%
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	$597,022.48	$622,587.74	$470,093.62	$557,712.50	78.74%	89.58%
其他範圍 Outras Áreas	$100,009.18	$112,163.69	$61,142.12	$93,859.50	61.14%	83.68%
小計 Sub - Total	**$4,017,253.11**	**$5,019,337.15**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.29%**	**86.29%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$229.73	$14,460.28	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.08**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量
Número de Acções

參與範圍 Áreas de Intervenção	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
社會 Social	31.56%	39.32%	7.75%	111	143	32
基建 Infra-estruturas	44.48%	44.87%	0.39%	79	109	30
公共行政現代化 Mod. Admin. Pública	14.20%	12.23%	-1.97%	182	241	59
其他範圍 Outras Áreas	3.20%	2.20%	-1.00%	34	36	2
小計 Sub - Total	**93.44%**	**98.62%**	**5.18%**	**406**	**529**	**123**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.77%	0.28%	-0.48%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從職能分類分析

從職能分類分析，「經濟服務」類別爲PIDDA預算中最主要的開支，其實際撥款爲澳門幣2,749,637千元，較最初撥款增加了澳門幣493,468千元，以佰份比計佔總撥款的54.03%，而與2004財政年度的實際撥款澳門幣1,638,787千元相比，增幅頗爲顯著，超過澳門幣11億元，增幅達67.78%。在執行率方面，本政財年度錄得84.17%，較去年的82.32%略高。

在項目數量方面，「經濟服務」爲擁有最多項目的類別，最終實際項目數合共爲186個，較最初預計項目數增加了50個。

ANÁLISE POR FUNÇÕES

Da análise por funções, verificam-se que as despesas da função "*Serviços Económicos*" foram as mais significativas no orçamento do PIDDA, com uma dotação efectiva de 2 749 637 milhares de patacas, resultado de um reforço de 493.468 milhares de patacas relativamente ao valor inicialmente previsto. Em termos percentuais, esta verba perfez 54,03% do total do Plano. Comparando com o valor homólogo de 2004, de 1 638 787 milhares de patacas, o aumento foi consideravel, ultrapassando de 1 100 milhões de patacas, ou seja 67,78%. Em termos de execução orçamental, apurou-se uma taxa de 84,17%, ligeiramente superior aos 82,32% do ano anterior.

Em relação ao número de acções, a função "*Serviços Económicos*" evidenciou o maior número, 186 acções no total, mais 50 do que as previstas inicialmente.

在「經濟服務」類別中，以「規劃及環境整治」的開支最高，總支付額爲澳門幣1,052,685千元，其中較突出的有以下項目：「氹仔-路環填土及基建 III」(澳門幣160,988千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)、「澳珠跨境工業區 I」(第二階段)(澳門幣101,990千元)、「固體廢料遷移、收集及清潔」(澳門幣97,365千元)、「路氹城蓮花路地下重型停車場」(澳門幣80,125千元)、「何賢公園停車場」(澳門幣66,801千元)、「藝園停車場」(澳門幣65,774千元)及「塔石廣場」(澳門幣65,006千元)等。

Dentro dos "*Serviços Económicos*" registaram-se as maiores despesas na área "*Ordenamento Físico e Ambiente*", com o valor global de pagamento de 1 052 685 milhares de patacas, de onde se salientam as seguintes acções: "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai*" (*117 995 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*" (*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*), "*Remoção, Recolha e Limpeza dos Resíduos Sólidos*" (*97 365 milhares de patacas*), "*Auto-Silo Subterrâneo para Veículos Pesados na Estrada Flor de Lotus em COTAI*" (*80 125 milhares de patacas*), "*Auto-Silo do Jardim do Comendador Ho Yin*" (*66 801 milhares de patacas*), "*Auto-Silo do Jardim de Artes*" (*65 774 milhares de patacas*) e "*Praça de Tap Seac*" (*65 006 milhares de patacas*).

在「經濟服務」類別中，支付金額第二高的爲「運輸」，總額爲澳門幣935,844千元，當中較重要的項目有：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「氹仔新碼頭」(澳門幣185,127千元)、「澳氹第三道連貫物及道路」(澳門幣55,397千元)、「機場擴建停機坪」(澳門幣36,775千元)、「嘉諾庇大橋及友誼大橋燈飾照明設計，供應和安裝」(澳門幣27,560千元)、「金蓮花廣場及海景花園前行人隧道」(澳門幣23,728千元)及「交通控制及訊號燈」(澳門幣12,492千元)。

Na função de "*Serviços Económicos*", os "*Transportes*" ocuparam o 2.º lugar do pagamento, com o valor global de 935 844 milhares de patacas, entre os quais se destacam as acções: "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*" (*467 042 milhares de patacas*), "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*), "*3.ª Ligação Macau-Taipa*" (*55 397 milhares de patacas*), "*Ampliação da Plataforma do Estacionamento de Aviões do Aeroporto*" (*36 775 milhares de patacas*), "*Concepção, Fornecimento e Instalação da Iluminação Decorativa da Ponte Nobre e Carvalho e da Ponte da Amizade*" (*27 560 milhares de patacas*), "*Passagens Inferiores para peões Junto as Praça de Lótus e Praceta de Miramar*" (*23 728 milhares de patacas*) e "*Semaforização do Controlo de Tráfego*" (*12 492 milhares de patacas*).

在「經濟服務」類別中另一開支金額較高的範疇爲「基礎設施」，支付金額爲澳門幣243,724千元，包括有以下項目：「焚化中心－擴建」(澳門幣153,250千元)、「澳門污水處理站」

No âmbito dos "*Serviços Económicos*", outra categoria das despesas com valor de pagamento elevado a salientar-se foi "*Infra-estruturas básicas*", com o valor de 243 724 milhares de patacas, incluindo as seguintes acções: "*Central de Incineração - Extensão*"

(澳門幣35,634千元)及「澳門特殊和危險的廢物處理站」(澳門幣22,781千元)。

最後，在「經濟服務」類別中另一重要的開支項目爲「旅遊」，支付總額爲澳門幣63,950千元，而當中較重要的支出有：「大賽車基礎設施」(澳門幣21,415千元)及「旅遊新產品」(澳門幣17,552千元)。

佔職能類別第二大比重的爲「其他集體及社會服務」，其實際撥款爲澳門幣1,322,541千元，佔 PIDDA 預算的25.99%，較最初撥款增加了澳門幣73,924千元，與2004財政年度比較，則減少了澳門幣188,087千元。在預算執行率方面，此類別錄得的執行率在各類別中爲最高，達94.99%，較2004財政年度的90.88%爲高。

在項目數量方面，「其他集體及社會服務」類別最初的項目數量爲80個，期末錄得實際項目97個，增加了17個。這類別的主要開支，與2004年一樣，反映在「體育及康樂」及「文化」範疇中。

「體育及康樂」方面的開支金額爲澳門幣1,173,845千元，其中絕大部份的開支都是與「第四屆東亞運動會」有關，包括有：「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)、「11人足球場」

(*153 250 milhares de patacas*), "*Estação de Tratamento de Águas Residuais de Macau*" (*35 634 milhares de patacas*), e "*Estação de Tratamento de Resíduos Especiais e Perigosos de Macau*" (*22 781 milhares de patacas*).

Por último, de realçar nos "*Serviços Económicos*" as acções afectas ao "Turismo", com valor total pago de 63 950 milhares de patacas. Entre as quais, as mais importantes foram: "*Infra-estruturas do Grande Prémio*" (*21 415 milhares de patacas*) e "*Novos Produtos Turísticos*" (*17 552 milhares de patacas*).

A segunda área funcional mais favorecida, foi a função dos "*Outros Serviços Colectivos e Sociais*", com uma verba efectiva de 1 322 541 milhares de patacas, representando o peso de 25,99% do total do Plano. Comparativamente ao montante previsto inicialmente, foi efectuado um reforço de 73 924 milhares de patacas. Enquanto que em relação ao valor homólogo do ano económico de 2004, houve um decréscimo de 188 087 milhares de patacas. Do ponto de vista da execução orçamental, esta função registou a taxa mais alta entre todas as áreas, com 94,99%, superior aos 90.88% de 2004.

Quanto ao número de acções, registaram-se inicialmente 80 na função "*Outros Serviços Colectivos e Sociais*", com um total de 97 acções no final do período (*mais 17 acções*). As principais despesas desta função, à semelhança de 2004, reflectem-se nas categorias de "*Desporto e Recreio*" e "*Cultura*".

As despesas inerentes ao "*Desporto e Recreio*" cifraram-se em 1 173 845 milhares de patacas, estando a grande maioria relacionada com os "*4.os Jogos da Ásia Oriental*". Incluem: "*Ampliação e Remodelação do Estádio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Carreira de Tiro*"(*213 256 milhares de patacas*), "*Academia de Tenis e Centro de Bowling*"

(澳門幣114,314千元)、「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)、「何東中葡小學綜合體育館」(澳門幣55,725千元)、「南灣湖水上活動中心」(澳門幣47,070千元)及「數據中心」(澳門幣38,030千元)等。

「文化」方面錄得的開支金額爲澳門幣64,357千元，而支付金額較高的項目有：「澳門科學館」(澳門幣26,515千元)、「不動產之修復」(澳門幣10,097千元)、「建築物之修復」(澳門幣5,373千元)及「文華大屋(鄭家大屋)之修復」(澳門幣5,009千元)。

佔比重第三大的爲「公共行政之一般部門」類別，其實際撥款爲澳門幣295,635千元，佔預算撥款的5.81%，而最初撥款則爲194,378千元。與2004財政年度的實際撥款澳門幣419,234千元比較，本年度撥款有明顯的減少。減少的主要原因是一些較大型的設施如「關閘邊檢大樓」、「關閘邊檢大樓配套設施」及「文化局新總部」陸續於2005年完工，而有關之工程款項大部份已於過往的財政年度支付所致。

在預算執行率方面，本財政年度錄得85.06%，較2004年的87.60%爲低。

最初預計的項目數量爲87個，而最終項目則爲119個，合共增加了32個。而當中支付額較高的爲：「關閘邊檢大樓」(澳門幣25,389千

(*169 446 milhares de patacas*), "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo no Terreno da Escola do Sir Robert Ho Tung*" (*55 725 milhares de patacas*), "*Centro Náutico da Praia Grande*" (*47 070 milhares de patacas*) e "*Centro de Informações – <Data Center>*" (*38 030 milhares de patacas*), etc.

No âmbito da "*Cultura*" registaram-se despesas no montante de 64 357 milhares de patacas, entre as quais realçam-se aquelas com pagamentos mais elevados: "*Centro de Ciências*" (*26 515 milhares de patacas*), "*Recuperação de Imóveis*" (*10 097 milhares de patacas*), "*Restauro de Edifícios*" (*5 373 milhares de patacas*) e "*Recuperação da Casa do Mandarim*" (*5 009 milhares de patacas*).

Os "*Serviços Gerais da Administração Pública*" constituíram a terceira função com maior peso, à qual foi afecta uma dotação actual de 295 635 milhares de patacas, perfazendo 5,81% do total da dotação, tendo-se inicialmente previsto uma verba de 194 378 milhares de patacas. Comparativamente à dotação final de 2004, de 419 234 milhares de patacas, o montante do corrente ano económico é claramente inferior. Tal redução foi devida principalmente à conclusão da obra de construção das grandes instalações tais como "*Posto Fronteiriço das Portas do Cerco*", "*Instalações Acessórias do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco*" e "*Nova Sede do Instituto Cutural*", tendo a maior parte das respectivas despesas da construção sido regularizada nos anos económicos anteriores.

Em termos de execução orçamental, registou-se 85,06% no corrente ano económico, inferior aos 87,60% de 2004.

Foi inicialmente previsto o número de acções de 87, aumentando no final para 119 acções, devido a 32 novas acções. Destacam-se as com pagamentos mais

元)、「改善教青局內各類設施」(澳門幣21,579千元)、「關閘廣場及地下公共客運總站」(澳門幣13,241千元)、「關閘邊檢大樓配套設施」(澳門幣12,737千元)及「文化局新總部－工程」(澳門幣11,125千元)。

「教育」類別的最初撥款爲澳門幣167,792千元，而實際撥款則爲澳門幣198,775千元，較最初增加了約澳門幣30,983千元，而佔PIDDA預算比重則爲3.91%。與2004年的實際撥款澳門幣84,816千元比較，本年度的撥款金額上升了澳門幣113,959千元。

預算執行率錄得89.33%，高於2004年的73.27%，在各類別中排行第三位。

「教育」類別的最終項目數量爲25個，較最初預計的增加了7個。而在本財政年度，此類別的支付總額爲澳門幣177,558千元，主要用於：澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)、「澳門理工學院南岸花園原藝術高等學校改建學生宿舍」(澳門幣12,362千元)、澳門大學的「樓宇設計顧問及監督」(澳門幣8,757千元)及「改善各公立學校」(澳門幣7,432千元)。

「衛生」類別的實際撥款爲澳門幣193,368千元，較最初撥款上升了澳門幣15,215千元，亦較2004財政年度的實際撥款上升了澳門幣

significativos: "*Posto Fronteiriço das Portas do Cerco*" (25 389 milhares de patacas), "*Melhoramentos nas Instalações da DSEJ*" (*21 579 milhares de patacas*), "*Praça e Terminal Subterrâneo das Portas do Cerco*" (*13 241 milhares de patacas*), "*Instalações Acessórias do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco*" (*12 737 milhares de patacas*) e "*Nova Sede do Instituto Cutural – Obra*" (*11 125 milhares de patacas*).

Quanto à função "*Educação*", que perfez 3,91% do PIDDA, foi inicialmente dotada de 167 792 milhares de patacas, contou com 198 775 milhares de patacas no final do ano, traduzindo um acréscimo de 30 983 milhares de patacas. Em relação a 2004, em que se registou uma dotação efectiva de 84 816 milhares de patacas, a do corrente ano económico foi aumentada em 113 959 milhares de patacas.

A taxa de execução orçamental registou-se nos 89,33%, superior aos 73,27% de 2004, posicionando-se em 3.º lugar das diversas funções.

O número de acções da função da "*Educação*" ascendeu a 25, mais 7 que a previsão inicial. No ano económico em apreço, o valor total pago nesta função foi de 177 558 milhares de patacas, destinado essencialmente a: "*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*), "*Modificação das Anteriores Instalações da ESA do IPM no Edifício Nam Ngon, para Residência de Estudantes*" (*12 362 milhares de patacas*), "*Concepção de Edifícios, Consulta e Fiscalização*" da Universidade de Macau (*8 757 milhares de patacas*) e "*Melhoramentos das Escolas Oficiais*" (*7 432 milhares de patacas*).

Foi afecta à "*Sáude*" uma verba de 193 368 milhares de patacas, representando um acréscimo de 15 215 milhares de patacas relativamente ao valor inicial, e, em comparação com o valor homólogo do ano

28,077千元。執行率錄得72.93%，略高於去年的70.07%。

此類別的最終項目數爲22個，較最初預計的多出2個。而在這類別的支付總額澳門幣141,032千元中，用以負擔的開支主要有：「護養院及黑沙環衛生中心」(澳門幣75,169千元)、「醫院配備」(澳門幣22,006千元)、衛生局的「改建及保養工程」(澳門幣12,523千元)及「緊急醫療系統設置」(澳門幣11,268千元)。

「公共治安」類別的最初撥款爲澳門幣155,680千元，而最終撥款爲澳門幣163,801千元，增加了澳門幣8,121千元，而與2004財政年度的實際撥款澳門幣149,108千元比較，則上升澳門幣14,693千元。執行率錄得69.93%，與2004年的69.80%大致相若。

「公共治安」類別的實際項目數爲45個，較最初預計增加了2個。當中支付金額較突出的項目包括有：「澳門保安部隊無線電系統」(澳門幣23,000千元)、「消防局南灣湖分站」(澳門幣14,898千元)、「消防局運輸物料」(澳門幣14,609千元)、「澳門保安部隊資訊系統」(澳門幣10,316千元)、「治安警察局改善工程」(澳門幣6,770千元)及「新監獄工程」(澳門幣5,625千元)。

在「社會保障」類別方面，實際撥款爲澳

económico de 2004, um acréscimo de 28 077 milhares de patacas. A taxa de execução registou-se nos 72,93%, ligeiramente superior aos 70,07% do ano transacto.

No total contaram-se, no final do ano, 22 acções nesta área, mais 2 que o previsto. As despesas desta função, no valor total de 141 032 milhares de patacas, foram destinadas ao suporte para: "*Asilo e Centro de Saúde da Areia Preta*" (*75 169 milhares de patacas*), "*Apetrechamento Complexo Hospitalar*" (*22 006 milhares de patacas*), "*Obras de Adaptação/Conservação*" dos Serviços de Saúde (*12 523 milhares de patacas*) e "*Instalação de sistema de emergência médica*" (*11 268 milhares de patacas*).

A dotação incial da função de "*Segurança Pública*", fixou-se em 155 680 milhares de patacas, enquanto o valor efectivo desta dotação foi de 163 801 milhares de patacas, resultado de um acréscimo de 8 121 milhares de patacas. Face à dotação efectiva do ano económico de 2004 de 149 108 milhares de patacas, verificou-se um acréscimo de 14 693 milhares de patacas. A taxa de execução situou-se nos 69,93%, muito aproximada aos 69,80% de 2004.

O número de acções efectivas na área da "*Segurança Pública*" ascendeu a 45, superior em 2 ao que foi previsto inicialmente. Entre as quais, salientam-se aquelas com maior importância de pagamento: "*Sistema de rádio das FSM*" (*23.000 milhares de patacas*), "*Posto Operacional Bombeiros do Lago Nam Van*" (*14 898 milhares de patacas*), "*Material de Transporte do Corpo de Bombeiros*" (*14.609 milhares de patacas*), "*Sistema informático das FSM*" (*10 316 milhares de patacas*), "*Obras de Adaptações do CPSP*" (*6 770 milhares de patacas*) e "*Novo Estabelecimento Prisional de Macau*" (*5 625 milhares de patacas*).

No âmbito da "*Previdência Social*", foi afecta uma verba efectiva de 52 462 milhares

門幣52,462千元，而最初撥款則爲澳門幣65,400千元，減少了澳門幣12,938千元。但仍高於2004財政年度的澳門幣41,702千元，增加的金額爲澳門幣10,760千元。執行率錄得71.76%，與2004年的22.03%比較，有大幅的提升。

最終的項目數較最初預計的多3 個，爲20個。而支付額最高的項目爲「社會工作局本身物業之改良工程」(澳門幣15,803千元) 及「男子戒毒院舍」(澳門幣6,000千元)。

最後，佔 PIDDA 預算比重最少（0.85%）的「房屋」類別，其實際撥款爲澳門幣43,117千元，期初撥款爲澳門幣6,903千元。而較2004財政年度的實際撥款，顯著增加了澳門幣35,431千元。其執行率錄得89.40%，高於去年的75.03%。

在項目數量方面，最終實際項目數爲15個，高於最初預計的5個，在此類別的支付額澳門幣38,548千元中，主要是用作支付「青洲社會房屋」的建造費用(澳門幣29,955千元)。

de patacas, que comparativamente aos 65 400 milhares estimados, representava uma diminuição de 12 938 milhares de patacas. Mesmo assim, aquele valor foi superior em 10 760 milhares de patacas aos 41 702 milhares de patacas da dotação do ano económico de 2004. A taxa de execução situou-se de 71,76%, reflectindo um aumento significativo, comparada com os 22,03% de 2004.

O número efectivo de acções ultrapassou o previsto em 3 acções, totalizando 20. Destacaram-se de entre elas, aquelas com os pagamentos mais elevados: "*Melhoramentos em Edifícios da Acção Social*" (*15 803 milhares de patacas*) e "*Centro para tratamentos de reabilitação à toxicodependência sector masculino*" (*6 000 milhares de patacas*).

Por último, a função de "*Habitação*" com o menor peso do Plano de Investimentos (*0,85%*), foi dotada de uma verba efectiva de 43 117 milhares de patacas, sendo a dotação inicial de 6 903 milhares de patacas. Em relação ao ano económico de 2004, pode-se constatar que houve um acréscimo evidente de 35 431 milhares de patacas. A correspondente taxa de execução situou-se nos 89,40%, acima dos 75,03% apurados no ano transacto.

Relativamente ao número de acções, foi atingido um total final de 15, superior às 5 previstas inicialmente. O valor global de pagamento de 38 548 milhares de patacas desta função foi essencialmente destinado ao suporte dos encargos da construção do "*Bairro Social na Ilha Verde*" (*29 955 milhares de patacas*).

按職能分類的計劃結構
Evolução da Estrutura do Plano por Funções

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

職能 Funções	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	$194,377,700.00	$101,257,461.65	$295,635,161.65	$251,481,931.34	$251,481,931.34	$44,153,230.31
公共治安 Segurança Pública	$155,679,500.00	$8,121,179.40	$163,800,679.40	$114,569,452.60	$114,538,920.60	$49,231,226.80
教育 Educação	$167,792,100.00	$30,983,367.70	$198,775,467.70	$177,669,732.20	$177,557,626.90	$21,105,735.50
衛生 Saúde	$178,153,500.00	$15,214,650.30	$193,368,150.30	$141,032,054.10	$141,032,054.10	$52,336,096.20
社會保障 Previdência Social	$65,400,000.00	-$12,937,656.00	$52,462,344.00	$37,646,554.52	$37,646,554.52	$14,815,789.48
房屋 Habitação	$6,903,200.00	$36,214,114.60	$43,117,314.60	$38,548,236.10	$38,548,236.10	$4,569,078.50
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	$1,248,617,400.00	$73,923,943.40	$1,322,541,343.40	$1,256,215,983.95	$1,256,215,983.95	$66,325,359.45
經濟服務 Serviços Económicos	$2,256,168,700.00	$493,467,989.15	$2,749,636,689.15	$2,314,452,322.33	$2,314,410,322.33	$435,184,366.82
小計 Sub - Total	**$4,273,092,100.00**	**$746,245,050.20**	**$5,019,337,150.20**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$687,720,883.06**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$20,539,721.30	$14,460,278.70	$0.00	$0.00	$14,460,278.70
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Unid.: milhares de patacas)

職能 Funções	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	$419,233.68	$295,635.16	$367,260.71	$251,481.93	87.60%	85.06%
公共治安 Segurança Pública	$149,107.83	$163,800.68	$104,080.06	$114,538.92	69.80%	69.93%
教育 Educação	$84,816.34	$198,775.47	$62,145.07	$177,557.63	73.27%	89.33%
衛生 Saúde	$165,291.17	$193,368.15	$115,817.27	$141,032.05	70.07%	72.93%
社會保障 Previdência Social	$41,701.92	$52,462.34	$9,187.29	$37,646.55	22.03%	71.76%
房屋 Habitação	$7,686.22	$43,117.31	$5,766.65	$38,548.24	75.03%	89.40%
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	$1,510,628.37	$1,322,541.34	$1,372,785.96	$1,256,215.98	90.88%	94.99%
經濟服務 Serviços Económicos	$1,638,787.57	$2,749,636.69	$1,349,067.28	$2,314,410.32	82.32%	84.17%
小計 Sub - Total	**$4,017,253.11**	**$5,019,337.15**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.29%**	**86.29%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$229.73	$14,460.28	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.09**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量

Número de Acções

職能 Funções	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	A	b	b - a	c	d	d – c
公共行政之一般部門 Serviços Gerais da Administração Pública	4.25%	5.81%	1.56%	87	119	32
公共治安 Segurança Pública	3.40%	3.22%	-0.19%	43	45	2
教育 Educação	3.67%	3.91%	0.24%	18	25	7
衛生 Saúde	3.90%	3.80%	-0.10%	20	22	2
社會保障 Previdência Social	1.43%	1.03%	-0.40%	17	20	3
房屋 Habitação	0.15%	0.85%	0.70%	5	15	10
其他集體及社會服務 Outros Serviços Colectivos e Sociais	27.30%	25.99%	-1.32%	80	97	17
經濟服務 Serviços Económicos	49.34%	54.03%	4.69%	136	186	50
小計 Sub - Total	**93.44%**	**98.62%**	**5.18%**	**406**	**529**	**123**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.77%	0.28%	-0.48%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從撥款級別分析

ANÁLISE POR ESCALÕES DE DOTAÇÃO

撥款級別 Escalões de Dotação	撥款金額(澳門幣) Valores dos Escalões (MOP)	
第一級 Escalão I	撥款 Dotação	< $1,000,000.00
第二級 Escalão II	$1,000,000.00 <= 撥款 Dotação	< $5,000,000.00
第三級 Escalão III	$5,000,000.00 <= 撥款 Dotação	< $10,000,000.00
第四級 Escalão IV	$10,000,000.00 <= 撥款 Dotação	< $20,000,000.00
第五級 Escalão V	$20,000,000.00 <= 撥款 Dotação	< $40,000,000.00
第六級 Escalão VI	撥款 Dotação	>= $40,000,000.00

在2005財政年度，PIDDA 預算的絕大部份款項都分配到第六級別的項目中。此級別的實際撥款爲澳門幣3,452,178千元，佔 PIDDA 總撥款的67.83%，較最初撥款上升了澳門幣786,949千元；若與2004財政年度的實際撥款澳門幣2,661,340千元比較，則增加了澳門幣790,838千元，增幅達29.71%。在執行率方面，本年度錄得89.08%，是所有撥款級別之最高者，雖然仍較2004年的89.95%爲低。

No ano económico de 2005, a maioria das verbas do orçamento do PIDDA foi atribuída para as acções do "*Escalão VI*". A dotação actual deste escalão cifrou-se em 3 452 178 milhares de patacas, constituindo cerca de 67,83% do Plano, alcançado um acréscimo de 786 949 milhares de patacas, comparada com o valor inicial. Em referência aos 2 661 340 milhares de patacas do ano económico de 2004, detectou-se um incremento de 790 838 milhares de patacas, ou seja 29,71%. Quanto à execução, registou-se uma taxa de 89,08% no corrente ano, representando a mais elevada entre todas as categorias, embora inferior aos 89,95% de 2004.

此級別錄得的最終實際項目數爲29個，較最初只增加1個，而絕大部份的項目都是與「工程」有關，當中支付金額較高的項目有：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「氹仔新碼頭」(澳門幣185,127千元)、「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)、「氹仔-路環填土及基建 III」(澳門幣160,988千元)、「焚化中心－擴建」(澳門幣153,250千

Foram 29 o número das acções deste escalão, aumentando apenas uma em relação ao inicialmente previsto, sendo a maioria destas relacionada com "*Obras*", das quais surgem as seguintes acções com pagamentos mais elevados:- "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*" (*467 042 milhares de patacas*), "*Ampliação e Remodelação do Estadio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Carreira de Tiro*" (*213 256 milhares de patacas*), "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*), "*Academia de Tenis e Centro de Bowling*" (*169 446 milhares de patacas*), "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de*

元)、澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)、「11人足球場」(澳門幣114,314千元)、「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)及「澳珠跨境工業區 I」(第二階段)(澳門幣101,990千元)。

第五級別的實際撥款爲澳門幣470,967千元,佔 PIDDA 預算撥款的9.25%,較最初撥款澳門幣514,610千元,減少了澳門幣43,643千元,但相對於2004年的實際撥款門幣447,930千元,仍有所增加。執行率爲82.39%,較2004財政年度的84.28%爲低。

此級別的最終實際項目數爲17,較最初預計數目減少了3個,是以「設備」和「工程」爲主的開支。「設備」方面有:「數據中心」(澳門幣38,030千元)、「澳門保安部隊無線電系統」(澳門幣23,000千元)、「醫院配備」(澳門幣22,006千元)及「競賽電子設備」(澳門幣20,472千元);而「工程」的開支有:「青洲社會房屋」的建造費用(澳門幣29,955千元)、「體育設施的改善工程」(澳門幣28,686千元)、「嘉諾庇大橋及友誼大橋燈飾照明設計,供應和安裝」(澳門幣27,560千元)及「澳門科學館」(澳門幣26,515千元)等。

第四級別佔 PIDDA 撥款比重的第三位(7.31%),實際撥款金額爲澳門幣372,146千

patacas), "*Central de Incineração - Extensão*" (*153 250 milhares de patacas*), "*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/ Zhuhai*" (*117 995 milhares de patacas*), "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*) e "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*" (*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*).

A dotação actual do "*Escalão V*" totalizou 470 967 milhares de patacas, constituindo 9,25% do Plano, tendo sofrido uma redução no montante de 43 643 milhares de patacas, comparado com o previsto, de 514 610 milhares de patacas. Mesmo assim, este valor é ainda superior à verba efectiva de 447 930 milhares de patacas de 2004. Registou-se a taxa de execução de 82,39%, inferior aos 84,28% de 2004.

O número de acções efectivas deste escalão contou-se em 17,3 a menos do que o previsto, sendo principalmente despesas relacionadas com "*Equipamentos*" e "*Obras*". No âmbito dos "Equipamentos", destacam-se: "*Centro de Informações – <Data Center>*" (*38 030 milhares de patacas*), "*Sistema de Rádio das FSM*" (*23 000 milhares de patacas*), "*Apetrechamento do Complexo Hospitalar*" (*22 006 milhares de patacas*) e "*Equipamentos Electrónicos p/ Competições Desportivas*" (*20 472 milhares de patacas*); enquanto as despesas das "*Obras*", incluem: os encargos da construção do "*Bairro Social na Ilha Verde*" (*29 955 milhares de patacas*), "*Melhoramentos em Instalações Desportivas* " (*28 686 milhares de patacas*), "*Concepção, Fornecimento e Instalação da Iluminação Decorativa da Ponte Nobre e Carvalho e da Ponte da Amizade*" (*27 560 milhares de patacas*), "*Centro de Ciências* " (*26 515 milhares de patacas*), etc.

O "*Escalão IV*" posicionou-se em 3.º lugar da dotação do PIDDA (*7,31%*). A dotação actual cifrou-se em 372 146

元，相較於最初撥款的澳門幣492,634千元，減少了澳門幣120,488千元，至於與2004財政年度的實際撥款澳門幣325,783千元比較，則錄得澳門幣46,363千元的增長。執行率爲80.84%，高於2004財政年度的74.81%。

此級別的最終實際項目爲29個，較最初預計少8個，而支付金額較高的項目有：「旅遊新產品」(澳門幣17,552千元)、「數字化集群式無線電系統」(澳門幣16,862千元)、「社會工作局本身物業之改良工程」(澳門幣15,803千元)、「賽事應用系統」(澳門幣15,000千元)、「消防局南灣湖分站」(澳門幣14,898千元)及「新聞局辦公室裝修工程」(澳門幣14,386千元)。

第三級別的實際撥款爲澳門幣297,359千元，較最初撥款的澳門幣241,987千元高出澳門幣55.372千元，佔 PIDDA 總撥款的5.84%。與2004財政年度的實際撥款澳門幣236.894千元比較，則增加了澳門幣60.465千元。執行率爲82.40%，遠高於2004年錄得的68.33%。

期末的項目數量方面錄得42個，較期初增加5個，而支付金額較高的項目有：「跨境工業區－邊檢站通訊及保安設備」(澳門幣9,699千元)、「澳門運動場的改善及擴建工程」(澳門幣9,536千元)、澳門大學的「樓宇設計顧問及監督」(澳門幣8,757千元)及司法警察局的「設備配備及改善」(澳門幣8,655千元)等。

milhares de patacas, sofreu uma redução de 120 488 milhares de patacas, relativamente à verba prevista inicialmente de 492 634 milhares de patacas. Em comparação com as verbas efectivas de 325 783 milhares de patacas de 2004, registou-se um acréscimo de 46 363 milhares de patacas. A taxa de execução foi de 80,84%, superior à apurada no ano transacto, de 74,81%.

Este escalão de dotação contou com 29 acções no final do ano, menos 8 do que o orçamentado. Realçando as seguintes acções com pagamento mais siginicativos: "*Novos Produtos Turísticos*" (*17 552 milhares de patacas*), "*Sistema Digital Rádio Troncas (TETRA)*" (*16 862 milhares de patacas*), "*Melhoramentos em Edifícios de Acção Social*" (*15 803 milhares de patacas*), "*Sistema de Aplicações das Competições*" (*15 000 milhares de patacas*), "*Posto Operacional de Bombeiros no Lago Nam Van*" (*14 898 milhares de patacas*) e "*Obra de Decoração das Instalações do GCS*" (*14 386 milhares de patacas*).

A dotação efectiva do "*Escalão III*" situou-se em 297 359 milhares de patacas, 55 372 milhares de patacas superior ao inicialmente estimado de 241 987 milhares de patacas, representa 5.84% do total do PIDDA. Atentando no valor homólogo do ano económico de 2004, dotado de 236 894 milhares de patacas, houve um acréscimo de 60 465 milhares de patacas. A taxa de execução ficou-se por 82,40%, muito superior ao do ano transacto, de 68.33%.

Registou-se um total de 42 acções no final do período, o que representou um acréscimo de 5 em relação às previstas inicialmente. Destacam-se as seguintes acções com os valores de pagamento mais elevados: "*Parque Industrial Trans-fronteiriço – Equipamentos de Comunicação e Segurança para o Posto Alfandegário do Parque Industrial Transfronteiriço*" (*9 699 milhares de patacas*), "*Ampliação e Remodelação do Estádio de Macau*" (*9 536 milhares de patacas*), "*Concepção de Edifícios, Consulta e Fiscalização*" da

第二級別的實際撥款佔 PIDDA 撥款的6.98%，金額爲澳門幣355,413千元，與最初撥款澳門幣303,854千元相比，增加了澳門幣51,559千元，而相較於2004財政年度的實際撥款澳門幣274,597千元，增長了澳門幣80,816千元。在執行率方面，錄得75.49%，較於2004年錄得的59.61%爲高。

最終項目數爲150個，較最初預計多出12個，而支付金額較高的項目有：澳門大學的「傢俱及設備」（澳門幣4,794千元）、「港務局總部大樓修繕」（澳門幣4,649千元）、「友誼大橋維修」（澳門幣4,605千元）及司法警察局的「設施配備」（澳門幣4,270千元）等。

最後，第一級爲佔 PIDDA 撥款最少比重的級別，其實際撥款爲澳門幣71,274千元，以百分比計爲1.40%，與最初撥款澳門幣54,777千元比較，增加了澳門幣16,497千元，而相較於2004財政年度的澳門幣70,709千元，輕微增加澳門幣565千元。錄得的執行率爲75.77%，高於去年的64.31%。

第一級別爲最多項目數量的級別，期末錄得的實際項目數爲262個，而期初的爲146個，反映出共增加了116個新項目。在眾多的項目

Universidade de Macau (*8 757 milhares de patacas*) e "*Apetrechamento e Melhoramento de Equipamento*" da Pólicia Judiciária (*8.655 milhares de patacas*).

A dotação actual do "*Escalão II*", no montante de 355 413 milhares de patacas, representou um peso de 6,98% do PIDDA. Comparando com a verba inicial de 303 854 milhares de patacas, nota-se um acréscimo de 51 559 milhares de patacas. Face aos 274 597 milhares de patacas da dotação actual do ano económico de 2004, surgiu um desvio positivo de 80 816 milhares de patacas. Registou-se uma taxa de execução de 75,49%, superior aos 59,61% de 2004.

O número de acções finais cifrou-se em 150 acções, mais 12 do que o previsto, entre elas, salientam-se as acções com pagamentos mais significativos: "*Mobiliário e Equipamento para o Edifício*" da Universidade de Macau (*4 794 milhares de patacas*), "*Remodelação das Instalações Principais da CP*" (*4 649 milhares de patacas*), "*Reparações na Ponte da Amizade*" (*4.605 milhares de patacas*) e "*Apetrechamento das Instalações*" da Pólicia Judiciária (*4 270 milhares de patacas*), etc.

Por último, o "*Escalão I*" ocupou o menor peso das dotações do PIDDA. A sua dotação actual foi de 71 274 milhares de patacas, ou seja, 1,40% das verbas do Plano, logrou-se uma verba adicional de 16 497 milhares, comparada à dotação inicial de 54 777 milhares de patacas. Em comparação com a verba efectiva de 70 709 milhares de patacas de 2004, verifica-se um aumento ligeiro de 565 milhares de patacas. Registou-se uma taxa de execução de 75,77%, superior à do ano económico transacto, de 64,31%.

Foi atribuído ao "*Escalão I*" o maior número de acções, no total 262 acções, contra as 146 previstas inicialmente, reflectindo a inscrição de 116 novas acções. Entre as quais, os pagamentos mais elevados

中，支付金額較高的爲：「消防局改善工程」(澳門幣990千元)、澳門理工學院的「懷遠樓重整工程」(澳門幣973千元)及「路氹城與聯生工業村之間的明溝填土」(澳門幣904千元)。

recaiem sobre: "*Obras de Adaptações do Corpo de Bombeiros*" (*990 milhares de patacas*), "*Obra de Remodelação da Casa Wai Yun*" do Instituto Politécnico de Macau (*973 milhares de patacas*) e "*Aterro do Canal entre PIC e COTAI*" (*904 milhares de patacas*).

按撥款級別分類的計劃結構

Estrutura do Plano por Escalões de Dotação

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

撥款級別 Escalões de Dotação	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt.Orçamental	實際撥款 Dot.Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
第一級 Escalão I	$54,777,200.00	$16,496,751.30	$71,273,951.30	$54,143,200.64	$54,003,203.34	$17,130,750.66
第二級 Escalão II	$303,854,100.00	$51,558,702.40	$355,412,802.40	$268,339,992.18	$268,295,352.18	$87,072,810.22
第三級 Escalão III	$241,987,400.00	$55,371,687.95	$297,359,087.95	$245,028,294.40	$245,028,294.40	$52,330,793.55
第四級 Escalão IV	$492,634,200.00	-$120,487,956.30	$372,146,243.70	$300,830,623.98	$300,830,623.98	$71,315,619.72
第五級 Escalão V	$514,610,200.00	-$43,643,326.15	$470,966,873.85	$388,039,736.02	$388,039,736.02	$82,927,137.83
第六級 Escalão VI	$2,665,229,000.00	$786,949,191.00	$3,452,178,191.00	$3,075,234,419.92	$3,075,234,419.92	$376,943,771.08
小計 Sub - Total	**$4,273,092,100.00**	**$746,245,050.20**	**$5,019,337,150.20**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$687,720,883.06**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$20,539,721.30	$14,460,278.70	$0.00	$0.00	$14,460,278.70
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Unid. milhares de patacas)

撥款級別 Escalões de Dotação	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
第一級 Escalão I	$70,708.60	$71,273.95	$45,469.31	$54,003.20	64.31%	75.77%
第二級 Escalão II	$274,597.31	$355,412.80	$163,674.97	$268,295.35	59.61%	75.49%
第三級 Escalão III	$236,894.20	$297,359.09	$161,861.34	$245,028.29	68.33%	82.40%
第四級 Escalão IV	$325,783.45	$372,146.24	$243,724.93	$300,830.62	74.81%	80.84%
第五級 Escalão V	$447,929.91	$470,966.87	$377,496.59	$388,039.74	84.28%	82.39%
第六級 Escalão VI	$2,661,339.63	$3,452,178.19	$2,393,883.14	$3,075,234.42	89.95%	89.08%
小計 Sub - Total	**$4,017,253.11**	**$5,019,337.15**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.29%**	**86.29%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$229.73	$14,460.28	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.09**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量
Número de Acções

撥款級別 Escalões de Dotação	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	B	b - a	c	d	d - c
第一級 Escalão I	1.20%	1.40%	0.20%	146	262	116
第二級 Escalão II	6.64%	6.98%	0.34%	138	150	12
第三級 Escalão III	5.29%	5.84%	0.55%	37	42	5
第四級 Escalão IV	10.77%	7.31%	-3.46%	37	29	-8
第五級 Escalão V	11.25%	9.25%	-2.00%	20	17	-3
第六級 Escalão VI	58.28%	67.83%	9.55%	28	29	1
小計 Sub - Total	**93.44%**	**98.62%**	**5.18%**	**406**	**529**	**123**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.77%	0.28%	-0.48%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從經濟分類分析

從經濟分類分析，2005年度的 PIDDA 撥款主要用於「各項建設」類別的開支，其實際撥款爲澳門幣1,671,784千元，佔總撥款的32.85%，較最初撥款澳門幣2,068,912千元減少了澳門幣397,128千元，但與2004財政年度的實際撥款澳門幣755,461千元相比較，則顯著地增加了澳門幣916,323千元。錄得的執行率爲91.32%，高於去年的85.88%。

「各項建設」類別的實際項目數量爲70個，較最初預計的多出10個，其中支付金額較高的項目有：「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)、「氹仔-路環填土及基建 III」(澳門幣160,988千元)、「焚化中心 － 擴建」(澳門幣153,250千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)及「11人足球場」(澳門幣114,314千元)。

佔 PIDDA 撥款數量第二位的爲「樓宇」類別，其最初撥款爲澳門幣967,946千元，而實際撥款則上升至澳門幣1,341,940千元，增加了澳門幣373,994千元，但比對2004年的實際撥款澳門幣1,580,828千元，則減少了澳門幣238,888千元。執行率錄得87.57%，高於去年的83.01%。

ANÁLISE POR CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

Da análise da classificação económica, verifica-se que a maior parte da dotação do PIDDA/2005 foi atribuída para o suporte das despesas da categoria de "*Construções Diversas*", a dotação actual desta área cifrou-se em 1 671 784 milhares de patacas, constituindo 32,85% do total do Plano, sendo menos de 397 128 milhares de patacas do que inicialmente previstas de 2 068 912 milhares de patacas. Em comparação com o valor homólogo de 755 461 milhares de patacas do ano económico de 2004, traduz um acréscimo evidente de 916.323 milhares de patacas. A taxa de execução registada foi de 91,32%, superior aos 85,88% do ano transacto.

Totalizaram-se 70 acções efectivas na categoria de "*Construções Diversas*", mais 10 do que as previstas inicialmente. Entretanto, salientam-se as acções com valor de pagamento mais elevados: "*Ampliação e Remodelação do Estadio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Carreira de Tiro*" (*213 256 milhares de patacas*), "*Academia de Tenis e Centro de Bowling*" (169 446 milhares de patacas), "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de patacas*), "*Central de Incineração - Extensão*" da (*153 250 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/ Zhuhai*" (*117 995 milhares de patacas*) e "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*).

Para a classificação económica "*Edifícios*", posicionada o segundo lugar do volume da dotação do PIDDA, previu-se um montante de 967 946 milhares de patacas, e ascendendo no final a 1 341 940 milhares de patacas, graças a um reforço de 373 994 milhares de patacas. Em referência à dotação actual de 1 580 828 milhares de patacas do ano económico de 2004, foi detectada uma diminuição de 238 888 milhares de patacas. A taxa de execução situou-se em 87,57%,

此類別的實際項目數爲157個，較最初預計多出43個，爲項目最多的經濟分類。而支付金額較高的項目有：澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)、「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)及「澳珠跨境工業區Ⅰ」(第二階段) (澳門幣101,990千元)。

「街道及橋樑」類別在 PIDDA 總撥款中排行第三位，其最初撥款只有澳門幣278,263千元，但實際撥款則增加至715,931千元，增幅達157.29%，而其佔總撥款的比重亦由6.08%上升至14.07%。但相對於2004財政年度的實際撥款澳門幣945,617千元，則減少了澳門幣229,686千元。期末撥款較期初大幅增加，主要是因「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」、「氹仔一路環基建」及「金蓮花廣場及海景花園前行人隧道」等工程相繼動工，而須增加撥款所致。但另一方面，由於大型工程「澳氹第三道連貫物及道路」的大部份工程已於2004年度完工，令本年度所需的款項較去年爲少。

執行率錄得95.24%，較2004年的88.76%爲高，亦是各類別中之最高者。

superior aos 83,01% apurados no ano transacto.

O número de acções efectivas desta categoria contou-se em 157, mais 43 do que as previstas, sendo a classificação com mais acções entre todas as classificações económicas. Entretanto, destacam-se aquelas com pagamentos mais elevados: "*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*), "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*) e "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*"(*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*).

"*Estradas e Pontes*" ocupou o terceiro lugar da dotação global do PIDDA, tendo-se aqui previsto uma verba de apenas de 278 263 milhares de patacas, contra a dotação final de 715 931 milhares de patacas, reflectindo um acréscimo de 157,29%, aumentando-se o seu peso inicial de 6,08% para o final de 14,07%. Contudo, verificou-se uma quebra de 229 686 milhares de patacas, face ao valor homólogo do ano económico 2004, de 945 617 milhares de patacas. O fundamento essencial do incremento da dotação final relativamente à inicial recaiu sobre a necessidade de reforçar as dotações destinadas à iniciação das obras da "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*", "*Infraestruturas Taipa-Coloane*" e "*Passagens Inferiores para peões Junto às Praça de Lótus e Praceta de Miramar*", etc. Por outro lado, devido à conclusão da maior parte da grande obra da "3.ª Ligação Macau-Taipa" em 2004, a dotação necessária para o corrente ano reduziu, relativamente à do ano transacto.

A taxa de execução registou-se nos 95,24%, superior aos 88,76% de 2004, sendo também o valor mais alto entre todas as categorias.

此類別的實際項目數量爲32個，較最初預計多出12個，而當中支付較高的項目爲：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「澳氹第三道連貫物及道路」(澳門幣55,397千元)及「氹仔一路環基建」(澳門幣54,080千元)。

「其他投資」爲佔 PIDDA 撥款第四位的類別，其最初撥款爲澳門幣353,833千元，但經追加澳門幣34,563千元後，實際撥款則爲澳門幣388,396千元，而與2004財政年度的實際撥款澳門幣311,283千元比較，錄得澳門幣77,113千元的增長。執行率錄得77.12%，較2004年的80.49%爲低。

此類別的實際項目數爲96個，較期初增加21個，而支付金額較高的項目爲：「固體廢料遷移、收集及清潔」(澳門幣97,365千元)、「焚化中心」(澳門幣39,928千元)及「澳門污水處理廠」(澳門幣35,634千元)。

佔 PIDDA 撥款第五位的爲「機械及設備」類別，其最初撥款爲澳門幣438,494千元，而實際撥款則減少至386,077千元，佔總撥款的7.59%。與2004財政年度的實際撥款澳門幣347,512千元比較，則上升了澳門幣38,565千元。錄得的執行率爲84.82%，高於2004年的80.17%。

此類別的實際項目數爲142個，較最初預計增加了25個，而支出金額較高的項目爲：「數據中心」(澳門幣38,030千元)、「澳門保安部隊

Foram inscritas 32 acções efectivas nesta categoria, mais 12 que as previstas, realçando-se as acções por onde se efectuaram pagamentos mais elevados: "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*" (*467 042 milhares de patacas*), "*3.ª Ligação Macau-Taipa*" (*55 397 milhares de patacas*) e "*Infra-estruturas Taipa-Coloane*" (*54 080 milhares de patacas*).

A categoria "*Outros Investimentos*" figurou em 4.º lugar, sendo inicialmente prevista uma verba de 353 833 milhares de patacas, mas após o reforço de 34 563 milhares de patacas, totalizou o valor final de 388 396 milhares de patacas, ou seja, um acréscimo de 77 113 milhares de patacas, face aos 311 283 milhares de patacas do ano económico 2004. Registou-se uma taxa de execução de 77,12%, inferior a 2004, com 80,49%.

Por esta categoria realizou-se um total efectivo de 96 acções, mais 21 que as previstas. Acções com valor de pagamentos mais elevados: "*Remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos*" (*97 365 milhares de patacas*), "*Central de incineração*" (*39 928 milhares de patacas*) e "*ETAR de Macau*" (*35 634 milhares de patacas*).

A "*Maquinaria e Equipamento*" listou-se como a 5.ª categoria da dotação do PIDDA, tendo sido prevista inicialmente uma verba de 438 494 milhares de patacas, descendo no final para o total de 386 077 milhares de patacas. Representou um peso de 7,59% em termos da dotação total. Relativamente ao período homólogo anterior, com 347 512 milhares de patacas, verifica-se uma subida de 38 565 milhares de patacas. Registou-se um taxa de execução de 84,82%, superior aos 80,17% de 2004.

Foram efectivamente inscritas um total de 142 acções nesta categoria, mais 25 que o previsto, realçando-se as quais com pagamentos mais significativos: "*Centro de Informações – <Data Center>*" (*38 030*

無線電系統」(澳門幣23,000千元)、「醫院配備」(澳門幣22,006千元)及「競賽電子設備」(澳門幣20,472千元)。

「港口」類別的實際撥款爲澳門幣380,048千元，較最初撥款的澳門幣111,289千元，顯著增加了241.50%，而與2004財政年度的實際撥款澳門幣14,378千元比較，錄得的增長更超過25倍。撥款增加的主要原因是「氹仔新碼頭」的一系列工程正式開展所致。

此類別的執行率只有62.03%，僅較「運輸物料」類別爲高，但仍高於去年的52.75%。

此類別擁有所有類別中最少的項目數量，期初只有1個，期末增至3個，主要的項目爲：「氹仔新碼頭」的建造工程(澳門幣185,127千元)及「氹仔新碼頭」的填土及堤堰工程(澳門幣50,365千元)。

「運輸物料」的實際撥款爲澳門幣98,522千元，佔 PIDDA 總撥款的1.94%，較最初撥款增加了澳門幣48,471千元，而與2004年度的最終撥款澳門幣54,860千元相比，增加了澳門幣43,662千元。但其執行率只有53.25%，較2004年的78.32%明顯減低，亦爲各類別中之最低者。

milhares de patacas), "*Sistema de Rádio das FSM*" (*23 000 milhares de patacas*), "*Apetrechamento do Complexo Hospitalar*" (*22 006 milhares de patacas*) e "*Equipamentos Electrónicos p/ Competições Desportivas*" (*20 472 milhares de patacas*).

A dotação efectiva referente aos "*Portos*" cifrou-se em 380 048 milhares de patacas, reflectindo um aumento significativo de 241,50%, comparativamente à dotação inicial de 111 289 milhares de patacas. Além disso, em relação à dotação final de 14 378 milhares de patacas para o ano económico de 2004, o acréscimo registado foi ainda 25 vezes maior. O motivo principal do acréscimo deveu-se ao início de uma série de obras ligadas ao "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*".

A taxa de execução desta classificação registou-se apenas um valor de 62,03%, somente mais alto daquele da classificação "*Material de Transporte*", não obstante, superior aos 52,75% registados no ano transacto.

Nesta classificação registou-se o menor número de acções entre todas as categorias. Foi inicialmente inscrita apenas uma acção, aumentando para 3 no final. Foram as acções principais: a obra da construção do "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*) e as obras de aterro e diques do "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*50 365 milhares de patacas*).

A dotação actual do "*Material de Transporte*", totalizou 98 522 milhares de patacas, representando 1,94% das verbas globais do PIDDA, obtendo um acréscimo de 48 471 milhares de patacas, relativa à inicial. Em comparação com a dotação final de 2004 de 54.860 milhares de patacas, verifica-se um aumento de 43 662 milhares de patacas. Todavia, a taxa de execução desta categoria situou-se em 53,25%, inferior aos 78,32% de 2004, sendo também o menor valor de todas as naturezas.

此類別的實際項目數量爲20個，較期初增加了5個，而其中支付金額較高之項目爲：「消防局運輸物料」（澳門幣14,609千元）、「緊急醫療系統設置」（澳門幣11,268千元）及「西灣大橋」之車輛（澳門幣7,342千元）。

最後，與2004財政年度一樣，「房屋」類別爲撥款金額最少的類別，僅佔 PIDDA 總撥款的0.72%，其實際撥款爲澳門幣36,638千元，較最初撥款澳門幣4,303千元增加了澳門幣32,335千元，而相較2004財政年度的實際撥款，則增加了澳門幣29,323千元。 執行率爲88.87%，較2004年的81.37%爲高。

「房屋」類別的實際項目爲9個，較最初預計的增加5個，而支付金額最高的項目爲「青洲社會房屋」(澳門幣29,955千元)，其次爲「筷子基社屋」(澳門幣688千元)。

Nesta rubrica foram inscritas 20 acções efectivas, mais 5 que as previstas. Destacam-se as quais com pagamento de montante mais elevado: "*Material de Transporte do Corpo de Bombeiros*" (*14 609 milhares de patacas*) e "*Instalação de Sistema de Emergência Médica*" (*11 268 milhares de patacas*) e viaturas para "*Ponte de Sai Van*" (*7 342 milhares de patacas*).

Por último, à semelhança do ano económico de 2004, a classificação "*Habitações*" evidenciou a menor porção do Plano, com um peso estrutural de 0,72%. A dotação efectiva cifrou-se em 36 638 milhares de patacas, alcançando um acréscimo de 32 335 milhares de patacas, face ao montante inicialmente previsto, de 4 303 milhares de patacas. Em comparação com a dotação actual de 2004, apresentou-se um aumento de 29 323 milhares de patacas. A taxa de execução orçamental registada foi de 88,87%, superior aos 81,37% de 2004.

Esta rubrica contou com um número total de 9 acções, mais 5 que o previsto, salientando-se as de pagamentos mais elevados: "*Bairro Social na Ilha Verde*" (*29 955 milhares de patacas*), seguida do "*Bairro Social Fai-Chi-Kei*" (*688 milhares de patacas*).

按經濟分類的計劃結構

Estrutura do Plano por Classificação Económica

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

經濟分類 Classificação Económica	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
房屋 Habitações	$4,303,200.00	$32,334,811.50	$36,638,011.50	$32,562,011.00	$32,562,011.00	$4,076,000.50
樓宇 Edifícios	$967,945,600.00	$373,994,539.35	$1,341,940,139.35	$1,175,180,975.79	$1,175,180,975.79	$166,759,163.56
街道及橋樑 Estradas e Pontes	$278,263,100.00	$437,668,329.20	$715,931,429.20	$681,868,761.73	$681,868,761.73	$34,062,667.47
港口 Portos	$111,289,200.00	$268,758,506.30	$380,047,706.30	$235,750,923.10	$235,750,923.10	$144,296,783.20
各項建設 Construções Diversas	$2,068,912,400.00	-$397,128,392.55	$1,671,784,007.45	$1,526,675,141.14	$1,526,633,141.14	$145,108,866.31
運輸物料 Material de Transporte	$50,051,300.00	$48,470,827.00	$98,522,127.00	$52,461,266.10	$52,461,266.10	$46,060,860.90
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	$438,494,100.00	-$52,416,711.40	$386,077,388.60	$327,571,913.93	$327,457,168.63	$58,505,474.67
其他投資 Outros Inverstimentos	$353,833,200.00	$34,563,140.80	$388,396,340.80	$299,545,274.35	$299,517,382.35	$88,851,066.45
小計 Sub - Total	**$4,273,092,100.00**	**$746,245,050.20**	**$5,019,337,150.20**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$687,720,883.06**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$35,000,000.00	-$20,539,721.30	$14,460,278.70	$0.00	$0.00	$14,460,278.70
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Unid.:Milhares de patacas)

經濟分類 Classificação Económica	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
房屋 Habitações	$7,314.83	$36,638.01	$5,952.44	$32,562.01	81.37%	88.87%
樓宇 Edifícios	$1,580,828.09	$1,341,940.14	$1,312,297.53	$1,175,180.98	83.01%	87.57%
街道及橋樑 Estradas e Pontes	$945,616.66	$715,931.43	$839,371.84	$681,868.76	88.76%	95.24%
港口 Portos	$14,378.17	$380,047.71	$7,585.13	$235,750.92	52.75%	62.03%
各項建設 Construções Diversas	$755,461.07	$1,671,784.01	$648,786.76	$1,526,633.14	85.88%	91.32%
運輸物料 Material de Transporte	$54,859.82	$98,522.13	$42,968.81	$52,461.27	78.32%	53.25%
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	$347,511.57	$386,077.39	$278,598.96	$327,457.17	80.17%	84.82%
其他投資 Outros Inverstimentos	$311,282.91	$388,396.34	$250,548.81	$299,517.38	80.49%	77.12%
小計 Sub - Total	**$4,017,253.11**	**$5,019,337.15**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.29%**	**86.29%**
同期撥款 Dot. Concorrencial	$229.73	$14,460.28	--	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.09**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量
Número de Acções

經濟分類 Classificação Económica	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
房屋 Habitações	0.09%	0.72%	0.63%	4	9	5
樓宇 Edifícios	21.17%	26.37%	5.20%	114	157	43
街道及橋樑 Estradas e Pontes	6.08%	14.07%	7.98%	20	32	12
港口 Portos	2.43%	7.47%	5.03%	1	3	2
各項建設 Construções Diversas	45.24%	32.85%	-12.39%	60	70	10
運輸物料 Material de Transporte	1.09%	1.94%	0.84%	15	20	5
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	9.59%	7.59%	-2.00%	117	142	25
其他投資 Outros Inverstimentos	7.74%	7.63%	-0.11%	75	96	21
小計 Sub - Total	**93.44%**	**98.62%**	**5.18%**	**406**	**529**	**123**
同期撥款 Dot. Concorrencial	0.77%	0.28%	-0.48%	--	--	--
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從建議部門分析

按建議部門分析，2005財政年度的大部份PIDDA撥款（合共澳門幣4,523,950千元，佔計劃之88.88%）分別撥予以下六個部門，它們的實際撥款都超過澳門幣1億元：運輸工務司司長辦公室(澳門幣2,496,582千元)（49.05%）、土地工務運輸局(澳門幣1,236,825千元)（24.30%）及社會文化司司長辦公室(澳門幣410,730千元)（8.07%）、澳門大學(澳門幣156,209千元)（3.07%）、澳門保安部隊事務局(澳門幣113,929千元)(2.24%)及衛生局(澳門幣109,675千元)（2.15%）。

其中，澳門大學及土地工務運輸局2005年度的實際撥款與2004年同期比較，有顯著的增幅，分別爲204.07%及102.81%。

在預算執行方面，有15個部門的執行率超過90%，但同時亦有4個部門的執行率不足50%，分別爲：經濟財政司司長辦公室（0%）、行政長官辦公室（17.90%）、高等教育輔助辦公室（25.62%）及警察總局（30.90%）。

而擁有最多項目的是土地工務運輸局(105個)、其次是運輸工務司司長辦公室（78個）及社會文化司司長辦公室（39個）。

ANÁLISE POR SERVIÇO PROPONENTE

Da análise por serviço proponente, verifica-se que a maioria (*no valor global de 4.523.950 milhares de patacas, representando 88,88% do Plano*) da dotação do PIDDA para o ano económico de 2005 foi atribuída aos 6 Serviços Públicos, cuja dotação actual é superior a 100 milhões de patacas, designadamente: o Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (*2 496 582 milhares de patacas*)(*49,05%*), a Direcção dos Serviços de Solos, Transportes e Obras Públicas (*1 236 825 milhares de patacas*) (*24,30%*), o Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (*410 730 milhares de patacas*) (*8,07%*), a Universidade de Macau (*156 209 milhares de patacas*) (*3,07%*), a Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (*113 929 milhares de patacas*) (*2,24%*) e os Serviços de Saúde (*109 675 milhares de patacas*) (*2,15%*).

Entre os quais, as dotações actuais da Universidade de Macau e da Direcção dos Serviços de Solos, Transportes e Obras Públicas exibiram um aumento evidente de 204,07% e 102,81%, respectivamente, comparadas com as registadas em 2004.

No que diz respeito à execução orçamental, apresentaram 15 Serviços com taxa de execução mais de 90%, no entanto, destacam-se 4 Serviços com taxa de execução menos de 50%, são: o Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças (*0%*), o Gabinete do Chefe do Executivo (*17,90%*), o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior (*25,62%*) e os Serviços de Polícia Unitários (*30,90%*).

A Direcção dos Serviços de Solos, Transportes e Obras Públicas teve o maior número de acções (*105*), seguindo-se o do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (*78*) e do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura (*39*).

在12個支付金額高於澳門幣1億元的項目中，有7個由運輸工務司司長辦公室負責[「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」(澳門幣467,042千元)、「澳門運動場擴建及改造」(澳門幣227,490千元)、「氹仔新碼頭」(澳門幣185,127千元)、「氹仔-路環填土及基建 III」(澳門幣160,988千元)、「焚化中心－擴建」(澳門幣153,250千元)、「11人足球場」(澳門幣114,314千元)及「多功能體育館」(澳門幣106,235千元)]；由土地工務運輸局負責的有3個[「射擊場」(澳門幣213,256千元)、「澳珠跨境工業區」(澳門幣117,995千元)及「澳珠跨境工業區 I」（第二階段）(澳門幣101,990千元)]；其餘的分別由社會文化司司長辦公室[「網球學校及保齡球中心」(澳門幣169,446千元)]及澳門大學[澳門大學的「樓宇建造工程」(澳門幣128,252千元)]負責。

Entre as 12 acções com valor de pagamento superior às 100 milhões de patacas, 7 são da responsabilidade do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas ["*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*" (*467 042 milhares de patacas*), "*Ampliação e Remodelação do Estadio de Macau*" (*227 490 milhares de patacas*), "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" (*185 127 milhares de patacas*), "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*" (*160 988 milhares de patacas*), "*Central de Incineração - Extensão*" (*153 250 milhares de patacas*), "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" (*114 314 milhares de patacas*) e "*Pavilhão Polidesportivo*" (*106 235 milhares de patacas*)]; 3 sob a responsabilidade da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes ["*Carreira de Tiro*" (*213 256 milhares de patacas*), "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai*" (*117 995 milhares de patacas*), e "*Zona Industrial Transfronteiriça de Macau/Zhuhai I*" (*2.ª Fase*) (*101 990 milhares de patacas*)] ; as restantes são da responsabilidade do Gabinete do Secretário para os Assuntos Socias e Cultura ["*Academia de Tenis e Centro de Bowling*" (*169 446 milhares de patacas*)] e da Universidade de Macau ["*Construção do Edifício*" da Universidade de Macau (*128 252 milhares de patacas*)], respectivamente.

按建議部門的計劃結構
Estrutura do Plano por Entidade Proponente

(單位：澳門幣)
(Unid.:patacas)

建議實體 Entidade Proponente	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$20,322,400.00**	-$4,212,200.00	**$16,110,200.00**	**$4,751,769.30**	**$4,751,769.30**	**$11,358,430.70**
新聞局 G.C.S.	$5,512,200.00	-$4,212,200.00	$1,300,000.00	$667,345.30	$667,345.30	$632,654.70
行政長官辦公室 G.C.EX.	$12,296,800.00	$0.00	$12,296,800.00	$2,201,691.00	$2,201,691.00	$10,095,109.00
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$2,513,400.00	$0.00	$2,513,400.00	$1,882,733.00	$1,882,733.00	$630,667.00
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$72,269,700.00**	**$6,154,010.00**	**$78,423,710.00**	**$45,812,288.70**	**$45,812,288.70**	**$32,611,421.30**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$4,690,300.00	$1,600,000.00	$6,290,300.00	$6,157,179.40	$6,157,179.40	$133,120.60
身份證明局 D.S.I.	$4,876,200.00	$4,554,010.00	$9,430,210.00	$6,688,818.10	$6,688,818.10	$2,741,391.90
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$810,700.00	$0.00	$810,700.00	$529,048.30	$529,048.30	$281,651.70
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$141,300.00	$0.00	$141,300.00	$128,994.00	$128,994.00	$12,306.00
民政總署 I.A.C.M.	$61,751,200.00	$0.00	$61,751,200.00	$32,308,248.90	$32,308,248.90	$29,442,951.10
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$20,831,700.00**	**$15,189,667.10**	**$36,021,367.10**	**$28,981,773.94**	**$28,981,773.94**	**$7,039,593.16**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$1,922,200.00	$0.00	$1,922,200.00	$1,874,273.64	$1,874,273.64	$47,926.36
財政局 D.S.F.	$4,452,200.00	$4,556,875.10	$9,009,075.10	$6,830,013.10	$6,830,013.10	$2,179,062.00
經濟局 D.S.E.	$4,098,800.00	$0.00	$4,098,800.00	$2,090,488.20	$2,090,488.20	$2,008,311.80
勞工事務局 D.S.A.L.	$7,363,800.00	$0.00	$7,363,800.00	$5,844,235.00	$5,844,235.00	$1,519,565.00
退休基金會 F.P.	$0.00	$8,932,792.00	$8,932,792.00	$8,913,338.00	$8,913,338.00	$19,454.00
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,272,100.00	$0.00	$1,272,100.00	$836,061.00	$836,061.00	$436,039.00
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$812,700.00	$0.00	$812,700.00	$0.00	$0.00	$812,700.00
消費者委員會 C.C.	$909,900.00	$1,700,000.00	$2,609,900.00	$2,593,365.00	$2,593,365.00	$16,535.00
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$159,643,100.00**	**$18,310,851.00**	**$177,953,951.00**	**$129,024,726.50**	**$128,994,194.50**	**$48,929,224.50**
澳門監獄 E.P.M.	$18,213,800.00	$0.00	$18,213,800.00	$14,964,865.30	$14,964,865.30	$3,248,934.70
澳門特別行政區海關 S.A.	$13,350,900.00	$1,553,370.00	$14,904,270.00	$10,308,125.00	$10,280,233.00	$4,596,145.00
警察總局 S.P.U.	$706,700.00	$0.00	$706,700.00	$218,338.00	$218,338.00	$488,362.00
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$86,989,000.00	$26,939,430.00	$113,928,430.00	$73,683,519.90	$73,680,879.90	$40,244,910.10
司法警察局 P.J.	$40,100,000.00	-$10,181,949.00	$29,918,051.00	$29,579,738.30	$29,579,738.30	$338,312.70
保安司司長辦公室 G.S.S.	$282,700.00	$0.00	$282,700.00	$270,140.00	$270,140.00	$12,560.00

議實體 Entidade Proponente	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$1,005,227,200.00**	-$45,204,859.10	**$960,022,340.90**	**$850,384,208.05**	**$850,272,102.75**	**$109,638,132.85**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$37,674,000.00	$2,553,920.00	$40,227,920.00	$35,780,732.10	$35,780,732.10	$4,447,187.90
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$650,200.00	$0.00	$650,200.00	$166,549.00	$166,549.00	$483,651.00
旅遊局 D.S.T.	$27,172,500.00	$35,661,659.60	$62,834,159.60	$53,354,279.98	$53,354,279.98	$9,479,879.62
體育發展局 I.D.	$193,482,900.00	-$135,000,000.00	$58,482,900.00	$47,029,884.30	$47,029,884.30	$11,453,015.70
文化局 I.C.	$41,232,200.00	$0.00	$41,232,200.00	$40,570,120.40	$40,458,015.10	$662,079.60
社會工作局 I.A.S.	$56,180,600.00	$0.00	$56,180,600.00	$41,304,368.32	$41,304,368.32	$14,876,231.68
衛生局 D.S.S.	$111,590,300.00	-$1,915,008.90	$109,675,291.10	$56,113,413.60	$56,113,413.60	$53,561,877.50
澳門大學 U.M.	$120,368,900.00	$35,840,209.30	$156,209,109.30	$141,801,698.30	$141,801,698.30	$14,407,411.00
澳門理工學院 I.P.M.	$11,758,000.00	$8,628,643.00	$20,386,643.00	$20,373,244.00	$20,373,244.00	$13,399.00
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$403,704,200.00	$7,025,717.90	$410,729,917.90	$410,494,316.55	$410,494,316.55	$235,601.35
旅遊學院 I.F.T.	$1,413,400.00	$2,000,000.00	$3,413,400.00	$3,395,601.50	$3,395,601.50	$17,798.50
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$3,029,798,000.00**	**$735,467,859.90**	**$3,765,265,859.90**	**$3,272,661,500.65**	**$3,272,619,500.65**	**$492,604,359.25**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,229,600.00	$0.00	$3,229,600.00	$3,208,667.70	$3,208,667.70	$20,932.30
港務局 C.P.	$14,113,600.00	$1,698,392.00	$15,811,992.00	$12,210,693.60	$12,210,693.60	$3,601,298.40
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$671,400.00	$0.00	$671,400.00	$668,374.20	$668,374.20	$3,025.80
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$1,083,410,900.00	$153,414,491.60	$1,236,825,391.60	$1,160,703,942.85	$1,160,703,942.85	$76,121,448.75
政府船塢 O.N.	$1,731,400.00	-$1,698,392.00	$33,008.00	$33,008.00	$33,008.00	$0.00
房屋局 I.H.	$7,903,200.00	$0.00	$7,903,200.00	$6,975,603.00	$6,975,603.00	$927,597.00
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$1,914,528,900.00	$582,053,368.30	$2,496,582,268.30	$2,085,696,982.90	$2,085,654,982.90	$410,885,285.40
環境委員會 C.A.	$4,209,000.00	$0.00	$4,209,000.00	$3,164,228.40	$3,164,228.40	$1,044,771.60
小計 Sub - Total	**$4,308,092,100.00**	**$725,705,328.90**	**$5,033,797,428.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$702,181,161.76**
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Unid.: milhares de patacas)

建議實體 Entidade Proponente	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
監督實體－行政長官 Tutela do C.E.	**$6,888.30**	**$16,110.20**	**$5,276.34**	**$4,751.77**	**76.60%**	**29.50%**
新聞局 G.C.S.	$458.20	$1,300.00	$388.94	$667.35	84.88%	51.33%
行政長官辦公室 G.C.EX.	$2,193.10	$12,296.80	$1,695.70	$2,201.69	77.32%	17.90%
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$637.40	$0.00	$449.48	$0.00	70.52%	0.00%
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$3,599.60	$2,513.40	$2,742.23	$1,882.73	76.18%	74.91%
監督實體－行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$90,258.21**	**$78,423.71**	**$70,470.55**	**$45,812.29**	**78.08%**	**58.42%**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$7,704.10	$6,290.30	$7,246.76	$6,157.18	94.06%	97.88%
身份證明局 D.S.I.	$8,494.01	$9,430.21	$3,887.96	$6,688.82	45.77%	70.93%
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$1,147.20	$810.70	$950.86	$529.05	82.89%	65.26%
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$168.70	$141.30	$154.93	$128.99	91.84%	91.29%
民政總署 I.A.C.M.	$72,744.20	$61,751.20	$58,230.04	$32,308.25	80.05%	52.32%
監督實體－經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$27,598.11**	**$36,021.37**	**$11,289.92**	**$28,981.78**	**40.91%**	**80.46%**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$661.30	$1,922.20	$615.53	$1,874.27	93.08%	97.51%
財政局 D.S.F.	$6,039.50	$9,009.08	$4,249.84	$6,830.01	70.37%	75.81%
經濟局 D.S.E.	$2,901.70	$4,098.80	$1,659.09	$2,090.49	57.18%	51.00%
勞工事務局 D.S.A.L.	$4,858.60	$7,363.80	$2,877.87	$5,844.24	59.23%	79.36%
退休基金會 F.P.	$10,336.61	$8,932.79	$0.00	$8,913.34	0.00%	99.78%
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,687.00	$1,272.10	$1,553.85	$836.06	92.11%	65.72%
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$776.00	$812.70	$0.00	$0.00	0.00%	0.00%
消費者委員會 C.C.	$337.40	$2,609.90	$333.74	$2,593.37	98.91%	99.37%
監督實體－保安司司長 Tutela do S.S.	**$137,710.08**	**$177,953.95**	**$107,802.86**	**$128,994.20**	**78.28%**	**72.49%**
澳門監獄 E.P.M.	$23,929.80	$18,213.80	$11,375.11	$14,964.87	47.54%	82.16%
澳門特別行政區海關 S.A.	$20,208.50	$14,904.27	$10,115.58	$10,280.23	50.06%	68.98%
警察總局 S.P.U.	$742.30	$706.70	$301.32	$218.34	40.59%	30.90%
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$66,302.91	$113,928.43	$61,981.53	$73,680.88	93.48%	64.67%
司法警察局 P.J.	$20,715.90	$29,918.05	$19,453.31	$29,579.74	93.91%	98.87%
保安司司長辦公室 G.S.S.	$5,810.67	$282.70	$4,576.00	$270.14	78.75%	95.56%

建議實體 Entidade Proponente	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
監督實體－社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$627,364.55**	**$960,022.34**	**$494,219.85**	**$850,272.10**	**78.78%**	**88.57%**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$42,039.63	$40,227.92	$40,618.90	$35,780.73	96.62%	88.95%
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$573.60	$650.20	$283.94	$166.55	49.50%	25.62%
旅遊局 D.S.T.	$55,090.80	$62,834.16	$19,745.50	$53,354.28	35.84%	84.91%
體育發展局 I.D.	$50,353.30	$58,482.90	$45,950.20	$47,029.88	91.26%	80.42%
文化局 I.C.	$60,622.63	$41,232.20	$56,611.65	$40,458.02	93.38%	98.12%
社會工作局 I.A.S.	$29,016.70	$56,180.60	$10,032.43	$41,304.37	34.57%	73.52%
衛生局 D.S.S.	$69,679.20	$109,675.29	$49,429.95	$56,113.41	70.94%	51.16%
澳門大學 U.M.	$51,372.80	$156,209.11	$34,829.76	$141,801.70	67.80%	90.78%
澳門理工學院 I.P.M.	$1,800.00	$20,386.64	$1,800.00	$20,373.24	100.00%	99.93%
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$263,791.50	$410,729.92	$232,046.49	$410,494.32	87.97%	99.94%
旅遊學院 I.F.T.	$3,024.40	$3,413.40	$2,871.03	$3,395.60	94.93%	99.48%
監督實體－運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$3,127,663.59**	**$3,765,265.86**	**$2,697,050.75**	**$3,272,619.49**	**86.23%**	**86.92%**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$2,598.00	$3,229.60	$2,457.17	$3,208.67	94.58%	99.35%
港務局 C.P.	$14,807.56	$15,811.99	$9,979.82	$12,210.69	67.40%	77.22%
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$614.10	$671.40	$590.82	$668.37	96.21%	99.55%
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$609,846.73	$1,236,825.39	$427,628.07	$1,160,703.94	70.12%	93.85%
政府船塢 O.N.	$1,012.20	$33.01	$878.98	$33.01	86.84%	100.00%
房屋局 I.H.	$8,270.30	$7,903.20	$7,072.77	$6,975.60	85.52%	88.26%
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$2,487,350.71	$2,496,582.27	$2,246,082.81	$2,085,654.98	90.30%	83.54%
環境委員會 C.A.	$3,164.00	$4,209.00	$2,360.32	$3,164.23	74.60%	75.18%
小計 Sub – Total	**$4,017,482.85**	**$5,033,797.43**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.28%**	**86.05%**
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 Total	**$4,071,261.09**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量

Número de Acções

建議實體 Entidade Proponente	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b – a	c	d	d – c
監督實體 – 行政長官 Tutela do C.E.	**0.44%**	**0.32%**	**-0.12%**	**10**	**10**	**0**
新聞局 G.C.S.	0.12%	0.03%	-0.09%	4	4	0
行政長官辦公室 G.C.EX.	0.27%	0.24%	-0.03%	5	5	0
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	0.05%	0.05%	0.00%	1	1	0
監督實體 – 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**1.58%**	**1.54%**	**-0.04%**	**34**	**39**	**5**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	0.10%	0.12%	0.02%	6	6	0
身份證明局 D.S.I.	0.11%	0.19%	0.08%	2	3	1
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	0.02%	0.02%	0.00%	4	5	1
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	0.00%	0.00%	0.00%	1	1	0
民政總署 I.A.C.M.	1.35%	1.21%	-0.14%	21	24	3
監督實體 – 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**0.46%**	**0.71%**	**0.25%**	**27**	**34**	**7**
統計暨普查局 D.S.E.C.	0.04%	0.04%	0.00%	4	5	1
財政局 D.S.F.	0.10%	0.18%	0.08%	3	4	1
經濟局 D.S.E.	0.09%	0.08%	-0.01%	3	3	0
勞工事務局 D.S.A.L.	0.16%	0.14%	-0.02%	7	7	0
退休基金會 F.P.	0.00%	0.18%	0.18%	0	2	2
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	0.03%	0.02%	-0.01%	4	4	0
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	0.02%	0.02%	0.00%	2	2	0
消費者委員會 C.C.	0.02%	0.05%	0.03%	4	7	3
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**3.50%**	**3.50%**	**0.00%**	**49**	**53**	**4**
澳門監獄 E.P.M.	0.40%	0.36%	-0.04%	9	10	1
澳門特別行政區海關 S.A.	0.29%	0.29%	0.00%	9	9	0
警察總局 S.P.U.	0.02%	0.01%	-0.01%	3	3	0
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	1.90%	2.24%	0.34%	20	20	0
司法警察局 P.J.	0.88%	0.59%	-0.29%	6	9	3
保安司司長辦公室 G.S.S.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0

建議實體 Entidade Proponente	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b – a	c	d	d – c
監督實體 - 社會文化司司長 **Tutela do S.A.S.C.**	**21.98%**	**18.86%**	**-3.12%**	**120**	**147**	**27**
教育暨青年局 D.S.E.J.	0.82%	0.79%	-0.03%	4	6	2
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	0.01%	0.01%	0.00%	4	4	0
旅遊局 D.S.T.	0.59%	1.23%	0.64%	14	14	0
體育發展局 I.D.	4.23%	1.15%	-3.08%	11	16	5
文化局 I.C.	0.90%	0.81%	-0.09%	20	21	1
社會工作局 I.A.S.	1.23%	1.10%	-0.13%	17	20	3
衛生局 D.S.S.	2.44%	2.15%	-0.29%	13	14	1
澳門大學 U.M.	2.63%	3.07%	0.44%	3	3	0
澳門理工學院 I.P.M.	0.26%	0.40%	0.14%	2	7	5
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	8.83%	8.07%	-0.76%	29	39	10
旅遊學院 I.F.T.	0.03%	0.07%	0.04%	3	3	0
監督實體 - 運輸工務司司長 **Tutela do S.O.P.T.**	**66.25%**	**73.98%**	**7.73%**	**166**	**246**	**80**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	0.07%	0.06%	-0.01%	5	5	0
港務局 C.P.	0.31%	0.31%	0.00%	14	23	9
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	23.69%	24.30%	0.61%	73	105	32
政府船塢 O.N.	0.04%	0.00%	-0.04%	5	5	0
房屋局 I.H.	0.17%	0.16%	-0.01%	7	15	8
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	41.87%	49.05%	7.18%	47	78	31
環境委員會 C.A.	0.09%	0.08%	-0.01%	13	13	0
小計 **Sub - Total**	**94.21%**	**98.91%**	**4.70%**	**406**	**529**	**123**
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 **Total**	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

從執行部門分析

無論項目由運輸工務司司長辦公室所建議（分由幾個部門 - 運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室、土地工務運輸局、科技委員會、電信暨資訊科技發展辦公室執行），或由個別部門所建議的（由土地工務運輸局負責執行），當按執行部門分析 PIDDA 預算執行況都會產生與從建議部門分析的結果有差異，但整體結果仍相近。

主要的差異出現在撥予運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室及土地工務運輸局的預算撥款。

由於運輸工務司司長辦公室所建議的項目，大部份交由建設發展辦公室執行，因此，在所有執行部門中，建設發展辦公室所佔的預算撥款最高。其實際撥款爲澳門幣2,081,871千元，而執行率則爲82.15%，低於2004財政年度。負責執行的項目在期末爲53個，較期初增加了25個。其中較重要的項目有：「葡京酒店迴旋處及各引橋通道的改造」、「氹仔新碼頭」、「氹仔-路環填土及基建 III」、「焚化中心－擴建」、「11人足球場」及「多功能體育館」。

ANÁLISE POR SERVIÇO EXECUTANTE

Quer as acções propostas pelo Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (*executadas por vários Serviços Públicos - Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, Conselho de Ciência e Tecnologia e o Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias de Informação*), quer as acções propostas por outros Serviços Públicos (*executadas pela Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes*), levaram a que a execução orçamental do PIDDA analisada por serviço executante, divergisse da analisada por serviço proponente. Todavia, o resultado foi na generalidade semelhante.

A divergência principal surgiu nas dotações orçamentais atribuídas ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Uma vez que a maioria das acções do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas foi executada pelo Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, o mesmo apresentou a maior porção da dotação orçamental, entre todos os serviços executantes, sendo a correspondente dotação efectiva de 2 081 871 milhares de patacas e a taxa de execução de 82,15%, inferior à do ano económico de 2004. O número das acções responsáveis ascendem no final a 53, mais 25 do que previsto. Entre os quais, salientam-se as mais significativas: "*Remodelação dos Acessos ao Norte e Rotunda Hotel Lisboa*", "*Novo Terminal Marítimo da Taipa*" "*Aterros de Infraestrutura Taipa-Coloane III*", "*Central de Incineração - Extensão*", "*Campo de Futebol de 11 Jogadores*" e "*Pavilhão Polidesportivo*".

其次爲土地工務運輸局，其撥款額爲澳門幣1,577,687千元，執行率爲94.91%。最終負責執行的項目爲128個，較期初多38個，當中有23個項目爲代其他部門執行（13個屬由運輸工務司司長辦公室的建議項目、3個屬澳門保安部隊事務局、2個屬司法警察局，而新聞局、經濟局、澳門監獄、退休基金會及體育發展局則各佔1個）。

Figuraram em segundo lugar as verbas afectas à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, com valor global de 1 577 687 milhares de patacas e taxa de execução de 94,91%. O número das acções responsáveis no final totalizou de 128, mais 38 do que previsto. Dentro destas acções, 23 foram executadas para outros Serviços (*13 propostas pelo Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, 3 pela Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 2 pela Polícia Judiciária, e 1 por cada um dos seguintes serviços: Gabinete de Comunicação Social, Direcção dos Serviços de Economia, Estabelecimento Prisional de Macau, Fundo de Pensões e Instituto do Desporto*).

按執行部門的計劃結構

Estrutura do Plano por Entidade Executante

(單位：澳門幣)
(Unid.: patacas)

執行實體 Entidade Executante	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$16,110,200.00**	**$0.00**	**$16,110,200.00**	**$4,751,769.30**	**$4,751,769.30**	**$11,358,430.70**
新聞局 G.C.S.	$1,300,000.00	$0.00	$1,300,000.00	$667,345.30	$667,345.30	$632,654.70
行政長官辦公室 G.C.EX.	$12,296,800.00	$0.00	$12,296,800.00	$2,201,691.00	$2,201,691.00	$10,095,109.00
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00	$0.00
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$2,513,400.00	$0.00	$2,513,400.00	$1,882,733.00	$1,882,733.00	$630,667.00
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$72,269,700.00**	**$6,154,010.00**	**$78,423,710.00**	**$45,812,288.70**	**$45,812,288.70**	**$32,611,421.30**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$4,690,300.00	$1,600,000.00	$6,290,300.00	$6,157,179.40	$6,157,179.40	$133,120.60
身份證明局 D.S.I.	$4,876,200.00	$4,554,010.00	$9,430,210.00	$6,688,818.10	$6,688,818.10	$2,741,391.90
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$810,700.00	$0.00	$810,700.00	$529,048.30	$529,048.30	$281,651.70
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$141,300.00	$0.00	$141,300.00	$128,994.00	$128,994.00	$12,306.00
民政總署 I.A.C.M.	$61,751,200.00	$0.00	$61,751,200.00	$32,308,248.90	$32,308,248.90	$29,442,951.10
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$18,831,700.00**	**$6,933,489.10**	**$25,765,189.10**	**$20,725,595.94**	**$20,725,595.94**	**$5,039,593.16**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$1,922,200.00	$0.00	$1,922,200.00	$1,874,273.64	$1,874,273.64	$47,926.36
財政局 D.S.F.	$4,452,200.00	$4,556,875.10	$9,009,075.10	$6,830,013.10	$6,830,013.10	$2,179,062.00
經濟局 D.S.E.	$2,098,800.00	$0.00	$2,098,800.00	$2,090,488.20	$2,090,488.20	$8,311.80
勞工事務局 D.S.A.L.	$7,363,800.00	$0.00	$7,363,800.00	$5,844,235.00	$5,844,235.00	$1,519,565.00
退休基金會 F.P.	$0.00	$676,614.00	$676,614.00	$657,160.00	$657,160.00	$19,454.00
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,272,100.00	$0.00	$1,272,100.00	$836,061.00	$836,061.00	$436,039.00
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$812,700.00	$0.00	$812,700.00	$0.00	$0.00	$812,700.00
消費者委員會 C.C.	$909,900.00	$1,700,000.00	$2,609,900.00	$2,593,365.00	$2,593,365.00	$16,535.00
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$142,543,100.00**	**$21,917,910.00**	**$164,461,010.00**	**$115,616,385.50**	**$115,585,853.50**	**$48,844,624.50**
澳門監獄 E.P.M.	$18,213,800.00	-$5,625,000.00	$12,588,800.00	$9,339,865.30	$9,339,865.30	$3,248,934.70
澳門特別行政區海關 S.A.	$13,350,900.00	$1,553,370.00	$14,904,270.00	$10,308,125.00	$10,280,233.00	$4,596,145.00
警察總局 S.P.U.	$706,700.00	$0.00	$706,700.00	$218,338.00	$218,338.00	$488,362.00
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$72,989,000.00	$39,903,680.00	$112,892,680.00	$72,647,769.90	$72,645,129.90	$40,244,910.10
司法警察局 P.J.	$37,000,000.00	-$13,914,140.00	$23,085,860.00	$22,832,147.30	$22,832,147.30	$253,712.70
保安司司長辦公室 G.S.S.	$282,700.00	$0.00	$282,700.00	$270,140.00	$270,140.00	$12,560.00

執行實體 Entidade Executante	最初撥款 Dot. Incial	預算修改 Alt. Orçamental	實際撥款 Dot. Actual	結算額 Liquidações	支付額 Pagamentos	結餘 Saldo
監督實體－社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**$855,227,200.00**	**$104,795,140.90**	**$960,022,340.90**	**$850,384,208.05**	**$850,272,102.75**	**$109,638,132.85**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$37,674,000.00	$2,553,920.00	$40,227,920.00	$35,780,732.10	$35,780,732.10	$4,447,187.90
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$650,200.00	$0.00	$650,200.00	$166,549.00	$166,549.00	$483,651.00
旅遊局 D.S.T.	$27,172,500.00	$35,661,659.60	$62,834,159.60	$53,354,279.98	$53,354,279.98	$9,479,879.62
體育發展局 I.D.	$43,482,900.00	$15,000,000.00	$58,482,900.00	$47,029,884.30	$47,029,884.30	$11,453,015.70
文化局 I.C.	$41,232,200.00	$0.00	$41,232,200.00	$40,570,120.40	$40,458,015.10	$662,079.60
社會工作局 I.A.S.	$56,180,600.00	$0.00	$56,180,600.00	$41,304,368.32	$41,304,368.32	$14,876,231.68
衛生局 D.S.S.	$111,590,300.00	-$1,915,008.90	$109,675,291.10	$56,113,413.60	$56,113,413.60	$53,561,877.50
澳門大學 U.M.	$120,368,900.00	$35,840,209.30	$156,209,109.30	$141,801,698.30	$141,801,698.30	$14,407,411.00
澳門理工學院 I.P.M.	$11,758,000.00	$8,628,643.00	$20,386,643.00	$20,373,244.00	$20,373,244.00	$13,399.00
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$403,704,200.00	$7,025,717.90	$410,729,917.90	$410,494,316.55	$410,494,316.55	$235,601.35
旅遊學院 I.F.T.	$1,413,400.00	$2,000,000.00	$3,413,400.00	$3,395,601.50	$3,395,601.50	$17,798.50
監督實體－運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**$3,203,110,200.00**	**$585,904,778.90**	**$3,789,014,978.90**	**$3,294,326,019.65**	**$3,294,284,019.65**	**$494,688,959.25**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$3,229,600.00	$0.00	$3,229,600.00	$3,208,667.70	$3,208,667.70	$20,932.30
港務局 C.P.	$14,113,600.00	$1,698,392.00	$15,811,992.00	$12,210,693.60	$12,210,693.60	$3,601,298.40
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$671,400.00	$0.00	$671,400.00	$668,374.20	$668,374.20	$3,025.80
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$1,340,131,100.00	$237,555,575.20	$1,577,686,675.20	$1,497,310,025.55	$1,497,310,025.55	$80,376,649.65
政府船塢 O.N.	$1,731,400.00	-$1,698,392.00	$33,008.00	$33,008.00	$33,008.00	$0.00
房屋局 I.H.	$7,903,200.00	$0.00	$7,903,200.00	$6,975,603.00	$6,975,603.00	$927,597.00
建設發展辦公室 G.D.I.	$1,692,604,100.00	$389,267,067.70	$2,081,871,167.70	$1,710,368,153.92	$1,710,326,153.92	$371,503,013.78
科技委員會 C.C.T.	$10,000,000.00	-$2,745,704.00	$7,254,296.00	$218,040.00	$218,040.00	$7,036,256.00
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$122,410,000.00	-$38,172,160.00	$84,237,840.00	$55,032,780.98	$55,032,780.98	$29,205,059.02
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	$6,106,800.00	$0.00	$6,106,800.00	$5,136,444.30	$5,136,444.30	$970,355.70
環境委員會 C.A.	$4,209,000.00	$0.00	$4,209,000.00	$3,164,228.40	$3,164,228.40	$1,044,771.60
小計 Sub - Total	**$4,308,092,100.00**	**$725,705,328.90**	**$5,033,797,428.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$702,181,161.76**
備用撥款 Dot. Provisional	$264,907,900.00	-$209,301,981.00	$55,605,919.00	$0.00	$0.00	$55,605,919.00
總額 Total	**$4,573,000,000.00**	**$516,403,347.90**	**$5,089,403,347.90**	**$4,331,616,267.14**	**$4,331,431,629.84**	**$757,787,080.76**

預算執行率
Taxa de Execução

(單位：千元澳門幣)
(Umd.: milhares de patacas)

執行實體 Entidade Executante	實際撥款 Dotação Actual		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**$6,888.30**	**$16,110.20**	**$5,276.34**	**$4,751.77**	**76.60%**	**29.50%**
新聞局 G.C.S.	$458.20	$1,300.00	$388.94	$667.35	84.88%	51.33%
行政長官辦公室 G.C.EX.	$2,193.10	$12,296.80	$1,695.70	$2,201.69	77.32%	17.90%
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	$637.40	$0.00	$449.48	$0.00	70.52%	0.00%
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	$3,599.60	$2,513.40	$2,742.23	$1,882.73	76.18%	74.91%
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**$90,258.21**	**$78,423.71**	**$70,470.55**	**$45,812.29**	**78.08%**	**58.42%**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	$7,704.10	$6,290.30	$7,246.76	$6,157.18	94.06%	97.88%
身份證明局 D.S.I.	$8,494.01	$9,430.21	$3,887.96	$6,688.82	45.77%	70.93%
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	$1,147.20	$810.70	$950.86	$529.05	82.89%	65.26%
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	$168.70	$141.30	$154.93	$128.99	91.84%	91.29%
民政總署 I.A.C.M.	$72,744.20	$61,751.20	$58,230.04	$32,308.25	80.05%	52.32%
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**$16,836.41**	**$25,765.19**	**$11,289.92**	**$20,725.60**	**67.06%**	**80.44%**
統計暨普查局 D.S.E.C.	$661.30	$1,922.20	$615.53	$1,874.27	93.08%	97.51%
財政局 D.S.F.	$6,039.50	$9,009.08	$4,249.84	$6,830.01	70.37%	75.81%
經濟局 D.S.E.	$1,800.00	$2,098.80	$1,659.09	$2,090.49	92.17%	99.60%
勞工事務局 D.S.A.L.	$4,858.60	$7,363.80	$2,877.87	$5,844.24	59.23%	79.36%
退休基金會 F.P.	$676.61	$676.61	$0.00	$657.16	0.00%	97.13%
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	$1,687.00	$1,272.10	$1,553.85	$836.06	92.11%	65.72%
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	$776.00	$812.70	$0.00	$0.00	0.00%	0.00%
消費者委員會 C.C.	$337.40	$2,609.90	$333.74	$2,593.37	98.91%	99.37%
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**$120,659.27**	**$164,461.01**	**$94,054.00**	**$115,585.86**	**77.95%**	**70.28%**
澳門監獄 E.P.M.	$23,929.80	$12,588.80	$11,375.11	$9,339.87	47.54%	74.19%
澳門特別行政區海關 S.A.	$20,208.50	$14,904.27	$10,115.58	$10,280.23	50.06%	68.98%
警察總局 S.P.U.	$742.30	$706.70	$301.32	$218.34	40.59%	30.90%
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	$57,618.90	$112,892.68	$56,311.58	$72,645.13	97.73%	64.35%
司法警察局 P.J.	$12,349.10	$23,085.86	$11,374.41	$22,832.15	92.11%	98.90%
保安司司長辦公室 G.S.S.	$5,810.67	$282.70	$4,576.00	$270.14	78.75%	95.56%

執行實體 Entidade Executante	實際撥款 Dotação Acutal		支付額 Pagamentos		執行率 Taxa de Execução	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
監督實體 - 社會文化司司長 **Tutela do S.A.S.C.**	**$627,262.01**	**$960,022.34**	**$494,117.31**	**$850,272.10**	**78.77%**	**88.57%**
教育暨青年局 D.S.E.J.	$42,039.63	$40,227.92	$40,618.90	$35,780.73	96.62%	88.95%
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	$573.60	$650.20	$283.94	$166.55	49.50%	25.62%
旅遊局 D.S.T.	$55,090.80	$62,834.16	$19,745.50	$53,354.28	35.84%	84.91%
體育發展局 I.D.	$50,353.30	$58,482.90	$45,950.20	$47,029.88	91.26%	80.42%
文化局 I.C.	$60,622.63	$41,232.20	$56,611.65	$40,458.02	93.38%	98.12%
社會工作局 I.A.S.	$28,914.16	$56,180.60	$9,929.89	$41,304.37	34.34%	73.52%
衛生局 D.S.S.	$69,679.20	$109,675.29	$49,429.95	$56,113.41	70.94%	51.16%
澳門大學 U.M.	$51,372.80	$156,209.11	$34,829.76	$141,801.70	67.80%	90.78%
澳門理工學院 I.P.M.	$1,800.00	$20,386.64	$1,800.00	$20,373.24	100.00%	99.93%
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	$263,791.50	$410,729.92	$232,046.49	$410,494.32	87.97%	99.94%
旅遊學院 I.F.T.	$3,024.40	$3,413.40	$2,871.03	$3,395.60	94.93%	99.48%
監督實體 - 運輸工務司司長 **Tutela do S.O.P.T.**	**$3,155,578.64**	**$3,789,014.98**	**$2,710,902.15**	**$3,294,284.01**	**85.91%**	**86.94%**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	$2,598.00	$3,229.60	$2,457.17	$3,208.67	94.58%	99.35%
港務局 C.P.	$14,807.56	$15,811.99	$9,979.82	$12,210.69	67.40%	77.22%
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	$614.10	$671.40	$590.82	$668.37	96.21%	99.55%
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	$911,264.10	$1,577,686.68	$691,758.56	$1,497,310.03	75.91%	94.91%
政府船場 O.N.	$1,012.20	$33.01	$878.98	$33.01	86.84%	100.00%
房屋局 I.H.	$8,270.30	$7,903.20	$7,072.77	$6,975.60	85.52%	88.26%
建設發展辦公室 G.D.I.	$2,156,778.17	$2,081,871.17	$1,951,630.86	$1,710,326.15	90.49%	82.15%
科技委員會 C.C.T.	$878.48	$7,254.30	$286.47	$218.04	32.61%	3.01%
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	$53,191.72	$84,237.84	$42,574.96	$55,032.78	80.04%	65.33%
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	$3,000.00	$6,106.80	$1,311.44	$5,136.44	43.71%	84.11%
環境委員會 C.A.	$3,164.00	$4,209.00	$2,360.32	$3,164.23	74.60%	75.18%
小計 **Sub - Total**	**$4,017,482.85**	**$5,033,797.43**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**84.28%**	**86.05%**
備用撥款 Dot. Provisional	$53,778.24	$55,605.92	--	--	--	--
總額 **Total**	**$4,071,261.09**	**$5,089,403.35**	**$3,386,110.27**	**$4,331,431.63**	**83.17%**	**85.11%**

項目數量
Número de Acções

執行實體 Entidade Executante	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
監督實體 - 行政長官 Tutela do C.E.	**0.35%**	**0.32%**	**-0.03%**	**9**	**9**	**0**
新聞局 G.C.S.	0.03%	0.03%	0.00%	3	3	0
行政長官辦公室 G.C.EX.	0.27%	0.24%	-0.03%	5	5	0
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 D.E.C.M.U.E.	0.00%	0.00%	0.00%	0	0	0
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 D.E.C.M.(Portugal)	0.05%	0.05%	0.00%	1	1	0
監督實體 - 行政法務司司長 Tutela do S.A.J.	**1.58%**	**1.54%**	**-0.04%**	**34**	**39**	**5**
行政暨公職局 D.S.A.F.P.	0.10%	0.12%	0.02%	6	6	0
身份證明局 D.S.I.	0.11%	0.19%	0.08%	2	3	1
國際法事務辦公室 G.A.D.I.	0.02%	0.02%	0.00%	4	5	1
行政法務司司長辦公室 G.S.A.J.	0.00%	0.00%	0.00%	1	1	0
民政總署 I.A.C.M.	1.35%	1.21%	-0.14%	21	24	3
監督實體 - 經濟財政司司長 Tutela do S.E.F.	**0.42%**	**0.51%**	**0.09%**	**26**	**32**	**6**
統計暨普查局 D.S.E.C.	0.04%	0.04%	0.00%	4	5	1
財政局 D.S.F.	0.10%	0.18%	0.08%	3	4	1
經濟局 D.S.E.	0.05%	0.04%	-0.01%	2	2	0
勞工事務局 D.S.A.L.	0.16%	0.14%	-0.02%	7	7	0
退休基金會 F.P	0.00%	0.01%	0.01%	0	1	1
澳門貿易投資促進局 I.P.I.M.	0.03%	0.02%	-0.01%	4	4	0
經濟財政司司長辦公室 G.S.E.F.	0.02%	0.02%	0.00%	2	2	0
消費者委員會 C.C.	0.02%	0.05%	0.03%	4	7	3
監督實體 - 保安司司長 Tutela do S.S.	**3.12%**	**3.23%**	**0.11%**	**45**	**47**	**2**
澳門監獄 E.P.M.	0.40%	0.25%	-0.15%	9	9	0
澳門特別行政區海關 S.A.	0.29%	0.29%	0.00%	9	9	0
警察總局 S.P.U.	0.02%	0.01%	-0.01%	3	3	0
澳門保安部隊事務局 D.S.F.S.M.	1.60%	2.22%	0.62%	17	17	0
司法警察局 P.J.	0.81%	0.45%	-0.36%	5	7	2
保安司司長辦公室 G.S.S.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0

執行實體 Entidade Executante	結構 Estrutura			項目數 N.º de Acções		
	最初撥款 Dotação Inicial	實際撥款 Dotação Actual	差異 Desvio	最初 Inicial	實際 Actual	差異 Desvio
	a	b	b - a	c	d	d - c
監督實體 - 社會文化司司長 Tutela do S.A.S.C.	**18.70%**	**18.86%**	**0.16%**	**119**	**146**	**27**
教育暨青年局 D.S.E.J.	0.82%	0.79%	-0.03%	4	6	2
高等教育輔助辦公室 G.A.E.S.	0.01%	0.01%	0.00%	4	4	0
旅遊局 D.S.T.	0.59%	1.23%	0.64%	14	14	0
體育發展局 I.D.	0.95%	1.15%	0.20%	10	15	5
文化局 I.C.	0.90%	0.81%	-0.09%	20	21	1
社會工作局 I.A.S.	1.23%	1.10%	-0.13%	17	20	3
衛生局 D.S.S.	2.44%	2.15%	-0.29%	13	14	1
澳門大學 U.M.	2.63%	3.07%	0.44%	3	3	0
澳門理工學院 I.P.M.	0.26%	0.40%	0.14%	2	7	5
社會文化司司長辦公室 G.S.A.S.C.	8.83%	8.07%	-0.76%	29	39	10
旅遊學院 I.F.T.	0.03%	0.07%	0.04%	3	3	0
監督實體 - 運輸工務司司長 Tutela do S.O.P.T.	**70.04%**	**74.45%**	**4.41%**	**173**	**256**	**83**
地球物理暨氣象局 D.S.M.G.	0.07%	0.06%	-0.01%	5	5	0
港務局 C.P.	0.31%	0.31%	0.00%	14	23	9
地圖繪製暨地籍局 D.S.C.C.	0.01%	0.01%	0.00%	2	2	0
土地工務運輸局 D.S.S.O.P.T.	29.31%	31.00%	1.69%	90	128	38
政府船場 O.N.	0.04%	0.00%	-0.04%	5	5	0
房屋局 I.H.	0.17%	0.16%	-0.01%	7	15	8
建設發展辦公室 G.D.I.	37.01%	40.91%	3.90%	28	53	25
科技委員會 C.C.T.	0.22%	0.14%	-0.08%	1	1	0
運輸工務司司長辦公室 G.S.O.P.T.	2.68%	1.66%	-1.02%	5	7	2
電信暨資訊科技發展辦公室 G.D.T.T.I.	0.13%	0.12%	-0.01%	3	4	1
環境委員會 C.A.	0.09%	0.08%	-0.01%	13	13	0
小計 Sub - Total	**94.21%**	**98.91%**	**4.70%**	**406**	**529**	**123**
備用撥款 Dot. Provisional	5.79%	1.09%	-4.70%	--	--	--
總額 Total	**100.00%**	**100.00%**	**0.00%**	**406**	**529**	**123**

以每年度財政負擔批示作分析

在 PIDDA/2005預算範圍內，已承擔的開支共澳門幣4,528.25百萬元，而這些開支的預算負擔均跨越一財政年度，或將於往後年度才履行，因此，已預先獲得行政長官透過分年度負擔批示的方式予以核准。

2005年度共頒佈了121個行政長官批示，當中，100個爲確保新的開支負擔，而其餘21個爲修改歷年已頒佈的分年度負擔批示，從下表可見有關開支在各財政年度中之款項分配。

ANÁLISE DOS ENCARGOS OBJECTO DE DESPACHO DE ESCALONAMENTO

No âmbito do PIDDA/2005 foram assumidas despesas num valor total de 4 528,25 milhares de patacas, cuja execução deu origem a encargos orçamentais em mais que um ano económico, ou em anos posteriores ao da sua realização, por esta razão, foram sujeitos à autorização prévia de sua Excelência o Chefe do Executivo, formalizada através de despacho de escalonamento.

Em 2005, no total foram publicados 121 Despachos do Chefe Executivo, dos quais 100 foram referentes a novas despesas, e 21 referentes à alteração de escalonamentos de anos anteriores. No quadro em baixo, pode-se observar a distribuição destes encargos nos anos económicos da sua realização.

2005 年度之分年度負擔批示：
Despachos de Escalonamento 2005:

（單位：百萬澳門幣）
(Unid.: mil milhares de patacas)

年度 Ano	每年度財政負擔 Escalonamento	結構 (%) Estrutura (%)	已支付 Pago	轉入之結餘 Saldos Transitados
2005	1,987.37	43.89%	1,700.27	0.00
2006	1,761.48	38.90%	- / -	287.09
2007	440.64	9.73%	- / -	- / -
2008	266.25	5.88%	- / -	- / -
2009	59.29	1.31%	- / -	- / -
2010	13.21	0.29%	- / -	- / -
合計 Total	**4,528.25**	**100.00%**	**1,700.27**	**287.09**

尚可確知在已確保支付之費用中，82.79%預計於2005及2006年履行，其餘17.21%則分配在2007至2010財政年度間履行。最後，就執行情況而言，2005財政年度之預計開支爲澳門幣1,987.37百萬元，而實際支付金額爲澳門幣1,700.27百萬元，執行率約爲86%。

Pode-se também constatar que 82,79% dos encargos assumidos estão previstos para os anos de 2005 e 2006, e os remanescentes 17,21% repartidos pelos anos económicos de 2007 e 2010. Por último, em termos de execução, no ano económico de 2005 foram pagas 1 700,27 mil milhares de patacas de um total de 1 987,37 mil milhares de patacas previstas, resultando uma taxa de execução de cerca de 86%.

下表載有2004年及2004年以前已由分年度負擔批示所確保支付的費用，在此須強調，有關費用之支付期間均不跨越2006年。

O quadro seguinte reporta a situação dos encargos assumidos em 2004, e antes de 2004, sujeitos a despacho de escalonamento, sendo de salientar que o pagamento dos encargos até aí assumidos não se estenderão para além de 2006.

2005年以前之分年度負擔批示的狀況
Situação dos Encargos comprometidos por Despachos de Escalonamento anteriores a 2005:

（單位：佰萬澳門幣）
(Unid.: mil milhares de patacas)

年度 Ano	行政長官批示/2004 DCE/2004 每年度財政負擔 Escalonamento	轉入之結餘 Saldos Transitados	已支付 Pago	行政長官批示<2004 DCE<2004 每年度財政負擔 Escalonamento	轉入之結餘 Saldos Transitados	已支付 Pago
2005	442.44	59.57	477.77	94.30	39.62	128.56
2006	1.82	24.24	- / -	84.08	5.36	- / -
合計 Total	**444.26**	**24.24**	**477.77**	**178.37**	**5.36**	**128.56**

就整體方面，編製了以下有關由分年度負擔批示所確保的費用之匯總表格，從其可見於2005財政年度，屬跨越多年之費用的總金額爲澳門幣5,150.88百萬元，當中，49%預計於2005年執行，35.87%於2006年執行，而剩餘之15.13%將於2007至2010年期間執行。

Numa perspectiva global, foi elaborado o quadro seguinte, que resulta da soma de todos os encargos plurianuais objecto de despacho de escalonamento, no qual podemos constatar que no ano económico de 2005 existia um total de 5.150,88 mil milhares de patacas afectos a despesas plurianuais, sendo que desse total, estava prevista a execução de 49% durante o ano de 2005, 35.87% para o ano económico de 2006, e os remanescentes 15.13% previstos para os anos económicos de 2007 a 2010.

分年度負擔批示 - PIDDA
Despachos de escalonamento – PIDDA:

（單位：百萬澳門幣）
(Unid.: mil milhares de patacas)

年度 Ano	每年度財政負擔 Escalonamento	結構 Estrutura	轉入之結餘 Saldos Transitados	已支付 Pago
2005	2,524.10	49.00%	99.19	2,306.60
2006	1,847.38	35.87%	316.69	- / -
2007	440.64	8.55%	- / -	- / -
2008	266.25	5.17%	- / -	- / -
2009	59.29	1.15%	- / -	- / -
2010	13.21	0.26%	- / -	- / -
合計 Total	**5,150.88**	**100.00%**	**316.69**	**2,306.60**

爲著分析 PIDDA/2005預算內屬跨越多年之費用，製作了以下表格，從其可見，PIDDA預算撥款中，48.86%的費用之執行期不超過一年，或按照相關法規的規定獲豁免製作分年度負擔批示。

No sentido de analisar os encargos plurianuais no contexto do orçamento PIDDA/2005, foi elaborado o quadro seguinte, no qual podemos observar que da dotação total afecta ao PIDDA, 48,86% foi destinada a despesas que, ou não ultrapassavam o prazo de execução de 1 ano, ou foram abrangidas pelo regime de excepção à obrigatoriedade de sujeitar os encargos a despacho de escalonamento.

按執行期間/開始年度劃分的 PIDDA/2005 開支

Distribuição despesas PIDDA/2005 quanto ao prazo de execução/ano de ínicio:

（單位：百萬澳門幣）
(Unid.: mil milhares de patacas)

內容 Descrição	預算 Dotação	結構 Estrutura	已支付 Pago	結構 Estrutura
行政長官批示/2005 DCE/2005	1,987.37	39.05%	1,700.27	39.25%
行政長官批示/2004 DCE/2004	502.01	9.86%	477.77	11.03%
行政長官批示<2004 DCE <2004	133.92	2.63%	128.56	2.97%
非行政長官批示確保的開支 Despesas não asseguradas por DCE	2,466.11	48.46%	2,024.83	46.75%
合計 Total	**5,089.40**	**100.00%**	**4,331.43**	**100.00%**

在支付方面，39.25%之支付款項爲分年度負擔批示訂定於2005年度開始履行之費用，而46.75%的支付款項爲於2005年內開始及完結的費用，或屬那些執行期雖超過一年，但按照相關法規獲豁免製作分年度負擔批示的費用。

Em termos de pagamentos, temos que 39,25% dos pagamentos efectuados foram relativos a encargos iniciados em 2005 sujeitos a despacho de escalonamento, e que 46,75% foram referentes a despesas que iniciaram e terminaram em 2005, ou que não obstante se prolongarem por mais que um ano foram abrangidas pelo regime de excepção à obrigatoriedade.

從計劃分析

下述圖表所述的資料爲透過 PIDDA 預算所承擔的5個大型投資項目的狀況，其合共投資額爲澳門幣6,086百萬元。

需強調的是，從開支比重角度，在2005財政年度，上述計劃的支付額佔 PIDDA 開支的一半以上，其相當於2005財政年度的總支付額澳門幣4,331百萬元的57.66%。

從財政角度，「運動基礎設施」及「護養院及黑沙環衛生中心」已進入接近完成及完工的階段，其分別錄得執行率爲95%及100%，這是由於其開始的時間較早，分別在2000及2002開始所致，至於其餘計劃，其財政執行率仍處於中段，分別介乎於42%至63%之間。

值得一提的是，雖然「亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程」爲最後所開展的計劃，然而，從絕對值計，其投資額佔2005年度投資計劃的第二位，全年的判給金額達澳門幣739百萬元。

Análise por Projectos

No quadro seguinte reporta-se a situação de 5 dos grandes empreendimentos da Administração suportados através do PIDDA, que no total representam um investimento de 6 086 mil milhares de patacas.

É de destacar que, em termos de peso na despesa, os pagamentos dos projectos em apreço efectuados durante o ano económico de 2005, constituíram mais de metade da despesa do PIDDA, concretamente, cerca de 57,66% do total de 4 331 mil milhares de patacas dispendidos no ano económico de 2005.

À excepção das "*Infraestruturas desportivas*" e do "*Asilo e Centro de Saúde da Areia Preta*", que no ponto de vista financeiro se encontram numa fase de execução avançada e terminal, com taxas de execução, entre os 95% e 100%, dado que foram iniciados mais cedo, designadamente em 2000 e 2002, os restantes projectos estão numa fase de execução financeira ainda mediana, com taxas de execução entre os 42% e 63%.

É de destacar o projecto de "*Reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e Acessos*", que, apesar de ser o mais recente, representa em termos absolutos o segundo maior investimento da Administração em 2005, com um total de 739 mil milhares de patacas adjudicadas durante este ano económico.

（單位：百萬澳門幣）
(Unid.: mil milhares de patacas)

計劃 Projecto	判給金額 Valor Adjudicação	支付年度 Ano de Pagamentos						總支付額 Total Pag.	執行率 Taxa Exec.
		2000	2001	2002	2003	2004	2005		
運動基礎設施 Infraestruturas Desportivas	3,737	78	53	208	771	1,197	1,242	3,549	95%
亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程 Reform. Rot. Ferreira Amaral, acessos	739	0	0	0	0	0	467	467	63%
停車場 Auto-Silos	564	0	0	0	30	9	305	344	61%
氹仔新碼頭 Terminal Marítimo Taipa	581	0	0	0	0	6	235	242	42%
跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço	348	0	0	0	0	36	173	209	60%
護養院及黑沙環衛生中心 Asilo e Centro de Saúde da Areia Preta	116	0	0	4	0	37	75	116	100%
合計 Total	**6,086**	**78**	**53**	**212**	**800**	**1,286**	**2,498**	**4,927**	**81%**

總結

在2005財政年度，「行政當局投資與發展開支計劃」(PIDDA)的最初的撥款爲澳門幣4,573,000千元，用於承擔406個計劃，平均每一計劃的預算撥款爲澳門幣11,263.5千元。

然而，PIDDA的最初撥款卻出現不足，這是由於增加了123個新計劃，以及須追加一些已預計但撥款卻不足的計劃所致。因此，基於上述目的而需作出追加款項，至使於年終時，錄得的撥款達澳門幣5,058,403千元。至於在執行率方面錄得85.11%。

從性質分析當中可看出，2005年度PIDDA預算的絕大部份資源，是用於『工程』類別的開支。該類別的最初撥款爲澳門幣3,419,899千元，佔PIDDA預算總撥款的74.78%。至2005財政年度末時，錄得的實際撥款增加至澳門幣4,141,994千元，較最初撥款增加了澳門幣722,096千元，而佔PIDDA預算撥款的比重亦上升至81.38%。至於在執行率方面，『工程』類

SUMÁRIO

No ano económico de 2005, foi inicialmente afecta uma verba de 4 573 000 milhares de patacas ao PIDDA destinada ao financiamento de 406 projectos, com uma dotação média por projecto de 11 263,5 milhares de patacas.

Contudo, tendo surgido 123 novos projectos, e, a necessidade de reforço daqueles já previstos mas insuficientemente dotados, a dotação inicial do PIDDA revelou-se insuficiente. Deste modo, foi a mesma objecto de sucessivos reforços, cifrando-se, no final do ano, no valor de 5 058 403 milhares de patacas. Do ponto de vista da execução, registou-se uma taxa de execução de 85,11%.

Como se pode verificar na análise por natureza, a maioria dos recursos do orçamento do PIDDA/2005 foi atribuída às despesas com "*Obras*". A dotação inicial desta natureza foi de 3 419 899 milhares de patacas, perfazendo 74,78% do total das verbas do Plano. No final do ano económico de 2005, registou-se a dotação actual no valor de 4 141 994 milhares de patacas, ou seja, mais 722 096 milhares de patacas, elevando-se o seu peso para 81,38% do PIDDA. Quanto à taxa de execução, as

別錄得88.08%，爲所有性質類別中最高。

從職能分類分析，「經濟服務」類別爲PIDDA預算中最主要的開支，其實際撥款爲澳門幣2,749,637千元，以百分比計佔總撥款的54.03%。在執行率方面，本政財年度錄得84.17%。

從經濟分類分析，2005年度的PIDDA撥款主要用於「各項建設」類別的開支，其實際撥款爲澳門幣1,671,784千元，佔總撥款的32.85%。錄得的執行率爲91.32%。

在PIDDA/2005預算範圍內，承擔了共澳門幣4,528.25百萬元的開支，而這些開支的預算負擔均跨越一財政年度。

值得一提的是，雖然「亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程」爲最後所開展的計劃，然而，從絕對值計，其投資額佔2005年度投資計劃的第二位，全年的判給金額達澳門幣739百萬元。

最後，爲較詳細地了解2005財政年度PIDDA預算所執行的項目，故編製了一份撥款高於澳門幣5百萬元的項目的報表。

這些項目合共117個，實際撥款澳門幣4,592,650千元，而支付額爲澳門幣4,009,133千元，執行率爲87.29%。

"*Obras*" registaram o valor mais alto de 88,08% nas todas as naturezas.

Da análise por funções, verificam-se que as despesas da função "Serviços Económicos" foram as mais significativas no orçamento do PIDDA, com uma dotação efectiva de 2 749 637 milhares de patacas. Em termos percentuais, esta verba perfez 54,03% do total do Plano. Em termos de execução orçamental, apurou-se uma taxa de 84,17%.

Da análise da classificação económica, verifica-se que a maior parte da dotação do PIDDA/2005 foi atribuída para o suporte das despesas da categoria de "*Construções Diversas*", a dotação actual desta área cifrou-se em 1 671 784 milhares de patacas, constituindo 32,85% do total do Plano. A taxa de execução registada foi de 91,32%.

No âmbito do PIDDA/2005 foram assumidas despesas num valor total de 4 528,25 mil milhares de patacas, cuja execução deu origem a encargos orçamentais em mais que um ano económico.

É de destacar ainda o projecto de "*Reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e Acessos*", que, apesar de ser o mais recente, representa em termos absolutos o segundo maior investimento da Administração em 2005, com um total de 739 mil milhares de patacas adjudicadas durante este ano económico.

Para terminar, de modo a permitir uma melhor compreensão das acções levadas a cabo no orçamento do ano económico de 2005, foi elaborado um quadro onde constam todas as acções do PIDDA com dotação superior a 5 milhões de patacas.

Atendendo a este critério, apurou-se um total de 117 acções, cuja dotação actual conjunta perfaz 4 592 650 milhares de patacas, com pagamentos que cifraram em 4 009 133 milhares de patacas, ou seja uma taxa de execução de 87,29%.

VI. 自治機構

1. 總體狀況

於2005財政年度最初撥予四十間當時享有行政及財政，甚至財產自治權的機構（*一般稱爲「自治機構」*）的款項共澳門幣7,562,638千元（表 VI.1），作爲負擔爲履行其職責及權限所需之開支，與2004年相比錄得16.3%之升幅。

該款項之組成如下：

- 登錄於「指定帳目」之金額爲澳門幣2,679,030千元（包括上一管理年度之結餘，金額爲澳門幣 786,035 千元、預計之本身收入澳門幣1,717,533千元及預計轉移之指定收入澳門幣 175,462 千元）；

- 登錄於澳門特別行政區財政預算(OR)中的各監督實體辦公室之運作預算內（澳門幣 2,832,782 千元）及第十二章「共用開支」中（澳門幣1,497,627 千元）之津貼，總金額爲澳門幣 4,330,409 千元；

以及

- 由澳門特別行政區財政預算（OR）轉移之共同分享之收入，金額爲澳門幣 553,198 千元。

表 VI.2用以補充上表，以及清楚反映在

VI – ENTIDADES AUTÓNOMAS

1. Panorama Geral

As quarenta entidades a usufruir em 2005 de autonomia administrativa e financeira e por vezes patrimonial (*vulgarmente denominadas de entidades autónomas*), foram inicialmente dotadas no ano económico de 2005, para fazer face aos encargos decorrentes da prossecução das suas atribuições e competências, de cerca de 7 562 638 milhares de patacas (*Quadro VI. 1*), um valor de 16,3% superior ao afecto às mesmas em 2004.

Contribuíu para tal ordem de grandeza:

- o valor inscrito nas "*Contas de Ordem*", de 2 679 030 milhares de patacas (*composto por: saldo da gerência anterior, de 786 035 milhares de patacas; receitas próprias previstas serem entretanto arrecadadas, de 1 717 533 milhares de patacas; receitas consignadas previstas serem transferidas, de 175 462 milhares de patacas*);

- os subsídios inscritos no orçamento de funcionamento dos Gabinetes Governamentais (*2 832 782 milhares de patacas*), e no Capítulo 12 – "Despesas Comuns" (*1 497 627 milhares de patacas*) do Orçamento da Região, de 4 330 409 milhares de patacas;

e ainda,

- as comparticipações de receitas, também a serem transferidas do OR, de 553 198 milhares de patacas.

O Quadro VI.2, complementa o Quadro anterior e espelha de modo significativo a

2005財政年度期間出現之演變，列出有關部門在財政年度不同期間就所需而透過補充預算修改其最初預算之收入及資金運用的總額。

evolução ocorrida ao longo do ano económico de 2005, salientando as diferentes fases em que os serviços visados sentiram necessidade de corrigir, mediante orçamentos suplementares apresentados no decurso do exercício orçamental, o montante global das origens e das aplicações de recursos constantes dos respectivos orçamentos iniciais.

於該表上顯示因加上按現行法例向上級呈上並獲批准的補充預算所致，使最初之金額澳門幣7,652,638千元於年終變爲約澳門幣8,727,903千元，此同爲收入及支出金額。

Nele se constata que o valor inicial de 7 652 638 milhares de patacas, se converteu no final do ano, em consequência dos projectos de orçamento suplementar superiormente apresentados e autorizados nos termos da lei em vigor, em cerca de 8 727 903 milhares de patacas, número idêntico para as receitas e para as despesas.

其中較爲突出的是科學技術發展基金的第一補充預算，其升幅爲澳門幣104,273千元（即與期初預算相比增加了84.3%），以及澳門基金會的兩次補充預算，其總升幅爲澳門幣352,487千元（即加多144.7%）。

Destaque aqui para o primeiro orçamento suplementar do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, com um aumento de 104 273 milhares de patacas (*ou seja, mais 84,3% face ao orçamento inicial*), e para os dois orçamentos suplementares da Fundação Macau, que se consubstanciaram num acréscimo de 352 487 milhares de patacas (*mais 144,7%*).

另外，表 VI.3及表 VI.4分別顯示下列機構於2005財政年度記錄之實際收入及開支：

Por sua vez, os Quadros VI.3 e VI.4 reflectem as receitas efectivamente cobradas, bem como, as despesas realmente executadas e registadas ao longo do ano económico de 2005, respectivamente:

- 根據現行之單式簿記系統所制定之會計方式（「公共會計」）記帳之自治機構；
- 因其運作性質獨特而須使用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構。

- das entidades autónomas com contabilidade organizada nos termos do siste- ma unigráfico em vigor (*Contabilidade Pública*);
- das entidades autónomas que por razões de carácter operacional viram a sua contabilidade organizada de acordo com a orientação definida no Plano Oficial de Contabilidade ou obedecendo a um plano de contas privativo.

表 VI.3登錄如下之款項：

- 最初結餘金額爲澳門幣 1,089,776 千元（*包括第一補充預算之金額及預算收入帳項「13-01 歷年結餘」之最初預算金額之總和*）；

加上：
- 本身收入以及津貼、指定收入及共同分享之收入，金額共澳門幣 5,881,624 千元；

及減去：
- 已結算及支付之開支，澳門幣 5,304,784 千元；

而得出財政年末的：
- 年度結餘以及累積結餘之總額分別爲澳門幣 576,840 千元及澳門幣 1,666,616 千元。

O Quadro VI.3 regista os valores dos correspondentes:

- saldos iniciais de 1 089 776 milhares de patacas (*integram o somatório do valor do primeiro orçamento suplementar com o valor inicialmente previsto nas rubricas orçamentais de receitas "13-01 Saldos de anos económicos anteriores"*);

acrescidos das:
- das receitas próprias, e, também, dos subsídios, das receitas consignadas e das comparticipações, no valor de 5 881 624 milhares de patacas;

e deduzidos das:
- despesas liquidadas e pagas, de 5 304 784 milhares de patacas;

apurando no final do ano económico os:
- saldos anuais de 576 840 milhares de patacas, bem como, saldos acumulados cujo total ascende a 1 666 616 milhares de patacas.

表 VI.4登錄如下之款項：

- 歷年之結餘，金額爲澳門幣 7,756,164 千元；

加上：
- 本身收入以及津貼、指定收入及共同分享之收入（*即從澳門特區預算轉出之款項*），金額共澳門幣 4,302,069 千元；

及減去：
- 已結算及支付之開支澳門幣 2,469,632 千元；

而得出財政年末的：
- 年度結餘以及累積結餘之總額分別爲澳門幣 1,832,437 千元及澳門幣 9,588,601 千元。

O Quadro VI.4 compreende os valores dos respectivos:

- resultados transitados dos anos anteriores, de 7 756 164 milhares de patacas;

acrescidos das:
- receitas próprias, e, igualmente, dos subsídios, das receitas consignadas e das comparticipações (*isto é, valores transferidos do OR*), no valor de 4 302 069 milhares de patacas;

e deduzidos das:
- despesas liquidadas e pagas, de 2 469 632 milhares de patacas;

apurando no final do ano económico os:
- saldos anuais de 1 832 437 milhares de patacas, bem como, saldos acumulados cujo total ascende a 9 588 601 milhares de patacas.

2. 分析上需要考慮的事

考慮到9月27日第53/93/M 號法令第4條之規定，並爲尋求一更嚴謹及更能達到目的的方法以分析公共帳目，故由2001年起已採用新的處理方式，務求透過下述之注解說明，使該帳目之資料更易理解。

2.1 2005財政年度本身預測收入及實際徵收金額之列算表(載於總帳目第III章)

i) 載於此收入列算表上「調整」一欄之金額相當於標記(a)之自治機構於預算上最初預計之收入及開支之差額。

在編制2005年度澳門特別行政區預算時，一方面考慮到各自治機構採用不同會計系統，此外，必須維持以附件形式納入2005澳門特區預算的「指定帳目」之收入及開支之金額平衡，故「指定帳目」之收入及開支之預算金額間較低者便視作爲預算金額；

2. Considerações metodológicas

Tendo em consideração o disposto pelo art.º 4.º do DL n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, e face à necessidade de se obter uma configuração mais rigorosa e objectiva dos instrumentos que nos permitem analisar as contas públicas, foram implementados a partir do ano económico de 2001 novos métodos de trabalho que convém recordar aqui através das notas a seguir discriminadas, permitindo uma leitura mais objectiva desses mesmos dados.

2.1 Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2005 e cobrada no mesmo ano (constante do cap. III da Conta Geral)

i) Os valores constantes da coluna "*Ajustamento*" desta relação demonstrativa de receita, correspondem à diferença entre as receitas e as despesas previstas inicialmente nos orçamentos privativos das entidades autónomas assinaladas em (*a*).

Aquando da elaboração do OR para o ano de 2005, foram considerados, de entre os valores orçamentados, visando as receitas e despesas das Contas de Ordem, para efeitos de integração em forma de Anexos no OR/2005, aqueles que apresentam o valor mais baixo, tendo em conta, por um lado, os diferentes sistemas de contabilidade aplicados pelas referidas entidades autónomas, e, por outro, a necessidade de manter o equilíbrio entre os valores das receitas e das despesas das Contas de Ordem;

ii) 此列算表上顯示之「指定收入」金額及載於此報告上的表 VI.3 及表 VI.4之金額間之差異，乃因於2005年12月31日之後才實際支付的撥款金額所導致。雖說是屬終結之財政年度，但有關機構應按法例將該收入視爲緊接之財政年度之收入。

因此，於此列算表顯示之「指定收入」爲本年度實際支付之十二個月之金額，而在表 VI.3及表 VI.4 上顯示之收入只爲自治機構於該年度實際收到的「十二份之一」制度之款項，即上一年度之十二份之一及屬此年度預算之十二份之十一。

ii) A divergência verificada entre os valores das "receitas consignadas" apresentadas na relação demonstrativa de receitas atrás referida e os constantes dos Quadros VI.3 e VI.4 do presente relatório, resulta de os pagamentos efectuados após 31 de Dezembro de 2005, não obstante dizerem respeito ao ano económico findo, terem de ser legalmente considerados por estas entidades como receitas do ano económico seguinte.

Deste modo, o total das "receitas consignadas" apresentadas na respectiva relação demonstrativa da receita diz respeito aos doze duodécimos efectivamente pagos no ano em análise, enquanto que as figuradas nos Quadros VI.3 e VI.4 representam apenas os duodécimos efectivamente recebidos pelas entidades autónomas no mesmo ano, ou seja, um duodécimo do ano anterior e onze do ano a que o orçamento diz respeito.

2.2 2005管理年度內已核准、結算、支付及應付之開支演算表（載於總帳目第IV章）

在開支演算表之「結餘額」一欄內之有關採用本身會計制度記帳之自治機構之結餘只包括本財政年度之運作結餘，並不包括歷年運作結餘。

2.2 Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e por pagar no ano de gerência de 2005 (constante do capítulo IV da Conta Geral)

Relativamente à relação demonstrativa da despesa, os saldos apurados que integram na coluna "*Saldo*" das entidades autónomas que utilizam o regime de contabilidade privativo, referem-se somente aos saldos do exercício do ano económico a que dizem respeito, sem levarem em conta os saldos do exercício de anos findos.

此演算表和本報告書中的表 VI.3及表 VI.4之「結餘」欄間所記錄之差異，乃因於演算表之「指定帳目」中沒有包括登錄於各監督實體辦公室之運作預算及2005年度澳門特區預算中第十二章「共用開支」中的有關津貼之預算執行結餘。

A divergência registada entre o saldo evidenciado na coluna "*Saldo*" da relação demonstrativa da despesa e o dos Quadros VI.3 e VI.4 do presente relatório, pode justificar-se pelo facto de não ter sido considerado nas contas de ordem da referida relação o saldo de execução orçamental dos subsídios inscritos nos correspondentes orçamentos de funcionamento dos Gabinetes Governamentais e do "*Capítulo 12 - Despesas Comuns*" do Orçamento da RAEM de 2005 (*OR/2005*).

3. 預算執行狀況

3.1 預算收入

3.1.1 有關自治機構於2005年之預算執行 — 澳門幣19,029,633千元 — （2004年爲澳門幣15,641,363千元）之相關款項如下：

a) *最初結餘*
＝澳門幣8,845,940千元
（於2004年爲澳門幣7,482,587千元）；

b) *本身收入*
＝澳門幣4,977,458千元
（於2004年爲澳門幣3,742,505千元）；

c) *津貼*
＝澳門幣4,431,776千元
（於2004年爲澳門幣4,083,890千元）；

d) *指定收入及共同分享*
＝澳門幣774,459千元
（於2004年爲澳門幣332,381千元）；

3. Execução Orçamental

3.1 Receitas orçamentais

3.1.1 Uma primeira constatação quanto à actividade orçamental das entidades autó- nomas em 2005, de 19 029 633 milhares de patacas (*15 641 363 milhares de patacas em 2004*) diz respeito aos valores:

a) *Saldo inicial*
=8 845 940 milhares de patacas
(*7 482 587 em 2004*);

b) *Receitas próprias*
=4 977 458 milhares de patacas
(*3 742 505 em 2004*);

c) *Subsídios*
=4 431 776 milhares de patacas
(*4 083 890 em 2004*);

d) *Receitas consignadas e comparticipações*
=774 459 milhares de patacas
(*332 381 em 2004*).

3.1.2 關於上述津貼（*澳門幣4,431,776千元*）之來源爲：

a) *「一般事務」（第一章）*
＝澳門幣3,444,287千元
（於2004年爲澳門幣1,723,022千元）；

加上：

b) *「共用開支」（第十二章）*
＝澳門幣1,378,788千元
（於2004年爲澳門幣2,381,471千元）；

(*) 包括撥於自治機構的津貼，金額爲澳門幣1,253,618千元，加上某些特定津貼（分別是撥於澳門理工學院澳門旅遊博彩技術培訓中心及澳門理工學院職業技能培訓中心，金額合共爲澳門幣95,170千元，以及爲失業人仕提供資助而撥於社會保障基金之澳門幣30,000千元）。

而減去：

c) 澳門幣391,299千元。
此結果乃津貼之總額澳門幣4,431,776千元與上述之 a)項及 b)項之總和澳門幣4,823,075千元間之差異。

有關上述金額之計算如下：

i) *澳門幣965,101千元*
等於：
由2004年度特區預算「第十二章-共用開支」中預撥予多間自治實體之款項（澳門幣965,000千元 — 12月31日第62/CE/2004號行政長官批示）；

3.1.2 Relativamente à proveniência dos subsídios atrás referidos (*4 431 776 milhares de patacas*), temos:

a) *Encargos Gerais (Cap. 01)*
=3 444 287 milhares de patacas
(*1 723 022 em 2004*);

adicionando:

b) *Despesas Comuns (Cap. 12)*
=1 378 788 milhares de patacas (*)
(*2 381 471 em 2004*);

(*) Inclui 1 253 618 milhares de patacas de subsídios a diversas entidades autónomas, mais 125 170 milhares de patacas de subsídios específicos (designadamente 95 170 milhares de patacas para o Centro de Formação de Técnicos da Indústria do Jogo, e para o Centro para o Desenvolvimento de Carreiras, ambos do Instituto Politécnico de Macau, e 30 000 milhares de patacas para o Fundo de Segurança Social, para apoio à formação de desempregados).

e, deduzindo:

c) 391 299 milhares de patacas.
Este resultado intermédio desfavorável resulta do diferencial entre o valor total dos subsídios contabilizados, de 4 431 776 milhares de patacas, e, o valor de 4 823 075 milhares de patacas, correspondente ao somatório de a) e b).

Tal valor desfavorável, decorre dos seguintes lançamentos contabilísticos:

i) *965 101 milhares de patacas:*
igual ao:
somatório do valor antecipado a diversas entidades autónomas pelo "Cap. 12 - Despesas Comuns" do OR 2004 (de 965 000 milhares de patacas - Despacho n.º 62/CE/2004, de 31 de Dezembro);

加上：

記帳於2005年度兩自治實體（港務局及水警稽查局福利會以及廉政公署）之本身預算之收入表內的由2004年度特區預算負擔而簽發之結算單，金額爲澳門幣50千元之總和；

再加上：

一筆從支付中扣減之退回，金額爲澳門幣51千元；

減去：

ii) *澳門幣1,356,400千元*

等於：

由2004年度特區預算中預撥予多間自治實體之款項澳門幣1,309,400千元（參閱特區總帳目第VI章第3.1.1點b）項 — 自治實體）；

加上：

記帳於2006年度之民政總署本身預算之收入表內的由2005年度特區預算負擔而簽發之一張結算單，金額爲澳門幣47,000千元。

本年度之收入總額達澳門幣10,183,693千元（2004年爲澳門幣8,158,776千元），比去年收入多出澳門幣2,024,916千元（升24.8%），亦比2005年度實際開支總額澳門幣7,774,416千元多出澳門幣2,409,277千元（31.0%）。

3.2 預算開支

經常開支（澳門幣7,102,283千元）佔開支總額的91.3%，用於下列項目：

adicionado do:

valor dos títulos de pagamento emitidos por conta do OR/2004 e contabilizados por diversas entidades autónomas (a Obra Social da CP/PMF, bem como o Comissariado Contra a Corrupção) na tabela de receitas dos respectivos orçamentos privativos de 2005, de 50 milhares de patacas;

e adicionando ainda de:

uma reposição abatida nos pagamentos, de 51 milhares de patacas;

deduzindo-se:

ii) *1 356 400 milhares de patacas:*

igual ao:

somatório do valor antecipado a diversas entidades autónomas pelo OR/2004, de 1 309 400 milhares de patacas (vide Conta Geral da RAEM, alínea b) do ponto 3.1.1 do Capítulo VI – Entidades autónomas),

adicionado do:

valor de um título de pagamento emitido por conta do OR/2005 e contabilizado pelo IACM na tabela de receitas do respectivo orçamento privativo de 2006, de 47 000 milhares de patacas.

As receitas do ano propriamente dito ascenderam a 10 183 693 milhares de patacas (*8 158 776 milhares de patacas em 2004*), superiores (*24,8%*) em 2 024 916 milhares de patacas às cobradas no ano transacto, bem como, superiores em 2 409 277 milhares de patacas às despesas realizadas em 2005 (*31,0%*), que totalizaram 7 774 416 milhares de patacas.

3.2 Despesas orçamentais

As despesas correntes (*7 102 283 milhares de patacas*) constituíram 91,3% das despesas efectuadas, tendo incidido sobre a regularização de:

- 「*人員*」：
  澳門幣 2,568,000 千元（36.1%）

- 「*資產及勞務之取得*」：
  澳門幣 2,121,716 千元（29.9%）

- 「*經常轉移*」：
  澳門幣 1,192,470 千元（16.8%）

及

- 「*其他經常開支*」：
  澳門幣 1,220,097 千元（17.2%）

- *Encargos com o pessoal*:
  2 568 000 milhares de patacas (*36,1%*)

- *Aquisição de bens e serviços*:
  2 121 716 milhares de patacas (*29,9%*)

- *Transferências correntes*:
  1 192 470 milhares de patacas (*16,8%*)

e,

- *Outras despesas correntes*:
  1 220 097 milhares de patacas (*17,2%*)

3.3 結餘

上述情況使財政年度終結可有澳門幣11,255,217千元之累積結餘，比從2004年轉至之結餘(澳門幣9,301,221千元)多21.0%。

3.3 Saldo

A concretização do cenário descrito tornou possível, no final do ano económico, contabilizar um saldo acumulado favorável de 11 255 217 milhares de patacas, superior em 21,0% ao saldo transitado de 2004 (*9 301 221 milhares de patacas*).

3.4 組織分析

雖然之前曾說本年內在運作中的自治機構爲四十間，但須強調於此期間兩機構之重組：

- 政府船塢因納入港務局而遭撤銷(*第4/2004號行政法規*)；及

- 開設港務局福利會，並同時撤銷澳門港務局暨水警稽查局福利會（*第5/2004號行政法規*）。

完成上述重組後，年底之自治機構實數爲三十九間。

3.4 Abordagem orgânica

Foi inicialmente mencionado que, no ano em referência, se encontravam operacionais 40 entidades autónomas, no entanto há que assinalar aqui 2 reestruturações orgânicas:

- Extinção das Oficinas Navais, por integração na Capitania dos Portos (*REGA n.º 4/2005*); e,

- Criação da Obra Social da Capitania dos Portos, e, simultaneamente, extinção da Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal (*REGA n.º 5/2005*).

Face a estas reestruturações, no final do ano económico, o número efectivo de entidades autónomas cifrava-se em 39.

從該等機構中，錄得較高盈餘的（表 VI.3 及表 VI.4）有退休基金會（澳門幣1,170,223千元）、澳門金融管理局（澳門幣490,514千元）以及社會保障基金（澳門幣千236,149千元），而須強調此三間機構具有一性質極相似之職能，即主要爲進行金融方面之職能。

至於錄得赤字的機構，除房屋貸款優惠基金（年度結餘爲負數的澳門幣3,912千元，但累積結餘爲正數的澳門幣22,947千元）之外，其餘錄得年度結餘赤字之九間機構均享有政府津貼。

此外，只有八間機構在其運作上並沒享有此種津貼，分別爲：

- 澳門金融管理局
- 澳門基金會
- 工商業發展基金
- 法務公庫
- 郵政局
- 印務局
- 汽車及航海保障基金
- 房屋貸款優惠基金

最後，關於累積結餘，最突出的爲退休基金會，金額爲澳門幣7,068,839千元，佔總金額澳門幣11,255,217千元中之約62.8%。

Do conjunto de entidades em apreço, com saldos anuais superavitários (*Quadro VI.3 e VI.4*) destacam-se o Fundo de Pensões (*1 170 223 milhares de patacas*), a Autoridade Monetária de Macau (*490 514 milhares de patacas*) e o Fundo de Segurança Social (*236 149 milhares de patacas*), sendo de realçar que as três possuêm uma natureza funcional bastante idêntica, ou seja eminentemente financeira.

Em relação às entidades com saldos deficitários, sublinha-se que, à excepção do Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação (*com um défice do ano de 3 912 milhares de patacas, mas contabilizando um saldo acumulado de 22 947 milhares de patacas*), as restantes 9 entidades com resultado anual negativo gozaram de subsídios do governo.

Aliás, apenas 8 entidades autónomas geriram a sua actividade sem recurso a este tipo de subsídio, nomeadamente:

- AMCM
- Fundação Macau
- FDIC
- Cofre dos Assuntos de Justiça
- Direcção dos Serviços de Correios
- Imprensa Oficial
- Fundo de Garantia Autmóvel e Marítimo
- Fundo para Bonificação do Crédito à Habitação

Por último, no que respeita aos saldos acumulados, destaca-se o Fundo de Pensões com 7 068 839 milhares de patacas, o que equivale a cerca de 62,8% do total de 11 255 217 milhares de patacas.

表 VI. 1
QUADRO VI. 1

自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS
二零零五年最初預算
ORÇAMENTO INICIAL - 2005

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	以往結餘 Saldo Anterior a	本身收入 Receitas Próprias b	指定收入 Receitas Consignadas c	登錄於指定帳目之金額 Valor Inscrito nas Contas de Ordem d = a + b + c	津貼 Subsídio e	收入分享 Comparticipações de Receitas f	期初預算 Orçamento Inicial g = d + e + f
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	9,280,600	44,783,400		54,064,000	92,419,800		146,483,800
房屋貸款優惠基金 Fundo p/Bonificações do Crédito à Habitação	14,991,000	2,766,000		17,757,000			17,757,000
工商業發展基金 Fundo de Desen. Ind. e de Comercialização	180,000,000	19,406,000	12,900,000	212,306,000		53,670,400	265,976,400
旅遊基金 Fundo de Turismo	10,000,000	16,722,000	63,643,500	90,365,500	74,293,700	107,340,800	272,000,000
社會工作局 Instituto de Acção Social	5,000,000	534,000	19,208,700	24,742,700	510,044,300		534,787,000
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	1,450,000	257,400		1,707,400	142,600		1,850,000
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	6,900,100	26,562,000		33,462,100	359,100		33,821,200
港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da CPM e da PMF	150,000	1,550,000		1,700,000	203,000		1,903,000
政府船場 Oficinas Navais	2,000,000	29,200,000		31,200,000	5,500,000		36,700,000
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	146,776,000	221,101,100		367,877,100			367,877,100
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	49,000,000	170,000	40,000,000	89,170,000			89,170,000
印務局 Imprensa Oficial	30,000,000	40,600,000		70,600,000			70,600,000
退休基金會 Fundo de Pensões		209,619,100		209,619,100			209,619,100
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	142,000,000	84,970,200		226,970,200	100,000,000	338,516,800	665,487,000
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	550,000	413,000		963,000	1,263,500		2,226,500
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau		189,384,000		189,384,000			189,384,000
房屋局 Instituto de Habitação	4,500,000	62,500,000		67,000,000	15,000,000		82,000,000
民航局 Autoridade de Aviação Civil	4,000,000	5,245,000		9,245,000	17,946,000		27,191,000
澳門貿易及投資促進局 Instituto de Promoção Comércio Invest. Macau	1,000,000	4,722,000	14,640,000	20,362,000	7,693,600	53,670,400	81,726,000
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	4,600,000	6,000		4,606,000	75,480,000		80,086,000
衛生局 Serviços de Saúde	5,000,000	47,745,000		52,745,000	1,397,045,000		1,449,790,000
澳門大學 Universidade de Macau	1,500,000	186,488,900		187,988,900	277,189,000		465,177,900
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	12,292,700	69,731,400		82,024,100	235,765,300		317,789,400
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	11,000,000	15,495,000	1,400,000	27,895,000	117,804,600		145,699,600
文化基金 Fundo de Cultura	7,565,000	9,548,000		17,113,000	104,835,000		121,948,000
汽車及航海保險基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo		2,280,500		2,280,500			2,280,500
消費者委員會 Conselho de Consumidores	77,200			77,200	7,922,800		8,000,000
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	1,000,000	56,000,000		57,000,000			57,000,000
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Adm. Pública de Macau	2,400,000	9,895,000		12,295,000	3,000,000		15,295,000
環境委員會 Conselho do Ambiente	101,000			101,000	16,054,000		16,155,000
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,100,000	1,791,000		2,891,000	359,100		3,250,100
審計署部門 Serviços do Comissariado da Auditoria	12,000,000	4,000		12,004,000	27,641,000		39,645,000
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	18,000,000	12,000		18,012,000	148,900,000		166,912,000
終審法院院長辦公室 Gab. do Presid. do Tribunal da Últ. Instância	25,000,000	16,574,000		41,574,000	137,346,000		178,920,000
立法會 Assembleia Legislativa	500,000	10,000		510,000	48,490,000		49,000,000
澳門基金會 Fundação Macau	41,191,000	200,500,000	1,842,000	243,533,000			243,533,000
民政總署 Instituto p/os Assuntos Cívicos e Municipais	35,000,000	137,823,900	21,828,000	194,651,900	784,000,000		978,651,900
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	100,000	1,619,000		1,719,000	203,100		1,922,100
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	10,000	250,000		260,000	123,361,000		123,621,000
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	-	1,254,100		1,254,100	147,800		1,401,900
總額 TOTAL	**786,034,600**	**1,717,533,000**	**175,462,200**	**2,679,029,800**	**4,330,409,300**	**553,198,400**	**7,562,637,500**

表 VI. 2
QUADRO VI. 2
自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS
二零零五年度補充預算
ORÇAMENTOS SUPLEMENTARES - 2005

(澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	本身預算 Orçamento Privativo		第一補充預算 1º Orçamento Suplementar		第二補充預算 2º Orçamento Suplementar		第三補充預算 3º Orçamento Suplementar		總數	
	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas	收入 Receitas	開支 Despesas
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	146,483,800.00	146,483,800.00	4,793,213.27	4,793,213.27					151,277,013.27	151,277,013.27
房屋貸款優惠基金 Fundo p/Bonificações do Crédito à Habitação	17,757,000.00	17,757,000.00	10,626,945.13	10,626,945.13					28,383,945.13	28,383,945.13
工商業發展基金 Fundo de Desen. Ind. e de Comercialização	265,976,400.00	265,976,400.00	52,331,616.73	52,331,616.73					318,308,016.73	318,308,016.73
旅遊基金 Fundo de Turismo	272,000,000.00	272,000,000.00	36,295,877.63	36,295,877.63					308,295,877.63	308,295,877.63
社會工作局 Instituto de Acção Social	534,787,000.00	534,787,000.00	7,447,246.27	7,447,246.27	82,470,000.00	82,470,000.00			624,704,246.27	624,704,246.27
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	1,850,000.00	1,850,000.00	325,348.20	325,348.20					2,175,348.20	2,175,348.20
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,821,200.00	33,821,200.00	8,642,859.83	8,642,859.83					42,464,059.83	42,464,059.83
港務局海洋警權處局福利會 Obra Social da CPM e da PMF	1,903,000.00	1,903,000.00	(122,330.27)	(122,330.27)					1,780,669.73	1,780,669.73
政府船廠 Oficinas Navais	36,700,000.00	36,700,000.00	(981,131.20)	(981,131.20)					35,718,868.80	35,718,868.80
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	367,877,100.00	367,877,100.00							367,877,100.00	367,877,100.00
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justica	89,170,000.00	89,170,000.00	66,456,802.25	66,456,802.25					155,626,802.25	155,626,802.25
印務局 Imprensa Oficial	70,600,000.00	70,600,000.00	6,396,299.45	6,396,299.45					76,996,299.45	76,996,299.45
退休基金會 Fundo de Pensões	209,619,100.00	209,619,100.00							209,619,100.00	209,619,100.00
社會保險基金 Fundo de Segurança Social	665,487,000.00	665,487,000.00	65,584,263.18	65,584,263.18					731,071,263.18	731,071,263.18
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,226,500.00	2,226,500.00	424,184.96	424,184.96					2,650,684.96	2,650,684.96
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	189,384,000.00	189,384,000.00							189,384,000.00	189,384,000.00
房屋局 Instituto de Habitação	82,000,000.00	82,000,000.00	3,331,097.20	3,331,097.20					85,331,097.20	85,331,097.20
民航局 Autoridade de Aviação Civil	27,191,000.00	27,191,000.00	3,544,044.05	3,544,044.05					30,735,044.05	30,735,044.05
澳門貿易及投資促進局 Instituto de Promoção Comércio Invest. Macau	81,726,000.00	81,726,000.00	17,367,548.80	17,367,548.80					99,093,548.80	99,093,548.80
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	80,086,000.00	80,086,000.00	4,892,441.37	4,892,441.37					84,978,441.37	84,978,441.37
衛生局 Serviços de Saúde	1,449,790,000.00	1,449,790,000.00	810,536.27	810,536.27	111,200,000.00	111,200,000.00			1,561,800,536.27	1,561,800,536.27
澳門大學 Universidade de Macau	465,177,900.00	465,177,900.00	(342,914.99)	(342,914.99)	13,755,700.00	13,755,700.00			478,590,685.01	478,590,685.01
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	317,789,400.00	317,789,400.00	7,653,047.26	7,653,047.26	6,200,000.00	6,200,000.00			331,642,447.26	331,642,447.26
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	145,699,600.00	145,699,600.00	8,651,078.42	8,651,078.42	21,348,921.58	21,348,921.58	25,000,000.00	25,000,000.00	200,699,600.00	200,699,600.00
文化基金 Fundo de Cultura	121,948,000.00	121,948,000.00	16,257,404.48	16,257,404.48					138,205,404.48	138,205,404.48
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	2,280,500.00	2,280,500.00	179,300.00	179,300.00	1,580,900.00	1,580,900.00			4,040,700.00	4,040,700.00
消費者委員會 Conselho de Consumidores	8,000,000.00	8,000,000.00	114,497.93	114,497.93	1,100,000.00	1,100,000.00			9,214,497.93	9,214,497.93
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	57,000,000.00	57,000,000.00	9,634,374.21	9,634,374.21					66,634,374.21	66,634,374.21
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Adm. Pública de Macau	15,295,000.00	15,295,000.00	4,161,581.75	4,161,581.75					19,456,581.75	19,456,581.75
環境委員會 Conselho do Ambiente	16,155,000.00	16,155,000.00	2,844,858.47	2,844,858.47					18,999,858.47	18,999,858.47
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	3,250,100.00	3,250,100.00	123,283.09	123,283.09					3,373,383.09	3,373,383.09
審計署部門 Serviços do Comissariado da Auditoria	39,645,000.00	39,645,000.00	2,852,004.41	2,852,004.41					42,497,004.41	42,497,004.41
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	166,912,000.00	166,912,000.00	34,345,422.21	34,345,422.21					201,257,422.21	201,257,422.21
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	178,920,000.00	178,920,000.00	13,239,004.49	13,239,004.49	(13,239,000.00)	(13,239,000.00)			178,920,004.49	178,920,004.49
立法會 Assembleia Legislativa	49,000,000.00	49,000,000.00	2,682,055.81	2,682,055.81					51,682,055.81	51,682,055.81
澳門基金會 Fundação Macau	243,533,000.00	243,533,000.00	82,486,553.12	82,486,553.12	270,000,000.00	270,000,000.00			596,019,553.12	596,019,553.12
民政總署 Instituto p/os Assuntos Cívicos e Municipais	978,651,900.00	978,651,900.00	68,089,171.86	68,089,171.86					1,046,741,071.86	1,046,741,071.86
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,922,100.00	1,922,100.00	438,480.81	438,480.81					2,360,580.81	2,360,580.81
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	123,621,000.00	123,621,000.00	104,273,390.40	104,273,390.40					227,894,390.40	227,894,390.40
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	1,401,900.00	1,401,900.00							1,401,900.00	1,401,900.00
總額 TOTAL	**7,562,637,500.00**	**7,562,637,500.00**	**645,849,456.85**	**645,849,456.85**	**494,416,521.58**	**494,416,521.58**	**25,000,000.00**	**25,000,000.00**	**8,727,903,478.43**	**8,727,903,478.43**

附註：按照九月廿七日第五/九三/M號法令第十八條第一及二款之規定各自治機關所第一補充預算是用以將上年度的管理賬的超額結餘納入當年的財政預算中

Nota: O 1º orçamento suplementar de todas as Entidades Autónomas destinava-se exclusivamente à integração no orçamento do ano, o excesso de saldo transitado dos exercícios anteriores, ao abrigo dos nºs 1 e 2 do artº 18º do DL53/93/M de 27/9.

表 VI.3
QUADRO VI.3
二零零五年度收入及開支
RECEITAS E DESPESAS - 2005
採用單一簿記系統(公共會計)記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	最初結餘 Saldo Inicial a	收到之收入 Receitas Cobradas				總額 Total	已支付之開支 Despesas Pagas	年度結餘 Saldo do ano	累積結餘 Saldos Acumulados
		本身 Próprias b	津貼 Subsídio c	指定及分享 Consignadas e Comparticipações d	小計 Soma e=b+c+d	f=a+e	g	h=e-g	i = f - g
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	14,073,813.27	48,981,874.85	92,419,800.00		141,401,674.85	155,475,488.12	144,524,271.88	(3,122,597.03)	10,951,216.24
工商業發展基金 Fundo de Desenvol. Ind. e de Comercialização	232,331,616.73	27,553,842.68		77,212,252.00	104,766,094.68	337,097,711.41	24,307,477.97	80,458,616.71	312,790,233.44
旅遊基金 Fundo de Turismo	46,295,877.63	23,204,253.79	74,293,700.00	192,394,771.00	289,892,724.79	336,188,602.42	262,525,319.88	27,367,404.91	73,663,282.54
社會工作局 Instituto de Acção Social	12,447,246.27	1,893,907.37	592,514,300.00	1,113,148.00	595,521,355.37	607,968,601.64	532,202,883.38	63,318,471.99	75,765,718.26
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	1,775,348.20	374,880.16	142,600.00		517,480.16	2,292,828.36	452,909.40	64,570.76	1,839,918.96
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	15,542,959.83	20,516,284.05	359,100.00		20,875,384.05	36,418,343.88	21,820,263.27	(944,879.22)	14,598,080.61
港務局暨水警總局福利會 Obra Social da CPM e da PMF	27,669.73	326,222.80	134,052.00		460,274.80	487,944.53	327,857.10	132,417.70	160,087.43
政府船塢 Oficinas Navais	1,018,868.80	4,207,361.00	9,049,000.00		13,256,361.00	14,275,229.80	11,666,104.96	1,590,256.04	2,609,124.84
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	115,456,802.25	1,788,378.90		89,659,280.00	91,447,658.90	206,904,461.15	72,142,247.03	19,305,411.87	134,762,214.12
印務局 Imprensa Oficial	36,396,299.45	43,041,581.43			43,041,581.43	79,437,880.88	33,923,562.80	9,118,018.63	45,514,318.08
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	207,584,263.18	112,233,052.48	100,000,000.00	338,516,800.00	550,749,852.48	758,334,115.66	314,600,822.66	236,149,029.82	443,733,293.00
澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	974,184.96	436,351.30	1,263,500.00		1,699,851.30	2,674,036.26	1,329,401.80	370,449.50	1,344,634.46
房屋局 Instituto de Habitação	7,831,097.20	59,547,173.46	15,000,000.00		74,547,173.46	82,378,270.66	74,678,293.40	(131,119.94)	7,699,977.26
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	9,492,441.37	371,440.11	75,480,693.00		75,852,133.11	85,344,574.48	68,735,622.50	7,116,510.61	16,608,951.98
衛生局 Serviços de Saúde	5,810,536.27	57,754,724.31	1,504,245,000.00		1,561,999,724.31	1,567,810,260.58	1,556,705,752.71	5,293,971.60	11,104,507.87
澳門大學 Universidade de Macau	1,157,085.01	159,788,255.61	290,944,700.00		450,732,955.61	451,890,040.62	448,518,738.59	2,214,217.02	3,371,302.03
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	19,651,078.42	17,365,746.50	164,153,521.58	514,470.00	182,033,738.08	201,684,816.50	180,481,162.21	1,552,575.87	21,203,654.29
文化基金 Fundo de Cultura	23,822,404.48	12,254,132.05	104,835,000.00		117,089,132.05	140,911,536.53	94,614,146.93	22,474,985.12	46,297,389.60
消費者委員會 Conselho de Consumidores	191,697.93		9,022,800.00		9,022,800.00	9,214,497.93	8,682,737.75	340,062.25	531,760.18
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	10,634,374.21	65,434,735.13	3,500,000.00		68,934,735.13	79,569,109.34	63,374,864.39	5,559,870.74	16,194,244.95
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	6,561,581.75	9,585,212.67	3,000,000.00		12,585,212.67	19,146,794.42	12,466,025.45	119,187.22	6,680,768.97
環境委員會 Conselho do Ambiente	2,945,858.47	8,213.00	16,054,000.00		16,062,213.00	19,008,071.47	14,503,692.29	1,558,520.71	4,504,379.18
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,223,283.09	1,846,050.50	359,100.00		2,205,150.50	3,428,433.59	2,076,845.84	128,304.66	1,351,587.75
審計署部門 Serviços do Comissariado da Auditoria	14,852,004.41	212,754.17	27,641,000.00		27,853,754.17	42,705,758.58	30,188,809.81	(2,335,055.64)	12,516,948.77
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	52,345,422.21	929,219.60	148,900,000.00		149,829,219.60	202,174,641.81	138,755,081.22	11,074,138.38	63,419,560.59
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	38,239,004.49	20,347,300.32	124,107,000.00		144,454,300.32	182,693,304.81	152,179,928.81	(7,725,628.49)	30,513,376.00
立法會 Assembleia Legislativa	3,182,055.81	35,149.20	48,490,000.00		48,525,149.20	51,707,205.01	47,929,437.70	595,711.50	3,777,767.31
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	103,089,171.86	219,295,974.26	737,000,000.00		956,295,974.26	1,059,385,146.12	957,346,485.92	(1,050,511.66)	102,038,660.20
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	538,480.81	1,252,438.20	203,100.00		1,455,538.20	1,994,019.01	1,572,812.65	(117,274.45)	421,206.36
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	104,283,390.40	104,165,005.93	23,361,000.00		127,526,005.93	231,809,396.33	31,319,735.22	96,206,270.71	200,489,661.11
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	-	790,679.43	198,548.00		989,227.43	989,227.43	830,638.00	158,589.43	158,589.43
總額 Totais	**1,089,775,918.49**	**1,015,542,195.26**	**4,166,671,514.58**	**699,410,721.00**	**5,881,624,430.84**	**6,971,400,349.33**	**5,304,783,933.52**	**576,840,497.32**	**1,666,616,415.81**

表 VI.4
QUADRO VI.4
二零零五年度收入及開支
RECEITAS E DESPESAS - 2005
採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

(單位: 澳門幣)
(Unidade: Patacas)

名稱 Designação	歷年結餘 Resultado Transitado a	收到之收入 Receitas Cobradas 本身 Próprias b	津貼 Subsídio c	指定及分享 Consignadas e Comparticipações d	小計 Soma e=b+c+d	總額 Total f=a+e	已支付之開支 Despesas Pagas g	年度結餘 Saldo do ano h=e-g	累積結餘 Saldos Acumulados i = f - g
房屋貸款擔保基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	26,858,945.43	2,986,915.58			2,986,915.58	29,845,861.01	6,898,558.25	(3,911,642.67)	22,947,302.76
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	1,602,396,862.59	183,469,139.67			183,469,139.67	1,785,866,002.26	166,955,136.51	16,514,003.16	1,618,910,865.75
退休基金會 Fundo de Pensões	5,898,615,439.96	1,492,964,216.00			1,492,964,216.00	7,391,579,655.96	322,741,103.00	1,170,223,113.00	7,068,838,552.96
澳門金融管理局 * Autoridade Monetária de Macau *		1,678,305,855.58			1,678,305,855.58	1,678,305,855.58	1,187,791,407.12	490,514,448.46	490,514,448.46
民航局 Autoridade de Aviação Civil	7,544,044.05	5,702,439.54	17,946,000.00		23,648,439.54	31,192,483.59	23,146,062.13	502,377.41	8,046,421.46
澳門貿易及投資促進局 Instituto Promoção do Comércio e do Invest. Macau	22,430,868.71	8,794,838.76	7,693,600.00	71,053,877.00	87,542,315.76	109,973,184.47	90,669,547.71	(3,127,231.95)	19,303,636.76
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	19,945,747.26	68,803,614.46	239,465,300.00		308,268,914.46	328,214,661.72	308,918,383.58	(649,469.12)	19,296,278.14
汽車及航商保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	37,204,909.32	3,546,586.30			3,546,586.30	40,751,495.62	1,209,409.90	2,337,176.40	39,542,085.72
澳門基金會 Fundação Macau	141,167,139.49	517,341,934.17		3,994,517.00	521,336,451.17	662,503,590.66	361,302,323.76	160,034,127.41	301,201,266.90
總額 **Totais**	**7,756,163,956.81**	**3,961,915,540.06**	**265,104,900.00**	**75,048,394.00**	**4,302,068,834.06**	**12,058,232,790.87**	**2,469,631,931.96**	**1,832,436,902.10**	**9,588,600,858.91**

* 此表上的累積結餘只反映 2005 年度的結餘
O saldo acumulado indicado no presente quadro corresponde apenas ao saldo do exercício de 2005.

表 VI.5
QUADRO VI.5
收入、開支及結餘之變化
EVOLUÇÃO DAS RECEITAS, DESPESAS E SALDOS APURADOS
採用單一簿記系統 (公共會計) 記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO

(單位: 千元澳門幣)
(Unidade: Milhares de Patacas)

名稱 Designação	收到之收入 Receitas Cobradas		已支付之開支 Despesas Pagas		結餘 Saldos apurados		變動率 (%) Variação (%)		
	2004 a	2005 b	2004 c	2005 d	2004 e=a-c	2005 f=b-d	收到之收入 Receitas Cobradas	已支付之開支 Despesas Pagas	結餘 Saldos Apurados
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	115,363	141,402	130,282	144,524	(14,918.46)	(3,122.60)	22.57	10.93	(79.07)
工商業發展基金 Fundo de Desenvol. Ind. e de Comercialização	97,160	104,766	45,555	24,307	51,604.26	80,458.62	7.83	(46.64)	55.91
旅遊基金 Fundo de Turismo	248,593	289,893	215,232	262,525	33,361.08	27,367.40	16.61	21.97	(17.97)
社會工作局 Instituto de Acção Social	405,489	595,521	402,842	532,203	2,647.07	63,318.47	46.87	32.11	2,292.02
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	468	517	351	453	117.04	64.57	10.62	29.12	(44.83)
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	18,375	20,875	24,651	21,820	(6,276.16)	(944.88)	13.61	(11.48)	(84.94)
港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da CP e da PMF	1,796	460	1,931	328	(134.46)	132.42	(74.38)	(83.02)	(198.48)
政府船塢 Oficinas Navais	28,384	13,256	28,301	11,666	82.76	1,590.26	(53.30)	(58.78)	1,821.52
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	71,682	91,448	56,092	72,142	15,590.45	19,305.41	27.57	28.61	23.83
印務局 Imprensa Oficial	35,362	43,042	31,350	33,924	4,011.99	9,118.02	21.72	8.21	127.27
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	487,101	550,750	480,306	314,601	6,794.60	236,149.03	13.07	(34.50)	3,375.54
澳門監獄基金 Fundo de Estabelecimento Prisional de Macau	1,514	1,700	1,240	1,329	274.52	370.45	12.25	7.23	34.95
房屋局 Instituto de Habitação	66,292	74,547	68,982	74,678	(2,689.50)	(131.12)	12.45	8.26	(95.12)
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	61,385	75,852	64,246	68,736	(2,860.14)	7,116.51	23.57	6.99	(348.82)
衛生局 Serviços de Saúde	1,296,615	1,562,000	1,303,510	1,556,706	(6,894.94)	5,293.97	20.47	19.42	(176.78)
澳門大學 Universidade de Macau	382,821	450,733	384,383	448,519	(1,562.25)	2,214.22	17.74	16.69	(241.73)
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	126,019	182,034	113,346	180,481	12,672.83	1,552.58	44.45	59.23	(87.75)
文化基金 Fundo de Cultura	100,308	117,089	87,877	94,614	12,431.08	22,474.99	16.73	7.67	80.80
消費者委員會 Conselho de Consumidores	7,923	9,023	7,984	8,683	(60.75)	340.06	13.88	8.76	(659.75)
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	59,330	68,935	60,226	63,375	(896.21)	5,559.87	16.19	5.23	(720.38)
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	12,265	12,585	11,638	12,466	626.37	119.19	2.61	7.11	(80.97)
環境委員會 Conselho do Ambiente	11,331	16,062	11,059	14,504	272.02	1,558.52	41.75	31.14	472.95
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,115	2,205	2,140	2,077	(24.46)	128.30	4.24	(2.94)	(624.62)
審計署部門 Serviços do Comissariado da Auditoria	29,511	27,854	28,275	30,189	1,236.65	(2,335.06)	(5.62)	6.77	(288.82)
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	144,526	149,829	130,663	138,755	13,863.15	11,074.14	3.67	6.19	(20.12)
終審法院院長辦公室 Gab. do Presidente do Tribunal da Últ. Instância	137,074	144,454	137,515	152,180	(440.51)	(7,725.63)	5.38	10.66	1,653.81
立法會 Assembleia Legislativa	41,064	48,525	44,387	47,929	(3,322.93)	595.71	18.17	7.98	(117.93)
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	873,749	956,296	833,275	957,346	40,474.38	(1,050.51)	9.45	14.89	(102.60)
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,015	1,456	477	1,573	538.48	(117.27)	43.37	229.91	(121.78)
科學技術發展基金 Fundo Desen. das Ciências e da Tecnologia	105,509	127,526	1,226	31,320	104,283.39	96,206.27	20.87	2,455.30	(7.75)
港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	-	989	-	831	-	158.59	100.00	100.00	100.00
總額 Totais	**4,970,141**	**5,881,624**	**4,709,339**	**5,304,784**	**260,801.35**	**576,840.50**	**18.34**	**12.64**	**121.18**

表 VI.6
QUADRO VI.6

採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

(單位: 千元澳門幣)
(Unidade: Milhares de Patacas)

名稱 Designação	收到之收入 Receitas Cobradas		已支付之開支 Despesas Pagas		結餘 Saldos Apurados		變動率 (%) Variação (%)		
	2004 a	2005 b	2004 c	2005 d	2004 e=a-c	2005 f=b-d	收到之收入 Receitas Cobradas	已支付之開支 Despesas Pagas	結餘 Saldos Apurados
房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	4,833	2,987	15,653	6,899	(10,819.52)	(3,911.64)	(38.20)	(55.93)	(63.85)
郵政局 Direcção dos Servicos de Correios	159,064	183,469	145,974	166,955	13,089.62	16,514.00	15.34	14.37	26.16
退休基金會 Fundo de Pensões	1,310,803	1,492,964	267,379	322,741	1,043,423.74	1,170,223.11	13.90	20.71	12.15
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,082,506	1,678,306	627,225	1,187,791	455,281.16	490,514.45	55.04	89.37	7.74
民航局 Autoridade de Aviação Civil	23,512	23,648	22,883	23,146	629.20	502.38	0.58	1.15	(20.16)
澳門貿易及投資促進局 Inst. Promoção do Comércio e do Invest. Macau	84,862	87,542	83,028	90,670	1,834.22	(3,127.23)	3.16	9.20	(270.49)
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	285,250	308,269	290,048	308,918	(4,797.57)	(649.47)	8.07	6.51	(86.46)
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	4,024	3,547	2,034	1,209	1,990.29	2,337.18	(11.87)	(40.54)	17.43
澳門基金會 Fundação Macau	233,780	521,336	176,579	361,302	57,201.86	160,034.13	123.00	104.61	179.77
總額 Totais	**3,188,636**	**4,302,069**	**1,630,803**	**2,469,632**	**1,557,832.99**	**1,832,436.90**	**34.92**	**51.44**	**17.63**

VII - 結論

源自收入及開支間的差額，使得 2005 財政年度之營運出現澳門幣 7,016,564 千元之正結餘 (表 II.1)。

「公共收入」的總額達澳門幣 22,768,701 千元 (*澳門幣 22,718,601 千元爲公共收入，加上澳門幣 50,100 千元之其他來源之資源*)，與去年相比，錄得澳門幣 3,423,818 千元 (*17.7%*)之增幅，執行率爲經調整後的 2005 年度澳門特別行政區財政預算金額的 120.3%(表 II.2)。

整體實際收入(表 III.3)與去年相比錄得 17.7%之升幅，即澳門幣 3,418,637 千元，主要是來自「*專營權批給*」的收入(*其中 98.8%來自博彩業*)，與去年相比，其增長率達 13.5%，約爲澳門幣 2,064,420 千元。

本年的利好表現，與去年相反，有賴「*財產及其他資產收益*」方面所收取之款項，其增幅與 2004 年相比，達 946,783 千元（129.5%），執行率爲 361.9%。

雖然受到東南亞經濟方面的不利因素影響，因主要材料國際價格上升，尤其是石油價格更創下歷史的新高，但藉著中央政府的支持及澳門特區市民之努力，才得以達致上述之情況。

VII – CONCLUSÕES

O exercício de 2005 encerrou com um saldo positivo de 7 016 564 milhares de patacas, resultante da diferença entre as receitas cobradas e as despesas realizadas (*Quadro II.1*).

As receitas públicas atingiram um montante total de 22 768 701 milhares de patacas (*22 718 601 de receitas públicas, acrescidas de 50 100 de outras origens de recursos*), equivalente a um acréscimo de 3 423 818 milhares de patacas (*17,7%*) relativamente ao valor do ano antecedente, e uma taxa de execução orçamental na ordem dos 120,3% face ao valor previsional ajustado no OR 2005 (*Quadro II.2*).

O comportamento das receitas efectivas globais (*Quadro III.3*), registou um acréscimo em relação ao ano anterior de 17,7%, ou seja 3 418 637 milhares de patacas, fundamentalmente por via das "*Concessões de Exclusivos*" (*cujas receitas provêm em 98,8% da indústria do jogo*), com uma variação crescente em relação ao ano transacto a atingir 13,5%, cerca de 2 064 420 milhares de patacas.

Toda esta situação favorável teve neste ano, contrariamente ao ano anterior, a contribuição das receitas cobradas no âmbito do "*Rendimento da Propriedade/Out. activos*", onde o acréscimo em relação ao ano de 2004 atingiu 946 783 milhares de patacas (*129,5%*) e um grau de execução orçamental de 361,9%.

Com o apoio do Governo Central e os esforços conjuntos das gentes de Macau foi possível alcançar o presente cenário, apesar do impacto desfavorável sentido pelas economias do Sudeste Asiático, decorrente de uma nova subida dos preços internacionais das matérias-primas, em particular do petróleo que alcançou novos máximos históricos.

"市面景氣持續。政府收入和盈餘有所增加，財政金融保持穩健，應對未來各種挑戰的能力得以強化。"

(摘錄自二零零六年財政年度施政報告特區政府二零零五年施政總結第 12 頁)

"*Pode-se dizer, de um modo geral, que a economia revelou sinais de prosperidade. As receitas e os saldos do Governo aumentaram e o sistema financeiro manteve-se sólido e saudável, o que irá elevar a nossa capacidade para encarar novos desafios no futuro.*"

(in, Relatório das LAG para o ano financeiro de 2006 Balanço das acções do Governo da RAEM no ano 2005, pág.ª 12).

有關開支方面，金額達澳門幣 15,752,137 千元(*「公共開支」爲澳門幣 11,281,844 千元、「投資與發展開支計劃」爲澳門幣 4,331,432 千元及「資源之其他運用」爲澳門幣 138,861 千元*)，比調整後之預算金額低 16.8%，而與 2004 年相比則錄得 19.5%(澳門幣 2,567,787 千元)之升幅。

No que concerne às despesas públicas, a sua execução atingiu o valor de 15 752 137 milhares de patacas (*11 281 844 de despesas públicas, 4 331 432 de investimentos e 138 861 de outras aplicações de recursos*), correspondendo, por um lado, a um decréscimo de 16,8% do montante previsional ajustado, e, por outro, a um acréscimo de 19,5% (*2 567 787 milhares de patacas*) em comparação com o valor observado em 2004.

在公共開支的各範疇內，比重較大之項目(表 IV.3)爲：

De entre as áreas orçamentais com maior peso relativo nas despesas públicas executadas (*Quadro IV.3*), salientam-se:

- 整個行政當局之「*共用開支*」約爲澳門幣 3,294,333 千元(記帳於「*第十二章 - 共用開支*」之澳門幣 *3,291,022 千元加上澳門特區預算之「第十一章 - 退休金及退伍金」的澳門幣 3,311 千元*)，佔開支總額的 28.8%(*2004 年爲 39.5%*)；

- as "*Despesas Comuns*" a toda a Administração, cerca de 3 294 333 milhares de patacas (*3 291 022 lançadas no Capítulo 12 – Despesas Comuns, acrescidas a 3 311 do Cap. 11 – Pensões e Reformas, do OR*), ou seja, um peso de 28,8% (*39,5% em 2004*);

- 「*一般事務*」(*澳門特區預算第一章*)之開支約爲澳門幣 3,790,220 千元，佔 33.2% (2004 年爲 20.8%)。當中包括撥予自治實體之款項，其佔「*一般事務*」的 90.9%，金額爲澳門幣 3,444,287 千元，較去年錄得的金額上升了約 100%(*2004 年佔 84.6%，金額爲澳門幣 1,723,022 千元*)；

- os "*Encargos Gerais*" (*Cap. 01 do OR*), cerca de 3 790 220 milhares de patacas, 33,2% (*20,8% em 2004*), nos quais se incluem os fluxos financeiros canalizados para as entidades autónomas, 90,9% dos "*Encargos Gerais*", no montante de 3 444 287 milhares de patacas, um valor superior em cerca de 100% ao registado no ano anterior (*em 2004, o valor tinha sido de 84,6%, no montante de 1 723 022 milhares de patacas*);

- 「*澳門保安部隊事務局*」及「*教育暨青年局*」分別佔開支總額之 10.4%及 9.7%（*於 2004 年錄得之比率分別爲 11.1%及 10.1%*）。

按經濟分類之公共開支，如前所述，「*經常轉移*」之金額達澳門幣 7,125,985 千元（表 IV.1），佔「*公共開支*」總額的 62.4%（*包括「財務資產」*），而與 2004 年相比，錄得 27.4%之升幅，且可見於總額中所佔之比重有 5.3 個百分點之升幅。

關於按職能分類之公共開支，五個獲優先給予財政資源的組別分別爲：

- 「*公共行政之一般部門*」：佔 25%；
- 「*教育*」：佔 15.7%；
- 「*衛生*」：佔 15%
- 「*社會保障*」：佔 14.8%及
- 「*公共治安*」：佔 12.9%。

按政府監督範疇作分類之開支（表 IV.7），佔整體開支較大比重的屬：

- 澳門特別行政區行政當局之共用開支，包括「*共用開支*」、「*退休金及退伍金*」及「*投資計劃*」，金額爲澳門幣 7,625,764 千元，佔總額的 42.5%（2004 年爲 48.1%）；
- 各司長辦公室之運作預算：

- os "*Serviços das Forças de Segurança de Macau*" e os "*Serviços de Educação e Juventude*", com o peso na estrutura global de 10,4% e 9,7%, respectivamente (*em 2004, registara-se 11,1% e 10,1%*).

Na óptica das despesas por classificação económica, as "*Transferências Correntes*", tema já desenvolvido anteriormente (*Quadro IV.1*), alcançaram 7 125 985 milhares de patacas, ou seja, 62,4% do total despesado (*incluindo imobilizações financeiras*) e registaram um acréscimo de 27,4% em relação a 2004, vendo o peso relativo na estrutura subir 5,3 pontos percentuais.

No que respeita às despesas por classificação funcional, foram cinco os sectores para onde primordialmente foram canalizados os recursos financeiros:

- "*Serviços Gerais da Administração Pública*", 25%;
- "*Educação*", 15,7%;
- "*Saúde*", 15%,
- "*Previdência Social*", 14,8%, e
- "*Segurança Pública*", 12,9%

Na óptica das despesas por áreas de tutela governamental (*Quadro IV.7*), salienta-se o peso na estrutura global das despesas realizadas no âmbito:

- das rubricas comuns a toda a Administração, incluindo as "*Despesas Comuns*", "*Pensões e Reformas*" e "*Investimentos do Plano*", no montante de 7 625 764 milhares de patacas, 42,5% (*48,1% em 2004*);
- dos orçamentos de funcionamento dos Gabinetes dos Senhores Secretários para:

- 社會文化司，金額爲澳門幣 5,278,189 千元，佔 29.4% (2004 年佔 22.4%)；

- 保安司，金額爲澳門幣 1,806,605 千元，佔 10.1%(2004 年佔 10.9%)，

即共佔開支總額的 82%(2004 年爲 81.4%)。

爲執行 2005 年度『行政當局投資與發展開支計劃』(PIDDA)，最初撥備之金額爲澳門幣 4,573,000 千元，此金額中已核准/結算的爲澳門幣 4,331,616 千元，已支付的爲澳門幣 4,331,432 千元（佔最初金額之 94.7%），較 2004 年（3,386,110 千元）及 2003 年（2,537,179 千元）的開支額分別增加 27.9%及 70.7%。

按項目性質分類，98%之開支分配如下：

- 「工程」，佔總額之 84.2%，金額爲澳門幣 3,648,384 千元(預算執行率爲最初預算金額之 106.7%)；

- 「設備」，佔總額之 8.6%，金額爲澳門幣 371,939 千元(預算執行率爲 78.9%)；及

- 「研究」，佔總額之 5.2%，金額爲澳門幣 225,435 千元(預算執行率爲 76.1%)。

於 2004 年，用於上述以性質分類的項目的金額相對較少，分別爲澳門幣 2,811,714 千元、314,873 千元及 201,852 千元。

- os Assuntos Sociais e Cultura, com 5 278 189 milhares de patacas, 29,4% (*22,4% em 2004*);

- a Segurança, com 1 806 605 milhares de patacas, 10,1% (*10,9% em 2004*),

ou seja, 82% do total movimentado (*81,4% em 2004*).

Para a execução em 2005 do "*Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração*" (*PIDDA*), foi inicialmente disponibilizada uma verba de 4 573 000 milhares de patacas, tendo deste valor sido autorizadas/liquidadas 4 331 616 milhares de patacas e pagas 4 331 432 milhares de patacas (*94,7% do valor inicial*), superior em 27,9% e 70,7% ao despendido, respectivamente, em 2004 (*3 386 110 milhares de patacas*) e 2003 (*2 537 179 milhares de patacas*).

Pela natureza da acção, 98% das despesas neste contexto repartiram-se:

- pelas "*Obras*", 84,2% do total, 3 648 384 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 106,7% em relação ao valor inicialmente fixado*);

- pelo "*Equipamento*", 8,6% do total, 371 939 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 78,9%*); e,

- pelo "*Estudos*", 5,2% do total, 225 435 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 76,1%*).

No ano de 2004, haviam sido despendidos nos referidos itens de classificação por natureza da acção valores bastante inferiores, respectivamente, 2 811 714, 314 873 e 201 852 milhares de patacas.

以經濟分類而言，金額較爲突出的有：

- 「各項建設」（澳門幣 1,526,633 千元，佔總額的 35.3%，爲最初預算金額之 73.7%）；

- 「樓宇」(澳門幣 1,175,181 千元，佔總額的 27.1%，爲最初預算金額之 121.4%)；

- 「街道及橋樑」(澳門幣 681,869 千元，佔總額的 15.7%，爲最初預算金額之 245%)；

- 「機器及設備」(澳門幣 327,457 千元，佔總額的 7.6%，爲最初預算金額之 74.7%)；

即，共佔總額的 85.7%。

在參與範疇方面，『行政當局投資發展與開支計劃』之開支中 97.8%主要用於：

- 「基建」（澳門幣 1,907,585 千元，預算執行率爲最初撥款的 93.8%）；

- 「社會」（澳門幣 1,772,274.9 千元，預算執行率爲最初撥款的 122.8%）；及

- 「公共行政現代化」（澳門幣 557,713 千元，預算執行率爲最初撥款的 85.9%），

- 分別佔開支之 44%、40.9%及 12.9%。

去年，用於上述首二個項目之金額較少，分別爲澳門幣 1,465,977 千元及 1,388,898 千元

Por classificação económica, destacam-se os valores afectos:

- a "*Construções Diversas*" (*1 526 633 milhares de patacas, 35,3% do total movimentado; taxa de 73,7% relativamente à despesa inicialmente orçamentada*);
- a "*Edifícios*" (*1 175 181 milhares de patacas, 27,1% do total movimentado; taxa de 121,4% relativamente à despesa inicialmente orçamentada*);
- a "*Estradas e Pontes*" (*681 869 milhares de patacas, 15,7% do total movimentado; taxa de 245% relativamente à despesa inicialmente orçamentada*);
- a "*Maquinaria e Equipamento*" (*327 457 milhares de patacas, 7,6% do total movimentado; taxa de 74,7% relativamente à despesa inicialmente orçamentada*);

ou seja, 85,7% do total movimentado.

Por área de intervenção, 97,8% dos gastos do PIDDA incidiram nas áreas de:

- "*Infra-estruturas*" (*1 907 585 milhares de patacas; taxa de execução orçamental de 93,8% em relação à dotação inicial*);
- "*Social*" (*1 772 274,9 milhares de patacas; taxa de execução orçamental de 122,8% em relação à dotação inicial*); e
- "*Modernização da Adminstração Pública*" (*557 713 milhares de patacas; taxa de execução orçamental de 85,9% em relação à dotação inicial*),
- 44%, 40,9% e 12,9% do total movimentado, respectivamente.

No ano anterior, haviam sido despendidos nos dois primeiros itens valores bastante inferiores, respectivamente, 1 465 977 e 1 388 898 milhares de patacas

（佔總額的 43.3%及 41%）。而第三個項目，錄得顯著增幅 18.6%，於 2004 年，該開支爲澳門幣 470,094 千元（爲該年總額的 13.9%）。

按職能分類，約 88.2%之 PIDDA 開支細分如下：

- 「經濟服務」，金額爲澳門幣 2,314,410 千元(預算執行率爲 102.6%)，佔總額的 53.4%，主要用於「*運輸*」（*40.4%*）及「*規劃及環境整治*」(*45.5%*)；

- 「*其他集體及社會服務*」，金額爲澳門幣 1,256,216 千元（預算執行率爲 100.6%)，佔總額的 29%，其中「體育及康樂」於此項目中佔較大比重，佔 93.4%；

- 「公共行政之一般部門」，金額爲澳門幣 251,482 千元（預算執行率爲 129.4%)，即 5.8%。

於 2004 年，用於此分類之第一個項目之金額較少，爲澳門幣 1,349,067 千元。而第二及第三個項目於 2004 年的金額（分別爲澳門幣 1,372,786 及 367,261 千元）均較正分析之年度爲高。

最後，按組織或建議實體作分類而言，較顯著的有如下實體的開支金額：

- 運輸工務司司長辦公室，金額爲澳門幣 2,085,655 千元(佔開支總額的 48.2%；預算執行率爲最初預算開支額的 108.9%)；

(*43,3% e 41% do total movimentado*). No terceiro item, registou-se um acréscimo significativo de 18,6%, já que em 2004 os encargos se haviam fixado em 470 094 milhares de patacas (*13,9% do total movimentado naquele ano*).

Segundo a classificação funcional, cerca de 88,2% das despesas do PIDDA desdobraram-se do seguinte modo:

- "*Serviços Económicos*", 2 314 410 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 102,6%*), 53,4% do total, essencialmente repartidas pelos "*Transportes*" (*40,4%*) e pelo "*Ordenamento físico/ambiente*" (*45,5%*);
- "*Outros Serviços Colectivos/ Sociais*", 1 256 216 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 100,6%*), 29% do total, com realce para o peso do "*Desporto e Recreio*" neste item, 93,4% do mesmo;
- "*Serviços Gerais da Administração Pública*", 251 482 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 129,4%*), 5,8%.

No ano de 2004, havia sido despendido no primeiro item deste tipo de classificação um valor bastante inferior, 1 349 067 milhares de patacas. Em relação ao segundo e ao terceiro itens os valores de 2004 (*1 372 786 e 367 261 milhares de patacas, respectivamente*) foram superiores aos do ano agora em análise.

Finalmente, por classificação orgânica ou entidade proponente, destacam-se a movimentos das seguintes entidades:

- Gabinete do Secretário p/as Obras Públicas e Transportes, 2 085 655 (*48.2% do total movimentado; taxa de execução orçamental de 108,9% em relação à despesa inicialmente orçamentada*) milhares de patacas;

- 土地工務運輸局，金額爲澳門幣1,160,704千元(佔開支總額的26.8%；預算執行率爲最初預算開支額的107.1%)；及
- 社會文化司司長辦公室，金額爲澳門幣410,494千元(佔開支總額的9.5%；預算執行率爲最初預算開支額的101.7%)，

合共佔已結算及已支付之開支總額的84.5%。

於2004年，用於上述按組織作分類之首個項目之金額較多，爲澳門幣2,246,083千元(預算執行率爲90.3%)，而其餘項目則錄得較低之款項，金額分別爲澳門幣427,628千元(預算執行率爲70.1%)及澳門幣236,046千元(預算執行率爲88%)。

最後註釋

本總帳目內的會計資料，嘗試以一個可靠及清晰的方式，並在必須依遁的法定準則下，反映澳門公共行政部門在2005年度的財務活動。

- DSSOPT, 1 160 704 (*26,8% do total movimentado; taxa de execução orçamental de 107,1% em relação à despesa inicialmente orçamentada*) milhares de patacas; e
- Gabinete SASC, 410 494 (*9,5% do total movimentado; taxa de execução orçamental de 101,7% em relação à despesa inicialmente orçamentada*) milhares de patacas,

totalizando 84,5% da despesa liquidada e paga;

No ano de 2004, havia sido despendido no primeiro item de classificação orgânica, um valor superior, 2 246 083 milhares de patacas (*taxa de execução orçamental de 90,3%*), tendo os restantes itens registado valores francamente inferiores, de, respectivamente, 427 628 (*taxa de execução orçamental de 70,1%) e 236 046 (taxa de execução orçamental de 88%*) milhares de patacas.

NOTA FINAL

Os elementos contabilísticos apresentados no presente relatório, pretendem, de forma fidedigna e clara, ilustrar a actividade financeira do sector público administrativo da RAEM no ano de 2005, dentro dos parâmetros legais em que a mesma, necessariamente, se conforma.

財政局，二零零六年五月三十日。

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

局長

O Director dos Serviços

艾衛立

Carlos Fernando de Abreu Ávila

第一章

澳門特別行政區
之
財產狀況報告

CAPITULO I

RELATÓRIO DA
SITUAÇÃO PATRIMONIAL
DA RAEM

報告

1. 司庫活動帳

於 2005 年度透過各司庫活動帳項存入之金額爲澳門幣 22,317,655 千元，而透過相同帳項轉移予各受益人之金額爲澳門幣 23,531,391 千元。因此轉出的總金額比存入的多出澳門幣 1,213,736 千元。

與去年相比，無論在帳項之收入或支出方面均有增長，而兩者增長之絕對值分別爲澳門幣 7,153,615 千元及澳門幣 3,710,684 千元。

而有關增長仍是因爲各司庫－*設立於兩代理銀行及澳門金融管理局之公庫*－之間的流動資金有所增長以及「*歷年運作結餘*」的增幅所致。

至於各司庫之間的資金流量的增長率分別爲 29.94%在收入方面以及 18.95%於支出方面，而「歷年運作結餘」的增幅爲 131.80%。

與去年相比，其餘司庫活動帳中的流動款項基本上維持不變。

名爲「職業稅」的帳項再次成爲例外，雖然此帳項沒錄得如 2003 至 2004 年的顯著增

RELATÓRIO

1. A Conta de Operações de Tesouraria

Na gerência de 2005, através das contas de Operações de Tesouraria, houve uma entrada de fundos na importância de 22 317 655 milhares de patacas, tendo, através das mesmas, sido transferida para os diversos beneficiários a importância de 23 531 391 milhares de patacas. As importâncias transferidas excederam, deste modo, em 1 213 736 milhares de patacas os montantes entrados em conta.

Comparativamente ao exercício do ano anterior, quer ao nível das entradas quer ao nível das saídas de fundos, observou-se um acréscimo dos montantes envolvidos, que em valor absoluto representam mais 7 153 615 milhares de patacas, no que diz respeito às entradas, e 3 710 684 milhares de patacas, no que concerne às saídas.

Mais uma vez, a justificação para estes acréscimos resultam basicamente dos aumentos observados nos fluxos de fundos entre as várias tesourarias – *Caixa de Tesouro junto aos Bancos Agentes e Caixa de Tesouro, junto à AMCM* – e no acréscimo verificado no Saldo de Exercícios Findos.

Assim, quanto aos fluxos de fundo entre as várias tesourarias, o acréscimo situou-se nos 29,94% e 18,95%, respectivamente para as entradas e saídas, e no respeitante ao "Saldo de Exercícios Findos" o aumento situou-se na ordem dos 131,80%.

Os montantes movimentados nas restantes contas de Operações de Tesouraria praticamente mantêm-se constantes, comparativamente ao ano transacto.

Apresenta-se como excepções ao referido, mais uma vez, a conta denominada de "*Imposto Profissional*" que, muito embora não tendo tido o incremento observado no

幅，但仍錄得 19.60%之增長，而名爲「*雜項－結算開支*」的帳項與 2004 年相比錄得 176.88%之升幅。而兩帳項錄得之增幅皆呈現於收入方面。

período de 2003/2004, cresceu, no período seguinte 19,60%, e a conta denominada "*Diversos – Despesas a Liquidar*", que aumenta 176,88%, relativamente a 2004. Ambos os acréscimos se verificam do lado das entradas de fluxos de fundos.

表I
QUADRO I

2005年度之司庫活動
OPERAÇÕES DE TESOURARIA EM 2005

(單位：澳門幣)
(unid: patacas)

	資金存入 ENTRADA DE FUNDOS	百分比 %	資金提取 SAÍDA DE FUNDOS	百分比 %
澳門金融管理局公庫帳 Conta do Tesouro na AMCM	15,715,500,000.00	70.42	23,083,900,000.00	98.10
扣除帳項 Contas de Descontos	348,159,943.00	1.56	348,111,167.00	1.48
歷年運作結餘帳 Conta de Saldo de Exercícios Findos	6,160,533,571.98	27.60	0.00	0.00
雜項帳項 Contas Diversas	93,461,013.45	0.42	99,379,612.70	0.42
總額 TOTAL	**22,317,654,528.43**	**100.00**	**23,531,390,779.70**	**100.00**

將司庫活動帳項分成五個不同性質的組別，表I，可見「*澳門金融管理局公庫帳*」無論在收入或支出方面，均繼續呈現最大的資金流量，分別佔 70.42% 及 98.10%。

此一事實並不足爲奇，這是由於金融管理局具有管理澳門特別行政區可動用之資金之權限，而上述帳項中所錄得的資金流量正反映該局對有關資金之管理。

而剩下的四組帳項只集中在 37 個有款項流動記錄的其中 36 個司庫活動帳項，合共只佔司庫總資金流量的極少比重，在收入及支出方面分別佔 29.58%及 1.90%。

Agregando, em cinco naturezas distintas, as contas de Operações de Tesouraria, Quadro I, verifica-se que continua a ser a "*Conta do Tesouro na AMCM*" aquela que representa o maior movimento, quer ao nível das entradas quer ao nível das saídas de fundos, respectivamente de 70,42% e 98,10%.

Tal facto não constitui surpresa porquanto, sendo a Autoridade Monetária o organismo dotado de competência para proceder à gestão das disponibilidades da RAEM, os fluxos observados na referida epígrafe não são mais do que o reflexo dessa gestão.

As restantes quatro agregações, que do total das 37 epígrafes com movimento concentram 36, detêm um peso muito reduzido, sendo de 29,58% o peso correspondente ao fluxo de entrada e de 1,90% o peso correspondente aos movimentos de saídas de fundos.

撇除作爲司庫之兩代理銀行(*大西洋銀行及中國銀行*)及「澳門金融管理局」(*本地區庫房管理者*)之間往來之資金，收入及支出之金額分別爲澳門幣 15,715,500 千元及澳門幣 23,083,900 千元，其餘帳項錄得之收入及支出額分別爲澳門幣 6,602,155 千元及 447,491 千元。正好證實如上一段所述。

在表 II 中顯示刪除「*澳門金融管理局公庫帳*」後的司庫收入及支出的資料：

Expurgando as contas de Operações de Tesouraria dos valores correspondentes à circulação de disponibilidades entre os dois bancos agentes como Caixa Geral de Tesouro (*Banco Nacional Ultramarino e Banco da China*) e a Autoridade Monetária (*como gestor das disponibilidades da RAEM*), respectivamente de 15 715 500 milhares de patacas, no respeitante às entradas, e 23 083 900 milhares de patacas, no referente às saídas, confirma-se o que atrás se afirmou sobre os movimentos efectuados nas restantes epígrafes, que registaram um total de 6 602 155 milhares de patacas de entradas e 447 491 milhares de patacas de saídas de fundos.

O Quadro II reflecte os movimentos de entradas e saídas de fundos após a dedução dos montantes respeitantes à "*Conta do Tesouro na AMCM*":

表 II
QUADRO II

(單位：澳門幣)
(unid: patacas)

	資金存入 ENTRADA DE FUNDOS	百分比 %	資金提取 SAÍDA DE FUNDOS	百分比 %
扣除帳項 **Contas de Descontos**	**348,159,943.00**	**5.27**	**348,111,164.00**	**77.79**
公務員醫療援助 Assistência a Funcionários	11,999,184.20	3.45	11,999,184.20	3.45
儲金局 - 新金墊支 CEP – Adiantamento de Vencimentos	90,869,729.60	26.10	90,869,726.60	26.10
澳門退休基金會 Fundo de Pensões	201,966,549.00	58.01	201,966,549.00	58.02
澳門互助總會 - 薪金墊支 M.G.M – Adiantamento Vencimentos	20,749,685.00	5.96	20,749,685.00	5.96
其他扣除 Outros Descontos	22,574,795.20	6.48	22,526,019.20	6.47
歷年運作結餘帳 **Conta de Saldo de Exercícios Findos**	**6,160,533,571.98**	**93.31**	**0.00**	**0.00**
雜項帳項 **Contas Diversas**	**93,461,013.45**	**1.42**	**99,379,612.70**	**22.21**
總額 **TOTAL**	**6,602,154,528.43**	**100.00**	**447,490,776.70**	**100.00**

經分析表 II 所得，「扣除帳項」組別如過往管理年度所顯示，無論在資金存入或提取方面均佔最大比例，分別爲 5.27%及 77.79%。

與 2004 管理年度相比，「雜項帳項」組別之資金流動於比率而言錄得一些改變，資金存入由 2.53%下跌至 1.42%，而資金提取方面則由 19.29%上升至 22.21%。

Da análise do Quadro II, e conforme o que já se tem verificado nas gerências anteriores, é a agregação denominada "*Contas de Descontos*" que representa o maior contributo em termos de fluxos de entrada e saída de fundos, respectivamente de 5,27% e 77,79%.

Comparativamente à gerência do ano de 2004, nos movimentos da agregação "*Contas Diversas*", registam-se algumas alterações a nível percentual, sendo que as entradas passaram de 2,53% para 1,42%, e as saídas de 19,29% para 22,21%, respectivamente.

在資金存入方面，「歷年運作結餘」組別佔總額之 93.31%，遠高於幾乎集合所有司庫活動帳項之「扣除帳項」組別。

再說屬「*扣除帳項*」組別中的「*儲金局－薪金墊支*」及「*澳門退休基金會*」的扣款佔此組別的總收入較大的比率，分別爲 26.10%及 58.01%，與支出之比率幾乎相同。

上述兩帳項於「扣除帳項」組別的資金中，佔的比重爲 50%以上，合共佔收入之 84.11%及支出的 84.12%。

在資金提取方面，亦如前所述，仍集中於「*扣除帳項*」組別，而於「*歷年運作結餘帳*」並沒任何款項提取之記錄，因在本管理年度沒有動用此帳項之結餘。

關於「雜項帳項」組別，其分別佔總收入及總開支的 1.42%及 22.21%，即分別相等於絕對值的澳門幣 93,461 千元及澳門幣 99,380 千元。

此金額無論在收入或支出方面幾乎全屬「*5995－職業稅*」帳項中有關就源扣繳之職業稅款項。

Ao nível unicamente das entradas de fundos, a agregação denominada "*Conta de Saldos de Exercícios Findos*", contribuiu com 93.31% para o total, deixando muito aquém as entradas resultantes das "Contas de Descontos" que agregam quase a totalidade das epígrafes movimentadas por operações de tesouraria.

Voltando à agregação "*Conta de Descontos*", são os descontos correspondentes às epígrafes "*CEP – Adiantamento de Vencimentos*" e "*Fundo de Pensões*" aqueles que detêm um maior relevo em termos de entradas de fundos, de 26,10% e 58,01%, respectivamente, observando-se nas mesmas epígrafes quase idênticas percentagens para as saídas de fundos.

Estas duas epígrafes concentram mais de 50% dos fluxos observados na agregação, respondendo, por si só, por 84,11% das entradas e 84,12% das saídas de fundos.

Do lado das saídas de fundos, como já também ficou referido, a concentração continua a dar-se na agregação "*Contas de Descontos*", não apresentando a "*Conta de Saldo de Exercícios Findos*" movimentos, uma vez que nesta gerência não houve qualquer saída de fundos por utilização do saldo.

No que diz respeito à agregação "*Contas Diversas*", a sua contribuição para o total das entradas e das saídas situa-se nos 1,42% e 22,21%, respectivamente, ao que corresponde, em valores absolutos, um fluxo de 93 461 milhares de patacas e de 99 380 milhares de patacas, pela mesma ordem.

Estes montantes referem-se, quer do lado das entradas quer do lado das saídas de fundos, quase exclusivamente aos movimentos gerados pela epígrafe "*5995 - Imposto Profissional*", respeitante ao valor do imposto retido na fonte.

此外，亦有「*5983 – 資金轉移*」帳項，其反映設於澳門特別行政區及中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳之間之款項往來，其收入及支出分別爲澳門幣 8,859 千元及 8,987 千元，以及「*850 – 雜項 – 結算開支*」帳項，其收入及支出分別爲澳門幣 2,002 千元及 1,169 千元。

最後值得一提的是有關將 2004 管理年度之「預算收支結餘」澳門幣 6,160,534 千元記入「司庫活動帳」內，以比率而言，其代表性頗大，佔司庫活動總收入的 93.31% (*並沒包括「金融管理局公庫帳」之資金在內*)。

經更詳細分析「司庫活動帳」，並沒任何需特別一提的帳項，因正如於過往管理年度的報告所述，各帳項的調整已完成，而現於各個帳項所反映的只爲帳項本身的正常資金往來紀錄。

Para além desta, ainda a epígrafe "*5983 - Transferência de Fundos*", que reflecte os movimentos entre a Caixa de Tesouro, junto à RAEM, e a Caixa de Tesouro, junto à DECMC-Portugal, contribui com os valores de 8 859 milhares de patacas e 8 987 milhares de patacas, e a epígrafe "*850 – Diversos Despesas a Liquidar*" contribuiu com os valores de 2 002 milhares de patacas e 1 169 milhares de patacas, respectivamente na entrada e saída de fundos, para aquele total.

Por último, avulta referir que a contabilização em Operações de Tesouraria do saldo apurado das receitas sobre as despesas do orçamento na gerência de 2004, no montante de 6 160 534 milhares de patacas, em termos percentuais é bastante representativo, correspondendo a 93,31% do total de entradas por Operações de Tesouraria (*sem levar em linha de conta os movimentos da "Conta do Tesouro na AMCM"*).

Analisando as Contas de Operações de Tesouraria a um nível de maior detalhe, nada há que mereça uma particular referência, pois, como já foi referido em relatórios anteriores, ao ficarem concluídas as regularizações das diferentes epígrafes, os movimentos actuais das várias contas não reflectem mais do que o seu regular funcionamento.

表 II - A
QUADRO II - A

司庫活動的對比表
MAPA COMPARATIVO DE OPERAÇÕES DE TESOURARIA

（單位： 澳門幣）
(unid: patacas)

帳項組別 Grupo de contas	資金存入 Entradas de fundos					資金提取 Saídas de Fundos				
	2004	百分比 %	2005	百分比 %	變動率 Variação %	2004	百分比 %	2005	百分比 %	變動率 Variação %
扣除帳項 **Contas de Descontos**	334,371,916.40	10.89	348,159,943.00	5.27	4.12	333,906,769.40	80.71	348,111,164.00	77.79	4.25
公務員醫療援助 Assistência a Funcionários	10,976,983.00	0.36	11,999,184.20	0.18	9.31	10,977,337.00	2.65	11,999,184.20	2.68	9.31
儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de	98,780,887.40	3.22	90,869,729.60	1.38	-8.01	98,780,887.40	23.88	90,869,726.60	20.31	-8.01
澳門退休基金會 Fundo de Pensões	180,730,390.00	5.89	201,966,549.00	3.06	11.75	180,730,390.00	43.69	201,966,549.00	45.13	11.75
澳門互助總會 - 薪金墊支 M.G.M. - Adiantamento de	22,619,400.00	0.74	20,749,685.00	0.31	-8.27	22,619,400.00	5.47	20,749,685.00	4.64	-8.27
其他扣除 Outros Descontos	21,264,256.00	0.69	22,574,795.20	0.34	6.16	20,798,755.00	5.03	22,526,019.20	5.03	8.30
雜項帳項 **Contas Diversas**	77,609,624.10	2.53	93,461,013.45	1.42	20.42	79,799,783.00	19.29	99,379,612.70	22.21	24.54
歷年運作結餘帳 **Conta de Saldo de Exercícios Findos**	2,657,657,513.98	86.58	6,160,533,571.98	93.31	131.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
總額 **Totais**	3,069,639,054.48	100.00	6,602,154,528.43	100.00	115.08	413,706,552.40	100.00	447,490,776.70	100.00	8.17

備註：不包括澳門金融管理局公庫帳。
OBS.: Não foi considerado a Conta do Tesouro na AMCM.

2. 歷年運作結餘

承接往年管理報告之方式及爲使歷年運作結餘演算維持穩定，故將 2005 管理年度末的「預算運作結餘」澳門幣 7,016,564 千元模擬轉入庫房（*表 III*），而該記錄只反映在下一年度之「*司庫活動帳項結算表*」上。

從表 III 所得，於 2005 管理年度期末之結餘爲負值，總金額爲澳門幣 3,469,011 千元（*包括印花金額、珠寶及其他有價值物品*），而作爲庫房之兩代理銀行，大西洋銀行及中國銀行之款項分別爲負澳門幣 2,474,519 千元及負澳門幣 994,492 千元。

而「歷年運作結餘」則爲正值，金額爲澳門幣 20,758,774 千元，若此金額不包括 2005 年度之預算運作結餘轉移，則爲澳門幣 13,742,210 千元(*即，將澳門幣 20,758,774 千元減去澳門幣 7,016,564 千元*)。

「歷年運作結餘」與上一管理年度相比，錄得 51.06%之升幅。

錄得之金額變動只因轉入預算運作之結餘所致，而本管理年度並沒運用此結餘去平衡預算開支，而此一情況於以往亦一直沒出現。

2. Saldo de Exercícios Findos

Prosseguindo com a metodologia seguida nos relatórios de gerência dos anos precedentes, com a finalidade de manter uma continuidade nos dados da conta de Saldos de Exercícios Findos, simulou-se a transferência para o Tesouro do saldo das Operações Orçamentais verificado no final da gerência de 2005, 7 016 564 milhares de patacas (*Quadro III*), registo este que só aparecerá reflectido no mapa "*Relação por Epígrafes de Tesouraria*" no ano seguinte.

Observando o Quadro III, concluiu-se que o saldo no final do ano da gerência de 2005 é negativo, no valor de 3 469 011 milhares de patacas (*incluindo os valores selados e jóias e outros valores*), sendo nos dois bancos agentes como Caixa de Tesouro, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China, respectivamente de –2 474 519 milhares de patacas e de –994 492 milhares de patacas.

O Saldo de Exercícios Findos apresenta um valor positivo de 20 758 774 milhares de patacas, e, se a esse montante fosse excluído a transferência do saldo de operações orçamentais de 2005, seria de 13 742 210 milhares de patacas (*20 758 774 milhares de patacas menos 7 016 564 milhares de patacas*).

Comparativamente à gerência anterior, o Saldo de Exercícios Findos registou um acréscimo de 51,06%.

A variação observada resulta unicamente da transferência do saldo de operações orçamentais, não tendo havido durante esta gerência, qualquer utilização de parte do mesmo para cobertura de despesas orçamentais, facto este que também não se tinha verificado anteriormente.

最後，仍關於「司庫活動」等帳目，根據表 III 所顯示，於 2005 年 12 月 31 日之借方結餘爲澳門幣 20,773,100 千元，而貸方結餘則爲澳門幣 24,242,111 千元，前者之金額包括歷年運作結餘及 2005 年度之預算結餘。

Por último, e ainda relativamente às contas de Operações de Tesouraria, verifica-se, no Quadro III, que à data de 31 de Dezembro de 2005, estas registavam um saldo devedor de 20 773 100 milhares de patacas e de 24 242 111 milhares de patacas de saldo credor, estando no primeiro incluído o saldo de exercícios findos e o saldo orçamental de 2005.

表 III
QUADRO III

歷年運作結餘演算
DEMONSTRAÇÃO DO SALDO DE EXERCÍCIOS FINDOS

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

項目 **Designação**		單計 **Parcial**	總額 **Total**
司庫活動收入 Receitas de Operações de Tesouraria	(a)	16,157,120,956.45	
2004年度結餘之交付 Entrega do Saldo Orçamental de 2004	(b)	6,160,533,571.98	
司庫活動支出 Despesas de Operações de Tesouraria	(c)	23,531,390,779.70	
司庫活動結餘 **Saldo de Operações de Tesouraria**	**(d)=(a+b-c)**		**-1,213,736,251.27**
2005管理年度年初結餘 Saldo no Início da Gerência de 2005	(e)	-9,271,838,653.04	
司庫活動年度結餘 **Saldo do Ano de Oper. De Tesouraria**	**(f)=(d+e)**		**-10,485,574,904.31**
預算運作結餘 Saldo de Operações Orçamentais	(g)	7,016,564,256.84	
2005管理年度結餘 **Saldo de Gerência de 2005 (h)=(f+g)**	**(h)=(f+g)**		**-3,469,010,647.47**
司庫活動之貸方結餘 Saldo Credor de Operações de Tesouraria	(i)	24,242,110,950.19	
司庫活動之借方結餘 **Saldo Devedor de Operações de Tesouraria**	**(j=h+i)**		**20,773,100,302.72**
司庫活動之借方結餘 Saldo Devedor de O.T.	(l)	14,326,061.44	
歷年運作結餘 **Saldo de Exercícios Findos**	**(m=j-l)**		**20,758,774,241.28**

3. 2005年12月31日之司庫之狀況

在2005管理年度末存於澳門特別行政區各庫房－作爲代理庫房之大西洋銀行及中國銀行、中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳、澳門金融管理局庫房及收納處－之結餘合共爲澳門幣20,770,921,899.61元，分配如下：

a) 大西洋銀行的結餘爲負澳門幣2,477,258,775.64元(*不包括「印花金額」及「珠寶及其他有價值物品」，金額分別爲澳門幣2,700,000.00元及澳門幣40,250.00元*)；

b) 中國銀行的結餘爲負澳門幣994,492,121.83元；

c) 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳之結餘爲澳門幣132,547.08元，以兌換率歐羅1元相等於澳門幣9.5277元計算相等於歐羅13,911.76元。

d) 澳門金融管理局的結餘爲澳門幣24,239,800,000.00元。

表IV顯示澳門特別行政區的流動資金與去年比較之演變：

3. Situação da Tesouraria em 31/12/2005

Consolidando as disponibilidades existentes no final da gerência de 2005 nos diversos cofres da RAEM, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China, como Caixa Geral do Tesouro, conta do Tesouro junto da Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal, Tesouraria da Autoridade Monetária de Macau e na Conta da Recebedoria, verifica-se um saldo global da Tesouraria de 20 770 921 899,61 patacas assim distribuídas:

a) Banco Nacional Ultramarino: saldo negativo de 2 477 258 775,64 patacas (*não inclui valores selados e jóias e outros valores no montante de 2 700 000,00 patacas e 40 250,00 patacas, respectivamente*);

b) Banco da China: saldo negativo de 994 492 121,83 patacas;

c) Conta de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal: saldo positivo de 132 547,08 patacas, correspondendo a Euros 13 911,76, ao câmbio de EUR1,00 = MOP 9,5277;

d) Autoridade Monetária de Macau: saldo positivo de 24 239 800 000,00 patacas;

O Quadro IV seguinte reflecte a variação das disponibilidades da RAEM comparativamente ao ano transacto:

表 IV
QUADRO IV

司庫狀況
SITUAÇÃO DA TESOURARIA

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

司庫 Cofres	2004/12/31	2005/12/31	變化 Variação %
庫房帳(大西洋銀行及中國銀行) Caixa Tesouro (BNU e BOC) (a)	-3,111,305,081.06	-3,469,010,647.47	-11.50
澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳 Caixa Tesouro (DECM-Portugal)	210,808.09	132,547.08	-37.12
澳門金融管理局 AMCM	16,871,400,000.00	24,239,800,000.00	43.67
總額 Total	**13,760,305,727.03**	**20,770,921,899.61**	**50.95**

(a) 包括印花金額及珠寶及其他有價值物品.
Incluídos os valores selados e jóias e outros valores.

總括而言，跟2004管理年度相比，本特區的可動用資金之總額上升了澳門幣 7,010,616 千元，相等於50.95%之升幅。

以上趨勢並沒顯示於各庫房帳中，除金融管理局之庫房帳與 2004 管理年度比呈現 43.67% 之升幅(以絕對值計即爲澳門幣 7,368,400 千元)外。

作爲庫房代理之大西洋銀行及中國銀行，仍如以往管理年度錄得透支。本管理年度錄得的赤字較 2004 管理年度高出 11.50%，即透支多澳門幣 357,706 千元。

至於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房亦呈現 37.12%之跌幅，以絕對值計相當於澳門幣 78 千元。

No cômputo geral observa-se um aumento do valor global das disponibilidades da RAEM, relativamente à gerência do ano de 2004, de 7 010 616 milhares de patacas, a que corresponde um acréscimo de 50,95%.

Esta tendência não é acompanhada pelas várias tesourarias, com excepção para a tesouraria da Autoridade Monetária que apresenta um crescimento de 43,67% relativamente à gerência de 2004, o que em valores absolutos significa um acréscimo de mais 7 368 400 milhares de patacas.

A tesouraria do Banco Nacional Ultramarino e do Banco da China, como agentes da Caixa de Tesouro, mantêm-se deficitárias, como já vinha acontecendo nas gerências anteriores. Nesta gerência apurou-se um déficit superior em 11,50% ao observado no ano anterior, ou seja, um agravamento de 357 706 milhares de patacas.

No que diz respeito à Caixa de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal, verifica-se uma diminuição das disponibilidades na ordem

澳門幣 78 千元。

此一跌幅之產生乃由於仍持續使用存於該庫房之可動用資金作負擔駐歐盟澳門經濟貿易辦事處及中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處所需的運作費，這樣可避免因澳門幣貨幣貶值在兌換歐羅時產生之不可輕視之匯率差額之開支。

爲完成有關庫房帳之分析，編制了相關之資產負債表(*表 V*)。

在資產方面顯示庫房之可動用資金基本上只由金融管理局之活期存款組成，因於兩間代理銀行大西洋銀行及中國銀行之庫房錄得的結餘爲透支額。

正如於去年之報告上所述，有關「印花稅票」之金額仍然較爲突出，這是由於在 2002 管理年度爲補充存貨而印制新印花稅票所致。

除於上一管理年度將印花稅票轉移至財稅廳收納處外，於本管理年度並沒有增加存於收納處之印花數量。

至於短期債權方面，本管理年度只由兩個司庫活動帳項之貸項結餘組成，分別爲「*雜項–結算開支*」及「*款項轉帳*」。

有關首個帳項，其貸項結餘之產生基於以下兩種情況：

dos 37,12%, o que em valores absolutos perfaz a quantia de 78 milhares de patacas.

Este decréscimo resulta da continuação da política de utilização das disponibilidades, existentes nesta Caixa, como origem de fundos para a cobertura das necessidades financeiras decorrentes da actividade das Delegações Económicas e Comerciais de Macau – China, quer em Portugal, quer junto à União Europeia, obviando-se assim encargos cambiais que, dado a desvalorização da pataca face ao Euro, não são de menosprezar.

Para finalizar a análise da situação da Caixa de Tesouro, elaborou-se o respectivo balanço (*Quadro V*).

Do lado do Activo destaca-se o facto das Disponibilidades da Caixa de Tesouro serem basicamente constituídas pelos meios financeiros que se encontram depositados à ordem na Autoridade Monetária, sendo que os saldos de caixa nos dois bancos agentes, Banco Nacional Ultramarino e Banco da China se apresentam a descoberto.

Como já focado no relatório do ano anterior, o montante respeitante a "Valores Selados" refere-se à emissão de selos feita na gerência de 2002 para reposição de "*stocks*" que se encontravam praticamente esgotados.

Para além da transferência feita para a Recebedoria da Repartição de Finanças ainda no decurso da anterior gerência, durante esta gerência não se procedeu a qualquer reforço de valores selados na recebedoria.

Quanto aos Créditos de Curto Prazo, passaram a ser constituídos pelos saldos credores de duas epígrafes de Operações de Tesouraria, que são elas "*Diversos - Despesas a Liquidar*" e "*Transferência de Fundos*".

Quanto à primeira, o saldo credor resulta basicamente de duas situações, a saber:

- 因仍保留往年按法院命令查封之兩項存款，就如於以往報告所述；

- 及因於本管理年度給國際民用航空組織墊支款項用作購置用於澳門國際機場之通訊系統，以及源自港務局按照第90/99/M號法令第136條規定之保證金存款。

- manutenção dos dois depósitos feitos, nos anos anteriores, à ordem do Tribunal, a título de penhora de crédito, conforme já referido nos respectivos relatórios;

- e movimentos feitos nesta gerência, que se reportam ao adiantamento a favor da Internacional Civil Aviation Organization, para aquisição do sistema de comunicações destinado ao Aeroporto Internacional de Macau, e ao depósito duma caução proveniente da Capitania dos Portos, feita ao abrigo do art.° 136° do DL. n.° 90/99/M.

至於「*資金轉移*」帳項之結餘爲於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫在帳面上相對澳門幣之結餘，以及在2005年年終時待調整之兌換差額。

Quanto ao saldo da epígrafe "*Transferência de Fundos*" este reflecte, contabilisticamente, o contravalor, em patacas, da posição do saldo na Caixa do Tesouro existente junto à Delegação Económica e Comercial de Macau China, em Portugal, bem como as respectivas diferenças cambiais que à data de encerramento do ano de 2005 ainda não se encontravam regularizadas.

負債及資本淨值中有關短期債務方面，最突出的是司庫活動之借項結餘，而該結餘主要爲「*分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付*」帳項之借方結餘。

Do lado do Passivo e Situação Líquida, no que diz respeito aos débitos a curto prazo, o único destaque vai para o saldo devedor de Operações de Tesouraria que continua a ser formado, sobretudo, pelo saldo devedor da epígrafe "*Pagamento em Prestações e por Conta na Repartição de Execuções Fiscais*".

最後，在負債及資本淨值中有關資本淨額方面則是由本年及累積的預算運作結餘組成。

Para finalizar, refira-se que a Situação Líquida é constituída pelo saldo das operações orçamentais, quer do ano quer acumuladas.

表V
QUADRO V
庫房之資產負債表
BALANÇO DA CAIXA DO TESOURO
於2005年1月1月至12月31日間
No período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2005

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

資產 ACTIVO		負債及資本淨值 PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	
流動資產 **Disponibilidades**		短期債務 **Débitos a Curto Prazo**	
活期存款 - AMCM Depósitos à Ordem AMCM	24 239 800 000,00	活期存款 BNU Depósitos à Ordem BNU	2 477 258 775,64
印花金額 Valores Selados	2 700 000,00	活期存款 BOC Depósito à Ordem BOC	994 492 121,83
珠寶及其他有價值物品 Jóias e Outros Valores	40,250,00	司庫活動之借項結餘 Saldo Devedor de O.T.	14 326 061,44
小計 **Subtotal**	**24 242 540 250,00**	小計 **Subtotal**	**3 486 076 958,91**
短期債權 **Créditos de Curto Prazo**		資本淨額 **Situação Líquida**	
司庫活動之貸項結餘 Saldo Credor de O. T.	2 310 950,19	歷年運作結餘 Saldo de Exercícios Findos	13 742 209 984,44
		二零零四年預算運作結餘 Saldo de Op. Orçamentais de 2005	7 016 564 256,84
小計 **Subtotal**	**2 310 950,19**	小計 **Subtotal**	**20 758 774 241,28**
總計 **TOTAL**	**24 244 851 200,19**	總計 **TOTAL**	**24 244 851 200,19**

4. 澳門特別行政區基金於 2000 年至 2005 年間之演變

表 VI 摘錄澳門特別行政區基金由自 3 月 31 日第 47/2000 號行政長官批示規定在 2000 年初，將土地基金總資產轉交金融管理局起，直至 2005 管理年度末該基金之演變。

總括而言及於上述期間，即 2000 年至 2005 年，根據 3 月 31 日第 29/2000 號行政長官批示規定所轉交之金額已由澳門幣 10,185,054 千元上升至澳門幣 11,073,342 千元。

4. Evolução do Fundo RAEM no período de 2000 a 2005

O quadro VI resume a evolução do Fundo RAEM desde o Despacho n.º 47/2000, de 31 de Março, que determina a sua entrega à Autoridade Monetária, no início do ano de 2000, até ao final da gerência de 2005.

No cômputo geral e no período em referência, de 2000 a 2005, constata-se que o Fundo passou de 10 185 054 milhares de patacas, valor entregue conforme o Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2000, de 31 de Março, para 11 073 342 milhares de patacas.

表 VI
QUADRO VI
澳門特別行政區基金
FUNDO RAEM

(單位：澳門幣)
(unid.: patacas)

澳門特別行政區基金 Fundo RAEM	2000	2001	2002	2003	2004	2005
最初結餘 Saldo Inicial						
交付予金融管理局(1) Entrega AMCM (1)	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29	10,185,054,294.29
歷年結餘 Resultados Transitados	0.00	346,879,150.78	636,155,921.72	799,533,912.94	717,263,687.73	704,017,413.76
最初結餘總額 Total Saldo Inicial	10,185,054,294.29	10,531,933,445.07	10,821,210,216.01	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05
歷年盈餘淨值 Resultados Exercício	546,879,150.78	589,414,907.47	266,490,826.31	167,729,774.79	111,753,726.03	184,270,482.52
總額 Total	10,731,933,445.07	11,121,348,352.54	11,087,701,042.32	11,152,317,982.02	11,014,071,708.05	11,073,342,190.57
轉至澳門特別行政區 Transferência RAEM	200,000,000.00	300,000,000.00	100,000,000.00	250,000,000.00	125,000,000.00	0.00
車輛(2) Viaturas (2)						
單位(2) 3 fracções (2)	0.00	138,136.53	3,112,835.09	0.00	0.00	0.00
最後結餘 Saldo Final	10,531,933,445.07	10,821,210,216.01	10,984,588,207.23	10,902,317,982.02	10,889,071,708.05	11,073,342,190.57
總額 Total	10,731,933,445.07	11,121,348,352.54	11,087,701,042.32	11,152,317,982.02	11,014,071,708.05	11,073,342,190.57

(1) 3月31日第29/2000號行政長官批示
Despacho do Chefe do Executivo nº 29/2000, de 31 de Março

(2) 9月3日第188/2001號行政長官批示，第37期政府公報第I組副刊
Despacho do Chefe do Executivo nº 188/2001, de 03/09 , B.O. Nº 37 - Is

經詳細分析表 VII，發現累積至該期間末及轉至澳門特別行政區前之盈餘爲澳門幣 1,866,539 千元，而該基金於同期末之總額爲澳門幣 12,051,593 千元(*交付之金額澳門幣 10,185,054 千元加上轉至澳門特別行政區前之盈餘澳門幣 1,866,539 千元*)，於這五年末錄得之平均收益爲 18.32%。

Descendo a um nível de maior detalhe na análise, quadro VII, observa-se que o montante dos resultados acumulados no final do período, e antes da transferência para a RAEM, foram de 1 866 539 milhares de patacas, situando-se o valor bruto do Fundo, no final do mesmo período, em 12 051 593 milhares de patacas (*valor entregue 10 185 054 milhares patacas + resultados antes da transferência para a RAEM 1 866 539 milhares de patacas*), representando uma rentabilidade média no final destes cinco anos de 18,32%.

於此段時期基金錄得的結餘合共爲澳門幣1,866,539千元，其中加至基金之澳門幣888,288千元爲轉到下年度的累積結餘，而澳門幣978,251千元爲至2005年末已轉至澳門特別行政區的庫房之金額。而本管理年度並沒轉移結餘至澳門特區。

以比率而言，直至現時轉至澳門特別行政區庫房之款項佔這五年之盈餘之52.41%，而累積至最初資本之盈餘則佔47.59%。

Dos resultados gerados no período, num total de 1 866 539 milhares de patacas, foram acumulados ao Fundo, como resultados transitados para o exercício seguinte, a quantia de 888 288 milhares de patacas e transferido para o Cofre da RAEM até ao final do ano de 2005 o montante de 978 251 milhares de patacas. Nesta gerência não se verificou nenhuma transferência de saldo para a RAEM.

Percentualmente, foram transferidos para o Cofre da RAEM até à data 52,41% dos resultados gerados nos cinco anos e foram acumulados ao capital inicial 47,59% dos mesmos resultados.

表 VII

QUADRO VII

澳門特別行政區基金

FUNDO RAEM

平均收益

Rentabilidade Média

澳門特別行政區基金 Fundo RAEM	2000	2001	2002	2003	2004	2005	累計金額 Valor Acumulado
最初結餘 (a) Saldo Inicial (a)	10.185.054.294,29	10.531.933.445,07	10.821.210.216,01	10.984.588.207,23	10.902.317.982,02	10.889.071.708,05	10.185.054.294,29
歷年結餘 (b) Resultados Exerc.(b)	546.879.150,78	589.414.907,47	266.490.826,31	167.729.774,79	111.753.726,03	184.270.482,52	1.866.538.867,90
轉至澳門特別行政區 Transferência RAEM	200.000.000,00	300.138.136,53	103.112.835,09	250.000.000,00	125.000.000,00	00,00	978.250.971,62
最後結餘 Saldo final	10.531.933.445,07	10.821.210.216,01	10.984.588.207,23	10.902.317.982,02	10.889.071.708,05	11.073.342.190,57	11.073.342.190,57
平均收益 (b/a)% Rentabilidade Média (b/a)%	5,37%	5,60%	2,46%	1,53%	1,03%	1,69%	18,32%

5. 於 2005 年 12 月 31 日之公庫帳

與往年的管理帳目報告書一樣，編制了一公庫帳（*表 VIII*）以綜合並結算年末庫房帳的狀況。

這帳項的總額仍是結合大西洋銀行、中國銀行、澳門金融管理局以及中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳的結餘。

5. Situação do Tesouro em 31/12/2005

Na continuidade do que já vinha a ser feito nos relatórios das gerências anteriores, elaborou-se a Conta do Tesouro (*Quadro VIII*), onde se consolidou e apurou a situação do Tesouro no final do ano.

Esta conta continua a assentar na consolidação dos saldos das várias tesourarias, Banco Nacional Ultramarino, Banco da China, Autoridade Monetária de Macau e Caixa de Tesouro junto à Delegação Económica e Comercial de Macau – China, em Portugal.

表VIII
Quadro VIII
公庫帳
CONTA DO TESOURO

項目 DESIGNAÇÃO	澳門特別行政區於兩代理銀行之庫房帳 Caixa do Tesouro junto da RAEM		於中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之庫房帳 Caixa Tesouro junto da DECMC - Portugal	於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	澳門特別行政區基金 Fundo RAEM
	小計 Sub total	總額 Total			
		(a)			
2004年度管理結餘 Saldo de Gerência de 2004		-3,111,305,081.06	210,808.09	16,871,400,000.00	10,889,071,708.05
本年度收入 Recebimentos do Exercício					184,270,482.52
司庫活動 Operações de Tesouraria	22,317,654,528.43		8,158,414.11	23,083,900,000.00	
預算運作 Operações Orçamentais	23,018,489,944.30				
		45,336,144,472.73			
本年度支出 Pagamentos do Exercício			(b)		
司庫活動 Operações de Tesouraria	23,531,390,779.70		8,236,675.12	15,715,500,000.00	0.00
預算運作 Operações Orçamentais	16,001,925,687.46				
		39,533,316,467.16			
結餘之交付 Entrega de Saldo		6,160,533,571.98			
2004年結餘之交付 Saldo de Gerência de 2005					
庫房帳 Caixa do Tesouro		-3,469,010,647.47	132,547.08	24,239,800,000.00	11,073,342,190.57

(a) 包括印花金額及珠寶及其他有價值物品.
Incluídos os valores selados e joias e outros valores

(b) 包括於2005年12月31日計算出的匯率跌幅之差額.
Incluídas as diferenças de câmbio desfavoráveis apuradas em 31/12/2005

概括而言，2005管理年度末之公庫結餘爲澳門幣31,844,264,090.18元，分配如下：

Em síntese, a posição do Tesouro no final da gerência de 2005 é de 31.844.264.090,18 patacas, assim distribuídas:

	澳門幣 MOP
澳門特區於兩代理銀行的庫房帳 Caixa de Tesouro da RAEM, junto dos dois Bancos Agentes	-3,469,010,647.47
中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處之公庫帳 Caixa de Tesouro na DECM-China, em Portugal	132,547.08
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	24,239,800,000.00
澳門特別行政區基金 Fundo Região Administrativa Especial de Macau	11,073,342,190.57
總額 TOTAL	31,844,264,090.18

澳門特別行政區財務參與
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零零五年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十七個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額爲澳門幣 $5,262,450,900，並有以下之分配:

Aos 31 de Dezembro de 2005, a RAEM detinha participações financeiras no capital de dezassete Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a MOP$5.262.450.900, conforme o quadro seguinte:

(單位: 澳門幣)

(Unidade: Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	$100.00	$45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, SARL	18,000	$1,000.00	$18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	22,279,408	$100.00	$2,227,940,800	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	$1,000.00	$199,600,000	99.80%
澳門港口管理有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	$100.00	$38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	$1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	2,000,000	$10.00	$20,000,000	5.00%
Tai Lei Loi 建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$417,120,000	88.00%
San Hung Fat 建設發展有限公司 San Hung Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$281,600,000	88.00%
San Hou Kong 建設發展有限公司 San Hou Kong - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$385,440,000	88.00%
San Vai Ip 建設發展有限公司 San Vai Ip - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$516,560,000	88.00%
Lei Tin 建設發展有限公司 Lei Tin - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$480,480,000	88.00%
利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	$500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	$50,000.00	$15,000,000	60.00%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	$500.00	$2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	--	--	$1,500,000	15.00%
第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司 Comité Organizador dos 4.os Jogos da Ásia Oriental - Macau, S.A.	56,700	$10,000.00	$567,000,000	90.00%
第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司 Comité Organizador dos 2.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A.	4,500	$10,000.00	$45,000,000	90.00%
合共 TOTAL			**$5,262,450,900**	

(a) 協會
Associação

資料來源:財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

二零零五年度司庫活動帳項結算表

RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2005

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零五年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2005		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零五年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2005	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
0702	儲金局 — 薪金墊支 C.E.P. - Adiantamento de vencimentos	--	--	$ 90,869,729.60	$ 90,869,729.60	--	--
0703	儲金局 — 買樓墊支 C.E.P. - Adiantamento com. casa	--	--	$ 1,854,986.30	$ 1,854,986.30	--	--
0704	澳門互助總會 — 退休金 (入會費) M.G.M. - Pensão de Aposentação (Jóia)	--	--	$ 2,772.00	$ 2,772.00	--	--
0705	澳門互助總會 — 贍養費 (入會費) M.G.M. - Pensão familiar (Jóia)	--	--	$ 264.00	$ 264.00	--	--
0706	澳門互助總會 — 薪金墊支 M.G.M. - Adiant. de vencimentos	--	--	$ 20,749,685.00	$ 20,749,685.00	--	--
0710	儲金局 — 單位變資 C.E.P. - Alienação de fogos	--	--	$ 482,625.30	$ 482,625.30	--	--
0713	民政總署 — 薪金墊支 I.A.C.M. - Adiant. Vencimentos	--	--	$ 9,000.00	$ 9,000.00	--	--
0718	治安警察局福利會 — 薪金墊支 O.S.P.S.P. - Adiantamento de vencimentos	--	--	$ 11,664,278.00	$ 11,664,278.00	--	--
0719	薪金墊支（特別） Adiantamento especial de vencimentos	--	$ 48,820.00	$ 48,820.00	--	--	--
0723	郵政局 — 單位變資 Dir. Serv. De Correios - Alienação de Fogos.	--	--	$ 36,118.80	$ 36,118.80	--	--
0747	郵政局 — 樓宇租金及管理費 DSC - R.P.U. e despesas de administração	--	--	$ 25,864.00	$ 25,864.00	--	--
0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付 Paga. em Prestações e P/Conta na R.E.F	$ 10,865,738.65	--	$ 9,008,548.00	$ 8,359,754.00	$ 11,514,532.65	--
0749	各類公積金 — 結算開支 Fundos Previdência Diversos - Desp. A Liquidar	--	--	$ 28,356.00	$ 28,356.00	--	--
0750	海關福利會 OSSA	--	--	$ 862,379.50	$ 862,379.50	--	--
0751	海關福利會 — 貸款 OSSA - Empréstimo	--	--	$ 126,995.00	$ 126,995.00	--	--
0805	澳門互助總會 — 退休金 (月費) M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota)	--	--	$ 379,227.70	$ 379,227.70	--	--
0806	澳門互助總會 — 贍養費 (月費) M.G.M. - Pensão familiar (Quota)	--	--	$ 15,487.00	$ 15,487.00	--	--
0807	澳門互助總會 — 租金 M.G.M. - Desc. renda de casa	--	--	$ 134,165.30	$ 134,165.30	--	--

二零零五年度司庫活動帳項結算表
RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2005

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零五年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2005		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零五年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2005	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
0821	民政總署福利會 I.A.C.M. - Centro Social	--	--	$ 3,728.00	$ 3,728.00	--	--
0822	民政總署 — 租金 I.A.C.M. - Renda de casa	--	--	$ 6,048.00	$ 6,048.00	--	--
0823	港務局福利會 OSCP	--	--	$ 304,920.50	$ 304,920.50	--	--
0825	新金充公 Penhora de vencimentos - T.J.	--	--	$ 279,758.50	$ 279,758.50	--	--
0826	司法警察局福利會 Obra Social Polícia Judiciária	--	--	$ 149,603.30	$ 149,593.30	$ 10.00	--
0827	治安警察局福利會 — 會費 O.S.P.S.P. - Quota	--	--	$ 2,634,997.00	$ 2,634,991.00	$ 6.00	--
0828	治安警察局福利會 — 租金 O.S.P.S.P. - Renda casa	--	--	$ 1,588,200.00	$ 1,588,200.00	--	--
0839	電訊公司 — 租金 C.T.M. - Renda de casa	$ 4,495.20	--	--	--	$ 4,495.20	--
0844	財政局體育會—會費 G.Desportivo, R. e C. Finanças de Macau-Quota	--	--	$ 66,315.70	$ 66,315.70	--	--
0848	澳門公職人員協會 Assoc. Trab. Func. Pública	--	--	$ 368,203.10	$ 368,203.10	--	--
0850	雜項 — 結算開支 Diversos - Desp. liquidar	--	$ 2,668,280.00	$ 2,001,993.60	$ 1,169,145.20	--	$ 1,835,431.60
0854	各類存款 — 食物補助金 Depositos diversos - Pensão alimentícia	--	--	$ 382,415.50	$ 382,415.50	--	--
0880	郵政局 — 管理費 (填海地稅) CTT - Condom. (Rend. de ter. conq. ao mar)	$ 7,722.00	--	--	--	$ 7,722.00	--
0885	公務員醫療援助 Assistência à funcionários	--	--	$ 11,999,184.20	$ 11,999,184.20	--	--
0888	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social de Macau	$ 150.00	--	$ 477,825.00	$ 477,885.00	$ 90.00	--
0890	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	--	--	$ 641,441.70	$ 641,441.70	--	--
5902	公庫 — 預算收支結餘帳 Tesouro Público - C.S.R. sobre desp. orç.	$ 7,581,676,412.46	--	$ 6,160,533,571.98	--	$ 13,742,209,984.44	--
5903	退休基金會 Fundo de Pensões	--	--	$ 201,966,549.00	$ 201,966,549.00	--	--
5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 — 衛國 Cauções de arrematações e contratos	$ 21,824.44	--	--	--	$ 21,824.44	--

二零零五年度司庫活動帳項結算表
RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2005

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零零五年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2005		收入 Receitas	支出 Despesas	二零零五年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2005	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
5925	司法存款 Depósitos judiciais	$ 37,131.15	--	--	--	$ 37,131.15	--
5930	紀念貨幣發行 — 貴重物品及其他有價物 Emissão de M.C. - Jóias e outros val.	$ 40,250.00	--	--	--	$ 40,250.00	--
5983	款項轉帳 Transferência de fundos	--	$ 347,209.94	$ 8,858,824.85	$ 8,987,133.50	--	$ 475,518.59
5984	釐印 (印花) Valores selados	$ 2,700,000.00	--	--	--	$ 2,700,000.00	--
5988	澳門金融管理局公庫帳 Conta de Tes. Fazenda na A.M.C.M.	--	$ 16,871,400,000.00	$ 15,715,500,000.00	$ 23,083,900,000.00	--	$ 24,239,800,000.00
5995	職業稅 Imposto Profissional	$ 7,271,933.00	--	$ 73,591,647.00	$ 80,863,580.00	--	--
	總額 TOTAL	$ 7,602,625,656.90	$ 16,874,464,309.94	$ 22,317,654,528.43	$ 23,531,390,779.70	$ 13,756,536,045.88	$ 24,242,110,950.19

結餘
Balanco

借方餘額 Saldos Devedores	$ 13,756,536,045.88
貸方餘額 Saldos Credores	$ 24,242,110,950.19
	-$ 10,485,574,904.31

制訂
Elaborado por

施利華
Carlos J.J.R. Silva

覆核
Verificado por
司庫活動組組長
A Chefe do SOT

陳美蓮
Sylvia Isabel Jacques

閱
Visto
財政局局長
O Director dos Serviços,

艾儀森
Carlos Fernando de Abreu Ávila

第 二 章

管 理 帳

CAPITULO II

CONTA DA GERÊNCIA

2005 年 管 理 帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

借方 DÉBITO			貸方 CRÉDITO		
名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais	名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
2004年管理結餘 : Saldo da gerência de 2004			公庫本身開支 : Despesas próprias		
庫房操作結餘 : Saldos de operações de tesouraria			以預算表內金額支付 : Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais		
借方結餘（除銷印花金額） Saldos devedores (excluindo os valores selados)	$ 7,599,925,656.90		第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	$ 3,790,219,612.88	
需扣除之貸方結餘以計算銀房之金額 Saldos credores que se deduzem para se apurar a existência em cofre	$ 16,874,464,309.94		第三章 — 行政暨公職局 Capítulo 03 - Serviços de Administração e Função Pública	$ 110,474,182.80	
銀房金額 : Existência em cofre			第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Serviços de Educação e Juventude	$ 1,111,610,884.40	
現金及珠寶 Em dinheiro e jóias	$ (9,274,538,653.04)		第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Serviços de Estatística e Censos	$ 75,431,720.80	
印花金額 Em valores selados	$ 17,892,460.00		第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Serviços de Finanças	$ 188,813,250.60	
		$ (9,256,646,193.04)	第十一章 — 退休金及退伍金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	$ 3,310,865.80	
			第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	$ 3,291,021,346.44	
公庫本身收入 : Receita própria			第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	$ 14,908,044.30	
經常收入 : Receitas correntes			第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Serviços de Identificação	$ 84,721,245.50	
			第十九章 — 經濟局 Capítulo 19 - Serviços de Economia	$ 96,389,809.60	
直接稅 Impostos directos	$ 18,069,112,265.00		第二十章 — 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	$ 134,079,343.20	
間接稅 Impostos indirectos	$ 1,494,863,288.00		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	$ 263,225,533.60	
豁免、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	$ 539,937,723.00		第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Serviços Meteorológicos e Geofísicos	$ 36,755,378.20	
財產之收益 Rendimentos da propriedade	$ 1,677,784,356.00		第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Serviços de Turismo	$ 88,247,601.70	
轉移 Transferências	$ 756,618,286.00		第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	$ 44,051,174.40	
耐用品之出售 Venda de bens duradouros	$ 290,684.00		第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	$ 13,442,101.60	
勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	$ 48,026,040.00		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Inspecção e Coordenação de Jogos	$ 71,586,337.90	
其他經常收入 Outras receitas correntes	$ 131,967,886.00		第二十七章 — 港務局 Capítulo 27 - Capitania dos Portos	$ 99,894,160.90	
			第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Serviços das Forças de Segurança de Macau	$ 1,192,887,274.60	
資本收入 : Receitas de capital			第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Serviços para os Assunto Laborais	$ 118,248,237.50	
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	3,910,774.00		第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	$ 287,124.40	
轉移 Transferências	-		第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Serviços de Cartografia e Cadastro	$ 31,916,205.70	
財務資產 Activos financeiros	-		第三十二章 — 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	$ 161,306,008.20	
其他資本收入 Outras receitas de capital	-		第三十四章 — 法務局 Capítulo 34 - Serviços de Assuntos de Justiça	$ 145,023,967.90	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	$ 46,189,726.00		第三十五章 — 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	$ 105,784,516.50	
	$ 22,768,701,028.00		第三十七章 — 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	$ 37,941,165.70	
轉下頁 ..... A transportar	$ 22,768,701,028.00	$ (9,256,646,193.04)	轉下頁 ..... A transportar	$ 11,311,577,095.12	-

2005 年 管 理 帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

借方 DÉBITO

名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais	名稱 Designação	部份 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 22,768,701,028.00	$ (9,256,646,193.04)	接上頁 Transporte	$ 11,311,577,095.12	-
指定之賬目 Contas de ordem	$ 5,432,121,706.13		第二十八章 － 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	$ 109,128,046.20	
		$ 28,200,822,734.13	第四十章 － 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	$ 4,331,431,629.84	
				$ 15,752,136,771.16	
			第五十章 － 指定之賬目 (a) Capítulo 50 - Contas de ordem	$ 5,432,121,706.13	
					$ 21,184,258,477.29
			已支付開支－2005年運作年度終結 Despesas pagas - Encerramento do exercício de 2005		$ 7,016,564,256.84
庫房操作收入 : Receitas de operações de tesouraria			庫房操作開支 : Despesas de operações de tesouraria		
基金轉賬 Transferências de fundos	$ 8,858,824.85		基金轉賬 Transferências de fundos	$ 8,987,133.50	
印花金額 Valores selados	-		印花金額 Valores selados	-	
其他操作 Outras operações	$ 22,308,795,703.58		其他操作 Outras operações	$ 23,522,403,646.20	
		$ 22,317,654,528.43			$ 23,531,390,779.70
			從收納處提取之印花金額 Valores selados saídos das recebedorias		$ 2,665,132.00
其他 : Diversos					
於澳門財稅廳的印花金額 Débito de valores selados na Repartição de Finanças de Macau		-	轉往2006年的管理結餘 : Saldo para a gerência de 2006		
			庫房操作結餘 : Saldos de operações de tesouraria		
			借方結餘（除印花金額） Saldos devedores (excluindo os valores selados)	$ 13,753,836,045.88	
			需扣除之貸方結餘以計算銀房之金額 Saldos credores que se deduzem para se apurar a existência em cofre	$ 24,242,110,950.19	
			銀房金額 : Existência em cofre		
			現金及珠寶 Em dinheiro e jóias	$ (10,488,274,904.31)	
			印花金額 Em valores selados	$ 15,227,328.00	
					$ (10,473,047,576.31)
總額 TOTAL		$ 41,261,831,069.52	總額 TOTAL		$ 41,261,831,069.52

備註(a): 此總數包括 2005年管理賬目結餘之部份金額。
Nota (a): Este total abrange parte dos saldos de gerência do ano 2005.

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

處長
A Chefe de Departamento,

江麗莉
Vitória Alice Maria da Conceição

批閱
VISTO
局長
O Director dos Serviços,

艾瑪立
Carlos Fernando de Abreu Ávila

2005年管理帳，以金額類別分類
Conta da gerência de 2005, por espécies de valores

借方 DÉBITO

名稱 Designação	印花金額 Valores selado	票據 Papéis de crédito	珠寶及其他金額 Jóias e outros valores	現金 Dinheiro	數額 Somas
2004管理年結餘 Saldo da gerência de 2004	$ 17,892,460.00	-	$ 40,250.00	$ (9,274,578,903.04)	$ (9,256,646,193.04)
本身收入 Receita própria :					
經常性 Correntes	-	-	-	$ 22,718,600,528.00	$ 22,718,600,528.00
非經常性 Capital	-	-	-	$ 50,100,500.00	$ 50,100,500.00
小結 Soma	-	-	-	$ 22,768,701,028.00	$ 22,768,701,028.00
指定之帳目 Contas de ordem	-	-	-	$ 5,432,121,706.13	$ 5,432,121,706.13
庫房操作收入 Receitas de operações de tesouraria	-	-	-	$ 22,317,654,528.43	$ 22,317,654,528.43
其他 : Diversos					
於澳門財稅廳的金額 Débito de valores na Repartição de Finanças de Macau	-	-	-	-	-
總額 TOTAL	$ 17,892,460.00	-	$ 40,250.00	$ 41,243,898,359.52	$ 41,261,831,069.52

貸方 CRÉDITO

名稱 Designação	印花金額 Valores selado	票據 Papéis de crédito	珠寶及其他金額 Jóias e outros valores	現金 Dinheiro	數額 Somas
本身開支 Despesas próprias :					
以預算表內金額支付 Paga por conta de verbas das tabelas orçamentais :					
經常性 Correntes	-	-	-	$ 11,211,968,901.67	$ 11,211,968,901.67
非經常性 Capital	-	-	-	$ 4,540,167,869.49	$ 4,540,167,869.49
小結 Soma	-	-	-	$ 15,752,136,771.16	$ 15,752,136,771.16
指定之帳目 (b) Contas de ordem	-	-	-	$ 5,432,121,706.13	$ 5,432,121,706.13
已支付開支 – 2005運作年度終結 Despesas pagas - Encerramento do exercício de 2005	-	-	-	$ 7,016,564,256.84	$ 7,016,564,256.84
庫房操作開支 Despesas de operações de tesouraria	-	-	-	$ 23,531,390,779.70	$ 23,531,390,779.70
其他 : Diversos					
從繳納處提取之印花金額 (a) Valores selados saídos das recebedorias	$ 2,665,132.00	-	-	-	$ 2,665,132.00
轉往2006年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2006	$ 15,227,328.00	-	$ 40,250.00	$ (10,488,315,154.31)	$ (10,473,047,576.31)
總額 TOTAL	$ 17,892,460.00	-	$ 40,250.00	$ 41,243,898,359.52	$ 41,261,831,069.52

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

廳長
A Chefe do Departamento,
江維莉
Vitória Alice Maria da Conceição

批閱
VISTO.
局長
O Director dos Serviços,
艾爾立
Carlos Fernando de Abreu Ávila

各銀房2005年管理帳結餘之演算
Desenvolvimento, por cofres, dos saldos de conta da gerência de 2005

終結結餘
Saldos de encerramento

銀房 Cofres	印花金額 Valores selados	票據 Papéis de créditos	珠寶 Jóias	現金 Dinheiro	小結 Soma
庫房 ..... Tesouraria	$ 2,700,000.00	-	$ 40,250.00	$ (10,488,315,154.31)	$ (10,485,574,904.31)
澳門財稅廳收納處 ..... Recebedoria da Repartição das Finanças de Macau	$ 12,527,328.00	-	-	-	$ 12,527,328.00
總數 ..... TOTAL	$ 15,227,328.00	-	$ 40,250.00	$ (10,488,315,154.31)	$ (10,473,047,576.31)

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

廳長
A Chefe de Departamento,

江麗莉
Vitória Alice Maria da Conceição

批閱
VISTO.
局長
O Director dos Serviços,

艾衛立
Carlos Fernando de Abreu Ávila

2005年度印花金額變化以銀房分類
Movimento, por cofres, dos valores selados realizado durante o ano económico de 2005

類別 Espécies	庫房 Tesouraria				澳門財稅廳收納處 Recebedoria da Repartição das Finanças de Macau				12月31日之結餘總額 Total dos saldos em 31 de Dezembro
	1月1日之結餘 Saldos em 1 de Janeiro	入數 Entradas	出數 Saídas	12月31日之結餘 Saldos em 31 de Dezembro	1月1日之結餘 Saldos em 1 de Janeiro	入數 Entradas	出數 Saídas	12月31日之結餘 Saldos em 31 de Dezembro	
稅務印花 ..... Estampilhas fiscais	$ 2,700,000.00	-	-	$ 2,700,000.00	$ 15,192,460.00	-	$ 2,665,132.00	$ 12,527,328.00	$ 15,227,328.00
軍隊稅印花 ..... Estampilhas de taxa militar	-	-	-	-	-	-	-	-	-
援助印花 ..... Selos de assistência	-	-	-	-	-	-	-	-	-
印花紙 ..... Papel selado	-	-	-	-	-	-	-	-	-
印花紙及表格 ..... Letras seladas e impressão	-	-	-	-	-	-	-	-	-
小結 ..... Somas	$ 2,700,000.00	-	-	$ 2,700,000.00	$ 15,192,460.00	-	$ 2,665,132.00	$ 12,527,328.00	$ 15,227,328.00

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

負責人
A Encarregada,

批閱
Visto.
公共會計廳廳長
A Chefe do DCP,

摘 要
RESUMO

二零零五年度
ANO: 2005

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	536,756,421.70	18,060,096,396.00	18,596,852,817.70	22,014,930.00	18,574,837,887.70	18,069,112,265.00	505,725,622.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	362,521,367.30	1,493,538,155.00	1,856,059,522.30	-36,277.00	1,856,095,799.30	1,494,863,288.00	361,232,511.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidade	2,872,377.20	540,074,320.00	542,946,697.20	11,187.00	542,935,510.20	539,937,723.00	2,997,787.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	53,175,386.80	1,675,609,846.00	1,728,785,232.80	5,194,641.00	1,723,590,591.80	1,677,784,356.00	45,806,235.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	756,618,286.00	756,618,286.00	0.00	756,618,286.00	756,618,286.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	48,026,040.00	48,026,040.00	0.00	48,026,040.00	48,026,040.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	3,982,490.00	133,819,172.00	137,801,662.00	46,973.00	137,754,689.00	131,967,886.00	5,786,803.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem	3,267,774.00	5,432,458,891.13	5,435,726,665.13	0.00	5,435,726,665.13	5,432,121,706.13	3,604,959.00
	小結 Soma	962,575,817.00	28,190,632,290.13	29,153,208,107.13	27,231,454.00	29,125,976,653.13	28,200,822,734.13	925,153,919.00

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, aos 30 de Maio de 2006.

製表及覆核
Elaborado e conferido por,

領算暨公共帳目處處長
O Chefe da DOC.

公共會計處處長
A Chefe do DOC.

本地區二零零五經濟年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2005, neste Território

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款b項)

(Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	二零零五年度 ANO: 2005							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos							
01-01-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	39,670,720.00	0.00	39,670,720.00	42,375.00	39,628,345.00	171,875.00	39,456,470.00
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	34,750,252.00	344,462,370.00	379,212,622.00	1,601,138.00	377,611,484.00	343,168,702.00	34,442,782.00
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	133,201,841.00	289,332,377.00	422,534,218.00	7,972,336.00	414,561,882.00	291,402,000.00	123,159,882.00
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	325,164,607.00	652,168,887.00	977,333,494.00	12,399,081.00	964,934,413.00	660,236,926.00	304,697,487.00
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Rendimento dos jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-05-01	博彩特別稅 - 第 50 條 Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª	0.00	15,985,458,897.00	15,985,458,897.00	0.00	15,985,458,897.00	15,985,458,897.00	0.00
01-01-05-02	補償金 Compensação	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-03	溢價金 - 第 47 條 Prémio anual - cláusula 47.ª	0.00	329,994,306.00	329,994,306.00	0.00	329,994,306.00	329,994,306.00	0.00
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Rendimento do exclusivo de lotarias chinesas	0.00	1,586,798.00	1,586,798.00	0.00	1,586,798.00	1,586,798.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-01	租金 Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	532,787,420.00	17,603,003,635.00	18,135,791,055.00	22,014,930.00	18,113,776,125.00	17,612,019,504.00	501,756,621.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	532,787,420.00	17,603,003,635.00	18,135,791,055.00	22,014,930.00	18,113,776,125.00	17,612,019,504.00	501,756,621.00
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款..... Cláusula 8ª.....	0.00	411,119.00	411,119.00	0.00	411,119.00	411,119.00	0.00
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos							
01-01-09-01	租金（合約第九條）..... Renda (Cláusula 9ª).....	0.00	5,000,000.00	5,000,000.00	0.00	5,000,000.00	5,000,000.00	0.00
01-01-09-04	彩金百分比（合約第十條）..... Percentagem sobre o montante das apostas (Cláusula 10.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	電訊服務專營收益..... Rendimento do exclusivo de telecomunicações.....	0.00	42,021,126.00	42,021,126.00	0.00	42,021,126.00	42,021,126.00	0.00
01-01-11-00	供水服務專營收益..... Rendimento do exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	4,590,566.00	4,590,566.00	0.00	4,590,566.00	4,590,566.00	0.00
01-01-12-00	電力供應專營收益..... Rendimento do exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	20,907,351.00	20,907,351.00	0.00	20,907,351.00	20,907,351.00	0.00
01-01-13-00	即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-13-01	補償金..... Compensação.....	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-13-02	年租金 (運動彩票)..... Renda anual (Lotaria Desportiva).....	0.00	114,173,776.00	114,173,776.00	0.00	114,173,776.00	114,173,776.00	0.00
01-01-14-00	澳門公共汽車有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.....	0.00	504,821.00	504,821.00	0.00	504,821.00	504,821.00	0.00
01-01-15-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L.....	0.00	754,848.00	754,848.00	0.00	754,848.00	754,848.00	0.00
01-01-17-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.....	0.00	6,071,975.00	6,071,975.00	0.00	6,071,975.00	6,071,975.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	532,787,420.00	17,797,489,217.00	18,330,276,637.00	22,014,930.00	18,308,261,707.00	17,806,505,086.00	501,756,621.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	532,787,420.00	17,797,489,217.00	18,330,276,637.00	22,014,930.00	18,308,261,707.00	17,806,505,086.00	501,756,621.00
01-01-19-00	博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)..... Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001).....	0.00	125,271,201.00	125,271,201.00	0.00	125,271,201.00	125,271,201.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	遺產及贈與稅..... Imposto sobre sucessões e doações.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70
01-02-03-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	0.00	137,335,978.00	137,335,978.00	0.00	137,335,978.00	137,335,978.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	536,756,421.70	18,060,096,396.00	18,596,852,817.70	22,014,930.00	18,574,837,887.70	18,069,112,265.00	505,725,622.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	0.00	0.00	0.00	-2,665,132.00	2,665,132.00	2,665,132.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Selo por transmissão de bens.....	0.00	610,229,533.00	610,229,533.00	0.00	610,229,533.00	610,229,533.00	0.00
02-03-02-04	印花款項..... Selo de verba.....	0.00	225,213,565.00	225,213,565.00	0.00	225,213,565.00	225,213,565.00	0.00
02-03-02-05	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	27,330,065.30	47,121,964.00	74,452,029.30	835,564.00	73,616,465.30	48,093,909.00	25,522,556.30
02-03-02-06	各類印花..... Selos diversos.....	277,274.00	1,535,061.00	1,812,335.00	5,471.00	1,806,864.00	1,515,444.00	291,420.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-14	汽油..... Gasolina.....	0.00	53,116,763.00	53,116,763.00	0.00	53,116,763.00	53,116,763.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	27,607,339.30	937,216,886.00	964,824,225.30	-1,824,097.00	966,648,322.30	940,834,346.00	25,813,976.30

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	27,607,339.30	937,216,886.00	964,824,225.30	-1,824,097.00	966,648,322.30	940,834,346.00	25,813,976.30
02-03-03-16	可燃性油類…… Óleos combustíveis.....	0.00	7,836,779.00	7,836,779.00	0.00	7,836,779.00	7,836,779.00	0.00
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油…… Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	652,528.00	652,528.00	0.00	652,528.00	652,528.00	0.00
02-03-03-21	煙草…… Tabaco.....	0.00	96,741,714.00	96,741,714.00	0.00	96,741,714.00	96,741,714.00	0.00
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品…… Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	116,540,629.00	116,540,629.00	0.00	116,540,629.00	116,540,629.00	0.00
02-03-06-00	支付政府代表薪酬…… Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo.....	0.00	1,305,400.00	1,305,400.00	0.00	1,305,400.00	1,305,400.00	0.00
02-03-13-00	機動車輛稅…… Imposto sobre veículos motorizados.....	334,914,028.00	333,244,219.00	668,158,247.00	1,787,820.00	666,370,427.00	330,951,892.00	335,418,535.00
	小結 ..... Soma.....	362,521,367.30	1,493,538,155.00	1,856,059,522.30	-36,277.00	1,856,095,799.30	1,494,863,288.00	361,232,511.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação							
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費…… Taxas de emissão de documentos de viagem.....	0.00	7,480,140.00	7,480,140.00	0.00	7,480,140.00	7,480,140.00	0.00
03-01-01-02	簽發澳門居民身分證明收費…… Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau.....	0.00	12,176,310.00	12,176,310.00	0.00	12,176,310.00	12,176,310.00	0.00
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費…… Taxas de emissão de certificados de registo criminal.....	0.00	2,584,450.00	2,584,450.00	0.00	2,584,450.00	2,584,450.00	0.00
03-01-01-04	簽發居住證明收費…… Taxas de emissão de atestados de residência.....	0.00	10,920.00	10,920.00	0.00	10,920.00	10,920.00	0.00
03-01-03-00	行政准照…… Licenças Administrativas.....	0.00	997,000.00	997,000.00	0.00	997,000.00	997,000.00	0.00
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費…… Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT.....	0.00	37,314,830.00	37,314,830.00	0.00	37,314,830.00	37,314,830.00	0.00
03-01-06-00	入境、逗留及定居澳門之收費…… Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau.....	0.00	8,072,010.00	8,072,010.00	0.00	8,072,010.00	8,072,010.00	0.00
03-01-15-00	公證登記服務收費…… Taxas dos serviços de registo e notariado.....	0.00	143,364,078.00	143,364,078.00	0.00	143,364,078.00	143,364,078.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	0.00	211,999,738.00	211,999,738.00	0.00	211,999,738.00	211,999,738.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	0.00	211,999,738.00	211,999,738.00	0.00	211,999,738.00	211,999,738.00	0.00
03-01-17-00	工業產權註冊費..... Taxas provenientes do registo da propriedade industrial.....	0.00	7,097,288.00	7,097,288.00	0.00	7,097,288.00	7,097,288.00	0.00
03-01-23-00	出境人頭稅..... Taxa sobre titulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior.....	0.00	109,009,251.00	109,009,251.00	0.00	109,009,251.00	109,009,251.00	0.00
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de registos dos auditores e dos contabilistas							
03-01-28-01	核數師收費..... Taxas de auditores de contas.....	0.00	155,300.00	155,300.00	0.00	155,300.00	155,300.00	0.00
03-01-28-02	註冊會計師收費..... Taxas de contabilistas registados.....	0.00	214,150.00	214,150.00	0.00	214,150.00	214,150.00	0.00
03-01-29-00	電信服務收費 Taxas dos serviços de telecomunicações							
03-01-29-01	發出准照收費..... Taxa de emissão.....	0.00	102,000.00	102,000.00	0.00	102,000.00	102,000.00	0.00
03-01-29-02	經營收費..... Taxa de exploração.....	0.00	39,303,188.00	39,303,188.00	0.00	39,303,188.00	39,303,188.00	0.00
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações							
03-01-30-01	行政收費..... Taxas administrativas.....	0.00	1,021,392.00	1,021,392.00	0.00	1,021,392.00	1,021,392.00	0.00
03-01-30-02	經營收費..... Taxas exploratórias.....	0.00	99,120,394.00	99,120,394.00	0.00	99,120,394.00	99,120,394.00	0.00
03-01-30-03	技術收費..... Taxas técnicas.....	0.00	676,878.00	676,878.00	0.00	676,878.00	676,878.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades.....							
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora							
03-02-02-01	來自批地租金..... Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	1,623,708.00	1,623,708.00	0.00	1,623,708.00	1,623,708.00	0.00
03-02-02-02	來自批地地稅..... Provenientes de foros de concessões de terrenos.....	0.00	276.00	276.00	0.00	276.00	276.00	0.00
03-02-02-03	來自批地溢價金..... Provenientes de prémios de concessões de terrenos.....	0.00	16,813,415.00	16,813,415.00	0.00	16,813,415.00	16,813,415.00	0.00
03-02-02-04	來自其他稅收..... Provenientes de outros impostos.....	2,091,997.20	20,282,734.00	22,374,731.20	0.00	22,374,731.20	20,282,734.00	2,091,997.20
	轉下頁 ..... A transportar.....	2,091,997.20	507,419,712.00	509,511,709.20	0.00	509,511,709.20	507,419,712.00	2,091,997.20

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	2,091,997.20	507,419,712.00	509,511,709.20	0.00	509,511,709.20	507,419,712.00	2,091,997.20
03-02-02-05	補償利息..... Juros compensatórios.....	780,380.00	764,963.00	1,545,343.00	11,187.00	1,534,156.00	628,366.00	905,790.00
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas							
03-02-04-01	來自批地租金..... Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-04	其他罰款..... Outras multas.....	0.00	6,966,601.00	6,966,601.00	0.00	6,966,601.00	6,966,601.00	0.00
03-02-05-00	根據《道路法典》規定之收入..... Receitas nos termos do código da estrada.....	0.00	22,481,973.00	22,481,973.00	0.00	22,481,973.00	22,481,973.00	0.00
03-02-07-00	過期繳稅之罰款（百分之三）..... Três por cento de dívidas.....	0.00	2,441,071.00	2,441,071.00	0.00	2,441,071.00	2,441,071.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	2,872,377.20	540,074,320.00	542,946,697.20	11,187.00	542,935,510.20	539,937,723.00	2,997,787.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-06-00-00	股息 -- 其他部門: Dividendos - Outros Sectores:							
04-06-01-00	澳門電力股份有限公司盈利分配..... Comparticipação nos resultados da CEM.....	0.00	34,688,500.00	34,688,500.00	0.00	34,688,500.00	34,688,500.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 -- 其他部門: Rendas de terrenos - Outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	656,767.70	182,292.00	839,059.70	0.00	839,059.70	135,799.00	703,260.70
04-10-02-00	批租地之地租..... Rendas de concessões de terrenos.....	52,518,619.10	87,534,724.00	140,053,343.10	5,194,641.00	134,858,702.10	89,755,727.00	45,102,975.10
	轉下頁 ..... A transportar.....	53,175,386.80	122,405,516.00	175,580,902.80	5,194,641.00	170,386,261.80	124,580,026.00	45,806,235.80

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	53,175,386.80	122,405,516.00	175,580,902.80	5,194,641.00	170,386,261.80	124,580,026.00	45,806,235.80
04-11-00-00	源自批租地溢價金..... Prémios provenientes de concessões de terrenos.....	0.00	1,400,115,835.00	1,400,115,835.00	0.00	1,400,115,835.00	1,400,115,835.00	0.00
04-12-00-00	源自共同分享之收入 Receitas com origem nas comparticipações							
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações							
04-12-01-01	按金融管理局之結餘..... Sobre os resultados da AMCM.....	0.00	150,000,000.00	150,000,000.00	0.00	150,000,000.00	150,000,000.00	0.00
04-12-01-04	其他共同分享..... Outras comparticipações.....	0.00	3,088,495.00	3,088,495.00	0.00	3,088,495.00	3,088,495.00	0.00
04-12-01-05	土地基金收益..... Sobre os rendimentos do 'Fundo de Terras'.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	53,175,386.80	1,675,609,846.00	1,728,785,232.80	5,194,641.00	1,723,590,591.80	1,677,784,356.00	45,806,235.80
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-06-00-00	外地: Exterior:							
05-06-04-00	博彩年金..... Prémio anual dos jogos de fortuna ou azar	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-05-00	博彩 - 一般共同參與..... Jogos de fortuna ou azar - Comparticipações correntes.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	其他部門: Outros sectores:							
05-07-02-00	社會及福利基金..... Fundo de carácter social e assistencial.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-04-00	CAM之合作協議..... CAM - Protocolo de cooperação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會..... Adicional às rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau.....	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00
05-07-07-00	澳門賽馬會基金..... Fundo "Jockey Clube de Macau".....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00	15,875.00	15,875.00	0.00
05-07-10-00	海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)..... Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩..... "Lotaria Desportiva" - Prémio não reclamados.....	0.00	1,315,061.00	1,315,061.00	0.00	1,315,061.00	1,315,061.00	0.00
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票)..... "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-07-17-00	澳門賽馬有限公司基金(合約第二條)..... Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª).....	0.00	666,667.00	666,667.00	0.00	666,667.00	666,667.00	0.00
05-07-18-00	幸運博彩經營稅收入 Rendimento da exploração dos jogos de fortuna ou azar							
05-07-18-01	建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)..... 1.4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanístico - cláusula 49ª.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-18-02	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款..... Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turistica e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001.....	0.00	753,620,683.00	753,620,683.00	0.00	753,620,683.00	753,620,683.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	756,618,286.00	756,618,286.00	0.00	756,618,286.00	756,618,286.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00	290,684.00	290,684.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	都市樓宇租金..... Rendas dos prédios urbanos.....	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00
	轉下頁	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	A transportar..... 接上頁 ..... Transporte.....	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00	6,781,608.00	6,781,608.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - Outros sectores:							
07-04-02-00	外港碼頭設施租金..... Rendas das instalações do Porto Exterior.....	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓租金..... Rendas dos edifícios da Pelota Basca.....	0.00	2,180,581.00	2,180,581.00	0.00	2,180,581.00	2,180,581.00	0.00
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - Outros sectores:							
07-07-01-00	租賃機器..... Aluguer de máquinas.....	0.00	35,965.00	35,965.00	0.00	35,965.00	35,965.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros sectores:							
07-10-03-00	港務手續費..... Emolumentos da capitania dos portos.....	0.00	16,246,588.00	16,246,588.00	0.00	16,246,588.00	16,246,588.00	0.00
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費..... Emolumentos de vistoria às caldeiras e reservatórios sob pressão.....	0.00	8,175.00	8,175.00	0.00	8,175.00	8,175.00	0.00
07-10-09-00	雜項收費..... Emolumentos diversos.....	0.00	10,273,123.00	10,273,123.00	0.00	10,273,123.00	10,273,123.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	48,026,040.00	48,026,040.00	0.00	48,026,040.00	48,026,040.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-04-00-00	各類賠償..... Indemnizações diversas.....	207,609.00	219,798.00	427,407.00	1,273.00	426,134.00	215,118.00	211,016.00
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	3,774,881.00	133,599,374.00	137,374,255.00	45,700.00	137,328,555.00	131,752,768.00	5,575,787.00
	小結 ..... Soma.....	3,982,490.00	133,819,172.00	137,801,662.00	46,973.00	137,754,689.00	131,967,886.00	5,786,803.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00
	小結 Soma	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00	3,910,774.00	3,910,774.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-07-00-00	其他部門: Outros sectores:							
10-07-02-00	29/9/86 合約 - 財務參與 Contrato de 29-9-86 - Comparticipações de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門: Títulos de Participação - Outros sectores:							
11-08-09-00	其他出資證券 Outros títulos de participação	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital							
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00
	小結 Soma	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00	46,189,726.00	46,189,726.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem							
15-03-00-00	學生福利基金: Fundo de Acção Social Escolar:							
15-03-00-01	本身收入 Receitas próprias	0.00	63,055,688.12	63,055,688.12	0.00	63,055,688.12	63,055,688.12	0.00
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação:							
15-04-00-01	本身收入 Receitas próprias	0.00	2,986,915.58	2,986,915.58	0.00	2,986,915.58	2,986,915.58	0.00
15-05-00-00	工商業發展基金: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:							
15-05-00-01	本身收入 Receitas próprias	0.00	259,885,459.41	259,885,459.41	0.00	259,885,459.41	259,885,459.41	0.00
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	0.00	9,842,912.00	9,842,912.00	0.00	9,842,912.00	9,842,912.00	0.00
15-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十二日第11/99/M號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (artº.18º. do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)	0.00	170,800.00	170,800.00	0.00	170,800.00	170,800.00	0.00
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º. do D.L. 97/99/M, de 13/12)	0.00	10,645,932.00	10,645,932.00	0.00	10,645,932.00	10,645,932.00	0.00
15-06-00-00	旅遊基金: Fundo de Turismo:							
15-06-00-01	本身收入 Receitas próprias	0.00	69,500,131.42	69,500,131.42	0.00	69,500,131.42	69,500,131.42	0.00
15-06-00-02	旅遊稅 Imposto de Turismo	3,267,774.00	95,853,339.00	99,121,113.00	0.00	99,121,113.00	95,516,154.00	3,604,959.00
15-07-00-00	社會工作局 : Instituto de Acção Social :							
15-07-00-01	本身收入 Receitas próprias	0.00	14,341,153.64	14,341,153.64	0.00	14,341,153.64	14,341,153.64	0.00
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	0.00	653,756.00	653,756.00	0.00	653,756.00	653,756.00	0.00
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局(賽馬專營合約第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª)	0.00	1,112,651.00	1,112,651.00	0.00	1,112,651.00	1,112,651.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,267,774.00	528,048,738.17	531,316,512.17	0.00	531,316,512.17	527,711,553.17	3,604,959.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	3,267,774.00	528,048,738.17	531,316,512.17	0.00	531,316,512.17	527,711,553.17	3,604,959.00
15-07-00-04	百分之一之附加租金（賽馬專營合約第9條）..... Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15-10-00-00	司法警察局福利會: Obra Social da Polícia Judiciária:							
15-10-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	2,150,228.36	2,150,228.36	0.00	2,150,228.36	2,150,228.36	0.00
15-11-00-00	治安警察局福利會: Obra Social da Polícia de Segurança Pública:							
15-11-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	36,059,243.88	36,059,243.88	0.00	36,059,243.88	36,059,243.88	0.00
15-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos Macau/da Polícia Marítima/Fiscal:							
15-12-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	353,892.53	353,892.53	0.00	353,892.53	353,892.53	0.00
15-14-00-00	政府船塢: Oficinas Navais:							
15-14-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	5,226,229.80	5,226,229.80	0.00	5,226,229.80	5,226,229.80	0.00
15-15-00-00	郵政局: Direcção dos Serviços de Correios:							
15-15-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	183,469,139.67	183,469,139.67	0.00	183,469,139.67	183,469,139.67	0.00
15-16-00-00	法務公庫: Cofre dos Assuntos de Justiça:							
15-16-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	117,245,181.15	117,245,181.15	0.00	117,245,181.15	117,245,181.15	0.00
15-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費..... Comparticipação do Cofre dos Assuntos de Justiça nas taxas dos serviços de registo e notariado.....	0.00	95,575,898.00	95,575,898.00	0.00	95,575,898.00	95,575,898.00	0.00
15-17-00-00	印務局: Imprensa Oficial :							
15-17-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	79,437,880.88	79,437,880.88	0.00	79,437,880.88	79,437,880.88	0.00
15-18-00-00	退休基金會: Fundo de Pensões:							
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,267,774.00	1,047,566,432.44	1,050,834,206.44	0.00	1,050,834,206.44	1,047,229,247.44	3,604,959.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	3,267,774.00	1,047,566,432.44	1,050,834,206.44	0.00	1,050,834,206.44	1,047,229,247.44	3,604,959.00
15-18-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	1,467,700,693.00	1,467,700,693.00	0.00	1,467,700,693.00	1,467,700,693.00	0.00
15-20-00-00	社會保障基金: Fundo de Segurança Social:							
15-20-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	319,817,315.66	319,817,315.66	0.00	319,817,315.66	319,817,315.66	0.00
15-21-00-00	澳門監獄基金: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau :							
15-21-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	1,410,536.26	1,410,536.26	0.00	1,410,536.26	1,410,536.26	0.00
15-22-00-00	澳門金融管理局: Autoridade Monetária de Macau:							
15-22-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	785,769,629.88	785,769,629.88	0.00	785,769,629.88	785,769,629.88	0.00
15-23-00-00	房屋局: Instituto de Habitação :							
15-23-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	67,378,270.66	67,378,270.66	0.00	67,378,270.66	67,378,270.66	0.00
15-25-00-00	民航局: Autoridade de Aviação Civil :							
15-25-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	13,246,483.59	13,246,483.59	0.00	13,246,483.59	13,246,483.59	0.00
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:							
15-26-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	31,225,707.47	31,225,707.47	0.00	31,225,707.47	31,225,707.47	0.00
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費..... Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	0.00	14,764,369.00	14,764,369.00	0.00	14,764,369.00	14,764,369.00	0.00
15-27-00-00	廉政公署: Comissariado Contra a Corrupção:							
15-27-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	9,863,881.48	9,863,881.48	0.00	9,863,881.48	9,863,881.48	0.00
15-28-00-00	衛生局: Serviços de Saúde :							
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,267,774.00	3,758,743,319.44	3,762,011,093.44	0.00	3,762,011,093.44	3,758,406,134.44	3,604,959.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	3,267,774.00	3,758,743,319.44	3,762,011,093.44	0.00	3,762,011,093.44	3,758,406,134.44	3,604,959.00
15-28-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	63,565,260.58	63,565,260.58	0.00	63,565,260.58	63,565,260.58	0.00
15-29-00-00	澳門大學: Universidade de Macau:							
15-29-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	160,945,340.62	160,945,340.62	0.00	160,945,340.62	160,945,340.62	0.00
15-31-00-00	澳門理工學院: Instituto Politécnico de Macau:							
15-31-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	88,749,361.72	88,749,361.72	0.00	88,749,361.72	88,749,361.72	0.00
15-32-00-00	體育發展基金: Fundo de Desenvolvimento Desportivo:							
15-32-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	37,016,824.92	37,016,824.92	0.00	37,016,824.92	37,016,824.92	0.00
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得(賽狗專營合約第九條)..... F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª).....	0.00	490,152.00	490,152.00	0.00	490,152.00	490,152.00	0.00
15-33-00-00	文化基金: Fundo de Cultura:							
15-33-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	36,076,536.53	36,076,536.53	0.00	36,076,536.53	36,076,536.53	0.00
15-34-00-00	汽車及航海保障基金: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:							
15-34-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	3,546,586.30	3,546,586.30	0.00	3,546,586.30	3,546,586.30	0.00
15-35-00-00	消費者委員會: Conselho de Consumidores:							
15-35-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	191,697.93	191,697.93	0.00	191,697.93	191,697.93	0.00
15-36-00-00	旅遊學院: Instituto de Formação Turística:							
15-36-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	76,069,109.34	76,069,109.34	0.00	76,069,109.34	76,069,109.34	0.00
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金: Fundo Social da Administração Pública de Macau:							
15-37-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	16,146,794.42	16,146,794.42	0.00	16,146,794.42	16,146,794.42	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,267,774.00	4,241,540,983.80	4,244,808,757.80	0.00	4,244,808,757.80	4,241,203,798.80	3,604,959.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	3,267,774.00	4,241,540,983.80	4,244,808,757.80	0.00	4,244,808,757.80	4,241,203,798.80	3,604,959.00
15-38-00-00	環境委員會: Conselho do Ambiente:							
15-38-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	2,954,071.47	2,954,071.47	0.00	2,954,071.47	2,954,071.47	0.00
15-39-00-00	消防局福利會: Obra Social do Corpo de Bombeiros							
15-39-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	3,069,333.59	3,069,333.59	0.00	3,069,333.59	3,069,333.59	0.00
15-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria							
15-41-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	15,064,758.58	15,064,758.58	0.00	15,064,758.58	15,064,758.58	0.00
15-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador							
15-42-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	53,274,641.81	53,274,641.81	0.00	53,274,641.81	53,274,641.81	0.00
15-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância							
15-43-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	58,586,304.81	58,586,304.81	0.00	58,586,304.81	58,586,304.81	0.00
15-44-00-00	立法會 Assembleia Legislativa							
15-44-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	3,217,205.01	3,217,205.01	0.00	3,217,205.01	3,217,205.01	0.00
15-45-00-00	澳門基金會 Fundação Macau:							
15-45-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	517,341,934.17	517,341,934.17	0.00	517,341,934.17	517,341,934.17	0.00
15-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金..... Fundação Macau - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益..... Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas.....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅..... Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas.....	0.00	79,345.00	79,345.00	0.00	79,345.00	79,345.00	0.00
15-45-00-06	工程准照收費..... Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras.....	0.00	2,139,530.00	2,139,530.00	0.00	2,139,530.00	2,139,530.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	3,267,774.00	4,898,268,108.24	4,901,535,882.24	0.00	4,901,535,882.24	4,897,930,923.24	3,604,959.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2005 待收 Por cobrar em 1/1/2005	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2005 待收 Por cobrar em 31/12/2005
	接上頁 ..... Transporte.....	3,267,774.00	4,898,268,108.24	4,901,535,882.24	0.00	4,901,535,882.24	4,897,930,923.24	3,604,959.00
15-45-00-07	執行稽查收費..... Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	775,642.00	775,642.00	0.00	775,642.00	775,642.00	0.00
15-46-00-00	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais							
15-46-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	322,385,146.12	322,385,146.12	0.00	322,385,146.12	322,385,146.12	0.00
15-46-00-02	海島市發展稅 (賽馬專營合約第12條)..... Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15-47-00-00	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega							
15-47-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	1,790,919.01	1,790,919.01	0.00	1,790,919.01	1,790,919.01	0.00
15-48-00-00	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia							
15-48-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	208,448,396.33	208,448,396.33	0.00	208,448,396.33	208,448,396.33	0.00
15-49-00-00	港務局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos:							
15-49-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	790,679.43	790,679.43	0.00	790,679.43	790,679.43	0.00
	小結 ..... Soma.....	3,267,774.00	5,432,458,891.13	5,435,726,665.13	0.00	5,435,726,665.13	5,432,121,706.13	3,604,959.00
	總額 TOTAL	**962,575,817.00**	**28,190,632,290.13**	**29,153,208,107.13**	**27,231,454.00**	**29,125,976,653.13**	**28,200,822,734.13**	**925,153,919.00**

(a)	房屋稅 Contribuição predial	$	123,153,710.00
	市區附加 － 房屋稅 Adicionais municipais - contribuição predial	$	5,272.40
	給予社會工作局有關房屋稅之額外數目 Adicional para o IAS s/a contribuição predial	$	899.60
		$	123,159,882.00
(b)	土地租金 (填海地) Rendas dos terrenos (conquistados ao mar)	$	45,078,112.70
	農地租金 Rendas dos prédios rústicos	$	24,862.40
		$	45,102,975.10

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

負責人 A Encarregada	核對 Verificado por	批閱 Visto
	鄧世杰 Tang Sai Kit 預算暨公共帳目處處長 O Chefe da DOC	江麗莉 Vitória da Conceição 公共會計廳廳長 A Chefe do DCP

2005 年度
預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2005

報告 – 第二部份
Relatório – 2ª Parte

財政局 – 公共會計廳
Direcção dos Serviços de Finanças – Departamento de Contabilidade Pública

第 三 章

運 作 帳

CAPITULO III

CONTA DO EXERCÍCIO

2005年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2005

借方 DÉBITO

收入來源 Proveniência das receitas	已收繳金額 Importâncias cobradas
預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL	
經常收入： Receitas correntes:	
直接稅 Impostos directos	$ 18,069,112,265.00
間接稅 Impostos indirectos	$ 1,494,863,288.00
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	$ 539,937,723.00
財產之收益 Rendimentos da propriedade	$ 1,677,784,356.00
轉移 Transferências	$ 756,618,286.00
耐用品之出售 Venda de bens duradouros	$ 290,684.00
勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	$ 48,026,040.00
其他經常收入 Outras receitas correntes	$ 131,967,886.00
資本收入： Receitas de capital:	
投資資產之出售 Vendas de bens de investimento	$ 3,910,774.00
轉移 Transferências	-
財務資產 Activos financeiros	-
其他資本收入 Outras receitas de capital	-
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	$ 46,189,726.00
小計 Soma	$ 22,768,701,028.00
指定之帳目 Contas de ordem	$ 5,432,121,706.13
轉下頁 A transportar	$ 28,200,822,734.13

貸方 CRÉDITO

開支來源 Proveniência das despesas	已支付金額 Importâncias pagas
預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	
第一章 - 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	$ 3,790,219,612.88
第二章 - 行政暨公職局 Capítulo 03 - Serviços de Administração e Função Pública	$ 110,474,182.80
第五章 - 教育暨青年局 Capítulo 05 - Serviços de Educação e Juventude	$ 1,111,610,884.40
第七章 - 統計暨普查局 Capítulo 07 - Serviços de Estatística e Censos	$ 75,431,720.80
第九章 - 財政局 Capítulo 09 - Serviços de Finanças	$ 188,813,250.60
第十一章 - 退休金及退伍金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	$ 3,310,865.80
第十二章 - 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	$ 3,291,021,346.44
第十三章 - 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	$ 14,908,044.30
第十八章 - 身份證明局 Capítulo 18 - Serviços de Identificação	$ 84,721,245.50
第十九章 - 經濟局 Capítulo 19 - Serviços de Economia	$ 96,389,809.60
第二十章 - 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	$ 134,079,343.20
第二十一章 - 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	$ 263,225,533.60
第二十二章 - 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Serviços Meteorológicos e Geofísicos	$ 36,755,378.20
第二十三章 - 旅遊局 Capítulo 23 - Serviços de Turismo	$ 88,247,601.70
第二十四章 - 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	$ 44,051,174.40
第二十五章 - 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	$ 13,442,101.60
第二十六章 - 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Inspecção e Coordenação de Jogos	$ 71,586,337.90
第二十七章 - 港務局 Capítulo 27 - Capitania dos Portos	$ 99,894,160.90
第二十八章 - 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Serviços das Forças de Segurança de Macau	$ 1,192,887,274.60
第二十九章 - 勞工事務局 Capítulo 29 - Serviços para os Assuntos Laborais	$ 118,248,237.50
第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	$ 287,124.40
第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Serviços de Cartografia e Cadastro	$ 31,916,205.70
轉下頁 A transportar	$ 10,861,521,436.82

2005年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2005

借方 DÉBITO　　貸方 CRÉDITO

收入來源 Proveniência das receitas	已收繳金額 Importâncias cobradas	開支來源 Proveniência das despesas	已支付金額 Importâncias pagas
接上頁 Transporte	$ 28,200,822,734.13	接上頁 Transporte	$ 10,861,521,436.82
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	$ 161,306,008.20
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Serviços de Assuntos de Justiça	$ 145,023,967.90
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	$ 105,784,516.50
		第三十七章 - 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	$ 37,941,165.70
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	$ 109,128,046.20
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	$ 4,331,431,629.84
		小計 Soma	$ 15,752,136,771.16
		第五十章 - 指定之帳目 (a) Capítulo 50 - Contas de ordem	$ 5,432,121,706.13
		小計 Soma	$ 21,184,258,477.29
		本年度結餘 Saldo do exercício	$ 7,016,564,256.84
總額 TOTAL GERAL	$ 28,200,822,734.13	總額 TOTAL GERAL	$ 28,200,822,734.13

備註(a): 此總數包括 2005年管理帳目結餘之部份金額。
Nota (a): Este total abrange parte dos saldos de gerência do ano 2005.

開支摘要 :
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	$	11,211,968,901.67
資本開支 Capital	$	4,540,167,869.49
指定之帳目 Contas de ordem	$	5,432,121,706.13
	$	21,184,258,477.29

財政局，二零零六年五月三十日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Maio de 2006.

廳長
A Chefe de Departamento,
江麗莉
Vitória Alice Maria da Conceição

批閱
VISTO
局長
O Director dos Serviços,
艾儀立
Carlos Fernando de Abreu Ávila

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES								
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	16,573,010,000.00	0.00		16,573,010,000.00		18,069,112,265.00	1,512,026,804.00	15,924,539.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	920,730,000.00	0.00		920,730,000.00		1,494,863,288.00	575,375,360.00	1,242,072.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidade	341,545,900.00	0.00		341,545,900.00		539,937,723.00	198,393,047.00	1,224.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	463,650,000.00	0.00		463,650,000.00		1,677,784,356.00	1,215,560,062.00	1,425,706.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	540,454,200.00	9,675.00		540,463,875.00		756,618,286.00	216,916,683.00	762,272.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	200,000.00	0.00		200,000.00		290,684.00	90,684.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	34,020,600.00	0.00		34,020,600.00		48,026,040.00	14,014,459.00	9,019.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	10,100,000.00	0.00		10,100,000.00		131,967,886.00	121,867,886.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL								
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	300,000.00	0.00		300,000.00		3,910,774.00	3,610,774.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中相減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00		46,189,726.00	6,189,726.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem	2,677,775,700.00	1,022,669,538.85	1,199,752,500.00	4,900,197,738.85		5,432,121,706.13	982,201,130.46	450,277,163.18
	小結 Soma	21,601,786,400.00	1,022,679,213.85	1,199,752,500.00	23,824,218,113.85		28,200,822,734.13	4,846,246,615.46	469,641,995.18
						比預測多收之實際徵收 Excesso de cobrança sobre a previsão		4,376,604,620.28	

財政局，2006年 月 日於澳門。
Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, 31 de 5 de 2006.

製表及覆核
Elaborado e conferido por.

預算暨公共帳目處處長
O Chefe da DOC.

公共會計暨助長
A Chefe do DOC.

二零零五經濟年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2005 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES								
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos								
01-01-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:								
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	0.00	0.00		0.00		171,875.00	171,875.00	0.00
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	220,000,000.00	0.00		220,000,000.00		343,168,702.00	123,168,702.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	260,000,000.00	0.00		260,000,000.00		291,402,000.00	31,402,000.00	0.00
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	450,000,000.00	0.00		450,000,000.00		660,236,926.00	210,236,926.00	0.00
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Rendimento dos jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino								
01-01-05-01	博彩特別稅 - 第 50 條 Imposto especial sobre o jogo - cláusula 50.ª	14,980,000,000.00	0.00		14,980,000,000.00		15,985,458,897.00	1,005,458,897.00	0.00
01-01-05-02	補償金 Compensação	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
01-01-05-03	溢價金 - 第 47 條 Prémio anual - cláusula 47.ª	250,000,000.00	0.00		250,000,000.00		329,994,306.00	79,994,306.00	0.00
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Rendimento do exclusivo de lotarias chinesas	620,000.00	0.00		620,000.00		1,586,798.00	966,798.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos								
01-01-07-01	租金 Renda	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8ª	500,000.00	0.00		500,000.00		411,119.00	0.00	88,881.00
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos								
01-01-09-01	租金（合約第九條） Renda (Cláusula 9ª)	0.00	0.00		0.00		5,000,000.00	5,000,000.00	0.00
01-01-09-04	彩金百分比（合約第十條） Percentagem sobre o montante das apostas (Cláusula 10.ª)	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	16,161,120,000.00	0.00	0.00	16,161,120,000.00		17,617,430,623.00	1,456,399,504.00	88,881.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	16,161,120,000.00	0.00	0.00	16,161,120,000.00		17,617,430,623.00	1,456,399,504.00	88,881.00
01-01-10-00	電訊服務專營收益..... Rendimento do exclusivo de telecomunicações.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00		42,021,126.00	2,021,126.00	0.00
01-01-11-00	供水服務專營收益..... Rendimento do exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	4,600,000.00	0.00		4,600,000.00		4,590,566.00	0.00	9,434.00
01-01-12-00	電力供應專營收益..... Rendimento do exclusivo da energia eléctrica.....	19,600,000.00	0.00		19,600,000.00		20,907,351.00	1,307,351.00	0.00
01-01-13-00	即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas								
01-01-13-01	補償金..... Compensação.....	50,000.00	0.00		50,000.00		50,000.00	0.00	0.00
01-01-13-02	年租金 (運動彩票)..... Renda anual (Lotaria Desportiva).....	130,000,000.00	0.00		130,000,000.00		114,173,776.00	0.00	15,826,224.00
01-01-14-00	澳門公共汽車有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.....	460,000.00	0.00		460,000.00		504,821.00	44,821.00	0.00
01-01-15-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L.....	680,000.00	0.00		680,000.00		754,848.00	74,848.00	0.00
01-01-17-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		6,071,975.00	4,571,975.00	0.00
01-01-19-00	博彩中介人佣金之稅項 (第 16/2001 號法律第 29 條)..... Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo (art.º 29.º Lei 16/2001).....	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00		125,271,201.00	25,271,201.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:								
01-02-01-00	遺產及贈與稅..... Imposto sobre sucessões e doações.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
01-02-03-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	115,000,000.00	0.00		115,000,000.00		137,335,978.00	22,335,978.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	16,573,010,000.00	0.00		16,573,010,000.00		18,069,112,265.00	1,512,026,804.00	15,924,539.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos								
02-03-00-00	其他: Outros:								

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo								
02-03-02-01	印花…… Estampilha fiscal……	2,393,000.00	0.00		2,393,000.00		2,665,132.00	272,132.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花…… Selo por transmissão de bens……	340,000,000.00	0.00		340,000,000.00		610,229,533.00	270,229,533.00	0.00
02-03-02-04	印花款項…… Selo de verba……	112,537,000.00	0.00		112,537,000.00		225,213,565.00	112,676,565.00	0.00
02-03-02-05	憑單印花…… Selo de conhecimento de cobrança……	45,000,000.00	0.00		45,000,000.00		48,093,909.00	3,093,909.00	0.00
02-03-02-06	各類印花…… Selos diversos……	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		1,515,444.00	515,444.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo								
02-03-03-14	汽油…… Gasolina……	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00		53,116,763.00	13,116,763.00	0.00
02-03-03-16	可燃性油類…… Óleos combustíveis……	3,600,000.00	0.00		3,600,000.00		7,836,779.00	4,236,779.00	0.00
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油…… Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados……	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		652,528.00	0.00	847,472.00
02-03-03-21	煙草…… Tabaco……	63,000,000.00	0.00		63,000,000.00		96,741,714.00	33,741,714.00	0.00
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品…… Vinho e outras bebidas alcoólicas……	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00		116,540,629.00	26,540,629.00	0.00
02-03-06-00	支付政府代表薪酬…… Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo……	1,700,000.00	0.00		1,700,000.00	1	1,305,400.00	0.00	394,600.00
02-03-13-00	機動車輛稅…… Imposto sobre veículos motorizados……	220,000,000.00	0.00		220,000,000.00		330,951,892.00	110,951,892.00	0.00
	小結 …… Soma……	920,730,000.00	0.00		920,730,000.00		1,494,863,288.00	575,375,360.00	1,242,072.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades								
03-01-00-00	費用: Taxas:								
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação								
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費…… Taxas de emissão de documentos de viagem……	5,800,000.00	0.00		5,800,000.00		7,480,140.00	1,680,140.00	0.00
03-01-01-02	簽發澳門居民身分證明收費…… Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau……	6,250,000.00	0.00		6,250,000.00		12,176,310.00	5,926,310.00	0.00
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費…… Taxas de emissão de certificados de registo criminal……	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00		2,584,450.00	584,450.00	0.00
	轉下頁 …… A transportar……	14,050,000.00	0.00	0.00	14,050,000.00		22,240,900.00	8,190,900.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	14,050,000.00	0.00	0.00	14,050,000.00		22,240,900.00	8,190,900.00	0.00
03-01-01-04	簽發居住證明收費..... Taxas de emissão de atestados de residência.....	9,000.00	0.00		9,000.00		10,920.00	1,920.00	0.00
03-01-03-00	行政准照..... Licenças Administrativas.....	800,000.00	0.00		800,000.00		997,000.00	197,000.00	0.00
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費..... Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT.....	20,000,000.00	0.00		20,000,000.00		37,314,830.00	17,314,830.00	0.00
03-01-06-00	入境、逗留及定居澳門之收費..... Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau.....	5,000,000.00	0.00		5,000,000.00		8,072,010.00	3,072,010.00	0.00
03-01-15-00	公證登記服務收費..... Taxas dos serviços de registo e notariado.....	60,000,000.00	0.00		60,000,000.00		143,364,078.00	83,364,078.00	0.00
03-01-17-00	工業產權註冊費..... Taxas provenientes do registo da propriedade industrial.....	5,000,000.00	0.00		5,000,000.00		7,097,288.00	2,097,288.00	0.00
03-01-23-00	出境人頭稅..... Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior.....	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00		109,009,251.00	19,009,251.00	0.00
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de registos dos auditores e dos contabilistas								
03-01-28-01	核數師收費..... Taxas de auditores de contas.....	140,200.00	0.00		140,200.00		155,300.00	15,100.00	0.00
03-01-28-02	註冊會計師收費..... Taxas de contabilistas registados.....	140,200.00	0.00		140,200.00		214,150.00	73,950.00	0.00
03-01-29-00	電信服務收費 Taxas dos serviços de telecomunicações								
03-01-29-01	發出准照收費..... Taxa de emissão.....	100,000.00	0.00		100,000.00		102,000.00	2,000.00	0.00
03-01-29-02	經營收費..... Taxa de exploração.....	33,000,000.00	0.00		33,000,000.00		39,303,188.00	6,303,188.00	0.00
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações								
03-01-30-01	行政收費..... Taxas administrativas.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		1,021,392.00	21,392.00	0.00
03-01-30-02	經營收費..... Taxas exploratórias.....	68,000,000.00	0.00		68,000,000.00		99,120,394.00	31,120,394.00	0.00
03-01-30-03	技術收費..... Taxas técnicas.....	300,000.00	0.00		300,000.00		676,878.00	376,878.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades								
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora								
03-02-02-01	來自批地租金..... Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		1,623,708.00	123,708.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	299,039,400.00	0.00	0.00	299,039,400.00		470,323,287.00	171,283,887.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	299,039,400.00	0.00	0.00	299,039,400.00		470,323,287.00	171,283,887.00	0.00
03-02-02-02	來自批地地稅..... Provenientes de foros de concessões de terrenos.....	1,500.00	0.00		1,500.00		276.00	0.00	1,224.00
03-02-02-03	來自批地溢價金..... Provenientes de prémios de concessões de terrenos.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00		16,813,415.00	6,813,415.00	0.00
03-02-02-04	來自其他稅收..... Provenientes de outros impostos.....	7,800,000.00	0.00		7,800,000.00		20,282,734.00	12,482,734.00	0.00
03-02-02-05	補償利息..... Juros compensatórios.....	205,000.00	0.00		205,000.00		628,366.00	423,366.00	0.00
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas								
03-02-04-01	來自批地租金..... Provenientes de rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
03-02-04-04	其他罰款..... Outras multas.....	5,500,000.00	0.00		5,500,000.00		6,966,601.00	1,466,601.00	0.00
03-02-05-00	根據《道路法典》規定之收入..... Receitas nos termos do código da estrada.....	17,500,000.00	0.00		17,500,000.00		22,481,973.00	4,981,973.00	0.00
03-02-07-00	過期繳稅之罰款（百分之三）..... Três por cento de dívidas.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00		2,441,071.00	941,071.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	341,545,900.00	0.00	0.00	341,545,900.00		539,937,723.00	198,393,047.00	1,224.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade								
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - Outros sectores:								
04-06-01-00	澳門電力股份有限公司盈利分配..... Comparticipação nos resultados da CEM.....	32,000,000.00	0.00		32,000,000.00		34,688,500.00	2,688,500.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - Outros sectores:								
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	150,000.00	0.00		150,000.00		135,799.00	0.00	14,201.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	32,150,000.00	0.00	0.00	32,150,000.00		34,824,299.00	2,688,500.00	14,201.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	32,150,000.00	0.00	0.00	32,150,000.00		34,824,299.00	2,688,500.00	14,201.00
04-10-02-00	批租地之地租..... Rendas de concessões de terrenos.....	77,000,000.00	0.00		77,000,000.00		89,755,727.00	12,755,727.00	0.00
04-11-00-00	源自批租地溢價金..... Prémios provenientes de concessões de terrenos.....	200,000,000.00	0.00		200,000,000.00		1,400,115,835.00	1,200,115,835.00	0.00
04-12-00-00	源自共同分享之收入 Receitas com origem nas comparticipações								
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações								
04-12-01-01	按金融管理局之結餘..... Sobre os resultados da AMCM.....	150,000,000.00	0.00		150,000,000.00		150,000,000.00	0.00	0.00
04-12-01-04	其他共同分享..... Outras comparticipações.....	4,500,000.00	0.00		4,500,000.00		3,088,495.00	0.00	1,411,505.00
04-12-01-05	土地基金收益..... Sobre os rendimentos do 'Fundo de Terras'.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	463,650,000.00	0.00	0.00	463,650,000.00		1,677,784,356.00	1,215,560,062.00	1,425,706.00
05-00-00-00	轉移 Transferências								
05-06-00-00	外地: Exterior:								
05-06-04-00	博彩年金..... Prémio anual dos jogos de fortuna ou azar	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-06-05-00	博彩 - 一般共同參與..... Jogos de fortuna ou azar - Comparticipações correntes.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	其他部門: Outros sectores:								
05-07-02-00	社會及福利基金..... Fundo de carácter social e assistencial.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-04-00	CAM之合作協議..... CAM - Protocolo de cooperação.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會..... Adicional às rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau.....	6,200.00	9,675.00		15,875.00	2	15,875.00	0.00	0.00
05-07-07-00	澳門賽馬會基金..... Fundo "Jockey Clube de Macau".....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-10-00	海島市發展稅(賽馬專營合約第12條)..... Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª).....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	6,200.00	9,675.00	0.00	15,875.00		15,875.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações 預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma	註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão 多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	6,200.00	9,675.00	0.00	15,875.00		15,875.00	0.00	0.00
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩..... "Lotaria Desportiva" - Prémio não reclamados.....	1,744,000.00	0.00		1,744,000.00		1,315,061.00	0.00	428,939.00
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票)..... "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		1,000,000.00	0.00	0.00
05-07-17-00	澳門賽馬有限公司基金(合約第二條)..... Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00		666,667.00	0.00	333,333.00
05-07-18-00	幸運博彩經營稅收入 Rendimento da exploração dos jogos de fortuna ou azar								
05-07-18-01	建設推廣撥款 (1.4%毛收入) - (合約第49條)..... 1,4% das receitas brutas - Contribuição para promover o desenvolvimento urbanístico - cláusula 49ª.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
05-07-18-02	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 - 第16/2001號法律第22條第8款..... Contribuições para desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social - n.º 8 do art.º 22 da Lei n.º 16/2001.....	536,704,000.00	0.00		536,704,000.00		753,620,683.00	216,916,683.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	540,454,200.00	9,675.00	0.00	540,463,875.00		756,618,286.00	216,916,683.00	762,272.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros								
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:								
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	200,000.00	0.00		200,000.00		290,684.00	90,684.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	200,000.00	0.00		200,000.00		290,684.00	90,684.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros								
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:								
07-01-01-00	都市樓宇租金..... Rendas dos prédios urbanos.....	5,000,000.00	0.00		5,000,000.00		6,781,608.00	1,781,608.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - Outros sectores:								
07-04-02-00	外港碼頭設施租金..... Rendas das instalações do Porto Exterior.....	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00		12,500,000.00	0.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓租金..... Rendas dos edifícios da Pelota Basca.....	2,189,600.00	0.00		2,189,600.00		2,180,581.00	0.00	9,019.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	19,689,600.00	0.00	0.00	19,689,600.00		21,462,189.00	1,781,608.00	9,019.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	19,689,600.00	0.00	0.00	19,689,600.00		21,462,189.00	1,781,608.00	9,019.00
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - Outros sectores:								
07-07-01-00	租賃機器..... Aluguer de máquinas.....	25,000.00	0.00		25,000.00		35,965.00	10,965.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros sectores:								
07-10-03-00	港務手續費..... Emolumentos da capitania dos portos.....	11,500,000.00	0.00		11,500,000.00		16,246,588.00	4,746,588.00	0.00
07-10-07-00	渦纜及壓力容器之檢查收費..... Emolumentos de vistoria às caldeiras e reservatórios sob pressão.....	6,000.00	0.00		6,000.00		8,175.00	2,175.00	0.00
07-10-09-00	雜項收費..... Emolumentos diversos.....	2,800,000.00	0.00		2,800,000.00		10,273,123.00	7,473,123.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	34,020,600.00	0.00	0.00	34,020,600.00		48,026,040.00	14,014,459.00	9,019.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes								
08-04-00-00	各類賠償..... Indemnizações diversas.....	100,000.00	0.00		100,000.00		215,118.00	115,118.00	0.00
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00		131,752,768.00	121,752,768.00	0.00
	小結..... Soma.....	10,100,000.00	0.00		10,100,000.00		131,967,886.00	121,867,886.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL								
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento								
09-01-00-00	土地 - 公營部門..... Terrenos - Sector público.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - Sector público.....	300,000.00	0.00		300,000.00		3,910,774.00	3,610,774.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	300,000.00	0.00		300,000.00		3,910,774.00	3,610,774.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências								
10-07-00-00	其他部門: Outros sectores:								
10-07-02-00	29/9/86 合約 - 財務參與..... Contrato de 29-9-86 - Comparticipações de capital.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros								
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門: Títulos de Participação - Outros sectores:								
11-08-09-00	其他出資證券..... Outros títulos de participação.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital								
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00		46,189,726.00	6,189,726.00	0.00
	小結 ..... Soma.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00		46,189,726.00	6,189,726.00	0.00
15-00-00-00	指定之帳目 Contas de Ordem								
15-03-00-00	學生福利基金: Fundo de Acção Social Escolar:								
15-03-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	54,064,000.00	4,793,213.27	0.00	58,857,213.27	3	63,055,688.12	4,198,474.85	0.00
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação:								
15-04-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	17,757,000.00	10,626,945.13	6,241,000.00	34,624,945.13	4	2,986,915.58	0.00	31,638,029.55
15-05-00-00	工商業發展基金: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:								
15-05-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	199,406,000.00	52,331,616.73	0.00	251,737,616.73	5	259,885,459.41	8,147,842.68	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	271,227,000.00	67,751,775.13	6,241,000.00	345,219,775.13		325,928,063.11	12,346,317.53	31,638,029.55

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	271,227,000.00	67,751,775.13	6,241,000.00	345,219,775.13		325,928,063.11	12,346,317.53	31,638,029.55
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費..... Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	9,760,000.00	82,912.00	0.00	9,842,912.00	6	9,842,912.00	0.00	0.00
15-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十二日第11/99/M號法令第十八條)..... Taxas de emissão de licenças (artº.18º. do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)...	140,000.00	30,800.00	0.00	170,800.00	7	170,800.00	0.00	0.00
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條)..... Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º. do D.L. 97/99/M, de 13/12).....	3,000,000.00	7,645,932.00	0.00	10,645,932.00	8	10,645,932.00	0.00	0.00
15-06-00-00	旅遊基金: Fundo de Turismo:								
15-06-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	26,722,000.00	36,295,877.63	0.00	63,017,877.63	9	69,500,131.42	6,482,253.79	0.00
15-06-00-02	旅遊稅..... Imposto de Turismo.....	63,643,500.00	31,872,654.00	0.00	95,516,154.00	10	95,516,154.00	0.00	0.00
15-07-00-00	社會工作局 : Instituto de Acção Social :								
15-07-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	5,534,000.00	7,447,246.27	0.00	12,981,246.27	11	14,341,153.64	1,359,907.37	0.00
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局..... 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca.....	17,300,000.00	0.00	0.00	17,300,000.00	12	653,756.00	0.00	16,646,244.00
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局(賽馬專營合約第17條)..... Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª).....	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	13	1,112,651.00	0.00	387,349.00
15-07-00-04	百分之一之附加租金（賽馬專營合約第9條）..... Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª).....	408,700.00	0.00	0.00	408,700.00	14	0.00	0.00	408,700.00
15-10-00-00	司法警察局福利會: Obra Social da Polícia Judiciária:								
15-10-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,707,400.00	325,348.20	0.00	2,032,748.20	15	2,150,228.36	117,480.16	0.00
15-11-00-00	治安警察局福利會: Obra Social da Polícia de Segurança Pública:								
15-11-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	33,462,100.00	8,642,859.83	0.00	42,104,959.83	16	36,059,243.88	0.00	6,045,715.95
15-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos Macau/da Polícia Marítima/Fiscal:								
15-12-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,700,000.00	-122,330.27	0.00	1,577,669.73	17	353,892.53	0.00	1,223,777.20
15-14-00-00	政府船塢: Oficinas Navais:								
15-14-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	31,200,000.00	-981,131.20	0.00	30,218,868.80	18	5,226,229.80	0.00	24,992,639.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	467,304,700.00	158,991,943.59	6,241,000.00	632,537,643.59		571,501,147.74	20,305,958.85	81,342,454.70

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	467,304,700.00	158,991,943.59	6,241,000.00	632,537,643.59		571,501,147.74	20,305,958.85	81,342,454.70
15-15-00-00	郵政局:(a) Direcção dos Serviços de Correios:(a)								
15-15-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	367,877,100.00	0.00	0.00	367,877,100.00	19	183,469,139.67	0.00	184,407,960.33
15-16-00-00	法務公庫: Cofre dos Assuntos de Justiça:								
15-16-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	49,170,000.00	66,456,802.25	0.00	115,626,802.25	20	117,245,181.15	1,618,378.90	0.00
15-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費..... Comparticipação do Cofre dos Assuntos de Justiça nas taxas dos serviços de registo e notariado.....	40,000,000.00	55,575,898.00	0.00	95,575,898.00	21	95,575,898.00	0.00	0.00
15-17-00-00	印務局: Imprensa Oficial :								
15-17-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	70,600,000.00	6,396,299.45	0.00	76,996,299.45	22	79,437,880.88	2,441,581.43	0.00
15-18-00-00	退休基金會:(a) Fundo de Pensões:(a)								
15-18-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	209,619,100.00	0.00	896,173,900.00	1,105,793,000.00		1,467,700,693.00	361,907,693.00	0.00
15-20-00-00	社會保障基金: Fundo de Segurança Social:								
15-20-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	226,970,200.00	65,584,263.18	0.00	292,554,463.18	23	319,817,315.66	27,262,852.48	0.00
15-21-00-00	澳門監獄基金: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau :								
15-21-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	963,000.00	424,184.96	0.00	1,387,184.96	24	1,410,536.26	23,351.30	0.00
15-22-00-00	澳門金融管理局:(a) Autoridade Monetária de Macau:(a)								
15-22-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	189,384,000.00	0.00	238,963,300.00	428,347,300.00		785,769,629.88	357,422,329.88	0.00
15-23-00-00	房屋局: Instituto de Habitação:								
15-23-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	67,000,000.00	3,331,097.20	0.00	70,331,097.20	25	67,378,270.66	0.00	2,952,826.54
15-25-00-00	民航局: Autoridade de Aviação Civil :								
15-25-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	9,245,000.00	3,544,044.05	0.00	12,789,044.05	26	13,246,483.59	457,439.54	0.00
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:								
	轉下頁 ..... A transportar.....	1,698,133,100.00	360,304,532.68	1,141,378,200.00	3,199,815,832.68		3,702,552,176.49	771,439,585.38	268,703,241.57

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	1,698,133,100.00	360,304,532.68	1,141,378,200.00	3,199,815,832.68		3,702,552,176.49	771,439,585.38	268,703,241.57
15-26-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	5,722,000.00	17,367,548.80	56,170,400.00	79,259,948.80	27	31,225,707.47	0.00	48,034,241.33
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費..... Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	14,640,000.00	124,369.00	0.00	14,764,369.00	28	14,764,369.00	0.00	0.00
15-27-00-00	廉政公署: Comissariado Contra a Corrupção:								
15-27-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	4,606,000.00	4,892,441.37	0.00	9,498,441.37	29	9,863,881.48	365,440.11	0.00
15-28-00-00	衛生局: Serviços de Saúde :								
15-28-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	52,745,000.00	4,810,536.27	0.00	57,555,536.27	30	63,565,260.58	6,009,724.31	0.00
15-29-00-00	澳門大學: Universidade de Macau:								
15-29-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	187,988,900.00	-342,914.99	0.00	187,645,985.01	31	160,945,340.62	0.00	26,700,644.39
15-31-00-00	澳門理工學院: Instituto Politécnico de Macau:								
15-31-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	82,024,100.00	10,153,047.26	0.00	92,177,147.26	32	88,749,361.72	0.00	3,427,785.54
15-32-00-00	體育發展基金: Fundo de Desenvolvimento Desportivo:								
15-32-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	26,495,000.00	8,651,078.42	0.00	35,146,078.42	33	37,016,824.92	1,870,746.50	0.00
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得(賽狗專營合約第九條)..... F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª).....	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	34	490,152.00	0.00	909,848.00
15-33-00-00	文化基金: Fundo de Cultura:								
15-33-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	17,113,000.00	16,257,404.48	0.00	33,370,404.48	35	36,076,536.53	2,706,132.05	0.00
15-34-00-00	汽車及航海保障基金:(a) Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:(a)								
15-34-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	2,280,500.00	1,760,200.00	2,203,900.00	6,244,600.00	36	3,546,586.30	0.00	2,698,013.70
15-35-00-00	消費者委員會: Conselho de Consumidores:								
15-35-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	77,200.00	114,497.93	0.00	191,697.93	37	191,697.93	0.00	0.00
15-36-00-00	旅遊學院: Instituto de Formação Turística:								
	轉下頁 ..... A transportar.....	2,093,224,800.00	424,092,741.22	1,199,752,500.00	3,717,070,041.22		4,148,987,895.04	782,391,628.35	350,473,774.53

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	2,093,224,800.00	424,092,741.22	1,199,752,500.00	3,717,070,041.22		4,148,987,895.04	782,391,628.35	350,473,774.53
15-36-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	57,000,000.00	9,634,374.21	0.00	66,634,374.21	38	76,069,109.34	9,434,735.13	0.00
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金: Fundo Social da Administração Pública de Macau:								
15-37-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	12,295,000.00	4,161,581.75	0.00	16,456,581.75	39	16,146,794.42	0.00	309,787.33
15-38-00-00	環境委員會: Conselho do Ambiente:								
15-38-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	101,000.00	2,844,858.47	0.00	2,945,858.47	40	2,954,071.47	8,213.00	0.00
15-39-00-00	消防局福利會: Obra Social do Corpo de Bombeiros:								
15-39-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	2,891,000.00	123,283.09	0.00	3,014,283.09	41	3,069,333.59	55,050.50	0.00
15-41-00-00	審計署部門: Serviço do Comissariado da Auditoria:								
15-41-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	12,004,000.00	2,852,004.41	0.00	14,856,004.41	42	15,064,758.58	208,754.17	0.00
15-42-00-00	檢察長辦公室: Gabinete do Procurador:								
15-42-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	18,012,000.00	34,345,422.21	0.00	52,357,422.21	43	53,274,641.81	917,219.60	0.00
15-43-00-00	終審法院院長辦公室: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância:								
15-43-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	41,574,000.00	13,239,004.49	0.00	54,813,004.49	44	58,586,304.81	3,773,300.32	0.00
15-44-00-00	立法會: Assembleia Legislativa:								
15-44-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	510,000.00	2,682,055.81	0.00	3,192,055.81	45	3,217,205.01	25,149.20	0.00
15-45-00-00	澳門基金會:(a) Fundação Macau:(a)								
15-45-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	241,691,000.00	352,486,553.12	0.00	594,177,553.12	46	517,341,934.17	0.00	76,835,618.95
15-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金..... Fundação Macau - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa.....	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
15-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益..... Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00		1,000,000.00	0.00	0.00
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅..... Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas.....	42,000.00	37,345.00	0.00	79,345.00	47	79,345.00	0.00	0.00
	轉下頁 ..... A transportar.....	2,480,344,800.00	846,499,223.78	1,199,752,500.00	4,526,596,523.78		4,895,791,393.24	796,814,050.27	427,619,180.81

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				註 Anotações	實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma			多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 ..... Transporte.....	2,480,344,800.00	846,499,223.78	1,199,752,500.00	4,526,596,523.78		4,895,791,393.24	796,814,050.27	427,619,180.81
15-45-00-06	工程准照收費..... Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras.....	600,000.00	1,539,530.00	0.00	2,139,530.00	48	2,139,530.00	0.00	0.00
15-45-00-07	執行稽查收費..... Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	200,000.00	575,642.00	0.00	775,642.00	49	775,642.00	0.00	0.00
15-46-00-00	民政總署: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:								
15-46-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	172,823,900.00	68,089,171.86	0.00	240,913,071.86	50	322,385,146.12	81,472,074.26	0.00
15-46-00-02	海島市發展稅 (賽馬專營合約第12條)..... Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª).....	21,828,000.00	0.00	0.00	21,828,000.00	51	0.00	0.00	21,828,000.00
15-47-00-00	海關福利會: Obra Social dos Serviços de Alfândega:								
15-47-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	1,719,000.00	438,480.81	0.00	2,157,480.81	52	1,790,919.01	0.00	366,561.80
15-48-00-00	科學技術發展基金: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:								
15-48-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	260,000.00	104,273,390.40	0.00	104,533,390.40	53	208,448,396.33	103,915,005.93	0.00
15-49-00-00	港務局福利會: Obra Social da Capitania dos Portos:								
15-49-00-01	本身收入..... Receitas próprias.....	0.00	1,254,100.00	0.00	1,254,100.00	54	790,679.43	0.00	463,420.57
	小結 ..... Soma.....	2,677,775,700.00	1,022,669,538.85	1,199,752,500.00	4,900,197,738.85		5,432,121,706.13	982,201,130.46	450,277,163.18
	總額 TOTAL	**21,601,786,400.00**	**1,022,679,213.85**	**1,199,752,500.00**	**23,824,218,113.85**		**28,200,822,734.13**	**4,846,246,615.46**	**469,641,995.18**

註 ANOTAÇÕES

1) 預算登記 1,700,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 394,600.00
Importância que não chegou a receitar-se. 1,305,400.00

2) 預算登記 6,200.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 9,675.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 15,875.00

3) 預算登記 54,064,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報 4,793,213.27
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005 58,857,213.27

4) 預算登記 17,757,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報 10,626,945.13
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005
未收之金額 25,397,029.55
Importância que não chegou a receitar-se. 2,986,915.58

5) 預算登記 199,406,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 52,331,616.73
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005 251,737,616.73

6) 預算登記 9,760,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 82,912.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 9,842,912.00

7) 預算登記 140,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 30,800.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 170,800.00

8) 預算登記 3,000,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 7,645,932.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 10,645,932.00

9) 預算登記 26,722,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 36,295,877.63
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005 63,017,877.63

10) 預算登記 63,643,500.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 31,872,654.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 95,516,154.00

11) 預算登記 5,534,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報 7,447,246.27
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005 12,981,246.27

12) 預算登記 17,300,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 16,646,244.00
Importância que não chegou a receitar-se. 653,756.00

13) 預算登記 1,500,000.00
Inscrição orçamental
未收之金額 387,349.00
Importância que não chegou a receitar-se. 1,112,651.00

14) 預算登記 408,700.00
Inscrição orçamental
未收之金額 408,700.00
Importância que não chegou a receitar-se. 0.00

15) 預算登記 1,707,400.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 325,348.20
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005 2,032,748.20

16) 預算登記 33,462,100.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 8,642,859.83
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005
未收之金額 6,045,715.95
Importância que não chegou a receitar-se. 36,059,243.88

17) 預算登記 1,700,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年6月6日第23號之政府公報 -122,330.27
1º orçamento suplementar: B.O.nº23, de 06/06/2005
未收之金額 1,223,777.20
Importância que não chegou a receitar-se. 353,892.53

18) 預算登記 31,200,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報 -981,131.20
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005
未收之金額 24,992,639.00
Importância que não chegou a receitar-se. 5,226,229.80

19) 預算登記 367,877,100.00
Inscrição orçamental
未收之金額 184,407,960.33
Importância que não chegou a receitar-se. 183,469,139.67

20) 預算登記 49,170,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 66,456,802.25
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005 115,626,802.25

21) 預算登記 40,000,000.00
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報 55,575,898.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005 95,575,898.00

22) 預算登記 70,600,000.00
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報 6,396,299.45
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005 76,996,299.45

註 ANOTAÇÕES

23) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005

226,970,200.00
65,584,263.18
292,554,463.18

24) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005

963,000.00
424,184.96
1,387,184.96

25) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月23日第21號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 23/05/2005
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

67,000,000.00
3,331,097.20
2,952,826.54
67,378,270.66

26) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005

9,245,000.00
3,544,044.05
12,789,044.05

27) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年6月6日第23號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº23, de 06/06/2005

5,722,000.00
17,367,548.80
23,089,548.80

28) 預算登記
Inscrição orçamental
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005

14,640,000.00
124,369.00
14,764,369.00

29) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005

4,606,000.00
4,892,441.37
9,498,441.37

30) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005
第二補充預算:2005年11月7日第45號之政府公報
2º orçamento suplementar: B.O.nº45, de 07/11/2005

52,745,000.00
810,536.27
4,000,000.00
57,555,536.27

31) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

187,988,900.00
-342,914.99
26,700,644.39
160,945,340.62

32) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005
第二補充預算:2005年7月4日第27號之政府公報
2º orçamento suplementar: B.O.nº27, de 04/07/2005
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

82,024,100.00
7,653,047.26
2,500,000.00
3,427,785.54
88,749,361.72

33) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年4月18日第16號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº16, de 18/04/2005

26,495,000.00
8,651,078.42
35,146,078.42

34) 預算登記
Inscrição orçamental
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

1,400,000.00
909,848.00
490,152.00

35) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005

17,113,000.00
16,257,404.48
33,370,404.48

36) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年6月6日第23號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº23, de 06/06/2005
第二補充預算:2005年12月26日第52號之政府公報
2º orçamento suplementar: B.O.nº52, de 26/12/2005
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

2,280,500.00
179,300.00
1,580,900.00
494,113.70
3,546,586.30

37) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年4月25日第17號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº17, de 25/04/2005

77,200.00
114,497.93
191,697.93

38) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005

57,000,000.00
9,634,374.21
66,634,374.21

39) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月30日第22號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº22, de 30/05/2005
未收之金額
Importância que não chegou a receitar-se.

12,295,000.00
4,161,581.75
309,787.33
16,146,794.42

40) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005

101,000.00
2,844,858.47
2,945,858.47

41) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005

2,891,000.00
123,283.09
3,014,283.09

42) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005

12,004,000.00
2,852,004.41
14,856,004.41

43) 預算登記
Inscrição orçamental
第一補充預算:2005年5月23日第21號之政府公報
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 23/05/2005

18,012,000.00
34,345,422.21
52,357,422.21

註 ANOTAÇÕES

	---
44) 預算登記	41,574,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報	13,239,004.49
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005	---
	54,813,004.49
	---
45) 預算登記	510,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年4月4日第14號之政府公報	2,682,055.81
1º orçamento suplementar: B.O.nº14, de 04/04/2005	---
	3,192,055.81
	---
46) 預算登記	241,691,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年5月16日第20號之政府公報	82,486,553.12
1º orçamento suplementar: B.O.nº20, de 16/05/2005	
第二補充預算:2005年9月20日第38號之政府公報	270,000,000.00
2º orçamento suplementar: B.O.nº38, de 20/09/2005	
未收之金額	76,835,618.95
Importância que não chegou a receitar-se.	---
	517,341,934.17
	---
47) 預算登記	42,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報	37,345.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005	---
	79,345.00
	---
48) 預算登記	600,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報	1,539,530.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005	---
	2,139,530.00
	---
49) 預算登記	200,000.00
Inscrição orçamental	
增撥：2005年12月30日第52號之政府公報	575,642.00
Reforço: B.O.nº 52, de 30 de Dezembro de 2005	---
	775,642.00
	---
50) 預算登記	172,823,900.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年5月9日第19號之政府公報	68,089,171.86
1º orçamento suplementar: B.O.nº19, de 09/05/2005	---
	240,913,071.86
	---
51) 預算登記	21,828,000.00
Inscrição orçamental	
未收之金額	21,828,000.00
Importância que não chegou a receitar-se.	---
	0.00
	---
52) 預算登記	1,719,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年5月23日第21號之政府公報	438,480.81
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 23/05/2005	
未收之金額	366,561.80
Importância que não chegou a receitar-se.	---
	1,790,919.01
	---
53) 預算登記	260,000.00
Inscrição orçamental	
第一補充預算:2005年5月23日第21號之政府公報	104,273,390.40
1º orçamento suplementar: B.O.nº21, de 23/05/2005	---
	104,533,390.40
	---
54) 預算登記	0.00
Inscrição orçamental	
本身預算:2005年9月12日第37號之政府公報	1,254,100.00
Orçamento privativo: B.O.nº37, de 12/09/2005	
未收之金額	463,420.57
Importância que não chegou a receitar-se.	---
	790,679.43

開支總結 - 2005
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2005

開支項目 Designação da despesa	預算金額 (澳門幣) Importância orçamentada (patacas)	批准金額 (澳門幣) Importância autorizada (patacas)	已支付金額 (澳門幣) Importância paga (patacas)
總金額 **Total geral**	**21,601,786,400.00**	**23,824,218,113.85**	**17,924,771,774.05**
運作預算總額 **Total dos orçamentos de funcionamento**	**14,351,010,700.00**	**14,592,404,107.86**	**11,420,705,141.32**
經常開支總額 **Total das despesas correntes**	**13,924,145,600.00**	**14,383,667,868.21**	**11,211,968,901.67**
資本開支總額 **Total das despesas de capital**	**426,865,100.00**	**208,736,239.65**	**208,736,239.65**
PIDDA總額 **Total do PIDDA**	**4,573,000,000.00**	**4,331,616,267.14**	**4,331,431,629.84**
指定之帳目總額 **Total das contas de ordem**	**2,677,775,700.00**	**4,900,197,738.85**	**2,172,635,002.89**

總開支摘要，按組織分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	**一般事務 ENCARGOS GERAIS**	**3,198,649,900.00**	**14.81**	**3,792,591,316.48**	**15.92**	**3,790,219,612.88**	**21.15**
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,055,000.00	0.05	11,278,303.60	0.05	11,278,303.60	0.06
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	124,009,900.00	0.57	115,838,219.10	0.49	113,617,200.00	0.63
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	6,291,800.00	0.03	6,158,016.10	0.03	6,066,427.50	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	21,967,300.00	0.10	16,989,633.80	0.07	16,989,633.80	0.09
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	52,062,000.00	0.24	47,333,520.60	0.20	47,329,012.20	0.26
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	18,492,200.00	0.09	16,770,610.00	0.07	16,739,610.00	0.09
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	2,800,000,000.00	12.96	3,411,302,785.98	14.32	3,411,300,110.98	19.03
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	79,659,600.00	0.37	74,897,895.70	0.31	74,877,863.10	0.42
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	34,840,900.00	0.16	38,830,699.10	0.16	38,829,819.20	0.22
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	15,000,000.00	0.07	15,000,000.00	0.06	15,000,000.00	0.08
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	5,090,000.00	0.02	5,684,000.00	0.02	5,684,000.00	0.03
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	20,295,000.00	0.09	18,722,163.70	0.08	18,722,163.70	0.10
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	9,886,200.00	0.05	9,577,736.20	0.04	9,577,736.20	0.05
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	0.00	0.00	4,207,732.60	0.02	4,207,732.60	0.02

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	120,054,200.00	0.56	110,482,749.50	0.46	110,474,182.80	0.62
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	1,100,000,000.00	5.09	1,111,610,884.40	4.67	1,111,610,884.40	6.20
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	79,272,000.00	0.37	75,435,580.40	0.32	75,431,720.80	0.42
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	187,220,000.00	0.87	190,962,267.61	0.80	188,813,250.60	1.05
11-00	退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS	7,150,000.00	0.03	3,310,865.80	0.01	3,310,865.80	0.02
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	6,708,335,800.00	31.05	6,457,973,065.47	27.11	3,291,021,346.44	18.36
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	19,583,600.00	0.09	14,908,044.30	0.06	14,908,044.30	0.08
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	67,762,100.00	0.31	84,721,245.50	0.36	84,721,245.50	0.47
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	99,175,800.00	0.46	96,391,257.20	0.40	96,389,809.60	0.54
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	142,416,500.00	0.66	134,079,343.20	0.56	134,079,343.20	0.75
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	256,896,700.00	1.19	263,225,533.60	1.10	263,225,533.60	1.47
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	35,796,400.00	0.17	36,759,058.40	0.15	36,755,378.20	0.21
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	92,735,100.00	0.43	88,247,801.70	0.37	88,247,601.70	0.49

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	55,188,800.00	0.26	44,052,724.40	0.18	44,051,174.40	0.25
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	18,800,000.00	0.09	13,442,101.60	0.06	13,442,101.60	0.07
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	77,617,100.00	0.36	71,586,337.90	0.30	71,586,337.90	0.40
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	89,045,800.00	0.41	99,894,160.90	0.42	99,894,160.90	0.56
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	1,232,885,000.00	5.71	1,192,887,274.60	5.01	1,192,887,274.60	6.65
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	117,914,100.00	0.55	118,269,167.50	0.50	118,248,237.50	0.66
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000.00	0.00	287,124.40	0.00	287,124.40	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	34,974,700.00	0.16	31,916,205.70	0.13	31,916,205.70	0.18
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	179,120,400.00	0.83	161,489,178.00	0.68	161,306,008.20	0.90
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	167,117,800.00	0.77	145,024,115.90	0.61	145,023,967.90	0.81
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	118,727,700.00	0.55	105,787,491.50	0.44	105,784,516.50	0.59
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	40,347,100.00	0.19	37,941,165.70	0.16	37,941,165.70	0.21
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	103,604,100.00	0.48	109,128,046.20	0.46	109,128,046.20	0.61

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	小結 **SOMA**	**14,351,010,700.00**	**66.43**	**14,592,404,107.86**	**61.25**	**11,420,705,141.32**	**63.71**
40-00	**投資計劃** **INVESTIMENTOS DO PLANO**	**4,573,000,000.00**	**21.17**	**4,331,616,267.14**	**18.18**	**4,331,431,629.84**	**24.16**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**2,677,775,700.00**	**12.40**	**4,900,197,738.85**	**20.57**	**2,172,635,002.89**	**12.12**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	54,064,000.00	0.25	58,857,213.27	0.25	52,104,471.88	0.29
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	17,757,000.00	0.08	34,624,945.13	0.15	6,898,558.25	0.04
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	212,306,000.00	0.98	272,397,260.73	1.14	20,659,644.00	0.12
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	90,365,500.00	0.42	158,534,031.63	0.67	95,516,154.00	0.53
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	24,742,700.00	0.11	32,189,946.27	0.14	1,766,407.00	0.01
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,707,400.00	0.01	2,032,748.20	0.01	310,309.40	0.00
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,462,100.00	0.15	42,104,959.83	0.18	21,461,163.27	0.12
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	1,700,000.00	0.01	1,577,669.73	0.01	193,805.10	0.00
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	31,200,000.00	0.14	30,218,868.80	0.13	2,617,104.96	0.01
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	367,877,100.00	1.70	367,877,100.00	1.54	166,955,136.51	0.93
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	89,170,000.00	0.41	211,202,700.25	0.89	95,575,898.00	0.53
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	70,600,000.00	0.33	76,996,299.45	0.32	33,923,562.80	0.19
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	209,619,100.00	0.97	1,105,793,000.00	4.64	297,477,580.00	1.66
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	226,970,200.00	1.05	292,554,463.18	1.23	0.00	0.00

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	963,000.00	0.00	1,387,184.96	0.01	65,901.80	0.00
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	189,384,000.00	0.88	428,347,300.00	1.80	295,255,181.42	1.65
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	67,000,000.00	0.31	70,331,097.20	0.30	59,678,293.40	0.33
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,245,000.00	0.04	12,789,044.05	0.05	5,200,062.13	0.03
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	20,362,000.00	0.09	94,024,317.80	0.39	26,686,439.71	0.15
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	4,606,000.00	0.02	9,498,441.37	0.04	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	52,745,000.00	0.24	57,555,536.27	0.24	52,460,752.71	0.29
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	187,988,900.00	0.87	187,645,985.01	0.79	157,574,038.59	0.88
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	82,024,100.00	0.38	92,177,147.26	0.39	69,453,083.58	0.39
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos	27,895,000.00	0.13	36,546,078.42	0.15	16,303,322.63	0.09
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	17,113,000.00	0.08	33,370,404.48	0.14	0.00	0.00
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	2,280,500.00	0.01	6,244,600.00	0.03	1,209,409.90	0.01
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	77,200.00	0.00	191,697.93	0.00	0.00	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	57,000,000.00	0.26	66,634,374.21	0.28	59,874,864.39	0.33
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	12,295,000.00	0.06	16,456,581.75	0.07	9,466,025.45	0.05
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 :Conselho do Ambiente	101,000.00	0.00	2,945,858.47	0.01	0.00	0.00
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,891,000.00	0.01	3,014,283.09	0.01	1,717,745.84	0.01
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	12,004,000.00	0.06	14,856,004.41	0.06	2,547,809.81	0.01
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	18,012,000.00	0.08	52,357,422.21	0.22	0.00	0.00

組織分類 Classificiação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	41,574,000.00	0.19	54,813,004.49	0.23	28,072,928.81	0.16
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	510,000.00	0.00	3,192,055.81	0.01	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	243,533,000.00	1.13	598,172,070.12	2.51	361,302,323.76	2.02
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	194,651,900.00	0.90	262,741,071.86	1.10	220,346,485.92	1.23
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,719,000.00	0.01	2,157,480.81	0.01	1,369,712.65	0.01
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	260,000.00	0.00	104,533,390.40	0.44	7,958,735.22	0.04
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	0.00	0.00	1,254,100.00	0.01	632,090.00	0.00
	總額 TOTAL	**21,601,786,400.00**	**100.00**	**23,824,218,113.85**	**100.00**	**17,924,771,774.05**	**100.00**

投資計劃開支摘要，按組織分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	4,690,300.00	0.10	6,157,179.40	0.14	6,157,179.40	0.14
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	37,674,000.00	0.82	35,780,732.10	0.83	35,780,732.10	0.83
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	1,922,200.00	0.04	1,874,273.64	0.04	1,874,273.64	0.04
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	4,452,200.00	0.10	6,830,013.10	0.16	6,830,013.10	0.16
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	650,200.00	0.01	166,549.00	0.00	166,549.00	0.00
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	4,876,200.00	0.11	6,688,818.10	0.15	6,688,818.10	0.15
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	4,098,800.00	0.09	2,090,488.20	0.05	2,090,488.20	0.05
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	18,213,800.00	0.40	14,964,865.30	0.35	14,964,865.30	0.35
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	13,350,900.00	0.29	10,308,125.00	0.24	10,280,233.00	0.24
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	3,229,600.00	0.07	3,208,667.70	0.07	3,208,667.70	0.07
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	27,172,500.00	0.59	53,354,279.98	1.23	53,354,279.98	1.23
40.24	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	5,512,200.00	0.12	667,345.30	0.02	667,345.30	0.02
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	706,700.00	0.02	218,338.00	0.01	218,338.00	0.01
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	14,113,600.00	0.31	12,210,693.60	0.28	12,210,693.60	0.28
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	86,989,000.00	1.90	73,683,519.90	1.70	73,680,879.90	1.70
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	7,363,800.00	0.16	5,844,235.00	0.13	5,844,235.00	0.13
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	671,400.00	0.01	668,374.20	0.02	668,374.20	0.02

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	40,100,000.00	0.88	29,579,738.30	0.68	29,579,738.30	0.68
40.34	國際法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL	810,700.00	0.02	529,048.30	0.01	529,048.30	0.01
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,083,410,900.00	23.69	1,160,703,942.85	26.80	1,160,703,942.85	26.80
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	193,482,900.00	4.23	47,029,884.30	1.09	47,029,884.30	1.09
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	41,232,200.00	0.90	40,570,120.40	0.94	40,458,015.10	0.93
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	56,180,600.00	1.23	41,304,368.32	0.95	41,304,368.32	0.95
40.64	政府船塢 OFICINAS NAVAIS	1,731,400.00	0.04	33,008.00	0.00	33,008.00	0.00
40.68	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	0.00	0.00	8,913,338.00	0.21	8,913,338.00	0.21
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	7,903,200.00	0.17	6,975,603.00	0.16	6,975,603.00	0.16
40.76	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	1,272,100.00	0.03	836,061.00	0.02	836,061.00	0.02
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	111,590,300.00	2.44	56,113,413.60	1.30	56,113,413.60	1.30
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	120,368,900.00	2.63	141,801,698.30	3.27	141,801,698.30	3.27
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	11,758,000.00	0.26	20,373,244.00	0.47	20,373,244.00	0.47
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	12,296,800.00	0.27	2,201,691.00	0.05	2,201,691.00	0.05
40.83	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	141,300.00	0.00	128,994.00	0.00	128,994.00	0.00
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	812,700.00	0.02	0.00	0.00	0.00	0.00
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	282,700.00	0.01	270,140.00	0.01	270,140.00	0.01
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	403,704,200.00	8.83	410,494,316.55	9.48	410,494,316.55	9.48
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	1,914,528,900.00	41.87	2,085,696,982.90	48.15	2,085,654,982.90	48.15

組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.90	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU-CHINA, EM PORTUGAL	2,513,400.00	0.05	1,882,733.00	0.04	1,882,733.00	0.04
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	909,900.00	0.02	2,593,365.00	0.06	2,593,365.00	0.06
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	1,413,400.00	0.03	3,395,601.50	0.08	3,395,601.50	0.08
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	61,751,200.00	1.35	32,308,248.90	0.75	32,308,248.90	0.75
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	4,209,000.00	0.09	3,164,228.40	0.07	3,164,228.40	0.07
	備用撥款 **Dotação Provisional**	264,907,900.00	5.79	0.00	0.00	-	0.00
	總額 TOTAL	**4,573,000,000.00**	**100.00**	**4,331,616,267.14**	**100.00**	**4,331,431,629.84**	**100.00**

總開支摘要，按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**13,924,145,600.00**	**64.46**	**14,383,667,868.21**	**60.37**	**11,211,968,901.67**	**62.55**
01-00	**人員 PESSOAL**	**3,348,968,400.00**	**15.50**	**3,255,648,191.41**	**13.67**	**3,250,744,489.10**	**18.14**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	3,026,110,500.00	90.36	2,984,369,932.00	91.67	2,982,130,343.30	91.74
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	203,185,200.00	6.07	174,989,851.11	5.37	172,760,084.00	5.31
01-03	實物補助 Abonos em espécie	19,112,700.00	0.57	13,866,308.00	0.43	13,866,308.00	0.43
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000.00	0.18	3,310,865.80	0.10	3,310,865.80	0.10
01-05	社會福利金 Previdência social	53,071,500.00	1.58	46,438,226.40	1.43	46,350,046.40	1.43
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	41,488,500.00	1.24	32,673,008.10	1.00	32,326,841.60	0.99
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**833,151,200.00**	**3.86**	**783,006,385.90**	**3.29**	**778,366,035.70**	**4.34**
02-01	耐用品 Bens duradouros	57,683,400.00	6.92	60,166,426.20	7.68	60,164,726.20	7.73
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	93,393,600.00	11.21	77,167,669.25	9.86	77,159,206.95	9.91
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	682,074,200.00	81.87	645,672,290.45	82.46	641,042,102.55	82.36
03-00	**利息 JUROS**	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**6,225,079,000.00**	**28.82**	**7,126,151,246.23**	**29.91**	**7,125,985,533.33**	**39.75**
04-01	公營部門 Sector público	5,439,082,300.00	87.37	6,344,896,660.63	89.04	6,344,737,147.73	89.04

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-02	私立機構 Instituições particulares	585,727,800.00	9.41	591,954,363.40	8.31	591,951,363.40	8.31
04-03	私人 Particulares	192,198,900.00	3.09	185,204,172.00	2.60	185,204,172.00	2.60
04-04	外地 Exterior	8,070,000.00	0.13	4,096,050.20	0.06	4,092,850.20	0.06
05-00	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,516,947,000.00**	**16.28**	**3,218,862,044.67**	**13.51**	**56,872,843.54**	**0.32**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	280,000.00	0.01	824,782.40	0.03	824,782.40	1.45
05-02	保險 Seguros	7,627,500.00	0.22	4,980,725.00	0.15	4,980,725.00	8.76
05-03	返還 Restituições	39,400,000.00	1.12	26,565,485.30	0.83	24,788,629.30	43.59
05-04	雜項 Diversas	3,469,639,500.00	98.65	3,186,491,051.97	98.99	26,278,706.84	46.21
	資本開支 Despesas de capital	**4,999,865,100.00**	**23.15**	**4,540,352,506.79**	**19.06**	**4,540,167,869.49**	**25.33**
07-00	**投資 INVESTIMENTOS**	**4,279,851,000.00**	**19.81**	**4,338,450,787.14**	**18.21**	**4,338,266,149.84**	**24.20**
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	4,303,200.00	0.10	32,562,011.00	0.75	32,562,011.00	0.75
07-03	樓宇 Edifícios	964,704,300.00	22.54	1,175,180,975.79	27.09	1,175,180,975.79	27.09
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	279,263,100.00	6.53	681,975,582.73	15.72	681,975,582.73	15.72
07-05	港口 Portos	111,289,200.00	2.60	235,750,923.10	5.43	235,750,923.10	5.43
07-06	各項建設 Construções diversas	2,072,153,700.00	48.42	1,526,675,141.14	35.19	1,526,633,141.14	35.19

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	54,871,300.00	1.28	58,682,465.10	1.35	58,682,465.10	1.35
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	439,433,000.00	10.27	328,078,413.93	7.56	327,963,668.63	7.56
07-12	其他投資 Outros investmentos	353,833,200.00	8.27	299,545,274.35	6.90	299,517,382.35	6.90
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**146,980,600.00**	**0.68**	**63,040,600.00**	**0.26**	**63,040,600.00**	**0.35**
08-01	公營部門 Sector público	100,000,000.00	68.04	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構 Instituições particulares	46,980,600.00	31.96	63,040,600.00	100.00	63,040,600.00	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**273,125,600.00**	**1.26**	**138,861,119.65**	**0.58**	**138,861,119.65**	**0.77**
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000.00	73.23	99,000,000.00	71.29	99,000,000.00	71.29
09-02	財務負債 Passivos financeiros	73,125,600.00	26.77	39,861,119.65	28.71	39,861,119.65	28.71
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**299,907,900.00**	**1.39**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	0.00
	小結 **SOMA**	**18,924,010,700.00**	**87.60**	**18,924,020,375.00**	**79.43**	**15,752,136,771.16**	**87.88**
	指定之帳目 **Contas de ordem**	**2,677,775,700.00**	**12.40**	**4,900,197,738.85**	**20.57**	**2,172,635,002.89**	**12.12**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**2,677,775,700.00**	**12.40**	**4,900,197,738.85**	**20.57**	**2,172,635,002.89**	**12.12**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	54,064,000.00	2.02	58,857,213.27	1.20	52,104,471.88	2.40
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	17,757,000.00	0.66	34,624,945.13	0.71	6,898,558.25	0.32
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	212,306,000.00	7.93	272,397,260.73	5.56	20,659,644.00	0.95

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	90,365,500.00	3.37	158,534,031.63	3.24	95,516,154.00	4.40
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	24,742,700.00	0.92	32,189,946.27	0.66	1,766,407.00	0.08
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,707,400.00	0.06	2,032,748.20	0.04	310,309.40	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,462,100.00	1.25	42,104,959.83	0.86	21,461,163.27	0.99
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	1,700,000.00	0.06	1,577,669.73	0.03	193,805.10	0.01
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	31,200,000.00	1.17	30,218,868.80	0.62	2,617,104.96	0.12
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	367,877,100.00	13.74	367,877,100.00	7.51	166,955,136.51	7.68
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	89,170,000.00	3.33	211,202,700.25	4.31	95,575,898.00	4.40
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	70,600,000.00	2.64	76,996,299.45	1.57	33,923,562.80	1.56
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	209,619,100.00	7.83	1,105,793,000.00	22.57	297,477,580.00	13.69
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	226,970,200.00	8.48	292,554,463.18	5.97	0.00	0.00
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	963,000.00	0.04	1,387,184.96	0.03	65,901.80	0.00
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	189,384,000.00	7.07	428,347,300.00	8.74	295,255,181.42	13.59
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	67,000,000.00	2.50	70,331,097.20	1.44	59,678,293.40	2.75
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,245,000.00	0.35	12,789,044.05	0.26	5,200,062.13	0.24
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	20,362,000.00	0.76	94,024,317.80	1.92	26,686,439.71	1.23
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	4,606,000.00	0.17	9,498,441.37	0.19	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	52,745,000.00	1.97	57,555,536.27	1.17	52,460,752.71	2.41

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	187,988,900.00	7.02	187,645,985.01	3.83	157,574,038.59	7.25
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instututo Politécnico de Macau	82,024,100.00	3.06	92,177,147.26	1.88	69,453,083.58	3.20
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	27,895,000.00	1.04	36,546,078.42	0.75	16,303,322.63	0.75
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	17,113,000.00	0.64	33,370,404.48	0.68	0.00	0.00
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítmo	2,280,500.00	0.09	6,244,600.00	0.13	1,209,409.90	0.06
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	77,200.00	0.00	191,697.93	0.00	0.00	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	57,000,000.00	2.13	66,634,374.21	1.36	59,874,864.39	2.76
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	12,295,000.00	0.46	16,456,581.75	0.34	9,466,025.45	0.44
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 : Conselho do Ambiente	101,000.00	0.00	2,945,858.47	0.06	0.00	0.00
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,891,000.00	0.11	3,014,283.09	0.06	1,717,745.84	0.08
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	12,004,000.00	0.45	14,856,004.41	0.30	2,547,809.81	0.12
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	18,012,000.00	0.67	52,357,422.21	1.07	0.00	0.00
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	41,574,000.00	1.55	54,813,004.49	1.12	28,072,928.81	1.29
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	510,000.00	0.02	3,192,055.81	0.07	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	243,533,000.00	9.09	598,172,070.12	12.21	361,302,323.76	16.63
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	194,651,900.00	7.27	262,741,071.86	5.36	220,346,485.92	10.14
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,719,000.00	0.06	2,157,480.81	0.04	1,369,712.65	0.06
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	260,000.00	0.01	104,533,390.40	2.13	7,958,735.22	0.37
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	0.00	0.00	1,254,100.00	0.03	632,090.00	0.03
	總額 TOTAL	**21,601,786,400.00**	**100.00**	**23,824,218,113.85**	**100.00**	**17,924,771,774.05**	**100.00**

運作及私有開支摘要
按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes	**13,924,145,600.00**	**81.77**	**14,383,667,868.21**	**73.79**	**11,211,968,901.67**	**82.48**
01-00	**人員 PESSOAL**	**3,348,968,400.00**	**19.67**	**3,255,648,191.41**	**16.70**	**3,250,744,489.10**	**23.91**
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	3,026,110,500.00	90.36	2,984,369,932.00	91.67	2,982,130,343.30	91.74
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	203,185,200.00	6.07	174,989,851.11	5.37	172,760,084.00	5.31
01-03	實物補助 Abonos em espécie	19,112,700.00	0.57	13,866,308.00	0.43	13,866,308.00	0.43
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000.00	0.18	3,310,865.80	0.10	3,310,865.80	0.10
01-05	社會福利金 Previdência social	53,071,500.00	1.58	46,438,226.40	1.43	46,350,046.40	1.43
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	41,488,500.00	1.24	32,673,008.10	1.00	32,326,841.60	0.99
02-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**	**833,151,200.00**	**4.89**	**783,006,385.90**	**4.02**	**778,366,035.70**	**5.73**
02-01	耐用品 Bens duradouros	57,683,400.00	6.92	60,166,426.20	7.68	60,164,726.20	7.73
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	93,393,600.00	11.21	77,167,669.25	9.86	77,159,206.95	9.91
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	682,074,200.00	81.87	645,672,290.45	82.46	641,042,102.55	82.36
03-00	**利息 JUROS**	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
04-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**	**6,225,079,000.00**	**36.56**	**7,126,151,246.23**	**36.56**	**7,125,985,533.33**	**52.42**

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-01	公營部門 Sector público	5,439,082,300.00	87.37	6,344,896,660.63	89.04	6,344,737,147.73	89.04
04-02	私立機構 Instituições particulares	585,727,800.00	9.41	591,954,363.40	8.31	591,951,363.40	8.31
04-03	私人 Particulares	192,198,900.00	3.09	185,204,172.00	2.60	185,204,172.00	2.60
04-04	外地 Exterior	8,070,000.00	0.13	4,096,050.20	0.06	4,092,850.20	0.06
05-00	**其他經常開支** **OUTRAS DESPESAS CORRENTES**	**3,516,947,000.00**	**20.65**	**3,218,862,044.67**	**16.51**	**56,872,843.54**	**0.42**
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	280,000.00	0.01	824,782.40	0.03	824,782.40	1.45
05-02	保險 Seguros	7,627,500.00	0.22	4,980,725.00	0.15	4,980,725.00	8.76
05-03	返還 Restituições	39,400,000.00	1.12	26,565,485.30	0.83	24,788,629.30	43.59
05-04	雜項 Diversas	3,469,639,500.00	98.65	3,186,491,051.97	98.99	26,278,706.84	46.21
	資本開支 **Despesas de capital**	**426,865,100.00**	**2.51**	**208,736,239.65**	**1.07**	**208,736,239.65**	**1.54**
07-00	**投資** **INVESTIMENTOS**	**6,758,900.00**	**0.04**	**6,834,520.00**	**0.04**	**6,834,520.00**	**0.05**
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03	樓宇 Edifícios	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	14.80	106,821.00	1.56	106,821.00	1.56
07-05	港口 Portos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-06	各項建設 Construções diversas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	4,820,000.00	71.31	6,221,199.00	91.03	6,221,199.00	91.03
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	938,900.00	13.89	506,500.00	7.41	506,500.00	7.41
07-12	其他投資 Outros investmentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-00	**資本轉移** **TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL**	**146,980,600.00**	**0.86**	**63,040,600.00**	**0.32**	**63,040,600.00**	**0.46**
08-01	公營部門 Sector público	100,000,000.00	68.04	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構 Instituições particulares	46,980,600.00	31.96	63,040,600.00	100.00	63,040,600.00	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
09-00	**財務活動** **OPERAÇÕES FINANCEIRAS**	**273,125,600.00**	**1.60**	**138,861,119.65**	**0.71**	**138,861,119.65**	**1.02**
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000.00	73.23	99,000,000.00	71.29	99,000,000.00	71.29
09-02	財務負債 Passivos financeiros	73,125,600.00	26.77	39,861,119.65	28.71	39,861,119.65	28.71
10-00	**其他資本開支** **OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	-
	小結 SOMA	**14,351,010,700.00**	**84.28**	**14,592,404,107.86**	**74.86**	**11,420,705,141.32**	**84.02**
	指定之帳目 **Contas de ordem**	**2,677,775,700.00**	**15.72**	**4,900,197,738.85**	**25.14**	**2,172,635,002.89**	**15.98**
50-00	**指定之帳目** **CONTAS DE ORDEM**	**2,677,775,700.00**	**15.72**	**4,900,197,738.85**	**25.14**	**2,172,635,002.89**	**15.98**
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	54,064,000.00	2.02	58,857,213.27	1.20	52,104,471.88	2.40
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	17,757,000.00	0.66	34,624,945.13	0.71	6,898,558.25	0.32
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	212,306,000.00	7.93	272,397,260.73	5.56	20,659,644.00	0.95

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	90,365,500.00	3.37	158,534,031.63	3.24	95,516,154.00	4.40
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	24,742,700.00	0.92	32,189,946.27	0.66	1,766,407.00	0.08
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,707,400.00	0.06	2,032,748.20	0.04	310,309.40	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,462,100.00	1.25	42,104,959.83	0.86	21,461,163.27	0.99
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	1,700,000.00	0.06	1,577,669.73	0.03	193,805.10	0.01
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	31,200,000.00	1.17	30,218,868.80	0.62	2,617,104.96	0.12
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	367,877,100.00	13.74	367,877,100.00	7.51	166,955,136.51	7.68
50-16	第十六組：法務公庫 Divisão 16: Cofre dos Assuntos de Justiça	89,170,000.00	3.33	211,202,700.25	4.31	95,575,898.00	4.40
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	70,600,000.00	2.64	76,996,299.45	1.57	33,923,562.80	1.56
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	209,619,100.00	7.83	1,105,793,000.00	22.57	297,477,580.00	13.69
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	226,970,200.00	8.48	292,554,463.18	5.97	0.00	0.00
50-21	第二十一組：澳門監獄基金 Divisão 21: Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	963,000.00	0.04	1,387,184.96	0.03	65,901.80	0.00
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	189,384,000.00	7.07	428,347,300.00	8.74	295,255,181.42	13.59
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	67,000,000.00	2.50	70,331,097.20	1.44	59,678,293.40	2.75
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	9,245,000.00	0.35	12,789,044.05	0.26	5,200,062.13	0.24
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	20,362,000.00	0.76	94,024,317.80	1.92	26,686,439.71	1.23
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	4,606,000.00	0.17	9,498,441.37	0.19	0.00	0.00
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	52,745,000.00	1.97	57,555,536.27	1.17	52,460,752.71	2.41
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	187,988,900.00	7.02	187,645,985.01	3.83	157,574,038.59	7.25

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instututo Politécnico de Macau	82,024,100.00	3.06	92,177,147.26	1.88	69,453,083.58	3.20
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	27,895,000.00	1.04	36,546,078.42	0.75	16,303,322.63	0.75
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	17,113,000.00	0.64	33,370,404.48	0.68	0.00	0.00
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítmo	2,280,500.00	0.09	6,244,600.00	0.13	1,209,409.90	0.06
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	77,200.00	0.00	191,697.93	0.00	0.00	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	57,000,000.00	2.13	66,634,374.21	1.36	59,874,864.39	2.76
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	12,295,000.00	0.46	16,456,581.75	0.34	9,466,025.45	0.44
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 : Conselho do Ambiente	101,000.00	0.00	2,945,858.47	0.06	0.00	0.00
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,891,000.00	0.11	3,014,283.09	0.06	1,717,745.84	0.08
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	12,004,000.00	0.45	14,856,004.41	0.30	2,547,809.81	0.12
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	18,012,000.00	0.67	52,357,422.21	1.07	0.00	0.00
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	41,574,000.00	1.55	54,813,004.49	1.12	28,072,928.81	1.29
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	510,000.00	0.02	3,192,055.81	0.07	0.00	0.00
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	243,533,000.00	9.09	598,172,070.12	12.21	361,302,323.76	16.63
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	194,651,900.00	7.27	262,741,071.86	5.36	220,346,485.92	10.14
50-47	第四十七組：海關福利會 Divisão 47: Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,719,000.00	0.06	2,157,480.81	0.04	1,369,712.65	0.06
50-48	第四十八組：科學技術發展基金 Divisão 48: Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	260,000.00	0.01	104,533,390.40	2.13	7,958,735.22	0.37
50-49	第四十九組：港務局福利會 Divisão 49: Obra Social da Capitania dos Portos	0.00	0.00	1,254,100.00	0.03	632,090.00	0.03
	總額 TOTAL	**17,028,786,400.00**	**100.00**	**19,492,601,846.71**	**100.00**	**13,593,340,144.21**	**100.00**

投資開支摘要, 按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		預算開支 Despesa orçamentada		核准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	**4,573,000,000.00**	**100.00**	**4,331,616,267.14**	**100.00**	**4,331,431,629.84**	**100.00**
07-02-00-00	房屋 Habitações	4,303,200.00	0.10	32,562,011.00	0.75	32,562,011.00	0.75
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	964,704,300.00	22.58	1,175,180,975.79	27.13	1,175,180,975.79	27.13
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	278,263,100.00	6.51	681,868,761.73	15.74	681,868,761.73	15.74
07-05-00-00	港口 Portos	111,289,200.00	2.60	235,750,923.10	5.44	235,750,923.10	5.44
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	2,072,153,700.00	48.49	1,526,675,141.14	35.24	1,526,633,141.14	35.25
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,051,300.00	1.17	52,461,266.10	1.21	52,461,266.10	1.21
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	438,494,100.00	10.26	327,571,913.93	7.56	327,457,168.63	7.56
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	353,833,200.00	8.28	299,545,274.35	6.92	299,517,382.35	6.91
	小結 SUB-TOTAL	**4,273,092,100.00**	**93.44**	**4,331,616,267.14**	**100.00**	**4,331,431,629.84**	**100.00**
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	299,907,900.00	6.56	0.00	0.00	0.00	0.00
	總額 TOTAL	**4,573,000,000.00**	**100.00**	**4,331,616,267.14**	**100.00**	**4,331,431,629.84**	**100.00**

開支總額摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**3,413,857,400.00**	**15.80**	**3,706,488,221.60**	**15.56**	**3,446,319,986.37**	**19.23**
1-01	一般行政 Administração geral	2,344,175,100.00	68.67	2,475,619,856.54	66.79	2,411,680,522.41	69.98
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,069,682,300.00	31.33	1,230,868,365.06	33.21	1,034,639,463.96	30.02
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,663,103,000.00**	**7.70**	**1,583,982,202.40**	**6.65**	**1,583,951,670.40**	**8.84**
2-01	指揮部 Comando	1,559,541,300.00	93.77	1,514,785,354.90	95.63	1,514,782,714.90	95.63
2-02	警察 Polícia	89,341,700.00	5.37	36,357,016.50	2.30	36,329,124.50	2.29
2-03	消防隊 Bombeiros	14,220,000.00	0.86	32,839,831.00	2.07	32,839,831.00	2.07
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,286,719,400.00**	**10.59**	**2,379,695,844.45**	**9.99**	**2,313,267,277.84**	**12.91**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	388,183,900.00	16.98	383,072,829.70	16.10	383,072,829.70	16.56
3-02	教育 Ensino	1,876,255,400.00	82.05	1,978,103,078.95	83.12	1,911,682,712.34	82.64
3-03	職業培訓 Formação profissional	22,280,100.00	0.97	18,519,935.80	0.78	18,511,735.80	0.80

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**1,627,963,500.00**	**7.54**	**1,912,835,390.37**	**8.03**	**1,907,740,606.81**	**10.64**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,452,290,000.00	89.21	1,771,800,536.27	92.63	1,766,705,752.71	92.61
4-02	醫療服務 Medicina	130,012,200.00	7.99	62,659,863.90	3.28	62,659,863.90	3.28
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	45,661,300.00	2.80	78,374,990.20	4.10	78,374,990.20	4.11
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**1,911,210,000.00**	**8.85**	**3,224,048,163.53**	**13.53**	**2,059,307,769.38**	**11.49**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	534,787,000.00	27.98	724,704,246.27	22.48	694,280,707.00	33.71
5-02	社會援助 Acção social	1,369,273,000.00	71.64	2,496,033,051.46	77.42	1,361,716,196.58	66.12
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	7,150,000.00	0.37	3,310,865.80	0.10	3,310,865.80	0.16
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**182,515,800.00**	**0.84**	**200,800,498.08**	**0.84**	**162,238,607.40**	**0.91**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	178,612,600.00	97.86	167,500,637.08	83.42	128,938,746.40	79.47
6-02	社會房屋 Habitação social	3,903,200.00	2.14	33,299,861.00	16.58	33,299,861.00	20.53
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**2,314,236,100.00**	**10.71**	**2,762,301,882.90**	**11.59**	**2,428,720,079.42**	**13.55**
7-01	文化 Cultura	525,143,900.00	22.69	934,452,982.90	33.83	664,212,832.06	27.35
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	1,373,189,600.00	59.34	1,417,372,640.95	51.31	1,397,129,885.16	57.53

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-03	信仰 Cultos	53,314,300.00	2.30	56,571,321.40	2.05	56,568,321.40	2.33
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	38,022,400.00	1.64	38,750,953.70	1.40	38,747,273.50	1.60
7-05	地圖繪製 Cartografia	35,633,800.00	1.54	32,574,049.90	1.18	32,574,049.90	1.34
7-06	社會傳播 Comunicação Social	172,287,000.00	7.44	166,199,888.95	6.02	123,125,602.30	5.07
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	116,645,100.00	5.04	116,380,045.10	4.21	116,362,115.10	4.79
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**4,122,943,300.00**	**19.09**	**4,658,108,561.94**	**19.55**	**3,807,025,900.08**	**21.24**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,113,849,500.00	27.02	1,499,177,790.96	32.18	922,615,937.61	24.23
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	11,541,400.00	0.28	3,550,708.00	0.08	3,550,708.00	0.09
8-04	基礎設施 Infraestruturas	718,440,400.00	17.43	243,723,914.00	5.23	243,723,914.00	6.40
8-05	運輸 Transportes	634,935,300.00	15.40	969,940,868.09	20.82	962,351,886.17	25.28
8-06	通訊 Comunicações	373,992,900.00	9.07	373,018,468.30	8.01	172,095,252.81	4.52
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-08	旅遊 Turismo	404,756,400.00	9.82	496,970,140.81	10.67	433,949,388.18	11.40
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	865,427,400.00	20.99	1,071,726,671.78	23.01	1,068,738,813.31	28.07
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**4,079,237,900.00**	**18.88**	**3,395,957,348.58**	**14.25**	**216,199,876.35**	**1.21**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	1,200,000.00	0.03	1,210,586.00	0.04	1,070,709.00	0.50
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	4,078,037,900.00	99.97	3,394,746,762.58	99.96	215,129,167.35	99.50
	總額 TOTAL	**21,601,786,400.00**	**100.00**	**23,824,218,113.85**	**100.00**	**17,924,771,774.05**	**100.00**

運作及私有開支摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**3,219,479,700.00**	**18.91**	**3,455,006,290.26**	**17.72**	**3,194,838,055.03**	**23.50**
1-01	一般行政 Administração geral	2,225,584,300.00	69.13	2,331,451,449.55	67.48	2,267,512,115.42	70.97
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	993,895,400.00	30.87	1,123,554,840.71	32.52	927,325,939.61	29.03
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**1,507,423,500.00**	**8.85**	**1,469,412,749.80**	**7.54**	**1,469,412,749.80**	**10.81**
2-01	指揮部 Comando	1,507,423,500.00	100.00	1,469,412,749.80	100.00	1,469,412,749.80	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**2,118,927,300.00**	**12.44**	**2,202,026,112.25**	**11.30**	**2,135,709,650.94**	**15.71**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	387,683,900.00	18.30	383,072,829.70	17.40	383,072,829.70	17.94
3-02	教育 Ensino	1,711,783,300.00	80.79	1,802,602,476.75	81.86	1,736,294,215.44	81.30
3-03	職業培訓 Formação profissional	19,460,100.00	0.92	16,350,805.80	0.74	16,342,605.80	0.77

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**1,449,810,000.00**	**8.51**	**1,771,803,336.27**	**9.09**	**1,766,708,552.71**	**13.00**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,449,790,000.00	100.00	1,771,800,536.27	100.00	1,766,705,752.71	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	20,000.00	0.00	2,800.00	0.00	2,800.00	0.00
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**1,845,810,000.00**	**10.84**	**3,186,401,609.01**	**16.35**	**2,021,661,214.86**	**14.87**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	534,787,000.00	28.97	724,704,246.27	22.74	694,280,707.00	34.34
5-02	社會援助 Acção social	1,303,873,000.00	70.64	2,458,386,496.94	77.15	1,324,069,642.06	65.49
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	7,150,000.00	0.39	3,310,865.80	0.10	3,310,865.80	0.16
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**175,612,600.00**	**1.03**	**162,252,261.98**	**0.83**	**123,690,371.30**	**0.91**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	175,612,600.00	100.00	162,252,261.98	100.00	123,690,371.30	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**1,065,618,700.00**	**6.26**	**1,506,085,898.95**	**7.73**	**1,172,504,095.47**	**8.63**
7-01	文化 Cultura	473,675,100.00	44.45	870,095,954.80	57.77	599,855,803.96	51.16
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	190,774,200.00	17.90	243,528,070.70	16.17	223,285,314.91	19.04
7-03	信仰 Cultos	53,314,300.00	5.00	56,571,321.40	3.76	56,568,321.40	4.82

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	35,792,800.00	3.36	36,755,098.40	2.44	36,751,418.20	3.13
7-05	地圖繪製 Cartografia	34,962,400.00	3.28	31,905,675.70	2.12	31,905,675.70	2.72
7-06	社會傳播 Comunicação Social	160,774,800.00	15.09	151,146,651.85	10.04	108,072,365.20	9.22
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	116,325,100.00	10.92	116,083,126.10	7.71	116,065,196.10	9.90
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**1,866,774,600.00**	**10.96**	**2,343,656,239.61**	**12.02**	**1,492,615,577.75**	**10.98**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,083,349,500.00	58.03	1,486,298,494.56	63.42	909,736,641.21	60.95
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	0.00	0.00	3,359,200.00	0.10	3,359,200.00	1.55
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	32,241,000.00	1.73	34,096,967.45	1.45	26,507,985.53	1.78
8-06	通訊 Comunicações	367,886,100.00	19.71	367,882,024.00	15.70	166,958,808.51	11.19
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	367,143,000.00	19.67	433,019,695.13	18.48	369,998,942.50	24.79

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	16,155,000.00	0.87	18,999,858.47	0.81	16,054,000.00	1.08
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**3,779,330,000.00**	**22.19**	**3,395,957,348.58**	**17.42**	**216,199,876.35**	**1.59**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	1,200,000.00	0.03	1,210,586.00	0.04	1,070,709.00	0.50
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	3,778,130,000.00	99.97	3,394,746,762.58	99.96	215,129,167.35	99.50
	總額 TOTAL	**17,028,786,400.00**	**100.00**	**19,492,601,846.71**	**100.00**	**13,593,340,144.21**	**100.00**

投資計劃開支摘要
按職能分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	**公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**	**194,377,700.00**	**4.25**	**251,481,931.34**	**5.81**	**251,481,931.34**	**5.81**
1-01	一般行政 Administração geral	118,590,800.00	61.01	144,168,406.99	57.33	144,168,406.99	57.33
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	75,786,900.00	38.99	107,313,524.35	42.67	107,313,524.35	42.67
2-00	**公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA**	**155,679,500.00**	**3.40**	**114,569,452.60**	**2.64**	**114,538,920.60**	**2.64**
2-01	指揮部 Comando	52,117,800.00	33.48	45,372,605.10	39.60	45,369,965.10	39.61
2-02	警察 Polícia	89,341,700.00	57.39	36,357,016.50	31.73	36,329,124.50	31.72
2-03	消防隊 Bombeiros	14,220,000.00	9.13	32,839,831.00	28.66	32,839,831.00	28.67
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	**教育 EDUCAÇÃO**	**167,792,100.00**	**3.67**	**177,669,732.20**	**4.10**	**177,557,626.90**	**4.10**
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	500,000.00	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00
3-02	教育 Ensino	164,472,100.00	98.02	175,500,602.20	98.78	175,388,496.90	98.78
3-03	職業培訓 Formação profissional	2,820,000.00	1.68	2,169,130.00	1.22	2,169,130.00	1.22

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	**衛生** **SAÚDE**	**178,153,500.00**	**3.90**	**141,032,054.10**	**3.26**	**141,032,054.10**	**3.26**
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,500,000.00	1.40	0.00	0.00	0.00	0.00
4-02	醫療服務 Medicina	130,012,200.00	72.98	62,659,863.90	44.43	62,659,863.90	44.43
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	45,641,300.00	25.62	78,372,190.20	55.57	78,372,190.20	55.57
5-00	**社會保障** **PREVIDÊNCIA SOCIAL**	**65,400,000.00**	**1.43**	**37,646,554.52**	**0.87**	**37,646,554.52**	**0.87**
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	65,400,000.00	100.00	37,646,554.52	100.00	37,646,554.52	100.00
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	**房屋** **HABITAÇÃO**	**6,903,200.00**	**0.15**	**38,548,236.10**	**0.89**	**38,548,236.10**	**0.89**
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	3,000,000.00	43.46	5,248,375.10	13.62	5,248,375.10	13.62
6-02	社會房屋 Habitação social	3,903,200.00	56.54	33,299,861.00	86.38	33,299,861.00	86.38
7-00	**其他集體及社會服務** **OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS**	**1,248,617,400.00**	**27.30**	**1,256,215,983.95**	**29.00**	**1,256,215,983.95**	**29.00**
7-01	文化 Cultura	51,468,800.00	4.12	64,357,028.10	5.12	64,357,028.10	5.12
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	1,182,415,400.00	94.70	1,173,844,570.25	93.44	1,173,844,570.25	93.44
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	2,229,600.00	0.18	1,995,855.30	0.16	1,995,855.30	0.16
7-05	地圖繪製 Cartografia	671,400.00	0.05	668,374.20	0.05	668,374.20	0.05
7-06	社會傳播 Comunicação Social	11,512,200.00	0.92	15,053,237.10	1.20	15,053,237.10	1.20
7-07	劳工事務 Assuntos de Trabalho	320,000.00	0.03	296,919.00	0.02	296,919.00	0.02
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	**經濟服務** **SERVIÇOS ECONÓMICOS**	**2,256,168,700.00**	**49.34**	**2,314,452,322.33**	**53.43**	**2,314,410,322.33**	**53.43**
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	30,500,000.00	1.35	12,879,296.40	0.56	12,879,296.40	0.56
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	11,541,400.00	0.51	191,508.00	0.01	191,508.00	0.01
8-04	基礎設施 Infraestruturas	718,440,400.00	31.84	243,723,914.00	10.53	243,723,914.00	10.53
8-05	運輸 Transportes	602,694,300.00	26.71	935,843,900.64	40.43	935,843,900.64	40.44
8-06	通訊 Comunicações	6,106,800.00	0.27	5,136,444.30	0.22	5,136,444.30	0.22
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	37,613,400.00	1.67	63,950,445.68	2.76	63,950,445.68	2.76

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	849,272,400.00	37.64	1,052,726,813.31	45.48	1,052,684,813.31	45.48
9-00	**其他職能** **OUTRAS FUNÇÕES**	**299,907,900.00**	**6.56**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	299,907,900.00	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	總額 TOTAL	**4,573,000,000.00**	**100.00**	**4,331,616,267.14**	**100.00**	**4,331,431,629.84**	**100.00**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
01-01	澳門特區政府 **GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU** 澳門特區政府-行政長官 **RAEM - Chefe do Executivo**	11,055,000.00	410,000.00	186,696.40		11,278,303.60	11,278,303.60	11,278,303.60		0.00	0.00	11,278,303.60
01-02	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	124,009,900.00	14,543,000.00	22,714,680.90		115,838,219.10	113,617,987.50	113,617,200.00		787.50	2,220,231.60	115,838,219.10
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA, EM PORTUGAL	15,000,000.00	400,000.00	400,000.00		15,000,000.00	15,000,000.00	15,000,000.00		0.00	0.00	15,000,000.00
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONOMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)	5,090,000.00	594,000.00	0.00		5,684,000.00	5,684,000.00	5,684,000.00		0.00	0.00	5,684,000.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM	20,295,000.00	820,000.00	2,392,836.30		18,722,163.70	18,722,163.70	18,722,163.70		0.00	0.00	18,722,163.70
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO(OMC)	9,886,200.00	208,000.00	516,463.80		9,577,736.20	9,577,736.20	9,577,736.20		0.00	0.00	9,577,736.20
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	55,188,800.00	3,498,380.00	14,634,455.60		44,052,724.40	44,052,724.40	44,051,174.40		1,550.00	0.00	44,052,724.40
50-45	澳門基金會 FUNDAÇÃO MACAU	243,533,000.00	354,639,070.12	0.00	0.00	598,172,070.12	361,302,323.76	361,302,323.76	160,034,127.41	0.00	236,869,746.36	598,172,070.12
50-48	科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA	260,000.00	104,273,390.40	0.00	0.00	104,533,390.40	7,958,735.22	7,958,735.22	200,489,661.11	0.00	96,574,655.18	104,533,390.40
	合計..... **SOMA**	**484,317,900.00**	**479,385,840.52**	**40,845,133.00**	**0.00**	**922,858,607.52**	**587,193,974.38**	**587,191,636.88**	**360,523,788.52**	**2,337.50**	**335,664,633.14**	**922,858,607.52**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	行政法務司 SAJ - Secretário para a Administração e Justiça											
01-06	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	21,967,300.00	243,000.00	5,220,666.20		16,989,633.80	16,989,633.80	16,989,633.80		0.00	0.00	16,989,633.80
01-18	法律改革辦公室 GABINETE PARA A REFORMA JURÍDICA	0.00	22,520,000.00	18,312,267.40		4,207,732.60	4,207,732.60	4,207,732.60		0.00	0.00	4,207,732.60
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	120,054,200.00	10,813,100.00	20,384,550.50		110,482,749.50	110,482,749.50	110,474,182.80		8,566.70	0.00	110,482,749.50
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	67,762,100.00	28,823,519.00	11,864,373.50		84,721,245.50	84,721,245.50	84,721,245.50		0.00	0.00	84,721,245.50
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	167,117,800.00	15,279,667.20	37,373,351.30		145,024,115.90	145,024,115.90	145,023,967.90		148.00	0.00	145,024,115.90
50-16	法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA	89,170,000.00	122,032,700.25	0.00		211,202,700.25	95,575,898.00	95,575,898.00	117,245,181.15	0.00	115,626,802.25	211,202,700.25
50-17	印務局 IMPRENSA OFICIAL	70,600,000.00	6,396,299.45	0.00		76,996,299.45	33,923,562.80	33,923,562.80	45,514,318.08	0.00	43,072,736.65	76,996,299.45
50-37	澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU	12,295,000.00	4,161,581.75	0.00		16,456,581.75	9,466,025.45	9,466,025.45	6,680,768.97	0.00	6,990,556.30	16,456,581.75
50-46	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	194,651,900.00	68,089,171.86	0.00		262,741,071.86	220,346,485.92	220,346,485.92	102,038,660.20	0.00	42,394,585.94	262,741,071.86
	合計..... SOMA	**743,618,300.00**	**278,359,039.51**	**93,155,208.90**	**0.00**	**928,822,130.61**	**720,737,449.47**	**720,728,734.77**	**271,478,928.40**	**8,714.70**	**208,084,681.14**	**928,822,130.61**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	經濟財政司 SEF- Secretário para a Economia e Finanças											
01-07	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	52,062,000.00	10,306,000.00	15,034,479.40		47,333,520.60	47,333,520.60	47,329,012.20		4,508.40	0.00	47,333,520.60
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	79,272,000.00	1,411,000.00	5,247,419.60		75,435,580.40	75,435,580.40	75,431,720.80		3,859.60	0.00	75,435,580.40
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	187,220,000.00	19,485,755.00	15,743,487.39		190,962,267.61	188,813,523.20	188,813,250.60		272.60	2,148,744.41	190,962,267.61
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	99,175,800.00	4,460,000.00	7,244,542.80		96,391,257.20	96,391,257.20	96,389,809.60		1,447.60	0.00	96,391,257.20
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	77,617,100.00	2,867,000.00	8,897,762.10		71,586,337.90	71,586,337.90	71,586,337.90		0.00	0.00	71,586,337.90
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	117,914,100.00	16,860,666.60	16,505,599.10		118,269,167.50	118,269,167.50	118,248,237.50		20,930.00	0.00	118,269,167.50
50-05	工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMERCIALIZAÇÃO	212,306,000.00	60,091,260.73			272,397,260.73	20,659,644.00	20,659,644.00	259,885,459.41	0.00	251,737,616.73	272,397,260.73
50-18	退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	209,619,100.00	0.00	0.00	896,173,900.00	1,105,793,000.00	297,477,580.00	297,477,580.00	1,170,223,113.00	0.00	808,315,420.00	1,105,793,000.00
50-20	社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL	226,970,200.00	65,584,263.18	0.00		292,554,463.18	0.00	0.00	319,817,315.66	0.00	292,554,463.18	292,554,463.18
50-22	澳門金融管理局 AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU	189,384,000.00	0.00	0.00	238,963,300.00	428,347,300.00	295,255,181.42	295,255,181.42	490,514,448.46	0.00	133,092,118.58	428,347,300.00
50-26	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	20,362,000.00	17,491,917.80	0.00	56,170,400.00	94,024,317.80	26,686,439.71	26,686,439.71	19,303,636.76	0.00	67,337,878.09	94,024,317.80
50-34	汽車及航海保障基金 FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVELE MARÍTIMO	2,280,500.00	1,760,200.00	0.00	2,203,900.00	6,244,600.00	1,209,409.90	1,209,409.90	2,337,176.40	0.00	5,035,190.10	6,244,600.00
50-35	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	77,200.00	114,497.93	0.00		191,697.93	0.00	0.00	191,697.93	0.00	191,697.93	191,697.93
	合計..... SOMA	**1,474,260,000.00**	**200,432,561.24**	**68,673,290.39**	**1,193,511,500.00**	**2,799,530,770.85**	**1,239,117,641.83**	**1,239,086,623.63**	**2,262,272,847.62**	**31,018.20**	**1,560,413,129.02**	**2,799,530,770.85**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	保安司 SS - Secretário para a Segurança											
01-08	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	18,492,200.00	641,000.00	2,362,590.00		16,770,610.00	16,770,610.00	16,739,610.00		31,000.00	0.00	16,770,610.00
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	142,416,500.00	5,183,000.00	13,520,156.80		134,079,343.20	134,079,343.20	134,079,343.20		0.00	0.00	134,079,343.20
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	256,896,700.00	17,284,200.00	10,955,366.40		263,225,533.60	263,225,533.60	263,225,533.60		0.00	0.00	263,225,533.60
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	18,800,000.00	175,500.00	5,533,398.40		13,442,101.60	13,442,101.60	13,442,101.60		0.00	0.00	13,442,101.60
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	1,232,885,000.00	46,377,365.00	86,375,090.40		1,192,887,274.60	1,192,887,274.60	1,192,887,274.60		0.00	0.00	1,192,887,274.60
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	179,120,400.00	3,664,800.00	21,296,022.00		161,489,178.00	161,311,970.00	161,306,008.20		5,961.80	177,208.00	161,489,178.00
50-10	司法警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA	1,707,400.00	325,348.20	0.00		2,032,748.20	310,309.40	310,309.40	1,839,918.96	0.00	1,722,438.80	2,032,748.20
50-11	治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA	33,462,100.00	8,642,859.83	0.00		42,104,959.83	21,461,163.27	21,461,163.27	14,598,080.61	0.00	20,643,796.56	42,104,959.83
50-21	澳門監獄基金 FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	963,000.00	424,184.96	0.00		1,387,184.96	65,901.80	65,901.80	1,344,634.46	0.00	1,321,283.16	1,387,184.96
50-39	消防局福利會 OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS	2,891,000.00	123,283.09	0.00		3,014,283.09	1,717,745.84	1,717,745.84	1,351,587.75	0.00	1,296,537.25	3,014,283.09
50-47	海關福利會 OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA	1,719,000.00	438,480.81	0.00		2,157,480.81	1,369,712.65	1,369,712.65	421,206.36	0.00	787,768.16	2,157,480.81
	合計..... SOMA	**1,889,353,300.00**	**83,280,021.89**	**140,042,624.00**	**0.00**	**1,832,590,697.89**	**1,806,641,665.96**	**1,806,604,704.16**	**19,555,428.14**	**36,961.80**	**25,949,031.93**	**1,832,590,697.89**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	社會文化司 SASC - Secretario para os Assuntos Sociais e Cultura											
01-09	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	2,800,000,000.00	1,273,150,651.58	661,847,865.60		3,411,302,785.98	3,411,302,785.98	3,411,300,110.98		2,675.00	0.00	3,411,302,785.98
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	1,100,000,000.00	61,540,400.00	49,929,515.60		1,111,610,884.40	1,111,610,884.40	1,111,610,884.40		0.00	0.00	1,111,610,884.40
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	19,583,600.00	785,000.00	5,460,555.70		14,908,044.30	14,908,044.30	14,908,044.30		0.00	0.00	14,908,044.30
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	92,735,100.00	5,796,000.00	10,283,298.30		88,247,801.70	88,247,801.70	88,247,601.70		200.00	0.00	88,247,801.70
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	40,347,100.00	2,400,500.00	4,806,434.30		37,941,165.70	37,941,165.70	37,941,165.70		0.00	0.00	37,941,165.70
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	103,604,100.00	11,835,000.00	6,311,053.80		109,128,046.20	109,128,046.20	109,128,046.20		0.00	0.00	109,128,046.20
50-03	學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR	54,064,000.00	4,793,213.27	0.00		58,857,213.27	52,104,471.88	52,104,471.88	10,951,216.24	0.00	6,752,741.39	58,857,213.27
50-06	旅遊基金 FUNDO DE TURISMO	90,365,500.00	68,168,531.63	0.00		158,534,031.63	95,516,154.00	95,516,154.00	69,500,131.42	0.00	63,017,877.63	158,534,031.63
50-07	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	24,742,700.00	7,447,246.27	0.00		32,189,946.27	1,766,407.00	1,766,407.00	14,341,153.64	0.00	30,423,539.27	32,189,946.27
50-28	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	52,745,000.00	4,810,536.27	0.00		57,555,536.27	52,460,752.71	52,460,752.71	11,104,507.87	0.00	5,094,783.56	57,555,536.27
50-29	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	187,988,900.00	0.00	342,914.99		187,645,985.01	157,574,038.59	157,574,038.59	3,371,302.03	0.00	30,071,946.42	187,645,985.01
50-31	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	82,024,100.00	10,153,047.26	0.00		92,177,147.26	69,453,083.58	69,453,083.58	19,296,278.14	0.00	22,724,063.68	92,177,147.26
50-32	體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO	27,895,000.00	8,651,078.42	0.00		36,546,078.42	16,303,322.63	16,303,322.63	21,203,654.29	0.00	20,242,755.79	36,546,078.42
50-33	文化基金 FUNDO DE CULTURA	17,113,000.00	16,257,404.48	0.00		33,370,404.48	0.00	0.00	36,076,536.53	0.00	33,370,404.48	33,370,404.48
50-36	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	57,000,000.00	9,634,374.21	0.00		66,634,374.21	59,874,864.39	59,874,864.39	16,194,244.95	0.00	6,759,509.82	66,634,374.21
	合計..... SOMA	**4,750,208,100.00**	**1,485,422,983.39**	**738,981,638.29**	**0.00**	**5,496,649,445.10**	**5,278,191,823.06**	**5,278,188,948.06**	**202,039,025.11**	**2,875.00**	**218,457,622.04**	**5,496,649,445.10**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	運輸工務司 STOP - Secretário para os Transportes e Obras Públicas											
01-10	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	79,659,600.00	5,019,100.00	9,780,804.30		74,897,895.70	74,896,845.70	74,877,863.10		18,982.60	1,050.00	74,897,895.70
01-11	大型建設協調辦公室 GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS	34,840,900.00	15,181,100.00	11,191,300.90		38,830,699.10	38,830,699.10	38,829,819.20		879.90	0.00	38,830,699.10
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	35,796,400.00	2,671,100.00	1,708,441.60		36,759,058.40	36,759,058.40	36,755,378.20		3,680.20	0.00	36,759,058.40
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	89,045,800.00	26,466,347.00	15,617,986.10		99,894,160.90	99,894,160.90	99,894,160.90		0.00	0.00	99,894,160.90
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	34,974,700.00	1,017,800.00	4,076,294.30		31,916,205.70	31,916,205.70	31,916,205.70		0.00	0.00	31,916,205.70
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	118,727,700.00	3,820,000.00	16,760,208.50		105,787,491.50	105,787,491.50	105,784,516.50		2,975.00	0.00	105,787,491.50
50-04	房屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO	17,757,000.00	10,626,945.13	0.00	6,241,000.00	34,624,945.13	6,898,558.25	6,898,558.25	(3,911,642.67)	0.00	27,726,386.88	34,624,945.13
50-12	港務局暨水警稽查局福利會 OBRA SOCIAL DA CAPITANIA DOS PORTOS E DA POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL	1,700,000.00	0.00	122,330.27		1,577,669.73	193,805.10	193,805.10	160,087.43	0.00	1,383,864.63	1,577,669.73
50-14	政府船塢 OFICINAS NAVAIS	31,200,000.00	0.00	981,131.20		30,218,868.80	2,617,104.96	2,617,104.96	2,609,124.84	0.00	27,601,763.84	30,218,868.80
50-15	郵政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS	367,877,100.00	0.00	0.00	0.00	367,877,100.00	166,955,136.51	166,955,136.51	16,514,003.16	0.00	200,921,963.49	367,877,100.00
50-23	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	67,000,000.00	3,331,097.20	0.00		70,331,097.20	59,678,293.40	59,678,293.40	7,699,977.26	0.00	10,652,803.80	70,331,097.20
50-25	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL	9,245,000.00	3,544,044.05	0.00	0.00	12,789,044.05	5,200,062.13	5,200,062.13	8,046,421.46	0.00	7,588,981.92	12,789,044.05
50-38	環境委員會 CONSELHO DE AMBIENTE	101,000.00	2,844,858.47	0.00		2,945,858.47	0.00	0.00	2,954,071.47	0.00	2,945,858.47	2,945,858.47
50-49	港務局福利會 OBRA SOCIAL DA CAPITANIA DOS PORTOS	0.00	1,254,100.00	0.00		1,254,100.00	632,090.00	632,090.00	158,589.43	0.00	622,010.00	1,254,100.00
	合計..... SOMA	**887,925,200.00**	**75,776,491.85**	**60,238,497.17**	**6,241,000.00**	**909,704,194.68**	**630,259,511.65**	**630,232,993.95**	**34,230,632.38**	**26,517.70**	**279,444,683.03**	**909,704,194.68**

2005年按監管範疇區分之開支表
MAPA DE DESPESAS POR ÁREA DE TUTELA REFERENTE AO ANO DE 2005

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	其他部門 OUTROS SERVIÇOS											
01-03	行政會 SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO	6,291,800.00	2,188,500.00	2,322,283.90		6,158,016.10	6,158,016.10	6,066,427.50		91,588.60	0.00	6,158,016.10
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000.00	0.00	332,875.60		287,124.40	287,124.40	287,124.40		0.00	0.00	287,124.40
50-27	廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO	4,606,000.00	4,892,441.37	0.00		9,498,441.37	0.00	0.00	9,863,881.48	0.00	9,498,441.37	9,498,441.37
50-41	審計署部門 SERVIÇO DO COMISSARIADO DA AUDITORIA	12,004,000.00	2,852,004.41	0.00		14,856,004.41	2,547,809.81	2,547,809.81	12,516,948.77	0.00	12,308,194.60	14,856,004.41
50-42	檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR	18,012,000.00	34,345,422.21	0.00		52,357,422.21	0.00	0.00	53,274,641.81	0.00	52,357,422.21	52,357,422.21
50-43	終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DA ÚLTIMA INSTÂNCIA	41,574,000.00	13,239,004.49	0.00		54,813,004.49	28,072,928.81	28,072,928.81	30,513,376.00	0.00	26,740,075.68	54,813,004.49
50-44	立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA	510,000.00	2,682,055.81	0.00		3,192,055.81	0.00	0.00	3,217,205.01	0.00	3,192,055.81	3,192,055.81
	合計..... SOMA	**83,617,800.00**	**60,199,428.29**	**2,655,159.50**	**0.00**	**141,162,068.79**	**37,065,879.12**	**36,974,290.52**	**109,386,053.07**	**91,588.60**	**104,096,189.67**	**141,162,068.79**
	整體與行政共用 COMUNS A TODA E ADMINISTRAÇÃO											
11-00	退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS	7,150,000.00	0.00	3,839,134.20		3,310,865.80	3,310,865.80	3,310,865.80		0.00	0.00	3,310,865.80
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	6,708,335,800.00	3,123,185,056.71	3,373,547,791.24		6,457,973,065.47	3,292,889,197.34	3,291,021,346.44		1,867,850.90	3,165,083,868.13	6,457,973,065.47
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	4,573,000,000.00	3,461,245,967.46	3,702,629,700.32		4,331,616,267.14	4,331,616,267.14	4,331,431,629.84		184,637.30	0.00	4,331,616,267.14
	合計..... SOMA	**11,288,485,800.00**	**6,584,431,024.17**	**7,080,016,625.76**	**0.00**	**10,792,900,198.41**	**7,627,816,330.28**	**7,625,763,842.08**	**0.00**	**2,052,488.20**	**3,165,083,868.13**	**10,792,900,198.41**
	總計..... TOTAL GERAL	**21,601,786,400.00**	**9,247,287,390.86**	**8,224,608,177.01**	**1,199,752,500.00**	**23,824,218,113.85**	**17,927,024,275.75**	**17,924,771,774.05**	**3,259,486,703.24**	**2,252,501.70**	**5,897,193,838.10**	**23,824,218,113.85**

二零零五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2005, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS													
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau	11,278,303.60	-	-	-	-	11,278,303.60	-	-	-	-	-	**11,278,303.60**	0.07
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	63,173,146.40	21,100,712.20	-	27,601,889.70	336,150.70	112,211,899.00	1,405,301.00	-	-	-	1,405,301.00	**113,617,200.00**	0.72
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	5,949,763.50	102,838.00	-	-	1,525.00	6,054,126.50	12,301.00	-	-	-	12,301.00	**6,066,427.50**	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	12,246,147.60	1,719,907.90	-	3,020,000.00	3,578.30	16,989,633.80	-	-	-	-	-	**16,989,633.80**	0.11
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	13,424,628.30	3,028,198.80	-	30,865,897.70	10,287.40	47,329,012.20	-	-	-	-	-	**47,329,012.20**	0.30
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	10,695,023.80	3,694,244.20	-	2,347,400.00	2,942.00	16,739,610.00	-	-	-	-	-	**16,739,610.00**	0.11
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	9,321,004.10	4,217,229.30	-	3,397,755,438.38	6,439.20	3,411,300,110.98	-	-	-	-	-	**3,411,300,110.98**	21.66
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	9,217,670.40	4,215,616.10	-	61,339,811.40	8,065.20	74,781,163.10	96,700.00	-	-	-	96,700.00	**74,877,863.10**	0.48
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	29,621,426.60	7,919,068.50	-	-	95,424.10	37,635,919.20	1,193,900.00	-	-	-	1,193,900.00	**38,829,819.20**	0.25
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	6,908,500.00	6,815,000.00	-	-	430,000.00	14,153,500.00	846,500.00	-	-	-	846,500.00	**15,000,000.00**	0.10
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	2,914,000.00	2,570,000.00	-	-	100,000.00	5,584,000.00	100,000.00	-	-	-	100,000.00	**5,684,000.00**	0.04
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da RAEM em Pequim	3,430,563.70	14,708,700.00	-	-	203,200.00	18,342,463.70	379,700.00	-	-	-	379,700.00	**18,722,163.70**	0.12
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC	4,590,331.50	4,747,213.10	-	-	180,191.60	9,517,736.20	60,000.00	-	-	-	60,000.00	**9,577,736.20**	0.06
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	2,877,434.10	1,211,329.60	-	-	5,518.90	4,094,282.60	113,450.00	-	-	-	113,450.00	**4,207,732.60**	0.03
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA													
03-01	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	80,887,140.80	25,027,037.80	-	2,390,330.60	1,891,883.60	110,196,392.80	277,790.00	-	-	-	277,790.00	**110,474,182.80**	0.70
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE													
05-01	局長室 Direcção dos Serviços	98,271,241.00	55,245,266.00	-	664,641,700.00	150,000.00	818,308,207.00	284,000.00	63,040,600.00	-	-	63,324,600.00	**881,632,807.00**	5.60
05-03	公立學校 Escolas Oficiais	154,627,793.10	22,103,257.00	-	-	320,000.00	177,051,050.10	-	-	-	-	-	**177,051,050.10**	1.12
05-04	青年廳 Departamento de Juventude	9,495,302.30	26,157,833.00	-	17,253,892.00	20,000.00	52,927,027.30	-	-	-	-	-	**52,927,027.30**	0.34
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	70,432,725.90	4,972,114.70	-	-	26,880.20	75,431,720.80	-	-	-	-	-	**75,431,720.80**	0.48
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	169,447,259.80	18,964,204.80	-	224,150.00	177,636.00	188,813,250.60	-	-	-	-	-	**188,813,250.60**	1.20
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	3,310,865.80	-	-	-	-	3,310,865.80	-	-	-	-	-	**3,310,865.80**	0.02
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	3,811,872.50	196,598,840.80	-	2,904,546,180.15	47,203,333.34	3,152,160,226.79	-	-	138,861,119.65	-	138,861,119.65	**3,291,021,346.44**	20.89
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	11,466,918.30	1,906,917.70	-	1,522,600.00	11,608.30	14,908,044.30	-	-	-	-	-	**14,908,044.30**	0.09
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	29,794,858.10	54,556,344.10	-	-	214,043.30	84,565,245.50	156,000.00	-	-	-	156,000.00	**84,721,245.50**	0.54
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	83,214,749.00	12,882,379.20	-	-	138,881.40	96,236,009.60	153,800.00	-	-	-	153,800.00	**96,389,809.60**	0.61
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	113,395,543.20	20,143,800.00	-	10,000.00	530,000.00	134,079,343.20	-	-	-	-	-	**134,079,343.20**	0.85
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM	251,906,121.60	11,012,746.10	-	200,000.00	106,665.90	263,225,533.60	-	-	-	-	-	**263,225,533.60**	1.67

二零零五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2005, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	32,462,030.90	4,153,973.80	-	-	11,921.50	36,627,926.20	127,452.00	-	-	-	127,452.00	**36,755,378.20**	0.23
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	73,572,325.00	14,595,503.70	-	-	79,773.00	88,247,601.70	-	-	-	-	-	**88,247,601.70**	0.56
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	22,952,085.30	11,466,010.00	-	9,608,772.00	24,307.10	44,051,174.40	-	-	-	-	-	**44,051,174.40**	0.28
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	9,937,658.60	3,473,783.40	-	20,000.00	10,659.60	13,442,101.60	-	-	-	-	-	**13,442,101.60**	0.09
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	66,991,272.70	4,572,940.70	-	-	10,674.50	71,574,887.90	11,450.00	-	-	-	11,450.00	**71,586,337.90**	0.45
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS													
27-01	港務局 Capitania dos Portos	82,151,709.90	8,606,104.00	-	87,000.00	162,000.00	91,006,813.90	241,100.00	-	-	-	241,100.00	**91,247,913.90**	0.58
27-02	海事博物館 Museu Marítimo	-	2,428,347.00	-	-	143,500.00	2,571,847.00	-	-	-	-	-	**2,571,847.00**	0.02
27-03	航海學校 Escola de Pilotagem	-	2,715,200.00	-	-	-	2,715,200.00	-	-	-	-	-	**2,715,200.00**	0.02
27-04	船舶建造廠 Estaleiro de Construção Naval	-	3,359,200.00	-	-	-	3,359,200.00	-	-	-	-	-	**3,359,200.00**	0.02
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU													
28-01	局長室 Direcção dos Serviços	1,107,044,019.60	83,477,555.00	-	364,900.00	2,000,800.00	1,192,887,274.60	-	-	-	-	-	**1,192,887,274.60**	7.57
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS													
29-01	局長室 Direcção dos Serviços	81,192,493.70	34,376,076.10	-	2,185,571.40	185,096.30	117,939,237.50	309,000.00	-	-	-	309,000.00	**118,248,237.50**	0.75
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	270,549.00	16,575.40	-	-	-	287,124.40	-	-	-	-	-	**287,124.40**	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	28,344,337.80	3,308,102.60	-	-	29,465.30	31,681,905.70	234,300.00	-	-	-	234,300.00	**31,916,205.70**	0.20
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	141,380,527.80	18,587,003.00	-	-	1,338,477.40	161,306,008.20	-	-	-	-	-	**161,306,008.20**	1.02
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA													
34-01	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça	75,355,378.90	11,267,624.50	-	-	51,448.70	86,674,452.10	122,500.00	-	-	-	122,500.00	**86,796,952.10**	0.55
34-15	國際法事務辦公室 Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	8,804,113.10	13,221,334.00	-	-	17,553.50	22,043,000.60	74,900.00	-	-	-	74,900.00	**22,117,900.60**	0.14
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	36,109,115.20	-	-	-	-	36,109,115.20	-	-	-	-	-	**36,109,115.20**	0.23
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	92,494,500.80	12,418,912.00	-	-	236,727.70	105,150,140.50	634,376.00	-	-	-	634,376.00	**105,784,516.50**	0.67
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	34,316,059.60	3,497,501.60	-	-	127,604.50	37,941,165.70	-	-	-	-	-	**37,941,165.70**	0.24
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	91,655,976.20	17,203,490.00	-	-	268,580.00	109,128,046.20	-	-	-	-	-	**109,128,046.20**	0.69
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	4,331,431,629.84	-	-	-	4,331,431,629.84	**4,331,431,629.84**	27.50
	總額 Total	**3,250,744,489.10**	**778,366,035.70**	-	**7,125,985,533.33**	**56,872,843.54**	**11,211,968,901.67**	**4,338,266,149.84**	**63,040,600.00**	**138,861,119.65**	-	**4,540,167,869.49**	**15,752,136,771.16**	**100.00**
		20.64%	4.94%	-	45.24%	0.36%	71.18%	27.54%	0.40%	0.88%	-	28.82%	100.00%	

二零零五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2005, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用單一簿記系統(公共會計)記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM													
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	133,279.00	297,406.00	-	-	144,093,586.88	144,524,271.88	-	-	-	-	-	**144,524,271.88**	2.72
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,380,766.70	5,774,918.96	-	11,496,971.00	5,420.00	18,658,076.66	-	2,879,401.31	2,770,000.00	-	5,649,401.31	**24,307,477.97**	0.46
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	2,942,833.20	205,670,080.28	-	53,339,843.50	127,785.30	262,080,542.28	420,836.60	-	23,941.00	-	444,777.60	**262,525,319.88**	4.95
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	94,109,292.60	24,219,917.88	-	404,866,230.90	3,932,179.20	527,127,620.58	-	5,075,262.80	-	-	5,075,262.80	**532,202,883.38**	10.03
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	118,016.60	334,855.80	-	-	37.00	452,909.40	-	-	-	-	-	**452,909.40**	0.01
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	2,813,611.95	6,458,415.27	-	-	749,104.05	10,021,131.27	102,180.00	-	11,696,952.00	-	11,799,132.00	**21,820,263.27**	0.41
50-12	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	85,143.80	242,241.20	-	-	472.10	327,857.10	-	-	-	-	-	**327,857.10**	0.01
50-14	政府船塢 Oficinas Navais	8,636,566.70	2,487,533.36	-	500,874.00	41,130.90	11,666,104.96	-	-	-	-	-	**11,666,104.96**	0.22
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	26,134,122.50	35,611,498.73	-	2,810,859.80	2,020,345.90	66,576,826.93	5,565,420.10	-	-	-	5,565,420.10	**72,142,247.03**	1.36
50-17	印務局 Imprensa Oficial	22,452,051.00	7,498,309.70	-	2,615,507.00	40,057.70	32,605,925.40	1,317,637.40	-	-	-	1,317,637.40	**33,923,562.80**	0.64
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	20,815,592.15	4,909,822.09	-	288,265,096.22	550,912.20	314,541,422.66	59,400.00	-	-	-	59,400.00	**314,600,822.66**	5.93
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	132,212.50	761,945.70	-	435,243.60	-	1,329,401.80	-	-	-	-	-	**1,329,401.80**	0.03
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	43,053,884.50	24,995,137.50	-	6,106,066.00	385,205.40	74,540,293.40	138,000.00	-	-	-	138,000.00	**74,678,293.40**	1.41
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	42,310,467.17	16,676,109.06	-	4,616,103.00	4,377,951.91	67,980,631.14	754,991.36	-	-	-	754,991.36	**68,735,622.50**	1.30
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	755,594,020.24	565,478,219.77	-	228,079,824.89	7,422,255.81	1,556,574,320.71	131,432.00	-	-	-	131,432.00	**1,556,705,752.71**	29.35
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	299,186,047.93	113,044,897.13	-	1,135,838.10	27,225,387.23	440,592,170.39	5,540,268.20	2,386,300.00	-	-	7,926,568.20	**448,518,738.59**	8.45
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	123,400.00	59,174,665.35	-	90,630,134.09	354,295.77	150,282,495.21	198,667.00	-	30,000,000.00	-	30,198,667.00	**180,481,162.21**	3.40
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	-	88,727,410.82	-	5,667,482.50	219,253.61	94,614,146.93	-	-	-	-	-	**94,614,146.93**	1.78
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	5,331,239.80	2,834,764.55	-	500,890.50	15,842.90	8,682,737.75	-	-	-	-	-	**8,682,737.75**	0.16
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	34,507,404.23	25,989,991.36	-	2,082,480.00	232,133.00	62,812,008.59	562,855.80	-	-	-	562,855.80	**63,374,864.39**	1.19
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	213,228.80	8,353,984.74	-	3,825,151.91	73,660.00	12,466,025.45	-	-	-	-	-	**12,466,025.45**	0.23
50-38	環境委員會 Conselho do Ambiente	7,379,076.86	6,185,082.83	-	915,839.20	23,693.40	14,503,692.29	-	-	-	-	-	**14,503,692.29**	0.27
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	421,450.00	800,203.10	-	-	855,192.74	2,076,845.84	-	-	-	-	-	**2,076,845.84**	0.04
50-41	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	22,004,563.74	4,937,474.67	-	3,089,624.00	19,269.40	30,050,931.81	137,878.00	-	-	-	137,878.00	**30,188,809.81**	0.57
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	82,329,501.96	44,408,211.26	-	7,777,220.00	950,252.00	135,465,185.22	3,289,896.00	-	-	-	3,289,896.00	**138,755,081.22**	2.62
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	114,190,013.36	25,786,274.25	-	10,150,694.00	1,514,947.20	151,641,928.81	538,000.00	-	-	-	538,000.00	**152,179,928.81**	2.87
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	36,963,256.40	8,454,294.40	-	2,447,950.00	63,936.90	47,929,437.70	-	-	-	-	-	**47,929,437.70**	0.90

二零零五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2005, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用單一簿記系統(公共會計)記帳之自治機構

ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA NOS TERMOS DO SISTEMA UNIGRÁFICO (CONTABILIDADE PÚBLICA)

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	505,417,460.06	312,072,712.29	-	40,790,404.86	4,878,836.74	863,159,413.95	94,187,071.97	-	-	-	94,187,071.97	**957,346,485.92**	18.05
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	869,262.60	419,372.05	-	-	5,678.00	1,294,312.65	-	-	278,500.00	-	278,500.00	**1,572,812.65**	0.03
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	5,912,600.40	4,886,187.22	-	20,273,112.00	9,835.60	31,081,735.22	138,000.00	-	100,000.00	-	238,000.00	**31,319,735.22**	0.59
50-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	194,727.40	584,591.40		50,748.00	571.20	830,638.00	-	-	-	-	-	**830,638.00**	0.02
	總額 Total	**2,135,755,094.15**	**1,608,076,528.72**	-	**1,192,470,189.07**	**200,189,230.04**	**5,136,491,041.98**	**113,082,534.43**	**10,340,964.11**	**44,869,393.00**	-	**168,292,891.54**	**5,304,783,933.52**	**100.00**
		40.26%	30.31%	0.00%	22.48%	3.77%	96.83%	2.13%	0.19%	0.85%	0.00%	3.17%	100.00%	

二零零五財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2005, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

採用公定會計格式所定之指引或根據專有會計格式記帳之自治機構
ENTIDADES AUTÓNOMAS COM A SUA CONTABILIDADE ORGANIZADA DE ACORDO COM A ORIENTAÇÃO DEFINIDA NO PLANO OFICIAL DE CONTABILIDADE OU DE ACORDO COM PLANO DE CONTAS PRIVATIVO

組織分類 Classificação orgânica		經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
編號 Código	項目 Designação	人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM													
50-04	房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a)	-	430,670.00	-	-	5,876,262.30	6,306,932.30	-	-	591,625.95	-	591,625.95	**6,898,558.25**	0.28
50-15	郵政局 a) Direcção dos Serviços de Correios a)	88,562,020.24	42,251,491.51	-	-	4,179,342.02	134,992,853.77	22,772,346.76	-	9,189,935.98	-	31,962,282.74	**166,955,136.51**	6.76
50-18	退休基金會 a) Fundo de Pensões a)	21,898,668.00	3,593,717.00	-	-	148,155,322.00	173,647,707.00	687,287.00	-	148,406,109.00	-	149,093,396.00	**322,741,103.00**	13.07
50-22	澳門金融管理局 a) b) Autoridade Monetária de Macau a) b)	82,956,585.59	35,090,566.70	-	-	765,889,032.83	883,936,185.12	17,144,044.31	-	286,711,177.69	-	303,855,222.00	**1,187,791,407.12**	48.10
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	17,566,099.58	4,854,974.81	-	-	439,827.43	22,860,901.82	284,057.00	-	1,103.31	-	285,160.31	**23,146,062.13**	0.94
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	38,170,547.69	50,111,548.56	-	-	434,826.48	88,716,922.73	1,952,624.98	-	-	-	1,952,624.98	**90,669,547.71**	3.67
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	163,697,368.92	39,872,614.96	-	-	93,587,644.27	297,157,628.15	11,760,755.43	-	-	-	11,760,755.43	**308,918,383.58**	12.51
50-34	汽車及航海保險基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	-	129,249.00	-	-	1,080,160.90	1,209,409.90	-	-	-	-	-	**1,209,409.90**	0.05
50-45	澳門基金會 Fundação Macau	19,393,680.22	337,305,033.37	-	-	264,818.81	356,963,532.40	4,338,791.36	-	-	-	4,338,791.36	**361,302,323.76**	14.63
	總額 Total	**432,244,970.24**	**513,639,865.91**	-	-	**1,019,907,237.04**	**1,965,792,873.19**	**58,939,906.84**	-	**444,899,951.93**	-	**503,839,858.77**	**2,469,631,931.96**	**100.00**
		17.50%	20.80%	0.00%	0.00%	41.30%	79.60%	2.39%	0.00%	18.01%	0.00%	20.40%	100.00%	

備註:
Nota:

a) 包括財務開支及轉撥於"財務活動"章節中.
Inclui os encargos de custos e perdas financeiros no capítulo de "Operações financeiras".

b) "其他經常開支"章節的總額包括佣金開支.
O total do capítulo de "Outras despesas correntes" abrange os encargos com comissões.

摘　　要
RESUMO

機構分組 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL												
01-00	一般事務 Encargos Gerais	3,198,649,900.00	1,346,224,351.58	752,282,935.10			3,792,591,316.48	3,790,370,034.88	3,790,219,612.88		150,422.00	2,221,281.60	3,792,591,316.48
03-00	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	120,054,200.00	10,813,100.00	20,384,550.50			110,482,749.50	110,482,749.50	110,474,182.80		8,566.70	0.00	110,482,749.50
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	1,100,000,000.00	61,540,400.00	49,929,515.60			1,111,610,884.40	1,111,610,884.40	1,111,610,884.40		0.00	0.00	1,111,610,884.40
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	79,272,000.00	1,411,000.00	5,247,419.60			75,435,580.40	75,435,580.40	75,431,720.80		3,859.60	0.00	75,435,580.40
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	187,220,000.00	19,485,755.00	15,743,487.39			190,962,267.61	188,813,523.20	188,813,250.60		272.60	2,148,744.41	190,962,267.61
11-00	退休金及退伍金 Pensões e Reformas	7,150,000.00	0.00	3,839,134.20			3,310,865.80	3,310,865.80	3,310,865.80		0.00	0.00	3,310,865.80
12-00	共用開支 Despesas Comuns	6,708,335,800.00	3,123,185,056.71	3,373,547,791.24			6,457,973,065.47	3,292,889,197.34	3,291,021,346.44		1,867,850.90	3,165,083,868.13	6,457,973,065.47
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	19,583,600.00	785,000.00	5,460,555.70			14,908,044.30	14,908,044.30	14,908,044.30		0.00	0.00	14,908,044.30
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	67,762,100.00	28,823,519.00	11,864,373.50			84,721,245.50	84,721,245.50	84,721,245.50		0.00	0.00	84,721,245.50
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	99,175,800.00	4,460,000.00	7,244,542.80			96,391,257.20	96,391,257.20	96,389,809.60		1,447.60	0.00	96,391,257.20
20-00	澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	142,416,500.00	5,183,000.00	13,520,156.80			134,079,343.20	134,079,343.20	134,079,343.20		0.00	0.00	134,079,343.20
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	256,896,700.00	17,284,200.00	10,955,366.40			263,225,533.60	263,225,533.60	263,225,533.60		0.00	0.00	263,225,533.60
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	35,796,400.00	2,671,100.00	1,708,441.60			36,759,058.40	36,759,058.40	36,755,378.20		3,680.20	0.00	36,759,058.40
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	92,735,100.00	5,796,000.00	10,283,298.30			88,247,801.70	88,247,801.70	88,247,601.70		200.00	0.00	88,247,801.70
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	55,188,800.00	3,498,380.00	14,634,455.60			44,052,724.40	44,052,724.40	44,051,174.40		1,550.00	0.00	44,052,724.40
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	18,800,000.00	175,500.00	5,533,398.40			13,442,101.60	13,442,101.60	13,442,101.60		0.00	0.00	13,442,101.60
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	77,617,100.00	2,867,000.00	8,897,762.10			71,586,337.90	71,586,337.90	71,586,337.90		0.00	0.00	71,586,337.90
27-00	港務局 Capitania dos Portos	89,045,800.00	26,466,347.00	15,617,986.10			99,894,160.90	99,894,160.90	99,894,160.90		0.00	0.00	99,894,160.90
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	1,232,885,000.00	46,377,365.00	86,375,090.40			1,192,887,274.60	1,192,887,274.60	1,192,887,274.60		0.00	0.00	1,192,887,274.60
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	117,914,100.00	16,860,666.60	16,505,599.10			118,269,167.50	118,269,167.50	118,248,237.50		20,930.00	0.00	118,269,167.50
30-00	法官高等會 Conselho dos Magistrados Judiciais	620,000.00	0.00	332,875.60			287,124.40	287,124.40	287,124.40		0.00	0.00	287,124.40
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	34,974,700.00	1,017,800.00	4,076,294.30			31,916,205.70	31,916,205.70	31,916,205.70		0.00	0.00	31,916,205.70
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	179,120,400.00	3,664,800.00	21,296,022.00			161,489,178.00	161,311,970.00	161,306,008.20		5,961.80	177,208.00	161,489,178.00
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	167,117,800.00	15,279,667.20	37,373,351.30			145,024,115.90	145,024,115.90	145,023,967.90		148.00	0.00	145,024,115.90
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	118,727,700.00	3,820,000.00	16,760,208.50			105,787,491.50	105,787,491.50	105,784,516.50		2,975.00	0.00	105,787,491.50
37-00	體育發展局 Instituto do Desporto	40,347,100.00	2,400,500.00	4,806,434.30			37,941,165.70	37,941,165.70	37,941,165.70		0.00	0.00	37,941,165.70
38-00	文化局 Instituto Cultural	103,604,100.00	11,835,000.00	6,311,053.80			109,128,046.20	109,128,046.20	109,128,046.20		0.00	0.00	109,128,046.20
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	4,573,000,000.00	3,461,245,967.46	3,702,629,700.32			4,331,616,267.14	4,331,616,267.14	4,331,431,629.84		184,637.30	0.00	4,331,616,267.14
	合計..... Soma	18,924,010,700.00	8,223,171,475.55	8,223,161,800.55	0.00		18,924,020,375.00	15,754,359,272.86	15,752,136,771.16	0.00	2,252,501.70	3,169,631,102.14	18,924,020,375.00
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	2,677,775,700.00	1,024,115,915.31	1,446,376.46	1,199,752,500.00		4,900,197,738.85	2,172,635,002.89	2,172,635,002.89	3,259,486,703.24	0.00	2,727,562,735.96	4,900,197,738.85
	合計..... Soma	21,601,786,400.00	9,247,287,390.86	8,224,608,177.01	1,199,752,500.00		23,824,218,113.85	17,927,024,275.75	17,924,771,774.05	3,259,486,703.24	2,252,501.70	5,897,193,838.10	23,824,218,113.85

2005 管理年度內已核准、結算、

支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e

por pagar e sobras no ano de gerência de 2005

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau										
	經常開支 Despesas correntes	11,055,000.00	410,000.00	186,696.40		11,278,303.60	11,278,303.60	11,278,303.60	0.00	0.00	11,278,303.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,400,000.00	370,000.00	5,058.00	1	7,764,942.00	7,764,942.00	7,764,942.00	0.00	0.00	7,764,942.00
01-01-01-02	年資獎金 Prêmio de antiguidade	28,000.00	0.00	2,160.00	2	25,840.00	25,840.00	25,840.00	0.00	0.00	25,840.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	147,000.00	0.00	98,185.30	3	48,814.70	48,814.70	48,814.70	0.00	0.00	48,814.70
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,200,000.00	0.00	63,560.10	4	2,136,439.90	2,136,439.90	2,136,439.90	0.00	0.00	2,136,439.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	630,000.00	20,000.00	641.50	5	649,358.50	649,358.50	649,358.50	0.00	0.00	649,358.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	630,000.00	20,000.00	831.50	6	649,168.50	649,168.50	649,168.50	0.00	0.00	649,168.50
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000.00	0.00	16,260.00	7	3,740.00	3,740.00	3,740.00	0.00	0.00	3,740.00
	開支總額 Total das despesas	11,055,000.00	410,000.00	186,696.40		11,278,303.60	11,278,303.60	11,278,303.60	0.00	0.00	11,278,303.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二組 — 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo										
	經常開支 Despesas correntes	123,009,900.00	13,943,000.00	22,519,981.90		114,432,918.10	112,212,686.50	112,211,899.00	787.50	2,220,231.60	114,432,918.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	14,918,000.00	0.00	745,568.70	8	14,172,431.30	13,712,864.60	13,712,864.60	0.00	459,566.70	14,172,431.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	270,000.00	0.00	35,000.00	9	235,000.00	226,688.70	226,688.70	0.00	8,311.30	235,000.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,500,000.00	0.00	387,319.30	10	7,112,680.70	6,965,911.40	6,965,911.40	0.00	146,769.30	7,112,680.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	27,000.00	11	23,000.00	21,881.60	21,881.60	0.00	1,118.40	23,000.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,900,000.00	0.00	758,002.50	12	1,141,997.50	1,141,472.50	1,141,472.50	0.00	525.00	1,141,997.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000.00	0.00	1,000.00	13	14,000.00	13,680.00	13,680.00	0.00	320.00	14,000.00
01-01-04-01	工資 Salários	655,000.00	0.00	180,413.90	14	474,586.10	466,536.10	466,536.10	0.00	8,050.00	474,586.10
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	87,000.00	0.00	39,000.00	15	48,000.00	45,137.70	45,137.70	0.00	2,862.30	48,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	16,873,600.00	1,570,000.00	1,982.10	16	18,441,617.90	18,169,857.20	18,169,857.20	0.00	271,760.70	18,441,617.90
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000.00	0.00	16,980.00	17	113,020.00	112,784.00	112,784.00	0.00	236.00	113,020.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,832,000.00	0.00	79,931.70	18	1,752,068.30	1,230,740.00	1,230,740.00	0.00	521,328.30	1,752,068.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	5,200,000.00	0.00	83,763.50	19	5,116,236.50	4,880,272.20	4,880,272.20	0.00	235,964.30	5,116,236.50
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000.00	105,000.00	83,563.80	20	291,436.20	260,535.20	260,535.20	0.00	30,901.00	291,436.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,000,000.00	0.00	393,606.90	21	3,606,393.10	3,456,478.30	3,456,478.30	0.00	149,914.80	3,606,393.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,000,000.00	0.00	285,893.60	22	3,714,106.40	3,540,630.60	3,540,630.60	0.00	173,475.80	3,714,106.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	0.00	50,000.00	23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,200,000.00	50,000.00	425,047.60	24	3,824,952.40	3,821,844.30	3,821,844.30	0.00	3,108.10	3,824,952.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	200,000.00	0.00	20,283.00	25	179,717.00	169,679.60	169,679.60	0.00	10,037.40	179,717.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	0.00	57,550.00	26	42,450.00	16,387.50	15,600.00	787.50	26,062.50	42,450.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,070,000.00	0.00	237,531.00	27	1,832,469.00	1,773,595.80	1,773,595.80	0.00	58,873.20	1,832,469.00
	轉下頁 A transportar	64,320,600.00	1,725,000.00	3,909,437.60		62,136,162.40	60,026,977.30	60,026,189.80	787.50	2,109,185.10	62,136,162.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	64,320,600.00	1,725,000.00	3,909,437.60		62,136,162.40	60,026,977.30	60,026,189.80	787.50	2,109,185.10	62,136,162.40
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	250,000.00	0.00	250,000.00	28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	1,045,000.00	0.00	8,559.00	29	1,036,441.00	1,003,315.00	1,003,315.00	0.00	33,126.00	1,036,441.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	14,237.90	30	35,762.10	35,762.10	35,762.10	0.00	0.00	35,762.10
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,100,000.00	0.00	96,960.00	31	1,003,040.00	954,060.00	954,060.00	0.00	48,980.00	1,003,040.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	60,000.00	0.00	48,500.00	32	11,500.00	11,500.00	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e art. pessoais - Compensação de encargo	806,500.00	0.00	176,852.80	33	629,647.20	629,647.20	629,647.20	0.00	0.00	629,647.20
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	175,000.00	0.00	123,150.00	34	51,850.00	51,850.00	51,850.00	0.00	0.00	51,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	867,100.00	0.00	410,035.50	35	457,064.50	457,064.50	457,064.50	0.00	0.00	457,064.50
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	86,000.00	0.00	82,242.20	36	3,757.80	3,757.80	3,757.80	0.00	0.00	3,757.80
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	20,000.00	0.00	20,000.00	37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	431,600.00	0.00	306,362.60	38	125,237.40	125,237.40	125,237.40	0.00	0.00	125,237.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	180,000.00	0.00	136,248.80	39	43,751.20	43,751.20	43,751.20	0.00	0.00	43,751.20
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	35,700.00	0.00	35,700.00	40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	46,900.00	0.00	41,532.00	41	5,368.00	5,368.00	5,368.00	0.00	0.00	5,368.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	786,000.00	0.00	234,535.60	42	551,464.40	551,464.40	551,464.40	0.00	0.00	551,464.40
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	832,400.00	0.00	352,269.00	43	480,131.00	480,131.00	480,131.00	0.00	0.00	480,131.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,900.00	0.00	481,060.80	44	169,839.20	169,839.20	169,839.20	0.00	0.00	169,839.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000.00	0.00	191,500.00	45	608,500.00	608,500.00	608,500.00	0.00	0.00	608,500.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,360,400.00	400,000.00	313,734.00	46	1,446,666.00	1,446,666.00	1,446,666.00	0.00	0.00	1,446,666.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	4,741,600.00	1,000,000.00	304,325.10	47	5,437,274.90	5,437,274.90	5,437,274.90	0.00	0.00	5,437,274.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,500,000.00	0.00	561,398.00	48	4,938,602.00	4,938,602.00	4,938,602.00	0.00	0.00	4,938,602.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,150,000.00	0.00	774,401.00	49	375,599.00	375,599.00	375,599.00	0.00	0.00	375,599.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	37,200.00	0.00	32,758.10	50	4,441.90	4,441.90	4,441.90	0.00	0.00	4,441.90
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	199,500.00	0.00	199,500.00	51	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	85,532,400.00	3,125,000.00	9,105,300.00		79,552,100.00	77,360,808.90	77,360,021.40	787.50	2,191,291.10	79,552,100.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	85,532,400.00	3,125,000.00	9,105,300.00		79,552,100.00	77,360,808.90	77,360,021.40	787.50	2,191,291.10	79,552,100.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,748,700.00	0.00	756,183.80	52	992,516.20	963,575.70	963,575.70	0.00	28,940.50	992,516.20
02-03-06-00	招待費 Representação	5,800,000.00	500,000.00	3,416,291.40	53	2,883,708.60	2,883,708.60	2,883,708.60	0.00	0.00	2,883,708.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,700.00	0.00	30,049.00	54	42,651.00	42,651.00	42,651.00	0.00	0.00	42,651.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,758,000.00	0.00	448,329.50	55	1,309,670.50	1,309,670.50	1,309,670.50	0.00	0.00	1,309,670.50
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,000,000.00	1,050,000.00	335,768.60	56	1,714,231.40	1,714,231.40	1,714,231.40	0.00	0.00	1,714,231.40
04-01-02-00-06	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	23,361,000.00	0.00	0.00		23,361,000.00	23,361,000.00	23,361,000.00	0.00	0.00	23,361,000.00
04-01-05-00-01	綜合生活素質研究中心 Centro de Estudos para a Qualidade de Vida	0.00	9,266,000.00	5,355,110.30	57	3,910,889.70	3,910,889.70	3,910,889.70	0.00	0.00	3,910,889.70
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,048,100.00	0.00	718,100.00	58	330,000.00	330,000.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,621,900.00	0.00	1,621,900.00	59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-04-00-00-01	本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território	500,000.00	0.00	500,000.00	60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	120,000.00	0.00	51,531.70	61	68,468.30	68,468.30	68,468.30	0.00	0.00	68,468.30
05-02-02-00	物料 Material	90,000.00	0.00	90,000.00	62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	16,920.00	63	13,080.00	13,080.00	13,080.00	0.00	0.00	13,080.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	140,000.00	0.00	54,597.60	64	85,402.40	85,402.40	85,402.40	0.00	0.00	85,402.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	86,100.00	0.00	18,960.00	65	67,140.00	67,140.00	67,140.00	0.00	0.00	67,140.00
05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	101,000.00	2,000.00	940.00	66	102,060.00	102,060.00	102,060.00	0.00	0.00	102,060.00
	資本開支 Despesas de capital	1,000,000.00	600,000.00	194,699.00		1,405,301.00	1,405,301.00	1,405,301.00	0.00	0.00	1,405,301.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000,000.00	600,000.00	194,699.00	67	1,405,301.00	1,405,301.00	1,405,301.00	0.00	0.00	1,405,301.00
	開支總額 Total das despesas	124,009,900.00	14,543,000.00	22,714,680.90		115,838,219.10	113,617,987.50	113,617,200.00	787.50	2,220,231.60	115,838,219.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo										
	經常開支 Despesas correntes	6,291,800.00	2,173,500.00	2,319,584.90		6,145,715.10	6,145,715.10	6,054,126.50	91,588.60	0.00	6,145,715.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	15,440.00	68	4,560.00	4,560.00	4,560.00	0.00	0.00	4,560.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	913,000.00	0.00	566,920.00	69	346,080.00	346,080.00	346,080.00	0.00	0.00	346,080.00
01-01-05-01	工資 Salários	140,000.00	0.00	16,030.00	70	123,970.00	123,970.00	123,970.00	0.00	0.00	123,970.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	714,000.00	10,000.00	5,800.00	71	718,200.00	718,200.00	718,200.00	0.00	0.00	718,200.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,338,000.00	2,160,000.00	6,385.20	72	4,491,614.80	4,491,614.80	4,402,126.20	89,488.60	0.00	4,491,614.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	125,000.00	0.00	56,895.00	73	68,105.00	68,105.00	68,105.00	0.00	0.00	68,105.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	125,000.00	0.00	56,895.00	74	68,105.00	68,105.00	68,105.00	0.00	0.00	68,105.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	67,715.80	75	32,284.20	32,284.20	32,284.20	0.00	0.00	32,284.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000.00	0.00	379,250.00	76	120,750.00	120,750.00	118,650.00	2,100.00	0.00	120,750.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	72,000.00	0.00	49,000.00	77	23,000.00	23,000.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00
01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - Numerário	10,000.00	0.00	10,000.00	78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	4,272.00	79	1,728.00	1,728.00	1,728.00	0.00	0.00	1,728.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000.00	0.00	10,330.00	80	24,670.00	24,670.00	24,670.00	0.00	0.00	24,670.00
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	10,000.00	81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	2,215.00	82	2,785.00	2,785.00	2,785.00	0.00	0.00	2,785.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	40,000.00	83	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	494,499.90	84	5,500.10	5,500.10	5,500.10	0.00	0.00	5,500.10
01-06-03-03	其他補助-負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	20,000.00	85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	20,000.00	86	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	88,429.00	87	11,571.00	11,571.00	11,571.00	0.00	0.00	11,571.00
	轉下頁 A transportar	5,803,000.00	2,170,000.00	1,920,076.90		6,052,923.10	6,052,923.10	5,961,334.50	91,588.60	0.00	6,052,923.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	5,803,000.00	2,170,000.00	1,920,076.90		6,052,923.10	6,052,923.10	5,961,334.50	91,588.60	0.00	6,052,923.10
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	26,000.00	0.00	26,000.00	88	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	1,500.00	1,369.80	89	130.20	130.20	130.20	0.00	0.00	130.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	80,000.00	0.00	29,401.50	90	50,598.50	50,598.50	50,598.50	0.00	0.00	50,598.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	30,000.00	0.00	26,439.60	91	3,560.40	3,560.40	3,560.40	0.00	0.00	3,560.40
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	32,000.00	0.00	31,600.00	92	400.00	400.00	400.00	0.00	0.00	400.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	20,000.00	0.00	17,535.90	93	2,464.10	2,464.10	2,464.10	0.00	0.00	2,464.10
02-03-06-00	招待費 Representação	223,800.00	0.00	211,560.00	94	12,240.00	12,240.00	12,240.00	0.00	0.00	12,240.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	30,000.00	0.00	30,000.00	95	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000.00	0.00	13,863.20	96	16,136.80	16,136.80	16,136.80	0.00	0.00	16,136.80
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000.00	0.00	4,263.00	97	5,737.00	5,737.00	5,737.00	0.00	0.00	5,737.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	4,500.00	98	500.00	500.00	500.00	0.00	0.00	500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	2,000.00	1,545.00	99	455.00	455.00	455.00	0.00	0.00	455.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,000.00	0.00	1,430.00	100	570.00	570.00	570.00	0.00	0.00	570.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	15,000.00	2,699.00		12,301.00	12,301.00	12,301.00	0.00	0.00	12,301.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	15,000.00	2,699.00	101	12,301.00	12,301.00	12,301.00	0.00	0.00	12,301.00
	開支總額 Total das despesas	6,291,800.00	2,188,500.00	2,322,283.90		6,158,016.10	6,158,016.10	6,066,427.50	91,588.60	0.00	6,158,016.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 —— 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第六組 —— 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça										
	經常開支 Despesas correntes	21,967,300.00	243,000.00	5,220,666.20		16,989,633.80	16,989,633.80	16,989,633.80	0.00	0.00	16,989,633.80
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,431,000.00	0.00	164,201.40	102	4,266,798.60	4,266,798.60	4,266,798.60	0.00	0.00	4,266,798.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	19,606.30	103	30,393.70	30,393.70	30,393.70	0.00	0.00	30,393.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,293,000.00	0.00	235,238.80	104	1,057,761.20	1,057,761.20	1,057,761.20	0.00	0.00	1,057,761.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	1,529.40	105	3,470.60	3,470.60	3,470.60	0.00	0.00	3,470.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,860,000.00	0.00	1,605,037.50	106	3,254,962.50	3,254,962.50	3,254,962.50	0.00	0.00	3,254,962.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	942,000.00	0.00	477,900.00	107	464,100.00	464,100.00	464,100.00	0.00	0.00	464,100.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	650,000.00	0.00	194,700.70	108	455,299.30	455,299.30	455,299.30	0.00	0.00	455,299.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	222,800.00	0.00	11,647.80	109	211,152.20	211,152.20	211,152.20	0.00	0.00	211,152.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,007,000.00	0.00	257,935.00	110	749,065.00	749,065.00	749,065.00	0.00	0.00	749,065.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,007,000.00	0.00	82,897.20	111	924,102.80	924,102.80	924,102.80	0.00	0.00	924,102.80
01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	10,000.00	0.00	10,000.00	112	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	68,000.00	0.00	68,000.00	113	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	0.00	81,362.50	114	18,637.50	18,637.50	18,637.50	0.00	0.00	18,637.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	200,000.00	0.00	39,000.00	115	161,000.00	161,000.00	161,000.00	0.00	0.00	161,000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	344,000.00	0.00	114,300.00	116	229,700.00	229,700.00	229,700.00	0.00	0.00	229,700.00
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	100,000.00	0.00	100,000.00	117	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000.00	0.00	7,590.20	118	16,409.80	16,409.80	16,409.80	0.00	0.00	16,409.80
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	68,000.00	0.00	10,960.00	119	57,040.00	57,040.00	57,040.00	0.00	0.00	57,040.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	0.00	25,000.00	120	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,500.00	28,000.00	30,500.00	121	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	15,409,300.00	28,000.00	3,537,406.80		11,899,893.20	11,899,893.20	11,899,893.20	0.00	0.00	11,899,893.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	15,409,300.00	28,000.00	3,537,406.80		11,899,893.20	11,899,893.20	11,899,893.20	0.00	0.00	11,899,893.20
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000.00	0.00	18,450.00	122	16,550.00	16,550.00	16,550.00	0.00	0.00	16,550.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	100,000.00	72,146.20	123	327,853.80	327,853.80	327,853.80	0.00	0.00	327,853.80
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	18,149.40	124	1,850.60	1,850.60	1,850.60	0.00	0.00	1,850.60
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000.00	0.00	35,072.30	125	14,927.70	14,927.70	14,927.70	0.00	0.00	14,927.70
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	20,681.30	126	9,318.70	9,318.70	9,318.70	0.00	0.00	9,318.70
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	5,000.00	3,568.00	127	1,432.00	1,432.00	1,432.00	0.00	0.00	1,432.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	34,112.80	128	65,887.20	65,887.20	65,887.20	0.00	0.00	65,887.20
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	54,771.00	129	45,229.00	45,229.00	45,229.00	0.00	0.00	45,229.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	30,801.00	130	29,199.00	29,199.00	29,199.00	0.00	0.00	29,199.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	214,000.00	20,000.00	53,209.50	131	180,790.50	180,790.50	180,790.50	0.00	0.00	180,790.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000.00	70,000.00	13,390.80	132	206,609.20	206,609.20	206,609.20	0.00	0.00	206,609.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	180,000.00	0.00	59,494.50	133	120,505.50	120,505.50	120,505.50	0.00	0.00	120,505.50
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	90,000.00	0.00	28,230.00	134	61,770.00	61,770.00	61,770.00	0.00	0.00	61,770.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	50,000.00	0.00	45,856.00	135	4,144.00	4,144.00	4,144.00	0.00	0.00	4,144.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	136	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000.00	0.00	30,000.00	137	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000.00	0.00	82,654.90	138	167,345.10	167,345.10	167,345.10	0.00	0.00	167,345.10
02-03-06-00	招待費 Representação	300,000.00	0.00	42,518.30	139	257,481.70	257,481.70	257,481.70	0.00	0.00	257,481.70
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	30,000.00	0.00	30,000.00	140	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,296,000.00	0.00	804,894.40	141	491,105.60	491,105.60	491,105.60	0.00	0.00	491,105.60
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000.00	20,000.00	55,837.30	142	64,162.70	64,162.70	64,162.70	0.00	0.00	64,162.70
04-01-02-00-02	澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	3,000,000.00	0.00	0.00		3,000,000.00	3,000,000.00	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	100,000.00	0.00	80,000.00	143	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
	轉下頁 A transportar	21,904,300.00	243,000.00	5,161,244.50		16,986,055.50	16,986,055.50	16,986,055.50	0.00	0.00	16,986,055.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸費 Transporte	21,904,300.00	243,000.00	5,161,244.50		16,986,055.50	16,986,055.50	16,986,055.50	0.00	0.00	16,986,055.50
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000.00	0.00	50,000.00	144	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	7,771.70	145	2,228.30	2,228.30	2,228.30	0.00	0.00	2,228.30
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000.00	0.00	1,650.00	146	1,350.00	1,350.00	1,350.00	0.00	0.00	1,350.00
	開支總額 Total das despesas	21,967,300.00	243,000.00	5,220,666.20		16,989,633.80	16,989,633.80	16,989,633.80	0.00	0.00	16,989,633.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças										
	經常開支 Despesas correntes	52.062.000.00	10.306.000.00	15.034.479.40		47.333.520.60	47.333.520.60	47.329.012.20	4.508.40	0.00	47.333.520.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3.891.000.00	355.000.00	504.062.40	147	3.741.937.60	3.741.937.60	3.741.937.60	0.00	0.00	3.741.937.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50.200.00	0.00	8.254.30	148	41.945.70	41.945.70	41.945.70	0.00	0.00	41.945.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	280.000.00	17.377.50	149	262.622.50	262.622.50	262.622.50	0.00	0.00	262.622.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3.120.000.00	156.000.00	933.30	150	3.275.066.70	3.275.066.70	3.275.066.70	0.00	0.00	3.275.066.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2.400.00	0.00	120.00	151	2.280.00	2.280.00	2.280.00	0.00	0.00	2.280.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1.778.000.00	0.00	269.491.20	152	1.508.508.80	1.508.508.80	1.508.508.80	0.00	0.00	1.508.508.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1.584.000.00	34.000.00	25.104.60	153	1.592.895.40	1.592.895.40	1.592.895.40	0.00	0.00	1.592.895.40
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	220.000.00	0.00	4.874.50	154	215.125.50	215.125.50	215.125.50	0.00	0.00	215.125.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	838.000.00	35.000.00	49.425.00	155	823.575.00	823.575.00	823.575.00	0.00	0.00	823.575.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	838.000.00	0.00	26.690.00	156	811.310.00	811.310.00	811.310.00	0.00	0.00	811.310.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100.000.00	0.00	100.000.00	157	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50.000.00	50.000.00	61.150.00	158	38.850.00	38.850.00	36.225.00	2.625.00	0.00	38.850.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120.000.00	0.00	21.000.00	159	99.000.00	99.000.00	99.000.00	0.00	0.00	99.000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	330.000.00	0.00	0.00		330.000.00	330.000.00	330.000.00	0.00	0.00	330.000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20.000.00	0.00	4.764.00	160	15.236.00	15.236.00	15.236.00	0.00	0.00	15.236.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	76.000.00	0.00	11.080.00	161	64.920.00	64.920.00	64.920.00	0.00	0.00	64.920.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10.000.00	0.00	7.700.00	162	2.300.00	2.300.00	2.300.00	0.00	0.00	2.300.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100.000.00	0.00	58.400.00	163	41.600.00	41.600.00	41.600.00	0.00	0.00	41.600.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1.200.000.00	0.00	645.171.80	164	554.828.20	554.828.20	554.443.20	385.00	0.00	554.828.20
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	24.000.00	0.00	18.363.10	165	5.636.90	5.636.90	5.636.90	0.00	0.00	5.636.90
	轉下頁 A transportar	14.351.600.00	910.000.00	1.833.961.70		13.427.638.30	13.427.638.30	13.424.628.30	3.010.00	0.00	13.427.638.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,351,600.00	910,000.00	1,833,961.70		13,427,638.30	13,427,638.30	13,424,628.30	3,010.00	0.00	13,427,638.30
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	35,000.00	0.00	20,764.00	166	14,236.00	14,236.00	14,236.00	0.00	0.00	14,236.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000.00	0.00	75,412.30	167	4,587.70	4,587.70	4,587.70	0.00	0.00	4,587.70
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	81,767.00	168	18,233.00	18,233.00	18,233.00	0.00	0.00	18,233.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	99,070.00	169	930.00	930.00	930.00	0.00	0.00	930.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	34,156.30	170	25,843.70	25,843.70	25,843.70	0.00	0.00	25,843.70
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000.00	0.00	6,296.60	171	153,703.40	153,703.40	153,703.40	0.00	0.00	153,703.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000.00	0.00	30,708.50	172	49,291.50	49,291.50	49,291.50	0.00	0.00	49,291.50
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000.00	0.00	52,540.80	173	87,459.20	87,459.20	87,459.20	0.00	0.00	87,459.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	80,000.00	0.00	20,123.00	174	59,877.00	59,877.00	59,877.00	0.00	0.00	59,877.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	30,000.00	0.00	9,096.00	175	20,904.00	20,904.00	20,904.00	0.00	0.00	20,904.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	176	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	10,000.00	0.00	10,000.00	177	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	260,000.00	0.00	120,778.10	178	139,221.90	139,221.90	139,221.90	0.00	0.00	139,221.90
02-03-06-00	招待費 Representação	480,000.00	0.00	334,576.30	179	145,423.70	145,423.70	145,423.70	0.00	0.00	145,423.70
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,000.00	0.00	72,000.00	180	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,200,000.00	450,000.00	511,545.20	181	2,138,454.80	2,138,454.80	2,138,454.80	0.00	0.00	2,138,454.80
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	55,000.00	0.00	55,000.00	182	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	266,400.00	0.00	96,367.10	183	170,032.90	170,032.90	170,032.90	0.00	0.00	170,032.90
04-01-01-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	7,693,600.00	0.00	0.00		7,693,600.00	7,693,600.00	7,693,600.00	0.00	0.00	7,693,600.00
04-01-01-00-02	消費者委員會 Conselho de Consumidores	7,922,800.00	1,100,000.00	0.00	184	9,022,800.00	9,022,800.00	9,022,800.00	0.00	0.00	9,022,800.00
04-01-05-00-02	經濟委員會 Conselho Económico	2,477,000.00	0.00	1,418,358.40	185	1,058,641.60	1,058,641.60	1,058,641.60	0.00	0.00	1,058,641.60
04-01-05-00-03	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	3,020,000.00	0.00	1,769,280.40	186	1,250,719.60	1,250,719.60	1,249,619.60	1,100.00	0.00	1,250,719.60
	轉下頁 A transportar	39,683,400.00	2,460,000.00	6,661,801.70		35,481,598.30	35,481,598.30	35,477,488.30	4,110.00	0.00	35,481,598.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	39,683,400.00	2,460,000.00	6,661,801.70		35,481,598.30	35,481,598.30	35,477,488.30	4,110.00	0.00	35,481,598.30
04-01-05-00-05	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	8,848,600.00	5,896,000.00	5,650,865.10	187	9,093,734.90	9,093,734.90	9,093,336.50	398.40	0.00	9,093,734.90
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	3,000,000.00	0.00	2,252,100.00	188	747,900.00	747,900.00	747,900.00	0.00	0.00	747,900.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	500,000.00	1,950,000.00	450,000.00	189	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000.00	0.00	4,932.60	190	8,067.40	8,067.40	8,067.40	0.00	0.00	8,067.40
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	6,000.00	191	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	8,000.00	192	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000.00	0.00	780.00	193	2,220.00	2,220.00	2,220.00	0.00	0.00	2,220.00
	開支總額 Total das despesas	52,062,000.00	10,306,000.00	15,034,479.40		47,333,520.60	47,333,520.60	47,329,012.20	4,508.40	0.00	47,333,520.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第八組 一 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança										
	經常開支 Despesas correntes	18,492,200.00	641,000.00	2,362,590.00		16,770,610.00	16,770,610.00	16,739,610.00	31,000.00	0.00	16,770,610.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,835,000.00	0.00	150,640.20	194	5,684,359.80	5,684,359.80	5,684,359.80	0.00	0.00	5,684,359.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	12,443.10	195	47,556.90	47,556.90	47,556.90	0.00	0.00	47,556.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	480,000.00	70,000.00	18,035.00	196	531,965.00	531,965.00	531,965.00	0.00	0.00	531,965.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,650,000.00	81,000.00	34,650.00	197	1,696,350.00	1,696,350.00	1,696,350.00	0.00	0.00	1,696,350.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,000.00	0.00	5,040.00	198	15,960.00	15,960.00	15,960.00	0.00	0.00	15,960.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000.00	0.00	43,000.00	199	7,000.00	7,000.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	330,000.00	0.00	100,916.20	200	229,083.80	229,083.80	229,083.80	0.00	0.00	229,083.80
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	228,000.00	0.00	954.60	201	227,045.40	227,045.40	227,045.40	0.00	0.00	227,045.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	680,000.00	0.00	4,006.20	202	675,993.80	675,993.80	675,993.80	0.00	0.00	675,993.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	680,000.00	0.00	32,985.00	203	647,015.00	647,015.00	647,015.00	0.00	0.00	647,015.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	204	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	20,000.00	205	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	20,000.00	206	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000.00	0.00	8,000.00	207	112,000.00	112,000.00	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	266,000.00	0.00	33,700.00	208	232,300.00	232,300.00	232,300.00	0.00	0.00	232,300.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	380,000.00	0.00	58,106.50	209	321,893.50	321,893.50	321,893.50	0.00	0.00	321,893.50
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	4,752.00	210	15,248.00	15,248.00	15,248.00	0.00	0.00	15,248.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000.00	0.00	18,700.00	211	61,300.00	61,300.00	61,300.00	0.00	0.00	61,300.00
01-05-02-00	各項補助一社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	7,700.00	212	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	18,150.00	213	21,850.00	21,850.00	21,850.00	0.00	0.00	21,850.00
	轉下頁 A transportar	10,990,000.00	151,000.00	611,778.80		10,529,221.20	10,529,221.20	10,529,221.20	0.00	0.00	10,529,221.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	10,990,000.00	151,000.00	611,778.80		10,529,221.20	10,529,221.20	10,529,221.20	0.00	0.00	10,529,221.20
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	235,129.00	214	164,871.00	164,871.00	164,871.00	0.00	0.00	164,871.00
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	6,000.00	0.00	5,068.40	215	931.60	931.60	931.60	0.00	0.00	931.60
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	120,000.00	0.00	110,671.00	216	9,329.00	9,329.00	9,329.00	0.00	0.00	9,329.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	48,000.00	0.00	42,965.00	217	5,035.00	5,035.00	5,035.00	0.00	0.00	5,035.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,800.00	0.00	10,800.00	218	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	320,000.00	0.00	253,532.00	219	66,468.00	66,468.00	66,468.00	0.00	0.00	66,468.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000.00	0.00	64,279.80	220	55,720.20	55,720.20	55,720.20	0.00	0.00	55,720.20
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	21,065.90	221	28,934.10	28,934.10	28,934.10	0.00	0.00	28,934.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	132,148.80	222	217,851.20	217,851.20	217,851.20	0.00	0.00	217,851.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	399,000.00	0.00	66,413.50	223	332,586.50	332,586.50	332,586.50	0.00	0.00	332,586.50
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	280,000.00	330,000.00	60,060.40	224	549,939.60	549,939.60	549,939.60	0.00	0.00	549,939.60
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	140,000.00	0.00	33,804.00	225	106,196.00	106,196.00	106,196.00	0.00	0.00	106,196.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	17,000.00	0.00	5,171.00	226	11,829.00	11,829.00	11,829.00	0.00	0.00	11,829.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000.00	0.00	193,716.10	227	206,283.90	206,283.90	206,283.90	0.00	0.00	206,283.90
02-03-06-00	招待費 Representação	800,000.00	0.00	136,079.40	228	663,920.60	663,920.60	663,920.60	0.00	0.00	663,920.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	280,000.00	0.00	193,340.00	229	86,660.00	86,660.00	86,660.00	0.00	0.00	86,660.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	350,000.00	80,000.00	33,714.30	230	396,285.70	396,285.70	365,285.70	31,000.00	0.00	396,285.70
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,000,000.00	80,000.00	91,794.60	231	988,205.40	988,205.40	988,205.40	0.00	0.00	988,205.40
04-01-01-00-01	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	359,100.00	0.00	0.00		359,100.00	359,100.00	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00
04-01-01-00-02	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	359,100.00	0.00	0.00		359,100.00	359,100.00	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00
04-01-01-00-03	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	142,600.00	0.00	0.00		142,600.00	142,600.00	142,600.00	0.00	0.00	142,600.00
04-01-01-00-05	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	203,100.00	0.00	0.00		203,100.00	203,100.00	203,100.00	0.00	0.00	203,100.00
04-01-02-00-01	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,263,500.00	0.00	0.00		1,263,500.00	1,263,500.00	1,263,500.00	0.00	0.00	1,263,500.00
	轉下頁 A transportar	18,408,200.00	641,000.00	2,301,532.00		16,747,668.00	16,747,668.00	16,716,668.00	31,000.00	0.00	16,747,668.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	18,408,200.00	641,000.00	2,301,532.00		16,747,668.00	16,747,668.00	16,716,668.00	31,000.00	0.00	16,747,668.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,000.00	0.00	10,000.00	232	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	30,000.00	0.00	30,000.00	233	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	5,148.00	234	2,852.00	2,852.00	2,852.00	0.00	0.00	2,852.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000.00	0.00	13,000.00	235	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000.00	0.00	2,910.00	236	90.00	90.00	90.00	0.00	0.00	90.00
	開支總額 Total das despesas	18,492,200.00	641,000.00	2,362,590.00		16,770,610.00	16,770,610.00	16,739,610.00	31,000.00	0.00	16,770,610.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura										
	經常開支 Despesas correntes	2,800,000,000.00	1,273,150,651.58	661,847,865.60		3,411,302,785.98	3,411,302,785.98	3,411,300,110.98	2,675.00	0.00	3,411,302,785.98
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,010,000.00	0.00	73,829.10	237	3,936,170.90	3,936,170.90	3,936,170.90	0.00	0.00	3,936,170.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	52,900.00	0.00	11,011.30	238	41,888.70	41,888.70	41,888.70	0.00	0.00	41,888.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,120,000.00	399,000.00	15,000.00	239	1,504,000.00	1,504,000.00	1,504,000.00	0.00	0.00	1,504,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	220,000.00	8,000.10	240	211,999.90	211,999.90	211,999.90	0.00	0.00	211,999.90
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,138,300.00	5,000.00	3,367.40	241	1,139,932.60	1,139,932.60	1,139,932.60	0.00	0.00	1,139,932.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	328,000.00	10,000.00	2,792.30	242	335,207.70	335,207.70	335,207.70	0.00	0.00	335,207.70
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	229,000.00	27,000.00	10,791.10	243	245,208.90	245,208.90	245,208.90	0.00	0.00	245,208.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	511,200.00	47,100.00	6,081.60	244	552,218.40	552,218.40	552,218.40	0.00	0.00	552,218.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	510,000.00	63,300.00	6,675.50	245	566,624.50	566,624.50	566,624.50	0.00	0.00	566,624.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	40,000.00	0.00	40,000.00	246	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	5,000.00	8,700.00	247	6,300.00	6,300.00	6,300.00	0.00	0.00	6,300.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	108,000.00	0.00	34,320.00	248	73,680.00	73,680.00	73,680.00	0.00	0.00	73,680.00
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	42,000.00	0.00	24,500.00	249	17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	9,000.00	1,000.00	1,068.00	250	8,932.00	8,932.00	8,932.00	0.00	0.00	8,932.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000.00	0.00	10,820.00	251	24,180.00	24,180.00	24,180.00	0.00	0.00	24,180.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000.00	0.00	5,000.00	252	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	32,100.00	253	37,900.00	37,900.00	37,900.00	0.00	0.00	37,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000.00	300,000.00	585,413.40	254	614,586.60	614,586.60	614,586.60	0.00	0.00	614,586.60
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	15,326.10	255	4,673.90	4,673.90	4,673.90	0.00	0.00	4,673.90
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	120,000.00	0.00	93,061.00	256	26,939.00	26,939.00	26,939.00	0.00	0.00	26,939.00
	轉下頁 A transportar	9,258,400.00	1,077,400.00	987,856.90		9,347,943.10	9,347,943.10	9,347,943.10	0.00	0.00	9,347,943.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	9,258,400.00	1,077,400.00	987,856.90		9,347,943.10	9,347,943.10	9,347,943.10	0.00	0.00	9,347,943.10
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000.00	0.00	80,000.00	257	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	50,000.00	258	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	266,786.00	259	133,214.00	133,214.00	133,214.00	0.00	0.00	133,214.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000.00	0.00	65,562.00	260	14,438.00	14,438.00	14,438.00	0.00	0.00	14,438.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	22,102.90	261	37,897.10	37,897.10	37,897.10	0.00	0.00	37,897.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	151,150.20	262	198,849.80	198,849.80	198,849.80	0.00	0.00	198,849.80
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	350,000.00	30,000.00	29,819.80	263	350,180.20	350,180.20	350,180.20	0.00	0.00	350,180.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000.00	50,000.00	17,383.70	264	232,616.30	232,616.30	232,616.30	0.00	0.00	232,616.30
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	140,000.00	0.00	79,069.00	265	60,931.00	60,931.00	60,931.00	0.00	0.00	60,931.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	20,000.00	0.00	10,761.00	266	9,239.00	9,239.00	9,239.00	0.00	0.00	9,239.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	10,000.00	267	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	0.00	244,749.70	268	255,250.30	255,250.30	255,250.30	0.00	0.00	255,250.30
02-03-06-00	招待費 Representação	2,198,000.00	0.00	894,656.80	269	1,303,343.20	1,303,343.20	1,303,343.20	0.00	0.00	1,303,343.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	200,000.00	0.00	103,720.00	270	96,280.00	96,280.00	96,280.00	0.00	0.00	96,280.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000.00	0.00	87,371.20	271	12,628.80	12,628.80	12,628.80	0.00	0.00	12,628.80
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	50,000.00	50,000.00	60,013.20	272	39,986.80	39,986.80	39,986.80	0.00	0.00	39,986.80
02-03-09-00-02	其他未列明之工作 Outros encargos não especificados	660,000.00	950,000.00	164,564.20	273	1,445,435.80	1,445,435.80	1,445,435.80	0.00	0.00	1,445,435.80
04-01-01-00-01	澳門大學 Universidade de Macau	277,189,000.00	113,755,700.00	90,000,000.00	274	300,944,700.00	300,944,700.00	300,944,700.00	0.00	0.00	300,944,700.00
04-01-01-00-02	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	159,995,000.00	73,700,000.00	60,000,000.00	275	173,695,000.00	173,695,000.00	173,695,000.00	0.00	0.00	173,695,000.00
04-01-01-00-03	衛生局 Serviços de Saúde	1,397,045,000.00	581,618,630.00	264,418,630.00	276	1,714,245,000.00	1,714,245,000.00	1,714,245,000.00	0.00	0.00	1,714,245,000.00
04-01-01-00-04	社會工作局 Instituto de Acção Social	510,044,300.00	332,470,000.00	150,000,000.00	277	692,514,300.00	692,514,300.00	692,514,300.00	0.00	0.00	692,514,300.00
04-01-01-00-05	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	0.00	3,500,000.00	0.00	278	3,500,000.00	3,500,000.00	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00
04-01-02-00-01	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	92,419,800.00	0.00	0.00		92,419,800.00	92,419,800.00	92,419,800.00	0.00	0.00	92,419,800.00
	轉下頁 A transportar	2,451,399,500.00	1,107,201,730.00	567,744,196.60		2,990,857,033.40	2,990,857,033.40	2,990,857,033.40	0.00	0.00	2,990,857,033.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	2,451,399,500.00	1,107,201,730.00	567,744,196.60		2,990,857,033.40	2,990,857,033.40	2,990,857,033.40	0.00	0.00	2,990,857,033.40
04-01-02-00-02	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	117,804,600.00	46,348,921.58	0.00	279	164,153,521.58	164,153,521.58	164,153,521.58	0.00	0.00	164,153,521.58
04-01-02-00-03	文化基金 Fundo de Cultura	104,835,000.00	50,000,000.00	30,000,000.00	280	124,835,000.00	124,835,000.00	124,835,000.00	0.00	0.00	124,835,000.00
04-01-02-00-04	旅遊基金 Fundo de Turismo	74,293,700.00	40,000,000.00	40,000,000.00	281	74,293,700.00	74,293,700.00	74,293,700.00	0.00	0.00	74,293,700.00
04-01-05-00-03	歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,000,000.00	600,000.00	0.00	282	10,600,000.00	10,600,000.00	10,600,000.00	0.00	0.00	10,600,000.00
04-01-05-00-05	旅遊發展輔助委員會 Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico	2,442,900.00	0.00	1,309,808.20	283	1,133,091.80	1,133,091.80	1,130,416.80	2,675.00	0.00	1,133,091.80
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	38,174,300.00	9,000,000.00	22,602,300.00	284	24,572,000.00	24,572,000.00	24,572,000.00	0.00	0.00	24,572,000.00
04-02-00-00-10	私立機構－其他 Instituições particulares - Outras	0.00	20,000,000.00	0.00	285	20,000,000.00	20,000,000.00	20,000,000.00	0.00	0.00	20,000,000.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,000,000.00	0.00	148,000.00	286	852,000.00	852,000.00	852,000.00	0.00	0.00	852,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	6,395.80	287	3,604.20	3,604.20	3,604.20	0.00	0.00	3,604.20
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	5,000.00	288	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-05	雜項 Diversas	30,000.00	0.00	30,000.00	289	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	2,165.00	290	2,835.00	2,835.00	2,835.00	0.00	0.00	2,835.00
	開支總額 Total das despesas	2,800,000,000.00	1,273,150,651.58	661,847,865.60		3,411,302,785.98	3,411,302,785.98	3,411,300,110.98	2,675.00	0.00	3,411,302,785.98

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas										
	經常開支 Despesas correntes	79,499,600.00	5,019,100.00	9,717,504.30		74,801,195.70	74,800,145.70	74,781,163.10	18,982.60	1,050.00	74,801,195.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,450,000.00	0.00	366,996.40	291	4,083,003.60	4,083,003.60	4,083,003.60	0.00	0.00	4,083,003.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	5,000.00	1,420.60	292	33,579.40	33,579.40	33,579.40	0.00	0.00	33,579.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	150,000.00	0.00	27,150.00	293	122,850.00	122,850.00	122,850.00	0.00	0.00	122,850.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,900,000.00	11,000.00	128,100.00	294	1,782,900.00	1,782,900.00	1,782,900.00	0.00	0.00	1,782,900.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000.00	0.00	1,160.00	295	6,840.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	6,840.00
01-01-05-01	工資 Salários	507,000.00	0.00	21,465.40	296	485,534.60	485,534.60	485,534.60	0.00	0.00	485,534.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	600,000.00	0.00	219,400.00	297	380,600.00	380,600.00	380,600.00	0.00	0.00	380,600.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	230,000.00	0.00	70,380.60	298	159,619.40	159,619.40	159,619.40	0.00	0.00	159,619.40
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	228,000.00	0.00	16,847.80	299	211,152.20	211,152.20	211,152.20	0.00	0.00	211,152.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	680,000.00	0.00	136,427.50	300	543,572.50	543,572.50	543,572.50	0.00	0.00	543,572.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	680,000.00	0.00	94,807.50	301	585,192.50	585,192.50	585,192.50	0.00	0.00	585,192.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	80,000.00	70,000.00	75,694.10	302	74,305.90	74,305.90	74,305.90	0.00	0.00	74,305.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	588,600.00	0.00	508,800.00	303	79,800.00	78,750.00	78,225.00	525.00	1,050.00	79,800.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	150,000.00	0.00	45,639.10	304	104,360.90	104,360.90	104,360.90	0.00	0.00	104,360.90
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	150,000.00	0.00	3,600.00	305	146,400.00	146,400.00	146,400.00	0.00	0.00	146,400.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	50,000.00	5,000.00	10,235.20	306	44,764.80	44,764.80	44,764.80	0.00	0.00	44,764.80
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,000.00	0.00	13,894.00	307	16,106.00	16,106.00	16,106.00	0.00	0.00	16,106.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000.00	0.00	19,160.00	308	60,840.00	60,840.00	60,840.00	0.00	0.00	60,840.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	7,700.00	309	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	7,795.60	310	2,204.40	2,204.40	2,204.40	0.00	0.00	2,204.40
	轉下頁 A transportar	10,611,600.00	91,000.00	1,776,673.80		8,925,926.20	8,924,876.20	8,924,351.20	525.00	1,050.00	8,925,926.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	10,611,600.00	91,000.00	1,776,673.80		8,925,926.20	8,924,876.20	8,924,351.20	525.00	1,050.00	8,925,926.20
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	28,200.00	311	21,800.00	21,800.00	21,800.00	0.00	0.00	21,800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	732,273.50	312	267,726.50	267,726.50	266,993.20	733.30	0.00	267,726.50
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	40,000.00	0.00	35,474.00	313	4,526.00	4,526.00	4,526.00	0.00	0.00	4,526.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	80,000.00	0.00	55,340.00	314	24,660.00	24,660.00	24,660.00	0.00	0.00	24,660.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	47,819.80	315	2,180.20	2,180.20	2,180.20	0.00	0.00	2,180.20
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000.00	0.00	11,948.00	316	52.00	52.00	52.00	0.00	0.00	52.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	206,088.00	317	193,912.00	193,912.00	193,912.00	0.00	0.00	193,912.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	222,868.00	318	27,132.00	27,132.00	27,132.00	0.00	0.00	27,132.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	15,671.90	319	34,328.10	34,328.10	34,328.10	0.00	0.00	34,328.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	164,836.00	320	185,164.00	185,164.00	185,164.00	0.00	0.00	185,164.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	350,000.00	0.00	1,278.40	321	348,721.60	348,721.60	348,721.60	0.00	0.00	348,721.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	350,000.00	0.00	276,746.60	322	73,253.40	73,253.40	73,253.40	0.00	0.00	73,253.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000.00	0.00	106,583.00	323	93,417.00	93,417.00	93,417.00	0.00	0.00	93,417.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	350,000.00	0.00	90,507.60	324	259,492.40	259,492.40	259,492.40	0.00	0.00	259,492.40
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	6,000.00	0.00	6,000.00	325	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	12,000.00	0.00	12,000.00	326	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	0.00	392,953.60	327	207,046.40	207,046.40	207,046.40	0.00	0.00	207,046.40
02-03-06-00	招待費 Representação	2,360,000.00	0.00	1,464,534.10	328	895,465.90	895,465.90	878,529.10	16,936.80	0.00	895,465.90
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	400,000.00	0.00	274,000.00	329	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	500,000.00	0.00	306,906.20	330	193,093.80	193,093.80	193,093.80	0.00	0.00	193,093.80
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	2,000,000.00	323,300.00	754,665.90	331	1,568,634.10	1,568,634.10	1,568,634.10	0.00	0.00	1,568,634.10
04-01-01-00-01	港務局緝水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	203,000.00	0.00	118,420.00	332	84,580.00	84,580.00	84,580.00	0.00	0.00	84,580.00
04-01-01-00-02	房屋局 Instituto de Habitação	15,000,000.00	0.00	0.00		15,000,000.00	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00
	轉下頁 A transportar	35,224,600.00	414,300.00	7,101,788.40		28,537,111.60	28,536,061.60	28,517,866.50	18,195.10	1,050.00	28,537,111.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	35,224,600.00	414,300.00	7,101,788.40		28,537,111.60	28,536,061.60	28,517,866.50	18,195.10	1,050.00	28,537,111.60
04-01-01-00-03	民航局 Autoridade de Aviação Civil	17,946,000.00	0.00	0.00		17,946,000.00	17,946,000.00	17,946,000.00	0.00	0.00	17,946,000.00
04-01-01-00-05	政府船塢 Oficinas Navais	5,500,000.00	3,549,000.00	0.00	333	9,049,000.00	9,049,000.00	9,049,000.00	0.00	0.00	9,049,000.00
04-01-01-00-06	環境委員會 Conselho do Ambiente	16,054,000.00	0.00	0.00		16,054,000.00	16,054,000.00	16,054,000.00	0.00	0.00	16,054,000.00
04-01-01-00-07	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	0.00	147,800.00	0.00	334	147,800.00	147,800.00	147,800.00	0.00	0.00	147,800.00
04-01-05-00-01	科技委員會 Conselho de Ciência e Tecnologia	0.00	908,000.00	260,883.50	335	647,116.50	647,116.50	646,329.00	787.50	0.00	647,116.50
04-01-05-00-04	港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室 Gabinete do Grupo Preparatório para os Trabalhos Preliminares para a Construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	4,000,000.00	0.00	2,026,247.60	336	1,973,752.40	1,973,752.40	1,973,752.40	0.00	0.00	1,973,752.40
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	700,000.00	0.00	261,650.00	337	438,350.00	438,350.00	438,350.00	0.00	0.00	438,350.00
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	60,000.00	0.00	60,000.00	338	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	6,000.00	0.00	3,526.40	339	2,473.60	2,473.60	2,473.60	0.00	0.00	2,473.60
05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000.00	0.00	838.40	340	3,161.60	3,161.60	3,161.60	0.00	0.00	3,161.60
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	2,570.00	341	2,430.00	2,430.00	2,430.00	0.00	0.00	2,430.00
	資本開支 Despesas de capital	160,000.00	0.00	63,300.00		96,700.00	96,700.00	96,700.00	0.00	0.00	96,700.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000.00	0.00	63,300.00	342	96,700.00	96,700.00	96,700.00	0.00	0.00	96,700.00
	開支總額 Total das despesas	79,659,600.00	5,019,100.00	9,780,804.30		74,897,895.70	74,896,845.70	74,877,863.10	18,982.60	1,050.00	74,897,895.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十一組 -- 大型建設協調辦公室 Divisão-11-Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos										
	經常開支 Despesas correntes	34,564,900.00	14,260,600.00	11,188,700.90		37,636,799.10	37,636,799.10	37,635,919.20	879.90	0.00	37,636,799.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,244,000.00	1,148,000.00	1,550.00	343	3,390,450.00	3,390,450.00	3,390,450.00	0.00	0.00	3,390,450.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,800.00	67,000.00	15,060.10	344	65,739.90	65,739.90	65,739.90	0.00	0.00	65,739.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,800,000.00	220,000.00	3,208.00	345	6,016,792.00	6,016,792.00	6,016,792.00	0.00	0.00	6,016,792.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	68,800.00	2,000.00	61,312.80	346	9,487.20	9,487.20	9,487.20	0.00	0.00	9,487.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	9,700,000.00	3,600,000.00	1,681,705.80	347	11,618,294.20	11,618,294.20	11,618,294.20	0.00	0.00	11,618,294.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,000.00	0.00	320.00	348	13,680.00	13,680.00	13,680.00	0.00	0.00	13,680.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,010,000.00	450,000.00	581,694.40	349	878,305.60	878,305.60	878,305.60	0.00	0.00	878,305.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,650,000.00	585,000.00	1,021,500.00	350	2,213,500.00	2,213,500.00	2,213,500.00	0.00	0.00	2,213,500.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	235,800.00	85,000.00	47,099.90	351	273,700.10	273,700.10	273,700.10	0.00	0.00	273,700.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,760,000.00	480,000.00	222,775.80	352	2,017,224.20	2,017,224.20	2,017,224.20	0.00	0.00	2,017,224.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,740,000.00	480,000.00	566,941.90	353	1,653,058.10	1,653,058.10	1,653,058.10	0.00	0.00	1,653,058.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	350,000.00	300,000.00	424,778.10	354	225,221.90	225,221.90	225,221.90	0.00	0.00	225,221.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,000.00	60,000.00	49,975.00	355	11,025.00	11,025.00	11,025.00	0.00	0.00	11,025.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	615,000.00	228,000.00	408,006.50	356	434,993.50	434,993.50	434,993.50	0.00	0.00	434,993.50
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	315,000.00	0.00	106,200.00	357	208,800.00	208,800.00	208,800.00	0.00	0.00	208,800.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	0.00	10,000.00	10,000.00	358	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	32,000.00	15,000.00	28,232.00	359	18,768.00	18,768.00	18,768.00	0.00	0.00	18,768.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	465,000.00	100,000.00	422,970.00	360	142,030.00	142,030.00	142,030.00	0.00	0.00	142,030.00
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	10,000.00	7,400.00	361	27,600.00	27,600.00	27,600.00	0.00	0.00	27,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	22,000.00	18,000.00	2,492.00	362	37,508.00	37,508.00	37,508.00	0.00	0.00	37,508.00
	轉下頁 A transportar	27,061,400.00	7,858,000.00	5,663,222.30		29,256,177.70	29,256,177.70	29,256,177.70	0.00	0.00	29,256,177.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸費 Transporte	27.061,400.00	7.858.000.00	5.663.222.30		29.256.177.70	29.256.177.70	29.256.177.70	0.00	0.00	29.256.177.70
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30.000.00	50.000.00	29.300.00	363	50.700.00	50.700.00	50.700.00	0.00	0.00	50.700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300.000.00	350.000.00	344.841.40	364	305.158.60	305.158.60	305.158.60	0.00	0.00	305.158.60
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	13.000.00	10.000.00	13.609.70	365	9.390.30	9.390.30	9.390.30	0.00	0.00	9.390.30
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	12.000.00	100.000.00	71.505.40	366	40.494.60	40.494.60	40.494.60	0.00	0.00	40.494.60
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	6.000.00	3.000.00	8.594.00	367	406.00	406.00	406.00	0.00	0.00	406.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	350.000.00	1.086.500.00	408.268.90	368	1.028.231.10	1.028.231.10	1.028.231.10	0.00	0.00	1.028.231.10
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	230.000.00	556.900.00	221.739.30	369	565.160.70	565.160.70	565.160.70	0.00	0.00	565.160.70
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	72.000.00	40.000.00	65.313.40	370	46.686.60	46.686.60	46.686.60	0.00	0.00	46.686.60
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	360.000.00	515.500.00	211.716.60	371	663.783.40	663.783.40	662.941.50	841.90	0.00	663.783.40
02-02-07-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	50.000.00	0.00	3.780.00	372	46.220.00	46.220.00	46.220.00	0.00	0.00	46.220.00
02-02-07-00-02	中國國際高新技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	12.000.00	0.00	1.000.00	373	11.000.00	11.000.00	11.000.00	0.00	0.00	11.000.00
02-02-07-00-03	其他 Outros	240.000.00	261.300.00	233.270.20	374	268.029.80	268.029.80	267.991.80	38.00	0.00	268.029.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1.303.000.00	100.000.00	1.197.661.00	375	205.339.00	205.339.00	205.339.00	0.00	0.00	205.339.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	950.000.00	300.000.00	491.706.10	376	758.293.90	758.293.90	758.293.90	0.00	0.00	758.293.90
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	950.000.00	202.300.00	272.045.10	377	880.254.90	880.254.90	880.254.90	0.00	0.00	880.254.90
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	6.500.00	4.000.00	9.176.90	378	1.323.10	1.323.10	1.323.10	0.00	0.00	1.323.10
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	36.000.00	10.000.00	46.000.00	379	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350.000.00	354.100.00	308.562.00	380	395.538.00	395.538.00	395.538.00	0.00	0.00	395.538.00
02-03-06-00	招待費 Representação	200.000.00	300.000.00	287.861.50	381	212.138.50	212.138.50	212.138.50	0.00	0.00	212.138.50
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700.000.00	703.700.00	449.187.10	382	954.512.90	954.512.90	954.512.90	0.00	0.00	954.512.90
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	600.000.00	500.000.00	394.118.60	383	705.881.40	705.881.40	705.881.40	0.00	0.00	705.881.40
02-03-09-00-01	世界電信日活動 Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações	80.000.00	0.00	4.761.00	384	75.239.00	75.239.00	75.239.00	0.00	0.00	75.239.00
02-03-09-00-02	資訊科技週 Semana I.T.	50.000.00	0.00	0.00		50.000.00	50.000.00	50.000.00	0.00	0.00	50.000.00
	轉下頁 A transportar	33.961.900.00	13.305.300.00	10.737.240.50		36.529.959.50	36.529.959.50	36.529.079.60	879.90	0.00	36.529.959.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	33,961,900.00	13,305,300.00	10,737,240.50		36,529,959.50	36,529,959.50	36,529,079.60	879.90	0.00	36,529,959.50
02-03-09-00-03	中國國際高科技術成果交易會 Feira de Alta Tecnologia da China	50,000.00	0.00	27,223.10	385	22,776.90	22,776.90	22,776.90	0.00	0.00	22,776.90
02-03-09-00-04	其他 Outros	400,000.00	908,300.00	319,661.40	386	988,638.60	988,638.60	988,638.60	0.00	0.00	988,638.60
05-02-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	25,000.00	37,322.40	387	57,677.60	57,677.60	57,677.60	0.00	0.00	57,677.60
05-02-02-00	物料 Material	45,000.00	10,000.00	55,000.00	388	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	16,000.00	4,000.00	6,853.50	389	13,146.50	13,146.50	13,146.50	0.00	0.00	13,146.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000.00	8,000.00	5,400.00	390	24,600.00	24,600.00	24,600.00	0.00	0.00	24,600.00
	資本開支 Despesas de capital	276,000.00	920,500.00	2,600.00		1,193,900.00	1,193,900.00	1,193,900.00	0.00	0.00	1,193,900.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	276,000.00	920,500.00	2,600.00	391	1,193,900.00	1,193,900.00	1,193,900.00	0.00	0.00	1,193,900.00
	開支總額 Total das despesas	34,840,900.00	15,181,100.00	11,191,300.90		38,830,699.10	38,830,699.10	38,829,819.20	879.90	0.00	38,830,699.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一一一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十二組一中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal										
	經常開支 Despesas correntes	14,300,000.00	253,500.00	400,000.00		14,153,500.00	14,153,500.00	14,153,500.00	0.00	0.00	14,153,500.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	625,000.00	17,500.00	0.00	392	642,500.00	642,500.00	642,500.00	0.00	0.00	642,500.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,400.00	0.00	0.00		8,400.00	8,400.00	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,150,000.00	200,000.00	0.00	393	2,350,000.00	2,350,000.00	2,350,000.00	0.00	0.00	2,350,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	231,600.00	0.00	0.00		231,600.00	231,600.00	231,600.00	0.00	0.00	231,600.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	235,000.00	0.00	0.00		235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	235,000.00	10,000.00	0.00	394	245,000.00	245,000.00	245,000.00	0.00	0.00	245,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	235,000.00	0.00	0.00		235,000.00	235,000.00	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	25,000.00	6,000.00	0.00	395	31,000.00	31,000.00	31,000.00	0.00	0.00	31,000.00
01-02-08-00	膳食及住宿一現金 Alimentação e alojamento - Numerário	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,500.00	0.00	0.00		5,500.00	5,500.00	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00
01-05-02-00	各項補助一社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	570,000.00	0.00	0.00		570,000.00	570,000.00	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿一負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品一負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	22,000.00	0.00	0.00		22,000.00	22,000.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	17,500.00	0.00	0.00		17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼 (REGA 20/2003) Subsídio de Deslocação (REGA 20/2003)	1,390,000.00	20,000.00	0.00	396	1,410,000.00	1,410,000.00	1,410,000.00	0.00	0.00	1,410,000.00
01-06-03-03-04	其他補助一負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00		5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	15,000.00	0.00	0.00		15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	轉下頁 A transportar	6,810,000.00	253,500.00	0.00		7,063,500.00	7,063,500.00	7,063,500.00	0.00	0.00	7,063,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸費 Transporte	6,810,000.00	253,500.00	0.00		7,063,500.00	7,063,500.00	7,063,500.00	0.00	0.00	7,063,500.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	0.00	50,000.00	397	150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	0.00	100,000.00	398	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000.00	0.00	0.00		500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,400,000.00	0.00	0.00		1,400,000.00	1,400,000.00	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	750,000.00	0.00	0.00		750,000.00	750,000.00	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	900,000.00	0.00	0.00		900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	110,000.00	0.00	0.00		110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000.00	0.00	250,000.00	399	1,250,000.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00	0.00	1,250,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	275,000.00	0.00	0.00		275,000.00	275,000.00	275,000.00	0.00	0.00	275,000.00
05-02-02-00	物料 Material	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	146,500.00	0.00		846,500.00	846,500.00	846,500.00	0.00	0.00	846,500.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	146,500.00	0.00	400	246,500.00	246,500.00	246,500.00	0.00	0.00	246,500.00
	開支總額 Total das despesas	15,000,000.00	400,000.00	400,000.00		15,000,000.00	15,000,000.00	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 -駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)										
	經常開支 Despesas correntes	4,990,000.00	594,000.00	0.00		5,584,000.00	5,584,000.00	5,584,000.00	0.00	0.00	5,584,000.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,100,000.00	319,000.00	0.00	401	1,419,000.00	1,419,000.00	1,419,000.00	0.00	0.00	1,419,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	165,000.00	0.00	402	165,000.00	165,000.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	95,000.00	0.00	0.00		95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	95,000.00	0.00	0.00		95,000.00	95,000.00	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Horas extraordinárias	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-06	安頓補助 (REGA 20/2003) Abono de instalação (REGA 20/2003)	15,000.00	0.00	0.00		15,000.00	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00
01-05-02-00	各項補助一社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿一負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00		5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品一負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00		5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼 (REGA 20/2003) Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
01-06-03-03-04	其他補助一負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00		5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	0.00		25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	110,000.00	0.00	0.00		110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	70,000.00	0.00	0.00		70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
	轉下頁 A transportar	2,745,000.00	484,000.00	0.00		3,229,000.00	3,229,000.00	3,229,000.00	0.00	0.00	3,229,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	2.745.000.00	484.000.00	0.00		3.229.000.00	3.229.000.00	3.229.000.00	0.00	0.00	3.229.000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	80.000.00	0.00	0.00		80.000.00	80.000.00	80.000.00	0.00	0.00	80.000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	20.000.00	0.00	0.00		20.000.00	20.000.00	20.000.00	0.00	0.00	20.000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	350.000.00	0.00	0.00		350.000.00	350.000.00	350.000.00	0.00	0.00	350.000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	900.000.00	0.00	0.00		900.000.00	900.000.00	900.000.00	0.00	0.00	900.000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100.000.00	0.00	0.00		100.000.00	100.000.00	100.000.00	0.00	0.00	100.000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350.000.00	0.00	0.00		350.000.00	350.000.00	350.000.00	0.00	0.00	350.000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	50.000.00	0.00	0.00		50.000.00	50.000.00	50.000.00	0.00	0.00	50.000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	25.000.00	0.00	0.00		25.000.00	25.000.00	25.000.00	0.00	0.00	25.000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	20.000.00	110.000.00	0.00	403	130.000.00	130.000.00	130.000.00	0.00	0.00	130.000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	250.000.00	0.00	0.00		250.000.00	250.000.00	250.000.00	0.00	0.00	250.000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	50.000.00	0.00	0.00		50.000.00	50.000.00	50.000.00	0.00	0.00	50.000.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	25.000.00	0.00	0.00		25.000.00	25.000.00	25.000.00	0.00	0.00	25.000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25.000.00	0.00	0.00		25.000.00	25.000.00	25.000.00	0.00	0.00	25.000.00
	資本開支 Despesas de capital	100.000.00	0.00	0.00		100.000.00	100.000.00	100.000.00	0.00	0.00	100.000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100.000.00	0.00	0.00		100.000.00	100.000.00	100.000.00	0.00	0.00	100.000.00
	開支總額 Total das despesas	5.090.000.00	594.000.00	0.00		5.684.000.00	5.684.000.00	5.684.000.00	0.00	0.00	5.684.000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 一 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim										
	經常開支 Despesas correntes	19,895,000.00	820,000.00	2,372,536.30		18,342,463.70	18,342,463.70	18,342,463.70	0.00	0.00	18,342,463.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,200,000.00	0.00	651,900.00	404	548,100.00	548,100.00	548,100.00	0.00	0.00	548,100.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	4,059.30	405	5,940.70	5,940.70	5,940.70	0.00	0.00	5,940.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	200,000.00	0.00	7,850.00	406	192,150.00	192,150.00	192,150.00	0.00	0.00	192,150.00
01-01-05-01	工資 Salários	50,000.00	0.00	50,000.00	407	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	0.00	267,308.00	408	732,692.00	732,692.00	732,692.00	0.00	0.00	732,692.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	40,000.00	0.00	20,925.00	409	19,075.00	19,075.00	19,075.00	0.00	0.00	19,075.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	20,000.00	410	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,000.00	0.00	97,507.50	411	102,492.50	102,492.50	102,492.50	0.00	0.00	102,492.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	200,000.00	0.00	76,317.50	412	123,682.50	123,682.50	123,682.50	0.00	0.00	123,682.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	10,000.00	413	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	400.00	414	9,600.00	9,600.00	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	5,000.00	0.00	5,000.00	415	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000.00	0.00	23,449.00	416	16,551.00	16,551.00	16,551.00	0.00	0.00	16,551.00
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	0.00	10,000.00	200.00	417	9,800.00	9,800.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00
01-02-10-00-06	安裝補助（REGA 20/2003） Abono de instalação (REGA 20/2003)	0.00	10,000.00	200.00	418	9,800.00	9,800.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	200.00	419	4,800.00	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00
01-05-01-00	家庭津貼 Telefones individuais	10,000.00	0.00	4,020.00	420	5,980.00	5,980.00	5,980.00	0.00	0.00	5,980.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000.00	0.00	7,700.00	421	2,300.00	2,300.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000.00	0.00	2,000.00	422	48,000.00	48,000.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	轉下頁 A transportar	3,090,000.00	20,000.00	1,249,036.30		1,860,963.70	1,860,963.70	1,860,963.70	0.00	0.00	1,860,963.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	3,090,000.00	20,000.00	1,249,036.30		1,860,963.70	1,860,963.70	1,860,963.70	0.00	0.00	1,860,963.70
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	20,000.00	423	180,000.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼（REGA 20/2003） Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	1,400,000.00	0.00	20,000.00	424	1,380,000.00	1,380,000.00	1,380,000.00	0.00	0.00	1,380,000.00
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	400.00	425	9,600.00	9,600.00	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	400.00	426	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	400.00	427	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	300,000.00	400,000.00	77,000.00	428	623,000.00	623,000.00	623,000.00	0.00	0.00	623,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000.00	0.00	400.00	429	499,600.00	499,600.00	499,600.00	0.00	0.00	499,600.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	500,000.00	200,000.00	50,200.00	430	649,800.00	649,800.00	649,800.00	0.00	0.00	649,800.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	300,000.00	0.00	0.00		300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	50,000.00	0.00	400.00	431	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	900,000.00	0.00	0.00		900,000.00	900,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	8,500,000.00	0.00	408,000.00	432	8,092,000.00	8,092,000.00	8,092,000.00	0.00	0.00	8,092,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	2,000.00	433	198,000.00	198,000.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	0.00	2,000.00	434	498,000.00	498,000.00	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	1,200,000.00	0.00	202,000.00	435	998,000.00	998,000.00	998,000.00	0.00	0.00	998,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000.00	0.00	280,500.00	436	219,500.00	219,500.00	219,500.00	0.00	0.00	219,500.00
02-03-08-00-01	在北京聘用當地人員 Recrutamento do pessoal local em Pequim	400,000.00	150,000.00	56,000.00	437	494,000.00	494,000.00	494,000.00	0.00	0.00	494,000.00
02-03-08-00-02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais	200,000.00	0.00	2,000.00	438	198,000.00	198,000.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	400.00	439	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	轉下頁 A transportar	19,790,000.00	770,000.00	2,371,136.30		18,188,863.70	18,188,863.70	18,188,863.70	0.00	0.00	18,188,863.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	19,790,000.00	770,000.00	2,371,136.30		18,188,863.70	18,188,863.70	18,188,863.70	0.00	0.00	18,188,863.70
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	400.00	440	19,600.00	19,600.00	19,600.00	0.00	0.00	19,600.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000.00	0.00	400.00	441	79,600.00	79,600.00	79,600.00	0.00	0.00	79,600.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00	0.00	200.00	442	4,800.00	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00
05-04-00-00-21	社會保障－僱主供款 Segurança Social - Contribuição da entidade patronal	0.00	50,000.00	400.00	443	49,600.00	49,600.00	49,600.00	0.00	0.00	49,600.00
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	20,300.00		379,700.00	379,700.00	379,700.00	0.00	0.00	379,700.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	20,300.00	444	379,700.00	379,700.00	379,700.00	0.00	0.00	379,700.00
	開支總額 Total das despesas	20,295,000.00	820,000.00	2,392,836.30		18,722,163.70	18,722,163.70	18,722,163.70	0.00	0.00	18,722,163.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十七組—澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)										
	經常開支 Despesas correntes	9,766,200.00	208,000.00	456,463.80		9,517,736.20	9,517,736.20	9,517,736.20	0.00	0.00	9,517,736.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	552,000.00	0.00	44,400.00	445	507,600.00	507,600.00	507,600.00	0.00	0.00	507,600.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600.00	0.00	907.90	446	3,692.10	3,692.10	3,692.10	0.00	0.00	3,692.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,188,000.00	68,000.00	0.00	447	1,256,000.00	1,256,000.00	1,256,000.00	0.00	0.00	1,256,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	41,000.00	0.00	2.50	448	40,997.50	40,997.50	40,997.50	0.00	0.00	40,997.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	41,000.00	7,000.00	0.00	449	48,000.00	48,000.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000.00	0.00	24,807.90	450	25,192.10	25,192.10	25,192.10	0.00	0.00	25,192.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,000.00	0.00	0.00		12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	125,000.00	0.00	31,249.80	451	93,750.20	93,750.20	93,750.20	0.00	0.00	93,750.20
01-02-10-00-06	安頓補助（REGA 20/2003） Abono de instalação (REGA 20/2003)	16,800.00	0.00	0.00		16,800.00	16,800.00	16,800.00	0.00	0.00	16,800.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	50,000.20	452	49,999.80	49,999.80	49,999.80	0.00	0.00	49,999.80
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	25,000.00	0.00	12,500.20	453	12,499.80	12,499.80	12,499.80	0.00	0.00	12,499.80
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	6,000.00	454	6,000.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	14,000.00	4,000.00	0.00	455	18,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	0.00		250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
01-06-03-03-03	駐外津貼（REGA 20/2003） Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	2,237,800.00	0.00	0.00		2,237,800.00	2,237,800.00	2,237,800.00	0.00	0.00	2,237,800.00
01-06-03-03-04	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	0.00		12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	25,000.40	456	24,999.60	24,999.60	24,999.60	0.00	0.00	24,999.60
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	75,000.00	0.00	18,750.00	457	56,250.00	56,250.00	56,250.00	0.00	0.00	56,250.00
	轉下頁 A transportar	4,956,200.00	79,000.00	213,618.90		4,821,581.10	4,821,581.10	4,821,581.10	0.00	0.00	4,821,581.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸費 Transporte	4,956,200.00	79,000.00	213,618.90		4,821,581.10	4,821,581.10	4,821,581.10	0.00	0.00	4,821,581.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	400,000.00	0.00	0.00		400,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,770,000.00	0.00	0.00		2,770,000.00	2,770,000.00	2,770,000.00	0.00	0.00	2,770,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	150,000.00	54,000.00	0.00	458	204,000.00	204,000.00	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000.00	0.00	0.00		350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	50,000.60	459	149,999.40	149,999.40	149,999.40	0.00	0.00	149,999.40
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	50,000.00	0.00	25,000.00	460	25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	50,000.00	75,000.00	45,535.60	461	79,464.40	79,464.40	79,464.40	0.00	0.00	79,464.40
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	250,000.00	0.00	62,500.30	462	187,499.70	187,499.70	187,499.70	0.00	0.00	187,499.70
05-02-01-00	人員 Pessoal	120,000.00	0.00	29,807.50	463	90,192.50	90,192.50	90,192.50	0.00	0.00	90,192.50
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	5,000.60	464	14,999.40	14,999.40	14,999.40	0.00	0.00	14,999.40
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	7,500.00	465	22,500.00	22,500.00	22,500.00	0.00	0.00	22,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	70,000.00	0.00	17,500.30	466	52,499.70	52,499.70	52,499.70	0.00	0.00	52,499.70
	資本開支 Despesas de capital	120,000.00	0.00	60,000.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	120,000.00	0.00	60,000.00	467	60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
	開支總額 Total das despesas	9,886,200.00	208,000.00	516,463.80		9,577,736.20	9,577,736.20	9,577,736.20	0.00	0.00	9,577,736.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十八組－法律改革辦公室 Divisão-18-Gabinete para a Reforma Jurídica										
	經常開支 Despesas correntes	0.00	22,244,000.00	18,149,717.40		4,094,282.60	4,094,282.60	4,094,282.60	0.00	0.00	4,094,282.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	1,295,000.00	431,060.00	468	863,940.00	863,940.00	863,940.00	0.00	0.00	863,940.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	50,000.00	34,667.00	469	15,333.00	15,333.00	15,333.00	0.00	0.00	15,333.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	558,000.00	463,809.70	470	94,190.30	94,190.30	94,190.30	0.00	0.00	94,190.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	10,000.00	10,000.00	471	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	615,000.00	615,000.00	472	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	697,000.00	428,377.90	473	268,622.10	268,622.10	268,622.10	0.00	0.00	268,622.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	4,850,000.00	3,946,280.20	474	903,719.80	903,719.80	903,719.80	0.00	0.00	903,719.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	0.00	80,000.00	65,825.00	475	14,175.00	14,175.00	14,175.00	0.00	0.00	14,175.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	675,000.00	366,059.80	476	308,940.20	308,940.20	308,940.20	0.00	0.00	308,940.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	675,000.00	576,065.00	477	98,935.00	98,935.00	98,935.00	0.00	0.00	98,935.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	20,000.00	20,000.00	478	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	1,250,000.00	1,211,680.20	479	38,319.80	38,319.80	38,319.80	0.00	0.00	38,319.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	260,000.00	145,287.50	480	114,712.50	114,712.50	114,712.50	0.00	0.00	114,712.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	270,000.00	234,000.00	481	36,000.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	0.00	100,000.00	88,782.60	482	11,217.40	11,217.40	11,217.40	0.00	0.00	11,217.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	20,000.00	17,058.10	483	2,941.90	2,941.90	2,941.90	0.00	0.00	2,941.90
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	112,000.00	98,000.00	484	14,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	0.00	14,000.00	9,400.00	485	4,600.00	4,600.00	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	0.00	44,000.00	35,299.20	486	8,700.80	8,700.80	8,700.80	0.00	0.00	8,700.80
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	50,000.00	47,500.00	487	2,500.00	2,500.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00
	轉下頁 A transportar	0.00	11,645,000.00	8,844,152.20		2,800,847.80	2,800,847.80	2,800,847.80	0.00	0.00	2,800,847.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	重算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	11,645,000.00	8,844,152.20		2,800,847.80	2,800,847.80	2,800,847.80	0.00	0.00	2,800,847.80
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	380,000.00	309,128.20	488	70,871.80	70,871.80	70,871.80	0.00	0.00	70,871.80
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	0.00	50,000.00	44,285.50	489	5,714.50	5,714.50	5,714.50	0.00	0.00	5,714.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	0.00	50,000.00	3,643.10	490	46,356.90	46,356.90	46,356.90	0.00	0.00	46,356.90
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	1,300,000.00	778,869.60	491	521,130.40	521,130.40	521,130.40	0.00	0.00	521,130.40
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0.00	700,000.00	492,025.80	492	207,974.20	207,974.20	207,974.20	0.00	0.00	207,974.20
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	20,000.00	18,321.90	493	1,678.10	1,678.10	1,678.10	0.00	0.00	1,678.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	500,000.00	376,927.30	494	123,072.70	123,072.70	123,072.70	0.00	0.00	123,072.70
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	0.00	500,000.00	447,250.00	495	52,750.00	52,750.00	52,750.00	0.00	0.00	52,750.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	0.00	300,000.00	296,076.00	496	3,924.00	3,924.00	3,924.00	0.00	0.00	3,924.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	1,350,000.00	1,322,590.00	497	27,410.00	27,410.00	27,410.00	0.00	0.00	27,410.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	0.00	200,000.00	177,100.00	498	22,900.00	22,900.00	22,900.00	0.00	0.00	22,900.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	0.00	18,000.00	18,000.00	499	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	0.00	100,000.00	98,800.00	500	1,200.00	1,200.00	1,200.00	0.00	0.00	1,200.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	300,000.00	239,520.70	501	60,479.30	60,479.30	60,479.30	0.00	0.00	60,479.30
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	200,000.00	194,412.00	502	5,588.00	5,588.00	5,588.00	0.00	0.00	5,588.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	0.00	200,000.00	132,145.00	503	67,855.00	67,855.00	67,855.00	0.00	0.00	67,855.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	0.00	4,200,000.00	4,149,840.00	504	50,160.00	50,160.00	50,160.00	0.00	0.00	50,160.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	0.00	200,000.00	181,149.00	505	18,851.00	18,851.00	18,851.00	0.00	0.00	18,851.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	15,000.00	10,712.10	506	4,287.90	4,287.90	4,287.90	0.00	0.00	4,287.90
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	10,000.00	9,489.00	507	511.00	511.00	511.00	0.00	0.00	511.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	0.00	6,000.00	5,280.00	508	720.00	720.00	720.00	0.00	0.00	720.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	276,000.00	162,550.00		113,450.00	113,450.00	113,450.00	0.00	0.00	113,450.00
	轉下頁 A transportar	0.00	22,244,000.00	18,149,717.40		4,094,282.60	4,094,282.60	4,094,282.60	0.00	0.00	4,094,282.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	22,244,000.00	18,149,717.40		4,094,282.60	4,094,282.60	4,094,282.60	0.00	0.00	4,094,282.60
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	276,000.00	162,550.00	509	113,450.00	113,450.00	113,450.00	0.00	0.00	113,450.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	22,520,000.00	18,312,267.40		4,207,732.60	4,207,732.60	4,207,732.60	0.00	0.00	4,207,732.60
	本章總額 Total do capítulo	**3,198,649,900.00**	**1,346,224,351.58**	**752,282,935.10**		**3,792,591,316.48**	**3,790,370,034.88**	**3,790,219,612.88**	**150,422.00**	**2,221,281.60**	**3,792,591,316.48**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三章 — 行政暨公職局 CAPÍTULO -03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政暨公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública										
	經常開支 Despesas correntes	120,039,200.00	10,413,100.00	20,247,340.50		110,204,959.50	110,204,959.50	110,196,392.80	8,566.70	0.00	110,204,959.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	44,753,700.00	2,237,000.00	1,044,843.70	510	45,945,856.30	45,945,856.30	45,945,856.30	0.00	0.00	45,945,856.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	710,000.00	0.00	42,966.90	511	667,033.10	667,033.10	667,033.10	0.00	0.00	667,033.10
01-01-02-01-01	技術員工薪酬 Remunerações do pessoal técnico	12,100,000.00	0.00	2,073,741.40	512	10,026,258.60	10,026,258.60	10,026,258.60	0.00	0.00	10,026,258.60
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,000.00	0.00	9,724.40	513	24,275.60	24,275.60	24,275.60	0.00	0.00	24,275.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,829,300.00	0.00	89,563.60	514	1,739,736.40	1,739,736.40	1,739,736.40	0.00	0.00	1,739,736.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400.00	0.00	9,120.00	515	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-04-01	工資 Salários	323,000.00	16,100.00	5,610.00	516	333,490.00	333,490.00	333,490.00	0.00	0.00	333,490.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	34,200.00	0.00	0.00		34,200.00	34,200.00	34,200.00	0.00	0.00	34,200.00
01-01-05-01	工資 Salários	4,098,000.00	200,000.00	300,390.30	517	3,997,609.70	3,997,609.70	3,997,609.70	0.00	0.00	3,997,609.70
01-01-06-00	重發薪俸 Duplicação de vencimentos	1,460,000.00	100,000.00	146,105.60	518	1,413,894.40	1,413,894.40	1,413,894.40	0.00	0.00	1,413,894.40
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	660,000.00	0.00	86,920.80	519	573,079.20	573,079.20	573,079.20	0.00	0.00	573,079.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,100,000.00	650,000.00	184,935.40	520	5,565,064.60	5,565,064.60	5,565,064.60	0.00	0.00	5,565,064.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,300,000.00	260,000.00	171,010.90	521	5,388,989.10	5,388,989.10	5,388,989.10	0.00	0.00	5,388,989.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	91,220.00	522	8,780.00	8,780.00	8,780.00	0.00	0.00	8,780.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	1,400,000.00	664,496.30	523	1,935,503.70	1,935,503.70	1,935,503.70	0.00	0.00	1,935,503.70
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	190,000.00	0.00	132,012.50	524	57,987.50	57,987.50	57,987.50	0.00	0.00	57,987.50
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,916,500.00	0.00	176,357.10	525	1,740,142.90	1,740,142.90	1,740,142.90	0.00	0.00	1,740,142.90
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	250,000.00	0.00	250,000.00	526	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	80,070,100.00	4,863,100.00	5,479,018.90		79,454,181.10	79,454,181.10	79,454,181.10	0.00	0.00	79,454,181.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	80.070.100.00	4.863.100.00	5.479.018.90		79.454.181.10	79.454.181.10	79.454.181.10	0.00	0.00	79.454.181.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	65.000.00	30.000.00	4.522.70	527	90.477.30	90.477.30	90.477.30	0.00	0.00	90.477.30
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	660.000.00	40.000.00	47.550.00	528	652.450.00	652.450.00	652.450.00	0.00	0.00	652.450.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200.000.00	0.00	167.800.00	529	32.200.00	32.200.00	32.200.00	0.00	0.00	32.200.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e art. pessoais - Compensação de encargo	150.000.00	40.000.00	46.842.30	530	143.157.70	143.157.70	143.157.70	0.00	0.00	143.157.70
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60.000.00	80.000.00	73.200.00	531	66.800.00	66.800.00	66.800.00	0.00	0.00	66.800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	370.000.00	400.000.00	356.432.80	532	413.567.20	413.567.20	413.200.50	366.70	0.00	413.567.20
01-06-03-03-01	技術合作工作 Missões de cooperação técnica	5.000.00	0.00	5.000.00	533	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-03-02	其他外勤開支 Outros encargos de deslocações	30.000.00	20.000.00	15.325.80	534	34.674.20	34.674.20	34.674.20	0.00	0.00	34.674.20
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	600.000.00	0.00	393.522.20	535	206.477.80	206.477.80	206.477.80	0.00	0.00	206.477.80
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5.000.00	0.00	4.936.00	536	64.00	64.00	64.00	0.00	0.00	64.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500.000.00	900.000.00	367.490.00	537	1.032.510.00	1.032.510.00	1.032.510.00	0.00	0.00	1.032.510.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500.000.00	1.400.000.00	360.568.90	538	1.539.431.10	1.539.431.10	1.539.431.10	0.00	0.00	1.539.431.10
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40.000.00	10.000.00	8.761.70	539	41.238.30	41.238.30	41.238.30	0.00	0.00	41.238.30
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	700.000.00	250.000.00	133.945.30	540	816.054.70	816.054.70	816.054.70	0.00	0.00	816.054.70
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300.000.00	150.000.00	203.086.20	541	246.913.80	246.913.80	246.913.80	0.00	0.00	246.913.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1.620.000.00	0.00	426.294.10	542	1.193.705.90	1.193.705.90	1.193.705.90	0.00	0.00	1.193.705.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1.790.000.00	300.000.00	148.997.00	543	1.941.003.00	1.941.003.00	1.941.003.00	0.00	0.00	1.941.003.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1.600.000.00	0.00	104.712.60	544	1.495.287.40	1.495.287.40	1.495.287.40	0.00	0.00	1.495.287.40
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5.300.000.00	300.000.00	1.577.248.80	545	4.022.751.20	4.022.751.20	4.022.751.20	0.00	0.00	4.022.751.20
02-03-06-00	招待費 Representação	180.000.00	0.00	148.232.70	546	31.767.30	31.767.30	31.767.30	0.00	0.00	31.767.30
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1.000.000.00	0.00	199.134.10	547	800.865.90	800.865.90	800.865.90	0.00	0.00	800.865.90
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2.000.000.00	0.00	1.126.163.10	548	873.836.90	873.836.90	873.836.90	0.00	0.00	873.836.90
02-03-09-00-01	補充職業培訓計劃開支 Encargos com o plano de formação profissional complementar	200.000.00	0.00	200.000.00	549	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	97.945.100.00	8.783.100.00	11.598.785.20		95.129.414.80	95.129.414.80	95.129.048.10	366.70	0.00	95.129.414.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接主頁 Transporte	97,945,100.00	8,783,100.00	11,598,785.20		95,129,414.80	95,129,414.80	95,129,048.10	366.70	0.00	95,129,414.80
02-03-09-00-02	專業技術培訓課程之開展 Lançamentos de cursos de formação técnico-profissonal	9,570,100.00	800,000.00	2,662,824.80	550	7,707,275.20	7,707,275.20	7,702,275.20	5,000.00	0.00	7,707,275.20
02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	2,500,000.00	700,000.00	1,606,074.00	551	1,593,926.00	1,593,926.00	1,593,926.00	0.00	0.00	1,593,926.00
02-03-09-00-05	獎金開支 Encargos com a atribuição de prémios	200,000.00	0.00	188,000.00	552	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-03-09-00-06	澳門公共行政雜誌開支 Encargos c/a revista "Administração Pública de Macau"	1,500,000.00	0.00	23,070.70	553	1,476,929.30	1,476,929.30	1,476,929.30	0.00	0.00	1,476,929.30
04-02-00-00-02	津貼予團體 Subsídios às associações	500,000.00	100,000.00	100,000.00	554	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00
04-04-00-00-02	赴華就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China	4,260,000.00	0.00	2,366,469.40	555	1,893,530.60	1,893,530.60	1,890,330.60	3,200.00	0.00	1,893,530.60
04-04-00-00-03	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	556	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-04-00-00-04	外地就讀計劃 Planos de estudos no exterior	500,000.00	0.00	500,000.00	557	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	10,000.00	16,797.90	558	13,202.10	13,202.10	13,202.10	0.00	0.00	13,202.10
05-02-04-00	車輛 Viaturas	22,000.00	0.00	5,644.80	559	16,355.20	16,355.20	16,355.20	0.00	0.00	16,355.20
05-04-00-00-01	選舉登記活動開支 Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral	1,000,000.00	0.00	106,610.10	560	893,389.90	893,389.90	893,389.90	0.00	0.00	893,389.90
05-04-00-00-02	本地選舉開支 Encargos com as eleições locais	1,000,000.00	0.00	60,598.60	561	939,401.40	939,401.40	939,401.40	0.00	0.00	939,401.40
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000.00	20,000.00	12,465.00	562	29,535.00	29,535.00	29,535.00	0.00	0.00	29,535.00
	資本開支 Despesas de capital	15,000.00	400,000.00	137,210.00		277,790.00	277,790.00	277,790.00	0.00	0.00	277,790.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	15,000.00	400,000.00	137,210.00	563	277,790.00	277,790.00	277,790.00	0.00	0.00	277,790.00
	開支總額 Total das despesas	120,054,200.00	10,813,100.00	20,384,550.50		110,482,749.50	110,482,749.50	110,474,182.80	8,566.70	0.00	110,482,749.50
	本章總額 Total do capítulo	**120,054,200.00**	**10,813,100.00**	**20,384,550.50**		**110,482,749.50**	**110,482,749.50**	**110,474,182.80**	**8,566.70**	**0.00**	**110,482,749.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	816,084,200.00	27,768,300.00	25,544,293.00		818,308,207.00	818,308,207.00	818,308,207.00	0.00	0.00	818,308,207.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	41,000,000.00	1,600,000.00	1,308,897.70	564	41,291,102.30	41,291,102.30	41,291,102.30	0.00	0.00	41,291,102.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	650,000.00	0.00	53,743.50	565	596,256.50	596,256.50	596,256.50	0.00	0.00	596,256.50
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	22,300,000.00	0.00	568,996.60	566	21,731,003.40	21,731,003.40	21,731,003.40	0.00	0.00	21,731,003.40
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	10,000.00	24,805.70	567	35,194.30	35,194.30	35,194.30	0.00	0.00	35,194.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	30,000.00	568	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	5,000.00	569	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	1,300,000.00	0.00	186,911.10	570	1,113,088.90	1,113,088.90	1,113,088.90	0.00	0.00	1,113,088.90
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000.00	0.00	28,523.90	571	101,476.10	101,476.10	101,476.10	0.00	0.00	101,476.10
01-01-05-01	工資 Salários	15,000,000.00	0.00	1,779,192.70	572	13,220,807.30	13,220,807.30	13,220,807.30	0.00	0.00	13,220,807.30
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	573	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000.00	120,000.00	133,464.70	574	686,535.30	686,535.30	686,535.30	0.00	0.00	686,535.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	700,000.00	50,000.00	55,320.80	575	694,679.20	694,679.20	694,679.20	0.00	0.00	694,679.20
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,500,000.00	300,000.00	155,068.40	576	6,644,931.60	6,644,931.60	6,644,931.60	0.00	0.00	6,644,931.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,500,000.00	200,000.00	304,054.70	577	6,395,945.30	6,395,945.30	6,395,945.30	0.00	0.00	6,395,945.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	800,000.00	0.00	416,017.80	578	383,982.20	383,982.20	383,982.20	0.00	0.00	383,982.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,000,000.00	0.00	1,365,042.80	579	634,957.20	634,957.20	634,957.20	0.00	0.00	634,957.20
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	300,000.00	0.00	300,000.00	580	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000.00	0.00	71,050.00	581	128,950.00	128,950.00	128,950.00	0.00	0.00	128,950.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,000,000.00	0.00	633,544.60	582	2,366,455.40	2,366,455.40	2,366,455.40	0.00	0.00	2,366,455.40
	轉下頁 A transportar	101,167,000.00	2,280,000.00	7,421,635.00		96,025,365.00	96,025,365.00	96,025,365.00	0.00	0.00	96,025,365.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	101,167,000.00	2,280,000.00	7,421,635.00		96,025,365.00	96,025,365.00	96,025,365.00	0.00	0.00	96,025,365.00
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	50,000.00	0.00	50,000.00	583	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	200,000.00	0.00	50,000.00	584	150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,100,000.00	0.00	224,140.00	585	875,860.00	875,860.00	875,860.00	0.00	0.00	875,860.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	49,400.00	586	50,600.00	50,600.00	50,600.00	0.00	0.00	50,600.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000.00	200,000.00	50,000.00	587	250,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	59,950.00	588	140,050.00	140,050.00	140,050.00	0.00	0.00	140,050.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	220,000.00	780,000.00	237,199.40	589	762,800.60	762,800.60	762,800.60	0.00	0.00	762,800.60
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	120,000.00	0.00	103,434.60	590	16,565.40	16,565.40	16,565.40	0.00	0.00	16,565.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	516,000.00	430,000.00	0.00	591	946,000.00	946,000.00	946,000.00	0.00	0.00	946,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	310,000.00	390,000.00	0.00	592	700,000.00	700,000.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,884,200.00	2,042,400.00	0.00	593	3,926,600.00	3,926,600.00	3,926,600.00	0.00	0.00	3,926,600.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	303,000.00	0.00	101,000.00	594	202,000.00	202,000.00	202,000.00	0.00	0.00	202,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,932,700.00	311,200.00	0.00	595	2,243,900.00	2,243,900.00	2,243,900.00	0.00	0.00	2,243,900.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	2,815,600.00	734,000.00	0.00	596	3,549,600.00	3,549,600.00	3,549,600.00	0.00	0.00	3,549,600.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,658,700.00	141,800.00	141,800.00	597	2,658,700.00	2,658,700.00	2,658,700.00	0.00	0.00	2,658,700.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,800,000.00	0.00	1,066,667.00	598	3,733,333.00	3,733,333.00	3,733,333.00	0.00	0.00	3,733,333.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,141,500.00	0.00	785,381.00	599	2,356,119.00	2,356,119.00	2,356,119.00	0.00	0.00	2,356,119.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,095,000.00	0.00	591,253.00	600	1,503,747.00	1,503,747.00	1,503,747.00	0.00	0.00	1,503,747.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,056,500.00	762,700.00	258,600.00	601	2,560,600.00	2,560,600.00	2,560,600.00	0.00	0.00	2,560,600.00
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	60,000.00	0.00	602	260,000.00	260,000.00	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00
02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	610,000.00	510,000.00	0.00	603	1,120,000.00	1,120,000.00	1,120,000.00	0.00	0.00	1,120,000.00
02-03-07-00-03	透過電視及電台之活動 Para acções através da rádio e da televisão	461,000.00	81,000.00	0.00	604	542,000.00	542,000.00	542,000.00	0.00	0.00	542,000.00
	轉下頁 A transportar	126,951,200.00	8,823,100.00	11,190,460.00		124,583,840.00	124,583,840.00	124,583,840.00	0.00	0.00	124,583,840.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	126,951,200.00	8,823,100.00	11,190,460.00		124,583,840.00	124,583,840.00	124,583,840.00	0.00	0.00	124,583,840.00
02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	1,060,000.00	116,000.00	457,669.00	605	718,331.00	718,331.00	718,331.00	0.00	0.00	718,331.00
02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidades	92,600.00	0.00	28,000.00	606	64,600.00	64,600.00	64,600.00	0.00	0.00	64,600.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	4,980,500.00	290,400.00	692,695.00	607	4,578,205.00	4,578,205.00	4,578,205.00	0.00	0.00	4,578,205.00
02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	8,761,600.00	7,380,000.00	0.00	608	16,141,600.00	16,141,600.00	16,141,600.00	0.00	0.00	16,141,600.00
02-03-09-00-03	各類印刷品之印制開支 Encargos com edição de publicações diversas	1,105,000.00	255,000.00	255,000.00	609	1,105,000.00	1,105,000.00	1,105,000.00	0.00	0.00	1,105,000.00
02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	640,000.00	30,000.00	189,169.00	610	480,831.00	480,831.00	480,831.00	0.00	0.00	480,831.00
02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	477,500.00	0.00	80,000.00	611	397,500.00	397,500.00	397,500.00	0.00	0.00	397,500.00
02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	3,080,000.00	50,000.00	0.00	612	3,130,000.00	3,130,000.00	3,130,000.00	0.00	0.00	3,130,000.00
02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	400,000.00	0.00	55,000.00	613	345,000.00	345,000.00	345,000.00	0.00	0.00	345,000.00
02-03-09-00-17	教育活動—導師及督導員之支付 Actividades educativas - Pagamento a formadores e monitores	1,555,400.00	416,200.00	0.00	614	1,971,600.00	1,971,600.00	1,971,600.00	0.00	0.00	1,971,600.00
02-03-09-00-36	研討會及會議 Seminários e conferências	25,000.00	0.00	25,000.00	615	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-01-00-01	資助自治機關 Para apoio aos serviços autónomos	5,680,000.00	0.00	1,189,700.00	616	4,490,300.00	4,490,300.00	4,490,300.00	0.00	0.00	4,490,300.00
04-01-02-00-01	資助自治基金組織 Para apoio aos fundos autónomos	25,000.00	88,000.00	0.00	617	113,000.00	113,000.00	113,000.00	0.00	0.00	113,000.00
04-02-00-00-07	發展職業技術教育 Para desenvolvimento do ensino técnico-profissional	850,000.00	2,770,000.00	0.00	618	3,620,000.00	3,620,000.00	3,620,000.00	0.00	0.00	3,620,000.00
04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas	1,620,000.00	1,637,500.00	240,000.00	619	3,017,500.00	3,017,500.00	3,017,500.00	0.00	0.00	3,017,500.00
04-02-00-00-09	資助公民教育及延續教育 Para apoio a educação permanente e educação civica	1,105,000.00	563,800.00	0.00	620	1,668,800.00	1,668,800.00	1,668,800.00	0.00	0.00	1,668,800.00
04-02-00-00-10	資助私立教育機構 Para apoio às escolas do ensino particular	502,047,400.00	1,362,400.00	0.00	621	503,409,800.00	503,409,800.00	503,409,800.00	0.00	0.00	503,409,800.00
04-02-00-00-11	資助特殊教育 Para apoio à educação especial	105,000.00	180,000.00	0.00	622	285,000.00	285,000.00	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00
04-02-00-00-12	資助輔助教育之機構 Para apoio a instituições de acompanhamento escolar	16,127,000.00	0.00	3,827,600.00	623	12,299,400.00	12,299,400.00	12,299,400.00	0.00	0.00	12,299,400.00
04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	30,000.00	1,308,000.00	0.00	624	1,338,000.00	1,338,000.00	1,338,000.00	0.00	0.00	1,338,000.00
	轉下頁 A transportar	676,718,200.00	25,270,400.00	18,230,293.00		683,758,307.00	683,758,307.00	683,758,307.00	0.00	0.00	683,758,307.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	676,718,200.00	25,270,400.00	18,230,293.00		683,758,307.00	683,758,307.00	683,758,307.00	0.00	0.00	683,758,307.00
04-03-00-00-04	資助推廣教育、文化 Apoio à promoção da educação e da cultura	25,000.00	22,000.00	0.00	625	47,000.00	47,000.00	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00
04-03-00-00-05	獎學金 Prémio a estudantes	650,000.00	0.00	20,000.00	626	630,000.00	630,000.00	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	580,000.00	0.00	0.00		580,000.00	580,000.00	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00
04-03-00-00-07	資助教師 Apoio aos docentes	102,700,000.00	0.00	7,113,000.00	627	95,587,000.00	95,587,000.00	95,587,000.00	0.00	0.00	95,587,000.00
04-03-00-00-08	資助學生 Apoio aos alunos	35,080,000.00	2,475,900.00	0.00	628	37,555,900.00	37,555,900.00	37,555,900.00	0.00	0.00	37,555,900.00
04-04-00-00-02	教育機構 Instituições educativas	100,000.00	0.00	100,000.00	629	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	91,000.00	0.00	31,000.00	630	60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000.00	0.00	50,000.00	631	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	60,000.00	0.00	0.00		60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
	資本開支 Despesas de capital	47,680,600.00	18,000,000.00	2,356,000.00		63,324,600.00	63,324,600.00	63,324,600.00	0.00	0.00	63,324,600.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	600,000.00	0.00	416,000.00	632	184,000.00	184,000.00	184,000.00	0.00	0.00	184,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	0.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
08-02-00-00-01	私校之共同參與 - 給予工程 Comparticipação a escolas particulares - Para obras	46,980,600.00	18,000,000.00	1,940,000.00	633	63,040,600.00	63,040,600.00	63,040,600.00	0.00	0.00	63,040,600.00
	開支總額 Total das despesas	863,764,800.00	45,768,300.00	27,900,293.00		881,632,807.00	881,632,807.00	881,632,807.00	0.00	0.00	881,632,807.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais										
	經常開支 Despesas correntes	183,293,200.00	5,692,900.00	11,935,049.90		177,051,050.10	177,051,050.10	177,051,050.10	0.00	0.00	177,051,050.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,000,000.00	0.00	774,625.10	634	18,225,374.90	18,225,374.90	18,225,374.90	0.00	0.00	18,225,374.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	450,000.00	0.00	109,607.00	635	340,393.00	340,393.00	340,393.00	0.00	0.00	340,393.00
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	77,000,000.00	1,500,000.00	1,592,533.20	636	76,907,466.80	76,907,466.80	76,907,466.80	0.00	0.00	76,907,466.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	23,392.80	637	56,607.20	56,607.20	56,607.20	0.00	0.00	56,607.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	30,000.00	638	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	639	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	2,000,000.00	0.00	282,398.30	640	1,717,601.70	1,717,601.70	1,717,601.70	0.00	0.00	1,717,601.70
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	200,000.00	0.00	33,785.40	641	166,214.60	166,214.60	166,214.60	0.00	0.00	166,214.60
01-01-05-01	工資 Salários	25,000,000.00	1,600,000.00	668,649.20	642	25,931,350.80	25,931,350.80	25,931,350.80	0.00	0.00	25,931,350.80
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	643	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	180,000.00	0.00	154,880.00	644	25,120.00	25,120.00	25,120.00	0.00	0.00	25,120.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,500,000.00	0.00	96,997.90	645	1,403,002.10	1,403,002.10	1,403,002.10	0.00	0.00	1,403,002.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,500,000.00	300,000.00	559,832.30	646	10,240,167.70	10,240,167.70	10,240,167.70	0.00	0.00	10,240,167.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,500,000.00	300,000.00	179,803.50	647	10,620,196.50	10,620,196.50	10,620,196.50	0.00	0.00	10,620,196.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,000,000.00	0.00	1,525,390.90	648	2,474,609.10	2,474,609.10	2,474,609.10	0.00	0.00	2,474,609.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	500,000.00	0.00	100,474.10	649	399,525.90	399,525.90	399,525.90	0.00	0.00	399,525.90
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	150,000.00	0.00	150,000.00	650	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	47,375.00	651	2,625.00	2,625.00	2,625.00	0.00	0.00	2,625.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,800,000.00	0.00	754,320.80	652	4,045,679.20	4,045,679.20	4,045,679.20	0.00	0.00	4,045,679.20
	轉下頁 A transportar	155,943,000.00	3,700,000.00	7,087,065.50		152,555,934.50	152,555,934.50	152,555,934.50	0.00	0.00	152,555,934.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	155,943,000.00	3,700,000.00	7,087,065.50		152,555,934.50	152,555,934.50	152,555,934.50	0.00	0.00	152,555,934.50
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	20,000.00	0.00	20,000.00	653	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000.00	0.00	20,000.00	654	160,000.00	160,000.00	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,850,000.00	0.00	295,740.00	655	1,554,260.00	1,554,260.00	1,554,260.00	0.00	0.00	1,554,260.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	200,000.00	72,125.00	656	227,875.00	227,875.00	227,875.00	0.00	0.00	227,875.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000.00	400,000.00	490,000.00	657	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000.00	0.00	64,800.00	658	15,200.00	15,200.00	15,200.00	0.00	0.00	15,200.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000.00	0.00	49,749.20	659	100,250.80	100,250.80	100,250.80	0.00	0.00	100,250.80
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	95,727.20	660	4,272.80	4,272.80	4,272.80	0.00	0.00	4,272.80
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	641,000.00	0.00	202,300.00	661	438,700.00	438,700.00	438,700.00	0.00	0.00	438,700.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	30,000.00	0.00	30,000.00	662	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	285,000.00	99,000.00	0.00	663	384,000.00	384,000.00	384,000.00	0.00	0.00	384,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	2,329,600.00	0.00	592,000.00	664	1,737,600.00	1,737,600.00	1,737,600.00	0.00	0.00	1,737,600.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	22,000.00	0.00	17,000.00	665	5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	27,400.00	4,000.00	4,000.00	666	27,400.00	27,400.00	27,400.00	0.00	0.00	27,400.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	735,900.00	0.00	166,300.00	667	569,600.00	569,600.00	569,600.00	0.00	0.00	569,600.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,030,300.00	125,500.00	0.00	668	1,155,800.00	1,155,800.00	1,155,800.00	0.00	0.00	1,155,800.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,476,800.00	0.00	848,669.00	669	2,628,131.00	2,628,131.00	2,628,131.00	0.00	0.00	2,628,131.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	7,002,600.00	0.00	1,050,434.00	670	5,952,166.00	5,952,166.00	5,952,166.00	0.00	0.00	5,952,166.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,695,600.00	0.00	264,570.00	671	2,431,030.00	2,431,030.00	2,431,030.00	0.00	0.00	2,431,030.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	18,000.00	0.00	18,000.00	672	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,201,800.00	0.00	0.00		1,201,800.00	1,201,800.00	1,201,800.00	0.00	0.00	1,201,800.00
02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	25,000.00	50,000.00	40,000.00	673	35,000.00	35,000.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00
	轉下頁 A transportar	178,044,000.00	4,578,500.00	11,428,479.90		171,194,020.10	171,194,020.10	171,194,020.10	0.00	0.00	171,194,020.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	178,044,000.00	4,578,500.00	11,428,479.90		171,194,020.10	171,194,020.10	171,194,020.10	0.00	0.00	171,194,020.10
02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	38,000.00	0.00	34,834.00	674	3,166.00	3,166.00	3,166.00	0.00	0.00	3,166.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	3,523,000.00	416,900.00	216,000.00	675	3,723,900.00	3,723,900.00	3,723,900.00	0.00	0.00	3,723,900.00
02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	298,800.00	68,500.00	68,500.00	676	298,800.00	298,800.00	298,800.00	0.00	0.00	298,800.00
02-03-09-00-05	各類書籍之印刷開支 Encargos com edição de livros diversos	83,000.00	0.00	55,336.00	677	27,664.00	27,664.00	27,664.00	0.00	0.00	27,664.00
02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	176,900.00	75,000.00	51,900.00	678	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	729,500.00	554,000.00	0.00	679	1,283,500.00	1,283,500.00	1,283,500.00	0.00	0.00	1,283,500.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	200,000.00	0.00	80,000.00	680	120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
	開支總額 Total das despesas	183,293,200.00	5,692,900.00	11,935,049.90		177,051,050.10	177,051,050.10	177,051,050.10	0.00	0.00	177,051,050.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第四組 — 青年廳 Divisão- 04-Departamento de Juventude										
	經常開支 Despesas correntes	52,942,000.00	10,079,200.00	10,094,172.70		52,927,027.30	52,927,027.30	52,927,027.30	0.00	0.00	52,927,027.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,600,000.00	100,000.00	300,629.60	681	1,399,370.40	1,399,370.40	1,399,370.40	0.00	0.00	1,399,370.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	32,994.60	682	27,005.40	27,005.40	27,005.40	0.00	0.00	27,005.40
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	2,600,000.00	200,000.00	127,679.20	683	2,672,320.80	2,672,320.80	2,672,320.80	0.00	0.00	2,672,320.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	12,602.70	684	7,397.30	7,397.30	7,397.30	0.00	0.00	7,397.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,000.00	0.00	10,000.00	685	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	686	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	500,000.00	0.00	63,918.50	687	436,081.50	436,081.50	436,081.50	0.00	0.00	436,081.50
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	0.00	14,292.40	688	45,707.60	45,707.60	45,707.60	0.00	0.00	45,707.60
01-01-05-01	工資 Salários	2,600,000.00	0.00	52,458.80	689	2,547,541.20	2,547,541.20	2,547,541.20	0.00	0.00	2,547,541.20
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,500.00	0.00	1,500.00	690	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	0.00	68,760.00	691	11,240.00	11,240.00	11,240.00	0.00	0.00	11,240.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	300,000.00	0.00	98,680.00	692	201,320.00	201,320.00	201,320.00	0.00	0.00	201,320.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	650,000.00	0.00	31,912.50	693	618,087.50	618,087.50	618,087.50	0.00	0.00	618,087.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	765,000.00	0.00	168,367.50	694	596,632.50	596,632.50	596,632.50	0.00	0.00	596,632.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	81,365.40	695	18,634.60	18,634.60	18,634.60	0.00	0.00	18,634.60
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000.00	0.00	20,635.90	696	179,364.10	179,364.10	179,364.10	0.00	0.00	179,364.10
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000.00	0.00	50,000.00	697	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	700,000.00	0.00	413,188.50	698	286,811.50	286,811.50	286,811.50	0.00	0.00	286,811.50
	轉下頁 A transportar	10,327,500.00	300,000.00	1,549,985.60		9,077,514.40	9,077,514.40	9,077,514.40	0.00	0.00	9,077,514.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	10,327,500.00	300,000.00	1,549,985.60		9,077,514.40	9,077,514.40	9,077,514.40	0.00	0.00	9,077,514.40
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	8,000.00	0.00	8,000.00	699	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	個人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	10,000.00	700	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000.00	0.00	142,980.00	701	157,020.00	157,020.00	157,020.00	0.00	0.00	157,020.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000.00	0.00	50,000.00	702	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000.00	100,000.00	0.00	703	150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	11,500.00	704	18,500.00	18,500.00	18,500.00	0.00	0.00	18,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	80,000.00	0.00	160.80	705	79,839.20	79,839.20	79,839.20	0.00	0.00	79,839.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000.00	0.00	47,571.30	706	2,428.70	2,428.70	2,428.70	0.00	0.00	2,428.70
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	103,000.00	0.00	27,400.00	707	75,600.00	75,600.00	75,600.00	0.00	0.00	75,600.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00		30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	220,000.00	868,000.00	0.00	708	1,088,000.00	1,088,000.00	1,088,000.00	0.00	0.00	1,088,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	157,000.00	0.00	28,600.00	709	128,400.00	128,400.00	128,400.00	0.00	0.00	128,400.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	137,000.00	4,800.00	0.00	710	141,800.00	141,800.00	141,800.00	0.00	0.00	141,800.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,573,400.00	0.00	486,000.00	711	1,087,400.00	1,087,400.00	1,087,400.00	0.00	0.00	1,087,400.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	728,200.00	849,400.00	0.00	712	1,577,600.00	1,577,600.00	1,577,600.00	0.00	0.00	1,577,600.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	0.00	0.00		1,300,000.00	1,300,000.00	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,623,000.00	6,000.00	6,000.00	713	1,623,000.00	1,623,000.00	1,623,000.00	0.00	0.00	1,623,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,578,200.00	0.00	1,578,200.00	714	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,009,300.00	0.00	399,600.00	715	609,700.00	609,700.00	609,700.00	0.00	0.00	609,700.00
02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	377,700.00	100,000.00	247,800.00	716	229,900.00	229,900.00	229,900.00	0.00	0.00	229,900.00
02-03-07-00-06	在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na Rádio Macau	260,000.00	0.00	3,440.00	717	256,560.00	256,560.00	256,560.00	0.00	0.00	256,560.00
	轉下頁 A transportar	20,012,300.00	2,228,200.00	4,597,237.70		17,643,262.30	17,643,262.30	17,643,262.30	0.00	0.00	17,643,262.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	20,012,300.00	2,228,200.00	4,597,237.70		17,643,262.30	17,643,262.30	17,643,262.30	0.00	0.00	17,643,262.30
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,907,100.00	0.00	1,451,000.00	718	1,456,100.00	1,456,100.00	1,456,100.00	0.00	0.00	1,456,100.00
02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	2,801,600.00	4,247,500.00	0.00	719	7,049,100.00	7,049,100.00	7,049,100.00	0.00	0.00	7,049,100.00
02-03-09-00-03	各類印刷品之印製開支 Encargo com edição de publicações diversas	563,600.00	0.00	407,452.00	720	156,148.00	156,148.00	156,148.00	0.00	0.00	156,148.00
02-03-09-00-05	各類書籍之印刷開支 Encargos com edição de livros diversos	0.00	411,000.00	256,875.00	721	154,125.00	154,125.00	154,125.00	0.00	0.00	154,125.00
02-03-09-00-20	閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - Pagamento a orientadores	240,000.00	0.00	11,200.00	722	228,800.00	228,800.00	228,800.00	0.00	0.00	228,800.00
02-03-09-00-23	青年中心 - 督導員之支付 Centro de Juventude - Pagamento a monitores	2,307,400.00	0.00	218,700.00	723	2,088,700.00	2,088,700.00	2,088,700.00	0.00	0.00	2,088,700.00
02-03-09-00-24	校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares	470,700.00	1,065,600.00	0.00	724	1,536,300.00	1,536,300.00	1,536,300.00	0.00	0.00	1,536,300.00
02-03-09-00-32	假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - Pagamento a colaboradores	3,562,000.00	678,800.00	0.00	725	4,240,800.00	4,240,800.00	4,240,800.00	0.00	0.00	4,240,800.00
02-03-09-00-37	給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes	389,000.00	0.00	229,800.00	726	159,200.00	159,200.00	159,200.00	0.00	0.00	159,200.00
02-03-09-00-38	給予參與之教練及隊伍金錢補償 Compensação monetária aos treinadores e às equipas participantes	1,080,600.00	0.00	625,800.00	727	454,800.00	454,800.00	454,800.00	0.00	0.00	454,800.00
02-03-09-00-39	給予參與之訓練員及組織金錢補償 Compensação monetária aos grupos escolares e professores ensaiadores participantes	198,400.00	63,700.00	36,600.00	728	225,500.00	225,500.00	225,500.00	0.00	0.00	225,500.00
02-03-09-00-40	各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação	406,800.00	0.00	146,500.00	729	260,300.00	260,300.00	260,300.00	0.00	0.00	260,300.00
04-01-01-00-01	資助自治機關 Para apoio aos serviços autónomos	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
04-01-02-00-01	資助自治基金組織 Para apoio aos fundos autónomos	150,000.00	0.00	140,000.00	730	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas	950,000.00	0.00	786,800.00	731	163,200.00	163,200.00	163,200.00	0.00	0.00	163,200.00
04-02-00-00-15	津貼予學校 - 假期計劃 Subsídio às escolas - Programas de férias	700,000.00	0.00	100,000.00	732	600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
04-02-00-00-16	閱讀室運作津貼 Subsídio para funcionamento das salas de estudo	144,000.00	0.00	11,880.00	733	132,120.00	132,120.00	132,120.00	0.00	0.00	132,120.00
04-02-00-00-17	青年組織工作津貼 Subsídio às organizações de juventude	4,950,000.00	0.00	0.00		4,950,000.00	4,950,000.00	4,950,000.00	0.00	0.00	4,950,000.00
04-02-00-00-18	假期活動津貼 Subsídio para actividades de férias	313,000.00	0.00	31,600.00	734	281,400.00	281,400.00	281,400.00	0.00	0.00	281,400.00
04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	5,546,000.00	1,374,400.00	0.00	735	6,920,400.00	6,920,400.00	6,920,400.00	0.00	0.00	6,920,400.00
04-02-00-00-20	資助體育中心 Para apoio aos núcleos desportivos	2,600,000.00	0.00	526,833.00	736	2,073,167.00	2,073,167.00	2,073,167.00	0.00	0.00	2,073,167.00
04-02-00-00-21	資助文化中心 Para apoio a núcleos culturais	1,250,000.00	0.00	427,395.00	737	822,605.00	822,605.00	822,605.00	0.00	0.00	822,605.00
	轉下頁 A transportar	51,742,500.00	10,069,200.00	10,005,672.70		51,806,027.30	51,806,027.30	51,806,027.30	0.00	0.00	51,806,027.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	51,742,500.00	10,069,200.00	10,005,672.70		51,806,027.30	51,806,027.30	51,806,027.30	0.00	0.00	51,806,027.30
04-02-00-00-23	青年事務委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	100,000.00	10,000.00	0.00	738	110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
04-02-00-00-24	優勝團隊獎金 Prémio à equipa vencedora	71,000.00	0.00	35,500.00	739	35,500.00	35,500.00	35,500.00	0.00	0.00	35,500.00
04-02-00-00-25	資助運動設施運作 Para apoio ao funcionamento das instalações desportivas	792,000.00	0.00	0.00		792,000.00	792,000.00	792,000.00	0.00	0.00	792,000.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	186,500.00	0.00	23,000.00	740	163,500.00	163,500.00	163,500.00	0.00	0.00	163,500.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	20,000.00	0.00	10,000.00	741	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000.00	0.00	20,000.00	742	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
	開支總額 Total das despesas	52,942,000.00	10,079,200.00	10,094,172.70		52,927,027.30	52,927,027.30	52,927,027.30	0.00	0.00	52,927,027.30
	本章總額 Total do capitulo	**1,100,000,000.00**	**61,540,400.00**	**49,929,515.60**		**1,111,610,884.40**	**1,111,610,884.40**	**1,111,610,884.40**	**0.00**	**0.00**	**1,111,610,884.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS										
	經常開支 Despesas correntes	79,272,000.00	1,411,000.00	5,247,419.60		75,435,580.40	75,435,580.40	75,431,720.80	3,859.60	0.00	75,435,580.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,187,000.00	0.00	1,300,215.20	743	41,886,784.80	41,886,784.80	41,886,784.80	0.00	0.00	41,886,784.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	853,000.00	0.00	52,631.80	744	800,368.20	800,368.20	800,368.20	0.00	0.00	800,368.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	11,049,000.00	550,000.00	360,896.10	745	11,238,103.90	11,238,103.90	11,238,103.90	0.00	0.00	11,238,103.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	917.70	746	19,082.30	19,082.30	19,082.30	0.00	0.00	19,082.30
01-01-04-01	工資 Salários	473,000.00	23,000.00	7,470.00	747	488,530.00	488,530.00	488,530.00	0.00	0.00	488,530.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	49,000.00	0.00	752.70	748	48,247.30	48,247.30	48,247.30	0.00	0.00	48,247.30
01-01-05-01	工資 Salários	1,690,000.00	565,000.00	526,920.70	749	1,728,079.30	1,728,079.30	1,728,079.30	0.00	0.00	1,728,079.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	889,000.00	0.00	85,890.00	750	803,110.00	803,110.00	803,110.00	0.00	0.00	803,110.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	450,000.00	0.00	24,575.00	751	425,425.00	425,425.00	425,425.00	0.00	0.00	425,425.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,995,000.00	0.00	211,687.60	752	4,783,312.40	4,783,312.40	4,783,312.40	0.00	0.00	4,783,312.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,961,000.00	0.00	125,887.00	753	4,835,113.00	4,835,113.00	4,835,113.00	0.00	0.00	4,835,113.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	6,000.00	820.00	754	55,180.00	55,180.00	55,180.00	0.00	0.00	55,180.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	640,000.00	0.00	54,521.90	755	585,478.10	585,478.10	585,478.10	0.00	0.00	585,478.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	22,650.00	756	7,350.00	7,350.00	7,350.00	0.00	0.00	7,350.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,200,000.00	0.00	616,180.80	757	1,583,819.20	1,583,819.20	1,583,819.20	0.00	0.00	1,583,819.20
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	200,000.00	0.00	200,000.00	758	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000.00	0.00	20,606.10	759	39,393.90	39,393.90	39,393.90	0.00	0.00	39,393.90
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000.00	0.00	118,570.00	760	731,430.00	731,430.00	731,430.00	0.00	0.00	731,430.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	60,000.00	0.00	37,000.00	761	23,000.00	23,000.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品、負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	7,330.20	762	22,669.80	22,669.80	22,669.80	0.00	0.00	22,669.80
	轉下頁 A transportar	72,736,000.00	1,144,000.00	3,775,522.80		70,104,477.20	70,104,477.20	70,104,477.20	0.00	0.00	70,104,477.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	72,736,000.00	1,144,000.00	3,775,522.80		70,104,477.20	70,104,477.20	70,104,477.20	0.00	0.00	70,104,477.20
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000.00	0.00	8,100.00	763	36,900.00	36,900.00	36,900.00	0.00	0.00	36,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	71,488.50	764	228,511.50	228,511.50	228,511.50	0.00	0.00	228,511.50
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	37,162.80	765	62,837.20	62,837.20	62,837.20	0.00	0.00	62,837.20
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	29,389.00	766	611.00	611.00	611.00	0.00	0.00	611.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	105,000.00	0.00	2,312.20	767	102,687.80	102,687.80	102,687.80	0.00	0.00	102,687.80
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	2,306.00	768	7,694.00	7,694.00	7,694.00	0.00	0.00	7,694.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	10,571.30	769	14,428.70	14,428.70	14,428.70	0.00	0.00	14,428.70
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	765,000.00	0.00	171,538.20	770	593,461.80	593,461.80	593,461.80	0.00	0.00	593,461.80
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000.00	60,000.00	29,142.00	771	180,858.00	180,858.00	180,858.00	0.00	0.00	180,858.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	800,000.00	0.00	292,042.80	772	507,957.20	507,957.20	507,957.20	0.00	0.00	507,957.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	580,000.00	70,000.00	33,073.00	773	616,927.00	616,927.00	616,927.00	0.00	0.00	616,927.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	240,000.00	22,000.00	23,698.00	774	238,302.00	238,302.00	238,302.00	0.00	0.00	238,302.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	742,000.00	0.00	86,308.60	775	655,691.40	655,691.40	655,586.40	105.00	0.00	655,691.40
02-03-06-00	招待費 Representação	350,000.00	80,000.00	98,513.50	776	331,486.50	331,486.50	331,486.50	0.00	0.00	331,486.50
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	428,000.00	0.00	30,395.00	777	397,605.00	397,605.00	397,605.00	0.00	0.00	397,605.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000.00	0.00	485,247.20	778	1,014,752.80	1,014,752.80	1,013,121.80	1,631.00	0.00	1,014,752.80
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	300,000.00	35,000.00	21,488.90	779	313,511.10	313,511.10	311,387.50	2,123.60	0.00	313,511.10
05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	0.00	7,949.30	780	7,050.70	7,050.70	7,050.70	0.00	0.00	7,050.70
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	17,691.00	781	2,309.00	2,309.00	2,309.00	0.00	0.00	2,309.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	6,449.50	782	8,550.50	8,550.50	8,550.50	0.00	0.00	8,550.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	16,000.00	0.00	7,030.00	783	8,970.00	8,970.00	8,970.00	0.00	0.00	8,970.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**79,272,000.00**	**1,411,000.00**	**5,247,419.60**		**75,435,580.40**	**75,435,580.40**	**75,431,720.80**	**3,859.60**	**0.00**	**75,435,580.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第九章　　財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS										
	經常開支 Despesas correntes	187,220,000.00	19,485,755.00	15,743,487.39		190,962,267.61	188,813,523.20	188,813,250.60	272.60	2,148,744.41	190,962,267.61
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	68,000,000.00	5,917,000.00	3,217,228.90	784	70,699,771.10	70,699,771.10	70,699,771.10	0.00	0.00	70,699,771.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,100,000.00	227,000.00	155,535.80	785	1,171,464.20	1,171,464.20	1,171,464.20	0.00	0.00	1,171,464.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	44,500,000.00	4,810,000.00	1,063,302.90	786	48,246,697.10	48,246,697.10	48,246,697.10	0.00	0.00	48,246,697.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	78,800.00	0.00	28,722.40	787	50,077.60	50,077.60	50,077.60	0.00	0.00	50,077.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,500,000.00	717,000.00	91,112.40	788	5,125,887.60	5,125,887.60	5,125,887.60	0.00	0.00	5,125,887.60
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	24,900.00	789	25,100.00	25,080.00	25,080.00	0.00	20.00	25,100.00
01-01-04-01	工資 Salários	1,200,000.00	0.00	135,232.60	790	1,064,767.40	1,047,537.00	1,047,537.00	0.00	17,230.40	1,064,767.40
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	140,000.00	0.00	29,200.00	791	110,800.00	103,144.70	103,144.70	0.00	7,655.30	110,800.00
01-01-05-01	工資 Salários	8,500,000.00	1,844,000.00	1,366,855.20	792	8,977,144.80	8,977,144.80	8,977,144.80	0.00	0.00	8,977,144.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	900,000.00	0.00	727,908.30	793	172,091.70	169,947.90	169,947.90	0.00	2,143.80	172,091.70
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,070,000.00	185,000.00	74,437.50	794	2,180,562.50	2,084,973.70	2,084,973.70	0.00	95,588.80	2,180,562.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,200,000.00	819,000.00	673,152.60	795	11,345,847.40	11,345,847.40	11,345,847.40	0.00	0.00	11,345,847.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,200,000.00	704,000.00	580,124.00	796	11,323,876.00	11,314,036.10	11,314,036.10	0.00	9,839.90	11,323,876.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	900,000.00	0.00	838,789.90	797	61,210.10	43,350.10	43,350.10	0.00	17,860.00	61,210.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,000,000.00	430,000.00	447,376.39	798	1,982,623.61	670,870.40	670,597.80	272.60	1,311,753.21	1,982,623.61
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	500,000.00	0.00	66,900.00	799	433,100.00	422,360.00	422,360.00	0.00	10,740.00	433,100.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	30,000.00	800	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,800,000.00	340,000.00	359,691.80	801	4,780,308.20	4,668,236.60	4,668,236.60	0.00	112,071.60	4,780,308.20
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	910,000.00	0.00	220,000.00	802	690,000.00	648,000.00	648,000.00	0.00	42,000.00	690,000.00
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	300,000.00	0.00	300,000.00	803	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	162,878,800.00	15,993,000.00	10,430,470.69		168,441,329.31	166,814,426.30	166,814,153.70	272.60	1,626,903.01	168,441,329.31

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	162,878,800.00	15,993,000.00	10,430,470.69		168,441,329.31	166,814,426.30	166,814,153.70	272.60	1,626,903.01	168,441,329.31
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000.00	0.00	60,972.70	804	89,027.30	89,027.30	89,027.30	0.00	0.00	89,027.30
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,500,000.00	0.00	35,780.00	805	1,464,220.00	1,425,020.00	1,425,020.00	0.00	39,200.00	1,464,220.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	130,000.00	0.00	19,600.00	806	110,400.00	110,400.00	110,400.00	0.00	0.00	110,400.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	500,000.00	0.00	117,553.60	807	382,446.40	381,679.40	381,679.40	0.00	767.00	382,446.40
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	48,000.00	808	52,000.00	49,500.00	49,500.00	0.00	2,500.00	52,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	300,000.00	183,048.60	809	616,951.40	348,275.30	348,275.30	0.00	268,676.10	616,951.40
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	350,000.00	0.00	67,995.00	810	282,005.00	229,204.10	229,204.10	0.00	52,800.90	282,005.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	330,000.00	0.00	213,800.70	811	116,199.30	116,199.30	116,199.30	0.00	0.00	116,199.30
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	10,000.00	812	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	454,000.00	114,200.70	813	739,799.30	739,799.30	739,799.30	0.00	0.00	739,799.30
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	161,000.00	37,897.50	814	323,102.50	323,102.50	323,102.50	0.00	0.00	323,102.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	6,477.70	815	43,522.30	43,522.30	43,522.30	0.00	0.00	43,522.30
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,100,000.00	300,000.00	150,804.50	816	1,249,195.50	1,249,195.50	1,249,195.50	0.00	0.00	1,249,195.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	800,000.00	0.00	132,508.30	817	667,491.70	665,411.70	665,411.70	0.00	2,080.00	667,491.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	4,090,200.00	1,397,755.00	476,737.80	818	5,011,217.20	5,010,367.20	5,010,367.20	0.00	850.00	5,011,217.20
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,880,000.00	350,000.00	254,125.00	819	3,975,875.00	3,975,875.00	3,975,875.00	0.00	0.00	3,975,875.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,000,000.00	190,000.00	178,673.20	820	3,011,326.80	3,011,326.80	3,011,326.80	0.00	0.00	3,011,326.80
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	77,000.00	0.00	16,878.50	821	60,121.50	60,121.50	60,121.50	0.00	0.00	60,121.50
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	150,000.00	0.00	77,696.10	822	72,303.90	72,303.90	72,303.90	0.00	0.00	72,303.90
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,500,000.00	100,000.00	670,173.40	823	2,929,826.60	2,826,225.70	2,826,225.70	0.00	103,600.90	2,929,826.60
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	40,965.90	824	9,034.10	9,034.10	9,034.10	0.00	0.00	9,034.10
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	780,000.00	0.00	663,903.10	825	116,096.90	116,096.90	116,096.90	0.00	0.00	116,096.90
02-03-08-00-04	其他工作 Outros trabalhos	800,000.00	100,000.00	436,992.40	826	463,007.60	463,007.60	463,007.60	0.00	0.00	463,007.60
	轉下頁 A transportar	185,326,000.00	19,345,755.00	14,445,255.39		190,226,499.61	188,129,121.70	188,128,849.10	272.60	2,097,377.91	190,226,499.61

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	185,326,000.00	19,345,755.00	14,445,255.39		190,226,499.61	188,129,121.70	188,128,849.10	272.60	2,097,377.91	190,226,499.61
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	600,000.00	0.00	464,950.00	827	135,050.00	85,050.00	85,050.00	0.00	50,000.00	135,050.00
02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	840,000.00	0.00	641,068.00	828	198,932.00	197,565.50	197,565.50	0.00	1,366.50	198,932.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	200,000.00	70,000.00	45,850.00	829	224,150.00	224,150.00	224,150.00	0.00	0.00	224,150.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	10,000.00	5,167.60	830	24,832.40	24,832.40	24,832.40	0.00	0.00	24,832.40
05-02-02-01	保險－銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre	62,000.00	0.00	48,016.00	831	13,984.00	13,984.00	13,984.00	0.00	0.00	13,984.00
05-02-02-02	保險－其他物料 Seguros - Outros materiais	17,000.00	10,000.00	9,416.90	832	17,583.10	17,583.10	17,583.10	0.00	0.00	17,583.10
05-02-03-00	不動產 Imóveis	45,000.00	0.00	1,917.00	833	43,083.00	43,083.00	43,083.00	0.00	0.00	43,083.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	5,164.50	834	4,835.50	4,835.50	4,835.50	0.00	0.00	4,835.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	100,000.00	50,000.00	76,682.00	835	73,318.00	73,318.00	73,318.00	0.00	0.00	73,318.00
	本章總額 Total do capítulo	**187,220,000.00**	**19,485,755.00**	**15,743,487.39**		**190,962,267.61**	**188,813,523.20**	**188,813,250.60**	**272.60**	**2,148,744.41**	**190,962,267.61**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十一章 — 退休金及退俸金 CAPÍTULO-11-PENSÕES E REFORMAS										
	經常開支 Despesas correntes	7,150,000.00	0.00	3,839,134.20		3,310,865.80	3,310,865.80	3,310,865.80	0.00	0.00	3,310,865.80
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - Classes inactivas	5,650,000.00	0.00	2,486,134.20	836	3,163,865.80	3,163,865.80	3,163,865.80	0.00	0.00	3,163,865.80
01-04-07-00-15	其他退休金 Outras pensões	300,000.00	0.00	174,000.00	837	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
01-04-07-00-16	其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14° mês	25,000.00	0.00	14,500.00	838	10,500.00	10,500.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00
01-04-07-00-17	其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal	25,000.00	0.00	14,500.00	839	10,500.00	10,500.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	500,000.00	0.00	500,000.00	840	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	650,000.00	0.00	650,000.00	841	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**7,150,000.00**	**0.00**	**3,839,134.20**		**3,310,865.80**	**3,310,865.80**	**3,310,865.80**	**0.00**	**0.00**	**3,310,865.80**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS										
	經常開支 Despesas correntes	6.335.210.200.00	3.123.185.056.71	3.139.283.310.89		6.319.111.945.82	3.154.028.077.69	3.152.160.226.79	1.867.850.90	3.165.083.868.13	6.319.111.945.82
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20.000.00	0.00	4.250.00	842	15.750.00	15.750.00	15.750.00	0.00	0.00	15.750.00
01-02-10-00-01	政府代表報酬 * Aos delegados do Governo*	1.700.000.00	0.00	0.00		1.700.000.00	1.305.400.00	1.287.000.00	18.400.00	394.600.00	1.700.000.00
01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	2.600.000.00	0.00	182.900.00	843	2.417.100.00	2.234.400.00	2.234.400.00	0.00	182.700.00	2.417.100.00
01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	80.000.00	0.00	62.000.00	844	18.000.00	18.000.00	18.000.00	0.00	0.00	18.000.00
01-02-10-00-04	海外聘請員工之租賃津貼 - 預支 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior-Adiantamento	50.000.00	0.00	50.000.00	845	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-05-02-00-03	葬禮津貼 Subsídio de funeral	100.000.00	157.000.00	43.600.00	846	213.400.00	213.400.00	213.400.00	0.00	0.00	213.400.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25.000.00	0.00	12.800.00	847	12.200.00	12.200.00	12.200.00	0.00	0.00	12.200.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100.000.00	0.00	52.368.20	848	47.631.80	31.122.50	31.122.50	0.00	16.509.30	47.631.80
02-01-03-00-01	爲公務員購置傢俬 Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta da RAEM	850.000.00	500.000.00	185.556.00	849	1.164.444.00	1.164.304.00	1.164.304.00	0.00	140.00	1.164.444.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2.506.000.00	700.000.00	125.229.10	850	3.080.770.90	3.077.770.90	3.077.770.90	0.00	3.000.00	3.080.770.90
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	70.000.00	228.000.00	21.609.05	851	276.390.95	276.127.95	276.127.95	0.00	263.00	276.390.95
02-03-01-00-01	公物 Património do Estado	4.500.000.00	7.000.000.00	234.204.70	852	11.265.795.30	11.264.544.30	11.264.544.30	0.00	1.251.00	11.265.795.30
02-03-01-00-02	電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede	24.000.000.00	0.00	5.144.084.65	853	18.855.915.35	17.552.834.35	17.552.834.35	0.00	1.303.081.00	18.855.915.35
02-03-01-00-05	資產之保養及利用之其他負擔 Outros encargos de conservação e aproveitamento de bens	0.00	1.000.000.00	409.600.00	854	590.400.00	154.600.60	154.600.60	0.00	435.799.40	590.400.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	370.000.00	0.00	8.582.80	855	361.417.20	239.054.40	239.054.40	0.00	122.362.80	361.417.20
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	11.000.000.00	1.000.000.00	934.133.00	856	11.065.867.00	11.065.867.00	11.065.867.00	0.00	0.00	11.065.867.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20.000.00	0.00	17.200.00	857	2.800.00	2.800.00	2.800.00	0.00	0.00	2.800.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	110.000.000.00	0.00	18.505.204.30	858	91.494.795.70	91.479.895.60	91.479.895.60	0.00	14.900.10	91.494.795.70
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transporte por motivo de licença especial	30.000.000.00	0.00	7.858.147.40	859	22.141.852.60	22.014.620.90	21.970.318.00	44.302.90	127.231.70	22.141.852.60
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	18.000.000.00	6.000.000.00	40.198.40	860	23.959.801.60	22.946.024.70	22.946.024.70	0.00	1.013.776.90	23.959.801.60
02-03-05-03-01	郵電費 Portes de correios e telecomunicações	9.000.00	0.00	4.076.00	861	4.924.00	3.672.00	3.672.00	0.00	1.252.00	4.924.00
	轉下頁 A transportar	206.000.000.00	16.585.000.00	33.895.743.60		188.689.256.40	185.072.389.20	185.009.686.30	62.702.90	3.616.867.20	188.689.256.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	206,000,000.00	16,585,000.00	33,895,743.60		188,689,256.40	185,072,389.20	185,009,686.30	62,702.90	3,616,867.20	188,689,256.40
02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險，產遺及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	50,000.00	0.00	50,000.00	862	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03-05	公共運輸服務負擔 Encargos de Serviços de Transportes Públicos	0.00	1,281,350.00	0.00	863	1,281,350.00	1,281,350.00	1,281,350.00	0.00	0.00	1,281,350.00
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	130,000.00	0.00	864	130,000.00	87,466.00	87,466.00	0.00	42,534.00	130,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	3,356,000.00	620,000.00	210,415.50	865	3,765,584.50	3,581,914.50	3,581,914.50	0.00	183,670.00	3,765,584.50
02-03-08-00-01	稅捐之籌組、開展及稽查 Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos	8,720,000.00	0.00	9,250.00	866	8,710,750.00	8,270,925.00	8,264,125.00	6,800.00	439,825.00	8,710,750.00
02-03-08-00-02	其他 Outros	100,000.00	0.00	100,000.00	867	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-03	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas	1,000,000.00	0.00	174,579.90	868	825,420.10	669,782.70	664,782.70	5,000.00	155,637.40	825,420.10
02-03-09-00-01	核數師暨會計師註冊委員會之負擔 Encargos com a Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas	57,600.00	1,135,400.00	788,081.80	869	404,918.20	404,918.20	404,918.20	0.00	0.00	404,918.20
02-03-09-00-09	其他 Outros	2,500,000.00	0.00	1,088,600.00	870	1,411,400.00	1,116,870.60	1,116,470.60	400.00	294,529.40	1,411,400.00
04-01-01-00-24	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	75,480,000.00	0.00	0.00		75,480,000.00	75,480,000.00	75,480,000.00	0.00	0.00	75,480,000.00
04-01-01-00-26	A.M.C.M. - 財務管理費 A.M.C.M. - Custos de gestão financeira	218,155,400.00	25,618,310.00	0.00	871	243,773,710.00	243,773,710.00	243,773,710.00	0.00	0.00	243,773,710.00
04-01-01-00-27	罰款及其他金錢上之制裁-自治機關 Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos	1,000,000.00	0.00	155,117.00	872	844,883.00	844,883.00	705,006.00	139,877.00	0.00	844,883.00
04-01-01-00-28	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	27,641,000.00	0.00	0.00		27,641,000.00	27,641,000.00	27,641,000.00	0.00	0.00	27,641,000.00
04-01-01-00-29	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	148,900,000.00	0.00	0.00		148,900,000.00	148,900,000.00	148,900,000.00	0.00	0.00	148,900,000.00
04-01-01-00-30	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	137,346,000.00	0.00	13,239,000.00	873	124,107,000.00	124,107,000.00	124,107,000.00	0.00	0.00	124,107,000.00
04-01-01-00-31	立法會 Assembleia Legislativa	48,490,000.00	0.00	0.00		48,490,000.00	48,490,000.00	48,490,000.00	0.00	0.00	48,490,000.00
04-01-01-00-40	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	784,000,000.00	92,000,000.00	47,000,000.00	874	829,000,000.00	829,000,000.00	829,000,000.00	0.00	0.00	829,000,000.00
04-01-01-00-41	澳門理工學院（澳門旅遊博彩技術培訓中心） IPM(Centro de Formação de Técnicos de Indústria do Jogo)	43,470,300.00	39,800,000.00	30,000,000.00	875	53,270,300.00	53,270,300.00	53,270,300.00	0.00	0.00	53,270,300.00
04-01-01-00-42	澳門理工學院（職業技能培訓中心） IPM(Centro para o Desenvolvimento de Carreiras)	32,300,000.00	29,600,000.00	20,000,000.00	876	41,900,000.00	41,900,000.00	41,900,000.00	0.00	0.00	41,900,000.00
04-01-01-00-43	澳門貿易投資促進局-分享博彩撥款（第16/2001號法律第22條） IPIM - Comparticipação nas contribuições jogos (art.°22 da Lei n.°16/2001)	53,670,400.00	21,691,668.30	0.00	877	75,362,068.30	75,362,068.30	75,362,068.30	0.00	0.00	75,362,068.30
04-01-02-00-08	退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Comparticipações	365,569,200.00	31,625,850.00	0.00	878	397,195,050.00	397,195,050.00	397,195,050.00	0.00	0.00	397,195,050.00
04-01-02-00-19	罰款及其他金錢上之制裁-自治基金組織 Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos	200,000.00	300,000.00	134,297.00	879	365,703.00	365,703.00	365,703.00	0.00	0.00	365,703.00
04-01-02-00-20	社會保障基金 - 共同參與 Fundo de Segurança Social - Comparticipações	97,000,000.00	120,000,000.00	0.00	880	217,000,000.00	217,000,000.00	217,000,000.00	0.00	0.00	217,000,000.00
04-01-02-00-21	社會保障基金(援助失業人士) Fundo de Segurança Social (Apoio aos desempregados)	100,000,000.00	0.00	70,000,000.00	881	30,000,000.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00
	轉下頁 A transportar	2,355,005,900.00	380,387,578.30	216,845,084.80		2,518,548,393.50	2,513,815,330.50	2,513,600,550.60	214,779.90	4,733,063.00	2,518,548,393.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	2.355.005.900.00	380.387.578.30	216.845.084.80		2.518.548.393.50	2.513.815.330.50	2.513.600.550.60	214.779.90	4.733.063.00	2.518.548.393.50
04-01-02-00-27	工商業發展基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條) FDIC - Comparticipação nas contribuições jogos (art.°22 da Lei n.°16/2001)	53.670.400.00	21.691.668.30	0.00	882	75.362.068.30	75.362.068.30	75.362.068.30	0.00	0.00	75.362.068.30
04-01-02-00-28	旅遊基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條) FT - Comparticipação nas contribuições jogos (art.°22 da Lei n.°16/2001)	107.340.800.00	0.00	0.00		107.340.800.00	107.340.800.00	107.340.800.00	0.00	0.00	107.340.800.00
04-01-02-00-29	社會保障基金-分享博彩撥款 (第16/2001號法律第22條) FSS - Comparticipação nas contribuições jogos (art.°22 da Lei n.°16/2001)	241.516.800.00	97.612.507.35	0.00	883	339.129.307.35	339.129.307.35	339.129.307.35	0.00	0.00	339.129.307.35
04-01-05-00-01	澳門互助總會 * Montepio Geral de Macau*	6.200.00	9.675.00	0.00	884	15.875.00	15.875.00	15.875.00	0.00	0.00	15.875.00
04-01-05-00-04	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	500.000.00	0.00	307.000.00	885	193.000.00	193.000.00	193.000.00	0.00	0.00	193.000.00
04-01-05-00-15	澳門互助總會 – 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual	2.000.000.00	0.00	0.00		2.000.000.00	2.000.000.00	2.000.000.00	0.00	0.00	2.000.000.00
04-01-05-00-18	澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau	3.500.000.00	0.00	0.00		3.500.000.00	3.500.000.00	3.500.000.00	0.00	0.00	3.500.000.00
04-01-05-00-33	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	20.000.000.00	0.00	0.00		20.000.000.00	20.000.000.00	20.000.000.00	0.00	0.00	20.000.000.00
04-01-05-00-39	澳門賽馬會基金(第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2ª.)	1.000.000.00	0.00	0.00		1.000.000.00	1.000.000.00	1.000.000.00	0.00	0.00	1.000.000.00
04-01-05-00-40	燃料安全委員會 Comissão de Segurança dos Combustíveis	6.848.100.00	0.00	2.590.652.40	886	4.257.447.60	4.257.447.60	4.242.772.60	14.675.00	0.00	4.257.447.60
04-02-00-00-06	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	500.000.00	0.00	165.000.00	887	335.000.00	335.000.00	335.000.00	0.00	0.00	335.000.00
04-02-00-00-10	其他私立機構 Outras instituições particulares	500.000.00	0.00	500.000.00	888	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-09	分攤澳門電視廣播有限公司虧損 TDM.SARL-Participação nos prejuízos	35.000.000.00	0.00	4.894.092.00	889	30.105.908.00	30.105.908.00	30.105.908.00	0.00	0.00	30.105.908.00
04-03-00-00-11	其他轉移 - 私人 Transferências diversas - Particulares	420.000.00	4.894.092.00	0.00	890	5.314.092.00	5.314.092.00	5.314.092.00	0.00	0.00	5.314.092.00
04-03-00-00-12	分攤澳門電影股份有限公司虧損 Macau Edi Van, S.A. - Participação nos prejuízos	2.300.000.00	0.00	1.475.000.00	891	825.000.00	825.000.00	825.000.00	0.00	0.00	825.000.00
04-04-00-00-17	本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais	1.500.000.00	904.000.00	411.480.40	892	1.992.519.60	1.992.519.60	1.992.519.60	0.00	0.00	1.992.519.60
05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos	280.000.00	544.782.40	0.00	893	824.782.40	824.782.40	824.782.40	0.00	0.00	824.782.40
05-02-03-00-01	支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios dos prédios do Estado	1.000.00	0.00	650.80	894	349.20	349.20	349.20	0.00	0.00	349.20
05-03-00-00-01	退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	35.000.000.00	0.00	18.288.568.70	895	16.711.431.30	16.556.721.30	14.934.575.30	1.622.146.00	154.710.00	16.711.431.30
05-03-00-00-02	其他退款 Outras restituições	4.400.000.00	7.440.000.00	1.985.946.00	896	9.854.054.00	9.854.054.00	9.854.054.00	0.00	0.00	9.854.054.00
05-04-00-00-02	印花 Valores selados	10.000.00	0.00	10.000.00	897	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-03	款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos	200.000.00	0.00	108.405.05	898	91.594.95	83.894.95	83.894.95	0.00	7.700.00	91.594.95
05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5.000.000.00	2.800.000.00	727.121.76	899	7.072.878.24	6.992.078.24	6.992.078.24	0.00	80.800.00	7.072.878.24
	轉下頁 A transportar	2.876.499.200.00	516.284.303.35	248.309.001.91		3.144.474.501.44	3.139.498.228.44	3.137.646.627.54	1.851.600.90	4.976.273.00	3.144.474.501.44

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	2,876,499,200.00	516,284,303.35	248,309,001.91		3,144,474,501.44	3,139,498,228.44	3,137,646,627.54	1,851,600.90	4,976,273.00	3,144,474,501.44
05-04-00-00-06	鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支 Despesas com cunhagem e funcionamento do Centro de Processamento de Moedas	0.00	20,993,871.30	18,618,984.35	900	2,374,886.95	2,374,886.95	2,374,886.95	0.00	0.00	2,374,886.95
05-04-00-00-07	組織，整理及印刷財政預算開與一般權利書籍 Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral	1,282,700.00	0.00	693,100.00	901	589,600.00	589,600.00	589,600.00	0.00	0.00	589,600.00
05-04-00-00-12	根據十二月二十八日法令第62/98/M號第二章第三條九款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº.5 do Art.3º.do Cap.II do D.L.nº.62/98/M, de 28 de Dezembro	2,500,000.00	0.00	754,580.00	902	1,745,420.00	1,735,500.00	1,735,500.00	0.00	9,920.00	1,745,420.00
05-04-00-00-13	備用撥款 Dotação provisional	300,000,000.00	2,569,906,882.06	2,864,737,506.93	903	5,169,375.13	0.00	0.00	0.00	5,169,375.13	5,169,375.13
05-04-00-00-18	立法會選舉執行開支 Despesas c/Realização Eleições p/Assembleia Legislativa	0.00	16,000,000.00	6,170,137.70	904	9,829,862.30	9,829,862.30	9,813,612.30	16,250.00	0.00	9,829,862.30
05-04-00-00-21	預算執行累積結餘準備金 Provisão para accumulação de saldo de execução orçamental	3,154,928,300.00	0.00	0.00		3,154,928,300.00	0.00	0.00	0.00	3,154,928,300.00	3,154,928,300.00
	資本開支 Despesas de capital	373,125,600.00	0.00	234,264,480.35		138,861,119.65	138,861,119.65	138,861,119.65	0.00	0.00	138,861,119.65
08-01-02-00-01	科學技術發展基金 - 第14/2004 號行政法規第十二條 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia - Artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2004	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	905	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	200,000,000.00	0.00	101,000,000.00	906	99,000,000.00	99,000,000.00	99,000,000.00	0.00	0.00	99,000,000.00
09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	73,125,600.00	0.00	33,264,480.35	907	39,861,119.65	39,861,119.65	39,861,119.65	0.00	0.00	39,861,119.65
	本章總額 Total do capítulo	**6,708,335,800.00**	**3,123,185,056.71**	**3,373,547,791.24**		**6,457,973,065.47**	**3,292,889,197.34**	**3,291,021,346.44**	**1,867,850.90**	**3,165,083,868.13**	**6,457,973,065.47**

*以指定收入支付之開支
Consignadas

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十三章　高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR										
	經常開支 Despesas correntes	19.583.600.00	785.000.00	5,460,555.70		14.908.044.30	14.908.044.30	14.908.044.30	0.00	0.00	14.908.044.30
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,148,600.00	0.00	1.775,897.20	908	2.372,702.80	2.372,702.80	2.372,702.80	0.00	0.00	2.372,702.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,500.00	0.00	3.020.00	909	17,480.00	17,480.00	17,480.00	0.00	0.00	17,480.00
01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	6.610.000.00	0.00	619,987.50	910	5.990,012.50	5.990,012.50	5.990,012.50	0.00	0.00	5.990,012.50
01-01-05-01	工資 Salários	328.600.00	290,000.00	13,012.50	911	605,587.50	605,587.50	605,587.50	0.00	0.00	605,587.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	81.600.00	0.00	45,375.00	912	36,225.00	36,225.00	36,225.00	0.00	0.00	36,225.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	187,200.00	5.000.00	3,200.00	913	189,000.00	189,000.00	189,000.00	0.00	0.00	189,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	937,000.00	0.00	174,626.80	914	762,373.20	762,373.20	762,373.20	0.00	0.00	762,373.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	924,400.00	0.00	200,217.50	915	724,182.50	724,182.50	724,182.50	0.00	0.00	724,182.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000.00	0.00	33,419.20	916	216,580.80	216,580.80	216,580.80	0.00	0.00	216,580.80
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000.00	0.00	23,500.00	917	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	348,000.00	0.00	86,000.00	918	262,000.00	262,000.00	262,000.00	0.00	0.00	262,000.00
01-02-10-00	各項補助　現金 Abonos diversos - Numerário	10,000.00	0.00	10,000.00	919	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	15,778.00	920	4,222.00	4,222.00	4,222.00	0.00	0.00	4,222.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	153,800.00	0.00	65,720.00	921	88,080.00	88,080.00	88,080.00	0.00	0.00	88,080.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	14,000.00	0.00	7,100.00	922	6,900.00	6,900.00	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargo	20,000.00	0.00	14,057.00	923	5,943.00	5,943.00	5,943.00	0.00	0.00	5,943.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	7,000.00	924	33,000.00	33,000.00	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	147,600.00	40,000.00	39,344.90	925	148,255.10	148,255.10	148,255.10	0.00	0.00	148,255.10
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	7,126.10	926	2,873.90	2,873.90	2,873.90	0.00	0.00	2,873.90
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	200,000.00	0.00	138,050.20	927	61,949.80	61,949.80	61,949.80	0.00	0.00	61,949.80
	轉下頁 A transportar	14,476,300.00	335,000.00	3,282,431.90		11,528,868.10	11,528,868.10	11,528,868.10	0.00	0.00	11,528,868.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,476,300.00	335,000.00	3,282,431.90		11,528,868.10	11,528,868.10	11,528,868.10	0.00	0.00	11,528,868.10
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	1,000.00	0.00	1,000.00	928	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	50,000.00	63,050.00	929	86,950.00	86,950.00	86,950.00	0.00	0.00	86,950.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000.00	0.00	59,537.00	930	20,463.00	20,463.00	20,463.00	0.00	0.00	20,463.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	2,000.00	0.00	2,000.00	931	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	10,000.00	13,345.00	932	8,655.00	8,655.00	8,655.00	0.00	0.00	8,655.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	190,000.00	0.00	109,693.20	933	80,306.80	80,306.80	80,306.80	0.00	0.00	80,306.80
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	245,000.00	30,000.00	76,260.60	934	198,739.40	198,739.40	198,739.40	0.00	0.00	198,739.40
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	120,000.00	0.00	85,162.00	935	34,838.00	34,838.00	34,838.00	0.00	0.00	34,838.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	310,000.00	0.00	133,943.00	936	176,057.00	176,057.00	176,057.00	0.00	0.00	176,057.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	318,700.00	0.00	89,200.00	937	229,500.00	229,500.00	229,500.00	0.00	0.00	229,500.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	293,000.00	40,000.00	144,813.50	938	188,186.50	188,186.50	188,186.50	0.00	0.00	188,186.50
02-03-06-00	招待費 Representação	698,100.00	0.00	324,564.40	939	373,535.60	373,535.60	373,535.60	0.00	0.00	373,535.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000.00	0.00	292,946.60	940	207,053.40	207,053.40	207,053.40	0.00	0.00	207,053.40
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000.00	0.00	82,672.00	941	17,328.00	17,328.00	17,328.00	0.00	0.00	17,328.00
02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	50,000.00	0.00	35,800.00	942	14,200.00	14,200.00	14,200.00	0.00	0.00	14,200.00
02-03-09-00-13	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	653,000.00	0.00	443,844.80	943	209,155.20	209,155.20	209,155.20	0.00	0.00	209,155.20
04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000.00	0.00	50,000.00	944	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00-05	獎學金 Bolsas de estudo	1,345,500.00	320,000.00	142,900.00	945	1,522,600.00	1,522,600.00	1,522,600.00	0.00	0.00	1,522,600.00
05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	20,000.00	0.00	15,356.00	946	4,644.00	4,644.00	4,644.00	0.00	0.00	4,644.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000.00	0.00	2,705.70	947	1,294.30	1,294.30	1,294.30	0.00	0.00	1,294.30
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,000.00	0.00	9,330.00	948	5,670.00	5,670.00	5,670.00	0.00	0.00	5,670.00
	本章總額 Total do capítulo	**19,583,600.00**	**785,000.00**	**5,460,555.70**		**14,908,044.30**	**14,908,044.30**	**14,908,044.30**	**0.00**	**0.00**	**14,908,044.30**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO										
	經常開支 Despesas correntes	67,762,100.00	28,653,519.00	11,850,373.50		84,565,245.50	84,565,245.50	84,565,245.50	0.00	0.00	84,565,245.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	15,820,000.00	800,000.00	70,210.80	949	16,549,789.20	16,549,789.20	16,549,789.20	0.00	0.00	16,549,789.20
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	273,400.00	0.00	4,891.40	950	268,508.60	268,508.60	268,508.60	0.00	0.00	268,508.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,110,000.00	700,000.00	337,373.20	951	4,472,626.80	4,472,626.80	4,472,626.80	0.00	0.00	4,472,626.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,500.00	4,000.00	2,446.70	952	4,053.30	4,053.30	4,053.30	0.00	0.00	4,053.30
01-01-05-01	工資 Salários	1,345,000.00	800,000.00	465,230.20	953	1,679,769.80	1,679,769.80	1,679,769.80	0.00	0.00	1,679,769.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000.00	0.00	313,663.70	954	86,336.30	86,336.30	86,336.30	0.00	0.00	86,336.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	270,000.00	50,000.00	4,912.50	955	315,087.50	315,087.50	315,087.50	0.00	0.00	315,087.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,000,000.00	0.00	73,632.50	956	1,926,367.50	1,926,367.50	1,926,367.50	0.00	0.00	1,926,367.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,000,000.00	0.00	115,451.70	957	1,884,548.30	1,884,548.30	1,884,548.30	0.00	0.00	1,884,548.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	568,000.00	0.00	110,199.50	958	457,800.50	457,800.50	457,800.50	0.00	0.00	457,800.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000.00	0.00	264,034.10	959	385,965.90	385,965.90	385,965.90	0.00	0.00	385,965.90
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	220,000.00	0.00	16,038.30	960	203,961.70	203,961.70	203,961.70	0.00	0.00	203,961.70
01-02-04-00	銷算補助 Abono para falhas	450,000.00	0.00	301,320.00	961	148,680.00	148,680.00	148,680.00	0.00	0.00	148,680.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	3,000.00	3,000.00	962	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,000,000.00	0.00	216,245.20	963	783,754.80	783,754.80	783,754.80	0.00	0.00	783,754.80
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	30,000.00	0.00	30,000.00	964	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	6,528.00	965	8,472.00	8,472.00	8,472.00	0.00	0.00	8,472.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	250,000.00	30,000.00	7,710.00	966	272,290.00	272,290.00	272,290.00	0.00	0.00	272,290.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - Previdência Social	30,000.00	0.00	20,800.00	967	9,200.00	9,200.00	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	145,900.00	0.00	10,149.00	968	135,751.00	135,751.00	135,751.00	0.00	0.00	135,751.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	14,150.00	969	15,850.00	15,850.00	15,850.00	0.00	0.00	15,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	280,000.00	70,000.00	178,260.50	970	171,739.50	171,739.50	171,739.50	0.00	0.00	171,739.50
	轉下頁 A transportar	29,889,800.00	2,457,000.00	2,566,247.30		29,780,552.70	29,780,552.70	29,780,552.70	0.00	0.00	29,780,552.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	29,889,800.00	2,457,000.00	2,566,247.30		29,780,552.70	29,780,552.70	29,780,552.70	0.00	0.00	29,780,552.70
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	46,300.00	0.00	31,994.60	971	14,305.40	14,305.40	14,305.40	0.00	0.00	14,305.40
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	29,721.00	972	279.00	279.00	279.00	0.00	0.00	279.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	3,436,700.00	3,065,395.00	1,254,505.70	973	5,247,589.30	5,247,589.30	5,247,589.30	0.00	0.00	5,247,589.30
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	943,000.00	1,660,000.00	58,016.30	974	2,544,983.70	2,544,983.70	2,544,983.70	0.00	0.00	2,544,983.70
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	10,000.00	15,915.80	975	34,084.20	34,084.20	34,084.20	0.00	0.00	34,084.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	5,345,300.00	0.00	2,209,755.50	976	3,135,544.50	3,135,544.50	3,135,544.50	0.00	0.00	3,135,544.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	600,000.00	405,000.00	99,900.10	977	905,099.90	905,099.90	905,099.90	0.00	0.00	905,099.90
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	8,369,300.00	11,666,957.00	2,609,256.10	978	17,427,000.90	17,427,000.90	17,427,000.90	0.00	0.00	17,427,000.90
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	901,000.00	850,000.00	121,479.10	979	1,629,520.90	1,629,520.90	1,629,520.90	0.00	0.00	1,629,520.90
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,600,000.00	0.00	289,014.00	980	3,310,986.00	3,310,986.00	3,310,986.00	0.00	0.00	3,310,986.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,200,000.00	0.00	409,562.60	981	790,437.40	790,437.40	790,437.40	0.00	0.00	790,437.40
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	250,000.00	112,879.20	982	937,120.80	937,120.80	937,120.80	0.00	0.00	937,120.80
02-03-06-00	招待費 Representação	65,600.00	30,000.00	23,591.30	983	72,008.70	72,008.70	72,008.70	0.00	0.00	72,008.70
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	2,280,200.00	1,389,512.00	216,924.30	984	3,452,787.70	3,452,787.70	3,452,787.70	0.00	0.00	3,452,787.70
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	9,572,900.00	6,564,719.00	1,503,584.30	985	14,634,034.70	14,634,034.70	14,634,034.70	0.00	0.00	14,634,034.70
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	300,000.00	274,936.00	140,069.60	986	434,866.40	434,866.40	434,866.40	0.00	0.00	434,866.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	7,822.00	987	12,178.00	12,178.00	12,178.00	0.00	0.00	12,178.00
05-02-02-00	物料 Material	256,000.00	0.00	139,017.80	988	116,982.20	116,982.20	116,982.20	0.00	0.00	116,982.20
05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000.00	0.00	706.90	989	5,293.10	5,293.10	5,293.10	0.00	0.00	5,293.10
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	60,000.00	30,000.00	10,410.00	990	79,590.00	79,590.00	79,590.00	0.00	0.00	79,590.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	170,000.00	14,000.00		156,000.00	156,000.00	156,000.00	0.00	0.00	156,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	170,000.00	14,000.00	991	156,000.00	156,000.00	156,000.00	0.00	0.00	156,000.00
	本章總額 Total do capítulo	**67,762,100.00**	**28,823,519.00**	**11,864,373.50**		**84,721,245.50**	**84,721,245.50**	**84,721,245.50**	**0.00**	**0.00**	**84,721,245.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA										
	經常開支 Despesas correntes	98.972.800.00	4.460.000.00	7.195.342.80		96.237.457.20	96.237.457.20	96.236.009.60	1.447.60	0.00	96.237.457.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43.500.000.00	1.300.000.00	381.117.10	992	44.418.882.90	44.418.882.90	44.418.882.90	0.00	0.00	44.418.882.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1.005.000.00	0.00	128.826.60	993	876.173.40	876.173.40	876.173.40	0.00	0.00	876.173.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	16.272.800.00	0.00	1.604.603.30	994	14.668.196.70	14.668.196.70	14.668.196.70	0.00	0.00	14.668.196.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7.000.00	0.00	160.00	995	6.840.00	6.840.00	6.840.00	0.00	0.00	6.840.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	100.000.00	0.00	100.000.00	996	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6.000.00	0.00	6.000.00	997	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	320.000.00	20.000.00	7.313.30	998	332.686.70	332.686.70	332.686.70	0.00	0.00	332.686.70
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32.000.00	0.00	80.00	999	31.920.00	31.920.00	31.920.00	0.00	0.00	31.920.00
01-01-05-01	工資 Salários	5.000.000.00	700.000.00	56.370.40	1000	5.643.629.60	5.643.629.60	5.643.629.60	0.00	0.00	5.643.629.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	850.000.00	0.00	230.014.20	1001	619.985.80	619.985.80	619.985.80	0.00	0.00	619.985.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1.000.000.00	0.00	155.787.50	1002	844.212.50	844.212.50	844.212.50	0.00	0.00	844.212.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5.700.000.00	0.00	98.311.20	1003	5.601.688.80	5.601.688.80	5.601.688.80	0.00	0.00	5.601.688.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5.700.000.00	0.00	428.888.00	1004	5.271.112.00	5.271.112.00	5.271.112.00	0.00	0.00	5.271.112.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10.000.00	0.00	9.212.50	1005	787.50	787.50	787.50	0.00	0.00	787.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1.200.000.00	0.00	531.012.80	1006	668.987.20	668.987.20	668.987.20	0.00	0.00	668.987.20
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	60.000.00	0.00	12.145.30	1007	47.854.70	47.854.70	47.854.70	0.00	0.00	47.854.70
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	90.000.00	0.00	8.310.00	1008	81.690.00	81.690.00	81.690.00	0.00	0.00	81.690.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10.000.00	0.00	10.000.00	1009	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2.400.000.00	0.00	414.861.40	1010	1.985.138.60	1.985.138.60	1.985.138.60	0.00	0.00	1.985.138.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	55.000.00	10.000.00	13.617.70	1011	51.382.30	51.382.30	51.382.30	0.00	0.00	51.382.30
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	800.000.00	0.00	141.830.00	1012	658.170.00	658.170.00	658.170.00	0.00	0.00	658.170.00
	轉下頁 A transportar	84.117.800.00	2.030.000.00	4.338.461.30		81.809.338.70	81.809.338.70	81.809.338.70	0.00	0.00	81.809.338.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	84.117.800.00	2.030.000.00	4.338.461.30		81.809.338.70	81.809.338.70	81.809.338.70	0.00	0.00	81.809.338.70
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150.000.00	0.00	110.900.00	1013	39.100.00	39.100.00	39.100.00	0.00	0.00	39.100.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10.000.00	0.00	10.000.00	1014	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	130.000.00	80.000.00	27.641.00	1015	182.359.00	182.359.00	182.359.00	0.00	0.00	182.359.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80.000.00	40.000.00	23.500.00	1016	96.500.00	96.500.00	96.500.00	0.00	0.00	96.500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	770.000.00	200.000.00	156.738.10	1017	813.261.90	813.261.90	813.261.90	0.00	0.00	813.261.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	420.000.00	0.00	144.363.00	1018	275.637.00	275.637.00	274.189.40	1.447.60	0.00	275.637.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	400.000.00	0.00	154.160.50	1019	245.839.50	245.839.50	245.839.50	0.00	0.00	245.839.50
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400.000.00	0.00	247.638.40	1020	152.361.60	152.361.60	152.361.60	0.00	0.00	152.361.60
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100.000.00	30.000.00	9.208.00	1021	120.792.00	120.792.00	120.792.00	0.00	0.00	120.792.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38.000.00	0.00	20.299.60	1022	17.700.40	17.700.40	17.700.40	0.00	0.00	17.700.40
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1.052.000.00	0.00	321.536.60	1023	730.463.40	730.463.40	730.463.40	0.00	0.00	730.463.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260.000.00	0.00	71.961.40	1024	188.038.60	188.038.60	188.038.60	0.00	0.00	188.038.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2.524.200.00	0.00	419.160.40	1025	2.105.039.60	2.105.039.60	2.105.039.60	0.00	0.00	2.105.039.60
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1.400.000.00	210.000.00	124.771.70	1026	1.485.228.30	1.485.228.30	1.485.228.30	0.00	0.00	1.485.228.30
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1.629.800.00	0.00	245.046.00	1027	1.384.754.00	1.384.754.00	1.384.754.00	0.00	0.00	1.384.754.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20.000.00	0.00	4.400.00	1028	15.600.00	15.600.00	15.600.00	0.00	0.00	15.600.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	300.000.00	0.00	149.208.00	1029	150.792.00	150.792.00	150.792.00	0.00	0.00	150.792.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	960.000.00	0.00	249.726.90	1030	710.273.10	710.273.10	710.273.10	0.00	0.00	710.273.10
02-03-06-00	招待費 Representação	140.000.00	0.00	48.824.90	1031	91.175.10	91.175.10	91.175.10	0.00	0.00	91.175.10
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	3.520.000.00	1.855.000.00	160.567.00	1032	5.214.433.00	5.214.433.00	5.214.433.00	0.00	0.00	5.214.433.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	80.000.00	0.00	23.170.40	1033	56.829.60	56.829.60	56.829.60	0.00	0.00	56.829.60
02-03-09-00-01	員工培訓工作 Formação de pessoal	26.000.00	0.00	6.681.00	1034	19.319.00	19.319.00	19.319.00	0.00	0.00	19.319.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	250.000.00	0.00	56.260.00	1035	193.740.00	193.740.00	193.740.00	0.00	0.00	193.740.00
	轉下頁 A transportar	98.777.800.00	4.445.000.00	7.124.224.20		96.098.575.80	96.098.575.80	96.097.128.20	1.447.60	0.00	96.098.575.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	98,777,800.00	4,445,000.00	7,124,224.20		96,098,575.80	96,098,575.80	96,097,128.20	1,447.60	0.00	96,098,575.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	10,000.00	21,339.40	1036	13,660.60	13,660.60	13,660.60	0.00	0.00	13,660.60
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	0.00	45,214.00	1037	104,786.00	104,786.00	104,786.00	0.00	0.00	104,786.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	3,545.20	1038	6,454.80	6,454.80	6,454.80	0.00	0.00	6,454.80
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	10,000.00	5,000.00	1,020.00	1039	13,980.00	13,980.00	13,980.00	0.00	0.00	13,980.00
	資本開支 Despesas de capital	203,000.00	0.00	49,200.00		153,800.00	153,800.00	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	46,200.00	1040	153,800.00	153,800.00	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,000.00	0.00	3,000.00	1041	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**99,175,800.00**	**4,460,000.00**	**7,244,542.80**		**96,391,257.20**	**96,391,257.20**	**96,389,809.60**	**1,447.60**	**0.00**	**96,391,257.20**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十章－澳門監獄 CAPÍTULO-20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU										
	經常開支 Despesas correntes	142,416,500.00	5,183,000.00	13,520,156.80		134,079,343.20	134,079,343.20	134,079,343.20	0.00	0.00	134,079,343.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,714,000.00	0.00	5,606,242.00	1 042	31,107,758.00	31,107,758.00	31,107,758.00	0.00	0.00	31,107,758.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,032,900.00	0.00	305,637.00	1 043	727,263.00	727,263.00	727,263.00	0.00	0.00	727,263.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	10,503,000.00	0.00	822,865.90	1 044	9,680,134.10	9,680,134.10	9,680,134.10	0.00	0.00	9,680,134.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,500.00	0.00	2,380.00	1 045	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-04-01	工資 Salários	780,000.00	0.00	3,389.00	1 046	776,611.00	776,611.00	776,611.00	0.00	0.00	776,611.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	76,900.00	0.00	4,199.70	1 047	72,700.30	72,700.30	72,700.30	0.00	0.00	72,700.30
01-01-05-01	工資 Salários	34,843,000.00	0.00	1,574,384.20	1 048	33,268,615.80	33,268,615.80	33,268,615.80	0.00	0.00	33,268,615.80
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,200.00	0.00	1,080.00	1 049	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	226,500.00	200,000.00	36,413.30	1 050	390,086.70	390,086.70	390,086.70	0.00	0.00	390,086.70
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	9,115,100.00	2,000,000.00	316,843.50	1 051	10,798,256.50	10,798,256.50	10,798,256.50	0.00	0.00	10,798,256.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,908,500.00	0.00	547,224.00	1 052	6,361,276.00	6,361,276.00	6,361,276.00	0.00	0.00	6,361,276.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,875,500.00	0.00	85,631.40	1 053	6,789,868.60	6,789,868.60	6,789,868.60	0.00	0.00	6,789,868.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000.00	0.00	146,992.00	1 054	53,008.00	53,008.00	53,008.00	0.00	0.00	53,008.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000.00	500,000.00	131,847.90	1 055	1,168,152.10	1,168,152.10	1,168,152.10	0.00	0.00	1,168,152.10
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	45,000.00	0.00	3,269.40	1 056	41,730.60	41,730.60	41,730.60	0.00	0.00	41,730.60
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,738,900.00	0.00	1,063,229.50	1 057	3,675,670.50	3,675,670.50	3,675,670.50	0.00	0.00	3,675,670.50
01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - Numerário	100,000.00	480,000.00	0.00	1 058	580,000.00	580,000.00	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000.00	0.00	0.00		11,000.00	11,000.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿－實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,460,000.00	0.00	0.00		2,460,000.00	2,460,000.00	2,460,000.00	0.00	0.00	2,460,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,510,100.00	0.00	340,640.00	1 059	2,169,460.00	2,169,460.00	2,169,460.00	0.00	0.00	2,169,460.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	266,300.00	0.00	121,600.00	1 060	144,700.00	144,700.00	144,700.00	0.00	0.00	144,700.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,700,000.00	0.00	0.00		2,700,000.00	2,700,000.00	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	62,300.00	0.00	22,650.00	1 061	39,650.00	39,650.00	39,650.00	0.00	0.00	39,650.00
	轉下頁 A transportar	120,990,700.00	3,180,000.00	11,136,518.80		113,034,181.20	113,034,181.20	113,034,181.20	0.00	0.00	113,034,181.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	按上頁 Transporte	120,990,700.00	3,180,000.00	11,136,518.80		113,034,181.20	113,034,181.20	113,034,181.20	0.00	0.00	113,034,181.20
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	200,000.00	88,638.00	1 062	361,362.00	361,362.00	361,362.00	0.00	0.00	361,362.00
01-06-03-03	其他補助一負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	12,000.00	1 063	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	210,000.00	0.00	100,000.00	1 064	110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	12,000.00	0.00	0.00		12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000.00	50,000.00	0.00	1 065	170,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	240,000.00	0.00	1 066	440,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	600,000.00	0.00	0.00		600,000.00	600,000.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	300,000.00	0.00	280,000.00	1 067	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000.00	50,000.00	0.00	1 068	350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-02-05-00	膳食 Alimentação	5,460,000.00	0.00	0.00		5,460,000.00	5,460,000.00	5,460,000.00	0.00	0.00	5,460,000.00
02-02-06-00	服裝 Vestuário	150,000.00	70,000.00	0.00	1 069	220,000.00	220,000.00	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,530,000.00	700,000.00	0.00	1 070	2,230,000.00	2,230,000.00	2,230,000.00	0.00	0.00	2,230,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,170,800.00	0.00	300,000.00	1 071	1,870,800.00	1,870,800.00	1,870,800.00	0.00	0.00	1,870,800.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,010,000.00	550,000.00	0.00	1 072	4,560,000.00	4,560,000.00	4,560,000.00	0.00	0.00	4,560,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,120,000.00	0.00	0.00		2,120,000.00	2,120,000.00	2,120,000.00	0.00	0.00	2,120,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	0.00	20,000.00	0.00	1 073	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	5,000.00	33,000.00	0.00	1 074	38,000.00	38,000.00	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000.00	0.00	530,000.00	1 075	670,000.00	670,000.00	670,000.00	0.00	0.00	670,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	90,000.00	0.00	1 076	140,000.00	140,000.00	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	250,000.00	0.00	130,000.00	1 077	120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,376,000.00	0.00	870,000.00	1 078	506,000.00	506,000.00	506,000.00	0.00	0.00	506,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	530,000.00	0.00	43,000.00	1 079	487,000.00	487,000.00	487,000.00	0.00	0.00	487,000.00
04-04-00-00	外地 Exterior	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	320,000.00	0.00	0.00		320,000.00	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	90,000.00	0.00	30,000.00	1 080	60,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	150,000.00	0.00	0.00		150,000.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**142,416,500.00**	**5,183,000.00**	**13,520,156.80**		**134,079,343.20**	**134,079,343.20**	**134,079,343.20**	**0.00**	**0.00**	**134,079,343.20**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十一章－澳門特別行政區海關 CAPÍTULO-21-SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU										
	經常開支 Despesas correntes	256.896.700.00	17.284.200.00	10.955.366.40		263.225.533.60	263.225.533.60	263.225.533.60	0.00	0.00	263.225.533.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	156.881.000.00	7.844.000.00	4.298.376.70	1 081	160.426.623.30	160.426.623.30	160.426.623.30	0.00	0.00	160.426.623.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5.672.000.00	0.00	144.570.50	1 082	5.527.429.50	5.527.429.50	5.527.429.50	0.00	0.00	5.527.429.50
01-01-01-04	其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios	1.640.000.00	0.00	320.556.00	1 083	1.319.444.00	1.319.444.00	1.319.444.00	0.00	0.00	1.319.444.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	951.000.00	0.00	41.420.70	1 084	909.579.30	909.579.30	909.579.30	0.00	0.00	909.579.30
01-01-05-01	工資 Salários	7.504.000.00	0.00	77.769.80	1 085	7.426.230.20	7.426.230.20	7.426.230.20	0.00	0.00	7.426.230.20
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62.000.00	0.00	440.00	1 086	61.560.00	61.560.00	61.560.00	0.00	0.00	61.560.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	426.000.00	0.00	29.362.50	1 087	396.637.50	396.637.50	396.637.50	0.00	0.00	396.637.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	22.221.000.00	6.971.900.00	1.230.916.70	1 088	27.961.983.30	27.961.983.30	27.961.983.30	0.00	0.00	27.961.983.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	156.000.00	7.800.00	327.60	1 089	163.472.40	163.472.40	163.472.40	0.00	0.00	163.472.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14.513.000.00	725.700.00	633.694.10	1 090	14.605.005.90	14.605.005.90	14.605.005.90	0.00	0.00	14.605.005.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13.935.000.00	1.046.800.00	33.325.70	1 091	14.948.474.30	14.948.474.30	14.948.474.30	0.00	0.00	14.948.474.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	300.000.00	0.00	300.000.00	1 092	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50.000.00	0.00	50.000.00	1 093	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35.000.00	0.00	1.880.00	1 094	33.120.00	33.120.00	33.120.00	0.00	0.00	33.120.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9.800.000.00	0.00	875.867.20	1 095	8.924.132.80	8.924.132.80	8.924.132.80	0.00	0.00	8.924.132.80
01-02-08-00	膳食及住宿－現金 Alimentação e alojamento - Numerário	2.820.000.00	0.00	139.224.90	1 096	2.680.775.10	2.680.775.10	2.680.775.10	0.00	0.00	2.680.775.10
01-02-10-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	400.000.00	0.00	400.000.00	1 097	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	8.000.00	0.00	0.00		8.000.00	8.000.00	8.000.00	0.00	0.00	8.000.00
01-03-02-00	膳食及住宿－實物 Alimentação e alojamento - Espécie	353.000.00	0.00	353.000.00	1 098	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	1.200.000.00	123.000.00	0.00	1 099	1.323.000.00	1.323.000.00	1.323.000.00	0.00	0.00	1.323.000.00
	轉下頁 A transportar	238.927.000.00	16.719.200.00	8.930.732.40		246.715.467.60	246.715.467.60	246.715.467.60	0.00	0.00	246.715.467.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	從上頁 Transporte	238,927,000.00	16,719,200.00	8,930,732.40		246,715,467.60	246,715,467.60	246,715,467.60	0.00	0.00	246,715,467.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,600,000.00	0.00	96,920.00	1 100	4,503,080.00	4,503,080.00	4,503,080.00	0.00	0.00	4,503,080.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	600,000.00	0.00	317,290.00	1 101	282,710.00	282,710.00	282,710.00	0.00	0.00	282,710.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	29,800.00	1 102	70,200.00	70,200.00	70,200.00	0.00	0.00	70,200.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	700,000.00	0.00	474,542.90	1 103	225,457.10	225,457.10	225,457.10	0.00	0.00	225,457.10
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	150,000.00	0.00	40,793.10	1 104	109,206.90	109,206.90	109,206.90	0.00	0.00	109,206.90
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	328,000.00	0.00	0.00		328,000.00	328,000.00	328,000.00	0.00	0.00	328,000.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	177,000.00	0.00	44,250.00	1 105	132,750.00	132,750.00	132,750.00	0.00	0.00	132,750.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	0.00	25,000.30	1 106	74,999.70	74,999.70	74,999.70	0.00	0.00	74,999.70
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	47,000.00	0.00	0.00		47,000.00	47,000.00	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	25,000.00	0.00	6,250.30	1 107	18,749.70	18,749.70	18,749.70	0.00	0.00	18,749.70
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	93,000.00	50,000.00	0.00	1 108	143,000.00	143,000.00	143,000.00	0.00	0.00	143,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	650,000.00	0.00	0.00		650,000.00	650,000.00	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	10,000.00	0.00	2,500.30	1 109	7,499.70	7,499.70	7,499.70	0.00	0.00	7,499.70
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000,000.00	0.00	333,334.00	1 110	1,666,666.00	1,666,666.00	1,666,666.00	0.00	0.00	1,666,666.00
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	600,000.00	0.00	300,000.00	1 111	300,000.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	365,000.00	30,000.00	0.00	1 112	395,000.00	395,000.00	395,000.00	0.00	0.00	395,000.00
02-02-05-00	膳食 Alimentação	6,000.00	0.00	2,500.00	1 113	3,500.00	3,500.00	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00
02-02-06-00	服裝 Vestuário	1,000.00	0.00	333.60	1 114	666.40	666.40	666.40	0.00	0.00	666.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,536,700.00	0.00	256,117.00	1 115	1,280,583.00	1,280,583.00	1,280,583.00	0.00	0.00	1,280,583.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,725,000.00	0.00	0.00		1,725,000.00	1,725,000.00	1,725,000.00	0.00	0.00	1,725,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	200,000.00	0.00	1 116	1,500,000.00	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	200,000.00	0.00	33,334.00	1 117	166,666.00	166,666.00	166,666.00	0.00	0.00	166,666.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000.00	0.00	5,000.60	1 118	14,999.40	14,999.40	14,999.40	0.00	0.00	14,999.40
	轉下頁 A transportar	254,260,700.00	16,999,200.00	10,898,698.50		260,361,201.50	260,361,201.50	260,361,201.50	0.00	0.00	260,361,201.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	254,260,700.00	16,999,200.00	10,898,698.50		260,361,201.50	260,361,201.50	260,361,201.50	0.00	0.00	260,361,201.50
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	420,000.00	0.00	0.00		420,000.00	420,000.00	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	550,000.00	0.00	0.00		550,000.00	550,000.00	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	15,000.00	0.00	1 119	115,000.00	115,000.00	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	120,000.00	0.00	0.00		120,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	20,000.00	0.00	8,333.80	1 120	11,666.20	11,666.20	11,666.20	0.00	0.00	11,666.20
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,071,000.00	270,000.00	0.00	1 121	1,341,000.00	1,341,000.00	1,341,000.00	0.00	0.00	1,341,000.00
04-04-00-00-04	國際組織之會費 Quotas às organizações internacionais	200,000.00	0.00	0.00		200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	0.00	16,666.90	1 122	23,333.10	23,333.10	23,333.10	0.00	0.00	23,333.10
05-02-04-00	車輛 Viaturas	95,000.00	0.00	31,667.20	1 123	63,332.80	63,332.80	63,332.80	0.00	0.00	63,332.80
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	20,000.00	0.00	0.00		20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**256,896,700.00**	**17,284,200.00**	**10,955,366.40**		**263,225,533.60**	**263,225,533.60**	**263,225,533.60**	**0.00**	**0.00**	**263,225,533.60**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS										
	經常開支 Despesas correntes	35.652.400.00	2.610.100.00	1.630.893.60		36.631.606.40	36.631.606.40	36.627.926.20	3.680.20	0.00	36.631.606.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	21.250.000.00	1.062.500.00	299.989.90	1 124	22.012.510.10	22.012.510.10	22.012.510.10	0.00	0.00	22.012.510.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	269.300.00	0.00	4.408.20	1 125	264.891.80	264.891.80	264.891.80	0.00	0.00	264.891.80
01-01-02-01	酬金 Remunerações	462.800.00	23.200.00	217.50	1 126	485.782.50	485.782.50	485.782.50	0.00	0.00	485.782.50
01-01-04-01	工資 Salários	659.600.00	47.000.00	1.100.00	1 127	705.500.00	705.500.00	705.500.00	0.00	0.00	705.500.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	69.800.00	0.00	165.00	1 128	69.635.00	69.635.00	69.635.00	0.00	0.00	69.635.00
01-01-05-01	工資 Salários	1.264.000.00	25.000.00	100.434.50	1 129	1.188.565.50	1.188.565.50	1.188.565.50	0.00	0.00	1.188.565.50
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11.400.00	0.00	0.00		11.400.00	11.400.00	11.400.00	0.00	0.00	11.400.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	140.000.00	0.00	86.589.90	1 130	53.410.10	53.410.10	53.410.10	0.00	0.00	53.410.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	260.000.00	0.00	71.606.90	1 131	188.393.10	188.393.10	188.393.10	0.00	0.00	188.393.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2.013.500.00	100.700.00	33.729.90	1 132	2.080.470.10	2.080.470.10	2.080.470.10	0.00	0.00	2.080.470.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1.999.900.00	100.000.00	62.577.50	1 133	2.037.322.50	2.037.322.50	2.037.322.50	0.00	0.00	2.037.322.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	31.000.00	286.800.00	19.870.00	1 134	297.930.00	297.930.00	297.930.00	0.00	0.00	297.930.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150.000.00	0.00	926.50	1 135	149.073.50	149.073.50	149.073.50	0.00	0.00	149.073.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1.000.000.00	137.000.00	5.693.30	1 136	1.131.306.70	1.131.306.70	1.131.306.70	0.00	0.00	1.131.306.70
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1.000.000.00	0.00	133.892.40	1 137	866.107.60	866.107.60	866.107.60	0.00	0.00	866.107.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	17.000.00	3.300.00	1.252.60	1 138	19.047.40	19.047.40	19.047.40	0.00	0.00	19.047.40
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	16.000.00	0.00	9.501.00	1 139	6.499.00	6.499.00	6.499.00	0.00	0.00	6.499.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	38.800.00	0.00	10.749.60	1 140	28.050.40	28.050.40	28.050.40	0.00	0.00	28.050.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	315.500.00	33.000.00	1.330.00	1 141	347.170.00	347.170.00	347.170.00	0.00	0.00	347.170.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	21.600.00	6.000.00	0.00	1 142	27.600.00	27.600.00	27.600.00	0.00	0.00	27.600.00
	轉下頁 A transportar	30.990.200.00	1.824.500.00	844.034.70		31.970.665.30	31.970.665.30	31.970.665.30	0.00	0.00	31.970.665.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	30,990,200.00	1,824,500.00	844,034.70		31,970,665.30	31,970,665.30	31,970,665.30	0.00	0.00	31,970,665.30
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	2,000.00	0.00	2,000.00	1 143	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	路程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	3,600.00	50.00	1 144	23,550.00	23,550.00	23,550.00	0.00	0.00	23,550.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	275,000.00	210,000.00	24,648.40	1 145	460,351.60	460,351.60	459,581.60	770.00	0.00	460,351.60
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	26,000.00	0.00	16,595.20	1 146	9,404.80	9,404.80	8,234.00	1,170.80	0.00	9,404.80
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	0.00	132.40	1 147	9,867.60	9,867.60	9,867.60	0.00	0.00	9,867.60
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	4,000.00	0.00	4,000.00	1 148	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000.00	0.00	3,000.00	1 149	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000.00	20,000.00	1,335.00	1 150	38,665.00	38,665.00	38,665.00	0.00	0.00	38,665.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000.00	64,000.00	4,821.00	1 151	70,179.00	70,179.00	70,179.00	0.00	0.00	70,179.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	16,000.00	0.00	11,009.40	1 152	4,990.60	4,990.60	4,990.60	0.00	0.00	4,990.60
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	0.00	39,283.40	1 153	40,716.60	40,716.60	40,716.60	0.00	0.00	40,716.60
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	190,000.00	0.00	75,155.00	1 154	114,845.00	114,845.00	113,105.60	1,739.40	0.00	114,845.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	770,000.00	219,800.00	94,773.80	1 155	895,026.20	895,026.20	895,026.20	0.00	0.00	895,026.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	410,000.00	48,000.00	58,773.00	1 156	399,227.00	399,227.00	399,227.00	0.00	0.00	399,227.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	914,000.00	122,000.00	34,992.80	1 157	1,001,007.20	1,001,007.20	1,001,007.20	0.00	0.00	1,001,007.20
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	520,000.00	36,000.00	19,404.00	1 158	536,596.00	536,596.00	536,596.00	0.00	0.00	536,596.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	10,000.00	47,759.90	1 159	762,240.10	762,240.10	762,240.10	0.00	0.00	762,240.10
02-03-06-00	招待費 Representação	25,000.00	18,500.00	4,617.30	1 160	38,882.70	38,882.70	38,882.70	0.00	0.00	38,882.70
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	70,000.00	0.00	44,500.00	1 161	25,500.00	25,500.00	25,500.00	0.00	0.00	25,500.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	477,700.00	33,300.00	293,029.80	1 162	217,970.20	217,970.20	217,970.20	0.00	0.00	217,970.20
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900.00	0.00	1,166.40	1 163	2,733.60	2,733.60	2,733.60	0.00	0.00	2,733.60
05-02-04-00	車輛 Viaturas	11,000.00	0.00	5,772.10	1 164	5,227.90	5,227.90	5,227.90	0.00	0.00	5,227.90
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,600.00	400.00	40.00	1 165	3,960.00	3,960.00	3,960.00	0.00	0.00	3,960.00
	轉下頁 A transportar	35,652,400.00	2,610,100.00	1,630,893.60		36,631,606.40	36,631,606.40	36,627,926.20	3,680.20	0.00	36,631,606.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	按工具 Transporte	35,652,400.00	2,610,100.00	1,630,893.60		36,631,606.40	36,631,606.40	36,627,926.20	3,680.20	0.00	36,631,606.40
	資本開支 Despesas de capital	144,000.00	61,000.00	77,548.00		127,452.00	127,452.00	127,452.00	0.00	0.00	127,452.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	94,000.00	61,000.00	27,548.00	1 166	127,452.00	127,452.00	127,452.00	0.00	0.00	127,452.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	0.00	50,000.00	1 167	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**35,796,400.00**	**2,671,100.00**	**1,708,441.60**		**36,759,058.40**	**36,759,058.40**	**36,755,378.20**	**3,680.20**	**0.00**	**36,759,058.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO-23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO										
	經常開支 Despesas correntes	92.735.100.00	5.796.000.00	10.283.298.30		88.247.801.70	88.247.801.70	88.247.601.70	200.00	0.00	88.247.801.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34.400.000.00	0.00	794.898.00	1 168	33.605.102.00	33.605.102.00	33.605.102.00	0.00	0.00	33.605.102.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	650.000.00	0.00	94.142.50	1 169	555.857.50	555.857.50	555.857.50	0.00	0.00	555.857.50
01-01-02-01	報酬 Remunerações	10.580.000.00	0.00	1.025.840.40	1 170	9.554.159.60	9.554.159.60	9.554.159.60	0.00	0.00	9.554.159.60
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5.000.00	0.00	2.720.00	1 171	2.280.00	2.280.00	2.280.00	0.00	0.00	2.280.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8.220.000.00	0.00	899.773.80	1 172	7.320.226.20	7.320.226.20	7.320.226.20	0.00	0.00	7.320.226.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1.000.00	0.00	1.000.00	1 173	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	230.000.00	6.000.00	113.150.00	1 174	122.850.00	122.850.00	122.850.00	0.00	0.00	122.850.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21.000.00	0.00	9.980.00	1 175	11.020.00	11.020.00	11.020.00	0.00	0.00	11.020.00
01-01-05-01	工資 Salários	4.000.000.00	1.020.000.00	1.353.964.20	1 176	3.666.035.80	3.666.035.80	3.666.035.80	0.00	0.00	3.666.035.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650.000.00	0.00	207.395.70	1 177	442.604.30	442.604.30	442.604.30	0.00	0.00	442.604.30
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	390.000.00	0.00	119.012.50	1 178	270.987.50	270.987.50	270.987.50	0.00	0.00	270.987.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4.500.000.00	225.000.00	80.477.70	1 179	4.644.522.30	4.644.522.30	4.644.522.30	0.00	0.00	4.644.522.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4.500.000.00	110.000.00	7.344.50	1 180	4.602.655.50	4.602.655.50	4.602.655.50	0.00	0.00	4.602.655.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10.000.00	0.00	10.000.00	1 181	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3.500.000.00	1.718.000.00	152.653.60	1 182	5.065.346.40	5.065.346.40	5.065.346.40	0.00	0.00	5.065.346.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	200.000.00	0.00	57.513.00	1 183	142.487.00	142.487.00	142.487.00	0.00	0.00	142.487.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	66.000.00	3.000.00	17.910.00	1 184	51.090.00	51.090.00	51.090.00	0.00	0.00	51.090.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20.000.00	0.00	8.975.00	1 185	11.025.00	11.025.00	11.025.00	0.00	0.00	11.025.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1.800.000.00	120.000.00	17.214.40	1 186	1.902.785.60	1.902.785.60	1.902.785.60	0.00	0.00	1.902.785.60
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	0.00	142.000.00	571.10	1 187	141.428.90	141.428.90	141.428.90	0.00	0.00	141.428.90
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20.000.00	0.00	13.097.00	1 188	6.903.00	6.903.00	6.903.00	0.00	0.00	6.903.00
	轉下頁 A transportar	73.763.000.00	3.344.000.00	4.987.633.40		72.119.366.60	72.119.366.60	72.119.366.60	0.00	0.00	72.119.366.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 ReForços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	73,763,000.00	3,344,000.00	4,987,633.40		72,119,366.60	72,119,366.60	72,119,366.60	0.00	0.00	72,119,366.60
01-03-03-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	302,100.00	350,000.00	109,330.60	1 189	542,769.40	542,769.40	542,769.40	0.00	0.00	542,769.40
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	630,000.00	0.00	57,650.00	1 190	572,350.00	572,350.00	572,350.00	0.00	0.00	572,350.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	90,000.00	0.00	40,528.40	1 191	49,471.60	49,471.60	49,471.60	0.00	0.00	49,471.60
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000.00	25,000.00	48,050.00	1 192	1,950.00	1,950.00	1,950.00	0.00	0.00	1,950.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	60,000.00	86,074.80	1 193	23,925.20	23,925.20	23,925.20	0.00	0.00	23,925.20
01-06-03-03-03	駐外津貼（REGA 20/2003） Subsídio de deslocação (REGA 20/2003)	198,000.00	0.00	15,950.00	1 194	182,050.00	182,050.00	182,050.00	0.00	0.00	182,050.00
01-06-03-03-04	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	150,000.00	0.00	69,557.80	1 195	80,442.20	80,442.20	80,442.20	0.00	0.00	80,442.20
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	330,000.00	0.00	219,929.90	1 196	110,070.10	110,070.10	110,070.10	0.00	0.00	110,070.10
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	44,484.00	1 197	155,516.00	155,516.00	155,516.00	0.00	0.00	155,516.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000.00	67,000.00	47,999.30	1 198	169,000.70	169,000.70	169,000.70	0.00	0.00	169,000.70
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	18,475.80	1 199	81,524.20	81,524.20	81,524.20	0.00	0.00	81,524.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	950,000.00	0.00	105,229.40	1 200	844,770.60	844,770.60	844,770.60	0.00	0.00	844,770.60
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	600,000.00	0.00	190,140.00	1 201	409,860.00	409,860.00	409,860.00	0.00	0.00	409,860.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservção e aproveitamento de bens	1,650,000.00	0.00	237,999.40	1 202	1,412,000.60	1,412,000.60	1,411,800.60	200.00	0.00	1,412,000.60
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,600,000.00	350,000.00	1,386,659.30	1 203	4,563,340.70	4,563,340.70	4,563,340.70	0.00	0.00	4,563,340.70
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,700,000.00	900,000.00	707,566.90	1 204	3,892,433.10	3,892,433.10	3,892,433.10	0.00	0.00	3,892,433.10
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	650,000.00	0.00	474,996.00	1 205	175,004.00	175,004.00	175,004.00	0.00	0.00	175,004.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,900,000.00	330,000.00	296,516.70	1 206	1,933,483.30	1,933,483.30	1,933,483.30	0.00	0.00	1,933,483.30
02-03-06-00	招待費 Representação	80,000.00	0.00	77,748.40	1 207	2,251.60	2,251.60	2,251.60	0.00	0.00	2,251.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700,000.00	0.00	201,828.50	1 208	498,171.50	498,171.50	498,171.50	0.00	0.00	498,171.50
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	72,000.00	350,000.00	297,590.10	1 209	124,409.90	124,409.90	124,409.90	0.00	0.00	124,409.90
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	710,000.00	0.00	486,132.60	1 210	223,867.40	223,867.40	223,867.40	0.00	0.00	223,867.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	20,000.00	17,365.60	1 211	27,634.40	27,634.40	27,634.40	0.00	0.00	27,634.40
05-02-02-00	物料 Material	25,000.00	0.00	17,799.40	1 212	7,200.60	7,200.60	7,200.60	0.00	0.00	7,200.60
	轉下頁 A transportar	92,650,100.00	5,796,000.00	10,243,236.30		88,202,863.70	88,202,863.70	88,202,663.70	200.00	0.00	88,202,863.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	92,650,100.00	5,796,000.00	10,243,236.30		88,202,863.70	88,202,863.70	88,202,663.70	200.00	0.00	88,202,863.70
05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000.00	0.00	15,500.00	1 213	9,500.00	9,500.00	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	19,292.00	1 214	5,708.00	5,708.00	5,708.00	0.00	0.00	5,708.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	35,000.00	0.00	5,270.00	1 215	29,730.00	29,730.00	29,730.00	0.00	0.00	29,730.00
	本章總額 **Total do capitulo**	**92,735,100.00**	**5,796,000.00**	**10,283,298.30**		**88,247,801.70**	**88,247,801.70**	**88,247,601.70**	**200.00**	**0.00**	**88,247,801.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO-24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL										
	經常開支 Despesas correntes	55,188,800.00	3,498,380.00	14,634,455.60		44,052,724.40	44,052,724.40	44,051,174.40	1,550.00	0.00	44,052,724.40
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,783,800.00	589,190.00	2,535,082.70	1 216	9,837,907.30	9,837,907.30	9,837,907.30	0.00	0.00	9,837,907.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	145,500.00	0.00	30,581.60	1 217	114,918.40	114,918.40	114,918.40	0.00	0.00	114,918.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,809,800.00	340,490.00	1,651,248.10	1 218	5,499,041.90	5,499,041.90	5,499,041.90	0.00	0.00	5,499,041.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,000.00	0.00	2,320.00	1 219	13,680.00	13,680.00	13,680.00	0.00	0.00	13,680.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	50,000.00	2,500.00	52,500.00	1 220	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	2,000.00	1 221	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	200,000.00	14,500.00	300.00	1 222	214,200.00	214,200.00	214,200.00	0.00	0.00	214,200.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,800.00	0.00	2,000.00	1 223	22,800.00	22,800.00	22,800.00	0.00	0.00	22,800.00
01-01-05-01	工資 Salários	2,762,000.00	138,100.00	889,395.00	1 224	2,010,705.00	2,010,705.00	2,010,705.00	0.00	0.00	2,010,705.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	150,000.00	7,500.00	106,881.20	1 225	50,618.80	50,618.80	50,618.80	0.00	0.00	50,618.80
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	150,000.00	7,500.00	31,500.00	1 226	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,813,000.00	90,650.00	411,293.70	1 227	1,492,356.30	1,492,356.30	1,492,356.30	0.00	0.00	1,492,356.30
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,895,000.00	94,750.00	473,757.90	1 228	1,515,992.10	1,515,992.10	1,515,992.10	0.00	0.00	1,515,992.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	260,000.00	459,055.80	1 229	1,000,944.20	1,000,944.20	1,000,944.20	0.00	0.00	1,000,944.20
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	450,000.00	0.00	413,543.90	1 230	36,456.10	36,456.10	36,456.10	0.00	0.00	36,456.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	3,000.00	1,500.00	1 231	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	675,000.00	0.00	61,320.00	1 232	613,680.00	613,680.00	613,680.00	0.00	0.00	613,680.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,000.00	0.00	19,500.80	1 233	3,499.20	3,499.20	3,499.20	0.00	0.00	3,499.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	250,500.00	0.00	61,720.00	1 234	188,780.00	188,780.00	188,780.00	0.00	0.00	188,780.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	0.00	11,200.00	1 235	13,800.00	13,800.00	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	60,000.00	0.00	39,100.00	1 236	20,900.00	20,900.00	20,900.00	0.00	0.00	20,900.00
	轉下頁 A transportar	28,485,400.00	1,548,180.00	7,255,800.70		22,777,779.30	22,777,779.30	22,777,779.30	0.00	0.00	22,777,779.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	28,485,400.00	1,548,180.00	7,255,800.70		22,777,779.30	22,777,779.30	22,777,779.30	0.00	0.00	22,777,779.30
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	0.00	23,300.00	1 237	36,700.00	36,700.00	36,700.00	0.00	0.00	36,700.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	463,350.90	1 238	136,649.10	136,649.10	136,649.10	0.00	0.00	136,649.10
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	29,043.10	1 239	956.90	956.90	956.90	0.00	0.00	956.90
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	4,500.00	0.00	2,780.00	1 240	1,720.00	1,720.00	1,720.00	0.00	0.00	1,720.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	4,500.00	0.00	4,500.00	1 241	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	270,000.00	0.00	97,260.00	1 242	172,740.00	172,740.00	172,740.00	0.00	0.00	172,740.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	270,000.00	0.00	93,953.20	1 243	176,046.80	176,046.80	176,046.80	0.00	0.00	176,046.80
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	36,000.00	0.00	10,624.40	1 244	25,375.60	25,375.60	25,375.60	0.00	0.00	25,375.60
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	450,000.00	0.00	51,451.70	1 245	398,548.30	398,548.30	398,548.30	0.00	0.00	398,548.30
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	280,000.00	0.00	221,697.40	1 246	58,302.60	58,302.60	58,302.60	0.00	0.00	58,302.60
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	686,400.00	0.00	323,351.00	1 247	363,049.00	363,049.00	363,049.00	0.00	0.00	363,049.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	540,000.00	180,000.00	119,430.00	1 248	600,570.00	600,570.00	600,570.00	0.00	0.00	600,570.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,255,000.00	0.00	70,067.00	1 249	1,184,933.00	1,184,933.00	1,184,933.00	0.00	0.00	1,184,933.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	30,000.00	30,000.00	1 250	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000.00	0.00	569,551.60	1 251	380,448.40	380,448.40	380,448.40	0.00	0.00	380,448.40
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	98,126.70	1 252	101,873.30	101,873.30	100,323.30	1,550.00	0.00	101,873.30
02-03-07-00-01	澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau	5,100,000.00	0.00	2,980,000.00	1 253	2,120,000.00	2,120,000.00	2,120,000.00	0.00	0.00	2,120,000.00
02-03-07-00-02	各類宣傳 Publicidades diversas	1,090,000.00	0.00	279,456.60	1 254	810,543.40	810,543.40	810,543.40	0.00	0.00	810,543.40
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	3,700,000.00	1,410,000.00	301,177.80	1 255	4,808,822.20	4,808,822.20	4,808,822.20	0.00	0.00	4,808,822.20
02-03-09-00-07	其他費用 Outros encargos	1,125,000.00	0.00	860,412.60	1 256	264,587.40	264,587.40	264,587.40	0.00	0.00	264,587.40
04-03-00-00-01	財政上之直接共同分擔 Comparticipação financeira directa	5,961,000.00	216,600.00	609,000.00	1 257	5,568,600.00	5,568,600.00	5,568,600.00	0.00	0.00	5,568,600.00
04-03-00-00-02	直接補助 Incentivos directos	4,000,000.00	113,600.00	103,428.00	1 258	4,010,172.00	4,010,172.00	4,010,172.00	0.00	0.00	4,010,172.00
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	39,000.00	0.00	9,000.00	1 259	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
	轉下頁 A transportar	55,136,800.00	3,498,380.00	14,606,762.70		44,028,417.30	44,028,417.30	44,026,867.30	1,550.00	0.00	44,028,417.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	55,136,800.00	3,498,380.00	14,606,762.70		44,028,417.30	44,028,417.30	44,026,867.30	1,550.00	0.00	44,028,417.30
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	0.00	10,821.10	1 260	9,178.90	9,178.90	9,178.90	0.00	0.00	9,178.90
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	11,151.80	1 261	6,848.20	6,848.20	6,848.20	0.00	0.00	6,848.20
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	14,000.00	0.00	5,720.00	1 262	8,280.00	8,280.00	8,280.00	0.00	0.00	8,280.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**55,188,800.00**	**3,498,380.00**	**14,634,455.60**		**44,052,724.40**	**44,052,724.40**	**44,051,174.40**	**1,550.00**	**0.00**	**44,052,724.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十五章 警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS										
	經常開支 Despesas correntes	18,800,000.00	175,500.00	5,533,398.40		13,442,101.60	13,442,101.60	13,442,101.60	0.00	0.00	13,442,101.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,412,000.00	0.00	1,038,571.00	1 263	6,373,429.00	6,373,429.00	6,373,429.00	0.00	0.00	6,373,429.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,200.00	10,000.00	5,456.70	1 264	70,743.30	70,743.30	70,743.30	0.00	0.00	70,743.30
01-01-02-01	報酬 Remunerações	729,000.00	0.00	313,780.00	1 265	415,220.00	415,220.00	415,220.00	0.00	0.00	415,220.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	2,300.00	1 266	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	480,000.00	24,000.00	6,800.00	1 267	497,200.00	497,200.00	497,200.00	0.00	0.00	497,200.00
01-01-05-01	工資 Salários	390,000.00	0.00	131,743.80	1 268	258,256.20	258,256.20	258,256.20	0.00	0.00	258,256.20
01-01-06-00	重複薪俸 Duplicação de vencimentos	256,500.00	0.00	227,869.90	1 269	28,630.10	28,630.10	28,630.10	0.00	0.00	28,630.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	114,000.00	31,500.00	57,187.50	1 270	88,312.50	88,312.50	88,312.50	0.00	0.00	88,312.50
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	172,000.00	8,000.00	180.00	1 271	179,820.00	179,820.00	179,820.00	0.00	0.00	179,820.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	797,900.00	0.00	157,697.60	1 272	640,202.40	640,202.40	640,202.40	0.00	0.00	640,202.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	741,900.00	0.00	103,010.10	1 273	638,889.90	638,889.90	638,889.90	0.00	0.00	638,889.90
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	1 274	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	80,000.00	0.00	50,229.90	1 275	29,770.10	29,770.10	29,770.10	0.00	0.00	29,770.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	252,000.00	0.00	92,000.00	1 276	160,000.00	160,000.00	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00
01-02-08-00	膳食及住宿－現金 Alimentação e alojamento - Numerário	3,000.00	0.00	358.30	1 277	2,641.70	2,641.70	2,641.70	0.00	0.00	2,641.70
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	57,000.00	0.00	600.00	1 278	56,400.00	56,400.00	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	80,000.00	25,000.00	22,308.90	1 279	82,691.10	82,691.10	82,691.10	0.00	0.00	82,691.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000.00	0.00	537.00	1 280	11,463.00	11,463.00	11,463.00	0.00	0.00	11,463.00
01-03-03-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	15,000.00	0.00	8,840.00	1 281	6,160.00	6,160.00	6,160.00	0.00	0.00	6,160.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	100,000.00	0.00	25,040.00	1 282	74,960.00	74,960.00	74,960.00	0.00	0.00	74,960.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	30,000.00	0.00	20,800.00	1 283	9,200.00	9,200.00	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00
	轉下頁 A transportar	11,810,800.00	98,500.00	2,285,310.70		9,623,989.30	9,623,989.30	9,623,989.30	0.00	0.00	9,623,989.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	11,810,800.00	98,500.00	2,285,310.70		9,623,989.30	9,623,989.30	9,623,989.30	0.00	0.00	9,623,989.30
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	19,250.00	1 284	30,750.00	30,750.00	30,750.00	0.00	0.00	30,750.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	550,000.00	0.00	270,164.00	1 285	279,836.00	279,836.00	279,836.00	0.00	0.00	279,836.00
01-06-03-03	其他補助一負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	16,916.70	1 286	3,083.30	3,083.30	3,083.30	0.00	0.00	3,083.30
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	286,000.00	0.00	286,000.00	1 287	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	100,000.00	0.00	96,590.00	1 288	3,410.00	3,410.00	3,410.00	0.00	0.00	3,410.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	15,682.30	1 289	4,317.70	4,317.70	4,317.70	0.00	0.00	4,317.70
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	10,000.00	1 290	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	114,962.00	1 291	135,038.00	135,038.00	135,038.00	0.00	0.00	135,038.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	235,615.00	1 292	14,385.00	14,385.00	14,385.00	0.00	0.00	14,385.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	14,438.40	1 293	35,561.60	35,561.60	35,561.60	0.00	0.00	35,561.60
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	130,000.00	0.00	130,000.00	1 294	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	16,496.70	1 295	183,503.30	183,503.30	183,503.30	0.00	0.00	183,503.30
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	0.00	135,937.90	1 296	164,062.10	164,062.10	164,062.10	0.00	0.00	164,062.10
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	400,000.00	0.00	11,194.30	1 297	388,805.70	388,805.70	388,805.70	0.00	0.00	388,805.70
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	45,000.00	33,213.00	1 298	411,787.00	411,787.00	411,787.00	0.00	0.00	411,787.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	620,000.00	0.00	4,334.00	1 299	615,666.00	615,666.00	615,666.00	0.00	0.00	615,666.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000.00	0.00	4,280.00	1 300	720.00	720.00	720.00	0.00	0.00	720.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	240,000.00	0.00	110,400.00	1 301	129,600.00	129,600.00	129,600.00	0.00	0.00	129,600.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000.00	0.00	135,948.40	1 302	314,051.60	314,051.60	314,051.60	0.00	0.00	314,051.60
02-03-06-00	招待費 Representação	350,000.00	0.00	177,306.90	1 303	172,693.10	172,693.10	172,693.10	0.00	0.00	172,693.10
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000.00	0.00	53,618.00	1 304	26,382.00	26,382.00	26,382.00	0.00	0.00	26,382.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	720,000.00	32,000.00	38,684.00	1 305	713,316.00	713,316.00	713,316.00	0.00	0.00	713,316.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	450,000.00	0.00	289,515.70	1 306	160,484.30	160,484.30	160,484.30	0.00	0.00	160,484.30
	轉下頁 A transportar	17,741,800.00	175,500.00	4,505,858.00		13,411,442.00	13,411,442.00	13,411,442.00	0.00	0.00	13,411,442.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	17,741,800.00	175,500.00	4,505,858.00		13,411,442.00	13,411,442.00	13,411,442.00	0.00	0.00	13,411,442.00
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	35,000.00	0.00	15,000.00	1 307	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000.00	0.00	1,776.10	1 308	1,223.90	1,223.90	1,223.90	0.00	0.00	1,223.90
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	3,000.00	1 309	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	7,724.30	1 310	7,275.70	7,275.70	7,275.70	0.00	0.00	7,275.70
05-04-00-00-01	其他未列明的開支 Outras despesas não especificadas	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1 311	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,200.00	0.00	40.00	1 312	2,160.00	2,160.00	2,160.00	0.00	0.00	2,160.00
	本章總額 **Total do capítulo**	18,800,000.00	175,500.00	5,533,398.40		13,442,101.60	13,442,101.60	13,442,101.60	0.00	0.00	13,442,101.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS										
	經常開支 Despesas correntes	77,602,100.00	2,497,000.00	8,524,212.10		71,574,887.90	71,574,887.90	71,574,887.90	0.00	0.00	71,574,887.90
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,500,000.00	0.00	1,132,788.90	1 313	32,367,211.10	32,367,211.10	32,367,211.10	0.00	0.00	32,367,211.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	960,000.00	0.00	62,832.80	1 314	897,167.20	897,167.20	897,167.20	0.00	0.00	897,167.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,148,500.00	750,000.00	69,043.00	1 315	12,829,457.00	12,829,457.00	12,829,457.00	0.00	0.00	12,829,457.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000.00	0.00	8,000.00	1 316	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,188,000.00	70,000.00	13,359.50	1 317	1,244,640.50	1,244,640.50	1,244,640.50	0.00	0.00	1,244,640.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	1,000.00	1 318	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,100,000.00	350,000.00	30,269.50	1 319	1,419,730.50	1,419,730.50	1,419,730.50	0.00	0.00	1,419,730.50
01-01-06-00	重發薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000.00	0.00	73,085.00	1 320	26,915.00	26,915.00	26,915.00	0.00	0.00	26,915.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,140,000.00	0.00	320,212.50	1 321	819,787.50	819,787.50	819,787.50	0.00	0.00	819,787.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,200,000.00	0.00	44,643.40	1 322	4,155,356.60	4,155,356.60	4,155,356.60	0.00	0.00	4,155,356.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,200,000.00	417,000.00	500,946.30	1 323	4,116,053.70	4,116,053.70	4,116,053.70	0.00	0.00	4,116,053.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000.00	170,000.00	60,778.50	1 324	139,221.50	139,221.50	139,221.50	0.00	0.00	139,221.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	500,000.00	50,000.00	194,159.90	1 325	355,840.10	355,840.10	355,840.10	0.00	0.00	355,840.10
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	6,200,000.00	0.00	1,241,204.90	1 326	4,958,795.10	4,958,795.10	4,958,795.10	0.00	0.00	4,958,795.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000.00	0.00	6,000.00	1 327	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,460,000.00	0.00	114,920.00	1 328	1,345,080.00	1,345,080.00	1,345,080.00	0.00	0.00	1,345,080.00
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	70,000.00	0.00	70,000.00	1 329	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	各項補助-現金-其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	10,000.00	0.00	10,000.00	1 330	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	4,759.40	1 331	15,240.60	15,240.60	15,240.60	0.00	0.00	15,240.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	860,000.00	0.00	152,260.00	1 332	707,740.00	707,740.00	707,740.00	0.00	0.00	707,740.00
	轉下頁 A transportar	67,701,500.00	1,807,000.00	4,110,263.60		65,398,236.40	65,398,236.40	65,398,236.40	0.00	0.00	65,398,236.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	67,701,500.00	1,807,000.00	4,110,263.60		65,398,236.40	65,398,236.40	65,398,236.40	0.00	0.00	65,398,236.40
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	67,800.00	1 333	32,200.00	32,200.00	32,200.00	0.00	0.00	32,200.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	450,000.00	0.00	117,428.00	1 334	332,572.00	332,572.00	332,572.00	0.00	0.00	332,572.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	40,000.00	1 335	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	444,988.20	1 336	55,011.80	55,011.80	55,011.80	0.00	0.00	55,011.80
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,500,000.00	0.00	336,747.50	1 337	1,163,252.50	1,163,252.50	1,163,252.50	0.00	0.00	1,163,252.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000.00	0.00	23,435.50	1 338	6,564.50	6,564.50	6,564.50	0.00	0.00	6,564.50
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	2,000.00	1 339	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	290,000.00	36,148.00	1 340	653,852.00	653,852.00	653,852.00	0.00	0.00	653,852.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	90,000.00	34,588.50	1 341	255,411.50	255,411.50	255,411.50	0.00	0.00	255,411.50
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000.00	0.00	15,989.40	1 342	14,010.60	14,010.60	14,010.60	0.00	0.00	14,010.60
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	1,000.00	0.00	1,000.00	1 343	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	251,434.60	1 344	348,565.40	348,565.40	348,565.40	0.00	0.00	348,565.40
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000.00	0.00	40,351.80	1 345	59,648.20	59,648.20	59,648.20	0.00	0.00	59,648.20
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	400,000.00	200,000.00	80,306.70	1 346	519,693.30	519,693.30	519,693.30	0.00	0.00	519,693.30
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	0.00	48,256.00	1 347	351,744.00	351,744.00	351,744.00	0.00	0.00	351,744.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,200,000.00	0.00	325,160.00	1 348	874,840.00	874,840.00	874,840.00	0.00	0.00	874,840.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	75,000.00	0.00	9,000.00	1 349	66,000.00	66,000.00	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000.00	0.00	65,653.70	1 350	234,346.30	234,346.30	234,346.30	0.00	0.00	234,346.30
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	30,000.00	14,811.00	1 351	25,189.00	25,189.00	25,189.00	0.00	0.00	25,189.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000.00	0.00	65,357.00	1 352	34,643.00	34,643.00	34,643.00	0.00	0.00	34,643.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000.00	0.00	1,145,000.00	1 353	355,000.00	355,000.00	355,000.00	0.00	0.00	355,000.00
02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	1,747,600.00	0.00	1,092,600.00	1 354	655,000.00	655,000.00	655,000.00	0.00	0.00	655,000.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	160,000.00	80,000.00	121,567.10	1 355	118,432.90	118,432.90	118,432.90	0.00	0.00	118,432.90
	轉下頁 A transportar	77,557,100.00	2,497,000.00	8,489,886.60		71,564,213.40	71,564,213.40	71,564,213.40	0.00	0.00	71,564,213.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸費 Transporte	77,557,100.00	2,497,000.00	8,489,886.60		71,564,213.40	71,564,213.40	71,564,213.40	0.00	0.00	71,564,213.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	8,744.00	1 356	3,256.00	3,256.00	3,256.00	0.00	0.00	3,256.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	6,821.50	1 357	1,178.50	1,178.50	1,178.50	0.00	0.00	1,178.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	25,000.00	0.00	18,760.00	1 358	6,240.00	6,240.00	6,240.00	0.00	0.00	6,240.00
	資本開支 Despesas de capital	15,000.00	370,000.00	373,550.00		11,450.00	11,450.00	11,450.00	0.00	0.00	11,450.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	15,000.00	370,000.00	373,550.00	1 359	11,450.00	11,450.00	11,450.00	0.00	0.00	11,450.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**77,617,100.00**	**2,867,000.00**	**8,897,762.10**		**71,586,337.90**	**71,586,337.90**	**71,586,337.90**	**0.00**	**0.00**	**71,586,337.90**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS										
	第一組 - 港務局 Divisão1-01-Capitania dos Portos										
	經常開支 Despesas correntes	84,205,800.00	14,784,100.00	7,983,086.10		91,006,813.90	91,006,813.90	91,006,813.90	0.00	0.00	91,006,813.90
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	25,680,000.00	3,714,000.00	1,362,718.40	1 360	28,031,281.60	28,031,281.60	28,031,281.60	0.00	0.00	28,031,281.60
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	690,000.00	51,000.00	116,159.10	1 361	624,840.90	624,840.90	624,840.90	0.00	0.00	624,840.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,040,000.00	152,000.00	552,256.30	1 362	2,639,743.70	2,639,743.70	2,639,743.70	0.00	0.00	2,639,743.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	880.00	1 363	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,400,000.00	2,250,000.00	284,697.50	1 364	9,365,302.50	9,365,302.50	9,365,302.50	0.00	0.00	9,365,302.50
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000.00	5,000.00	7,347.40	1 365	57,652.60	57,652.60	57,652.60	0.00	0.00	57,652.60
01-01-04-01	工資 Salários	5,350,000.00	342,600.00	405,000.00	1 366	5,287,600.00	5,287,600.00	5,287,600.00	0.00	0.00	5,287,600.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	560,000.00	5,700.00	70,655.10	1 367	495,044.90	495,044.90	495,044.90	0.00	0.00	495,044.90
01-01-05-01	工資 Salários	11,110,000.00	4,455,000.00	684,254.00	1 368	14,880,746.00	14,880,746.00	14,880,746.00	0.00	0.00	14,880,746.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	570,000.00	0.00	143,520.40	1 369	426,479.60	426,479.60	426,479.60	0.00	0.00	426,479.60
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,400,000.00	0.00	87,294.60	1 370	1,312,705.40	1,312,705.40	1,312,705.40	0.00	0.00	1,312,705.40
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,850,000.00	1,422,000.00	510,588.80	1 371	5,761,411.20	5,761,411.20	5,761,411.20	0.00	0.00	5,761,411.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,850,000.00	222,000.00	396,031.90	1 372	4,675,968.10	4,675,968.10	4,675,968.10	0.00	0.00	4,675,968.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	420,000.00	0.00	344,900.00	1 373	75,100.00	75,100.00	75,100.00	0.00	0.00	75,100.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,050,000.00	400,000.00	324,843.60	1 374	2,125,156.40	2,125,156.40	2,125,156.40	0.00	0.00	2,125,156.40
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,350,000.00	0.00	314,734.80	1 375	1,035,265.20	1,035,265.20	1,035,265.20	0.00	0.00	1,035,265.20
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	300,000.00	0.00	60,850.00	1 376	239,150.00	239,150.00	239,150.00	0.00	0.00	239,150.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000.00	0.00	6,000.00	1 377	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,250,000.00	0.00	531,609.10	1 378	2,718,390.90	2,718,390.90	2,718,390.90	0.00	0.00	2,718,390.90
01-02-08-00-02	其他人員 Ao restante pessoal	180,000.00	9,000.00	129,439.10	1 379	59,560.90	59,560.90	59,560.90	0.00	0.00	59,560.90
	轉下頁 A transportar	73,126,000.00	13,028,300.00	6,333,780.10		79,820,519.90	79,820,519.90	79,820,519.90	0.00	0.00	79,820,519.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	73,126,000.00	13,028,300.00	6,333,780.10		79,820,519.90	79,820,519.90	79,820,519.90	0.00	0.00	79,820,519.90
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	60,000.00	0.00	60,000.00	1 380	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	35,000.00	0.00	10,000.00	1 381	25,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	80,000.00	0.00	70,000.00	1 382	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	150,000.00	0.00	50,000.00	1 383	100,000.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,860,000.00	100,000.00	253,710.00	1 384	1,706,290.00	1,706,290.00	1,706,290.00	0.00	0.00	1,706,290.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,300.00	0.00	97,400.00	1 385	52,900.00	52,900.00	52,900.00	0.00	0.00	52,900.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	11,000.00	0.00	11,000.00	1 386	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	25,000.00	45,000.00	1 387	40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	320,000.00	85,000.00	125,000.00	1 388	280,000.00	280,000.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	150,000.00	1,000.00	34,000.00	1 389	117,000.00	117,000.00	117,000.00	0.00	0.00	117,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000.00	0.00	2,000.00	1 390	8,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	80,000.00	0.00	50,000.00	1 391	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	8,500.00	0.00	0.00		8,500.00	8,500.00	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	220,000.00	0.00	1 392	320,000.00	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000.00	150,000.00	0.00	1 393	350,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	230,000.00	150,000.00	10,000.00	1 394	370,000.00	370,000.00	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	630,000.00	0.00	0.00		630,000.00	630,000.00	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	220,000.00	110,000.00	0.00	1 395	330,000.00	330,000.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	835,000.00	100,000.00	0.00	1 396	935,000.00	935,000.00	935,000.00	0.00	0.00	935,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	550,000.00	0.00	365,000.00	1 397	185,000.00	185,000.00	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,100,000.00	300,000.00	10,000.00	1 398	1,390,000.00	1,390,000.00	1,390,000.00	0.00	0.00	1,390,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,400,000.00	0.00	10,000.00	1 399	1,390,000.00	1,390,000.00	1,390,000.00	0.00	0.00	1,390,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000.00	0.00	5,000.00	1 400	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	81,370,800.00	14,269,300.00	7,541,890.10		88,098,209.90	88,098,209.90	88,098,209.90	0.00	0.00	88,098,209.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	81,370,800.00	14,269,300.00	7,541,890.10		88,098,209.90	88,098,209.90	88,098,209.90	0.00	0.00	88,098,209.90
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	120,000.00	10,000.00	20,000.00	1 401	110,000.00	110,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	930,000.00	20,000.00	14,000.00	1 402	936,000.00	936,000.00	936,000.00	0.00	0.00	936,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	12,500.00	1 403	17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	90,000.00	90,000.00	20,000.00	1 404	160,000.00	160,000.00	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	440,000.00	0.00	33,000.00	1 405	407,000.00	407,000.00	407,000.00	0.00	0.00	407,000.00
02-03-09-00-01	沙灘保安 Segurança nas praias	500,000.00	150,000.00	94,896.00	1 406	555,104.00	555,104.00	555,104.00	0.00	0.00	555,104.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	300,000.00	190,000.00	20,000.00	1 407	470,000.00	470,000.00	470,000.00	0.00	0.00	470,000.00
02-03-09-00-03	控制污染 Combate à poluição	20,000.00	0.00	20,000.00	1 408	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-05	漁業發展活動 Desenvolvimento das actividades pescatórias	150,000.00	0.00	146,000.00	1 409	4,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00
04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	90,000.00	0.00	3,000.00	1 410	87,000.00	87,000.00	87,000.00	0.00	0.00	87,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	20,000.00	39,500.00	1 411	80,500.00	80,500.00	80,500.00	0.00	0.00	80,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	2,000.00	10,500.00	1 412	11,500.00	11,500.00	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	45,000.00	32,800.00	7,800.00	1 413	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	315,000.00	273,900.00		241,100.00	241,100.00	241,100.00	0.00	0.00	241,100.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	315,000.00	273,900.00	1 414	241,100.00	241,100.00	241,100.00	0.00	0.00	241,100.00
	開支總額 Total das despesas	84,405,800.00	15,099,100.00	8,256,986.10		91,247,913.90	91,247,913.90	91,247,913.90	0.00	0.00	91,247,913.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo										
	經常開支 Despesas correntes	2,065,000.00	864,047.00	357,200.00		2,571,847.00	2,571,847.00	2,571,847.00	0.00	0.00	2,571,847.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000.00	0.00	0.00		40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	2,000.00	1 415	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000.00	40,000.00	0.00	1 416	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000.00	209,801.00	20,000.00	1 417	219,801.00	219,801.00	219,801.00	0.00	0.00	219,801.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000.00	10,000.00	0.00	1 418	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000.00	0.00	0.00		2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	30,000.00	10,177.00	0.00	1 419	40,177.00	40,177.00	40,177.00	0.00	0.00	40,177.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	170,000.00	100,000.00	50,700.00	1 420	219,300.00	219,300.00	219,300.00	0.00	0.00	219,300.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000.00	30,000.00	40,000.00	1 421	190,000.00	190,000.00	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000.00	60,000.00	45,000.00	1 422	815,000.00	815,000.00	815,000.00	0.00	0.00	815,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	210,000.00	10,000.00	0.00	1 423	220,000.00	220,000.00	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000.00	0.00	2,000.00	1 424	3,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	0.00	33,000.00	33,000.00	1 425	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	125,000.00	0.00	0.00		125,000.00	125,000.00	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	6,000.00	4,000.00	0.00	1 426	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000.00	55,000.00	0.00	1 427	65,000.00	65,000.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	40,000.00	40,000.00	30,000.00	1 428	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	170,000.00	259,069.00	93,000.00	1 429	336,069.00	336,069.00	336,069.00	0.00	0.00	336,069.00
02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	10,000.00	3,000.00	10,000.00	1 430	3,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
	轉下頁 A transportar	1,890,000.00	864,047.00	325,700.00		2,428,347.00	2,428,347.00	2,428,347.00	0.00	0.00	2,428,347.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接士費 Transporte	1,890,000.00	864,047.00	325,700.00		2,428,347.00	2,428,347.00	2,428,347.00	0.00	0.00	2,428,347.00
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	0.00	26,700.00	1 431	3,300.00	3,300.00	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	4,800.00	1 432	5,200.00	5,200.00	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00
05-04-00-00-03	商店及酒吧之開支 Encargos com a loja e bar	135,000.00	0.00	0.00		135,000.00	135,000.00	135,000.00	0.00	0.00	135,000.00
	開支總額 Total das despesas	2,065,000.00	864,047.00	357,200.00		2,571,847.00	2,571,847.00	2,571,847.00	0.00	0.00	2,571,847.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem										
	經常開支 Despesas correntes	2.575.000.00	240.200.00	100.000.00		2.715.200.00	2.715.200.00	2.715.200.00	0.00	0.00	2.715.200.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação,cultura e recreio	150.000.00	35.000.00	0.00	1 433	185.000.00	185.000.00	185.000.00	0.00	0.00	185.000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1.000.00	0.00	0.00		1.000.00	1.000.00	1.000.00	0.00	0.00	1.000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	15.000.00	38.000.00	0.00	1 434	53.000.00	53.000.00	53.000.00	0.00	0.00	53.000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15.000.00	32.000.00	0.00	1 435	47.000.00	47.000.00	47.000.00	0.00	0.00	47.000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1.000.00	0.00	0.00		1.000.00	1.000.00	1.000.00	0.00	0.00	1.000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	70.000.00	35.000.00	0.00	1 436	105.000.00	105.000.00	105.000.00	0.00	0.00	105.000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80.000.00	19.000.00	0.00	1 437	99.000.00	99.000.00	99.000.00	0.00	0.00	99.000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	15.000.00	0.00	0.00		15.000.00	15.000.00	15.000.00	0.00	0.00	15.000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150.000.00	10.000.00	0.00	1 438	160.000.00	160.000.00	160.000.00	0.00	0.00	160.000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12.000.00	9.500.00	0.00	1 439	21.500.00	21.500.00	21.500.00	0.00	0.00	21.500.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	72.000.00	16.300.00	0.00	1 440	88.300.00	88.300.00	88.300.00	0.00	0.00	88.300.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40.000.00	0.00	0.00		40.000.00	40.000.00	40.000.00	0.00	0.00	40.000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	20.000.00	0.00	0.00		20.000.00	20.000.00	20.000.00	0.00	0.00	20.000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	140.000.00	45.400.00	0.00	1 441	185.400.00	185.400.00	185.400.00	0.00	0.00	185.400.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10.000.00	0.00	0.00		10.000.00	10.000.00	10.000.00	0.00	0.00	10.000.00
02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	10.000.00	0.00	0.00		10.000.00	10.000.00	10.000.00	0.00	0.00	10.000.00
02-03-09-00-04	支付培訓導師 Pagamento aos formadores	1.763.000.00	0.00	100.000.00	1 442	1.663.000.00	1.663.000.00	1.663.000.00	0.00	0.00	1.663.000.00
02-03-09-00-05	支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas	5.000.00	0.00	0.00		5.000.00	5.000.00	5.000.00	0.00	0.00	5.000.00
02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6.000.00	0.00	0.00		6.000.00	6.000.00	6.000.00	0.00	0.00	6.000.00
	開支總額 Total das despesas	2.575.000.00	240.200.00	100.000.00		2.715.200.00	2.715.200.00	2.715.200.00	0.00	0.00	2.715.200.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第四組 - 船舶建造廠 Divisão-04-Estaleiro de Construção Naval										
	經常開支 Despesas correntes	0.00	10,263,000.00	6,903,800.00		3,359,200.00	3,359,200.00	3,359,200.00	0.00	0.00	3,359,200.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação,cultura e recreio	0.00	30,000.00	0.00	1 443	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	0.00	50,000.00	0.00	1 444	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	1,000.00	300.00	1 445	700.00	700.00	700.00	0.00	0.00	700.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	30,000.00	0.00	1 446	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0.00	30,000.00	0.00	1 447	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	0.00	7,200,000.00	5,400,000.00	1 448	1,800,000.00	1,800,000.00	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	10,000.00	500.00	1 449	9,500.00	9,500.00	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	75,000.00	5,000.00	1 450	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	0.00	120,000.00	1,000.00	1 451	119,000.00	119,000.00	119,000.00	0.00	0.00	119,000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	0.00	135,000.00	20,000.00	1 452	115,000.00	115,000.00	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	420,000.00	100,000.00	1 453	320,000.00	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	0.00	170,000.00	0.00	1 454	170,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	92,000.00	7,000.00	1 455	85,000.00	85,000.00	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00
02-03-06-00	招待費 Representação	0.00	20,000.00	13,000.00	1 456	7,000.00	7,000.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	0.00	30,000.00	2,000.00	1 457	28,000.00	28,000.00	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	0.00	800,000.00	470,000.00	1 458	330,000.00	330,000.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	0.00	1,000,000.00	835,000.00	1 459	165,000.00	165,000.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00
05-02-02-00	物料 Material	0.00	50,000.00	50,000.00	1 460	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	10,263,000.00	6,903,800.00		3,359,200.00	3,359,200.00	3,359,200.00	0.00	0.00	3,359,200.00
	本章總額 Total do capítulo	**89,045,800.00**	**26,466,347.00**	**15,617,986.10**		**99,894,160.90**	**99,894,160.90**	**99,894,160.90**	**0.00**	**0.00**	**99,894,160.90**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO-28-DIRECÇÃO DOS SERVICOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU										
	第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	1,232,885,000.00	46,377,365.00	86,375,090.40		1,192,887,274.60	1,192,887,274.60	1,192,887,274.60	0.00	0.00	1,192,887,274.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	676,170,000.00	7,000,000.00	4,336,633.10	1 461	678,833,366.90	678,833,366.90	678,833,366.90	0.00	0.00	678,833,366.90
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,549,000.00	0.00	1,147,821.80	1 462	22,401,178.20	22,401,178.20	22,401,178.20	0.00	0.00	22,401,178.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,922,000.00	0.00	1,945,817.20	1 463	10,976,182.80	10,976,182.80	10,976,182.80	0.00	0.00	10,976,182.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	10,000.00	8,054.90	1 464	2,945.10	2,945.10	2,945.10	0.00	0.00	2,945.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	650,000.00	400,000.00	618,105.60	1 465	431,894.40	431,894.40	431,894.40	0.00	0.00	431,894.40
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,000.00	10,000.00	11,100.00	1 466	1,900.00	1,900.00	1,900.00	0.00	0.00	1,900.00
01-01-04-01	工資 Salários	990,000.00	49,500.00	62,935.30	1 467	976,564.70	976,564.70	976,564.70	0.00	0.00	976,564.70
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	119,000.00	0.00	11,270.00	1 468	107,730.00	107,730.00	107,730.00	0.00	0.00	107,730.00
01-01-05-01	工資 Salários	58,433,000.00	2,911,650.00	13,080,228.90	1 469	48,264,421.10	48,264,421.10	48,264,421.10	0.00	0.00	48,264,421.10
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	188,000.00	0.00	31,604.70	1 470	156,395.30	156,395.30	156,395.30	0.00	0.00	156,395.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,530,000.00	0.00	358,438.10	1 471	7,171,561.90	7,171,561.90	7,171,561.90	0.00	0.00	7,171,561.90
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	103,847,000.00	28,496,215.00	7,133,683.40	1 472	125,209,531.60	125,209,531.60	125,209,531.60	0.00	0.00	125,209,531.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	66,544,000.00	0.00	3,426,063.30	1 473	63,117,936.70	63,117,936.70	63,117,936.70	0.00	0.00	63,117,936.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	69,357,000.00	0.00	5,500,027.20	1 474	63,856,972.80	63,856,972.80	63,856,972.80	0.00	0.00	63,856,972.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	993,000.00	0.00	493,770.00	1 475	499,230.00	499,230.00	499,230.00	0.00	0.00	499,230.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	430,000.00	400,000.00	495,787.40	1 476	334,212.60	334,212.60	334,212.60	0.00	0.00	334,212.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	240,000.00	0.00	22,237.00	1 477	217,763.00	217,763.00	217,763.00	0.00	0.00	217,763.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	279,000.00	0.00	49,920.00	1 478	229,080.00	229,080.00	229,080.00	0.00	0.00	229,080.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000.00	0.00	90,025.00	1 479	9,975.00	9,975.00	9,975.00	0.00	0.00	9,975.00
	轉下頁 A transportar	1,022,345,000.00	39,277,365.00	38,823,522.90		1,022,798,842.10	1,022,798,842.10	1,022,798,842.10	0.00	0.00	1,022,798,842.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	1,022,345,000.00	39,277,365.00	38,823,522.90		1,022,798,842.10	1,022,798,842.10	1,022,798,842.10	0.00	0.00	1,022,798,842.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	44,459,000.00	0.00	2,378,804.10	1 480	42,080,195.90	42,080,195.90	42,080,195.90	0.00	0.00	42,080,195.90
01-02-08-00	膳食及住宿－現金 Alimentação e alojamento - Numerário	12,173,000.00	0.00	1,092,216.50	1 481	11,080,783.50	11,080,783.50	11,080,783.50	0.00	0.00	11,080,783.50
01-02-10-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	1,644,000.00	0.00	894,054.80	1 482	749,945.20	749,945.20	749,945.20	0.00	0.00	749,945.20
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	75,000.00	0.00	41,000.00	1 483	34,000.00	34,000.00	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿－實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,623,000.00	0.00	1,205,000.00	1 484	1,418,000.00	1,418,000.00	1,418,000.00	0.00	0.00	1,418,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	10,131,000.00	0.00	3,359,000.00	1 485	6,772,000.00	6,772,000.00	6,772,000.00	0.00	0.00	6,772,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	19,517,000.00	0.00	1,175,020.00	1 486	18,341,980.00	18,341,980.00	18,341,980.00	0.00	0.00	18,341,980.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	2,000,000.00	0.00	870,260.00	1 487	1,129,740.00	1,129,740.00	1,129,740.00	0.00	0.00	1,129,740.00
01-06-01-00	膳食及住宿－負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	400,000.00	0.00	194,000.00	1 488	206,000.00	206,000.00	206,000.00	0.00	0.00	206,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	770,000.00	0.00	471,550.00	1 489	298,450.00	298,450.00	298,450.00	0.00	0.00	298,450.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,880,000.00	0.00	1,775,831.60	1 490	2,104,168.40	2,104,168.40	2,104,168.40	0.00	0.00	2,104,168.40
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	250,000.00	0.00	220,085.50	1 491	29,914.50	29,914.50	29,914.50	0.00	0.00	29,914.50
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	11,654,000.00	0.00	5,720,700.00	1 492	5,933,300.00	5,933,300.00	5,933,300.00	0.00	0.00	5,933,300.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	457,000.00	0.00	26,000.00	1 493	431,000.00	431,000.00	431,000.00	0.00	0.00	431,000.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	1,127,000.00	0.00	297,900.00	1 494	829,100.00	829,100.00	829,100.00	0.00	0.00	829,100.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	374,000.00	0.00	145,900.00	1 495	228,100.00	228,100.00	228,100.00	0.00	0.00	228,100.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	173,000.00	0.00	99,007.00	1 496	73,993.00	73,993.00	73,993.00	0.00	0.00	73,993.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	1,218,000.00	640,000.00	564,740.00	1 497	1,293,260.00	1,293,260.00	1,293,260.00	0.00	0.00	1,293,260.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	5,038,000.00	2,820,000.00	1,294,000.00	1 498	6,564,000.00	6,564,000.00	6,564,000.00	0.00	0.00	6,564,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	585,000.00	0.00	256,000.00	1 499	329,000.00	329,000.00	329,000.00	0.00	0.00	329,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,964,000.00	0.00	1,382,500.00	1 500	3,581,500.00	3,581,500.00	3,581,500.00	0.00	0.00	3,581,500.00
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	6,800,000.00	0.00	5,666,000.00	1 501	1,134,000.00	1,134,000.00	1,134,000.00	0.00	0.00	1,134,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	5,643,000.00	0.00	1,973,000.00	1 502	3,670,000.00	3,670,000.00	3,670,000.00	0.00	0.00	3,670,000.00
	轉下頁 A transportar	1,158,300,000.00	42,737,365.00	69,926,092.40		1,131,111,272.60	1,131,111,272.60	1,131,111,272.60	0.00	0.00	1,131,111,272.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	運輸 Transporte	1.158.300.000.00	42.737.365.00	69.926.092.40		1.131.111.272.60	1.131.111.272.60	1.131.111.272.60	0.00	0.00	1.131.111.272.60
02-02-05-00	膳食 Alimentação	732.000.00	0.00	476.000.00	1 503	256.000.00	256.000.00	256.000.00	0.00	0.00	256.000.00
02-02-06-00	服裝 Vestuário	5.000.00	0.00	3.500.00	1 504	1.500.00	1.500.00	1.500.00	0.00	0.00	1.500.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	9.411.000.00	0.00	3.552.000.00	1 505	5.859.000.00	5.859.000.00	5.859.000.00	0.00	0.00	5.859.000.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	14.392.000.00	3.540.000.00	2.209.000.00	1 506	15.723.000.00	15.723.000.00	15.723.000.00	0.00	0.00	15.723.000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	26.670.000.00	0.00	1.977.000.00	1 507	24.693.000.00	24.693.000.00	24.693.000.00	0.00	0.00	24.693.000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	5.120.000.00	0.00	2.016.600.00	1 508	3.103.400.00	3.103.400.00	3.103.400.00	0.00	0.00	3.103.400.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	1.027.000.00	0.00	263.900.00	1 509	763.100.00	763.100.00	763.100.00	0.00	0.00	763.100.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	674.000.00	100.000.00	462.700.00	1 510	311.300.00	311.300.00	311.300.00	0.00	0.00	311.300.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3.017.000.00	0.00	444.500.00	1 511	2.572.500.00	2.572.500.00	2.572.500.00	0.00	0.00	2.572.500.00
02-03-06-00	招待費 Representação	538.000.00	0.00	163.500.00	1 512	374.500.00	374.500.00	374.500.00	0.00	0.00	374.500.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1.663.000.00	0.00	738.000.00	1 513	925.000.00	925.000.00	925.000.00	0.00	0.00	925.000.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1.307.000.00	0.00	1.015.000.00	1 514	292.000.00	292.000.00	292.000.00	0.00	0.00	292.000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	6.784.000.00	0.00	2.247.998.00	1 515	4.536.002.00	4.536.002.00	4.536.002.00	0.00	0.00	4.536.002.00
04-03-00-00-04	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	420.000.00	0.00	92.000.00	1 516	328.000.00	328.000.00	328.000.00	0.00	0.00	328.000.00
04-03-00-00-05	競賽獎金 - 澳門保安部隊日 Prémios para concurso - Dia das FSM	50.000.00	0.00	13.100.00	1 517	36.900.00	36.900.00	36.900.00	0.00	0.00	36.900.00
05-02-01-00-01	公務員 Funcionário	1.478.000.00	0.00	439.000.00	1 518	1.039.000.00	1.039.000.00	1.039.000.00	0.00	0.00	1.039.000.00
05-02-01-00-02	非公務員 Não funcionário	31.000.00	0.00	14.000.00	1 519	17.000.00	17.000.00	17.000.00	0.00	0.00	17.000.00
05-02-01-00-03	第三者責任 Responsabilidade da terceira parte	30.000.00	0.00	23.200.00	1 520	6.800.00	6.800.00	6.800.00	0.00	0.00	6.800.00
05-02-02-00	物料 Material	120.000.00	0.00	102.000.00	1 521	18.000.00	18.000.00	18.000.00	0.00	0.00	18.000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	980.000.00	0.00	180.000.00	1 522	800.000.00	800.000.00	800.000.00	0.00	0.00	800.000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	136.000.00	0.00	16.000.00	1 523	120.000.00	120.000.00	120.000.00	0.00	0.00	120.000.00
	開支總額 Total das despesas	1.232.885.000.00	46.377.365.00	86.375.090.40		1.192.887.274.60	1.192.887.274.60	1.192.887.274.60	0.00	0.00	1.192.887.274.60
	本章總額 Total do capítulo	**1,232,885,000.00**	**46,377,365.00**	**86,375,090.40**		**1,192,887,274.60**	**1,192,887,274.60**	**1,192,887,274.60**	**0.00**	**0.00**	**1,192,887,274.60**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços										
	經常開支 Despesas correntes	117,594,100.00	16,860,666.60	16,494,599.10		117,960,167.50	117,960,167.50	117,939,237.50	20,930.00	0.00	117,960,167.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	29,267,000.00	0.00	794,737.90	1 524	28,472,262.10	28,472,262.10	28,472,262.10	0.00	0.00	28,472,262.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	431,100.00	22,000.00	18,341.80	1 525	434,758.20	434,758.20	434,758.20	0.00	0.00	434,758.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	17,200,000.00	350,000.00	88,955.70	1 526	17,461,044.30	17,461,044.30	17,461,044.30	0.00	0.00	17,461,044.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000.00	5,000.00	2,633.60	1 527	27,366.40	27,366.40	27,366.40	0.00	0.00	27,366.40
01-01-03-01	報酬 Remunerações	900,000.00	0.00	555,908.10	1 528	344,091.90	344,091.90	344,091.90	0.00	0.00	344,091.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	880.00	1 529	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-04-01	工資 Salários	130,000.00	3,000.00	700.00	1 530	132,300.00	132,300.00	132,300.00	0.00	0.00	132,300.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000.00	0.00	600.00	1 531	11,400.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-05-01	工資 Salários	15,000,000.00	840,000.00	812,100.60	1 532	15,027,899.40	15,027,899.40	15,021,529.40	6,370.00	0.00	15,027,899.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	656,000.00	0.00	275,540.90	1 533	380,459.10	380,459.10	380,459.10	0.00	0.00	380,459.10
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	650,000.00	65,000.00	48,600.00	1 534	666,400.00	666,400.00	666,400.00	0.00	0.00	666,400.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,000,000.00	590,000.00	329,228.50	1 535	5,260,771.50	5,260,771.50	5,260,771.50	0.00	0.00	5,260,771.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,000,000.00	0.00	202,406.70	1 536	4,797,593.30	4,797,593.30	4,797,593.30	0.00	0.00	4,797,593.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	500,000.00	0.00	484,369.80	1 537	15,630.20	15,630.20	15,630.20	0.00	0.00	15,630.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,500,000.00	1,460,000.00	988,067.80	1 538	3,971,932.20	3,971,932.20	3,971,932.20	0.00	0.00	3,971,932.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000.00	0.00	50,000.00	1 539	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,900,000.00	50,000.00	118,399.40	1 540	1,831,600.60	1,831,600.60	1,831,600.60	0.00	0.00	1,831,600.60
01-02-10-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	30,000.00	145,000.00	175,000.00	1 541	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	45,000.00	0.00	11,577.00	1 542	33,423.00	33,423.00	33,423.00	0.00	0.00	33,423.00
	轉下頁 A transportar	80,306,100.00	3,530,000.00	4,958,047.80		78,878,052.20	78,878,052.20	78,871,682.20	6,370.00	0.00	78,878,052.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接下頁 Transporte	80,306,100.00	3,530,000.00	4,958,047.80		78,878,052.20	78,878,052.20	78,871,682.20	6,370.00	0.00	78,878,052.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	610,000.00	0.00	38,690.00	1 543	571,310.00	571,310.00	571,310.00	0.00	0.00	571,310.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	60,000.00	5,650.00	1 544	154,350.00	154,350.00	154,350.00	0.00	0.00	154,350.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000.00	700,000.00	453,889.10	1 545	346,110.90	346,110.90	346,110.90	0.00	0.00	346,110.90
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	130,000.00	20,000.00	38,050.00	1 546	111,950.00	111,950.00	111,950.00	0.00	0.00	111,950.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	300,000.00	176,193.10	1 547	723,806.90	723,806.90	723,806.90	0.00	0.00	723,806.90
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	450,000.00	30,000.00	66,716.30	1 548	413,283.70	413,283.70	413,283.70	0.00	0.00	413,283.70
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	0.00	83,433.50	1 549	16,566.50	16,566.50	16,566.50	0.00	0.00	16,566.50
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	600,000.00	180,000.00	281,299.10	1 550	498,700.90	498,700.90	497,140.90	1,560.00	0.00	498,700.90
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	5,000.00	1 551	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	1,050,000.00	190,000.00	257,646.40	1 552	982,353.60	982,353.60	982,353.60	0.00	0.00	982,353.60
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,000,000.00	0.00	405,951.50	1 553	594,048.50	594,048.50	594,048.50	0.00	0.00	594,048.50
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,020,000.00	220,000.00	255,320.90	1 554	984,679.10	984,679.10	984,679.10	0.00	0.00	984,679.10
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000.00	0.00	28,031.70	1 555	51,968.30	51,968.30	51,968.30	0.00	0.00	51,968.30
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	950,000.00	150,000.00	94,282.10	1 556	1,005,717.90	1,005,717.90	1,005,717.90	0.00	0.00	1,005,717.90
02-02-06-00	服裝 Vestuário	138,000.00	0.00	33,949.00	1 557	104,051.00	104,051.00	104,051.00	0.00	0.00	104,051.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	600,000.00	150,000.00	168,958.10	1 558	581,041.90	581,041.90	581,041.90	0.00	0.00	581,041.90
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,000,000.00	250,000.00	122,874.20	1 559	2,127,125.80	2,127,125.80	2,127,125.80	0.00	0.00	2,127,125.80
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,300,000.00	140,000.00	150,624.00	1 560	2,289,376.00	2,289,376.00	2,289,376.00	0.00	0.00	2,289,376.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,000,000.00	300,000.00	385,592.50	1 561	1,914,407.50	1,914,407.50	1,914,407.50	0.00	0.00	1,914,407.50
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,350,000.00	0.00	134,404.80	1 562	1,215,595.20	1,215,595.20	1,215,595.20	0.00	0.00	1,215,595.20
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	0.00	100,000.00	1 563	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	120,000.00	150,692.60	1 564	969,307.40	969,307.40	969,307.40	0.00	0.00	969,307.40
02-03-06-00	招待費 Representação	900,000.00	0.00	520,464.50	1 565	379,535.50	379,535.50	379,535.50	0.00	0.00	379,535.50
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	2,460,000.00	150,000.00	856,917.40	1 566	1,753,082.60	1,753,082.60	1,753,082.60	0.00	0.00	1,753,082.60
	轉下頁 A transportar	99,949,100.00	6,490,000.00	9,772,678.60		96,666,421.40	96,666,421.40	96,658,491.40	7,930.00	0.00	96,666,421.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	99,949,100.00	6,490,000.00	9,772,678.60		96,666,421.40	96,666,421.40	96,658,491.40	7,930.00	0.00	96,666,421.40
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	3,400,000.00	0.00	2,086,553.00	1 567	1,313,447.00	1,313,447.00	1,303,447.00	10,000.00	0.00	1,313,447.00
02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	500,000.00	0.00	247,118.50	1 568	252,881.50	252,881.50	252,881.50	0.00	0.00	252,881.50
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	1,700,000.00	1,575,090.00	390,506.00	1 569	2,884,584.00	2,884,584.00	2,884,584.00	0.00	0.00	2,884,584.00
02-03-09-00-06	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	10,000,000.00	8,125,576.60	3,656,410.70	1 570	14,469,165.90	14,469,165.90	14,469,165.90	0.00	0.00	14,469,165.90
04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,550,000.00	610,000.00	18,928.60	1 571	2,141,071.40	2,141,071.40	2,138,071.40	3,000.00	0.00	2,141,071.40
04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	130,000.00	0.00	82,500.00	1 572	47,500.00	47,500.00	47,500.00	0.00	0.00	47,500.00
05-02-01-00-01	勞工事務局員工 Pessoal da DSAL	54,000.00	0.00	19,160.10	1 573	34,839.90	34,839.90	34,839.90	0.00	0.00	34,839.90
05-02-01-00-02	培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional	200,000.00	50,000.00	153,982.50	1 574	96,017.50	96,017.50	96,017.50	0.00	0.00	96,017.50
05-02-02-00	物料 Material	40,000.00	0.00	40,000.00	1 575	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000.00	0.00	22,731.10	1 576	9,268.90	9,268.90	9,268.90	0.00	0.00	9,268.90
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos á contribuição para o Fundo de Segurança Social	39,000.00	10,000.00	4,030.00	1 577	44,970.00	44,970.00	44,970.00	0.00	0.00	44,970.00
	資本開支 Despesas de capital	320,000.00	0.00	11,000.00		309,000.00	309,000.00	309,000.00	0.00	0.00	309,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	320,000.00	0.00	11,000.00	1 578	309,000.00	309,000.00	309,000.00	0.00	0.00	309,000.00
	開支總額 Total das despesas	117,914,100.00	16,860,666.60	16,505,599.10		118,269,167.50	118,269,167.50	118,248,237.50	20,930.00	0.00	118,269,167.50
	本章總額 Total do capitulo	**117,914,100.00**	**16,860,666.60**	**16,505,599.10**		**118,269,167.50**	**118,269,167.50**	**118,248,237.50**	**20,930.00**	**0.00**	**118,269,167.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十章 — 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS										
	經常開支 Despesas correntes	620,000.00	0.00	332,875.60		287,124.40	287,124.40	287,124.40	0.00	0.00	287,124.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,000.00	0.00	0.00		36,000.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	490,000.00	0.00	289,026.00	1 579	200,974.00	200,974.00	200,974.00	0.00	0.00	200,974.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	45,000.00	0.00	11,425.00	1 580	33,575.00	33,575.00	33,575.00	0.00	0.00	33,575.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	18,000.00	0.00	2,195.10	1 581	15,804.90	15,804.90	15,804.90	0.00	0.00	15,804.90
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000.00	0.00	1,875.50	1 582	124.50	124.50	124.50	0.00	0.00	124.50
02-03-06-00	招待費 Representação	20,000.00	0.00	20,000.00	1 583	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	9,000.00	0.00	8,354.00	1 584	646.00	646.00	646.00	0.00	0.00	646.00
	本章總額 Total do capítulo	**620,000.00**	**0.00**	**332,875.60**		**287,124.40**	**287,124.40**	**287,124.40**	**0.00**	**0.00**	**287,124.40**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO-31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO										
	經常開支 Despesas correntes	34,739,700.00	958,800.00	4,016,594.30		31,681,905.70	31,681,905.70	31,681,905.70	0.00	0.00	31,681,905.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	14,425,000.00	0.00	1,254,700.70	1 585	13,170,299.30	13,170,299.30	13,170,299.30	0.00	0.00	13,170,299.30
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	353,300.00	0.00	31,161.50	1 586	322,138.50	322,138.50	322,138.50	0.00	0.00	322,138.50
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,030,300.00	0.00	221,141.30	1 587	1,809,158.70	1,809,158.70	1,809,158.70	0.00	0.00	1,809,158.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,000.00	0.00	1,061.30	1 588	2,938.70	2,938.70	2,938.70	0.00	0.00	2,938.70
01-01-04-01	工資 Salários	3,036,000.00	84,000.00	12,346.60	1 589	3,107,653.40	3,107,653.40	3,107,653.40	0.00	0.00	3,107,653.40
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	312,400.00	0.00	18,938.70	1 590	293,461.30	293,461.30	293,461.30	0.00	0.00	293,461.30
01-01-05-01	工資 Salários	3,419,000.00	171,000.00	74,048.50	1 591	3,515,951.50	3,515,951.50	3,515,951.50	0.00	0.00	3,515,951.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	203,000.00	275,000.00	31,903.10	1 592	446,096.90	446,096.90	446,096.90	0.00	0.00	446,096.90
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	247,000.00	0.00	69,025.00	1 593	177,975.00	177,975.00	177,975.00	0.00	0.00	177,975.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,965,000.00	0.00	27,555.00	1 594	1,937,445.00	1,937,445.00	1,937,445.00	0.00	0.00	1,937,445.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,965,000.00	0.00	57,823.20	1 595	1,907,176.80	1,907,176.80	1,907,176.80	0.00	0.00	1,907,176.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	735,000.00	0.00	728,258.70	1 596	6,741.30	6,741.30	6,741.30	0.00	0.00	6,741.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	108,000.00	72,800.00	88,617.70	1 597	92,182.30	92,182.30	92,182.30	0.00	0.00	92,182.30
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	33,000.00	0.00	930.00	1 598	32,070.00	32,070.00	32,070.00	0.00	0.00	32,070.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,069,000.00	0.00	223,863.00	1 599	845,137.00	845,137.00	845,137.00	0.00	0.00	845,137.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300.00	0.00	13,900.00	1 600	9,400.00	9,400.00	9,400.00	0.00	0.00	9,400.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	541,100.00	0.00	78,330.00	1 601	462,770.00	462,770.00	462,770.00	0.00	0.00	462,770.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,000.00	56,000.00	22,000.00	1 602	68,000.00	68,000.00	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	53,500.00	0.00	20,181.50	1 603	33,318.50	33,318.50	33,318.50	0.00	0.00	33,318.50
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,500.00	0.00	11,200.00	1 604	16,300.00	16,300.00	16,300.00	0.00	0.00	16,300.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000.00	40,000.00	27,027.40	1 605	82,972.60	82,972.60	82,972.60	0.00	0.00	82,972.60
	轉下頁 A transportar	30,654,400.00	698,800.00	3,014,013.20		28,339,186.80	28,339,186.80	28,339,186.80	0.00	0.00	28,339,186.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	30,654,400.00	698,800.00	3,014,013.20		28,339,186.80	28,339,186.80	28,339,186.80	0.00	0.00	28,339,186.80
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000.00	0.00	6,849.00	1 606	5,151.00	5,151.00	5,151.00	0.00	0.00	5,151.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000.00	0.00	10,000.00	1 607	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000.00	5,000.00	4,198.10	1 608	60,801.90	60,801.90	60,801.90	0.00	0.00	60,801.90
02-01-05-00	工場、修理處及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	6,000.00	0.00	5,977.00	1 609	23.00	23.00	23.00	0.00	0.00	23.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	80,000.00	3,885.00	1 610	116,115.00	116,115.00	116,115.00	0.00	0.00	116,115.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	45,000.00	10,000.00	10,370.00	1 611	44,630.00	44,630.00	44,630.00	0.00	0.00	44,630.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	15,000.00	0.00	9,347.70	1 612	5,652.30	5,652.30	5,652.30	0.00	0.00	5,652.30
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	14,072.80	1 613	45,927.20	45,927.20	45,927.20	0.00	0.00	45,927.20
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	55,372.70	1 614	144,627.30	144,627.30	144,627.30	0.00	0.00	144,627.30
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000.00	25,000.00	10,801.20	1 615	314,198.80	314,198.80	314,198.80	0.00	0.00	314,198.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	980,000.00	0.00	265,911.60	1 616	714,088.40	714,088.40	714,088.40	0.00	0.00	714,088.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	712,000.00	125,000.00	125,047.30	1 617	711,952.70	711,952.70	711,952.70	0.00	0.00	711,952.70
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	660,000.00	0.00	148,076.80	1 618	511,923.20	511,923.20	511,923.20	0.00	0.00	511,923.20
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	220,000.00	15,000.00	56,818.50	1 619	178,181.50	178,181.50	178,181.50	0.00	0.00	178,181.50
02-03-06-00	招待費 Representação	30,000.00	0.00	21,977.80	1 620	8,022.20	8,022.20	8,022.20	0.00	0.00	8,022.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000.00	0.00	29,116.00	1 621	10,884.00	10,884.00	10,884.00	0.00	0.00	10,884.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000.00	0.00	23,685.60	1 622	6,314.40	6,314.40	6,314.40	0.00	0.00	6,314.40
02-03-09-00-01	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	110,000.00	0.00	51,632.30	1 623	58,367.70	58,367.70	58,367.70	0.00	0.00	58,367.70
02-03-09-00-02	研討會及會議 Seminários e conferências	431,400.00	0.00	55,007.00	1 624	376,393.00	376,393.00	376,393.00	0.00	0.00	376,393.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	16,600.00	0.00	9,448.20	1 625	7,151.80	7,151.80	7,151.80	0.00	0.00	7,151.80
05-02-02-00	物料 Material	67,000.00	0.00	67,000.00	1 626	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000.00	0.00	16,216.50	1 627	11,783.50	11,783.50	11,783.50	0.00	0.00	11,783.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,300.00	0.00	1,770.00	1 628	10,530.00	10,530.00	10,530.00	0.00	0.00	10,530.00
	轉下頁 A transportar	34,739,700.00	958,800.00	4,016,594.30		31,681,905.70	31,681,905.70	31,681,905.70	0.00	0.00	31,681,905.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接十頁 Transporte	34,739,700.00	958,800.00	4,016,594.30		31,681,905.70	31,681,905.70	31,681,905.70	0.00	0.00	31,681,905.70
	資本開支 Despesas de capital	235,000.00	59,000.00	59,700.00		234,300.00	234,300.00	234,300.00	0.00	0.00	234,300.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	59,000.00	24,700.00	1 629	234,300.00	234,300.00	234,300.00	0.00	0.00	234,300.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	35,000.00	0.00	35,000.00	1 630	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**34,974,700.00**	**1,017,800.00**	**4,076,294.30**		**31,916,205.70**	**31,916,205.70**	**31,916,205.70**	**0.00**	**0.00**	**31,916,205.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十二章 — 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA										
	經常開支 Despesas correntes	179,020,400.00	3,664,800.00	21,196,022.00		161,489,178.00	161,311,970.00	161,306,008.20	5,961.80	177,208.00	161,489,178.00
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	88,210,000.00	0.00	1,721,010.20	1 631	86,488,989.80	86,488,989.80	86,488,989.80	0.00	0.00	86,488,989.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,290,000.00	0.00	53,898.10	1 632	1,236,101.90	1,236,101.90	1,236,101.90	0.00	0.00	1,236,101.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,056,000.00	0.00	440,910.20	1 633	8,615,089.80	8,615,089.80	8,615,089.80	0.00	0.00	8,615,089.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	0.00	3,160.00	1 634	6,840.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	6,840.00
01-01-04-01	工資 Salários	96,000.00	4,800.00	0.00	1 635	100,800.00	100,800.00	100,800.00	0.00	0.00	100,800.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400.00	0.00	0.00		11,400.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-05-01	工資 Salários	14,886,000.00	0.00	8,091,259.40	1 636	6,794,740.60	6,794,740.60	6,794,740.60	0.00	0.00	6,794,740.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000.00	0.00	88,345.00	1 637	11,655.00	11,655.00	11,655.00	0.00	0.00	11,655.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	10,230,000.00	0.00	1,235,733.40	1 638	8,994,266.60	8,994,266.60	8,994,266.60	0.00	0.00	8,994,266.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,200,000.00	0.00	424,106.40	1 639	8,775,893.60	8,775,893.60	8,775,893.60	0.00	0.00	8,775,893.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,200,000.00	0.00	217,925.90	1 640	8,982,074.10	8,982,074.10	8,982,074.10	0.00	0.00	8,982,074.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,200,000.00	0.00	719,152.70	1 641	480,847.30	480,847.30	480,847.30	0.00	0.00	480,847.30
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,800,000.00	350,000.00	281,585.40	1 642	2,868,414.60	2,868,414.60	2,868,414.60	0.00	0.00	2,868,414.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	530,000.00	50,000.00	60,252.90	1 643	519,747.10	519,747.10	519,747.10	0.00	0.00	519,747.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,700,000.00	0.00	488,005.50	1 644	4,211,994.50	4,211,994.50	4,211,994.50	0.00	0.00	4,211,994.50
01-02-10-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	500,000.00	0.00	388,525.00	1 645	111,475.00	111,475.00	111,475.00	0.00	0.00	111,475.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	43,000.00	0.00	22,268.30	1 646	20,731.70	20,731.70	20,731.70	0.00	0.00	20,731.70
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,650,000.00	0.00	210,060.00	1 647	1,439,940.00	1,439,940.00	1,439,940.00	0.00	0.00	1,439,940.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000.00	0.00	58,000.00	1 648	92,000.00	92,000.00	92,000.00	0.00	0.00	92,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000.00	120,000.00	33,801.60	1 649	186,198.40	186,198.40	186,198.40	0.00	0.00	186,198.40
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	50,000.00	75,350.00	1 650	174,650.00	174,650.00	174,650.00	0.00	0.00	174,650.00
	轉下頁 A transportar	154,162,400.00	574,800.00	14,613,350.00		140,123,850.00	140,123,850.00	140,123,850.00	0.00	0.00	140,123,850.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	154,162,400.00	574,800.00	14,613,350.00		140,123,850.00	140,123,850.00	140,123,850.00	0.00	0.00	140,123,850.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	100,000.00	409,545.40	1 651	1,190,454.60	1,190,454.60	1,190,414.80	39.80	0.00	1,190,454.60
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000.00	100,000.00	83,737.00	1 652	66,263.00	66,263.00	66,263.00	0.00	0.00	66,263.00
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	300,000.00	660,000.00	232,630.00	1 653	727,370.00	727,370.00	727,370.00	0.00	0.00	727,370.00
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	8,000.00	0.00	8,000.00	1 654	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000.00	0.00	7,476.70	1 655	42,523.30	42,523.30	42,523.30	0.00	0.00	42,523.30
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	70,000.00	0.00	42,574.70	1 656	27,425.30	27,425.30	27,425.30	0.00	0.00	27,425.30
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000.00	0.00	10,580.00	1 657	9,420.00	9,420.00	9,420.00	0.00	0.00	9,420.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000.00	570,000.00	16,127.40	1 658	703,872.60	703,872.60	703,872.60	0.00	0.00	703,872.60
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	600,000.00	340,000.00	57,159.00	1 659	882,841.00	882,841.00	882,841.00	0.00	0.00	882,841.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,500,000.00	0.00	873,583.00	1 660	626,417.00	626,417.00	626,417.00	0.00	0.00	626,417.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	0.00	84,105.60	1 661	315,894.40	315,894.40	315,894.40	0.00	0.00	315,894.40
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	250,000.00	0.00	89,000.00	1 662	161,000.00	161,000.00	161,000.00	0.00	0.00	161,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000.00	250,000.00	43,024.90	1 663	1,006,975.10	1,006,975.10	1,006,975.10	0.00	0.00	1,006,975.10
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	800,000.00	270,000.00	184,824.20	1 664	885,175.80	885,175.80	884,675.80	500.00	0.00	885,175.80
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	6,000,000.00	0.00	1,935,632.60	1 665	4,064,367.40	4,064,367.40	4,063,167.40	1,200.00	0.00	4,064,367.40
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,500,000.00	0.00	511,997.70	1 666	2,988,002.30	2,818,828.30	2,818,828.30	0.00	169,174.00	2,988,002.30
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,600,000.00	0.00	215,452.30	1 667	1,384,547.70	1,376,513.70	1,376,513.70	0.00	8,034.00	1,384,547.70
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,000,000.00	0.00	370,000.00	1 668	630,000.00	630,000.00	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,750,000.00	0.00	424,146.60	1 669	2,325,853.40	2,325,853.40	2,325,853.40	0.00	0.00	2,325,853.40
02-03-06-00	招待費 Representação	350,000.00	30,000.00	174,540.90	1 670	205,459.10	205,459.10	205,459.10	0.00	0.00	205,459.10
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	400,000.00	330,000.00	100,301.00	1 671	629,699.00	629,699.00	629,699.00	0.00	0.00	629,699.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	190,000.00	240,000.00	36,832.10	1 672	393,167.90	393,167.90	388,945.90	4,222.00	0.00	393,167.90
02-03-09-00-01	司警日紀念日之負擔 Encargos com a comemoração do Dia da PJ	480,000.00	0.00	110,386.40	1 673	369,613.60	369,613.60	369,613.60	0.00	0.00	369,613.60
	轉下頁 A transportar	176,930,400.00	3,464,800.00	20,635,007.50		159,760,192.50	159,582,984.50	159,577,022.70	5,961.80	177,208.00	159,760,192.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	176,930,400.00	3,464,800.00	20,635,007.50		159,760,192.50	159,582,984.50	159,577,022.70	5,961.80	177,208.00	159,760,192.50
02-03-09-00-02	導師酬勞 Gratificações para formadores	300,000.00	0.00	215,240.00	1 674	84,760.00	84,760.00	84,760.00	0.00	0.00	84,760.00
02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	400,000.00	0.00	94,251.90	1 675	305,748.10	305,748.10	305,748.10	0.00	0.00	305,748.10
05-02-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	0.00	27,189.10	1 676	42,810.90	42,810.90	42,810.90	0.00	0.00	42,810.90
05-02-02-00	物料 Material	70,000.00	0.00	66,780.70	1 677	3,219.30	3,219.30	3,219.30	0.00	0.00	3,219.30
05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000.00	0.00	29,989.50	1 678	20,010.50	20,010.50	20,010.50	0.00	0.00	20,010.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	120,000.00	0.00	22,943.30	1 679	97,056.70	97,056.70	97,056.70	0.00	0.00	97,056.70
05-04-00-00-01	法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D.L.27/98/M	1,000,000.00	200,000.00	50,000.00	1 680	1,150,000.00	1,150,000.00	1,150,000.00	0.00	0.00	1,150,000.00
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	80,000.00	0.00	54,620.00	1 681	25,380.00	25,380.00	25,380.00	0.00	0.00	25,380.00
	資本開支 Despesas de capital	100,000.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	100,000.00	1 682	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**179,120,400.00**	**3,664,800.00**	**21,296,022.00**		**161,489,178.00**	**161,311,970.00**	**161,306,008.20**	**5,961.80**	**177,208.00**	**161,489,178.00**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça										
	經常開支 Despesas correntes	107,176,400.00	4,180,000.00	24,681,799.90		86,674,600.10	86,674,600.10	86,674,452.10	148.00	0.00	86,674,600.10
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	29,053,800.00	0.00	533,895.20	1 683	28,519,904.80	28,519,904.80	28,519,756.80	148.00	0.00	28,519,904.80
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	405,000.00	0.00	37,768.20	1 684	367,231.80	367,231.80	367,231.80	0.00	0.00	367,231.80
01-01-02-01	報酬 Remunerações	14,252,500.00	0.00	4,165,926.50	1 685	10,086,573.50	10,086,573.50	10,086,573.50	0.00	0.00	10,086,573.50
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	67,000.00	0.00	44,035.30	1 686	22,964.70	22,964.70	22,964.70	0.00	0.00	22,964.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,339,000.00	0.00	4,301,470.10	1 687	2,037,529.90	2,037,529.90	2,037,529.90	0.00	0.00	2,037,529.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100.00	0.00	100.00	1 688	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-01	工資 Salários	727,500.00	80,000.00	50,682.50	1 689	756,817.50	756,817.50	756,817.50	0.00	0.00	756,817.50
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,000.00	0.00	154.00	1 690	72,846.00	72,846.00	72,846.00	0.00	0.00	72,846.00
01-01-05-01	工資 Salários	14,265,500.00	0.00	2,985,349.60	1 691	11,280,150.40	11,280,150.40	11,280,150.40	0.00	0.00	11,280,150.40
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	20.00	1 692	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,890,000.00	0.00	1,868,237.10	1 693	4,021,762.90	4,021,762.90	4,021,762.90	0.00	0.00	4,021,762.90
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	660,000.00	60,000.00	75,650.00	1 694	644,350.00	644,350.00	644,350.00	0.00	0.00	644,350.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,930,000.00	0.00	1,242,255.90	1 695	4,687,744.10	4,687,744.10	4,687,744.10	0.00	0.00	4,687,744.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,930,000.00	0.00	918,065.80	1 696	5,011,934.20	5,011,934.20	5,011,934.20	0.00	0.00	5,011,934.20
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	613,300.00	0.00	593,270.90	1 697	20,029.10	20,029.10	20,029.10	0.00	0.00	20,029.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,715,100.00	1,500,000.00	897,585.40	1 698	4,317,514.60	4,317,514.60	4,317,514.60	0.00	0.00	4,317,514.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	100.00	0.00	100.00	1 699	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	100.00	0.00	100.00	1 700	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000.00	0.00	26,850.00	1 701	3,150.00	3,150.00	3,150.00	0.00	0.00	3,150.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,160,000.00	0.00	175,598.80	1 702	1,984,401.20	1,984,401.20	1,984,401.20	0.00	0.00	1,984,401.20
	轉下頁 A transportar	90,114,300.00	1,640,000.00	17,917,115.30		73,837,184.70	73,837,184.70	73,837,036.70	148.00	0.00	73,837,184.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	90,114,300.00	1,640,000.00	17,917,115.30		73,837,184.70	73,837,184.70	73,837,036.70	148.00	0.00	73,837,184.70
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	420,000.00	0.00	220,500.00	1 703	199,500.00	199,500.00	199,500.00	0.00	0.00	199,500.00
01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	100.00	0.00	100.00	1 704	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-05	其他 Outros	80,000.00	0.00	80,000.00	1 705	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	44,680.90	1 706	55,319.10	55,319.10	55,319.10	0.00	0.00	55,319.10
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	115,000.00	0.00	37,256.00	1 707	77,744.00	77,744.00	77,744.00	0.00	0.00	77,744.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	800,000.00	0.00	86,770.00	1 708	713,230.00	713,230.00	713,230.00	0.00	0.00	713,230.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	149,500.00	0.00	80,500.00	1 709	69,000.00	69,000.00	69,000.00	0.00	0.00	69,000.00
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000.00	0.00	66,954.00	1 710	33,046.00	33,046.00	33,046.00	0.00	0.00	33,046.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	75,000.00	0.00	25,650.00	1 711	49,350.00	49,350.00	49,350.00	0.00	0.00	49,350.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	360,000.00	550,000.00	615,544.70	1 712	294,455.30	294,455.30	294,455.30	0.00	0.00	294,455.30
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	70,000.00	0.00	43,302.20	1 713	26,697.80	26,697.80	26,697.80	0.00	0.00	26,697.80
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	120,000.00	0.00	46,099.30	1 714	73,900.70	73,900.70	73,900.70	0.00	0.00	73,900.70
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	650,000.00	200,000.00	3,647.60	1 715	846,352.40	846,352.40	846,352.40	0.00	0.00	846,352.40
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	750,000.00	340,000.00	550,228.00	1 716	539,772.00	539,772.00	539,772.00	0.00	0.00	539,772.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000.00	0.00	18,642.10	1 717	71,357.90	71,357.90	71,357.90	0.00	0.00	71,357.90
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	650,000.00	0.00	229,681.20	1 718	420,318.80	420,318.80	420,318.80	0.00	0.00	420,318.80
02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,400,000.00	0.00	400,767.30	1 719	999,232.70	999,232.70	999,232.70	0.00	0.00	999,232.70
02-02-06-00	服裝 Vestuário	80,000.00	0.00	67,578.00	1 720	12,422.00	12,422.00	12,422.00	0.00	0.00	12,422.00
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,000,000.00	0.00	465,222.30	1 721	534,777.70	534,777.70	534,777.70	0.00	0.00	534,777.70
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,200,000.00	0.00	377,024.90	1 722	822,975.10	822,975.10	822,975.10	0.00	0.00	822,975.10
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,500,000.00	570,000.00	499,688.20	1 723	1,570,311.80	1,570,311.80	1,570,311.80	0.00	0.00	1,570,311.80
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,455,600.00	0.00	483,049.60	1 724	972,550.40	972,550.40	972,550.40	0.00	0.00	972,550.40
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000.00	0.00	30,000.00	1 725	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	51,700.00	0.00	38,110.00	1 726	13,590.00	13,590.00	13,590.00	0.00	0.00	13,590.00
	轉下頁 A transportar	101,361,200.00	3,300,000.00	22,428,111.60		82,233,088.40	82,233,088.40	82,232,940.40	148.00	0.00	82,233,088.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	101,361,200.00	3,300,000.00	22,428,111.60		82,233,088.40	82,233,088.40	82,232,940.40	148.00	0.00	82,233,088.40
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	80,000.00	55,567.30	1 727	54,432.70	54,432.70	54,432.70	0.00	0.00	54,432.70
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	763,900.00	100,000.00	225,145.30	1 728	638,754.70	638,754.70	638,754.70	0.00	0.00	638,754.70
02-03-06-00	招待費 Representação	135,000.00	0.00	43,117.10	1 729	91,882.90	91,882.90	91,882.90	0.00	0.00	91,882.90
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,167,900.00	0.00	518,335.00	1 730	649,565.00	649,565.00	649,565.00	0.00	0.00	649,565.00
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,800,000.00	200,000.00	210,593.70	1 731	1,789,406.30	1,789,406.30	1,789,406.30	0.00	0.00	1,789,406.30
02-03-09-00-01	基本法推廣活動 Actividades de divulgação de Lei Básica	880,000.00	500,000.00	424,121.60	1 732	955,878.40	955,878.40	955,878.40	0.00	0.00	955,878.40
02-03-09-00-02	其他 Outros	800,000.00	0.00	589,857.00	1 733	210,143.00	210,143.00	210,143.00	0.00	0.00	210,143.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	106,500.00	0.00	96,914.80	1 734	9,585.20	9,585.20	9,585.20	0.00	0.00	9,585.20
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	43,086.50	1 735	6,913.50	6,913.50	6,913.50	0.00	0.00	6,913.50
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	81,900.00	0.00	46,950.00	1 736	34,950.00	34,950.00	34,950.00	0.00	0.00	34,950.00
	資本開支 Despesas de capital	120,000.00	10,000.00	7,500.00		122,500.00	122,500.00	122,500.00	0.00	0.00	122,500.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000.00	10,000.00	7,500.00	1 737	122,500.00	122,500.00	122,500.00	0.00	0.00	122,500.00
	開支總額 Total das despesas	107,296,400.00	4,190,000.00	24,689,299.90		86,797,100.10	86,797,100.10	86,796,952.10	148.00	0.00	86,797,100.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第十五組 — 國際法事務辦公室 Divisão-15-Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional										
	經常開支 Despesas correntes	17,289,900.00	11,059,667.20	6,306,566.60		22,043,000.60	22,043,000.60	22,043,000.60	0.00	0.00	22,043,000.60
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,536,000.00	0.00	442,533.30	1 738	1,093,466.70	1,093,466.70	1,093,466.70	0.00	0.00	1,093,466.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300.00	40,000.00	52,180.00	1 739	9,120.00	9,120.00	9,120.00	0.00	0.00	9,120.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,911,000.00	0.00	746,683.70	1 740	3,164,316.30	3,164,316.30	3,164,316.30	0.00	0.00	3,164,316.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,000.00	0.00	3,320.00	1 741	13,680.00	13,680.00	13,680.00	0.00	0.00	13,680.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,455,900.00	0.00	1,379,541.30	1 742	1,076,358.70	1,076,358.70	1,076,358.70	0.00	0.00	1,076,358.70
01-01-05-01	工資 Salários	1,212,000.00	60,000.00	2,795.30	1 743	1,269,204.70	1,269,204.70	1,269,204.70	0.00	0.00	1,269,204.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000.00	0.00	10,000.00	1 744	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	150,000.00	0.00	24,000.00	1 745	126,000.00	126,000.00	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	820,300.00	0.00	260,281.10	1 746	560,018.90	560,018.90	560,018.90	0.00	0.00	560,018.90
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	815,000.00	0.00	69,891.10	1 747	745,108.90	745,108.90	745,108.90	0.00	0.00	745,108.90
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500.00	0.00	4,500.00	1 748	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000.00	0.00	147,059.80	1 749	102,940.20	102,940.20	102,940.20	0.00	0.00	102,940.20
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,500.00	15,000.00	12,675.00	1 750	6,825.00	6,825.00	6,825.00	0.00	0.00	6,825.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	184,200.00	0.00	27,100.00	1 751	157,100.00	157,100.00	157,100.00	0.00	0.00	157,100.00
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	168,000.00	0.00	115,033.30	1 752	52,966.70	52,966.70	52,966.70	0.00	0.00	52,966.70
01-02-10-00-05	各項補助－現金－其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	10,000.00	0.00	6,269.20	1 753	3,730.80	3,730.80	3,730.80	0.00	0.00	3,730.80
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	9,779.40	1 754	5,220.60	5,220.60	5,220.60	0.00	0.00	5,220.60
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,500.00	0.00	8,080.00	1 755	44,420.00	44,420.00	44,420.00	0.00	0.00	44,420.00
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	12,000.00	0.00	500.00	1 756	11,500.00	11,500.00	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	9,500.00	0.00	280.60	1 757	9,219.40	9,219.40	9,219.40	0.00	0.00	9,219.40
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000.00	0.00	14,200.00	1 758	15,800.00	15,800.00	15,800.00	0.00	0.00	15,800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	265,630.90	1 759	334,369.10	334,369.10	334,369.10	0.00	0.00	334,369.10
	轉下頁 A transportar	12,288,700.00	115,000.00	3,602,334.00		8,801,366.00	8,801,366.00	8,801,366.00	0.00	0.00	8,801,366.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	12,288,700.00	115,000.00	3,602,334.00		8,801,366.00	8,801,366.00	8,801,366.00	0.00	0.00	8,801,366.00
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	19,000.00	0.00	16,252.90	1 760	2,747.10	2,747.10	2,747.10	0.00	0.00	2,747.10
01-06-04-00	各項補助－負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	9,500.00	0.00	9,500.00	1 761	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	940,000.00	1,043,000.00	1,632.20	1 762	1,981,367.80	1,981,367.80	1,981,367.80	0.00	0.00	1,981,367.80
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	15,274.50	1 763	84,725.50	84,725.50	84,725.50	0.00	0.00	84,725.50
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	20,278.00	1 764	29,722.00	29,722.00	29,722.00	0.00	0.00	29,722.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	0.00	11,937.20	1 765	8,062.80	8,062.80	8,062.80	0.00	0.00	8,062.80
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000.00	20,000.00	51,507.80	1 766	148,492.20	148,492.20	148,492.20	0.00	0.00	148,492.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000.00	0.00	35,832.60	1 767	44,167.40	44,167.40	44,167.40	0.00	0.00	44,167.40
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000.00	0.00	48,107.40	1 768	91,892.60	91,892.60	91,892.60	0.00	0.00	91,892.60
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	225,000.00	0.00	24,184.00	1 769	200,816.00	200,816.00	200,816.00	0.00	0.00	200,816.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	922,300.00	0.00	88,810.00	1 770	833,490.00	833,490.00	833,490.00	0.00	0.00	833,490.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	4,500.00	0.00	4,500.00	1 771	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600.00	325,000.00	360,244.80	1 772	338,355.20	338,355.20	338,355.20	0.00	0.00	338,355.20
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	0.00	8,441.80	1 773	111,558.20	111,558.20	111,558.20	0.00	0.00	111,558.20
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	240,000.00	1,350,000.00	865,337.90	1 774	724,662.10	724,662.10	724,662.10	0.00	0.00	724,662.10
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,517,800.00	7,988,667.20	1,019,548.90	1 775	8,486,918.30	8,486,918.30	8,486,918.30	0.00	0.00	8,486,918.30
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	30,000.00	210,000.00	102,896.10	1 776	137,103.90	137,103.90	137,103.90	0.00	0.00	137,103.90
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	8,000.00	12,177.20	1 777	7,822.80	7,822.80	7,822.80	0.00	0.00	7,822.80
05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500.00	0.00	5,859.30	1 778	3,640.70	3,640.70	3,640.70	0.00	0.00	3,640.70
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,000.00	0.00	1,910.00	1 779	6,090.00	6,090.00	6,090.00	0.00	0.00	6,090.00
	資本開支 Despesas de capital	150,900.00	0.00	76,000.00		74,900.00	74,900.00	74,900.00	0.00	0.00	74,900.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000.00	0.00	45,100.00	1 780	74,900.00	74,900.00	74,900.00	0.00	0.00	74,900.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	30,900.00	0.00	30,900.00	1 781	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	17,440,800.00	11,059,667.20	6,382,566.60		22,117,900.60	22,117,900.60	22,117,900.60	0.00	0.00	22,117,900.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado										
	經常開支 Despesas correntes	42,380,600.00	30,000.00	6,301,484.80		36,109,115.20	36,109,115.20	36,109,115.20	0.00	0.00	36,109,115.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	30,696,000.00	0.00	1,826,067.90	1 782	28,869,932.10	28,869,932.10	28,869,932.10	0.00	0.00	28,869,932.10
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	558,600.00	0.00	18,651.50	1 783	539,948.50	539,948.50	539,948.50	0.00	0.00	539,948.50
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,496,000.00	0.00	2,496,000.00	1 784	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100.00	0.00	100.00	1 785	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	0.00	191,754.90	1 786	308,245.10	308,245.10	308,245.10	0.00	0.00	308,245.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,855,000.00	0.00	420,700.00	1 787	2,434,300.00	2,434,300.00	2,434,300.00	0.00	0.00	2,434,300.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,855,000.00	0.00	308,942.50	1 788	2,546,057.50	2,546,057.50	2,546,057.50	0.00	0.00	2,546,057.50
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	216,000.00	30,000.00	47,670.00	1 789	198,330.00	198,330.00	198,330.00	0.00	0.00	198,330.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,546,000.00	0.00	648,000.00	1 790	898,000.00	898,000.00	898,000.00	0.00	0.00	898,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,500.00	0.00	21,915.00	1 791	18,585.00	18,585.00	18,585.00	0.00	0.00	18,585.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	403,400.00	0.00	138,570.00	1 792	264,830.00	264,830.00	264,830.00	0.00	0.00	264,830.00
01-06-02-00	服裝及個人用品之負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	214,000.00	0.00	183,113.00	1 793	30,887.00	30,887.00	30,887.00	0.00	0.00	30,887.00
	開支總額 Total das despesas	42,380,600.00	30,000.00	6,301,484.80		36,109,115.20	36,109,115.20	36,109,115.20	0.00	0.00	36,109,115.20
	本章總額 Total do capitulo	**167,117,800.00**	**15,279,667.20**	**37,373,351.30**		**145,024,115.90**	**145,024,115.90**	**145,023,967.90**	**148.00**	**0.00**	**145,024,115.90**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES										
	經常開支 Despesas correntes	117,127,700.00	3,540,000.00	15,514,584.50		105,153,115.50	105,153,115.50	105,150,140.50	2,975.00	0.00	105,153,115.50
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	51,600,000.00	0.00	3,705,349.30	1 794	47,894,650.70	47,894,650.70	47,894,650.70	0.00	0.00	47,894,650.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	783,000.00	0.00	46,376.00	1 795	736,624.00	736,624.00	736,624.00	0.00	0.00	736,624.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	11,850,000.00	0.00	1,114,074.00	1 796	10,735,926.00	10,735,926.00	10,735,926.00	0.00	0.00	10,735,926.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,000.00	0.00	4,866.00	1 797	30,134.00	30,134.00	30,134.00	0.00	0.00	30,134.00
01-01-04-01	工資 Salários	8,000,000.00	0.00	264,682.20	1 798	7,735,317.80	7,735,317.80	7,735,317.80	0.00	0.00	7,735,317.80
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	750,000.00	0.00	93,113.10	1 799	656,886.90	656,886.90	656,886.90	0.00	0.00	656,886.90
01-01-05-01	工資 Salários	7,630,700.00	0.00	1,876,966.60	1 800	5,753,733.40	5,753,733.40	5,753,733.40	0.00	0.00	5,753,733.40
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000.00	600,000.00	268,159.00	1 801	1,131,841.00	1,131,841.00	1,131,841.00	0.00	0.00	1,131,841.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	479,000.00	20,000.00	31,225.00	1 802	467,775.00	467,775.00	467,775.00	0.00	0.00	467,775.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,600,000.00	0.00	302,974.30	1 803	6,297,025.70	6,297,025.70	6,297,025.70	0.00	0.00	6,297,025.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,600,000.00	0.00	432,953.90	1 804	6,167,046.10	6,167,046.10	6,167,046.10	0.00	0.00	6,167,046.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000.00	0.00	10,000.00	1 805	5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	350,000.00	500,000.00	331,393.90	1 806	518,606.10	518,606.10	518,606.10	0.00	0.00	518,606.10
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	80,000.00	0.00	22,135.00	1 807	57,865.00	57,865.00	57,865.00	0.00	0.00	57,865.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	320,000.00	30,000.00	79,625.00	1 808	270,375.00	270,375.00	269,300.00	1,075.00	0.00	270,375.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,100,000.00	0.00	770,491.90	1 809	2,329,508.10	2,329,508.10	2,329,508.10	0.00	0.00	2,329,508.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	20,000.00	41,954.00	1 810	58,046.00	58,046.00	58,046.00	0.00	0.00	58,046.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,320,000.00	0.00	338,390.00	1 811	981,610.00	981,610.00	981,610.00	0.00	0.00	981,610.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000.00	0.00	65,500.00	1 812	34,500.00	34,500.00	34,500.00	0.00	0.00	34,500.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	20,000.00	1 813	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	100,512,700.00	1,170,000.00	9,820,229.20		91,862,470.80	91,862,470.80	91,861,395.80	1,075.00	0.00	91,862,470.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	100,512,700.00	1,170,000.00	9,820,229.20		91,862,470.80	91,862,470.80	91,861,395.80	1,075.00	0.00	91,862,470.80
01-06-02-00	服裝及個人用品一負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000.00	105,000.00	4,887.00	1 814	150,113.00	150,113.00	150,113.00	0.00	0.00	150,113.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	80,000.00	42,100.00	1 815	87,900.00	87,900.00	87,900.00	0.00	0.00	87,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	380,000.00	295,758.50	1 816	384,241.50	384,241.50	384,241.50	0.00	0.00	384,241.50
01-06-03-03	其他補助一負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00	0.00	9,149.50	1 817	10,850.50	10,850.50	10,850.50	0.00	0.00	10,850.50
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000.00	0.00	49,961.80	1 818	50,038.20	50,038.20	50,038.20	0.00	0.00	50,038.20
02-01-05-00	工場，修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	5,000.00	0.00	5,000.00	1 819	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	600,000.00	0.00	144,008.00	1 820	455,992.00	455,992.00	455,992.00	0.00	0.00	455,992.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000.00	0.00	401,672.10	1 821	98,327.90	98,327.90	98,327.90	0.00	0.00	98,327.90
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000.00	0.00	20,000.00	1 822	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	0.00	33,839.90	1 823	86,160.10	86,160.10	86,160.10	0.00	0.00	86,160.10
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	11,289.50	1 824	588,710.50	588,710.50	588,710.50	0.00	0.00	588,710.50
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	500,000.00	0.00	87,672.70	1 825	412,327.30	412,327.30	412,327.30	0.00	0.00	412,327.30
02-03-01-00-01	不動產：道路網之管理 Imóveis: Gestão de rede viária	1,000,000.00	500,000.00	192,630.20	1 826	1,307,369.80	1,307,369.80	1,307,369.80	0.00	0.00	1,307,369.80
02-03-01-00-02	傢俬 Móveis	1,000,000.00	300,000.00	358,794.30	1 827	941,205.70	941,205.70	941,205.70	0.00	0.00	941,205.70
02-03-01-00-03	可移動資產 Semoventes	30,000.00	0.00	30,000.00	1 828	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-01-00-04	不動產：各類維修 Imóveis: Reparações diversas	1,429,000.00	0.00	575,836.00	1 829	853,164.00	853,164.00	853,164.00	0.00	0.00	853,164.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,500,000.00	0.00	629,048.80	1 830	2,870,951.20	2,870,951.20	2,870,951.20	0.00	0.00	2,870,951.20
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,500,000.00	0.00	1,484,386.00	1 831	2,015,614.00	2,015,614.00	2,015,614.00	0.00	0.00	2,015,614.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000.00	0.00	9,054.40	1 832	945.60	945.60	945.60	0.00	0.00	945.60
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000.00	260,000.00	197,828.30	1 833	662,171.70	662,171.70	662,171.70	0.00	0.00	662,171.70
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	50,000.00	1 834	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,000,000.00	400,000.00	139,025.50	1 835	1,260,974.50	1,260,974.50	1,259,074.50	1,900.00	0.00	1,260,974.50
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,000,000.00	0.00	597,946.90	1 836	402,053.10	402,053.10	402,053.10	0.00	0.00	402,053.10
	轉下頁 A transportar	116,496,700.00	3,195,000.00	15,190,118.60		104,501,581.40	104,501,581.40	104,498,606.40	2,975.00	0.00	104,501,581.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	116,496,700.00	3,195,000.00	15,190,118.60		104,501,581.40	104,501,581.40	104,498,606.40	2,975.00	0.00	104,501,581.40
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	500,000.00	160,000.00	245,193.60	1 837	414,806.40	414,806.40	414,806.40	0.00	0.00	414,806.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	17,098.50	1 838	32,901.50	32,901.50	32,901.50	0.00	0.00	32,901.50
05-02-02-00	物料 Material	1,000.00	0.00	1,000.00	1 839	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000.00	0.00	44,368.90	1 840	15,631.10	15,631.10	15,631.10	0.00	0.00	15,631.10
05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	180,000.00	11,754.90	1 841	168,245.10	168,245.10	168,245.10	0.00	0.00	168,245.10
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	20,000.00	5,000.00	5,050.00	1 842	19,950.00	19,950.00	19,950.00	0.00	0.00	19,950.00
	資本開支 Despesas de capital	1,600,000.00	280,000.00	1,245,624.00		634,376.00	634,376.00	634,376.00	0.00	0.00	634,376.00
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,000,000.00	0.00	893,179.00	1 843	106,821.00	106,821.00	106,821.00	0.00	0.00	106,821.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	280,000.00	52,445.00	1 844	527,555.00	527,555.00	527,555.00	0.00	0.00	527,555.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000.00	0.00	300,000.00	1 845	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**118,727,700.00**	**3,820,000.00**	**16,760,208.50**		**105,787,491.50**	**105,787,491.50**	**105,784,516.50**	**2,975.00**	**0.00**	**105,787,491.50**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO										
	經常開支 Despesas correntes	40,147,100.00	2,400,500.00	4,606,434.30		37,941,165.70	37,941,165.70	37,941,165.70	0.00	0.00	37,941,165.70
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	9,749,400.00	0.00	47,216.60	1 846	9,702,183.40	9,702,183.40	9,702,183.40	0.00	0.00	9,702,183.40
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	144,000.00	10,000.00	7,491.00	1 847	146,509.00	146,509.00	146,509.00	0.00	0.00	146,509.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,360,000.00	0.00	1,331,810.70	1 848	7,028,189.30	7,028,189.30	7,028,189.30	0.00	0.00	7,028,189.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200.00	0.00	2,360.00	1 849	6,840.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	6,840.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	324,000.00	18,000.00	1,800.00	1 850	340,200.00	340,200.00	340,200.00	0.00	0.00	340,200.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300.00	0.00	20.00	1 851	2,280.00	2,280.00	2,280.00	0.00	0.00	2,280.00
01-01-04-01	工資 Salários	192,000.00	11,000.00	1,493.30	1 852	201,506.70	201,506.70	201,506.70	0.00	0.00	201,506.70
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,200.00	0.00	117.00	1 853	20,083.00	20,083.00	20,083.00	0.00	0.00	20,083.00
01-01-05-01	工資 Salários	7,900,000.00	500,000.00	663,028.30	1 854	7,736,971.70	7,736,971.70	7,736,971.70	0.00	0.00	7,736,971.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	690,000.00	0.00	364,902.50	1 855	325,097.50	325,097.50	325,097.50	0.00	0.00	325,097.50
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	260,000.00	330,000.00	216,200.00	1 856	373,800.00	373,800.00	373,800.00	0.00	0.00	373,800.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,200,000.00	0.00	59,379.90	1 857	2,140,620.10	2,140,620.10	2,140,620.10	0.00	0.00	2,140,620.10
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,200,000.00	82,000.00	200,988.60	1 858	2,081,011.40	2,081,011.40	2,081,011.40	0.00	0.00	2,081,011.40
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	20,000.00	1 859	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,350,000.00	100,000.00	258,931.10	1 860	1,191,068.90	1,191,068.90	1,191,068.90	0.00	0.00	1,191,068.90
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	900,000.00	32,000.00	131,832.50	1 861	800,167.50	800,167.50	800,167.50	0.00	0.00	800,167.50
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	31,000.00	4,500.00	2,980.00	1 862	32,520.00	32,520.00	32,520.00	0.00	0.00	32,520.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,200,000.00	0.00	161,993.00	1 863	1,038,007.00	1,038,007.00	1,038,007.00	0.00	0.00	1,038,007.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000.00	0.00	9,000.00	1 864	16,000.00	16,000.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	25,000.00	0.00	23,800.00	1 865	1,200.00	1,200.00	1,200.00	0.00	0.00	1,200.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	720,000.00	0.00	118,350.00	1 866	601,650.00	601,650.00	601,650.00	0.00	0.00	601,650.00
	轉下頁 A transportar	36,322,100.00	1,087,500.00	3,623,694.50		33,785,905.50	33,785,905.50	33,785,905.50	0.00	0.00	33,785,905.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	36,322,100.00	1,087,500.00	3,623,694.50		33,785,905.50	33,785,905.50	33,785,905.50	0.00	0.00	33,785,905.50
01-05-02-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000.00	48,000.00	20,750.00	1 867	52,250.00	52,250.00	52,250.00	0.00	0.00	52,250.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	55,000.00	40,000.00	28,900.00	1 868	66,100.00	66,100.00	66,100.00	0.00	0.00	66,100.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	455,000.00	130,000.00	174,054.10	1 869	410,945.90	410,945.90	410,945.90	0.00	0.00	410,945.90
01-06-03-03	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000.00	0.00	29,141.80	1 870	858.20	858.20	858.20	0.00	0.00	858.20
01-06-04-00	各項補助－負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	10,000.00	1 871	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	0.00	16,666.80	1 872	3,333.20	3,333.20	3,333.20	0.00	0.00	3,333.20
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	9,166.70	1 873	833.30	833.30	833.30	0.00	0.00	833.30
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	280,000.00	0.00	128,666.80	1 874	151,333.20	151,333.20	151,333.20	0.00	0.00	151,333.20
02-01-08-00-01	電腦程式 Programas de computador	250,000.00	0.00	198,333.40	1 875	51,666.60	51,666.60	51,666.60	0.00	0.00	51,666.60
02-01-08-00-02	雜項 Diversas	208,000.00	75,000.00	30,483.40	1 876	252,516.60	252,516.60	252,516.60	0.00	0.00	252,516.60
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	11,000.00	1 877	49,000.00	49,000.00	49,000.00	0.00	0.00	49,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	185,000.00	105,000.00	83.80	1 878	289,916.20	289,916.20	289,916.20	0.00	0.00	289,916.20
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	135,000.00	90,000.00	584.00	1 879	224,416.00	224,416.00	224,416.00	0.00	0.00	224,416.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	262,000.00	175,000.00	79.50	1 880	436,920.50	436,920.50	436,920.50	0.00	0.00	436,920.50
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	420,000.00	340,000.00	33.40	1 881	759,966.60	759,966.60	759,966.60	0.00	0.00	759,966.60
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	350,000.00	165,000.00	291.80	1 882	514,708.20	514,708.20	514,708.20	0.00	0.00	514,708.20
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000.00	0.00	12,500.00	1 883	17,500.00	17,500.00	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000.00	85,000.00	0.10	1 884	484,999.90	484,999.90	484,999.90	0.00	0.00	484,999.90
02-03-06-00	招待費 Representação	40,000.00	0.00	28,333.40	1 885	11,666.60	11,666.60	11,666.60	0.00	0.00	11,666.60
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000.00	0.00	36,500.20	1 886	43,499.80	43,499.80	43,499.80	0.00	0.00	43,499.80
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	270,000.00	0.00	224,775.00	1 887	45,225.00	45,225.00	45,225.00	0.00	0.00	45,225.00
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000.00	60,000.00	0.10	1 888	159,999.90	159,999.90	159,999.90	0.00	0.00	159,999.90
05-02-01-00	人員 Pessoal	75,000.00	0.00	4,871.10	1 889	70,128.90	70,128.90	70,128.90	0.00	0.00	70,128.90
	轉下頁 A transportar	40,072,100.00	2,400,500.00	4,588,909.90		37,883,690.10	37,883,690.10	37,883,690.10	0.00	0.00	37,883,690.10

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	40,072,100.00	2,400,500.00	4,588,909.90		37,883,690.10	37,883,690.10	37,883,690.10	0.00	0.00	37,883,690.10
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	14,524.40	1 890	5,475.60	5,475.60	5,475.60	0.00	0.00	5,475.60
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	55,000.00	0.00	3,000.00	1 891	52,000.00	52,000.00	52,000.00	0.00	0.00	52,000.00
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	0.00	200,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	200,000.00	1 892	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	**40,347,100.00**	**2,400,500.00**	**4,806,434.30**		**37,941,165.70**	**37,941,165.70**	**37,941,165.70**	**0.00**	**0.00**	**37,941,165.70**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO-38-INSTITUTO CULTURAL										
	經常開支 Despesas correntes	103,604,100.00	11,835,000.00	6,311,053.80		109,128,046.20	109,128,046.20	109,128,046.20	0.00	0.00	109,128,046.20
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,893,000.00	4,123,040.00	1,608,523.30	1 893	46,407,516.70	46,407,516.70	46,407,516.70	0.00	0.00	46,407,516.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	500,000.00	50,150.00	7,104.80	1 894	543,045.20	543,045.20	543,045.20	0.00	0.00	543,045.20
01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,961,000.00	747,800.00	596,967.80	1 895	9,111,832.20	9,111,832.20	9,111,832.20	0.00	0.00	9,111,832.20
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	4,500.00	1,041.40	1 896	23,458.60	23,458.60	23,458.60	0.00	0.00	23,458.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,977,100.00	1,918,500.00	53,452.90	1 897	9,842,147.10	9,842,147.10	9,842,147.10	0.00	0.00	9,842,147.10
01-01-05-01	工資 Salários	6,843,000.00	391,310.00	151,978.80	1 898	7,082,331.20	7,082,331.20	7,082,331.20	0.00	0.00	7,082,331.20
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,200.00	0.00	10.00	1 899	38,190.00	38,190.00	38,190.00	0.00	0.00	38,190.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	683,300.00	190,900.00	187,864.30	1 900	686,335.70	686,335.70	686,335.70	0.00	0.00	686,335.70
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,173,000.00	131,800.00	60,416.40	1 901	1,244,383.60	1,244,383.60	1,244,383.60	0.00	0.00	1,244,383.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,386,100.00	480,050.00	317,013.60	1 902	5,549,136.40	5,549,136.40	5,549,136.40	0.00	0.00	5,549,136.40
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,386,100.00	500,000.00	158,198.20	1 903	5,727,901.80	5,727,901.80	5,727,901.80	0.00	0.00	5,727,901.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	7,270.00	1 904	2,730.00	2,730.00	2,730.00	0.00	0.00	2,730.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	450,000.00	247,800.00	1,445.40	1 905	696,354.60	696,354.60	696,354.60	0.00	0.00	696,354.60
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	53,100.00	0.00	53,100.00	1 906	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	65,000.00	4,150.00	3,040.00	1 907	66,110.00	66,110.00	66,110.00	0.00	0.00	66,110.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,374,000.00	0.00	65,636.90	1 908	2,308,363.10	2,308,363.10	2,308,363.10	0.00	0.00	2,308,363.10
01-02-10-00-02	各項補助-現金-租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	98,400.00	0.00	0.00		98,400.00	98,400.00	98,400.00	0.00	0.00	98,400.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	18,900.00	1 909	31,100.00	31,100.00	31,100.00	0.00	0.00	31,100.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	910,400.00	0.00	10,760.00	1 910	899,640.00	899,640.00	899,640.00	0.00	0.00	899,640.00
01-05-02-00	各項補助一社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	60,000.00	130,000.00	173,500.00	1 911	16,500.00	16,500.00	16,500.00	0.00	0.00	16,500.00
01-06-02-00	服裝及個人用品一負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	140,000.00	0.00	59,050.00	1 912	80,950.00	80,950.00	80,950.00	0.00	0.00	80,950.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	120,000.00	40,000.00	8,750.00	1 913	151,250.00	151,250.00	151,250.00	0.00	0.00	151,250.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	265,000.00	21,900.00	1 914	1,043,100.00	1,043,100.00	1,043,100.00	0.00	0.00	1,043,100.00
	轉下頁 A transportar	85,991,700.00	9,225,000.00	3,565,923.80		91,650,776.20	91,650,776.20	91,650,776.20	0.00	0.00	91,650,776.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações 預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
	接上頁 Transporte	85,991,700.00	9,225,000.00	3,565,923.80		91,650,776.20	91,650,776.20	91,650,776.20	0.00	0.00	91,650,776.20
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000.00	0.00	4,800.00	1 915	5,200.00	5,200.00	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00
02-01-04-00-01	各類書籍之取得 Aquisição de livros diversos	70,000.00	0.00	34,700.00	1 916	35,300.00	35,300.00	35,300.00	0.00	0.00	35,300.00
02-01-04-00-03	各類多媒體視聽資料之取得 Aquisição de materiais multimedia	10,000.00	0.00	10,000.00	1 917	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	10,000.00	8,000.00	1 918	102,000.00	102,000.00	102,000.00	0.00	0.00	102,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	240,000.00	250,000.00	30,550.00	1 919	459,450.00	459,450.00	459,450.00	0.00	0.00	459,450.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	0.00	35,500.00	1 920	64,500.00	64,500.00	64,500.00	0.00	0.00	64,500.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	220,000.00	80,000.00	115,000.00	1 921	185,000.00	185,000.00	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00
02-02-07-00-02	其他非耐用品之取得 Aquisação de outros bens não duradouros	600,000.00	713,000.00	200,500.00	1 922	1,112,500.00	1,112,500.00	1,112,500.00	0.00	0.00	1,112,500.00
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,700,000.00	0.00	1,048,000.00	1 923	2,652,000.00	2,652,000.00	2,652,000.00	0.00	0.00	2,652,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,900,000.00	1,070,000.00	220,400.00	1 924	5,749,600.00	5,749,600.00	5,749,600.00	0.00	0.00	5,749,600.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	4,400,000.00	100,000.00	111,000.00	1 925	4,389,000.00	4,389,000.00	4,389,000.00	0.00	0.00	4,389,000.00
02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	70,000.00	0.00	56,200.00	1 926	13,800.00	13,800.00	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00
02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	240,000.00	0.00	138,700.00	1 927	101,300.00	101,300.00	101,300.00	0.00	0.00	101,300.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	16,700.00	1 928	13,300.00	13,300.00	13,300.00	0.00	0.00	13,300.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,550,000.00	0.00	473,500.00	1 929	1,076,500.00	1,076,500.00	1,076,500.00	0.00	0.00	1,076,500.00
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	42,000.00	1 930	58,000.00	58,000.00	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	130,000.00	60,000.00	40,120.00	1 931	149,880.00	149,880.00	149,880.00	0.00	0.00	149,880.00
02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos	200,000.00	5,000.00	2,340.00	1 932	202,660.00	202,660.00	202,660.00	0.00	0.00	202,660.00
02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros trabalhos especificados	354,000.00	220,000.00	16,400.00	1 933	557,600.00	557,600.00	557,600.00	0.00	0.00	557,600.00
02-03-09-00-28	其他負擔 Outros encargos	200,000.00	100,000.00	18,900.00	1 934	281,100.00	281,100.00	281,100.00	0.00	0.00	281,100.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	20,200.00	1 935	29,800.00	29,800.00	29,800.00	0.00	0.00	29,800.00
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	0.00	51,100.00	1 936	98,900.00	98,900.00	98,900.00	0.00	0.00	98,900.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000.00	0.00	16,500.00	1 937	33,500.00	33,500.00	33,500.00	0.00	0.00	33,500.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000.00	0.00	13,000.00	1 938	47,000.00	47,000.00	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00
05-04-00-00-02	匯率差額 / 銀行費用 Diferença Cambial / Despesas Bancárias	3,400.00	2,000.00	600.00	1 939	4,800.00	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00
	轉下頁 A transportar	103,529,100.00	11,835,000.00	6,290,633.80		109,073,466.20	109,073,466.20	109,073,466.20	0.00	0.00	109,073,466.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	103,529,100.00	11,835,000.00	6,290,633.80		109,073,466.20	109,073,466.20	109,073,466.20	0.00	0.00	109,073,466.20
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	75,000.00	0.00	20,420.00	1 940	54,580.00	54,580.00	54,580.00	0.00	0.00	54,580.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**103,604,100.00**	**11,835,000.00**	**6,311,053.80**		**109,128,046.20**	**109,128,046.20**	**109,128,046.20**	**0.00**	**0.00**	**109,128,046.20**

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第四十章 － 投資計劃 CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO										
	資本開支 Despesas de capital	4,573,000,000.00	3,461,245,967.46	3,702,629,700.32		4,331,616,267.14	4,331,616,267.14	4,331,431,629.84	184,637.30	0.00	4,331,616,267.14
07-01-00-00	土地 Terrenos	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	4,303,200.00	33,481,498.50	5,222,687.50	1 941	32,562,011.00	32,562,011.00	32,562,011.00	0.00	0.00	32,562,011.00
07-03-00-00	樓宇 Edifícios(a)	964,704,300.00	570,207,968.60	359,731,292.81	1 942	1,175,180,975.79	1,175,180,975.79	1,175,180,975.79	0.00	0.00	1,175,180,975.79
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	278,263,100.00	450,979,568.40	47,373,906.67	1 943	681,868,761.73	681,868,761.73	681,868,761.73	0.00	0.00	681,868,761.73
07-05-00-00	港口 Portos	111,289,200.00	323,656,400.00	199,194,676.90	1 944	235,750,923.10	235,750,923.10	235,750,923.10	0.00	0.00	235,750,923.10
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas(a)	2,072,153,700.00	153,716,391.40	699,194,950.26	1 945	1,526,675,141.14	1,526,675,141.14	1,526,633,141.14	42,000.00	0.00	1,526,675,141.14
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,051,300.00	59,097,889.00	56,687,922.90	1 946	52,461,266.10	52,461,266.10	52,461,266.10	0.00	0.00	52,461,266.10
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	438,494,100.00	30,853,018.40	141,775,204.47	1 947	327,571,913.93	327,571,913.93	327,457,168.63	114,745.30	0.00	327,571,913.93
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	353,833,200.00	40,665,632.80	94,953,558.45	1 948	299,545,274.35	299,545,274.35	299,517,382.35	27,892.00	0.00	299,545,274.35
10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/ DOTAÇÃO PROVISIONAL	299,907,900.00	1,798,587,600.36	2,098,495,500.36	1 949	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	本章總額 **Total do capítulo**	**4,573,000,000.00**	**3,461,245,967.46**	**3,702,629,700.32**		**4,331,616,267.14**	**4,331,616,267.14**	**4,331,431,629.84**	**184,637.30**	**0.00**	**4,331,616,267.14**

(a) 預算開支曾作3,241,300之修改。

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	第五十章　指定之帳目 CAPITULO-50-CONTAS DE ORDEM												
	指定之帳目 Contas de Ordem	2,677,775,700.00	1,024,115,915.31	1,446,376.46	1,199,752,500.00		4,900,197,738.85	2,172,635,002.89	2,172,635,002.89	3,259,486,703.24	0.00	2,727,562,735.96	4,900,197,738.85
	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar												
50-03-00-01	本身開支* Despesas próprias*	54,064,000.00	4,793,213.27	0.00	0.00	1 950	58,857,213.27	52,104,471.88	52,104,471.88	10,951,216.24	0.00	6,752,741.39	58,857,213.27
	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação												
50-04-00-01	本身開支* Despesas próprias*	17,757,000.00	10,626,945.13	0.00	6,241,000.00	1 951	34,624,945.13	6,898,558.25	6,898,558.25	(3,911,642.67)	0.00	27,726,386.88	34,624,945.13
	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização												
50-05-00-01	本身開支* Despesas próprias*	199,406,000.00	52,331,616.73	0.00	0.00	1 952	251,737,616.73	0.00	0.00	259,885,459.41	0.00	251,737,616.73	251,737,616.73
50-05-00-02	工商業發展基金－分享簽發貨物來源證及出口證收費* Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação*	9,760,000.00	82,912.00	0.00	0.00	1 953	9,842,912.00	9,842,912.00	9,842,912.00	0.00	0.00	0.00	9,842,912.00
50-05-00-03	簽發准照之收費(三月二十三日第11/99/M號法令第十八條)* Taxas de emissão de licenças (artº. 18º. do D.L. 11/99/M de 22/03)*	140,000.00	30,800.00	0.00	0.00	1 954	170,800.00	170,800.00	170,800.00	0.00	0.00	0.00	170,800.00
50-05-00-04	分享工業產權註冊收費(十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條)* Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº. 46º do D.L. 97/99/M. de 13 de Dezembro)*	3,000,000.00	7,645,932.00	0.00	0.00	1 955	10,645,932.00	10,645,932.00	10,645,932.00	0.00	0.00	0.00	10,645,932.00
	旅遊基金 Fundo de Turismo												
50-06-00-01	本身開支* Despesas próprias*	26,722,000.00	36,295,877.63	0.00	0.00	1 956	63,017,877.63	0.00	0.00	69,500,131.42	0.00	63,017,877.63	63,017,877.63
50-06-00-02	旅遊稅* Imposto de turismo*	63,643,500.00	31,872,654.00	0.00	0.00	1 957	95,516,154.00	95,516,154.00	95,516,154.00	0.00	0.00	0.00	95,516,154.00
	社會工作局 Instituto de Acção Social												
50-07-00-01	本身開支* Despesas próprias*	5,534,000.00	7,447,246.27	0.00	0.00	1 958	12,981,246.27	0.00	0.00	14,341,153.64	0.00	12,981,246.27	12,981,246.27
50-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局* 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca *	17,300,000.00	0.00	0.00	0.00		17,300,000.00	653,756.00	653,756.00	0.00	0.00	16,646,244.00	17,300,000.00
50-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局（賽馬條例第17條）* Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª)*	1,500,000.00	0.00	0.00	0.00		1,500,000.00	1,112,651.00	1,112,651.00	0.00	0.00	387,349.00	1,500,000.00
50-07-00-04	百分之一之附加租金(賽馬條例第9條)* Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª)*	408,700.00	0.00	0.00	0.00		408,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	408,700.00	408,700.00
	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária												
50-10-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,707,400.00	325,348.20	0.00	0.00	1 959	2,032,748.20	310,309.40	310,309.40	1,839,918.96	0.00	1,722,438.80	2,032,748.20
	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública												
50-11-00-01	本身開支* Despesas próprias*	33,462,100.00	8,642,859.83	0.00	0.00	1 960	42,104,959.83	21,461,163.27	21,461,163.27	14,598,080.61	0.00	20,643,796.56	42,104,959.83
	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal												
50-12-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,700,000.00	0.00	122,330.27	0.00	1 961	1,577,669.73	193,805.10	193,805.10	160,087.43	0.00	1,383,864.63	1,577,669.73
	政府船塢 Oficinas Navais												
50-14-00-01	本身開支* Despesas próprias*	31,200,000.00	0.00	981,131.20	0.00	1 962	30,218,868.80	2,617,104.96	2,617,104.96	2,609,124.84	0.00	27,601,763.84	30,218,868.80
	轉下頁 A transportar	467,304,700.00	160,095,405.06	1,103,461.47	6,241,000.00		632,537,643.59	201,527,617.86	201,527,617.86	369,973,529.88	0.00	431,010,025.73	632,537,643.59

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁 Transporte	467,304,700.00	160,095,405.96	1,103,461.47	6,241,000.00		632,537,643.59	201,527,617.86	201,527,617.86	369,973,529.88	0.00	431,010,025.73	632,537,643.59
	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios												
50-15-00-01	本身開支* Despesas próprias* 法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	367,877,100.00	0.00	0.00	0.00		367,877,100.00	166,955,136.51	166,955,136.51	16,514,003.16	0.00	200,921,963.49	367,877,100.00
50-16-00-01	本身開支* Despesas próprias*	49,170,000.00	66,456,802.25	0.00	0.00	1 963	115,626,802.25	0.00	0.00	117,245,181.15	0.00	115,626,802.25	115,626,802.25
50-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費* Comparticipação do CAJ nas taxas dos serviços de registo e notariado* 印務局 Imprensa Oficial	40,000,000.00	55,575,898.00	0.00	0.00	1 964	95,575,898.00	95,575,898.00	95,575,898.00	0.00	0.00	0.00	95,575,898.00
50-17-00-01	本身開支* Despesas próprias* 退休基金會 Fundo de Pensões	70,600,000.00	6,396,299.45	0.00	0.00	1 965	76,996,299.45	33,923,562.80	33,923,562.80	45,514,318.08	0.00	43,072,736.65	76,996,299.45
50-18-00-01	本身開支* Despesas próprias* 社會保險基金 Fundo de Segurança Social	209,619,100.00	0.00	0.00	896,173,900.00		1,105,793,000.00	297,477,580.00	297,477,580.00	1,170,223,113.00	0.00	808,315,420.00	1,105,793,000.00
50-20-00-01	本身開支* Despesas próprias* 澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	226,970,200.00	65,584,263.18	0.00	0.00	1 966	292,554,463.18	0.00	0.00	319,817,315.66	0.00	292,554,463.18	292,554,463.18
50-21-00-01	本身開支* Despesas próprias* 澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	963,000.00	424,184.96	0.00	0.00	1 967	1,387,184.96	65,901.80	65,901.80	1,344,634.46	0.00	1,321,283.16	1,387,184.96
50-22-00-01	本身開支* Despesas próprias* 房屋局 Instituto de Habitação	189,384,000.00	0.00	0.00	238,963,300.00		428,347,300.00	295,255,181.42	295,255,181.42	490,514,448.46	0.00	133,092,118.58	428,347,300.00
50-23-00-01	本身開支* Despesas próprias* 民航局 Autoridade de Aviação Civil	67,000,000.00	3,331,097.20	0.00	0.00	1 968	70,331,097.20	59,678,293.40	59,678,293.40	7,699,977.26	0.00	10,652,803.80	70,331,097.20
50-25-00-01	本身開支* Despesas próprias* 澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	9,245,000.00	3,544,044.05	0.00	0.00	1 969	12,789,044.05	5,200,062.13	5,200,062.13	8,046,421.46	0.00	7,588,981.92	12,789,044.05
50-26-00-01	本身開支* Despesas próprias*	5,722,000.00	17,367,548.80	0.00	56,170,400.00	1 970	79,259,948.80	11,922,070.71	11,922,070.71	19,303,636.76	0.00	67,337,878.09	79,259,948.80
50-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費* Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação* 廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	14,640,000.00	124,369.00	0.00	0.00	1 971	14,764,369.00	14,764,369.00	14,764,369.00	0.00	0.00	0.00	14,764,369.00
50-27-00-01	本身開支* Despesas próprias* 衛生局 Serviços de Saúde	4,606,000.00	4,892,441.37	0.00	0.00	1 972	9,498,441.37	0.00	0.00	9,863,881.48	0.00	9,498,441.37	9,498,441.37
50-28-00-01	本身開支* Despesas próprias* 澳門大學 Universidade de Macau	52,745,000.00	4,810,536.27	0.00	0.00	1 973	57,555,536.27	52,460,752.71	52,460,752.71	11,104,507.87	0.00	5,094,783.56	57,555,536.27
50-29-00-01	本身開支* Despesas próprias* 澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	187,988,900.00	0.00	342,914.99	0.00	1 974	187,645,985.01	157,574,038.59	157,574,038.59	3,371,302.03	0.00	30,071,946.42	187,645,985.01
	轉下頁 A transportar	1,963,835,000.00	388,602,889.59	1,446,376.46	1,197,548,600.00		3,548,540,113.13	1,392,380,464.93	1,392,380,464.93	2,590,536,270.71	0.00	2,156,159,648.20	3,548,540,113.13

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁 Transporte	1,963,835,000.00	388,602,889.59	1,446,376.46	1,197,548,600.00		3,548,540,113.13	1,392,380,464.93	1,392,380,464.93	2,590,536,270.71	0.00	2,156,159,648.20	3,548,540,113.13
50-31-00-01	本身開支* Despesas próprias*	82,024,100.00	10,153,047.26	0.00	0.00	1 975	92,177,147.26	69,453,083.58	69,453,083.58	19,296,278.14	0.00	22,724,063.68	92,177,147.26
	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivos												
50-32-00-01	本身開支* Despesas próprias*	26,495,000.00	8,651,078.42	0.00	0.00	1 976	35,146,078.42	15,813,170.63	15,813,170.63	21,203,654.29	0.00	19,332,907.79	35,146,078.42
50-32-00-02	體育發展基金-體育活動入場收益* F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos*	1,400,000.00	0.00	0.00	0.00		1,400,000.00	490,152.00	490,152.00	0.00	0.00	909,848.00	1,400,000.00
	文化基金 Fundo de Cultura												
50-33-00-01	本身開支* Despesas próprias*	17,113,000.00	16,257,404.48		0.00	1 977	33,370,404.48	0.00	0.00	36,076,536.53	0.00	33,370,404.48	33,370,404.48
	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo												
50-34-00-01	本身開支* Despesas próprias*	2,280,500.00	1,760,200.00	0.00	2,203,900.00	1 978	6,244,600.00	1,209,409.90	1,209,409.90	2,337,176.40	0.00	5,035,190.10	6,244,600.00
	消費者委員會 Conselho de Consumidores												
50-35-00-01	本身開支* Despesas próprias*	77,200.00	114,497.93	0.00	0.00	1 979	191,697.93	0.00	0.00	191,697.93	0.00	191,697.93	191,697.93
	旅遊學院 Instituto de Formação Turística												
50-36-00-01	本身開支* Despesas próprias*	57,000,000.00	9,634,374.21	0.00	0.00	1 980	66,634,374.21	59,874,864.39	59,874,864.39	16,194,244.95	0.00	6,759,509.82	66,634,374.21
	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau												
50-37-00-01	本身開支* Despesas próprias*	12,295,000.00	4,161,581.75	0.00	0.00	1 981	16,456,581.75	9,466,025.45	9,466,025.45	6,680,768.97	0.00	6,990,556.30	16,456,581.75
	環境委員會 Conselho do Ambiente												
50-38-00-01	本身開支* Despesas próprias*	101,000.00	2,844,858.47	0.00	0.00	1 982	2,945,858.47	0.00	0.00	2,954,071.47	0.00	2,945,858.47	2,945,858.47
	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros												
50-39-00-01	本身開支* Despesas próprias*	2,891,000.00	123,283.09	0.00	0.00	1 983	3,014,283.09	1,717,745.84	1,717,745.84	1,351,587.75	0.00	1,296,537.25	3,014,283.09
	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria												
50-41-00-01	本身開支* Despesas próprias*	12,004,000.00	2,852,004.41	0.00	0.00	1 984	14,856,004.41	2,547,809.81	2,547,809.81	12,516,948.77	0.00	12,308,194.60	14,856,004.41
	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador												
50-42-00-01	本身開支* Despesas próprias*	18,012,000.00	34,345,422.21	0.00	0.00	1 985	52,357,422.21	0.00	0.00	53,274,641.81	0.00	52,357,422.21	52,357,422.21
	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância												
50-43-00-01	本身開支* Despesas próprias*	41,574,000.00	13,239,004.49	0.00	0.00	1 986	54,813,004.49	28,072,928.81	28,072,928.81	30,513,376.00	0.00	26,740,075.68	54,813,004.49
	立法會 Assembleia Legislativa												
50-44-00-01	本身開支* Despesas próprias*	510,000.00	2,682,055.81	0.00	0.00	1 987	3,192,055.81	0.00	0.00	3,217,205.01	0.00	3,192,055.81	3,192,055.81
	澳門基金會 Fundação Macau												
50-45-00-01	本身開支* Despesas próprias*	241,691,000.00	352,486,553.12	0.00	0.00	1 988	594,177,553.12	357,307,806.76	357,307,806.76	160,034,127.41	0.00	236,869,746.36	594,177,553.12
50-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金* F.M. - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa*	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	2,479,302,800.00	847,908,255.24	1,446,376.46	1,199,752,500.00		4,525,517,178.78	1,938,333,462.10	1,938,333,462.10	2,956,378,586.14	0.00	2,587,183,716.68	4,525,517,178.78

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	餘額 Saldo	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	修正 Ajustamento	註 Anotações	批准開支 Despesa Autorizada						
	接上頁 Transporte	2,479,302,800.00	847,908,255.24	1,446,376.46	1,199,752,500.00		4,525,517,178.78	1,938,333,462.10	1,938,333,462.10	2,956,378,586.14	0.00	2,587,183,716.68	4,525,517,178.78
50-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益* F.M. - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas*	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
50-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅* F.M. - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas*	42,000.00	37,345.00	0.00	0.00	1 989	79,345.00	79,345.00	79,345.00	0.00	0.00	0.00	79,345.00
50-45-00-06	分享簽發工程准照及執行檢查之收費* Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias*	800,000.00	2,115,172.00	0.00	0.00	1 990	2,915,172.00	2,915,172.00	2,915,172.00	0.00	0.00	0.00	2,915,172.00
	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais												
50-46-00-01	本身開支* Despesas próprias*	172,823,900.00	68,089,171.86	0.00	0.00	1 991	240,913,071.86	220,346,485.92	220,346,485.92	102,038,660.20	0.00	20,566,585.94	240,913,071.86
50-46-00-02	海島市發展稅（賽馬專營合約第12條）* Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)*	21,828,000.00	0.00	0.00	0.00		21,828,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21,828,000.00	21,828,000.00
	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega												
50-47-00-01	本身開支* Despesas próprias*	1,719,000.00	438,480.81	0.00	0.00	1 992	2,157,480.81	1,369,712.65	1,369,712.65	421,206.36	0.00	787,768.16	2,157,480.81
	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia												
50-48-00-01	本身開支* Despesas próprias*	260,000.00	104,273,390.40	0.00	0.00	1 993	104,533,390.40	7,958,735.22	7,958,735.22	200,489,661.11	0.00	96,574,655.18	104,533,390.40
	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos												
50-49-00-01	本身開支* Despesas próprias*	0.00	1,254,100.00	0.00	0.00	1 994	1,254,100.00	632,090.00	632,090.00	158,589.43	0.00	622,010.00	1,254,100.00
	本章總額 Total do capítulo	**2,677,775,700.00**	**1,024,115,915.31**	**1,446,376.46**	**1,199,752,500.00**		**4,900,197,738.85**	**2,172,635,002.89**	**2,172,635,002.89**	**3,259,486,703.24**	**0.00**	**2,727,562,735.96**	**4,900,197,738.85**
	總額 TOTAL	**21,601,786,400.00**	**9,247,287,390.86**	**8,224,608,177.01**	**1,199,752,500.00**		**23,824,218,113.85**	**17,927,024,275.75**	**17,924,771,774.05**	**3,259,486,703.24**	**2,252,501.70**	**5,897,193,838.10**	**23,824,218,113.85**

*以指定收入支付之開支
Consignadas

註 ANOTAÇÕES

1) 01-01-01-01
增加撥款： 特區政府公報：22 370,000.00 7,400,000.00
Reforço: B.O.nº： 370,000.00
7,770,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,058.00
Anulação: B.O.nº： 5,058.00
7,764,942.00

2) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,160.00 28,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,160.00
25,840.00

3) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 98,185.30 147,000.00
Anulação: B.O.nº： 98,185.30
48,814.70

4) 01-01-08-00
取消撥款： 特區政府公報：22 30,000.00 2,200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 33,560.10
63,560.10
2,136,439.90

5) 01-01-09-00
增加撥款： 特區政府公報：22 20,000.00 630,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 641.50
Anulação: B.O.nº： 641.50
649,358.50

6) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：22 20,000.00 630,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 831.50
Anulação: B.O.nº： 831.50
649,168.50

7) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,260.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 16,260.00
3,740.00

8) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：21 700,000.00 14,918,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 45,568.70
745,568.70
14,172,431.30

9) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 35,000.00 270,000.00
Anulação: B.O.nº： 35,000.00
235,000.00

10) 01-01-02-01
取消撥款： 特區政府公報：47 200,000.00 7,500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 187,319.30
387,319.30
7,112,680.70

11) 01-01-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 27,000.00 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 27,000.00
23,000.00

12) 01-01-03-01
取消撥款： 特區政府公報：21 300,000.00 1,900,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 200,000.00
51 50,000.00
52 208,002.50
758,002.50
1,141,997.50

13) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
14,000.00

14) 01-01-04-01
取消撥款： 特區政府公報：26 2,000.00 655,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 178,413.90
180,413.90
474,586.10

15) 01-01-04-02
取消撥款： 特區政府公報：52 39,000.00 87,000.00
Anulação: B.O.nº： 39,000.00
48,000.00

16) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：11 570,000.00 16,873,600.00
Reforço: B.O.nº： 21 1,000,000.00
1,570,000.00
18,443,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,982.10
Anulação: B.O.nº： 1,982.10
18,441,617.90

17) 01-01-05-02
取消撥款： 特區政府公報：52 16,980.00 130,000.00
Anulação: B.O.nº： 16,980.00
113,020.00

18) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 79,931.70 1,832,000.00
Anulação: B.O.nº： 79,931.70
1,752,068.30

19) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 83,763.50 5,200,000.00
Anulação: B.O.nº： 83,763.50
5,116,236.50

20) 01-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：14 105,000.00 270,000.00
Reforço: B.O.nº： 105,000.00
375,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 83,563.80
Anulação: B.O.nº： 83,563.80
291,436.20

21) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：11 150,000.00 4,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 243,606.90
393,606.90
3,606,393.10

註 ANOTAÇÕES

			4,000,000.00
22) 01-01-10-00			
取消撥款：	特區政府公報：11	150,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	135,893.60	
			285,893.60
			3,714,106.40
			50,000.00
23) 01-02-01-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	50,000.00	
Anulação:	B.O nº：		50,000.00
			0.00
			4,200,000.00
24) 01-02-03-00-01			
增加撥款：	特區政府公報：51	50,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00
			4,250,000.00
取消撥款：	特區政府公報：11	270,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 14	105,000.00	
	52	50,047.60	
			425,047.60
			3,824,952.40
			200,000.00
25) 01-02-03-00-02			
取消撥款：	特區政府公報：52	20,283.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,283.00
			179,717.00
			100,000.00
26) 01-02-05-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	57,550.00	
Anulação:	B.O.nº：		57,550.00
			42,450.00
			2,070,000.00
27) 01-02-06-00			
取消撥款：	特區政府公報：47	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	137,531.00	
			237,531.00
			1,832,469.00
			250,000.00
28) 01-02-10-00-02			
取消撥款：	特區政府公報：52	250,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		250,000.00
			0.00
			1,045,000.00
29) 01-02-10-00-05			
取消撥款：	特區政府公報：52	8,559.00	
Anulação:	B.O.nº：		8,559.00
			1,036,441.00
			50,000.00
30) 01-03-01-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	14,237.90	
Anulação:	B.O nº：		14,237.90
			35,762.10
			1,100,000.00
31) 01-05-01-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	96,960.00	
Anulação:	B.O.nº：		96,960.00
			1,003,040.00
			60,000.00
32) 01-05-02-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	48,500.00	
Anulação:	B.O.nº：		48,500.00
			11,500.00

			806,500.00
33) 01-06-02-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	176,852.80	
Anulação:	B.O.nº：		176,852.80
			629,647.20
			175,000.00
34) 01-06-03-01			
取消撥款：	特區政府公報：52	123,150.00	
Anulação:	B.O.nº：		123,150.00
			51,850.00
			867,100.00
35) 01-06-03-02			
取消撥款：	特區政府公報：52	410,035.50	
Anulação:	B.O.nº：		410,035.50
			457,064.50
			86,000.00
36) 01-06-03-03			
取消撥款：	特區政府公報：52	82,242.20	
Anulação:	B.O.nº：		82,242.20
			3,757.80
			20,000.00
37) 02-01-02-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00
			0.00
			431,600.00
38) 02-01-03-00			
取消撥款：	特區政府公報：26	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	206,362.60	
			306,362.60
			125,237.40
			180,000.00
39) 02-01-04-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	136,248.80	
Anulação:	B.O.nº：		136,248.80
			43,751.20
			35,700.00
40) 02-01-05-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	35,700.00	
Anulação:	B.O.nº：		35,700.00
			0.00
			46,900.00
41) 02-01-06-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	41,532.00	
Anulação:	B.O.nº：		41,532.00
			5,368.00
			786,000.00
42) 02-01-07-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	234,535.60	
Anulação:	B.O.nº：		234,535.60
			551,464.40
			832,400.00
43) 02-01-08-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	352,269.00	
Anulação:	B.O.nº：		352,269.00
			480,131.00
			650,900.00
44) 02-02-02-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	481,060.80	
Anulação:	B.O.nº：		481,060.80
			169,839.20
			800,000.00
45) 02-02-04-00			
取消撥款：	特區政府公報：52	191,500.00	

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº : ---------- 191,500.00
---------- 608,500.00
---------- 1,360,400.00

46) 02-02-07-00
增加撥款： 特區政府公報：42 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 200,000.00
---------- 400,000.00
---------- 1,760,400.00

取消撥款： 特區政府公報：52 313,734.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 313,734.00
---------- 1,446,666.00

47) 02-03-01-00
增加撥款： 特區政府公報：38 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 300,000.00
51 300,000.00
---------- 1,000,000.00
---------- 5,741,600.00

取消撥款： 特區政府公報：52 304,325.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 304,325.10
---------- 5,437,274.90

48) 02-03-02-01
取消撥款： 特區政府公報：52 561,398.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 561,398.00
---------- 4,938,602.00

49) 02-03-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 774,401.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 774,401.00
---------- 375,599.00

50) 02-03-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 32,758.10
Anulação: B.O.nº： ---------- 32,758.10
---------- 4,441.90

51) 02-03-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 199,500.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 199,500.00
---------- 0.00

52) 02-03-05-03
取消撥款： 特區政府公報：52 756,183.80
Anulação: B.O.nº： ---------- 756,183.80
---------- 992,516.20

53) 02-03-06-00
增加撥款： 特區政府公報：51 500,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 500,000.00
---------- 6,300,000.00

取消撥款： 特區政府公報：7 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 26 150,000.00
38 700,000.00
42 700,000.00
52 1,266,291.40
---------- 3,416,291.40
---------- 2,883,708.60

54) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,049.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 30,049.00
---------- 42,651.00

55) 02-03-08-00
取消撥款： 特區政府公報：52 448,329.50
Anulação: B.O.nº： ---------- 448,329.50
---------- 1,309,670.50

56) 02-03-09-00
增加撥款： 特區政府公報：26 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 38 300,000.00
42 500,000.00
---------- 1,050,000.00
---------- 2,050,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 335,768.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 335,768.60
---------- 1,714,231.40

57) 04-01-05-00-01
增加撥款： 特區政府公報：21 9,266,000.00
Reforço: B.O.nº： ---------- 9,266,000.00
---------- 9,266,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 5,355,110.30
Anulação: B.O.nº： ---------- 5,355,110.30
---------- 3,910,889.70

58) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 718,100.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 718,100.00
---------- 330,000.00

59) 04-03-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：51 800,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 821,900.00
---------- 1,621,900.00
---------- 0.00

60) 04-04-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 500,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 500,000.00
---------- 0.00

61) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 51,531.70
Anulação: B.O.nº： ---------- 51,531.70
---------- 68,468.30

62) 05-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 90,000.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 90,000.00
---------- 0.00

63) 05-02-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,920.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 16,920.00
---------- 13,080.00

64) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 54,597.60
Anulação: B.O.nº： ---------- 54,597.60
---------- 85,402.40

65) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 18,960.00
Anulação: B.O.nº： ---------- 18,960.00
---------- 67,140.00

註 ANOTAÇÕES

66) 05-04-00-00-20
增加撥款： 特區政府公報：26 2,000.00 101,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,000.00
103,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 940.00
Anulação: B.O.nº： 940.00
102,060.00

67) 07-09-00-00
增加撥款： 特區政府公報：7 600,000.00 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 600,000.00
1,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 194,699.00
Anulação: B.O.nº： 194,699.00
1,405,301.00

68) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 15,440.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,440.00
4,560.00

69) 01-01-02-01
取消撥款： 特區政府公報：21 220,000.00 913,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 346,920.00
566,920.00
346,080.00

70) 01-01-05-01
取消撥款： 特區政府公報：52 16,030.00 140,000.00
Anulação: B.O.nº： 16,030.00
123,970.00

71) 01-01-06-00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00 714,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
724,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,800.00
Anulação: B.O.nº： 5,800.00
718,200.00

72) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：3 1,950,000.00 2,338,000.00
Reforço: B.O.nº： 21 210,000.00
2,160,000.00
4,498,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,385.20
Anulação: B.O.nº： 6,385.20
4,491,614.80

73) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 56,895.00 125,000.00
Anulação: B.O.nº： 56,895.00
68,105.00

74) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 56,895.00 125,000.00
Anulação: B.O.nº： 56,895.00
68,105.00

75) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 67,715.80 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 67,715.80
32,284.20

76) 01-02-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 379,250.00 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 379,250.00
120,750.00

77) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,000.00 72,000.00
Anulação: B.O.nº： 49,000.00
23,000.00

78) 01-02-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

79) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,272.00 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,272.00
1,728.00

80) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,330.00 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,330.00
24,670.00

81) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

82) 01-06-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,215.00 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,215.00
2,785.00

83) 01-06-03-01
取消撥款： 特區政府公報：52 40,000.00 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000.00
10,000.00

84) 01-06-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 494,499.90 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 494,499.90
5,500.10

85) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

86) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

87) 02-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 88,429.00 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 88,429.00
11,571.00

88) 02-01-08-00 26,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	26,000.00	26,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	1,545.00	1,545.00
			0.00				455.00
89) 02-02-02-00			0.00	100) 05-04-00-00-19			2,000.00
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：7 B.O.nº：	1,500.00	1,500.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	1,430.00	1,430.00
			1,500.00				570.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O nº：	1,369.80	1,369.80				
			130.20	101) 07-09-00-00			0.00
				增加撥款： Reforço:	特區政府公報：7 B.O.nº：	15,000.00	15,000.00
90) 02-02-04-00			80,000.00				15,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	29,401.50	29,401.50	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	2,699.00	2,699.00
			50,598.50				12,301.00
91) 02-02-07-00			30,000.00	102) 01-01-01-01			4,431,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	26,439.60	26,439.60	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	164,201.40	164,201.40
			3,560.40				4,266,798.60
92) 02-03-01-00			32,000.00	103) 01-01-01-02			50,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：18 B.O.nº： 52	2,000.00 29,600.00	31,600.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	19,606.30	19,606.30
			400.00				30,393.70
93) 02-03-05-03			20,000.00	104) 01-01-02-01			1,293,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	17,535.90	17,535.90	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	235,238.80	235,238.80
			2,464.10				1,057,761.20
94) 02-03-06-00			223,800.00	105) 01-01-02-02			5,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：7 B.O.nº： 52	16,500.00 195,060.00	211,560.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	1,529.40	1,529.40
			12,240.00				3,470.60
95) 02-03-07-00			30,000.00	106) 01-01-03-01			4,860,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	30,000.00	30,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	1,605,037.50	1,605,037.50
			0.00				3,254,962.50
				107) 01-01-06-00			942,000.00
96) 02-03-08-00			30,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	477,900.00	477,900.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	13,863.20	13,863.20				464,100.00
			16,136.80				
				108) 01-01-07-00			650,000.00
97) 02-03-09-00			10,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	194,700.70	194,700.70
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	4,263.00	4,263.00				455,299.30
			5,737.00				
				109) 01-01-08-00			222,800.00
98) 05-02-01-00			5,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	11,647.80	11,647.80
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	4,500.00	4,500.00				211,152.20
			500.00				
				110) 01-01-09-00			1,007,000.00
99) 05-02-04-00			0.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	257,935.00	257,935.00
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：18 B.O.nº：	2,000.00	2,000.00				749,065.00
			2,000.00				

註 ANOTAÇÕES

111) 01-01-10-00 1,007,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 82,897.20
Anulação: B.O.nº： 82,897.20
924,102.80

112) 01-02-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

113) 01-02-03-00-01 68,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 68,000.00
Anulação: B.O.nº： 68,000.00
0.00

114) 01-02-05-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 81,362.50
Anulação: B.O.nº： 81,362.50
18,637.50

115) 01-02-06-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 39,000.00
Anulação: B.O.nº： 39,000.00
161,000.00

116) 01-02-10-00-02 344,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 114,300.00
Anulação: B.O.nº： 114,300.00
229,700.00

117) 01-02-10-00-03 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
0.00

118) 01-03-01-00 24,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,590.20
Anulação: B.O.nº： 7,590.20
16,409.80

119) 01-05-01-00 68,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,960.00
Anulação: B.O.nº： 10,960.00
57,040.00

120) 01-05-02-00 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 25,000.00
0.00

121) 01-06-02-00 2,500.00
增加撥款： 特區政府公報：47 28,000.00
Reforço: B.O.nº： 28,000.00
30,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 30,500.00
Anulação: B.O.nº： 30,500.00
0.00

122) 01-06-03-01 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,450.00
Anulação: B.O.nº： 18,450.00
16,550.00

123) 01-06-03-02 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
400,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 72,146.20
Anulação: B.O.nº： 72,146.20
327,853.80

124) 01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,149.40
Anulação: B.O.nº： 18,149.40
1,850.60

125) 02-01-03-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,072.30
Anulação: B.O.nº： 35,072.30
14,927.70

126) 02-01-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,681.30
Anulação: B.O.nº： 20,681.30
9,318.70

127) 02-01-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：3 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
5,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 3,568.00
Anulação: B.O.nº： 3,568.00
1,432.00

128) 02-01-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 34,112.80
Anulação: B.O.nº： 34,112.80
65,887.20

129) 02-01-08-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 24,771.00
54,771.00

45,229.00

130) 02-02-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,801.00
Anulação: B.O.nº： 30,801.00
29,199.00

131) 02-02-04-00 214,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
234,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 53,209.50
Anulação: B.O.nº： 53,209.50
180,790.50

132) 02-02-07-00 150,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 40,000.00
70,000.00

220,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 13,390.80
Anulação: B.O.nº： 13,390.80
206,609.20

註 ANOTAÇÕES

133) 02-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 59,494.50
Anulação: B.O.nº： 59,494.50
120,505.50

134) 02-03-02-01
取消撥款： 特區政府公報：52 28,230.00
Anulação: B.O.nº： 28,230.00
61,770.00

135) 02-03-02-02
取消撥款： 特區政府公報：23 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 25,856.00
45,856.00
4,144.00

136) 02-03-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

137) 02-03-04-00
取消撥款： 特區政府公報：35 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 40 10,000.00
52 10,000.00
30,000.00
0.00

138) 02-03-05-03
取消撥款： 特區政府公報：52 82,654.90
Anulação: B.O.nº： 82,654.90
167,345.10

139) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,518.30
Anulação: B.O.nº： 42,518.30
257,481.70

140) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：35 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 40 10,000.00
52 10,000.00
30,000.00
0.00

141) 02-03-08-00
取消撥款： 特區政府公報：47 68,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 736,894.40
804,894.40
491,105.60

142) 02-03-09-00
增加撥款： 特區政府公報：35 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 55,837.30
Anulação: B.O.nº： 55,837.30
64,162.70

143) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：23 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 30,000.00
80,000.00

144) 04-03-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：3 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 23 30,000.00
52 15,000.00
50,000.00

145) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,771.70
Anulação: B.O.nº： 7,771.70

146) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 1,650.00
Anulação: B.O.nº： 1,650.00

147) 01-01-01-01
增加撥款： 特區政府公報：28 355,000.00
Reforço: B.O.nº： 355,000.00

取消撥款： 特區政府公報：3 280,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 224,062.40
504,062.40

148) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 8,254.30
Anulação: B.O.nº： 8,254.30

149) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：3 280,000.00
Reforço: B.O.nº： 280,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 17,377.50
Anulação: B.O.nº： 17,377.50

150) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：28 156,000.00
Reforço: B.O.nº： 156,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 933.30
Anulação: B.O.nº： 933.30

151) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 120.00
Anulação: B.O.nº： 120.00

152) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：34 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 219,491.20
269,491.20

153) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：28 34,000.00
Reforço: B.O.nº： 34,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款：	特區政府公報：52	25,104.60					
Anulação:	B.O.nº：		25,104.60				554,828.20
			1,592,895.40				24,000.00
154) 01-01-08-00			220,000.00	165) 01-06-03-03			
取消撥款：	特區政府公報：52	4,874.50		取消撥款：	特區政府公報：52	18,363.10	
Anulação:	B.O.nº：		4,874.50	Anulação:	B.O.nº：		18,363.10
			215,125.50				5,636.90
155) 01-01-09-00			838,000.00	166) 02-01-03-00			35,000.00
增加撥款：	特區政府公報：28	35,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	20,764.00	
Reforço:	B.O.nº：		35,000.00	Anulação:	B.O.nº：		20,764.00
			873,000.00				14,236.00
取消撥款：	特區政府公報：52	49,425.00		167) 02-01-04-00			80,000.00
Anulação:	B.O.nº：		49,425.00	取消撥款：	特區政府公報：52	75,412.30	
			823,575.00	Anulação:	B.O.nº：		75,412.30
							4,587.70
156) 01-01-10-00			838,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	26,690.00		168) 02-01-07-00			100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		26,690.00	取消撥款：	特區政府公報：52	81,767.00	
			811,310.00	Anulação:	B.O.nº：		81,767.00
							18,233.00
157) 01-02-01-00			100,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	100,000.00		169) 02-01-08-00			100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		100,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	99,070.00	
			0.00	Anulação:	B.O.nº：		99,070.00
							930.00
158) 01-02-05-00			50,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：34	50,000.00		170) 02-02-02-00			60,000.00
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	34,156.30	
			100,000.00	Anulação:	B.O.nº：		34,156.30
取消撥款：	特區政府公報：52	61,150.00					25,843.70
Anulação:	B.O.nº：		61,150.00				
			38,850.00	171) 02-02-04-00			160,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	6,296.60	
				Anulação:	B.O.nº：		6,296.60
159) 01-02-06-00			120,000.00				153,703.40
取消撥款：	特區政府公報：52	21,000.00					
Anulação:	B.O.nº：		21,000.00				
			99,000.00	172) 02-02-07-00			80,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	30,708.50	
				Anulação:	B.O.nº：		30,708.50
160) 01-03-01-00			20,000.00				49,291.50
取消撥款：	特區政府公報：52	4,764.00					
Anulação:	B.O.nº：		4,764.00				
			15,236.00	173) 02-03-01-00			140,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	52,540.80	
				Anulação:	B.O.nº：		52,540.80
161) 01-05-01-00			76,000.00				87,459.20
取消撥款：	特區政府公報：52	11,080.00					
Anulação:	B.O.nº：		11,080.00				
			64,920.00	174) 02-03-02-01			80,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	20,123.00	
				Anulação:	B.O.nº：		20,123.00
162) 01-05-02-00			10,000.00				59,877.00
取消撥款：	特區政府公報：52	7,700.00					
Anulação:	B.O.nº：		7,700.00				
			2,300.00	175) 02-03-02-02			30,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	9,096.00	
				Anulação:	B.O.nº：		9,096.00
163) 01-06-03-01			100,000.00				20,904.00
取消撥款：	特區政府公報：52	58,400.00					
Anulação:	B.O.nº：		58,400.00				
			41,600.00	176) 02-03-03-00			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
164) 01-06-03-02			1,200,000.00				0.00
取消撥款：	特區政府公報：52	645,171.80					
Anulação:	B.O.nº：		645,171.80				

註 ANOTAÇÕES

177) 02-03-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

178) 02-03-05-03
取消撥款： 特區政府公報：52 120,778.10 260,000.00
Anulação: B.O.nº： 120,778.10
139,221.90

179) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 334,576.30 480,000.00
Anulação: B.O.nº： 334,576.30
145,423.70

180) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 72,000.00 72,000.00
Anulação: B.O.nº： 72,000.00
0.00

181) 02-03-08-00
增加撥款： 特區政府公報：28 450,000.00 2,200,000.00
Reforço: B.O.nº： 450,000.00
2,650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 511,545.20
Anulação: B.O.nº： 511,545.20
2,138,454.80

182) 02-03-09-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 55,000.00 55,000.00
Anulação: B.O.nº： 55,000.00
0.00

183) 02-03-09-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 96,367.10 266,400.00
Anulação: B.O.nº： 96,367.10
170,032.90

184) 04-01-01-00-02
增加撥款： 特區政府公報：30 1,100,000.00 7,922,800.00
Reforço: B.O.nº： 1,100,000.00
9,022,800.00

185) 04-01-05-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 1,418,358.40 2,477,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,418,358.40
1,058,641.60

186) 04-01-05-00-03
取消撥款： 特區政府公報：52 1,769,280.40 3,020,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,769,280.40
1,250,719.60

187) 04-01-05-00-05
增加撥款： 特區政府公報：18 5,000,000.00 8,848,600.00
Reforço: B.O.nº： 40 896,000.00
5,896,000.00
14,744,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,650,865.10
Anulação: B.O.nº： 5,650,865.10
9,093,734.90

188) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：50 1,950,000.00 3,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 302,100.00
2,252,100.00
747,900.00

189) 04-03-00-00-01
增加撥款： 特區政府公報：50 1,950,000.00 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,950,000.00
2,450,000.00
取消撥款： 特區政府公報：28 450,000.00
Anulação: B.O.nº： 450,000.00
2,000,000.00

190) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,932.60 13,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,932.60
8,067.40

191) 05-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,000.00 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

192) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.00 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
0.00

193) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 780.00 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 780.00
2,220.00

194) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：37 70,000.00 5,835,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 80,640.20
150,640.20
5,684,359.80

195) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 12,443.10 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 12,443.10
47,556.90

196) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：37 70,000.00 480,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,035.00
Anulação: B.O.nº： 18,035.00
531,965.00

197) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：21 81,000.00 1,650,000.00
Reforço: B.O.nº： 81,000.00
1,731,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 34,650.00
Anulação: B.O.nº： 34,650.00
1,696,350.00

198) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 5,040.00 21,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,040.00

註 ANOTAÇÕES

15,960.00

199) 01-01-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 43,000.00
Anulação: B.O.nº： 43,000.00

7,000.00

200) 01-01-07-00 330,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,916.20
Anulação: B.O.nº： 100,916.20

229,083.80

201) 01-01-08-00 228,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 954.60
Anulação: B.O.nº： 954.60

227,045.40

202) 01-01-09-00 680,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,006.20
Anulação: B.O.nº： 4,006.20

675,993.80

203) 01-01-10-00 680,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 32,985.00
Anulação: B.O.nº： 32,985.00

647,015.00

204) 01-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00

0.00

205) 01-02-03-00-01 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00

0.00

206) 01-02-05-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00

0.00

207) 01-02-06-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00

112,000.00

208) 01-02-10-00-02 266,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 33,700.00
Anulação: B.O.nº： 33,700.00

232,300.00

209) 01-02-10-00-05 380,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 58,106.50
Anulação: B.O.nº： 58,106.50

321,893.50

210) 01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,752.00
Anulação: B.O.nº： 4,752.00

15,248.00

211) 01-05-01-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,700.00
Anulação: B.O.nº： 18,700.00

61,300.00

212) 01-05-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,700.00
Anulação: B.O.nº： 7,700.00

2,300.00

213) 01-06-03-01 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,150.00
Anulação: B.O.nº： 18,150.00

21,850.00

214) 01-06-03-02 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 235,129.00
Anulação: B.O.nº： 235,129.00

164,871.00

215) 01-06-03-03 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,068.40
Anulação: B.O.nº： 5,068.40

931.60

216) 02-01-03-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 80,671.00

110,671.00

9,329.00

217) 02-01-04-00 48,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,965.00
Anulação: B.O.nº： 42,965.00

5,035.00

218) 02-01-06-00 10,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,800.00
Anulação: B.O.nº： 10,800.00

0.00

219) 02-01-07-00 320,000.00
取消撥款： 特區政府公報：17 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 33 100,000.00
52 103,532.00

253,532.00

66,468.00

220) 02-01-08-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 64,279.80
Anulação: B.O.nº： 64,279.80

55,720.20

221) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 21,065.90
Anulação: B.O.nº： 21,065.90

28,934.10

222) 02-02-04-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 52,148.80

132,148.80

217,851.20

註 ANOTAÇÕES

223) 02-02-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,413.50
Anulação: B.O.nº： 66,413.50
399,000.00
332,586.50

224) 02-03-01-00
增加撥款： 特區政府公報：17 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 33 180,000.00
280,000.00
330,000.00
610,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,060.40
Anulação: B.O.nº： 60,060.40
549,939.60

225) 02-03-02-01
取消撥款： 特區政府公報：52 33,804.00
Anulação: B.O.nº： 33,804.00
140,000.00
106,196.00

226) 02-03-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 5,171.00
Anulação: B.O.nº： 5,171.00
17,000.00
11,829.00

227) 02-03-05-03
取消撥款： 特區政府公報：33 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 113,716.10
193,716.10
400,000.00
206,283.90

228) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 136,079.40
Anulação: B.O.nº： 136,079.40
800,000.00
663,920.60

229) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：17 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 43,340.00
193,340.00
280,000.00
86,660.00

230) 02-03-08-00
增加撥款： 特區政府公報：17 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 30,000.00
80,000.00
350,000.00
430,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 33,714.30
Anulação: B.O.nº： 33,714.30
396,285.70

231) 02-03-09-00
增加撥款： 特區政府公報：42 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
1,000,000.00
1,080,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 91,794.60
Anulação: B.O.nº： 91,794.60
988,205.40

232) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
30,000.00
20,000.00

233) 04-03-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
30,000.00
0.00

234) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,148.00
Anulação: B.O.nº： 5,148.00
8,000.00
2,852.00

235) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,000.00
Anulação: B.O.nº： 13,000.00
13,000.00
0.00

236) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 2,910.00
Anulação: B.O.nº： 2,910.00
3,000.00
90.00

237) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：52 73,829.10
Anulação: B.O.nº： 73,829.10
4,010,000.00
3,936,170.90

238) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 11,011.30
Anulação: B.O.nº： 11,011.30
52,900.00
41,888.70

239) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：11 326,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 73,000.00
399,000.00
1,120,000.00
1,519,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,000.00
1,504,000.00

240) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：32 220,000.00
Reforço: B.O.nº： 220,000.00
0.00
220,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.10
Anulação: B.O.nº： 8,000.10
211,999.90

241) 01-01-06-00
增加撥款： 特區政府公報：32 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
1,138,300.00
1,143,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,367.40
Anulação: B.O.nº： 3,367.40
1,139,932.60

242) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：32 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
328,000.00
338,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,792.30
Anulação: B.O.nº： 2,792.30
335,207.70

註 ANOTAÇÕES

243) 01-01-08-00 229,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 17,000.00
Reforço: B.O.nº： 32 10,000.00
27,000.00
256,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,791.10
Anulação: B.O.nº： 10,791.10
245,208.90

244) 01-01-09-00 511,200.00
增加撥款： 特區政府公報：11 11,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 36,100.00
47,100.00
558,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,081.60
Anulação: B.O.nº： 6,081.60
552,218.40

245) 01-01-10-00 510,000.00
增加撥款： 特區政府公報：11 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 33,300.00
63,300.00
573,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,675.50
Anulação: B.O.nº： 6,675.50
566,624.50

246) 01-02-03-00-01 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：11 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 10,000.00
40,000.00
0.00

247) 01-02-05-00 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,700.00
Anulação: B.O.nº： 8,700.00
6,300.00

248) 01-02-06-00 108,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 34,320.00
Anulação: B.O.nº： 34,320.00
73,680.00

249) 01-02-10-00-02 42,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,500.00
Anulação: B.O.nº： 24,500.00
17,500.00

250) 01-03-01-00 9,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,068.00
Anulação: B.O.nº： 1,068.00
8,932.00

251) 01-05-01-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,820.00
Anulação: B.O.nº： 10,820.00
24,180.00

252) 01-05-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

253) 01-06-03-01 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 32,100.00
Anulação: B.O.nº： 32,100.00
37,900.00

254) 01-06-03-02 900,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 585,413.40
Anulação: B.O.nº： 585,413.40
614,586.60

255) 01-06-03-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,326.10
Anulação: B.O.nº： 15,326.10
4,673.90

256) 02-01-03-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 93,061.00
Anulação: B.O.nº： 93,061.00
26,939.00

257) 02-01-04-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 36 33,000.00
52 7,000.00
80,000.00
0.00

258) 02-01-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 36 23,000.00
52 7,000.00
50,000.00
0.00

259) 02-01-07-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 205,000.00
Anulação: B.O.nº： 48 10,000.00
52 51,786.00
266,786.00
133,214.00

260) 02-01-08-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,562.00
Anulação: B.O.nº： 65,562.00
14,438.00

261) 02-02-02-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,102.90
Anulação: B.O.nº： 22,102.90
37,897.10

262) 02-02-04-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 151,150.20
Anulação: B.O.nº： 151,150.20
198,849.80

263) 02-02-07-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
380,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,819.80
Anulação: B.O.nº： 29,819.80
350,180.20

264) 02-03-01-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：32 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 36 20,000.00
48 10,000.00
50,000.00
250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,383.70
Anulação: B.O.nº： 17,383.70
232,616.30

265) 02-03-02-01 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 79,069.00
Anulação: B.O.nº： 79,069.00
60,931.00

266) 02-03-02-02 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,761.00
Anulação: B.O.nº： 10,761.00
9,239.00

267) 02-03-03-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

268) 02-03-05-03 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 244,749.70
Anulação: B.O.nº： 244,749.70
255,250.30

269) 02-03-06-00 2,198,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 894,656.80
Anulação: B.O.nº： 894,656.80
1,303,343.20

270) 02-03-07-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 103,720.00
Anulação: B.O.nº： 103,720.00
96,280.00

271) 02-03-08-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 87,371.20
Anulação: B.O.nº： 87,371.20
12,628.80

272) 02-03-09-00-01 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,013.20
Anulação: B.O.nº： 60,013.20
39,986.80

273) 02-03-09-00-02 660,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 950,000.00
Reforço: B.O.nº： 950,000.00
1,610,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 164,564.20
Anulação: B.O.nº： 164,564.20
1,445,435.80

274) 04-01-01-00-01 277,189,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 13,755,700.00
Reforço: B.O.nº： 52 100,000,000.00
113,755,700.00
390,944,700.00
取消撥款： 特區政府公報：31 90,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 90,000,000.00
300,944,700.00

275) 04-01-01-00-02 159,995,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 3,700,000.00
Reforço: B.O.nº： 52 70,000,000.00
73,700,000.00
233,695,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 60,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 60,000,000.00
173,695,000.00

276) 04-01-01-00-03 1,397,045,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 581,618,630.00
Reforço: B.O.nº： 581,618,630.00
1,978,663,630.00
取消撥款： 特區政府公報：23 175,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 24 84,018,630.00
32 5,400,000.00
264,418,630.00
1,714,245,000.00

277) 04-01-01-00-04 510,044,300.00
增加撥款： 特區政府公報：24 82,470,000.00
Reforço: B.O.nº： 52 250,000,000.00
332,470,000.00
842,514,300.00
取消撥款： 特區政府公報：30 47,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 31 103,000,000.00
150,000,000.00
692,514,300.00

278) 04-01-01-00-05 0.00
增加撥款： 特區政府公報：52 3,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,500,000.00
3,500,000.00

279) 04-01-02-00-02 117,804,600.00
增加撥款： 特區政府公報：16 21,348,921.58
Reforço: B.O.nº： 24 25,000,000.00
46,348,921.58
164,153,521.58

280) 04-01-02-00-03 104,835,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 50,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000,000.00
154,835,000.00
取消撥款： 特區政府公報：27 16,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 31 14,000,000.00
30,000,000.00
124,835,000.00

281) 04-01-02-00-04 74,293,700.00

註 ANOTAÇÕES

增加撥款： 特區政府公報：52 40,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000,000.00
114,293,700.00
取消撥款： 特區政府公報：25 40,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000,000.00
74,293,700.00

282) 04-01-05-00-03 10,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 600,000.00
Reforço: B.O.nº： 600,000.00
10,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,309,808.20
Anulação: B.O.nº： 1,309,808.20
1,133,091.80

284) 04-02-00-00-01 38,174,300.00
增加撥款： 特區政府公報：52 9,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 9,000,000.00
47,174,300.00
取消撥款： 特區政府公報：11 337,000.00
Anulação: B.O.nº： 24 600,000.00
24 1,000,000.00
28 5,000,000.00
35 5,000,000.00
40 300,000.00
52 5,000,000.00
52 5,365,300.00
22,602,300.00
24,572,000.00

285) 04-02-00-00-10 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 5,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 5,000,000.00
52 5,000,000.00
52 5,000,000.00
20,000,000.00
20,000,000.00

286) 04-03-00-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 148,000.00
Anulação: B.O.nº： 148,000.00
852,000.00

287) 05-02-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,395.80
Anulação: B.O.nº： 6,395.80
3,604.20

288) 05-02-02-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

289) 05-04-00-00-05 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

290) 05-04-00-00-19 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,165.00
Anulação: B.O.nº： 2,165.00
2,835.00

291) 01-01-01-01 4,450,000.00
取消撥款： 特區政府公報：6 55,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 100,000.00
52 211,996.40
366,996.40
4,083,003.60

292) 01-01-01-02 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：6 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,420.60
Anulação: B.O.nº： 1,420.60
33,579.40

293) 01-01-02-01 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,150.00
Anulação: B.O.nº： 27,150.00
122,850.00

294) 01-01-03-01 1,900,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 11,000.00
Reforço: B.O.nº： 11,000.00
1,911,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 28,100.00
128,100.00
1,782,900.00

295) 01-01-03-02 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,160.00
Anulação: B.O.nº： 1,160.00
6,840.00

296) 01-01-05-01 507,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 21,465.40
Anulação: B.O.nº： 21,465.40
485,534.60

297) 01-01-06-00 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 119,400.00
219,400.00
380,600.00

298) 01-01-07-00 230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 70,380.60
Anulação: B.O.nº： 70,380.60
159,619.40

299) 01-01-08-00 228,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,847.80
Anulação: B.O.nº： 16,847.80
211,152.20

300) 01-01-09-00 680,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 136,427.50
Anulação: B.O.nº： 136,427.50
543,572.50

301) 01-01-10-00 680,000.00
取消撥款： 特區政府公報：23 36,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 58,807.50
94,807.50

註 ANOTAÇÕES

585,192.50

302) 01-02-03-00-01 80,000.00
增加撥款： 特區政府公報：6 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 20,000.00
70,000.00
150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 75,694.10
Anulação: B.O.nº： 75,694.10
74,305.90

303) 01-02-05-00 588,600.00
取消撥款： 特區政府公報：42 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 308,800.00
508,800.00
79,800.00

304) 01-02-06-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,639.10
Anulação: B.O.nº： 45,639.10
104,360.90

305) 01-02-10-00-02 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,600.00
Anulação: B.O.nº： 3,600.00
146,400.00

306) 01-02-10-00-05 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
55,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,235.20
Anulação: B.O.nº： 10,235.20
44,764.80

307) 01-03-01-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,894.00
Anulação: B.O.nº： 13,894.00
16,106.00

308) 01-05-01-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,160.00
Anulação: B.O.nº： 19,160.00
60,840.00

309) 01-05-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,700.00
Anulação: B.O.nº： 7,700.00
2,300.00

310) 01-06-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,795.60
Anulação: B.O.nº： 7,795.60
2,204.40

311) 01-06-03-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,200.00
Anulação: B.O.nº： 28,200.00
21,800.00

312) 01-06-03-02 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 632,273.50
732,273.50

267,726.50

313) 01-06-03-03 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,474.00
Anulação: B.O.nº： 35,474.00
4,526.00

314) 02-01-03-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 55,340.00
Anulação: B.O.nº： 55,340.00
24,660.00

315) 02-01-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 47,819.80
Anulação: B.O.nº： 47,819.80
2,180.20

316) 02-01-06-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,948.00
Anulação: B.O.nº： 11,948.00
52.00

317) 02-01-07-00 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 206,088.00
Anulação: B.O.nº： 206,088.00
193,912.00

318) 02-01-08-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 222,868.00
Anulação: B.O.nº： 222,868.00
27,132.00

319) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,671.90
Anulação: B.O.nº： 15,671.90
34,328.10

320) 02-02-04-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 164,836.00
Anulação: B.O.nº： 164,836.00
185,164.00

321) 02-02-07-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,278.40
Anulação: B.O.nº： 1,278.40
348,721.60

322) 02-03-01-00 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 276,746.60
Anulação: B.O.nº： 276,746.60
73,253.40

323) 02-03-02-01 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 106,583.00
Anulação: B.O.nº： 106,583.00
93,417.00

324) 02-03-02-02 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 90,507.60
Anulação: B.O.nº： 90,507.60
259,492.40

註 ANOTAÇÕES

325) 02-03-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

326) 02-03-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,000.00
Anulação: B.O.nº： 12,000.00
0.00

327) 02-03-05-03
取消撥款： 特區政府公報：52 392,953.60
Anulação: B.O.nº： 392,953.60
207,046.40

328) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：23 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 33 80,128.00
42 208,000.00
52 976,406.10
1,464,534.10
895,465.90

329) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：42 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 224,000.00
274,000.00
126,000.00

330) 02-03-08-00
取消撥款： 特區政府公報：42 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 256,906.20
306,906.20
193,093.80

331) 02-03-09-00
增加撥款： 特區政府公報：23 323,300.00
Reforço: B.O.nº： 323,300.00
2,323,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 754,665.90
Anulação: B.O.nº： 754,665.90
1,568,634.10

332) 04-01-01-00-01
取消撥款： 特區政府公報：33 67,672.00
Anulação: B.O.nº： 52 50,748.00
118,420.00
84,580.00

333) 04-01-01-00-05
增加撥款： 特區政府公報：20 3,549,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,549,000.00
9,049,000.00

334) 04-01-01-00-07
增加撥款： 特區政府公報：33 147,800.00
Reforço: B.O.nº： 147,800.00
147,800.00

335) 04-01-05-00-01
增加撥款： 特區政府公報：42 908,000.00
Reforço: B.O.nº： 908,000.00
908,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 260,883.50
Anulação: B.O.nº： 260,883.50
647,116.50

336) 04-01-05-00-04
取消撥款： 特區政府公報：52 2,026,247.60
Anulação: B.O.nº： 2,026,247.60
1,973,752.40

337) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 261,650.00
Anulação: B.O.nº： 261,650.00
438,350.00

338) 04-03-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：23 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 60,000.00
0.00

339) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,526.40
Anulação: B.O.nº： 3,526.40
2,473.60

340) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 838.40
Anulação: B.O.nº： 838.40
3,161.60

341) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 2,570.00
Anulação: B.O.nº： 2,570.00
2,430.00

342) 07-09-00-00
取消撥款： 特區政府公報：23 63,300.00
Anulação: B.O.nº： 63,300.00
96,700.00

343) 01-01-01-01
增加撥款： 特區政府公報：8 1,135,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 13,000.00
1,148,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 1,550.00
Anulação: B.O.nº： 1,550.00
3,390,450.00

344) 01-01-01-02
增加撥款： 特區政府公報：7 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 8 7,000.00
67,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 15,060.10
Anulação: B.O.nº： 15,060.10
65,739.90

345) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：23 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 70,000.00
220,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 3,208.00
Anulação: B.O.nº： 3,208.00

註 ANOTAÇÕES

			6,016,792.00	
346) 01-01-02-02			68,800.00	
增加撥款：	特區政府公報：40	2,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		2,000.00	
			70,800.00	
取消撥款：	特區政府公報：7	60,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	1,312.80		
			61,312.80	
			9,487.20	
347) 01-01-03-01			9,700,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：8	3,600,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		3,600,000.00	
			13,300,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：47	1,073,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	608,705.80		
			1,681,705.80	
			11,618,294.20	
348) 01-01-03-02			14,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	320.00		
Anulação:	B.O.nº：		320.00	
			13,680.00	
349) 01-01-05-01			1,010,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：8	450,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		450,000.00	
			1,460,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	581,694.40		
Anulação:	B.O.nº：		581,694.40	
			878,305.60	
350) 01-01-06-00			2,650,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：8	585,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		585,000.00	
			3,235,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：7	35,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 40	274,000.00		
	52	712,500.00		
			1,021,500.00	
			2,213,500.00	
351) 01-01-07-00			235,800.00	
增加撥款：	特區政府公報：7	35,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 8	30,000.00		
	47	20,000.00		
			85,000.00	
			320,800.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	47,099.90		
Anulação:	B.O.nº：		47,099.90	
			273,700.10	
352) 01-01-09-00			1,760,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：8	480,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		480,000.00	
			2,240,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	222,775.80		
Anulação:	B.O.nº：		222,775.80	
			2,017,224.20	
353) 01-01-10-00			1,740,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：8	480,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		480,000.00	
			2,220,000.00	

取消撥款：	特區政府公報：23	173,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 40	250,000.00	
	52	143,941.90	
			566,941.90
			1,653,058.10
354) 01-02-03-00-01			350,000.00
增加撥款：	特區政府公報：7	100,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 8	200,000.00	
			300,000.00
			650,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	424,778.10	
Anulação:	B.O.nº：		424,778.10
			225,221.90
355) 01-02-05-00			1,000.00
增加撥款：	特區政府公報：8	30,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 47	30,000.00	
			60,000.00
			61,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	49,975.00	
Anulação:	B.O.nº：		49,975.00
			11,025.00
356) 01-02-06-00			615,000.00
增加撥款：	特區政府公報：8	228,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		228,000.00
			843,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	408,006.50	
Anulação:	B.O.nº：		408,006.50
			434,993.50
357) 01-02-10-00-02			315,000.00
取消撥款：	特區政府公報：7	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	6,200.00	
			106,200.00
			208,800.00
358) 01-02-10-00-05			0.00
增加撥款：	特區政府公報：47	10,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00
			10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
			0.00
359) 01-03-01-00			32,000.00
增加撥款：	特區政府公報：8	15,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		15,000.00
			47,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	28,232.00	
Anulação:	B.O.nº：		28,232.00
			18,768.00
360) 01-05-01-00			465,000.00
增加撥款：	特區政府公報：8	100,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		100,000.00
			565,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	422,970.00	
Anulação:	B.O.nº：		422,970.00
			142,030.00
361) 01-05-02-00			25,000.00
增加撥款：	特區政府公報：8	10,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00

35,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 7,400.00
Anulação: B.O.nº： 7,400.00

27,600.00

362) 01-06-02-00 22,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 15,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 3,000.00
18,000.00

40,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 2,492.00
Anulação: B.O.nº： 2,492.00

37,508.00

363) 01-06-03-01 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 10,000.00
40 10,000.00
50,000.00

80,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 29,300.00
Anulação: B.O.nº： 29,300.00

50,700.00

364) 01-06-03-02 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 100,000.00
350,000.00

650,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 344,841.40
Anulação: B.O.nº： 344,841.40

305,158.60

365) 01-06-03-03 13,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00

23,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 13,609.70
Anulação: B.O.nº： 13,609.70

9,390.30

366) 02-01-04-00 12,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 20,000.00
100,000.00

112,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 71,505.40
Anulação: B.O.nº： 71,505.40

40,494.60

367) 02-01-06-00 6,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00

9,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 8,594.00
Anulação: B.O.nº： 8,594.00

406.00

368) 02-01-07-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 586,500.00
1,086,500.00

1,436,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 408,268.90
Anulação: B.O.nº： 408,268.90

1,028,231.10

369) 02-01-08-00 230,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 250,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 256,900.00
47 50,000.00
556,900.00

786,900.00

取消撥款： 特區政府公報：52 221,739.30
Anulação: B.O.nº： 221,739.30

565,160.70

370) 02-02-02-00 72,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00

112,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 65,313.40
Anulação: B.O.nº： 65,313.40

46,686.60

371) 02-02-04-00 360,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 115,500.00
47 100,000.00
515,500.00

875,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 211,716.60
Anulação: B.O.nº： 211,716.60

663,783.40

372) 02-02-07-00-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 3,500.00
Anulação: B.O.nº： 52 280.00
3,780.00

46,220.00

373) 02-02-07-00-02 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00

11,000.00

374) 02-02-07-00-03 240,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 11,300.00
47 50,000.00
261,300.00

501,300.00

取消撥款： 特區政府公報：52 233,270.20
Anulação: B.O.nº： 233,270.20

268,029.80

375) 02-03-01-00 1,303,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00

1,403,000.00

取消撥款： 特區政府公報：23 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 897,661.00
1,197,661.00

205,339.00

376) 02-03-02-01 950,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00

1,250,000.00

取消撥款： 特區政府公報：23 50,000.00

註 ANOTAÇÕES

	Anulação:	B.O.nº：	52	441,706.10				394,118.60
					491,706.10			
								705,881.40
					758,293.90			
						384) 02-03-09-00-01		80,000.00
377)	02-03-02-02				950,000.00	取消撥款：	特區政府公報：40	4,500.00
	增加撥款：	特區政府公報：8		100,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	261.00
	Reforço:	B.O.nº：	23	100,000.00				4,761.00
			40	2,300.00				
					202,300.00			75,239.00
					1,152,300.00			
	取消撥款：	特區政府公報：52		272,045.10		385) 02-03-09-00-03		50,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			272,045.10	取消撥款：	特區政府公報：52	27,223.10
						Anulação:	B.O.nº：	27,223.10
					880,254.90			22,776.90
378)	02-03-03-00				6,500.00			
	增加撥款：	特區政府公報：8		4,000.00		386) 02-03-09-00-04		400,000.00
	Reforço:	B.O.nº：			4,000.00	增加撥款：	特區政府公報：8	400,000.00
					10,500.00	Reforço:	B.O.nº： 23	250,000.00
							40	250,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52		9,176.90			40	8,300.00
	Anulação:	B.O.nº：			9,176.90			908,300.00
					1,323.10			1,308,300.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	319,661.40
						Anulação:	B.O.nº：	319,661.40
379)	02-03-04-00				36,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報：8		10,000.00				988,638.60
	Reforço:	B.O.nº：			10,000.00			
					46,000.00	387) 05-02-01-00		70,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52		46,000.00		增加撥款：	特區政府公報：8	25,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			46,000.00	Reforço:	B.O.nº：	25,000.00
					0.00			95,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	37,322.40
						Anulação:	B.O.nº：	37,322.40
380)	02-03-05-03				350,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報：8		200,000.00				57,677.60
	Reforço:	B.O.nº：	23	50,000.00				
			40	100,000.00				
			40	4,100.00		388) 05-02-02-00		45,000.00
					354,100.00	增加撥款：	特區政府公報：8	10,000.00
					704,100.00	Reforço:	B.O.nº：	10,000.00
								55,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52		308,562.00		取消撥款：	特區政府公報：52	55,000.00
	Anulação:	B.O.nº：			308,562.00	Anulação:	B.O.nº：	55,000.00
					395,538.00			0.00
381)	02-03-06-00				200,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報：8		300,000.00		389) 05-02-04-00		16,000.00
	Reforço:	B.O.nº：			300,000.00	增加撥款：	特區政府公報：8	4,000.00
					500,000.00	Reforço:	B.O.nº：	4,000.00
								20,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52		287,861.50		取消撥款：	特區政府公報：52	6,853.50
	Anulação:	B.O.nº：			287,861.50	Anulação:	B.O.nº：	6,853.50
					212,138.50			13,146.50
382)	02-03-07-00				700,000.00			
	增加撥款：	特區政府公報：8		600,000.00		390) 05-04-00-00-19		22,000.00
	Reforço:	B.O.nº：	40	3,700.00		增加撥款：	特區政府公報：8	8,000.00
			47	100,000.00		Reforço:	B.O.nº：	8,000.00
					703,700.00			30,000.00
					1,403,700.00	取消撥款：	特區政府公報：52	5,400.00
	取消撥款：	特區政府公報：23		50,000.00		Anulação:	B.O.nº：	5,400.00
	Anulação:	B.O.nº：	52	399,187.10				24,600.00
					449,187.10			
					954,512.90	391) 07-09-00-00		276,000.00
						增加撥款：	特區政府公報：8	330,500.00
383)	02-03-08-00				600,000.00	Reforço:	B.O.nº： 47	590,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：8		400,000.00				920,500.00
	Reforço:	B.O.nº：	47	100,000.00				1,196,500.00
					500,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	2,600.00
					1,100,000.00	Anulação:	B.O.nº：	2,600.00
	取消撥款：	特區政府公報：52		394,118.60				

註 ANOTAÇÕES

			1,193,900.00	404) 01-01-01-01			1,200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	651,900.00	
				Anulação:	B.O.nº：		651,900.00
392) 01-01-01-01			625,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	17,500.00					548,100.00
Reforço:	B.O.nº：		17,500.00				
			642,500.00	405) 01-01-01-02			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	4,059.30	
				Anulação:	B.O.nº：		4,059.30
393) 01-01-03-01			2,150,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	200,000.00					5,940.70
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00				
			2,350,000.00	406) 01-01-02-01			200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	7,850.00	
				Anulação:	B.O nº：		7,850.00
394) 01-01-10-00			235,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	10,000.00					192,150.00
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00				
			245,000.00	407) 01-01-05-01			50,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	50,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		50,000.00
395) 01-02-04-00			25,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	6,000.00					0.00
Reforço:	B.O.nº：		6,000.00				
			31,000.00	408) 01-01-06-00			1,000,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	267,308.00	
				Anulação:	B.O.nº：		267,308.00
396) 01-06-03-03-03			1,390,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	20,000.00					732,692.00
Reforço:	B.O.nº：		20,000.00				
			1,410,000.00	409) 01-01-07-00			40,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	20,925.00	
				Anulação:	B.O.nº：		20,925.00
397) 02-01-08-00			200,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：29	50,000.00					19,075.00
Anulação:	B.O.nº：		50,000.00				
			150,000.00	410) 01-01-08-00			20,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		20,000.00
398) 02-02-04-00			400,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：29	100,000.00					0.00
Anulação:	B.O.nº：		100,000.00				
			300,000.00	411) 01-01-09-00			200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	97,507.50	
				Anulação:	B.O.nº：		97,507.50
399) 02-03-08-00			1,500,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：29	250,000.00					102,492.50
Anulação:	B.O.nº：		250,000.00				
			1,250,000.00	412) 01-01-10-00			200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	76,317.50	
				Anulação:	B.O.nº：		76,317.50
400) 07-10-00-00			100,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：29	146,500.00					123,682.50
Reforço:	B.O.nº：		146,500.00				
			246,500.00	413) 01-02-01-00			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
401) 01-01-03-01			1,100,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：14	319,000.00					0.00
Reforço:	B.O.nº：		319,000.00				
			1,419,000.00	414) 01-02-03-00-01			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	400.00	
				Anulação:	B.O.nº：		400.00
402) 01-01-06-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：10	165,000.00					9,600.00
Reforço:	B.O.nº：		165,000.00				
			165,000.00	415) 01-02-04-00			5,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	5,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		5,000.00
403) 02-03-08-00			20,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：14	110,000.00					0.00
Reforço:	B.O.nº：		110,000.00				
			130,000.00	416) 01-02-06-00			40,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	23,449.00	
				Anulação:	B.O.nº：		23,449.00

註 ANOTAÇÕES

16,551.00

417) 01-02-10-00-03 0.00
增加撥款： 特區政府公報：34 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 200.00
Anulação: B.O.nº： 200.00
9,800.00

418) 01-02-10-00-06 0.00
增加撥款： 特區政府公報：34 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 200.00
Anulação: B.O.nº： 200.00
9,800.00

419) 01-03-01-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 200.00
Anulação: B.O.nº： 200.00
4,800.00

420) 01-05-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,020.00
Anulação: B.O.nº： 4,020.00
5,980.00

421) 01-05-02-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,700.00
Anulação: B.O.nº： 7,700.00
2,300.00

422) 01-06-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
48,000.00

423) 01-06-03-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
180,000.00

424) 01-06-03-03-03 1,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
1,380,000.00

425) 01-06-03-03-04 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
9,600.00

426) 02-01-04-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
49,600.00

427) 02-01-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
49,600.00

428) 02-01-08-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：18 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 400,000.00
700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 77,000.00
Anulação: B.O.nº： 77,000.00
623,000.00

429) 02-02-04-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
499,600.00

430) 02-02-07-00 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：18 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,200.00
Anulação: B.O.nº： 50,200.00
649,800.00

431) 02-03-02-01 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
49,600.00

432) 02-03-04-00 8,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：18 400,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 8,000.00
408,000.00
8,092,000.00

433) 02-03-05-02 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
198,000.00

434) 02-03-05-03 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
498,000.00

435) 02-03-06-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：18 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 52,000.00
202,000.00
998,000.00

436) 02-03-07-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：3 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 18 200,000.00
52 30,500.00
280,500.00
219,500.00

437) 02-03-08-00-01 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報：18 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 56,000.00
Anulação: B.O.nº： 56,000.00
494,000.00

註 ANOTAÇÕES

438) 02-03-08-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
200,000.00
2,000.00
198,000.00

439) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
50,000.00
400.00
49,600.00

440) 05-02-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
20,000.00
400.00
19,600.00

441) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
80,000.00
400.00
79,600.00

442) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 200.00
Anulação: B.O.nº： 200.00
5,000.00
200.00
4,800.00

443) 05-04-00-00-21
增加撥款： 特區政府公報：3 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
0.00
50,000.00
50,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 400.00
Anulação: B.O.nº： 400.00
49,600.00

444) 07-09-00-00
取消撥款： 特區政府公報：34 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 300.00
400,000.00
20,300.00
379,700.00

445) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：52 44,400.00
Anulação: B.O.nº： 44,400.00
552,000.00
507,600.00

446) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 907.90
Anulação: B.O.nº： 907.90
4,600.00
3,692.10

447) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：26 68,000.00
Reforço: B.O.nº： 68,000.00
1,188,000.00
1,256,000.00

448) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 2.50
Anulação: B.O.nº： 2.50
41,000.00
40,997.50

449) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：39 7,000.00
Reforço: B.O.nº： 7,000.00
41,000.00
48,000.00

450) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 24,807.90
Anulação: B.O.nº： 24,807.90
50,000.00
25,192.10

451) 01-02-10-00-03
取消撥款： 特區政府公報：52 31,249.80
Anulação: B.O.nº： 31,249.80
125,000.00
93,750.20

452) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.20
Anulação: B.O.nº： 50,000.20
100,000.00
49,999.80

453) 01-06-01-00
取消撥款： 特區政府公報：39 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,500.20
25,000.00
12,500.20

454) 01-06-02-00
取消撥款： 特區政府公報：39 4,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,000.00
12,000.00
6,000.00

455) 01-06-03-01
增加撥款： 特區政府公報：26 4,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,000.00
14,000.00
18,000.00

456) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：26 11,000.00
Anulação: B.O.nº： 39 10,000.00
52 4,000.40
50,000.00
25,000.40
24,999.60

457) 02-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：39 18,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 750.00
75,000.00
18,750.00
56,250.00

458) 02-03-05-02
增加撥款： 特區政府公報：26 49,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 5,000.00
150,000.00
54,000.00
204,000.00

459) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：39 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 45 5,000.00
52 5,000.60
200,000.00
50,000.60
149,999.40

460) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：26 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 25,000.00
50,000.00
25,000.00

註 ANOTAÇÕES

461) 02-03-08-00 — 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：39 75,000.00
Reforço: B.O.nº： 75,000.00
125,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 20,535.60
45,535.60
79,464.40

462) 02-03-09-00 — 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 62,500.30
Anulação: B.O.nº： 62,500.30
187,499.70

463) 05-02-01-00 — 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,807.50
Anulação: B.O.nº： 29,807.50
90,192.50

464) 05-02-02-00 — 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.60
Anulação: B.O.nº： 5,000.60
14,999.40

465) 05-02-03-00 — 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,500.00
Anulação: B.O nº： 7,500.00
22,500.00

466) 05-02-04-00 — 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,500.30
Anulação: B.O.nº： 17,500.30
52,499.70

467) 07-10-00-00 — 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：26 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 60,000.00
60,000.00

468) 01-01-01-01 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 1,295,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,295,000.00
1,295,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 431,060.00
Anulação: B.O.nº： 431,060.00
863,940.00

469) 01-01-01-02 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 34,667.00
Anulação: B.O.nº： 34,667.00
15,333.00

470) 01-01-02-01 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 558,000.00
Reforço: B.O.nº： 558,000.00
558,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 463,809.70
Anulação: B.O.nº： 463,809.70
94,190.30

471) 01-01-02-02 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

472) 01-01-03-01 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 615,000.00
Reforço: B.O.nº： 615,000.00
615,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 615,000.00
Anulação: B.O.nº： 615,000.00
0.00

473) 01-01-05-01 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 697,000.00
Reforço: B.O.nº： 697,000.00
697,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 428,377.90
Anulação: B.O.nº： 428,377.90
268,622.10

474) 01-01-06-00 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 4,850,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,850,000.00
4,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,946,280.20
Anulação: B.O.nº： 3,946,280.20
903,719.80

475) 01-01-07-00 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,825.00
Anulação: B.O.nº： 65,825.00
14,175.00

476) 01-01-09-00 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 675,000.00
Reforço: B.O.nº： 675,000.00
675,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 366,059.80
Anulação: B.O.nº： 366,059.80
308,940.20

477) 01-01-10-00 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 675,000.00
Reforço: B.O.nº： 675,000.00
675,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 32 100,000.00
52 276,065.00
576,065.00
98,935.00

478) 01-02-01-00 — 0.00
增加撥款： 特區政府公報：21 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00

註 ANOTAÇÕES

			0.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	35,299.20	35,299.20
							8,700.80
479) 01-02-03-00-01			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	1,250,000.00	1,250,000.00	487) 01-06-03-01			0.00
			1,250,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	50,000.00	50,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	1,211,680.20	1,211,680.20				50,000.00
			38,319.80	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	47,500.00	47,500.00
							2,500.00
480) 01-02-05-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº： 29	60,000.00 200,000.00	260,000.00	488) 01-06-03-02			0.00
			260,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	380,000.00	380,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	145,287.50	145,287.50				380,000.00
			114,712.50	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	309,128.20	309,128.20
							70,871.80
481) 01-02-06-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	270,000.00	270,000.00	489) 01-06-03-03			0.00
			270,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	50,000.00	50,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	234,000.00	234,000.00				50,000.00
			36,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	44,285.50	44,285.50
							5,714.50
482) 01-02-10-00-05			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：32 B.O.nº：	100,000.00	100,000.00	490) 02-01-04-00			0.00
			100,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	50,000.00	50,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	88,782.60	88,782.60				50,000.00
			11,217.40	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	3,643.10	3,643.10
							46,356.90
483) 01-03-01-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	20,000.00	20,000.00	491) 02-01-07-00			0.00
			20,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	1,300,000.00	1,300,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	17,058.10	17,058.10				1,300,000.00
			2,941.90	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	778,869.60	778,869.60
							521,130.40
484) 01-05-01-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	112,000.00	112,000.00	492) 02-01-08-00			0.00
			112,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	700,000.00	700,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	98,000.00	98,000.00				700,000.00
			14,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	492,025.80	492,025.80
							207,974.20
485) 01-05-02-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	14,000.00	14,000.00	493) 02-02-02-00			0.00
			14,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	20,000.00	20,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	9,400.00	9,400.00				20,000.00
			4,600.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	18,321.90	18,321.90
							1,678.10
486) 01-06-02-00			0.00				
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	44,000.00	44,000.00	494) 02-02-04-00			0.00
			44,000.00	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：21 B.O.nº：	500,000.00	500,000.00

			500,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	376,927.30					200,000.00
Anulação:	B.O.nº：		376,927.30	取消撥款：	特區政府公報：52	194,412.00	
				Anulação:	B.O.nº：		194,412.00
			123,072.70				
							5,588.00
495) 02-02-07-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	500,000.00		503) 02-03-07-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		500,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		200,000.00
			500,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	447,250.00					200,000.00
Anulação:	B.O.nº：		447,250.00	取消撥款：	特區政府公報：52	132,145.00	
				Anulação:	B.O.nº：		132,145.00
			52,750.00				
							67,855.00
496) 02-03-01-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	300,000.00		504) 02-03-08-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		300,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	4,200,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		4,200,000.00
			300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	296,076.00					4,200,000.00
Anulação:	B.O.nº：		296,076.00	取消撥款：	特區政府公報：52	4,149,840.00	
				Anulação:	B.O.nº：		4,149,840.00
			3,924.00				
							50,160.00
497) 02-03-02-01			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	1,350,000.00		505) 02-03-09-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		1,350,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		200,000.00
			1,350,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	1,322,590.00					200,000.00
Anulação:	B.O.nº：		1,322,590.00	取消撥款：	特區政府公報：52	181,149.00	
				Anulação:	B.O.nº：		181,149.00
			27,410.00				
							18,851.00
498) 02-03-02-02			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00		506) 05-02-01-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	15,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		15,000.00
			200,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	177,100.00					15,000.00
Anulação:	B.O.nº：		177,100.00	取消撥款：	特區政府公報：52	10,712.10	
				Anulação:	B.O.nº：		10,712.10
			22,900.00				
							4,287.90
499) 02-03-03-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	18,000.00		507) 05-02-04-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		18,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	10,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		10,000.00
			18,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	18,000.00					10,000.00
Anulação:	B.O.nº：		18,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	9,489.00	
				Anulação:	B.O.nº：		9,489.00
			0.00				
							511.00
500) 02-03-04-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	100,000.00		508) 05-04-00-00-19			0.00
Reforço:	B.O.nº：		100,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	6,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		6,000.00
			100,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	98,800.00					6,000.00
Anulação:	B.O.nº：		98,800.00	取消撥款：	特區政府公報：52	5,280.00	
				Anulação:	B.O.nº：		5,280.00
			1,200.00				
							720.00
501) 02-03-05-03			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	300,000.00		509) 07-09-00-00			0.00
Reforço:	B.O.nº：		300,000.00	增加撥款：	特區政府公報：21	276,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		276,000.00
			300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	239,520.70					276,000.00
Anulação:	B.O.nº：		239,520.70	取消撥款：	特區政府公報：52	162,550.00	
				Anulação:	B.O.nº：		162,550.00
			60,479.30				
							113,450.00
502) 02-03-06-00			0.00				
增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00		510) 01-01-01-01			44,753,700.00
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00	增加撥款：	特區政府公報：25	2,237,000.00	

註 ANOTAÇÕES

Reforço:	B.O.nº：		2,237,000.00				573,079.20
			46,990,700.00				
取消撥款：	特區政府公報：45	500,000.00		520）01-01-09-00			5,100,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	544,843.70		增加撥款：	特區政府公報：25	250,000.00	
			1,044,843.70	Reforço:	B.O.nº： 45	400,000.00	
			45,945,856.30				650,000.00
							5,750,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	184,935.40	
511）01-01-01-02			710,000.00	Anulação:	B.O.nº：		184,935.40
取消撥款：	特區政府公報：44	10,000.00					5,565,064.60
Anulação:	B.O.nº： 52	32,966.90					
			42,966.90				
			667,033.10	521）01-01-10-00			5,300,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：30	260,000.00	
512）01-01-02-01-01			12,100,000.00	Reforço:	B.O.nº：		260,000.00
取消撥款：	特區政府公報：25	1,700,000.00					5,560,000.00
Anulação:	B.O.nº： 44	150,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	171,010.90	
	52	223,741.40		Anulação:	B.O.nº：		171,010.90
			2,073,741.40				
			10,026,258.60				5,388,989.10
				522）01-02-01-00			100,000.00
513）01-01-02-02			34,000.00	取消撥款：	特區政府公報：44	60,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	9,724.40		Anulação:	B.O.nº： 52	31,220.00	
Anulação:	B.O.nº：		9,724.40				91,220.00
			24,275.60				8,780.00
514）01-01-03-01			1,829,300.00	523）01-02-03-00-01			1,200,000.00
取消撥款：	特區政府公報：44	50,000.00		增加撥款：	特區政府公報：25	1,400,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	39,563.60		Reforço:	B.O.nº：		1,400,000.00
			89,563.60				
			1,739,736.40				2,600,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	664,496.30	
				Anulação:	B.O.nº：		664,496.30
							1,935,503.70
515）01-01-03-02			11,400.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	9,120.00					
Anulação:	B.O.nº：		9,120.00				
			2,280.00	524）01-02-05-00			190,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：30	50,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 44	40,000.00	
					52	42,012.50	
516）01-01-04-01			323,000.00				132,012.50
增加撥款：	特區政府公報：25	16,100.00					
Reforço:	B.O.nº：		16,100.00				57,987.50
			339,100.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	5,610.00		525）01-02-06-00			1,916,500.00
Anulação:	B.O.nº：		5,610.00	取消撥款：	特區政府公報：44	100,000.00	
			333,490.00	Anulação:	B.O.nº： 52	76,357.10	
							176,357.10
							1,740,142.90
517）01-01-05-01			4,098,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：44	200,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00	526）01-02-10-00			250,000.00
			4,298,000.00	取消撥款：	特區政府公報：30	210,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	300,390.30		Anulação:	B.O.nº： 44	30,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		300,390.30		52	10,000.00	
			3,997,609.70				250,000.00
							0.00
518）01-01-06-00			1,460,000.00	527）01-03-01-00			65,000.00
增加撥款：	特區政府公報：44	100,000.00		增加撥款：	特區政府公報：30	30,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		100,000.00	Reforço:	B.O.nº：		30,000.00
			1,560,000.00				95,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	146,105.60		取消撥款：	特區政府公報：52	4,522.70	
Anulação:	B.O.nº：		146,105.60	Anulação:	B.O.nº：		4,522.70
			1,413,894.40				90,477.30
519）01-01-07-00			660,000.00	528）01-05-01-00			660,000.00
取消撥款：	特區政府公報：30	40,000.00		增加撥款：	特區政府公報：44	40,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	46,920.80		Reforço:	B.O.nº：		40,000.00
			86,920.80				700,000.00

	取消撥款：	特區政府公報：52	47,550.00					900,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		47,550.00				
				652,450.00				1,400,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	367,490.00
						Anulação:	B.O.nº：	367,490.00
529)	01-05-02-00			200,000.00				1,032,510.00
	取消撥款：	特區政府公報：30	20,000.00					
	Anulação:	B.O.nº： 50	10,000.00					
		52	137,800.00		538)	02-01-08-00		500,000.00
				167,800.00		增加撥款：	特區政府公報：29	300,000.00
						Reforço:	B.O.nº： 50	1,100,000.00
				32,200.00				1,400,000.00
								1,900,000.00
530)	01-06-02-00			150,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	360,568.90
	增加撥款：	特區政府公報：30	20,000.00			Anulação:	B.O.nº：	360,568.90
	Reforço:	B.O.nº： 44	20,000.00					
				40,000.00				1,539,431.10
				190,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	46,842.30		539)	02-02-02-00		40,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		46,842.30		增加撥款：	特區政府公報：30	10,000.00
						Reforço:	B.O.nº：	10,000.00
				143,157.70				50,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	8,761.70
531)	01-06-03-01			60,000.00		Anulação:	B.O.nº：	8,761.70
	增加撥款：	特區政府公報：44	80,000.00					
	Reforço:	B.O.nº：		80,000.00				41,238.30
				140,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	73,200.00		540)	02-02-04-00		700,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		73,200.00		增加撥款：	特區政府公報：29	200,000.00
						Reforço:	B.O.nº： 50	50,000.00
				66,800.00				250,000.00
								950,000.00
532)	01-06-03-02			370,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	133,945.30
	增加撥款：	特區政府公報：25	300,000.00			Anulação:	B.O.nº：	133,945.30
	Reforço:	B.O.nº： 45	100,000.00					
				400,000.00				816,054.70
				770,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	356,432.80		541)	02-02-07-00		300,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		356,432.80		增加撥款：	特區政府公報：29	150,000.00
						Reforço:	B.O.nº：	150,000.00
				413,567.20				450,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	203,086.20
533)	01-06-03-03-01			5,000.00		Anulação:	B.O.nº：	203,086.20
	取消撥款：	特區政府公報：52	5,000.00					
	Anulação:	B.O.nº：		5,000.00				246,913.80
				0.00				
					542)	02-03-01-00		1,620,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	426,294.10
534)	01-06-03-03-02			30,000.00		Anulação:	B.O.nº：	426,294.10
	增加撥款：	特區政府公報：30	10,000.00					
	Reforço:	B.O.nº： 50	10,000.00					1,193,705.90
				20,000.00				
				50,000.00	543)	02-03-02-01		1,790,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	15,325.80			增加撥款：	特區政府公報：30	300,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		15,325.80		Reforço:	B.O.nº：	300,000.00
				34,674.20				2,090,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	148,997.00
535)	02-01-04-00			600,000.00		Anulação:	B.O.nº：	148,997.00
	取消撥款：	特區政府公報：30	240,000.00					
	Anulação:	B.O.nº： 52	153,522.20					1,941,003.00
				393,522.20				
					544)	02-03-02-02		1,600,000.00
				206,477.80		取消撥款：	特區政府公報：52	104,712.60
						Anulação:	B.O.nº：	104,712.60
536)	02-01-06-00			5,000.00				1,495,287.40
	取消撥款：	特區政府公報：52	4,936.00					
	Anulação:	B.O.nº：		4,936.00				
				64.00	545)	02-03-05-03		5,300,000.00
						增加撥款：	特區政府公報：29	300,000.00
						Reforço:	B.O.nº：	300,000.00
537)	02-01-07-00			500,000.00				5,600,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：29	800,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	1,577,248.80
	Reforço:	B.O.nº： 50	100,000.00			Anulação:	B.O.nº：	1,577,248.80

註 ANOTAÇÕES

4,022,751.20

546) 02-03-06-00 180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 148,232.70
Anulação: B.O.nº： 148,232.70
31,767.30

547) 02-03-07-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 199,134.10
Anulação: B.O.nº： 199,134.10
800,865.90

548) 02-03-08-00 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 650,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 476,163.10
1,126,163.10
873,836.90

549) 02-03-09-00-01 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：30 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 100,000.00
200,000.00
0.00

550) 02-03-09-00-02 9,570,100.00
增加撥款： 特區政府公報：30 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 800,000.00
10,370,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,662,824.80
Anulação: B.O.nº： 2,662,824.80
7,707,275.20

551) 02-03-09-00-03 2,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：29 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
3,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,606,074.00
Anulação: B.O.nº： 1,606,074.00
1,593,926.00

552) 02-03-09-00-05 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 188,000.00
Anulação: B.O.nº： 188,000.00
12,000.00

553) 02-03-09-00-06 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,070.70
Anulação: B.O.nº： 23,070.70
1,476,929.30

554) 04-02-00-00-02 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
500,000.00

555) 04-04-00-00-02 4,260,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,766,469.40
2,366,469.40
1,893,530.60

556) 04-04-00-00-03 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：30 800,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 200,000.00
1,000,000.00
0.00

557) 04-04-00-00-04 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：44 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 200,000.00
500,000.00
0.00

558) 05-02-01-00 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報：30 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,797.90
Anulação: B.O.nº： 16,797.90
13,202.10

559) 05-02-04-00 22,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,644.80
Anulação: B.O.nº： 5,644.80
16,355.20

560) 05-04-00-00-01 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 106,610.10
Anulação: B.O.nº： 106,610.10
893,389.90

561) 05-04-00-00-02 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,598.60
Anulação: B.O.nº： 60,598.60
939,401.40

562) 05-04-00-00-19 22,000.00
增加撥款： 特區政府公報：30 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
42,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,465.00
Anulação: B.O.nº： 12,465.00
29,535.00

563) 07-09-00-00 15,000.00
增加撥款： 特區政府公報：44 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 400,000.00
415,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 137,210.00
Anulação: B.O.nº： 137,210.00
277,790.00

564) 01-01-01-01 41,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 1,600,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,600,000.00
42,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 370,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 938,897.70
1,308,897.70
41,291,102.30

565) 01-01-01-02 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 53,743.50
Anulação: B.O.nº： 53,743.50

596,256.50

566) 01-01-02-01-01 22,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 368,996.60
568,996.60
21,731,003.40

567) 01-01-02-02 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,805.70
Anulação: B.O.nº： 24,805.70
35,194.30

568) 01-01-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

569) 01-01-03-02 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

570) 01-01-04-01 1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 186,911.10
Anulação: B.O.nº： 186,911.10
1,113,088.90

571) 01-01-04-02 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,523.90
Anulação: B.O.nº： 28,523.90
101,476.10

572) 01-01-05-01 15,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,779,192.70
Anulação: B.O.nº： 1,779,192.70
13,220,807.30

573) 01-01-05-02 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

574) 01-01-06-00 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 70,000.00
120,000.00
820,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 133,464.70
Anulação: B.O.nº： 133,464.70
686,535.30

575) 01-01-07-00 700,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
750,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 55,320.80
Anulação: B.O.nº： 55,320.80
694,679.20

576) 01-01-09-00 6,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
6,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 155,068.40
Anulação: B.O.nº： 155,068.40
6,644,931.60

577) 01-01-10-00 6,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
6,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 304,054.70
Anulação: B.O.nº： 304,054.70
6,395,945.30

578) 01-02-01-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 416,017.80
Anulação: B.O.nº： 416,017.80
383,982.20

579) 01-02-03-00-01 2,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 460,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 500,000.00
52 405,042.80
1,365,042.80
634,957.20

580) 01-02-03-00-02 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 300,000.00
0.00

581) 01-02-05-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 71,050.00
Anulação: B.O.nº： 71,050.00
128,950.00

582) 01-02-06-00 3,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 300,000.00
52 233,544.60
633,544.60
2,366,455.40

583) 01-02-10-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

584) 01-03-01-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
150,000.00

585) 01-05-01-00 1,100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 124,140.00
224,140.00
875,860.00

586) 01-05-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,400.00
Anulação: B.O.nº： 49,400.00

50,600.00

587) 01-06-02-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 100,000.00
200,000.00
300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
250,000.00

588) 01-06-03-01 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 40,000.00
100,000.00
200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 59,950.00
Anulação: B.O.nº： 59,950.00
140,050.00

589) 01-06-03-02 220,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 300,000.00
51 80,000.00
780,000.00
1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 237,199.40
Anulação: B.O.nº： 237,199.40
762,800.60

590) 01-06-03-03 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 103,434.60
Anulação: B.O.nº： 103,434.60
16,565.40

591) 02-01-04-00 516,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 30,000.00
430,000.00
946,000.00

592) 02-01-07-00 310,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 90,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 300,000.00
390,000.00
700,000.00

593) 02-01-08-00 1,884,200.00
增加撥款： 特區政府公報：42 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 1,542,400.00
2,042,400.00
3,926,600.00

594) 02-02-02-00 303,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 101,000.00
Anulação: B.O.nº： 101,000.00
202,000.00

595) 02-02-04-00 1,932,700.00
增加撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 11,200.00
311,200.00
2,243,900.00

596) 02-02-07-00 2,815,600.00
增加撥款： 特區政府公報：51 734,000.00
Reforço: B.O.nº： 734,000.00
3,549,600.00

597) 02-03-01-00 2,658,700.00
增加撥款： 特區政府公報：51 141,800.00
Reforço: B.O.nº： 141,800.00
2,800,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 141,800.00
Anulação: B.O.nº： 141,800.00
2,658,700.00

598) 02-03-02-01 4,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 400,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 470,500.00
52 196,167.00
1,066,667.00
3,733,333.00

599) 02-03-02-02 3,141,500.00
取消撥款： 特區政府公報：42 290,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 480,300.00
52 15,081.00
785,381.00
2,356,119.00

600) 02-03-04-00 2,095,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 108,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 260,000.00
51 223,200.00
52 53.00
591,253.00
1,503,747.00

601) 02-03-05-03 2,056,500.00
增加撥款： 特區政府公報：21 304,100.00
Reforço: B.O.nº： 42 100,000.00
51 358,600.00
762,700.00
2,819,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 258,600.00
Anulação: B.O.nº： 258,600.00
2,560,600.00

602) 02-03-06-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：51 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
260,000.00

603) 02-03-07-00-01 610,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 410,000.00
510,000.00
1,120,000.00

604) 02-03-07-00-03 461,000.00
增加撥款： 特區政府公報：9 75,500.00
Reforço: B.O.nº： 21 5,500.00
81,000.00
542,000.00

605) 02-03-07-00-05 1,060,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 116,000.00
Reforço: B.O.nº： 116,000.00
1,176,000.00

取消撥款：	特區政府公報：52	457,669.00		
Anulação:	B.O.nº：		457,669.00	
			718,331.00	
606) 02-03-07-00-09			92,600.00	
取消撥款：	特區政府公報：21	28,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		28,000.00	
			64,600.00	
607) 02-03-08-00			4,980,500.00	
增加撥款：	特區政府公報：51	290,400.00		
Reforço:	B.O.nº：		290,400.00	
			5,270,900.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	692,695.00		
Anulação:	B.O.nº：		692,695.00	
			4,578,205.00	
608) 02-03-09-00-02			8,761,600.00	
增加撥款：	特區政府公報：42	250,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 49	5,600,000.00		
	51	1,530,000.00		
			7,380,000.00	
			16,141,600.00	
609) 02-03-09-00-03			1,105,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：51	255,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		255,000.00	
			1,360,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	255,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		255,000.00	
			1,105,000.00	
610) 02-03-09-00-05			640,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：21	30,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		30,000.00	
			670,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：42	100,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	89,169.00		
			189,169.00	
			480,831.00	
611) 02-03-09-00-06			477,500.00	
取消撥款：	特區政府公報：42	80,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		80,000.00	
			397,500.00	
612) 02-03-09-00-07			3,080,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：42	50,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00	
			3,130,000.00	
613) 02-03-09-00-11			400,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：21	55,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		55,000.00	
			345,000.00	
614) 02-03-09-00-17			1,555,400.00	
增加撥款：	特區政府公報：21	100,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 42	300,000.00		
	51	16,200.00		
			416,200.00	
			1,971,600.00	
615) 02-03-09-00-36			25,000.00	

取消撥款：	特區政府公報：21	5,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	20,000.00		
			25,000.00	
			0.00	
616) 04-01-01-00-01				5,680,000.00
取消撥款：	特區政府公報：51	1,189,700.00		
Anulação:	B.O.nº：		1,189,700.00	
			4,490,300.00	
617) 04-01-02-00-01				25,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	10,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 51	78,000.00		
			88,000.00	
			113,000.00	
618) 04-02-00-00-07				850,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	1,770,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 51	1,000,000.00		
			2,770,000.00	
			3,620,000.00	
619) 04-02-00-00-08				1,620,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	500,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 51	1,137,500.00		
			1,637,500.00	
			3,257,500.00	
取消撥款：	特區政府公報：21	240,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		240,000.00	
			3,017,500.00	
620) 04-02-00-00-09				1,105,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	463,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 51	100,800.00		
			563,800.00	
			1,668,800.00	
621) 04-02-00-00-10				502,047,400.00
增加撥款：	特區政府公報：51	1,362,400.00		
Reforço:	B.O.nº：		1,362,400.00	
			503,409,800.00	
622) 04-02-00-00-11				105,000.00
增加撥款：	特區政府公報：9	90,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 21	90,000.00		
			180,000.00	
			285,000.00	
623) 04-02-00-00-12				16,127,000.00
取消撥款：	特區政府公報：42	3,194,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 51	633,600.00		
			3,827,600.00	
			12,299,400.00	
624) 04-02-00-00-19				30,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 42	1,100,000.00		
	51	8,000.00		
			1,308,000.00	
			1,338,000.00	
625) 04-03-00-00-04				25,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	19,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 51	3,000.00		
			22,000.00	

註 ANOTAÇÕES

47,000.00

76,907,466.80

626) 04-03-00-00-05
取消撥款： 特區政府公報：51 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
650,000.00
630,000.00

627) 04-03-00-00-07
取消撥款： 特區政府公報：51 7,113,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,113,000.00
102,700,000.00
95,587,000.00

628) 04-03-00-00-08
增加撥款： 特區政府公報：49 2,475,900.00
Reforço: B.O.nº： 2,475,900.00
35,080,000.00
37,555,900.00

629) 04-04-00-00-02
取消撥款： 特區政府公報：51 78,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 22,000.00
100,000.00
0.00

630) 05-02-01-00-03
取消撥款： 特區政府公報：52 31,000.00
Anulação: B.O.nº： 31,000.00
91,000.00
60,000.00

631) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
80,000.00
30,000.00

632) 07-09-00-00
取消撥款： 特區政府公報：21 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 116,000.00
600,000.00
416,000.00
184,000.00

633) 08-02-00-00-01
增加撥款： 特區政府公報：49 18,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 18,000,000.00
46,980,600.00
64,980,600.00

取消撥款： 特區政府公報：42 1,940,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,940,000.00
63,040,600.00

634) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：52 774,625.10
Anulação: B.O.nº： 774,625.10
19,000,000.00
18,225,374.90

635) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 109,607.00
Anulação: B.O.nº： 109,607.00
450,000.00
340,393.00

636) 01-01-02-01-01
增加撥款： 特區政府公報：26 1,500,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,500,000.00
77,000,000.00
78,500,000.00

取消撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,292,533.20
1,592,533.20

637) 01-01-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 23,392.80
Anulação: B.O.nº： 23,392.80
80,000.00
56,607.20

638) 01-01-03-01
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
30,000.00
0.00

639) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
1,000.00
0.00

640) 01-01-04-01
取消撥款： 特區政府公報：52 282,398.30
Anulação: B.O.nº： 282,398.30
2,000,000.00
1,717,601.70

641) 01-01-04-02
取消撥款： 特區政府公報：52 33,785.40
Anulação: B.O.nº： 33,785.40
200,000.00
166,214.60

642) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：26 1,200,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 400,000.00
1,600,000.00
25,000,000.00
26,600,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 668,649.20
Anulação: B.O.nº： 668,649.20
25,931,350.80

643) 01-01-05-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
2,000.00
0.00

644) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 154,880.00
Anulação: B.O.nº： 154,880.00
180,000.00
25,120.00

645) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 96,997.90
Anulação: B.O.nº： 96,997.90
1,500,000.00
1,403,002.10

646) 01-01-09-00
增加撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
10,500,000.00
10,800,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 559,832.30
Anulação: B.O.nº： 559,832.30
10,240,167.70

647) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
10,500,000.00

註 ANOTAÇÕES

			10,800,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	179,803.50					
Anulação:	B.O.nº：		179,803.50	658) 01-06-03-01			80,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	64,800.00	
			10,620,196.50	Anulação:	B.O.nº：		64,800.00
							15,200.00
648) 01-02-01-00			4,000,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：42	400,000.00					
Anulação:	B.O.nº： 51	300,000.00		659) 01-06-03-02			150,000.00
	52	825,390.90		取消撥款：	特區政府公報：52	49,749.20	
			1,525,390.90	Anulação:	B.O.nº：		49,749.20
			2,474,609.10				100,250.80
649) 01-02-03-00-01			500,000.00	660) 01-06-03-03			100,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	100,474.10		取消撥款：	特區政府公報：52	95,727.20	
Anulação:	B.O.nº：		100,474.10	Anulação:	B.O.nº：		95,727.20
			399,525.90				4,272.80
650) 01-02-03-00-02			150,000.00	661) 02-01-04-00			641,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	150,000.00		取消撥款：	特區政府公報：21	150,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		150,000.00	Anulação:	B.O.nº： 51	52,300.00	
			0.00				202,300.00
							438,700.00
651) 01-02-05-00			50,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	47,375.00		662) 02-01-05-00			30,000.00
Anulação:	B.O.nº：		47,375.00	取消撥款：	特區政府公報：51	30,000.00	
			2,625.00	Anulação:	B.O.nº：		30,000.00
							0.00
652) 01-02-06-00			4,800,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：42	380,000.00		663) 02-01-07-00			285,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	374,320.80		增加撥款：	特區政府公報：51	99,000.00	
			754,320.80	Reforço:	B.O.nº：		99,000.00
			4,045,679.20				384,000.00
653) 01-02-10-00			20,000.00	664) 02-01-08-00			2,329,600.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		取消撥款：	特區政府公報：42	592,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00	Anulação:	B.O.nº：		592,000.00
			0.00				1,737,600.00
654) 01-03-01-00			180,000.00	665) 02-02-01-00			22,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		取消撥款：	特區政府公報：51	17,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00	Anulação:	B.O.nº：		17,000.00
			160,000.00				5,000.00
655) 01-05-01-00			1,850,000.00	666) 02-02-02-00			27,400.00
取消撥款：	特區政府公報：52	295,740.00		增加撥款：	特區政府公報：42	3,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		295,740.00	Reforço:	B.O.nº： 51	1,000.00	
			1,554,260.00				4,000.00
							31,400.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	4,000.00	
656) 01-05-02-00			100,000.00	Anulação:	B.O.nº：		4,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	200,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00				27,400.00
			300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	72,125.00		667) 02-02-04-00			735,900.00
Anulação:	B.O.nº：		72,125.00	取消撥款：	特區政府公報：21	41,000.00	
			227,875.00	Anulação:	B.O.nº： 51	125,300.00	166,300.00
							569,600.00
657) 01-06-02-00			100,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：42	250,000.00					
Reforço:	B.O.nº： 51	150,000.00		668) 02-02-07-00			1,030,300.00
			400,000.00	增加撥款：	特區政府公報：51	125,500.00	
			500,000.00	Reforço:	B.O.nº：		125,500.00
取消撥款：	特區政府公報：52	490,000.00					1,155,800.00
Anulação:	B.O.nº：		490,000.00				
			10,000.00	669) 02-03-01-00			3,476,800.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款：	特區政府公報：51	113,700.00					200,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	734,969.00					
			848,669.00				
			2,628,131.00	679) 02-03-09-00-11			729,500.00
				增加撥款：	特區政府公報：9	54,000.00	
				Reforço:	B.O.nº： 21	94,100.00	
					42	140,000.00	
670) 02-03-02-01			7,002,600.00		51	265,900.00	
取消撥款：	特區政府公報：42	100,000.00					554,000.00
Anulação:	B.O.nº： 51	830,000.00					
	52	120,434.00					1,283,500.00
			1,050,434.00				
			5,952,166.00	680) 05-02-01-00-03			200,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	80,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		80,000.00
671) 02-03-02-02			2,695,600.00				
取消撥款：	特區政府公報：42	45,900.00					120,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	218,670.00					
			264,570.00				
			2,431,030.00	681) 01-01-01-01			1,600,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：21	100,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		100,000.00
672) 02-03-04-00			18,000.00				1,700,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	18,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	300,629.60	
Anulação:	B.O.nº：		18,000.00	Anulação:	B.O.nº：		300,629.60
			0.00				1,399,370.40
673) 02-03-07-00-05			25,000.00	682) 01-01-01-02			60,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	50,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	32,994.60	
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00	Anulação:	B.O.nº：		32,994.60
			75,000.00				27,005.40
取消撥款：	特區政府公報：52	40,000.00					
Anulação:	B.O.nº：		40,000.00				
			35,000.00	683) 01-01-02-01-01			2,600,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：26	200,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		200,000.00
674) 02-03-07-00-09			38,000.00				2,800,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	34,834.00		取消撥款：	特區政府公報：52	127,679.20	
Anulação:	B.O.nº：		34,834.00	Anulação:	B.O.nº：		127,679.20
			3,166.00				2,672,320.80
675) 02-03-08-00			3,523,000.00	684) 01-01-02-02			20,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	200,900.00		取消撥款：	特區政府公報：52	12,602.70	
Reforço:	B.O.nº： 51	216,000.00		Anulação:	B.O.nº：		12,602.70
			416,900.00				7,397.30
			3,939,900.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	216,000.00					
Anulação:	B.O.nº：		216,000.00	685) 01-01-03-01			10,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00	
			3,723,900.00	Anulação:	B.O.nº：		10,000.00
							0.00
676) 02-03-09-00-02			298,800.00				
增加撥款：	特區政府公報：51	68,500.00					
Reforço:	B.O.nº：		68,500.00	686) 01-01-03-02			1,000.00
			367,300.00	取消撥款：	特區政府公報：52	1,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		1,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	68,500.00					0.00
Anulação:	B.O.nº：		68,500.00				
			298,800.00				
				687) 01-01-04-01			500,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	63,918.50	
677) 02-03-09-00-05			83,000.00	Anulação:	B.O.nº：		63,918.50
取消撥款：	特區政府公報：52	55,336.00					436,081.50
Anulação:	B.O.nº：		55,336.00				
			27,664.00				
				688) 01-01-04-02			60,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	14,292.40	
678) 02-03-09-00-06			176,900.00	Anulação:	B.O.nº：		14,292.40
增加撥款：	特區政府公報：42	75,000.00					45,707.60
Reforço:	B.O.nº：		75,000.00				
			251,900.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	51,900.00		689) 01-01-05-01			2,600,000.00
Anulação:	B.O.nº：		51,900.00	取消撥款：	特區政府公報：52	52,458.80	
				Anulação:	B.O.nº：		52,458.80

註 ANOTAÇÕES

2,547,541.20

690) 01-01-05-02
取消撥款： 特區政府公報：52 1,500.00 1,500.00
Anulação: B.O.nº： 1,500.00
0.00

691) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 68,760.00 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 68,760.00
11,240.00

692) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 98,680.00 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 98,680.00
201,320.00

693) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,912.50 650,000.00
Anulação: B.O.nº： 31,912.50
618,087.50

694) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 168,367.50 765,000.00
Anulação: B.O.nº： 168,367.50
596,632.50

695) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 81,365.40 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 81,365.40
18,634.60

696) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 20,635.90 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,635.90
179,364.10

697) 01-02-03-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

698) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：21 150,000.00 700,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 263,188.50 413,188.50
286,811.50

699) 01-02-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.00 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
0.00

700) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00

701) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 142,980.00 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 142,980.00
157,020.00

702) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

703) 01-06-02-00
增加撥款： 特區政府公報：21 50,000.00 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 50,000.00 100,000.00
150,000.00

704) 01-06-03-01
取消撥款： 特區政府公報：52 11,500.00 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 11,500.00
18,500.00

705) 01-06-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 160.80 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 160.80
79,839.20

706) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 47,571.30 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 47,571.30
2,428.70

707) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：21 27,400.00 103,000.00
Anulação: B.O.nº： 27,400.00
75,600.00

708) 02-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：21 50,000.00 220,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 222,000.00
51 596,000.00 868,000.00
1,088,000.00

709) 02-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：51 28,600.00 157,000.00
Anulação: B.O.nº： 28,600.00
128,400.00

710) 02-02-04-00
增加撥款： 特區政府公報：51 4,800.00 137,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,800.00
141,800.00

711) 02-02-07-00
取消撥款： 特區政府公報：21 486,000.00 1,573,400.00
Anulação: B.O.nº： 486,000.00
1,087,400.00

712) 02-03-01-00
增加撥款： 特區政府公報：42 400,000.00 728,200.00
Reforço: B.O.nº： 51 449,400.00 849,400.00
1,577,600.00

713) 02-03-02-02
增加撥款： 特區政府公報：51 6,000.00 1,623,000.00
Reforço: B.O.nº： 6,000.00

註 ANOTAÇÕES

				1,629,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	52	6,000.00				228,800.00
	Anulação:	B.O.nº：		6,000.00				
				1,623,000.00	723) 02-03-09-00-23			2,307,400.00
					取消撥款：	特區政府公報： 21	35,500.00	
					Anulação:	B.O.nº： 42	116,000.00	
714)	02-03-04-00			1,578,200.00		51	67,200.00	
	取消撥款：	特區政府公報：	9	1,088,100.00				218,700.00
	Anulação:	B.O.nº：	21	276,300.00				
			42	200,000.00				2,088,700.00
			51	13,400.00				
			52	400.00				
				1,578,200.00	724) 02-03-09-00-24			470,700.00
					增加撥款：	特區政府公報： 9	593,600.00	
				0.00	Reforço:	B.O.nº： 21	284,000.00	
						42	85,000.00	
						51	103,000.00	
715)	02-03-05-03			1,009,300.00				1,065,600.00
	取消撥款：	特區政府公報：	21	247,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	51	152,600.00				1,536,300.00
				399,600.00				
				609,700.00	725) 02-03-09-00-32			3,562,000.00
					增加撥款：	特區政府公報： 21	207,900.00	
					Reforço:	B.O.nº： 51	470,900.00	
716)	02-03-07-00-01			377,700.00				678,800.00
	增加撥款：	特區政府公報：	42	100,000.00				
	Reforço:	B.O.nº：		100,000.00				4,240,800.00
				477,700.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	21	247,800.00	726) 02-03-09-00-37			389,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		247,800.00	取消撥款：	特區政府公報： 21	136,000.00	
					Anulação:	B.O.nº： 51	93,800.00	
				229,900.00				229,800.00
								159,200.00
717)	02-03-07-00-06			260,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	42	3,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	52	440.00	727) 02-03-09-00-38			1,080,600.00
				3,440.00	取消撥款：	特區政府公報： 21	504,000.00	
					Anulação:	B.O.nº： 42	31,800.00	
				256,560.00		51	90,000.00	
								625,800.00
718)	02-03-08-00			2,907,100.00				454,800.00
	取消撥款：	特區政府公報：	21	1,000,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	51	451,000.00				
				1,451,000.00	728) 02-03-09-00-39			198,400.00
					增加撥款：	特區政府公報： 21	63,700.00	
				1,456,100.00	Reforço:	B.O.nº：		63,700.00
								262,100.00
719)	02-03-09-00-02			2,801,600.00	取消撥款：	特區政府公報： 42	36,600.00	
	增加撥款：	特區政府公報：	9	275,000.00	Anulação:	B.O.nº：		36,600.00
	Reforço:	B.O.nº：	21	2,900,000.00				
			51	1,072,500.00				225,500.00
				4,247,500.00				
				7,049,100.00	729) 02-03-09-00-40			406,800.00
					取消撥款：	特區政府公報： 21	82,600.00	
					Anulação:	B.O.nº： 51	63,900.00	
720)	02-03-09-00-03			563,600.00				146,500.00
	取消撥款：	特區政府公報：	21	66,000.00				
	Anulação:	B.O.nº：	51	340,000.00				260,300.00
			52	1,452.00				
				407,452.00				
					730) 04-01-02-00-01			150,000.00
				156,148.00	取消撥款：	特區政府公報： 42	62,700.00	
					Anulação:	B.O.nº： 52	77,300.00	
								140,000.00
721)	02-03-09-00-05			0.00				
	增加撥款：	特區政府公報：	21	411,000.00				10,000.00
	Reforço:	B.O.nº：		411,000.00				
				411,000.00	731) 04-02-00-00-08			950,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	42	100,000.00	取消撥款：	特區政府公報： 21	570,000.00	
	Anulação:	B.O.nº：	52	156,875.00	Anulação:	B.O.nº： 42	16,800.00	
				256,875.00		51	200,000.00	
								786,800.00
				154,125.00				163,200.00
722)	02-03-09-00-20			240,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：	21	10,000.00	732) 04-02-00-00-15			700,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	52	1,200.00	取消撥款：	特區政府公報： 21	100,000.00	
				11,200.00	Anulação:	B.O.nº：		100,000.00

註 ANOTAÇÕES

600,000.00

733) 04-02-00-00-16 144,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,880.00
11,880.00
132,120.00

734) 04-02-00-00-18 313,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 31,600.00
Anulação: B.O.nº： 31,600.00
281,400.00

735) 04-02-00-00-19 5,546,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 404,300.00
Reforço: B.O.nº： 42 800,000.00
51 170,100.00
1,374,400.00
6,920,400.00

736) 04-02-00-00-20 2,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 287,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 200,000.00
51 39,800.00
52 33.00
526,833.00
2,073,167.00

737) 04-02-00-00-21 1,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 337,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 90,000.00
52 395.00
427,395.00
822,605.00

738) 04-02-00-00-23 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
110,000.00

739) 04-02-00-00-24 71,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 35,500.00
Anulação: B.O.nº： 35,500.00
35,500.00

740) 04-03-00-00-06 186,500.00
取消撥款： 特區政府公報：42 23,000.00
Anulação: B.O.nº： 23,000.00
163,500.00

741) 05-02-01-00-03 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00

742) 05-04-00-00-19 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
10,000.00

743) 01-01-01-01 43,187,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,300,215.20
Anulação: B.O.nº： 1,300,215.20
41,886,784.80

744) 01-01-01-02 853,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 52,631.80
Anulação: B.O.nº： 52,631.80
800,368.20

745) 01-01-02-01 11,049,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 550,000.00
Reforço: B.O.nº： 550,000.00
11,599,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 360,896.10
Anulação: B.O.nº： 360,896.10
11,238,103.90

746) 01-01-02-02 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 917.70
Anulação: B.O.nº： 917.70
19,082.30

747) 01-01-04-01 473,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 23,000.00
Reforço: B.O.nº： 23,000.00
496,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,470.00
Anulação: B.O.nº： 7,470.00
488,530.00

748) 01-01-04-02 49,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 752.70
Anulação: B.O.nº： 752.70
48,247.30

749) 01-01-05-01 1,690,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 84,000.00
Reforço: B.O.nº： 33 481,000.00
565,000.00
2,255,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 526,920.70
Anulação: B.O.nº： 526,920.70
1,728,079.30

750) 01-01-06-00 889,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 85,890.00
Anulação: B.O.nº： 85,890.00
803,110.00

751) 01-01-07-00 450,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,575.00
Anulação: B.O.nº： 24,575.00
425,425.00

752) 01-01-09-00 4,995,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 211,687.60
Anulação: B.O.nº： 211,687.60
4,783,312.40

753) 01-01-10-00 4,961,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 125,887.00
Anulação: B.O.nº： 125,887.00
4,835,113.00

754) 01-02-01-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：32 6,000.00

	Reforço:	B.O.nº：		6,000.00				
				56,000.00	765) 02-01-04-00			30,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	820.00		取消撥款：	特區政府公報：34	10,000.00	
	Anulação:	B.O.nº：		820.00	Anulação:	B.O.nº： 52	19,389.00	
				55,180.00				29,389.00
								611.00
755)	01-02-03-00-01			640,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	54,521.90		767) 02-01-07-00			105,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		54,521.90	取消撥款：	特區政府公報：52	2,312.20	
				585,478.10	Anulação:	B.O.nº：		2,312.20
								102,687.80
756)	01-02-05-00			30,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	22,650.00		768) 02-01-08-00			10,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		22,650.00	取消撥款：	特區政府公報：52	2,306.00	
				7,350.00	Anulação:	B.O.nº：		2,306.00
								7,694.00
757)	01-02-06-00			2,200,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：33	410,000.00		769) 02-02-02-00			25,000.00
	Anulação:	B.O.nº： 52	206,180.80		取消撥款：	特區政府公報：52	10,571.30	
				616,180.80	Anulação:	B.O.nº：		10,571.30
				1,583,819.20				14,428.70
758)	01-02-10-00			200,000.00	770) 02-02-04-00			765,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：32	6,000.00		取消撥款：	特區政府公報：34	20,000.00	
	Anulação:	B.O.nº： 52	194,000.00		Anulação:	B.O.nº： 41	30,000.00	
				200,000.00		45	60,000.00	
				0.00		52	61,538.20	171,538.20
								593,461.80
759)	01-03-01-00			60,000.00				
	取消撥款：	特區政府公報：52	20,606.10					
	Anulação:	B.O.nº：		20,606.10	771) 02-02-07-00			150,000.00
				39,393.90	增加撥款：	特區政府公報：45	30,000.00	
					Reforço:	B.O.nº： 50	30,000.00	60,000.00
760)	01-05-01-00			850,000.00				210,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：33	71,000.00		取消撥款：	特區政府公報：34	10,000.00	
	Anulação:	B.O.nº： 52	47,570.00		Anulação:	B.O.nº： 52	19,142.00	
				118,570.00				29,142.00
				731,430.00				180,858.00
761)	01-05-02-00			60,000.00	772) 02-03-01-00			800,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	37,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	292,042.80	
	Anulação:	B.O.nº：		37,000.00	Anulação:	B.O.nº：		292,042.80
				23,000.00				507,957.20
762)	01-06-02-00			30,000.00	773) 02-03-02-01			580,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	7,330.20		增加撥款：	特區政府公報：34	40,000.00	
	Anulação:	B.O.nº：		7,330.20	Reforço:	B.O.nº： 45	30,000.00	
				22,669.80				70,000.00
								650,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52	33,073.00	
763)	01-06-03-01			45,000.00	Anulação:	B.O.nº：		33,073.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	8,100.00					
	Anulação:	B.O.nº：		8,100.00				616,927.00
				36,900.00				
					774) 02-03-02-02			240,000.00
764)	01-06-03-02			300,000.00	增加撥款：	特區政府公報：19	22,000.00	
	取消撥款：	特區政府公報：52	71,488.50		Reforço:	B.O.nº：		22,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		71,488.50				262,000.00
				228,511.50	取消撥款：	特區政府公報：52	23,698.00	
					Anulação:	B.O.nº：		23,698.00
765)	01-06-03-03			100,000.00				238,302.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	37,162.80					
	Anulação:	B.O.nº：		37,162.80	775) 02-03-05-03			742,000.00
				62,837.20	取消撥款：	特區政府公報：52	86,308.60	
					Anulação:	B.O.nº：		86,308.60

655,691.40

776) 02-03-06-00 350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：19 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 41 30,000.00
80,000.00
430,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 98,513.50
Anulação: B.O.nº： 98,513.50
331,486.50

777) 02-03-07-00 428,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,395.00
Anulação: B.O nº： 30,395.00
397,605.00

778) 02-03-08-00 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：19 72,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 65,000.00
52 348,247.20
485,247.20
1,014,752.80

779) 02-03-09-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：50 35,000.00
Reforço: B.O.nº： 35,000.00
335,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 21,488.90
Anulação: B.O.nº： 21,488.90
313,511.10

780) 05-02-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,949.30
Anulação: B.O.nº： 7,949.30
7,050.70

781) 05-02-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,691.00
Anulação: B.O.nº： 17,691.00
2,309.00

782) 05-02-04-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,449.50
Anulação: B.O.nº： 6,449.50
8,550.50

783) 05-04-00-00-19 16,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,030.00
Anulação: B.O.nº： 7,030.00
8,970.00

784) 01-01-01-01 68,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 5,917,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,917,000.00
73,917,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 700,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 100,000.00
52 2,417,228.90
3,217,228.90
70,699,771.10

785) 01-01-01-02 1,100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 35,000.00
Reforço: B.O.nº： 21 192,000.00

227,000.00
1,327,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 155,535.80
Anulação: B.O.nº： 155,535.80
1,171,464.20

786) 01-01-02-01 44,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 810,000.00
Reforço: B.O.nº： 21 4,000,000.00
4,810,000.00
49,310,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,063,302.90
Anulação: B.O.nº： 1,063,302.90
48,246,697.10

787) 01-01-02-02 78,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,722.40
Anulação: B.O.nº： 28,722.40
50,077.60

788) 01-01-03-01 4,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：8 330,000.00
Reforço: B.O.nº： 21 387,000.00
717,000.00
5,217,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 91,112.40
Anulação: B.O.nº： 91,112.40
5,125,887.60

789) 01-01-03-02 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,900.00
Anulação: B.O.nº： 24,900.00
25,100.00

790) 01-01-04-01 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 135,232.60
Anulação: B.O.nº： 135,232.60
1,064,767.40

791) 01-01-04-02 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,200.00
Anulação: B.O.nº： 29,200.00
110,800.00

792) 01-01-05-01 8,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 994,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 850,000.00
1,844,000.00
10,344,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,166,855.20
1,366,855.20
8,977,144.80

793) 01-01-06-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 727,908.30
Anulação: B.O.nº： 727,908.30
172,091.70

794) 01-01-07-00 2,070,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 185,000.00
Reforço: B.O.nº： 185,000.00
2,255,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 74,437.50

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº : 74,437.50
2,180,562.50

795) 01-01-09-00 11,200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 819,000.00
Reforço: B.O.nº : 819,000.00
12,019,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 673,152.60
Anulação: B.O.nº : 673,152.60
11,345,847.40

796) 01-01-10-00 11,200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 604,000.00
Reforço: B.O.nº : 50 100,000.00
704,000.00
11,904,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 500,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 80,124.00
580,124.00
11,323,876.00

797) 01-02-01-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 838,789.90
Anulação: B.O.nº : 838,789.90
61,210.10

798) 01-02-03-00-01 2,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 430,000.00
Reforço: B.O.nº : 430,000.00
2,430,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 447,376.39
Anulação: B.O.nº : 447,376.39
1,982,623.61

799) 01-02-04-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,900.00
Anulação: B.O.nº : 66,900.00
433,100.00

800) 01-02-05-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº : 30,000.00
0.00

801) 01-02-06-00 4,800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 340,000.00
Reforço: B.O.nº : 340,000.00
5,140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 359,691.80
Anulação: B.O.nº : 359,691.80
4,780,308.20

802) 01-02-10-00-02 910,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 220,000.00
Anulação: B.O.nº : 220,000.00
690,000.00

803) 01-02-10-00-03 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 200,000.00
300,000.00
0.00

804) 01-03-01-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,972.70
Anulação: B.O.nº : 60,972.70
89,027.30

805) 01-05-01-00 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,780.00
Anulação: B.O.nº : 35,780.00
1,464,220.00

806) 01-05-02-00 130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,600.00
Anulação: B.O.nº : 19,600.00
110,400.00

807) 01-06-02-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 117,553.60
Anulação: B.O.nº : 117,553.60
382,446.40

808) 01-06-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,000.00
Anulação: B.O.nº : 48,000.00
52,000.00

809) 01-06-03-02 500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 300,000.00
Reforço: B.O.nº : 300,000.00
800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 83,048.60
183,048.60
616,951.40

810) 01-06-03-03 350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 67,995.00
Anulação: B.O.nº : 67,995.00
282,005.00

811) 02-01-04-00 330,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 130,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 83,800.70
213,800.70
116,199.30

812) 02-01-06-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº : 10,000.00
0.00

813) 02-01-07-00 400,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 454,000.00
Reforço: B.O.nº : 454,000.00
854,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 114,200.70
Anulação: B.O.nº : 114,200.70
739,799.30

814) 02-01-08-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 161,000.00
Reforço: B.O.nº : 161,000.00
361,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 37,897.50
Anulação: B.O.nº : 37,897.50

註 ANOTAÇÕES

323,102.50

815) 02-02-02-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,477.70
Anulação: B.O.nº： 6,477.70
43,522.30

816) 02-02-04-00 1,100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 200,000.00
300,000.00
1,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 150,804.50
Anulação: B.O.nº： 150,804.50
1,249,195.50

817) 02-02-07-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 132,508.30
Anulação: B.O.nº： 132,508.30
667,491.70

818) 02-03-01-00 4,090,200.00
增加撥款： 特區政府公報：12 697,755.00
Reforço: B.O.nº： 21 300,000.00
40 400,000.00
1,397,755.00
5,487,955.00
取消撥款： 特區政府公報：52 476,737.80
Anulação: B.O.nº： 476,737.80
5,011,217.20

819) 02-03-02-01 3,880,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 350,000.00
Reforço: B.O.nº： 350,000.00
4,230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 75,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 179,125.00
254,125.00
3,975,875.00

820) 02-03-02-02 3,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 50 30,000.00
190,000.00
3,190,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 78,673.20
178,673.20
3,011,326.80

821) 02-03-04-00 77,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,878.50
Anulação: B.O.nº： 16,878.50
60,121.50

822) 02-03-05-02 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 77,696.10
Anulação: B.O.nº： 77,696.10
72,303.90

823) 02-03-05-03 3,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
3,600,000.00

取消撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 470,173.40
670,173.40

2,929,826.60

824) 02-03-06-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 40,965.90
Anulação: B.O.nº： 40,965.90
9,034.10

825) 02-03-07-00 780,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 350,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 130,000.00
52 183,903.10
663,903.10
116,096.90

826) 02-03-08-00-04 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 236,992.40
436,992.40
463,007.60

827) 02-03-09-00-01 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 40 80,000.00
50 50,000.00
52 134,950.00
464,950.00
135,050.00

828) 02-03-09-00-02 840,000.00
取消撥款： 特區政府公報：8 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 40 140,000.00
50 120,000.00
52 181,068.00
641,068.00
198,932.00

829) 04-02-00-00-01 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：50 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
270,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,850.00
Anulação: B.O.nº： 45,850.00
224,150.00

830) 05-02-01-00 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,167.60
Anulação: B.O.nº： 5,167.60
24,832.40

831) 05-02-02-01 62,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,016.00
Anulação: B.O.nº： 48,016.00
13,984.00

832) 05-02-02-02 17,000.00
增加撥款： 特區政府公報：21 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00

			27,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	9,416.90	
Anulação:	B.O.nº：		9,416.90
			17,583.10
833) 05-02-03-00			45,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,917.00	
Anulação:	B.O.nº：		1,917.00
			43,083.00
834) 05-02-04-00			10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	5,164.50	
Anulação:	B.O.nº：		5,164.50
			4,835.50
835) 05-04-00-00-19			100,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	50,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00
			150,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	76,682.00	
Anulação:	B.O.nº：		76,682.00
			73,318.00
836) 01-04-01-00			5,650,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	2,486,134.20	
Anulação:	B.O.nº：		2,486,134.20
			3,163,865.80
837) 01-04-07-00-15			300,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	174,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		174,000.00
			126,000.00
838) 01-04-07-00-16			25,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	14,500.00	
Anulação:	B.O.nº：		14,500.00
			10,500.00
839) 01-04-07-00-17			25,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	14,500.00	
Anulação:	B.O.nº：		14,500.00
			10,500.00
840) 02-03-05-02			500,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	500,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		500,000.00
			0.00
841) 02-03-05-03-03			650,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	650,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		650,000.00
			0.00
842) 01-02-05-00			20,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,250.00	
Anulação:	B.O.nº：		4,250.00
			15,750.00
843) 01-02-10-00-02			2,600,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	182,900.00	
Anulação:	B.O.nº：		182,900.00
			2,417,100.00

			80,000.00
844) 01-02-10-00-03			
取消撥款：	特區政府公報：52	62,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		62,000.00
			18,000.00
			50,000.00
845) 01-02-10-00-04			
取消撥款：	特區政府公報：52	50,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		50,000.00
			0.00
			100,000.00
846) 01-05-02-00-03			
增加撥款：	特區政府公報：30	157,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		157,000.00
			257,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	43,600.00	
Anulação:	B.O.nº：		43,600.00
			213,400.00
			25,000.00
847) 01-06-03-01			
取消撥款：	特區政府公報：52	12,800.00	
Anulação:	B.O.nº：		12,800.00
			12,200.00
			100,000.00
848) 01-06-03-02			
取消撥款：	特區政府公報：52	52,368.20	
Anulação:	B.O.nº：		52,368.20
			47,631.80
			850,000.00
849) 02-01-03-00-01			
增加撥款：	特區政府公報：34	500,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		500,000.00
			1,350,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	185,556.00	
Anulação:	B.O.nº：		185,556.00
			1,164,444.00
			2,506,000.00
850) 02-02-04-00			
增加撥款：	特區政府公報：40	400,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 50	300,000.00	
			700,000.00
			3,206,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	125,229.10	
Anulação:	B.O.nº：		125,229.10
			3,080,770.90
			70,000.00
851) 02-02-07-00			
增加撥款：	特區政府公報：8	178,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 18	50,000.00	
			228,000.00
			298,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	21,609.05	
Anulação:	B.O.nº：		21,609.05
			276,390.95
			4,500,000.00
852) 02-03-01-00-01			
增加撥款：	特區政府公報：18	7,000,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		7,000,000.00
			11,500,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	234,204.70	
Anulação:	B.O.nº：		234,204.70
			11,265,795.30

註 ANOTAÇÕES

853) 02-03-01-00-02 24,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,144,084.65
Anulação: B.O.nº： 5,144,084.65
18,855,915.35

854) 02-03-01-00-05 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000,000.00
1,000,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 409,600.00
Anulação: B.O.nº： 409,600.00
590,400.00

855) 02-03-02-01 370,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,582.80
Anulação: B.O.nº： 8,582.80
361,417.20

856) 02-03-02-02 11,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：30 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000,000.00
12,000,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 934,133.00
Anulação: B.O.nº： 934,133.00
11,065,867.00

857) 02-03-03-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,200.00
Anulação: B.O.nº： 17,200.00
2,800.00

858) 02-03-04-00 110,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：30 1,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 34 500,000.00
52 17,005,204.30
18,505,204.30
91,494,795.70

859) 02-03-05-01 30,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,858,147.40
Anulação: B.O.nº： 7,858,147.40
22,141,852.60

860) 02-03-05-02 18,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：35 2,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 2,000,000.00
47 2,000,000.00
6,000,000.00
24,000,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 40,198.40
Anulação: B.O.nº： 40,198.40
23,959,801.60

861) 02-03-05-03-01 9,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,076.00
Anulação: B.O.nº： 4,076.00
4,924.00

862) 02-03-05-03-03 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

863) 02-03-05-03-05 0.00

增加撥款： 特區政府公報：51 1,281,350.00
Reforço: B.O.nº： 1,281,350.00
1,281,350.00

864) 02-03-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：33 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 38 30,000.00
130,000.00
130,000.00

865) 02-03-07-00 3,356,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 110,000.00
Reforço: B.O.nº： 49 510,000.00
620,000.00
3,976,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 210,415.50
Anulação: B.O.nº： 210,415.50
3,765,584.50

866) 02-03-08-00-01 8,720,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,250.00
Anulação: B.O.nº： 9,250.00
8,710,750.00

867) 02-03-08-00-02 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
0.00

868) 02-03-08-00-03 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 174,579.90
Anulação: B.O.nº： 174,579.90
825,420.10

869) 02-03-09-00-01 57,600.00
增加撥款： 特區政府公報：11 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 22 965,400.00
1,135,400.00
1,193,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 788,081.80
Anulação: B.O.nº： 788,081.80
404,918.20

870) 02-03-09-00-09 2,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,088,600.00
Anulação: B.O.nº： 1,088,600.00
1,411,400.00

871) 04-01-01-00-26 218,155,400.00
增加撥款： 特區政府公報：52 25,618,310.00
Reforço: B.O.nº： 25,618,310.00
243,773,710.00

872) 04-01-01-00-27 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 155,117.00
Anulação: B.O.nº： 155,117.00
844,883.00

873) 04-01-01-00-30 137,346,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 13,239,000.00
Anulação: B.O.nº： 13,239,000.00
124,107,000.00

874) 04-01-01-00-40
增加撥款： 特區政府公報：52 92,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 92,000,000.00
784,000,000.00
876,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：24 47,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 47,000,000.00
829,000,000.00

875) 04-01-01-00-41
43,470,300.00
增加撥款： 特區政府公報：52 39,800,000.00
Reforço: B.O.nº： 39,800,000.00
83,270,300.00
取消撥款： 特區政府公報：31 30,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000,000.00
53,270,300.00

876) 04-01-01-00-42
32,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 29,600,000.00
Reforço: B.O.nº： 29,600,000.00
61,900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：32 20,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000,000.00
41,900,000.00

877) 04-01-01-00-43
53,670,400.00
增加撥款： 特區政府公報：52 21,691,668.30
Reforço: B.O.nº： 21,691,668.30
75,362,068.30

878) 04-01-02-00-08
365,569,200.00
增加撥款： 特區政府公報：9 795,756.00
Reforço: B.O.nº： 36 28,952,958.00
52 1,877,136.00
31,625,850.00
397,195,050.00

879) 04-01-02-00-19
200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：9 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 300,000.00
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 134,297.00
Anulação: B.O.nº： 134,297.00
365,703.00

880) 04-01-02-00-20
97,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：52 120,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 120,000,000.00
217,000,000.00

881) 04-01-02-00-21
100,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：31 70,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 70,000,000.00
30,000,000.00

882) 04-01-02-00-27
53,670,400.00
增加撥款： 特區政府公報：52 21,691,668.30
Reforço: B.O.nº： 21,691,668.30
75,362,068.30

883) 04-01-02-00-29
241,516,800.00
增加撥款： 特區政府公報：52 97,612,507.35
Reforço: B.O.nº： 97,612,507.35
339,129,307.35

884) 04-01-05-00-01
6,200.00
增加撥款： 特區政府公報：52 9,675.00
Reforço: B.O.nº： 9,675.00
15,875.00

885) 04-01-05-00-04
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 307,000.00
Anulação: B.O.nº： 307,000.00
193,000.00

886) 04-01-05-00-40
6,848,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,590,652.40
Anulação: B.O.nº： 2,590,652.40
4,257,447.60

887) 04-02-00-00-06
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 165,000.00
Anulação: B.O.nº： 165,000.00
335,000.00

888) 04-02-00-00-10
500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 500,000.00
0.00

889) 04-03-00-00-09
35,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：20 4,894,092.00
Anulação: B.O.nº： 4,894,092.00
30,105,908.00

890) 04-03-00-00-11
420,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 4,894,092.00
Reforço: B.O.nº： 4,894,092.00
5,314,092.00

891) 04-03-00-00-12
2,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,475,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,475,000.00
825,000.00

892) 04-04-00-00-17
1,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 904,000.00
Reforço: B.O.nº： 904,000.00
2,404,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 411,480.40
Anulação: B.O.nº： 411,480.40
1,992,519.60

893) 05-01-00-00
280,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 544,782.40
Reforço: B.O.nº： 544,782.40
824,782.40

894) 05-02-03-00-01
1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 650.80
Anulação: B.O.nº： 650.80
349.20

895) 05-03-00-00-01
35,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,288,568.70
Anulação: B.O.nº： 18,288,568.70
16,711,431.30

896) 05-03-00-00-02				4,400,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：	38	3,900,000.00		
Reforço:	B.O.nº：	52	3,540,000.00		
				7,440,000.00	
				11,840,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	1,985,946.00		
Anulação:	B.O.nº：			1,985,946.00	
				9,854,054.00	
897) 05-04-00-00-02				10,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	10,000.00		
Anulação:	B.O.nº：			10,000.00	
				0.00	
898) 05-04-00-00-03				200,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	108,405.05		
Anulação:	B.O nº：			108,405.05	
				91,594.95	
899) 05-04-00-00-05				5,000,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：	42	2,800,000.00		
Reforço:	B.O.nº：			2,800,000.00	
				7,800,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	727,121.76		
Anulação:	B.O.nº：			727,121.76	
				7,072,878.24	
900) 05-04-00-00-06				0.00	
增加撥款：	特區政府公報：	31	2,625,000.00		
Reforço:	B.O.nº：	32	18,332,371.30		
		46	36,500.00		
				20,993,871.30	
				20,993,871.30	
取消撥款：	特區政府公報：	52	18,618,984.35		
Anulação:	B.O.nº：			18,618,984.35	
				2,374,886.95	
901) 05-04-00-00-07				1,282,700.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	693,100.00		
Anulação:	B.O.nº：			693,100.00	
				589,600.00	
902) 05-04-00-00-12				2,500,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：	52	754,580.00		
Anulação:	B.O.nº：			754,580.00	
				1,745,420.00	
903) 05-04-00-00-13				300,000,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：	23	175,000,000.00		
Reforço:	B.O.nº：	24	84,018,630.00		
		24	47,000,000.00		
		25	40,000,000.00		
		27	16,000,000.00		
		28	101,000,000.00		
		30	47,000,000.00		
		31	319,872,000.00		
		32	85,400,000.00		
		32	30,000,000.00		
		36	20,000,000.00		
		42	13,239,000.00		
		42	200,000,000.00		
		47	100,000,000.00		
		52	12,500,000.00		
		52	7,934,373.50		
		52	156,696.40		
		52	17,437,680.90		
		52	2,083,783.90		
		52	4,977,666.20		
		52	12,304,479.40		
		52	1,802,590.00		
		52	4,831,235.60		
		52	8,310,704.30		
		52	8,818,300.90		
		52	1,572,836.30		
		52	308,463.80		
		52	18,012,267.40		
		52	14,524,550.50		
		52	18,965,015.60		
		52	4,493,419.60		
		52	12,068,487.39		
		52	3,839,134.20		
		52	158,305,192.31		
		52	4,675,555.70		
		52	2,784,542.80		
		52	8,337,156.80		
		52	9,917,366.40		
		52	356,741.60		
		52	4,893,298.30		
		52	13,306,955.60		
		52	5,357,898.40		
		52	6,030,762.10		
		52	12,647,186.10		
		52	71,465,090.40		
		52	10,985,599.10		
		52	332,875.60		
		52	3,313,494.30		
		52	17,631,222.00		
		52	31,185,351.30		
		52	12,940,208.50		
		52	2,405,934.30		
		52	1,776,053.80		
		52	757,787,080.76		
					2,569,906,882.06
					2,869,906,882.06
取消撥款：	特區政府公報：	3	1,950,000.00		
Anulação:	B.O.nº：	5	5,832,667.20		
		8	11,819,500.00		
		8	1,333,000.00		
		8	178,000.00		
		9	300,000.00		
		9	795,756.00		
		10	165,000.00		
		11	170,000.00		
		12	697,755.00		
		14	429,000.00		
		14	522,069.00		
		16	21,348,921.58		
		18	1,340,680.00		
		18	5,800.00		
		18	5,000,000.00		
		18	7,050,000.00		
		18	5,544,478.90		
		20	3,549,000.00		
		20	544,782.40		
		21	9,266,000.00		
		21	81,000.00		
		21	22,220,000.00		
		21	15,113,000.00		
		21	255,000.00		
		22	380,000.00		
		22	965,400.00		
		22	1,319,400.00		
		23	3,700,000.00		
		23	175,000,000.00		
		23	1,926,000.00		
		23	55,000.00		
		23	31,467,365.00		
		23	13,755,700.00		
		23	3,081,000.00		
		24	25,000,000.00		
		24	82,470,000.00		
		24	159,400.00		
		24	16,246,200.00		
		24	203,801.00		
		24	47,000,000.00		
		24	84,018,630.00		
		24	830,200.00		
		25	2,503,100.00		
		25	657,000.00		
		25	406,000.00		
		26	4,500,000.00		
		26	7,300,000.00		
		27	16,000,000.00		
		28	19,468,300.00		

註 ANOTAÇÕES

		28	580,000.00			取消撥款：	特區政府公報：33	320,000.00
		28	1,000,000.00			Anulação:	B.O.nº： 52	1,455,897.20
		28	23,513,519.00					1,775,897.20
		28	17,380,000.00					
		28	40,000,000.00					2,372,702.80
		29	2,450,000.00					
		29	80,177.00					
		30	1,100,000.00		909)	01-01-01-02		20,500.00
		30	157,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	3,020.00
		30	21,232,717.90			Anulação:	B.O.nº：	3,020.00
		31	24,000.00					
		31	319,872,000.00					17,480.00
		31	2,625,000.00					
		32	18,332,371.30					
		32	85,400,000.00		910)	01-01-02-01-01		6,610,000.00
		32	30,000,000.00			取消撥款：	特區政府公報：33	290,000.00
		33	1,004,000.00			Anulação:	B.O.nº： 52	329,987.50
		35	1,305,090.00					619,987.50
		35	2,000,000.00					
		36	28,952,958.00					5,990,012.50
		37	2,581,097.70					
		38	3,900,000.00					
		38	30,000.00		911)	01-01-05-01		328,600.00
		40	896,000.00			增加撥款：	特區政府公報：33	290,000.00
		40	988,600.00			Reforço:	B.O.nº：	290,000.00
		40	400,000.00					
		41	1,360,000.00					618,600.00
		42	2,000,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	13,012.50
		42	2,800,000.00			Anulação:	B.O.nº：	13,012.50
		42	550,000.00					
		43	9,000,000.00					605,587.50
		46	36,500.00					
		47	2,000,000.00					
		47	55,400.00		912)	01-01-06-00		81,600.00
		48	1,380,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	45,375.00
		49	26,075,900.00			Anulação:	B.O.nº：	45,375.00
		49	110,000.00					
		49	510,000.00					36,225.00
		50	300,000.00					
		51	1,281,350.00					
		52	12,500,000.00		913)	01-01-07-00		187,200.00
		52	25,618,310.00			增加撥款：	特區政府公報：33	5,000.00
		52	3,540,000.00			Reforço:	B.O.nº：	5,000.00
		52	1,877,136.00					
		52	140,995,843.95					192,200.00
		52	1,373,018,630.00			取消撥款：	特區政府公報：52	3,200.00
				2,864,737,506.93		Anulação:	B.O.nº：	3,200.00
				5,169,375.13				189,000.00
904)	05-04-00-00-18			0.00	914)	01-01-09-00		937,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：27	16,000,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	174,626.80
	Reforço:	B.O.nº：		16,000,000.00		Anulação:	B.O.nº：	174,626.80
				16,000,000.00				762,373.20
	取消撥款：	特區政府公報：52	6,170,137.70					
	Anulação:	B.O.nº：		6,170,137.70				
					915)	01-01-10-00		924,400.00
				9,829,862.30		取消撥款：	特區政府公報：52	200,217.50
						Anulação:	B.O.nº：	200,217.50
905)	08-01-02-00-01			100,000,000.00				724,182.50
	取消撥款：	特區政府公報：31	12,872,000.00					
	Anulação:	B.O.nº： 32	30,000,000.00					
		36	20,000,000.00		916)	01-02-03-00-01		250,000.00
		52	37,128,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	33,419.20
				100,000,000.00		Anulação:	B.O.nº：	33,419.20
				0.00				216,580.80
906)	09-01-03-00			200,000,000.00	917)	01-02-05-00		25,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：28	101,000,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	23,500.00
	Anulação:	B.O.nº：		101,000,000.00		Anulação:	B.O.nº：	23,500.00
				99,000,000.00				1,500.00
907)	09-02-05-00-01			73,125,600.00	918)	01-02-06-00		348,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	33,264,480.35			取消撥款：	特區政府公報：33	45,000.00
	Anulação:	B.O.nº：		33,264,480.35		Anulação:	B.O.nº： 52	41,000.00
								86,000.00
				39,861,119.65				
								262,000.00
908)	01-01-01-01			4,148,600.00				

註 ANOTAÇÕES

919) 01-02-10-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

920) 01-03-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,778.00
Anulação: B.O.nº： 15,778.00
4,222.00

921) 01-05-01-00 153,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,720.00
Anulação: B.O.nº： 65,720.00
88,080.00

922) 01-05-02-00 14,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,100.00
Anulação: B.O.nº： 7,100.00
6,900.00

923) 01-06-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,057.00
Anulação: B.O.nº： 14,057.00
5,943.00

924) 01-06-03-01 40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,000.00
33,000.00

925) 01-06-03-02 147,600.00
增加撥款： 特區政府公報：33 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
187,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 39,344.90
Anulação: B.O.nº： 39,344.90
148,255.10

926) 01-06-03-03 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,126.10
Anulação: B.O.nº： 7,126.10
2,873.90

927) 02-01-04-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 138,050.20
Anulação: B.O.nº： 138,050.20
61,949.80

928) 02-01-06-00 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

929) 02-01-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 63,050.00
Anulação: B.O.nº： 63,050.00
86,950.00

930) 02-01-08-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 59,537.00
Anulação: B.O.nº： 59,537.00
20,463.00

931) 02-02-01-00 2,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

932) 02-02-02-00 12,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
22,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,345.00
Anulação: B.O.nº： 13,345.00
8,655.00

933) 02-02-04-00 190,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 109,693.20
Anulação: B.O.nº： 109,693.20
80,306.80

934) 02-02-07-00 245,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
275,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 76,260.60
Anulação: B.O.nº： 76,260.60
198,739.40

935) 02-03-01-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 85,162.00
Anulação: B.O.nº： 85,162.00
34,838.00

936) 02-03-02-01 310,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 133,943.00
Anulação: B.O.nº： 133,943.00
176,057.00

937) 02-03-02-02 318,700.00
取消撥款： 特區政府公報：52 89,200.00
Anulação: B.O.nº： 89,200.00
229,500.00

938) 02-03-05-03 293,000.00
增加撥款： 特區政府公報：33 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
333,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 144,813.50
Anulação: B.O.nº： 144,813.50
188,186.50

939) 02-03-06-00 698,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 324,564.40
Anulação: B.O.nº： 324,564.40
373,535.60

940) 02-03-07-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 292,946.60
Anulação: B.O.nº： 292,946.60
207,053.40

註 ANOTAÇÕES

941) 02-03-08-00
取消撥款： 特區政府公報：52 82,672.00
Anulação: B.O.nº： 82,672.00
100,000.00
17,328.00

942) 02-03-09-00-06
取消撥款： 特區政府公報：52 35,800.00
Anulação: B.O.nº： 35,800.00
50,000.00
14,200.00

943) 02-03-09-00-13
取消撥款： 特區政府公報：33 130,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 313,844.80
443,844.80
209,155.20
653,000.00

944) 04-03-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
50,000.00
0.00

945) 04-03-00-00-05
增加撥款： 特區政府公報：33 320,000.00
Reforço: B.O.nº： 320,000.00
1,345,500.00
1,665,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 142,900.00
Anulação: B.O.nº： 142,900.00
1,522,600.00

946) 05-02-01-00-03
取消撥款： 特區政府公報：52 15,356.00
Anulação: B.O.nº： 15,356.00
20,000.00
4,644.00

947) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,705.70
Anulação: B.O.nº： 2,705.70
4,000.00
1,294.30

948) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 9,330.00
Anulação: B.O.nº： 9,330.00
15,000.00
5,670.00

949) 01-01-01-01
增加撥款： 特區政府公報：28 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 36 300,000.00
800,000.00
16,620,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 70,210.80
Anulação: B.O.nº： 70,210.80
16,549,789.20

950) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 4,891.40
Anulação: B.O.nº： 4,891.40
273,400.00
268,508.60

951) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：28 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
4,110,000.00
4,810,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 337,373.20
Anulação: B.O.nº： 337,373.20

952) 01-01-02-02
增加撥款： 特區政府公報：28 2,000.00
Reforço: B.O.nº： 36 2,000.00
4,000.00
6,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 2,446.70
Anulação: B.O.nº： 2,446.70
4,053.30

953) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：28 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 800,000.00
2,145,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 465,230.20
Anulação: B.O.nº： 465,230.20
1,679,769.80

954) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 313,663.70
Anulação: B.O.nº： 313,663.70
400,000.00
86,336.30

955) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：28 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
270,000.00
320,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 4,912.50
Anulação: B.O.nº： 4,912.50
315,087.50

956) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 73,632.50
Anulação: B.O.nº： 73,632.50
2,000,000.00
1,926,367.50

957) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 115,451.70
Anulação: B.O.nº： 115,451.70
2,000,000.00
1,884,548.30

958) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 110,199.50
Anulação: B.O.nº： 110,199.50
568,000.00
457,800.50

959) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 264,034.10
Anulação: B.O.nº： 264,034.10
650,000.00
385,965.90

960) 01-02-03-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 16,038.30
Anulação: B.O.nº： 16,038.30
220,000.00
203,961.70

961) 01-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：28 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,320.00
301,320.00
450,000.00
148,680.00

962) 01-02-05-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：36 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00
3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

963) 01-02-06-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：28 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 16,245.20
216,245.20
783,754.80

964) 01-02-10-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
0.00

965) 01-03-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,528.00
Anulação: B.O.nº： 6,528.00
8,472.00

966) 01-05-01-00 250,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
280,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,710.00
Anulação: B.O.nº： 7,710.00
272,290.00

967) 01-05-02-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,800.00
Anulação: B.O.nº： 20,800.00
9,200.00

968) 01-06-02-00 145,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,149.00
Anulação: B.O.nº： 10,149.00
135,751.00

969) 01-06-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,150.00
Anulação: B.O.nº： 14,150.00
15,850.00

970) 01-06-03-02 280,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 178,260.50
Anulação: B.O.nº： 178,260.50
171,739.50

971) 01-06-03-03 46,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,994.60
Anulação: B.O.nº： 31,994.60
14,305.40

972) 02-01-04-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,721.00
Anulação: B.O.nº： 29,721.00
279.00

973) 02-01-07-00 3,436,700.00
增加撥款： 特區政府公報：28 2,265,395.00
Reforço: B.O.nº： 52 800,000.00
3,065,395.00
6,502,095.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,254,505.70
Anulação: B.O.nº： 1,254,505.70
5,247,589.30

974) 02-01-08-00 943,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 280,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 1,380,000.00
1,660,000.00
2,603,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 58,016.30
Anulação: B.O.nº： 58,016.30
2,544,983.70

975) 02-02-02-00 40,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 15,915.80
Anulação: B.O.nº： 15,915.80
34,084.20

976) 02-02-04-00 5,345,300.00
取消撥款： 特區政府公報：36 1,050,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 800,000.00
52 359,755.50
2,209,755.50
3,135,544.50

977) 02-02-07-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 305,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 100,000.00
405,000.00
1,005,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 99,900.10
Anulação: B.O.nº： 99,900.10
905,099.90

978) 02-03-01-00 8,369,300.00
增加撥款： 特區政府公報：28 11,666,957.00
Reforço: B.O.nº： 11,666,957.00
20,036,257.00
取消撥款： 特區政府公報：36 1,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,609,256.10
2,609,256.10
17,427,000.90

979) 02-03-02-01 901,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 850,000.00
Reforço: B.O.nº： 850,000.00
1,751,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 121,479.10
Anulação: B.O.nº： 121,479.10
1,629,520.90

980) 02-03-02-02 3,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 89,014.00
289,014.00

3,310,986.00

981) 02-03-04-00 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 379,562.60
409,562.60
790,437.40

982) 02-03-05-03 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 250,000.00
Reforço: B.O.nº：
250,000.00
1,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 112,879.20
Anulação: B.O.nº：
112,879.20
937,120.80

983) 02-03-06-00 65,600.00
增加撥款： 特區政府公報：52 30,000.00
Reforço: B.O.nº：
30,000.00
95,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,591.30
Anulação: B.O.nº：
23,591.30
72,008.70

984) 02-03-07-00 2,280,200.00
增加撥款： 特區政府公報：28 1,139,512.00
Reforço: B.O.nº： 48 250,000.00
1,389,512.00
3,669,712.00
取消撥款： 特區政府公報：52 216,924.30
Anulação: B.O.nº：
216,924.30
3,452,787.70

985) 02-03-08-00 9,572,900.00
增加撥款： 特區政府公報：28 6,564,719.00
Reforço: B.O.nº：
6,564,719.00
16,137,619.00
取消撥款： 特區政府公報：48 350,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,153,584.30
1,503,584.30
14,634,034.70

986) 02-03-09-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 24,936.00
Reforço: B.O.nº： 36 250,000.00
274,936.00
574,936.00
取消撥款： 特區政府公報：52 140,069.60
Anulação: B.O.nº：
140,069.60
434,866.40

987) 05-02-01-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,822.00
Anulação: B.O.nº：
7,822.00
12,178.00

988) 05-02-02-00 256,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 139,017.80
Anulação: B.O.nº：
139,017.80
116,982.20

989) 05-02-04-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 706.90
Anulação: B.O.nº：
706.90

5,293.10

990) 05-04-00-00-19 60,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 30,000.00
Reforço: B.O.nº：
30,000.00
90,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,410.00
Anulação: B.O.nº：
10,410.00
79,590.00

991) 07-09-00-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 170,000.00
Reforço: B.O.nº：
170,000.00
170,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,000.00
Anulação: B.O.nº：
14,000.00
156,000.00

992) 01-01-01-01 43,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 1,300,000.00
Reforço: B.O.nº：
1,300,000.00
44,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 381,117.10
Anulação: B.O.nº：
381,117.10
44,418,882.90

993) 01-01-01-02 1,005,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 28,826.60
128,826.60
876,173.40

994) 01-01-02-01 16,272,800.00
取消撥款： 特區政府公報：36 1,400,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 130,000.00
52 74,603.30
1,604,603.30
14,668,196.70

995) 01-01-02-02 7,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 160.00
Anulação: B.O.nº：
160.00
6,840.00

996) 01-01-03-01 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 30,000.00
100,000.00
0.00

997) 01-01-03-02 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,000.00
Anulação: B.O.nº：
6,000.00
0.00

998) 01-01-04-01 320,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 20,000.00
Reforço: B.O.nº：
20,000.00
340,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,313.30
Anulação: B.O.nº：
7,313.30
332,686.70

註 ANOTAÇÕES

999) 01-01-04-02
取消撥款： 特區政府公報：52 80.00
Anulação: B.O.nº： 80.00
32,000.00
31,920.00
5,000,000.00
1000) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：36 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 700,000.00
5,700,000.00
取消撥款： 特區政府公報：43 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 16,370.40
56,370.40
5,643,629.60
850,000.00
1001) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：36 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 70,000.00
52 60,014.20
230,014.20
619,985.80
1,000,000.00
1002) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：36 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 40,000.00
52 15,787.50
155,787.50
844,212.50
5,700,000.00
1003) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 98,311.20
Anulação: B.O.nº： 98,311.20
5,601,688.80
5,700,000.00
1004) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：36 160,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 268,888.00
428,888.00
5,271,112.00
10,000.00
1005) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,212.50
Anulação: B.O.nº： 9,212.50
787.50
1,200,000.00
1006) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：36 306,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 130,000.00
52 95,012.80
531,012.80
668,987.20
60,000.00
1007) 01-02-03-00-02
取消撥款： 特區政府公報：36 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,145.30
12,145.30
47,854.70
90,000.00
1008) 01-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,310.00
Anulação: B.O.nº： 8,310.00
81,690.00
10,000.00
1009) 01-02-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00

0.00
1010) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：36 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 50,000.00
52 64,861.40
414,861.40
1,985,138.60
55,000.00
1011) 01-03-01-00
增加撥款： 特區政府公報：36 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
65,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,617.70
Anulação: B.O.nº： 13,617.70
51,382.30
800,000.00
1012) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：43 110,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 31,830.00
141,830.00
658,170.00
150,000.00
1013) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 110,900.00
Anulação: B.O.nº： 110,900.00
39,100.00
10,000.00
1014) 01-06-01-00
取消撥款： 特區政府公報：36 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,000.00
10,000.00
0.00
130,000.00
1015) 01-06-02-00
增加撥款： 特區政府公報：36 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00
210,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,641.00
Anulação: B.O.nº： 27,641.00
182,359.00
80,000.00
1016) 01-06-03-01
增加撥款： 特區政府公報：44 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,500.00
Anulação: B.O.nº： 23,500.00
96,500.00
770,000.00
1017) 01-06-03-02
增加撥款： 特區政府公報：44 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
970,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 156,738.10
Anulação: B.O.nº： 156,738.10
813,261.90
420,000.00
1018) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 144,363.00
Anulação: B.O.nº： 144,363.00
275,637.00
400,000.00
1019) 02-01-04-00

	取消撥款：	特區政府公報：48	30,000.00					----------	4,400.00
	Anulação:	B.O.nº： 52	124,160.50						
			----------	154,160.50					15,600.00
				245,839.50					
					1029) 02-03-04-00				300,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：43	130,000.00		
1020) 02-01-07-00				400,000.00	Anulação:	B.O.nº： 48	14,000.00		
取消撥款：	特區政府公報：43		140,000.00			52	5,208.00		
Anulação:	B.O.nº： 44		50,000.00					----------	149,208.00
	48		40,000.00						
	52		17,638.40						150,792.00
			----------	247,638.40					
				152,361.60	1030) 02-03-05-03				960,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：36	50,000.00		
					Anulação:	B.O.nº： 43	50,000.00		
1021) 02-01-08-00				100,000.00		44	40,000.00		
增加撥款：	特區政府公報：44		30,000.00			48	15,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		----------	30,000.00		52	94,726.90		
				130,000.00				----------	249,726.90
取消撥款：	特區政府公報：52		9,208.00						710,273.10
Anulação:	B.O.nº：		----------	9,208.00					
				120,792.00	1031) 02-03-06-00				140,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52	48,824.90		
					Anulação:	B.O.nº：		----------	48,824.90
1022) 02-02-02-00				38,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：48		14,000.00						91,175.10
Anulação:	B.O.nº： 52		6,299.60						
			----------	20,299.60					
				17,700.40	1032) 02-03-07-00				3,520,000.00
					增加撥款：	特區政府公報：36	715,000.00		
					Reforço:	B.O.nº： 43	930,000.00		
1023) 02-02-04-00				1,052,000.00		48	210,000.00		
取消撥款：	特區政府公報：36		100,000.00					----------	1,855,000.00
Anulação:	B.O.nº： 48		35,000.00						5,375,000.00
	52		186,536.60		取消撥款：	特區政府公報：52	160,567.00		
			----------	321,536.60	Anulação:	B.O.nº：		----------	160,567.00
				730,463.40					5,214,433.00
1024) 02-02-07-00				260,000.00	1033) 02-03-08-00				80,000.00
取消撥款：	特區政府公報：44		20,000.00		取消撥款：	特區政府公報：48	15,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 48		10,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	8,170.40		
	52		41,961.40					----------	23,170.40
			----------	71,961.40					56,829.60
				188,038.60					
					1034) 02-03-09-00-01				26,000.00
1025) 02-03-01-00				2,524,200.00	取消撥款：	特區政府公報：48	6,000.00		
取消撥款：	特區政府公報：36		20,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	681.00		
Anulação:	B.O.nº： 43		210,000.00					----------	6,681.00
	52		189,160.40						19,319.00
			----------	419,160.40					
				2,105,039.60					
					1035) 02-03-09-00-02				250,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52	56,260.00		
1026) 02-03-02-01				1,400,000.00	Anulação:	B.O.nº：		----------	56,260.00
增加撥款：	特區政府公報：43		210,000.00						193,740.00
Reforço:	B.O.nº：		----------	210,000.00					
				1,610,000.00					
取消撥款：	特區政府公報：52		124,771.70		1036) 05-02-01-00				25,000.00
Anulação:	B.O.nº：		----------	124,771.70	增加撥款：	特區政府公報：43	10,000.00		
				1,485,228.30	Reforço:	B.O.nº：		----------	10,000.00
									35,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：36	12,000.00		
1027) 02-03-02-02				1,629,800.00	Anulação:	B.O.nº： 52	9,339.40		
取消撥款：	特區政府公報：43		180,000.00					----------	21,339.40
Anulação:	B.O.nº： 44		30,000.00						13,660.60
	48		27,000.00						
	52		8,046.00						
			----------	245,046.00					
				1,384,754.00	1037) 05-02-02-00				150,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：36	45,000.00		
					Anulação:	B.O.nº： 52	214.00		
1028) 02-03-03-00				20,000.00				----------	45,214.00
取消撥款：	特區政府公報：48		4,000.00						104,786.00
Anulação:	B.O.nº： 52		400.00						

1038) 05-02-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,545.20
Anulação: B.O.nº： 3,545.20
6,454.80

1039) 05-04-00-00-19 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,020.00
Anulação: B.O.nº： 1,020.00
13,980.00

1040) 07-09-00-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 46,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 200.00
46,200.00
153,800.00

1041) 07-10-00-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

1042) 01-01-01-01 36,714,000.00
取消撥款： 特區政府公報：20 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 22 500,000.00
36 2,200,000.00
52 2,706,242.00
5,606,242.00
31,107,758.00

1043) 01-01-01-02 1,032,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 305,637.00
Anulação: B.O.nº： 305,637.00
727,263.00

1044) 01-01-02-01 10,503,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 822,865.90
Anulação: B.O.nº： 822,865.90
9,680,134.10

1045) 01-01-02-02 11,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,380.00
Anulação: B.O.nº： 2,380.00
9,120.00

1046) 01-01-04-01 780,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,389.00
Anulação: B.O.nº： 3,389.00
776,611.00

1047) 01-01-04-02 76,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,199.70
Anulação: B.O.nº： 4,199.70
72,700.30

1048) 01-01-05-01 34,843,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,574,384.20
Anulação: B.O.nº： 1,574,384.20
33,268,615.80

1049) 01-01-05-02 10,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,080.00
Anulação: B.O.nº： 1,080.00
9,120.00

1050) 01-01-06-00 226,500.00
增加撥款： 特區政府公報：36 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
426,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 36,413.30
Anulação: B.O.nº： 36,413.30
390,086.70

1051) 01-01-07-00 9,115,100.00
增加撥款： 特區政府公報：36 2,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,000,000.00
11,115,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 316,843.50
Anulação: B.O.nº： 316,843.50
10,798,256.50

1052) 01-01-09-00 6,908,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 547,224.00
Anulação: B.O.nº： 547,224.00
6,361,276.00

1053) 01-01-10-00 6,875,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 85,631.40
Anulação: B.O.nº： 85,631.40
6,789,868.60

1054) 01-02-01-00 200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 146,992.00
Anulação: B.O.nº： 146,992.00
53,008.00

1055) 01-02-03-00-01 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：22 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 500,000.00
1,300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 131,847.90
Anulação: B.O.nº： 131,847.90
1,168,152.10

1056) 01-02-03-00-02 45,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,269.40
Anulação: B.O.nº： 3,269.40
41,730.60

1057) 01-02-06-00 4,738,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,063,229.50
Anulação: B.O.nº： 1,063,229.50
3,675,670.50

1058) 01-02-10-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：4 480,000.00
Reforço: B.O.nº： 480,000.00
580,000.00

1059) 01-05-01-00 2,510,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 340,640.00
Anulação: B.O.nº： 340,640.00
2,169,460.00

註 ANOTAÇÕES

1060) 01-05-02-00 266,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 121,600.00
Anulação: B.O.nº： 121,600.00
144,700.00

1061) 01-06-03-01 62,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,650.00
Anulação: B.O.nº： 22,650.00
39,650.00

1062) 01-06-03-02 250,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
450,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 88,638.00
Anulação: B.O.nº： 88,638.00
361,362.00

1063) 01-06-03-03 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,000.00
Anulação: B.O.nº： 12,000.00
0.00

1064) 02-01-02-00 210,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
110,000.00

1065) 02-01-07-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
170,000.00

1066) 02-01-08-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 180,000.00
240,000.00
440,000.00

1067) 02-02-03-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 80,000.00
280,000.00
20,000.00

1068) 02-02-04-00 300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
350,000.00

1069) 02-02-06-00 150,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
220,000.00

1070) 02-02-07-00 1,530,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 600,000.00
700,000.00
2,230,000.00

1071) 02-03-01-00 2,170,800.00
取消撥款： 特區政府公報：47 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 100,000.00
300,000.00
1,870,800.00

1072) 02-03-02-01 4,010,000.00
增加撥款： 特區政府公報：47 550,000.00
Reforço: B.O.nº： 550,000.00
4,560,000.00

1073) 02-03-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：4 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
20,000.00

1074) 02-03-05-02 5,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 13,000.00
Reforço: B.O.nº： 22 20,000.00
33,000.00
38,000.00

1075) 02-03-05-03 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 130,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 350,000.00
51 50,000.00
530,000.00
670,000.00

1076) 02-03-06-00 50,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 22 80,000.00
90,000.00
140,000.00

1077) 02-03-07-00 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 51 50,000.00
130,000.00
120,000.00

1078) 02-03-08-00 1,376,000.00
取消撥款： 特區政府公報：4 480,000.00
Anulação: B.O.nº： 22 100,000.00
47 100,000.00
51 190,000.00
870,000.00
506,000.00

1079) 02-03-09-00 530,000.00
取消撥款： 特區政府公報：4 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 13 23,000.00
43,000.00
487,000.00

1080) 05-02-04-00 90,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
60,000.00

1081) 01-01-01-01 156,881,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 7,844,000.00
Reforço: B.O.nº： 7,844,000.00
164,725,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 4,298,376.70
Anulação: B.O.nº： 4,298,376.70
160,426,623.30

1082) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 144,570.50
Anulação: B.O.nº： 144,570.50
5,672,000.00
5,527,429.50

1083) 01-01-01-04
取消撥款： 特區政府公報：52 320,556.00
Anulação: B.O.nº： 320,556.00
1,640,000.00
1,319,444.00

1084) 01-01-02-01
取消撥款： 特區政府公報：52 41,420.70
Anulação: B.O.nº： 41,420.70
951,000.00
909,579.30

1085) 01-01-05-01
取消撥款： 特區政府公報：52 77,769.80
Anulação: B.O.nº： 77,769.80
7,504,000.00
7,426,230.20

1086) 01-01-05-02
取消撥款： 特區政府公報：52 440.00
Anulação: B.O.nº： 440.00
62,000.00
61,560.00

1087) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 29,362.50
Anulação: B.O.nº： 29,362.50
426,000.00
396,637.50

1088) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：24 6,971,900.00
Reforço: B.O.nº： 6,971,900.00
22,221,000.00
29,192,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,230,916.70
Anulação: B.O.nº： 1,230,916.70
27,961,983.30

1089) 01-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：24 7,800.00
Reforço: B.O.nº： 7,800.00
156,000.00
163,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 327.60
Anulação: B.O.nº： 327.60
163,472.40

1090) 01-01-09-00
增加撥款： 特區政府公報：24 725,700.00
Reforço: B.O.nº： 725,700.00
14,513,000.00
15,238,700.00
取消撥款： 特區政府公報：52 633,694.10
Anulação: B.O.nº： 633,694.10
14,605,005.90

1091) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：24 696,800.00
Reforço: B.O.nº： 29 350,000.00
1,046,800.00
13,935,000.00
14,981,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 33,325.70
Anulação: B.O.nº： 33,325.70
14,948,474.30

1092) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 300,000.00
300,000.00
0.00

1093) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
50,000.00
0.00

1094) 01-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,880.00
Anulação: B.O.nº： 1,880.00
35,000.00
33,120.00

1095) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 875,867.20
Anulação: B.O.nº： 875,867.20
9,800,000.00
8,924,132.80

1096) 01-02-08-00
取消撥款： 特區政府公報：29 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 89,224.90
139,224.90
2,820,000.00
2,680,775.10

1097) 01-02-10-00
取消撥款： 特區政府公報：35 123,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 277,000.00
400,000.00
400,000.00
0.00

1098) 01-03-02-00
取消撥款： 特區政府公報：29 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 53,000.00
353,000.00
353,000.00
0.00

1099) 01-03-03-00
增加撥款： 特區政府公報：35 123,000.00
Reforço: B.O.nº： 123,000.00
1,200,000.00
1,323,000.00

1100) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 96,920.00
Anulação: B.O.nº： 96,920.00
4,600,000.00
4,503,080.00

1101) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 317,290.00
Anulação: B.O.nº： 317,290.00
600,000.00
282,710.00

1102) 01-06-03-01
取消撥款： 特區政府公報：52 29,800.00
Anulação: B.O.nº： 29,800.00
100,000.00
70,200.00

1103) 01-06-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 474,542.90
Anulação: B.O.nº： 474,542.90
700,000.00
225,457.10

1104) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 40,793.10 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,793.10
109,206.90

1105) 02-01-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 44,250.00 177,000.00
Anulação: B.O.nº： 44,250.00
132,750.00

1106) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,000.30 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 25,000.30
74,999.70

1107) 02-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,250.30 25,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,250.30
18,749.70

1108) 02-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：47 50,000.00 93,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
143,000.00

1109) 02-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,500.30 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,500.30
7,499.70

1110) 02-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：47 80,000.00 2,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 15,000.00
52 238,334.00
333,334.00
1,666,666.00

1111) 02-02-03-00
取消撥款： 特區政府公報：40 300,000.00 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 300,000.00
300,000.00

1112) 02-02-04-00
增加撥款： 特區政府公報：47 30,000.00 365,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
395,000.00

1113) 02-02-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,500.00 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,500.00
3,500.00

1114) 02-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 333.60 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 333.60
666.40

1115) 02-02-07-00
取消撥款： 特區政府公報：40 170,000.00 1,536,700.00
Anulação: B.O.nº： 52 86,117.00
256,117.00
1,280,583.00

1116) 02-03-02-01
增加撥款： 特區政府公報：40 200,000.00 1,300,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
1,500,000.00

1117) 02-03-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 33,334.00 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 33,334.00
166,666.00

1118) 02-03-03-00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.60 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.60
14,999.40

1119) 02-03-06-00
增加撥款： 特區政府公報：50 15,000.00 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 15,000.00
115,000.00

1120) 02-03-08-00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,333.80 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,333.80
11,666.20

1121) 02-03-09-00
增加撥款： 特區政府公報：40 270,000.00 1,071,000.00
Reforço: B.O.nº： 270,000.00
1,341,000.00

1122) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,666.90 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 16,666.90
23,333.10

1123) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,667.20 95,000.00
Anulação: B.O.nº： 31,667.20
63,332.80

1124) 01-01-01-01
增加撥款： 特區政府公報：22 1,062,500.00 21,250,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,062,500.00
22,312,500.00
取消撥款： 特區政府公報：30 184,000.00
Anulação: B.O.nº： 41 85,000.00
52 30,989.90
299,989.90
22,012,510.10

1125) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 4,408.20 269,300.00
Anulação: B.O.nº： 4,408.20
264,891.80

1126) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：22 23,200.00 462,800.00
Reforço: B.O.nº： 23,200.00
486,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 217.50
Anulação: B.O.nº： 217.50
485,782.50

				----------	取消撥款：	特區政府公報：52	926.50	
					Anulação:	B.O.nº：	----------	926.50
1127) 01-01-04-01				659,600.00				----------
增加撥款：	特區政府公報：22		33,000.00					149,073.50
Reforço:	B.O.nº：	30	14,000.00					----------
			----------	47,000.00				
				----------	1136) 01-02-03-00-02			1,000,000.00
				706,600.00	增加撥款：	特區政府公報：41	130,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52		1,100.00		Reforço:	B.O.nº：	51 7,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		----------	1,100.00			----------	137,000.00
				----------				----------
				705,500.00				1,137,000.00
				----------	取消撥款：	特區政府公報：52	5,693.30	
					Anulação:	B.O.nº：	----------	5,693.30
1128) 01-01-04-02				69,800.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52		165.00					1,131,306.70
Anulação:	B.O.nº：		----------	165.00				----------

				69,635.00	1137) 01-02-06-00			1,000,000.00
				----------	取消撥款：	特區政府公報：23	32,000.00	
					Anulação:	B.O.nº：	41 25,000.00	
1129) 01-01-05-01				1,264,000.00			51 75,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：50		25,000.00				52 1,892.40	
Reforço:	B.O.nº：		----------	25,000.00			----------	133,892.40
				----------				----------
				1,289,000.00				866,107.60
取消撥款：	特區政府公報：12		100,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	52	434.50					
			----------	100,434.50	1138) 01-03-01-00			17,000.00
				----------	增加撥款：	特區政府公報：41	3,300.00	
				1,188,565.50	Reforço:	B.O.nº：	----------	3,300.00
				----------				----------
								20,300.00
1130) 01-01-06-00				140,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	1,252.60	
取消撥款：	特區政府公報：41		59,100.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	1,252.60
Anulação:	B.O.nº：	50	25,000.00					----------
		52	2,489.90					19,047.40
			----------	86,589.90				----------

				53,410.10	1139) 01-03-02-00			16,000.00
				----------	取消撥款：	特區政府公報：51	9,000.00	
					Anulação:	B.O.nº：	52 501.00	
1131) 01-01-07-00				260,000.00			----------	9,501.00
取消撥款：	特區政府公報：41		65,000.00					----------
Anulação:	B.O.nº：	51	5,000.00					6,499.00
		52	1,606.90					----------
			----------	71,606.90				
				----------	1140) 01-03-03-00			38,800.00
				188,393.10	取消撥款：	特區政府公報：51	7,500.00	
				----------	Anulação:	B.O.nº：	52 3,249.60	
							----------	10,749.60
1132) 01-01-09-00				2,013,500.00				----------
增加撥款：	特區政府公報：22		100,700.00					28,050.40
Reforço:	B.O.nº：		----------	100,700.00				----------

				2,114,200.00	1141) 01-05-01-00			315,500.00
取消撥款：	特區政府公報：51		33,000.00		增加撥款：	特區政府公報：23	32,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	729.90		Reforço:	B.O.nº：	51 1,000.00	
			----------	33,729.90			----------	33,000.00
				----------				----------
				2,080,470.10				348,500.00
				----------	取消撥款：	特區政府公報：52	1,330.00	
					Anulação:	B.O.nº：	----------	1,330.00
1133) 01-01-10-00				1,999,900.00				----------
增加撥款：	特區政府公報：22		100,000.00					347,170.00
Reforço:	B.O.nº：		----------	100,000.00				----------

				2,099,900.00	1142) 01-05-02-00			21,600.00
取消撥款：	特區政府公報：41		62,500.00		增加撥款：	特區政府公報：51	6,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	52	77.50		Reforço:	B.O.nº：	----------	6,000.00
			----------	62,577.50				----------
				----------				27,600.00
				2,037,322.50				----------

					1143) 01-06-01-00			2,000.00
1134) 01-02-01-00				31,000.00	取消撥款：	特區政府公報：51	2,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：23		286,800.00		Anulação:	B.O.nº：	----------	2,000.00
Reforço:	B.O.nº：		----------	286,800.00				----------
				----------				0.00
				317,800.00				----------
取消撥款：	特區政府公報：52		19,870.00					
Anulação:	B.O.nº：		----------	19,870.00	1144) 01-06-03-01			20,000.00
				----------	增加撥款：	特區政府公報：36	3,600.00	
				297,930.00	Reforço:	B.O.nº：	----------	3,600.00
				----------				----------
								23,600.00
1135) 01-02-03-00-01				150,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	50.00	

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： ---------- 50.00
23,550.00

1145) 01-06-03-02 275,000.00
增加撥款： 特區政府公報：30 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 40,000.00
210,000.00
485,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,648.40
Anulação: B.O.nº： 24,648.40
460,351.60

1146) 01-06-03-03 26,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 3,600.00
Anulação: B.O.nº： 51 10,000.00
52 2,995.20
16,595.20
9,404.80

1147) 02-01-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 132.40
Anulação: B.O.nº： 132.40
9,867.60

1148) 02-01-05-00 4,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,000.00
Anulação: B.O.nº： 4,000.00
0.00

1149) 02-01-06-00 3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

1150) 02-01-07-00 20,000.00
增加撥款： 特區政府公報：51 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
40,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,335.00
Anulação: B.O.nº： 1,335.00
38,665.00

1151) 02-01-08-00 11,000.00
增加撥款： 特區政府公報：12 64,000.00
Reforço: B.O.nº： 64,000.00
75,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,821.00
Anulação: B.O.nº： 4,821.00
70,179.00

1152) 02-02-01-00 16,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,009.40
Anulação: B.O.nº： 11,009.40
4,990.60

1153) 02-02-02-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 31,400.00
Anulação: B.O.nº： 51 5,000.00
52 2,883.40
39,283.40
40,716.60

1154) 02-02-04-00 190,000.00
取消撥款： 特區政府公報：23 50,000.00

Anulação: B.O.nº： 51 24,000.00
52 1,155.00
75,155.00
114,845.00

1155) 02-02-07-00 770,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 41 30,000.00
51 89,800.00
219,800.00
989,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 94,773.80
Anulação: B.O.nº： 94,773.80
895,026.20

1156) 02-03-01-00 410,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 48,000.00
Reforço: B.O.nº： 48,000.00
458,000.00
取消撥款： 特區政府公報：23 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 8,773.00
58,773.00
399,227.00

1157) 02-03-02-01 914,000.00
增加撥款： 特區政府公報：41 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 22,000.00
122,000.00
1,036,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 34,992.80
Anulação: B.O.nº： 34,992.80
1,001,007.20

1158) 02-03-02-02 520,000.00
增加撥款： 特區政府公報：12 36,000.00
Reforço: B.O.nº： 36,000.00
556,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,404.00
Anulação: B.O.nº： 19,404.00
536,596.00

1159) 02-03-05-03 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：51 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
810,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 47,759.90
Anulação: B.O.nº： 47,759.90
762,240.10

1160) 02-03-06-00 25,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 7,000.00
Reforço: B.O.nº： 51 11,500.00
18,500.00
43,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,617.30
Anulação: B.O.nº： 4,617.30
38,882.70

1161) 02-03-07-00 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 9,500.00
44,500.00
25,500.00

1162) 02-03-09-00 477,700.00

增加撥款： 特區政府公報：41 33,300.00
Reforço: B.O.nº： 33,300.00
511,000.00

取消撥款： 特區政府公報：23 286,800.00
Anulação: B.O.nº： 52 6,229.80
293,029.80
217,970.20

1163) 05-02-01-00 3,900.00
取消撥款： 特區政府公報：51 1,100.00
Anulação: B.O.nº： 52 66.40
1,166.40
2,733.60

1164) 05-02-04-00 11,000.00
取消撥款： 特區政府公報：51 5,700.00
Anulação: B.O.nº： 52 72.10
5,772.10
5,227.90

1165) 05-04-00-00-19 3,600.00
增加撥款： 特區政府公報：36 400.00
Reforço: B.O.nº： 400.00
4,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 40.00
Anulação: B.O.nº： 40.00
3,960.00

1166) 07-09-00-00 94,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 61,000.00
Reforço: B.O.nº： 61,000.00
155,000.00

取消撥款： 特區政府公報：51 27,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 548.00
27,548.00
127,452.00

1167) 07-10-00-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
0.00

1168) 01-01-01-01 34,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：11 375,000.00
Anulação: B.O.nº： 41 110,000.00
47 17,000.00
52 292,898.00
794,898.00
33,605,102.00

1169) 01-01-01-02 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 44,142.50
94,142.50
555,857.50

1170) 01-01-02-01 10,580,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 1,020,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,840.40
1,025,840.40
9,554,159.60

1171) 01-01-02-02 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 720.00
2,720.00

2,280.00

1172) 01-01-03-01 8,220,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 399,773.80
899,773.80
7,320,226.20

1173) 01-01-03-02 1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

1174) 01-01-04-01 230,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 6,000.00
Reforço: B.O.nº： 6,000.00
236,000.00

取消撥款： 特區政府公報：11 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 13,150.00
113,150.00
122,850.00

1175) 01-01-04-02 21,000.00
取消撥款： 特區政府公報：47 9,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 980.00
9,980.00
11,020.00

1176) 01-01-05-01 4,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 1,020,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,020,000.00
5,020,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 1,353,964.20
Anulação: B.O.nº： 1,353,964.20
3,666,035.80

1177) 01-01-06-00 650,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 207,395.70
Anulação: B.O.nº： 207,395.70
442,604.30

1178) 01-01-07-00 390,000.00
取消撥款： 特區政府公報：11 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 39,012.50
119,012.50
270,987.50

1179) 01-01-09-00 4,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：25 225,000.00
Reforço: B.O.nº： 225,000.00
4,725,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 80,477.70
Anulação: B.O.nº： 80,477.70
4,644,522.30

1180) 01-01-10-00 4,500,000.00
增加撥款： 特區政府公報：41 110,000.00
Reforço: B.O.nº： 110,000.00
4,610,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 7,344.50
Anulação: B.O.nº： 7,344.50
4,602,655.50

1181) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1182) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：25 175,000.00
Reforço: B.O.nº： 25 1,043,000.00
47 500,000.00
1,718,000.00
5,218,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 152,653.60
Anulação: B.O.nº： 152,653.60
5,065,346.40

1183) 01-02-03-00-02
取消撥款： 特區政府公報：47 49,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 8,513.00
57,513.00
142,487.00

1184) 01-02-04-00
增加撥款： 特區政府公報：11 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00
69,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,910.00
Anulação: B.O.nº： 17,910.00
51,090.00

1185) 01-02-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,975.00
Anulação: B.O.nº： 8,975.00
11,025.00

1186) 01-02-06-00
增加撥款： 特區政府公報：11 120,000.00
Reforço: B.O.nº： 120,000.00
1,920,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 17,214.40
Anulação: B.O.nº： 17,214.40
1,902,785.60

1187) 01-02-10-00
增加撥款： 特區政府公報：47 142,000.00
Reforço: B.O.nº： 142,000.00
142,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 571.10
Anulação: B.O.nº： 571.10
141,428.90

1188) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：11 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 25 9,500.00
52 597.00
13,097.00
6,903.00

1189) 01-03-03-00
增加撥款： 特區政府公報：11 350,000.00
Reforço: B.O.nº： 350,000.00
652,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 109,330.60
Anulação: B.O.nº： 109,330.60
542,769.40

1190) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 57,650.00
Anulação: B.O.nº： 57,650.00
572,350.00

1191) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 40,528.40
Anulação: B.O.nº： 40,528.40
49,471.60

1192) 01-06-03-01
增加撥款： 特區政府公報：11 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 25,000.00
50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,050.00
Anulação: B.O.nº： 48,050.00
1,950.00

1193) 01-06-03-02
增加撥款： 特區政府公報：11 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
110,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 86,074.80
Anulação: B.O.nº： 86,074.80
23,925.20

1194) 01-06-03-03-03
取消撥款： 特區政府公報：47 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,950.00
15,950.00
182,050.00

1195) 01-06-03-03-04
取消撥款： 特區政府公報：47 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 64,557.80
69,557.80
80,442.20

1196) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：25 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 47 63,000.00
52 6,929.90
219,929.90
110,070.10

1197) 02-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 22,484.00
44,484.00
155,516.00

1198) 02-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：47 55,000.00
Reforço: B.O.nº： 47 12,000.00
67,000.00
217,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 47,999.30
Anulação: B.O.nº： 47,999.30
169,000.70

1199) 02-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,475.80
Anulação: B.O.nº： 18,475.80
81,524.20

							498,171.50
1200) 02-02-04-00			950,000.00	1209) 02-03-08-00			72,000.00
取消撥款：	特區政府公報：25	100,000.00		增加撥款：	特區政府公報：11	350,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	5,229.40		Reforço:	B.O.nº：		350,000.00
			105,229.40				422,000.00
			844,770.60	取消撥款：	特區政府公報：52	297,590.10	
1201) 02-02-07-00			600,000.00	Anulação:	B.O.nº：		297,590.10
取消撥款：	特區政府公報：25	60,000.00					124,409.90
Anulação:	B.O.nº： 52	100,000.00					
	52	30,140.00					
			190,140.00	1210) 02-03-09-00			710,000.00
			409,860.00	取消撥款：	特區政府公報：11	150,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 25	100,000.00	
					47	55,000.00	
1202) 02-03-01-00			1,650,000.00		47	70,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：25	61,700.00			52	58,800.00	
Anulação:	B.O.nº： 47	100,000.00			52	52,332.60	
	52	45,000.00					486,132.60
	52	31,299.40					223,867.40
			237,999.40				
			1,412,000.60	1211) 05-02-01-00			25,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：11	20,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		20,000.00
1203) 02-03-02-01			5,600,000.00				45,000.00
增加撥款：	特區政府公報：52	350,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	17,365.60	
Reforço:	B.O.nº：		350,000.00	Anulação:	B.O.nº：		17,365.60
			5,950,000.00				27,634.40
取消撥款：	特區政府公報：11	708,000.00					
Anulação:	B.O.nº： 25	500,000.00					
	52	178,659.30					
			1,386,659.30	1212) 05-02-02-00			25,000.00
			4,563,340.70	取消撥款：	特區政府公報：47	6,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 52	11,000.00	
					52	799.40	
							17,799.40
1204) 02-03-02-02			3,700,000.00				7,200.60
增加撥款：	特區政府公報：11	900,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		900,000.00				
			4,600,000.00	1213) 05-02-03-00			25,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	707,566.90		取消撥款：	特區政府公報：47	10,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		707,566.90	Anulação:	B.O.nº： 52	5,500.00	
			3,892,433.10				15,500.00
							9,500.00
1205) 02-03-04-00			650,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：11	412,000.00		1214) 05-02-04-00			25,000.00
Anulação:	B.O.nº： 25	61,800.00		取消撥款：	特區政府公報：47	19,200.00	
	52	1,196.00		Anulação:	B.O.nº： 52	92.00	
			474,996.00				19,292.00
			175,004.00				5,708.00
1206) 02-03-05-03			1,900,000.00	1215) 05-04-00-00-19			35,000.00
增加撥款：	特區政府公報：47	330,000.00		取消撥款：	特區政府公報：47	3,800.00	
Reforço:	B.O nº：		330,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	1,470.00	
			2,230,000.00				5,270.00
取消撥款：	特區政府公報：52	296,516.70					29,730.00
Anulação:	B.O.nº：		296,516.70				
			1,933,483.30	1216) 01-01-01-01			11,783,800.00
				增加撥款：	特區政府公報：18	589,190.00	
				Reforço:	B.O.nº：		589,190.00
1207) 02-03-06-00			80,000.00				12,372,990.00
取消撥款：	特區政府公報：47	70,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	2,535,082.70	
Anulação:	B.O.nº： 52	7,700.00		Anulação:	B.O.nº：		2,535,082.70
	52	48.40					9,837,907.30
			77,748.40				
			2,251.60				
				1217) 01-01-01-02			145,500.00
1208) 02-03-07-00			700,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	30,581.60	
取消撥款：	特區政府公報：52	100,000.00		Anulação:	B.O.nº：		30,581.60
Anulação:	B.O.nº： 52	101,828.50					114,918.40
			201,828.50				

1218) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：18 340,490.00
Reforço: B.O.nº： 340,490.00
7,150,290.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,651,248.10
Anulação: B.O.nº： 1,651,248.10
5,499,041.90

1219) 01-01-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,320.00
Anulação: B.O.nº： 2,320.00
13,680.00

1220) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：18 2,500.00
Reforço: B.O.nº： 2,500.00
52,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 52,500.00
Anulação: B.O.nº： 52,500.00
0.00

1221) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
0.00

1222) 01-01-04-01
增加撥款： 特區政府公報：18 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 44 4,500.00
14,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 300.00
Anulação: B.O.nº： 300.00
214,200.00

1223) 01-01-04-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
22,800.00

1224) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：18 138,100.00
Reforço: B.O.nº： 138,100.00
2,900,100.00
取消撥款： 特區政府公報：8 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 886,395.00
889,395.00
2,010,705.00

1225) 01-01-06-00
增加撥款： 特區政府公報：18 7,500.00
Reforço: B.O.nº： 7,500.00
157,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 106,881.20
Anulação: B.O.nº： 106,881.20
50,618.80

1226) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：18 7,500.00
Reforço: B.O.nº： 7,500.00
157,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,500.00
Anulação: B.O.nº： 31,500.00

126,000.00
6,809,800.00

1227) 01-01-09-00
增加撥款： 特區政府公報：18 90,650.00
Reforço: B.O.nº： 90,650.00
1,903,650.00
取消撥款： 特區政府公報：52 411,293.70
Anulação: B.O.nº： 411,293.70
1,492,356.30

1228) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：18 94,750.00
Reforço: B.O.nº： 94,750.00
1,989,750.00
取消撥款： 特區政府公報：52 473,757.90
Anulação: B.O.nº： 473,757.90
1,515,992.10

1229) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：18 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 36 200,000.00
260,000.00
1,460,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 459,055.80
Anulação: B.O.nº： 459,055.80
1,000,944.20

1230) 01-02-03-00-02
取消撥款： 特區政府公報：36 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 44 4,500.00
52 209,043.90
413,543.90
450,000.00
36,456.10

1231) 01-02-05-00
增加撥款： 特區政府公報：8 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00
3,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,500.00
Anulação: B.O.nº： 1,500.00
1,500.00
0.00

1232) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 61,320.00
Anulação: B.O.nº： 61,320.00
613,680.00
675,000.00

1233) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 19,500.80
Anulação: B.O.nº： 19,500.80
3,499.20
23,000.00

1234) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 61,720.00
Anulação: B.O.nº： 61,720.00
188,780.00
250,500.00

1235) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,200.00
Anulação: B.O.nº： 11,200.00
13,800.00
25,000.00

1236) 01-06-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 39,100.00
60,000.00

註 ANOTAÇÕES

Anulação:	B.O.nº：		39,100.00				720,000.00
			20,900.00	取消撥款：	特區政府公報：52	119,430.00	
				Anulação:	B.O.nº：		119,430.00
							600,570.00
1237) 01-06-03-01			60,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	23,300.00					
Anulação:	B.O.nº：		23,300.00	1249) 02-03-02-02			1,255,000.00
			36,700.00	取消撥款：	特區政府公報：52	70,067.00	
				Anulação:	B.O.nº：		70,067.00
							1,184,933.00
1238) 01-06-03-02			600,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	463,350.90					
Anulação:	B.O.nº：		463,350.90	1250) 02-03-05-02			0.00
			136,649.10	增加撥款：	特區政府公報：47	30,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		30,000.00
							30,000.00
1239) 01-06-03-03			30,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	30,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	29,043.10		Anulação:	B.O.nº：		30,000.00
Anulação:	B.O.nº：		29,043.10				0.00
			956.90				
				1251) 02-03-05-03			950,000.00
1240) 02-01-04-00			4,500.00	取消撥款：	特區政府公報：47	30,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	2,780.00		Anulação:	B.O.nº： 52	539,551.60	
Anulação:	B.O.nº：		2,780.00				569,551.60
			1,720.00				380,448.40
1241) 02-01-06-00			4,500.00	1252) 02-03-06-00			200,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,500.00		取消撥款：	特區政府公報：52	98,126.70	
Anulação:	B.O.nº：		4,500.00	Anulação:	B.O.nº：		98,126.70
			0.00				101,873.30
1242) 02-01-07-00			270,000.00	1253) 02-03-07-00-01			5,100,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	97,260.00		取消撥款：	特區政府公報：30	410,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		97,260.00	Anulação:	B.O.nº： 44	530,000.00	
					52	2,040,000.00	
			172,740.00				2,980,000.00
							2,120,000.00
1243) 02-01-08-00			270,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	93,953.20					
Anulação:	B.O.nº：		93,953.20	1254) 02-03-07-00-02			1,090,000.00
			176,046.80	取消撥款：	特區政府公報：52	279,456.60	
				Anulação:	B.O.nº：		279,456.60
							810,543.40
1244) 02-02-02-00			36,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	10,624.40					
Anulação:	B.O.nº：		10,624.40	1255) 02-03-08-00			3,700,000.00
			25,375.60	增加撥款：	特區政府公報：24	500,000.00	
				Reforço:	B.O.nº： 30	410,000.00	
					44	500,000.00	
							1,410,000.00
1245) 02-02-04-00			450,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	51,451.70					5,110,000.00
Anulação:	B.O.nº：		51,451.70	取消撥款：	特區政府公報：52	301,177.80	
			398,548.30	Anulação:	B.O.nº：		301,177.80
							4,808,822.20
1246) 02-02-07-00			280,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	221,697.40		1256) 02-03-09-00-07			1,125,000.00
Anulação:	B.O.nº：		221,697.40	取消撥款：	特區政府公報：36	150,000.00	
			58,302.60	Anulação:	B.O.nº： 52	710,412.60	
							860,412.60
							264,587.40
1247) 02-03-01-00			686,400.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	323,351.00					
Anulação:	B.O.nº：		323,351.00	1257) 04-03-00-00-01			5,961,000.00
			363,049.00	增加撥款：	特區政府公報：24	216,600.00	
				Reforço:	B.O.nº：		216,600.00
							6,177,600.00
1248) 02-03-02-01			540,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	609,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：36	150,000.00		Anulação:	B.O.nº：		609,000.00
Reforço:	B.O.nº： 44	30,000.00					
			180,000.00				5,568,600.00

1258) 04-03-00-00-02
增加撥款： 特區政府公報：24 113,600.00
Reforço: B.O.nº： 113,600.00
4,000,000.00
4,113,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 103,428.00
Anulação: B.O.nº： 103,428.00
4,010,172.00

1259) 04-03-00-00-06
取消撥款： 特區政府公報：52 9,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,000.00
39,000.00
30,000.00

1260) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,821.10
Anulação: B.O.nº： 10,821.10
20,000.00
9,178.90

1261) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,151.80
Anulação: B.O.nº： 11,151.80
18,000.00
6,848.20

1262) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 5,720.00
Anulação: B.O.nº： 5,720.00
14,000.00
8,280.00

1263) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：26 56,500.00
Anulação: B.O.nº： 38 10,000.00
52 972,071.00
1,038,571.00
7,412,000.00
6,373,429.00

1264) 01-01-01-02
增加撥款： 特區政府公報：38 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
66,200.00
76,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,456.70
Anulação: B.O.nº： 5,456.70
70,743.30

1265) 01-01-02-01
取消撥款： 特區政府公報：52 313,780.00
Anulação: B.O.nº： 313,780.00
729,000.00
415,220.00

1266) 01-01-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 2,300.00
Anulação: B.O.nº： 2,300.00
2,300.00
0.00

1267) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：18 24,000.00
Reforço: B.O.nº： 24,000.00
480,000.00
504,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,800.00
Anulação: B.O.nº： 6,800.00
497,200.00

1268) 01-01-05-01
取消撥款： 特區政府公報：52 131,743.80
Anulação: B.O.nº： 131,743.80
390,000.00
258,256.20

1269) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：18 32,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 195,869.90
256,500.00
227,869.90
28,630.10

1270) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：26 31,500.00
Reforço: B.O.nº： 31,500.00
114,000.00
145,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 57,187.50
Anulação: B.O.nº： 57,187.50
88,312.50

1271) 01-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：18 8,000.00
Reforço: B.O.nº： 8,000.00
172,000.00
180,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 180.00
Anulação: B.O.nº： 180.00
179,820.00

1272) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 157,697.60
Anulação: B.O.nº： 157,697.60
797,900.00
640,202.40

1273) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 103,010.10
Anulação: B.O.nº： 103,010.10
741,900.00
638,889.90

1274) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
20,000.00
0.00

1275) 01-02-03-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 50,229.90
Anulação: B.O.nº： 50,229.90
80,000.00
29,770.10

1276) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 92,000.00
Anulação: B.O.nº： 92,000.00
252,000.00
160,000.00

1277) 01-02-08-00
取消撥款： 特區政府公報：52 358.30
Anulação: B.O.nº： 358.30
3,000.00
2,641.70

1278) 01-02-10-00-02
取消撥款： 特區政府公報：52 600.00
Anulação: B.O.nº： 600.00
57,000.00
56,400.00

1279) 01-02-10-00-05
增加撥款： 特區政府公報：26 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 25,000.00
80,000.00

註 ANOTAÇÕES

				105,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	22,308.90		
Anulação:	B.O.nº：		22,308.90	
				82,691.10
1280) 01-03-01-00				12,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	537.00		
Anulação:	B.O.nº：		537.00	
				11,463.00
1281) 01-03-03-00				15,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	8,840.00		
Anulação:	B.O.nº：		8,840.00	
				6,160.00
1282) 01-05-01-00				100,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	25,040.00		
Anulação:	B.O.nº：		25,040.00	
				74,960.00
1283) 01-05-02-00				30,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,800.00		
Anulação:	B.O.nº：		20,800.00	
				9,200.00
1284) 01-06-03-01				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	19,250.00		
Anulação:	B.O.nº：		19,250.00	
				30,750.00
1285) 01-06-03-02				550,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	270,164.00		
Anulação:	B.O.nº：		270,164.00	
				279,836.00
1286) 01-06-03-03				20,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	16,916.70		
Anulação:	B.O.nº：		16,916.70	
				3,083.30
1287) 02-01-02-00				286,000.00
取消撥款：	特區政府公報：18	32,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 38	45,000.00		
	52	209,000.00		
			286,000.00	
				0.00
1288) 02-01-03-00				100,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	96,590.00		
Anulação:	B.O.nº：		96,590.00	
				3,410.00
1289) 02-01-04-00				20,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	15,682.30		
Anulação:	B.O.nº：		15,682.30	
				4,317.70
1290) 02-01-06-00				10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		10,000.00	
				0.00
1291) 02-01-07-00				250,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	114,962.00		
Anulação:	B.O.nº：		114,962.00	
				135,038.00
1292) 02-01-08-00				250,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	235,615.00		
Anulação:	B.O.nº：		235,615.00	
				14,385.00
1293) 02-02-02-00				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	14,438.40		
Anulação:	B.O.nº：		14,438.40	
				35,561.60
1294) 02-02-03-00				130,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	130,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		130,000.00	
				0.00
1295) 02-02-04-00				200,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	16,496.70		
Anulação:	B.O.nº：		16,496.70	
				183,503.30
1296) 02-02-07-00				300,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	135,937.90		
Anulação:	B.O.nº：		135,937.90	
				164,062.10
1297) 02-03-01-00				400,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	11,194.30		
Anulação:	B.O.nº：		11,194.30	
				388,805.70
1298) 02-03-02-01				400,000.00
增加撥款：	特區政府公報：38	45,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		45,000.00	
				445,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	33,213.00		
Anulação:	B.O.nº：		33,213.00	
				411,787.00
1299) 02-03-02-02				620,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,334.00		
Anulação:	B.O.nº：		4,334.00	
				615,666.00
1300) 02-03-03-00				5,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,280.00		
Anulação:	B.O.nº：		4,280.00	
				720.00
1301) 02-03-04-00				240,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	110,400.00		
Anulação:	B.O.nº：		110,400.00	
				129,600.00
1302) 02-03-05-03				450,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	135,948.40		
Anulação:	B.O.nº：		135,948.40	
				314,051.60

1303) 02-03-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 177,306.90 350,000.00
Anulação: B.O.nº： 177,306.90
172,693.10

1304) 02-03-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 53,618.00 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 53,618.00
26,382.00

1305) 02-03-08-00
增加撥款： 特區政府公報：18 32,000.00 720,000.00
Reforço: B.O.nº： 32,000.00
752,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 38,684.00
Anulação: B.O.nº： 38,684.00
713,316.00

1306) 02-03-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 289,515.70 450,000.00
Anulação: B.O.nº： 289,515.70
160,484.30

1307) 04-02-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 15,000.00 35,000.00
Anulação: B.O.nº： 15,000.00
20,000.00

1308) 05-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,776.10 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,776.10
1,223.90

1309) 05-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,000.00 3,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,000.00
0.00

1310) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,724.30 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,724.30
7,275.70

1311) 05-04-00-00-01
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000,000.00 1,000,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000,000.00
0.00

1312) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 40.00 2,200.00
Anulação: B.O.nº： 40.00
2,160.00

1313) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：52 1,132,788.90 33,500,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,132,788.90
32,367,211.10

1314) 01-01-01-02
取消撥款： 特區政府公報：52 62,832.80 960,000.00
Anulação: B.O.nº： 62,832.80
897,167.20

1315) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：40 750,000.00 12,148,500.00
Reforço: B.O.nº： 750,000.00
12,898,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 69,043.00
Anulação: B.O.nº： 69,043.00
12,829,457.00

1316) 01-01-02-02
取消撥款： 特區政府公報：52 8,000.00 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 8,000.00
0.00

1317) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：40 70,000.00 1,188,000.00
Reforço: B.O.nº： 70,000.00
1,258,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 13,359.50
Anulação: B.O.nº： 13,359.50
1,244,640.50

1318) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
0.00

1319) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：38 350,000.00 1,100,000.00
Reforço: B.O.nº： 350,000.00
1,450,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 30,269.50
Anulação: B.O.nº： 30,269.50
1,419,730.50

1320) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 73,085.00 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 73,085.00
26,915.00

1321) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 320,212.50 1,140,000.00
Anulação: B.O.nº： 320,212.50
819,787.50

1322) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 44,643.40 4,200,000.00
Anulação: B.O.nº： 44,643.40
4,155,356.60

1323) 01-01-10-00
增加撥款： 特區政府公報：49 417,000.00 4,200,000.00
Reforço: B.O.nº： 417,000.00
4,617,000.00

取消撥款： 特區政府公報：40 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 946.30
500,946.30
4,116,053.70

1324) 01-02-01-00
增加撥款： 特區政府公報：10 100,000.00 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 24 70,000.00
170,000.00

註 ANOTAÇÕES

				200,000.00			
取消撥款：	特區政府公報：52	60,778.50			1336) 01-06-03-02		500,000.00
Anulação:	B.O.nº：		60,778.50		取消撥款：	特區政府公報：49 417,000.00	
					Anulação:	B.O.nº： 52 27,988.20	
				139,221.50			444,988.20
							55,011.80
1325) 01-02-03-00-01				500,000.00			
增加撥款：	特區政府公報：49	50,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00		1337) 01-06-03-03		1,500,000.00
				550,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52 336,747.50	
取消撥款：	特區政府公報：52	194,159.90			Anulação:	B.O.nº：	336,747.50
Anulação:	B.O.nº：		194,159.90				1,163,252.50
				355,840.10			
					1338) 02-01-04-00		30,000.00
1326) 01-02-03-00-02				6,200,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52 23,435.50	
取消撥款：	特區政府公報：52	1,241,204.90			Anulação:	B.O.nº：	23,435.50
Anulação:	B.O.nº：		1,241,204.90				6,564.50
				4,958,795.10			
					1339) 02-01-06-00		2,000.00
1327) 01-02-05-00				6,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52 2,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	6,000.00			Anulação:	B.O.nº：	2,000.00
Anulação:	B.O.nº：		6,000.00				0.00
				0.00			
					1340) 02-01-07-00		400,000.00
1328) 01-02-06-00				1,460,000.00	增加撥款：	特區政府公報：40 90,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	114,920.00			Reforço:	B.O.nº： 49 200,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		114,920.00				290,000.00
				1,345,080.00			690,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52 36,148.00	
					Anulação:	B.O.nº：	36,148.00
1329) 01-02-10-00-02				70,000.00			653,852.00
取消撥款：	特區政府公報：52	70,000.00					
Anulação:	B.O.nº：		70,000.00				
				0.00	1341) 02-01-08-00		200,000.00
					增加撥款：	特區政府公報：40 90,000.00	
					Reforço:	B.O.nº：	90,000.00
1330) 01-02-10-00-05				10,000.00			290,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52 34,588.50	
Anulação:	B.O.nº：		10,000.00		Anulação:	B.O.nº：	34,588.50
				0.00			255,411.50
1331) 01-03-01-00				20,000.00	1342) 02-02-02-00		30,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,759.40			取消撥款：	特區政府公報：52 15,989.40	
Anulação:	B.O.nº：		4,759.40		Anulação:	B.O.nº：	15,989.40
				15,240.60			14,010.60
1332) 01-05-01-00				860,000.00	1343) 02-02-03-00		1,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	152,260.00			取消撥款：	特區政府公報：52 1,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		152,260.00		Anulação:	B.O.nº：	1,000.00
				707,740.00			0.00
1333) 01-05-02-00				100,000.00	1344) 02-02-04-00		600,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	67,800.00			取消撥款：	特區政府公報：52 251,434.60	
Anulação:	B.O.nº：		67,800.00		Anulação:	B.O.nº：	251,434.60
				32,200.00			348,565.40
1334) 01-06-02-00				450,000.00	1345) 02-02-07-00		100,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	117,428.00			取消撥款：	特區政府公報：52 40,351.80	
Anulação:	B.O.nº：		117,428.00		Anulação:	B.O.nº：	40,351.80
				332,572.00			59,648.20
1335) 01-06-03-01				50,000.00	1346) 02-03-01-00		400,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	40,000.00			增加撥款：	特區政府公報：49 200,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		40,000.00		Reforço:	B.O.nº：	200,000.00
				10,000.00			600,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52 80,306.70	

註 ANOTAÇÕES

Anulação: B.O.nº： 80,306.70

519,693.30

1347) 02-03-02-01 400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,256.00
Anulação: B.O.nº： 48,256.00

351,744.00

1348) 02-03-02-02 1,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 325,160.00
Anulação: B.O.nº： 325,160.00

874,840.00

1349) 02-03-04-00 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,000.00

66,000.00

1350) 02-03-05-03 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,653.70
Anulação: B.O.nº： 65,653.70

234,346.30

1351) 02-03-06-00 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00

40,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 14,811.00
Anulação: B.O.nº： 14,811.00

25,189.00

1352) 02-03-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,357.00
Anulação: B.O.nº： 65,357.00

34,643.00

1353) 02-03-08-00 1,500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：10 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 24 100,000.00
38 350,000.00
40 500,000.00
52 95,000.00
1,145,000.00

355,000.00

1354) 02-03-09-00-01 1,747,600.00
取消撥款： 特區政府公報：49 900,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 192,600.00
1,092,600.00

655,000.00

1355) 02-03-09-00-02 160,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 80,000.00

240,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 121,567.10
Anulação: B.O.nº： 121,567.10

118,432.90

1356) 05-02-01-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,744.00
Anulação: B.O.nº： 8,744.00

3,256.00

1357) 05-02-04-00 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,821.50
Anulação: B.O.nº： 6,821.50

1,178.50

1358) 05-04-00-00-19 25,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,760.00
Anulação: B.O.nº： 18,760.00

6,240.00

1359) 07-09-00-00 15,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 370,000.00
Reforço: B.O.nº： 370,000.00

385,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 373,550.00
Anulação: B.O.nº： 373,550.00

11,450.00

1360) 01-01-01-01 25,680,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 1,284,000.00
Reforço: B.O.nº： 28 2,430,000.00
3,714,000.00

29,394,000.00

取消撥款： 特區政府公報：40 200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,162,718.40
1,362,718.40

28,031,281.60

1361) 01-01-01-02 690,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 51,000.00
Reforço: B.O.nº： 51,000.00

741,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 116,159.10
Anulação: B.O.nº： 116,159.10

624,840.90

1362) 01-01-02-01 3,040,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 152,000.00
Reforço: B.O.nº： 152,000.00

3,192,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 552,256.30
Anulação: B.O.nº： 552,256.30

2,639,743.70

1363) 01-01-02-02 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 880.00
Anulação: B.O.nº： 880.00

9,120.00

1364) 01-01-03-01 7,400,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 370,000.00
Reforço: B.O.nº： 28 1,200,000.00
40 430,000.00
45 250,000.00
2,250,000.00

9,650,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 284,697.50
Anulação: B.O.nº： 284,697.50

9,365,302.50

1365) 01-01-03-02 60,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00

65,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 7,347.40
Anulação: B.O.nº： 7,347.40
57,652.60

1366) 01-01-04-01 5,350,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 267,000.00
Reforço: B.O.nº： 28 75,600.00
342,600.00
5,692,600.00

取消撥款： 特區政府公報：52 405,000.00
Anulação: B.O.nº： 405,000.00
5,287,600.00

1367) 01-01-04-02 560,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 5,700.00
Reforço: B.O.nº： 5,700.00
565,700.00

取消撥款： 特區政府公報：52 70,655.10
Anulação: B.O.nº： 70,655.10
495,044.90

1368) 01-01-05-01 11,110,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 555,000.00
Reforço: B.O.nº： 28 3,900,000.00
4,455,000.00
15,565,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 684,254.00
Anulação: B.O.nº： 684,254.00
14,880,746.00

1369) 01-01-06-00 570,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 143,520.40
Anulação: B.O.nº： 143,520.40
426,479.60

1370) 01-01-07-00 1,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 87,294.60
Anulação: B.O.nº： 87,294.60
1,312,705.40

1371) 01-01-09-00 4,850,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 222,000.00
Reforço: B.O.nº： 28 1,200,000.00
1,422,000.00
6,272,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 510,588.80
Anulação: B.O.nº： 510,588.80
5,761,411.20

1372) 01-01-10-00 4,850,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 222,000.00
Reforço: B.O.nº： 222,000.00
5,072,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 396,031.90
Anulação: B.O.nº： 396,031.90
4,675,968.10

1373) 01-02-01-00 420,000.00
取消撥款： 特區政府公報：45 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 244,900.00
344,900.00
75,100.00

1374) 01-02-03-00-01 2,050,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 400,000.00
2,450,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 324,843.60
Anulação: B.O.nº： 324,843.60
2,125,156.40

1375) 01-02-03-00-02 1,350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 314,734.80
Anulação: B.O.nº： 314,734.80
1,035,265.20

1376) 01-02-04-00 300,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,850.00
Anulação: B.O.nº： 60,850.00
239,150.00

1377) 01-02-05-00 6,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,000.00
0.00

1378) 01-02-06-00 3,250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 235,000.00
Anulação: B.O.nº： 45 150,000.00
52 146,609.10
531,609.10
2,718,390.90

1379) 01-02-08-00-02 180,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 9,000.00
Reforço: B.O.nº： 9,000.00
189,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 129,439.10
Anulação: B.O.nº： 129,439.10
59,560.90

1380) 01-02-10-00 60,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 60,000.00
0.00

1381) 01-03-01-00 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
25,000.00

1382) 01-03-02-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 70,000.00
10,000.00

1383) 01-03-03-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 50,000.00
100,000.00

1384) 01-05-01-00 1,860,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
1,960,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 253,710.00
Anulação: B.O.nº： 253,710.00

註 ANOTAÇÕES

1,706,290.00

1385) 01-05-02-00 150,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 97,400.00
Anulação: B.O.nº： 97,400.00
52,900.00

1386) 01-06-02-00 11,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,000.00
Anulação: B.O.nº： 11,000.00
0.00

1387) 01-06-03-01 60,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 25,000.00
Reforço: B.O.nº： 25,000.00
85,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 45,000.00
40,000.00

1388) 01-06-03-02 320,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 85,000.00
Reforço: B.O.nº： 85,000.00
405,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 125,000.00
Anulação: B.O.nº： 125,000.00
280,000.00

1389) 01-06-03-03 150,000.00
增加撥款： 特區政府公報：28 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
151,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 34,000.00
Anulação: B.O.nº： 34,000.00
117,000.00

1390) 02-01-04-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
8,000.00

1391) 02-01-05-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 45 10,000.00
52 10,000.00
50,000.00
30,000.00

1392) 02-01-07-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：45 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 50,000.00
220,000.00
320,000.00

1393) 02-01-08-00 200,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 100,000.00
150,000.00
350,000.00

1394) 02-02-01-00 230,000.00
增加撥款： 特區政府公報：45 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 150,000.00
380,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
370,000.00

1395) 02-02-04-00 220,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 20,000.00
48 10,000.00
110,000.00
330,000.00

1396) 02-02-07-00 835,000.00
增加撥款： 特區政府公報：45 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
935,000.00

1397) 02-03-01-00 550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 88,000.00
Anulação: B.O.nº： 27 93,000.00
40 65,000.00
45 100,000.00
52 19,000.00
365,000.00
185,000.00

1398) 02-03-02-01 1,100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：27 120,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 130,000.00
45 20,000.00
48 30,000.00
300,000.00
1,400,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
1,390,000.00

1399) 02-03-02-02 1,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
1,390,000.00

1400) 02-03-03-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1401) 02-03-04-00 120,000.00
增加撥款： 特區政府公報：45 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
130,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
110,000.00

1402) 02-03-05-03 930,000.00
增加撥款： 特區政府公報：45 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
950,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 14,000.00
Anulação: B.O.nº： 14,000.00
936,000.00

1403) 02-03-06-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,500.00
Anulação: B.O.nº： 12,500.00

註 ANOTAÇÕES

			17,500.00				22,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：52	10,500.00
1404) 02-03-07-00			90,000.00		Anulação:	B.O.nº：	10,500.00
增加撥款：	特區政府公報：27	60,000.00					11,500.00
Reforço:	B.O.nº： 45	30,000.00					
			90,000.00				
			180,000.00	1413) 05-04-00-00-19			45,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		增加撥款：	特區政府公報：18	5,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00	Reforço:	B.O.nº： 27	7,800.00	
					28	20,000.00	
			160,000.00				32,800.00
							77,800.00
1405) 02-03-08-00			440,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	7,800.00	
取消撥款：	特區政府公報：45	30,000.00		Anulação:	B.O.nº：		7,800.00
Anulação:	B.O.nº： 52	3,000.00					70,000.00
			33,000.00				
			407,000.00				200,000.00
1414) 07-09-00-00							
增加撥款：	特區政府公報：18	45,000.00					
1406) 02-03-09-00-01			500,000.00	Reforço:	B.O.nº： 45	270,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：12	150,000.00					315,000.00
Reforço:	B.O.nº：		150,000.00				
			650,000.00				515,000.00
取消撥款：	特區政府公報：27	94,800.00		取消撥款：	特區政府公報：52	273,900.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	96.00		Anulação:	B.O.nº：		273,900.00
			94,896.00				241,100.00
			555,104.00				
				1415) 02-01-06-00			2,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：12	1,500.00	
1407) 02-03-09-00-02			300,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	500.00	
增加撥款：	特區政府公報：40	20,000.00					2,000.00
Reforço:	B.O.nº： 45	130,000.00					
	48	40,000.00					0.00
			190,000.00				
			490,000.00	1416) 02-01-07-00			10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		增加撥款：	特區政府公報：24	40,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00	Reforço:	B.O.nº：		40,000.00
			470,000.00				50,000.00
			20,000.00	1417) 02-01-08-00			30,000.00
1408) 02-03-09-00-03				增加撥款：	特區政府公報：14	80,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：12	20,000.00		Reforço:	B.O.nº： 24	69,801.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00		29	60,000.00	
			0.00				209,801.00
							239,801.00
1409) 02-03-09-00-05			150,000.00	取消撥款：	特區政府公報：40	20,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：18	50,000.00		Anulação:	B.O.nº：		20,000.00
Anulação:	B.O.nº： 45	70,000.00					219,801.00
	52	26,000.00					
			146,000.00				
			4,000.00	1418) 02-02-01-00			20,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：29	10,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		10,000.00
1410) 04-02-00-00			90,000.00				30,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	3,000.00					
Anulação:	B.O.nº：		3,000.00				
			87,000.00	1419) 02-02-04-00			30,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：29	10,177.00	
				Reforço:	B.O.nº：		10,177.00
1411) 05-02-01-00			100,000.00				40,177.00
增加撥款：	特區政府公報：28	20,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		20,000.00				
			120,000.00	1420) 02-02-07-00			170,000.00
取消撥款：	特區政府公報：12	20,000.00		增加撥款：	特區政府公報：14	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 45	10,000.00		Reforço:	B.O.nº：		100,000.00
	52	9,500.00					270,000.00
			39,500.00				
				取消撥款：	特區政府公報：40	50,700.00	
			80,500.00	Anulação:	B.O.nº：		50,700.00
							219,300.00
1412) 05-02-04-00			20,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：28	2,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		2,000.00	1421) 02-03-01-00			200,000.00

註 ANOTAÇÕES

增加撥款： 特區政府公報：24 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
230,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 40,000.00
190,000.00

1422) 02-03-02-01 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
860,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 45,000.00
815,000.00

1423) 02-03-02-02 210,000.00
增加撥款： 特區政府公報：40 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
220,000.00

1424) 02-03-03-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
3,000.00

1425) 02-03-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：12 33,000.00
Reforço: B.O.nº： 33,000.00
33,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 33,000.00
Anulação: B.O.nº： 33,000.00
0.00

1426) 02-03-06-00 6,000.00
增加撥款： 特區政府公報：24 4,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,000.00
10,000.00

1427) 02-03-07-00 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報：14 40,000.00
Reforço: B.O nº： 40 15,000.00
55,000.00
65,000.00

1428) 02-03-08-00 40,000.00
增加撥款： 特區政府公報：14 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 30,000.00
50,000.00

1429) 02-03-09-00-02 170,000.00
增加撥款： 特區政府公報：14 259,069.00
Reforço: B.O.nº： 259,069.00
429,069.00
取消撥款： 特區政府公報：40 93,000.00
Anulação: B.O.nº： 93,000.00
336,069.00

1430) 02-03-09-00-06 10,000.00
增加撥款： 特區政府公報：14 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00

取消撥款： 特區政府公報：40 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
13,000.00
3,000.00
30,000.00

1431) 05-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：12 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 6,700.00
26,700.00
3,300.00

1432) 05-02-03-00
取消撥款： 特區政府公報：12 1,500.00
Anulação: B.O.nº： 40 3,300.00
4,800.00
5,200.00

1433) 02-01-04-00
增加撥款： 特區政府公報：23 35,000.00
Reforço: B.O.nº： 35,000.00
150,000.00
185,000.00

1434) 02-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：45 8,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 30,000.00
38,000.00
15,000.00
53,000.00

1435) 02-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：45 22,000.00
Reforço: B.O.nº： 48 10,000.00
32,000.00
15,000.00
47,000.00

1436) 02-02-04-00
增加撥款： 特區政府公報：23 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 5,000.00
48 10,000.00
35,000.00
70,000.00
105,000.00

1437) 02-02-07-00
增加撥款： 特區政府公報：31 9,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 10,000.00
19,000.00
80,000.00
99,000.00

1438) 02-03-02-01
增加撥款： 特區政府公報：47 10,000.00
Reforço: B.O.nº：
10,000.00
150,000.00
160,000.00

1439) 02-03-02-02
增加撥款： 特區政府公報：31 4,500.00
Reforço: B.O.nº： 45 5,000.00
9,500.00
12,000.00
21,500.00

1440) 02-03-04-00
增加撥款： 特區政府公報：18 5,800.00
Reforço: B.O.nº： 31 10,500.00
16,300.00
72,000.00
88,300.00

1441) 02-03-07-00
140,000.00

註 ANOTAÇÕES

增加撥款： 特區政府公報：47 45,400.00
Reforço: B.O.nº： 45,400.00
185,400.00

1442) 02-03-09-00-04 1,763,000.00
取消撥款： 特區政府公報：45 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 48 50,000.00
100,000.00
1,663,000.00

1443) 02-01-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
30,000.00

1444) 02-01-05-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
50,000.00

1445) 02-01-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 1,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000.00
1,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 300.00
Anulação: B.O.nº： 300.00
700.00

1446) 02-01-07-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
30,000.00

1447) 02-01-08-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
30,000.00

1448) 02-02-01-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 7,200,000.00
Reforço: B.O.nº： 7,200,000.00
7,200,000.00
取消撥款： 特區政府公報：45 850,000.00
Anulação: B.O.nº： 48 265,000.00
52 4,285,000.00
5,400,000.00
1,800,000.00

1449) 02-02-02-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 500.00
Anulação: B.O.nº： 500.00
9,500.00

1450) 02-02-04-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 20,000.00
48 15,000.00
75,000.00
75,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00

70,000.00

1451) 02-02-07-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 20,000.00
120,000.00
120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,000.00
Anulação: B.O.nº： 1,000.00
119,000.00

1452) 02-03-01-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 90,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 15,000.00
45 10,000.00
48 20,000.00
135,000.00
135,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
115,000.00

1453) 02-03-02-01 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 280,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 20,000.00
45 20,000.00
48 100,000.00
420,000.00
420,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 100,000.00
320,000.00

1454) 02-03-02-02 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 45 20,000.00
170,000.00
170,000.00

1455) 02-03-05-03 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 62,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 30,000.00
92,000.00
92,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,000.00
Anulação: B.O.nº： 7,000.00
85,000.00

1456) 02-03-06-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,000.00
13,000.00
7,000.00

1457) 02-03-07-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 40 20,000.00
30,000.00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,000.00
28,000.00

註 ANOTAÇÕES

1458) 02-03-08-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 800,000.00
800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 400,000.00
470,000.00
330,000.00

1459) 02-03-09-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 1,000,000.00
1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 835,000.00
Anulação: B.O.nº： 835,000.00
165,000.00

1460) 05-02-02-00 0.00
增加撥款： 特區政府公報：28 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：40 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 5,000.00
50,000.00
0.00

1461) 01-01-01-01 676,170,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 7,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 7,000,000.00
683,170,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 400,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,936,633.10
4,336,633.10
678,833,366.90

1462) 01-01-01-02 23,549,000.00
取消撥款： 特區政府公報：12 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,137,821.80
1,147,821.80
22,401,178.20

1463) 01-01-02-01 12,922,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,945,817.20
Anulação: B.O.nº： 1,945,817.20
10,976,182.80

1464) 01-01-02-02 1,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
11,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,054.90
Anulação: B.O.nº： 8,054.90
2,945.10

1465) 01-01-03-01 650,000.00
增加撥款： 特區政府公報：12 400,000.00
Reforço: B.O.nº： 400,000.00
1,050,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 618,105.60
Anulação: B.O.nº： 618,105.60
431,894.40

1466) 01-01-03-02 3,000.00
增加撥款： 特區政府公報：12 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 11,100.00
Anulação: B.O.nº： 11,100.00
1,900.00

1467) 01-01-04-01 990,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 49,500.00
Reforço: B.O.nº： 49,500.00
1,039,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 62,935.30
Anulação: B.O.nº： 62,935.30
976,564.70

1468) 01-01-04-02 119,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,270.00
Anulação: B.O.nº： 11,270.00
107,730.00

1469) 01-01-05-01 58,433,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 2,911,650.00
Reforço: B.O.nº： 2,911,650.00
61,344,650.00
取消撥款： 特區政府公報：36 2,500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 10,580,228.90
13,080,228.90
48,264,421.10

1470) 01-01-05-02 188,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,604.70
Anulação: B.O.nº： 31,604.70
156,395.30

1471) 01-01-06-00 7,530,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 358,438.10
Anulação: B.O.nº： 358,438.10
7,171,561.90

1472) 01-01-07-00 103,847,000.00
增加撥款： 特區政府公報：23 28,496,215.00
Reforço: B.O.nº： 28,496,215.00
132,343,215.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,133,683.40
Anulação: B.O.nº： 7,133,683.40
125,209,531.60

1473) 01-01-09-00 66,544,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,426,063.30
Anulação: B.O.nº： 3,426,063.30
63,117,936.70

1474) 01-01-10-00 69,357,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 4,500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,000,027.20
5,500,027.20
63,856,972.80

1475) 01-02-01-00 993,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 493,770.00
Anulação: B.O.nº： 493,770.00
499,230.00

1476) 01-02-03-00-01 430,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 400,000.00

註 ANOTAÇÕES

Reforço:	B.O.nº：		400,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	194,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		194,000.00
			830,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	495,787.40					206,000.00
Anulação:	B.O.nº：		495,787.40				
			334,212.60	1489) 01-06-03-01			770,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	471,550.00	
				Anulação:	B.O.nº：		471,550.00
1477) 01-02-03-00-02			240,000.00				298,450.00
取消撥款：	特區政府公報：52	22,237.00					
Anulação:	B.O.nº：		22,237.00				
			217,763.00	1490) 01-06-03-02			3,880,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：36	400,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 52	1,375,831.60	1,775,831.60
1478) 01-02-04-00			279,000.00				2,104,168.40
取消撥款：	特區政府公報：52	49,920.00					
Anulação:	B.O.nº：		49,920.00				
			229,080.00	1491) 01-06-03-03			250,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：52	220,085.50	
1479) 01-02-05-00			100,000.00	Anulação:	B.O.nº：		220,085.50
取消撥款：	特區政府公報：52	90,025.00					29,914.50
Anulação:	B.O.nº：		90,025.00				
			9,975.00	1492) 02-01-02-00			11,654,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：36	3,200,000.00	
1480) 01-02-06-00			44,459,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	2,520,700.00	5,720,700.00
取消撥款：	特區政府公報：52	2,378,804.10					
Anulação:	B.O.nº：		2,378,804.10				5,933,300.00
			42,080,195.90				
				1493) 02-01-03-00			457,000.00
1481) 01-02-08-00			12,173,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	26,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	1,092,216.50		Anulação:	B.O.nº：		26,000.00
Anulação:	B.O.nº：		1,092,216.50				431,000.00
			11,080,783.50				
				1494) 02-01-04-00			1,127,000.00
1482) 01-02-10-00			1,644,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	297,900.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	894,054.80		Anulação:	B.O.nº：		297,900.00
Anulação:	B.O.nº：		894,054.80				829,100.00
			749,945.20				
				1495) 02-01-05-00			374,000.00
1483) 01-03-01-00			75,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	145,900.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	41,000.00		Anulação:	B.O.nº：		145,900.00
Anulação:	B.O.nº：		41,000.00				228,100.00
			34,000.00				
				1496) 02-01-06-00			173,000.00
1484) 01-03-02-00			2,623,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	99,007.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	1,205,000.00		Anulação:	B.O.nº：		99,007.00
Anulação:	B.O.nº：		1,205,000.00				73,993.00
			1,418,000.00				
				1497) 02-01-07-00			1,218,000.00
1485) 01-03-03-00			10,131,000.00	增加撥款：	特區政府公報：36	640,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	3,359,000.00		Reforço:	B.O.nº：		640,000.00
Anulação:	B.O.nº：		3,359,000.00				1,858,000.00
			6,772,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	564,740.00	
				Anulação:	B.O.nº：		564,740.00
1486) 01-05-01-00			19,517,000.00				1,293,260.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,175,020.00					
Anulação:	B.O.nº：		1,175,020.00				
			18,341,980.00	1498) 02-01-08-00			5,038,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：36	2,820,000.00	
				Reforço:	B.O.nº：		2,820,000.00
1487) 01-05-02-00			2,000,000.00				7,858,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	870,260.00		取消撥款：	特區政府公報：52	1,294,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		870,260.00	Anulação:	B.O.nº：		1,294,000.00
			1,129,740.00				6,564,000.00
1488) 01-06-01-00			400,000.00	1499) 02-02-01-00			585,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 256,000.00
Anulação: B.O.nº： 256,000.00
329,000.00

1500) 02-02-02-00 4,964,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 400,000.00
Anulação: B.O nº： 52 982,500.00 1,382,500.00
3,581,500.00

1501) 02-02-03-00 6,800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,666,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,666,000.00
1,134,000.00

1502) 02-02-04-00 5,643,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,373,000.00 1,973,000.00
3,670,000.00

1503) 02-02-05-00 732,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 476,000.00
Anulação: B.O.nº： 476,000.00
256,000.00

1504) 02-02-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,500.00
Anulação: B.O.nº： 3,500.00
1,500.00

1505) 02-02-07-00 9,411,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,552,000.00
Anulação: B.O.nº： 3,552,000.00
5,859,000.00

1506) 02-03-01-00 14,392,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 3,540,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,540,000.00
17,932,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,209,000.00
Anulação: B.O.nº： 2,209,000.00
15,723,000.00

1507) 02-03-02-01 26,670,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 1,200,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 777,000.00 1,977,000.00
24,693,000.00

1508) 02-03-02-02 5,120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,416,600.00 2,016,600.00
3,103,400.00

1509) 02-03-03-00 1,027,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 263,900.00
Anulação: B.O.nº： 263,900.00
763,100.00

1510) 02-03-04-00 674,000.00
增加撥款： 特區政府公報：36 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
774,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 462,700.00
Anulação: B.O.nº： 462,700.00
311,300.00

1511) 02-03-05-03 3,017,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 444,500.00
Anulação: B.O.nº： 444,500.00
2,572,500.00

1512) 02-03-06-00 538,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 163,500.00
Anulação: B.O.nº： 163,500.00
374,500.00

1513) 02-03-07-00 1,663,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 738,000.00
Anulação: B.O.nº： 738,000.00
925,000.00

1514) 02-03-08-00 1,307,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 415,000.00 1,015,000.00
292,000.00

1515) 02-03-09-00 6,784,000.00
取消撥款： 特區政府公報：36 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,747,998.00 2,247,998.00
4,536,002.00

1516) 04-03-00-00-04 420,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 92,000.00
Anulação: B.O.nº： 92,000.00
328,000.00

1517) 04-03-00-00-05 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,100.00
Anulação: B.O.nº： 13,100.00
36,900.00

1518) 05-02-01-00-01 1,478,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 439,000.00
Anulação: B.O.nº： 439,000.00
1,039,000.00

1519) 05-02-01-00-02 31,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,000.00
Anulação: B.O.nº： 14,000.00
17,000.00

1520) 05-02-01-00-03 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 23,200.00
Anulação: B.O.nº： 23,200.00
6,800.00

1521) 05-02-02-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 102,000.00
Anulação: B.O.nº： 102,000.00
18,000.00

1522) 05-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 180,000.00
Anulação: B.O.nº： 180,000.00
980,000.00
800,000.00

1523) 05-04-00-00-19
取消撥款： 特區政府公報：52 16,000.00
Anulação: B.O.nº： 16,000.00
136,000.00
120,000.00

1524) 01-01-01-01
取消撥款： 特區政府公報：38 260,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 300,000.00
46 110,000.00
52 124,737.90
794,737.90
29,267,000.00
28,472,262.10

1525) 01-01-01-02
增加撥款： 特區政府公報：20 22,000.00
Reforço: B.O.nº： 22,000.00
431,100.00
453,100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,341.80
Anulação: B.O.nº： 18,341.80
434,758.20

1526) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：42 170,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 80,000.00
50 30,000.00
50 70,000.00
350,000.00
17,200,000.00
17,550,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 88,955.70
Anulação: B.O.nº： 88,955.70
17,461,044.30

1527) 01-01-02-02
增加撥款： 特區政府公報：20 5,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
25,000.00
30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,633.60
Anulação: B.O.nº： 2,633.60
27,366.40

1528) 01-01-03-01
取消撥款： 特區政府公報：12 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 20 450,000.00
29 30,000.00
46 10,000.00
52 15,908.10
555,908.10
900,000.00
344,091.90

1529) 01-01-03-02
取消撥款： 特區政府公報：52 880.00
Anulação: B.O.nº： 880.00
10,000.00
9,120.00

1530) 01-01-04-01
增加撥款： 特區政府公報：20 3,000.00
Reforço: B.O.nº： 3,000.00
130,000.00
133,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 700.00
Anulação: B.O.nº： 700.00
132,300.00

1531) 01-01-04-02
取消撥款： 特區政府公報：52 600.00
Anulação: B.O.nº： 600.00
12,000.00
11,400.00

1532) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：38 700,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 80,000.00
46 60,000.00
840,000.00
15,000,000.00
15,840,000.00
取消撥款： 特區政府公報：50 70,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 742,100.60
812,100.60
15,027,899.40

1533) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：29 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 50,000.00
52 145,540.90
275,540.90
656,000.00
380,459.10

1534) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：20 65,000.00
Reforço: B.O.nº： 65,000.00
650,000.00
715,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,600.00
Anulação: B.O.nº： 48,600.00
666,400.00

1535) 01-01-09-00
增加撥款： 特區政府公報：42 550,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 40,000.00
590,000.00
5,000,000.00
5,590,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 329,228.50
Anulação: B.O.nº： 329,228.50
5,260,771.50

1536) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：42 115,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 20,000.00
52 67,406.70
202,406.70
5,000,000.00
4,797,593.30

1537) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：38 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 42 240,000.00
50 10,000.00
52 84,369.80
484,369.80
500,000.00
15,630.20

1538) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：41 1,360,000.00
Reforço: B.O.nº： 42 100,000.00
1,460,000.00
3,500,000.00
4,960,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 988,067.80
Anulação: B.O.nº： 988,067.80
3,971,932.20

1539) 01-02-05-00
50,000.00

取消撥款： 特區政府公報：46 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 30,000.00
50,000.00
0.00

1540) 01-02-06-00 1,900,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
1,950,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 118,399.40
Anulação: B.O.nº： 118,399.40
1,831,600.60

1541) 01-02-10-00 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 145,000.00
Reforço: B.O.nº： 145,000.00
175,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 175,000.00
Anulação: B.O.nº： 175,000.00
0.00

1542) 01-03-01-00 45,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 11,577.00
Anulação: B.O nº： 11,577.00
33,423.00

1543) 01-05-01-00 610,000.00
取消撥款： 特區政府公報：46 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 18,690.00
38,690.00
571,310.00

1544) 01-05-02-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：12 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 38 10,000.00
60,000.00
160,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,650.00
Anulação: B.O.nº： 5,650.00
154,350.00

1545) 01-06-02-00 100,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 29 400,000.00
700,000.00
800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：42 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 153,889.10
453,889.10
346,110.90

1546) 01-06-03-01 130,000.00
增加撥款： 特區政府公報：29 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 38,050.00
Anulação: B.O.nº： 38,050.00
111,950.00

1547) 01-06-03-02 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報：20 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 29 150,000.00
300,000.00
900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 176,193.10
Anulação: B.O.nº： 176,193.10
723,806.90

1548) 01-06-03-03 450,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
480,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,716.30
Anulação: B.O.nº： 66,716.30
413,283.70

1549) 02-01-04-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：38 22,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 30,000.00
50 10,000.00
52 21,433.50
83,433.50
16,566.50

1550) 02-01-05-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 180,000.00
Reforço: B.O.nº： 180,000.00
780,000.00
取消撥款： 特區政府公報：20 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 181,299.10
281,299.10
498,700.90

1551) 02-01-06-00 5,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1552) 02-01-07-00 1,050,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 120,000.00
190,000.00
1,240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 257,646.40
Anulação: B.O.nº： 257,646.40
982,353.60

1553) 02-01-08-00 1,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：46 120,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 50,000.00
52 235,951.50
405,951.50
594,048.50

1554) 02-02-01-00 1,020,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 220,000.00
Reforço: B.O.nº： 220,000.00
1,240,000.00
取消撥款： 特區政府公報：20 45,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 210,320.90
255,320.90
984,679.10

1555) 02-02-02-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 28,031.70
Anulação: B.O.nº： 28,031.70
51,968.30

1556) 02-02-04-00 950,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 150,000.00

Reforço: B.O.nº : 150,000.00

1,100,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 94,282.10
Anulação: B.O.nº : 94,282.10

1,005,717.90

1557) 02-02-06-00 138,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 33,949.00
Anulação: B.O.nº : 33,949.00

104,051.00

1558) 02-02-07-00 600,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 150,000.00
Reforço: B.O.nº : 150,000.00

750,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 168,958.10
Anulação: B.O.nº : 168,958.10

581,041.90

1559) 02-03-01-00 2,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 50 150,000.00

250,000.00

2,250,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 122,874.20
Anulação: B.O.nº : 122,874.20

2,127,125.80

1560) 02-03-02-01 2,300,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 100,000.00
Reforço: B.O.nº : 46 40,000.00

140,000.00

2,440,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 150,624.00
Anulação: B.O.nº : 150,624.00

2,289,376.00

1561) 02-03-02-02 2,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：50 300,000.00
Reforço: B.O.nº : 300,000.00

2,300,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 385,592.50
Anulação: B.O.nº : 385,592.50

1,914,407.50

1562) 02-03-04-00 1,350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 50,000.00
Anulação: B.O.nº : 42 20,000.00
46 50,000.00
50 10,000.00
52 4,404.80

134,404.80

1,215,595.20

1563) 02-03-05-02 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 33,000.00
Anulação: B.O.nº : 42 20,000.00
46 35,000.00
52 12,000.00

100,000.00

0.00

1564) 02-03-05-03 1,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：38 50,000.00
Reforço: B.O.nº : 46 70,000.00

120,000.00

1,120,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 150,692.60
Anulação: B.O.nº : 150,692.60

969,307.40

1565) 02-03-06-00 900,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 50,000.00
Anulação: B.O.nº : 38 150,000.00
52 320,464.50

520,464.50

379,535.50

1566) 02-03-07-00 2,460,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 150,000.00
Reforço: B.O.nº : 150,000.00

2,610,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 856,917.40
Anulação: B.O.nº : 856,917.40

1,753,082.60

1567) 02-03-08-00 3,400,000.00
取消撥款： 特區政府公報：29 330,000.00
Anulação: B.O.nº : 38 800,000.00
42 400,000.00
46 310,000.00
50 50,000.00
52 196,553.00

2,086,553.00

1,313,447.00

1568) 02-03-09-00-01 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：38 50,000.00
Anulação: B.O.nº : 46 60,000.00
50 40,000.00
52 97,118.50

247,118.50

252,881.50

1569) 02-03-09-00-02 1,700,000.00
增加撥款： 特區政府公報：35 1,305,090.00
Reforço: B.O.nº : 42 150,000.00
46 70,000.00
50 50,000.00

1,575,090.00

3,275,090.00

取消撥款： 特區政府公報：50 60,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 330,506.00

390,506.00

2,884,584.00

1570) 02-03-09-00-06 10,000,000.00
增加撥款： 特區政府公報：18 5,544,478.90
Reforço: B.O.nº : 37 2,581,097.70

8,125,576.60

18,125,576.60

取消撥款： 特區政府公報：50 300,000.00
Anulação: B.O.nº : 52 3,356,410.70

3,656,410.70

14,469,165.90

1571) 04-02-00-00-01 1,550,000.00
增加撥款： 特區政府公報：42 550,000.00
Reforço: B.O.nº : 50 60,000.00

610,000.00

2,160,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 18,928.60
Anulação: B.O.nº : 18,928.60

註 ANOTAÇÕES

			2,141,071.40
1572) 04-03-00-00-06			130,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50	30,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	52,500.00	
			82,500.00
			47,500.00
1573) 05-02-01-00-01			54,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	19,160.10	
Anulação:	B.O.nº：		19,160.10
			34,839.90
1574) 05-02-01-00-02			200,000.00
增加撥款：	特區政府公報：42	50,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		50,000.00
			250,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	153,982.50	
Anulação:	B.O.nº：		153,982.50
			96,017.50
1575) 05-02-02-00			40,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	40,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		40,000.00
			0.00
1576) 05-02-04-00			32,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	22,731.10	
Anulação:	B.O.nº：		22,731.10
			9,268.90
1577) 05-04-00-00-19			39,000.00
增加撥款：	特區政府公報：29	3,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 38	2,000.00	
	46	5,000.00	
			10,000.00
			49,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	4,030.00	
Anulação:	B.O.nº：		4,030.00
			44,970.00
1578) 07-09-00-00			320,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50	10,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	1,000.00	
			11,000.00
			309,000.00
1579) 01-02-01-00			490,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	289,026.00	
Anulação:	B.O.nº：		289,026.00
			200,974.00
1580) 01-02-05-00			45,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	11,425.00	
Anulação:	B.O.nº：		11,425.00
			33,575.00
1581) 02-02-04-00			18,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	2,195.10	
Anulação:	B.O.nº：		2,195.10
			15,804.90
1582) 02-03-05-03			2,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,875.50	
Anulação:	B.O.nº：		1,875.50
			124.50
1583) 02-03-06-00			20,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00
			0.00
1584) 02-03-07-00			9,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	8,354.00	
Anulação:	B.O.nº：		8,354.00
			646.00
1585) 01-01-01-01			14,425,000.00
取消撥款：	特區政府公報：42	75,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	1,179,700.70	
			1,254,700.70
			13,170,299.30
1586) 01-01-01-02			353,300.00
取消撥款：	特區政府公報：52	31,161.50	
Anulação:	B.O.nº：		31,161.50
			322,138.50
1587) 01-01-02-01			2,030,300.00
取消撥款：	特區政府公報：52	221,141.30	
Anulação:	B.O.nº：		221,141.30
			1,809,158.70
1588) 01-01-02-02			4,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,061.30	
Anulação:	B.O.nº：		1,061.30
			2,938.70
1589) 01-01-04-01			3,036,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	84,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		84,000.00
			3,120,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	12,346.60	
Anulação:	B.O.nº：		12,346.60
			3,107,653.40
1590) 01-01-04-02			312,400.00
取消撥款：	特區政府公報：52	18,938.70	
Anulação:	B.O.nº：		18,938.70
			293,461.30
1591) 01-01-05-01			3,419,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	171,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		171,000.00
			3,590,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	74,048.50	
Anulação:	B.O.nº：		74,048.50
			3,515,951.50
1592) 01-01-06-00			203,000.00
增加撥款：	特區政府公報：21	200,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 42	75,000.00	
			275,000.00
			478,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	31,903.10	
Anulação:	B.O.nº：		31,903.10
			446,096.90

註 ANOTAÇÕES

1593) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 69,025.00 247,000.00
Anulação: B.O.nº： 69,025.00
177,975.00

1594) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,555.00 1,965,000.00
Anulação: B.O.nº： 27,555.00
1,937,445.00

1595) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 57,823.20 1,965,000.00
Anulação: B.O.nº： 57,823.20
1,907,176.80

1596) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：21 256,000.00 735,000.00
Anulação: B.O.nº： 43 112,800.00
52 359,458.70
728,258.70
6,741.30

1597) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：43 72,800.00 108,000.00
Reforço: B.O.nº： 72,800.00
180,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 88,617.70
Anulação: B.O nº： 88,617.70
92,182.30

1598) 01-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 930.00 33,000.00
Anulação: B.O.nº： 930.00
32,070.00

1599) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 223,863.00 1,069,000.00
Anulação: B.O.nº： 223,863.00
845,137.00

1600) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 13,900.00 23,300.00
Anulação: B.O.nº： 13,900.00
9,400.00

1601) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 78,330.00 541,100.00
Anulação: B.O.nº： 78,330.00
462,770.00

1602) 01-05-02-00
增加撥款： 特區政府公報：21 56,000.00 34,000.00
Reforço: B.O.nº： 56,000.00
90,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,000.00
Anulação: B.O.nº： 22,000.00
68,000.00

1603) 01-06-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,181.50 53,500.00
Anulação: B.O nº： 20,181.50
33,318.50

1604) 01-06-03-01
取消撥款： 特區政府公報：52 11,200.00 27,500.00
Anulação: B.O.nº： 11,200.00
16,300.00

1605) 01-06-03-02
增加撥款： 特區政府公報：43 40,000.00 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
110,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,027.40
Anulação: B.O.nº： 27,027.40
82,972.60

1606) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 6,849.00 12,000.00
Anulação: B.O.nº： 6,849.00
5,151.00

1607) 02-01-01-00
取消撥款： 特區政府公報：32 9,000.00 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 1,000.00
10,000.00
0.00

1608) 02-01-04-00
增加撥款： 特區政府公報：21 5,000.00 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 5,000.00
65,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,198.10
Anulação: B.O.nº： 4,198.10
60,801.90

1609) 02-01-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,977.00 6,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,977.00
23.00

1610) 02-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：21 60,000.00 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 43 20,000.00
80,000.00
120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,885.00
Anulação: B.O.nº： 3,885.00
116,115.00

1611) 02-01-08-00
增加撥款： 特區政府公報：43 10,000.00 45,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
55,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,370.00
Anulação: B.O.nº： 10,370.00
44,630.00

1612) 02-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,347.70 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,347.70
5,652.30

1613) 02-02-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,072.80 60,000.00
Anulação: B.O.nº： 14,072.80

註 ANOTAÇÕES

			45,927.20				58,367.70
1614) 02-02-04-00			200,000.00	1624) 02-03-09-00-02			431,400.00
取消撥款：	特區政府公報：32	16,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	55,007.00	
Anulação:	B.O.nº： 33	10,000.00		Anulação:	B.O.nº：		55,007.00
	52	29,372.70					376,393.00
		55,372.70					
			144,627.30				
1615) 02-02-07-00			300,000.00	1625) 05-02-01-00			16,600.00
增加撥款：	特區政府公報：32	25,000.00		取消撥款：	特區政府公報：33	5,000.00	
Reforço:	B.O.nº：		25,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	4,448.20	9,448.20
			325,000.00				7,151.80
取消撥款：	特區政府公報：52	10,801.20					
Anulação:	B.O.nº：		10,801.20				
			314,198.80	1626) 05-02-02-00			67,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：21	65,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 52	2,000.00	67,000.00
1616) 02-03-01-00			980,000.00				0.00
取消撥款：	特區政府公報：39	70,000.00					
Anulação:	B.O.nº： 43	20,000.00					
	52	175,911.60					
		265,911.60		1627) 05-02-04-00			28,000.00
			714,088.40	取消撥款：	特區政府公報：33	10,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 52	6,216.50	16,216.50
1617) 02-03-02-01			712,000.00				11,783.50
增加撥款：	特區政府公報：39	125,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		125,000.00				
			837,000.00	1628) 05-04-00-00-19			12,300.00
取消撥款：	特區政府公報：52	125,047.30		取消撥款：	特區政府公報：52	1,770.00	
Anulação:	B.O.nº：		125,047.30	Anulação:	B.O.nº：		1,770.00
			711,952.70				10,530.00
1618) 02-03-02-02			660,000.00	1629) 07-09-00-00			200,000.00
取消撥款：	特區政府公報：39	70,000.00		增加撥款：	特區政府公報：33	59,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 43	10,000.00		Reforço:	B.O.nº：		59,000.00
	52	68,076.80					259,000.00
		148,076.80		取消撥款：	特區政府公報：52	24,700.00	
			511,923.20	Anulação:	B.O.nº：		24,700.00
							234,300.00
1619) 02-03-05-03			220,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：39	15,000.00		1630) 07-10-00-00			35,000.00
Reforço:	B.O.nº：		15,000.00	取消撥款：	特區政府公報：33	34,000.00	
			235,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	1,000.00	35,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	56,818.50					0.00
Anulação:	B.O.nº：		56,818.50				
			178,181.50				
				1631) 01-01-01-01			88,210,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：18	70,000.00	
1620) 02-03-06-00			30,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	1,651,010.20	1,721,010.20
取消撥款：	特區政府公報：52	21,977.80					86,488,989.80
Anulação:	B.O.nº：		21,977.80				
			8,022.20				
1621) 02-03-07-00			40,000.00	1632) 01-01-01-02			1,290,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	29,116.00		取消撥款：	特區政府公報：52	53,898.10	
Anulação:	B.O.nº：		29,116.00	Anulação:	B.O.nº：		53,898.10
			10,884.00				1,236,101.90
1622) 02-03-08-00			30,000.00	1633) 01-01-02-01			9,056,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	23,685.60		取消撥款：	特區政府公報：52	440,910.20	
Anulação:	B.O.nº：		23,685.60	Anulação:	B.O.nº：		440,910.20
			6,314.40				8,615,089.80
1623) 02-03-09-00-01			110,000.00	1634) 01-01-02-02			10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	51,632.30		取消撥款：	特區政府公報：52	3,160.00	
Anulação:	B.O.nº：		51,632.30	Anulação:	B.O.nº：		3,160.00

6,840.00

1635) 01-01-04-01
增加撥款： 特區政府公報：33 4,800.00
Reforço: B.O.nº： 4,800.00
96,000.00
100,800.00

1636) 01-01-05-01
取消撥款： 特區政府公報：24 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 33 204,800.00
49 400,000.00
52 7,386,459.40
8,091,259.40
14,886,000.00
6,794,740.60

1637) 01-01-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 88,345.00
Anulação: B.O.nº： 88,345.00
100,000.00
11,655.00

1638) 01-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,235,733.40
Anulação: B.O.nº： 1,235,733.40
10,230,000.00
8,994,266.60

1639) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 424,106.40
Anulação: B.O.nº： 424,106.40
9,200,000.00
8,775,893.60

1640) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 217,925.90
Anulação: B.O.nº： 217,925.90
9,200,000.00
8,982,074.10

1641) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 719,152.70
Anulação: B.O.nº： 719,152.70
1,200,000.00
480,847.30

1642) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：33 150,000.00
Reforço: B.O.nº： 49 200,000.00
350,000.00
2,800,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 281,585.40
Anulação: B.O.nº： 281,585.40
3,150,000.00
2,868,414.60

1643) 01-02-03-00-02
增加撥款： 特區政府公報：33 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
530,000.00
580,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 60,252.90
Anulação: B.O.nº： 60,252.90
519,747.10

1644) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 488,005.50
Anulação: B.O.nº： 488,005.50
4,700,000.00
4,211,994.50

1645) 01-02-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 388,525.00
500,000.00

Anulação: B.O.nº： 388,525.00
111,475.00

1646) 01-03-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,268.30
Anulação: B.O.nº： 22,268.30
43,000.00
20,731.70

1647) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 210,060.00
Anulação: B.O.nº： 210,060.00
1,650,000.00
1,439,940.00

1648) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 58,000.00
Anulação: B.O.nº： 58,000.00
150,000.00
92,000.00

1649) 01-06-02-00
增加撥款： 特區政府公報：18 70,000.00
Reforço: B.O.nº： 49 50,000.00
100,000.00
220,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 33,801.60
Anulação: B.O.nº： 33,801.60
186,198.40

1650) 01-06-03-01
增加撥款： 特區政府公報：49 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,000.00
200,000.00
250,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 75,350.00
Anulação: B.O.nº： 75,350.00
174,650.00

1651) 01-06-03-02
增加撥款： 特區政府公報：49 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
1,500,000.00
1,600,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 409,545.40
Anulação: B.O.nº： 409,545.40
1,190,454.60

1652) 01-06-03-03
增加撥款： 特區政府公報：24 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 100,000.00
50,000.00
150,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 83,737.00
Anulação: B.O.nº： 83,737.00
66,263.00

1653) 02-01-02-00
增加撥款： 特區政府公報：8 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 18 30,000.00
39 550,000.00
660,000.00
300,000.00
960,000.00

取消撥款： 特區政府公報：51 65,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 167,630.00
232,630.00
727,370.00

1654) 02-01-03-00
取消撥款： 特區政府公報：39 8,000.00
8,000.00

	Anulação:	B.O.nº：		8,000.00					
				0.00	1664)	02-02-07-00			800,000.00
						增加撥款：	特區政府公報：39	220,000.00	
						Reforço:	B.O.nº： 49	50,000.00	
1655)	02-01-04-00			50,000.00					270,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	7,476.70						
	Anulação:	B.O.nº：		7,476.70					1,070,000.00
				42,523.30		取消撥款：	特區政府公報：52	184,824.20	
						Anulação:	B.O.nº：		184,824.20
									885,175.80
1656)	02-01-05-00			70,000.00					
	取消撥款：	特區政府公報：49	29,000.00						
	Anulação:	B.O.nº： 52	13,574.70		1665)	02-03-01-00			6,000,000.00
				42,574.70		取消撥款：	特區政府公報：39	500,000.00	
						Anulação:	B.O.nº： 51	340,000.00	
				27,425.30			52	1,095,632.60	
									1,935,632.60
1657)	02-01-06-00			20,000.00					4,064,367.40
	取消撥款：	特區政府公報：52	10,580.00						
	Anulação:	B.O.nº：		10,580.00					
					1666)	02-03-02-01			3,500,000.00
				9,420.00		取消撥款：	特區政府公報：52	511,997.70	
						Anulação:	B.O.nº：		511,997.70
1658)	02-01-07-00			150,000.00					2,988,002.30
	增加撥款：	特區政府公報：24	50,000.00						
	Reforço:	B.O.nº： 33	80,000.00						
		39	50,000.00		1667)	02-03-02-02			1,600,000.00
		49	60,000.00			取消撥款：	特區政府公報：49	128,000.00	
		51	330,000.00			Anulação:	B.O.nº： 52	87,452.30	
				570,000.00					215,452.30
				720,000.00					1,384,547.70
	取消撥款：	特區政府公報：52	16,127.40						
	Anulação:	B.O.nº：		16,127.40					
					1668)	02-03-04-00			1,000,000.00
				703,872.60		取消撥款：	特區政府公報：8	280,000.00	
						Anulação:	B.O.nº： 18	30,000.00	
							24	60,000.00	
1659)	02-01-08-00			600,000.00					370,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：49	100,000.00						
	Reforço:	B.O.nº： 51	240,000.00						630,000.00
				340,000.00					
				940,000.00	1669)	02-03-05-03			2,750,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	57,159.00			取消撥款：	特區政府公報：52	424,146.60	
	Anulação:	B.O.nº：		57,159.00		Anulação:	B.O.nº：		424,146.60
				882,841.00					2,325,853.40
1660)	02-02-01-00			1,500,000.00	1670)	02-03-06-00			350,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：39	350,000.00			增加撥款：	特區政府公報：24	30,000.00	
	Anulação:	B.O.nº： 49	450,000.00			Reforço:	B.O.nº：		30,000.00
		52	73,583.00						380,000.00
				873,583.00		取消撥款：	特區政府公報：52	174,540.90	
				626,417.00		Anulação:	B.O.nº：		174,540.90
									205,459.10
1661)	02-02-02-00			400,000.00					
	取消撥款：	特區政府公報：39	50,000.00						
	Anulação:	B.O.nº： 52	34,105.60		1671)	02-03-07-00			400,000.00
				84,105.60		增加撥款：	特區政府公報：39	200,000.00	
				315,894.40		Reforço:	B.O.nº： 49	130,000.00	
									330,000.00
1662)	02-02-03-00			250,000.00					730,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：49	89,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	100,301.00	
	Anulação:	B.O.nº：		89,000.00		Anulação:	B.O.nº：		100,301.00
				161,000.00					629,699.00
					1672)	02-03-08-00			190,000.00
1663)	02-02-04-00			800,000.00		增加撥款：	特區政府公報：8	200,000.00	
	增加撥款：	特區政府公報：49	250,000.00			Reforço:	B.O.nº： 24	40,000.00	
	Reforço:	B.O.nº：		250,000.00					240,000.00
				1,050,000.00					430,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	43,024.90			取消撥款：	特區政府公報：52	36,832.10	
	Anulação:	B.O.nº：		43,024.90		Anulação:	B.O.nº：		36,832.10
				1,006,975.10					393,167.90

					Anulação:	B.O.nº：	533,895.20
			480,000.00				28,519,904.80
1673) 02-03-09-00-01							
取消撥款：	特區政府公報：39	60,000.00					
Anulação:	B.O.nº： 49	29,000.00					
	52	21,386.40		1684) 01-01-01-02			405,000.00
			110,386.40	取消撥款：	特區政府公報：52	37,768.20	
				Anulação:	B.O.nº：		37,768.20
			369,613.60				
							367,231.80
1674) 02-03-09-00-02			300,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：51	165,000.00		1685) 01-01-02-01			14,252,500.00
Anulação:	B.O.nº： 52	50,240.00		取消撥款：	特區政府公報：52	4,165,926.50	
			215,240.00	Anulação:	B.O.nº：		4,165,926.50
			84,760.00				10,086,573.50
1675) 02-03-09-00-03			400,000.00	1686) 01-01-02-02			67,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	94,251.90		取消撥款：	特區政府公報：52	44,035.30	
Anulação:	B.O.nº：		94,251.90	Anulação:	B.O.nº：		44,035.30
			305,748.10				22,964.70
1676) 05-02-01-00			70,000.00	1687) 01-01-03-01			6,339,000.00
取消撥款：	特區政府公報：33	20,000.00		取消撥款：	特區政府公報：22	580,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	7,189.10		Anulação:	B.O.nº： 46	1,000,000.00	
			27,189.10		52	2,721,470.10	
							4,301,470.10
			42,810.90				2,037,529.90
1677) 05-02-02-00			70,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：33	20,000.00		1688) 01-01-03-02			100.00
Anulação:	B.O.nº： 49	40,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	100.00	
	52	6,780.70		Anulação:	B.O.nº：		100.00
			66,780.70				0.00
			3,219.30				
				1689) 01-01-04-01			727,500.00
1678) 05-02-03-00			50,000.00	增加撥款：	特區政府公報：22	80,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：49	25,000.00		Reforço:	B.O.nº：		80,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	4,989.50					807,500.00
			29,989.50	取消撥款：	特區政府公報：52	50,682.50	
			20,010.50	Anulação:	B.O.nº：		50,682.50
							756,817.50
1679) 05-02-04-00			120,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	22,943.30					
Anulação:	B.O.nº：		22,943.30	1690) 01-01-04-02			73,000.00
			97,056.70	取消撥款：	特區政府公報：52	154.00	
				Anulação:	B.O.nº：		154.00
							72,846.00
1680) 05-04-00-00-01			1,000,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：49	200,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		200,000.00	1691) 01-01-05-01			14,265,500.00
			1,200,000.00	取消撥款：	特區政府公報：22	610,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	50,000.00		Anulação:	B.O.nº： 52	2,375,349.60	
Anulação:	B.O.nº：		50,000.00				2,985,349.60
			1,150,000.00				11,280,150.40
				1692) 01-01-05-02			2,300.00
1681) 05-04-00-00-19			80,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	20.00	
取消撥款：	特區政府公報：39	52,000.00		Anulação:	B.O.nº：		20.00
Anulação:	B.O.nº： 52	2,620.00					2,280.00
			54,620.00				
			25,380.00				
				1693) 01-01-06-00			5,890,000.00
1682) 07-10-00-00			100,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	1,868,237.10	
取消撥款：	特區政府公報：24	60,000.00		Anulação:	B.O.nº：		1,868,237.10
Anulação:	B.O.nº： 33	40,000.00					4,021,762.90
			100,000.00				
			0.00	1694) 01-01-07-00			660,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：22	60,000.00	
1683) 01-01-01-01			29,053,800.00	Reforço:	B.O.nº：		60,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	533,895.20					720,000.00

註 ANOTAÇÕES

取消撥款： 特區政府公報：52 75,650.00
Anulação: B.O.nº： 75,650.00
644,350.00

1695) 01-01-09-00 5,930,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,242,255.90
Anulação: B.O.nº： 1,242,255.90
4,687,744.10

1696) 01-01-10-00 5,930,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 918,065.80
Anulação: B.O.nº： 918,065.80
5,011,934.20

1697) 01-02-01-00 613,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 593,270.90
Anulação: B.O.nº： 593,270.90
20,029.10

1698) 01-02-03-00-01 3,715,100.00
增加撥款： 特區政府公報：22 1,000,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 500,000.00
1,500,000.00
5,215,100.00

取消撥款： 特區政府公報：52 897,585.40
Anulação: B.O.nº： 897,585.40
4,317,514.60

1699) 01-02-03-00-02 100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100.00
Anulação: B.O.nº： 100.00
0.00

1700) 01-02-04-00 100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100.00
Anulação: B.O.nº： 100.00
0.00

1701) 01-02-05-00 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 26,850.00
Anulação: B.O.nº： 26,850.00
3,150.00

1702) 01-02-06-00 2,160,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 175,598.80
Anulação: B.O.nº： 175,598.80
1,984,401.20

1703) 01-02-10-00-02 420,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 220,500.00
Anulação: B.O.nº： 220,500.00
199,500.00

1704) 01-02-10-00-03 100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100.00
Anulação: B.O.nº： 100.00
0.00

1705) 01-02-10-00-05 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 80,000.00
0.00

1706) 01-03-01-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 44,680.90
Anulação: B.O.nº： 44,680.90
55,319.10

1707) 01-03-02-00 115,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 37,256.00
Anulação: B.O.nº： 37,256.00
77,744.00

1708) 01-05-01-00 800,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 86,770.00
Anulação: B.O.nº： 86,770.00
713,230.00

1709) 01-05-02-00 149,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 80,500.00
Anulação: B.O.nº： 80,500.00
69,000.00

1710) 01-06-02-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 66,954.00
Anulação: B.O.nº： 66,954.00
33,046.00

1711) 01-06-03-01 75,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 25,650.00
Anulação: B.O.nº： 25,650.00
49,350.00

1712) 01-06-03-02 360,000.00
增加撥款： 特區政府公報：22 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 46 500,000.00
550,000.00
910,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 615,544.70
Anulação: B.O.nº： 615,544.70
294,455.30

1713) 01-06-03-03 70,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 43,302.20
Anulação: B.O.nº： 43,302.20
26,697.80

1714) 02-01-04-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 46,099.30
Anulação: B.O.nº： 46,099.30
73,900.70

1715) 02-01-07-00 650,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 200,000.00
Reforço: B.O.nº： 200,000.00
850,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 3,647.60
Anulação: B.O.nº： 3,647.60
846,352.40

1716) 02-01-08-00 750,000.00
增加撥款： 特區政府公報：46 340,000.00
Reforço: B.O.nº： 340,000.00
1,090,000.00

取消撥款： 特區政府公報：22 300,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 250,228.00

			550,228.00				110,000.00
			539,772.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	55,567.30	55,567.30
							54,432.70
1717) 02-02-02-00			90,000.00				
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	18,642.10	18,642.10	1728) 02-03-05-03			763,900.00
			71,357.90	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：46 B.O.nº：	100,000.00	100,000.00
							863,900.00
1718) 02-02-04-00			650,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	225,145.30	225,145.30
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	229,681.20	229,681.20				638,754.70
			420,318.80				
				1729) 02-03-06-00			135,000.00
1719) 02-02-05-00			1,400,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	43,117.10	43,117.10
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：46 B.O.nº： 52	300,000.00 100,767.30	400,767.30				91,882.90
			999,232.70				
				1730) 02-03-07-00			1,167,900.00
1720) 02-02-06-00			80,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：22 B.O.nº： 46 52	200,000.00 50,000.00 268,335.00	518,335.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	67,578.00	67,578.00				649,565.00
			12,422.00				
1721) 02-02-07-00			1,000,000.00	1731) 02-03-08-00			1,800,000.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：22 B.O.nº： 52	300,000.00 165,222.30	465,222.30	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：22 B.O.nº：	200,000.00	200,000.00
			534,777.70	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	210,593.70	2,000,000.00 210,593.70
1722) 02-03-01-00			1,200,000.00				1,789,406.30
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：22 B.O.nº： 52	200,000.00 177,024.90	377,024.90	1732) 02-03-09-00-01			880,000.00
			822,975.10	增加撥款： Reforço:	特區政府公報：22 B.O.nº：	500,000.00	500,000.00
1723) 02-03-02-01			1,500,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：46 B.O.nº： 52	350,000.00 74,121.60	1,380,000.00 424,121.60
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：22 B.O.nº：	570,000.00	570,000.00				955,878.40
			2,070,000.00				
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	499,688.20	499,688.20	1733) 02-03-09-00-02			800,000.00
			1,570,311.80	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：22 B.O.nº： 52	300,000.00 289,857.00	589,857.00
1724) 02-03-02-02			1,455,600.00				210,143.00
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	483,049.60	483,049.60				
			972,550.40	1734) 05-02-01-00			106,500.00
1725) 02-03-03-00			30,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	96,914.80	96,914.80
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	30,000.00	30,000.00				9,585.20
			0.00	1735) 05-02-04-00			50,000.00
1726) 02-03-04-00			51,700.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	43,086.50	43,086.50
取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	38,110.00	38,110.00				6,913.50
			13,590.00	1736) 05-04-00-00-19			81,900.00
1727) 02-03-05-02			30,000.00	取消撥款： Anulação:	特區政府公報：52 B.O.nº：	46,950.00	46,950.00
增加撥款： Reforço:	特區政府公報：22 B.O.nº： 46	30,000.00 50,000.00	80,000.00				34,950.00
				1737) 07-09-00-00			120,000.00

註 ANOTAÇÕES

增加撥款： 特區政府公報：46 10,000.00
Reforço: B.O.nº： 10,000.00
130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,500.00
Anulação: B.O.nº： 7,500.00
122,500.00

1738) 01-01-01-01 1,536,000.00
取消撥款： 特區政府公報：49 115,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 327,533.30
442,533.30
1,093,466.70

1739) 01-01-01-02 21,300.00
增加撥款： 特區政府公報：49 40,000.00
Reforço: B.O.nº： 40,000.00
61,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 52,180.00
Anulação: B.O.nº： 52,180.00
9,120.00

1740) 01-01-02-01 3,911,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 746,683.70
Anulação: B.O.nº： 746,683.70
3,164,316.30

1741) 01-01-02-02 17,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,320.00
Anulação: B.O.nº： 3,320.00
13,680.00

1742) 01-01-03-01 2,455,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,379,541.30
Anulação: B.O.nº： 1,379,541.30
1,076,358.70

1743) 01-01-05-01 1,212,000.00
增加撥款： 特區政府公報：49 60,000.00
Reforço: B.O.nº： 60,000.00
1,272,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 2,795.30
Anulação: B.O.nº： 2,795.30
1,269,204.70

1744) 01-01-06-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
0.00

1745) 01-01-07-00 150,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,000.00
Anulação: B.O.nº： 24,000.00
126,000.00

1746) 01-01-09-00 820,300.00
取消撥款： 特區政府公報：52 260,281.10
Anulação: B.O.nº： 260,281.10
560,018.90

1747) 01-01-10-00 815,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 69,891.10
Anulação: B.O.nº： 69,891.10
745,108.90

1748) 01-02-01-00 4,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,500.00
Anulação: B.O.nº： 4,500.00
0.00

1749) 01-02-03-00-01 250,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 147,059.80
Anulação: B.O.nº： 147,059.80
102,940.20

1750) 01-02-05-00 4,500.00
增加撥款： 特區政府公報：49 15,000.00
Reforço: B.O.nº： 15,000.00
19,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 12,675.00
Anulação: B.O.nº： 12,675.00
6,825.00

1751) 01-02-06-00 184,200.00
取消撥款： 特區政府公報：52 27,100.00
Anulação: B.O.nº： 27,100.00
157,100.00

1752) 01-02-10-00-02 168,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 115,033.30
Anulação: B.O.nº： 115,033.30
52,966.70

1753) 01-02-10-00-05 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 6,269.20
Anulação: B.O.nº： 6,269.20
3,730.80

1754) 01-03-01-00 15,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,779.40
Anulação: B.O.nº： 9,779.40
5,220.60

1755) 01-05-01-00 52,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,080.00
Anulação: B.O.nº： 8,080.00
44,420.00

1756) 01-05-02-00 12,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 500.00
Anulação: B.O.nº： 500.00
11,500.00

1757) 01-06-02-00 9,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 280.60
Anulação: B.O.nº： 280.60
9,219.40

1758) 01-06-03-01 30,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 14,200.00
Anulação: B.O.nº： 14,200.00
15,800.00

1759) 01-06-03-02 600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 265,630.90
Anulação: B.O.nº： 265,630.90

註 ANOTAÇÕES

334,369.10

取消撥款： 特區政府公報：52 88,810.00
Anulação: B.O.nº： 88,810.00

1760) 01-06-03-03 19,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 16,252.90
Anulação: B.O.nº： 16,252.90

2,747.10

1761) 01-06-04-00 9,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 9,500.00
Anulação: B.O.nº： 9,500.00

0.00

1762) 02-01-04-00 940,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 100,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 300,000.00
30 400,000.00
49 243,000.00
1,043,000.00

1,983,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 1,632.20
Anulação: B.O.nº： 1,632.20

1,981,367.80

1763) 02-01-07-00 100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：49 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 274.50
15,274.50

84,725.50

1764) 02-01-08-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,278.00
Anulação: B.O.nº： 20,278.00

29,722.00

1765) 02-02-02-00 20,000.00
取消撥款： 特區政府公報：49 8,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 3,937.20
11,937.20

8,062.80

1766) 02-02-04-00 180,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00

200,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 51,507.80
Anulação: B.O.nº： 51,507.80

148,492.20

1767) 02-02-07-00 80,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 35,832.60
Anulação: B.O.nº： 35,832.60

44,167.40

1768) 02-03-01-00 140,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 48,107.40
Anulação: B.O.nº： 48,107.40

91,892.60

1769) 02-03-02-01 225,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 24,184.00
Anulação: B.O.nº： 24,184.00

200,816.00

1770) 02-03-02-02 922,300.00

取消撥款： 特區政府公報：52 88,810.00
Anulação: B.O.nº： 88,810.00

833,490.00

1771) 02-03-03-00 4,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,500.00
Anulação: B.O.nº： 4,500.00

0.00

1772) 02-03-05-03 373,600.00
增加撥款： 特區政府公報：13 225,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 100,000.00
325,000.00

698,600.00

取消撥款： 特區政府公報：49 170,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 190,244.80
360,244.80

338,355.20

1773) 02-03-06-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 8,441.80
Anulação: B.O.nº： 8,441.80

111,558.20

1774) 02-03-07-00 240,000.00
增加撥款： 特區政府公報：5 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 13 500,000.00
23 50,000.00
1,350,000.00

1,590,000.00

取消撥款： 特區政府公報：30 597,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 268,337.90
865,337.90

724,662.10

1775) 02-03-08-00 1,517,800.00
增加撥款： 特區政府公報：5 5,032,667.20
Reforço: B.O.nº： 8 1,333,000.00
23 1,426,000.00
30 197,000.00
7,988,667.20

9,506,467.20

取消撥款： 特區政府公報：13 1,013,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 6,548.90
1,019,548.90

8,486,918.30

1776) 02-03-09-00 30,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 160,000.00
Reforço: B.O.nº： 23 50,000.00
210,000.00

240,000.00

取消撥款： 特區政府公報：49 50,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 52,896.10
102,896.10

137,103.90

1777) 05-02-01-00 12,000.00
增加撥款： 特區政府公報：13 8,000.00
Reforço: B.O.nº： 8,000.00

20,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 12,177.20
Anulação: B.O.nº： 12,177.20

7,822.80

1778) 05-02-04-00 9,500.00

取消撥款： 特區政府公報：52 5,859.30
Anulação: B.O.nº： 5,859.30
3,640.70

1779) 05-04-00-00-19 8,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,910.00
Anulação: B.O.nº： 1,910.00
6,090.00

1780) 07-09-00-00 120,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 45,100.00
Anulação: B.O.nº： 45,100.00
74,900.00

1781) 07-10-00-00 30,900.00
取消撥款： 特區政府公報：52 30,900.00
Anulação: B.O.nº： 30,900.00
0.00

1782) 01-01-01-01 30,696,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,826,067.90
Anulação: B.O.nº： 1,826,067.90
28,869,932.10

1783) 01-01-01-02 558,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,651.50
Anulação: B.O.nº： 18,651.50
539,948.50

1784) 01-01-02-01 2,496,000.00
取消撥款： 特區政府公報：22 30,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,466,000.00
2,496,000.00
0.00

1785) 01-01-02-02 100.00
取消撥款： 特區政府公報：52 100.00
Anulação: B.O.nº： 100.00
0.00

1786) 01-01-06-00 500,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 191,754.90
Anulação: B.O.nº： 191,754.90
308,245.10

1787) 01-01-09-00 2,855,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 420,700.00
Anulação: B.O.nº： 420,700.00
2,434,300.00

1788) 01-01-10-00 2,855,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 308,942.50
Anulação: B.O.nº： 308,942.50
2,546,057.50

1789) 01-02-04-00 216,000.00
增加撥款： 特區政府公報：22 30,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
246,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 47,670.00
Anulação: B.O.nº： 47,670.00
198,330.00

1790) 01-02-06-00 1,546,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 648,000.00
Anulação: B.O.nº： 648,000.00
898,000.00

1791) 01-03-01-00 40,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 21,915.00
Anulação: B.O.nº： 21,915.00
18,585.00

1792) 01-05-01-00 403,400.00
取消撥款： 特區政府公報：52 138,570.00
Anulação: B.O.nº： 138,570.00
264,830.00

1793) 01-06-02-00 214,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 183,113.00
Anulação: B.O.nº： 183,113.00
30,887.00

1794) 01-01-01-01 51,600,000.00
取消撥款： 特區政府公報：35 1,130,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 2,575,349.30
3,705,349.30
47,894,650.70

1795) 01-01-01-02 783,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 46,376.00
Anulação: B.O.nº： 46,376.00
736,624.00

1796) 01-01-02-01 11,850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,114,074.00
Anulação: B.O.nº： 1,114,074.00
10,735,926.00

1797) 01-01-02-02 35,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,866.00
Anulação: B.O.nº： 4,866.00
30,134.00

1798) 01-01-04-01 8,000,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 264,682.20
Anulação: B.O.nº： 264,682.20
7,735,317.80

1799) 01-01-04-02 750,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 93,113.10
Anulação: B.O.nº： 93,113.10
656,886.90

1800) 01-01-05-01 7,630,700.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,876,966.60
Anulação: B.O.nº： 1,876,966.60
5,753,733.40

1801) 01-01-06-00 800,000.00
增加撥款： 特區政府公報：17 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 300,000.00
600,000.00
1,400,000.00

取消撥款： 特區政府公報：52 268,159.00
Anulação: B.O.nº： 268,159.00

1,131,841.00

1802) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：48 20,000.00 479,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
499,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 31,225.00
Anulação: B.O.nº： 31,225.00
467,775.00

1803) 01-01-09-00
取消撥款： 特區政府公報：52 302,974.30 6,600,000.00
Anulação: B.O.nº： 302,974.30
6,297,025.70

1804) 01-01-10-00
取消撥款： 特區政府公報：52 432,953.90 6,600,000.00
Anulação: B.O.nº： 432,953.90
6,167,046.10

1805) 01-02-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 10,000.00 15,000.00
Anulação: B.O.nº： 10,000.00
5,000.00

1806) 01-02-03-00-01
增加撥款： 特區政府公報：17 300,000.00 350,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 200,000.00
500,000.00
850,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 331,393.90
Anulação: B.O.nº： 331,393.90
518,606.10

1807) 01-02-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 22,135.00 80,000.00
Anulação: B.O.nº： 22,135.00
57,865.00

1808) 01-02-05-00
增加撥款： 特區政府公報：48 30,000.00 320,000.00
Reforço: B.O.nº： 30,000.00
350,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 79,625.00
Anulação: B.O.nº： 79,625.00
270,375.00

1809) 01-02-06-00
取消撥款： 特區政府公報：52 770,491.90 3,100,000.00
Anulação: B.O.nº： 770,491.90
2,329,508.10

1810) 01-03-01-00
增加撥款： 特區政府公報：48 20,000.00 80,000.00
Reforço: B.O.nº： 20,000.00
100,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 41,954.00
Anulação: B.O.nº： 41,954.00
58,046.00

1811) 01-05-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 338,390.00 1,320,000.00
Anulação: B.O.nº： 338,390.00

981,610.00

1812) 01-05-02-00
取消撥款： 特區政府公報：52 65,500.00 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 65,500.00
34,500.00

1813) 01-06-01-00
取消撥款： 特區政府公報：52 20,000.00 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 20,000.00
0.00

1814) 01-06-02-00
增加撥款： 特區政府公報：17 80,000.00 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 49 25,000.00
105,000.00
155,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 4,887.00
Anulação: B.O.nº： 4,887.00
150,113.00

1815) 01-06-03-01
增加撥款： 特區政府公報：17 50,000.00 50,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 30,000.00
80,000.00
130,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 42,100.00
Anulação: B.O.nº： 42,100.00
87,900.00

1816) 01-06-03-02
增加撥款： 特區政府公報：27 180,000.00 300,000.00
Reforço: B.O.nº： 35 200,000.00
380,000.00
680,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 295,758.50
Anulação: B.O.nº： 295,758.50
384,241.50

1817) 01-06-03-03
取消撥款： 特區政府公報：52 9,149.50 20,000.00
Anulação: B.O.nº： 9,149.50
10,850.50

1818) 02-01-04-00
取消撥款： 特區政府公報：52 49,961.80 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 49,961.80
50,038.20

1819) 02-01-05-00
取消撥款： 特區政府公報：52 5,000.00 5,000.00
Anulação: B.O.nº： 5,000.00
0.00

1820) 02-01-07-00
取消撥款： 特區政府公報：17 50,000.00 600,000.00
Anulação: B.O.nº： 48 50,000.00
52 44,008.00
144,008.00
455,992.00

1821) 02-01-08-00
取消撥款： 特區政府公報：17 100,000.00 500,000.00
Anulação: B.O.nº： 48 50,000.00

註 ANOTAÇÕES

	52	251,672.10		
			401,672.10	
			98,327.90	
1822) 02-02-01-00				
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		20,000.00	
			0.00	
1823) 02-02-02-00				
取消撥款：	特區政府公報：52	33,839.90		
Anulação:	B.O.nº：		33,839.90	
			86,160.10	
1824) 02-02-04-00				
取消撥款：	特區政府公報：52	11,289.50		
Anulação:	B.O.nº：		11,289.50	
			588,710.50	
1825) 02-02-07-00				
取消撥款：	特區政府公報：52	87,672.70		
Anulação:	B.O.nº：		87,672.70	
			412,327.30	
1826) 02-03-01-00-01				
增加撥款：	特區政府公報：35	300,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 48	200,000.00		
			500,000.00	
			1,500,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：17	100,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	92,630.20		
			192,630.20	
			1,307,369.80	
1827) 02-03-01-00-02				
增加撥款：	特區政府公報：17	300,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		300,000.00	
			1,300,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	358,794.30		
Anulação:	B.O.nº：		358,794.30	
			941,205.70	
1828) 02-03-01-00-03				
取消撥款：	特區政府公報：52	30,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		30,000.00	
			0.00	
1829) 02-03-01-00-04				
取消撥款：	特區政府公報：17	180,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	395,836.00		
			575,836.00	
			853,164.00	
1830) 02-03-02-01				
取消撥款：	特區政府公報：17	100,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	529,048.80		
			629,048.80	
			2,870,951.20	
1831) 02-03-02-02				
取消撥款：	特區政府公報：17	100,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 48	745,000.00		
	52	639,386.00		
			1,484,386.00	

				2,015,614.00
1832) 02-03-03-00				10,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	9,054.40		
Anulação:	B.O.nº：			9,054.40
				945.60
1833) 02-03-05-03				600,000.00
增加撥款：	特區政府公報：35	100,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 48	160,000.00		
				260,000.00
				860,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	197,828.30		
Anulação:	B.O.nº：			197,828.30
				662,171.70
1834) 02-03-06-00				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	50,000.00		
Anulação:	B.O.nº：			50,000.00
				0.00
1835) 02-03-07-00				1,000,000.00
增加撥款：	特區政府公報：35	300,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 48	100,000.00		
				400,000.00
				1,400,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	139,025.50		
Anulação:	B.O.nº：			139,025.50
				1,260,974.50
1836) 02-03-08-00				1,000,000.00
取消撥款：	特區政府公報：6	130,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 17	150,000.00		
	52	317,946.90		
				597,946.90
				402,053.10
1837) 02-03-09-00				500,000.00
增加撥款：	特區政府公報：48	160,000.00		
Reforço:	B.O.nº：			160,000.00
				660,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	245,193.60		
Anulação:	B.O.nº：			245,193.60
				414,806.40
1838) 05-02-01-00				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	17,098.50		
Anulação:	B.O.nº：			17,098.50
				32,901.50
1839) 05-02-02-00				1,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	1,000.00		
Anulação:	B.O.nº：			1,000.00
				0.00
1840) 05-02-04-00				60,000.00
取消撥款：	特區政府公報：49	25,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	19,368.90		
				44,368.90
				15,631.10
1841) 05-04-00-00-05				0.00
增加撥款：	特區政府公報：14	50,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 17	130,000.00		
				180,000.00

註 ANOTAÇÕES

				180,000.00	1850) 01-01-03-01		324,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	11,754.90			增加撥款：	特區政府公報：18	18,000.00
Anulação:	B.O.nº：		11,754.90		Reforço:	B.O.nº：	18,000.00
				168,245.10			342,000.00
1842) 05-04-00-00-19				20,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	1,800.00
增加撥款：	特區政府公報：48	5,000.00				Anulação:	B.O.nº：	1,800.00
Reforço:	B.O.nº：		5,000.00					340,200.00
				25,000.00	1851) 01-01-03-02			2,300.00
取消撥款：	特區政府公報：52	5,050.00			取消撥款：	特區政府公報：52	20.00
Anulação:	B.O.nº：		5,050.00		Anulação:	B.O.nº：	20.00
				19,950.00			2,280.00
1843) 07-04-00-00				1,000,000.00	1852) 01-01-04-01			192,000.00
取消撥款：	特區政府公報：14	50,000.00			增加撥款：	特區政府公報：18	11,000.00
Anulação:	B.O.nº： 17	280,000.00			Reforço:	B.O.nº：	11,000.00
	35	300,000.00					203,000.00
	52	263,179.00			取消撥款：	特區政府公報：52	1,493.30
			893,179.00		Anulação:	B.O.nº：	1,493.30
				106,821.00			201,506.70
1844) 07-09-00-00				300,000.00	1853) 01-01-04-02			20,200.00
增加撥款：	特區政府公報：6	130,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	117.00
Reforço:	B.O.nº： 48	150,000.00			Anulação:	B.O.nº：	117.00
			280,000.00				20,083.00
				580,000.00	1854) 01-01-05-01			7,900,000.00
取消撥款：	特區政府公報：27	40,000.00			增加撥款：	特區政府公報：33	300,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	12,445.00			Reforço:	B.O.nº： 48	200,000.00
			52,445.00				500,000.00
				527,555.00				8,400,000.00
1845) 07-10-00-00				300,000.00		取消撥款：	特區政府公報：52	663,028.30
取消撥款：	特區政府公報：17	100,000.00				Anulação:	B.O.nº：	663,028.30
Anulação:	B.O.nº： 27	140,000.00						7,736,971.70
	52	60,000.00						
			300,000.00					
				0.00	1855) 01-01-06-00			690,000.00
					取消撥款：	特區政府公報：50	200,000.00
1846) 01-01-01-01				9,749,400.00	Anulação:	B.O.nº： 52	164,902.50
取消撥款：	特區政府公報：52	47,216.60					364,902.50
Anulação:	B.O.nº：		47,216.60				325,097.50
				9,702,183.40				
					1856) 01-01-07-00			260,000.00
1847) 01-01-01-02				144,000.00	增加撥款：	特區政府公報：18	130,000.00
增加撥款：	特區政府公報：33	10,000.00			Reforço:	B.O.nº： 33	200,000.00
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00				330,000.00
				154,000.00				590,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	7,491.00				取消撥款：	特區政府公報：50	100,000.00
Anulação:	B.O.nº：		7,491.00			Anulação:	B.O.nº： 52	116,200.00
				146,509.00				216,200.00
								373,800.00
1848) 01-01-02-01				8,360,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：18	277,500.00			1857) 01-01-09-00			2,200,000.00
Anulação:	B.O.nº： 33	510,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	59,379.90
	40	48,000.00			Anulação:	B.O.nº：	59,379.90
	48	270,000.00					2,140,620.10
	51	20,000.00					
	52	206,310.70						
			1,331,810.70					
				7,028,189.30	1858) 01-01-10-00			2,200,000.00
					增加撥款：	特區政府公報：18	82,000.00
					Reforço:	B.O.nº：	82,000.00
								2,282,000.00
1849) 01-01-02-02				9,200.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	2,360.00				取消撥款：	特區政府公報：50	160,000.00
Anulação:	B.O.nº：		2,360.00			Anulação:	B.O.nº： 52	40,988.60
				6,840.00				200,988.60
								2,081,011.40

註 ANOTAÇÕES

					取消撥款：	特區政府公報：52	28,900.00
					Anulação:	B.O.nº：	28,900.00
1859) 01-02-01-00			20,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	20,000.00					66,100.00
Anulação:	B.O.nº：	20,000.00					
			0.00	1869) 01-06-03-02			455,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：48	50,000.00	
1860) 01-02-03-00-01			1,350,000.00	Reforço:	B.O.nº： 50	80,000.00	130,000.00
增加撥款：	特區政府公報：50	100,000.00					585,000.00
Reforço:	B.O.nº：	100,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	174,054.10
			1,450,000.00		Anulação:	B.O.nº：	174,054.10
取消撥款：	特區政府公報：52	258,931.10					410,945.90
Anulação:	B.O.nº：	258,931.10					
			1,191,068.90				
				1870) 01-06-03-03			30,000.00
1861) 01-02-03-00-02			900,000.00	取消撥款：	特區政府公報：52	29,141.80	
增加撥款：	特區政府公報：18	32,000.00		Anulação:	B.O.nº：	29,141.80	
Reforço:	B.O.nº：	32,000.00					858.20
			932,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	131,832.50		1871) 01-06-04-00			10,000.00
Anulação:	B.O.nº：	131,832.50		取消撥款：	特區政府公報：52	10,000.00	
			800,167.50	Anulação:	B.O.nº：	10,000.00	
							0.00
1862) 01-02-04-00			31,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：18	4,500.00		1872) 01-02-04-00			20,000.00
Reforço:	B.O.nº：	4,500.00		取消撥款：	特區政府公報：26	10,000.00	
			35,500.00	Anulação:	B.O.nº： 43	6,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	2,980.00			52	666.80	
Anulação:	B.O.nº：	2,980.00					16,666.80
			32,520.00				3,333.20
				1873) 02-01-06-00			10,000.00
1863) 01-02-06-00			1,200,000.00	取消撥款：	特區政府公報：26	5,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	161,993.00		Anulação:	B.O.nº： 43	4,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	161,993.00			52	166.70	
			1,038,007.00				9,166.70
							833.30
1864) 01-03-01-00			25,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	9,000.00		1874) 02-01-07-00			280,000.00
Anulação:	B.O.nº：	9,000.00		取消撥款：	特區政府公報：40	50,000.00	
			16,000.00	Anulação:	B.O.nº： 43	50,000.00	
					48	10,000.00	
1865) 01-03-03-00			25,000.00		52	18,666.80	128,666.80
取消撥款：	特區政府公報：52	23,800.00					151,333.20
Anulação:	B.O.nº：	23,800.00					
			1,200.00	1875) 02-01-08-00-01			250,000.00
				取消撥款：	特區政府公報：26	50,000.00	
1866) 01-05-01-00			720,000.00	Anulação:	B.O.nº： 33	50,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	118,350.00			40	50,000.00	
Anulação:	B.O.nº：	118,350.00			43	40,000.00	
			601,650.00		52	8,333.40	198,333.40
							51,666.60
1867) 01-05-02-00			25,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：40	48,000.00		1876) 02-01-08-00-02			208,000.00
Reforço:	B.O.nº：	48,000.00		增加撥款：	特區政府公報：26	45,000.00	
			73,000.00	Reforço:	B.O.nº： 50	30,000.00	75,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	20,750.00					283,000.00
Anulação:	B.O.nº：	20,750.00			取消撥款：	特區政府公報：52	30,483.40
			52,250.00		Anulação:	B.O.nº：	30,483.40
							252,516.60
1868) 01-06-03-01			55,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：48	20,000.00					
Reforço:	B.O.nº： 51	20,000.00		1877) 02-02-02-00			60,000.00
			40,000.00	取消撥款：	特區政府公報：43	10,000.00	
				Anulação:	B.O.nº： 52	1,000.00	
			95,000.00				11,000.00

				49,000.00				485,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	0.10
						Anulação:	B.O.nº：	0.10
1878)	02-02-04-00			185,000.00				484,999.90
	增加撥款：	特區政府公報：18	25,000.00					
	Reforço:	B.O.nº： 22	15,000.00					
		33	25,000.00		1885)	02-03-06-00		40,000.00
		43	10,000.00			取消撥款：	特區政府公報：48	15,000.00
		50	30,000.00			Anulação:	B.O.nº： 52	13,333.40
			105,000.00					28,333.40
			290,000.00					11,666.60
	取消撥款：	特區政府公報：52	83.80					
	Anulação:	B.O.nº：	83.80		1886)	02-03-07-00		80,000.00
			289,916.20			取消撥款：	特區政府公報：18	25,000.00
1879)	02-02-07-00		135,000.00			Anulação:	B.O.nº： 48	10,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：18	20,000.00				52	1,500.20
	Reforço:	B.O.nº： 40	50,000.00					36,500.20
		48	20,000.00					43,499.80
			90,000.00					
			225,000.00		1887)	02-03-08-00		270,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	584.00			取消撥款：	特區政府公報：18	70,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	584.00			Anulação:	B.O.nº： 22	100,000.00
			224,416.00				40	50,000.00
							52	4,775.00
								224,775.00
1880)	02-03-01-00		262,000.00					45,225.00
	增加撥款：	特區政府公報：18	50,000.00					
	Reforço:	B.O.nº： 22	20,000.00					
		26	20,000.00		1888)	02-03-09-00		100,000.00
		33	25,000.00			增加撥款：	特區政府公報：50	60,000.00
		43	10,000.00			Reforço:	B.O.nº：	60,000.00
		50	50,000.00					160,000.00
			175,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	0.10
			437,000.00			Anulação:	B.O.nº：	0.10
	取消撥款：	特區政府公報：52	79.50					159,999.90
	Anulação:	B.O.nº：	79.50					
			436,920.50		1889)	05-02-01-00		75,000.00
						取消撥款：	特區政府公報：52	4,871.10
1881)	02-03-02-01		420,000.00			Anulação:	B.O.nº：	4,871.10
	增加撥款：	特區政府公報：33	100,000.00					70,128.90
	Reforço:	B.O.nº： 40	100,000.00					
		43	70,000.00		1890)	05-02-04-00		20,000.00
		50	70,000.00			取消撥款：	特區政府公報：52	14,524.40
			340,000.00			Anulação:	B.O.nº：	14,524.40
			760,000.00					5,475.60
	取消撥款：	特區政府公報：52	33.40					
	Anulação:	B.O.nº：	33.40		1891)	05-04-00-00-19		55,000.00
			759,966.60			取消撥款：	特區政府公報：52	3,000.00
1882)	02-03-02-02		350,000.00			Anulação:	B.O.nº：	3,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：22	65,000.00					52,000.00
	Reforço:	B.O.nº： 33	100,000.00					
			165,000.00		1892)	07-09-00-00		200,000.00
			515,000.00			取消撥款：	特區政府公報：33	200,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：52	291.80			Anulação:	B.O.nº：	200,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	291.80					0.00
			514,708.20					
1883)	02-03-04-00		30,000.00		1893)	01-01-01-01		43,893,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：48	10,000.00			增加撥款：	特區政府公報：26	4,123,040.00
	Anulação:	B.O.nº： 52	2,500.00			Reforço:	B.O.nº：	4,123,040.00
			12,500.00					48,016,040.00
			17,500.00			取消撥款：	特區政府公報：24	500,000.00
						Anulação:	B.O.nº： 37	500,000.00
1884)	02-03-05-03		400,000.00				46	400,000.00
	增加撥款：	特區政府公報：43	20,000.00				52	208,523.30
	Reforço:	B.O.nº： 48	25,000.00					1,608,523.30
		50	40,000.00					46,407,516.70
			85,000.00					

註 ANOTAÇÕES

1894) 01-01-01-02
增加撥款： 特區政府公報：26 50,150.00 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 50,150.00
550,150.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,104.80
Anulação: B.O.nº： 7,104.80
543,045.20

1895) 01-01-02-01
增加撥款： 特區政府公報：26 747,800.00 8,961,000.00
Reforço: B.O.nº： 747,800.00
9,708,800.00
取消撥款： 特區政府公報：37 150,000.00
Anulação: B.O.nº： 46 380,000.00
52 66,967.80 596,967.80
9,111,832.20

1896) 01-01-02-02
增加撥款： 特區政府公報：26 4,500.00 20,000.00
Reforço: B.O.nº： 4,500.00
24,500.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,041.40
Anulação: B.O.nº： 1,041.40
23,458.60

1897) 01-01-03-01
增加撥款： 特區政府公報：26 1,278,500.00 7,977,100.00
Reforço: B.O.nº： 37 500,000.00
46 140,000.00 1,918,500.00
9,895,600.00
取消撥款： 特區政府公報：52 53,452.90
Anulação: B.O.nº： 53,452.90
9,842,147.10

1898) 01-01-05-01
增加撥款： 特區政府公報：26 391,310.00 6,843,000.00
Reforço: B.O.nº： 391,310.00
7,234,310.00
取消撥款： 特區政府公報：46 120,000.00
Anulação: B.O.nº： 52 31,978.80 151,978.80
7,082,331.20

1899) 01-01-05-02
取消撥款： 特區政府公報：52 10.00 38,200.00
Anulação: B.O.nº： 10.00
38,190.00

1900) 01-01-06-00
增加撥款： 特區政府公報：26 90,900.00 683,300.00
Reforço: B.O.nº： 37 100,000.00 190,900.00
874,200.00
取消撥款： 特區政府公報：18 76,900.00
Anulação: B.O.nº： 52 110,964.30 187,864.30
686,335.70

1901) 01-01-07-00
增加撥款： 特區政府公報：26 106,800.00 1,173,000.00
Reforço: B.O.nº： 37 25,000.00 131,800.00
1,304,800.00

取消撥款： 特區政府公報：52 60,416.40
Anulação: B.O.nº： 60,416.40
1,244,383.60

1902) 01-01-09-00 5,386,100.00
增加撥款： 特區政府公報：26 480,050.00
Reforço: B.O.nº： 480,050.00
5,866,150.00
取消撥款： 特區政府公報：46 270,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 40,000.00
52 7,013.60 317,013.60
5,549,136.40

1903) 01-01-10-00 5,386,100.00
增加撥款： 特區政府公報：24 500,000.00
Reforço: B.O.nº： 500,000.00
5,886,100.00
取消撥款： 特區政府公報：37 100,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 50,000.00
52 8,198.20 158,198.20
5,727,901.80

1904) 01-02-01-00 10,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 7,270.00
Anulação: B.O.nº： 7,270.00
2,730.00

1905) 01-02-03-00-01 450,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 22,800.00
Reforço: B.O.nº： 37 125,000.00
46 100,000.00 247,800.00
697,800.00
取消撥款： 特區政府公報：52 1,445.40
Anulação: B.O.nº： 1,445.40
696,354.60

1906) 01-02-03-00-02 53,100.00
取消撥款： 特區政府公報：18 53,100.00
Anulação: B.O.nº： 53,100.00
0.00

1907) 01-02-04-00 65,000.00
增加撥款： 特區政府公報：26 4,150.00
Reforço: B.O.nº： 4,150.00
69,150.00
取消撥款： 特區政府公報：52 3,040.00
Anulação: B.O.nº： 3,040.00
66,110.00

1908) 01-02-06-00 2,374,000.00
取消撥款： 特區政府公報：46 40,000.00
Anulação: B.O.nº： 50 20,000.00
52 5,636.90 65,636.90
2,308,363.10

1909) 01-03-01-00 50,000.00
取消撥款： 特區政府公報：52 18,900.00
Anulação: B.O.nº： 18,900.00
31,100.00

1910) 01-05-01-00 910,400.00

取消撥款：	特區政府公報：52	10,760.00					
Anulação:	B.O.nº：		10,760.00				490,000.00
			899,640.00	取消撥款：	特區政府公報：52	30,550.00	
				Anulação:	B.O.nº：		30,550.00
							459,450.00
1911) 01-05-02-00			60,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：18	130,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		130,000.00	1920) 02-02-02-00			100,000.00
			190,000.00	取消撥款：	特區政府公報：50	31,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	173,500.00		Anulação:	B.O.nº： 52	4,500.00	
Anulação:	B.O.nº：		173,500.00				35,500.00
			16,500.00				64,500.00
				1921) 02-02-04-00			220,000.00
1912) 01-06-02-00			140,000.00	增加撥款：	特區政府公報：46	80,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：50	57,000.00		Reforço:	B.O.nº：		80,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	2,050.00					300,000.00
			59,050.00	取消撥款：	特區政府公報：52	115,000.00	
			80,950.00	Anulação:	B.O.nº：		115,000.00
							185,000.00
1913) 01-06-03-01			120,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：46	30,000.00					
Reforço:	B.O.nº： 50	10,000.00		1922) 02-02-07-00-02			600,000.00
			40,000.00	增加撥款：	特區政府公報：22	300,000.00	
			160,000.00	Reforço:	B.O.nº： 37	138,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	8,750.00			46	275,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		8,750.00				713,000.00
			151,250.00	取消撥款：	特區政府公報：52	200,500.00	1,313,000.00
				Anulação:	B.O.nº：		200,500.00
							1,112,500.00
1914) 01-06-03-02			800,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：46	100,000.00					
Reforço:	B.O.nº： 50	165,000.00					
			265,000.00	1923) 02-03-01-00			3,700,000.00
			1,065,000.00	取消撥款：	特區政府公報：18	200,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	21,900.00		Anulação:	B.O.nº： 22	200,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		21,900.00		37	100,000.00	
					46	100,000.00	
			1,043,100.00		50	340,000.00	
					52	108,000.00	1,048,000.00
							2,652,000.00
1915) 01-06-03-03			10,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：52	4,800.00					
Anulação:	B.O.nº：		4,800.00				
			5,200.00	1924) 02-03-02-01			4,900,000.00
				增加撥款：	特區政府公報：46	470,000.00	
				Reforço:	B.O.nº： 50	600,000.00	1,070,000.00
1916) 02-01-04-00-01			70,000.00				
取消撥款：	特區政府公報：50	20,000.00					5,970,000.00
Anulação:	B.O.nº： 52	14,700.00		取消撥款：	特區政府公報：52	220,400.00	
			34,700.00	Anulação:	B.O.nº：		220,400.00
			35,300.00				5,749,600.00
1917) 02-01-04-00-03			10,000.00	1925) 02-03-02-02			4,400,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50	8,000.00		增加撥款：	特區政府公報：18	100,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52	2,000.00		Reforço:	B.O.nº：		100,000.00
			10,000.00				4,500,000.00
			0.00	取消撥款：	特區政府公報：52	111,000.00	
				Anulação:	B.O.nº：		111,000.00
							4,389,000.00
1918) 02-01-07-00			100,000.00				
增加撥款：	特區政府公報：37	10,000.00					
Reforço:	B.O.nº：		10,000.00				
			110,000.00	1926) 02-03-03-00			70,000.00
取消撥款：	特區政府公報：52	8,000.00		取消撥款：	特區政府公報：50	53,000.00	
Anulação:	B.O.nº：		8,000.00	Anulação:	B.O.nº： 52	3,200.00	
							56,200.00
			102,000.00				13,800.00
1919) 02-01-08-00			240,000.00	1927) 02-03-04-00			240,000.00
增加撥款：	特區政府公報：22	200,000.00		取消撥款：	特區政府公報：37	40,000.00	
Reforço:	B.O.nº： 46	50,000.00		Anulação:	B.O.nº： 50	70,000.00	
			250,000.00		52	28,700.00	

註 ANOTAÇÕES

			138,700.00	
			101,300.00	
1928) 02-03-05-02			30,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：50	13,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	3,700.00		
			16,700.00	
			13,300.00	
1929) 02-03-05-03			1,550,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：18	100,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 22	300,000.00		
	50	60,000.00		
	52	13,500.00		
			473,500.00	
			1,076,500.00	
1930) 02-03-06-00			100,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	42,000.00		
Anulação:	B.O.nº：		42,000.00	
			58,000.00	
1931) 02-03-07-00			130,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：46	60,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		60,000.00	
			190,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：37	30,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	10,120.00		
			40,120.00	
			149,880.00	
1932) 02-03-08-00-01			200,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：46	5,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		5,000.00	
			205,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	2,340.00		
Anulação:	B.O.nº：		2,340.00	
			202,660.00	
1933) 02-03-08-00-04			354,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：18	200,000.00		
Reforço:	B.O.nº： 37	20,000.00		
			220,000.00	
			574,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	16,400.00		
Anulação:	B.O.nº：		16,400.00	
			557,600.00	
1934) 02-03-09-00-28			200,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：50	100,000.00		
Reforço:	B.O.nº：		100,000.00	
			300,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：52	18,900.00		
Anulação:	B.O.nº：		18,900.00	
			281,100.00	
1935) 05-02-01-00			50,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：50	20,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	200.00		
			20,200.00	
			29,800.00	
1936) 05-02-02-00			150,000.00	
取消撥款：	特區政府公報：50	51,000.00		
Anulação:	B.O.nº： 52	100.00		

				51,100.00
				98,900.00
1937) 05-02-03-00				50,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50		16,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52		500.00	
				16,500.00
				33,500.00
1938) 05-02-04-00				60,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50		11,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52		2,000.00	
				13,000.00
				47,000.00
1939) 05-04-00-00-02				3,400.00
增加撥款：	特區政府公報：37		2,000.00	
Reforço:	B.O.nº：			2,000.00
				5,400.00
取消撥款：	特區政府公報：52		600.00	
Anulação:	B.O.nº：			600.00
				4,800.00
1940) 05-04-00-00-19				75,000.00
取消撥款：	特區政府公報：50		15,000.00	
Anulação:	B.O.nº： 52		5,420.00	
				20,420.00
				54,580.00
1941) 07-02-00-00				4,303,200.00
增加撥款：	特區政府公報：38		30,030,915.50	
Reforço:	B.O.nº： 42		559,067.00	
	51		99,759.00	
	52		2,791,757.00	
				33,481,498.50
				37,784,698.50
取消撥款：	特區政府公報：33		1,146,687.00	
Anulação:	B.O.nº： 52		4,076,000.50	
				5,222,687.50
				32,562,011.00
1942) 07-03-00-00				964,704,300.00
增加撥款：	特區政府公報：8		8,426,696.50	
Reforço:	B.O.nº： 11		9,001,026.00	
	16		40,203,061.30	
	24		24,533,077.90	
	28		313,788,333.90	
	33		59,912,113.80	
	38		80,943,927.80	
	47		262,542.60	
	51		33,137,188.80	
				570,207,968.60
				1,534,912,268.60
取消撥款：	特區政府公報：20		71,264,124.70	
Anulação:	B.O.nº： 42		61,909,298.05	
	52		166,759,163.56	
	52		59,798,706.50	
				359,731,292.81
				1,175,180,975.79
1943) 07-04-00-00				278,263,100.00
增加撥款：	特區政府公報：11		6,041,691.00	
Reforço:	B.O.nº： 16		6,653,706.10	
	20		269,784,648.70	
	24		16,954,060.10	
	28		409,436.00	
	42		51,928,787.70	
	47		55,631,000.00	
	51		15,144,958.30	
	52		28,431,280.50	

註 ANOTAÇÕES

				450,979,568.40					141,775,204.47
				729,242,668.40					327,571,913.93
	取消撥款：	特區政府公報：	33	3,591,321.00	1948)	07-12-00-00			353,833,200.00
	Anulação:	B.O.nº：	38	9,719,918.20		增加撥款：	特區政府公報：	8	1,817,966.70
			52	34,062,667.47		Reforço:	B.O.nº：	16	857,509.10
				47,373,906.67				20	13,313,777.70
				681,868,761.73				24	5,046,961.80
1944)	07-05-00-00							28	4,689,324.70
	增加撥款：	特區政府公報：	28	3,784,400.00				33	367,567.90
	Reforço:	B.O.nº：	33	319,872,000.00				38	965,272.00
				323,656,400.00				42	11,488,630.70
				434,945,600.00				47	966,745.00
	取消撥款：	特區政府公報：	16	35,548,752.10				51	1,151,877.20
	Anulação:	B.O.nº：	24	5,435,077.20					40,665,632.80
			42	2,304,154.00					394,498,832.80
			47	1,943,130.00		取消撥款：	特區政府公報：	11	710,616.40
			51	8,576,540.00		Anulação:	B.O.nº：	52	88,851,066.45
			52	144,296,783.20				52	5,391,875.60
			52	1,090,240.40					94,953,558.45
				199,194,676.90					299,545,274.35
				235,750,923.10					
1945)	07-06-00-00				1949)	10-00-00-00-02			299,907,900.00
	增加撥款：	特區政府公報：	11	14,599,187.20		增加撥款：	特區政府公報：	23	175,000,000.00
	Reforço:	B.O.nº：	16	47,302,758.60		Reforço:	B.O.nº：	24	47,000,000.00
			33	20,767,355.10				24	84,018,630.00
			38	33,174,155.40				28	17,380,000.00
			52	37,872,935.10				28	40,000,000.00
				153,716,391.40				30	21,232,717.90
				2,225,870,091.40				31	319,872,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	8	734,834.70				32	85,400,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	20	120,532,784.10				32	30,000,000.00
			24	20,790,487.50				42	149,490,725.00
			28	22,348,575.90				43	9,000,000.00
			42	193,429,746.65				51	118,505,333.30
			47	43,887,806.60				52	687,720,883.06
			51	152,361,848.50				52	13,967,311.10
			52	145,108,866.31					1,798,587,600.36
				699,194,950.26					2,098,495,500.36
				1,526,675,141.14		取消撥款：	特區政府公報：	8	10,336,614.00
1946)	07-09-00-00			50,051,300.00		Anulação:	B.O.nº：	11	37,051,477.80
	增加撥款：	特區政府公報：	28	20,760.00				16	25,263,390.10
	Reforço:	B.O.nº：	38	4,788,304.00				20	110,848,240.00
			42	46,836,316.00				24	7,152,159.50
			47	7,376,200.00				28	301,861,504.20
			51	76,309.00				33	390,158,671.40
				59,097,889.00				38	126,367,316.60
				109,149,189.00				42	200,000,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	20	78,000.00				47	100,000,000.00
	Anulação:	B.O.nº：	24	200,000.00				47	19,169,046.00
			33	1,960,000.00				52	12,500,000.00
			52	46,060,860.90				52	757,787,080.76
			52	8,389,062.00					2,098,495,500.36
				56,687,922.90					0.00
				52,461,266.10	1950)	50-03-00-01			54,064,000.00
				438,494,100.00		補充預算：	特區政府公報：	22	4,793,213.27
1947)	07-10-00-00					Orçamento suplementar:	B.O.nº：		4,793,213.27
	增加撥款：	特區政府公報：	8	826,785.50					58,857,213.27
	Reforço:	B.O.nº：	11	8,120,190.00	1951)	50-04-00-01			17,757,000.00
			20	19,624,722.40		補充預算：	特區政府公報：	22	10,626,945.13
			28	1,517,825.50		Orçamento suplementar:	B.O.nº：		6,241,000.00
			47	763,495.00					16,867,945.13
				30,853,018.40					34,624,945.13
				469,347,118.40	1952)	50-05-00-01			199,406,000.00
	取消撥款：	特區政府公報：	16	34,204,892.90		補充預算：	特區政府公報：	19	52,331,616.73
	Anulação:	B.O.nº：	24	12,956,375.60		Orçamento suplementar:	B.O.nº：		52,331,616.73
			33	4,062,357.40					251,737,616.73
			38	13,815,339.90					
			42	2,660,327.70					
			51	7,177,037.10					
			52	58,505,474.67	1953)	50-05-00-02			9,760,000.00
			52	8,393,399.20		增加撥款：	特區政府公報：	52	82,912.00

註 ANOTAÇÕES

Reforço:	B.O.nº :		82,912.00	
			9,842,912.00	
1954) 50-05-00-03			140,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：52	30,800.00		
Reforço:	B.O.nº :		30,800.00	
			170,800.00	
1955) 50-05-00-04			3,000,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：52	7,645,932.00		
Reforço:	B.O.nº :		7,645,932.00	
			10,645,932.00	
1956) 50-06-00-01			26,722,000.00	
補充預算：	特區政府公報：19	36,295,877.63		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		36,295,877.63	
			63,017,877.63	
1957) 50-06-00-02			63,643,500.00	
增加撥款：	特區政府公報：52	31,872,654.00		
Reforço:	B.O nº :		31,872,654.00	
			95,516,154.00	
1958) 50-07-00-01			5,534,000.00	
補充預算：	特區政府公報：20	7,447,246.27		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		7,447,246.27	
			12,981,246.27	
1959) 50-10-00-01			1,707,400.00	
補充預算：	特區政府公報：19	325,348.20		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		325,348.20	
			2,032,748.20	
1960) 50-11-00-01			33,462,100.00	
補充預算：	特區政府公報：19	8,642,859.83		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		8,642,859.83	
			42,104,959.83	
1961) 50-12-00-01			1,700,000.00	
補充預算：	特區政府公報：23	-122,330.27		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		-122,330.27	
			1,577,669.73	
1962) 50-14-00-01			31,200,000.00	
補充預算：	特區政府公報：22	-981,131.20		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		-981,131.20	
			30,218,868.80	
1963) 50-16-00-01			49,170,000.00	
補充預算：	特區政府公報：19	66,456,802.25		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		66,456,802.25	
			115,626,802.25	
1964) 50-16-00-02			40,000,000.00	
增加撥款：	特區政府公報：52	55,575,898.00		
Reforço:	B.O.nº :		55,575,898.00	
			95,575,898.00	
1965) 50-17-00-01			70,600,000.00	
補充預算：	特區政府公報：19	6,396,299.45		
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		6,396,299.45	
			76,996,299.45	
1966) 50-20-00-01				226,970,200.00
補充預算：	特區政府公報：20		65,584,263.18	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			65,584,263.18
				292,554,463.18
1967) 50-21-00-01				963,000.00
補充預算：	特區政府公報：19		424,184.96	
Orçamento suplementar:	B.O nº :			424,184.96
				1,387,184.96
1968) 50-23-00-01				67,000,000.00
補充預算：	特區政府公報：21		3,331,097.20	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			3,331,097.20
				70,331,097.20
1969) 50-25-00-01				9,245,000.00
補充預算：	特區政府公報：22		3,544,044.05	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			3,544,044.05
				12,789,044.05
1970) 50-26-00-01				5,722,000.00
補充預算：	特區政府公報：23		17,367,548.80	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :		56,170,400.00	
				73,537,948.80
				79,259,948.80
1971) 50-26-00-02				14,640,000.00
增加撥款：	特區政府公報：52		124,369.00	
Reforço:	B.O.nº :			124,369.00
				14,764,369.00
1972) 50-27-00-01				4,606,000.00
補充預算：	特區政府公報：20		4,892,441.37	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			4,892,441.37
				9,498,441.37
1973) 50-28-00-01				52,745,000.00
補充預算：	特區政府公報：22		810,536.27	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :	45	4,000,000.00	
				4,810,536.27
				57,555,536.27
1974) 50-29-00-01				187,988,900.00
補充預算：	特區政府公報：20		-342,914.99	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			-342,914.99
				187,645,985.01
1975) 50-31-00-01				82,024,100.00
補充預算：	特區政府公報：20		7,653,047.26	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :	27	2,500,000.00	
				10,153,047.26
				92,177,147.26
1976) 50-32-00-01				26,495,000.00
補充預算：	特區政府公報：16		8,651,078.42	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			8,651,078.42
				35,146,078.42
1977) 50-33-00-01				17,113,000.00
補充預算：	特區政府公報：20		16,257,404.48	
Orçamento suplementar:	B.O.nº :			16,257,404.48
				33,370,404.48

註 ANOTAÇÕES

1978) 50-34-00-01
補充預算： 特區政府公報：23 179,300.00 2,280,500.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 52 1,580,900.00
2,203,900.00
3,964,100.00
6,244,600.00

1979) 50-35-00-01
補充預算： 特區政府公報：17 114,497.93 77,200.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 114,497.93
191,697.93

1980) 50-36-00-01
補充預算： 特區政府公報：20 9,634,374.21 57,000,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 9,634,374.21
66,634,374.21

1981) 50-37-00-01
補充預算： 特區政府公報：22 4,161,581.75 12,295,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 4,161,581.75
16,456,581.75

1982) 50-38-00-01
補充預算： 特區政府公報：20 2,844,858.47 101,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 2,844,858.47
2,945,858.47

1983) 50-39-00-01
補充預算： 特區政府公報：19 123,283.09 2,891,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 123,283.09
3,014,283.09

1984) 50-41-00-01
補充預算： 特區政府公報：19 2,852,004.41 12,004,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 2,852,004.41
14,856,004.41

1985) 50-42-00-01
補充預算： 特區政府公報：21 34,345,422.21 18,012,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 34,345,422.21
52,357,422.21

1986) 50-43-00-01
補充預算： 特區政府公報：20 13,239,004.49 41,574,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 13,239,004.49
54,813,004.49

1987) 50-44-00-01
補充預算： 特區政府公報：14 2,682,055.81 510,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 2,682,055.81
3,192,055.81

1988) 50-45-00-01
補充預算： 特區政府公報：20 82,486,553.12 241,691,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 38 270,000,000.00
352,486,553.12
594,177,553.12

1989) 50-45-00-04
增加撥款： 特區政府公報：52 37,345.00 42,000.00
Reforço: B.O.nº： 37,345.00
79,345.00

1990) 50-45-00-06
增加撥款： 特區政府公報：52 2,115,172.00 800,000.00
Reforço: B.O.nº： 2,115,172.00
2,915,172.00

1991) 50-46-00-01
補充預算： 特區政府公報：19 68,089,171.86 172,823,900.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 68,089,171.86
240,913,071.86

1992) 50-47-00-01
補充預算： 特區政府公報：21 438,480.81 1,719,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 438,480.81
2,157,480.81

1993) 50-48-00-01
補充預算： 特區政府公報：21 104,273,390.40 260,000.00
Orçamento suplementar: B.O.nº： 104,273,390.40
104,533,390.40

1994) 50-49-00-01
本身預算： 特區政府公報：37 1,254,100.00 0.00
Orçamento privativo: B.O.nº： 1,254,100.00
1,254,100.00

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
01-02	01-02-05-00-00	42592	787.50	
01-03	01-01-07-00-00	156	0.00	
		9412	48,620.50	
		25963	40,868.10	
01-03	01-02-05-00-00	18251	525.00	
		19847	525.00	
		21330	525.00	
		21857	525.00	
01-07	01-02-05-00-00	802	500.00	
		10990	25.00	
		12268	525.00	
		19697	525.00	
		19701	525.00	
		20185	525.00	
01-07	01-06-03-02-00	46033	385.00	
01-07	02-03-09-00-02	8433	0.00	
01-07	04-01-05-00-03	2906	500.00	
		2925	500.00	
		10956	50.00	
		10967	25.00	
		10968	25.00	
01-07	04-01-05-00-05	2168	0.00	
		3617	0.00	
		22966	398.40	
01-08	02-03-08-00-00	45654	31,000.00	
01-09	04-01-05-00-05	10551	25.00	
		10556	25.00	
		11222	500.00	
		11861	25.00	
		14726	525.00	
		14727	525.00	
		22500	525.00	
		22513	525.00	
01-10	01-02-05-00-00	25076	525.00	
01-10	01-06-03-02-00	475	733.30	
01-10	02-03-06-00-00	47490	16,936.80	
01-10	04-01-05-00-01	43065	787.50	
01-11	02-02-04-00-00	40381	685.00	
		41342	156.90	
01-11	02-02-07-00-03	18632	38.00	
			----------	150,422.00
03-01	01-06-03-02-00	46414	366.70	
03-01	02-03-09-00-02	47323	5,000.00	
03-01	04-04-00-00-02	47845	800.00	
		47854	800.00	
		47889	800.00	
		47904	800.00	
			----------	8,566.70
07-00	02-03-05-03-00	45384	105.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
07-00	02-03-08-00-00	45384	1,631.00	
07-00	02-03-09-00-00	4342	2,123.60	
			----------	3,859.60
09-00	01-02-03-00-01	45230	272.60	
09-00	01-06-03-01-00	14510	0.00	
09-00	02-03-09-00-02	16182	0.00	
			----------	272.60
12-00	01-02-10-00-01	43046	18,400.00	
12-00	01-05-02-00-03	8678	0.00	
12-00	02-03-02-01-00	16701	0.00	
12-00	02-03-05-01-00	12873	0.00	
		15252	0.00	
		14859	0.00	
		15712	0.00	
		16959	0.00	
		16970	0.00	
		18395	0.00	
		14857	0.00	
		19068	44,302.90	
12-00	02-03-08-00-01	13339	250.00	
		13343	250.00	
		13349	250.00	
		13352	250.00	
		13354	250.00	
		13358	250.00	
		13362	250.00	
		13366	250.00	
		13370	250.00	
		17557	0.00	
		23238	100.00	
		23253	250.00	
		23254	100.00	
		23255	100.00	
		23263	250.00	
		23294	100.00	
		23296	100.00	
		23298	100.00	
		23311	100.00	
		23312	250.00	
		23318	100.00	
		23321	100.00	
		23376	100.00	
		23379	100.00	
		23381	100.00	
		23382	100.00	
		23383	100.00	
		23384	100.00	
		23388	100.00	
		23389	100.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		23398	250.00	
		23400	100.00	
		23407	100.00	
		23409	100.00	
		23412	100.00	
		30701	100.00	
		30704	100.00	
		30718	100.00	
		30722	100.00	
		38866	100.00	
		38868	100.00	
		38877	100.00	
		38879	100.00	
		38889	100.00	
		38893	100.00	
		39495	250.00	
		41166	100.00	
		41175	100.00	
12-00	02-03-08-00-03	43551	5,000.00	
12-00	02-03-09-00-09	24517	200.00	
		24518	200.00	
12-00	04-01-01-00-27	13329	19,700.00	
		18527	120,177.00	
12-00	04-01-05-00-40	12688	2,625.00	
		12697	500.00	
		16018	2,625.00	
		19688	2,625.00	
		22515	2,625.00	
		28188	525.00	
		36002	2,625.00	
		44706	525.00	
12-00	05-03-00-00-01	162	7,937.00	
		246	511.00	
		250	1,852.00	
		297	1,622.00	
		520	1,134.00	
		1062	73.00	
		1071	111.00	
		2434	90.00	
		2460	50.00	
		2480	0.00	
		2481	0.00	
		2482	0.00	
		2483	0.00	
		2498	80.00	
		2519	60.00	
		2532	300.00	
		2560	250.00	
		2562	70.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		2563	80.00	
		2565	150.00	
		2580	250.00	
		2585	250.00	
		2600	50.00	
		2601	80.00	
		2605	300.00	
		2607	300.00	
		2608	300.00	
		2659	66.00	
		2989	2,160.00	
		2998	85.00	
		3002	706.00	
		3008	289.00	
		3564	102.00	
		4999	781.00	
		5000	678.00	
		6605	675.00	
		7235	15.00	
		7236	15.00	
		7239	80.00	
		7248	300.00	
		7251	0.00	
		7254	90.00	
		7255	300.00	
		8205	616.00	
		8245	60.00	
		8248	60.00	
		10379	38.00	
		10858	50.00	
		10909	400.00	
		10923	60.00	
		13041	300.00	
		14087	0.00	
		14092	250.00	
		14440	1,227.00	
		19991	28,886.00	
		19992	7,222.00	
		19993	7,221.00	
		19994	5,607.00	
		20506	300.00	
		20507	90.00	
		20511	50.00	
		20528	80.00	
		20535	90.00	
		20537	300.00	
		22861	15,225.00	
		23515	0.00	
		23830	300.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		23842	90.00	
		23843	300.00	
		23857	80.00	
		23877	0.00	
		24855	2,818.00	
		25054	60.00	
		25002	300.00	
		28076	80.00	
		28081	90.00	
		28093	15.00	
		28112	300.00	
		28126	60.00	
		28127	300.00	
		28140	1,000.00	
		26266	2,437.00	
		26267	1,265.00	
		26273	3,033.00	
		26275	2,446.00	
		26276	1,443.00	
		26277	1,950.00	
		26289	2,783.00	
		26300	1,919.00	
		26304	1,020.00	
		26308	1,669.00	
		26311	31,160.00	
		26314	3,282.00	
		26328	1,509.00	
		26333	1,439.00	
		26340	2,306.00	
		26343	1,831.00	
		26348	2,252.00	
		26349	1,000.00	
		26352	1,662.00	
		26353	5,438.00	
		26354	4,156.00	
		26356	2,833.00	
		26357	8,004.00	
		26358	4,045.00	
		26360	1,073.00	
		26361	2,878.00	
		26362	1,769.00	
		26363	1,867.00	
		26365	3,412.00	
		26366	1,393.00	
		26367	2,923.00	
		26369	1,199.00	
		26371	2,042.00	
		26372	1,052.00	
		26375	1,190.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		26386	1,786.00	
		26387	1,266.00	
		26389	4,696.00	
		26390	6,127.00	
		26393	1,513.00	
		26394	2,654.00	
		26395	1,532.00	
		26396	1,332.00	
		26397	1,378.00	
		26399	4,781.00	
		26402	1,328.00	
		26404	1,004.00	
		26405	2,555.00	
		26406	2,578.00	
		26407	2,603.00	
		26408	2,299.00	
		26409	3,684.00	
		26411	3,404.00	
		26412	2,363.00	
		26413	2,364.00	
		26414	3,322.00	
		26415	2,248.00	
		26416	2,245.00	
		26418	2,230.00	
		26419	2,458.00	
		26420	2,245.00	
		26421	2,403.00	
		26422	1,168.00	
		26424	2,617.00	
		26426	3,463.00	
		26427	2,230.00	
		26429	1,259.00	
		26432	2,413.00	
		26433	2,289.00	
		26434	2,670.00	
		26435	2,263.00	
		26436	2,866.00	
		26438	2,230.00	
		26439	1,920.00	
		26440	1,489.00	
		26441	1,582.00	
		26442	1,384.00	
		26443	1,415.00	
		26444	1,393.00	
		26445	1,419.00	
		26446	1,402.00	
		26447	1,593.00	
		26448	3,168.00	
		26449	2,556.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		26450	2,315.00	
		26451	2,244.00	
		26452	2,279.00	
		26453	2,723.00	
		26454	1,752.00	
		26455	2,478.00	
		26456	2,491.00	
		26457	2,288.00	
		26458	2,646.00	
		26459	2,241.00	
		26460	2,262.00	
		26461	2,377.00	
		26462	2,387.00	
		26463	1,357.00	
		26464	3,531.00	
		26465	1,716.00	
		26471	1,942.00	
		26472	1,659.00	
		26474	1,586.00	
		26475	14,717.00	
		26477	2,643.00	
		26478	1,385.00	
		26488	2,534.00	
		26499	1,249.00	
		26509	1,112.00	
		26514	1,032.00	
		26527	3,754.00	
		26529	1,469.00	
		26536	1,608.00	
		26541	2,676.00	
		26553	2,874.00	
		26565	1,919.00	
		26567	2,035.00	
		26568	1,392.00	
		26570	1,235.00	
		26582	2,071.00	
		26585	1,102.00	
		26586	1,428.00	
		26587	1,020.00	
		26588	2,541.00	
		26590	1,171.00	
		26591	1,490.00	
		26601	1,388.00	
		26608	1,662.00	
		26615	1,374.00	
		26616	1,930.00	
		26625	2,155.00	
		26627	1,404.00	
		26631	3,983.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		26633	16,057.00	
		26655	2,193.00	
		26664	1,746.00	
		26665	3,057.00	
		26667	1,611.00	
		26670	1,137.00	
		26673	4,947.00	
		26684	3,203.00	
		26698	1,846.00	
		26703	1,162.00	
		26704	3,816.00	
		26713	1,500.00	
		26714	3,180.00	
		26720	1,431.00	
		26721	6,732.00	
		26725	1,204.00	
		26726	4,349.00	
		26754	1,322.00	
		26777	1,096.00	
		26789	0.00	
		26790	1,356.00	
		26814	8,965.00	
		26815	1,654.00	
		26827	1,548.00	
		26830	1,628.00	
		26831	1,098.00	
		26836	1,029.00	
		26847	1,618.00	
		26854	1,185.00	
		26857	1,324.00	
		26860	6,450.00	
		26863	3,649.00	
		26864	1,650.00	
		26878	2,822.00	
		26886	1,115.00	
		26887	4,030.00	
		26888	1,764.00	
		26889	1,330.00	
		26892	1,042.00	
		26900	2,205.00	
		26902	1,561.00	
		26906	1,482.00	
		26908	1,244.00	
		26910	3,814.00	
		26911	3,597.00	
		26915	2,130.00	
		26924	4,192.00	
		26931	1,351.00	
		26932	1,800.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		26939	2,976.00	
		26940	28,848.00	
		26941	8,864.00	
		26943	5,028.00	
		26946	7,458.00	
		26952	4,045.00	
		26953	6,499.00	
		26954	2,658.00	
		26957	2,227.00	
		26959	3,537.00	
		26963	7,268.00	
		26964	8,053.00	
		26967	9,814.00	
		26969	9,753.00	
		26970	4,966.00	
		26973	1,922.00	
		26981	1,786.00	
		26982	1,383.00	
		26983	1,055.00	
		26985	9,637.00	
		26988	13,840.00	
		26990	1,490.00	
		26991	15,096.00	
		26999	7,874.00	
		27001	6,123.00	
		27006	1,359.00	
		27007	1,068.00	
		27008	1,208.00	
		27011	3,005.00	
		27012	6,307.00	
		27013	10,100.00	
		27014	4,405.00	
		27019	1,735.00	
		27021	3,299.00	
		27022	1,803.00	
		27024	1,356.00	
		27028	5,966.00	
		27029	1,022.00	
		27035	1,076.00	
		27037	4,442.00	
		27041	1,082.00	
		27043	2,667.00	
		27049	2,305.00	
		27057	1,399.00	
		27060	1,218.00	
		27061	1,519.00	
		27063	5,631.00	
		27064	2,530.00	
		27065	6,172.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27066	2,556.00	
		27068	5,374.00	
		27069	2,972.00	
		27071	4,005.00	
		27073	1,634.00	
		27074	4,437.00	
		27075	2,116.00	
		27081	5,343.00	
		27083	3,151.00	
		27084	6,679.00	
		27087	1,381.00	
		27089	2,633.00	
		27090	2,152.00	
		27091	0.00	
		27092	1,360.00	
		27094	2,426.00	
		27096	2,259.00	
		27097	5,114.00	
		27098	5,620.00	
		27099	1,546.00	
		27100	1,107.00	
		27101	1,337.00	
		27103	3,722.00	
		27105	6,344.00	
		27110	1,000.00	
		27113	2,269.00	
		27114	2,504.00	
		27120	1,076.00	
		27121	4,720.00	
		27122	1,022.00	
		27123	6,115.00	
		27126	1,502.00	
		27128	1,611.00	
		27133	7,250.00	
		27135	2,113.00	
		27136	1,396.00	
		27137	4,555.00	
		27138	1,218.00	
		27140	1,750.00	
		27141	3,088.00	
		27142	5,197.00	
		27145	4,111.00	
		27146	1,342.00	
		27147	1,942.00	
		27150	3,579.00	
		27151	1,761.00	
		27152	1,535.00	
		27155	1,001.00	
		27156	3,225.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27157	1,111.00	
		27158	6,619.00	
		27160	1,629.00	
		27161	6,736.00	
		27164	2,359.00	
		27165	7,398.00	
		27166	2,340.00	
		27167	1,118.00	
		27170	6,489.00	
		27172	1,420.00	
		27174	6,150.00	
		27176	6,338.00	
		27177	5,794.00	
		27178	6,772.00	
		27179	2,122.00	
		27180	6,129.00	
		27181	6,739.00	
		27183	1,786.00	
		27184	1,820.00	
		27186	7,862.00	
		27187	3,181.00	
		27188	2,357.00	
		27189	1,713.00	
		27191	2,589.00	
		27192	3,627.00	
		27193	1,107.00	
		27194	7,771.00	
		27196	4,023.00	
		27197	3,635.00	
		27198	1,849.00	
		27199	6,621.00	
		27200	2,639.00	
		27201	4,713.00	
		27205	6,243.00	
		27206	3,961.00	
		27209	3,715.00	
		27211	2,328.00	
		27213	3,180.00	
		27214	3,725.00	
		27215	1,824.00	
		27216	2,533.00	
		27217	3,180.00	
		27218	3,524.00	
		27219	1,005.00	
		27220	1,786.00	
		27221	2,558.00	
		27222	1,509.00	
		27223	2,692.00	
		27224	1,479.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27225	2,019.00	
		27226	1,487.00	
		27227	2,871.00	
		27228	3,731.00	
		27229	1,306.00	
		27230	2,677.00	
		27231	2,806.00	
		27234	2,437.00	
		27235	1,755.00	
		27236	1,605.00	
		27237	5,441.00	
		27238	7,910.00	
		27240	5,200.00	
		27241	1,158.00	
		27246	1,421.00	
		27247	2,869.00	
		27249	1,721.00	
		27250	1,721.00	
		27251	1,264.00	
		27252	2,393.00	
		27254	1,342.00	
		27256	1,367.00	
		27257	1,368.00	
		27258	1,368.00	
		27259	2,016.00	
		27260	1,063.00	
		27261	1,250.00	
		27262	4,037.00	
		27264	1,065.00	
		27267	5,669.00	
		27268	3,655.00	
		27272	1,320.00	
		27288	1,272.00	
		27294	2,235.00	
		27296	2,675.00	
		27297	2,699.00	
		27305	1,140.00	
		27309	1,237.00	
		27313	2,371.00	
		27315	1,566.00	
		27318	1,422.00	
		27324	1,173.00	
		27330	2,591.00	
		27358	1,072.00	
		27360	1,998.00	
		27363	2,283.00	
		27364	5,027.00	
		27365	1,072.00	
		27366	1,772.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27378	1,863.00	
		27379	2,095.00	
		27384	1,313.00	
		27387	2,986.00	
		27389	1,512.00	
		27399	1,145.00	
		27416	1,083.00	
		27417	1,304.00	
		27419	2,056.00	
		27424	1,242.00	
		27425	1,161.00	
		27426	1,303.00	
		27427	1,330.00	
		27433	1,946.00	
		27442	1,615.00	
		27447	3,090.00	
		27448	2,111.00	
		27450	7,971.00	
		27454	3,811.00	
		27468	1,225.00	
		27470	2,041.00	
		27472	1,475.00	
		27475	1,125.00	
		27485	3,116.00	
		27487	2,968.00	
		27507	1,490.00	
		27510	1,852.00	
		27520	2,032.00	
		27524	1,048.00	
		27532	1,838.00	
		27533	1,707.00	
		27534	1,719.00	
		27535	1,899.00	
		27536	2,229.00	
		27537	2,285.00	
		27538	2,322.00	
		27539	1,915.00	
		27540	2,283.00	
		27541	2,317.00	
		27542	2,277.00	
		27543	2,256.00	
		27544	2,285.00	
		27545	1,817.00	
		27546	2,342.00	
		27548	2,179.00	
		27549	2,199.00	
		27550	2,345.00	
		27558	1,143.00	
		27559	2,058.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		27560	1,053.00	
		27563	1,752.00	
		27565	2,386.00	
		27573	2,831.00	
		27575	1,208.00	
		27576	2,057.00	
		27583	1,911.00	
		27584	1,714.00	
		27586	2,918.00	
		27600	1,714.00	
		27605	1,397.00	
		27606	2,807.00	
		27609	1,527.00	
		27613	1,900.00	
		27614	2,253.00	
		27619	1,565.00	
		27633	2,122.00	
		27641	1,654.00	
		27645	4,013.00	
		27653	1,360.00	
		27657	2,984.00	
		27668	3,121.00	
		27670	728.00	
		27672	539.00	
		27676	1,471.00	
		27682	1,317.00	
		27694	151.00	
		27698	2,801.00	
		27704	1,658.00	
		27710	1,700.00	
		27711	288.00	
		27783	899.00	
		27789	238.00	
		27796	106.00	
		27820	0.00	
		27834	703.00	
		27840	63.00	
		27889	66.00	
		27896	51.00	
		27911	252.00	
		27923	93.00	
		27928	0.00	
		27940	1,167.00	
		27957	539.00	
		27970	641.00	
		27974	785.00	
		27985	66.00	
		28002	301.00	
		28014	449.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		28497	1,466.00	
		28542	111.00	
		28581	322.00	
		28582	2,842.00	
		28585	374.00	
		28606	105.00	
		28802	1,401.00	
		31708	283.00	
		31960	297.00	
		31966	132.00	
		31969	126.00	
		31972	148.00	
		31974	156.00	
		31977	552.00	
		31978	678.00	
		31979	299.00	
		31982	92.00	
		31983	361.00	
		31984	65.00	
		31994	71.00	
		31995	224.00	
		32002	130.00	
		32005	300.00	
		32006	124.00	
		32008	150.00	
		32009	210.00	
		32012	64.00	
		32014	129.00	
		32016	815.00	
		32025	273.00	
		32026	57.00	
		32029	937.00	
		32031	896.00	
		32033	308.00	
		32036	57.00	
		32041	65.00	
		32042	54.00	
		32047	393.00	
		32052	276.00	
		32056	178.00	
		32057	258.00	
		32058	150.00	
		32067	65.00	
		32068	121.00	
		32071	161.00	
		32072	101.00	
		32073	415.00	
		32084	56.00	
		32086	589.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32088	92.00	
		32089	188.00	
		32091	55.00	
		32095	700.00	
		32100	90.00	
		32101	535.00	
		32103	113.00	
		32104	424.00	
		32105	148.00	
		32109	329.00	
		32111	619.00	
		32119	306.00	
		32123	56.00	
		32127	255.00	
		32131	69.00	
		32133	728.00	
		32140	159.00	
		32144	89.00	
		32148	64.00	
		32156	415.00	
		32162	691.00	
		32163	86.00	
		32170	678.00	
		32177	55.00	
		32186	154.00	
		32198	324.00	
		32199	618.00	
		32206	180.00	
		32212	170.00	
		32217	232.00	
		32222	90.00	
		32229	168.00	
		32233	623.00	
		32238	801.00	
		32242	109.00	
		32244	210.00	
		32246	132.00	
		32248	655.00	
		32249	127.00	
		32253	225.00	
		32254	193.00	
		32255	396.00	
		32258	143.00	
		32261	194.00	
		32267	467.00	
		32273	237.00	
		32275	84.00	
		32277	443.00	
		32278	92.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32285	112.00	
		32289	60.00	
		32301	792.00	
		32317	590.00	
		32321	73.00	
		32327	472.00	
		32337	139.00	
		32342	113.00	
		32345	123.00	
		32348	546.00	
		32351	284.00	
		32354	502.00	
		32355	294.00	
		32357	260.00	
		32358	293.00	
		32359	638.00	
		32361	110.00	
		32362	55.00	
		32363	289.00	
		32364	152.00	
		32365	711.00	
		32366	115.00	
		32367	228.00	
		32368	113.00	
		32369	782.00	
		32370	178.00	
		32371	218.00	
		32372	218.00	
		32373	82.00	
		32374	138.00	
		32375	144.00	
		32376	69.00	
		32377	87.00	
		32378	246.00	
		32379	74.00	
		32380	68.00	
		32381	82.00	
		32382	151.00	
		32383	76.00	
		32384	375.00	
		32386	244.00	
		32387	494.00	
		32388	95.00	
		32390	52.00	
		32391	582.00	
		32392	63.00	
		32393	218.00	
		32394	218.00	
		32395	218.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32396	218.00	
		32397	218.00	
		32398	218.00	
		32399	218.00	
		32400	218.00	
		32401	218.00	
		32402	198.00	
		32403	218.00	
		32404	611.00	
		32405	917.00	
		32406	930.00	
		32407	930.00	
		32408	218.00	
		32409	83.00	
		32410	92.00	
		32411	60.00	
		32412	130.00	
		32413	154.00	
		32414	847.00	
		32415	489.00	
		32416	66.00	
		32417	165.00	
		32418	197.00	
		32419	645.00	
		32420	218.00	
		32421	218.00	
		32422	218.00	
		32423	807.00	
		32424	456.00	
		32426	198.00	
		32427	218.00	
		32428	138.00	
		32429	197.00	
		32430	90.00	
		32434	445.00	
		32438	102.00	
		32444	119.00	
		32445	140.00	
		32454	476.00	
		32458	307.00	
		32459	584.00	
		32462	184.00	
		32466	144.00	
		32470	906.00	
		32471	54.00	
		32476	331.00	
		32482	102.00	
		32488	558.00	
		32492	157.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32495	103.00	
		32503	164.00	
		32504	550.00	
		32508	505.00	
		32510	81.00	
		32517	251.00	
		32524	336.00	
		32525	478.00	
		32529	288.00	
		32530	102.00	
		32532	143.00	
		32534	68.00	
		32539	512.00	
		32540	419.00	
		32541	894.00	
		32549	73.00	
		32558	550.00	
		32559	490.00	
		32566	146.00	
		32570	323.00	
		32572	210.00	
		32583	102.00	
		32590	155.00	
		32597	62.00	
		32599	76.00	
		32600	181.00	
		32606	418.00	
		32611	161.00	
		32616	142.00	
		32617	217.00	
		32618	217.00	
		32619	91.00	
		32620	383.00	
		32621	242.00	
		32622	521.00	
		32623	246.00	
		32624	281.00	
		32625	196.00	
		32626	839.00	
		32627	993.00	
		32628	574.00	
		32629	158.00	
		32630	136.00	
		32631	186.00	
		32632	389.00	
		32633	108.00	
		32634	546.00	
		32636	132.00	
		32637	988.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32638	76.00	
		32639	296.00	
		32640	833.00	
		32641	109.00	
		32642	784.00	
		32643	275.00	
		32645	72.00	
		32647	72.00	
		32648	72.00	
		32649	72.00	
		32657	324.00	
		32663	610.00	
		32666	280.00	
		32669	66.00	
		32674	333.00	
		32675	204.00	
		32677	218.00	
		32678	241.00	
		32692	122.00	
		32694	56.00	
		32699	92.00	
		32709	387.00	
		32710	256.00	
		32711	115.00	
		32714	109.00	
		32716	203.00	
		32718	450.00	
		32723	79.00	
		32724	608.00	
		32728	89.00	
		32731	389.00	
		32737	371.00	
		32749	192.00	
		32753	900.00	
		32755	61.00	
		32757	345.00	
		32760	307.00	
		32763	193.00	
		32764	71.00	
		32771	65.00	
		32774	164.00	
		32775	99.00	
		32781	166.00	
		32783	180.00	
		32784	76.00	
		32785	75.00	
		32796	428.00	
		32797	431.00	
		32798	95.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		32801	92.00	
		32806	87.00	
		32811	263.00	
		32812	270.00	
		32824	198.00	
		32829	324.00	
		32830	135.00	
		32831	657.00	
		32833	302.00	
		32838	213.00	
		32839	109.00	
		32842	454.00	
		32845	147.00	
		32849	111.00	
		32850	263.00	
		32851	122.00	
		32858	109.00	
		32860	127.00	
		32861	159.00	
		32863	452.00	
		32874	60.00	
		32876	297.00	
		32887	255.00	
		32889	99.00	
		32898	195.00	
		32900	98.00	
		32905	226.00	
		32910	67.00	
		32911	177.00	
		32918	78.00	
		32923	525.00	
		32925	82.00	
		32934	182.00	
		32954	734.00	
		32957	70.00	
		32964	130.00	
		32970	90.00	
		32979	146.00	
		32980	174.00	
		32984	72.00	
		32985	467.00	
		32989	175.00	
		32996	186.00	
		32998	141.00	
		33008	407.00	
		33009	156.00	
		33010	375.00	
		33013	54.00	
		33020	122.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33022	66.00	
		33024	890.00	
		33026	191.00	
		33032	99.00	
		33035	95.00	
		33042	291.00	
		33043	82.00	
		33045	90.00	
		33047	62.00	
		33048	80.00	
		33049	108.00	
		33050	289.00	
		33051	409.00	
		33064	128.00	
		33067	626.00	
		33069	434.00	
		33070	345.00	
		33071	204.00	
		33073	177.00	
		33076	247.00	
		33083	542.00	
		33084	169.00	
		33091	408.00	
		33094	128.00	
		33097	115.00	
		33107	373.00	
		33109	242.00	
		33111	72.00	
		33114	490.00	
		33116	58.00	
		33118	208.00	
		33120	574.00	
		33124	172.00	
		33125	429.00	
		33129	64.00	
		33145	71.00	
		33148	537.00	
		33166	126.00	
		33180	338.00	
		33182	434.00	
		33195	860.00	
		33202	499.00	
		33215	265.00	
		33218	94.00	
		33226	438.00	
		33242	111.00	
		33245	275.00	
		33247	476.00	
		33248	942.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33251	149.00	
		33253	143.00	
		33258	75.00	
		33260	316.00	
		33263	390.00	
		33265	134.00	
		33269	317.00	
		33273	203.00	
		33275	718.00	
		33279	309.00	
		33280	192.00	
		33281	927.00	
		33284	234.00	
		33286	67.00	
		33287	98.00	
		33288	276.00	
		33293	828.00	
		33294	340.00	
		33296	192.00	
		33297	986.00	
		33298	986.00	
		33299	986.00	
		33301	123.00	
		33302	598.00	
		33303	748.00	
		33307	63.00	
		33308	64.00	
		33309	452.00	
		33310	115.00	
		33311	113.00	
		33312	177.00	
		33313	218.00	
		33314	559.00	
		33315	217.00	
		33316	190.00	
		33318	897.00	
		33319	104.00	
		33321	900.00	
		33322	908.00	
		33323	425.00	
		33325	738.00	
		33326	988.00	
		33327	378.00	
		33328	275.00	
		33329	776.00	
		33331	585.00	
		33332	107.00	
		33333	550.00	
		33334	658.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33335	627.00	
		33336	607.00	
		33342	434.00	
		33351	149.00	
		33365	92.00	
		33371	456.00	
		33382	663.00	
		33387	201.00	
		33389	111.00	
		33397	208.00	
		33399	104.00	
		33404	468.00	
		33407	144.00	
		33411	83.00	
		33433	62.00	
		33436	893.00	
		33445	81.00	
		33457	172.00	
		33459	957.00	
		33462	240.00	
		33464	55.00	
		33465	84.00	
		33466	65.00	
		33467	177.00	
		33475	126.00	
		33476	659.00	
		33477	718.00	
		33488	526.00	
		33489	140.00	
		33490	307.00	
		33495	434.00	
		33499	125.00	
		33506	184.00	
		33511	101.00	
		33513	81.00	
		33522	73.00	
		33530	178.00	
		33535	694.00	
		33540	887.00	
		33548	575.00	
		33549	202.00	
		33552	82.00	
		33555	208.00	
		33556	770.00	
		33562	84.00	
		33565	69.00	
		33566	194.00	
		33575	528.00	
		33577	74.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33584	266.00	
		33585	392.00	
		33586	146.00	
		33587	117.00	
		33588	116.00	
		33596	132.00	
		33597	193.00	
		33602	407.00	
		33606	256.00	
		33607	73.00	
		33614	191.00	
		33619	816.00	
		33628	158.00	
		33629	491.00	
		33633	94.00	
		33635	112.00	
		33636	175.00	
		33642	228.00	
		33645	507.00	
		33646	475.00	
		33654	68.00	
		33655	311.00	
		33657	219.00	
		33661	89.00	
		33663	831.00	
		33666	98.00	
		33674	700.00	
		33677	206.00	
		33694	198.00	
		33695	354.00	
		33699	162.00	
		33710	625.00	
		33714	392.00	
		33723	91.00	
		33727	396.00	
		33730	192.00	
		33734	707.00	
		33736	183.00	
		33738	258.00	
		33741	175.00	
		33743	167.00	
		33745	75.00	
		33746	207.00	
		33747	63.00	
		33748	180.00	
		33749	93.00	
		33756	433.00	
		33763	152.00	
		33770	209.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33771	562.00	
		33772	64.00	
		33773	57.00	
		33774	250.00	
		33775	142.00	
		33779	398.00	
		33780	628.00	
		33782	138.00	
		33787	146.00	
		33791	117.00	
		33792	144.00	
		33795	213.00	
		33800	220.00	
		33806	268.00	
		33807	148.00	
		33812	60.00	
		33813	135.00	
		33814	365.00	
		33815	166.00	
		33817	82.00	
		33819	103.00	
		33825	192.00	
		33830	82.00	
		33831	186.00	
		33832	211.00	
		33838	215.00	
		33844	191.00	
		33845	241.00	
		33848	516.00	
		33851	262.00	
		33855	259.00	
		33856	176.00	
		33860	55.00	
		33862	396.00	
		33867	57.00	
		33871	212.00	
		33875	56.00	
		33883	55.00	
		33885	113.00	
		33888	371.00	
		33890	138.00	
		33893	257.00	
		33894	722.00	
		33897	986.00	
		33907	122.00	
		33910	295.00	
		33912	176.00	
		33916	188.00	
		33918	74.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		33922	152.00	
		33924	307.00	
		33929	109.00	
		33934	174.00	
		33937	67.00	
		33940	90.00	
		33941	197.00	
		33942	195.00	
		33943	226.00	
		33947	181.00	
		33948	83.00	
		33950	779.00	
		33953	285.00	
		33957	304.00	
		33968	78.00	
		33970	93.00	
		33978	108.00	
		33986	196.00	
		36998	2,517.00	
		37014	60.00	
		37039	90.00	
		37055	60.00	
		37608	66.00	
		37611	100.00	
		37624	128.00	
		37627	54.00	
		37628	52.00	
		37630	66.00	
		37633	63.00	
		37638	73.00	
		37644	58.00	
		37654	201.00	
		37656	75.00	
		37659	68.00	
		37662	118.00	
		37663	436.00	
		37666	67.00	
		37669	246.00	
		37671	52.00	
		37673	66.00	
		37674	66.00	
		37675	71.00	
		37684	150.00	
		37686	107.00	
		37687	68.00	
		37700	834.00	
		37701	645.00	
		37702	308.00	
		37703	57.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		37704	835.00	
		37705	54.00	
		37716	520.00	
		37721	281.00	
		37724	201.00	
		37726	198.00	
		37730	207.00	
		37735	144.00	
		37736	92.00	
		37737	723.00	
		37739	349.00	
		37744	97.00	
		37748	476.00	
		37750	309.00	
		37754	771.00	
		37764	55.00	
		37765	848.00	
		37766	203.00	
		37771	218.00	
		37775	349.00	
		37777	228.00	
		37779	206.00	
		37780	300.00	
		37781	72.00	
		37784	63.00	
		37787	645.00	
		37788	945.00	
		37790	842.00	
		37794	295.00	
		37799	126.00	
		37801	180.00	
		37803	439.00	
		37804	117.00	
		37806	110.00	
		37813	291.00	
		37816	240.00	
		37818	994.00	
		37820	413.00	
		37831	107.00	
		37835	472.00	
		37837	839.00	
		37838	201.00	
		37839	110.00	
		37845	86.00	
		37846	177.00	
		37856	211.00	
		37858	66.00	
		37859	59.00	
		37866	323.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		37871	318.00	
		37874	64.00	
		37878	84.00	
		37881	75.00	
		37887	96.00	
		37893	209.00	
		37897	233.00	
		37910	99.00	
		37911	63.00	
		37917	226.00	
		37919	60.00	
		37920	60.00	
		37921	136.00	
		37922	812.00	
		37923	649.00	
		37925	128.00	
		37926	165.00	
		37931	258.00	
		37942	746.00	
		37944	65.00	
		37947	288.00	
		37957	284.00	
		37965	833.00	
		37966	272.00	
		37969	613.00	
		37972	338.00	
		37974	197.00	
		37976	814.00	
		37977	843.00	
		37983	138.00	
		37985	183.00	
		37987	64.00	
		37989	206.00	
		37991	242.00	
		37993	7.00	
		37999	586.00	
		38003	16.00	
		38006	1,155.00	
		38007	1,553.00	
		38098	163.00	
		38152	129.00	
		38166	171.00	
		38228	119.00	
		38230	99.00	
		38257	57.00	
		38263	236.00	
		38773	670.00	
		38775	118.00	
		38860	266.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		39126	825.00	
		39130	131.00	
		39131	170.00	
		40690	90.00	
		40691	300.00	
		40707	90.00	
		40708	300.00	
		40735	300.00	
		40743	300.00	
12-00	05-04-00-00-12	10982	0.00	
		28958	0.00	
12-00	05-04-00-00-18	29283	1,025.00	
		29292	1,025.00	
		29425	1,025.00	
		29570	1,025.00	
		29992	1,025.00	
		30070	1,025.00	
		30955	200.00	
		31101	525.00	
		34438	1,025.00	
		34630	1,025.00	
		34938	1,025.00	
		36460	150.00	
		36521	230.00	
		36548	230.00	
		36717	230.00	
		36792	230.00	
		36847	230.00	
		40434	5,000.00	
			----------	1,867,850.90
19-00	01-06-03-03-00	11209	484.40	
		47179	963.20	
			----------	1,447.60
22-00	01-06-03-02-00	4547	385.00	
		12934	385.00	
22-00	01-06-03-03-00	4547	594.00	
		12934	576.80	
22-00	02-02-04-00-00	43758	1,739.40	
			----------	3,680.20
23-00	02-03-01-00-00	45122	200.00	
			----------	200.00
24-00	02-03-06-00-00	41293	1,550.00	
			----------	1,550.00
26-00	01-02-06-00-00	16867	0.00	
			----------	0.00
29-01	01-01-05-01-00	11072	6,370.00	
29-01	02-01-05-00-00	37148	1,560.00	
29-01	02-03-08-00-00	15047	10,000.00	
29-01	02-03-09-00-06	3189	0.00	

已結算但未支付開支所導致之債務報告 - 2005
RELAÇÃO DA DÍVIDA RESULTANTE DA DESPESA LIQUIDADA E NÃO PAGA - 2005

組織分類 Classificação Orgânica	經濟分類 Classificação Económica	結算編號 No. Liquidação	按文件 Por Documentos	金額 Importância
		5188	0.00	
		5309	0.00	
		7730	0.00	
		7735	0.00	
		8158	0.00	
		8530	0.00	
		10788	0.00	
		10835	0.00	
		18684	0.00	
		28302	0.00	
		28303	0.00	
		39732	0.00	
29-01	04-02-00-00-01	44584	3,000.00	
			----------	20,930.00
32-00	01-06-03-02-00	30261	0.00	
		41225	39.80	
32-00	02-02-07-00-00	45726	500.00	
32-00	02-03-01-00-00	45658	1,200.00	
32-00	02-03-08-00-00	36105	3,372.00	
		43084	850.00	
			----------	5,961.80
34-01	01-01-01-01-00	40826	148.00	
34-15	02-03-07-00-00	4149	0.00	
			----------	148.00
35-00	01-02-05-00-00	9899	25.00	
		45394	1,050.00	
35-00	02-03-07-00-00	30427	1,900.00	
			----------	2,975.00
40-21	07-12-00-00-01	48168	27,892.00	
40-28	07-10-00-00-02	1840	2,640.00	
40-38	07-10-00-00-02	39894	112,105.30	
40-87	07-06-00-00-13	48275	42,000.00	
			----------	184,637.30

	總額 / TOTAL			2,252,501.70
				==========

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-01	01-05-01-00-00	680	01-01	58574	12490	220.00	220.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			220.00
01-02	01-01-01-01-00	11	09-00	8271	67	352.80	
		105	09-00	16540	1106	252.70	
		186	09-00	24976	3818	428.00	
		303	09-00	35470	6426	4,291.90	
		372	09-00	44954	9096	1,408.80	
		625	09-00	55011	12491	3,484.20	
		727	09-00	63454	15714	440.10	
		897	09-00	79884	18962	886.70	
		1014	09-00	89437	22395	1,856.50	
		1116	09-00	97749	25694	560.00	
		1241	09-00	108684	35853	1,697.50	
		1379	09-00	118465	40160	1,328.60	16,987.80
01-02	01-01-02-01-00	11	09-00	8271	67	668.10	
		105	09-00	16540	1106	534.60	
		186	09-00	24976	3818	333.30	
		303	09-00	35470	6426	575.00	
		372	09-00	44954	9096	481.30	
		625	09-00	55011	12491	116.70	
		727	09-00	63454	15714	1,632.50	
		897	09-00	79884	18962	828.30	
		1014	09-00	89437	22395	420.00	
		1116	09-00	97749	25694	169.20	
		1241	09-00	108684	35853	1,351.90	
		1379	09-00	118465	40160	737.90	7,848.80
01-02	01-01-04-01-00	105	09-00	16540	1106	933.30	
		186	09-00	24976	3818	816.70	
		727	09-00	63454	15714	87.50	1,837.50
01-02	01-01-05-01-00	362	01-02	44027	9096	1,960.00	
		769	01-02	63679	15714	9,555.00	
		770	01-02	63680	15714	11,025.00	
		894	01-02	75810	18962	2,388.80	
		937	01-02	77450	18962	3,412.50	
		11	09-00	8271	67	975.10	
		105	09-00	16540	1106	2,786.00	
		186	09-00	24976	3818	811.10	
		303	09-00	35470	6426	1,550.20	
		372	09-00	44954	9096	901.40	
		625	09-00	55011	12491	676.70	
		727	09-00	63454	15714	1,348.80	
		897	09-00	79884	18962	1,181.20	
		1014	09-00	89437	22395	580.50	
		1116	09-00	97749	25694	215.80	
		1241	09-00	108684	35853	2,044.70	
		1379	09-00	118465	40160	443.50	41,856.30
01-02	01-01-06-00-00	1379	09-00	118465	40160	175.00	175.00
01-02	01-01-07-00-00	666	01-02	56819	12491	2,646.00	
		667	01-02	56818	12491	2,772.00	5,418.00
01-02	01-02-03-00-01	703	01-02	61082	1106	112.50	
		357	01-02	44020	9096	2,532.10	2,644.60

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-02	01-02-05-00-00	595	01-02	54925	10347	787.50	
		595	01-02	54925	10348	787.50	1,575.00
01-02	01-02-06-00-00	72	01-02	10989	67	1,000.00	
		156	01-02	19780	67	1,000.00	
		156	01-02	19780	1106	1,000.00	
		263	01-02	34724	1106	155.70	
		245	01-02	29174	3818	1,000.00	
		263	01-02	34724	3818	710.00	
		670	01-02	56836	12491	1,000.00	
		784	01-02	65057	15714	1,000.00	
		785	01-02	65056	15714	1,000.00	
		822	01-02	67458	15714	71.60	
		849	01-02	73154	18962	1,000.00	
		950	01-02	79039	18962	1,000.00	
		1164	01-02	99079	22395	79.80	
		1160	01-02	99022	25694	1,000.00	
		1164	01-02	99079	25694	79.80	
		1282	01-02	110099	35853	1,000.00	
		1371	01-02	118441	40160	1,000.00	13,096.90
01-02	01-05-01-00-00	18	01-02	8309	67	220.00	
		75	01-02	11366	67	220.00	
		78	01-02	12611	67	220.00	
		82	01-02	12878	67	220.00	
		220	01-02	25380	3818	170.00	
		1286	01-02	111205	15714	220.00	
		980	01-02	85458	18962	220.00	
		1010	01-02	89524	18962	220.00	
		1161	01-02	99023	18962	220.00	
		1173	01-02	99808	18962	220.00	
		1286	01-02	111205	18962	220.00	
		1372	01-02	118442	18962	170.00	
		1466	01-02	119257	18962	220.00	
		1010	01-02	89524	22395	220.00	
		1073	01-02	92166	22395	220.00	
		1161	01-02	99023	22395	220.00	
		1173	01-02	99808	22395	220.00	
		1286	01-02	111205	22395	220.00	
		1372	01-02	118442	22395	170.00	
		1466	01-02	119257	22395	220.00	
		1161	01-02	99023	25694	220.00	
		1173	01-02	99808	25694	220.00	
		1286	01-02	111205	25694	220.00	
		1372	01-02	118442	25694	170.00	
		1466	01-02	119257	25694	220.00	
		1286	01-02	111205	35853	220.00	
		1302	01-02	112906	35853	220.00	
		1372	01-02	118442	35853	170.00	
		1466	01-02	119257	35853	220.00	
		1372	01-02	118442	40160	170.00	
		1466	01-02	119257	40160	220.00	6,520.00
01-02	01-06-02-00-00	1334	01-02	117158	218	18,446.00	18,446.00
01-02	01-06-03-03-00	1334	01-02	117158	218	6,998.10	
		938	01-02	78498	15054	3,700.80	10,698.90
01-02	02-01-03-00-00	1334	01-02	117158	218	27,000.00	27,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-02	02-01-04-00-00	1334	01-02	117158	218	15,000.00	
		595	01-02	54925	8595	636.40	15,636.40
01-02	02-01-07-00-00	1334	01-02	117158	218	39,000.00	
		595	01-02	54925	6025	5,960.00	
		595	01-02	54925	6095	4,961.00	
		595	01-02	54925	6498	48,000.00	
		595	01-02	54925	8595	3,219.00	
		595	01-02	54925	12285	435.00	101,575.00
01-02	02-01-08-00-00	1334	01-02	117158	218	65,659.00	
		595	01-02	54925	6095	623.00	
		595	01-02	54925	6493	5,850.00	
		595	01-02	54925	6699	9,090.00	
		595	01-02	54925	7071	59,000.00	
		595	01-02	54925	8595	2,305.00	
		595	01-02	54925	12285	3,000.00	145,527.00
01-02	02-02-02-00-00	1334	01-02	117158	218	8,314.50	8,314.50
01-02	02-02-04-00-00	1334	01-02	117158	218	32,149.80	
		597	01-02	54923	6095	893.00	
		597	01-02	54923	6494	8,600.00	
		595	01-02	54925	7074	900.00	
		597	01-02	54923	8595	3,117.50	
		597	01-02	54923	12285	3,515.30	49,175.60
01-02	02-02-07-00-00	1334	01-02	117158	218	79,089.20	
		597	01-02	54923	6095	757.30	
		597	01-02	54923	7073	5,850.00	
		597	01-02	54923	8595	5,740.80	
		597	01-02	54923	12285	7,302.50	98,739.80
01-02	02-03-01-00-00	1334	01-02	117158	218	134,089.30	
		597	01-02	54923	7071	3,680.00	
		597	01-02	54923	7073	1,500.00	
		597	01-02	54923	8595	460.00	139,729.30
01-02	02-03-02-01-00	1334	01-02	117158	218	5,000.00	
		597	01-02	54923	7615	1,559.00	
		597	01-02	54923	10301	2,570.00	
		1102	01-02	96780	24704	93,580.00	102,709.00
01-02	02-03-02-02-00	1334	01-02	117158	218	38,460.00	38,460.00
01-02	02-03-03-00-00	1334	01-02	117158	219	2,506.00	2,506.00
01-02	02-03-05-03-00	1334	01-02	117158	219	139,140.70	
		597	01-02	54923	6677	7,800.00	
		597	01-02	54923	8526	23,883.20	
		596	01-02	54924	10306	2,382.20	
		938	01-02	78498	15055	1,881.40	175,087.50
01-02	02-03-06-00-00	1334	01-02	117158	219	154,709.90	154,709.90
01-02	02-03-07-00-00	1332	01-02	117157	219	6,000.00	6,000.00
01-02	02-03-08-00-00	365	01-02	44947	116	220.00	
		1332	01-02	117157	219	8,246.00	
		365	01-02	44947	1050	220.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		365	01-02	44947	3280	220.00	
		365	01-02	44947	6719	220.00	
		364	01-02	44946	8983	1,000.00	
		365	01-02	44947	8984	220.00	
		596	01-02	54924	12286	701.60	11,047.60
01-02	02-03-09-00-00	1332	01-02	117157	219	74,116.30	
		596	01-02	54924	6096	2,000.00	
		596	01-02	54924	8689	2,000.00	
		596	01-02	54924	9609	5,250.00	
		596	01-02	54924	12286	3,023.40	
		938	01-02	78498	15055	3,245.40	
		938	01-02	78498	18712	210.60	89,845.70
01-02	04-01-05-00-01	1347	01-02	118040	24622	227,137.20	
		1194	01-02	102980	25694	30,800.00	
		1380	09-00	118466	40160	87.50	258,024.70
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**1,551,192.80**
01-03	01-01-02-01-00	12	09-00	8272	68	238.90	
		373	09-00	44955	9097	132.70	371.60
01-03	01-01-05-01-00	624	09-00	55010	12492	29.20	29.20
01-03	01-01-06-00-00	302	09-00	35469	6427	150.00	
		728	09-00	63455	15715	7.50	157.50
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**558.30**
01-06	01-01-01-01-00	13	09-00	8273	69	1,250.00	
		106	09-00	16541	1108	833.30	
		300	09-00	35467	6428	555.60	
		729	09-00	63456	15716	7,944.40	10,583.30
01-06	01-01-02-01-00	840	01-06	70087	15716	6,448.80	
		13	09-00	8273	69	269.40	
		623	09-00	55009	12493	250.80	
		729	09-00	63456	15716	141.50	7,110.50
01-06	01-01-03-01-00	106	09-00	16541	1108	750.00	
		187	09-00	24977	3820	3,750.00	
		300	09-00	35467	6428	500.00	
		623	09-00	55009	12493	2,362.50	
		729	09-00	63456	15716	1,037.50	
		1117	09-00	97750	25696	1,312.50	
		1381	09-00	118467	40162	1,050.00	10,762.50
01-06	01-01-07-00-00	840	01-06	70087	15716	1,934.60	1,934.60
01-06	01-06-03-03-00	1421	01-06	118456	230	1,000.00	1,000.00
01-06	02-01-03-00-00	1421	01-06	118456	230	4,000.00	4,000.00
01-06	02-01-04-00-00	1421	01-06	118456	230	2,000.00	2,000.00
01-06	02-01-07-00-00	1421	01-06	118456	230	8,000.00	8,000.00
01-06	02-01-08-00-00	1421	01-06	118456	230	8,000.00	8,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-06	02-02-02-00-00	1421	01-06	118456	230	5,000.00	5,000.00
01-06	02-02-04-00-00	1421	01-06	118456	230	15,277.00	15,277.00
01-06	02-02-07-00-00	1421	01-06	118456	230	707.70	707.70
01-06	02-03-01-00-00	1421	01-06	118456	230	14,680.00	14,680.00
01-06	02-03-02-01-00	1421	01-06	118456	230	7,000.00	7,000.00
01-06	02-03-02-02-00	1421	01-06	118456	230	4,000.00	4,000.00
01-06	02-03-03-00-00	1421	01-06	118456	230	800.00	800.00
01-06	02-03-04-00-00	1421	01-06	118456	231	2,000.00	2,000.00
01-06	02-03-05-03-00	1421	01-06	118456	231	19,108.00	19,108.00
01-06	02-03-06-00-00	1421	01-06	118456	231	20,901.00	20,901.00
01-06	02-03-07-00-00	1420	01-06	118455	231	2,000.00	2,000.00
01-06	02-03-08-00-00	1420	01-06	118455	231	108,000.00	108,000.00
01-06	02-03-09-00-00	1420	01-06	118455	231	8,000.00	8,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**260,864.60**
01-07	01-01-01-01-00	622	09-00	55008	12494	262.50	262.50
01-07	01-01-03-01-00	898	09-00	79885	18965	933.30	933.30
01-07	01-01-06-00-00	299	09-00	35466	6429	147.20	
		730	09-00	63457	15717	7.40	154.60
01-07	01-01-09-00-00	1291	01-07	111708	35856	950.00	950.00
01-07	01-01-10-00-00	598	01-07	54927	12494	950.00	
		599	01-07	54928	12494	190.00	1,140.00
01-07	01-02-06-00-00	430	01-07	48511	6429	1,000.00	
		430	01-07	48511	9099	1,000.00	2,000.00
01-07	01-06-03-03-00	1457	01-07	119361	228	1,900.00	1,900.00
01-07	02-01-03-00-00	1457	01-07	119361	228	2,900.00	2,900.00
01-07	02-01-04-00-00	1457	01-07	119361	228	6,500.00	6,500.00
01-07	02-01-07-00-00	1457	01-07	119361	228	8,000.00	8,000.00
01-07	02-01-08-00-00	1457	01-07	119361	228	8,000.00	8,000.00
01-07	02-02-02-00-00	1457	01-07	119361	228	4,813.80	4,813.80
01-07	02-02-04-00-00	1457	01-07	119361	228	4,884.50	4,884.50
01-07	02-02-07-00-00	1457	01-07	119361	228	4,396.90	4,396.90
01-07	02-03-01-00-00	1457	01-07	119361	228	8,455.70	8,455.70

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-07	02-03-02-01-00	1457	01-07	119361	228	3,530.00	3,530.00
01-07	02-03-02-02-00	1457	01-07	119361	228	452.00	452.00
01-07	02-03-03-00-00	1457	01-07	119361	228	800.00	800.00
01-07	02-03-04-00-00	1457	01-07	119361	229	800.00	800.00
01-07	02-03-05-03-00	1457	01-07	119361	229	13,804.00	13,804.00
01-07	02-03-06-00-00	1457	01-07	119361	229	32,480.00	32,480.00
01-07	02-03-07-00-00	1458	01-07	119362	229	6,000.00	6,000.00
01-07	02-03-08-00-00	1458	01-07	119362	229	15,000.00	15,000.00
01-07	02-03-09-00-01	1458	01-07	119362	229	4,500.00	4,500.00
01-07	02-03-09-00-02	1458	01-07	119362	229	3,111.10	3,111.10
01-07	04-01-05-00-02	1445	01-07	118856	1324	21,581.10	21,581.10
01-07	04-01-05-00-03	1425	01-07	118858	2761	22,089.00	
		259	01-07	32667	4060	1,540.00	
		299	09-00	35466	6429	150.00	
		374	09-00	44956	9099	157.50	
		730	09-00	63457	15717	7.50	
		1136	09-00	97769	25697	315.00	
		1383	09-00	118469	40163	157.50	24,416.50
01-07	04-01-05-00-05	782	01-07	64270	1109	2,000.00	
		1438	01-07	118875	3135	143,048.30	
		705	01-07	61777	4393	16,774.50	
		706	01-07	61776	4394	15,024.90	
		14	09-00	8274	70	169.40	
		107	09-00	16542	1109	322.20	
		188	09-00	24978	3821	133.30	
		380	09-00	44986	9099	37.90	
		621	09-00	55007	12494	670.90	
		1015	09-00	89438	22398	2,654.20	
		1118	09-00	97751	25697	2,520.00	
		1242	09-00	108685	35856	1,697.50	
		1382	09-00	118468	40163	423.00	185,476.10
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**367,242.10**
01-08	01-01-01-01-00	15	09-00	8275	71	1,384.70	
		189	09-00	24979	3822	1,000.00	
		297	09-00	35464	6430	1,250.00	
		375	09-00	44957	9100	404.00	
		620	09-00	55006	12495	1,575.00	
		731	09-00	63458	15718	119.30	
		899	09-00	79886	18966	525.00	
		1119	09-00	97752	25698	262.50	
		1243	09-00	108686	35857	1,878.30	
		1384	09-00	118470	40164	807.90	9,206.70
01-08	01-01-02-01-00	1375	01-08	118429	40164	752.50	
		1384	09-00	118470	40164	186.70	939.20

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-08	01-05-01-00-00	77	01-08	12612	71	220.00	220.00
01-08	01-06-03-03-00	1408	01-08	118426	226	500.00	500.00
01-08	02-01-03-00-00	1408	01-08	118426	226	5,000.00	5,000.00
01-08	02-01-04-00-00	1408	01-08	118426	226	4,000.00	4,000.00
01-08	02-01-06-00-00	1408	01-08	118426	226	900.00	900.00
01-08	02-01-07-00-00	1408	01-08	118426	226	20,000.00	20,000.00
01-08	02-01-08-00-00	1408	01-08	118426	226	6,150.00	6,150.00
01-08	02-02-02-00-00	1408	01-08	118426	226	3,854.00	3,854.00
01-08	02-02-04-00-00	1408	01-08	118426	226	2,628.30	2,628.30
01-08	02-02-07-00-00	1408	01-08	118426	226	18,171.10	18,171.10
01-08	02-03-01-00-00	1408	01-08	118426	226	16,313.00	16,313.00
01-08	02-03-02-01-00	1408	01-08	118426	226	11,600.00	11,600.00
01-08	02-03-02-02-00	1408	01-08	118426	226	760.00	760.00
01-08	02-03-05-03-00	1408	01-08	118426	227	22,533.50	22,533.50
01-08	02-03-06-00-00	1408	01-08	118426	227	44,224.80	44,224.80
01-08	02-03-08-00-00	1408	01-08	118426	227	5,000.00	5,000.00
01-08	02-03-09-00-00	1407	01-08	118427	227	2,711.20	2,711.20
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**174,711.80**
01-09	01-01-01-01-00	190	09-00	24980	3823	1,250.00	
		296	09-00	35463	6431	1,250.00	
		732	09-00	63459	15719	125.00	2,625.00
01-09	01-01-03-01-00	1449	01-09	119265	40165	1,400.00	
		1450	01-09	119264	40165	1,575.00	
		376	09-00	44958	9101	1,312.50	
		900	09-00	79887	18967	787.50	
		1244	09-00	108687	35858	6,037.50	11,112.50
01-09	01-01-06-00-00	190	09-00	24980	3823	1,747.20	
		296	09-00	35463	6431	925.00	
		732	09-00	63459	15719	133.60	2,805.80
01-09	01-02-06-00-00	804	01-09	65952	15719	1,000.00	1,000.00
01-09	01-02-10-00-02	639	01-09	55547	12496	3,500.00	3,500.00
01-09	01-06-03-03-00	1451	01-09	119330	220	1,431.50	1,431.50
01-09	02-01-03-00-00	1451	01-09	119330	220	10,000.00	10,000.00
01-09	02-01-04-00-00	1451	01-09	119330	220	6,666.00	6,666.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-09	02-01-06-00-00	1451	01-09	119330	220	4,166.00	4,166.00
01-09	02-01-07-00-00	1451	01-09	119330	220	33,333.00	33,333.00
01-09	02-01-08-00-00	1451	01-09	119330	220	6,666.00	6,666.00
01-09	02-02-02-00-00	1451	01-09	119330	220	5,000.00	5,000.00
01-09	02-02-04-00-00	1451	01-09	119330	220	17,602.00	17,602.00
01-09	02-02-07-00-00	1451	01-09	119330	220	11,779.00	11,779.00
01-09	02-03-01-00-00	1451	01-09	119330	220	16,666.00	16,666.00
01-09	02-03-02-01-00	1451	01-09	119330	220	11,666.00	11,666.00
01-09	02-03-02-02-00	1451	01-09	119330	220	1,666.00	1,666.00
01-09	02-03-03-00-00	1451	01-09	119330	221	833.00	833.00
01-09	02-03-05-03-00	1451	01-09	119330	221	36,482.30	36,482.30
01-09	02-03-06-00-00	1451	01-09	119330	221	181,894.00	181,894.00
01-09	02-03-07-00-00	1452	01-09	119331	221	16,666.00	16,666.00
01-09	02-03-08-00-00	1452	01-09	119331	221	8,333.00	8,333.00
01-09	02-03-09-00-01	1452	01-09	119331	221	4,166.00	4,166.00
01-09	02-03-09-00-02	1452	01-09	119331	221	52,734.00	52,734.00
01-09	04-01-05-00-05	1333	01-09	117156	1833	30,859.20	30,859.20
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**479,652.30**
01-10	01-01-01-01-00	294	09-00	35461	6432	134.70	
		619	09-00	55005	12497	2,687.70	
		733	09-00	63460	15720	6.70	
		901	09-00	79888	18968	141.50	
		1016	09-00	89439	22401	141.50	
		1245	09-00	108688	35859	141.50	
		1385	09-00	118471	40166	2,121.90	5,375.50
01-10	01-01-02-01-00	294	09-00	35461	6432	54.20	
		733	09-00	63460	15720	2.70	56.90
01-10	01-01-03-01-00	16	09-00	8276	73	444.40	444.40
01-10	01-01-05-01-00	901	09-00	79888	18968	37.90	37.90
01-10	01-06-03-03-00	1435	01-10	118879	224	1,258.50	1,258.50
01-10	02-01-03-00-00	1435	01-10	118879	224	4,000.00	4,000.00
01-10	02-01-04-00-00	1435	01-10	118879	224	1,500.00	1,500.00
01-10	02-01-06-00-00	1435	01-10	118879	224	1,000.00	1,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-10	02-01-07-00-00	1435	01-10	118879	224	22,000.00	22,000.00
01-10	02-01-08-00-00	1435	01-10	118879	224	9,864.00	9,864.00
01-10	02-02-02-00-00	1435	01-10	118879	224	2,632.30	2,632.30
01-10	02-02-04-00-00	1435	01-10	118879	224	1,803.60	1,803.60
01-10	02-02-07-00-00	1435	01-10	118879	224	7,501.50	7,501.50
01-10	02-03-01-00-00	1435	01-10	118879	224	3,828.60	3,828.60
01-10	02-03-02-01-00	1435	01-10	118879	224	10,000.00	10,000.00
01-10	02-03-02-02-00	1435	01-10	118879	224	5,500.00	5,500.00
01-10	02-03-03-00-00	1435	01-10	118879	225	500.00	500.00
01-10	02-03-04-00-00	1435	01-10	118879	225	800.00	800.00
01-10	02-03-05-03-00	1435	01-10	118879	225	28,374.10	28,374.10
01-10	02-03-06-00-00	1436	01-10	118880	225	27,836.00	27,836.00
01-10	02-03-07-00-00	1436	01-10	118880	225	3,500.00	3,500.00
01-10	02-03-08-00-00	1436	01-10	118880	225	13,070.60	13,070.60
01-10	02-03-09-00-00	1436	01-10	118880	225	16,109.80	16,109.80
01-10	04-01-01-00-01	1513	50-49	119441	10230	16,916.00	
		1513	50-49	119441	13202	16,916.00	
		1513	50-49	119441	16626	16,916.00	50,748.00
01-10	04-01-05-00-01	1246	09-00	108689	35859	2,566.70	2,566.70
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**220,308.40**
01-11	01-01-01-02-00	704	01-11	61081	12498	6.30	6.30
01-11	01-01-02-01-00	17	09-00	8277	74	1,048.60	
		108	09-00	16543	1113	2,058.30	
		191	09-00	24981	3825	2,083.30	
		293	09-00	35451	6433	333.40	
		618	09-00	55004	12498	211.50	
		734	09-00	63461	15721	911.80	
		1017	09-00	89440	22402	157.50	
		1247	09-00	108690	35860	151.70	6,956.10
01-11	01-01-03-01-00	1374	01-11	118430	40167	936.30	
		108	09-00	16543	1113	505.60	
		191	09-00	24981	3825	188.90	
		293	09-00	35451	6433	840.20	
		377	09-00	44959	9103	430.20	
		618	09-00	55004	12498	691.20	
		734	09-00	63461	15721	1,132.50	
		902	09-00	79889	18969	4,204.40	
		1017	09-00	89440	22402	1,020.90	
		1120	09-00	97753	25701	218.70	
		1247	09-00	108690	35860	977.10	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1386	09-00	118472	40167	4,688.60	15,834.60
01-11	01-01-05-01-00	73	01-11	10990	74	3,300.00	
		108	09-00	16543	1113	277.80	
		734	09-00	63461	15721	1.90	
		1017	09-00	89440	22402	93.30	3,673.00
01-11	01-01-06-00-00	704	01-11	61081	12498	848.80	
		707	01-11	61773	12498	848.80	
		377	09-00	44959	9103	141.50	
		618	09-00	55004	12498	141.50	1,980.60
01-11	01-02-03-00-01	1158	01-11	98707	25701	2,019.30	
		1163	01-11	99078	25701	915.40	2,934.70
01-11	01-02-06-00-00	136	01-11	16485	74	71.50	
		136	01-11	16485	1113	71.50	
		1507	01-11	119374	35860	148.50	
		1507	01-11	119374	40167	1,000.00	1,291.50
01-11	01-06-03-03-00	1429	01-11	118862	254	300.00	
		1422	01-11	118457	13694	300.00	600.00
01-11	02-01-04-00-00	1442	01-11	118886	222	120.00	
		1429	01-11	118862	254	800.00	
		1422	01-11	118457	13694	2,000.00	2,920.00
01-11	02-01-06-00-00	1442	01-11	118886	222	350.00	
		1429	01-11	118862	254	150.00	
		1422	01-11	118457	13694	200.00	700.00
01-11	02-01-07-00-00	1442	01-11	118886	222	14,000.00	
		1429	01-11	118862	254	5,500.00	
		1422	01-11	118457	13694	3,650.00	23,150.00
01-11	02-01-08-00-00	1442	01-11	118886	222	7,240.00	
		1429	01-11	118862	254	3,000.00	
		1422	01-11	118457	13694	4,500.00	14,740.00
01-11	02-02-02-00-00	1442	01-11	118886	222	774.00	
		1429	01-11	118862	254	755.80	
		1422	01-11	118457	13694	1,500.00	3,029.80
01-11	02-02-04-00-00	1442	01-11	118886	222	4,576.40	
		1429	01-11	118862	254	183.90	
		1422	01-11	118457	13694	1,030.80	5,791.10
01-11	02-02-07-00-03	1442	01-11	118886	222	5,501.80	
		1429	01-11	118862	254	3,333.60	
		1422	01-11	118457	13694	202.00	9,037.40
01-11	02-03-01-00-00	1442	01-11	118886	222	3,494.30	
		1429	01-11	118862	254	1,825.00	
		1422	01-11	118457	13694	5,000.00	10,319.30
01-11	02-03-02-01-00	1442	01-11	118886	222	7,000.00	
		1429	01-11	118862	254	1,600.00	8,600.00
01-11	02-03-02-02-00	1442	01-11	118886	222	7,000.00	
		1429	01-11	118862	254	1,800.00	8,800.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
01-11	02-03-03-00-00	1442	01-11	118886	222	200.00	
		1429	01-11	118862	254	340.00	
		1422	01-11	118457	13694	200.00	740.00
01-11	02-03-04-00-00	1442	01-11	118886	222	2,000.00	
		1429	01-11	118862	255	1,000.00	3,000.00
01-11	02-03-05-03-00	1442	01-11	118886	223	3,102.00	
		1429	01-11	118862	255	1,000.00	
		1422	01-11	118457	13694	1,190.00	5,292.00
01-11	02-03-06-00-00	1442	01-11	118886	223	3,964.80	
		1430	01-11	118861	255	285.60	
		1422	01-11	118457	13694	3,540.00	7,790.40
01-11	02-03-07-00-00	1443	01-11	118887	223	5,500.00	
		1430	01-11	118861	255	1,350.00	
		1422	01-11	118457	13695	1,060.00	7,910.00
01-11	02-03-08-00-00	1443	01-11	118887	223	6,500.00	
		1430	01-11	118861	255	800.00	
		1422	01-11	118457	13695	1,000.00	8,300.00
01-11	02-03-09-00-04	1443	01-11	118887	223	7,000.00	
		1430	01-11	118861	255	270.00	
		1423	01-11	118458	13695	2,952.00	10,222.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**163,618.80**
01-12	01-01-01-01-00	780	09-00	63929	15756	157,500.00	
		1229	09-00	108010	15756	7,499.50	164,999.50
01-12	01-01-01-02-00	780	09-00	63929	15756	1,710.00	1,710.00
01-12	01-01-10-00-00	350	09-00	42979	5282	2,500.00	2,500.00
01-12	01-05-01-00-00	780	09-00	63929	15756	1,320.00	1,320.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**170,529.50**
01-15	01-01-06-00-00	19	09-00	8278	106	2,104.20	
		192	09-00	24982	3857	2,665.30	
		735	09-00	63462	15754	238.50	5,008.00
01-15	01-02-06-00-00	1174	01-15	99809	22435	449.00	
		1174	01-15	99809	25734	1,000.00	1,449.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**6,457.00**
01-17	01-01-09-00-00	790	09-00	65460	178	192.50	
		1198	09-00	103207	178	192.50	385.00
01-17	01-01-10-00-00	431	09-00	48515	178	192.50	192.50
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**577.50**
01-18	01-01-02-01-00	1122	09-00	97755	25704	196.00	196.00
01-18	01-01-05-01-00	1018	09-00	89441	22405	283.00	283.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			479.00
03-01	01-01-01-01-00	781	03-01	64228	6436	202.00	
		699	03-01	60486	9106	2,550.00	
		531	03-01	53711	12502	5,040.00	
		779	03-01	63947	15725	26,775.00	
		20	09-00	8279	77	5,857.00	
		193	09-00	24983	3828	4,457.00	
		291	09-00	35459	6436	3,636.00	
		378	09-00	44960	9106	8,270.00	
		594	09-00	54985	12502	10,005.00	
		736	09-00	63463	15725	9,305.00	
		1019	09-00	89442	22406	7,580.00	
		1131	09-00	97764	25705	1,534.00	
		1248	09-00	108691	35864	6,322.00	
		1387	09-00	118473	40171	4,784.00	96,317.00
03-01	01-01-01-02-00	699	03-01	60486	9106	152.00	
		531	03-01	53711	12502	57.00	
		779	03-01	63947	15725	190.00	399.00
03-01	01-01-02-01-01	146	03-01	18318	1116	7,366.70	
		20	09-00	8279	77	478.00	
		193	09-00	24983	3828	194.00	
		291	09-00	35459	6436	302.00	
		378	09-00	44960	9106	785.00	
		594	09-00	54985	12502	412.00	
		736	09-00	63463	15725	1,134.00	
		1019	09-00	89442	22406	427.00	
		1131	09-00	97764	25705	439.00	
		1387	09-00	118473	40171	234.00	11,771.70
03-01	01-01-04-01-00	20	09-00	8279	77	350.00	
		193	09-00	24983	3828	175.00	
		291	09-00	35459	6436	59.00	
		378	09-00	44960	9106	62.00	
		594	09-00	54985	12502	12.00	
		736	09-00	63463	15725	246.00	
		1019	09-00	89442	22406	62.00	
		1131	09-00	97764	25705	62.00	
		1387	09-00	118473	40171	245.00	1,273.00
03-01	01-01-05-01-00	20	09-00	8279	77	187.00	
		193	09-00	24983	3828	550.00	
		378	09-00	44960	9106	340.00	
		594	09-00	54985	12502	25.00	
		736	09-00	63463	15725	2,053.00	
		1019	09-00	89442	22406	262.00	
		1131	09-00	97764	25705	885.00	
		1248	09-00	108691	35864	1,984.00	
		1387	09-00	118473	40171	1,384.00	7,670.00
03-01	01-01-06-00-00	224	03-01	25418	1116	1,166.70	
		574	03-01	54823	9106	58.30	
		841	03-01	70569	12502	1,680.00	
		841	03-01	70569	15725	5,040.00	7,945.00
03-01	01-01-07-00-00	241	03-01	28277	1116	1,166.70	
		573	03-01	54824	9106	58.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		833	03-01	68746	12502	1,137.50	
		833	03-01	68746	15725	2,362.50	4,725.00
03-01	01-02-06-00-00	145	03-01	18317	77	1,000.00	
		223	03-01	25417	77	1,000.00	
		860	03-01	74200	77	1,000.00	
		223	03-01	25417	1116	1,000.00	
		242	03-01	28280	1116	1,000.00	
		860	03-01	74200	1116	1,000.00	
		242	03-01	28280	3828	1,000.00	
		425	03-01	47816	3828	1,000.00	
		860	03-01	74200	3828	1,000.00	
		425	03-01	47816	6436	1,000.00	
		697	03-01	59970	6436	1,000.00	
		813	03-01	67097	6436	1,000.00	
		816	03-01	67098	6436	1,000.00	
		860	03-01	74200	6436	1,000.00	
		971	03-01	83569	6436	1,000.00	
		425	03-01	47816	9106	1,000.00	
		697	03-01	59970	9106	1,000.00	
		860	03-01	74200	9106	1,000.00	
		971	03-01	83569	9106	1,000.00	
		697	03-01	59970	12502	1,000.00	
		1171	03-01	99447	12502	1,000.00	
		779	03-01	63947	15725	1,000.00	
		814	03-01	67096	15725	990.00	
		815	03-01	67095	15725	1,000.00	
		859	03-01	74199	18973	1,000.00	
		1088	03-01	93661	22406	1,000.00	
		1188	03-01	102552	22406	1,000.00	
		1189	03-01	102553	22406	275.10	
		1188	03-01	102552	25705	1,000.00	28,265.10
03-01	01-05-01-00-00	53	03-01	8849	77	170.00	
		54	03-01	8853	77	170.00	
		779	03-01	63947	15725	560.00	
		1180	03-01	99956	15725	170.00	
		1180	03-01	99956	18973	170.00	
		1180	03-01	99956	22406	170.00	
		1180	03-01	99956	25705	170.00	1,580.00
03-01	01-06-02-00-00	1353	03-01	118041	551	12,500.00	12,500.00
03-01	01-06-03-03-01	1353	03-01	118041	551	400.00	400.00
03-01	01-06-03-03-02	1353	03-01	118041	551	2,500.00	2,500.00
03-01	02-01-04-00-00	1353	03-01	118041	551	13,848.70	13,848.70
03-01	02-01-06-00-00	1353	03-01	118041	551	400.00	400.00
03-01	02-01-07-00-00	1353	03-01	118041	551	8,600.00	8,600.00
03-01	02-01-08-00-00	1353	03-01	118041	551	8,030.00	8,030.00
03-01	02-02-02-00-00	1353	03-01	118041	551	260.90	260.90
03-01	02-02-04-00-00	1353	03-01	118041	551	13,706.60	13,706.60
03-01	02-02-07-00-00	1353	03-01	118041	551	1,930.30	1,930.30

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
03-01	02-03-01-00-00	1353	03-01	118041	551	30,139.10	30,139.10
03-01	02-03-02-01-00	1353	03-01	118041	551	30,000.00	30,000.00
03-01	02-03-02-02-00	1353	03-01	118041	552	6,060.00	6,060.00
03-01	02-03-05-03-00	1353	03-01	118041	552	23,098.60	23,098.60
03-01	02-03-06-00-00	1353	03-01	118041	552	4,476.40	4,476.40
03-01	02-03-07-00-00	1354	03-01	118042	552	3,741.00	3,741.00
03-01	02-03-08-00-00	1354	03-01	118042	552	20,000.00	20,000.00
03-01	02-03-09-00-02	1354	03-01	118042	552	15,000.00	15,000.00
03-01	02-03-09-00-03	1354	03-01	118042	552	18,315.60	18,315.60
03-01	02-03-09-00-05	1354	03-01	118042	552	10,000.00	10,000.00
03-01	02-03-09-00-06	1354	03-01	118042	552	5,000.00	5,000.00
03-01	04-04-00-00-02	533	03-01	53835	11407	100.00	100.00
03-01	05-04-00-00-19	1336	03-01	117561	24489	75.00	
		1336	03-01	117561	25473	30.00	105.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**388,158.00**
05-01	01-01-01-01-00	1153	05-01	98256	25706	7,656.30	
		21	09-00	8280	78	6,126.40	
		109	09-00	16544	1117	17,866.50	
		289	09-00	35457	6437	10,038.90	
		379	09-00	44961	9107	561.30	
		593	09-00	54984	12503	7,155.20	
		737	09-00	63464	15726	7,340.00	
		903	09-00	79890	18974	2,353.70	
		1132	09-00	97765	25706	3,116.70	
		1249	09-00	108692	35865	2,787.10	
		1388	09-00	118474	40172	2,566.80	67,568.90
05-01	01-01-01-02-00	1153	05-01	98256	25706	88.70	88.70
05-01	01-01-02-01-01	21	09-00	8280	78	441.70	
		109	09-00	16544	1117	1,129.10	
		289	09-00	35457	6437	1,577.80	
		379	09-00	44961	9107	30.00	
		593	09-00	54984	12503	2,702.40	
		737	09-00	63464	15726	1,535.70	
		903	09-00	79890	18974	561.40	
		1132	09-00	97765	25706	1,248.40	
		1249	09-00	108692	35865	1,990.60	
		1388	09-00	118474	40172	669.40	11,886.50
05-01	01-01-04-01-00	109	09-00	16544	1117	533.30	
		289	09-00	35457	6437	58.30	591.60
05-01	01-01-05-01-00	21	09-00	8280	78	213.90	
		109	09-00	16544	1117	611.10	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		289	09-00	35457	6437	1,847.10	
		379	09-00	44961	9107	315.00	
		593	09-00	54984	12503	1,076.30	
		737	09-00	63464	15726	764.10	
		903	09-00	79890	18974	860.40	
		1132	09-00	97765	25706	318.00	
		1249	09-00	108692	35865	510.50	
		1388	09-00	118474	40172	1,648.00	8,164.40
05-01	01-02-06-00-00	154	05-01	19224	78	1,000.00	
		166	05-01	21885	78	1,000.00	
		166	05-01	21885	1117	1,000.00	
		344	05-01	40275	1117	1,000.00	
		244	05-01	28738	3829	1,000.00	
		344	05-01	40275	3829	1,000.00	
		340	05-01	39935	6437	899.00	
		344	05-01	40275	6437	1,000.00	
		352	05-01	43762	6437	1,000.00	
		712	05-01	62291	12503	1,000.00	
		826	05-01	68217	15726	1,000.00	
		1094	05-01	94852	22407	1,000.00	11,899.00
05-01	01-05-01-00-00	1200	05-01	103432	78	220.00	
		1200	05-01	103432	1117	220.00	
		1200	05-01	103432	3829	220.00	
		1200	05-01	103432	6437	220.00	
		1200	05-01	103432	9107	220.00	
		1200	05-01	103432	12503	220.00	
		1095	05-01	94856	15726	220.00	
		1200	05-01	103432	15726	220.00	
		1095	05-01	94856	18974	220.00	
		1200	05-01	103432	18974	220.00	
		1095	05-01	94856	22407	220.00	
		1200	05-01	103432	22407	220.00	
		1200	05-01	103432	25706	220.00	2,860.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**103,059.10**
05-03	01-01-01-01-00	339	05-03	39563	1118	787.00	
		22	09-00	8281	79	416.70	
		110	09-00	16545	1118	3,314.00	
		287	09-00	35455	6438	2,365.20	
		381	09-00	44962	9108	40.80	
		592	09-00	54983	12504	3,298.80	
		738	09-00	63465	15727	1,874.00	
		904	09-00	79891	18975	3,538.00	
		1133	09-00	97766	25707	447.80	
		1250	09-00	108693	35866	792.00	
		1389	09-00	118475	40173	631.50	17,505.80
05-03	01-01-01-02-00	339	05-03	39563	1118	11.00	11.00
05-03	01-01-02-01-01	1330	05-03	117153	18975	14,700.00	
		22	09-00	8281	79	4,222.10	
		110	09-00	16545	1118	20,567.60	
		287	09-00	35455	6438	20,625.70	
		381	09-00	44962	9108	365.20	
		592	09-00	54983	12504	15,021.40	
		738	09-00	63465	15727	5,772.30	
		904	09-00	79891	18975	4,331.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1133	09-00	97766	25707	3,542.40	
		1250	09-00	108693	35866	8,611.80	
		1389	09-00	118475	40173	6,428.50	104,188.30
05-03	01-01-04-01-00	110	09-00	16545	1118	44.40	
		287	09-00	35455	6438	177.70	
		738	09-00	63465	15727	46.70	
		904	09-00	79891	18975	46.70	
		1250	09-00	108693	35866	93.30	
		1389	09-00	118475	40173	233.30	642.10
05-03	01-01-05-01-00	828	05-03	68633	15727	4,900.00	
		22	09-00	8281	79	1,309.70	
		110	09-00	16545	1118	2,823.50	
		287	09-00	35455	6438	5,110.70	
		381	09-00	44962	9108	84.50	
		592	09-00	54983	12504	4,315.00	
		738	09-00	63465	15727	2,345.00	
		904	09-00	79891	18975	1,111.20	
		1133	09-00	97766	25707	3,596.10	
		1250	09-00	108693	35866	3,288.80	
		1389	09-00	118475	40173	1,853.50	30,738.00
05-03	01-02-06-00-00	97	05-03	15557	79	93.70	
		98	05-03	15558	79	1,000.00	
		230	05-03	26162	3830	994.70	
		265	05-03	35063	3830	1,000.00	
		349	05-03	42592	6438	1,000.00	
		423	05-03	47818	6438	1,000.00	
		423	05-03	47818	9108	1,000.00	
		700	05-03	61084	12504	1,000.00	
		701	05-03	61086	12504	1,000.00	
		702	05-03	61083	12504	1,000.00	
		825	05-03	67861	15727	1,000.00	
		981	05-03	85462	18975	1,000.00	
		1108	05-03	97380	18975	1,000.00	
		1093	05-03	94851	22408	1,000.00	
		1100	05-03	96146	22408	1,000.00	
		1108	05-03	97380	22408	1,000.00	15,088.40
05-03	01-05-01-00-00	248	05-03	29670	79	170.00	
		248	05-03	29670	1118	170.00	
		227	05-03	25726	3830	220.00	
		248	05-03	29670	3830	170.00	
		698	05-03	59969	9108	170.00	
		698	05-03	59969	12504	170.00	
		834	05-03	69208	12504	170.00	
		834	05-03	69208	15727	170.00	
		1096	05-03	95221	15727	220.00	
		992	05-03	87053	18975	220.00	
		1096	05-03	95221	18975	220.00	
		1205	05-03	104165	18975	220.00	
		1096	05-03	95221	22408	220.00	
		1205	05-03	104165	22408	220.00	
		1205	05-03	104165	25707	220.00	
		1315	05-03	114565	35866	170.00	3,120.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**171,293.60**
05-04	01-01-01-01-00	111	09-00	16546	1119	641.70	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		905	09-00	79892	18976	96.30	738.00
05-04	01-01-02-01-01	23	09-00	8282	80	108.30	
		111	09-00	16546	1119	216.70	
		285	09-00	35453	6439	216.60	
		591	09-00	54982	12505	816.70	
		739	09-00	63466	15728	116.70	
		905	09-00	79892	18976	105.00	
		1134	09-00	97767	25708	221.70	
		1251	09-00	108694	35867	239.20	
		1390	09-00	118476	40174	233.30	2,274.20
05-04	01-01-04-01-00	285	09-00	35453	6439	44.40	
		591	09-00	54982	12505	46.70	
		739	09-00	63466	15728	93.30	
		905	09-00	79892	18976	93.40	
		1134	09-00	97767	25708	186.70	
		1251	09-00	108694	35867	46.70	511.20
05-04	01-01-05-01-00	111	09-00	16546	1119	38.90	
		285	09-00	35453	6439	194.50	
		591	09-00	54982	12505	449.20	
		739	09-00	63466	15728	198.30	
		905	09-00	79892	18976	81.70	
		1134	09-00	97767	25708	37.90	
		1251	09-00	108694	35867	262.60	
		1390	09-00	118476	40174	40.80	1,303.90
05-04	01-02-06-00-00	147	05-04	18316	1119	1,000.00	
		983	05-04	85983	18976	188.50	1,188.50
05-04	01-05-01-00-00	87	05-04	13757	80	220.00	
		839	05-04	70086	15728	220.00	440.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**6,455.80**
07-00	01-01-01-01-00	24	09-00	8283	81	1,927.00	
		112	09-00	16547	1120	448.00	
		194	09-00	24984	3832	3,921.00	
		284	09-00	35452	6440	9,503.00	
		382	09-00	44963	9110	1,902.00	
		590	09-00	54981	12506	4,680.00	
		740	09-00	63467	15729	2,992.00	
		906	09-00	79893	18977	2,126.00	
		1020	09-00	89443	22410	5,284.00	
		1135	09-00	97768	25709	2,211.00	
		1252	09-00	108695	35868	3,175.00	
		1391	09-00	118477	40175	2,507.00	40,676.00
07-00	01-01-02-01-00	112	09-00	16547	1120	1,632.00	
		194	09-00	24984	3832	362.00	
		284	09-00	35452	6440	2,310.00	
		382	09-00	44963	9110	434.00	
		590	09-00	54981	12506	947.00	
		740	09-00	63467	15729	1,350.00	
		906	09-00	79893	18977	990.00	
		1020	09-00	89443	22410	126.00	
		1135	09-00	97768	25709	243.00	
		1252	09-00	108695	35868	677.00	
		1391	09-00	118477	40175	358.00	9,429.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
07-00	01-01-04-01-00	194	09-00	24984	3832	667.00	
		284	09-00	35452	6440	667.00	
		590	09-00	54981	12506	66.00	1,400.00
07-00	01-01-05-01-00	112	09-00	16547	1120	112.00	
		194	09-00	24984	3832	78.00	
		284	09-00	35452	6440	134.00	
		382	09-00	44963	9110	65.00	
		590	09-00	54981	12506	215.00	
		906	09-00	79893	18977	33.00	
		1020	09-00	89443	22410	111.00	
		1252	09-00	108695	35868	33.00	781.00
07-00	01-01-09-00-00	1287	07-00	111204	35868	1,881.30	1,881.30
07-00	01-02-06-00-00	4	07-00	7383	81	1,000.00	
		56	07-00	9188	81	1,000.00	
		65	07-00	10253	81	1,000.00	
		69	07-00	10257	81	1,000.00	
		173	07-00	23532	3832	1,000.00	
		268	07-00	35431	6440	1,000.00	
		964	07-00	82820	18977	180.80	
		970	07-00	82819	18977	1,000.00	
		1201	07-00	103430	22410	1,000.00	
		1201	07-00	103430	25709	1,000.00	9,180.80
07-00	01-05-01-00-00	1293	07-00	112037	22410	220.00	
		1202	07-00	103431	25709	390.00	
		1293	07-00	112037	25709	220.00	830.00
07-00	01-06-02-00-00	1348	07-00	118039	626	2,500.00	2,500.00
07-00	01-06-03-02-00	172	07-00	23534	192	3,652.70	
		264	07-00	35064	797	1,528.70	
		629	07-00	55219	3512	102.30	
		995	07-00	87729	11320	8,904.30	
		1319	07-00	114572	21028	3,407.60	17,595.60
07-00	01-06-03-03-00	1348	07-00	118039	626	2,000.00	2,000.00
07-00	02-01-04-00-00	1348	07-00	118039	626	2,000.00	2,000.00
07-00	02-01-07-00-00	1348	07-00	118039	626	3,000.00	3,000.00
07-00	02-01-08-00-00	1348	07-00	118039	626	800.00	800.00
07-00	02-02-02-00-00	1348	07-00	118039	626	786.60	786.60
07-00	02-02-04-00-00	1348	07-00	118039	626	4,955.90	4,955.90
07-00	02-02-07-00-00	1348	07-00	118039	626	7,043.90	
		1447	07-00	118867	41096	3,289.50	10,333.40
07-00	02-03-01-00-00	1348	07-00	118039	626	9,920.00	9,920.00
07-00	02-03-02-01-00	1348	07-00	118039	626	48,000.00	48,000.00
07-00	02-03-05-03-00	1348	07-00	118039	626	10,000.00	10,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
07-00	02-03-06-00-00	1348	07-00	118039	626	10,000.00	10,000.00
07-00	02-03-07-00-00	1348	07-00	118039	627	8,000.00	8,000.00
07-00	02-03-08-00-00	1348	07-00	118039	627	1,824.60	1,824.60
07-00	02-03-09-00-00	1348	07-00	118039	627	4,800.20	
		1447	07-00	118867	41096	3,530.00	8,330.20
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**204,224.40**
09-00	01-01-01-01-00	25	09-00	8284	82	9,602.40	
		113	09-00	16548	1121	7,859.50	
		195	09-00	24985	3833	14,858.00	
		253	09-00	30943	3833	3,975.00	
		281	09-00	35448	6441	13,263.00	
		383	09-00	44964	9111	12,027.50	
		949	09-00	79038	9111	40.50	
		589	09-00	54980	12507	21,204.90	
		982	09-00	85984	12507	1,733.00	
		1007	09-00	88984	12507	14,409.00	
		1103	09-00	96796	12507	87.00	
		741	09-00	63468	15730	9,773.00	
		907	09-00	79894	18978	4,948.50	
		1021	09-00	89444	22411	6,444.80	
		1137	09-00	97770	25710	10,388.30	
		1253	09-00	108696	35869	8,666.00	
		1392	09-00	118478	40176	7,619.90	146,900.30
09-00	01-01-01-02-00	253	09-00	30943	3833	57.00	
		982	09-00	85984	12507	57.00	
		1007	09-00	88984	12507	570.00	684.00
09-00	01-01-02-01-00	25	09-00	8284	82	3,545.40	
		113	09-00	16548	1121	4,648.20	
		195	09-00	24985	3833	3,904.00	
		281	09-00	35448	6441	9,712.20	
		383	09-00	44964	9111	4,155.10	
		589	09-00	54980	12507	9,457.10	
		741	09-00	63468	15730	5,346.50	
		812	09-00	66718	15730	2,406.30	
		907	09-00	79894	18978	3,460.60	
		1021	09-00	89444	22411	4,510.90	
		1137	09-00	97770	25710	5,244.10	
		1155	09-00	98326	25710	15,400.00	
		1253	09-00	108696	35869	4,352.00	
		1392	09-00	118478	40176	4,311.00	80,453.40
09-00	01-01-02-02-00	1155	09-00	98326	25710	126.70	126.70
09-00	01-01-03-01-00	25	09-00	8284	82	134.70	
		195	09-00	24985	3833	3,497.20	
		281	09-00	35448	6441	284.70	
		383	09-00	44964	9111	490.00	
		589	09-00	54980	12507	854.30	
		741	09-00	63468	15730	977.00	
		907	09-00	79894	18978	1,163.80	
		1021	09-00	89444	22411	125.40	
		1137	09-00	97770	25710	870.60	
		1253	09-00	108696	35869	1,073.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1392	09-00	118478	40176	504.60	9,975.60
09-00	01-01-04-01-00	25	09-00	8284	82	44.40	
		113	09-00	16548	1121	44.40	
		195	09-00	24985	3833	466.70	
		281	09-00	35448	6441	583.40	
		589	09-00	54980	12507	165.70	
		741	09-00	63468	15730	533.70	
		907	09-00	79894	18978	1,160.90	
		1392	09-00	118478	40176	233.40	3,232.60
09-00	01-01-05-01-00	25	09-00	8284	82	1,172.20	
		113	09-00	16548	1121	738.90	
		195	09-00	24985	3833	194.50	
		281	09-00	35448	6441	1,339.70	
		383	09-00	44964	9111	377.80	
		589	09-00	54980	12507	786.60	
		741	09-00	63468	15730	439.00	
		907	09-00	79894	18978	322.40	
		1021	09-00	89444	22411	232.00	
		1137	09-00	97770	25710	414.30	
		1253	09-00	108696	35869	113.80	
		1392	09-00	118478	40176	275.60	6,406.80
09-00	01-01-09-00-00	1232	09-00	108410	35869	4,700.80	4,700.80
09-00	01-01-10-00-00	679	09-00	58462	12507	3,852.70	
		711	09-00	62292	12507	1,314.50	5,167.20
09-00	01-02-06-00-00	102	09-00	15983	82	1,000.00	
		171	09-00	23535	82	1,000.00	
		229	09-00	26163	82	1,000.00	
		231	09-00	26250	82	1,000.00	
		331	09-00	38177	82	249.40	
		332	09-00	38178	82	249.40	
		343	09-00	40276	82	342.90	
		94	09-00	15206	1121	1,000.00	
		102	09-00	15983	1121	1,000.00	
		171	09-00	23535	1121	1,000.00	
		229	09-00	26163	1121	1,000.00	
		231	09-00	26250	1121	1,000.00	
		331	09-00	38177	1121	249.40	
		332	09-00	38178	1121	249.40	
		343	09-00	40276	1121	342.90	
		171	09-00	23535	3833	1,000.00	
		219	09-00	25032	3833	1,000.00	
		229	09-00	26163	3833	1,000.00	
		231	09-00	26250	3833	1,000.00	
		331	09-00	38177	3833	249.40	
		332	09-00	38178	3833	249.40	
		343	09-00	40276	3833	342.90	
		331	09-00	38177	6441	249.40	
		332	09-00	38178	6441	249.40	
		343	09-00	40276	6441	342.90	
		410	09-00	46242	6441	1,000.00	
		366	09-00	44945	9111	1,000.00	
		405	09-00	45474	9111	1,000.00	
		410	09-00	46242	9111	1,000.00	
		671	09-00	56925	12507	1,000.00	
		792	09-00	65447	12507	1,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1007	09-00	88984	12507	1,000.00	
		768	09-00	63677	15730	1,000.00	
		783	09-00	65058	15730	1,000.00	
		789	09-00	65446	15730	1,000.00	
		792	09-00	65447	15730	1,000.00	
		951	09-00	79612	15730	1,000.00	
		952	09-00	79613	15730	1,000.00	
		1068	09-00	91316	15730	1,000.00	
		874	09-00	75113	18978	200.00	
		951	09-00	79612	18978	1,000.00	
		952	09-00	79613	18978	1,000.00	
		1068	09-00	91316	18978	1,000.00	
		1080	09-00	92666	18978	1,000.00	
		1068	09-00	91316	22411	1,000.00	
		1080	09-00	92666	22411	1,000.00	
		1227	09-00	107589	35869	1,000.00	
		1281	09-00	110100	35869	725.00	
		1349	09-00	118044	40176	1,000.00	
		1411	09-00	118424	40176	1,000.00	40,291.80
09-00	01-05-01-00-00	228	09-00	26166	82	220.00	
		805	09-00	66368	82	220.00	
		948	09-00	78494	82	220.00	
		228	09-00	26166	1121	220.00	
		805	09-00	66368	1121	220.00	
		948	09-00	78494	1121	220.00	
		222	09-00	25379	3833	170.00	
		228	09-00	26166	3833	220.00	
		333	09-00	38176	3833	170.00	
		805	09-00	66368	3833	220.00	
		948	09-00	78494	3833	220.00	
		333	09-00	38176	6441	170.00	
		805	09-00	66368	6441	220.00	
		948	09-00	78494	6441	220.00	
		805	09-00	66368	9111	220.00	
		948	09-00	78494	9111	220.00	
		805	09-00	66368	12507	220.00	
		948	09-00	78494	12507	220.00	
		805	09-00	66368	15730	220.00	
		948	09-00	78494	15730	220.00	
		948	09-00	78494	18978	220.00	
		1075	09-00	92164	18978	220.00	
		1107	09-00	97381	18978	220.00	
		1109	09-00	97499	18978	220.00	
		1156	09-00	98705	18978	220.00	
		1075	09-00	92164	22411	220.00	
		1106	09-00	97204	22411	220.00	
		1107	09-00	97381	22411	220.00	
		1109	09-00	97499	22411	220.00	
		1156	09-00	98705	22411	220.00	
		1228	09-00	107588	22411	220.00	
		1106	09-00	97204	25710	220.00	
		1107	09-00	97381	25710	220.00	
		1109	09-00	97499	25710	220.00	
		1156	09-00	98705	25710	220.00	
		1228	09-00	107588	25710	220.00	
		1228	09-00	107588	35869	220.00	7,990.00
09-00	01-06-02-00-00	1499	09-00	119328	518	10,000.00	
		993	09-00	87052	21575	3,300.00	13,300.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
09-00	01-06-03-01-00	806	09-00	66367	14509	2,500.00	2,500.00
09-00	01-06-03-02-00	626	09-00	55218	6520	1,509.60	1,509.60
09-00	01-06-03-03-00	1159	09-00	99019	518	5,000.00	
		314	09-00	36274	1121	330.00	
		314	09-00	36274	3833	330.00	
		1331	09-00	117160	25710	286.00	
		1331	09-00	117160	35869	154.00	6,100.00
09-00	02-01-04-00-00	1499	09-00	119328	518	8,980.00	8,980.00
09-00	02-01-07-00-00	1499	09-00	119328	518	4,650.00	4,650.00
09-00	02-01-08-00-00	1499	09-00	119328	518	1,434.00	1,434.00
09-00	02-02-02-00-00	1499	09-00	119328	518	4,000.00	4,000.00
09-00	02-02-04-00-00	1499	09-00	119328	518	45,992.60	45,992.60
09-00	02-02-07-00-00	1159	09-00	99019	518	15,000.00	
		1499	09-00	119328	518	1,068.10	16,068.10
09-00	02-03-01-00-00	1499	09-00	119328	519	20,540.00	20,540.00
09-00	02-03-02-01-00	1159	09-00	99019	519	10,000.00	10,000.00
09-00	02-03-02-02-00	1499	09-00	119328	519	17,080.00	17,080.00
09-00	02-03-04-00-00	1499	09-00	119328	519	2,000.00	2,000.00
09-00	02-03-05-03-00	1499	09-00	119328	519	16,000.00	
		1199	09-00	103203	770	1,544.80	
		1199	09-00	103203	3726	835.80	
		1199	09-00	103203	4704	830.10	
		1199	09-00	103203	7985	970.50	
		1199	09-00	103203	10270	217.70	
		1199	09-00	103203	12208	723.50	
		1199	09-00	103203	13984	137.60	21,260.00
09-00	02-03-06-00-00	1499	09-00	119328	519	5,000.00	5,000.00
09-00	02-03-09-00-01	1499	09-00	119328	519	30,000.00	30,000.00
09-00	02-03-09-00-02	1499	09-00	119328	519	15,000.00	15,000.00
09-00	04-02-00-00-01	1279	09-00	108862	28478	30,500.00	30,500.00
09-00	05-04-00-00-19	413	09-00	46751	5644	30.00	30.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			561,873.50
12-00	01-06-03-02-00	1464	09-00	119260	11999	21,615.00	21,615.00
12-00	02-01-03-00-01	1426	09-00	118857	587	8,000.00	8,000.00
12-00	02-02-04-00-00	1426	09-00	118857	587	500.00	500.00
12-00	02-02-07-00-00	1426	09-00	118857	587	2,311.60	2,311.60

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
12-00	02-03-01-00-01	1426	09-00	118857	587	9,034.50	9,034.50
12-00	02-03-02-01-00	1426	09-00	118857	587	8,500.00	
		1176	09-00	99810	11811	100.00	
		1176	09-00	99810	14468	450.00	
		1176	09-00	99810	19971	590.00	
		1176	09-00	99810	21910	880.00	10,520.00
12-00	02-03-02-02-00	1426	09-00	118857	587	10,000.00	
		669	09-00	56817	590	4,000.00	
		669	09-00	56817	2766	4,000.00	
		668	09-00	56816	5770	4,000.00	
		668	09-00	56816	8104	4,000.00	
		997	09-00	88170	13700	4,400.00	
		997	09-00	88170	14734	4,400.00	
		1175	09-00	99821	19334	4,400.00	
		1175	09-00	99821	21378	4,400.00	
		1177	09-00	99811	21457	60.30	
		1310	09-00	113777	25196	4,400.00	
		1297	09-00	112521	34035	550.00	
		1310	09-00	113777	36383	4,400.00	53,010.30
12-00	02-03-04-00-00	1426	09-00	118857	587	7,200.00	
		1090	09-00	93656	22716	172,500.00	179,700.00
12-00	02-03-05-01-00	408	09-00	45852	1	4,670.00	
		167	09-00	21884	168	2,830.00	
		165	09-00	21454	257	1,074.00	
		334	09-00	38514	495	1,261.50	
		418	09-00	46750	5814	26,008.00	
		441	09-00	50588	8819	20,292.00	
		1046	09-00	89526	10398	2,480.50	
		803	09-00	65953	12812	21,008.00	
		1047	09-00	89554	13396	1,731.00	
		958	09-00	80454	13662	716.00	
		1183	09-00	101110	14410	1,074.00	
		1162	09-00	99025	14643	10,794.00	
		998	09-00	88346	14663	13,442.50	
		996	09-00	88169	14700	700.00	
		1184	09-00	101547	15909	23,030.00	
		963	09-00	82004	16063	5,660.00	
		933	09-00	76619	16075	8,848.00	
		1154	09-00	98257	16142	580.00	
		1051	09-00	90342	16645	1,074.00	
		1110	09-00	97500	16683	10,417.50	
		1431	09-00	118845	16690	11,337.00	
		1061	09-00	91171	17892	3,220.40	
		1050	09-00	90001	17988	1,660.00	
		1058	09-00	90718	18028	358.00	
		1071	09-00	91683	18029	1,074.00	
		1203	09-00	103807	30378	16,575.60	191,916.00
12-00	02-03-05-02-00	261	09-00	33179	400	231.50	
		271	09-00	35429	5867	794.00	
		270	09-00	35430	5868	171.00	
		838	09-00	70090	6108	2,939.00	
		412	09-00	46240	9417	987.80	
		434	09-00	48852	10449	123.50	
		435	09-00	48851	10449	123.50	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		436	09-00	48850	10449	123.50	
		437	09-00	48849	10449	123.50	
		438	09-00	48848	10449	123.40	
		802	09-00	65606	10523	123.60	
		568	09-00	54456	11506	104.30	
		984	09-00	86545	11719	2,232.00	
		791	09-00	65448	11853	123.50	
		1063	09-00	91174	13954	123.40	
		1064	09-00	91176	13954	123.40	
		1065	09-00	91175	13954	123.40	
		1066	09-00	91177	13954	123.40	
		787	09-00	65451	15933	123.30	
		788	09-00	65452	15933	123.40	
		807	09-00	66366	16610	494.40	
		808	09-00	66371	16610	494.40	
		945	09-00	78497	17604	247.60	
		945	09-00	78497	17612	514.30	
		1424	09-00	118503	17617	2,640.00	
		936	09-00	77451	18958	2,467.20	
		1053	09-00	90560	20416	113.80	
		1085	09-00	93137	20416	113.80	
		1049	09-00	89993	21657	123.40	
		1057	09-00	90717	21657	123.40	
		1062	09-00	91173	21657	123.40	
		1055	09-00	90558	22139	493.90	
		1152	09-00	97964	22534	628.00	
		1459	09-00	119261	23555	617.40	
		1338	09-00	117556	24097	123.50	
		1165	09-00	99440	24098	247.20	
		1207	09-00	105192	25655	123.50	
		1337	09-00	117555	26196	1,089.70	
		1313	09-00	114179	34060	123.40	
		1455	09-00	119263	35962	123.50	
		1339	09-00	117552	37536	247.00	
		1434	09-00	118844	38409	123.50	20,460.70
12-00	02-03-05-03-03	1426	09-00	118857	587	800.00	800.00
12-00	04-01-01-00-24	48	09-00	8305	102	2,410.00	
		134	09-00	16569	1141	507.00	
		216	09-00	25006	3853	195.00	
		276	09-00	35443	6461	1,714.00	
		403	09-00	44984	9131	1,345.00	
		584	09-00	54975	12527	3,501.00	
		763	09-00	63490	15750	8,323.00	
		928	09-00	79914	18998	515.00	
		1043	09-00	89466	22431	1,241.00	
		1129	09-00	97762	25730	504.00	
		1274	09-00	108717	35889	3,027.00	
		1418	09-00	118500	40196	2,757.00	26,039.00
12-00	04-01-01-00-28	49	09-00	8306	105	8,204.00	
		135	09-00	16570	1144	1,231.00	
		217	09-00	25007	3856	1,027.00	
		273	09-00	35440	6464	2,442.00	
		404	09-00	44985	9134	493.00	
		583	09-00	54974	12530	1,325.00	
		764	09-00	63491	15753	1,267.00	
		929	09-00	79915	19001	1,074.00	
		1044	09-00	89467	22434	2,986.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1130	09-00	97763	25733	178.00	
		1275	09-00	108718	35892	710.00	
		1419	09-00	118501	40199	660.00	21,597.00
12-00	04-01-01-00-31	809	09-00	66365	16798	4,040,833.00	4,040,833.00
12-00	04-01-05-00-40	1437	09-00	118878	4086	62,534.60	
		278	09-00	35445	6442	63.90	
		588	09-00	54979	12508	3.20	62,601.70
12-00	05-04-00-00-05	1318	09-00	114571	34202	300.00	
		1439	09-00	118841	34215	300.00	600.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			4,649,538.80
13-00	01-01-01-01-00	26	09-00	8285	84	866.70	
		308	09-00	35475	6443	266.60	
		384	09-00	44965	9113	140.00	
		742	09-00	63469	15732	1,680.00	
		908	09-00	79895	18980	13.40	
		1393	09-00	118479	40178	285.80	3,252.50
13-00	01-01-02-01-01	196	09-00	24986	3835	97.20	
		308	09-00	35475	6443	126.40	
		586	09-00	54977	12509	102.10	
		742	09-00	63469	15732	265.40	
		908	09-00	79895	18980	594.50	
		1022	09-00	89445	22413	5,820.20	
		1254	09-00	108697	35871	3,004.10	
		1393	09-00	118479	40178	157.50	10,167.40
13-00	01-01-05-01-00	742	09-00	63469	15732	56.90	56.90
13-00	01-06-02-00-00	1503	13-00	119327	670	1,146.00	1,146.00
13-00	02-01-04-00-00	1503	13-00	119327	670	16,016.00	16,016.00
13-00	02-01-07-00-00	1503	13-00	119327	670	5,688.00	5,688.00
13-00	02-01-08-00-00	1503	13-00	119327	670	2,628.00	2,628.00
13-00	02-02-02-00-00	1503	13-00	119327	670	68.50	68.50
13-00	02-02-04-00-00	1503	13-00	119327	670	6,064.20	6,064.20
13-00	02-02-07-00-00	1503	13-00	119327	670	11,885.10	11,885.10
13-00	02-03-01-00-00	1503	13-00	119327	670	9,007.70	9,007.70
13-00	02-03-02-01-00	1503	13-00	119327	670	25,833.00	25,833.00
13-00	02-03-02-02-00	1503	13-00	119327	670	26,558.00	26,558.00
13-00	02-03-05-03-00	1503	13-00	119327	670	20,935.00	20,935.00
13-00	02-03-06-00-00	1503	13-00	119327	670	46,714.00	46,714.00
13-00	02-03-07-00-00	1503	13-00	119327	671	39,260.00	39,260.00
13-00	02-03-08-00-00	1503	13-00	119327	671	1,005.00	1,005.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
13-00	02-03-09-00-06	1504	13-00	119326	671	4,166.00	4,166.00
13-00	02-03-09-00-13	1504	13-00	119326	671	54,091.00	54,091.00
13-00	04-03-00-00-05	811	13-00	66719	5646	15,000.00	15,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**299,542.30**
18-00	01-01-01-01-00	27	09-00	8286	85	387.50	
		114	09-00	16549	1124	1,293.00	
		197	09-00	24987	3836	1,304.30	
		309	09-00	35476	6444	880.50	
		385	09-00	44966	9114	4,032.90	
		617	09-00	55003	12510	2,285.30	
		743	09-00	63470	15733	1,531.40	
		909	09-00	79896	18981	1,499.20	
		1023	09-00	89446	22414	1,397.10	
		1138	09-00	97771	25713	1,328.30	
		1255	09-00	108698	35872	1,210.80	
		1394	09-00	118480	40179	3,091.80	20,242.10
18-00	01-01-01-02-00	424	18-00	47817	6444	69.70	
		424	18-00	47817	9114	190.00	259.70
18-00	01-01-02-01-00	27	09-00	8286	85	91.70	
		114	09-00	16549	1124	437.60	
		197	09-00	24987	3836	572.20	
		309	09-00	35476	6444	805.60	
		385	09-00	44966	9114	1,476.40	
		617	09-00	55003	12510	439.00	
		743	09-00	63470	15733	192.60	
		909	09-00	79896	18981	288.80	
		1023	09-00	89446	22414	1,709.30	
		1138	09-00	97771	25713	1,535.00	
		1255	09-00	108698	35872	733.60	
		1394	09-00	118480	40179	481.30	8,763.10
18-00	01-01-05-01-00	114	09-00	16549	1124	36.10	
		197	09-00	24987	3836	38.90	
		309	09-00	35476	6444	75.00	
		385	09-00	44966	9114	48.20	
		617	09-00	55003	12510	122.50	
		743	09-00	63470	15733	40.80	
		1138	09-00	97771	25713	82.00	
		1255	09-00	108698	35872	43.80	
		1394	09-00	118480	40179	37.90	525.20
18-00	01-02-06-00-00	1509	18-00	119401	40179	1,000.00	1,000.00
18-00	01-06-02-00-00	1508	18-00	119402	772	3,905.00	3,905.00
18-00	02-01-04-00-00	1508	18-00	119402	772	2,000.00	2,000.00
18-00	02-01-07-00-00	1508	18-00	119402	772	19,740.20	19,740.20
18-00	02-01-08-00-00	1508	18-00	119402	772	19,792.00	19,792.00
18-00	02-02-02-00-00	1508	18-00	119402	772	406.30	406.30

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
18-00	02-02-04-00-00	1508	18-00	119402	772	15,499.00	15,499.00
18-00	02-02-07-00-00	1508	18-00	119402	772	1,534.70	1,534.70
18-00	02-03-01-00-00	1508	18-00	119402	772	9,940.50	9,940.50
18-00	02-03-02-01-00	1508	18-00	119402	772	5,000.00	5,000.00
18-00	02-03-02-02-00	1508	18-00	119402	772	7,000.00	7,000.00
18-00	02-03-05-03-00	1508	18-00	119402	772	8,474.20	8,474.20
18-00	02-03-06-00-00	1508	18-00	119402	772	2,030.00	2,030.00
18-00	02-03-07-00-00	1508	18-00	119402	773	10,000.00	10,000.00
18-00	02-03-08-00-00	1508	18-00	119402	773	10,000.00	10,000.00
18-00	02-03-09-00-00	1508	18-00	119402	773	4,369.40	4,369.40
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**150,481.40**
19-00	01-01-01-01-00	28	09-00	8287	86	1,591.60	
		115	09-00	16550	1125	8,218.10	
		198	09-00	24988	3837	2,650.00	
		307	09-00	35474	6445	6,786.00	
		386	09-00	44967	9115	6,171.90	
		616	09-00	55002	12511	5,187.40	
		744	09-00	63471	15734	4,160.70	
		910	09-00	79897	18982	3,346.90	
		1024	09-00	89447	22415	5,451.50	
		1139	09-00	97772	25714	5,378.40	
		1256	09-00	108699	35873	3,963.70	
		1395	09-00	118481	40180	6,680.70	59,586.90
19-00	01-01-02-01-00	115	09-00	16550	1125	866.70	
		198	09-00	24988	3837	244.50	
		307	09-00	35474	6445	534.80	
		386	09-00	44967	9115	360.20	
		616	09-00	55002	12511	56.90	
		744	09-00	63471	15734	2,025.60	
		910	09-00	79897	18982	721.90	
		1024	09-00	89447	22415	914.30	
		1139	09-00	97772	25714	266.90	
		1256	09-00	108699	35873	2,811.70	
		1395	09-00	118481	40180	907.00	9,710.50
19-00	01-01-04-01-00	115	09-00	16550	1125	88.90	
		616	09-00	55002	12511	93.30	
		1139	09-00	97772	25714	93.30	
		1256	09-00	108699	35873	46.70	
		1395	09-00	118481	40180	1,073.30	1,395.50
19-00	01-01-05-01-00	28	09-00	8287	86	663.90	
		115	09-00	16550	1125	155.50	
		198	09-00	24988	3837	249.90	
		307	09-00	35474	6445	405.40	
		386	09-00	44967	9115	778.80	
		616	09-00	55002	12511	1,261.50	
		744	09-00	63471	15734	151.70	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		910	09-00	79897	18982	157.60	
		1139	09-00	97772	25714	87.50	3,911.80
19-00	01-01-10-00-00	641	19-00	55834	12511	22,575.00	22,575.00
19-00	01-02-06-00-00	7	19-00	7840	86	1,000.00	
		8	19-00	7841	86	1,000.00	
		221	19-00	25378	86	150.80	
		324	19-00	37818	86	83.60	
		153	19-00	19225	1125	1,000.00	
		221	19-00	25378	1125	150.80	
		311	19-00	35856	1125	1,120.00	
		324	19-00	37818	1125	83.60	
		221	19-00	25378	3837	150.90	
		243	19-00	28736	3837	1,000.00	
		311	19-00	35856	3837	560.00	
		324	19-00	37818	3837	83.60	
		311	19-00	35856	6445	560.00	
		324	19-00	37818	6445	83.60	
		693	19-00	59975	12511	1,000.00	
		1204	19-00	103808	25714	1,000.00	
		1276	19-00	108844	35873	1,000.00	
		1277	19-00	108845	35873	1,000.00	11,026.90
19-00	01-05-01-00-00	93	19-00	14900	86	220.00	
		101	19-00	15984	86	220.00	
		1054	19-00	90559	86	170.00	
		101	19-00	15984	1125	220.00	
		1054	19-00	90559	1125	170.00	
		1054	19-00	90559	3837	170.00	1,170.00
19-00	01-06-02-00-00	1463	19-00	119049	588	10,000.00	10,000.00
19-00	01-06-03-02-00	310	19-00	35857	2746	784.20	
		258	19-00	32045	2747	2,381.50	
		419	19-00	46749	5445	5,606.90	
		347	19-00	41904	5446	5,693.50	
		695	19-00	59976	6467	1,404.10	
		363	19-00	44550	6786	3,549.00	
		694	19-00	59974	9802	3,795.30	
		722	19-00	63124	9947	3,342.10	
		1182	19-00	101111	13134	1,334.30	
		1213	19-00	105973	20501	4,427.10	
		1186	19-00	102555	20706	4,253.70	
		1325	19-00	116109	25325	6,951.20	
		1236	19-00	108847	30155	222.70	43,745.60
19-00	01-06-03-03-00	1463	19-00	119049	588	2,000.00	2,000.00
19-00	02-01-04-00-00	1463	19-00	119049	588	10,000.00	10,000.00
19-00	02-01-07-00-00	1463	19-00	119049	588	5,000.00	5,000.00
19-00	02-01-08-00-00	1463	19-00	119049	588	4,404.00	4,404.00
19-00	02-02-02-00-00	1463	19-00	119049	588	3,000.00	3,000.00
19-00	02-02-04-00-00	1463	19-00	119049	588	12,390.10	12,390.10
19-00	02-02-07-00-00	1463	19-00	119049	588	4,244.40	4,244.40

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
19-00	02-03-01-00-00	1463	19-00	119049	588	18,155.00	18,155.00
19-00	02-03-02-01-00	1463	19-00	119049	588	13,440.00	13,440.00
19-00	02-03-02-02-00	1463	19-00	119049	588	4,250.00	4,250.00
19-00	02-03-04-00-00	1463	19-00	119049	588	5,000.00	5,000.00
19-00	02-03-05-03-00	1463	19-00	119049	589	3,988.50	3,988.50
19-00	02-03-06-00-00	1463	19-00	119049	589	9,129.70	9,129.70
19-00	02-03-07-00-00	1463	19-00	119049	589	12,310.00	12,310.00
19-00	02-03-08-00-00	1462	19-00	119048	589	3,000.00	3,000.00
19-00	02-03-09-00-02	1462	19-00	119048	589	15,989.80	15,989.80
19-00	05-04-00-00-19	348	19-00	41905	5762	30.00	30.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**289,453.70**
20-00	01-01-01-01-00	29	09-00	8288	87	5,928.00	
		116	09-00	16551	1126	4,104.00	
		199	09-00	24989	3838	5,272.00	
		306	09-00	35473	6446	2,773.00	
		387	09-00	44968	9116	4,389.00	
		615	09-00	55001	12512	2,780.00	
		745	09-00	63472	15735	5,525.00	
		911	09-00	79898	18983	4,819.00	
		1025	09-00	89448	22416	7,591.00	
		1140	09-00	97773	25715	2,150.00	
		1257	09-00	108700	35874	6,219.00	
		1396	09-00	118482	40181	5,343.00	
		88	20-00	14533	87	7,761.00	64,654.00
20-00	01-01-01-02-00	88	20-00	14533	87	456.00	456.00
20-00	01-01-02-01-00	29	09-00	8288	87	1,636.00	
		116	09-00	16551	1126	487.00	
		199	09-00	24989	3838	715.00	
		306	09-00	35473	6446	544.00	
		387	09-00	44968	9116	1,288.00	
		615	09-00	55001	12512	1,103.00	
		745	09-00	63472	15735	550.00	
		911	09-00	79898	18983	2,607.00	
		1025	09-00	89448	22416	772.00	
		1140	09-00	97773	25715	1,855.00	
		1257	09-00	108700	35874	3,531.00	
		1396	09-00	118482	40181	799.00	15,887.00
20-00	01-01-04-01-00	116	09-00	16551	1126	50.00	
		1396	09-00	118482	40181	234.00	284.00
20-00	01-01-05-01-00	29	09-00	8288	87	2,457.00	
		116	09-00	16551	1126	2,908.00	
		199	09-00	24989	3838	2,718.00	
		306	09-00	35473	6446	3,259.00	
		387	09-00	44968	9116	3,246.80	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		615	09-00	55001	12512	2,681.00	
		745	09-00	63472	15735	7,552.00	
		873	09-00	74810	15735	8,358.00	
		1072	09-00	92162	15735	42.00	
		873	09-00	74810	18983	8,358.00	
		911	09-00	79898	18983	4,657.00	
		1072	09-00	92162	18983	42.00	
		1025	09-00	89448	22416	3,025.00	
		1069	09-00	91581	22416	1,393.00	
		1292	09-00	112039	22416	7.00	
		1140	09-00	97773	25715	2,652.00	
		1257	09-00	108700	35874	4,039.00	
		1396	09-00	118482	40181	4,620.00	
		5	20-00	7843	87	1,326.30	
		338	20-00	39508	6446	895.00	
		345	20-00	41078	6446	2,918.30	
		776	20-00	63957	15735	840.00	
		1099	20-00	95551	22416	13,972.80	
		1346	20-00	117706	35874	111.00	
		1366	20-00	118438	40181	56.00	82,134.20
20-00	01-01-07-00-00	873	09-00	74810	15735	1,837.50	
		873	09-00	74810	18983	2,625.00	
		1069	09-00	91581	22416	437.50	
		5	20-00	7843	87	333.30	
		88	20-00	14533	87	1,200.00	
		338	20-00	39508	6446	200.00	
		341	20-00	39931	6446	666.70	
		345	20-00	41078	6446	733.30	
		776	20-00	63957	15735	262.50	
		1346	20-00	117706	25715	87.50	
		1465	20-00	119259	25715	2,275.00	
		1346	20-00	117706	35874	175.00	10,833.30
20-00	01-01-09-00-00	1069	09-00	91581	22416	5,600.00	5,600.00
20-00	01-01-10-00-00	1069	09-00	91581	22416	5,600.00	5,600.00
20-00	01-02-01-00-00	1206	20-00	105193	15735	125.00	125.00
20-00	01-02-03-00-01	1178	20-00	99812	1126	1,615.40	1,615.40
20-00	01-02-06-00-00	1056	20-00	90556	87	15.30	
		1181	20-00	100221	87	1,000.00	
		1217	20-00	105972	87	14.00	
		144	20-00	17254	1126	1,000.00	
		155	20-00	19781	1126	1,000.00	
		1056	20-00	90556	1126	15.30	
		1181	20-00	100221	1126	1,000.00	
		1217	20-00	105972	1126	14.00	
		225	20-00	25704	3838	1,000.00	
		260	20-00	32666	3838	1,000.00	
		1056	20-00	90556	3838	15.30	
		1217	20-00	105972	3838	14.00	
		312	20-00	35853	6446	1,000.00	
		335	20-00	38513	6446	1,000.00	
		1056	20-00	90556	6446	15.30	
		1217	20-00	105972	6446	14.00	
		1056	20-00	90556	9116	15.30	
		1217	20-00	105972	9116	14.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1056	20-00	90556	12512	15.30	
		1217	20-00	105972	12512	14.00	
		1056	20-00	90556	15735	15.30	
		1217	20-00	105972	15735	14.00	
		1217	20-00	105972	18983	14.00	
		1312	20-00	113805	18983	940.00	
		1217	20-00	105972	22416	14.00	
		1312	20-00	113805	22416	940.00	
		1217	20-00	105972	25715	14.00	
		1312	20-00	113805	25715	940.00	
		1312	20-00	113805	35874	940.00	
		1324	20-00	115462	35874	1,000.00	13,007.10
20-00	01-05-01-00-00	873	09-00	74810	15735	220.00	
		873	09-00	74810	18983	220.00	
		1069	09-00	91581	22416	610.00	
		33	20-00	8310	87	850.00	
		1448	20-00	118914	6446	100.00	
		1448	20-00	118914	9116	100.00	
		1448	20-00	118914	12512	100.00	
		1448	20-00	118914	15735	100.00	
		1448	20-00	118914	18983	100.00	
		1448	20-00	118914	22416	100.00	
		1448	20-00	118914	25715	100.00	
		1448	20-00	118914	35874	100.00	
		1448	20-00	118914	40181	100.00	2,800.00
20-00	01-06-03-02-00	1311	20-00	113768	35874	254.00	
		1367	20-00	118437	35874	606.30	
		1368	20-00	118436	35874	606.30	
		1369	20-00	118435	35874	606.30	
		1370	20-00	118439	35874	606.30	2,679.20
20-00	02-02-03-00-00	1284	20-00	110101	819	5,000.00	5,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**210,675.20**
21-00	01-01-01-01-00	30	09-00	8289	107	7,416.50	
		117	09-00	16552	1146	22,278.50	
		200	09-00	24990	3858	16,591.50	
		304	09-00	35471	6466	19,775.10	
		614	09-00	55000	12532	15,738.30	
		746	09-00	63473	15755	19,606.70	
		912	09-00	79899	19003	14,904.40	
		1026	09-00	89449	22436	16,730.20	
		1141	09-00	97774	25735	11,103.70	
		1258	09-00	108701	35894	11,526.60	
		1398	09-00	118483	40201	10,101.30	
		262	21-00	33178	1146	902.80	
		505	21-00	52632	1146	355.30	
		262	21-00	33178	3858	1,805.50	
		452	21-00	52579	3858	306.30	
		457	21-00	52584	3858	262.50	
		459	21-00	52586	3858	227.50	
		461	21-00	52588	3858	183.80	
		464	21-00	52591	3858	61.30	
		465	21-00	52592	3858	183.80	
		467	21-00	52594	3858	61.30	
		468	21-00	52595	3858	61.30	
		469	21-00	52596	3858	61.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		472	21-00	52599	3858	122.50	
		473	21-00	52600	3858	183.80	
		474	21-00	52601	3858	122.50	
		475	21-00	52602	3858	306.30	
		476	21-00	52603	3858	245.00	
		477	21-00	52604	3858	61.30	
		480	21-00	52607	3858	61.30	
		481	21-00	52608	3858	61.30	
		484	21-00	52611	3858	61.30	
		485	21-00	52612	3858	122.50	
		489	21-00	52616	3858	192.50	
		490	21-00	52617	3858	227.50	
		493	21-00	52620	3858	151.70	
		494	21-00	52621	3858	122.50	
		495	21-00	52622	3858	122.50	
		496	21-00	52623	3858	122.50	
		497	21-00	52624	3858	122.50	
		498	21-00	52625	3858	61.30	
		499	21-00	52626	3858	183.80	
		500	21-00	52627	3858	122.50	
		501	21-00	52628	3858	61.30	
		503	21-00	52630	3858	61.30	
		504	21-00	52631	3858	122.50	
		505	21-00	52632	3858	1,421.00	
		506	21-00	52633	3858	61.30	
		507	21-00	52634	3858	61.30	
		510	21-00	52636	3858	428.80	
		511	21-00	52637	3858	122.50	
		513	21-00	52639	3858	122.50	
		514	21-00	52640	3858	245.00	
		516	21-00	52642	3858	245.00	
		521	21-00	53132	3858	245.00	
		522	21-00	53133	3858	58.30	
		523	21-00	53134	3858	58.30	
		525	21-00	53136	3858	61.30	
		526	21-00	53137	3858	61.30	
		527	21-00	53138	3858	71.50	
		537	21-00	54345	3858	122.50	
		538	21-00	54346	3858	122.50	
		539	21-00	54347	3858	367.50	
		544	21-00	54352	3858	75.80	
		547	21-00	54355	3858	61.30	
		549	21-00	54357	3858	61.30	
		550	21-00	54358	3858	122.50	
		552	21-00	54360	3858	245.00	
		554	21-00	54362	3858	122.50	
		555	21-00	54363	3858	61.30	
		556	21-00	54364	3858	61.30	
		558	21-00	54366	3858	227.50	
		559	21-00	54367	3858	1,137.50	
		560	21-00	54368	3858	122.50	
		562	21-00	54370	3858	122.50	
		563	21-00	54371	3858	61.30	
		576	21-00	54935	3858	122.50	
		582	21-00	54929	3858	227.50	
		632	21-00	55551	3858	183.80	
		633	21-00	55552	3858	61.30	
		635	21-00	55554	3858	75.80	
		637	21-00	55556	3858	121.00	
		646	21-00	56655	3858	116.70	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		648	21-00	56657	3858	58.30	
		649	21-00	56658	3858	116.70	
		651	21-00	56660	3858	116.70	
		652	21-00	56661	3858	61.30	
		653	21-00	56662	3858	183.80	
		654	21-00	56663	3858	183.80	
		655	21-00	56664	3858	61.30	
		656	21-00	56665	3858	245.00	
		657	21-00	56666	3858	183.80	
		658	21-00	56667	3858	61.30	
		662	21-00	56671	3858	183.80	
		663	21-00	56672	3858	61.30	
		665	21-00	56674	3858	1,347.50	
		684	21-00	59468	3858	61.30	
		685	21-00	59467	3858	122.50	
		1467	21-00	119271	3858	306.30	
		457	21-00	52584	6466	87.50	
		464	21-00	52591	6466	61.20	
		468	21-00	52595	6466	122.50	
		495	21-00	52622	6466	61.30	
		519	21-00	53130	6466	183.80	
		520	21-00	53131	6466	151.70	
		521	21-00	53132	6466	122.50	
		556	21-00	54364	6466	61.20	
		582	21-00	54929	6466	151.70	
		665	21-00	56674	6466	673.80	
		517	21-00	53128	9136	673.80	
		988	21-00	86564	9136	6,982.50	
		1179	21-00	99957	19003	4,410.00	197,632.40
21-00	01-01-01-02-00	262	21-00	33178	3858	19.00	
		988	21-00	86564	9136	133.00	
		1179	21-00	99957	19003	304.00	456.00
21-00	01-01-02-01-00	1026	09-00	89449	22436	113.80	
		1398	09-00	118483	40201	56.90	170.70
21-00	01-01-05-01-00	30	09-00	8289	107	816.70	
		117	09-00	16552	1146	450.00	
		200	09-00	24990	3858	800.00	
		304	09-00	35471	6466	100.00	
		614	09-00	55000	12532	242.10	
		746	09-00	63473	15755	962.50	
		912	09-00	79899	19003	1,503.30	
		1026	09-00	89449	22436	326.70	
		1141	09-00	97774	25735	256.70	
		1258	09-00	108701	35894	828.00	
		1398	09-00	118483	40201	1,715.00	8,001.00
21-00	01-01-07-00-00	262	21-00	33178	1146	2,000.00	
		505	21-00	52632	1146	625.00	
		579	21-00	54932	1146	1,312.50	
		969	21-00	82825	1146	1,050.00	
		262	21-00	33178	3858	600.00	
		452	21-00	52579	3858	437.50	
		453	21-00	52580	3858	87.50	
		454	21-00	52581	3858	87.50	
		455	21-00	52582	3858	87.50	
		456	21-00	52583	3858	175.00	
		457	21-00	52584	3858	262.50	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		458	21-00	52585	3858	175.00	
		459	21-00	52586	3858	262.50	
		460	21-00	52587	3858	87.50	
		461	21-00	52588	3858	262.50	
		462	21-00	52589	3858	87.50	
		463	21-00	52590	3858	437.50	
		464	21-00	52591	3858	87.50	
		465	21-00	52592	3858	262.50	
		466	21-00	52593	3858	87.50	
		467	21-00	52594	3858	87.50	
		468	21-00	52595	3858	87.50	
		469	21-00	52596	3858	87.50	
		470	21-00	52597	3858	87.50	
		471	21-00	52598	3858	87.50	
		472	21-00	52599	3858	175.00	
		473	21-00	52600	3858	262.50	
		474	21-00	52601	3858	175.00	
		475	21-00	52602	3858	437.50	
		476	21-00	52603	3858	350.00	
		477	21-00	52604	3858	87.50	
		478	21-00	52605	3858	787.50	
		479	21-00	52606	3858	87.50	
		480	21-00	52607	3858	87.50	
		481	21-00	52608	3858	87.50	
		482	21-00	52609	3858	87.50	
		483	21-00	52610	3858	87.50	
		484	21-00	52611	3858	87.50	
		485	21-00	52612	3858	262.50	
		486	21-00	52613	3858	87.50	
		487	21-00	52614	3858	175.00	
		488	21-00	52615	3858	87.50	
		489	21-00	52616	3858	175.00	
		490	21-00	52617	3858	262.50	
		491	21-00	52618	3858	175.00	
		492	21-00	52619	3858	87.50	
		493	21-00	52620	3858	175.00	
		494	21-00	52621	3858	262.50	
		495	21-00	52622	3858	175.00	
		496	21-00	52623	3858	175.00	
		497	21-00	52624	3858	175.00	
		498	21-00	52625	3858	87.50	
		499	21-00	52626	3858	262.50	
		500	21-00	52627	3858	175.00	
		501	21-00	52628	3858	612.50	
		502	21-00	52629	3858	175.00	
		503	21-00	52630	3858	87.50	
		504	21-00	52631	3858	175.00	
		505	21-00	52632	3858	2,000.00	
		506	21-00	52633	3858	87.50	
		507	21-00	52634	3858	87.50	
		508	21-00	52635	3858	87.50	
		510	21-00	52636	3858	612.50	
		511	21-00	52637	3858	175.00	
		512	21-00	52638	3858	87.50	
		513	21-00	52639	3858	175.00	
		514	21-00	52640	3858	350.00	
		515	21-00	52641	3858	87.50	
		516	21-00	52642	3858	350.00	
		521	21-00	53132	3858	350.00	
		522	21-00	53133	3858	87.50	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		523	21-00	53134	3858	87.50	
		524	21-00	53135	3858	87.50	
		525	21-00	53136	3858	87.50	
		526	21-00	53137	3858	87.50	
		527	21-00	53138	3858	87.50	
		536	21-00	54344	3858	612.50	
		537	21-00	54345	3858	175.00	
		538	21-00	54346	3858	175.00	
		539	21-00	54347	3858	525.00	
		540	21-00	54348	3858	175.00	
		541	21-00	54349	3858	437.50	
		542	21-00	54350	3858	612.50	
		543	21-00	54351	3858	175.00	
		544	21-00	54352	3858	87.50	
		545	21-00	54353	3858	612.50	
		546	21-00	54354	3858	87.50	
		547	21-00	54355	3858	87.50	
		548	21-00	54356	3858	87.50	
		549	21-00	54357	3858	87.50	
		550	21-00	54358	3858	175.00	
		552	21-00	54360	3858	350.00	
		553	21-00	54361	3858	87.50	
		554	21-00	54362	3858	175.00	
		555	21-00	54363	3858	87.50	
		556	21-00	54364	3858	87.50	
		557	21-00	54365	3858	437.50	
		558	21-00	54366	3858	262.50	
		559	21-00	54367	3858	1,312.50	
		560	21-00	54368	3858	175.00	
		561	21-00	54369	3858	700.00	
		562	21-00	54370	3858	175.00	
		563	21-00	54371	3858	87.50	
		575	21-00	54936	3858	175.00	
		576	21-00	54935	3858	175.00	
		577	21-00	54934	3858	175.00	
		579	21-00	54932	3858	1,137.50	
		582	21-00	54929	3858	262.50	
		632	21-00	55551	3858	262.50	
		633	21-00	55552	3858	87.50	
		634	21-00	55553	3858	87.50	
		635	21-00	55554	3858	87.50	
		636	21-00	55555	3858	87.50	
		637	21-00	55556	3858	87.50	
		646	21-00	56655	3858	175.00	
		647	21-00	56656	3858	87.50	
		648	21-00	56657	3858	87.50	
		649	21-00	56658	3858	175.00	
		650	21-00	56659	3858	87.50	
		651	21-00	56660	3858	175.00	
		652	21-00	56661	3858	87.50	
		653	21-00	56662	3858	262.50	
		654	21-00	56663	3858	262.50	
		655	21-00	56664	3858	87.50	
		656	21-00	56665	3858	525.00	
		657	21-00	56666	3858	262.50	
		658	21-00	56667	3858	87.50	
		662	21-00	56671	3858	262.50	
		663	21-00	56672	3858	87.50	
		664	21-00	56673	3858	87.50	
		665	21-00	56674	3858	1,225.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		684	21-00	59468	3858	87.50	
		685	21-00	59467	3858	262.50	
		1467	21-00	119271	3858	437.50	
		457	21-00	52584	6466	87.50	
		464	21-00	52591	6466	87.50	
		468	21-00	52595	6466	175.00	
		478	21-00	52605	6466	87.50	
		495	21-00	52622	6466	87.50	
		502	21-00	52629	6466	350.00	
		519	21-00	53130	6466	262.50	
		520	21-00	53131	6466	175.00	
		521	21-00	53132	6466	175.00	
		556	21-00	54364	6466	87.50	
		557	21-00	54365	6466	175.00	
		561	21-00	54369	6466	175.00	
		582	21-00	54929	6466	175.00	
		656	21-00	56665	6466	262.50	
		665	21-00	56674	6466	612.50	
		968	21-00	82824	6466	1,312.50	
		517	21-00	53128	9136	2,450.00	
		518	21-00	53129	9136	2,362.50	
		551	21-00	54359	9136	2,625.00	
		966	21-00	82823	9136	2,625.00	
		967	21-00	82822	9136	95.80	
		979	21-00	85457	9136	2,537.50	
		988	21-00	86564	9136	1,837.50	54,845.80
21-00	01-01-09-00-00	1469	21-00	119273	35894	700.00	
		1470	21-00	119274	35894	700.00	
		1471	21-00	119275	35894	700.00	
		1472	21-00	119276	35894	700.00	
		1473	21-00	119277	35894	700.00	
		1474	21-00	119278	35894	700.00	
		1475	21-00	119279	35894	700.00	
		1476	21-00	119280	35894	700.00	
		1477	21-00	119281	35894	700.00	
		1478	21-00	119282	35894	700.00	
		1479	21-00	119283	35894	700.00	
		1480	21-00	119284	35894	700.00	
		1481	21-00	119285	35894	700.00	
		1482	21-00	119286	35894	700.00	
		1483	21-00	119287	35894	700.00	
		1484	21-00	119288	35894	700.00	
		1485	21-00	119289	35894	700.00	
		1486	21-00	119290	35894	700.00	
		1487	21-00	119291	35894	700.00	
		1488	21-00	119292	35894	700.00	
		1489	21-00	119293	35894	700.00	
		1490	21-00	119294	35894	700.00	
		1491	21-00	119295	35894	700.00	
		1492	21-00	119296	35894	700.00	
		1493	21-00	119297	35894	700.00	
		1494	21-00	119298	35894	700.00	
		1495	21-00	119299	35894	700.00	
		1496	21-00	119300	35894	700.00	
		1497	21-00	119301	35894	700.00	
		1510	21-00	119400	35894	700.00	21,000.00
21-00	01-01-10-00-00	961	21-00	80451	9136	499.10	499.10

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
21-00	01-02-06-00-00	55	21-00	9187	107	1,000.00	
		67	21-00	10255	107	1,000.00	
		68	21-00	10256	107	1,000.00	
		79	21-00	12761	107	1,000.00	
		80	21-00	12762	107	1,000.00	
		836	21-00	69610	107	1,000.00	
		1008	21-00	88985	107	1,000.00	
		137	21-00	16492	1146	1.00	
		138	21-00	16491	1146	1,000.00	
		139	21-00	16489	1146	1,000.00	
		140	21-00	16488	1146	1,000.00	
		141	21-00	16487	1146	1,000.00	
		238	21-00	27774	1146	1,000.00	
		836	21-00	69610	1146	1,000.00	
		1008	21-00	88985	1146	1,000.00	
		236	21-00	27777	3858	1,000.00	
		237	21-00	27776	3858	1,000.00	
		238	21-00	27774	3858	1,000.00	
		836	21-00	69610	3858	500.00	
		855	21-00	74193	3858	500.00	
		1008	21-00	88985	3858	1,000.00	
		832	21-00	68747	6466	1,000.00	
		855	21-00	74193	6466	1,000.00	
		1008	21-00	88985	6466	1,000.00	
		420	21-00	47186	9136	1,000.00	
		421	21-00	47187	9136	1,000.00	
		422	21-00	47188	9136	1,000.00	
		830	21-00	68748	9136	1,000.00	
		832	21-00	68747	9136	1,000.00	
		855	21-00	74193	9136	1,000.00	
		893	21-00	75811	9136	1,000.00	
		975	21-00	84399	9136	1,000.00	
		578	21-00	54933	12532	1,000.00	
		580	21-00	54931	12532	1,000.00	
		638	21-00	55557	12532	1,000.00	
		659	21-00	56668	12532	1,000.00	
		660	21-00	56669	12532	1,000.00	
		661	21-00	56670	12532	1,000.00	
		682	21-00	59470	12532	1,000.00	
		683	21-00	59469	12532	1,000.00	
		709	21-00	62294	12532	50.00	
		710	21-00	62295	12532	759.40	
		821	21-00	67461	12532	1,000.00	
		830	21-00	68748	12532	1,000.00	
		831	21-00	68751	12532	1,000.00	
		832	21-00	68747	12532	1,000.00	
		837	21-00	69611	12532	1,000.00	
		893	21-00	75811	12532	1,000.00	
		975	21-00	84399	12532	1,000.00	
		801	21-00	65607	15755	1,000.00	
		819	21-00	67459	15755	1,000.00	
		820	21-00	67460	15755	1,000.00	
		821	21-00	67461	15755	1,000.00	
		830	21-00	68748	15755	1,000.00	
		832	21-00	68747	15755	1,000.00	
		837	21-00	69611	15755	1,000.00	
		864	21-00	74550	15755	1,000.00	
		866	21-00	74549	15755	1,000.00	
		867	21-00	74545	15755	1,000.00	
		872	21-00	75114	15755	1,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		893	21-00	75811	15755	1,000.00	
		975	21-00	84399	15755	1,000.00	
		1300	21-00	112522	15755	1,000.00	
		864	21-00	74550	19003	1,000.00	
		866	21-00	74549	19003	1,000.00	
		867	21-00	74545	19003	1,000.00	
		868	21-00	74548	19003	1,000.00	
		869	21-00	74544	19003	1,000.00	
		870	21-00	74543	19003	1,000.00	
		871	21-00	74551	19003	1,000.00	
		872	21-00	75114	19003	1,000.00	
		893	21-00	75811	19003	1,000.00	
		959	21-00	80450	19003	1,000.00	
		960	21-00	80449	19003	1,000.00	
		965	21-00	82821	19003	1,000.00	
		974	21-00	84400	19003	1,000.00	
		975	21-00	84399	19003	1,000.00	
		1300	21-00	112522	19003	1,000.00	
		1468	21-00	119272	19003	1,000.00	
		1087	21-00	93134	22436	1,000.00	
		1300	21-00	112522	22436	1,000.00	
		1468	21-00	119272	22436	1,000.00	
		1300	21-00	112522	25735	1,000.00	
		1308	21-00	113770	25735	1,000.00	
		1468	21-00	119272	25735	1,000.00	
		1298	21-00	112524	35894	1,000.00	
		1299	21-00	112523	35894	1,000.00	
		1300	21-00	112522	35894	1,000.00	
		1308	21-00	113770	35894	1,000.00	
		1468	21-00	119272	35894	1,000.00	86,810.40
21-00	01-02-08-00-00	182	21-00	24589	1146	141.70	
		183	21-00	24590	1146	141.70	
		184	21-00	24597	1146	141.70	
		505	21-00	52632	1146	50.00	
		579	21-00	54932	1146	125.00	
		262	21-00	33178	3858	75.00	
		452	21-00	52579	3858	41.70	
		453	21-00	52580	3858	8.30	
		454	21-00	52581	3858	8.30	
		455	21-00	52582	3858	8.30	
		456	21-00	52583	3858	16.70	
		457	21-00	52584	3858	25.00	
		458	21-00	52585	3858	16.70	
		459	21-00	52586	3858	25.00	
		460	21-00	52587	3858	8.30	
		461	21-00	52588	3858	25.00	
		462	21-00	52589	3858	8.30	
		463	21-00	52590	3858	41.70	
		464	21-00	52591	3858	8.40	
		465	21-00	52592	3858	25.00	
		466	21-00	52593	3858	8.30	
		467	21-00	52594	3858	8.30	
		468	21-00	52595	3858	8.30	
		469	21-00	52596	3858	8.30	
		470	21-00	52597	3858	8.30	
		471	21-00	52598	3858	8.30	
		472	21-00	52599	3858	16.70	
		473	21-00	52600	3858	25.00	
		474	21-00	52601	3858	16.70	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		475	21-00	52602	3858	41.70	
		476	21-00	52603	3858	33.30	
		477	21-00	52604	3858	8.30	
		478	21-00	52605	3858	75.00	
		479	21-00	52606	3858	8.30	
		480	21-00	52607	3858	8.30	
		481	21-00	52608	3858	8.30	
		482	21-00	52609	3858	8.30	
		483	21-00	52610	3858	8.30	
		484	21-00	52611	3858	8.30	
		485	21-00	52612	3858	25.00	
		486	21-00	52613	3858	8.30	
		487	21-00	52614	3858	16.70	
		488	21-00	52615	3858	8.30	
		489	21-00	52616	3858	16.70	
		490	21-00	52617	3858	25.00	
		491	21-00	52618	3858	16.70	
		492	21-00	52619	3858	8.30	
		493	21-00	52620	3858	16.70	
		494	21-00	52621	3858	25.00	
		495	21-00	52622	3858	16.70	
		496	21-00	52623	3858	16.70	
		497	21-00	52624	3858	16.70	
		498	21-00	52625	3858	8.30	
		499	21-00	52626	3858	25.00	
		500	21-00	52627	3858	16.70	
		501	21-00	52628	3858	58.30	
		502	21-00	52629	3858	16.70	
		503	21-00	52630	3858	8.30	
		504	21-00	52631	3858	16.70	
		505	21-00	52632	3858	200.00	
		506	21-00	52633	3858	8.30	
		507	21-00	52634	3858	8.30	
		508	21-00	52635	3858	8.30	
		510	21-00	52636	3858	58.30	
		511	21-00	52637	3858	16.70	
		512	21-00	52638	3858	8.30	
		513	21-00	52639	3858	16.70	
		514	21-00	52640	3858	33.30	
		515	21-00	52641	3858	8.30	
		516	21-00	52642	3858	33.30	
		521	21-00	53132	3858	33.30	
		522	21-00	53133	3858	8.30	
		523	21-00	53134	3858	8.30	
		524	21-00	53135	3858	8.30	
		525	21-00	53136	3858	8.30	
		526	21-00	53137	3858	8.30	
		527	21-00	53138	3858	8.30	
		536	21-00	54344	3858	58.30	
		537	21-00	54345	3858	16.70	
		538	21-00	54346	3858	16.70	
		539	21-00	54347	3858	50.00	
		540	21-00	54348	3858	16.70	
		541	21-00	54349	3858	41.70	
		542	21-00	54350	3858	58.30	
		543	21-00	54351	3858	16.70	
		544	21-00	54352	3858	8.30	
		545	21-00	54353	3858	58.30	
		546	21-00	54354	3858	8.30	
		547	21-00	54355	3858	8.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		548	21-00	54356	3858	8.30	
		549	21-00	54357	3858	8.30	
		550	21-00	54358	3858	16.70	
		552	21-00	54360	3858	33.30	
		553	21-00	54361	3858	8.30	
		554	21-00	54362	3858	16.70	
		555	21-00	54363	3858	8.30	
		556	21-00	54364	3858	8.40	
		557	21-00	54365	3858	41.60	
		558	21-00	54366	3858	25.00	
		559	21-00	54367	3858	125.00	
		560	21-00	54368	3858	16.70	
		561	21-00	54369	3858	66.60	
		562	21-00	54370	3858	16.70	
		563	21-00	54371	3858	8.30	
		575	21-00	54936	3858	16.70	
		576	21-00	54935	3858	16.70	
		577	21-00	54934	3858	16.70	
		579	21-00	54932	3858	108.30	
		582	21-00	54929	3858	25.00	
		632	21-00	55551	3858	25.00	
		633	21-00	55552	3858	8.30	
		634	21-00	55553	3858	8.30	
		635	21-00	55554	3858	8.30	
		636	21-00	55555	3858	8.30	
		637	21-00	55556	3858	8.30	
		646	21-00	56655	3858	16.70	
		647	21-00	56656	3858	8.30	
		648	21-00	56657	3858	8.30	
		649	21-00	56658	3858	16.70	
		650	21-00	56659	3858	8.30	
		651	21-00	56660	3858	16.70	
		652	21-00	56661	3858	8.30	
		653	21-00	56662	3858	25.00	
		654	21-00	56663	3858	25.00	
		655	21-00	56664	3858	8.30	
		656	21-00	56665	3858	50.00	
		657	21-00	56666	3858	25.00	
		658	21-00	56667	3858	8.30	
		662	21-00	56671	3858	25.00	
		663	21-00	56672	3858	8.30	
		664	21-00	56673	3858	8.30	
		665	21-00	56674	3858	116.70	
		684	21-00	59468	3858	8.30	
		685	21-00	59467	3858	25.00	
		1467	21-00	119271	3858	41.70	
		457	21-00	52584	6466	8.30	
		464	21-00	52591	6466	8.30	
		468	21-00	52595	6466	16.70	
		478	21-00	52605	6466	8.30	
		495	21-00	52622	6466	8.30	
		502	21-00	52629	6466	33.30	
		519	21-00	53130	6466	25.00	
		520	21-00	53131	6466	16.70	
		521	21-00	53132	6466	16.70	
		556	21-00	54364	6466	8.30	
		557	21-00	54365	6466	16.70	
		561	21-00	54369	6466	16.70	
		582	21-00	54929	6466	16.70	
		656	21-00	56665	6466	25.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		665	21-00	56674	6466	58.30	
		517	21-00	53128	9136	233.30	
		518	21-00	53129	9136	225.00	
		551	21-00	54359	9136	250.00	4,574.00
21-00	01-05-01-00-00	66	21-00	10254	107	220.00	
		239	21-00	27773	107	220.00	
		318	21-00	37071	107	220.00	
		973	21-00	84401	107	170.00	
		1321	21-00	114866	107	170.00	
		318	21-00	37071	1146	220.00	
		973	21-00	84401	1146	170.00	
		1321	21-00	114866	1146	170.00	
		267	21-00	35433	3858	220.00	
		318	21-00	37071	3858	220.00	
		973	21-00	84401	3858	170.00	
		1321	21-00	114866	3858	170.00	
		581	21-00	54930	6466	220.00	
		973	21-00	84401	6466	170.00	
		1321	21-00	114866	6466	170.00	
		445	21-00	51299	9136	220.00	
		581	21-00	54930	9136	220.00	
		973	21-00	84401	9136	170.00	
		1321	21-00	114866	9136	170.00	
		973	21-00	84401	12532	170.00	
		1321	21-00	114866	12532	170.00	
		973	21-00	84401	15755	170.00	
		1321	21-00	114866	15755	170.00	
		973	21-00	84401	19003	170.00	
		1321	21-00	114866	19003	170.00	
		1111	21-00	97895	22436	440.00	
		1197	21-00	103208	22436	220.00	
		1301	21-00	112525	22436	220.00	
		1321	21-00	114866	22436	170.00	
		1197	21-00	103208	25735	220.00	
		1301	21-00	112525	25735	220.00	
		1321	21-00	114866	25735	170.00	
		1301	21-00	112525	35894	220.00	6,580.00
21-00	02-02-03-00-00	987	21-00	86563	11430	50,000.00	
		987	21-00	86563	13960	50,000.00	
		987	21-00	86563	18188	50,000.00	150,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**530,569.40**
22-00	01-01-01-01-00	31	09-00	8290	88	704.10	
		118	09-00	16553	1127	4,452.70	
		201	09-00	24991	3839	1,583.30	
		301	09-00	35468	6447	2,104.20	
		388	09-00	44969	9117	781.70	
		613	09-00	54999	12513	1,176.90	
		747	09-00	63474	15736	813.80	
		913	09-00	79900	18984	939.20	
		1027	09-00	89450	22417	1,169.70	
		1142	09-00	97775	25716	2,756.30	
		1259	09-00	108702	35875	808.00	
		1399	09-00	118484	40182	1,283.30	18,573.20
22-00	01-01-01-02-00	1009	22-00	89073	18984	215.40	215.40

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
22-00	01-01-04-01-00	118	09-00	16553	1127	55.60	
		301	09-00	35468	6447	661.10	
		388	09-00	44969	9117	799.20	
		1259	09-00	108702	35875	233.30	1,749.20
22-00	01-01-05-01-00	31	09-00	8290	88	1,000.00	
		118	09-00	16553	1127	444.40	
		388	09-00	44969	9117	99.20	
		747	09-00	63474	15736	233.30	1,776.90
22-00	01-01-07-00-00	800	22-00	65608	15736	262.50	262.50
22-00	01-02-01-00-00	1191	22-00	102562	21031	3,720.00	
		1190	22-00	102551	21034	1,240.00	
		1191	22-00	102562	25363	4,960.00	
		1190	22-00	102551	25369	4,960.00	14,880.00
		800	22-00	65608	15736	2,985.90	2,985.90
22-00	01-02-06-00-00	351	22-00	43763	88	115.10	
		355	22-00	43759	88	21.30	
		356	22-00	43764	88	21.30	
		351	22-00	43763	1127	115.10	
		354	22-00	43761	1127	1,000.00	
		355	22-00	43759	1127	21.30	
		356	22-00	43764	1127	21.30	
		351	22-00	43763	3839	115.10	
		355	22-00	43759	3839	21.30	
		356	22-00	43764	3839	21.30	
		353	22-00	43760	6447	1,000.00	
		643	22-00	56211	9117	1,000.00	
		644	22-00	56212	9117	1,000.00	
		696	22-00	59971	12513	1,000.00	5,473.10
22-00	01-06-01-00-00	1305	22-00	113061	636	1,000.00	1,000.00
22-00	02-02-01-00-00	1427	22-00	118853	636	949.00	949.00
22-00	02-02-02-00-00	1305	22-00	113061	636	5,000.00	5,000.00
22-00	02-02-04-00-00	1112	22-00	97894	636	11,000.00	
		1305	22-00	113061	636	3,000.00	
		1427	22-00	118853	636	453.90	14,453.90
22-00	02-02-07-00-00	1112	22-00	97894	636	15,000.00	
		1427	22-00	118853	636	3,755.70	18,755.70
22-00	02-03-01-00-00	1112	22-00	97894	636	32,000.00	
		1427	22-00	118853	636	2,100.00	34,100.00
22-00	02-03-02-01-00	1112	22-00	97894	636	100,000.00	100,000.00
22-00	02-03-02-02-00	1112	22-00	97894	636	40,000.00	
		1427	22-00	118853	636	1,600.00	41,600.00
22-00	02-03-05-03-00	1427	22-00	118853	636	69,530.20	69,530.20
22-00	02-03-06-00-00	1427	22-00	118853	636	2,000.00	2,000.00
22-00	02-03-07-00-00	1112	22-00	97894	636	5,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1427	22-00	118853	636	800.00	5,800.00
22-00	02-03-09-00-00	1112	22-00	97894	636	16,000.00	
		1427	22-00	118853	636	1,000.00	17,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**356,105.00**
23-00	01-01-01-01-00	32	09-00	8291	89	1,940.10	
		119	09-00	16554	1128	7,477.80	
		202	09-00	24992	3840	7,406.70	
		298	09-00	35465	6448	11,183.30	
		389	09-00	44970	9118	2,455.40	
		612	09-00	54998	12514	10,186.70	
		748	09-00	63475	15737	4,652.40	
		914	09-00	79883	18985	7,978.70	
		1028	09-00	89451	22418	3,207.10	
		1146	09-00	97779	25717	3,301.80	
		1260	09-00	108703	35876	5,655.60	
		1400	09-00	118485	40183	5,789.70	71,235.30
23-00	01-01-02-01-00	32	09-00	8291	89	6,284.70	
		119	09-00	16554	1128	5,812.50	
		202	09-00	24992	3840	483.30	
		298	09-00	35465	6448	1,552.80	
		389	09-00	44970	9118	746.70	
		612	09-00	54998	12514	1,325.70	
		748	09-00	63475	15737	848.80	
		914	09-00	79883	18985	1,128.80	
		1028	09-00	89451	22418	211.50	
		1146	09-00	97779	25717	282.90	
		1260	09-00	108703	35876	2,234.20	
		1400	09-00	118485	40183	4,328.40	25,240.30
23-00	01-01-03-01-00	32	09-00	8291	89	111.10	
		119	09-00	16554	1128	397.30	
		202	09-00	24992	3840	1,050.00	
		298	09-00	35465	6448	541.60	
		389	09-00	44970	9118	2,047.50	
		612	09-00	54998	12514	904.20	
		748	09-00	63475	15737	111.10	
		914	09-00	79883	18985	3,333.30	
		1028	09-00	89451	22418	611.10	
		1146	09-00	97779	25717	318.00	
		1326	23-00	116704	12514	14,175.00	
		1326	23-00	116704	15737	28,350.00	51,950.20
23-00	01-01-04-01-00	612	09-00	54998	12514	1,213.30	
		748	09-00	63475	15737	186.70	1,400.00
23-00	01-01-05-01-00	32	09-00	8291	89	750.00	
		119	09-00	16554	1128	130.60	
		202	09-00	24992	3840	261.10	
		298	09-00	35465	6448	486.10	
		389	09-00	44970	9118	105.00	
		612	09-00	54998	12514	455.20	
		748	09-00	63475	15737	2,371.30	
		914	09-00	79883	18985	886.80	
		1028	09-00	89451	22418	230.50	
		1260	09-00	108703	35876	110.80	
		1400	09-00	118485	40183	490.00	6,277.40

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
23-00	01-02-03-00-02	451	23-00	52239	9118	198.40	198.40
23-00	01-02-04-00-00	440	23-00	50105	9118	130.00	130.00
23-00	01-02-06-00-00	824	23-00	67453	89	1,000.00	
		824	23-00	67453	1128	1,000.00	
		824	23-00	67453	3840	1,000.00	
		824	23-00	67453	6448	1,000.00	
		407	23-00	45853	9118	1,000.00	
		824	23-00	67453	9118	1,000.00	
		824	23-00	67453	12514	1,000.00	
		824	23-00	67453	15737	1,000.00	8,000.00
23-00	01-05-01-00-00	143	23-00	17255	89	220.00	
		143	23-00	17255	1128	220.00	440.00
23-00	01-06-03-02-00	1067	23-00	91315	19616	375.20	375.20
23-00	01-06-03-03-04	330	23-00	37880	3840	450.00	
		330	23-00	37880	6448	750.00	1,200.00
23-00	02-01-04-00-00	1335	23-00	117159	631	5,000.00	5,000.00
23-00	02-01-07-00-00	1335	23-00	117159	631	663.00	663.00
23-00	02-01-08-00-00	1335	23-00	117159	631	2,000.00	2,000.00
23-00	02-02-04-00-00	1335	23-00	117159	631	10,000.00	10,000.00
23-00	02-02-07-00-00	1335	23-00	117159	631	5,264.50	5,264.50
23-00	02-03-01-00-00	1335	23-00	117159	631	6,127.00	6,127.00
23-00	02-03-05-03-00	1335	23-00	117159	631	8,230.00	8,230.00
23-00	02-03-09-00-00	1335	23-00	117159	631	9,572.00	9,572.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**213,303.30**
24-00	01-01-01-01-00	34	09-00	8292	90	6,594.00	
		120	09-00	16555	1129	662.00	
		203	09-00	24993	3841	5,892.00	
		295	09-00	35462	6449	167.00	
		611	09-00	54997	12515	5,340.00	
		749	09-00	63476	15738	280.00	
		915	09-00	79901	18986	264.00	
		1029	09-00	89452	22419	867.00	
		1401	09-00	118486	40184	664.00	20,730.00
24-00	01-01-01-02-00	991	24-00	87054	9119	88.70	
		991	24-00	87054	12515	190.00	
		991	24-00	87054	15738	31.70	310.40
24-00	01-01-02-01-00	34	09-00	8292	90	175.00	
		120	09-00	16555	1129	2,982.00	
		203	09-00	24993	3841	2,891.00	
		295	09-00	35462	6449	1,244.00	
		390	09-00	44971	9119	205.00	
		611	09-00	54997	12515	2,314.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		749	09-00	63476	15738	1,488.00	
		915	09-00	79901	18986	149.00	
		1143	09-00	97776	25718	149.00	
		1261	09-00	108704	35877	384.00	
		1401	09-00	118486	40184	432.00	12,413.00
24-00	01-01-04-01-00	295	09-00	35462	6449	50.00	
		611	09-00	54997	12515	3.00	53.00
24-00	01-01-05-01-00	34	09-00	8292	90	642.00	
		120	09-00	16555	1129	1,109.00	
		295	09-00	35462	6449	1,065.00	
		611	09-00	54997	12515	517.00	
		749	09-00	63476	15738	482.00	
		1029	09-00	89452	22419	97.00	
		1143	09-00	97776	25718	1,722.00	
		1261	09-00	108704	35877	444.00	
		1401	09-00	118486	40184	878.00	
		1225	24-00	106737	25718	2,625.00	9,581.00
24-00	01-02-03-00-01	247	24-00	29671	3841	127.40	127.40
24-00	01-02-03-00-02	152	24-00	18744	90	315.10	
		152	24-00	18744	1129	157.50	472.60
24-00	01-02-06-00-00	152	24-00	18744	90	1,000.00	
		152	24-00	18744	1129	1,000.00	
		678	24-00	58299	6449	1,000.00	
		678	24-00	58299	9119	1,000.00	
		678	24-00	58299	12515	1,000.00	5,000.00
24-00	01-05-01-00-00	162	24-00	20618	90	220.00	
		162	24-00	20618	1129	220.00	
		823	24-00	67457	12515	170.00	
		823	24-00	67457	15738	170.00	780.00
24-00	01-06-02-00-00	1506	24-00	119369	634	1,920.00	1,920.00
24-00	01-06-03-02-00	861	24-00	74552	12296	3,131.30	3,131.30
24-00	01-06-03-03-00	1506	24-00	119369	634	2,000.00	2,000.00
24-00	02-01-04-00-00	1506	24-00	119369	634	350.00	350.00
24-00	02-01-07-00-00	1506	24-00	119369	634	18,670.00	18,670.00
24-00	02-01-08-00-00	1506	24-00	119369	634	20,000.00	20,000.00
24-00	02-02-02-00-00	1506	24-00	119369	634	3,000.00	3,000.00
24-00	02-02-04-00-00	1506	24-00	119369	634	6,574.00	6,574.00
24-00	02-02-07-00-00	1506	24-00	119369	634	12,955.30	12,955.30
24-00	02-03-01-00-00	1506	24-00	119369	634	32,064.00	32,064.00
24-00	02-03-02-01-00	1506	24-00	119369	634	58,000.00	58,000.00
24-00	02-03-02-02-00	1506	24-00	119369	634	3,200.00	3,200.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
24-00	02-03-05-03-00	1506	24-00	119369	634	55,473.20	55,473.20
24-00	02-03-06-00-00	163	24-00	20620	309	36,407.70	
		1506	24-00	119369	635	6,000.00	
		726	24-00	63120	12142	48,689.90	91,097.60
24-00	02-03-07-00-02	1506	24-00	119369	635	20,000.00	20,000.00
24-00	02-03-08-00-00	1506	24-00	119369	635	18,000.00	18,000.00
24-00	02-03-09-00-07	1505	24-00	119370	635	30,870.30	30,870.30
24-00	04-03-00-00-02	1079	24-00	92668	13242	55,828.00	55,828.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**482,601.10**
25-00	01-01-01-01-00	121	09-00	16556	1130	119.40	
		292	09-00	35460	6450	269.40	
		391	09-00	44972	9120	279.10	
		610	09-00	54996	12516	268.30	
		750	09-00	63477	15739	233.30	
		916	09-00	79902	18987	134.20	
		1144	09-00	97777	25719	761.30	
		1402	09-00	118487	40185	141.50	2,206.50
25-00	01-01-02-01-00	1030	09-00	89453	22420	67.10	67.10
25-00	01-01-05-01-00	610	09-00	54996	12516	43.80	43.80
25-00	01-05-01-00-00	1283	25-00	110098	18987	220.00	
		1283	25-00	110098	22420	220.00	
		1283	25-00	110098	25719	220.00	
		1397	25-00	118428	25719	220.00	
		1283	25-00	110098	35878	220.00	
		1397	25-00	118428	35878	220.00	
		1397	25-00	118428	40185	220.00	1,540.00
25-00	01-06-03-03-00	1358	25-00	118446	616	1,319.50	1,319.50
25-00	02-01-03-00-00	1358	25-00	118446	616	5,000.00	5,000.00
25-00	02-01-04-00-00	1358	25-00	118446	616	1,600.00	1,600.00
25-00	02-01-06-00-00	1358	25-00	118446	616	600.00	600.00
25-00	02-01-07-00-00	1358	25-00	118446	616	4,610.00	4,610.00
25-00	02-01-08-00-00	1358	25-00	118446	616	5,000.00	5,000.00
25-00	02-02-02-00-00	1358	25-00	118446	616	935.00	935.00
25-00	02-02-03-00-00	1358	25-00	118446	616	5,000.00	5,000.00
25-00	02-02-04-00-00	1358	25-00	118446	616	1,725.50	1,725.50
25-00	02-02-07-00-00	1358	25-00	118446	616	5,992.00	5,992.00
25-00	02-03-01-00-00	1358	25-00	118446	616	5,000.00	5,000.00
25-00	02-03-02-01-00	1358	25-00	118446	616	6,970.00	6,970.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
25-00	02-03-02-02-00	1358	25-00	118446	617	5,000.00	5,000.00
25-00	02-03-04-00-00	1358	25-00	118446	617	4,000.00	4,000.00
25-00	02-03-05-03-00	1358	25-00	118446	617	46,009.60	46,009.60
25-00	02-03-06-00-00	1357	25-00	118447	617	18,599.40	18,599.40
25-00	02-03-07-00-00	1357	25-00	118447	617	5,000.00	5,000.00
25-00	02-03-08-00-00	1357	25-00	118447	617	2,700.00	2,700.00
25-00	02-03-09-00-00	1357	25-00	118447	617	11,267.90	11,267.90
25-00	05-04-00-00-01	1357	25-00	118447	617	80,000.00	80,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**220,186.30**
26-00	01-01-01-01-00	35	09-00	8293	92	2,721.00	
		122	09-00	16557	1131	2,040.00	
		204	09-00	24994	3843	2,073.00	
		290	09-00	35458	6451	1,777.00	
		392	09-00	44973	9121	2,709.00	
		609	09-00	54995	12517	2,419.00	
		751	09-00	63478	15740	2,102.00	
		917	09-00	79903	18988	2,434.00	
		1031	09-00	89454	22421	6,496.00	
		1145	09-00	97778	25720	1,201.00	
		1262	09-00	108705	35879	5,000.00	
		1403	09-00	118488	40186	4,813.00	
		528	26-00	53603	1131	144.10	
		572	26-00	54691	1131	71.70	
		342	26-00	40277	3843	3,583.30	
		528	26-00	53603	3843	173.00	
		572	26-00	54691	3843	179.20	
		528	26-00	53603	6451	1,694.60	
		829	26-00	68635	6451	11,066.70	
		433	26-00	48855	9121	12,792.50	
		1327	26-00	117152	12517	10,535.00	76,025.10
26-00	01-01-01-02-00	829	26-00	68635	6451	304.00	
		433	26-00	48855	9121	430.70	
		1327	26-00	117152	12517	266.00	1,000.70
26-00	01-01-02-01-00	35	09-00	8293	92	1,805.00	
		122	09-00	16557	1131	144.00	
		204	09-00	24994	3843	3,525.00	
		290	09-00	35458	6451	1,659.00	
		392	09-00	44973	9121	152.00	
		609	09-00	54995	12517	878.00	
		751	09-00	63478	15740	456.00	
		917	09-00	79903	18988	277.00	
		1031	09-00	89454	22421	344.00	
		1145	09-00	97778	25720	1,138.00	
		1262	09-00	108705	35879	5,323.00	
		1403	09-00	118488	40186	1,208.00	16,909.00
26-00	01-01-03-01-00	290	09-00	35458	6451	239.00	
		609	09-00	54995	12517	12.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1262	09-00	108705	35879	251.00	502.00
26-00	01-01-05-01-00	122	09-00	16557	1131	1,842.00	
		204	09-00	24994	3843	450.00	
		609	09-00	54995	12517	1,174.00	3,466.00
26-00	01-01-07-00-00	57	26-00	9189	92	2,500.00	
		62	26-00	9321	92	1,750.00	4,250.00
26-00	01-01-09-00-00	84	26-00	13118	92	2,166.70	
		92	26-00	14869	92	2,166.70	4,333.40
26-00	01-02-03-00-02	57	26-00	9189	92	3,762.50	
		62	26-00	9321	92	2,633.80	
		63	26-00	10249	92	1,592.50	
		76	26-00	11898	92	3,062.50	
		432	26-00	48856	92	484.20	
		142	26-00	16538	1131	1,755.80	
		246	26-00	29171	1131	501.70	
		246	26-00	29171	3843	3,762.50	
		249	26-00	29895	3843	125.40	
		509	26-00	52569	9121	376.20	
		1327	26-00	117152	15740	7,368.00	
		1219	26-00	106400	22421	955.60	26,380.70
26-00	01-02-06-00-00	686	26-00	59466	9121	1,000.00	
		1327	26-00	117152	12517	1,000.00	
		827	26-00	68216	13373	1,000.00	3,000.00
26-00	01-05-01-00-00	64	26-00	10250	92	170.00	
		90	26-00	14531	92	170.00	
		104	26-00	16484	92	220.00	
		149	26-00	18716	92	220.00	
		90	26-00	14531	1131	170.00	
		100	26-00	15560	1131	220.00	
		1187	26-00	102554	3843	220.00	
		1187	26-00	102554	6451	220.00	
		1187	26-00	102554	9121	220.00	
		1187	26-00	102554	12517	220.00	
		1327	26-00	117152	12517	440.00	
		1187	26-00	102554	15740	220.00	
		1187	26-00	102554	18988	220.00	
		1187	26-00	102554	22421	220.00	
		1187	26-00	102554	25720	220.00	3,370.00
26-00	01-06-02-00-00	1328	26-00	117154	646	18,010.00	18,010.00
26-00	01-06-03-03-00	57	26-00	9189	92	750.00	
		62	26-00	9321	92	525.00	
		63	26-00	10249	92	525.00	
		76	26-00	11898	92	750.00	
		432	26-00	48856	92	100.00	
		142	26-00	16538	1131	350.00	
		150	26-00	18715	1131	250.00	
		246	26-00	29171	1131	100.00	
		246	26-00	29171	3843	750.00	
		249	26-00	29895	3843	25.00	
		1219	26-00	106400	22421	300.00	4,425.00
26-00	02-01-04-00-00	1328	26-00	117154	646	731.50	731.50

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
26-00	02-01-07-00-00	1328	26-00	117154	646	28,840.00	28,840.00
26-00	02-01-08-00-00	1328	26-00	117154	646	9,699.00	9,699.00
26-00	02-02-02-00-00	1328	26-00	117154	646	1,195.90	1,195.90
26-00	02-02-03-00-00	1328	26-00	117154	646	500.00	500.00
26-00	02-02-04-00-00	1328	26-00	117154	646	16,142.20	16,142.20
26-00	02-02-07-00-00	1328	26-00	117154	646	5,560.90	5,560.90
26-00	02-03-01-00-00	1328	26-00	117154	646	14,855.60	14,855.60
26-00	02-03-02-01-00	1328	26-00	117154	646	40,000.00	40,000.00
26-00	02-03-02-02-00	1328	26-00	117154	646	12,200.00	12,200.00
26-00	02-03-04-00-00	1328	26-00	117154	646	6,000.00	6,000.00
26-00	02-03-05-03-00	1328	26-00	117154	647	10,812.00	10,812.00
26-00	02-03-06-00-00	1328	26-00	117154	647	2,000.00	2,000.00
26-00	02-03-07-00-00	1328	26-00	117154	647	6,639.00	6,639.00
26-00	02-03-08-00-00	1329	26-00	117155	647	20,000.00	20,000.00
26-00	02-03-09-00-01	1329	26-00	117155	647	20,000.00	20,000.00
26-00	02-03-09-00-02	1329	26-00	117155	647	11,684.00	11,684.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**368,532.00**
27-01	01-01-01-01-00	36	09-00	8294	101	2,021.00	
		123	09-00	16558	1140	5,527.00	
		205	09-00	24995	3852	2,644.00	
		288	09-00	35456	6460	3,720.00	
		393	09-00	44974	9130	6,160.00	
		608	09-00	54994	12526	2,979.00	
		752	09-00	63479	15749	4,216.00	
		918	09-00	79904	18997	2,575.00	
		1032	09-00	89455	22430	2,574.00	
		1147	09-00	97780	25729	2,840.00	
		1263	09-00	108706	35888	2,988.00	
		1404	09-00	118489	40195	2,096.00	40,340.00
27-01	01-01-02-01-00	123	09-00	16558	1140	230.00	
		288	09-00	35456	6460	425.00	
		608	09-00	54994	12526	131.00	
		1032	09-00	89455	22430	147.00	
		325	27-01	37816	1140	1,209.00	2,142.00
27-01	01-01-03-01-00	123	09-00	16558	1140	194.00	
		752	09-00	63479	15749	408.00	
		918	09-00	79904	18997	1,194.00	
		1032	09-00	89455	22430	58.00	
		1147	09-00	97780	25729	377.00	2,231.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
27-01	01-01-04-01-00	36	09-00	8294	101	444.00	
		123	09-00	16558	1140	1,522.00	
		288	09-00	35456	6460	387.00	
		393	09-00	44974	9130	426.00	
		752	09-00	63479	15749	140.00	
		918	09-00	79904	18997	47.00	
		1147	09-00	97780	25729	108.00	
		1263	09-00	108706	35888	1,049.00	
		1404	09-00	118489	40195	47.00	4,170.00
27-01	01-01-05-01-00	36	09-00	8294	101	905.00	
		123	09-00	16558	1140	3,223.00	
		205	09-00	24995	3852	477.00	
		288	09-00	35456	6460	1,013.00	
		393	09-00	44974	9130	1,312.00	
		608	09-00	54994	12526	784.00	
		752	09-00	63479	15749	745.00	
		918	09-00	79904	18997	2,209.00	
		1032	09-00	89455	22430	896.00	
		1147	09-00	97780	25729	1,958.00	
		1263	09-00	108706	35888	910.00	
		1404	09-00	118489	40195	292.00	14,724.00
27-01	01-01-07-00-00	175	27-01	23530	1140	833.00	833.00
27-01	01-01-09-00-00	1296	27-01	112060	35888	13,650.00	13,650.00
27-01	01-02-04-00-00	1314	27-01	114200	35888	770.00	770.00
27-01	01-02-06-00-00	6	27-01	7842	101	5.00	
		43	27-01	8311	101	1,000.00	
		50	27-01	8846	101	1,000.00	
		174	27-01	23531	101	1,000.00	
		320	27-01	37074	101	266.00	
		174	27-01	23531	1140	1,000.00	
		176	27-01	24087	1140	1,000.00	
		1092	27-01	94281	15749	1,000.00	
		1092	27-01	94281	18997	1,000.00	
		1092	27-01	94281	22430	1,000.00	8,271.00
27-01	01-05-01-00-00	74	27-01	11365	101	220.00	
		218	27-01	24934	3852	220.00	
		1303	27-01	112916	3852	220.00	
		319	27-01	37072	6460	220.00	
		1303	27-01	112916	6460	220.00	
		1303	27-01	112916	9130	220.00	
		1303	27-01	112916	12526	220.00	
		1303	27-01	112916	15749	220.00	
		1303	27-01	112916	18997	220.00	
		1303	27-01	112916	22430	220.00	
		1373	27-01	118431	22430	220.00	
		1303	27-01	112916	25729	220.00	
		1373	27-01	118431	25729	220.00	
		1303	27-01	112916	35888	220.00	
		1373	27-01	118431	35888	220.00	
		1373	27-01	118431	40195	220.00	3,520.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**90,651.00**
28-01	01-01-01-01-00	37	09-00	8295	100	49,545.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		124	09-00	16559	1139	84,882.70	
		206	09-00	24996	3851	97,125.60	
		286	09-00	35454	6459	97,963.00	
		369	09-00	44952	6459	6,542.00	
		367	09-00	44987	9129	10,648.00	
		394	09-00	44975	9129	93,672.80	
		570	09-00	54667	12525	5,951.00	
		607	09-00	54993	12525	127,368.10	
		753	09-00	63480	15748	101,475.20	
		765	09-00	63445	15748	5,951.00	
		919	09-00	79905	18996	116,331.60	
		930	09-00	79916	18996	5,951.00	
		1011	09-00	89434	22429	5,951.00	
		1033	09-00	89456	22429	78,884.80	
		1113	09-00	97746	25728	5,951.00	
		1148	09-00	97781	25728	81,670.60	
		1238	09-00	108681	35887	5,951.00	
		1264	09-00	108707	35887	96,551.40	
		1376	09-00	118462	40194	5,951.00	
		1405	09-00	118490	40194	102,936.30	
		257	28-01	32047	100	3,150.00	
		448	28-01	51901	100	784.00	
		675	28-01	58257	100	5.30	
		793	28-01	65439	100	14.40	
		1345	28-01	117560	100	250.00	
		786	28-01	65438	1139	2.80	
		799	28-01	65445	1139	2.50	
		1432	28-01	118865	1139	2.90	
		786	28-01	65438	3851	58.30	
		1432	28-01	118865	3851	46.70	
		675	28-01	58257	6459	950.00	
		715	28-01	62299	6459	132.70	
		786	28-01	65438	6459	1,000.00	
		793	28-01	65439	6459	151.70	
		795	28-01	65441	6459	1,050.00	
		796	28-01	65442	6459	1,050.00	
		797	28-01	65443	6459	1,050.00	
		799	28-01	65445	6459	952.50	
		847	28-01	71533	6459	3,877.50	
		1432	28-01	118865	6459	796.30	
		848	28-01	71534	9129	10,395.00	
		986	28-01	86547	9129	8,268.80	
		1192	28-01	102982	12525	122.50	
		1344	28-01	117559	12525	4,550.00	
		978	28-01	85461	15748	1,575.00	
		1192	28-01	102982	15748	2,021.30	
		1344	28-01	117559	15748	13,650.00	
		1344	28-01	117559	18996	13,650.00	
		1172	28-01	99822	22429	6,352.50	1,263,166.80
28-01	01-01-01-02-00	85	28-01	13408	100	63.30	
		257	28-01	32047	100	114.00	
		786	28-01	65438	6459	19.00	
		795	28-01	65441	6459	19.00	
		796	28-01	65442	6459	19.00	
		797	28-01	65443	6459	19.00	
		847	28-01	71533	6459	76.00	
		848	28-01	71534	9129	342.00	
		986	28-01	86547	9129	228.00	
		977	28-01	85460	12525	95.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1344	28-01	117559	12525	253.30	
		977	28-01	85460	15748	190.00	
		978	28-01	85461	15748	76.00	
		1192	28-01	102982	15748	31.70	
		1344	28-01	117559	15748	760.00	
		1344	28-01	117559	18996	760.00	
		1172	28-01	99822	22429	278.70	
		1344	28-01	117559	25728	126.70	3,470.70
28-01	01-01-02-01-00	37	09-00	8295	100	125.00	
		124	09-00	16559	1139	520.80	
		206	09-00	24996	3851	319.50	
		286	09-00	35454	6459	312.50	
		394	09-00	44975	9129	57.60	
		607	09-00	54993	12525	2,776.70	
		753	09-00	63480	15748	1,160.80	
		919	09-00	79905	18996	151.70	
		1033	09-00	89456	22429	409.80	
		1264	09-00	108707	35887	75.80	
		1405	09-00	118490	40194	1,694.60	
		327	28-01	37812	3851	33.30	
		1214	28-01	105970	25728	6,772.50	14,410.60
28-01	01-01-03-01-00	124	09-00	16559	1139	180.60	180.60
28-01	01-01-04-01-00	206	09-00	24996	3851	58.30	
		286	09-00	35454	6459	175.00	
		394	09-00	44975	9129	73.00	
		607	09-00	54993	12525	306.30	
		919	09-00	79905	18996	551.30	
		1033	09-00	89456	22429	183.80	
		1405	09-00	118490	40194	183.80	1,531.50
28-01	01-01-05-01-00	37	09-00	8295	100	1,012.60	
		124	09-00	16559	1139	1,379.20	
		206	09-00	24996	3851	1,793.10	
		286	09-00	35454	6459	2,214.00	
		394	09-00	44975	9129	4,445.20	
		607	09-00	54993	12525	3,965.50	
		753	09-00	63480	15748	1,044.30	
		919	09-00	79905	18996	2,622.60	
		1033	09-00	89456	22429	1,824.60	
		1148	09-00	97781	25728	2,518.60	
		1264	09-00	108707	35887	3,304.90	
		1405	09-00	118490	40194	4,330.00	
		443	28-01	51832	3851	341.20	
		443	28-01	51832	6459	1,966.30	
		449	28-01	51902	6459	2,400.00	
		1000	28-01	88555	15748	4,655.00	39,817.10
28-01	01-01-06-00-00	37	09-00	8295	100	91.70	
		124	09-00	16559	1139	1,009.70	
		206	09-00	24996	3851	448.60	
		286	09-00	35454	6459	1,432.00	
		394	09-00	44975	9129	458.20	
		607	09-00	54993	12525	2,825.90	
		919	09-00	79905	18996	385.00	
		1033	09-00	89456	22429	682.50	
		1148	09-00	97781	25728	164.80	
		1405	09-00	118490	40194	75.80	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		85	28-01	13408	100	2,750.00	
		1211	28-01	105188	25728	2,126.30	
		1234	28-01	108854	25728	1,102.50	
		1344	28-01	117559	25728	3,675.00	17,228.00
28-01	01-01-07-00-00	85	28-01	13408	100	333.30	
		235	28-01	26779	100	91.00	
		257	28-01	32047	100	400.00	
		415	28-01	46754	100	30.00	
		675	28-01	58257	100	41.70	
		688	28-01	59355	100	56.90	
		689	28-01	59350	100	477.80	
		690	28-01	59351	100	238.90	
		691	28-01	59352	100	2,625.00	
		713	28-01	62297	100	1,433.30	
		714	28-01	62298	100	597.20	
		716	28-01	62300	100	2,744.40	
		771	28-01	63666	100	28.40	
		772	28-01	63667	100	2,747.10	
		773	28-01	63668	100	28.40	
		793	28-01	65439	100	350.00	
		1345	28-01	117560	100	133.30	
		1432	28-01	118865	100	2,625.00	
		360	28-01	44023	1139	210.00	
		415	28-01	46754	1139	30.00	
		417	28-01	46756	1139	1,600.00	
		691	28-01	59352	1139	477.80	
		714	28-01	62298	1139	716.60	
		786	28-01	65438	1139	20.80	
		799	28-01	65445	1139	20.80	
		1432	28-01	118865	1139	20.80	
		1433	28-01	118866	1139	119.40	
		360	28-01	44023	3851	66.70	
		415	28-01	46754	3851	30.00	
		417	28-01	46756	3851	200.00	
		713	28-01	62297	3851	1,137.50	
		771	28-01	63666	3851	20.80	
		786	28-01	65438	3851	87.50	
		1432	28-01	118865	3851	1,470.90	
		1433	28-01	118866	3851	238.90	
		415	28-01	46754	6459	30.00	
		675	28-01	58257	6459	200.00	
		713	28-01	62297	6459	87.50	
		714	28-01	62298	6459	87.50	
		715	28-01	62299	6459	87.50	
		786	28-01	65438	6459	200.00	
		793	28-01	65439	6459	891.70	
		795	28-01	65441	6459	200.00	
		796	28-01	65442	6459	200.00	
		797	28-01	65443	6459	200.00	
		799	28-01	65445	6459	287.50	
		848	28-01	71534	6459	597.20	
		939	28-01	78499	6459	437.50	
		1432	28-01	118865	6459	2,275.00	
		692	28-01	59353	9129	119.40	
		793	28-01	65439	9129	119.40	
		848	28-01	71534	9129	1,694.40	
		939	28-01	78499	9129	2,275.00	
		1345	28-01	117560	9129	262.50	
		1432	28-01	118865	9129	87.50	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1192	28-01	102982	12525	175.00	
		1345	28-01	117560	12525	2,500.00	
		978	28-01	85461	15748	262.50	
		1192	28-01	102982	15748	700.00	
		1288	28-01	111203	15748	2,537.50	
		1345	28-01	117560	15748	79.20	
		1433	28-01	118866	15748	238.90	
		1500	28-01	119371	15748	238.90	
		1365	28-01	118448	18996	238.90	
		1172	28-01	99822	22429	962.50	
		1342	28-01	117557	22429	119.40	
		1344	28-01	117559	25728	875.00	
		1433	28-01	118866	25728	612.50	
		1342	28-01	117557	35887	238.90	41,569.00
28-01	01-02-06-00-00	157	28-01	20207	100	3,000.00	
		158	28-01	20209	100	3,000.00	
		160	28-01	20211	100	2,000.00	
		161	28-01	20208	100	1,000.00	
		170	28-01	22629	100	115.00	
		177	28-01	24092	100	1,000.00	
		233	28-01	26777	100	183.30	
		234	28-01	26778	100	2,000.00	
		256	28-01	32048	100	484.20	
		326	28-01	37815	100	1,000.00	
		328	28-01	37813	100	700.00	
		358	28-01	44021	100	1,000.00	
		359	28-01	44022	100	1,000.00	
		414	28-01	46755	100	550.90	
		416	28-01	46753	100	1,000.00	
		564	28-01	54457	100	134.30	
		676	28-01	58258	100	1,000.00	
		717	28-01	62301	100	800.00	
		775	28-01	63670	100	1,000.00	
		844	28-01	71530	100	1,000.00	
		848	28-01	71534	100	1,000.00	
		940	28-01	78500	100	1,000.00	
		942	28-01	78502	100	1,000.00	
		1000	28-01	88555	100	1,000.00	
		1170	28-01	99445	100	1,000.00	
		1307	28-01	113260	100	1,780.20	
		1364	28-01	118450	100	1,000.00	
		170	28-01	22629	1139	2,000.00	
		177	28-01	24092	1139	3,000.00	
		233	28-01	26777	1139	1,196.80	
		234	28-01	26778	1139	1,000.00	
		256	28-01	32048	1139	1,484.20	
		326	28-01	37815	1139	1,000.00	
		327	28-01	37812	1139	1,000.00	
		358	28-01	44021	1139	2,000.00	
		359	28-01	44022	1139	1,000.00	
		414	28-01	46755	1139	550.90	
		416	28-01	46753	1139	1,000.00	
		564	28-01	54457	1139	134.40	
		676	28-01	58258	1139	1,000.00	
		717	28-01	62301	1139	800.00	
		844	28-01	71530	1139	1,000.00	
		848	28-01	71534	1139	1,000.00	
		942	28-01	78502	1139	1,000.00	
		1000	28-01	88555	1139	1,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1170	28-01	99445	1139	1,000.00	
		1307	28-01	113260	1139	1,780.20	
		1364	28-01	118450	1139	1,000.00	
		328	28-01	37813	3851	900.00	
		358	28-01	44021	3851	1,000.00	
		359	28-01	44022	3851	1,000.00	
		414	28-01	46755	3851	550.90	
		416	28-01	46753	3851	1,000.00	
		566	28-01	54458	3851	1,000.00	
		676	28-01	58258	3851	1,000.00	
		842	28-01	71528	3851	1,000.00	
		844	28-01	71530	3851	1,000.00	
		846	28-01	71532	3851	1,000.00	
		848	28-01	71534	3851	1,000.00	
		942	28-01	78502	3851	1,000.00	
		1000	28-01	88555	3851	1,000.00	
		1170	28-01	99445	3851	1,000.00	
		1307	28-01	113260	3851	1,780.20	
		1364	28-01	118450	3851	1,000.00	
		326	28-01	37815	6459	1,000.00	
		359	28-01	44022	6459	1,000.00	
		414	28-01	46755	6459	1,000.00	
		416	28-01	46753	6459	1,000.00	
		417	28-01	46756	6459	2,000.00	
		444	28-01	51831	6459	3,000.00	
		564	28-01	54457	6459	1,000.00	
		566	28-01	54458	6459	2,000.00	
		676	28-01	58258	6459	1,000.00	
		942	28-01	78502	6459	1,000.00	
		1052	28-01	90367	6459	1,000.00	
		1097	28-01	95555	6459	1,000.00	
		1307	28-01	113260	6459	1,780.20	
		447	28-01	51900	9129	4,000.00	
		566	28-01	54458	9129	1,000.00	
		567	28-01	54460	9129	3,000.00	
		676	28-01	58258	9129	1,000.00	
		677	28-01	58259	9129	4,000.00	
		687	28-01	59354	9129	5,000.00	
		718	28-01	62302	9129	1,726.70	
		774	28-01	63669	9129	1,000.00	
		843	28-01	71529	9129	1,000.00	
		845	28-01	71531	9129	1,000.00	
		942	28-01	78502	9129	1,000.00	
		1001	28-01	88556	9129	1,000.00	
		1052	28-01	90367	9129	1,000.00	
		1097	28-01	95555	9129	1,000.00	
		1288	28-01	111203	9129	1,000.00	
		1306	28-01	113261	9129	1,000.00	
		1307	28-01	113260	9129	1,780.20	
		718	28-01	62302	12525	1,000.00	
		719	28-01	62303	12525	2,000.00	
		720	28-01	62304	12525	1,404.00	
		774	28-01	63669	12525	1,000.00	
		794	28-01	65440	12525	1,000.00	
		798	28-01	65444	12525	1,000.00	
		843	28-01	71529	12525	2,683.60	
		845	28-01	71531	12525	1,000.00	
		942	28-01	78502	12525	1,000.00	
		943	28-01	78503	12525	1,000.00	
		944	28-01	78504	12525	2,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1001	28-01	88556	12525	1,000.00	
		1052	28-01	90367	12525	1,000.00	
		1216	28-01	105971	12525	1,000.00	
		1288	28-01	111203	12525	1,000.00	
		1306	28-01	113261	12525	1,000.00	
		1307	28-01	113260	12525	917.70	
		845	28-01	71531	15748	1,000.00	
		846	28-01	71532	15748	3,000.00	
		941	28-01	78501	15748	1,000.00	
		942	28-01	78502	15748	1,000.00	
		976	28-01	85459	15748	1,000.00	
		985	28-01	86546	15748	2,000.00	
		1001	28-01	88556	15748	1,000.00	
		1097	28-01	95555	15748	1,000.00	
		1098	28-01	95556	15748	1,000.00	
		1169	28-01	99444	15748	612.00	
		1170	28-01	99445	15748	1,000.00	
		1216	28-01	105971	15748	1,000.00	
		1306	28-01	113261	15748	1,000.00	
		1345	28-01	117560	15748	1,000.00	
		976	28-01	85459	18996	1,000.00	
		985	28-01	86546	18996	1,513.10	
		1001	28-01	88556	18996	1,000.00	
		1098	28-01	95556	18996	1,000.00	
		1167	28-01	99442	18996	1,725.70	
		1170	28-01	99445	18996	1,000.00	
		1209	28-01	105190	18996	2,000.00	
		1216	28-01	105971	18996	1,000.00	
		1306	28-01	113261	18996	1,000.00	
		1345	28-01	117560	18996	1,000.00	
		1167	28-01	99442	22429	1,000.00	
		1168	28-01	99443	22429	2,012.00	
		1170	28-01	99445	22429	1,000.00	
		1193	28-01	102981	22429	1,000.00	
		1209	28-01	105190	22429	2,000.00	
		1216	28-01	105971	22429	1,000.00	
		1306	28-01	113261	22429	2,000.00	
		1340	28-01	117553	22429	1,000.00	
		1500	28-01	119371	22429	877.50	
		1209	28-01	105190	25728	2,000.00	
		1210	28-01	105187	25728	2,000.00	
		1215	28-01	105969	25728	2,316.40	
		1234	28-01	108854	25728	809.10	
		1235	28-01	108855	25728	3,000.00	
		1288	28-01	111203	25728	1,000.00	
		1306	28-01	113261	25728	1,000.00	
		1340	28-01	117553	25728	1,000.00	
		1500	28-01	119371	25728	881.40	
		1343	28-01	117558	35887	2,000.00	
		1363	28-01	118449	35887	960.50	
		1433	28-01	118866	35887	1,000.00	
		1500	28-01	119371	35887	881.40	199,807.00
28-01	01-02-08-00-00	417	28-01	46756	1139	200.00	
		565	28-01	54459	1139	250.00	
		691	28-01	59352	1139	45.50	
		1433	28-01	118866	1139	11.40	
		327	28-01	37812	3851	33.30	
		329	28-01	37814	3851	83.30	
		360	28-01	44023	3851	8.30	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		417	28-01	46756	3851	25.00	
		565	28-01	54459	3851	250.00	
		713	28-01	62297	3851	108.40	
		786	28-01	65438	3851	8.30	
		1432	28-01	118865	3851	108.30	
		1433	28-01	118866	3851	22.80	
		565	28-01	54459	6459	250.00	
		675	28-01	58257	6459	25.00	
		713	28-01	62297	6459	8.30	
		714	28-01	62298	6459	8.30	
		715	28-01	62299	6459	8.30	
		786	28-01	65438	6459	25.00	
		793	28-01	65439	6459	16.70	
		795	28-01	65441	6459	25.00	
		796	28-01	65442	6459	25.00	
		797	28-01	65443	6459	25.00	
		799	28-01	65445	6459	33.30	
		1432	28-01	118865	6459	216.70	
		565	28-01	54459	9129	250.00	
		692	28-01	59353	9129	11.40	
		848	28-01	71534	9129	150.00	
		939	28-01	78499	9129	58.30	
		1432	28-01	118865	9129	8.30	
		939	28-01	78499	12525	91.70	
		1192	28-01	102982	12525	16.70	
		1345	28-01	117560	12525	125.00	
		978	28-01	85461	15748	25.00	
		1192	28-01	102982	15748	66.70	
		1288	28-01	111203	15748	241.70	
		1433	28-01	118866	15748	22.70	
		1500	28-01	119371	15748	22.80	
		1365	28-01	118448	18996	22.80	
		1172	28-01	99822	22429	91.70	
		1342	28-01	117557	22429	11.40	
		1433	28-01	118866	25728	58.30	
		1341	28-01	117554	35887	249.90	
		1342	28-01	117557	35887	22.70	3,368.30
28-01	01-05-01-00-00	159	28-01	20210	100	220.00	
		941	28-01	78501	100	170.00	
		329	28-01	37814	1139	220.00	
		941	28-01	78501	1139	170.00	
		940	28-01	78500	12525	340.00	
		940	28-01	78500	15748	340.00	
		1212	28-01	105189	15748	220.00	
		1345	28-01	117560	15748	220.00	
		1166	28-01	99441	18996	440.00	
		1212	28-01	105189	18996	440.00	
		1235	28-01	108855	18996	220.00	
		1345	28-01	117560	18996	220.00	
		1166	28-01	99441	22429	440.00	
		1212	28-01	105189	22429	440.00	
		1235	28-01	108855	22429	220.00	
		1212	28-01	105189	25728	220.00	
		1235	28-01	108855	25728	220.00	4,760.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			1,589,309.60
29-01	01-01-01-01-00	38	09-00	8296	93	1,090.30	
		125	09-00	16560	1132	1,690.40	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		207	09-00	24997	3844	2,280.60	
		283	09-00	35450	6452	3,321.00	
		395	09-00	44976	9122	2,329.00	
		606	09-00	54992	12518	3,090.30	
		754	09-00	63481	15741	3,023.00	
		920	09-00	79906	18989	1,277.60	
		1034	09-00	89457	22422	1,179.80	
		1149	09-00	97782	25721	3,329.50	
		1265	09-00	108708	35880	4,027.90	
		1406	09-00	118491	40187	2,961.90	
		251	29-01	30236	93	400.00	
		226	29-01	25703	3844	266.70	
		250	29-01	30234	3844	11,200.00	
		252	29-01	30237	3844	133.30	41,601.30
29-01	01-01-01-02-00	250	29-01	30234	3844	177.30	177.30
29-01	01-01-02-01-00	38	09-00	8296	93	737.50	
		125	09-00	16560	1132	277.70	
		207	09-00	24997	3844	4,475.00	
		283	09-00	35450	6452	473.50	
		395	09-00	44976	9122	4,634.60	
		606	09-00	54992	12518	1,438.10	
		754	09-00	63481	15741	2,539.10	
		920	09-00	79906	18989	1,312.70	
		1034	09-00	89457	22422	1,340.20	
		1149	09-00	97782	25721	883.70	
		1265	09-00	108708	35880	4,127.10	
		1406	09-00	118491	40187	1,977.60	
		1351	29-01	118046	40187	437.50	
		1498	29-01	119256	40187	437.50	25,091.80
29-01	01-01-03-01-00	395	09-00	44976	9122	476.90	
		1034	09-00	89457	22422	317.90	794.80
29-01	01-01-05-01-00	38	09-00	8296	93	416.70	
		125	09-00	16560	1132	55.60	
		207	09-00	24997	3844	940.20	
		283	09-00	35450	6452	1,383.40	
		395	09-00	44976	9122	869.30	
		606	09-00	54992	12518	1,540.00	
		754	09-00	63481	15741	1,015.10	
		920	09-00	79906	18989	980.10	
		1034	09-00	89457	22422	77.30	
		1149	09-00	97782	25721	1,484.70	
		1265	09-00	108708	35880	618.50	
		1406	09-00	118491	40187	1,830.30	
		255	29-01	31431	93	11,083.30	
		1237	29-01	108846	9122	58.30	
		672	29-01	57161	12518	3,753.80	26,106.60
29-01	01-01-07-00-00	58	29-01	9190	93	1,500.00	
		81	29-01	12877	93	1,500.00	3,000.00
29-01	01-02-06-00-00	1	29-01	7007	93	1,000.00	
		61	29-01	9312	93	1,000.00	
		361	29-01	44019	9122	1,000.00	
		642	29-01	56124	12518	1,000.00	
		645	29-01	56485	12518	1,000.00	5,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
29-01	01-05-01-00-00	2	29-01	7381	93	170.00	
		103	29-01	15981	93	220.00	
		99	29-01	15559	1132	170.00	
		103	29-01	15981	1132	220.00	780.00
29-01	01-06-02-00-00	1511	29-01	119442	2291	2,660.00	2,660.00
29-01	01-06-03-02-00	1511	29-01	119442	2291	20,000.00	
		994	29-01	87728	8493	6,427.00	
		1006	29-01	88983	8501	12,429.30	
		1089	29-01	93659	8505	8,656.10	47,512.40
29-01	01-06-03-03-00	1511	29-01	119442	2291	11,000.60	11,000.60
29-01	02-01-04-00-00	1511	29-01	119442	2291	5,370.00	5,370.00
29-01	02-01-05-00-00	1511	29-01	119442	2291	3,000.00	3,000.00
29-01	02-01-07-00-00	1511	29-01	119442	2291	14,120.00	14,120.00
29-01	02-01-08-00-00	1511	29-01	119442	2291	9,450.00	9,450.00
29-01	02-02-01-00-00	1511	29-01	119442	2291	5,950.00	5,950.00
29-01	02-02-02-00-00	1511	29-01	119442	2291	2,000.00	2,000.00
29-01	02-02-04-00-00	1511	29-01	119442	2291	33,568.40	33,568.40
29-01	02-02-07-00-00	1511	29-01	119442	2291	21,743.40	21,743.40
29-01	02-03-01-00-00	1511	29-01	119442	2291	9,317.60	9,317.60
29-01	02-03-02-02-00	1511	29-01	119442	2295	7,112.00	7,112.00
29-01	02-03-05-02-00	1511	29-01	119442	2295	6,000.00	6,000.00
29-01	02-03-05-03-00	1511	29-01	119442	2295	44,190.30	44,190.30
29-01	02-03-06-00-00	1512	29-01	119443	2295	38,866.30	38,866.30
29-01	02-03-07-00-00	1512	29-01	119443	2295	98,610.00	98,610.00
29-01	02-03-08-00-00	1512	29-01	119443	2295	10,000.00	10,000.00
29-01	02-03-09-00-01	1512	29-01	119443	2295	17,169.40	17,169.40
29-01	02-03-09-00-02	1512	29-01	119443	2295	14,670.80	
		1105	29-01	97199	6107	2,379.00	17,049.80
29-01	02-03-09-00-06	1512	29-01	119443	2295	5,000.00	5,000.00
29-01	04-03-00-00-06	1512	29-01	119443	2295	2,000.00	2,000.00
29-01	05-02-01-00-01	1512	29-01	119443	2295	4,243.80	4,243.80
29-01	05-02-01-00-02	1512	29-01	119443	2295	1,000.00	1,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**519,485.80**
31-00	01-01-01-01-00	39	09-00	8297	94	2,311.10	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		126	09-00	16561	1133	2,190.30	
		208	09-00	24998	3845	1,325.00	
		282	09-00	35449	6453	3,284.70	
		396	09-00	44977	9123	2,271.30	
		605	09-00	54991	12519	2,457.30	
		755	09-00	63482	15742	306.30	
		921	09-00	79907	18990	942.10	
		1035	09-00	89458	22423	1,093.80	
		1150	09-00	97783	25722	1,826.00	
		1266	09-00	108709	35881	3,869.10	
		1409	09-00	118492	40188	6,254.90	28,131.90
31-00	01-01-02-01-00	126	09-00	16561	1133	238.90	
		282	09-00	35449	6453	134.70	
		396	09-00	44977	9123	18.70	
		605	09-00	54991	12519	134.20	
		1266	09-00	108709	35881	1,194.40	1,720.90
31-00	01-01-04-01-00	126	09-00	16561	1133	344.40	
		208	09-00	24998	3845	1,761.10	
		282	09-00	35449	6453	311.10	
		396	09-00	44977	9123	146.60	
		605	09-00	54991	12519	221.70	
		755	09-00	63482	15742	52.50	
		921	09-00	79907	18990	1,723.80	
		1150	09-00	97783	25722	52.50	
		1409	09-00	118492	40188	61.30	
		1078	31-00	92667	3845	3,466.70	8,141.70
31-00	01-01-04-02-00	1078	31-00	92667	3845	411.70	411.70
31-00	01-01-05-01-00	39	09-00	8297	94	38.90	
		126	09-00	16561	1133	138.80	
		208	09-00	24998	3845	47.20	
		282	09-00	35449	6453	930.50	
		396	09-00	44977	9123	155.30	
		605	09-00	54991	12519	125.40	
		755	09-00	63482	15742	43.80	
		921	09-00	79907	18990	49.60	
		1035	09-00	89458	22423	151.70	
		1150	09-00	97783	25722	40.80	
		1266	09-00	108709	35881	201.30	
		1409	09-00	118492	40188	198.40	2,121.70
31-00	01-01-07-00-00	1440	31-00	118888	40188	1,312.50	
		1441	31-00	118881	40188	525.00	1,837.50
31-00	01-02-06-00-00	185	31-00	24588	94	247.00	
		185	31-00	24588	1133	247.00	
		185	31-00	24588	3845	247.00	
		409	31-00	46243	9123	1,000.00	
		962	31-00	80448	18990	725.80	2,466.80
31-00	01-05-01-00-00	86	31-00	13412	94	170.00	
		96	31-00	15556	94	220.00	
		95	31-00	15555	1133	220.00	
		96	31-00	15556	1133	220.00	
		673	31-00	57155	12519	170.00	1,000.00
31-00	01-06-02-00-00	1444	31-00	118884	644	146.50	146.50

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
31-00	01-06-03-03-00	1444	31-00	118884	644	825.60	825.60
31-00	02-01-01-00-00	1444	31-00	118884	644	800.00	800.00
31-00	02-01-04-00-00	1444	31-00	118884	644	1,650.00	1,650.00
31-00	02-01-05-00-00	1444	31-00	118884	644	500.00	500.00
31-00	02-01-07-00-00	1444	31-00	118884	644	3,010.00	3,010.00
31-00	02-01-08-00-00	1444	31-00	118884	644	3,150.00	3,150.00
31-00	02-02-01-00-00	1444	31-00	118884	644	1,214.00	1,214.00
31-00	02-02-02-00-00	1444	31-00	118884	644	5,000.00	5,000.00
31-00	02-02-04-00-00	1444	31-00	118884	644	7,301.90	7,301.90
31-00	02-02-07-00-00	1444	31-00	118884	644	4,570.90	4,570.90
31-00	02-03-01-00-00	1444	31-00	118884	644	9,360.00	9,360.00
31-00	02-03-02-01-00	1446	31-00	118883	645	15,000.00	15,000.00
31-00	02-03-02-02-00	1446	31-00	118883	645	15,000.00	15,000.00
31-00	02-03-05-03-00	1446	31-00	118883	645	11,788.00	11,788.00
31-00	02-03-06-00-00	1446	31-00	118883	645	2,325.30	2,325.30
31-00	02-03-07-00-00	1446	31-00	118883	645	3,300.00	3,300.00
31-00	02-03-08-00-00	1446	31-00	118883	645	2,500.00	2,500.00
31-00	02-03-09-00-01	1446	31-00	118883	645	3,314.00	3,314.00
31-00	02-03-09-00-02	1446	31-00	118883	645	15,000.00	15,000.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			151,588.40
32-00	01-01-01-01-00	40	09-00	8298	95	3,444.00	
		127	09-00	16562	1134	4,152.00	
		209	09-00	24999	3846	16,186.00	
		280	09-00	35447	6454	2,805.00	
		370	09-00	44953	6454	4,645.00	
		442	09-00	51212	8934	368.00	
		368	09-00	44951	9124	3,557.00	
		397	09-00	44978	9124	5,718.00	
		569	09-00	54668	12520	3,325.00	
		604	09-00	54990	12520	5,671.00	
		756	09-00	63483	15743	4,519.00	
		766	09-00	63446	15743	3,325.00	
		922	09-00	79908	18991	8,015.00	
		931	09-00	79917	18991	3,325.00	
		1012	09-00	89435	22424	3,325.00	
		1036	09-00	89459	22424	15,101.00	
		1114	09-00	97747	25723	3,325.00	
		1121	09-00	97754	25723	5,384.00	
		1239	09-00	108682	35882	3,325.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1267	09-00	108710	35882	5,453.00	
		1377	09-00	118463	40189	3,325.00	
		1410	09-00	118493	40189	7,066.00	
		179	32-00	24080	3846	17,333.30	
		266	32-00	35057	6454	13,000.00	
		316	32-00	36594	6454	6,608.30	
		627	32-00	55206	12520	6,842.50	
		875	32-00	75115	18991	1,050.00	
		877	32-00	75117	18991	997.50	
		879	32-00	75119	18991	997.50	
		882	32-00	75122	18991	1,102.50	
		884	32-00	75124	18991	1,102.50	
		1059	32-00	90754	18991	6,615.00	
		1059	32-00	90754	22424	11,025.00	182,033.10
32-00	01-01-01-02-00	179	32-00	24080	3846	380.00	
		266	32-00	35057	6454	380.00	
		316	32-00	36594	6454	82.30	
		627	32-00	55206	12520	323.00	
		875	32-00	75115	18991	19.00	
		882	32-00	75122	18991	19.00	
		884	32-00	75124	18991	19.00	
		1059	32-00	90754	18991	114.00	
		1059	32-00	90754	22424	190.00	1,526.30
32-00	01-01-02-01-00	40	09-00	8298	95	1,856.00	
		127	09-00	16562	1134	1,404.00	
		209	09-00	24999	3846	1,296.00	
		280	09-00	35447	6454	648.00	
		397	09-00	44978	9124	1,532.00	
		604	09-00	54990	12520	563.00	
		756	09-00	63483	15743	343.00	
		922	09-00	79908	18991	1,129.00	
		1036	09-00	89459	22424	1,519.00	
		1121	09-00	97754	25723	393.00	
		1267	09-00	108710	35882	555.00	
		1410	09-00	118493	40189	557.00	11,795.00
32-00	01-01-05-01-00	40	09-00	8298	95	125.00	
		127	09-00	16562	1134	78.00	
		209	09-00	24999	3846	1,081.00	
		280	09-00	35447	6454	534.00	
		397	09-00	44978	9124	185.00	
		604	09-00	54990	12520	111.00	
		756	09-00	63483	15743	215.00	
		922	09-00	79908	18991	329.00	
		1036	09-00	89459	22424	223.00	
		1121	09-00	97754	25723	368.00	
		1267	09-00	108710	35882	381.00	
		1410	09-00	118493	40189	196.00	
		876	32-00	75116	18991	892.50	
		878	32-00	75118	18991	892.50	
		880	32-00	75120	18991	892.50	
		881	32-00	75121	18991	892.50	
		883	32-00	75123	18991	892.50	
		885	32-00	75125	18991	892.50	
		886	32-00	75126	18991	892.50	
		887	32-00	75127	18991	892.50	
		888	32-00	75129	18991	892.50	
		889	32-00	75130	18991	892.50	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		890	32-00	75131	18991	892.50	
		891	32-00	75132	18991	892.50	
		892	32-00	75133	18991	892.50	15,428.50
32-00	01-01-06-00-00	1081	32-00	92663	22424	656.30	656.30
32-00	01-01-07-00-00	164	32-00	21056	95	583.30	
		429	32-00	48512	95	1,137.50	
		164	32-00	21056	1134	1,416.70	
		429	32-00	48512	1134	1,400.00	
		179	32-00	24080	3846	1,666.70	
		322	32-00	37459	3846	700.00	
		429	32-00	48512	3846	525.00	
		266	32-00	35057	6454	2,500.00	
		322	32-00	37459	6454	1,925.00	
		429	32-00	48512	6454	1,225.00	
		427	32-00	48514	9124	500.00	
		428	32-00	48513	9124	58.30	
		778	32-00	63948	12520	350.00	
		1101	32-00	96144	12520	350.00	
		1230	32-00	108408	12520	350.00	
		778	32-00	63948	15743	2,625.00	
		1101	32-00	96144	15743	2,625.00	
		1230	32-00	108408	15743	2,625.00	
		1230	32-00	108408	18991	2,625.00	
		1230	32-00	108408	22424	2,625.00	
		1352	32-00	118047	40189	1,400.00	29,212.50
32-00	01-01-09-00-00	1289	32-00	111201	35882	11,453.30	
		1290	32-00	111200	35882	9,290.00	
		1294	32-00	112049	35882	2,107.50	
		1309	32-00	113769	35882	4,247.50	
		1316	32-00	114569	35882	1,765.80	28,864.10
32-00	01-02-01-00-00	1280	32-00	109546	35882	4,536.00	4,536.00
32-00	01-02-03-00-01	640	32-00	55686	12520	44.90	
		1082	32-00	92664	22424	10.10	
		1083	32-00	92665	22424	63.20	118.20
32-00	01-02-06-00-00	3	32-00	7382	95	1,000.00	
		60	32-00	9192	95	1,000.00	
		91	32-00	14530	95	1,000.00	
		148	32-00	18315	95	133.50	
		180	32-00	24083	95	297.00	
		956	32-00	80452	95	1,000.00	
		148	32-00	18315	1134	133.50	
		178	32-00	24082	1134	1,000.00	
		180	32-00	24083	1134	1,000.00	
		956	32-00	80452	1134	1,000.00	
		178	32-00	24082	3846	1,000.00	
		180	32-00	24083	3846	1,000.00	
		254	32-00	31430	3846	1,000.00	
		956	32-00	80452	3846	1,000.00	
		266	32-00	35057	6454	1,000.00	
		323	32-00	37460	6454	1,000.00	
		337	32-00	39141	6454	1,000.00	
		446	32-00	51897	6454	1,000.00	
		534	32-00	54376	6454	1,000.00	
		535	32-00	54375	6454	1,000.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		956	32-00	80452	6454	1,000.00	
		446	32-00	51897	9124	1,000.00	
		534	32-00	54376	9124	1,000.00	
		535	32-00	54375	9124	1,000.00	
		681	32-00	58924	9124	1,000.00	
		956	32-00	80452	9124	600.00	
		999	32-00	88549	9124	990.90	
		1086	32-00	93135	9124	400.00	
		535	32-00	54375	12520	1,000.00	
		674	32-00	57120	12520	1,000.00	
		681	32-00	58924	12520	1,000.00	
		708	32-00	61772	12520	1,000.00	
		852	32-00	73597	12520	1,000.00	
		934	32-00	76621	12520	1,000.00	
		999	32-00	88549	12520	1,000.00	
		1077	32-00	92153	12520	1,000.00	
		851	32-00	73596	15743	1,000.00	
		852	32-00	73597	15743	1,000.00	
		854	32-00	74192	15743	1,000.00	
		934	32-00	76621	15743	1,000.00	
		947	32-00	78495	15743	1,000.00	
		999	32-00	88549	15743	1,000.00	
		1077	32-00	92153	15743	1,000.00	
		851	32-00	73596	18991	1,000.00	
		852	32-00	73597	18991	1,000.00	
		854	32-00	74192	18991	1,000.00	
		947	32-00	78495	18991	1,000.00	
		954	32-00	79668	18991	1,000.00	
		957	32-00	80453	18991	1,000.00	
		999	32-00	88549	18991	1,000.00	
		999	32-00	88549	22424	1,000.00	
		1059	32-00	90754	22424	1,000.00	
		1208	32-00	105191	25723	1,000.00	
		1322	32-00	114867	25723	1,000.00	
		1322	32-00	114867	35882	1,000.00	
		1428	32-00	118848	40189	1,000.00	52,554.90
32-00	01-05-01-00-00	51	32-00	8847	95	170.00	
		52	32-00	8848	95	170.00	
		59	32-00	9191	95	340.00	
		70	32-00	10602	95	340.00	
		777	32-00	63956	95	50.00	
		1070	32-00	91681	95	340.00	
		777	32-00	63956	1134	50.00	
		1070	32-00	91681	1134	340.00	
		777	32-00	63956	3846	50.00	
		1070	32-00	91681	3846	340.00	
		266	32-00	35057	6454	220.00	
		777	32-00	63956	6454	50.00	
		1070	32-00	91681	6454	340.00	
		777	32-00	63956	9124	50.00	
		1070	32-00	91681	9124	340.00	
		777	32-00	63956	12520	50.00	
		1070	32-00	91681	12520	340.00	
		777	32-00	63956	15743	50.00	
		1070	32-00	91681	15743	340.00	
		1070	32-00	91681	18991	340.00	
		1070	32-00	91681	22424	340.00	4,650.00
32-00	01-06-02-00-00	1461	32-00	119368	1103	1,200.00	1,200.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
32-00	01-06-03-01-00	1461	32-00	119368	1103	11,000.00	11,000.00
32-00	01-06-03-02-00	1461	32-00	119368	1103	20,000.00	
		346	32-00	41906	1403	28.20	
		371	32-00	44943	4696	75.00	
		529	32-00	53621	8648	765.00	
		530	32-00	53622	8649	935.00	
		953	32-00	79667	8652	218.90	
		723	32-00	63121	9803	307.40	
		850	32-00	73595	9804	598.60	
		724	32-00	63122	9805	350.90	
		725	32-00	63123	9806	258.10	
		862	32-00	74553	10072	2,842.30	
		865	32-00	74554	12255	1,226.90	
		863	32-00	74555	13101	1,226.90	
		1151	32-00	97892	18761	2,165.30	
		1220	32-00	106389	22918	1,260.00	
		1221	32-00	106388	22919	1,260.00	
		1222	32-00	106387	22920	1,053.70	
		1226	32-00	107109	22921	1,540.00	
		1224	32-00	106385	22922	1,468.80	
		1223	32-00	106386	25192	1,586.70	39,167.70
32-00	01-06-03-03-00	1461	32-00	119368	1103	1,500.00	1,500.00
32-00	02-01-04-00-00	1461	32-00	119368	1103	857.70	857.70
32-00	02-01-05-00-00	1461	32-00	119368	1103	2,000.00	2,000.00
32-00	02-01-07-00-00	1461	32-00	119368	1103	4,430.00	4,430.00
32-00	02-01-08-00-00	1461	32-00	119368	1103	16,279.00	16,279.00
32-00	02-02-01-00-00	1461	32-00	119368	1103	16,961.00	
		1157	32-00	98706	18325	1,732.00	18,693.00
32-00	02-02-02-00-00	1461	32-00	119368	1103	4,000.00	4,000.00
32-00	02-02-04-00-00	1461	32-00	119368	1103	15,280.60	15,280.60
32-00	02-02-07-00-00	1461	32-00	119368	1103	11,863.20	11,863.20
32-00	02-03-01-00-00	1461	32-00	119368	1104	7,897.00	7,897.00
32-00	02-03-02-01-00	1461	32-00	119368	1104	151,900.00	151,900.00
32-00	02-03-02-02-00	1461	32-00	119368	1104	19,250.00	19,250.00
32-00	02-03-05-03-00	1460	32-00	119367	1104	32,669.50	32,669.50
32-00	02-03-06-00-00	1460	32-00	119367	1104	20,151.60	20,151.60
32-00	02-03-07-00-00	1460	32-00	119367	1104	1,353.00	1,353.00
32-00	02-03-08-00-00	1460	32-00	119367	1104	5,500.00	5,500.00
32-00	02-03-09-00-01	1460	32-00	119367	1104	20,000.00	20,000.00
32-00	02-03-09-00-02	1460	32-00	119367	1104	5,000.00	5,000.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
32-00	02-03-09-00-03	1460	32-00	119367	1104	6,229.80	6,229.80
32-00	05-04-00-00-19	1295	32-00	112050	24909	270.00	270.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**727,867.00**
34-01	01-01-01-01-00	41	09-00	8299	96	3,315.00	
		128	09-00	16563	1135	1,164.00	
		210	09-00	25000	3847	1,180.00	
		279	09-00	35446	6455	1,542.00	
		398	09-00	44979	9125	2,648.00	
		603	09-00	54989	12521	3,442.00	
		757	09-00	63484	15744	4,087.00	
		923	09-00	79909	18992	2,173.00	
		1037	09-00	89460	22425	6,422.00	
		1123	09-00	97756	25724	4,151.00	
		1268	09-00	108711	35883	3,403.00	
		1412	09-00	118494	40190	1,238.00	
		336	34-01	38512	3847	25,000.00	
		1002	34-01	88981	22425	11,550.00	71,315.00
34-01	01-01-01-02-00	336	34-01	38512	3847	608.00	
		1002	34-01	88981	22425	139.30	747.30
34-01	01-01-02-01-00	41	09-00	8299	96	2,962.00	
		128	09-00	16563	1135	982.00	
		210	09-00	25000	3847	1,939.00	
		279	09-00	35446	6455	1,391.00	
		398	09-00	44979	9125	1,250.00	
		603	09-00	54989	12521	2,494.00	
		757	09-00	63484	15744	893.00	
		923	09-00	79909	18992	2,002.00	
		1037	09-00	89460	22425	2,085.00	
		1123	09-00	97756	25724	1,522.00	
		1268	09-00	108711	35883	587.00	
		1412	09-00	118494	40190	1,253.00	
		269	34-01	35432	3847	11,300.00	30,660.00
34-01	01-01-03-01-00	1123	09-00	97756	25724	700.00	700.00
34-01	01-01-04-01-00	41	09-00	8299	96	84.00	
		210	09-00	25000	3847	242.00	
		398	09-00	44979	9125	340.00	
		603	09-00	54989	12521	1,118.00	
		1037	09-00	89460	22425	94.00	
		1268	09-00	108711	35883	514.00	
		1412	09-00	118494	40190	47.00	2,439.00
34-01	01-01-05-01-00	41	09-00	8299	96	1,208.00	
		128	09-00	16563	1135	1,288.00	
		210	09-00	25000	3847	1,723.00	
		279	09-00	35446	6455	277.00	
		398	09-00	44979	9125	858.00	
		603	09-00	54989	12521	2,147.00	
		757	09-00	63484	15744	170.00	
		923	09-00	79909	18992	574.00	
		1037	09-00	89460	22425	538.00	
		1123	09-00	97756	25724	559.00	
		1268	09-00	108711	35883	601.00	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1412	09-00	118494	40190	2,022.00	11,965.00
34-01	01-01-06-00-00	41	09-00	8299	96	984.00	
		128	09-00	16563	1135	1,490.00	
		210	09-00	25000	3847	749.00	
		279	09-00	35446	6455	398.00	
		398	09-00	44979	9125	57.00	
		603	09-00	54989	12521	1,153.00	
		757	09-00	63484	15744	888.00	
		923	09-00	79909	18992	350.00	
		1037	09-00	89460	22425	158.00	
		450	34-01	52165	3847	315.00	
		450	34-01	52165	6455	1,575.00	8,117.00
34-01	01-01-07-00-00	336	34-01	38512	3847	2,000.00	
		1350	34-01	118045	25724	87.50	
		1350	34-01	118045	35883	2,625.00	
		1350	34-01	118045	40190	962.50	5,675.00
34-01	01-02-06-00-00	406	34-01	45462	9125	1,000.00	
		426	34-01	48107	9125	1,000.00	
		721	34-01	62779	9125	413.20	
		721	34-01	62779	12521	413.20	
		946	34-01	78496	18992	1,000.00	3,826.40
34-01	01-03-01-00-00	89	34-01	14532	558	201.00	201.00
34-01	01-05-01-00-00	1104	34-01	96797	18992	220.00	
		1104	34-01	96797	22425	220.00	440.00
34-01	01-06-02-00-00	1501	34-01	119372	672	6,000.00	6,000.00
34-01	01-06-03-02-00	1501	34-01	119372	672	2,000.00	2,000.00
34-01	01-06-03-03-00	1501	34-01	119372	672	5,523.70	5,523.70
34-01	02-01-04-00-00	1501	34-01	119372	672	5,907.00	5,907.00
34-01	02-01-07-00-00	1501	34-01	119372	672	30,400.00	30,400.00
34-01	02-01-08-00-00	1501	34-01	119372	672	31,970.00	31,970.00
34-01	02-02-02-00-00	1501	34-01	119372	672	7,500.00	7,500.00
34-01	02-02-04-00-00	1501	34-01	119372	672	15,738.70	15,738.70
34-01	02-02-05-00-00	1501	34-01	119372	672	12,952.60	12,952.60
34-01	02-02-06-00-00	1501	34-01	119372	672	4,920.00	4,920.00
34-01	02-02-07-00-00	1501	34-01	119372	672	10,897.40	10,897.40
34-01	02-03-01-00-00	1501	34-01	119372	672	10,748.60	10,748.60
34-01	02-03-02-01-00	1501	34-01	119372	673	20,000.00	20,000.00
34-01	02-03-02-02-00	1501	34-01	119372	673	25,000.00	25,000.00
34-01	02-03-03-00-00	1501	34-01	119372	673	2,500.00	2,500.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
34-01	02-03-04-00-00	1502	34-01	119373	673	2,600.00	2,600.00
34-01	02-03-05-02-00	1502	34-01	119373	673	2,500.00	2,500.00
34-01	02-03-05-03-00	1502	34-01	119373	673	27,803.40	27,803.40
34-01	02-03-06-00-00	1502	34-01	119373	673	9,480.00	9,480.00
34-01	02-03-07-00-00	1502	34-01	119373	673	23,140.00	23,140.00
34-01	02-03-08-00-00	1502	34-01	119373	673	10,167.40	10,167.40
34-01	02-03-09-00-01	1502	34-01	119373	673	60,000.00	60,000.00
34-01	02-03-09-00-02	1502	34-01	119373	673	19,894.70	19,894.70
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**483,729.20**
34-15	01-01-01-01-00	129	09-00	16564	1136	3,416.70	
		277	09-00	35444	6456	683.30	4,100.00
34-15	01-01-02-01-00	42	09-00	8300	97	2,606.90	
		129	09-00	16564	1136	647.20	
		211	09-00	25001	3848	359.80	
		602	09-00	54988	12522	183.80	
		1038	09-00	89461	22426	1,223.50	
		1124	09-00	97757	25725	2,916.60	
		1269	09-00	108712	35884	1,868.20	
		1413	09-00	118495	40191	183.80	
		1317	34-15	114570	22426	9,843.80	19,833.60
34-15	01-01-03-01-00	42	09-00	8300	97	5,541.70	
		129	09-00	16564	1136	361.10	
		211	09-00	25001	3848	597.20	
		602	09-00	54988	12522	947.90	
		758	09-00	63485	15745	947.90	
		1038	09-00	89461	22426	182.30	
		1269	09-00	108712	35884	568.80	
		1413	09-00	118495	40191	433.10	9,580.00
34-15	01-01-05-01-00	42	09-00	8300	97	126.40	
		211	09-00	25001	3848	1,552.70	
		277	09-00	35444	6456	84.70	
		602	09-00	54988	12522	43.80	
		758	09-00	63485	15745	89.00	
		1038	09-00	89461	22426	355.80	
		1269	09-00	108712	35884	177.90	
		1413	09-00	118495	40191	177.90	2,608.20
34-15	01-06-02-00-00	1456	34-15	119363	632	103.60	103.60
34-15	01-06-03-03-00	1304	34-15	113062	632	1,583.00	1,583.00
34-15	02-01-04-00-00	1456	34-15	119363	632	2,610.60	2,610.60
34-15	02-01-07-00-00	1456	34-15	119363	632	259.00	259.00
34-15	02-01-08-00-00	1456	34-15	119363	632	2,314.00	2,314.00
34-15	02-02-02-00-00	1304	34-15	113062	632	1,666.00	1,666.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
34-15	02-02-04-00-00	1456	34-15	119363	632	319.40	319.40
34-15	02-02-07-00-00	1456	34-15	119363	632	41.80	41.80
34-15	02-03-01-00-00	1456	34-15	119363	632	2,666.00	2,666.00
34-15	02-03-02-01-00	1304	34-15	113062	633	18,750.00	18,750.00
34-15	02-03-02-02-00	1304	34-15	113062	633	76,858.00	76,858.00
34-15	02-03-05-03-00	1456	34-15	119363	633	23,729.50	23,729.50
34-15	02-03-06-00-00	1456	34-15	119363	633	139.80	139.80
34-15	02-03-07-00-00	1304	34-15	113062	633	20,000.00	20,000.00
34-15	02-03-08-00-00	1456	34-15	119363	633	545.80	545.80
34-15	02-03-09-00-00	1456	34-15	119363	633	2,008.60	2,008.60
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**189,716.90**
34-21	01-01-01-01-00	44	09-00	8301	98	2,631.00	
		130	09-00	16565	1137	6,335.00	
		212	09-00	25002	3849	5,918.00	
		275	09-00	35442	6457	6,441.00	
		399	09-00	44980	9127	5,039.00	
		571	09-00	54669	12523	12,470.00	
		601	09-00	54987	12523	3,313.00	
		759	09-00	63486	15746	5,604.00	
		767	09-00	63447	15746	3,632.00	
		924	09-00	79910	18994	1,505.00	
		932	09-00	79918	18994	3,632.00	
		1013	09-00	89436	22427	3,632.00	
		1039	09-00	89462	22427	2,162.00	
		1115	09-00	97748	25726	3,632.00	
		1125	09-00	97758	25726	3,000.00	
		1240	09-00	108683	35885	3,632.00	
		1270	09-00	108713	35885	1,683.00	
		1378	09-00	118464	40192	3,632.00	
		1414	09-00	118496	40192	6,683.00	84,576.00
34-21	01-02-04-00-00	1356	34-01	118445	35885	1,750.00	1,750.00
34-21	01-02-06-00-00	151	34-01	18714	98	1,000.00	
		315	34-01	36273	6457	1,000.00	
		1355	34-01	118048	35885	1,000.00	3,000.00
34-21	01-05-01-00-00	835	34-01	69615	15746	220.00	220.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**89,546.00**
35-00	01-01-01-01-00	45	09-00	8302	99	1,444.60	
		131	09-00	16566	1138	6,304.30	
		213	09-00	25003	3850	654.10	
		274	09-00	35441	6458	4,031.80	
		400	09-00	44981	9128	3,917.80	
		600	09-00	54986	12524	7,010.80	
		760	09-00	63487	15747	4,007.80	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		925	09-00	79911	18995	1,893.10	
		1040	09-00	89463	22428	3,317.80	
		1126	09-00	97759	25727	8,168.60	
		1271	09-00	108714	35886	3,892.40	
		1415	09-00	118497	40193	4,615.70	
		439	35-00	50106	1138	45.00	
		439	35-00	50106	6458	45.00	49,348.80
35-00	01-01-02-01-00	45	09-00	8302	99	363.90	
		213	09-00	25003	3850	658.40	
		274	09-00	35441	6458	336.10	
		400	09-00	44981	9128	379.20	
		600	09-00	54986	12524	1,400.00	
		760	09-00	63487	15747	767.20	
		925	09-00	79911	18995	376.20	
		1040	09-00	89463	22428	791.90	
		1126	09-00	97759	25727	364.60	
		1271	09-00	108714	35886	546.90	
		1415	09-00	118497	40193	1,831.70	7,816.10
35-00	01-01-04-01-00	45	09-00	8302	99	219.40	
		131	09-00	16566	1138	1,838.80	
		274	09-00	35441	6458	322.20	
		400	09-00	44981	9128	1,076.40	
		600	09-00	54986	12524	1,030.10	
		760	09-00	63487	15747	1,747.30	
		925	09-00	79911	18995	568.90	
		1040	09-00	89463	22428	431.70	
		1126	09-00	97759	25727	901.40	
		1271	09-00	108714	35886	271.30	
		1415	09-00	118497	40193	245.10	
		895	35-00	76617	18995	367.50	
		1004	35-00	88982	22428	93.30	9,113.40
35-00	01-01-05-01-00	45	09-00	8302	99	44.40	
		131	09-00	16566	1138	94.40	
		213	09-00	25003	3850	1,541.70	
		274	09-00	35441	6458	166.70	
		600	09-00	54986	12524	472.30	
		760	09-00	63487	15747	853.20	
		925	09-00	79911	18995	46.70	
		1040	09-00	89463	22428	250.80	
		1126	09-00	97759	25727	213.00	
		1271	09-00	108714	35886	218.80	
		1415	09-00	118497	40193	1,586.90	
		532	35-00	53836	9128	967.50	6,456.40
35-00	01-01-06-00-00	600	09-00	54986	12524	134.20	
		71	35-00	10988	99	1,916.70	
		83	35-00	13117	99	8,050.00	
		630	35-00	55561	99	1,207.60	
		631	35-00	55560	6458	11,759.20	
		853	35-00	73594	15747	7,323.80	
		972	35-00	83573	15747	1,540.00	
		1076	35-00	92163	22428	813.80	
		1360	35-00	118434	40193	1,470.00	
		1361	35-00	118443	40193	131.30	34,346.60
35-00	01-02-04-00-00	1359	35-00	118433	25727	1,040.00	
		1359	35-00	118433	35886	150.00	1,190.00

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
35-00	01-02-06-00-00	317	35-00	36669	1138	971.00	
		321	35-00	37458	1138	1,000.00	
		240	35-00	28276	3850	1,000.00	
		317	35-00	36669	3850	971.00	
		321	35-00	37458	3850	1,000.00	
		313	35-00	36275	6458	465.00	
		317	35-00	36669	6458	971.00	
		321	35-00	37458	6458	1,000.00	
		817	35-00	67093	6458	748.20	
		818	35-00	67094	6458	748.20	
		817	35-00	67093	9128	748.20	
		818	35-00	67094	9128	748.20	
		817	35-00	67093	12524	748.20	
		818	35-00	67094	12524	748.20	
		810	35-00	66713	15747	1,000.00	
		817	35-00	67093	15747	748.20	
		818	35-00	67094	15747	748.20	
		1285	35-00	110625	35886	1,000.00	
		1362	35-00	118444	40193	554.50	15,918.10
35-00	01-05-01-00-00	169	35-00	22330	99	220.00	
		232	35-00	26780	99	220.00	
		232	35-00	26780	1138	220.00	
		232	35-00	26780	3850	220.00	
		411	35-00	46241	9128	170.00	
		935	35-00	76622	18995	220.00	
		1091	35-00	94283	18995	170.00	
		1278	35-00	108843	18995	220.00	
		1320	35-00	114865	18995	220.00	
		1195	35-00	103209	22428	220.00	
		1196	35-00	103210	22428	220.00	
		1233	35-00	108849	22428	220.00	
		1278	35-00	108843	22428	220.00	
		1320	35-00	114865	22428	220.00	
		1233	35-00	108849	25727	220.00	
		1278	35-00	108843	25727	220.00	
		1320	35-00	114865	25727	220.00	
		1233	35-00	108849	35886	220.00	
		1278	35-00	108843	35886	220.00	
		1320	35-00	114865	35886	220.00	4,300.00
35-00	01-06-01-00-00	1454	35-00	119365	569	4,000.00	4,000.00
35-00	01-06-03-03-00	1454	35-00	119365	569	1,000.00	1,000.00
35-00	02-01-04-00-00	1454	35-00	119365	569	7,896.50	7,896.50
35-00	02-01-05-00-00	1454	35-00	119365	569	400.00	400.00
35-00	02-01-07-00-00	1454	35-00	119365	569	7,905.00	7,905.00
35-00	02-01-08-00-00	1454	35-00	119365	569	9,440.00	9,440.00
35-00	02-02-01-00-00	1454	35-00	119365	569	2,500.00	2,500.00
35-00	02-02-02-00-00	1454	35-00	119365	569	3,740.00	3,740.00
35-00	02-02-04-00-00	1454	35-00	119365	569	6,581.40	6,581.40

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
35-00	02-02-07-00-00	1454	35-00	119365	569	421.90	421.90
35-00	02-03-01-00-01	1454	35-00	119365	581	5,000.00	5,000.00
35-00	02-03-01-00-02	1454	35-00	119365	581	7,940.00	7,940.00
35-00	02-03-01-00-03	1453	35-00	119366	581	2,000.00	2,000.00
35-00	02-03-01-00-04	1453	35-00	119366	581	10,000.00	10,000.00
35-00	02-03-02-01-00	1453	35-00	119366	581	11,183.60	11,183.60
35-00	02-03-02-02-00	1453	35-00	119366	581	5,000.00	5,000.00
35-00	02-03-03-00-00	1453	35-00	119366	581	600.00	600.00
35-00	02-03-05-03-00	1453	35-00	119366	581	7,450.00	7,450.00
35-00	02-03-06-00-00	1453	35-00	119366	581	2,500.00	2,500.00
35-00	02-03-09-00-00	1453	35-00	119366	581	9,972.00	9,972.00
35-00	05-02-01-00-00	1453	35-00	119366	581	4,765.00	4,765.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**238,784.80**
37-00	01-01-01-01-00	46	09-00	8303	103	5,604.20	
		132	09-00	16567	1142	3,091.80	
		214	09-00	25004	3854	582.00	
		272	09-00	35439	6462	911.10	
		401	09-00	44982	9132	649.60	
		587	09-00	54978	12528	538.20	
		761	09-00	63488	15751	5,983.60	
		926	09-00	79912	18999	157.50	
		1041	09-00	89464	22432	218.80	
		1127	09-00	97760	25731	899.80	
		1272	09-00	108715	35890	816.70	
		1416	09-00	118498	40197	141.50	
		1045	37-00	89525	1142	612.50	
		1045	37-00	89525	3854	1,166.70	21,374.00
37-00	01-01-02-01-00	46	09-00	8303	103	575.00	
		132	09-00	16567	1142	186.10	
		214	09-00	25004	3854	612.50	
		272	09-00	35439	6462	455.50	
		401	09-00	44982	9132	819.70	
		587	09-00	54978	12528	151.70	
		761	09-00	63488	15751	160.40	
		1041	09-00	89464	22432	246.50	
		1127	09-00	97760	25731	911.50	
		1416	09-00	118498	40197	1,357.70	5,476.60
37-00	01-01-04-01-00	1416	09-00	118498	40197	93.30	93.30
37-00	01-01-05-01-00	46	09-00	8303	103	105.60	
		132	09-00	16567	1142	1,633.30	
		214	09-00	25004	3854	583.30	
		272	09-00	35439	6462	326.40	
		401	09-00	44982	9132	783.50	
		587	09-00	54978	12528	1,271.70	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		761	09-00	63488	15751	1,601.30	
		926	09-00	79912	18999	632.90	
		1003	09-00	88990	22432	118.00	
		1041	09-00	89464	22432	1,487.70	
		1060	09-00	90849	22432	7,757.00	
		1127	09-00	97760	25731	87.60	
		1272	09-00	108715	35890	131.30	
		1416	09-00	118498	40197	463.80	
		896	37-00	76618	12528	3,675.70	
		1185	37-00	101544	18999	4,462.50	25,121.60
37-00	01-01-07-00-00	1060	09-00	90849	22432	2,625.00	
		1185	37-00	101544	18999	1,487.50	4,112.50
37-00	01-02-03-00-02	1060	09-00	90849	22432	1,378.10	
		896	37-00	76618	12528	814.70	2,192.80
37-00	01-02-06-00-00	1060	09-00	90849	22432	1,000.00	
		990	37-00	87056	1142	652.00	
		181	37-00	24084	3854	670.00	
		990	37-00	87056	3854	1,000.00	
		990	37-00	87056	6462	1,000.00	
		990	37-00	87056	9132	1,000.00	
		990	37-00	87056	12528	1,000.00	
		989	37-00	87055	15751	1,000.00	
		990	37-00	87056	15751	1,000.00	
		989	37-00	87055	18999	1,000.00	
		990	37-00	87056	18999	1,000.00	
		1231	37-00	108407	35890	1,000.00	11,322.00
37-00	01-05-01-00-00	1060	09-00	90849	22432	170.00	170.00
37-00	02-03-08-00-00	1005	37-00	88986	7703	22,500.00	22,500.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**92,362.80**
38-00	01-01-01-01-00	47	09-00	8304	104	1,491.60	
		133	09-00	16568	1143	8,391.60	
		215	09-00	25005	3855	4,334.60	
		305	09-00	35472	6463	9,495.70	
		402	09-00	44983	9133	8,183.00	
		585	09-00	54976	12529	11,452.90	
		762	09-00	63489	15752	5,232.70	
		927	09-00	79913	19000	3,342.70	
		1042	09-00	89465	22433	7,994.90	
		1128	09-00	97761	25732	10,363.10	
		1273	09-00	108716	35891	7,761.20	
		1417	09-00	118499	40198	5,673.00	
		168	38-00	21883	104	9,743.10	93,460.10
38-00	01-01-01-02-00	168	38-00	21883	104	323.00	323.00
38-00	01-01-02-01-00	133	09-00	16568	1143	515.30	
		305	09-00	35472	6463	14,335.90	
		402	09-00	44983	9133	3,851.50	
		585	09-00	54976	12529	4,481.40	
		927	09-00	79913	19000	175.00	
		1042	09-00	89465	22433	402.50	
		1128	09-00	97761	25732	93.30	
		1273	09-00	108716	35891	485.60	

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日從支付中扣減之退回
Reposições Abatidas nos Pagamentos, Efectuadas de 1/1/2005 a 31/12/2005

組織分類 Clas. Org.	經濟分類 Clas. Eco.	通用編號 No. Geral	處理實體 En. Proc.	財稅處登記編號 No. Reg. Receb.	結算編號 No. Liquid.	金額 Importância	總額 Total
		1417	09-00	118499	40198	525.00	24,865.50
38-00	01-01-03-01-00	305	09-00	35472	6463	333.30	
		402	09-00	44983	9133	175.00	
		585	09-00	54976	12529	576.70	
		762	09-00	63489	15752	36.10	
		955	38-00	79669	19000	266.70	1,387.80
38-00	01-01-05-01-00	47	09-00	8304	104	1,143.10	
		133	09-00	16568	1143	2,086.00	
		215	09-00	25005	3855	552.80	
		305	09-00	35472	6463	388.90	
		402	09-00	44983	9133	335.00	
		585	09-00	54976	12529	444.60	
		762	09-00	63489	15752	449.10	
		927	09-00	79913	19000	387.90	
		1042	09-00	89465	22433	449.10	
		1128	09-00	97761	25732	939.20	
		1273	09-00	108716	35891	985.80	
		1417	09-00	118499	40198	737.90	8,899.40
38-00	01-01-06-00-00	133	09-00	16568	1143	300.00	
		585	09-00	54976	12529	15.00	
		927	09-00	79913	19000	329.60	644.60
38-00	01-01-07-00-00	628	38-00	55205	6463	500.00	
		628	38-00	55205	9133	25.00	
		1074	38-00	92165	19000	175.00	700.00
38-00	01-02-03-00-01	856	38-00	74196	15752	592.30	
		857	38-00	74197	15752	1,817.30	
		858	38-00	74198	15752	1,453.80	3,863.40
38-00	01-02-06-00-00	9	38-00	8307	104	1,000.00	
		1084	38-00	92662	22433	1,000.00	2,000.00
38-00	01-05-01-00-00	10	38-00	8308	104	440.00	
		1218	38-00	106009	15752	220.00	
		1218	38-00	106009	19000	220.00	
		1323	38-00	115458	19000	220.00	
		1218	38-00	106009	22433	220.00	
		1323	38-00	115458	22433	220.00	
		1218	38-00	106009	25732	220.00	
		1323	38-00	115458	25732	220.00	
		1323	38-00	115458	35891	220.00	2,200.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**138,343.80**
40-87	07-04-00-00-04	1048	09-00	89561	13148	107,925.00	107,925.00
				組織分類總額 Total de Class. Orgânica - >			**107,925.00**
					總額 Total		**17,021,775.30**

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
正結餘 : Saldos positivos		
直至 Até 1930 - 1931	$ 7,340,978.14	
1931 - 1932	$ 644,587.94	
1932 - 1933	$ 493,199.59	
1933 - 1934	$ 755,097.57	
1934 - 1935	$ 478,737.83	
1935 - 1936 (18 個月)	$ 332,374.22	
1935 - 1936 (18 meses)		
1937	$ 948,805.24	
1938	$ 1,384,613.33	
1939	$ 1,466,994.20	
1940	$ 1,209,406.08	
1941	$ 2,300,664.89	
1942	$ 3,033,465.03	
1943	$ 3,152,807.92	
1944	$ 3,235,077.38	
1945	$ 2,110,596.43	
1946	$ 4,114,629.00	
1947	$ 6,741,406.18	
1948	$ 12,461,333.70	
1949	$ 9,352,310.08	
1950	$ 5,484,748.04	
1951	$ 3,713,248.26	
1952	$ 2,175,465.08	
1954	$ 676,474.12	
1955	$ 323,353.91	
1956	$ 1,414,310.51	
1957	$ 1,258,130.24	
1958	$ 1,147,782.05	
1959	$ 2,442,713.71	
1960	$ 1,758,514.02	
1961	$ 1,743,310.01	
1962	$ 3,500,188.77	
1963	$ 5,061,357.04	
1964	$ 7,198,184.57	
1965	$ 6,306,603.39	
1966	$ 7,301,766.90	
1967	$ 4,935,114.13	
1968	$ 2,282,449.97	
1969	$ 4,182,080.49	
1970	$ 7,921,056.50	
1971	$ 7,261,800.40	
轉下頁 A transportar	$ 139,645,736.86	-

貸方 CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
負結餘 : Saldos negativos		
1953	$ 551,597.78	$ 551,597.78
用於預算帳目 : Utilizações em inscrições orçamentais		
1934 - 1935	$ 2,766,109.31	
1935 - 1936 (18 個月)	$ 1,356,915.74	
1935 - 1936 (18 meses)		
1937	$ 18,553.78	
1938	$ 288,018.83	
1939	$ 323,070.00	
1940	$ 937,346.66	
1941	$ 575,741.80	
1942	$ 301,000.00	
1943	$ 120,537.48	
1944	$ 141,030.23	
1945	$ 902,416.74	
1946	$ 1,454,997.98	
1947	$ 1,808,838.23	
1948	$ 3,733,165.20	
1949	$ 4,168,165.26	
1950	$ 2,607,500.31	
1951	$ 2,312,824.34	
1952	$ 2,543,880.58	
1954	$ 4,840,130.01	
1955	$ 3,173,723.74	
1956	$ 49,375.75	
1957	$ 44,400.48	
1958	$ 251,277.55	
1959	$ 200,000.00	
1960	$ 209,912.26	
1961	$ 342,117.62	
1962	$ 368,590.41	
1963	$ 1,349,923.10	
1964	$ 5,755,700.54	
1965	$ 5,910,007.65	
1966	$ 7,297,914.19	
1967	$ 6,148,933.87	
1968	$ 622,370.37	
1969	$ 1,462,130.00	
1970	-	
1971	$ 1,263,157.89	
轉下頁 A transportar	$ 65,649,777.90	$ 551,597.78

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 139,645,736.86	-
1972	$ 6,843,690.25	
1973	$ 12,767,173.16	
1974	$ 4,821,517.66	
1975	$ 7,114,273.10	
1976	$ 11,220,840.55	
1977	$ 34,398,636.18	
1978	$ 65,434,907.55	
1979	$ 83,289,240.20	
1980	$ 128,597,666.30	
1981	$ 161,297,142.60	
1982	$ 100,147,658.70	
1983	$ 261,051,857.70	
1984	$ 288,876,652.40	
1985	$ 70,699,614.70	
1986	$ 173,568,878.00	
1987	$ 58,002,246.10	
1988	$ 114,338,980.00	
1989	$ 417,377,854.90	
1990	$ 507,837,671.30	
1992	$ 1,805,839,913.70	
1993	$ 1,782,376,787.70	
1994	$ 1,559,897,740.60	
1995	$ 722,617,683.70	
1996	$ 29,967,429.40	
1997	$ 759,896,508.90	
1998	$ 42,664,644.56	
1999	$ 306,421,308.36	
2000	$ 314,231,116.31	
2001	$ 420,861,222.40	
2002	$ 1,739,976,121.02	
2003	$ 2,657,658,013.98	
2004	$ 6,160,533,071.98	
		$ 20,950,273,800.82
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘 Saldo proveniente da comparticipação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuidas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento		$ 764.24
庫房操作調整（1997） Regularização de O. T. (1997)...		$ 366,827,382.30
轉下頁 A transportar		$ 21,317,101,947.36

貸方
CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte	$ 65,649,777.90	$ 551,597.78
1972	$ 2,105,263.16	
1973	$ 4,210,526.32	
1974	$ 12,106,880.38	
1975	$ 5,059,780.40	
1976	$ 3,262,568.80	
1977	$ 2,966,449.70	
1978	$ 18,353,923.30	
1979	$ 48,023,872.70	
1980	$ 53,861,686.80	
1981	$ 62,304,963.70	
1982	$ 108,443,858.20	
1983	$ 81,059,629.90	
1984	$ 117,555,581.50	
1985	$ 255,729,047.10	
1986	$ 46,325,239.60	
2000	$ 306,421,300.00	$ 1,193,440,349.46
用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos :		
1935 - 1936（18 個月） 1935 - 1936 (18 meses)	$ 20,800.00	
1937	$ 1,249.35	
1938	$ 863,999.69	
1939	$ 1,297,498.52	
1940	$ 619,411.23	
1941	$ 159,676.78	
1942	$ 2,074,484.51	
1943	$ 1,567,013.81	
1944	$ 1,824,594.76	
1945	$ 3,273,920.99	
1946	$ 2,203,568.31	
1947	$ 1,795,203.98	
1948	$ 1,836,947.52	
1949	$ 9,364,554.41	
1950	$ 2,773,519.59	
1951	$ 1,737,360.53	
1952	$ 1,949,266.92	
1953	$ 1,590,399.40	
1954	$ 300,000.00	
1955	$ 655,316.87	
1956	$ 130,000.00	
1958	$ 576,996.68	
1959	$ 434,600.93	
轉下頁 A transportar	$ 37,050,384.78	$ 1,193,991,947.24

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte		$ 21,317,101,947.36
轉下頁 ..... A transportar		$ 21,317,101,947.36

貸方
CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣） Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte	$ 37,050,384.78	$ 1,193,991,947.24
1960	$ 663,654.97	
1961	$ 445,048.60	
1962	$ 1,361,080.99	
1963	$ 162,795.49	
1964	$ 2,141,422.89	
1965	$ 553,694.04	
1966	$ 1,253,446.48	
1967	$ 208,788.54	
1968	$ 3,748,302.14	
1969	$ 2,976,523.68	
1970	$ 3,048,889.13	
1971	$ 256,180.06	
1972	$ 3,360,363.40	
1973	$ 4,150,814.46	
1974	$ 2,113,030.35	
1975	$ 5,915,912.20	
1976	$ 3,569,500.00	
1977	$ 4,000,000.00	
1979	$ 7,578,340.00	
1980	$ 23,655,910.00	
1981	$ 74,044,801.10	
1982	$ 44,602,589.80	
1983	$ 18,880,485.10	
1984	$ 60,576,721.00	
1985	$ 101,337,272.60	
1986	$ 56,564,707.10	
1987	$ 28,188,039.20	
1987 調整1986年之帳目	$ 40,365,562.81	
1987 Regularização da conta de 1986		
1988	$ 19,320,000.00	
1988 調整1986年之運轉	$ 12,000,000.00	
1988 Regularização do movimento de 1986		
1989	$ 11,198,682.00	
1989 調整1988年之運轉	$ 3,907,454.00	
1989 Regularização do movimento de 1988		
1991	$ 583,516,059.00	
1993	$ 396,735,800.00	
1994	-	
1995	$ 2,081,640,000.00	
1997	$ 400,000,000.00	
1998	$ 1,570,399,995.00	
1999	$ 400,000,000.00	$ 6,011,492,250.91
轉下頁 ..... A transportar		$ 7,205,484,198.15

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

貸方
CRÉDITO

項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais	項目 Designação	金額（澳門幣）Importâncias (PTCS) 部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 ..... Transporte		$ 21,317,101,947.36	接上頁 ..... Transporte		$ 7,205,484,198.15
			用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		
			1991		$ 366,827,382.30
			用于「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
			1931 - 1932	$ 33,526.07	
			1932 - 1933	$ 38,176.59	
			1933 - 1934 (18 個月)	$ 28,477.47	
			1933 - 1934 (18 meses)		
			1934 - 1935	$ 69,582.31	
			1935 - 1936	$ 40,042.01	
			1937	$ 139,167.17	
			1938	$ 252,578.99	
			1939	$ 98,243.13	
			1940	$ 130,845.52	
			1941	$ 212,807.40	
			1942	$ 164,878.91	
			1943	$ 32,329.52	
			1944	$ 98,228.46	
			1945	$ 609,441.58	
			1946	$ 352,265.19	
			1947	$ 279,792.15	$ 2,580,382.47
			於「庫房操作」帳內之存款（公庫 － 預算收支之結餘帳）		$ 13,742,209,984.44
			Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		
總數 ..... TOTAL		$ 21,317,101,947.36	總數 ..... TOTAL		$ 21,317,101,947.36

2005 年度
預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2005

自治機構
Entidades Autónomas

財政局 – 公共會計廳
Direcção dos Serviços de Finanças – Departamento de Contabilidade Pública

自治基金及機關之管理帳
Conta de Gerência das Entidades Autónomas

學生福利基金 1
Fundo de Acção Social Escolar
房屋貸款優惠基金 3
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
工商業發展基金 * 5
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
旅遊基金 * 7
Fundo de Turismo
社會工作局 15
Instituto de Acção Social
司法警察局福利會 19
Obra Social da Polícia Judiciária
治安警察局福利會 * 22
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
港務局暨水警稽查局福利會 27
Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal
政府船塢 29
Oficinas Navais
郵政局 32
Direcção dos Serviços de Correios
法務公庫 * 38
Cofre dos Assuntos de Justiça
印務局 * 43
Imprensa Oficial
退休基金會 52
Fundo de Pensões
社會保障基金 * 56
Fundo de Segurança Social
澳門監獄基金 65
Fundo de Estabelecimento Prisional de Macau
澳門金融管理局 68
Autoridade Monetária de Macau
房屋局 70
Instituto de Habitação
民航局 74
Autoridade de Aviação Civil
澳門貿易投資促進局 80
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
廉政公署 * 84
Comissariado Contra a Corrupção
衛生局 93
Serviços de Saúde

澳門大學 101
Universidade de Macau
澳門理工學院 109
Instituto Politécnico de Macau
體育發展基金 112
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
文化基金 115
Fundo de Cultura
汽車及航海保障基金 116
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
消費者委員會 120
Conselho de Consumidores
旅遊學院 * 122
Instituto de Formação Turística
澳門公共行政福利基金 124
Fundo Social da Administração Pública de Macau
環境委員會 128
Conselho do Ambiente
消防局福利會 133
Obra Social do Corpo de Bombeiros
審計署 134
Comissariado da Auditoria
檢察長辦公室 140
Gabinete do Procurador
終審法院院長辦公室 144
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
立法會 * 146
Assembleia Legislativa
澳門基金會 148
Fundação Macau
民政總署 150
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
海關福利會 * 164
Obra Social dos Serviços de Alfânndega
科學技術發展基金 * 166
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia
港務局福利會 169
Obra Social da Capitania dos Portos

* 修正版

* Versão rectificada

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
學生福利基金
FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

年 度：二零零五
ANO DE 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DEBITO

經濟分類 Classificação Económica	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘：	SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR		
	本身資源：	De recursos próprios		
	在部門內：	Na posse do serviço	$14,073,813.27	
	在庫房內：	Na posse do tesouro		
	第三者資源：	De recursos de terceiros		
	澳門特別行政區收入：	Receitas da RAEM		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontos em vencimentos e salários		
	收取（澳門特別行政區部份）：	De cobranças(OR)		
	其他：	Outras		
	財庫活動：	Operações de Tesouraria		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontos em vencimentos e salários		
	其他：	Outras	$468,000.00	$14,541,813.27
	存放於：	Sendo		
	庫房：	Em cofre		
	大西洋銀行活期存款（帳號001-101645-111-6）	Depósito à ordem no BNU $1,666,902.25		
	中國銀行活期存款（帳號01-01-20-786845）	Depósito à ordem no BOC $4,402,736.12		
	中國銀行定期存款（帳號01-88-30-079082）	Depósito à prazo no BOC $8,004,174.90		
	大西洋銀行保證金存款（帳號900385783）	Depósito à ordem no BNU $468,000.00		
	大西洋銀行定期存款（帳號DEP. A PRAZO）	Depósito à prazo no BNU $0.00		
		$14,541,813.27		
	預算收入	RECEITAS ORÇAMENTAIS		
	經常性收入	Receitas Correntes		
03 00 00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	Taxas, multas e outras penalidades	--- --- ---	
03 01 00	費用：	Taxas:	--- --- ---	
03 01 01	教育場所之費用及學費	Taxas e propinas dos estabelecimentos de ensino	$1,809,715.00	
03 01 02	其他費用	Outras taxas	--- --- ---	
03 02 00	罰款及其他金錢之制裁	Multas e outras penalidades	$3,000.00	$1,812,715.00
04 00 00	財產收益：	Rendimentos de propriedade:	--- --- ---	
04 03 00	利息 -- 其他部門：	Juros - Outros sectores:	--- --- ---	
04 03 01	銀行存款利息	Juros dos depósitos bancários	$527,084.58	$527,084.58
05 00 00		Transferências:	--- --- ---	
05 01 00	公營部門：	Sector público:	--- --- ---	
05 01 01	特區政府津貼	Subsídio do Governo de RAEM	$92,419,800.00	
	轉下頁 A transportar · · · · · ·			$109,301,412.85

貸方 CRÉDITO

經濟分類 Classificação Económica	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	預算開支	DESPESAS ORÇAMENTAIS		
	經常性開支	Despesas correntes		
01 00 00 00	人員	Pessoal	--- --- ---	
01 01 06 00	重疊薪酬	Duplicação de vencimentos	$38,779.00	
01 01 07 00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	$94,500.00	$133,279.00
02 00 00 00	資產及勞務	Bens e serviços	--- --- ---	
02 01 07 00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	--- --- ---	
02 01 08 00	其他耐用品	Outros bens duradouros	--- --- ---	
02 02 00 00	非耐用品	Bens não duradouros	--- --- ---	
02 02 04 00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	--- --- ---	
02 02 07 00	其他非耐用品	Outros bens não duradouros	--- --- ---	
02 03 00 00	勞務之取得	Aquisição de serviços	--- --- ---	
02 03 01 00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	--- --- ---	
02 03 05 02 01	助學金學生首次旅費之負擔	Encargos de primeiras passagens para bolseiros	--- --- ---	
02 03 06 00	招待費	Representação	--- --- ---	
02 03 08 01	研究及特別工作	Estudos e trabalhos especiais	$9,000.00	
02 03 09 00	未列明之負擔	Encargos não especificados	--- --- ---	
02 03 09 01	給予學生之獎金	Prémios de estudante	--- --- ---	
02 03 09 02	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados	$288,406.00	$297,406.00
05 00 00 00	其他經常性開支	Outras despesas correntes	--- --- ---	
05 03 00 00	返還	Restituições	--- --- ---	
05 03 00 00 01	不適當收取之情還之返還	Restituições dos reembolsos indevidamente recebidas	$13,926.30	
05 03 00 00 02	其他返還	Outras restituições	--- --- ---	
05 04 00 00	雜項：	Diversas:	--- --- ---	
05 04 00 00 01	學費津貼	Subsídio de propinas	$49,275,245.00	
05 04 00 00 02	給予享有助學金學生之津貼	Subsídios a alunos bolseiros	$23,945.00	
05 04 00 00 03	助學金	Bolsas de Estudo	$65,921,876.38	
05 04 00 00 04	助學金 -- 特別	Bolsas de Estudo - Especial	$90,562.50	
05 04 00 00 05	助學金 -- 澳門金融管理局	Bolsas de Estudo - AMCM	$22,800.00	
05 04 00 00 06	助學金 -- 澳門社會工作局	Bolsas de Estudo - IASM	$99,000.00	
05 04 00 00 07	臨時及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas	$1,650.00	
05 04 00 00 08	住宿津貼	Subsídio de alojamento	$565,560.00	
05 04 00 00 09	學生保險	Seguro escolar	$2,490,368.20	
05 04 00 00 10	膳食津貼	Subsídio de refeições	$2,040,591.50	
	轉下頁 A transportar · · · · · ·			$120,976,209.88

借方 DEBITO

經濟分類 Classificação Económica	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total
05 01 02	郵政儲金局津貼	Subsídio da Caixa Económica Postal	$7,500.00	
05 01 03	助學金 - 澳門金融管理局	Subsídio de Autoridade Monetária de Macau	--- --- ---	
05 01 04	其他公共實體之津貼	Subsídio de Outras Entidades Públicas	$99,000.00	$92,526,300.00
07 02 00	樓宇租金 - 公營部門	Renda de edifícios - Sector Público	--- --- ---	
07 02 02	教育暨青年局設施之租金	Renda das instalações da DSEJ	$678,810.00	$678,810.00
08 00 00	其他經常性收入：	Outras Receitas Correntes:	--- --- ---	
08 01 00	臨時及未列明之收入	Receitas eventuais e não especificadas	$398,983.70	
08 02 00	本利助學金受益人之償還	Reembolsos dos ex-bolseiros	$44,956,618.75	
08 06 00	其他收入	Outras receitas	$397,506.87	
	資本收入	Receitas de capital		
13 00 00	其他資本收入：	Outras receitas de capital		$45,753,109.32
13 01 00	歷年結餘結餘	Saldo das contas dos anos findos	--- --- ---	
14 00 00	非從支付中扣減之退回：	Reposições não abatidas nos pagamentos:	--- --- ---	$0.00
14 01 00	非從以往各年支付中扣減之退回	Reposições não abatidas nos pagamentos dos anos anteriores	$103,655.95	$103,655.95
	為交付予澳門特別行政區或 其他實體而收之款項	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades		
	澳門特別行政區收入：	Receitas da RAEM		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	徵收（澳門特別行政區預算）：	De cobranças(OR)		
	其他：	Outras		
	司庫活動：	Operações de Tesouraria		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	其他	Outras	--- --- ---	$0.00
	收入總金額 TOTAL GERAL DAS RECEITAS			$155,943,488.12

貸方 CREDITO

經濟分類 Classificação Económica	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofree do serviço 單計 Parcial	合計 Total
05 04 00 00 11	取得校服及支援用品之津貼	Subsídio para aquisição de uniformes e material escolar	$23,336,438.00	
05 04 00 00 12	額外津貼	Subsídio extraordinário	$211,624.00	
05 04 00 00 13	學生保健負擔	Encargos com a saúde escolar	--- --- ---	
05 04 00 00 14	備用金撥款	Dotação provisional	--- --- ---	$144,093,386.88
	其他資本開支	Outras despesas capital		
	總計開支：	Total de despesas		$144,521,271.88
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項	Importâncias entregá à RAEM ou a outras entidades		
	澳門特別行政區收入：	Receitas da RAEM		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	徵收（澳門特別行政區預算）：	De cobranças(OR)		
	其他：	Outras:		
	司庫活動：	Operações de Tesouraria		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	其他	Outras	$468,000.00	$468,000.00
	轉往下年度之管理結餘	SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE		
	本身資源：	De recursos próprios		
	在部門內：	Na posse do serviço	$10,951,216.24	
	在庫房內：	Na posse do tesouro		
	第三者資源：	De recursos de terceiros		
	澳門特別行政區收入：	Receitas da RAEM		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	徵收（澳門特別行政區預算）：	De cobranças(OR)		
	其他：	Outras		
	司庫活動：	Operações de Tesouraria		
	從薪俸及工資所作之扣除：	De descontosem vencimentos e salários		
	其他	Outras	--- --- ---	$10,951,216.24
	存放於：	Sendo		
	庫房：	Em cofre		
	大西洋銀行活期存款（帳號001-101645-111-6）	Depósito à ordem no BNU	$8,489,754.22	
	中國銀行活期存款（帳號01-01-20-786845）	Depósito à ordem no BOC	$2,461,462.02	
	中國銀行定期存款（帳號01-38-30-079032）	Depósito à prazo no BOC	$0.00	
	大西洋銀行保證金存款（帳號9003857871）	Depósito à ordem no BNU	$0.00	
	大西洋銀行定期存款（帳號DEP. A PRAZO）	Depósito à prazo no BNU	$0.00	
			$10,951,216.24	
	開支總金額 TOTAL GERAL DAS DESPESAS			$155,943,488.12

2006 年 3 月 11 日之會議通過
Aprovada em sessão de de de 2006

行政管理委員會 O Conselho Administrativo

蘇朝輝 Sou Chio Fai　張國宏 Cheong Kuok Wang　袁顯謙 Un Hoi Cheng　黃經華 Wong Kin Peng

2

澳門郵政
CORREIOS DE MACAU

郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

二零零五年十二月結算表
Balancete de Dezembro de 2005

結餘後 Depois de Balanço

澳門幣MOP

賬號 Código	賬目名稱 Designação da Conta	借 Débito	貸 Crédito
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem em Outras Instituições de Crédito em Macau	27,774,794.21	-
28	債務人 Devedores	179,474.75	-
55	應支費用 Custos a Pagar	-	-
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-	6,966.50
60	居屋貸款優惠基金 Fundo Para Bonificações Do Crédito à Habitação (FBCH)	-	4,999,999.70
63	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-	26,858,945.43
66	營業結果 Resultado do Exercício	3,911,642.67	-
70	負債性營運成本 Custos de Operações Passivas	-	-
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	-	-
74	給予取得自住房屋之津貼(發展合約)Subsídios Concedidos à Aquisição de Habitação Própria (Contratos de Desenvolvimento)	-	-
80	資產性營運收益 Proveitos de Operações Activas	-	-
81	提供勞務收益 Proveitos de Serviços Prestados	-	-
82	給予津貼之償還 Reembolsos de Subsídios Concedidos	-	-
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	-	-
86	對居屋貸款優惠基金之津貼及分擔 Subsídios e Comparticipações para o FBCH	-	-
		31,865,911.63	31,865,911.63

二零零六年一月二十三日於澳門

Macau, 23 de Janeiro de 2006

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長

Chefe do Sector da A.C.G.F.

羅庇士 Carlos Alberto Rolão Lopes

劉惠明 Lau Wai Meng

林坤培 Lam Kuan Pui

溫美亞 Van Mei Lin

江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 D.S.CORREIOS
茲聲明此為原文的副本。
Declaro que esta fotocópia
está conforme ao original

Tel: (853) 574491 傳真 Fax: (853) 336603 電子郵件 Email: macpost@macau.ctm.net

澳門郵政
CORREIOS DE MACAU

郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

居屋貸款優惠基金
FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO À HABITAÇÃO

二零零五年十二月結算表
Balancete de Dezembro de 2005

澳門幣MOP

賬號 Código	賬目名稱 Designação da Conta	借 Débito	貸 Crédito
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem em Outras Instituições de Crédito em Macau	27,774,794.21	-
28	債務人 Devedores	179,474.75	-
55	應支費用 Custos a Pagar	-	-
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-	6,966.50
60	居屋貸款優惠基金 Fundo Para Bonificações Do Crédito à Habitação (FBCH)	-	4,999,999.70
63	歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-	26,858,945.43
70	負債性營運成本 Custos de Operações Passivas	591,625.95	-
73	第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	430,670.00	-
74	給予取得自住房屋之津貼(發展合約)Subsídios Concedidos à Aquisição de Habitação Própria (Contratos de Desenvolvimento)	5,876,262.30	-
80	資產性營運收益 Proveitos de Operações Activas	-	303.44
81	提供勞務收益 Proveitos de Serviços Prestados	-	2,835,842.70
82	給予津貼之償還 Reembolsos de Subsídios Concedidos	-	150,763.60
84	其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	-	5.84
86	對居屋貸款優惠基金之津貼及分擔 Subsídios e Comparticipações para o FBCH	-	-
		34,852,827.21	34,852,827.21

二零零六年一月二十三 日於澳門
Macau, 23 de Janeiro de 2006

行政委員會 A Comissão Administrativa

羅厄士 Carlos Alberto Rodrigues Lopes

劉惠明 Lau Wai Meng

行政、會計暨基金管理組組長
Chefe do Sector da A.C.G.F.

林坤培 Lam Kuan Pui

溫美蓮 Van Mei Lin

江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 D.S.CORREIOS
茲聲明此為原文的副本。
Declaro que esta fotocópia
está conforme ao original.
6 / 3 / 2006

Largo do Senado, Macau 電話 Tel: (853) 574491 圖文傳真 Fax: (853) 336603 電子郵件 Email: macpost@macau.ctm.net

已核對與正本一式無訛
Está conforme o original
工商業發展基金管理委員會代主席
O Presidente do C.A. do F.D.I.C., subst.
蘇添平
Sou Tim Peng

管理帳目
Conta de Gerência
工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO
年度：2005 (第二更正本)
Ano de 2005 (2ª Rectificação)
由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			細計 Parcial	合計 Total				細計 Parcial	合計 Total
	上期結轉餘額之收益					預算開支 Despesas Orçamentais			
	Saldo da gerência anterior								
	本財政部 De recursos próprios		$ 232,331,616.73			經常開支 Despesas correntes			
	第三者存款 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-00-00	固定及長期職務 Remunerações certas e permanentes			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 8,542.00		01-01-02-00	編制外人員 Pessoal além do quadro			
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 0.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算)		$ 0.00		01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 0.00	
	De cobranças (OR)				01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	其他 Outras		$ 0.00		01-01-05-01	工資 Salários		$ 707,761.70	
	司庫活動 Operações de tesouraria				01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 0.00		01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$ 538,125.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 58,800.00	
	其他 Outras		$ 0.00	$ 232,340,158.73	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 58,800.00	
					01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
					01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias			
					01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$ 0.00	
	有關的 Sendo				01-02-04-00	缺勤補助 Abono para falhas		$ 0.00	
	現款 Em cofre	$ 0.00			01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$ 0.00	
	銀行 No banco				01-02-06-00	居屋津貼 Subsídio de residência		$ 12,000.00	
	大西洋銀行 - 001-800284-111-7	$ 7,216,406.44			01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
	B.N.U. - 001-800284-111-7				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 5,280.00	
	中國銀行 - 01-012-079277-2	$ 435,697.46			01-05-02-00	各項福助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social			
	B.O.C. - 01-012-079277-2				01-05-02-00-01	公務員之醫療及藥物費 Assistência médica e medicamentosa a funcionários		$ 0.00	
	大西洋銀行 - 900365084 6	$ 151,677,033.53			01-05-02-00-02	其他各項補助 Outros abonos diversos		$ 0.00	
	B.N.U. - 900365084 6				01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
	中國銀行 - 01-88-30-082220	$ 43,011,021.30			01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos		$ 0.00	
	B.O.C. - 01-88-30-082220				01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$ 0.00	
		$ 232,340,158.73			01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
	經常收入 Receitas orçamentais				01-06-03-01	旅程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 0.00	
	經常收入 Receitas correntes				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 0.00	
04-00-00	財產之收益				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
	Rendimentos da propriedade				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 0.00	
03-00	利息 - 其他部門				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 650.00	
	Juros - Outros sectores				02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
03-01	定期存款		4,355,945.88		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$ 200.00	
	Depósito a prazo				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 555,000.00	
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
					02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 0.00	
00-00	轉移				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 13,102.30	
	Transferências				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 128,740.80	
01-00	公營部門				02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$ 0.00	
	Sector público				02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
05-01-01	分享博彩貨物來澳進及出口證手續費之40%		$ 11,586,984.00		02-03-05-01	特別開支之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$ 0.00	
	Comparticipação de 40% sobre os emolumentos				02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$ 109,646.00	
	pela emissão de C.O., guias e licenças de exportação				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 81,693.10	
01-02	發證工業產權收費		$ 150,700.00		02-03-06-00	招待費 Representação		$ 54,805.60	
	Taxas de emissão de licenças industriais				02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
01-03	分享工業產權註冊收費之60%		$ 11,802,168.00		02-03-07-00-02	出版物及刊物 Edições e publicações		$ 0.00	
	Comparticipação de 60% das taxas de propriedade industrial				02-03-07-00-03	其他 Outras		$ 14,406.00	
05-01-04	援助中小型企業發展		$ 0.00		02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
	Apoio ao desenvolvimento de pequenas e médias empresas				02-03-08-00-03	課程、會議及研討會 Cursos, conferências e seminários		$ 0.00	
01-05	特區政府D轉移		$ 0.00		02-03-08-00-04	其他(各項特別工作) Outros (trabalhos especiais diversos)		$ 3,006,535.00	
	Transferência do O.R.				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
01-06	分享博彩稅款		$ 53,670,400.00		02-03-09-00-02	與澳門銀行訂立之議定書 Protocolos com os bancos comerciais		$ 1,388,100.00	
	Comparticipação nas contribuições de jogos				02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados		$ 422,843.16	
05-05-00	私人				04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
	Particulares				04-01-00-00	公營部門 Sector público			
05-05-01	共同分享及津貼		$ 0.00		04-01-05-00	其他 Outras		$ 6,000,000.00	
	Comparticipações e subsídios				04-03-00-00	私人 Particulares		$ 3,496,871.00	
					04-04-00-00	外地 Exterior			
00-00	勞務及非耐用品之出售				04-04-00-00-01	國際技術合作 Cooperação técnica internacional		$ 0.00	
	Venda de serviços e bens não duradouros								
07-10-00	雜項 - 其他部門		$ 647,112.00		05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
	Diversos - Outros sectores				05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$ 505.00	
					05-03-00-00	退還 Restituições			
00-00	其他經常收入		$ 0.00	$ 82,215,309.88	05-03-00-01	手續費之退還 Restituições de emolumentos		$ 0.00	
	Outras receitas correntes				05-03-00-02	費率之退還 Restituições de taxas		$ 0.00	
					05-03-00-03	其他退款 Outras restituições		$ 4,195.00	
	資本收入				05-04-00-00	雜項 Diversas			
	Receitas de capital				05-04-00-00-19	社會保險基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o FSS		$ 720.00	18,658,076.66
11-00-00	財務資產								
	Activos financeiros					資本開支 Despesas de capital			
14-00	中期及長期借款 - 其他部門		$ 22,550,784.80		08-00-00-00	資本轉移 Transferências de capital			
	Empréstimos a médio e longo prazos - Outros sectores				08-02-00-00	私立機構 Instituições particulares		$ 0.00	
					08-03-00-00	個人 Particulares		$ 2,879,401.31	
13-00-00	其他資本收入								
	Outras receitas de capital								
13-02-00	其他收入		$ 0.00		09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
	Outras receitas				09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação		$ 0.00	
00-00	非經支付申報減之退回		$ 0.00	$ 22,550,784.80	09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
	Reposições não abatidas nos pagamentos				09-01-05-01	中小企業援助計劃 Plano de apoio a pequenas e médias empresas		$ 2,770,000.00	
					09-01-05-02	個人 Particulares		$ 0.00	
					09-01-05-03	中小企業信用保證計劃 Plano de garantia de créditos a pequenas e médias empresas		$ 0.00	
					09-01-05-04	中小企業專項信用保證計劃 Plano de garantia de créditos a pequenas e médias empresas destinados a projecto específico		$ 0.00	5,649,401.31
	預支付予澳門特別行政區或其他實體所預收之款項					支付予澳門特別行政區或其他實體之款項			
	Importâncias antecipadas para entrega à RAEM ou a outras entidades					Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 31,215.00			從薪俸及工資所作之扣除		$ 30,009.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	徵收 (澳門特別行政區預算)		$ 75.00			徵收 (澳門特別行政區預算)		$ 75.00	
	De cobranças (OR)					De cobranças (OR)			
	其他 Outras		$ 0.00			其他 Outras		$ 0.00	
	司庫活動 Operações de tesouraria					司庫活動 Operações de tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 49,944.00			從薪俸及工資所作之扣除		$ 49,944.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		$ 0.00	$ 81,234.00		其他 Outras		$ 0.00	$ 80,028.00
	轉下 A transportar			$ 337,187,487.41		轉下 A transportar			$ 24,387,505.97

已核發與正本一式無訛
Está conforme o original
工商業發展基金管理委員會代主席
O Presidente do C.A. do F.D.I.C., subst°.,
蘇 添 平
Sou Tim Peng

Conta de Gerência

工商業發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMIENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

年度：2005 (第二更正本)

Ano de 2005 (2ªRectificação)

由一月一日至十二月三十一日

De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關部房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關部房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關部房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關部房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			簿計 Parcial	合計 Total				簿計 Parcial	合計 Total
	續上 Transporte			$ 337,187,487.41		續上 Transporte			$ 24,387,505.97
						轉入下期管理期間之結餘			
						Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$ 312,790,233.44	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 9,748.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (澳門特別行政區附加費)		$ 0.00	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ 0.00	
						司庫運作 Operações de tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 0.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 0.00	$ 312,799,981.44
						存放於 Sendo			
						櫃房 Em cofre $ 0.00			
						銀行 No banco			
						大西洋銀行 - 001-800284-111-7 $ 3,553,071.43			
						B.N.U. - 001-800284-111-7			
						中國銀行 - 01-012-079277-2 $ 220,400.70			
						B.O.C. - 01-012-079277-2			
						大西洋銀行 - 9004746650 $ 6,742,294.50			
						B.N.U. - 9004746650			
						大西洋銀行 - 9004639159 $ 200,735,213.51			
						B.N.U. - 9004639159			
						中國銀行 - 01-88-30-082220 $ 101,521,001.30			
						B.O.C. - 01-88-30-082220 $ 312,799,981.44			
	總計 TOTAL GERAL			$ 337,187,487.41		總計 TOTAL GERAL			$ 337,187,487.41

會議通過日期 Aprovada em sessão de: 30 / 06 / 2006

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
						經常開支 DESPESAS CORRENTES			
					01-01-01-01	薪俸及服務費 VENCIMENTOS OU HORORÁRIOS		$ 79,012.50	
					01-01-01-02	年資獎金 PRÊMIO DE ANTIGUIDADE		$ 1,995.00	
	上年管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				01-01-03-01	報酬 REMUNERAÇÕES		$ 376,931.60	
	本身資源 De recursos próprios		$ 46,295,877.63		01-01-03-02	年資獎金 PRÊMIO DE ANTIGUIDADE		$ -	
					01-01-07-00	固定及長期酬勞 GRATIFICAÇÕES CERTAS E PERMANENTES		$ 157,500.00	
	第三者資源 De recurso de terceiros				01-01-09-00	聖誕津貼 SUBSÍDIO DE NATAL		$ 71,219.90	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-10-00	假期津貼 SUBSÍDIO DE FÉRIAS		$ -	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-02-03-00-01	超時工作津貼 TRABALHO EXTRAORDINÁRIO		$ -	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-02-04-00	錯算補助 ABONO PARA FALHAS		$ -	
	其他 Outras				01-02-06-00	房屋津貼 SUBSÍDIO DE RESIDÊNCIA		$ -	
					01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 ALIMENTAÇÃO E ALOJAMENTO - NUMERÁRIO		$ 7,237.70	
					01-05-01-00	家庭津貼 SUBSÍDIO DE FAMÍLIA		$ 2,340.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 ABONOS DIVERSOS - PREVIDÊNCIA SOCIAL		$ 35,478.10	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 567,508.52	$ 46,863,386.15	01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 ALIMENTAÇÃO E ALOJAMENTO - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
	其他 Outras				01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
					01-06-03-01	啓程津貼 AJUDAS DE CUSTO DE EMBARQUE		$ 153,200.00	
					01-06-03-02	日津貼 AJUDAS DE CUSTO DIÁRIAS		$ 1,960,103.20	
					01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 OUTROS ABONOS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ 14,152.70	
	轉下頁 A transportar		$ 46,863,386.15	$ 46,863,386.15		轉下頁 A transportar		$ 2,859,170.70	$ -

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 46,863,386.15	$ 46,863,386.15		承上頁 Transporte		$ 2,859,170.70	$ -
					01-06-03-03-03	駐外津貼 SUBSÍDIO DE DESLOCAÇÃO		$ 76,387.50	
	存放於 Sendo:				01-06-03-03-04	其他補助 - 負擔補償 OUTROS ABONOS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ 7,275.00	
	庫房 Em cofre				01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 ABONOS DIVERSOS - COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS		$ -	
	澳門大西洋銀行 No BNU, Sede de Macau				02-01-07-00	辦事處設備 EQUIPAMENTO DE SECRETARIA		$ 204,209.60	
	活期存款 (8004411115) : MOP$46,295,877.63 Dep. à/ordem(8004411115)				02-01-08-00	其他耐用品 OUTROS BENS DURADOUROS		$ 260,232.60	
	活期存款 (8003911119) : MOP$567,508.52 Dep. à/ordem(8003911119)				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 COMBUSTÍVEIS E LUBRIFICANTES		$ 13,302.30	
	定期存款 : MOP$0.00 Dep. a prazo				02-02-04-00	辦事處消耗 CONSUMOS DE SECRETARIA		$ 134,211.30	
					02-02-07-00	其他非耐用品 OUTROS BENS NÃO DURADOUROS		$ 257,198.80	
					02-03-01-00	資產之保養及利用 CONSERVAÇÃO E APROVEITAMENTO DE BENS		$ 82,252.50	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-03-02-01	電費 ENERGIA ELÉCTRICA		$ 43,197.96	
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				02-03-02-02	設施之其他負擔 OUTROS ENCARGOS DAS INSTALAÇÕES		$ 182,456.60	
03-01-03-00	准照 Licenças		$ 2,975,899.21		02-03-04-00	資產租賃 LOCAÇÃO DE BENS		$ 12,643,677.10	
03-01-04-00	檢查 Vistorias		$ 40,500.00		02-03-05-02	其他原因之交通費 TRANSPORTES POR OUTROS MOTIVOS		$ 1,650,822.60	
03-01-06-00	出售大賽車博物館及澳陳列室入場券所得 Produto da venda de bilhetes de entrada no Museu do Grande Prémio e no Museu do Vinho		$ 1,202,568.51		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 OUTROS ENCARGOS DE TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES		$ 2,866,995.70	
03-02-01-00	各類罰款 Multas diversas		$ 777,500.00		02-03-06-00	招待費 REPRESENTAÇÃO		$ 62,773.40	
04-03-01-00	定期存款利息或支票帳戶之利息 Juros das contas correntes ou de depósito a prazo		$ 917,406.06		02-03-07-01-00	在外國市場之活動 ACÇÕES EM MERCADOS EXTERNOS		$ 44,570,951.90	
05-01-01-01	特區總預算轉移 Transferências do O.R.		$ 74,293,700.00		02-03-07-02-00	製作 PRODUÇÃO		$ 12,000,766.80	
05-01-01-02	八月十九日第19/96/M號法律規定之旅遊稅收入 Receitas provenientes do Imposto de Turismo, nos termos da Lei nº19/96/M de 19 de Agosto		$ 85,053,971.00		02-03-07-03-00	廣告 PUBLICIDADE		$ 22,925,334.40	
	轉下頁 A transportar		$ 212,124,930.93	$ 46,863,386.15		轉下頁 A transportar		$ 100,841,216.76	$ -

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 212,124,930.93	$ 46,863,386.15		承上頁 Transporte		$ 100,841,216.76	$ -
05-01-01-03	分享博彩攤款 (第16/2001號法律第22條) Comparticipação nas contribuições jogos (Art. 22° da Lei no.16/2001)		$ 107,340,800.00		02-03-07-04-00	國際組織之推廣活動 ACÇÕES PROMOCIONAIS DOS ORGANISMOS INTERNACIONAIS		$ 404,645.00	
05-01-04-00	其他 Outras		$ -		02-03-07-12-00	推廣活動及項目 ACÇÕES E EVENTOS PROMOCIONAIS		$ 12,989,886.60	
05-05-03-00	其他 Outras		$ -		02-03-08-01	特別研究及工作 ESTUDOS E TRABALHOS ESPECIAIS		$ 2,684,498.10	
05-07-01-00	贈與、遺產及遺贈 Doações, heranças e legados		$ -		02-03-08-02-09	旅遊活動中心 CENTRO DE ACTIVIDADES TURÍSTICAS		$ 681,464.00	
07-10-04-00	出售旅遊局之物品及服務之收益 Venda de produtos ou de serviços da DST		$ 41,388.50		02-03-08-03	旅遊產品之發展 DESENVOLVIMENTO DOS PRODUTOS TURÍSTICOS		$ 1,451,336.00	
07-10-05-00	旅遊活動中心 Centro de Actividades Turísticas		$ 1,596,297.24		02-03-09-01	其他未列明之負擔 OUTROS ENCARGOS NÃO ESPECIFICADOS		$ 685,080.41	
07-10-07-00	澳門大賽車 Grande Prémio de Macau		$ 14,814,024.41		02-03-09-02-01	澳門大賽車 GRANDE PRÈMIO DE MACAU		$ 57,942,687.91	
07-10-08-00	澳門大賽車輔助大樓 Edifício de Apoio ao Grande Prémio de Macau		$ 581,772.00		02-03-09-02-02	煙花匯演 FESTIVAL DE FOGO DE ARTIFÍCIO		$ 4,908,375.90	
08-01-04-00	償還及其他收入 Reembolsos e outras receitas		$ 250,295.36	$ 289,886,122.29	02-03-09-02-03	其他特別計劃 OUTROS PROJECTOS ESPECIAIS		$ 26,023,722.80	
					04-01-02-01-01	退休金補償 COMPENSAÇÃO PARA A APOSENTAÇÃO		$ 14,583.00	
	資本收入 Receitas de Capital				04-01-02-01-02	撫恤金補償 COMPENSAÇÃO PARA A SOBREVIVÊNCIA		$ 1,621.00	
13-01-00-00	以往各營業年度帳目之結餘 Saldos de contas de exercícios findos		$ -		04-01-05-05	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA		$ 38,000,000.00	
14-01-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$ 6,602.50	$ 6,602.50	04-03-00-00	私人 PARTICULARES		$ 340,000.00	
					04-04-01-00-00	國際組織 ORGANIZAÇÕES INTERNACIONAIS		$ 530,692.20	
					04-04-03-00-00	駐外代理辦事處 ESCRITÓRIOS DE REPRESENTAÇÃO NO EXTERIOR		$ 14,452,947.30	
					05-02-01-00	人員 PESSOAL		$ 93,119.90	
	轉下頁 A transportar		$ 336,756,110.94	$ 336,756,110.94		轉下頁 A transportar		$ 262,045,876.88	$ -

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 336,756,110.94	$ 336,756,110.94		承上頁 Transporte		$ 262,045,876.88	$ -
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				05-02-02-00	物料 MATERIAL		$ 3,778.00	
					05-02-03-00	不動產 IMÓVEIS		$ 16,857.40	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-02-04-00	車輛 VIATURAS		$ 13,070.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 240,570.00		05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ENCARGOS RELATIVOS À CONTRIBUIÇÃO PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL		$ 960.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ 256,465.00	$ 497,035.00	05-04-01-00	預算撥款及因形勢轉變之撥款 DOT. PROV. E PARA FLUTUAÇÕES DE CONJUNTURA		$ -	$ 262,080,542.28
	其他 Outras					資本開支 Despesas de Capital			
					07-06-00-00	各項建設 CONSTRUÇÕES DIVERSAS		$ -	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				07-09-00-00	運輸物料 MATERIAL DE TRANSPORTE		$ 420,836.60	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 318,467.60		08-02-01-00	其他機構 OUTRAS INSTITUIÇÕES		$ -	
	其他 Outras		$ 3,723,352.02	$ 4,041,819.62	09-02-05-01	其他部門 OUTROS SECTORES		$ 23,941.00	$ 444,777.60
	轉下頁 A transportar		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		轉下頁 A transportar		$ 262,525,319.88	$ 262,525,319.88

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		承上頁 Transporte		$ 262,525,319.88	$ 262,525,319.88
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREQUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receitas da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 240,570.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ 256,465.00	$ 497,035.00
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 318,467.60	
						其他 Outras		$ 3,641,024.86	$ 3,959,492.46
	轉下頁 A transportar		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		轉下頁 A transportar		$ 266,981,847.34	$ 266,981,847.34

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		承上頁 Transporte		$ 266,981,847.34	$ 266,981,847.34
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE :			
						本身資源 De recursos próprios		$ 73,663,282.54	$ 73,663,282.54
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 649,835.68	$ 649,835.68
	轉下頁 A transportar		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		轉下頁 A transportar		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56

旅遊基金
2005年度
由一月一日至十二月三十一日

CONTA DE GERÊNCIA
FUNDO DE TURISMO
ANO DE 2005
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		承上頁 Transporte		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56
						存放: Sendo: 庫房 Em cofre 澳門大西洋銀行 No BNU, Sede de Macau 活期存款 (8004411115) : MOP$25,706,933.05 Dep. à/ordem (8004411115) 活期存款 (8003911119) : MOP$649,835.68 Dep. à/ordem (8003911119) 定期存款 : MOP$45,000,000.00 Dep. a prazo: 中國銀行 No BOC, Sede de Macau 活期存款 (01-01-29-888979) : MOP$2,956,349.49 Dep. à/ordem (01-01-29-888979)			
合計 TOTAL			$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56		合計 Total		$ 341,294,965.56	$ 341,294,965.56
總計 TOTAL GERAL				$ 341,294,965.56		總計 Total Geral			$ 341,294,965.56

二零零六年五月　　日會議通過
Aprovada em sessão de 25 de Maio de 2006

旅遊基金行政管理委員會，
O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo,

主席
O Presidente:

安施榮 João Manuel Costa Antunes

委員
Os vogais :

文綺華 Maria Helena de Senna Fernandes

Elsa Maria d'Assunção Silvestre (蕭愛珊)

Carlos Alberto Nunes Alves (高樂士)

管理帳目

社會工作局

年度：2005

1月1日 至 12月31日

借方					貸方			
經濟分類	名稱		金額		經濟分類	名稱	金額	
			經機關庫房				經機關庫房	
			單計	合計			單計	合計
	上期管理期間之結餘					預算開支		
	本身資源		$12,447,246.27			經常性開支		$0.00
	第三者資源				01-01-01-01	薪俸或服務費	$35,045,139.90	
	澳門特別行政區收入				01-01-01-02	年資獎金	$435,808.90	
	從薪俸及工資所作之扣除		$672,156.00		01-01-02-01	報酬	$25,840,649.10	
	徵收 (澳門特別行政區總預算)		$0.00		01-01-02-02	年資獎金	$30,742.00	
	其他		$0.00		01-01-03-01	報酬	$1,194,833.30	
	司庫活動				01-01-04-01	工資	$2,347,587.30	
	從薪俸及工資所作之扣除		$15.00		01-01-04-02	年資獎金	$219,703.40	
	其他		$1,568,122.89	$14,687,540.16	01-01-05-01	工資	$9,843,571.10	
	存放於				01-01-05-02	年資獎金	$9,120.00	
	公庫	$0.00			01-01-06-00	重疊薪俸	$233,511.40	
	銀行 BNU 3854849166	$0.00			01-01-07-01	職務主管酬勞及其他酬勞	$531,358.30	
	銀行 BNU 001-800482-111-3	$2,240,293.89			01-01-07-02	行政管理委員會之酬勞	$50,400.00	
	銀行 BNU 001-800490-111-7	$11,707,871.65			01-01-09-00	聖誕津貼	$6,359,698.40	
	銀行 BCM 0001-167924-118	$485,561.47			01-01-10-00	假期津貼	$6,150,459.40	
	銀行 TFB 201-1-08533-0	$253,813.15			01-02-01-00	不定或臨時酬勞	$10,220.70	
		$14,687,540.16			01-02-03-00-01	額外工作	$1,011,098.10	
	預算收入				01-02-03-00-02	輪班工作	$136,339.20	
	經常性收入				01-02-04-00	錯算補助	$67,754.90	
03-01-01	社會設施之牌照費		$2,100.00		01-02-05-00	出席費	$13,575.00	
03-02-02	社會設施之交付		$1,500.00		01-02-06-00	房屋津貼	$2,565,520.00	
04-03-00	利息 -- 其他部門		$857,167.92		01-03-01-00	私人電話	$51,877.50	
05-01-01	澳門特別行政區政府在慈善及社會活動方面之共同分擔		$592,514,300.00		01-03-03-00	服裝及個人用品 -- 實物	$149,261.00	
05-01-02-03	不足一角之獎金餘額款之50%		$114,514.00		01-05-01-00	家庭津貼	$1,026,386.70	
05-01-02-05	得獎而逾期未領取之彩票之所得		$998,634.00		01-05-02-00	各類補助 -- 社會福利金	$46,000.00	
07-01-00	房屋租金		$36,661.00		01-06-03-01	啓程津貼	$44,600.00	
07-02-00	樓宇租金 -- 公營部門		$9,315.00		01-06-03-02	日津貼	$690,350.90	
07-10-01	各項手續費		$60,088.00		01-06-03-03	其他補助 -- 負擔補償	$3,726.10	
07-10-03	社會工作局食堂供應膳食之收入		$184,259.00		02-01-04-00	教育，文化及康樂用品	$52,496.80	
08-04-00	臨時及其他未列明之收入		$231,735.50	$595,010,274.42	02-01-07-00	辦事處設備	$367,542.00	

管理帳目
社會工作局
年度：2005
1月1日 至 12月31日

借方				貸方			
經濟分類	名稱	金額		經濟分類	名稱	金額	
		經機關庫房				經機關庫房	
		單計	合計			單計	合計
	資本收入			02-01-08-00	其他耐用品	$880,000.90	
13-01-00	上年度管理之結餘	A)		02-02-01-00	原料及附料	$37,083.80	
14-01-00	超支款項之償還	$511,080.95	$511,080.95	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	$120,715.50	
				02-02-04-00	辦事處消耗	$637,449.70	
	爲交付予澳門特別行政區或			02-02-07-00	其他非耐用品	$2,301,903.20	
	其他實體而徵收之款項			02-03-01-00	資產之保養及利用	$1,448,559.20	
	澳門特別行政區收入			02-03-02-01	電費	$2,578,896.00	
	從薪俸及工資所作之扣除	$2,451,239.00		02-03-02-02	設施之其他負擔	$4,788,478.80	
	徵收 (本地區總預算)	$0.00		02-03-03-02	其他開支	$19,560.00	
	其他	$156,735.00		02-03-04-00	資產租賃	$27,735.00	
	司庫活動			02-03-05-01	特別假期之交通費	$424,624.00	
	從薪俸及工資所作之扣除	$7,511,536.00		02-03-05-02	其他原因之交通費	$708,812.40	
	其他	$952,864.77	$11,072,374.77	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	$1,237,334.50	
				02-03-06-00	招待費	$139,894.30	
				02-03-07-00	廣告及宣傳	$2,465,962.97	
				02-03-08-00	各項特別工作	$5,133,881.04	
				02-03-09-00	未列明之負擔	$848,987.77	
				04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償	$10,562,022.00	
				04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償	$1,175,450.00	
				04-02-01-01	社會互助團體	$5,877,254.00	
				04-02-01-02	兒青範疇	$43,523,386.80	
				04-02-01-03	長者範疇	$47,129,818.10	
				04-02-01-04	復康範疇	$33,479,105.00	
				04-02-01-05	家庭及社區範疇	$19,042,531.00	
				04-02-01-06	防治藥物依賴範疇	$6,819,499.00	
				04-03-01-00	個人及家庭津貼	$195,689,505.00	
				04-03-02-00	修讀社會工作課程之助學金	$109,000.00	
				04-03-03-00	澳門廣播電視有限公司 -- 損失之分擔	$11,971.00	
				04-03-04-00	敬老金	$40,477,200.00	
				04-04-02-00	對國際組織之捐款	$969,489.00	
				05-02-01-00	人員	$19,084.20	

管理帳目

社會工作局

年度：2005

1月1日 至 12月31日

借方				貸方			
經濟分類	名稱	金額		經濟分類	名稱	金額	
		經機關庫房				經機關庫房	
		單計	合計			單計	合計
				05-02-02-00	物料	$2,769.00	
				05-02-03-00	不動產	$25,976.70	
				05-02-04-00	車輛	$4,908.30	
				05-04-01-05	老人活動中心	$153,613.60	
				05-04-05-00	給予各校學生之膳食補助	$700,599.00	
				05-04-06-00	社會設施用品	$452,011.60	
				05-04-07-00	社區活動開支	$2,310,879.70	
				05-04-08-00	臨時及未列明之開支	$115,817.20	
				05-04-09-00	舉辦研討會及會議之負擔	$76,109.90	
				05-04-11-00	與福利金制度供款人之供款有關之負擔	$40,650.00	
				05-04-13-00	放棄特別假期之補償	$29,760.00	$527,127,620.58
					資本開支		
				08-02-00-00	私立機構	$5,075,262.80	$5,075,262.80
					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項		
					澳門特別行政區收入		
					從薪俸及工資所作之扣除	$2,322,062.00	
					徵收 (本地區總預算)	$0.00	
					其他	$156,735.00	
					司庫活動		
					從薪俸及工資所作之扣除	$7,511,536.00	
					其他	$613,400.57	$10,603,733.57
					轉入下期管理期間之結餘		
					本身資源	$75,765,718.26	
					第三者資源		
					澳門特別行政區收入		
					從薪俸及工資所作之扣除	$801,333.00	
					徵收 (本地區總預算)	$0.00	
					其他	$0.00	

管理帳目

社會工作局

年度：2005

1月1日 至 12月31日

借方				貸方			
經濟分類	名稱	金額		經濟分類	名稱	金額	
		經機關庫房				經機關庫房	
		單計	合計			單計	合計
					司庫活動		
					從薪俸及工資所作之扣除	$15.00	
					其他	$1,907,587.09	$78,474,653.35
					存放於		
					公庫 $0.00		
					銀行 BNU 3854849166 $0.00		
					銀行 BNU 001-800482-111-3 $2,708,935.09		
					銀行 BNU 001-800490-111-7 $23,633,139.85		
					銀行 BCM 0001-167924-118 $13,647,706.47		
					銀行 TFB 201-1-08533-0 $28,197,552.57		
					銀行 定期存款 $10,287,319.37		
					$78,474,653.35		
合計		$621,281,270.30		合計		$621,281,270.30	

註: A) 已包括於上期管理期間之結餘內

會議通過日期：24 / 3 / 2006

行政委員會

主席

葉炳權

委員

容兆耀

張鴻喜

張惠芬

Ulisses Julio Freire Marques

中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
da República Popular da China

司法警察局
POLÍCIA JUDICIÁRIA

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária

年度 ANO DE: 2005

01 / 一月 Janeiro - 31 / 十二月 Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$1,775,348.20			經常開支 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員: Pessoal:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-07-00	固定及長期酬勞: Gratificações certas e permanentes:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-07-01	給予代表財政局之委員 Ao vogal representante dos Serviços de Finanças		$31,500.00	
	從收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-01-07-02	給予膳堂管理員 Ao encarregado da cantina		—	
	其他 Outras				01-01-07-03	給予負責會計之人員 Ao encarregado da contabilidade		$44,100.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-00-00	附帶報酬: Remunerações acessórias:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas		$6,000.00	
	其他 Outras				01-05-00-00	社會福利金: Previdência Social:			
	存放於 Sendo				01-05-02-01	治療嚴重疾病之津貼 Subsídio para tratamento de doenças graves		—	
	庫房 Em cofre $ —				01-05-02-02	對藥物、本國或外國特殊藥劑、醫官矯正工具之津貼 Subsídio para medicamentos, especialidades farmacêuticas nacionais ou estrangeiras, instrumentos de correcção		$3,516.60	
	銀行 No banco $1,775,348.20				01-05-02-03	喪親津貼 Subsídio de luto		$200.00	
	銀行 No banco $ —				01-05-02-04	就學津貼 Subsídio para fins escolares		—	
	..... $ —				01-05-02-05	結婚及出生津貼 Subsídio para casamento e nascimento		—	
	$1,775,348.20			$1,775,348.20	01-05-02-06	義齒津貼 Subsídio para prótese dentária		$2,700.00	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-05-02-07	其他津貼 Outros subsídios		$30,000.00	
	經常收入 Receitas Correntes				01-06-00-00	負擔補償: Compensação de encargos:			
04-00-00	財產收益: Rendimentos da propriedade:				01-06-02-00	服飾及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		—	$118,016.60
04-03-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores:				02-00-00-00	貨及及勞務: Bens e serviços:			
04-03-01	定期存款 Depósito a prazo		$24,448.86	$24,448.86	02-01-00-00	耐用品: Bens duradouros:			
05-00-00	轉移: Transferências:				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		—	
05-01-00	公營部門: Sector público:				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$3,096.00	
05-01-01	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio da RAEM		$142,600.00		02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros:			
05-03-00	私營企業: Empresas privadas:				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$1,945.50	
05-03-01	捐贈 Donativos		$10,000.00	$152,600.00	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$10,479.00	
07-00-00	勞務及非耐用品之出售: Venda de serviços e bens não duradouros:				02-02-07-00-01	購買紀念品的開支 Compras de lembranças		-	
07-10-00	雜項 - 其他部門: Diversos - Outros sectores:								
07-10-01	膳堂運作之收入 Receitas de funcionamento de cantina		$176,204.00						
07-10-02	售賣紀念品 Venda de lembranças		$4,204.00	$180,408.00					
08-00-00	其他經常收入: Outras receitas correntes:								
08-01-00	會員及由受益人支付之任何金額 Quotização dos associados e quaisquer importâncias pagas pelos beneficiários		$154,723.30						
08-02-00	未列明之臨時收入 Receitas eventuais não especificadas		$5,300.00	$160,023.30					

中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
da República Popular da China

司法警察局
POLÍCIA JUDICIÁRIA

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	Activos financeiros:				02-02-07-00-02	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$123,752.20	
11-12-00	中期及長期借款 - 公營部門 Empréstimos a médio e a longo prazos - Sector público		—		02-03-00-00	勞務之取得: Aquisição de serviços:			
11-12-01	不具名借款或預支予會員之款項之償還 Reembolsos de empréstimos não titulados ou adiantamentos a associados				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$2,950.00	
13-00-00	其他資本收入				02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações:			
	Outras receitas de capital:				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$550.00	
13-01-00	以往各年度帳目之結餘 Saldos das contas de anos findos				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$5,400.00	
	為支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARAENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				02-03-09-01	屈戲及文化性質之電影會、聯歡會及表演；以及旅行、露營、渡假屋、海浴場及體育設施 Sessões, festas, espectáculos de ordem recreativa e cultural, excursões, campismo, colónias balneares, barracas de banho e desportos		$153,677.10	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				02-03-09-02	其他負擔 Outros encargos		$33,006.00	$334,855.80
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-00-00-00	其他經常開支: Outras despesas correntes:			
	其他 Outras				05-03-00-00	返還 Restituições:			
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-03-00-00-01	不適當徵收之收益之返還 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados		$37.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				05-04-00-00	雜項: Diversas:			
	其他 Outras				05-04-00-01	備用金撥款 Dotação provisional		—	$37.00
						資本開支 Despesas de capital			
					09-00-00-00	財政活動: Operações financeiras:			
					09-01-00-00	財務資產: Activos financeiros:			
					09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos			
					09-01-05-01	預支予會員之款項 Adiantamento aos associados	—	—	—
						支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras			
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		$1,839,918.90	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			

中華人民共和國澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
da República Popular da China

司法警察局
POLÍCIA JUDICIÁRIA

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras 存放於 Sendo 庫房 Em cofre $ — 銀行 No banco $1,839,918.96 銀行 No banco $ — ..... $ — $1,839,918.96			$1,839,918.96
合計 TOTAL			$2,292,828.36	$2,292,828.36	合計 TOTAL			$2,292,828.36	$2,292,828.36
總計 TOTAL GERAL		$2,292,828.36			總計 TOTAL GERAL		$2,292,828.36		

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 14 / Março / 2006

行政委員會
A Comissão Administrativa

主席
O Presidente,

黃少澤 Wong Sio Chak

秘書
O Secretário,

Carlos Alberto Anok Cabral

司庫
A Tesoureira,

楊春麗 Ieong Chon Lai

委員
Os Vogais,

張玉英 Cheong Ioc Ieng

Fernando Plácido Carion

財政局代表
A Representante da DSF,

劉玉葉 Lau Ioc Ip

電報: 88872 PJ OM 圖文傳真: 853-312780 (管理暨計劃廳) 電話 (總機): 557777 (13線路)

管理帳目 CONTA DE GERÊNCIA

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

年度 Ano de 2005

由 De 01/01 至 a 31/12

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 來經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 來經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$15,542,959.83			經常開資 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00		01-01-07-00	固定及長期酬勞Gratifi. certas e permanentes		$31,500.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$2,467.00		01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias:			
	其他 Outras		$0.00		01-02-04-00	錯算補助 Abonos para falhas		$18,301.75	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos-Numerário		...	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00		01-05-00-00	社會福利金 Previdência Social			
	其他 Outras		$74,175.00	$15,619,601.83	01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social			
					01-05-02-01	醫療及藥物Assistência médica e medicamentosa		$195,875.90	
	存放於 Sendo				01-05-02-02	會員之子女就學津貼 Subsídio escolar para filhos dos associados		$1,179,410.00	
	公庫 Em cofre 17,261.80				01-05-02-03	其他各項補助 Outros abonos diversos		$1,335,241.80	
	存中國銀行 No Bank of China				01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos:			
	活期 à ordem nº.01-01-20-787980 1,870,863.53				01-06-01-00	膳食及住宿-負擔補償 Alimentação e alojamento-compensação de encargos			
	定期一月 à prazo de 1 mês 6,500,000.00				01-06-01-01	體育隊隊員之膳食 Alimentação dos componentes do Grupo Desportivo		$52,465.00	
	存大西洋銀行 No Banco BNU				01-06-02-00	服裝及個人物品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos		$817.50	
	活期 à ordem nº.1811151116 618,987.17				01-06-03-00	交通費-負擔補償 Deslocações-compensação de encargos			
	定期一月 à prazo de 1 mês 6,500,000.00				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		...	
	存大豐銀行 No Banco Tai Fung (HKD34,870.95) 35,847.33				01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos		...	$2,813,611.95
	存入中國銀行 No Bank of China				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços:			
	活期 à ordem nº.01-012-079301-7 76,642.00				02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros:			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-01-03-00	營房及宿舍用品 Material de aquartelamento e alojamento		$98,095.00	$98,095.00
	經常收入 Receitas correntes								
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos de propriedade:								
04-03-00-00	利息-其他部門 Juros-Outros sectores								
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros dos depósitos bancários		$178,833.99	$178,833.99					
	轉下頁 A Transportar			$15,798,435.82		轉下頁 A Transportar			$2,911,706.95

22

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			$15,798,435.82		承上頁 Transporte			$2,911,706.9
04-03-02-00	預支款項予會員之利息 Juros dos adiantamentos feitos aos sócios		$629,253.30		02-01-04-00	教育,文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$3,575.00	
04-05-00-00	股息-外地 Dividendos-Exterior				02-01-05-00	工場,修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		$3,850.00	
04-05-01-00	"信德公司" 股票之股息 Dividendos de acções da Co."Shun Tak Co"		...						
04-05-02-00	股息之利息 Juros dos dividendos de acções		$5,862.06	$635,115.36	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$76.00	
05-00-00-00	轉移 Transferências				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$52,657.40	
05-01-00-00	公營部門 Sector público				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$25,823.00	
					02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros:			
05-01-01-00	特區預算之津貼 Subsídio do orçamento da Região		$359,100.00	$359,100.00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$129,182.50	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$16,624.55	
					02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros			
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda dos serviços e bens não duradouros				02-02-07-01	購買紀念品及物品 Compra de artigos e lembranças		$67,700.00	
					02-02-07-02	其他消耗品 Outros materiais de consumo		$203,856.60	
07-01-00-00	房屋租金 Renda de habitações		$2,350,640.60						
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços:			
07-10-00-00	雜項-其他部門 Diversos-Outros sectores				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$439,520.08	
07-10-01-00	食堂運作上之收入 Receitas de funcionamento de cantinas		$1,547,048.50						
					02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações:			
07-10-03-00	福利會托兒所之月費 Mensalidades da Creche da Obra Social		$89,600.00		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$284,647.00	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das Instal.		$243,478.10	
07-10-04-00	其他收益 Outros rendimentos		$314,400.00		02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$9,000.00	
07-10-05-00	售賣紀念品及物品 Venda de artigos e lembranças		$9,055.40		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$48,000.00	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações :			
07-10-06-00	洗衣房運作上之收入 Receitas de funcionamento de lavandaria		...	$4,310,744.50	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$17,615.50	
					02-03-06-00	招待費 Representação		...	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$16,805.00	$1,562,410.7
	轉下頁 A Transportar			$21,103,395.68		轉下頁 A Transportar			$4,474,117.68

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			$21,103,395.68		承上頁 Transporte			$4,474,117.68
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$3,662,986.00	
08-01-00-00	會員會費及受益人支付之任何款項 Quotizações dos associados e quaisquer importâncias pagas pelos beneficiários		$2,972,043.80		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
08-02-00-00	贈與 Doações		...						
08-03-00-00	未列明之收入 Receitas não especificadas		$7,343.40	$2,979,387.20	02-03-09-01	聯歡會,旅遊及體育活動 Festas, excursões e desportos		$1,034,143.74	
	資本收入Receitas de Capital								
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de bens de investimento				02-03-09-02	其他未列名之負擔 Outros encargos		$100,779.80	$4,797,909.54
09-07-00-00	樓宇-公營部門 Edifício-Sector Público		...		05-00-00-00	其他經常開支 Outras Despesas Correntes:			
11-00-00-00	財務資產 Activos financeiros:				05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos		$17,746.00	
11-14-00-00	中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos-Outros sectores				05-02-00-00	保險 Seguros:			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$21,156.00	
					05-02-02-00	物料 Material		$4,425.00	
11-14-01-00	會員借款之償還 Reembolso dos empréstimos dos associados		$12,412,203.00	$12,412,203.00	05-02-04-00	車輛 Viaturas		$1,198.50	
					05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-00-01	返還不適當徵收之收入 Restituição de receitas indevidamente cobradas		$1,592.00	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital:				05-04-00-00	雜項 Diversas:			
13-01-00-00	歷年之結餘 Saldo dos anos findos		...		05-04-00-00-13	備用金撥款 Dotação provisional		...	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				05-04-00-00-19	有關社會保障基金供款之負擔Encargos relativos à contribuição para o Fundo de S.Social		$12,390.00	
					05-04-01-02	托兒所運作之負擔 Encargos com o funcionamento da Creche		$50,017.20	
					05-04-01-04	食堂運作之負擔 Encargos com o funcionamento das Cantinas		$511,544.05	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00		05-04-01-05	理髮室運作之負責 Encargos com o funcionamento da barbearia		$4,820.90	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$7,118.00		05-04-01-06	洗衣房運作之負責 Encagos com o funcionamento da lavandaria		$124,214.40	$749,104.05
	其他 Outras		$0.00						
	司庫活動 Operações de Tesouraria					資本開支 Despesas de Capital			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00						
					07-00-00-00	投資 Investimentos:		...	
	其他 Outras		$23,216.70	$30,334.70	07-02-00-00	房屋 Habitações		...	
					07-03-00-00	樓宇 Edifícios		$30,000.00	$30,000.00
	轉下頁 A Transportar			$36,525,320.58		轉下頁 A Transportar			$10,051,131.27

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			$36,525,320.58		承上頁 Transporte			$10,051,131.27
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		....	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$72,180.00	
					09-00-00-00	財務活動 Operações Financeiras:			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros:			
					09-01-05-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos:			
					09-01-05-01	向會員提供之借款 Empréstimos aos associ.		$10,233,072.00	
					09-01-05-02	緊急情況之借款(無息) Empréstimos de emergência (sem juros)		$1,463,880.00	$11,769,132.00
						交付于澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$6,652.00	
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						其他 Outras		$81,038.20	$87,690.20
						轉往下期管理期間之結餘： SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE :			
						本身資源 De recursos próprios		$14,598,080.61	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$2,933.00	
						其他 Outras		$0.00	$14,601,013.61
	轉下頁 A Transportar			$36,525,320.58		轉下頁 A Transportar			$36,508,967.08

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classif. Económ.	名稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	承上頁 Transporte			$36,525,320.58		承上頁 Transporte			$36,508,967.08
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						其他 Outras		$16,353.50	$16,353.50
						存放於 Sendo			
						公庫 Em cofre 29,229.50			
						存中國銀行 No Bank of China			
						活期 à ordem nº.01-01-20-787980 1,588,639.54			
						定期一月 à prazo de 1 mês 5,500,000.00			
						存大西洋銀行 No Banco BNU			
						活期 à ordem nº.1811151116 1,938,234.86			
						定期一月 à prazo de 1 mês 5,500,000.00			
						存大豐銀行 No Banco Tai Fung			
						(HKD 40,916.94) 42,062.61			
						存中國銀行 No Bank of China			
						活期 à ordem nº.01-012-079401-7 19,200.60			
	合計 Total			$36,525,320.58		合計 Total		...	$36,525,320.58
	總計 TOTAL GERAL		$36,525,320.58			總計 TOTAL GERAL		$36,525,320.58	

於 2006 年 05 月 15 日

Aos, / / 2006

治安警察局福利會行政委員會

O Conselho Administrativo da Obra Social da PSP

92

管理帳目
Conta de Gerência
港務局暨水警偵查局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal

年度：二零零五
Ano de 2005
一月一日 - 五月十六日
De 01 de Janeiro a 16 de Maio

借方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
13-01-00	上期管理期間之結餘			
	Saldo da gerência anterior			
	本月資源 De recursos próprios		$27,669.73	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		---	
	其他 Outras		---	
	財庫運動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		---	
	其他 Outras		---	$27,669.73
	存款計 Sendo:			
	庫房 Em cofre: $2,755.65			
	銀行 No banco BNU 9001734553 $24,914.08			
	$27,669.73			
	預算收入 Receitas orçamentais			
	經常性收入 Receitas correntes			
03-00-00	財產收益 Rendimentos de propriedades:			
03-03-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores:			
03-03-02	存款給會員之利息 Juros de adiant. feitos aos sócios		$246.00	$246.00
05-00-00	轉移 Transferências:			
05-01-00	公營部門 Sector público:			
05-01-01	政府津貼 Subsídio do Estado		$131,052.00	$131,052.00
07-00-00	貨物及非耐用品之出售 Venda de ser. e bens não duradouros:			
07-08-00	雜項 - 公營部門 Diversos - Sector público		$3,396.30	
07-10-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores:			
07-10-03	販賣貨運收益 Venda de produtos da cantina		$232,793.50	
07-10-06	康樂、體育及文化活動之收入 Receitas prov. das activ. recreat., desp. e cult.		$0.00	$230,189.90
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes:			
08-01-00	會員會 Quotizações dos sócios		$91,661.90	$91,661.90
	資本收入 Receitas de capital			
11-00-00	財政資產 Activos financeiros:			
11-11-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - Outros Sectores			
11-11-01	會員短期借款 Empréstimos a curto prazo aos associados		$4,125.00	$4,125.00
	應支付予澳門特別行政區或其他實體的徵收之款項			
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades			
	轉下頁 A transportar			$187,914.53

貸方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	預算開支 Despesas Orçamentais			
	經常開支 Despesas correntes			
01-00-00-00	人員 Pessoal			
01-01-00-00	固定及長期開支 Remunerações certas e permanentes			
01-01-07-00	固定及長期開支 Gratificações certas e permanentes		$21,129.00	
01-02-00-00	附帶開支 Remunerações acessórias			
01-02-03-00	補貼 Abono para falhas		$5,890.50	
01-02-10-00	各項津貼 - 現金 Abonos diversos - numerário		$11,900.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-02-00	各項津貼 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$17,933.30	$57,143.80
02-00-00-00	貨物及勞務 Bens e serviços			
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$8,030.80	
02-02-03-00	辦事處消耗 Consumo de secretaria		$2,014.40	
02-02-07-00-01	貨物購置 Aquisição de produtos para a cantina		$206,073.80	
02-02-07-00-02	其他 Outros		$2,329.90	
02-03-00-00	勞務之購置 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$706.00	
02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$2,311.30	
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$2,310.00	
02-03-09-00	未明細之負擔 Encargos não especificados			
02-03-09-00-01	會議、宴會、康樂及文化表演、娛樂及體育 Sessões, festa, espectáculos recreativos e culturais, excursões e desporto		$17,111.00	
02-03-09-00-02	其他未明細之負擔 Outros encargos não especificados		$1,332.00	$233,241.20
05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
05-02-00-00	保險 Seguros			
05-02-01-00	車輛 Viaturas		$156.00	
05-03-00-00	稅項 Restituições		$6.10	$162.10
	支付予澳門特別行政區或其他實體之款項			
	Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
	轉下頁 A transportar			$347,852.10

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 09/06/2005
行政委員會
O Conselho Administrativo

Wong Sai Kun　Sin Wun Kio

Tang Ieng Chun　Chan Kin Un　Chu Ka Sin

管理
Conta de Gerência
港務局暨水警隊者屈福利會
Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal
年度：二零零五
Ano de 2005
一月一日 - 五月十六日
De 01 de Janeiro a 16 de Maio

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經櫃關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經櫃關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	接上頁 Transporte			$487,945.53		接上頁 Transporte			$327,857.10
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					其他 Outras		...	
	從領津貼工資所作之扣款 De descontos em vencimentos e salários		...			現庫活動 Operações de Tesouraria			
	收收(澳門特別行政區用) De cobranças (OR)		...			從領津貼工資所作出之扣款 De descontos em vencimentos e salários		...	
	其他 Outras		...			其他 Outras		...	...
	現庫活動 Operações de Tesouraria								
	從領津貼工資所作出之扣款 De descontos em vencimentos e salários		...			轉入下期管理期間之結餘			
	其他 Outras		...	...		Saldo para a gerência seguinte			
						本身資產 De recursos próprios		$160,087.43	
						第三者資產 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從領津貼工資所作之扣款 De descontos em vencimentos e salários		...	
						收收(澳門特別行政區用) De cobranças (OR)		...	
						其他 Outras		...	
						現庫活動 Operações de Tesouraria			
						從領津貼工資所作之扣款 De descontos em vencimentos e salários		...	
						其他 Outras		...	$160,087.43
						存款於 Sob/a:			
						庫房 Em cofre: $ 2,349.25			
						銀行 No banco BNU 9001270553 $157,738.18			
						$160,087.43			
合計 TOTAL				$487,945.53	合計 TOTAL				$487,945.53
總計 TOTAL GERAL			$487,945.53		總計 TOTAL GERAL			$487,945.53	

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 09/06/2005
行政委員會
O Conselho Administrativo

Wong Soi Man　　Sin Wun Kao

Tang Teng Chau　　Chan Kin Oi　　Cheng Seng San

28

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
政府船塢 OFICINAS NAVAIS
年度: 二零零五年
Ano de 2005
一月一日 — 六月三十日
De 1 de Janeiro a 30 de Junho

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關櫃方	經機關櫃方 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關帳方	經機關櫃方 Que passaram pelos cofres do serviço	
		Que não passaram pelos cofres do serviço	累計 Parcial	合計 Total			Que não passaram pelos cofres do serviço	累計 Parcial	合計 Total
	上屆管理期間之結餘(01/01/2005) SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$1,018,868.80			*經常性開支 Despesas correntes*			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal:			
	部門特別行政區 Receita do RAEM				01-01-00-00	固定及長期報酬Remunerações certas e permanentes			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-01-00	法律通過之編制人員Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	徵收（部門特別行政區部分）De cobranças (OR)				01-01-01-01	報酬或服務費Vencimentos ou honorários		$2,207,626.00	
	其他 Outras				01-01-01-02	年資獎金Prémio de antiguidade		$42,705.00	
	財政局的Operações de Tesouraria				01-01-02-00	編制以外人員Pessoal além do quadro			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				01-01-02-01	報酬Remunerações			
					01-01-03-00	各類人員報酬Remunerações pessoal diverso			
					01-01-03-01	報酬Remunerações		$292,353.50	
	分述如 Sendo:				01-01-04-00	編制人員工資Salários do pessoal dos quadros			
	現金 Em cofre	$3,000.00			01-01-04-01	工資Salários		$75,600.00	
	銀行定期存款 BNU Depósito a prazo				01-01-04-02	年資獎金Prémio de antiguidade		$5,700.00	
	銀行定期存款 BOC Depósito a prazo				01-01-05-00	臨時人員工資Salários do pessoal eventual			
	銀行往來帳戶BNU c/ordem(800292-111-2)	$1,014,884.93			01-01-05-01	工資Salários		$3,808,397.00	
	銀行往來帳戶BOC c/ordem(01-01-20-789453)	$983.87			01-01-05-02	年資獎金Prémio de antiguidade			
		$1,018,868.80		$1,018,868.80	01-01-06-00	重疊報酬Duplicação de vencimentos		$196,197.50	
					01-01-07-00	固定及長期酬勞Gratificações certas e permanentes		$254,980.00	
					01-01-09-00	聖誕津貼Subsídio de Natal			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-01-10-00	假期津貼Subsídio de férias		$1,088,700.50	
					01-02-00-00	附帶報酬Remunerações acessórias			
	經常性收入 Receitas correntes				01-02-03-00	超時工作津貼Horas extraordinárias			
					01-02-03-00-01	超時工作Trabalho extraordinário		$1,818.20	
04-00-00	財產收益Rendimentos de propriedades:				01-02-04-00	假算補助Abono para falhas		$11,172.00	
04-03-00	利息 -- 其他部門 Juros - Outros sectores				01-02-05-00	出席費Senha de presença			
04-03-01	銀行存款利息 Juros de depósitos bancários				01-02-06-00	房屋津貼Subsídio de residência		$352,426.00	
					01-03-00-00	實物補助Abonos em espécie			
05-00-00	經常轉移Transferências:				01-03-01-00	私人電話Telefones individuais		$834.00	
05-01-00	公共部門 Sector público				01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie		$1,134.00	
05-01-01	地區發展基金撥款Subsídio consignado no OR		$9,049,000.00		01-03-03-00	服裝及個人用品--實物Vestuário e artigos pessoais-Espécie		$27,748.00	
					01-03-04-00	各項補助 -- 實物Abonos diversos -- espécie			
06-00-00	耐用品之出售 Venda de bens duradouros:				01-05-00-00	社會福利金Previdência social			
06-01-00	公共部門Sector público				01-05-01-00	家庭津貼Subsídio de família		$260,520.00	
06-02-00	其他部門Outros sectores				01-05-02-00	各項補助 -- 社會福利金Abono diversos-Previdência social			
					01-06-00-00	負擔補償Compensação de encargos			
					01-06-02-00	服裝及個人用品--負擔補償Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos			
					01-06-03-00	交通費-- 負擔補償Deslocações-Compensação de encargos			
					01-06-03-01	登程津貼Ajudas de custo de embarque			
07-00-00	勞務及非耐用品之出售Venda de serviços e bens não duradouros:				01-06-03-02	日津貼Ajudas de custo diárias		$8,525.00	
07-05-00	雜項 -- 公共部門Diversos - Sector público				01-06-03-03	其他補助 -- 負擔補償Outros abonos - Compensação de encargos			
07-05-01	工程收益Rendimentos de obras:Sectore Público		$3,982,048.00						
07-10-00	雜項 -- 其他部門Diversos - Outros sectores				02-00-00-00	貨產及勞務Bens e Serviços:			
07-10-01	各項事務費Emolumentos diversos				02-01-00-00	耐用品Bens duradouros:			
07-10-02	工程收益Rendimentos de obras:outros sectores		$212,353.00		02-01-04-00	教育文化及康樂用品Material de educação, cultura e recreio		$13,080.00	
					02-01-05-00	工場修理廠及化驗室用品Matérial fabril, Oficinal e de Laboratório			
08-00-00	其他經常收入Outras receitas correntes:				02-01-06-00	榮譽及招待物品Material honorífico e de representação		$384.00	
08-02-00	偶然及未列明之收入Receitas eventuais e não especificadas		$12,960.00	$13,256,361.00	02-01-07-00	辦事處設備Equipamento de secretaria		$42,210.00	
					02-01-08-00	其他耐用品Outros bens duradouros		$9,320.00	

62

管理限目

CONTA DE GERÊNCIA

政府船塢 OFICINAS NAVAIS

年度: 二零零五年

Ano de 2005

一月一日 — 六月三十日

De 1 de Janeiro a 30 de Junho

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過賬單方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過賬單方 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 Receitas de capital			
13-00-00	其他資本收入Outras receitas de capital:			
13-01-00	上年度管理結餘Saldo de gerência anterior			
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:			
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$127,623.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
	其他 Outras			
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$562,568.00	
	其他 Outras: 屬於其他實體之供款Contribuições para outras entidades		$19,642.00	
				$709,833.00

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過賬單方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過賬單方 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total
02-02-00-00	非耐用品Bens não duradouros			
02-02-01-00	原料及附料Matérias-primas e subsidiárias		$1,169,414.40	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑Combustíveis e lubrificantes		$11,308.10	
02-02-04-00	辦事處消耗Consumos de secretaria		$27,170.80	
02-02-07-00	其他非耐用品Outros bens não duradouros		$73,719.00	
02-03-00-00	勞務之取得Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用Conservação e aproveitamento de bens		$67,637.90	
02-03-02-00	設施之負擔Encargos das instalações			
02-03-02-01	電費Energia eléctrica		$231,483.00	
02-03-02-02	設施之其他負擔Outros encargos das instalações		$110,267.00	
02-03-05-00	交通及通訊Transportes e comunicações			
02-03-05-01	特別假期之交通費Transportes por motivo de licença especial			
02-03-05-02	其他原因之交通費用Transportes por outros motivos		$272.40	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔Outros encargos de transportes e comunicações		$24,084.70	
02-03-06-00	招待費Representação		$4,691.80	
02-03-07-00	廣告及宣傳Publicidade e propaganda		$4,202.00	
02-03-08-00	各項特別工作Trabalhos especiais diversos		$651,927.46	
02-03-09-00	未列明之負擔Encargos não especificados		$45,460.80	
04-00-00-00	經常轉移Transferências correntes			
04-01-00-00	公營部門Sector público			
04-01-02-00	自治基金組織Fundos autónomos			
04-01-02-01	退休基金會Fundo de Pensões			
04-01-02-01-01	退休金補償Compensação para a aposentação		$450,712.00	
04-01-02-01-02	撫卹金補償Compensação para a sobrevivência		$50,162.00	
05-00-00-00	其他經常開支Outras despesas correntes:			
05-02-00-00	保險Seguros			
05-02-01-00	人員Pessoal		$23,772.40	
05-02-04-00	車輛Viaturas		$2,718.50	
05-04-00-00	雜項Diversos:			
05-04-00-01	負擔之備用金撥款Dotação provisional para encargos			
05-04-00-00-19	有關社會保障基金供款之負擔Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$14,640.00	$11,666,104.96
	資本支出 Despesas de capital			
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIA ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$127,623.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
	其他 Outras			
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$562,568.00	
	其他 Outras: 屬於其他實體之供款Contribuições para outras entidades		$19,642.00	$709,833.00

30

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
政府船塢 OFICINAS NAVAIS
年度: 二零零五年
Ano de 2005
一月一日 — 六月三十日
De 1 de Janeiro a 30 de Junho

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過財庫方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過財庫方 Que passaram pelos cofres do serviço				未經過財庫方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過財庫方 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
31						轉入下期管理期間之結餘(30/06/2005) SALDOS PARA A GERÊNCIA SEGUINTE: *本身資源 De recursos próprios*		$2,609,124.84	
						第三者資源 De recursos de terceiros *澳門特別行政區收入 Receita da RAEM* 從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 徵收（澳門特別行政區所屬） De cobranças (OR) 其他 Outras			
						財庫活動 Operações de Tesouraria 從報酬及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras			
						存放於: Sendo: 庫房 Em cofre $156.40 銀行定期存款 BNU Depósito a prazo 銀行定期存款 BOC Depósito a prazo 銀行往來帳戶BNU c/ordem(800292-111-2) $2,608,911.63 銀行往來帳戶BOC c/ordem(01-01-20-789453) $56.81 $2,609,124.84			$2,609,124.84
合計 TOTAL				$14,985,062.80		合計 TOTAL			$14,985,062.80
總計 TOTAL GERAL		$14,985,062.80				總計 TOTAL GERAL	$14,985,062.80		

政府船塢行政委員會
O Conselho Administrativo das Oficinas Navais
會議通過日期 Aprovada em sessão de:
主席 O Presidente

委員 Os Vogais

Subdirector da CP,

ADG dos SA,

Representante da DSF,

秘書 Os Vogais - Secretário

Chefe da DAF,Subst* das ON,

澳門郵政
CORREIOS DE MACAU

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零零五年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2005

帳號 Código das contas	資產 Activo	資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Liquido
	不動資產 Imobilizado			
	無形不動資產 Imbolizacões Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	0.00	0.00	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	5,800.00	(5,800.00)	0.00
		5,800.00	(5,800.00)	0.00
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas :			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	10,184,400.00	(58,920.00)	10,125,480.00
422	樓宇及其他建築 Edificios e outros construções	669,080,447.12	(118,686,271.54)	550,394,175.58
423	基本設備 Equipamento básico	55,753,079.20	(41,076,221.11)	14,676,858.09
424	交通設備 Equipamento de transporte	2,662,543.00	(2,029,949.46)	632,593.54
425	工具與器具 Ferramentas e utensilios	4,085,651.45	(3,143,437.13)	942,214.32
426	行政設備 Equipamento administrativo	20,244,810.25	(16,645,044.14)	3,599,766.11
429	其他有形不動資產 Outras imobilizacoes corpóreas	5,007,706.74	(2,845,691.54)	2,162,015.20
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	22,939,650.45	0.00	22,939,650.45
		789,958,288.21	(184,485,534.92)	605,472,753.29
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Titulos de participação	1,760,000.00	(30,000.00)	1,730,000.00
		1,760,000.00	(30,000.00)	1,730,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	762,629.90		762,629.90
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	33,541,951.86		33,541,951.86
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	398,929.86		398,929.86
326	寄托貨品 Mercadorias em poder de terceiros	2,940,544.40		2,940,544.40
		37,644,056.02		37,644,056.02
	第三者之短期債務 Dividas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	26,020,765.86		26,020,765.86
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	13,447.00		13,447.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	69,848.00		69,848.00
268	其他債務人 Outros devedores	7,104,341.30	(187,477.60)	6,916,863.70
		33,209,207.16	(187,477.60)	33,021,729.56
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa:			
12+13	銀行存款Depósitos bancários	733,545,543.38		733,545,543.38
11	現金 Caixa	392,400.00		392,400.00
		733,937,943.38		733,937,943.38
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	15,372,420.45		15,372,420.45
272	遞延支出 Custos diferidos	362,026.68		362,026.68
		15,734,447.13		15,734,447.13
	攤折總額 Total de amortizações		(184,491,334.92)	
	備用金總額 Total de provisões		(217,477.60)	
	資產總額 Total do activo	1,612,249,741.90	(184,708,812.52)	1,427,540,929.38

29/03/2006

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 DOS CORREIOS
茲聲明此為原本之影印本。
Declaro que esta fotocópia está conforme ao original.
06/4/2006

G:\Relatoria\Relatorio05 (Bal_Asset)

郵 政 局
Direcção dos Serviços de Correios

澳 門 郵 政
CORREIOS DE MACAU

資產負債表於二零零五年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2005

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio:	
51	資本 Capital	$1,072,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de revaliação	$10,125,480.00
57	準備金 Reservas :	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	$67,268,881.25
572	任意準備金 Reservas Livres	$214,002,501.34
		1,363,396,862.59
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	$214,003.16
	本身資本總額 Total do capital próprio	$1,363,610,865.75
	負債 Passivo:	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos :	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	$0.00
		$0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	$2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	$2,346,426.83
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	$15,782,226.81
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	$93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	$662,075.90
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	$669,613.52
268	其他債權人 Outros Credores	$15,901,622.32
		$35,458,229.78
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	$4,282,726.11
274	遞延支出 Proveitos diferidos	$24,189,107.74
		$28,471,833.85
	負債總額 Total do passivo	$63,930,063.63
	本身資本及負債總 額 Total do capital próprio e do passivo	$1,427,540,929.38

29/ 03 / 2006

行政委員會 O Conselho de Administração

羅比士 Carlos Alberto Roldão Lopes

劉惠明 Lau Wai Meng

趙錦昌 Chiu Chan Cheong

陳念慈 Chan Nim Chi

梁祝艷 Rosa Leong

温美連 Van Mei Lin

艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Avila

會計處處長
O Chefe da Divisão de Contabilidade

鄒瑞儀
Chao Soi I

Declaro que esta fotocópia está conforme ao original.
6 / 4 / 2006

郵 政 局
Direcção dos Serviços de Correios

澳 門 郵 政
CORREIOS DE MACAU

損益表於二零零五年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2005

帳號Código das contas	成本及損耗Custos e perdas		澳門幣 MOP	澳門幣 MOP
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas :			
	貨品 Mercadorias		2,999,197.15	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos		30,313,531.26	$33,312,728.41
64	人事支出 Custos com o pessoal :			
642	員工薪酬 Remunerações		76,320,619.60	
643 a 648	福利開支Encargos sociais		11,978,716.74	88,299,336.34
65	其他經營支出Outros custos operacionais			627,727.07
66	經營年度攤折Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo		22,772,346.76	
67	經營備用金 Provisões do Exercicio		0.00	22,772,346.76
		(A)		145,012,138.58
68	財務支出及損耗Custos e perdas financeiras			511,174.17
		(C)		145,523,312.75
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários			2,015,200.44
		(E)		147,538,513.19
88	損益淨值Resultado líquido do exercicio			214,003.16
				$147,752,516.35
	收益及盈利Proveitos e ganhos			
71	銷售Vendas:			
	貨品Mercadorias		21,199,148.06	
72	提供服務 Prestações de serviços		62,429,870.58	83,629,018.64
73	補充收益Proveitos suplementares			7,667,645.50
		(B)		91,296,664.14
78	財務收益及盈利Proveitos e ganhos financeiros			47,009,996.40
		(D)		138,306,660.54
79	非經常性收益及盈利 Proveitos e ganhos extraordinários			9,445,855.81
		(F)		$147,752,516.35

總結Resumo :	
營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =	-$53,715,474.44
財務損益Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =	$46,498,822.23
本年度損益Resultados correntes : (D - C) =	-$7,216,652.21
損益淨值 Resultado líquido do exercicio : (F - E) =	$214,003.16

29/ 03 / 2006

行政委員會 O Conselho de Administração

陳仕士 Carlos Alberto Roldão Lopes

劉惠明 Lau Wai Meng

趙錦昌 Chiu Chan Cheong

陳念慈 Chan Nim Chi

梁靚艷 Rosa Leong

温美蓮 Van Mei Lin

艾衛立 Carlos Fernando de Abreu Avila

會計處處長
O Chefe da Divisão de Contabilidade

鄒瑞儀
Chao Soi I

Declaro que esta fotocópia está conforme ao original.

資產負債分析表於二零零五年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2005

帳號 CONTAS	資產 ACTIVO	總額 TOTAL 澳門元 MOP
10	現金 Caixa	
101000	澳門幣 -Patacas	1,184,506.50
		1,184,506.50
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	
111000	澳門幣 -Patacas	9,636,443.75
		9,636,443.75
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	
135000	澳門商業銀行BCM	2,618.59
136000	大西洋銀行 - 郵政儲金局 - 管理基金賬戶BNU	6,418,244.96
137000	香港上海匯豐銀行有限公司 - 郵政儲金局HSBC	21,326.60
138000	美國銀行（澳門）有限公司 BOA	13,775.43
		6,455,965.58
20	放款 Crédito Concedido	
204200	借據貸款Declaração de Dívida	13,226,076.00
204300	公務員貸款Empréstimos a Funcionários	135,539,090.00
206920	逾期信貸 - 無擔保 - 借據貸款Créditos em mora - sem caução - Declaração de Dívida	429,417.92
206930	逾期信貸 - 無擔保 - 公務員貸款Créditos em mora - sem caução - Emp. a Funcionários	4,485,013.60
621500	呆賬備用金Provisões para crédito de cobrança duvidosa	(4,914,431.52)
		148,765,166.00
21	在本澳信用機構折放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	
212400	美國銀行BOA	12,995,011.70
		12,995,011.70
23	股票，債券及股權Acções, Obrigações e Quotas	
234100	澳門電力有限公司CEM S.A.	131,017.55
234300	澳門廣播電視有限公司Teledifusão de Macau	80,000.00
234400	澳門電訊有限公司CTM	20,000.00
		231,017.55
28	債務人 Devedores	
281200	郵政總局 Estação Central	21,056.80
281300	碼頭郵政局 Estação do Terminal	24,872.70
281400	機場郵政局 Estação do Aeroporto	45,078.20
282200	Philippine Postal Savings Bank, Inc.	62,846.42
282300	西聯國際匯款 Western Union Financial Services Inc.	2,534,568.44
		2,688,422.56
29	其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	
295000	金融票據Bilhetes Monetários	921,000,000.00
		921,000,000.00
41	不動產 Imóveis	
412300	Rua do Lilau no.16	501,059.79
412400	Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida no.105A e B	2,210,000.00
412500	Rua de S. Paulo no.54	700,000.00
412600	Rua de S. Paulo no.56	700,000.00
412700	Rua de S. Paulo no.58	400,000.00
		4,511,059.79
56	應收收益 Proveitos a Receber	
562800	應收收益 - 郵政局公務員貸款利息減免 Prov. a receber - Ded de juros sobre emp aos funcionários dos Correios	19,605.30
563400	應收收益 - 澳門金融管理局存款利息 Prov. a receber - Juros de depósito na AMCM	26,987.88
563500	應收收益 - 債貨票據利息 - 美國銀行定期存款 Prov. a receber - Juros de títulos de crédito - BOA a prazo	146,135.42
569400	應收收益 - 執行股東職責收入 Prov. a receber - Remunerações por exercício de cargos sociais	0.00
569600	應收收益 - 匯款手續費 Prov. a receber - Comissões de transferência	80,173.70
		272,902.30
	資產總額 TOTAL DO ACTIVO	1,107,740,495.73

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 D.S.CORREIOS
茲證明此為原文的副本，
Declaro que esta fotocópia
está conforme ao original.
21/12/2006

澳門大堂街 Rua da Sé, Macau
電話 Tel : (853) 378138 圖文傳真 Fax : (853) 356729 電子郵件 Email : cep@macaupost.gov.mo

郵政局 - 郵政儲金局格式 1
DSC - CEP Mod 1
A4 取消裝件 2005年11月
Formato A4 Imp. Nov. 2005

郵 政 儲 金 局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL

澳門郵政 CORREIOS DE MACAU

資產負債分析表於二零零五年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2005

帳號 CONTAS	負債 PASSIVO	總額 TOTAL 澳門元 MOP
30	存款-本地貨幣 Depósitos-Moeda Local	
301100	活期存款Depósitos à Ordem	197,703,607.79
303100	定期存款Depósitos a Prazo	605,278,532.00
		802,982,139.79
38	債權人 Credores	
381300	西聯國際匯款 Western Union Financial Services Inc.	1,470,291.03
		1,470,291.03
53	預收收益 Receitas Antecipadas	
533200	無擔保信貸利息 - 借據貸款Juros de créditos sem caução - Dec. de Divida	590,828.56
533300	無擔保信貸利息 - 公務員貸款 Juros de créditos sem caução - Emp. a Funcionários	10,625,914.43
		11,216,742.99
55	應支費用 Custos a Pagar	
551300	應支費用 - 定期存款利息 Custos a pagar - Juros de Depósitos a Prazo	4,857,755.15
554300	應支費用 - 超時工作 Custos a pagar - Horas Extraordinários	3,688.50
554500	應支費用 - 財政局代表酬勞 Custos a pagar - Gratificação ao representante dos Serviços de Finanças	4,725.00
554600	應支費用 - 行政委員會出席費 Custos a pagar - Senhas de presença à Comissão Administrativa	15,750.00
554800	應支費用 - 人員用品 - 制服 Custos a pagar - Artigos para Pessoal (uniformes)	4,907.00
554920	應支費用 - 醫療服務及藥費 Custos a pagar - Serviços clínicos e medicamentos	8,540.00
556200	應支費用 - 賬目核算費用 - 核數公司 Custos a pagar - Custos de Auditoria das Contas - Empresa Auditora	55,000.00
559100	應支費用 - 銀行手續費用 Custos a pagar - Comissões e despesas dos Correspondentes	50.00
559400	應支費用 - 會費 Custos a pagar - Quotações	8,088.30
559520	應支費用 - 國際通話 Custos a pagar - Chamadas Internacionais	12.35
559610	應支費用 - 印刷品 Custos a pagar - Impressos	3,670.00
559620	應支費用 - 日用物料 Custos a pagar - Material de expediente	528.00
559700	應支費用 - 報章及雜誌 Custos a pagar - Jornais e Revistas	2,044.00
559800	應支費用 - 週年活動 Custos a pagar - Actividades de Aniversário	96.60
559900	應支費用 - 保安費 Custos a pagar - Segurança e vigilância	3,420.00
		4,968,274.90
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	
582000	已收賬項 Valores Cobrados	169,036.60
586000	雜項賬目差額 Diferenças de contas diversas	0.00
589200	金融票據 Bilhetes Monetários	13,412,497.64
		13,581,534.24
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	
621100	信貸風險備用金 Provisões para riscos gerais de crédito	18,154,453.78
621300	匯價變動風險備用金 Provisões para Riscos do Flutuação de Câmbios	1,000.00
621400	澳門廣播電視有限公司虧損備用金Provisões para prejuízos da TDM	66,059.00
		18,221,512.78
600000	資本 Capital	190,500,000.00
61	儲備 Reservas	
612000	重估儲備 Reserva de reavaliação	1,000,000.00
614000	一般儲備 Reserva Geral	47,500,000.00
		48,500,000.00
	營業結果 Resultado do Exercício	16,300,000.00
	資本及負債總額 Total do capital e do passivo	1,107,740,495.73

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 D.S.CORREIOS
茲證明此影印本與文件正本
Declaro que esta fotocópia
está conforme ao original
25/4/2006

二零零六年三月十三日於澳門
Macau, 13 de Março de 2006

行政委員會 A Comissão Administrativa

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

林坤培 Lam Kuan Pui

羅旺士 Carlos Alberto Roldão Lopes

溫美蓮 Van Mei Lin

劉惠明 Lau Wai Meng

江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

澳門大堂街 Rua da Sé, Macau

電話 Tel : (853) 378138 圖文傳真 Fax : (853) 356729 電子郵件 Email : cep@macaupost.gov.mo

郵政局 - 郵政儲金簡格式 1
DSC - CEP Mod. 1

A4 規格印件 2005年11月
Formato A4 Imp. Nov. 2005

二零零五年全年損益表
Demonstração de Resultado do ano de 2005

澳門幣 MOP

8 收益 PROVEITOS	
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	31,214,396.94
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	1,159,458.03
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	2,647,456.71
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Titulos de Crédito e de Part. Financeiras	171,685.00
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	472.97
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	15,195.90
	35,208,665.55
7 成本CUSTOS	
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	9,189,935.98
71 人事費用 Custos com Pessoal *	262,683.90
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	56,689.26
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	8,882,073.84
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	94,245.49
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	165,264.95
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	0.00
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	765,729.90
	19,416,623.32
營運結果 RESULTADOS DE EXPLORAÇÃO DO EXERCÍCIO	15,792,042.23
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	507,957.77
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	0.00
營業結果 Resultado do Exercício	16,300,000.00

* 郵政儲金局沒有本身之員工維持經營運作，所需之人員均由郵政局提供。有關成本計算見賬目73號 - 第三者提供之勞務。
* A CEP não possui pessoal próprio afecto a sua exploração, sendo o mesmo cedido pela DSC. Os respectivos custos encontram-se contabilizados na conta 73 - Serviços de Terceiros.

二零零六年三月十三日於澳門
Macau, 13 de Março de 2006

行政委員會 A Comissão Administrativa

羅庇士 Carlos Alberto Roldão Lopes

劉惠明 Lau Wai Meng

行政、會計暨基金管理組組長
O Chefe do Sector da A.C.G.F.

林坤培 Lam Kuan Pui

溫美蓮 Van Mei Lin

江麗莉 Vitória Alice Maria da Conceição

澳門特別行政區 RAEM
郵政局 D.S.CORREIOS
茲聲明此為原文的影印本
Declaro que esta fotocópia
está conforme ao original
4/2006

澳門大堂街 Rua da Sé, Macau
電話 Tel : (853) 378138 圖文傳真 Fax : (853) 356729 電子郵件 Email : cep@macaupost.gov.mo

郵政局 - 郵政儲金局格式 I
DSC - CEP Mod. I
A4 規格印件 2005年11月
Formato A4 Imp. Nov. 2005

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

法　務　局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零五
ANO DE 2005

由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過司庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL			未經過司庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
1	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			$0.00
						經常性開支 Despesas Correntes			
	預算撥款 De dotações orçamentais		$115,456,802.25		01-00-00-00	人員: Pessoal:			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-00-00	固定及長期報酬: Remunerações certas e permanentes:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	$0.00	$3,930,477.60	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00		01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	$53,434.20	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$0.00		01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
	其他 Outras		$0.00		01-01-02-01	報酬 Remunerações	$0.00	$4,530,539.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	$5,364.30	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00		01-01-03-00	各類人員報酬: Remunerações pessoal diverso:			
	其他 Outras		$0.00	$115,456,802.25	01-01-03-01	報酬 Remunerações	$0.00	$806,169.00	
	存放於 Sendo				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade			
	庫房 Em cofre $0.00				01-01-05-01	工資 Salários	$0.00	$6,477,596.60	
	儲金局Na CEP $84,464,817.45				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	$0.00	$5,250.00	
	中國銀行No BOC $30,523,915.60				01-01-07-00	固定及長期酬劳 Gratificações certas e permanentes	$0.00	$214,025.00	
	大西洋銀行No BNU $468,069.20				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	$0.00	$1,675,231.90	
	$115,456,802.25				01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	$0.00	$530,314.30	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-02-00-00	附帶報酬: Remunerações acessórias:			
	經常性收入 Receitas Correntes				01-02-01-00	不定或臨時賞金 Gratificações variaveis ou eventuais	$0.00	$1,220.00	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades				01-02-03-00	超時工作津貼： Horas extraordinárias:			
03-02-03-00	刑事訴訟程序中，據犯經判罪而須繳付之金額(八月十七日第6/98/M號法律第二十四條第二款) Quantias provenientes por Condenação de arguidos em processo criminal (nº2 do art. 24º da Lei nº6/98/M, de 17 de Agosto)	$0.00	$450,707.00		01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	$0.00	$760,922.60	
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos de Propriedade				01-02-04-00	過算補助 Abono para falhas	$0.00	$0.00	
04-01-00-00	利息 － 公營部門 Juros - Sector publico	$0.00	$1,203,890.60		01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	$0.00	$49,412.50	
05-00-00-00	轉移 Transferências:				01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	$0.00	$513,328.40	
05-01-00-00	公營部門: Sector Público:				01-02-10-00	各項補助 － 現金 Abonos diversos - numerário			
05-01-01-00	登記暨公證機關每月所徵收手續費之百分之四十(十二月二十七日第329/2004號行政長官批示) 40% dos Emolumentos cobrados mensalmente pelos Serviços de Registos e Notariado (Despacho do Chefe do Executivo nº329/2004, de 27 de Dezembro)	$0.00	$89,659,280.00		01-02-10400-02	租賃津貼 Subsidio de arrendamento	$0.00	$0.00	
					01-02-10400-03	設備津貼 Subsidio de equipamento	$0.00	$0.00	
					01-02-10400-04	其他補助 Outros Abonos	$0.00	$6,308,775.90	
					01-03-00-00	實物補助 ABONOS EM ESPECIE:			
					01-03-01-00	私人通話 Telefones individuais	$0.00	$1,758.70	

00003

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

法　務　局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
05-00-00-00	耐用品之出售			
	Venda de Bens Duradouros:			
06-03-00-00	其他部門:			
	Outros Sectores:			
06-03-01-00	不適用之物料及廢料之出售			
	Venda de materiais inservíveis e sucata	$0.00	$0.00	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售			
	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros:			
07-01-00-00	房屋租金			
	Rendas de Habitações	$0.00	$0.00	
07-10-00-00	雜項 - 其他部門:			
	Diversos - Outros Sectores:			
07-10-01-00	出售法務公庫刊物之所得			
	Produto da venda de publicações do C.A.J.	$0.00	$15,300.00	
08-00-00-00	其他經常收入			
	Outras Receitas Correntes:			
08-04-00-00	臨時及未列明之收入			
	Receitas eventuais e não especificadas	$0.00	$77,418.00	$91,406,595.60
	資本收入 Receitas de Capital			
09-00-00-00	其他資本收入			$0.00
	Outras Receitas de Capital			
13-01-00-00	上年度管理之結餘			$0.00
	Saldo da gerência anterior			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回			
	Reposições não abatidas nos pagamentos	$0.00	$41,063.30	41,063.30
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項			
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪津及工資所作之扣除	$0.00	$0.00	$0.00
	De descontos em vencimentos e salários			
	徵收（澳門特別行政區預算）		$0.00	
	De cobranças (OR)			
	其他 Outras		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪津及工資所作之扣除	$0.00	$0.00	
	De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		$0.00	$0.00
	ENTIDADES			

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
01-05-00-00	社會福利金:			
	Previdência social:			
01-05-01-00	家庭津貼	$0.00	$109,720.00	
	Subsídio de família			
01-05-02-00	各項補助 － 社會福利金	$0.00	$20,700.00	
	Abonos diversos - previdência social			
01-06-00-00	負擔補償			
	Compensação de Encargos:			
01-06-02-00	服裝及個人用品 － 負擔補償	$0.00	$40,565.00	
	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos			
01-06-03-00	交通費 － 負擔補償:			
	Deslocações - Compensação de encargos:			
01-06-03-01	啓程津貼	$0.00	$0.00	
	Ajudas de custo de embarque			
01-06-03-02	日津貼	$0.00	$62,635.60	
	Ajudas de custo diárias			
01-06-03-03	其他補助 － 負擔補償	$0.00	$36,681.60	
	Outros abonos - Compensação de encargos			
02-00-00-00	資產及勞務:			
	Bens e Serviços:			
02-01-00-00	耐用品:			
	Bens duradouros:			
02-01-01-00	建設及大型裝修	$0.00	$0.00	
	Construções e grandes reparações			
02-01-03-00	營房及宿舍用品	$0.00	$0.00	
	Material de aquartelamento e alojamento			
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	$0.00	$11,809.80	
	Material de educação, cultura e recreio			
02-01-06-00	榮譽及招待物品	$0.00	$0.00	
	Material honorífico e de representação			
02-01-07-00	辦事處設備	$0.00	$3,065,757.00	
	Equipamento de secretaria			
02-01-08-00	其他耐用品	$0.00	$1,622,562.60	
	Outros bens duradouros			
02-02-00-00	非耐用品:			
	Bens Não Duradouros:			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	$0.00	$45,251.80	
	Combustíveis e lubrificantes			
02-02-04-00	辦事處消耗	$0.00	$1,675,052.67	
	Consumos de secretaria			
02-02-07-00	其他非耐用品	$0.00	$351,517.30	
	Outros bens não duradouros			
02-03-00-00	勞務之取得:			
	Aquisição de Serviços:			
02-03-01-00	資產之保養及利用	$0.00	$1,971,956.40	
	Conservação e aproveitamento de bens			
02-03-02-00	設施之負擔:			
	Encargos de Instalações:			
02-03-02-01	電費	$0.00	$2,128,033.40	
	Energia eléctrica			
02-03-02-02	設施之其他負擔	$0.00	$1,110,540.90	
	Outros encargos das instalações			
02-03-04-00	資產租賃	$0.00	$9,848,764.70	
	Locação de bens			
02-03-05-00	交通及通訊:			
	Transportes e Comunicações:			
02-03-05-01	特別假期之交通費	$0.00	$0.00	
	Transp. por motivo de licença especial			

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

法　務　局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
		金額 IMPORTÂNCIAS				金額 IMPORTÂNCIAS	
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	未經過辦事處 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過辦事處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經過辦事處 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	未經過辦事處 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過辦事處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	經過辦事處 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$0.00	$1,482,202.50	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$0.00	$1,392,390.62	
					02-03-06-00	招待費 Representação	$0.00	$187,533.80	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	$0.00	$2,842,881.00	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	$0.00	$3,973,593.63	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
					02-03-09-00-01	法律範疇項目 Area Juridica	$0.00	$390,729.30	
					02-03-09-00-02	社會重返項目 Area de Reinserção Social	$0.00	$209,470.20	
					02-03-09-00-03	其他 Outros	$0.00	$3,301,451.11	
					04-00-00-00	經常轉移： Transferências Correntes:			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compens p/ o regime de aposentação	$0.00	$1,422,380.00	
					04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償 Compens. p/o regime de sobrevivência	$0.00	$158,404.00	
					04-01-05-00	其他 Outras	$0.00	$0.00	
					04-02-00-00	私立機構	$0.00	$647,325.30	
					04-03-00-00	私人 Particulares			
					04-03-01-00-00	給予暴力罪行受害人之津貼 Subsidio às vitimas de crimes violentes	$0.00	$130,000.00	
					04-03-02-00	其他津貼 Outros Subsidios	$0.00	$0.00	
					04-04-00-00	外地 Exterior			
					04-04-00-00-02	赴中國內地就讀計劃 Plano de estudos na Republica Popular da China	$0.00	$164,500.00	
					04-04-00-00-04	赴外地就讀計劃 Plano de estudos no exterior	$0.00	$238,250.00	
					05-00-00-00	其他經常開支： Outras Despesas Correntes:			
					05-02-00-00	保險： Seguros:			
					05-02-01-00-01	公共行政工作人員 Trabalhadores da APM	$0.00	$5,628.20	
					05-02-01-00-02	非公務員 Não Funcionario	$0.00	$563.70	
					05-02-01-00-03	第三者責任 Responsabilidade da terceira parte	$0.00	$4,012.30	
					05-02-02-00	物料 Material	$0.00	$0.00	
					05-02-03-00	不動產 Imóveis	$0.00	$1,986.60	

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

法　務　局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過辦房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過辦房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經過辦房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過辦房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
					05-02-04-00	車輛 Viaturas	$0.00	$8,101.10	
					05-03-00-00	退還 Restituições	$0.00	$304.00	
					05-04-00-00	雜項： Diversas:			
					05-04-00-00-01	備用金撥款 Dotação Provisional	$0.00	$0.00	
					05-04-00-00-06	澳門律師公會在訴訟費用及手續費方面之分擔 Participação da Associação Advogados de Macau	$0.00	$1,942,500.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二條第三條第五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prev. no. 5 do Art.°3 do D.L. 62/98/M, de 28 de Dezembro	$0.00	$37,420.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之負擔 Encargos relativos à contribuição p/FSS	$0.00	$19,830.00	$66,576,826.93
						資本開支 Despesas de Capital			
					07-00-00-00	投資： Investimentos:			
					07-03-00-00-01	設施之改善 Melhoramento das instalações	$0.00	$5,114,451.10	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	$0.00	$174,600.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	$0.00	$276,369.00	$5,565,420.10
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		$0.00	
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria:			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00	
						其他 Outras		$0.00	$0.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						預算撥款 De dotações orçamentais		$134,762,214.12	
						第三者資源 De recursos de terceiros:			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$0.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)	$0.00	$0.00	
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria	$0.00		
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	

00006

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

法　務　局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
法務公庫
COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式1
mod.1

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL					單計 PARCIAL	合計 TOTAL
						其他 Outras			$0.00	$134,762,214.12
						存放於 Sendo				
						庫房 Em cofre	$0.00			
						儲金局Na CEP	$103,619,837.16			
						中國銀行No BOC	$30,995,286.26			
						大西洋銀行Na BNU	$147,090.70			
							$134,762,214.12			
合計 TOTAL		$0.00	//////	$206,904,461.15	合計 TOTAL			$0.00	//////	$206,904,461.15
總計 TOTAL GERAL				$206,904,461.15	總計 TOTAL GERAL					$206,904,461.15

會議通過日期：22 / 3 / 2006
Aprovada em sessão de / 3 / 2006

行政委員會
O Conselho Administrativo,

代主席 A Presidente Substa.,

梁保瑩
Leong Pou Ieng

委員 A Vogal,

甄倩敏
Ian Sin Man

委員 O Vogal,

李勝里
Lei Seng Lei

格式 1
Mod. 1

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
二OO五年
ANO DE 2005
一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	上期管理期間之結餘 **SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR**					**預算開支** **DESPESAS ORÇAMENTAIS**			
	本身資源 De recursos próprios	$ -.--	$36,396,299.45			**經常開支** **Despesas correntes**			
					01-00-00-00	人員 Pessoal			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$ -.--	$ -.--		01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)	$ -.--	$ -.--		01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	$ -.--	$8,183,307.90	
					01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$195,744.50	
	其他 Outras	$ -.--	$ -.--		01-01-02-00	編制外人員 Pessoal além do quadro			
					01-01-02-01	報酬 Remunerações	$ -.--	$2,272,761.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$ -.--	$2,330.70	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$ -.--	$ -.--		01-01-03-00	名類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso			
	其他 Outras				01-01-03-01	報酬 Remunerações	$ -.--	$ -.--	
	刊登公告之按金結餘/2004 Saldo do depósito para publicação de anúncios/2004	$ -.--	$39,935.00		01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$ -.--	$ -.--	
	應退款項/2004 Montante para ser restituído/2004	$ -.--	$6,669.00		01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			
	應退款項/2003 Montante para ser restituído/2003	$ -.--	$4,229.00		01-01-04-01	工資 Salários	$ -.--	$2,731,547.50	
					01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	$ -.--	$219,475.30	
	應退款項/2002 Montante para ser restituído/2002	$ -.--	$806.00		01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
			$36,447,938.45	$0.00		轉下頁 A transportar		$13,605,167.20	$0.00

A-4 IMPRENSA 2005 01-12-21
Formato A-4 Imp. Dec. 2005

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$36,447,938.45	$0.00		接上頁 Transporte		$13,605,167.20	$0.00
	應退款項/2001	$ -.--	$497.00	$36,448,435.45	01-01-05-01	工資	$ -.--	$3,850,560.10	
	Montante para ser restituído/2001					Salários			
	存放於				01-01-06-00	重疊薪俸	$ -.--	$210,927.50	
	Sendo					Duplicação de vencimentos			
	庫房 $ 52,136.00				01-01-07-00	固定及長期酬勞	$ -.--	$200,812.50	
	Em cofre					Gratificações certas e permanentes			
	大西洋銀行				01-01-09-00	聖誕津貼	$ -.--	$1,475,678.90	
	No BNU					Subsídio de Natal			
	往來存款/Conta à ordem				01-01-10-00	假期津貼	$ -.--	$1,494,419.00	
	0018020661117 $ 9,396,299.45					Subsídio de férias			
	定期存款/Conta à prazo				01-02-00-00	附帶報酬			
	9003983146 $ 13,000,000.00					Remunerações acessórias			
	9003951900 $ 9,000,000.00				01-02-03-00	超時工作			
	9003951883 $ 5,000,000.00					Horas extraordinárias			
	$ 36,448,435.45				01-02-03-00-01	額外工作	$ -.--	$383,589.00	
						Trabalho extraordinário			
	預算收入				01-02-04-00	錯算補助	$ -.--	$24,140.00	
	RECEITAS ORÇAMENTAIS					Abono para falhas			
	經常收入				01-02-05-00	出席費	$ -.--	$ -.--	
	Receitas correntes					Senhas de presença			
04-03-01	銀行存款利息	$ -.--	$405,580.93		01-02-06-00	房屋津貼	$ -.--	$819,540.00	
	Juros de depósitos bancários					Subsídio de residência			
05-01-01	特區政府津貼	$ -.--	$ -.--		01-03-00-00	實物補助			
	Subsídio do Governo da RAEM					Abonos em espécie			
07-08-01	澳門特別行政區公報、其副刊及目錄之出售	$ -.--	$67,239.60		01-03-01-00	私人電話	$ -.--	$1,848.00	
	Venda de B.O. da RAEM, seus suplementos e índices					Telefones individuais			
07-08-02	公告、告示、通告及其他之刊登	$ -.--	$15,066,043.00		01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	$ -.--	$29,738.60	
	Publicação de anúncios, editais, avisos e outros					Alimentação e alojamento - - espécie			
07-08-03	表格及小冊子之出售	$ -.--	$5,036,665.10		01-05-00-00	社會福利金			
	Venda de impressos e separatas					Previdência social			
07-08-04	澳門特別行政區公報之訂閱	$ -.--	$783,620.00		01-05-01-00	家庭津貼	$ -.--	$293,070.00	
	Assinatura do B.O. da RAEM					Subsídio de família			
07-08-05	提供予公共部門之表格、書籍及刊物	$ -.--	$21,531,111.20		01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	$ -.--	$9,200.00	
	Fornecimento de impressos, livros e publicações aos Serviços Públicos					Abonos diversos - Previdência social			
					01-06-00-00	負擔補償			
						Compensação de encargos			
					01-06-02-00	服裝及個人物品 - 負擔補償	$ -.--	$20,623.00	
						Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos			
	轉下頁 A transportar		$42,890,259.83	$36,448,435.45		轉下頁 A transportar		$22,428,313.80	$0.00

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$42,890,259.83	$36,448,435.45		接上頁 Transporte		$22,428,313.80	$0.00
07-08-06	爲私人服務	$ -.--	$14,180.00		01-06-03-00	交通費 - 負擔補償			
	Trabalhos particulares					Deslocações - compensação de encargos			
07-10-01	各項手續費	$ -.--	$ -.--		01-06-03-01	啓程津貼	$ -.--	$6,400.00	
	Emolumentos diversos					Ajudas de custo de embarque			
08-04-00	臨時及未列明之收入	$ -.--	$134,953.50		01-06-03-02	日津貼	$ -.--	$17,337.20	
	Receitas eventuais e não especificadas					Ajudas de custo diárias			
					01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	$ -.--	$ -.--	$22,452,051.00
	資本收入					Outros abonos - compensação de encargos			
	Receitas de capital								
14-00-00	非從支付中扣減之退回	$ -.--	$2,188.10	$43,041,581.43	02-00-00-00	資產及勞務			
	Reposições não abatidas nos pagamentos					Bens e serviços			
					02-01-00-00	耐用品			
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項					Bens duradouros			
					02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	$ -.--	$ -.--	
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES					Material de educação, cultura e recreio			
					02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	$ -.--	$ -.--	
	澳門特別行政區收入					Material fabril, oficinal e de laboratório			
	Receita da RAEM				02-01-06-00	榮譽及招待物品	$ -.--	$ -.--	
	從薪俸及工資所作之扣除	$ -.--	$449,161.00			Material honorífico e de representação			
	De descontos em vencimentos e salários				02-01-07-00	辦事處設備	$ -.--	$77,789.00	
	徵收(澳門特別行政區預算).....	$ -.--	$1,792.00			Equipamento de secretaria			
	De cobranças (OR)				02-01-08-00	其他耐用品	$ -.--	$114,983.50	
	其他	$ -.--	$ -.--	$450,953.00		Outros bens duradouros			
	Outras				02-02-00-00	非耐用品			
						Bens não duradouros			
	司庫活動				02-02-01-00	原料及附料	$ -.--	$3,868,455.70	
	Operações de Tesouraria					Matérias-primas e subsidiárias			
	從薪俸及工資所作之扣除	$ -.--	$1,990,943.70		02-02-02-00	燃油及潤滑劑	$ -.--	$32,622.50	
	De descontos em vencimentos e salários					Combustíveis e lubrificantes			
					02-02-04-00	辦事處消耗	$ -.--	$48,442.00	
						Consumos de secretaria			
					02-02-07-00	其他非耐用品	$ -.--	$122,985.90	
						Outros bens não duradouros			
					02-03-00-00	勞務之取得			
						Aquisição de serviços			
	轉下頁 A transportar		$1,990,943.70	$79,940,969.88		轉下頁 A transportar		$4,265,278.60	$22,452,051.00

A4 模型印件 2005年12月
Formato A4 Imp. Dez. 2005

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito				貸方 Crédito			
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte		$1,990,943.70	$79,940,969.88		接上頁 Transporte		$4,265,278.60	$22,452,051.00
	其他 Outras				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$ -.--	$884,307.10	
	聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	$ -.--	$11,700.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
	職業稅之退回/2003 Restituição do Imposto Profissional/2003	$ -.--	$408.00		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	$ -.--	$681,652.60	
	刊登公告之按金/2005 Depósito para publicação de anúncios/2005	$ -.--	$2,084,902.00		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	$ -.--	$178,541.00	
	代售書籍 Publicações à consignação	$ -.--	$13,139.70	$4,101,093.40	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	$ -.--	$11,860.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	$ -.--	$81,000.00	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	$ -.--	$193,780.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$ -.--	$14,468.80	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$ -.--	$361,259.70	
					02-03-06-00	招待費 Representação	$ -.--	$ -.--	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	$ -.--	$6,550.00	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	$ -.--	$753,245.70	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
					02-03-09-00-01	人員培訓 Formação de pessoal	$ -.--	$11,340.00	
					02-03-09-00-02	雜項 Diversos	$ -.--	$55,026.20	$7,498,309.70
					04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
	轉下頁 A transportar			$84,042,063.28		轉下頁 A transportar		$0.00	$29,950,360.70

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte			$84,042,063.28		接上頁 Transporte		$0.00	$29,950,360.70
					04-01-02-01-01	退休金補償 ..... Compensação para a aposentação	$ -.--	$2,331,846.00	
					04-01-02-01-02	撫卹金補償 ..... Compensação para a sobrevivência	$ -.--	$259,720.00	
					04-01-05-01	澳門廣播電視有限公司之公司資本之出資 ..... Participação no capital social da TDM, SARL	$ -.--	$23,941.00	$2,615,507.00
					05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 ..... Pessoal	$ -.--	$3,475.10	
					05-02-02-00	物料 ..... Material	$ -.--	$5,013.80	
					05-02-04-00	車輛 ..... Viaturas	$ -.--	$2,867.80	
					05-03-00-00-01	不適當徵收之收益之返還 ..... Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	$ -.--	$4,051.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-01	負擔之備用金撥款 ..... Dotação provisional para encargos	$ -.--	$ -.--	
					05-04-00-00-05	未列明偶然的開支 ..... Despesas eventuais e não especificadas	$ -.--	$ -.--	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M法令第三條第五款規定選擇之補償 ..... Compensação pela opção prevista no n.º 5 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro	$ -.--	$9,920.00	
	轉下頁 A transportar			$84,042,063.28		轉下頁 A transportar		$25,327.70	$32,565,867.70

A-4 印務局 2005.01.21
Formato A-4 Imp. Dez. 2005



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte			$84,042,063.28		接上頁 Transporte		$25,327.70	$32,565,867.70
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ..... Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	$ -.--	$14,730.00	$40,057.70
						資本開支 Despesas de capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-09-00-00	運輸物料 ..... Material de transporte	$ -.--	$119,680.00	
					07-10-00-00	機械及設備 ..... Maquinaria e equipamento	$ -.--	$1,197,957.40	$1,317,637.40
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 ..... De descontos em vencimentos e salários	$ -.--	$297,482.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) ..... De cobranças (OR)	$ -.--	$1,792.00	
						其他 ..... Outras	$ -.--	$ -.--	$299,274.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 ..... De descontos em vencimentos e salários	$ -.--	$1,989,038.70	
						其他 Outras			
						聖誕聯歡活動津貼 ..... Subsídio para as festividades de Natal	$ -.--	$11,700.00	
	轉下頁 A transportar			$84,042,063.28		轉下頁 A transportar		$2,000,738.70	$34,222,836.80

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte			$84,042,063.28		接上頁 Transporte		$2,000,738.70	$34,222,836.80
						職業稅之退回/2003 ..... Restituição do Imposto Profissional/2003	$ -.--	$408.00	
						按金轉作收入/2005 ..... A conversão do depósito em receita/2005	$ -.--	$1,594,771.00	
						退還款項/2005 ..... Montante restituído/2005	$ -.--	$448,245.00	
						按金轉作收入/2004 ..... A conversão do depósito em receita/2004	$ -.--	$28,645.00	
						退還款項/2004 ..... Montante restituído/2004	$ -.--	$14,081.00	
						退還款項/2003 ..... Montante restituído/2003	$ -.--	$2,942.00	
						退還款項/2002 ..... Montante restituído/2002	$ -.--	$806.00	
						退還款項/2001 ..... Montante restituído/2001	$ -.--	$497.00	
						代售書籍 ..... Publicações à consignação	$ -.--	$15,139.70	$4,104,273.40
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 ..... De recursos próprios	$ -.--	$45,514,318.08	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 ..... De descontos em vencimentos e salários	$ -.--	$151,679.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) ..... De cobranças (OR)	$ -.--	$ -.--	
						其他 Outras	$ -.--	$ -.--	$45,665,997.08
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
	轉下頁 A transportar			$84,042,063.28		轉下頁 A transportar		$0.00	$83,995,107.28

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAL				單計 PARCIAL	合計 TOTAL
	接上頁 Transporte			$84,042,063.28		接上頁 Transporte		$0.00	$83,993,107.28
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						社保基金供款 ..... $ --- Contribuição para o FSS		$1,905.00	
						其他 Outras			
						刊登公告之按金結餘/2005 ..... $ --- Saldo do depósito para publicação de anúncios/2005		$23,815.00	
						應退款項/2005 ..... $ --- Montante para ser restituído/2005		$18,071.00	
						應退款項/2004 ..... $ --- Montante para ser restituído/2004		$3,878.00	
						應退款項/2003 ..... $ --- Montante para ser restituído/2003		$1,287.00	$48,956.00
						存放於 Sendo			
						庫房 $ 47,051.00 Em cofre			
						大西洋銀行 No BNU			
						往來存款 Conta à ordem			
						0018020661117 $ 15,667,902.08			
						定期存款 Conta à prazo			
						0004730007 $ 13,000,000.00			
						0004689921 $ 9,000,000.00			
						0004689904 $ 8,000,000.00			
						$ 45,714,853.08			
合計 TOTAL		$ ---		$84,042,063.28	合計 TOTAL		$ ---		$84,042,063.28
總計 TOTAL GERAL				$84,042,063.28	總計 TOTAL GERAL				$84,042,063.28

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

印務局
Imprensa Oficial

行政管理委員會代主席
O Presidente
do Conselho Administrativo, Substº.,

梁禮亨
Alberto Ferreira Leão

委員
Os Vogais

黃志雄
Vong Chi Hung

莊綺雯
Chong Yi Man
(財政局代表)
(Representante dos Serviços de Finanças)

二〇〇六年五月三十日於印務局
Imprensa Oficial, aos 30 de Maio de 2006

資產負債表
BALANÇO
於二零零五年十二月三十一日
EM 31/12/2005

(澳門幣 Patacas)

合計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 資產 - - ACTIVO -	
	流動資金：	
	DISPONIBILIDADES:	
11	現金	3,000.00
	Caixa	
12	往來存款	4,246,947.53
	Depósitos à ordem	
15	公庫	3,826.00
	Tesouro	
		4,253,773.53
	短期債權：	
	CRÉDITOS A CURTO PRAZO:	
141	定期存款 - 澳門幣	91,367,490.82
	Depósitos a prazo - MOP	
147	定期存款 - 美元	1,224,702,891.50
	Depósitos a prazo - USD	
264	應收供款	10,788,802.00
	Devedores por descontos	
265	代公庫保留之扣除	35.00
	Tesouro c/retenção de descontos	
269	各種債務人	730,989.20
	Devedores diversos	
		1,327,590,208.52
	固定資產：	
	IMOBILIZAÇÕES:	
411	短期證券投資	6,170,044,682.16
	Aplicações de curto prazo em títulos	
415	財務投資 - 其他	36,579,334.26
	Aplicações financeiras - Outras	
425	運輸工具	346,421.00
	Material de carga e transporte	
426	行政設備及各種傢具	1,097,755.96
	Equipamento administrativo e social/Mobiliário diverso	
428	資訊設備及軟件	1,490,332.69
	Equipamento e programas de informática	
481	攤折及重置累積 - 不動產投資	(7,783,875.00)
	Amortizações/reintegrações acumuladas - Investimentos em imóveis	
482	攤折及重置累積 - 有形資產	(2,360,731.70)
	Amortizações/reintegrações acumuladas - Imobilizações corpóreas	
		6,199,413,919.37
	預付費用及應收收益：	
	ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS:	
271	應收收益	170,189,756.00
	Acréscimos de proveitos	
272	預付費用	54,749.50
	Custos diferidos	
		170,244,505.50
	資產總額 TOTAL DO ACTIVO	7,701,502,406.92

資產負債表
BALANÇO
於二零零五年十二月三十一日
EM 31/12/2005

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 負債 - PASSIVO -	
	短期債務：	
	DÉBITOS A CURTO PRAZO:	
243	公庫 - 職業稅 Fazenda Pública - Imposto profissional	202,490.00
265	代公庫保留之扣除 Tesouro c/retenção de descontos	31.00
		202,521.00
	應付費用及預收收益：	
	ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS:	
273	應付費用 Acréscimos de custos	911,724.00
	負債總額 TOTAL DO PASSIVO	1,114,245.00

- 資本淨值 -
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -

	財產：	
	PATRIMÓNIO:	
5111	特區預算的轉移 Transferências do orçamento da RAEM	412,376,995.00
5112	自治實體的轉移 Transferências das entidades autónomas	219,016,290.00
5642	重估的儲備-有形資產 Reservas de reavaliação - Imobilizações corpóreas	156,324.22
591986-2004	損益累積 Resultados transitados	5,898,615,439.96
		6,530,165,049.18
	本年度損益：	
	RESULTADOS APURADOS NO EXERCÍCIO:	
88	損益淨額 Resultados líquidos	1,170,223,112.74
	資本淨值總額 TOTAL DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	7,700,388,161.92
	負債及資本淨值總額 TOTAL DO PASSIVO E DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	7,701,502,406.92

損益表
DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS
二零零五年一月一日至十二月三十一日
01/01/2005 A 31/12/2005

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 支 出 - - DÉBITO -	
	退休人員級別的退休金及其他給付： PENSÕES E OUTRAS PRESTAÇÕES ÁS CLASSES INACTIVAS:	
611	退休金及其他補助 Pensões e outros abonos	146,665,643.70
612	退休人員級別的其他給付 Outras prestações às classes inactivas	631,276.80
		147,296,920.50
	第三者作出之供應及提出之劳務： FORNECIMENTOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS:	
631	第三者作出之供應 Fornecimentos de terceiros	341,039.50
632	第三者提供之劳務 (I) Serviços de terceiros (I)	2,669,660.10
633	第三者提供之劳務 (II) Serviços de terceiros (II)	583,017.00
		3,593,716.60
	人事費用： DESPESAS COM O PESSOAL:	
641	管理層報酬 Remunerações dos corpos gerentes	1,818,377.40
642	員工報酬 Remunerações do pessoal	17,219,347.70
643	額外報酬 Remunerações adicionais	75,423.30
644	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	2,738,792.00
647	工作意外及職業病保險 Seguros de acidente pessoal e de trabalho	1,226.60
648	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	45,501.30
		21,898,668.30
	其他營運開支及虧損： OUTROS CUSTOS E PERDAS OPERACIONAIS:	
658	其他運作開支及虧損 Outros custos e perdas operacionais	1,247.50
	本年度之摊折及重置： AMORTIZAÇÕES E REINTENGRAÇÕES DO EXERCICIO:	
662	本年度之摊折及重置 - 有形資產 Amortizações e reintegrações do exercício - Imobilizações corpóreas	229,411.62
		173,019,964.52
	財務開支及虧損： CUSTOS E PERDAS FINANCEIROS:	
683	不動產投資之摊折 Amortizações de investimentos em imóveis	457,875.00
685	兌換差額損失 Diferenças de câmbio desfavoráveis	6,870,413.52
687	財務投資虧損 Perdas em aplicações financeiras	141,535,695.93
688	其他財務開支及虧損 Outros custos e perdas financeiros	1,987.90
		148,865,972.35
		321,885,936.87
	非經常性開支及虧損： CUSTOS E PERDAS EXTRAORDINÁRIOS:	
694	固定資產之虧損 Perdas em imobilizações	16,546.93
697	前期之修正 Correcções relativas a exercícios anteriores	838,619.00
		855,165.93
		322,741,102.80
	損益淨額： RESULTADOS LÍQUIDOS:	
88	損益淨額 Resultados líquidos	1,170,223,112.74
		1,492,964,215.54

損益表
DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS
二零零五年一月一日至十二月三十一日
01/01/2005 A 31/12/2005

(澳門幣 Patacas)

會計帳目代號 CÓDIGO DAS CONTAS	- 收入 - - CRÉDITO -	
	供款及共同分擔： DESCONTOS E COMPARTICIPAÇÕES:	
711	退休金及撫卹金制度之供款 Descontos para aposentação e sobrevivência	282,049,245.90
712	退休金及撫卹金制度之共同分擔 Comparticipações para aposentação e sobrevivência	564,129,268.00
		846,178,513.90
	營運補貼： SUBSIDIOS DESTINADOS Á EXPLORAÇÃO:	
741	澳門賽馬有限公司之補償 Compensação da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau, S.A.R.L.	25,263,523.00
		871,442,036.90
	財務收益及盈餘： PROVEITOS E GANHOS FINANCEIROS:	
781	利息所得 Juros obtidos	30,997,614.45
783	不動產之收益 Rendimentos de imóveis	3,960,000.00
785	兌換差額收益 Diferenças de câmbio favoráveis	2,056,521.35
787	財務投資之盈餘 Ganhos em aplicações financeiras	584,179,225.74
		621,193,361.54
		1,492,635,398.44
	非經常性收益及盈餘： PROVEITOS E GANHOS EXTRAORDINÁRIOS:	
797	前期之修正 Correcções relativas a exercícios anteriores	319,675.10
798	其他非經常性收益及盈餘 Outros proveitos e ganhos extraordinários	9,142.00
		328,817.10
		1,492,964,215.54

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005

由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上期管理期間之結餘					預算開支 Despesas Orçamentais			
	Saldo da gerência anterior		207,584,263.18			經常性開支 Despesas correntes			
13-01-00-00	本身資源 De recursos próprios				01-00-00-00	人員			
	第三者資源 De recursos de terceiros					Pessoal			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM		140,228.00		01-01-00-00	固定及長期報酬			
	從薪俸及工資勻作之扣除					Remunerações certas e permanentes			
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-01-00	法律通過之編制人員			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)					Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	其他 Outras				01-01-01-01	薪俸或服務費		11,553,620.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					Vencimentos ou honorários			
	從薪俸及工資勻作之扣除				01-01-01-02	年資獎金		99,396.00	
	De descontos em vencimentos e salários			207,724,491.18		Prémio de antiguidade			
	其他 Outras				01-01-02-00	編制以外人員			
	存放於 Sendo:					Pessoal além do quadro			
	銀行 no banco				01-01-02-01	報酬		4,164,012.00	
	定期存款 Depósitos a prazo					Remunerações			
	- 中國銀行 Banco da China				01-01-02-02	年資獎金		2,952.00	
	01-88-30-005496		5,466,391.50			Prémio de antiguidade			
	- 大豐銀行 Banco Tai Fung				01-01-05-00	臨時人員工資			
	601-6-12385-4	30,000,000.00				Salários do pessoal eventual			
		8,702,858.70	38,702,858.70		01-01-05-01	工資		754,571.00	
	- 澳門誠業銀行 Banco Comercial de Macau, S.A.					Salários			
	65641	30,000,000.00			01-01-06-00	重疊薪俸		166,129.00	
		13,900,000.00				Duplicação de vencimentos			
		17,777,396.60	61,677,396.60		01-01-07-00	固定及長期酬券		325,349.00	
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino					Gratificações certas e permanentes			
	0000803213	1,600,000.00			01-01-09-00	聖誕津貼		1,355,507.00	
		6,120,548.63	7,720,548.63			Subsídio de Natal			
					01-01-10-00	假期津貼		1,376,937.00	
	援助建造業失業工人之定期存款（款項來自試管嬰兒撥款）					Subsídio de férias			
	Apoio a desempregados dos operários de construção				01-02-00-00	附帶報酬			
	(Verba de dotação de 2 milhões)					Remunerações acessórias			
	- 中國銀行 Banco da China				01-02-03-00	超時工作			
	01-88-30-005496	950,000.00				Horas extraordinárias			
		30,000.00	980,000.00		01-02-03-00-01	額外工作		28,430.00	
						Trabalho extraordinário			
	援助失業人士之定期存款- 4000名額				01-02-04-00	錯算補助		22,080.00	
	Depósito a apoio a desempregados- 4000 lugares					Abono para falhas			
	- 大豐銀行 Banco Tai Fung				01-02-05-00	出席費		0.00	
	601-6-12385-4		56,632,694.64			Senhas de presença			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005

由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式I
Mod. I

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	援助失業人士之定期存款 Depósito a apoio a desempregados				
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 0000803213	25,210,000.00 8,000,000.00 1,000,000.00			
		34,210,000.00			
	援助特困行業從業員之定期存款 Depósito a apoio a trabalhadores de sectores com grandes dificuldades				
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 0000803213	1,790,276.69			
	活期存款 Depósitos à ordem				
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 8032131113	373,244.46			
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002260859	56,035.40			
	- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino 9002423158	107,891.96			
	- 中國銀行 Banco da China 01-012-078752-4	6,508.10			
	- 大豐銀行 Banco Tai Fung 201-1-08448-2	644.50			
		544,324.42			
		207,724,491.18			

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		480,000.00	
01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - Numerário		113,925.00	
01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		5,395.65	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais-Espécie		16,498.00	
01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		186,830.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos-Previdência social		163,852.50	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		0.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		108.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos-Compensação de encargos		0.00	20,815,592.15
02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros		3,682.70	
02-01-04-00	教育、文化及旅遊用品 Material de educação,cultura e recreio		26,926.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	預算收入 Receitas orçamentais				02-01-08-00	其他耐用品		185.00	
	經常性收入 Receitas Correntes					Outros bens duradouros			
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁				02-02-00-00	非耐用品			
	Taxas, multas e outras penalidades					Bens não duradouros			
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁				02-02-02-00	燃油及潤滑劑		7,728.70	
	Multas e outras penalidades					Combustíveis e lubrificantes			
03-02-01-00	違反工作意外及職業病法律之罰款		461,000.00		02-02-04-00	辦事處消耗		359,526.79	
	Multas por infracção á lei de acidentes de trabalho e de doenças profissionais					Consumos de secretaria			
03-02-02-00	違反社會保障基金法律之罰款		394,500.00		02-02-07-00	其他非耐用品		65,316.62	
	Multas por infracção às leis do FSS					Outros bens não duradouros			
03-02-03-00	其他罰款		863,000.00		02-03-00-00	勞務之取得			
	Outras multas					Aquisição de serviços			
03-02-04-00	遲延利息		309,204.00	2,027,704.00	02-03-01-00	資產之保養及利用		373,998.25	
	Juros de mora					Conservação a aproveitamento de bens			
04-00-00-00	財產之收益				02-03-02-00	設施之負擔			
	Rendimentos da propriedade					Encargos das instalações			
04-03-00-00	利息 - 其他部門				02-03-02-01	電費		407,179.00	
	Juros - Outros sectores					Energia eléctrica			
04-03-01-00	財務投資收益		778,520.10		02-03-02-02	設施之其他負擔		376,830.90	
	Rendimentos de aplicações financeiras					Outros encargos das instalações			
04-03-04-00	援助建造業失業工人撥款之收益		17,294.40		02-03-05-00	交通及通訊			
	Rendimentos da verba destinada a apoio aos operários desempregados da construção civil					Transportes e comunicações			
04-03-07-00	開辦職業技能培訓班和專業知識進修班計劃之撥款收益		1,234,291.53		02-03-04-00	資產租賃		0.00	
	Rendimentos de dotação para o projecto de abertura de cursos de formação de técnicas profissionais e cursos de aperfeiçoamento dos conhecimentos profissionais					Locação de bens			
04-03-08-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 （援助有特別困難失業人士之撥款 ）		1,840,412.92		02-03-05-01	特別假期之交通費		219,706.00	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (dotação destinada ao apoio dos desempregados com dificuldades particulares)					Transportes por motivo de licença especial			
04-03-09-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 （援助特困行業從業員之撥款 ）		38,100.03		02-03-05-02	其他原因之交通費		2,874.40	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (dotação destinada ao apoio dos trabalhadores de sectores com grandes dificuldades)					Transportes por outros motivos			
04-03-10-00	澳門特別行政區財政預算撥款之收益 （博彩經營收入之撥款 ）		5,694,300.50	9,602,919.48	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		310,842.43	
	Rendimentos de transferências do orçamento da RAEM (comparticipações nas contribuições jogos)					Outros encargos de transportes e comunicações			
05-00-00-00	轉移				02-03-06-00	招待費		37,107.80	
	Transferências					Representação			
05-01-00-00	公營部門				02-03-07-00	廣告及宣傳		45,609.00	
	Sector público					Publicidade e propaganda			
					02-03-08-00	各項特別工作		2,178,268.50	
						Trabalhos especiais diversos			
					02-03-09-00	未列明之負擔		494,040.00	4,909,822.09
						Encargos não especificados			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-01-01-00	共同參與 Comparticipações		97,000,000.00		04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
05-01-02-00	援助失業人士 Apoio aos desempregados		100,000,000.00		04-01-00-00	公營部門 Sector público			
05-01-04-00	博彩經營收入之撥款 Comparticipações nas contribuições jogos		241,516,800.00	438,516,800.00	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes				04-01-02-01	退休基金 Fundo de Pensões			
08-01-00-00	供款 Contribuições				04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de aposentação		2,435,680.00	
08-01-01-00	僱主供款 Das entidades patronais				04-01-02-01-02	按遺卹金制度所作之補償 Compensação para o regime de sobrevivência		271,250.00	
08-01-01-01	爲長期工作合同之本地工人繳付之供款 Por trabalhadores residentes com contrato de trabalho permanente		47,710,060.00		04-03-00-00	私人 Particulares			
08-01-01-02	爲非長期工作合同之本地工人繳付之供款 Por trabalhadores residentes com contrato de trabalho não permanente		1,452,290.00		04-03-00-00-01	養老金 Pensão de velhice		141,282,180.77	
08-01-01-03	爲非本地工人繳付之供款 Por trabalhadores não residentes		15,151,140.00		04-03-00-00-02	殘疾金 Pensão de invalidez		9,765,046.69	
08-01-02-00	工人之供款 Dos trabalhadores				04-03-00-00-03	救濟金 Pensão social		35,861,058.69	
08-01-02-01	長期工作合同之本地工人繳付之供款 Trabalhadores residentes com contrato de trabalho permanente		23,855,030.00		04-03-00-00-04	特別給付 Prestação extraordinária		15,024,050.00	
08-01-02-02	非長期工作合同之本地工人繳付之供款 Trabalhadores residentes com contrato de trabalho não permanente		726,145.00		04-03-00-00-05	失業津貼 Subsídio de desemprego		18,609,010.00	
08-01-03-00	自願供款 Pagamento voluntário		5,851,305.00		04-03-00-00-06	疾病津貼 Subsídio de doença		2,353,745.00	
08-01-04-00	自僱勞工之供款 Contribuições dos trabalhadores por conta própria		5,378,805.00		04-03-00-00-07	結婚津貼 Subsídio de casamento		1,309,800.00	
08-02-00-00	醫療費負擔之供款 Contribuição p/encargo com assistência na doença		80,073.00		04-03-00-00-08	出生津貼 Subsídio de nascimento		2,218,000.00	
08-03-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas		0.00	100,204,848.00	04-03-00-00-09	喪葬津貼 Subsídio de funeral		752,700.00	
					04-03-00-00-10	肺塵埃沉著病之給付 Prestações por pneumoconioses		532,800.00	
					04-03-00-00-11	工作關係所引起之債權 Créditos emergentes das relações de trabalho		2,298,376.70	

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE : 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 Receitas de Capital				04-03-00-00-14	援助建造業失業工人 Apoio aos operários desempregados da construção civil		291,934.90	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		397,581.00	397,581.00	04-03-00-00-17	援助失業人士（開辦職業技能培訓班和專業知識進修班之計劃） Apoio a desempregados (dotação para o projecto de abertura de cursos de formação de técnicas profissionais e cursos de aperfeiçoamento dos conhecimentos profissionais)		0.00	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而 徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				04-03-00-00-18	援助有特別困難失業人士之撥款 Dotação destinada ao apoio dos desempregados com dificuldades particulares		56,860,263.47	
					04-03-00-00-19	援助特困行業從業員之撥款 Dotação destinada ao apoio dos trabalhadores de sectores com grandes dificuldades		0.00	288,265,096.22
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		553,374.00		05-02-00-00	保險 Seguros			
	徵收（澳門特別行政區收入） De cobranças (OR)				05-02-01-00	保險 - 人員 Seguros - Pessoal		3,669.90	
	其他 Outras				05-02-02-00	保險 - 物料 Seguros - Material		0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		1,637,196.00		05-02-03-00	保險 - 不動產 Seguros - Imóveis		3,600.00	
	其他 Outras		6,544,929.90	8,735,499.90	05-02-04-00	保險 - 車輛 Seguros - Viaturas		1,973.00	
					05-03-00-00	返還 Restituições			
					05-03-01-00	不適當收入之返還 Restituições de recebimentos indevidos		122,180.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-08-03	財政資源之管理 Gestão de recursos financeiros		395,469.30	
					05-04-00-04	備用金撥款 Dotação Provisional		0.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第 62/98/M號法令第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do Art. 3.º do Cap. II do D.L. n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro		9,920.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		14,100.00	550,912.20
				767,209,843.56					

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE : 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
				767,209,843.56		資本開支 Despesas de capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-03-00-00	樓宇 Edifícios		22,000.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		8,250.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		29,150.00	59,400.00
					09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-01-00	短期證券 Títulos a curto prazo			
					09-01-01-01	用作資本化之基金 Aplicações para o fundo de capitalização		0.00	0.00
				767,209,843.56					

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
				767,209,843.56		交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		530,205.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區帳算）			
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		1,637,196.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		6,527,589.90	8,694,990.90
						轉入下期管理期間之結餘			
					09-01-03-00	Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		443,733,293.00	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		163,397.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收（澳門特別行政區帳算）			
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除			
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		17,340.00	443,914,030.00
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre	885.00		
						銀行 No banco			
						定期存款 Depósitos a prazo			
						大豐銀行 Banco Tai Fung			
						601-6-12385-4	2,442,018.86		
							30,000,000.00		
							30,000,000.00		
							32,597,222.34	95,039,241.20	
				767,209,843.56					

62

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE : 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO					
		金額 IMPORTÂNCIAS						金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經機關出房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關出房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		未經機關出房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關出房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
				767,209,843.56		- 澳門商業銀行 Banco Comercial de Macau, S.A.				
						656-41	154,613,878.16			
							30,000,000.00			
							1,043,880.54	185,657,758.70		
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino				
						0000803213	2,965,515.00			
							2,119,000.00			
							2,000,000.00			
							14,965,000.00	22,049,515.00		
						援助建造業失業工人之定期存款 （款項來自澳門幣款）				
						Apoio a desempregados dos operários de construção				
						(Verba de dotação de 2 milhões)				
						- 中國銀行 Banco da China				
						01-88-30-005496		600,074.00		
						援助失業人士之定期存款- 4000名額				
						Depósito a apoio a desempregados- 4000 lugares				
						- 中國銀行 Banco da China				
						01-88-30-005496		57,866,986.17		
						援助失業人士之定期存款				
						Depósito a apoio a desempregados				
						- 中國銀行 Banco da China				
						01-88-30-005496	1,000,000.00			
							79,239,891.40	80,239,891.40		
						援助早期行業從業員之定期存款				
						Depósito a apoio a trabalhadores de sectores com grandes dificuldades				
						- 大豐銀行 Banco Tai Fung				
						601-6-12385-4		1,828,376.72		
				767,209,843.56						

63

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA
社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
年度：二零零五
ANO DE: 2005
由一月一日至十二月三十一日止
DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式I
Mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經櫃關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經櫃關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經櫃關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
				767,209,843.56		活期存款 Depósitos à ordem				
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino				
						8032131113	364,917.30			
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino				
						9002260859	56,035.40			
						- 大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino				
						9002423158	98,218.01			
						- 中國銀行 Banco da China				
						01-012-078752-4	111,793.60			
						- 大豐銀行 Banco Tai Fung				
						201-1-08448-2	337.50	631,301.81		
								443,914,030.00		
合計 TOTAL				767,209,843.56	合計 TOTAL					767,209,843.56

行政管理委員會：
O Conselho Administração :

會議通過日期：6 / 6 / 2006
Aprovada em sessão de : / / /

馮炳權
Fung Ping Kuen

陳榮光
Chan Weng Kuong

劉永誠
Lau Veng Seng

李偉斌
Lei Wai Pan

64

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門監獄基金
FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 1
Mod. 1

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 本期 Do mês 由一月一日起 desde 1 de Janeiro	已收總額 Que passaram pelos cofres do serviço 小計 PARCIAL	已收總額 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	上期管理賬目之結餘： SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	本身資源 De recursos próprios		$974,184.96	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除		$0.00	
	De descontos em vencimentos e Salários			
	從款項(澳門特別行政區外)收回		$0.00	
	De cobranças (OR)			
	其他 Outras		$0.00	
	財政活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除		$0.00	
	De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		$0.00	$974,184.96
	存款於 Saldo			
	現金 Em cofre	$0.00		
	銀行 No Banco	$974,184.96		
	銀行 No Banco	$0.00		
		$974,184.96		
	現有收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS			
	經常性收入 Receitas Correntes			
04.00.00.00.00	財產收益 Rendimentos de Propriedade			
04.01.00.00.00	利息 － 公共部門 Juros - Sector público		$0.00	
05.00.00.00.00	轉移 Transferências			
05.01.00.00.00	公共部門 Sector público			
05.01.01.00.00	政府津貼 Subsídio do Governo		$1,263,500.00	
05.01.02.00.00	其他津貼 Outros subsídios		$0.00	
05.02.00.00.00	其他部門 Outros sectores			
05.02.01.00.00	私人實體津貼 Subsídio de entidades privadas		$0.00	
05.02.02.00.00	贈與、遺產及遺贈 Doações, heranças e legados		$0.00	

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 本期 Do mês 由一月一日起 desde 1 de Janeiro	已收總額 Que passaram pelos cofres do serviço 小計 PARCIAL	已收總額 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	現有開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	經常性開支 Despesas Correntes			
01.00.00.00.00	人員： Pessoal:			
01.01.00.00.00	固定及長期僱用： Remunerações certas e permanentes:			
01.01.01.01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$0.00	
01.01.01.02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01.01.03.00	各類人員報酬： Remunerações pessoal diverso:		$0.00	
01.01.03.01	報酬 Remunerações		$0.00	
01.01.05.00	臨時人員工資： Salários do pessoal eventual:		$0.00	
01.01.05.01	工資 Salários		$0.00	
01.01.05.02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$0.00	
01.01.07.00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$132,212.50	
01.01.09.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$0.00	
01.01.10.00	假期津貼 Subsídio de férias		$0.00	
01.02.00.00	附加報酬 Remunerações acessórias:			
01.02.03.00	超時工作津貼： Horas extraordinárias:		$0.00	
01.02.03.00.01	超時工作 Trabalho extraordinário		$0.00	
01.02.04.00	膳食補助 Abonos para falhas		$0.00	
01.02.05.00	出席費 Senhas de presença		$0.00	
01.02.06.00	房屋津貼 Subsídio de residência		$0.00	
01.02.10.00	各項補助 － 現金 Abonos diversos - numerário		$0.00	
01.03.00.00	實物福利： Abonos em espécie:			
01.03.01.00	個人電話 Telefones individuais		$0.00	
01.05.00.00	社會福利金： Previdência social:			
01.05.01.00	家庭津貼 Subsídio de família		$0.00	
01.05.02.00	各項補助 － 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$0.00	
01.06.00.00	負擔補償 Compensação de Encargos:		$0.00	
01.06.02.00	服裝及個人用品 － 負擔補償 Vestuário - artigos pessoais		$0.00	
01.06.03.00	交通費 － 負擔補償： Deslocações - Compensação de encargos:		$0.00	
01.06.03.01	旅費津貼 Ajudas de custo de embarque		$0.00	
01.06.03.02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$0.00	
01.06.03.03	其他補助 － 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$0.00	
02.00.00.00.00	貨物及勞務： Bens e Serviços:			
02.01.00.00.00	消耗品： Bens duradouros:			
02.01.03.00.00	教育、文化及娛樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$27,825.20	
02.01.05.00.00	實驗、研究所及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório		$61,388.50	

管理帳目

CONTA DE GERÊNCIA

澳門監獄基金

FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度：二零零五

ANO DE 2005

由一月一日到十二月三十一日

DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

格式 I
mod. I

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		不經過服務部門 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過服務部門 Que passaram pelos cofres do serviço				不經過服務部門 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過服務部門 Que passaram pelos cofres do serviço	
			細計 PARCIAL	合計 TOTAL				細計 PARCIAL	合計 TOTAL
					02-01-06-00	教育及娛樂用品		$0.00	
						Material humanístico e de representação			
07-00-000-00	勞務及非耐用品之銷售				02-01-07-00	耐用設備		$0.00	
	Venda de serviços e bens não duradouros					Equipamento de secretaria			
07-10-000-00	雜項 － 其他部門				02-01-08-00	其他耐用品		$35,539.00	
	Diversos - Outros sectores					Outros bens duradouros			
07-10-001-00	出售產品、供應物品及提供服務勞務所得		$420,378.30		02-02-00-00	耐用品：			
	Produto da venda de obras, do fornecimento de bens e da prestação de serviços pelos reclusos					Bens Não Duradouros:			
					02-02-01-00	原料及材料		$183,670.10	
						Matérias primas e subsidiárias			
08-00-000-00	其他經常收入				02-02-02-00	燃料及潤滑劑		$0.00	
	Outras Receitas Correntes:					Combustíveis e lubrificantes			
					02-02-04-00	辦事處消耗		$500.00	
08-01-000-00	偶然及非列明之收入		$15,975.00			Consumos de secretaria			
	Receitas eventuais e não especificadas				02-02-06-00	服裝		$0.00	
						Vestuário			
08-02-000-00	對因拖延下日起五十日期間內未認領之物品出售所得		$0.00	$1,699,351.30	02-02-07-00	其他耐用品		$256,087.90	
	Produto da venda de bens deixados pelos reclusos e não reclamados no prazo de 30 dias após a sua libertação					Outros bens não duradouros			
					02-03-00-00	勞務之取得：			
						Aquisição de Serviços:			
					02-03-01-00	保存之保養及利用		$39,600.00	
						Conservação e aproveitamento de bens			
					02-03-02-00	設施之負擔：			
						Encargos de Instalações:			
					02-03-02-01	電力		$0.00	
						Energia eléctrica			
					02-03-02-02	設施之其他負擔		$0.00	
						Outros encargos das instalações			
					02-03-03-00	衛生負擔		$6,500.00	
						Encargos com a saúde			
	資本收入 Receitas de Capital				02-03-04-00	資產租賃		$0.00	
						Locação de bens			
					02-03-05-00	交通及通訊：			
13-00-000-00	其他資本收入					Transportes e Comunicações:			
	Outras Receitas de Capital				02-03-05-02	其他類之交通費		$0.00	
13-01-000-00	上年度管理之結餘		$0.00			Transportes por outros motivos			
	Saldo da gerência anterior				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		$12,800.00	
						Outros encargos de transportes e comunicações			
14-00-000-00	非從支付中扣減之退回		$0.00	$0.00	02-03-06-00	招待費		$0.00	
	Reposições não abatidas nos pagamentos					Representação			
					02-03-07-00	廣告及宣傳		$466.00	
						Publicidade e propaganda			
					02-03-08-00	各項特別工作		$30,000.00	
						Trabalhos especiais diversos			
					02-03-09-00	其他明定負擔		$119,459.00	
						Encargos não especificados			
	代收存入澳門特別行政區或其他實體或公款之款項								
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				04-00-00-00	經常轉移：			
						Transferências Correntes:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				04-01-00-00	公共部門：			
	從薪俸及工資內扣之款項	$0.00	$0.00			Sector Público:			
	De descontos em vencimentos e salários				04-01-02-00	自治基金組織：			
	追收（澳門特別行政區部份）		$0.00			Fundos autónomos:			
	De cobranças (OR)				04-01-02-01	退休基金會		$0.00	
			$0.00			Fundo de Pensões			
	其他 Outros				04-03-00-00	個人		$435,243.60	
						Particulares			
	中期財政 Operações de Tesouraria				05-00-00-00	其他經常開支：			
	從薪俸及工資內扣之款項	$0.00	$0.00			Outras Despesas Correntes:			
	De descontos em vencimentos e salários				05-02-00-00	保險：			
	其他 Outros		$0.00			Seguros:			
					05-02-01-00	人員		$0.00	
						Pessoal			
					05-02-02-00	車輛		$0.00	
						Viaturas			
					05-02-08-00	雜項：			
						Diversos:			
					05-02-08-01	臨時定額款		$0.00	$1,329,401.80
						Dotação Provisional			
						資本開支 Despesas de Capital			
					07-00-000-00	投資：			
						Investimentos			

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門監獄基金
FUNDO DO ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

年度：二零零五
ANO DE 2005
由一月一日到十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		本期 Deste	現時開銷 Que passaram pelos cofres do serviço				本期 Deste	現時開銷 Que passaram pelos cofres do serviço	
		由上期轉來 Que vêm passaram pelos cofres do serviço	細計 PARCIAL	合計 TOTAL			由上期轉來 Que vêm passaram pelos cofres do serviço	細計 PARCIAL	合計 TOTAL
					07-06-00-00	各項建設 Construções diversas		$0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$0.00	$0.00
						支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						徵收（澳門特別行政區部分） De cobranças (OR)		$0.00	
						其他 Outras		$0.00	$0.00
						司庫活動 Operações de tesouraria:			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						其他 Outras		$0.00	$0.00
						轉入下期管理開銷之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		$1,344,634.46	
						第三者資源 De recursos de terceiros:			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						徵收（澳門特別行政區部分） De cobrança (OR)		$0.00	
						其他 Outras		$0.00	
						司庫活動 Operações de tesouraria		$0.00	
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	
						其他 Outras		$0.00	$1,344,634.46
						存放於 Sendo			
						銀房 Em cofre $0.00			
						銀行 No banco $1,344,634.46			
						$1,344,634.46			
合計 TOTAL		$0.00		$2,674,036.26	合計 TOTAL		$0.00		$2,674,036.26
總計 TOTAL GERAL		$2,674,036.26			總計 TOTAL GERAL		$2,674,036.26		

會議通過日期：2006/02/24
Aprovada em sessão de 2006/02/24

行政委員會
O Conselho Administrativo,

主席 O Presidente
Lee Kam Cheong

委員 O Vogal,
Manuel João V. F. Costa

委員 O Vogal,
Wong Mio Leng

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門金融管理局資產負債表

BALANÇO DA AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

於二零零五年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2005

澳門幣
Patacas

項目 RUBRICAS		資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
匯兌儲備 RESERVAS CAMBIAIS		53,429,240,530.52		53,429,240,530.52
黃金及白銀	Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存	Depósitos e contas correntes	39,565,641,769.29		39,565,641,769.29
貨幣市場工具	Instrumentos do mercado monetário	0.00		0.00
海外債券	Títulos de crédito	9,617,910,376.16		9,617,910,376.16
外託管理基金	Fundos discricionários	4,231,042,370.08		4,231,042,370.08
其他財務投資	Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資	Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備	Outras reservas cambiais	14,646,014.99		14,646,014.99
地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES		11,798,622,415.84		11,798,622,415.84
澳門幣部份	Em patacas	1,680,474,201.28		1,680,474,201.28
特區政府信貸	Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸	Outros créditos	0.00		0.00
證券及財務參與	Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資	Aplic. de recursos consignados	944,630,658.28		944,630,658.28
澳門特區硬幣	Moeda metálica da RAEM	276,563,826.84		276,563,826.84
其他投資	Outras aplicações	459,279,716.16		459,279,716.16
外幣部份	Em moeda externa	10,118,148,214.56		10,118,148,214.56
特區政府信貸	Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸	Outros créditos	0.00		0.00
證券及財務參與	Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資	Aplic. de recursos consignados	10,118,148,214.56		10,118,148,214.56
其他投資	Outras aplicações	0.00		0.00
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS		800,829,585.17	167,665,832.25	633,163,752.92
房屋及設置	Imóveis e equipamento	343,412,767.64	164,527,858.25	178,884,909.39
其他固定資產	Outras imobilizações	8,123,830.84	3,137,974.00	4,985,856.84
其他資產	Outros valores activos	449,292,986.69	0.00	449,292,986.69
總資產 TOTAL DO ACTIVO		66,028,692,531.53	167,665,832.25	65,861,026,699.28

項目 RUBRICAS		負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS		61,395,429,671.44
金融體系結存	Depósitos e contas correntes	26,798,046,699.56
負債證明書	Títulos garantia emissão notas	3,194,471,802.67
金融票據	Títulos int. no merc. monetário	20,326,500,000.00
應付票據	Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債	Recursos consignados	11,073,342,190.57
其他負債	Outras responsabilidades	3,068,894.04
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA		32,614.95
本地居民	Residentes na RAEM	0.00
借貸	Empréstimos	0.00
存款	Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據	Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債	Recursos consignados	0.00
其他負債	Outras responsabilidades	0.00
外地居民	Residentes no exterior	32,614.95
借貸	Empréstimos	0.00
存款	Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據	Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債	Recursos consignados	0.00
其他負債	Outras responsabilidades	32,614.95
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS		46,683,751.59
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS		4,418,880,661.30
資本淨存	Dotação patrimonial	2,140,341,629.14
一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	1,788,024,583.70
本年度盈餘	Resultado do exercício	490,514,448.46
總負債 TOTAL DO PASSIVO		65,861,026,699.28

CONTAS DE ORDEM - 對銷帳	應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	3,454,674,797.22
	應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
	其他對銷帳 Outras contas de ordem	10,811,272,568.59

68

損益計算表
DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS DO EXERCÍCIO

於二零零五年十二月三十一日
Em 31 de Dezembro de 2005

澳門幣
Patacas

開支 CUSTOS			收益 PROVEITOS		
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS		892,536,225.70	營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS		1,418,506,354.52
利息及佣金支出	Juros e comissões suportados	523,964,164.57	利息及股息收益	Juros e dividendos auferidos	1,378,193,327.57
外託基金虧損	Prejuízos em fundos discricionários	0.00	外託基金收益	Lucros de fundos discricionários	13,802,190.56
變賣投資虧損	Prejuízos realizados em vendas	81,858,459.60	變賣投資收益	Lucros realizados em vendas	7,217,162.47
重估價虧損	Prejuízos de reavaliação	286,711,177.69	重估價收益	Lucros de reavaliação	19,293,579.77
延誤及訴訟信貸準備金	Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00	其他收益	Outros proveitos	94.15
其他開支	Outros custos	2,423.84	債券之溢價或折扣收益	Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
債券之溢價或折扣虧損	Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00	期權運作收益	Lucros de operações em opções	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS		135,191,196.60	經常性收益 RECEITAS CORRENTES		258,432,917.27
人事費用	Custos com pessoal	82,956,585.59	行政收益	Receitas administrativas	253,511,940.65
第三者供應之物品	Fornecimentos de terceiros	2,913,617.78	發行紀念幣利潤	Lucros de moedas comemorativas	4,068,496.92
第三者提供之服務	Serviços de terceiros	32,176,948.92	非營運收益	Proveitos inorgânicos	852,479.70
固定資產折舊攤分	Dotações para amortizações do imobilizado	17,144,044.31	非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS		360,167.51
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES		142,407,288.52	前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES		1,006,416.28
發行紀念幣虧損	Prejuízos em moedas comemorativas	0.00			
非營運開支	Custos inorgânicos	407,288.52			
一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	142,000,000.00			
特定風險準備金	Provisões para riscos específicos	0.00			
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS		1.98			
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES		17,656,694.32			
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA		0.00			
本年度純淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO		490,514,448.46			
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS		1,678,305,855.58	收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS		1,678,305,855.58

管理帳目
Conta de Gerência
房屋局
Instituto de Habitação
年度 Ano de : 2005
一月一日 -- 十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

格式 I
Mod. I

借方 DEBITO					貸方 CREDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação		金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關帳房 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關帳房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關帳房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經機關帳房 合計 Total
	上期管理期間之結餘						預算開支			
	Saldo da gerência anterior						Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios			7,831,097.20						
	來自資源 De recursos de terceiros						經常開支 Despesas correntes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					01-00-00-00	人員 Pessoal			
	從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários			335,819.00		01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	追收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)					01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei			
	其他 Outras					01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		28,552,660.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		340,158.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários			2,100.00						
	其他Outras			1,853,010.09	10,022,026.29	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
						01-01-02-01	報酬 Remunerações		1,806,911.00	
	存放於 Sendo:					01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		3,490.00	
	現金 Em cofre	0.00								
	銀行 No banco:					01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso			
	中國銀行澳門分行BOC帳戶號號 Conta nº 01-23-61-000000	7,831,097.20				01-01-03-01	報酬 Remunerações		0.00	
	中國銀行澳門分行BOC帳戶號號 Conta nº 01-24-61-000000	337,919.00				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		0.00	
	中國銀行澳門分行BOC帳戶號號 Conta nº 01-25-61-000000	1,183,759.49								
	澳門國際銀行BCM帳戶號號 Conta nº 1601725	0.00				01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros			
	大西洋銀行BNU帳戶號號 Conta nº 8035361119	552,647.00				01-01-04-01	工資 Salários		264,600.00	
	郵政儲金局CEP帳戶號號 Conta nº 30111454	116,603.60				01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		18,240.00	
	郵政儲金局CEP帳戶號號 Conta nº 30111457	0.00								
		10,022,026.29				01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
						01-01-05-01	工資 Salários		3,791,171.00	
						01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		45,949.00	
						01-01-07-00	固定及長期報酬 Gratificações certas e permanentes			
						01-01-07-01	職務主管及其他之報酬 Gratif. para chefias funcionais e outras		252,000.00	
						01-01-07-02	行政管理委員會之報酬 Gratif. para Conselho Administrativo		50,400.00	
	預算收入					01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		2,914,405.00	
	Receitas Orçamentais					01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		2,863,689.00	
	經常收入 Receitas correntes					01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e out. penalidades					01-02-01-00	不定或臨時報酬 Gratificações variáveis ou eventuais		2,320.00	
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades					01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
03-02-01-00	不遵守支付租金之期限 Incumprimento do prazo de pag. rendas			135,118.00		01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		225,774.00	
03-02-03-00	其他罰款 Outas multas			54,482.00		01-02-04-00	損算補助 Abono para falhas		25,631.00	
						01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		0.00	
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos da propriedade					01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		1,091,760.00	
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros- Outros sectores					01-02-10-00	各項補助 - 現金Abonos diversos - Numerário		1,160.00	
04-03-01-00	財務運用之收益 Rendimento de aplicações financeiras			5.87						
						01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
05-00-00-00	轉移 Transferências					01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		15,506.00	
05-01-00-00	公營部門 Sector público					01-03-03-00	個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie		45,296.00	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM			15,000,000.00						
	轉下頁 A transportar			15,189,605.87	10,022,026.29		轉下頁 A transportar		42,314,420.00	

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	結上頁 Transporte		15,189,605.87	10,022,026.29		結上頁 Transporte		42,314,420.00	
07-00-00-00	貨物及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros				01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		564,260.00	
07-01-01-00	社會房屋租金 Rendas de habitações sociais		15,888,862.40		01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		13,800.00	
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores								
07-04-01-00	舖位租金 Rendas de lojas		1,932,410.00		01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
07-04-02-00	樓宇其他部份租金Rendas dos outros sectores de edifícios		222,793.00		01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vest. e art. pessoais - comp. de enc.		0.00	
					01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos			
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		11,100.00	
07-10-01-00	表格之出售 Venda de impressos				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		141,583.80	
07-10-02-00	各項手續費 Emolumentos diversos				01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos		8,720.70	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços			
08-04-00-00	臨時及其他未列明之收入 Receitas eventuais e out. n/especificadas		6,231.00	33,239,902.27					
					02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
	資本收入 Receitas de capital				02-01-04-00	教育、文化及消遣用品 Mat. de educação, cultura e recreio		7,682.00	
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de bens de investimento				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Mat. fabril, oficinal e de laboratório		8,859.00	
09-04-00-00	房屋 - 公營部門 Habitações - Sector Público				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Mat. honorífico e de representação		0.00	
09-04-00-01	社會房屋之出售 Venda de Habitações Sociais		41,088,420.00		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		135,051.60	
09-04-00-02	舖位之出售 Venda de lojas				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		24,246.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		218,851.19	41,307,271.19	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
					02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias		59,281.20	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		44,346.80	
	繳交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項:				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		416,639.50	
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		342,226.40	
	ou a outras entidades				02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		1,248,950.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				02-03-01-00-01	社會房屋 Habitações sociais		4,725,487.70	
	其他 Outras				02-03-01-00-02	資產之保養及利用之其他負擔 Outros enc. de cons. e aprov. de bens		655,301.60	
	司庫活動 Operações de Tesouraria								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		4,001,095.00		02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
	其他Outras		4,403,522.50	9,653,567.50	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		2,970,940.90	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		12,133,488.20	
					02-03-03-00	衛生之負擔 Encargos com a saúde			
					02-03-03-02	其他費用 Outros Gastos		0.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		9,600.00	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transp. por motivo de lic. especial		168,921.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		224,836.50	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros enc. de transp. e com.		438,005.00	
					02-03-06-00	招待費 Representação		6,261.80	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		356,008.00	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		1,383,280.00	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		684,474.30	
	轉下頁 A transportar			94,222,767.25		轉下頁 A transportar		68,049,022.00	

借方 DEBITO					貸方 CREDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			94,222,767.25		續上頁 Transporte		68,049,022.00	
					04-00-00-00	經常轉移 Transferências Correntes			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		5,494,718.00	
					04-01-02-01-02	撫恤金補償 Compensação para a sobrevivência		611,348.00	
					04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares			
					04-02-01-00	社會互助團體 Associações de solidariedade social		0.00	
					05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
					05-01-00-00	土地租金 Rendas de terrenos		0.00	
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		17,974.60	
					05-02-02-00	物料 Material		9,385.00	
					05-02-03-00	不動產 Imóveis		337,777.70	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		2,178.10	
					05-03-00-00	退還 Restituições			
					05-03-00-01	不適當徵收之收益 Rendimentos indevidamente cobrados		0.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do Art.º 3º do Cap. II do D. L. n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro		0.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Enc. relativos à contribuição p/o Fundo de Segurança Social		17,340.00	
					05-04-00-02	福利金之負擔 - 外聘人員 Encargos com a previdência - pessoal recrutado ao exterior		0.00	
					05-04-00-03	備用金撥款 Dotação provisional		0.00	
					05-04-08-00	臨時及未列明之開支 Despesas event. e não especificadas		550.00	74,340,293.40
						資本開支 Despesas de Capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos			
					07-02-00-00	房屋 Habitações		0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		138,000.00	
					07-10-00-00	機器及設備 Maquinaria e equipamento		0.00	138,000.00
	轉下頁 A transportar			94,222,767.25		轉下頁 A transportar			74,678,293.40

借方 DÉBITO					貸方 CREDITO				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經期間帳房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經期間帳房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經期間帳房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經期間帳房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			部分 Parcial	合計 Total				部分 Parcial	合計 Total
	前上頁 Transporte			94,222,767.25		前上頁 Transporte			74,678,293.40
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項: Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários		1,183,270.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						現金活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		4,000,555.00	
						其他 Outras		3,604,878.60	8,789,003.66
						轉入下期管理期間之結餘 Saldo para gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		7,699,977.26	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De desconto em venc. e salários		401,499.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						現金活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em venc. e salários		2,340.00	
						其他Outras		2,651,653.99	10,755,470.25
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre			
						銀行 No banco:			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta nº 01-23-61-000000	7,699,977.26		
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta nº 01-24-61-000000	403,839.00		
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta nº 01-25-61-000000	1,396,007.49		
						澳門商業銀行BCM帳戶編號 Conta nº 1601725.....	0.00		
						大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta nº 8035361119	1,257,424.20		
						郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111454.....	98,222.30		
						郵政儲金局CEP帳戶編號 Conta nº 30111457.....	0.00		
							10,755,470.25		
	合計 Total			94,222,767.25		合計 Total			94,222,767.25
	總計 TOTAL GERAL		94,222,767.25			總計 TOTAL GERAL		94,222,767.25	

會議通過日期：28/03/2006
Aprovado em sessão de 28/03/2006

鄭國明 Chiang Coc Meng

李澤如 Lei Kit U

林瑞雯 Lam Soi Man

民航局 Autoridade de Aviação Civil
資產負債表 - 於二零零五年十二月三十一日
Balanço Analítico em 31 de Dezembro de 2005

(澳門幣 em Patacas)

帳目編號 Código das Contas		資產總額 Activo Bruto	備用金/攤折及重置 Provisões Amortizações e Reintegrações	資產淨值 Activo Líquido
	流動資產:			
	Disponibilidades:			
11	現金	10,000.00	0.00	10,000.00
	Caixa			
12	活期存款	8,936,860.76	0.00	8,936,860.76
	Depósitos à ordem			
14	定期存款	0.00	0.00	0.00
	Depósitos a prazo			
		8,946,860.76	**0.00**	**8,946,860.76**
	短期貸款:			
	Crédito a Curto Prazo:			
21	客戶	0.00	0.00	0.00
	Clientes			
26	其他債權人及債務人	329,988.00	0.00	329,988.00
	Outros devedores e credores			
		329,988.00	**0.00**	**329,988.00**
	有形資產:			
	Imobilizações Corpóreas:			
423	基本設備及其他機器與裝置	2,966,606.40	1,619,343.40	1,347,263.00
	Equipamento básicos e outras máquinas e instalações			
425	貨運	487,003.00	487,003.00	0.00
	Material de carga e transporte			
426	管理、福利及傢俬	2,244,353.00	1,770,366.50	473,986.50
	Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso			
		5,697,962.40	3,876,712.90	1,821,249.50
	資產總計 TOTAL DO ACTIVO	14,974,811.16	3,876,712.90	11,098,098.26

帳目編號 Código das Contas		負債及資本淨值 Passivo e Situação Liquida
	短期借款:	
	Débitos a Curto Prazo:	
22	供應商	1,070,402.30
	Fornecedores	
24	政府公共事務方面	160,025.00
	Sector público estatal	
26	其他債權人及償務人	0.00
	Outros devedores e credores	
		1,230,427.30
	資本淨值:	
	Situação Líquida:	
581	下一期的攤折結餘準備	1,821,249.50
	Reservas p/ saldo de amortizações exercícios seguintes	
88	損益淨值	8,046,421.46
	Resultados líquidos	
		9,867,670.96
	負債及資本淨值總計 **TOTAL DO PASSIVO E DA SITUAÇÃO LÍQUIDA**	**11,098,098.26**

二零零六年二月二十四日於民航局行政委員會

O Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil, aos 24 de Fevereiro de 2006.

代主席 O Presidente Substituto	正選委員 O Vogal Efectivo	候補委員 O Vogal Suplente
陳穎雄 Chan Weng Hong	夏利樂 Rui Pedro C P Amaral (財政局代表) (Representante da DSF)	關雪彤 Cristina Gomes da Silva

民航局 Autoridade de Aviação Civil
損益表 - 截至二零零五年十二月三十一日
Demonstração de Saldos Líquidos em 31 de Dezembro de 2005

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
	收益 PROVEITOS		
72	提供服務之收益 Receitas de Prestações de Serviços		1,221,465.60
73	罰款與稅務收益 Receitas das Multas e Taxas		
732	違例罰款 Multas por infracções	63,000.00	
7331	直升機降落及起飛之費用 Taxa de aterragem e descolagem de helicópteros	3,184,770.00	
			3,247,770.00
74	營業上補貼 Subsídios Destinados à Exploração		
7411	二零零五年特區預算之補貼 Subsidio OR/2005	17,946,000.00	
7419	上年度營業結餘之轉入 Saldo transitado do ano anterior	7,544,044.05	
			25,490,044.05
75	次要收益 Receitas Suplementares		236,656.20
78	其他收益 Outras Receitas		
781	根據第230/95/M號訓令規定之收入 Receitas da Port. n.º 230/95/M	621,850.00	
782	根據第231/95/M號訓令規定之收入 Receitas da Port. n.º 231/95/M	213,830.00	
783	"個人飛行記錄冊"之收入 Receitas da "Personal Flying Log Book"	14,000.00	
784	活期存款利息 Juros de depósitos à ordem	39,556.82	
785	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	97,558.44	
			986,795.26
82	營業非常損益 Resultados Extraordinários do Exercício		48.64
83	損益彙積 Resultados de Exercícios Anteriores		9,703.84
		本期收益 Proveitos correntes	31,192,483.59

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
	投資 INVESTIMENTOS		
42	有形資產 **Imobilizações Corpóreas**		
426	管理，福利及傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	*284,057.00*	
			284,057.00
		本期投資 ***Investimentos correntes***	*284,057.00*
	成本 CUSTOS		
63	第三者作出的供應及提供的勞務 **Fornecimentos e Serviços de Terceiros**		
631	第三者的供應 Fornecimentos de Terceiros		
6311	*水* *Água*	*3,116.80*	
6312	*電* *Electricidade*	*204,942.80*	
6313	*燃料及其他液體燃料* *Combustíveis e outros fluidos*	*8,746.60*	
6314	*修理及保養物料* *Material de conservação e reparação*	*67.00*	
6315	*易損耗工具及用具* *Ferramentas e utensílios de desgaste rápido*	*1,353.20*	
6316	*文具* *Material de escritório*	*66,584.91*	
6317	*廣告及宣傳品* *Material de publicidade e propaganda*	*5,300.00*	
6318	*其他供應* *Outros Fornecimentos*	*34,370.70*	
6319	*牌照及飛行冊供應* *Fornecimentos de licenças e cadernetas de voo*	*0.00*	
632	第三者提供的勞務(1) Serviços de Terceiros (1)		
6321	*房屋及其他租金* *Rendas e alugueres*	*355,231.00*	
6322	*交際費* *Despesas de representação*	*57,267.60*	
6323	*保養及修理* *Conservação e reparação*	*57,824.50*	
6324	*通訊* *Comunicação*	*113,334.60*	
6325	*保險* *Seguros*	*96,050.70*	
6326	*廣告及宣傳* *Publicidade e propaganda*	*124,245.00*	
6327	*特定工作* *Trabalhos especializados*	*195,582.80*	

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
6328	*技術輔助*	*2,200,591.20*	
	Assistências técnicas		
6329	*澳門國際機場之飛行校驗開支*	*511,343.20*	
	Voos de calibração do AIM		
633	第三者所提供之勞務(2)		
	Serviços de Terceiros (II)		
6333	*旅費及住宿費*	*485,500.90*	
	Deslocações e estadias		
6334	*介紹人佣金*	*0.00*	
	Comissões a intermediários		
6338	*其他勞務*	*333,521.30*	
	Outros serviços		
			4,854,974.81
64	**稅捐**		
	Impostos		
642	牌照稅及檢驗費用	*20,346.00*	
	Taxas de inspecção e de licenciamento		
			20,346.00
65	**人事費用**		
	Despesas com o Pessoal		
651	領導階層人員薪酬	*659,040.00*	
	Remunerações dos orgãos directivos		
652	員工工資及薪酬	*10,498,710.60*	
	Ordenados e salários do pessoal		
653	額外報酬		
	Remunerações adicionais		
6531	*假期津貼*	*1,018,470.80*	
	Subsídios de férias		
6532	*聖誕津貼*	*926,412.60*	
	Subsídios de natal		
6533	*職務津貼*	*329,384.00*	
	Subsídios de função		
6534	*加班工作費*	*7,517.70*	
	Horas extraordinárias		
6535	*長期服務獎金*	*0.00*	
	Prémio de antiguidade		
6536	*房屋津貼*	*567,700.00*	
	Subsídios de rendas de casa		
6537	*公幹津貼*	*154,000.00*	
	Ajudas de custo		
6538	*交際費補助*	*0.00*	
	Abono para despesas de representação		
6539	*結婚/出生/其他津貼*	*18,400.00*	
	Subsídios de casamento/nascimento/outros		
655	報酬負擔		
	Encargos sobre remunerações		
65501	*公積金*	*2,467,786.17*	
	Previdência social		
65505	*社會保障基金*	*11,280.00*	
	Fundo de Segurança Social		
656	職員培訓	*463,807.10*	
	Formação de pessoal		
657	工作意外保險	*26,646.61*	
	Seguros de acidentes de trabalho		

帳目編號 Código da Conta	項目 Rubricas		澳門幣 Patacas
658	其他人事費用及負擔 Outras despesas e encargos com o pessoal	*416,944.00*	
			17,566,099.58
66	財務費用 **Despesas Financeiras**		
661	銀行服務費用 Despesas c/ serviços bancários	*5,082.33*	
			5,082.33
67	其他費用及負擔 **Outras Despesas e Encargos**		
671	技術性書籍及文件 Livros e documentação técnica	*198,039.10*	
673	航空日及會議 Dia da Aviação e Conferência	*0.00*	
675	贈品 Ofertas	*1,360.00*	
678	其他未列明費用 Despesas n/ especificadas	*215,000.00*	
			414,399.10
82	營業非常損益 **Resultados Extraordinários do Exercício**		
8286	*兌換差額損失* *Perdas em câmbios desfavoráveis*	*1,103.31*	
			1,103.31
		本期成本 ***Custos correntes***	*22,862,005.13*
	損益淨值 **Resultados Líquidos**		8,046,421.46

二零零六年二月二十四日於民航局行政委員會

O Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil, aos 24 de Fevereiro de 2006.

代主席 O Presidente Substituto	正選委員 O Vogal Efectivo	候補委員 O Vogal Suplente
陳穎雄 Chan Weng Hong	夏利樂 Rui Pedro C P Amaral (財政局代表) (Representante da DSF)	關雪彤 Cristina Gomes da Silva

貿促局 - 澳門貿易投資促進局

截至二〇〇五年十二月三十一日資產負債分析表

(澳門幣)

帳目編號	資產	資產淨值	帳目編號	攤折及虧損	資產淨值	帳目編號	負債	負債及資本淨值
	流動資產:						短期債務:	
11	現金	156,793.20			156,793.20			
12	活期存款	5,937,914.17			5,937,914.17			
14	定期存款	10,000,000.00			10,000,000.00	22	一般供應商	0.00
		16,094,707.37			16,094,707.37	24	政府機構	487,043.00
	短期債權:						負債總額	487,043.00
23	貸出款項及墊付貸款	0.00			0.00			
26	其他債務人及債權人	(536,876.04)			(536,876.04)			
		(536,876.04)			(536,876.04)			
	財務資產:							
412	投資其他企業	900,000.00			900,000.00			
		900,000.00			900,000.00			
	有形資產:							
423	設備	112,700.00	48	112,700.00	0.00			
425	運輸工具	1,219,692.00	48	880,258.40	339,433.60			
426	行政・公司設備及其他傢俬	11,864,368.06	48	8,870,953.23	2,993,414.83			
		13,196,760.06		9,863,911.63	3,332,848.43			
	無形資產:						資本淨值:	
439	開辦費	316,000.60	48	316,000.60	0.00	59	損益累積	5,063,319.91
		316,000.60		316,000.60	0.00			
						88	損益淨值	14,240,316.85
	遞延成本						資本淨值總額	19,303,636.76
472	財務投資	55,000.00	48	55,000.00	0.00			
		55,000.00		55,000.00	0.00			
	資產總額	30,025,591.99		10,234,912.23	19,790,679.76		負債及盈餘淨值總額	19,790,679.76

二〇〇五年十二月三十一日於澳門

執行委員會

李炳康
貿促局主席

張祖榮
執行委員

陳敬紅
執行委員

I.P.I.M. Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau

BALANÇO ANALÍTICO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2005

(em Patacas)

Código das Contas	ACTIVO	Activo Bruto	Código das Contas	Amortizações e Reintegrações	Activo Líquido	Código das Contas	PASSIVO	Passivo e Situação Líquida
	DISPONIBILIDADES:						DÉBITOS A CURTO PRAZO:	
11	Caixa.....	156,793.20			156,793.20			
12	Depósitos à Ordem.....	5,937,914.17			5,937,914.17			
14	Depósitos a Prazo	10,000,000.00			10,000,000.00	22	Fornecedores c/gerais.....	0.00
		16,094,707.37			16,094,707.37	24	Sector Público Estatal.....	487,043.00
	CRÉDITOS A CURTO PRAZO:						Total do Passivo.....	487,043.00
23	Empréstimos Concedidos e Obtidos ...	0.00			0.00			
26	Outros Devedores e Credores	(536,876.04)			(536,876.04)			
		(536,876.04)			(536,876.04)			
	IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS:							
412	Participações de Capital Noutras Empresas.....	900,000.00			900,000.00			
		900,000.00			900,000.00			
	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS:							
423	Equipamento Básico - outras maquinarias e instalações.....	112,700.00	48	112,700.00	0.00			
425	Material de Carga e Transporte.....	1,219,692.00	48	880,258.40	339,433.60			
426	Equipamento Administrativo, Social e Mobiliário Diverso	11,864,368.06	48	8,870,953.23	2,993,414.83			
		13,196,760.06		9,863,911.63	3,332,848.43		SITUAÇÃO LÍQUIDA:	
	IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS:							
439	Gastos de instalação.....	316,000.60	48	316,000.60	0.00	59	Resultados Transitados	5,063,319.91
		316,000.60		316,000.60	0.00			
						88	Resultados Líquidos	14,240,316.85
	CUSTOS PLURIENAIS:							
472	Participações Financeiras.....	55,000.00	48	55,000.00	0.00		Total da Situação Líquida	19,303,636.76
		55,000.00		55,000.00	0.00			
	Total do Activo	30,025,591.99		10,234,912.23	19,790,679.76		Total do Passivo e do Saldo Líquido.....	19,790,679.76

貿促局 - 澳門貿易投資促進局

損益淨值結算表
二〇〇五年十二月三十一日

		累計走向		
		今年	去年	差額
	收益			
74	營業上之利息	96,115,025.80	95,402,841.50	712,184.30
75	補充收入	3,257,329.48	647,910.50	2,609,418.98
78	其他收入	5,537,509.28	4,504,317.98	1,033,191.30
	(B) 當期收益	104,909,864.56	100,555,069.98	4,354,794.58
	成本			
61	促進澳門投資活動之開支	33,262,166.15	34,921,390.44	(1,659,224.29)
63	第三者作出之供應及提供之勞務	16,849,382.41	11,805,632.74	5,043,749.67
65	人事開支	38,170,547.69	33,616,262.51	4,554,285.18
66	財務開支	25,745.66	19,697.69	6,047.97
67	其他開支及負債	395,218.42	1,074,054.50	(678,836.08)
68	營業年度之攤折	1,952,624.98	1,582,172.67	370,452.31
	(A1) 當期成本	90,655,685.31	83,019,210.55	7,636,474.76
	損益			
82	營業非常損益	13,862.40	8,930.90	4,931.50
	(A2) 當期損益	13,862.40	8,930.90	4,931.50
	營業年度之當期盈餘 (B-A1-A2)	14,240,316.85	17,526,928.53	(3,286,611.68)

二〇〇五年十二月三十一日
執行委員會

李炳康
貿促局主席

張祖榮
執行委員

陳敬紅
執行委員

24
82

I.P.I.M. - Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de MACAU

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS LÍQUIDOS
EM 31 DE DEZEMBRO DE 2005

		MOVIMENTO ACUMULADO		
		ESTE ANO	ANO ANTERIOR	VAR $
	PROVEITOS			
74	SUBSÍDIOS DESTINADOS À EXPLORAÇÃO	96,115,025.80	95,402,841.50	712,184.30
75	RECEITAS SUPLEMENTARES	3,257,329.48	647,910.50	2,609,418.98
78	OUTRAS RECEITAS	5,537,509.28	4,504,317.98	1,033,191.30
	(B) PROVEITOS CORRENTES	104,909,864.56	100,555,069.98	4,354,794.58
	CUSTOS			
61	GASTOS C/ACÇÕES DE PROMOÇÃO	33,262,166.15	34,921,390.44	(1,659,224.29)
63	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS TERCEIROS	16,849,382.41	11,805,632.74	5,043,749.67
65	DESPESAS COM O PESSOAL	38,170,547.69	33,616,262.51	4,554,285.18
66	DESPESAS FINANCEIRAS	25,745.66	19,697.69	6,047.97
67	OUTRAS DESPESAS E ENCARGOS	395,218.42	1,074,054.50	(678,836.08)
68	AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES ACUMULADAS	1,952,624.98	1,582,172.67	370,452.31
	(A1) CUSTOS CORRENTES	90,655,685.31	83,019,210.55	7,636,474.76
	RESULTADOS			
82	SALDOS EXTRAORDINÁRIOS DO EXERCÍCIO	13,862.40	8,930.90	4,931.50
	(A2) RESULTADOS CORRENTES	13,862.40	8,930.90	4,931.50
	SALDO CORRENTE DO EXERCÍCIO (B-A1-A2)	14,240,316.85	17,526,928.53	(3,286,611.68)

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 14/06/2006

格式 1
Mod. 1

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關賬房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	本身資源 De Recursos Próprios:		9,492,441.37	
	第三者資源 De Recursos de Terceiros:			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		0.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		406,759.00	
	其他 Outras		0.00	
	司庫活動 Operações da Tesouraria:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		0.00	
	其他 Outras		123,948.75	10,023,149.12
	存放於 Sendo:			
	櫃房 Em cofre:			
	現金 em numerário	0.00		
	證證或支票 em títulos ou cheques	0.00		
	銀行 Em banco (B.N.U.):			
	戶口 Conta nº 001-119369-111-3	-35,227.35		
	戶口 Conta nº 9001233532	10,058,376.47		
		10,023,149.12		
	(* 本身資源$-565,935.10+第三者資源$530,707.75)			
	轉下 A TRANSPORTAR			10,023,149.12

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關賬房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	經常性開支 DESPESAS CORRENTES			
01-00-00-00-00	*人員 PESSOAL*			
01-01-00-00-00	固定及長期報酬 REMUNERAÇÕES CERTAS E PERMANENTES			
01-01-01-00-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei			
01-01-01-01-00	薪俸或報酬費 Vencimentos ou honorários	25,703,112.20	36,382.50	
01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de Antiguidade	91,757.30	513.00	
01-01-02-00-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
01-01-02-01-00	報酬 Remunerações	1,595,152.00	2,397.50	
01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	0.00	
01-01-03-00-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso			
01-01-03-01-00	報酬 Remunerações	1,583,936.00	32,000.00	
01-01-03-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,000.00	0.00	
01-01-05-00-00	散位人員薪金 Salários do pessoal eventual			
01-01-05-01-00	工資 Salários	991,337.00	0.00	
	轉下 A TRANSPORTAR	29,984,294.50		

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 14 /06 /2006

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經徵關單房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經徵關單房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE			10,023,149.12
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS			
	經常收入 RECEITAS CORRENTES			
04-00-00	財產收益 Rendimentos de propriedade			
04-03-00	利息 - 其他部門 Juros - outros sectores	0.00	141,164.97	
05-00-00	轉移 Transferências			
05-01-00	公營部門 Sector público			
05-01-01	特區預算轉移 Transferência do Orçamento da Região	41,626,966.10	33,853,726.90	
05-01-02	其他轉移 Outras Transferências	0.00	0.00	
06-00-00	耐用品之出售 Vendas de Bens Duradouros			
06-03-00	其他部門 Outros Sectores			
06-03-02	轉讓本身資產所得 Produto da alienação de bens próprios	0.00	0.00	
07-00-00	勞務及非耐用品之出售 Vendas de Bens Não Duradouros			
07-10-00	雜項 Diversas			
07-10-00-00-01	非耐用品之出售 Venda de bens não duradouros	0.00	2,047.20	
07-10-00-00-02	印刷品之出售 Venda de publicações	0.00	507.70	
08-00-00	其他經常性收入 Outras receitas correntes			
08-01-00	不定和未列明收入 Receitas eventuais e não especificadas	0.00	0.00	33,997,446.77
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		44,020,595.89

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經徵關單房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經徵關單房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	29,984,294.50		
01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	556,121.30	870.00	
01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	4,392,780.40	0.00	
01-01-08-00-00	固定及長期固待費 Representação certa e permanente	449,550.00	0.00	
01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,473,691.20	39,789.60	
01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de Férias	2,566,838.70	98,819.10	
01-02-00-00-00	附帶報酬 REMUNERAÇÕES ACESSÓRIAS			
01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	0.00	
01-02-04-00-00	過算補助 Abono para falhas	51,030.00	0.00	
01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência	824,980.00	1,000.00	
01-02-10-00-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário			
01-02-10-00-02	各項補助 - 現金 - 租賃津貼 Abonos diversos - numerário - subsídios para arrendamento	34,000.00	0.00	
01-03-00-00-00	實物補助 ABONOS EM ESPÉCIE			
01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	16,151.85	
01-05-00-00-00	社會福利金 PREVIDÊNCIA SOCIAL			
01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família	261,480.00	390.00	
01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	32,200.00	0.00	
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 14 / 06 /2006

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		44,020,595.89
8	*資本收入 RECEITAS DE CAPITAL*			
14-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	227,720.24	227,720.24
	需交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	0.00	0.00	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		1,041,370.00	
	其他 Outras		0.00	1,041,370.00
	司庫活動 Operações de Tesouraria:			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	2,064,018.00	0.00	
	其他 Outras		24,156.00	24,156.00
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 PARCIAL	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		
01-06-00-00-00	負擔補償 COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS			
01-06-02-00-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação encargos	0.00	109,032.50	
01-06-03-00-00	交通費-負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
01-06-03-01-00	登程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	44,750.00	
01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	293,956.73	
01-06-03-03-00	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	0.00	7,448.29	
02-00-00-00-00	*資產及勞務 BENS E SERVIÇOS*			
02-01-00-00-00	耐用品 BENS DURADOUROS			
02-01-04-00-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	0.00	11,737.64	
02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	0.00	674.70	
02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	23,574.00	
02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	0.00	224,824.50	
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, /200

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		45,313,842.13
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		
02-02-00-00-00	非耐用品 BENS NÃO DURADOUROS			
02-02-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	71,583.17	
02-02-03-00-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	0.00	87,500.00	
02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	360,138.84	
02-02-07-00-00	其他非耐用物品 Outros bens não duradouros	0.00	264,714.98	
02-03-00-00-00	勞務之取得 AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS			
02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	0.00	1,188,564.29	
02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	0.00	827,684.00	
02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	0.00	2,000,097.50	
02-03-03-00-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	0.00	3,517.00	
02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens	0.00	4,820,978.00	
02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-01-00	特別假期之交通費 Transportes por motivos de licença especial	0.00	75,325.00	
02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00	532,053.86	
02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	636,131.97	
02-03-06-00-00	招待費 Representação	0.00	211,333.65	
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 19/06/2006

格式 1
Mod. 1

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
8 8	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		45,313,842.13
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		
02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	0.00	4,581,297.30	
02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	0.00	312,885.30	
02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos Não Especificados			
02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	0.00	142,866.94	
02-03-09-00-03	培訓活動開支 Despesas com acções de formação	0.00	298,626.42	
04-00-00-00-00	*經常轉移 TRANFERÊNCIAS CORRENTES*			
04-01-00-00-00	公營部門 Sector público			
04-01-02-00-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
04-01-02-01-00	退休基金 Fundo de Pensões			
04-01-02-01-01	退休補償 Compensação para a aposentação	0.00	4,136,200.00	
04-01-02-01-02	撫恤補償 Compensação para a sobrevivência	0.00	459,903.00	
04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	0.00	20,000.00	
05-00-00-00-00	*其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES*			
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 19/06/2006

格式 1
Mod. 1

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		45,313,842.13
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		
05-02-00-00-00	保險 SEGUROS			
05-02-01-00-00	人員 Pessoal			
05-02-01-01-00	公務員 Funcionário	0.00	63,811.30	
05-02-01-02-00	非公務員 Não funcionário	0.00	1,254.93	
05-02-01-03-00	第三者責任保險 Responsabilidade de terceira parte	0.00	4,275.00	
05-02-02-00-00	物料 Material	0.00	8,979.76	
05-02-04-00-00	車輛 Viaturas	0.00	17,110.20	
05-04-00-00-00	雜項 DIVERSAS			
05-04-00-00-01	第10/2000號法律第三十三條之費用負擔 Encargos nos termos do artº 33º da Lei nº 10/2000	0.00	4,234,975.72	
05-04-00-00-12	第62/98/M號法令第三條第五款所指選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº 5 do artº 3º do Dec.-Lei nº 62/98/M	0.00	37,420.00	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款 Encargos relativos à contribuição para o F.S.S.	0.00	11,025.00	
05-04-00-01-00	備用撥款 Dotação provisional	0.00	0.00	26,353,665.04
	資本性支出 DESPESAS DE CAPITAL			
07-00-00-00-00	*投資 INVESTIMENTOS*			
07-03-00-00-00	樓宇 Edifícios	0.00	0.00	
07-09-00-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	252,000.00	
	轉下 A TRANSPORTAR	41,626,966.10		26,353,665.04

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 14/6/2006

廉政公署
CCAC

格式 1
Mod. 1

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005
(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀處 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀處 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
06	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		45,313,842.13
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收銀處 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經收銀處 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE	41,626,966.10		26,353,665.04
07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento			
07-10-00-00-01	資訊設備 Equipamento de informática	0.00	395,867.00	
07-10-00-00-02	偵查設備 Equipamento de investigação	0.00	72,103.00	
07-10-00-00-03	其他機械及設備 Outra maquinaria e equipamento	0.00	35,021.36	754,991.36
	交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪津及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	0.00	0.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		1,448,094.00	
	其他 Outras		0.00	1,448,094.00
	司庫活動 Operações de Tesouraria:			
	從薪津及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	2,064,018.00	0.00	
	其他 Outras		72,042.00	72,042.00
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		28,628,792.40

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 14/06/2006

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS				單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
91	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		45,313,842.13		續上 TRANSPORTE	43,690,984.10		28,628,792.40
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:			
						本身資源 De Recursos Próprios:		16,608,951.98	
						第三者資源 De Recursos de Terceiros:			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收 (澳門特別行政區損失) De cobrança (OR)		35.00	
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria:			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		0.00	
						其他 Outras		76,062.75	16,685,049.73
	轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13		轉下 A TRANSPORTAR	43,690,984.10		45,313,842.13

格式 1
Mod. 1

與原文相符
Está conforme o original
澳門
Macau, 17/06/2006

廉政公署
CCAC

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

二〇〇五年度管理帳目 CONTA DA GERÊNCIA DE 2005

(01.01.2005 - 31.12.2005)

借方 DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
26	續上 TRANSPORTE	43,690,984.10	[illegible]	45,313,842.13
合計 TOTAL		43,690,984.10	[illegible]	45,313,842.13
總計 TOTAL GERAL			89,004,826.23	

貸方 CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
			未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
				單計 PARCIAL	合計 TOTAIS
	續上 TRANSPORTE		43,690,984.10	[illegible]	45,313,842.13
	存放於 Sendo:				
	庫房 *Em cofre:*				
	現金 em numerário	*0.00*			
	證證或支票 em títulos ou cheques	*0.00*			
	銀行 *Em banco (B.N.U.):*				
	戶口 Conta nº 001-119369-111-3-本身資源 **	*6,485,508.29*			
	戶口 Conta nº 9003770068-本身資源	*10,199,541.44*			
		16,685,049.73			
	(** 本身資源$6,409,410.54+第三者資源$75,097.75)				
合計 TOTAL			43,690,984.10	[illegible]	45,313,842.13
總計 TOTAL GERAL				89,004,826.23	

專員 O Comissário,
12.06.06

張裕 Cheong U

15式 MODELO 1

管　帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛　生　局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借　方　DÉBITO					貸　方　CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名　稱 DESIGNAÇÃO	金　額　IMPORTÂNCIAS 未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	金　額　IMPORTÂNCIAS 經過庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	金　額　IMPORTÂNCIAS 經過庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名　稱 DESIGNAÇÃO	金　額　IMPORTÂNCIAS 未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	金　額　IMPORTÂNCIAS 經過庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	金　額　IMPORTÂNCIAS 經過庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					IMPORTÂNCIA ENTREGUE AO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PRÓPRIAS 本身收入帳內交付予公庫之款項			
						DESPESAS ORÇAMENTAIS 預算開支			
	本身資源 De recursos próprios					DESPESAS CORRENTES 經常性開支			
13.01.00	存於機關 Na posse do serviço		5,810,536.27		01.01.01.01	薪俸或服務費 Vencimentos ou Honorários		160,283,399.60	
					01.01.01.02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		2,898,219.50	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01.01.02.01.01	技術及專業人員 Pessoal Técnico e Especializado		208,732,641.90	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01.01.02.01.03	實習醫生 Internato Médico		11,058,944.50	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		40.00		01.01.02.02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		212,648.70	
	不定期職業稅款 Imposto Profissional		17,120.00		01.01.03.01	報酬 Remunerações		30,051,270.60	
	職業稅 - 每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		7,410,286.00		01.01.03.02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		181,703.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01.01.04.01	工資 Salários		13,388,913.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		120.00		01.01.04.02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		1,209,793.40	
	其他： Outras:				01.01.05.01	工資 Salários		61,424,218.40	
	保證金（政府投資發展開支計劃＋病人＋供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		8,196,991.80		01.01.05.02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		9,405.00	
	獎學金 Prémios		610,545.62		01.01.06.00	重發薪俸 Duplicação de Vencimentos		2,221,767.00	
	調整帳項 Conta a regularizar		0.10		01.01.07.00.01	職務主管及其他職務之酬勞 Gratificações de Chefias Funcionais e Outras		3,680,704.50	
	小計 (1) Sub-total (1)			22,045,639.79	01.01.07.00.02	九月二十一日第68/92/M號令所規定之酬勞 Gratificações D. L. 68/92/M, 21/9		65,795,282.40	
					01.01.09.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		46,279,370.80	
					01.01.10.00	假期津貼 Subsídio de Férias		46,732,752.50	
					01.02.01.00.02	給予運動活動及其他的協助 Apoio a Actividades Desportivas e Outras		22,500.00	

管 帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛 生 局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	存放於 Sendo:				01.02.01.00.03	不定或臨時酬勞 - 其他 Gratificações Variáveis ou Eventuais - Outras		61,058.65	
	庫房 Em cofre	-66,097.70			01.02.03.00.01	超時工作 Trabalho Extraordinário		63,910,741.30	
	大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino				01.02.03.00.02	輪值工作 Trabalho por Turnos		12,664,537.60	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	-43,352,436.62			01.02.04.00	錯算補助 Abono para Falhas		137,026.50	
	獎學金存款 Conta prémios	610,545.62			01.02.05.00	出席費 Senhas de Presença		53,287.50	
	暫存託收支票 Depositos Cheques por Levantamento				01.02.06.00	房屋津貼 Subsídio de Residência		14,981,049.00	
	香港上海匯豐銀行 No Hongkong & Shanghai Banking Corp.	132,285.65			01.03.01.00	私人電話 Telefones Individuais		327,016.14	
	澳門商業銀行 No Banco Comercial de Macau				01.03.02.00.02	膳食及住宿 - 實物 - 其他 Alimentação e alojamento-Especie Outros		643,517.09	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	289,611.88			01.03.03.00	服裝及個人物品 - 實物 Vestuário e Artigos Pessoais - Espécie		118,621.00	
	定期存款 Conta depósitos a prazo	75,000,000.00			01.05.01.00	家庭津貼 Subsídio de Família		7,380,190.00	
	中國銀行 No Banco da China				01.05.02.00.01	死亡及喪葬津貼 Subsídio por Morte ou Funeral		0.00	
	活期存款 Conta depósitos a ordem	-10,568,269.04			01.05.02.00.02	結婚津貼 Subsídio de Casamento		87,400.00	
		22,045,639.79			01.05.02.00.03	出生津貼 Subsídio de Nascimento		163,300.00	
					01.06.03.01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque		115,700.00	
					01.06.03.02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		612,179.11	
					01.06.03.03	其他補助 - 負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos		154,860.75	
					02.01.03.00	營房及宿舍物品 Material de Aquartelamento e Alojamento		479,718.60	
					02.01.04.00	教育,文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		1,278,889.30	
					02.01.05.00	工場，修理場及化驗室用品 Material Fabril, Oficinal e de Laboratório		219,616.50	
					02.01.07.00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		1,204,978.70	
					02.01.08.00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		1,069,431.26	

管 賬
CONTA DE GERÊNCIA

衛 生 局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS								
	經常性收入 RECEITAS CORRENTES								
03.01.00	費用 Taxas		440,774.00		02.02.01.00.01	成藥，藥物，疫苗 Produtos Farmacêuticos, Medicamentos, Vacinas		134,778,803.06	
03.02.00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e Outras Penalidades		600,995.20		02.02.01.00.02	與藥房訂立協定之藥物 Medicamentos da Convenção com Farmácias		107,444,170.90	
04.03.01	存款 Depósitos		5,147,965.01		02.02.01.00.03	化驗室之試劑 Reagentes para Laboratórios		31,398,518.61	
05.01.01	澳門特別行政區政府之共同分擔 Comparticipação do Governo da RAEM		1,504,245,000.00		02.02.01.00.04	診療消耗品 Material de Consumo Clínico		44,999,460.93	
05.01.02.01	衛生局工作人員 Trabalhadores dos SS		2,778,137.10		02.02.01.00.09	其他原料及附料 Outras Matérias Primas e Subsidiárias		203,467.40	
05.01.02.02	其他公共部門工作人員 Trabalhadores de Outros Serviços Públicos		15,521,311.40		02.02.02.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes		1,560,134.90	
07.10.01	各項手續費 Emolumentos Diversos		669,524.00		02.02.04.00	辦事處消耗品 Consumos de Secretaria		3,570,952.20	
07.10.02.02	提供的衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados		1,308,135.00		02.02.05.00.01	倉庫食物種類 Géneros Alimentares Armazenáveis		5,796,268.10	
07.10.02.03	住院治療開支 Despesa de Hospitalização		583,166.00		02.02.05.00.02	膳食－其他 Alimentação — Outras		50,951.80	
07.10.02.04	化驗 Exames de Análises		3,421,287.00		02.02.06.00	服裝 Vestuário		302,715.20	
07.10.02.06	放射檢查		4,489,103.00		02.02.07.00.01	清潔及消毒用品 Material para Limpeza e Desinfecção		2,286,302.87	
07.10.02.07	入院科／會計處發票 Facturas da Secção de Admissões/Divisão de Contabilidade		8,466,697.70		02.02.07.00.02	保養資產用品 Materiais para Manutenção de Bens		5,763,703.46	
07.10.02.08	報酬 Honorários		5,857,125.00		02.02.07.00.03	各項住院消耗物品 Diverso Material de Consumo Hoteleiro		1,173,940.47	
07.10.02.09	聽覺檢查，物理治療及康復 Audiograma; Medicina Física e Reabilitação		45,640.00		02.02.07.00.09	各項非耐用品 Bens não Duradouros Diversos		45,344.00	
07.10.02.10	門診籌仔 Senhas de Consultas		1,092,091.00		02.03.01.00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		14,998,063.43	
07.10.03.01	衛生方面之手續費 Emolumentos Sanitários		377,500.00		02.03.02.01	電費 Energia Eléctrica		35,396,182.00	
07.10.03.02	衛生方面之手續費－其他 Emolumentos Sanitários — Outros		29,040.00		02.03.02.02.01	水 Água		1,291,695.00	
07.10.04	處方予求診者的藥物 Medicamentos Prescritos a Utentes		5,678,465.62		02.03.02.02.02	衛生及清潔 Higiene e Limpeza		9,042,717.00	
07.10.05	衛生健康檢查收入之分享 Participações em Receitas de Inspecções Médico-Sanitárias		0.00		02.03.02.02.03	守衛及保安 Vigilância e Segurança		6,894,177.30	
					02.03.03.00.01	由澳門特別行政區其他實體所提供之衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados por Entidades da RAEM		68,274,130.00	
					02.03.03.00.02	由澳門特別行政區以外實體所提供之衛生護理 Cuidados de Saúde Prestados por Entidades fora da RAEM		51,966,612.20	
					02.03.03.00.03	其他未列明之用途 Outras Finalidades não Especificadas		607,580.70	

管　帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛　生　局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借　方　DÉBITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名　稱 DESIGNAÇÃO	金　額 IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
07.10.06	診療消耗品之出售 Venda de Material de Consumo Clínico		124,336.38	
07.10.07	其他非耐用品之出售 Venda de Outros Bens Não Duradouros		0.00	
08.01.00.01	殯房 Casa Mortuária		185,280.00	
08.01.00.02	特許的收益 Renda das Concessões		27,612.10	
08.04.00.02	仁伯爵綜合醫院餐廳之收入 Rendimentos da Cantina CHCSJ		21,980.00	
08.04.00.04	其他 Outras		494,611.81	1,561,605,777.32
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL			
10.07.01	法院規定之賠償 Indemnizações Fixadas Judicialmente		0.00	
14.01.00	超付款項之償還 Reembolso de Pagamentos Processados em Excesso		393,946.99	393,946.99
	小計 (2) Sub-total (2)			1,561,999,724.31

貸　方　CRÉDITO

經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名　稱 DESIGNAÇÃO	金　額 IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
02.03.04.00.01	設施租賃 Arrendamento de instalações		4,944,032.00	
02.03.04.00.02	動產之租賃 Aluguer de Bens Móveis		913,191.00	
02.03.05.01	特別假期之交通費 Transporte por Motivo Licença Especial		1,430,728.00	
02.03.05.02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		1,440,678.00	
02.03.05.03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos com Transportes e Comunicações		3,571,802.22	
02.03.06.00	招待費 Representação		698,736.11	
02.03.07.00.01	強制性之公佈 Publicações Obrigatórias		887,850.50	
02.03.07.00.02	衛生運動 Campanhas para a Saúde		4,409,810.06	
02.03.08.00.01	包工合同 Contratos de Tarefa		8,184,804.60	
02.03.08.00.02	各項特別工作－其他 Trabalhos Especiais Diversos – Outros		2,239,779.76	
02.03.09.00.01	培訓活動 Acções de Formação		2,349,988.54	
02.03.09.00.02	未列明之負擔－其他 Encargos não Especificados – Outros		1,863,860.39	
02.03.09.00.04	舉辦衛生會議 Organiza'c–ao de Congressos de Sa'udes		444,432.70	
04.01.02.01	退休制度之共同分擔 Comparticipação Regime Aposentação		61,130,950.00	
04.01.02.02	撫恤制度之補償 Compensação para o Regime de Sobrevivência		6,807,700.00	
04.02.00.00.01	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔－鏡湖 Comparticipação a Entidades Privadas da RAEM – Kiang Wu		141,489,492.00	
04.02.00.00.02	給予澳門特別行政區私立實體之共同分擔－其他 Comparticipação a Entidades Privadas da RAEM – Outras		14,628,482.89	
04.04.00.00	外地 Exterior		4,023,200.00	
05.02.01.00	人員（保險） Pessoal (Seguros)		5,069,512.36	
05.02.02.00	物料（保險） Material (Seguros)		6,320.00	
05.02.04.00	車輛（保險） Viaturas (Seguros)		60,705.00	
05.03.00.00	退還 Restituições		51,797.70	

管　帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛 生 局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借 方 DÉBITO					貸 方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名 稱 DESIGNAÇÃO	金 額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經過機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					05.04.00.00.12	根據十二月二十八日法令第62/98/M號第二章第三條五款規定選擇之補償 Contribuição pela opção prevista no no.5 do art.3		120,854.60	
					05.04.00.00.19	社會保障基金之供款 Contribuição para o Fundo de Segurança Social		303,465.00	
					05.04.09.00.02	賠償 Indemnizações		1,461,751.15	
					05.04.09.00.03	終止在澳門公共行政職務之補償 Compensação por Cessação de Funções na APM		347,850.00	1,556,574,320.71
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07.09.00.00	運輸物料 Material de Transporte		0.00	
					07.10.00.00	機器及設備 Maquinaria e Equipamento		131,432.00	131,432.00
						小計 (1) Sub-total (1)			1,556,705,752.71
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos		798,146.00			城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos		798,146.00	
	職業稅-每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		25,380,909.20			職業稅-每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		24,867,593.00	
	不定期職業稅款 Imposto Profissional		94,946.00			不定期職業稅款 Imposto Profissional		112,066.00	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		1,004,485.00			徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		1,004,195.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		45,544,818.50			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		45,544,728.50	
	其他： Outras:					其他： Outras:			
	財政局給予公務員子女的津貼 Subsídio da DSF a filhos de funcionários		277,800.00			財政局給予公務員子女的津貼 Subsídio da DSF a filhos de funcionários		277,800.00	
	調整帳項 Contas a regularizar		165,162.81			調整帳項 Contas a regularizar		165,162.91	

CONTA DE GERÊNCIA

衛 生 局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過櫃房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過櫃房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過櫃房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過櫃房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	合計 Total
	保證金（政府投資發展開支計劃+病人+供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		9,423,933.40			其他機構付給衛生局員工之報酬 Honor. pago por outras ent. a trab. SS		81,960.00	
	獎學金 Prémios		171,176.50			保證金（政府投資發展開支計劃+病人+供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		8,161,828.70	
	其他機構付給衛生局員工之報酬 Honor. pago por outras ent. a trab. SS		81,960.00			獎學金 Prémios		781,722.12	
	第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comite Org. 4 Jogos Asia Oriental Macau		17,802,327.30			第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comite Org. 4 Jogos Asia Oriental Macau		4,733,003.22	
	聖誕聯歡入場卷收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal		70,551.10			聖誕聯歡入場卷收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal		70,551.10	
	舉辦會議之收入暫存 Receita Prov. De Realização de congresso		25,000.00			舉辦會議之收入暫存 Receita Prov. De Realização de congresso		25,000.00	
	財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. Pela DSF		11,898.00			財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. Pela DSF		11,898.00	
	從財政局取得之行政當局投資與發展開支計劃款項 Da DSF relativos às aquisições do PIDDA					行政當局投資與發展開支計劃之支付 Pagamentos do PIDDA			
	代機構支付 Pagamentos efectuados por Conta do Serviço	55,806,994.80				代機構支付 Pagamentos efectuados por Conta do Serviço	55,806,994.80		
	交予機關 Entregues ao Serviço	306,418.80				交予機關 Entregues ao Serviço	306,418.80		
	小計 (3) Sub-total (3)			100,853,113.81		小計 (2) Sub-total (2)			86,635,654.55

賬 帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛 生 局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço 合計 Total
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios			
						存於機關 Na posse do serviço			
						第三者資源 De recursos de terceiros		11,104,507.87	
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)		330.00	
						職業稅-每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal		7,923,602.20	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		210.00	
						其他： Outras:			
						保證金（政府投資發展開支計劃＋病人＋供應商） Cauções (PIDDA+Utentes+Fornecedores)		9,459,096.50	
						第四屆東亞運動會澳門組織委員會 Comite Org. 4 Jogos Asia Oriental Macau		13,069,324.08	
						小計（3） Sub-total (3)			41,557,070.65
						存放於 Sendo:			
						庫房 Em cofre	58.20		
						大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino			
						活期存款 Conta depósitos a ordem	-12,916,196.03		
						定期存款 Conta Depositos a Prazo	5,000,000.00		
						香港上海匯豐銀行 No Hongkong & Shanghai Banking Corp.	66,993.75		
						澳門商業銀行 No Banco Comercial de Macau			
						活期存款 Conta depósitos a ordem	549,865.11		

管帳
CONTA DE GERÊNCIA

衛生局
SERVIÇOS DE SAÚDE

年度：二零零五
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço					未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
						定期存款 Conta depósitos a prazo	110,000,000.00			
						中國銀行 No Banco da China				
						活期存款 Conta depósitos a ordem	-71,695,695.57			
						定期存款 Conta depósitos a prazo	10,000,000.00			
						永亨銀行 No Banco da Weng Hang	552,045.19			
							41,557,070.65			
合計 TOTAL		56,113,413.60	//////	1,684,898,477.91	合計 TOTAL			56,113,413.60	//////	1,684,898,477.91
總計 TOTAL GERAL		1,741,011,891.51			總計 TOTAL GERAL			1,741,011,891.51		

100

會議通過日期：二零零六年三月三十一日
Aprovada em sessão de 31 de Março 2006

經行政管理委員會
O CONSELHO ADMINISTRATIVO

霍國英 — 主席
KOI KUOK IENG — Presidente

李展潤
LEI CHI ION

鄭成業
CHEANG SENG IP

余少萍
MARIA TEREZINHA YU

艾偉德
ANTÓNIO JOÃO TERRA ESTEVES

格式 1
Mod.1

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2005
由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

101

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios		$1,157,085.01			經常開支 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-01	報酬 Remunerações		$226,217,421.50	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$2,055,456.40	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$30,674.00		01-01-03-01	報酬 Remunerações		$1,132,906.60	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$17,014.00	
	其他 Outras				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$159,320.50	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$4,124,544.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$4,659.48		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$18,847,308.80	
	其他 Outras		$1,740,231.30	$2,932,649.79	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$18,053,294.10	
	存放於 Sendo				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$3,103,519.90	
	大西洋銀行戶口130227-114-2 No banco (BNU 130227-114-2) $1,665,989.89				01-02-03-00-02	額外工作 Trabalho extraordinário		$267,766.20	
	大西洋銀行戶口141079-112-8 No banco (BNU 141079-112-8) $0.00				01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$73,750.00	
	大西洋銀行戶口9003486270 No banco (BNU 9003486270) $2,262.61				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$5,892,501.26	
	中國銀行戶口01-01-20-788897 No banco (BOC 01-01-20-788897) $322,654.95				01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$390,000.00	
	中國工商銀行戶口2020931121 No banco (ICBC 2020931121) $726,808.84				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$24,572.65	

格式 1
Mod.1

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2005
由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito						貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação		金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
				單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	大西洋銀行戶口9003757369	$12,500.00				01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物		$0.00	
	No banco (BNU 9003757369)						Alimentação e alojamento - Espécie			
	大西洋銀行戶口9003757386	$12,500.00				01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物		$89,020.00	
	No banco (BNU 9003757386)						Vestuário e artigos pessoais - Espécie			
	大西洋銀行戶口9003952376	$15,233.50				01-05-01-00	家庭津貼		$1,890,339.50	
	No banco (BNU 9003952376)						Subsídio de família			
	大西洋銀行戶口9003964174	$174,700.00				01-05-02-00-01	醫療及藥物		$3,679,960.14	
	No banco (BNU 9003964174)						Assistência médica e medicamentosa			
		$2,932,649.79				01-05-02-00-02	福利基金		$12,551,784.68	
							Fundo de previdência			
						01-05-02-00-03	結婚及出生津貼		$78,200.00	
	預算收入						Subsídio de casamento, nascimento			
	Receitas orçamentais					01-05-02-00-04	死亡及喪葬津貼		$5,400.00	
							Subsídio de morte e funeral			
	經常性收入					01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償		$31,292.80	
	Receitas correntes						Alimentação e alojamento - Compensação de encargos			
						01-06-03-01	啓程津貼		$170,800.00	
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁			$179,421.50			Ajudas de custo de embarque			
	Multas e outras penalidades					01-06-03-02	日津貼		$259,064.60	
04-03-01-00	存款			$1,255,100.01			Ajudas de custo diárias			
	Depósitos					01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償		$70,809.80	
05-01-01-00	特區政府津貼			$290,944,700.00			Outros abonos - Compensação de encargos			
	Subsídio do Governo da R.A.E.M.					02-01-03-00	營房及宿舍物品		$709,058.00	
05-01-02-00	澳門基金會 - 學術及文化活動之津貼			$180,000.00			Material de aquartelamento e alojamento			
	Fundação Macau - Subsídios para actividades académicas e culturais					02-01-04-00-02	圖書館書籍		$10,483,155.22	
							Livros para a biblioteca			
05-01-04-00	其他津貼			$1,202,690.00		02-01-04-00-03	教學用品		$481,525.60	
	Outros subsídios						Material didáctico			
05-03-01-00	捐贈			$0.00		02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品		$12,323,348.14	
	Donativos						Material fabril, oficinal e de laboratório			
05-03-02-00	學術及文化活動之補助			$24,200.00		02-01-06-00	榮譽及招待物品		$315,418.70	
	Apoio para actividades académicas e culturais						Material honorífico e de representação			

102

管理帳目
Conta de Gerência

格式 1
Mod.1

澳門大學
Universidade de Macau

年度 Ano de : 2005

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-04-01-00	學術及文化活動之補助 Apoio para actividades académicas e culturais		$554,969.10		02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$638,956.50	
05-05-01-00	捐贈 Donativos		$0.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$7,710,680.10	
05-06-01-00	私人捐贈 Donativos de particulares		$0.00		02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias		$196,871.00	
05-06-02-00	實體贊助學術活動之捐款 Contribuição de entidades para patrocinio de actividades académicas		$3,089,969.10		02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$70,838.00	
06-03-01-00	不適用物料及廢料之出售 Venda de materiais inservíveis e sucata		$3,600.00		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$1,866,617.01	
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações		$7,926,032.10		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$8,688,240.95	
07-04-01-00	文化中心 Centro Cultural		$30,505.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$15,091,845.46	
07-04-02-00	食堂 Cantina		$63,800.00		02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$11,438,462.71	
07-04-03-00	澳門大學體育綜合體 Complexo Desportivo da Universidade de Macau		$216,129.00		02-03-02-02-01	水及氣體 Água e gás		$1,177,799.99	
07-04-04-00	其他 Outros		$79,454.00		02-03-02-02-02	保安 Segurança		$1,736,250.10	
07-07-01-00	機器及設備 Máquinas e equipamentos		$3,363.60		02-03-02-02-03	清潔 Limpeza		$2,110,951.20	
07-07-02-00	各項租金 Rendas diversas		$195,950.00		02-03-04-00-01	向澳門基金會租用設施之租金 Renda à Fundação Macau		$0.00	
07-08-01-01	教育學院學生之學費津貼 Propinas dos alunos da Faculdade de Ciências de Educação		$2,163,840.00		02-03-04-00-02	其他租金 Outras rendas e alugueres		$6,482,544.85	
07-08-01-02	教師培訓課程 Cursos de Formação de Professores		$693,129.70		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$1,577,398.40	
07-08-02-00	澳門保安部隊高等學校 - 培訓補償 ESFSM - Compensação pela formação		$1,345,615.00		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$2,624,455.36	
07-10-02-01	暑期課程之學費 Propinas para os Cursos de Verão		$72,500.00		02-03-06-00	招待費 Representação		$251,769.27	
07-10-02-02	碩士及博士課程之學費 Propinas para os Cursos de Mestrado e Doutoramento		$15,323,127.00		02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$2,230,924.77	

103

格式 1
Mod.1

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2005
由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
07-10-02-05	學士學位課程之學費 Propinas para os Cursos de Licenciatura		$98,615,336.00		02-03-08-00-01	研究、諮詢及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		$9,144,784.52	
07-10-02-06	高等專科學位課程之學費 Propinas para os Cursos de Bacharelato		$1,365,242.00		02-03-09-00-01	學術培訓之開支 Despesas com formação académica		$9,555,175.00	
07-10-02-07	學位後證書課程之學費 Propinas para os Cursos de Pós-Graduação		$1,101,961.00		02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos		$5,942,069.84	
07-10-02-08	預科課程之學費 Propinas para o Curso de Pré-Universitário		$6,887,960.00		02-03-09-00-03	慶祝活動負擔 Encargos decorrentes de actividades festivas		$195,756.44	
07-10-02-09	校外課程及特別計劃中心課程之學費 Propinas para os Cursos do Centro de Educação Contínua e Programas Especiais		$2,549,758.20		04-01-02-00-01	退休基金會 - 按退休金制度所作之補償 Fundo de Pensões - Compensação para o regime de aposentação		$135,436.00	
07-10-02-10	澳門鏡湖護理學院 - 培訓補償 Colégio de Enfermagem de Kiang Wu de Macau - Compensação pela formação		$55,000.00		04-01-02-00-02	退休基金會 - 按撫卹金制度所作之補償 Fundo de Pensões - Compensação para o regime de sobrevivência		$15,084.00	
07-10-03-00	證明書之發出 Emissão de certificados		$143,030.00		04-01-02-00-03	資助自治基金組織 Para apoio aos fundos autónomos		$10,000.00	
07-10-04-00	入學試之手續費 Emolumentos dos exames de admissão		$1,421,989.70		04-02-00-00-01	大學學生會 Associação de Estudantes Universitários		$743,873.10	
07-10-05-01	資訊服務之使用 Utilização de serviços informáticos		$391,306.00		04-02-00-00-02	私營機構 Instituições privadas		$700.00	
07-10-05-02	諮詢服務及向社會提供之其他服務 Serviço de consultadoria e outros prestados à comunidade		$9,306,814.80		04-03-00-00-01	向學生提供資助 Subsídio para estudantes		$137,910.00	
07-10-05-03	紀念品及刊物之出售 Venda de lembranças e publicações		$64,433.57		04-04-02-00	其他 Outros		$92,835.00	
07-10-05-04	其他 Outros		$491,950.00		05-02-01-00	人員 Pessoal		$138,652.00	
08-01-00-00	臨時及其他未列明之收入 Receitas eventuais e outras não especificadas		$1,183,456.53		05-02-02-00	物料 Material		$60,395.00	
08-02-00-00	醫療供款 Contribuição para assistência médica		$1,120,501.00		05-02-03-00	不動產 Imóveis		$95,980.00	
08-03-00-00	文化及教育活動開支之共同分擔 Comparticipação em despesas com actividades culturais e educacionais		$172,786.50	$450,419,620.41	05-02-04-00	車輛 Viaturas		$11,092.20	
					05-03-00-00-01	不適當徵收之收益 Rendimentos indevidamente cobrados		$2,027,081.60	

格式 1
Mod.1

管理帳目
Conta de Gerência
澳門大學
Universidade de Macau
年度 Ano de : 2005
由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 Receitas de capital				05-03-00-00-02	學費之償還 Reembolso de propinas		$212,510.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$313,335.20	$313,335.20	05-04-00-00-01	學生活動之開支 Despesas com actividades estudantis		$1,345,020.47	
					05-04-00-00-02	培訓活動 Acções de formação		$441,476.19	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				05-04-00-00-03	學術研究之開支 Despesas resultantes de investigação académica		$15,370,398.70	
					05-04-00-00-04	與外地大學之學術交流 Intercâmbio académico com universidades estrangeiras		$3,093,551.95	
					05-04-00-00-05	刊物之出版 Edição de publicações		$632,490.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				05-04-00-00-06	學術儀式 Cerimónias académicas		$209,128.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$10,673,875.00		05-04-00-00-07	專題討論會、研討會及會議之組織 Organização de simpósios, seminários e conferências		$2,498,149.08	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-04-00-00-08	國際比賽之參加 Participação em competições internacionais		$212,233.44	
	其他 Outras				05-04-00-00-09	葡語暑期課程 Curso de Verão de Português		$494,225.20	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$273,735.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$10,646,045.63		05-04-00-00-20	研究部門之開支 Despesas com os departamentos de investigação		$21,267.90	
	其他 Outras		$3,447,899.66	$24,767,820.29	05-04-00-00-21	獎學金 Bolsas de estudo		$88,000.00	$440,592,170.39
						資本開支 Despesas de capital			
					07-06-00-00	各項建設 Construções diversas		$492,540.20	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$402,581.00	

106

管理帳目
Conta de Gerência

格式 1
Mod.1

澳門大學
Universidade de Macau

年度 Ano de : 2005

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$4,645,147.00	$5,540,268.29
					08-02-00-01	私校之共同參與 - 給予工程 Comparticipação a escolas particulares - Para obras		$2,386,300.00	$2,386,300.00
					09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação		$0.00	$0.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$10,687,042.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$10,579,230.10	
						其他 Outras		$3,486,383.69	$24,752,655.79
						轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$3,371,302.03	
						第三者資源 De recursos de terceiros			

管理帳目
Conta de Gerência

格式 1
Mod.1

澳門大學
Universidade de Macau

年度 Ano de : 2005

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação		金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial / 合計 Total
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$17,507.00
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$71,475.01
						其他 Outras			$1,701,747.27 / $5,162,031.31
						存放於 Sendo			
						大西洋銀行戶口130227-114-2 No banco (BNU 130227-114-2)	$3,832,248.08		
						大西洋銀行戶口141079-112-8 No banco (BNU 141079-112-8)	$0.00		
						大西洋銀行戶口9003486270 No banco (BNU 9003486270)	$102,836.42		
						中國銀行戶口01-01-20-788897 No banco (BOC 01-01-20-788897)	$821,903.95		
						中國工商銀行戶口2020931121 No banco (ICBC 2020931121)	$168,736.16		
						大西洋銀行戶口9004440378 No banco (BNU 9004440378)	$12,500.00		
						大西洋銀行戶口9004440412 No banco (BNU 9004440412)	$12,500.00		
						大西洋銀行戶口9004690550 No banco (BNU 9004690550)	$76,399.20		

107

管理帳目
Conta de Gerência

格式 1
Mod.1

澳門大學
Universidade de Macau

年度 Ano de : 2005

由二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						大西洋銀行戶口9004690703 No banco (BNU 9004690703) $15,233.50			
						大西洋銀行戶口9004726250 No banco (BNU 9004726250) $30,153.20			
						大西洋銀行戶口9004726233 No banco (BNU 9004726233) $39,520.80			
						大西洋銀行戶口9004739306 No banco (BNU 9004739306) $50,000.00			
合計 TOTAL					合計 TOTAL	$5,162,031.31			
總計 TOTAL GERAL				$478,433,425.69	總計 TOTAL GERAL				$478,433,425.69

108

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 16 de Março de 2006

管理委員會
O Conselho de Gestão

姚偉彬教授
Prof. Iu Vai Pan
校長
Reitor

馬許願教授
Prof. Rui Paulo da Silva Martins
副校長
Vice-Reitor

尹思哲教授
Prof. Manuel M. E. Trigo
代副校長
Vice-Reitor, Subst°

黎日隆
Lai Iat Long
行政總監
Administrador

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU
MACAO POLYTECHNIC INSTITUTE
Tel: 578722 Fax:(853) 308801
P.O. Box: 286 MACAU

二00五年度管理帳目
Conta de Gerência de 2005

公定會計帳目 CODIGO DE POC			金額 (澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
7	收益	PROVEITOS	328,214,661.72
72	勞務之提供	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	
721	新生報名費	Matrículas - Novos estudantes	63,709,205.67
722	學生支付之學費	Propinas pagas pelos alunos	482,050.00
7221	學生支付之高等專科課程學費	Propinas pagas pelos alunos - Cursos superiores	56,492,299.00
7222	學生支付之短期課程學費	Propinas pagas pelos alunos- Cursos de curta duração	52,709,351.00
724	公共機構支付之學費	Propinas pagas pelos serviços públicos	3,782,948.00
7241	公共機構支付之高等專科課程學費	Propinas pagas pelos serviços públicos - Cursos superiores	4,548,042.00
7242	公共機構支付之短期課程學費	Propinas pagas pelos serviços públicos - Cursos de curta duração	401,777.00
729	其他服務	Outros serviços	4,146,265.00
			3,186,814.67
74	營業上補貼	SUBSÍDIOS DESTINADOS À EXPLORAÇÃO	
741	澳門特別行政區總預算撥款	DOTAÇÃO ORÇAMENTAL - OG RAEM	259,411,047.26
7411	政府補貼	Subsídios de exploração	239,465,300.00
7413	政府撥款 - 澳門旅遊博彩技術培訓中心	Subsídio para o Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau	163,695,000.00
7415	政府撥款 - 職業技能培訓中心	Subsídio ao Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	43,470,300.00
749	上年度管理之結餘	SALDO DE GERÊNCIA ANTERIOR	32,300,000.00
			19,945,747.26
76	本期財務收益	RECEITAS FINANCEIRAS CORRENTES	
761	活期存款利息	Juros de depósitos à ordem	1,816.91
			1,816.91
77	財務投資收益	RECEITAS DE APLICAÇÕES FINANCEIRAS	
771	定期存款利息	Juros de depósitos a prazo	1,363,867.93
			1,363,867.93
78	其他收入	OUTRAS RECEITAS	
783	其他收益	Outras receitas	3,728,723.95
784	醫療扣除	Descontos - Assistência à saude	3,171,217.95
785	租金扣除	Descontos - Renda	557,506.00
			0.00
	收益總計	TOTAL DOS PROVEITOS	328,214,661.72
4	固定資產	IMOBILIZAÇÕES	11,760,755.43
42	有形資產	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS	11,760,755.43
422	大廈及其他建築物	EDIFÍCIOS E OUTRAS CONSTRUÇÕES	
4221	建築物工程	Obras em edifícios	4,433,291.30
			4,433,291.30
423	基本設備及其他機器與裝置	EQUIPAMENTOS BÁSICOS E OUTRAS MÁQUINAS E INSTALAÇÕES	1,401,772.70
4231	辦公室裝置及影印機設備	Máquinas de escritório e fotocopiadoras	51,940.00
4239	其他基本儀器設備	Outro equipamento básico	1,349,832.70
425	貨運	MATERIAL DE CARGA E TRANSPORTE	
4252	輕型車輛	Veículos ligeiros	29,132.00
			29,132.00
426	管理、福利設備及其他傢俬	EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO E SOCIAL E MOBILIÁRIO DIVERSO	5,152,936.00
4261	辦公室傢俱設備	Mobiliário para escritório	251,493.00
4262	打字機及計數機	Máquinas de escrever e de calcular	1,942.60
4263	電腦設備	Equipamento de informática	4,319,326.00
4264	住宅傢俬及設備	Mobiliário/Equipamento para residência	234,304.00
4265	其他行政設備	Outro equipamento administrativo	345,870.40
429	其他有形資產	OUTRAS IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS	
4291	書籍	Livros	743,623.43
4292	錄影帶	Vídeos	643,590.75
			100,032.68
	固定資產總計	TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES	11,760,755.43

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU
MACAO POLYTECHNIC INSTITUTE
Tel: 378722 Fax:(853) 308801
P.O. Box: 286 MACAU

二00五年度管理帳目
Conta de Gerência de 2005

公定會計帳目 CODIGO DE POC			金額 (澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
6	成本	CUSTOS	297.157.628.15
63	由第三者作出的供應及提供的勞務	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS	39.872.614.96
631	第三者的供應	FORNECIMENTOS DE TERCEIROS	
6311	水	Água	10.166.718.34
6312	電	Electricidade	201.667.19
6313	燃料及其他被體燃料	Combustíveis e outros fluidos	6.530.973.19
6314	修理及保養物料	Material de conservação e reparação	57.265.60
6315	易損耗工具及用具	Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	19.875.60
6316	文具	Material de escritório	307.266.35
6317	廣告及宣傳品	Material de publicidade e propaganda	1.146.359.68
6318	其他供應	Outros fornecimentos	952.596.66
			950.714.07
632	第三者所提供的勞務(I)	SERVIÇOS DE TERCEIROS (I)	
6321	房屋及其他租金	Rendas e alugueres	10.259.708.06
6322	招待費	Despesas de representação	3.558.332.72
6323	保養及維修費	Conservação e reparação	336.880.99
6324	通訊費	Comunicação	2.367.140.80
6325	保險	Seguros	1.336.925.85
6326	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	248.596.80
6327	特定工作	Trabalhos especializados	908.081.40
			1.503.749.50
633	第三者所提供的勞務(II)	SERVIÇOS DE TERCEIROS (II)	
6331	貨運	Transportes de mercadorias	19.446.188.56
6332	員工接送	Transportes de pessoal	44.350.00
6333	旅費及住宿費	Deslocações e estadias	1.288.50
6334	介紹人佣金	Comissões a intermediários	981.762.80
6335	佣勞	Honorários	20.000.00
6336	訟費及公證費	Contencioso e notariado	10.003.432.55
6338	其他勞務	Outros serviços	0.00
			8.395.354.71
65	人事費用	DESPESAS COM O PESSOAL	163.697.368.92
651	領導機構薪酬	REMUNERAÇÕES DOS CORPOS GERENTES	
6511	理事會之薪酬	Conselho de Gestão	2.430.639.40
			2.430.639.40
652	工資及薪酬	ORDENADOS E SALÁRIOS	
6521	員工工資及薪酬	Vencimentos do pessoal	133.947.078.90
			133.947.078.90
653	額外報酬	REMUNERAÇÕES ADICIONAIS	
6531	超時工資(非教學人員)	Horas extraordinárias (pessoal não docente)	14.960.983.57
6532	超時工資(教學人員)	Horas extraordinárias (pessoal docente)	706.669.40
6533 (*)	額外工作報酬 (*)	Remunerações dos trabalhos adicionais (*)	1.971.051.00
6534	主管津貼	Subsídio de chefia	1.397.444.44
6535	年資獎金	Prémio de antiguidade	1.983.152.50
6536	家庭津貼	subsídio de família	767.675.80
6537	員工出外公幹費	Verbas para viagens e deslocações	1.079.850.00
6538	房屋津貼	Subsídio de renda de casa	2.613.838.03
6539	其他津貼	Outros subsídios	3.100.532.00
			1.340.770.40
655	報酬負擔	ENCARGOS SOBRE REMUNERAÇÕES	
6551	社會保障基金	Fundo de Segurança Social	8.272.324.87
6552	公積退休金	Fundo de Previdência/pensões	141.495.00
6553	澳門理工學院公積金	Fundo de Previdência do IPM	617.520.00
			7.513.309.87
656	員工培訓	FORMAÇÃO DE PESSOAL	
6561	員工培訓課程	Cursos para formação de pessoal	1.013.080.12
6562	研討會活動	Seminários	168.729.00
6563	學習津貼	Subsídios para estudos	64.252.72
			730.098.40

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU
MACAO POLYTECHNIC INSTITUTE
Tel: 378722 Fax:(853) 308801
P.O. Box: 286 MACAU

二00五年度管理帳目
Conta de Gerência de 2005

公定會計帳目 CODIGO DE POC			金額(澳門幣) VALOR (MOP)
編號/RUBRICA	帳目名稱	DESIGNAÇÃO	
658	其他人事費用	OUTRAS DESPESAS COM O PESSOAL	3,073,262.06
6581	制服	Uniformes	19,689.00
6582	醫療費用	Despesas médicas	2,792,432.86
6584	非本地勞工身份證	Título de identificação de trabalhador não-residente	3,500.00
6585	節日聯歡會	Festas	81,988.50
6586	科研成果獎勵金	Prémio para méritos de investigações científicas	175,651.70
6589 (*)	其他 (*)	OUTRAS (*)	0.00
65891 (*)	員工獎勵金 (*)	Prémio-incentivo ao pessoal (*)	0.00
66	財務費用	DESPESAS FINANCEIRAS	235,034.03
664	銀行服務費	Despesas com serviços bancários	235,034.03
67	其他費用及負擔	OUTRAS DESPESAS E ENCARGOS	93,302,610.24
674	書籍及技術文件	LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA	4,382,734.47
6741	書籍、技術性文件及報紙雜誌	Livros, documentação, jornais e revistas	1,704,075.57
6742	軟件	Softwares	2,678,658.90
676	贈品	OFERTAS	61,565.30
6761	贈品-向外間取得	Ofertas - Adquiridas no exterior	61,565.30
678	不分類之費用	DESPESAS NÃO ESPECIFICADAS	12,360,295.00
6781	未列明開支	Diversos	1,813,906.10
6782	學生支出	Encargos com os estudantes	805,667.05
6783	其他活動之費用	Outras actividades	1,504,166.75
6784	活動－展覽會	Actividades - Exposições	164,308.60
6785	活動－研討會及會議	Actividades - Seminários e conferências	102,273.10
6786	獎學金及助學金	Prémios académicos e bolsas de estudo	3,151,723.40
6787	科研經費資助	Bolsas de investigação científica	2,981,000.00
6788	與非本地機構合作項目	Cooperação com instituições não locais	2,000,000.00
6789 (*)	其他開支 (*)	OUTRAS DESPESAS (*)	337,250.00
67891 (*)	科研合作項目 (*)	Cooperação em projectos de estudos científicos (*)	337,250.00
679	特別費用	DESPESAS ESPECIAIS	75,998,015.47
6792	澳門旅遊博彩技術培訓中心	Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau	45,663,883.14
6793	職業技能培訓中心	Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	30,334,132.33
69	備用金撥款	DOTAÇÃO PROVISIONAL (#59)	0.00
	成本總計	TOTAL DOS CUSTOS	297,157,628.15
	固定資產及成本總計	TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES E CUSTOS	308,918,383.58
	結餘	SALDO	19,296,278.14

(*) 新增帳目 NOVA RUBRICA INSCRITA

理事會
O Conselho de Gestão

院長
O Presidente

李向三
Lei Heong Iok

署理副院長
O Vice-Presidente, em exercício

陳偉文
Chan Wai Man

秘書長
A Secretária-Geral

古麗霞
Ku Lai Ha

格式 1
Mod. 1

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
年度：2005
ANO DE 2005
由一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經過收銀處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經過收銀處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	上期結餘轉來金額 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				預算內支出 DESPESAS ORÇAMENTAIS 經常開支 Despesas correntes		
	本年收入 De receitas próprias	19,651,078.42		01.01.07.00	固定及臨時酬金 Gratificações certas e permanentes	94,500.00	
	本年收入 De receitas de terceiros			01.02.05.00	出席費 Senhas de presença	28,300.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			02.01.08.00	其他財產 Outros bens duradouros	211,221.00	
	本年收入 De descontos em vencimentos e salários	1,296.00		02.02.02.00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	571,465.30	
	本年收入 De caixinhas (OR)	7,605.00		02.02.06.00	服裝 Vestuário	1,251,100.41	
	其他 Outras	.....		02.02.07.01	臨床消耗品及藥物 Materiais de consumo clínico e medicamentos	138,194.35	
	財政司司庫運作 Operações de Tesouraria			02.02.07.02	其他消耗品 Outros materiais de consumo	1,462,225.20	
	本年收入 De descontos em vencimentos e salários	.....		02.03.01.00	保養及修理費用 Conservação e aproveitamento de bens	2,051,004.92	
	其他 Outras	53,666.00	19,713,645.42	02.03.02.01	電力 Energia eléctrica	7,385,111.80	
				02.03.02.02	其他水電費 Outros encargos com as instalações	4,314,919.45	
	存款 Sendo:			02.03.04.00	租賃費 Locação de bens	593,711.20	
	現金 Em cofre $6,067.60			02.03.05.03	其他運輸及通訊費 Outros encargos de transportes e comunicações	651,419.20	
	銀行 No banco (BOC) $17,696,939.28			02.03.06.00	招待費 Representação	331,151.30	
	銀行 No banco (BNU) $2,010,638.54			02.03.07.00.01	廣告費 Encargos com anúncios	1,323,160.81	
	$19,713,645.42			02.03.07.00.02	各種印刷 Publicações diversas	130,950.00	
				02.03.08.01	警察協調局及消防局服務 Serviço de policiamento e 1.os Socorros	807,565.00	
	預算內收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS			02.03.08.02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais	963,214.20	
	經常收入 Receitas correntes			02.03.09.01.01	世界女子排球大獎賽 Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino	4,270,239.48	
04.02.01	銀行存款利息 Juros de depósitos bancários	335,410.30		02.03.09.01.02	澳門國際馬拉松賽 Maratona Internacional de Macau	2,208,791.54	
05.01.01	政府總部 Subsídio do Governo da RAEM	164,153,521.58		02.03.09.01.03	各種活動 Actividades de Férias	5,381,040.10	
05.01.02	體育設施入場費收入 Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos	514,470.00		02.03.09.01.05	澳門國際龍舟賽 Regata Internacionais de Barcos-Dragão de Macau	3,484,500.51	
05.05.01	參與及補助 Comparticipações e subsídios	5,364,232.45		02.03.09.01.06	澳門高爾夫公開賽 Macau Golf Open	8,475,919.92	
07.10.01	泳池及體育場入場券售賣 Venda de bilhetes de entrada para piscinas e centros desportivos	1,832,995.00		02.03.09.01.07	亞洲運動會準備及參與 Preparação e participação nos Jogos de Ásia	1,599,989.91	
07.10.02	表演場入場券售賣 Venda de bilhetes de entrada para espectáculos desportivos	364,738.00		02.03.09.01.08	亞洲體育舞蹈錦標賽 Campeonato Asiático de Dança Desportiva	.....	
07.10.03	體育活動報名費 Taxas de inscrições em actividades desportivas	3,832,615.34		02.03.09.01.09	全國運動會準備及參與 Preparação e participação nos Jogos Nacionais	254,187.33	
07.10.04	體育設施入場費 Taxas de acesso aos centros médico desportivos	183,554.00		02.03.09.01.10	第一屆亞洲室內運動會準備及參與 Preparação e participação nos 1.os Jogos Asiáticos em Recinto Coberto	.....	
08.02.00	體育場地租賃收入 Rendas de instalações gimnodesportivas	4,733,320.50		02.03.09.01.11	葡語國家運動會準備及參與 Preparação e participação nos Jogos Desportivos da CPLP	.....	
08.03.00	雜項收入 Receitas eventuais e não especificadas	147,398.70	181,452,361.87	02.03.09.01.12	大學生運動會準備及參與 Preparação e participação nas Universíadas	211,966.06	
	轉下 A transportar	.....	201,165,907.29		轉下 A transportar	48,276,457.69	.....

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 實際歸originais Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 實際歸originais Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	前上頁 Transporte	.....	201,165,907.20		前上頁 Transporte	48,276,457.50	.....
	..... Receitas de capital			02.03.09.01.14	體育活動計劃 Programa das actividades desportivas regulares	1,588,191.00	
14.00.00	退還不當支付款項 Reposições não abatidas nos pagamentos	581,476.21	581,476.21	02.03.09.01.15	體育活動宣傳 Campanhas de sensibilização para a prática desportiva	1,964,845.10	
				02.03.09.01.99	其他投資計劃 Outros projectos específicos	6,628,519.71	
				02.03.09.03	其他負擔 Outros encargos não especificados	860,651.85	
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA			04.02.01.00	經常補助 Subsídios regulares	4,899,256.00	
	ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS			04.02.02.01	租賃費 Aluguer de instalações	8,015,136.00	
	ENTIDADES 收到待交回澳門特別行政區或其他實體之款項			04.02.02.02	參與國際及區域組織 Participações internacionais e regionais	19,887,058.50	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			04.02.02.03	舉辦培訓課程 Acções de formação para atletas	15,046,117.70	
	退還不當支付款項 De descontos em vencimentos e salários	4,067.00		04.02.02.04	舉辦國際會議 Reuniões internacionais e congressos científicos	4,684,160.99	
	退還不當支付款項 De cobranças (OR)	38,306.00		04.02.02.05	組織體育活動 Organizações de eventos desportivos	5,371,000.00	
	其他 Outras	.....		04.02.02.08	獎金 Prémios	17,970,000.00	
				04.02.02.09	其他特別補助 Outros subsídios específicos e pontuais	13,357,354.60	
	代收款項 Operações de Tesouraria			05.02.05.00	運動員保險 Seguros dos desportistas	350,000.00	
	退還不當支付款項			05.04.00.02	匯兌差額 Diferença cambial	4,295.77	
	De descontos em vencimentos e salários			05.04.00.03	預計開支撥備 Dotação provisional para encargos	.....	
	其他 Outras	407,447.00	439,762.00		資本開支 Despesas de capital :		
				07.06.00.00	建築物 Construções diversas	124,317.00	
				07.10.00.00	機器設備 Maquinaria e equipamento	74,350.00	
				09.01.03.00	股份證券 Títulos de participação	30,000,000.00	180,481,162.21
					交回中國澳門特別行政區其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES		
					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM		
					退還不當支付款項 De descontos em vencimentos e salários	3,957.00	
					退還不當支付款項 De cobranças (OR)	27,511.00	
					其他 Outras	.....	31,468.00
					代收款項 Operações de Tesouraria		
					退還不當支付款項 De descontos em vencimentos e salários		
					其他 Outras	393,280.00	393,280.00
					轉入下期管理開支款項 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:		
					自有資源 De recursos próprios	21,203,654.29	
					第三者資源 De recursos de terceiros		
					本地收入 Receita do Território		
					退還不當支付款項 De descontos em vencimentos e salários	1,346.00	
					退還不當支付款項 De cobranças (OGT)	8,402.00	
					其他 Outras	.....	
					代收款項 Operações de Tesouraria		
					退還不當支付款項 De descontos em vencimentos e salários	.....	
					其他 Outras	67,833.00	21,281,235.29
	轉入 A transportar	.....	202,187,145.50		轉入 A transportar	.....	202,187,145.50

格式 1
Mod. 1

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經濟關連方 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIA 經濟關連方 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	承上 Transporte	.....	202,187,145.50		承上 Transporte	.....	202,187,145.50
					現金 Senão:		
					存入 Em cofre $19,549.50		
					存入 No banco (BOC) $10,175,654.79		
					存入 No banco (BNU) $11,086,031.00		
					$21,281,235.29		
合計 TOTAL			202,187,145.50	合計 TOTAL			202,187,145.50
總計 TOTAL GERAL		202,187,145.50		總計 TOTAL GERAL		202,187,145.50	

由行政管理委員會於 2006 年 3 月 24 日會議通過

Aprovada pelo Conselho Administrativo em sessão de 24/03/2006

主席, 黃有力

O Presidente, Vong Iao Lek

委員, 唐偉良

O Vogal, Tong Wai Leong

委員, 張祖強

O Vogal, Chang Tou Keong Michel

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

管理帳目
Conta de Gerência
文化基金
Fundo de Cultura
年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

憑證
與原件相符合
AUTENTICAÇÃO
ESTÁ CONFORME O ORIGINAL
Chefe da DAF, substº.
07/04/2006

格式 I
Mod. I

借方 Débito					貸方 Crédito			
		金額 Importâncias					金額 Importâncias	
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經過服務帳 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過服務帳 Que passaram pelos cofres do serviço 累計 Parcial	經過服務帳 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經過服務帳 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過服務帳 Que passaram pelos cofres do serviço 累計 Parcial	經過服務帳 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios		23,822,404.48			經常性開支 Despesas Correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	貨產及勞務 BENS E SERVIÇOS			
					02-01-00-00	耐用品 BENS DURADOUROS			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				02-01-04-00-01	各類書籍之取得 Aquisição de Livros Diversos		3,598,851.70	
	從薪俸及工資所作之扣除				02-01-04-00-02	各類檔案文獻及非印刷品之取得 Aquisição de Documentação e Espólio		54,360.00	
	De descontos em vencimentos e salários				02-01-04-00-03	各類多媒體視聽資料之取得 Aquisição de Materiais Multimedia		290,328.90	
	徵收（澳門特別行政區預算）		0.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		2,499,434.90	
	De cobranças (OR)				02-02-00-00	非耐用品 BENS NÃO DURADOUROS			
	其他 Outras				02-02-07-00-01	各類刊物之取得 Aquisição de Publicações Periódicas		1,810,380.30	
	明細活動 Operações de Tesouraria				02-02-07-00-02	其他非耐用品之取得 Aquisição de Outros Bens não Duradouros		1,556,321.20	
	從薪俸及工資所作之扣除				02-03-00-00	勞務之取得 AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS			
	De descontos em vencimentos e salários				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		120,387.90	
	其他 Outras		32,227.00	23,854,631.48	02-03-02-01	電費 Energia Eléctrica		401,424.20	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		1,193,307.50	
	存放於 Sendo				02-03-04-00	資產租賃 Locação de Bens		440,238.00	
	現房 Em Cofre $ 8,524.00				02-03-05-00	交通及通訊 TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES			
	銀行 No banco - BNU $23,822,404.48				02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		194,719.70	
	銀行 No banco - BNU $ 23,703.00				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		1,859,602.00	
					02-03-06-00	招待費 Representação		614,830.50	
	預算收入 Receitas Orçamentais				02-03-07-00	宣傳及廣告 Publicidade e Propaganda		2,524,273.50	
	經常性收入 Receitas Correntes				02-03-08-00-01	各項服務之取得 Aquisição de Serviços Diversos		24,864,155.00	
					02-03-08-00-02	印刷刊物之負擔 Encargos de Impressão das Publicações		1,942,712.60	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				02-03-08-00-03	其他印刷之負擔 Outros Encargos de Impressão		2,028,373.90	
					02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros Trabalhos Especiais		3,155,636.00	
01-00-00	費用 TAXAS				02-03-99-00	未列明之負擔 ENCARGOS NÃO ESPECIFICADOS			
01-01-00	行政准照之發出 Licenciamento Administrativo		0.00		02-03-09-00-04	澳門樂團 Orquestra de Macau		6,365,438.13	
					02-03-09-00-05	澳門中樂團 Orquestra Chinesa de Macau		2,117,717.30	
02-00-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				02-03-09-00-07	澳門藝術節 Festival de Artes de Macau		6,944,717.10	
03-01-01-00	各項罰款 Multas Diversas		146,690.00		02-03-09-00-08	青年音樂比賽 Concurso para Jovens Músicos		420,554.90	
					02-03-09-00-10	展覽會 Exposições		1,331,770.10	
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE				02-03-09-00-11	澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau		12,282,314.59	
					02-03-09-00-12	各類藝術教育開支 Outras Despesas com Educação Artística		1,876,960.30	
04-00	利息—其他部門 JUROS - OUTROS SECTORES				02-03-09-00-18	文化活動之其他開支 Outras Despesas com Actividades Culturais		774,625.40	
					02-03-09-00-31	各類電子刊物及網上服務之取得 Aquisição de Publicações Electrónicas e Serviços através da Internet		901,757.90	
04-02-01-00	存款利息 Juros de Depósitos		401,269.20		02-03-09-00-28	其他負擔 Outros Encargos		361,816.30	
					04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES			
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				04-02-00-00	私立機構 INSTITUIÇÕES PARTICULARES			
01-00-00	公營部門 SECTOR PÚBLICO				04-02-00-00-01	資助文化活動之津貼 Subsídio para Apoio de Actividades Culturais		3,594,445.00	
01-01-00	特區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM		104,835,000.00		04-02-00-00-03	協助文化活動津貼 Subsídio para Colaboração em Actividades Culturais		425,800.00	
					04-03-00-00	私人 PARTICULARES			
05-07-00-00	其他部門 OUTROS SECTORES				04-03-00-00-01	助學金 Bolsas para Frequência de Cursos		1,091,650.00	
					04-03-00-00-02	研究獎學金 Bolsas de Investigação		466,587.50	
05-07-01-00	私人實體津貼 SUBSÍDIO DE ENTIDADES PRIVADAS				04-03-00-00-04	其他津貼 Outros Subsídios		89,000.00	
07-01-00-04	其他津貼—澳門基金贊助 Outros Subsídios - Patrocínio do FIMM		800,000.00		04-03-00-00-05	獎金 Prémios		0.00	
07-01-00-05	其他津貼—澳門藝術節贊助 Outros Subsídios - Patrocínio do FAM		450,000.00		05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			
07-01-00-06	其他津貼 Outros Subsídios		76,000.00		05-02-00-00	保險 SEGUROS			
					05-02-01-00	保險—人員 Seguros - Pessoal		64,489.30	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS				05-02-02-00	保險—物料 Seguros - Material		952.40	
					05-02-03-00	保險—不動產 Seguros - Imóveis		2,121.00	
08-00-00	雜項—其他部門 DIVERSOS - OUTROS SECTORES				05-04-00-00	雜項 DIVERSOS			
08-01-00	出售書本及文化用品之所得 Produto da Venda de Livros e Artigos Culturais		120,358.00		05-04-00-00-02	匯率差額/銀行費用 Diferença Cambial / Despesas Bancárias		28,835.91	
08-02-00	學費及報名費收入 Receitas das Propinas e Taxas de Inscrição		4,408,909.50		05-04-00-00-03	學費退回 Reposições das Propinas		72,625.00	
					05-04-00-00-05	退還不適當收入 Reposições das Receitas Indevidas		100.00	
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à Comparticipação para o Fundo de Segurança Social		50,130.00	94,614,146.93
08-03-00	臨時或非判明之收入 Receitas Eventuais ou Não Especificadas		103,337.00						
08-04-00	澳門國際音樂節收入 Receitas do Festival Internacional de Música de Macau		1,342,579.25			為支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importância arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades			
08-05-00	各項門券收入 Receitas das Vendas de Bilhetes		411,269.60						
08-06-00	澳門藝術節收入 Receitas do Festival de Artes de Macau		725,348.90			澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
08-00-07-00	澳門博物館收入 Receitas do Museu de Macau		2,514,851.50			從薪俸及工資所作之扣除			
08-00-08-00	使用文化設施及其他收費服務所得 Receitas da Utilização das Instalações Culturais e de Outros Serviços		83,171.30			De descontos em vencimentos e salários			
08-09-00	其他文化活動或表演收入 Receitas das Outras Actividades Culturais ou dos Espectáculos		216,417.70	116,835,201.93		徵收（澳門特別行政區預算）		657,410.00	
						De cobranças (OR)			
	資本收入 Receitas de capital					其他 Outras			
						明細活動 Operações de Tesouraria			
14-00-00-00	扣減支付中間減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		148,217.00	805,627.00
						其他 Outras			
10-00-02	其他還回 Outras Reposições		253,930.10	253,930.10					
						導入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		46,297,389.60	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
	為支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importância arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades								
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					從薪俸及工資所作之扣除			
	從薪俸及工資所作之扣除					De descontos em vencimentos e salários			
	De descontos em vencimentos e salários					徵收（澳門特別行政區預算）		0.00	
	徵收（澳門特別行政區預算）		657,410.00			De cobranças (OR)			
	De cobranças (OR)					其他 Outras			
	其他 Outras					明細活動 Operações de Tesouraria			
	明細活動 Operações de Tesouraria					從薪俸及工資所作之扣除			
	從薪俸及工資所作之扣除					De descontos em vencimentos e salários			
	De descontos em vencimentos e salários					其他 Outras		28,823.00	46,326,211.60
	其他 Outras		144,813.00	802,223.00					
						存放於 Sendo			
						現房 Em Cofre $ 14,823.00			
						銀行 No banco - BNU (nº. 90023604511) $46,297,389.60			
						銀行 No banco - BNU (nº. 90000945631) $ 14,000.00			
	合計 TOTAL	0.00		141,745,986.53		合計 TOTAL	0.00		141,745,986.53
	總計 TOTAL GERAL		141,745,986.53			總計 TOTAL GERAL		141,745,986.53	

會議通過日期 Aprovada em sessão de 17 de 03 de 2006

主席 Presidente 何厚鏵

其他成員：Os Restantes Membros：
王連紅 Wang Lei Hong
林國洪 Lam Kuok Hong
謝倩儀 Che Sin I

2005年12月31日汽車及航海保障基金資產負債表

附件二

帳目編號	項目	小計	合計	總計
	資產			
	流動資產			
11	現金		---	
12	活期存款		145,089.99	145,089.99
	短期債權			
13	通知存款		---	
14	定期存款		40,402,519.84	
21	債務人			
211	保險公司	---		
212	其他實體	737,294.00		
219	其他債務人	---	737,294.00	41,139,813.84
	中長期債權			
14	定期存款		---	---
	無形資產			
411	開辦費		---	
418	其他無形資產		---	
419	累積攤折		---	---
	有形資產			
421	不動產		---	
422	辦公設備及傢俱		---	
428	其他有形資產		---	
429	累積折舊		---	---
	財務資產			
431	股票		---	
432	債券		---	
438	其他財務資產		---	
439	財務資產價值變動準備金		---	---
	遞延費用			
441	有形資產保費		---	
442	宣傳活動		---	
448	其他遞延費用		---	
449	累積攤折		---	---
	調整帳項			
281	預付費用		15,000.00	
283	應收利息		75,197.89	
289	其他調整帳戶		---	90,197.89
	總資產			41,375,101.72

帳目編號	項目	合計	總計
	負債		
	短期債務		
22	債權人		
221	保險公司	---	
222	受益人	---	
229	其他債權人	---	---
23	賠償準備金		1,095,722.00
29	財務準備金		
291	呆帳準備金	737,294.00	737,294.00
	調整帳項		
282	預收款項	---	
289	其他調整帳戶	---	---
	總負債		1,833,016.00
	資本淨值		
51	一般儲備		37,204,909.32
59	累計損益		---
89	營業損益淨值		2,337,176.40
	總資本淨值		39,542,085.72
	總負債及資本淨值		41,375,101.72

- ANEXO II -

BALANÇO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO EM 31/12/05

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Sub-total	Total
	ACTIVO			
	DISPONIBILIDADES			
11	Caixa		---	
12	Depósitos à ordem		145,089.99	145,089.99
	CRÉDITOS A CURTO PRAZO			
13	Depósitos com pré-aviso		---	
14	Depósitos a prazo		---	
21	Devedores		40,402,519.84	
211	Seguradoras	---		
212	Outras entidades	737,294.00		
219	Outros devedores	---	737,294.00	41,139,813.84
	CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO			
14	Depósitos a prazo		---	---
	IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS			
411	Gastos de constituição e instalação		---	
418	Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	Amortizações acumuladas		---	---
	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
421	Imóveis		---	
422	Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	Outras imobilizações corpóreas		---	
429	Reintegrações acumuladas		---	---
	IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
431	Acções		---	
432	Obrigações		---	
438	Outras imobilizações financeiras		---	
439	Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
	CUSTOS PLURIENAIS			
441	Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	Campanhas publicitárias		---	
448	Outros custos plurienais		---	
449	Amortizações acumuladas		---	---
	CONTAS DE REGULARIZAÇÃO			
281	Despesas antecipadas		15,000.00	
283	Juros a receber		75,197.89	
289	Outras contas de regularização		---	90,197.89
	Total do activo			41,375,101.72

Código das contas	Rubricas	Sub-total	Total
	PASSIVO		
	DÉBITOS A CURTO PRAZO		
22	Credores		
221	Seguradoras	---	
222	Beneficiários	---	
229	Outros credores	---	---
23	Provisões para sinistros		1,095,722.00
29	Provisões financeiras		
291	Provisões para créditos de cobrança duvidosa	737,294.00	737,294.00
	CONTAS DE REGULARIZAÇÃO		
282	Receitas antecipadas	---	
289	Outras contas de regularização	---	---
	Total do passivo		1,833,016.00
	SITUAÇÃO LÍQUIDA		
51	Reserva geral		37,204,909.32
59	Resultados transitados		---
89	Resultado líquido do exercício		2,337,176.40
	Total da situação líquida		39,542,085.72
	Total do passivo e da situação líquida		41,375,101.72

2005 年 12 月 31 日止汽車及航海保障基金損益表

附件三

帳目編號	項目	小計	合計	總計
61	賠償金			
611	賠償準備金			
612	已付賠償		416,028.00	
62	第三者提供服務及供應		664,112.90	1,080,140.90
621	第三者供應			
6211	辦公室用品			
6219	其他供應	---		
622	第三者服務	---	---	
6221	通訊			
6222	廣告	---		
6223	特別服務	34,240.00		
6224	酬金	16,500.00		
6225	訴訟費和公證費	12,000.00		
6229	其他服務	66,509.00		
63	銀行費用	---	129,249.00	129,249.00
68	營業攤折及折舊			20.00
681	無形資產攤折			
6811	開辦費			
6818	其他無形資產	---		
682	有形資產折舊	---	---	
6821	不動產			
6822	辦公設備及傢俱	---		
6828	其他有形資產	---		
683	遞延費用攤折	---	---	
6831	有形資產保養			
6832	宣傳活動	---		
6838	其他遞延費用	---		
69	財務準備金	---	---	---
691	呆帳準備金			---
692	財務資產價值變動準備金		---	
82	非經常性損益(若爲負值)		---	---
83	前期損益(若爲負值)			---
89	本期營業結餘淨值(若爲正值)			---
				2,337,176.40
	總計			3,546,586.30

帳目編號	項目	合計	總計
71	保費從價收入		1,804,315.00
72	澳門特區撥款		---
73	逾期利息		
731	保險公司		
739	其他債務人	---	
74	償還收入	---	---
741	賠償金		
742	費用及負擔	20,467.50	
743	法定利息	3,442.00	
75	財務資產收入	1,535.00	25,444.50
751	股票		
752	債券	---	
758	其他財務資產	---	
76	存款利息	---	---
761	活期存款利息		
762	通知存款利息	---	
763	定期存款利息	---	
78	其他收益	649,326.80	649,326.80
79	準備金之使用		---
791	賠償		
792	呆帳	702,262.90	
793	財務資產價值變動	---	
82	非經常性損益(若爲正值)	---	702,262.90
83	前期損益(若爲正值)		---
89	本期營業結餘淨值(若爲負值)		365,237.10

	總計		3,546,586.30

- ANEXO III -

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO REFERENTE AO PERÍODO DE 01/01/05 A 31/12/05

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Sub-total	Total	Código das contas	Rubricas	Sub-total	Total
61	Indemnizações				71	Adicional sobre prémios		1,804,315.00
611	Provisões para sinistros		416,028.00		72	Dotações da RAEM		---
612	Indemnizações pagas		664,112.90	1,080,140.90	73	Juros de mora		
62	Fornecimentos e serviços de terceiros				731	De seguradoras	---	
621	Fornecimentos de terceiros				739	De outros devedores	---	---
6211	Material de escritório	---	---		74	Reembolsos		
6219	Outros fornecimentos	---			741	Indemnizações	20,467.50	
622	Serviços de terceiros				742	Despesas e encargos	3,442.00	
6221	Comunicações	---			743	Juros legais	1,535.00	25,444.50
6222	Publicidade	34,240.00			75	Rendimentos de imobilizações financeiras		
6223	Trabalhos especializados	16,500.00			751	De acções	---	
6224	Honorários	12,000.00			752	De obrigações	---	
6225	Contencioso e notariado	66,509.00			758	De outras imobilizações financeiras	---	---
6229	Outros serviços	---	129,249.00	129,249.00	76	Juros de depósitos		
63	Despesas e encargos bancários			20.00	761	De depósitos à ordem	---	
68	Amortizações e reintegrações do exercício				762	De depósitos com pré-aviso	---	
681	Amortizações de imobilizações incorpóreas				763	De depósitos a prazo	649,326.80	649,326.80
6811	De gastos de constituição e instalação	---						
6818	De outras imobilizações incorpóreas	---	---		78	Outros proveitos		
682	Reintegrações de imobilizações corpóreas				79	Utilização de provisões		---
6821	De imóveis	---			791	Para sinistros		
6822	De equip. administrativo e mobiliário diverso	---			792	Para créditos de cobrança duvidosa	702,262.90	
6828	De outras imobilizações corpóreas	---	---		793	Para flutuação de imobilizações financeiras	---	
683	Amortizações de custos plurienais				82	Res. extraordinários do exercício (se positivos)	---	702,262.90
6831	De conservação de imobilizações corpóreas	---			83	Res. rel. a exercícios anteriores (se positivos)		---
6832	De campanhas publicitárias	---			89	Res. líquido do exercício (se negativo)		365,237.10
6838	De outros custos plurienais	---	---	---				---
69	Provisões financeiras							
691	Prov. para créditos de cobrança duvidosa		---					
692	Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	---				
82	Res. extraor. do exercício (se negativos)			---				
83	Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---				
89	Res. líquido do exercício (se positivo)			---				
				2,337,176.40				
	Total			3,546,586.30		Total		3,546,586.30

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
a) 消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES
年度：二零零五
ANO DE 2005
1/1 - 31/12
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

120

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 IMPORTÂNCIAS 經過關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 部計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經過關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 IMPORTÂNCIAS 經過關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 部計 PARCIAL	金額 IMPORTÂNCIAS 經過關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 TOTAL
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$ 191,697.93						
	第三者資源 De recursos de terceiros					經常性開支 Despesas correntes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-00-00-00	人員 Pessoal			
	從薪俸或工資所作之扣除		$ 39,773.00		01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$ 894,600.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 9,120.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)		$ -		01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 2,775,557.00	
	De cobranças (OR)				01-01-05-01	工資 Salários		$ 301,480.00	
	其他 Outras		$ -		01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$ -	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期服務 Gratificações certas e permanentes		$ 195,680.00	
	從薪俸或工資所作之扣除		$ 450.00		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 328,626.00	
	De descontos em vencimentos e salários				01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 341,194.00	
	其他 Outras		$ -	$ 231,920.93	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias		$ 12,591.00	
					01-02-04-00	缺勤補助 Abono para faltas		$ 30,810.00	
	存放於 Sendo				01-02-05-00	出席費 Senhas de presenças		$ 54,500.00	
	庫房 Em cofre				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$ 124,467.00	
	大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino				01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 4,120.00	
	活期存款 (帳戶號碼 Nº de conta : 8029751116) $231,920.93				01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 87,649.00	
	Conta depósito a ordem				01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência Social		$ 4,600.00	
					01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vest. e artigos pessoais - comp. de encargos		$ 4,150.00	
					01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 20,200.00	
					01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 140,974.00	
					01-06-03-03	其他負擔 - 負擔補償 Outros abonos - Comp. de encargos		$ -	$ 5,131,239.80
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e Serviços			
	經常性收入 Receitas Correntes				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 940.70	
05-01-01-00	澳門特別行政區預算撥款		$ 9,022,800.00	$ 9,022,800.00	02-01-05-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$ -	
	Subsídio do orçamento da RAEM				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 102,996.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 9,850.00	
					02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 13,613.00	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$ 109,975.00	
	資本收入 Receitas de capital				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 39,992.80	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回		$ -	$ -	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 268,932.10	
	Reposições não abatidas nos pagamentos				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 109,154.00	
14-00-00-02	其他退回				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 59,687.00	
	Outras reposições		$ -	$ -	02-03-03-03	衛生負擔 Encargos com a saúde		$ 7,200.00	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$ 44,880.00	
					02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$ 39,628.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$ 190,383.10	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 213,134.85	
					02-03-06-00	招待費 Representação		$ 61,831.70	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$ 1,144,855.70	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$ 151,082.96	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 166,497.70	$ 2,934,764.55
	爲支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES								
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 145,111.00		04-01-02-01-01	退休基金會 - 退休金負擔 FM - Comp. para aposentação		$ 430,673.00	
	De descontos em vencimentos e salários				04-01-02-01-02	退休基金會 - 撫恤金負擔 FM - Comp. para sobrevivência		$ 47,854.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)		$ -		04-04-00-01	協會會費 Quotas de filiações		$ 22,314.50	$ 500,890.50
	De cobranças (OR)								
	其他 Outras		$ -		05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
					05-02-01-00	保險 - 人員 Seguros - Pessoal		$ 5,442.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-02-02-00	保險 - 物料 Seguros - Material		$ 4,363.50	
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 315,181.00		05-02-04-00	保險 - 車輛 Seguros - viaturas		$ 3,007.20	
	De descontos em vencimentos e salários				05-04-00-00-19	與社會保障基金之供款有關之負擔 Encargos relativos à contribuição para o FSS		$ 3,030.00	$ 15,842.90
	其他 Outras		$ 1,972.00						
				$ 462,264.00					

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
a) 消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES
年度：二零零五
ANO DE 2005
1/1 - 31/12
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
標準分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			標準分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				細計 PARCIAL	合計 TOTAL
						資本開支 Despesas de capital			
								$ -	$ -
						支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 137,937.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算)		$ -	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除		$ 315,271.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ 1,972.00	$ 455,180.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprios		$ 531,760.18	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸或工資所作之扣除		$ 46,947.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算)		$ -	
						De cobranças (OR)			
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸或工資所作之扣除		$ 360.00	
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras		$ -	$ 579,067.18
						存放於 Sendo			
						銀房 Em cofre			
						大西洋銀行 No Banco Nacional Ultramarino			
						活期存款 (賬戶號碼 Nº de conta : 8029751116) 579,067.18			
						Conta depósito a ordem			
	合計 TOTAL	$ -		$ 9,716,984.93		合計 TOTAL			$ 9,716,984.93
	總計 TOTAL GERAL			$9,716,984.93		總計 TOTAL GERAL			$9,716,984.93

121

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 07 / 03 / 2006
消費者委員會執行委員會 Comissão Executiva do Conselho de Consumidores

何思謙 Alexandre Ho _____

黃翰寧 Wong Hon Neng _____

馬寶時 Vasco Barroso Silvério Marques _____

格式1
MOD.1

管理帳目
Conta de Gerência
旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日

De 01 de Janeiro a 31 Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關櫃枱 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關櫃枱 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					**預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS**			
						經常性開支 Despesas correntes			
	本身資源 De recursos próprios				01-01-01-01	薪俸或報酬費 Vencimentos ou Honorários		$ 7,170,805.50	
	存於機關 Na posse do serviço		$ 10,634,374.21		01-01-01-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		$ 62,763.50	
					01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 4,491,571.60	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		$ 2,280.00	
					01-01-03-01	報酬 Remunerações		$ 14,953,016.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		$ -	
					01-01-04-01	工資 Salários		$ 115,400.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De desontos em vencimentos e salários		$ 253,317.00		01-01-04-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade		$ 10,716.00	
					01-01-05-01	工資 Salários		$ 1,126,714.00	
					01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de Vencimentos		$ 155,142.50	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				01-01-07-00	固定及長期酬券 Gratificações Certas e Permanentes		$ 383,612.50	
	其他 Outras				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 2,272,424.00	
					01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Férias		$ 2,007,122.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-01-00	不定或臨時酬券 Gratificações Variáveis ou Eventuais		$ 49,880.00	
					01-02-03-00-01	額外工作津貼 Trabalho Extraordinário		$ 284,052.50	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 10,117.50		01-02-03-00-02	輪值工作 Trabalho por Turnos		$ -	
					01-02-04-00	缺勤補助 Abono Para Faltas		$ 58,320.00	
	其他 Outras		$ 661,300.00	$ 11,559,108.71	01-02-05-00	出席費 Senhas de Presença		$ -	
					01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de Residência		$ 885,424.80	
	存放於 Sendo				01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos Diversos - Numerário		$ 333,012.50	
	櫃枱 Em cofre $ -				01-03-01-00	私人電話 Telefones Individuais		$ 6,390.00	
					01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de Família		$ 322,160.00	
	大西洋銀行 Na conta do B.N.U.				01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos Diversos - Previdência Social		$ 23,000.00	
	Nº 804211-111-5 $ 5,959,297.01								
	Nº 804229-111-4 $ 392,005.02				01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e Art Pessoais - Compen. de Encargos		$ 214,333.20	
	中國銀行 Na conta do B.O.C.				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque		$ 32,450.00	
	Nº 01-012-078688-7 $204,004.17				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		$ 252,729.10	
	Nº 01-88-30-076995 $5,000,000.00				01-06-03-03	其他補助-負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos		$ 13,084.93	
	Nº 01-01-10-081908 $3,802.51				01-06-04-00	各項補助-負擔補償 Abonos Diversos - Compensação de Encargos		$ -	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS								
	經常性收入 Receitas correntes				02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		$ 389,914.15	
					02-01-05-00	工場、維理處及化驗室用品 Material Fabril Oficinal e de Laboratório		$ -	
04-03-01-00	定期存款利息 Juros de Depósito a Prazo		$ 68,952.10						
					02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material Honorífico e de Representação		$ -	
04-03-02-00	其他存款利息 Juros de Outros Depósito		$ 7.90						
					02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		$ 585,080.80	
05-01-01-00	旅遊基金 Fundo de Turismo		$ 38,000,000.00		02-01-08-00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		$ 191,227.00	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes		$ 368,149.20	
05-01-02-00	其他 Outras		$ -		02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de Secretaria		$ 803,786.19	
					02-02-05-00	膳食 Alimentação		$ 1,806,309.42	
05-01-03-00	特區總預算轉移 Transferências do O.R.		$ 3,500,000.00		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros Bens Não Duradouros		$ 1,089,911.35	
					02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		$ 2,136,823.37	
05-03-00-00	私營企業 Empresas Privadas		$ -						
					02-03-02-01	電費 Energia Eléctrica		$ 3,402,848.00	
05-07-01-00	贈與 - 遺產及遺贈 Doações, Heranças e Legados		$ -		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		$ 2,496,973.10	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de Bens		$ 434,800.00	
07-10-01-00	雜費 Propinas		$ 15,602,392.27		02-03-05-01	特別關懷之交通費 Transportes Por Motivos de Licença Especial		$ 29,778.80	
07-10-02-00	住宿 Alojamento		$ 2,964,006.96		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes Por Outros Motivos		$ 521,824.10	
07-10-03-00	餐廳 Restaurante		$ 2,076,840.20		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		$ 841,108.40	
07-10-04-00	其他 Outros		$ 6,698,131.44	$ 68,910,330.87	02-03-06-00	招待費 Representação		$ 84,584.70	
					02-03-07-01-03	廣告 Publicidade		$ 734,280.74	
	資本收入 Receitas de capital				02-03-07-02	推廣活動 Acções de Promoção		$ 563,715.05	
					02-03-08-01	研究及特別工作 Estudos e Trabalhos Especiais		$ 1,369,669.75	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições Não Abatidas Nos Pagamentos		$ 24,404.26	$ 24,404.26	02-03-09-00-01	培訓活動 Acções de Formação		$ 114,449.40	
					02-03-09-00-02	教學活動 Actividades Pedagógico - Didácticas		$ 5,096,828.26	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES				02-03-09-00-03	其他負擔 Outros Encargos		$ 776,024.35	
					02-03-09-00-04	學術研究 Investigação Académica		$ 433,106.30	
					04-01-02-00-01	退休基金-按退休金制度所作之捐助 Fundo de Pensões - Compensações para o Regime de Aposentação		$ 1,627,640.00	
					04-01-02-00-02	退休基金-按撫卹金制度所作之捐助 Fundo de Pensões - Compensações para o Regime de Sobrevivência		$ 181,158.60	
					04-01-05-00	其他 Outras		$ -	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				04-03-00-00	私人 Particulares		$ 373,676.00	
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$ 60,140.60	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 961,320.00		05-02-03-00	物料 Material		$ -	
					05-02-03-00	不動產 Imóveis		$ 15,000.00	
	徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ -		05-02-04-00	車輛 Viaturas		$ 9,873.60	
	其他 Outras		$ -		05-03-00-00	退還 Restituições		$ 81,979.40	
					05-04-00-00-01	與外地高等教育機構之學術交流 Intercâmbios Académicos com Estabelecimentos de Ensino Superior Estrangeiros		$ 10,420.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,255,656.50		05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos Relativos a Contribuição para o Fundo de Segurança Social		$ 48,420.00	
	其他 Outras		$ 420,732.00	$ 2,637,708.50	05-04-00-02	備用金之撥款 Dotação Provisional		$ -	$ 62,812,008.59
						資本開支 Despesas de capital			
					07-06-00-00	各項建設 Construções Diversas		$ 302,980.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de Transporte		$ -	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e Equipamento		$ 260,775.80	$ 562,855.80
	轉下 A Transportar		$ 83,131,552.34	$ 83,131,552.34		轉下 A Transportar		$ 63,374,864.39	$ 63,374,864.39

格式1
MOD 1

管理帳目
Conta de Gerência
旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關出房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關出房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關出房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關出房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上 Transporte 1		$ 83,131,552.34	$ 83,131,552.34		續上 Transporte		$ 63,374,864.39	$ 63,374,864.39
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 861,213.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ -	
						其他 Outras		$ -	$ 861,213.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,260,786.50	
						其他 Outras		$ 69,832.00	$ 1,330,618.50
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos proprios			
						存於機關 Na posse do serviço		$ 16,191,244.95	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 525,424.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		$ 1,987.50	
						其他 Outras		$ 1,012,200.00	$ 17,564,856.45
						存放於 Sendo			
						確房 Em cofre $ -			
						大西洋銀行 Na conta do B.N.U.			
						Nº 864211-111-3 $11,975.21			
						Nº 864229-111-4 $10,463.95			
						中國銀行 Na conta do B.O.C.			
						Nº 01-012-078088-7 $48,527.08			
						Nº 01-88-30-076995 $5,000,000.00			
						Nº 01-01-10-081908 $4,410.41			
合計 TOTAL			$ 83,131,552.34	$ 83,131,552.34	合計 TOTAL			$ 83,131,552.34	$ 83,131,552.34
總計 TOTAL GERAL			$ 83,131,552.34		總計 TOTAL GERAL			$ 83,131,552.34	

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 26 / Maio /2006

旅遊學院行政管理委員會
O Conselho Administrativo do IFT,

主席 A Presidente :

委員 Os Vogais :

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2005
ANO DE 2005
2005年1月1日 - 2005年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2005

MOD.1

借方DÉBITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 累計PARCIAL	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計TOTAL
	上期管理開結之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR			
	本身資源 De recursos próprios		$6,561,581.75 ✓	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
	其他 Outras			
	司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras			
				$6,561,581.75
	存放於 Sendo:			
	庫房 Em cofre ..... $1,000.00 ✓			
	在大西洋銀行 No BNU - 戶口號碼 conta no.			
	803064-111-9 ..... $6,060,581.75 ✓			
	90037804SS ..... $500,000.00 ✓			
	預算收入RECEITAS ORÇAMENTAIS			
	經常收入 RECEITAS CORRENTES			
04-00-00-00	財產收益 RENDIMENTOS DE PROPRIEDADES			
04-03-00-00	利息-其他部門 Juros-Outros sectores			
04-03-01-00	存款之利息收入 Juros do depósito bancário		$66,850.87	
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS			
05-01-00-00	公營部門 Sector Público			
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM		$3,000,000.00	
05-01-03-00	其他津貼 Outros subsídios			
05-07-00-00	其他部門 Outros Sectores			
05-07-01-00	私人實體的津貼及捐贈 Subsídio ou donativos de entidades privadas		$0.00	
				$3,066,850.87
07-00-00-00	貨物及非耐用品之出售 VENDAS DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS			
07-10-00-00	雜項-其他部門 Diversos-Outros Sectores			
07-10-02-00	巴士優惠月票之出售 Venda do Passe Social		$213,000.00	
07-10-03-00	源自福利旅遊項目之收入 Receitas provenientes dos programas de Turismo Social		$606,749.50	
07-10-04-00	源自福利活動之收入 Receitas provenientes das actividades sociais		$329,830.00	
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$10,778,012.12	$9,628,432.62

貸方CREDITO

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 累計PARCIAL	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計TOTAL
	預算開支DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	經常開支 DESPESAS CORRENTES			
01-00-00-00	人員 PESSOAL			
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$0.00	
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$70,350.00	
01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias			
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$68,654.80	
01-02-04-00	結算補助 Abonos para falhas		$20,094.10	
01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
01-03-03-00	服裝及個人用品-實物 Vestuário e artigos pessoais-espécie		$40,210.00	
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento-Compensação de encargos		$0.00	
01-06-02-00	服裝及個人物品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$0.00	
01-06-03-00	又遷調 - 負擔補償 Deslocação - compensação de encargos			
01-06-03-01	管理津貼 Ajudas de custo de embarque		$5,550.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$8,369.90	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$0.00	
				$213,228.80
02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS			
02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$23,398.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$0.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$40,822.50	
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$0.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$5,500.00	
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$53,377.00	
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$260,672.00	
02-03-02-00	設施之負擔 Encargo das instalações			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$20,123.00	
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$617,121.30	$213,228.80

格式 1
MOD.1

管理項目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2005
ANO DE 2005
2005年1月1日 - 2005年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2005

借方DÉBITO					貸方CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS 未經過現金房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過現金房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計PARCIAL	合計TOTAL	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS 未經過現金房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過現金房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計PARCIAL	合計TOTAL
	承上頁 TRANSPORTE.....		$10,778,012.12	$9,628,432.62		承上頁 TRANSPORTE.....		$617,121.30	$213,226.80
07-10-05-00	出售刊物 Venda de edições		$83,264.50		02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$92,129.00	
07-10-06-00	娛樂、體育及文化活動之收入 Receitas provenientes das actividades recreativas, desportivas e culturais		$46,620.00		02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$0.00	
07-10-07-00	職業培訓活動之收入 Receitas provenientes das actividades para formação profissional		$339,265.00		02-03-04-00	資產之租賃 Locação de bens		$0.00	
07-10-08-00	管理公共財產 Gestão de património público				02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
07-10-08-01	培訓課室 Salas de formação		$650.00		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$0.00	
07-10-08-02	視聽禮堂 Auditório		$13,500.00		02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$61,956.84	
07-10-08-03	設備之租出 Aluguer de equipamento				02-03-06-00	招待費 Representação		$12,624.90	
07-10-08-04	管理費 Condomínio		$2,152,739.10		02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$49,840.00	
07-10-08-05	電費 Energia eléctrica		$4,689,379.50		02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$77,700.00	
07-10-08-06	水費 Consumo de água		$98,442.40		02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
07-10-08-07	電話費 Assinatura de linhas telefónicas		$157,648.00		02-03-09-01-00	公共財產管理之負擔 Encargos com a gestão de património público			
07-10-08-10	未列明之收入 Receitas não especificadas		$492,254.30		02-03-09-01-01	管理費 Condomínio		$2,107,000.00	
07-10-09-00	公職福利協會場地之借出 Aluguer das instalações da DASFP		$0.00		02-03-09-01-02	電費 Electricidade		$4,811,131.00	
07-10-10-00	夏日營期活動之收入 Receitas provenientes das actividades de férias de Verão		$145,870.00		02-03-09-01-03	水費 Água		$99,354.00	
				$9,369,232.30	02-03-09-01-04	交通及通訊之負擔 Transportes e comunicações		$165,643.20	
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				02-03-09-01-05	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$472,713.30	
08-02-00-00	食堂之收入 Receitas da cantina		$0.00		02-03-09-01-06	雜項 Diversas		$0.00	
08-03-00-00	翻譯工作之收入 Receitas de tradução		$145,827.00		02-03-09-02-00	其他未列明之負擔 Outro encargos não especificados		$0.00	
08-05-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas		$3,182.50		02-03-09-03	公職福利協會之特別培訓 Acções formativas do âmbito da ASCFP		$0.00	
				$149,009.50	04-00-00-00	經常性轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES			$8,353,984.74
11-00-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL 財務資產 Activos Financeiros				04-01-00-00	公營部門 Sector público		$0.00	
					04-03-00-00	私人團體 Particulares			
					04-03-01-00	入托及就讀幼稚園之津貼 Subs.de freq.de creches e jardins de infância		$7,791.00	
					04-03-02-00	福利旅遊計劃之資助 Apoio a Programas de Turismo Social		$596,075.86	
					04-03-03-00	巴士優惠月票之出售 Passe Social		$219,400.00	
				$0.00	04-03-04-00	社會經濟困境者之援助基金 Fundo de auxílio p/acorrer a situações de carência sócio-económica		$41,600.00	
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL				04-03-05-00	退休公務員及撫恤金領取者往外地之旅行 Viagens de férias ao exterior p/aposentados e pensionistas		$272,949.95	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior				04-03-06-00	為受益人而設之福利活動 Actividades sociais para beneficiários		$1,227,835.10	
					04-03-07-00	膳食之資助 Apoio a cantinas e refeitórios		$0.00	
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$19,146,674.42	$19,146,674.42		轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$10,932,865.45	$8,567,213.54

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2005
ANO DE 2005
2005年1月1日 - 2005年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2005

格式 1
MOD.1

126

借方DEBITO					貸方CREDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關賬房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計PARCIAL	合計TOTAL	經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTÂNCIAS 未經過關賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關賬房 Que passaram pelos do serviço 單計PARCIAL	合計TOTAL
	承上頁 TRANSPORTE.....		$19,146,674.42	$19,146,674.42		承上頁 TRANSPORTE.....		$10,932,865.45	$8,567,213.54
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$120.00		04-03-08-00	學校交通費之津貼 Subs.de transporte escolar		$0.00	
				$120.00	04-03-09-00	學費及文具之援助基金 Fundo de auxílio de estudo, escolar e didáctico		$30,495.00	
	爲交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項				04-03-10-00	康樂及文化之活動 Actividades recreativas e culturais		$329,808.00	
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou outras entidades				04-03-11-00	職業培訓課程之活動 Actividades para Formação Profissional		$437,545.00	
					04-03-12-00	夏日營期活動 Actividades de férias de Verão		$264,575.00	
	澳門特別行政區收入Receita da RAEM				04-03-13-00	會員學生獎學金 Prémios a estudantes-beneficiários		$0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				04-03-14-00	體育活動 Actividades desportivas		$397,077.00	$3,825,151.91
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)				05-00-00-00	其他經常性開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			
	其他 Outras				05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-02-03-00	不動產Imóveis		$3,760.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				05-03-00-00	返還 Restituições			
	其他 Outras				05-03-00-01	返還不過當徵收之款項 Restituições de receitas indev. Cobradas		$69,900.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-01-00	負責備用金之撥款 Dotação provisional para encargos		$0.00	
									$73,660.00
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07-00-00-00	投資 Investimento			
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	$0.00
					09-00-00-00	財務活動 Operações Financeiras			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros		$0.00	
									$0.00
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES :			
						澳門特別行政區收入Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras			$0.00
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:		$6,680,768.97	
						本身資源 De recursos próprios			
	轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$19,146,794.42	$19,146,794.42		轉下頁 A TRANSPORTAR.....		$19,146,794.42	$12,466,025.45

格式
MOD.

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
澳門公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU
年度:2005
ANO DE 2005
2005年1月1日 - 2005年12月31日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2005

借方DÉBITO					貸方CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS			經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額IMPORTANCIAS		
		未經過賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過賬房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經過賬房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過賬房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			部分PARCIAL	合計TOTAL				部分PARCIAL	合計TOTAL
	承上頁 TRANSPORTE.....		$19,146,794.42	$19,146,794.42		承上頁 TRANSPORTE.....		$19,146,794.42	$12,466,025.45
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras			
									$6,680,768.97
						存放於Sendo:			
						庫房Em cofre $2,840.00			
						在大西洋銀行No BNU - 戶口號碼 conta no.			
						8030641119 .....$6,177,928.97			
						9004468360 .....$500,000.00			
	合計 TOTAL.....		$19,146,794.42			合計 TOTAL.....		$19,146,794.42	
	總計 TOTAL GERAL.....			$19,146,794.42		總計 TOTAL GERAL.....			$19,146,794.42

121

會議通過日期：二00六年5月15日
Aprovada em sessão de : de de 2006
行政管理委員會
O Conselho Administrativo

管理帳目 (表格一)

Conta de Gerência (modelo 1)

環境委員會

Conselho do Ambiente

二零零五年度

Ano de 2005

一月一日至十二月卅一日

De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

128

借方 Débito				貸方 Crédito			
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres de serviço
			單計 Parcial 合計 Total				單計 Parcial 合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR				本身收入撥回支付予公庫之款項 IMPORTÂNCIA ENTREGUE AO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PRÓPRIAS		
	本身資源 De recursos próprios						
	存於機關 Na posse do serviço		$2,945,858.47 $2,945,858.47		預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS		
	存於本地區公庫 Na posse do tesouro				經常性開支 *Despesas correntes*		
	第三者資源 De recursos de terceiros			01-00-00-00	人員 *Pessoal*		
	澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM			01-01-01-01	薪俸或報酬費 Vencimentos ou honorários		$576,249.00
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$63,200.00	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$899.30
	徵收(澳門特別行政區政府抽成) De cobranças (OR)		$0.00	01-01-02-01	報酬 Remunerações		$3,940,887.50
	其他 Outros			01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$3,800.00
				01-01-03-01	報酬 Remunerações		$680,750.00
	出納活動 Operações de tesouraria			01-01-05-01	工資 Salários		$370,641.20
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$28,623.00	01-01-06-00	重叠薪俸 Duplicação de vencimentos		$200,850.00
	其他 Outras		$0.00 $91,823.00	01-01-07-00	固定及長期酬券 Gratificações certas e permanentes		$75,600.00
				01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de natal		$541,452.50
	存於他 Sendo: 公庫			01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$538,706.00

ESTA FOLHA CONFERE COM O ORIGINAL

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	Em cofre 銀行 No BNU 9000360756: $3,037,681.47				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$0.00	
					01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias		$127,475.70	
					01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$14,175.00	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$182,000.00	
					01-02-10-00	各項補助-現金 Abonos diversos - numerário		$546.00	
	經常性收入 Receitas correntes				01-03-01-00	個人電話 Telefones individuais		$6,710.03	
04-03-01-00	定期存款利息 Juros de depósito a prazo		$8,213.00	$8,213.00	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$23,170.00	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio da RAEM		$16,054,000.00	$16,054,000.00	01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$2,300.00	
					01-06-02-00	服裝及個人用品-負擔補貼 Vest. e artigos pessoais - comp.de encargos		$12,726.00	
	資本收入 Receitas capital				01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		$11,600.00	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$68,196.23	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior				01-06-03-03	其他補助-負擔補貼 Outros abonos - compensação encargos		$342.40	$7,379,076.86
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$0.00	$0.00	02-00-00-00	貨產及勞務 *Bens e serviços*			
					02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$19,439.40	
	本身收入款內來自公庫之款項 IMPORTANCIA RECEBIDA DO TESOURO EM CONTA DE RECEITAS PROPRIAS				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
					02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$22,048.00	
	為支付澳門特別行政區政府或其他實體而收取之款項 IMPORTANCIA ARRECADADA PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$6,252.30	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$11,610.50	
	澳門特別行政區政府收入 Receitas da RAEM				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$60,842.85	
	按薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$228,054.00		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$96,831.20	
	徵收(澳門特別行政區政府撥算) De cobranças (OR)		$0.00		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$88,585.02	
	其他 Outras				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$106,880.10	

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelo cofres d serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	非財活動				02-03-02-02	設施之其他負擔		$918,174.00	
	Operações de tesouraria					Outros encargos das instalações			
	扣薪俸及工資所得之扣除		$380,727.00		02-03-03-00	衛生負擔		$0.00	
	De descontos em vencimentos e salários					Encargos com a saúde			
	其他		$1,800.30	$610,581.30	02-03-04-00	資產租賃		$1,267,680.00	
	Outras					Locação de bens			
					02-03-05-01	特別假期之交通費		$0.00	
						Transpones por motivo de Licença Especial			
					02-03-05-02	其他原因之交通費		$51,684.30	
						Transpones por outros motivos			
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		$163,555.27	
						Outros encargos de transpones e comunicações			
					02-03-06-00	招待費		$115,389.24	
						Representação			
					02-03-07-00	廣告及宣傳		$1,603,197.21	
						Publicidade e propaganda			
					02-03-08-00	各項特別工作		$151,379.60	
						Trabalhos especiais diversos			
					02-03-09-00	未列明之負擔		$1,501,533.84	
						Encargos não especificados			$6,185,082.8
					04-00-00-00	經常移轉			
						Transferências correntes			
					04-01-02-01-01	退休基金制度之共同分擔		$617,700.00	
						Compensação para o regime de aposentação			
					04-01-02-01-02	撫卹金制度之所作捐獻		$68,770.00	
						Compensação para o regime sobrevivência			
					04-02-00-00-01	資助社團活動		$229,369.20	$915,839.2
						Apoios ocasionais a actividades de associações			
					05-00-00-00	其他經常開支			
						Outras despesas correntes			
					05-02-01-00	人員		$14,335.40	
						Pessoal			
					05-02-02-00	物料		$5,014.00	
						Material			
					05-02-04-00	車輛		$1,254.00	
						Viaturas			
					05-04-00-00-01	備用金撥款		$0.00	
						Dotação provisional			
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付		$3,090.00	$23,693.4
						Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social			
						資本性開支 Despesas de Capital			

130

CONFORME O ORIGINAL

借方 Débito					貸方 Crédito				
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço				未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					07-03-00-00	樓宇 Edifícios		$0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$0.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$0.00	$0.00
						支付予澳門特別行政區政府或其他實體之款項 IMPORTÂNCIA ENTREGUE A RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES ENTIDADES			
						澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$213,519.00	
						徵收(澳門特別行政區政府預算) De cobranças (OR)		$0.00	
						其他 Outras			
						非財活動 Operações de tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$406,578.00	
						其他 Outras		$1,800.00	$621,897.00
						轉入下期管理期間之結餘： SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:			
						本身資源 De recursos próprios			
						存於機關 Na posse do serviço		$4,504,379.18	$4,504,379.18
						存於本地區公庫 Na posse do tesouro			
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區政府收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$77,735.00	
						徵收(澳門特別行政區政府預算) De cobrança (OR)		$0.00	
						其他 Outras			

131

借方 Débito				貸方 Crédito			
經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classif. Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço			未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelo cofres do serviço
			單計 Parcial / 合計 Total				單計 Parcial / 合計 Total
					出納活動 Operações de tesouraria		
					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$2,772.00
					其他 Outras		$0.30 / $80,507.30
					存放於： Sendo:		
					公庫 Em cofre		
					銀行 No BNU 900026.0758:		
							$4,584,886.48
合計 TOTAL			$19,710,475.77	合計 TOTAL			$19,710,475.77
總計 TOTAL GERAL		$19,710,475.77		總計 TOTAL GERAL		$19,710,475.77	

132

會議通過日期：二零零六年三月十六日
APROVADO EM SESSÃO DE 16 DE MARÇO DE 2006

執行委員會
A COMISSÃO EXECUTIVA

代主席 A Presidente, Substª
黃萬紅 VONG MAN HUNG

代全職委員 O Vogal a Tempo Inteiro, Substº
黃世典 WONG SAI HENG

非全職委員 Vogal a tempo parcial
VASCO BARROSO SILVÉRIO MARQUES

管理帳目
Conta de Gerência
消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito				貸方 Crédito			
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關廳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關廳房 Que passaram pelos cofres do serviço 細計 Parcial	金額 Importâncias 經機關廳房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經機關廳房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關廳房 Que passaram pelos cofres do serviço 細計 Parcial	金額 Importâncias 經機關廳房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上期管理期間之結餘					所算開支 Despesas Orçamentais			
	Saldo da gerência anterior					經常性支出 Despesa correntes			
	本身資源 De recursos próprios		1,223,283.09		01-01-07-00	固定及長期僱勞		31,500.00	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金		389,950.00	
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM				02-01-04-00	教育、文化及康體用品		7,058.10	
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		02-01-07-00	制服或設備		1,405.80	
	De descontos em vencimentos e salários				02-01-08-00	其他耐用品		54,355.00	
	徵收 (澳門特別行政區總預算)		0.00		02-02-02-00	燃油及潤滑劑		14,144.00	
	De cobranças (OR)				02-02-04-00	辦事處消耗		44,592.10	
	其他 Outras		0.00		02-02-07-00-01	購置紀念品的開支		32,278.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				02-02-07-00-02	禮項		29,613.05	
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00		02-02-07-00-03	節日及會員生日禮物		130,247.20	
	De descontos em vencimentos e salários				02-02-07-00-04	活動及比賽之獎牌紀念品		7,390.00	
	其他 Outras		0.00	1,223,283.09	02-02-07-00-05	購買活動抽獎禮品		77,821.60	
					02-03-01-00	資產之保養及利用		3,865.00	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔		4,314.45	
					02-03-06-00	招待費		10,640.00	
	存放於 Sendo:				02-03-09-01	舉辦會、體育及其他活動		259,922.30	
	現房 Em cofre: $ 2,394.10				02-03-09-02	旅遊活動		88,548.00	
	銀行 No banco: $ 1,220,888.99				02-03-09-03	未列明之開支		34,008.50	
	$ 1,223,283.09				05-03-00-00	退還		740.00	
					05-04-00-00-02	小食部運作之負債		854,452.74	2,076,845.84
						資本開支 Despesas de capital			

	預算收入 Receitas orçamentais					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項			
	經常性收入 Receitas correntes					Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
01-01	本地區預算津貼		359,100.00			澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
07-10-01	售賣紀念品		83,190.00			從薪俸及工資所作之扣除			
07-10-02	小食部運作之收入		962,519.90			De descontos em vencimentos e salários			
01-00	會員會費及由受益人支付之任何金額		715,460.60			徵收 (澳門特別行政區預算)			
05-00	臨時及未列明之收入		84,880.00	2,205,150.50		De cobranças (OR)			
	資本收入 Receitas de capital					其他 Outras			
	---					司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除			
						De descontos em vencimentos e salários			
						其他 Outras			
	Importâncias arrecadadas para entrega à					轉入下期管理期間之結餘			
	RAEM ou a outras entidades					Saldo para a gerência seguinte			
	為交付予澳門特別行政區或					本身資源 De recursos próprios		1,351,587.75	
	其他實體而徵收之款項					第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita do RAEM					澳門特別行政區收入 Receita do RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除		0.00			從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	徵收 (澳門特別行政區預算)		0.00			徵收 (澳門特別行政區預算)		0.00	
	De cobranças (OR)					De cobranças (OR)			
	其他 Outras		0.00			其他 Outras		0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作出之扣除		0.00			從薪俸及工資所作之扣除		0.00	
	De descontos em vencimentos e salários					De descontos em vencimentos e salários			
	其他 Outras		0.00	0.00		其他 Outras		0.00	1,351,587.75
						存放於 Sendo:			
						現房 Em cofre: $ 2,494.10			
						銀行 No Banco: $ 1,349,093.65			
						$ 1,351,587.75			
	合計 TOTAL			3,428,433.59		合計 TOTAL			3,428,433.59
	總計 TOTAL GERAL		3,428,433.59			總計 TOTAL GERAL		3,428,433.59	

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 21 / 3 / 2006

行政委員會O Conselho Administrativo

CONTABILIDADE
CONTABILIDADE
CONTABILIDADE

審計署
CONTADORIA ... EDITOR
認可 HOMOLOGO

日期 Data 31 / 03 / 2006

Model

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零五年
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經出納庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經出納庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經出納庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經出納庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			結計 Parcial	合計 Total				結計 Parcial	合計 Total
					01.02.03.00.01	超時工作 Trabalho Extraordinário	348,303.90	9,980.00	
					01.02.06.00	房屋津貼 Subsídio de Residência	365,000.00		
					01.02.10.00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - Numerário		0.00	
					01.03.01.00	私人電話 Telefones Individuais		27,104.70	
					01.03.03.00	服裝及個人物品 - 實物 Vestuário e Artigos Pessoais - Espécie		12,178.00	
					01.05.01.00	家庭津貼	108,920.00		
					01.05.02.00	各項補助 -- 社會福利金 Abonos Diversos - Previdência Social	9,200.00	2,300.00	
					01.06.03.01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque		12,400.00	
					01.06.03.02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias		121,738.14	
					01.06.03.03	其他補助 - 負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos		399.00	
					01.06.04.00	各項補助 - 負擔補償 Abonos Diversos - Compensação de Encargos		0.00	
					02.01.04.00	教育,文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio		13,101.40	
					02.01.06.00	榮譽及招待物品 Material Honorífico e de Representação		0.00	
					02.01.07.00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria		90,026.00	
					02.01.08.00	其他耐用品 Outros Bens Duradouros		86,100.00	

135

COMISSÁRIA DA AUDITORIA
批可 HOMOLOGO
日期 Data 8 / 03 / 2006

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零五年
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS		
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço		經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			細計 Parcial	合計 Total				細計 Parcial	合計 Total
					02.02.02.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes		8,901.60	
					02.02.04.00	辦事處消耗 Consumos de Secretaria		74,951.32	
					02.02.07.00	其他非耐用品 Outros Bens não Duradouros		44,442.84	
					02.03.01.00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens		1,017,821.30	
					02.03.02.01	電費 Energia Eléctrica		195,270.00	
					02.03.02.02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações		730,201.00	
					02.03.03.00	衛生負擔 Encargos com a Saúde		900.00	
					02.03.04.00	資產租賃 Locação de Bens		1,857,484.80	
					02.03.05.01	特別假期之交通費 Transporte por Motivo de Licença Especial		156,171.20	
					02.03.05.02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos		134,805.80	
					02.03.05.03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações		108,813.65	
					02.03.06.00	招待費		22,166.10	
					02.03.07.00	廣告及宣傳 Publicidade e Propaganda		25,567.00	

136

審計署
CONTADORIA DE AUDITORIA
認可 HOMOLOGO

日期 Data 8 / 03 / 2006

Model

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau

審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零五年
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經帳簿庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經帳簿庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經帳簿庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經帳簿庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			分計 Parcial	合計 Total				分計 Parcial	合計 Total
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				02.03.08.00	各項特別工作 Trabalhos Especiais Diversos		153,418.80	
	經常性收入 RECEITAS CORRENTES				02.03.09.00.01	員工培訓 Formação do Pessoal		65,017.80	
04.03.01.00	存款 Depósitos		212,754.17		02.03.09.00.02	其他未指明之負擔 Outros encargos não especificados		152,314.66	
05.01.01.00	澳門特別行政區總預算轉移 Transferência do Orçamento da RAEM	21,767,000.20	5,873,999.80		04.01.02.01.01	退休金補償 Compensação p/a Aposentação		2,766,738.00	
07-10-01-00	消耗性物料之出售 Venda de Material Consumido		0.00		04.01.02.01.02	撫恤金補償 Compensação p/a Sobrevivência		307,886.00	
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas		0.00	6,086,753.97	04.02.00.00.01	資助社團活動 Apoios ocasionais a actividades de associações		15,000.00	
	資本性收入 RECEITAS CAPITAL				05.02.01.00	人員（保險） Pessoal (Seguros)		5,018.50	
14-03-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		0.00		05.02.02.00	物料（保險） Material (Seguros)		1,802.50	
	小計 (2) Sub-total (2)	21,767,000.20	///////	6,086,753.97	05.02.03.00	不動產（保險） Imóveis (Seguros)		3,250.00	
					05.02.04.00	車輛（保險） Viaturas (Seguros)		6,018.40	
					05-03-00-00	返還 Restituições		0.00	
					05.04.00.00.10	備用撥款 Dotação provisional		0.00	
					05.04.00.00.12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二章第三條第五款規定選擇之補償 Comp. pela Opção prevista no n°5 do art.3° do Cap.°II do D. L. n°62/98/M, de 28 de Dez.		0.00	
					05.04.00.00.19	社會保障基金之供款 Encargos rel. à contribuição p/FSS		3,180.00	8,283,931.61

137

SÁRIA JUDITO
認可 HOMOLOGO
日期 Data 8 / 03 / 2006

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零五年
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經過賬房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過賬房 Que passaram pelos cofres do Serviço				未經過賬房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經過賬房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			分計 Parcial	合計 Total				分計 Parcial	合計 Total
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07.09.00.00	運輸物資 Material de transporte		0.00	
					07.10.00.00	機器及設備 Maquinaria e Equipamento		137,878.00	137,878.00
						小計 (1) Sub-total (1)	21,767,000.20	//////	8,421,809.61
	應交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES Á RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários					從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		542,735.00			其他 Outras			
	其他 Outras					徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		768,454.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					司庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	1,830,316.30	117.00			從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	1,830,316.30	117.00	
	其他 Outras		17,888.50			其他 Outras		17,888.50	786,459.30
	小計 (3) Sub-total (3)	1,830,316.30	//////	560,740.50		小計 (2) Sub-total (2)	1,830,316.30	//////	786,459.30

SÁRIA DITO
認可 HOMOLOGO
日期 Data 31 / 03 / 2006

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
審計署
Comissariado da Auditoria

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA

審計署
Comissariado da Auditoria

年度：二零零五年
ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONOM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經銀關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經銀關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço					未經銀關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經銀關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço	
			單計 Parcial	合計 Total					單計 Parcial	合計 Total
						轉入下期管理期間之結餘				
						SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE				
						本身資源			12,516,948.77	
						De recursos próprios				
						第三者資源				
						De recursos de terceiros				
						澳門特別行政區收入				
						Receita da RAEM				
						徵收(澳門特別行政區預算)				12,516,948.77
						De cobranças(OR)				
							小計 (3)	0.00	//////	12,516,948.77
							Sub-total (3)			
						存放於				
						Sendo:				
						庫房	626.00			
						Em cofre				
						大西洋銀行				
						No Banco Nacional Ultramarino				
						活期存款 (賬戶:9000782598)	-696,143.40			
						Conta depósitos a ordem				
						儲蓄存款 (賬戶:9001334308)	0.00			
						Conta poupança				
						定期存款 (賬戶:9003605423)	13,212,466.17			
						Depósitos a prazo				
							12,516,948.77			
合計 TOTAL		23,597,316.50	//////	21,725,217.88	合計 TOTAL			23,597,316.50	//////	21,725,217.88
總計 TOTAL GERAL		45,322,534.38			總計 TOTAL GERAL			45,322,534.38		

二零零六年三月 日於審計署
Aos de Março de 2006, Comissariado da Auditoria

綜合事務局代局長
O DIRECTOR DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS E GENÉRICOS, SUBSTITUTO

鄭寬浪
CHEANG KOC LEONG 07.03.2006

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

行政長官

何厚鏵

二零零六年四月 十八日

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
二零零五年度
ANO DE 2005
01/01/ - 31/12
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
			金額 IMPORTÂNCIAS					金額 IMPORTÂNCIAS	
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	未經收銀庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收銀庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
140	上期管理期間之結餘 ANTERIOR						預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$0.00	$52,345,422.21			經常性開支 Despesas correntes	$0.00		$135,465,185.32
	第三者資源 De recursos de terceiros					01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$32,939,869.60	
	澳門特別行政區收入Receita de RAEM					01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade		$291,510.60	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	$768,643.00		01-01-02-01-00	報酬 Remunerações		$17,087,057.20	
						01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade		$47,632.40	
	徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)		$0.00	$92.00		01-01-03-01-00	報酬 Remunerações		$1,862,478.10	
	其他Outras		$0.00	$0.00		01-01-05-01-00	工資 Salários		$3,919,375.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$1,540,813.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$0.00	$4,712.00			固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes			
	其他Outras		$0.00	$90.00	$53,118,959.21	01-01-07-00-00			$856,635.10	
						01-01-08-00-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente		$510,860.40	
						01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$4,859,709.10	
	存放於 Sendo					01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias		$4,733,582.90	
	庫房 Em cofre	$92.00					不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais			
	銀行 No banco-13-012-0014825	$8,097,476.41				01-02-01-00-00			$129,421.00	
	銀行 No banco-13-01-10-038667	$45,021,390.80				01-02-03-00-00	超時工作 Horas extraordinárias		$3,989,719.00	
	銀行 No banco-13-88-30-037872	$0.00				01-02-04-00-00	結算補助 Abono para falhas		$28,535.00	
		$53,118,959.21				01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença		$2,500.00	
						01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$1,292,712.00	
	預算收入RECEITAS ORÇAMENTAIS					01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		$3,884,000.00	
	經常性收入 Receitas Correntes					01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$0.00	
04-03-00-00	利息- 其他部門 Juros - Outros sectores		$0.00	$725,238.60		01-02-10-00-04	其他補助-現金 Outros abonos - Numerário		$2,014,829.00	
05-01-01-00	政府總預算轉移 Transferência do OG da RAEM		$0.00	$148,900,000.00		01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais		$50,103.66	
05-01-02-00	其他轉移 Outras transferências			$0.00			膳食及住宿-實物 Alimentação e alojamento - Espécie			
08-04-00-00	經時及未列明之收入 Receitas eventuais e não			$4,700.00	$149,629,938.60	01-03-02-00-00			$167,540.50	

通訊地址 End. Correspondência: 澳門新口岸新填海區宋玉生廣場皇朝廣場二樓 Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Ed. Dynasty Plaza, 2º Andar, NAPE, Macau 電話 Tel.: (853) 786666, 7978271 傳真 Fax: (853) 727621 電子郵箱 E-Mail: info@mp.gov.mo

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	especificadas					服裝及個人用品-貨物 Vestuário e artigos			
					01-03-03-00-00	pessoais - Espécie		$575,740.00	
	資本收入 Receitas de capital				01-03-04-00-00	各項補助-貨物 Abonos diversos - Espécie		$0.00	
13-01-00-00	上經濟年度管理結餘* Saldos da gerência anterior*		----		01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família		$599,770.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos		$199,281.00	$199,281.00		各項補助-社會福利金 Abonos diversos -			
					01-05-02-00-00	Previdência social		$41,400.00	
	為交付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項					服裝及個人用品-負擔補償 Vestuário e artigos			
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a				01-06-02-00-00	pessoais - Compensação de encargos		$25,200.00	
	outras entidades				01-06-03-01-00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		$65,050.00	
					01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias		$724,795.50	
						其他補助-負擔補償 Outros abonos -			
					01-06-03-03-00	Compensação de encargos		$87,277.60	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM					各項補助-負擔補償 Abonos diversos -			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$2,908,893.00		01-06-04-00-00	Compensação de encargos		$1,385.00	
	徵收(澳門特別行政區預算)					建設及大型裝修 Construções e grandes			
	De Cobranças(OR)	$0.00	$50.00		02-01-01-00-00	reparações		$2,739,683.20	
	其他 Outras	$0.00	$0.00	$2,908,943.00	02-01-02-00-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança		$0.00	
	司庫活動 Operações de Tesouraria					營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$5,158,942.20		02-01-03-00-00	alojamento		$189,650.00	
						教育文化及康樂用品 Material de educação,			
	其他 Outras	$0.00	$23,988.00	$5,182,930.20	02-01-04-00-00	cultura e recreio		$72,999.80	
						榮譽及招待物品 Material honorífico e de			
					02-01-06-00-00	representação		$8,968.00	
	* 已在上期管理期間之結餘中顯示				02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$2,578,067.20	
					02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$932,746.00	
					02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$278,689.10	
					02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$1,013,727.65	
					02-02-05-00-00	膳食 Alimentação		$160,254.00	
					02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$1,125,372.40	
						資產之保養及利用 Conservação e			
					02-03-01-00-00	aproveitamento de bens		$3,067,183.12	
					02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica		$1,638,027.00	
					02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalaçõ		$12,238,918.80	
					02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens		$10,444,350.60	
						特別假期之交通費 Transportes por motivo de			
					02-03-05-01-00	licença especial		$394,952.60	
						其他原因之交通費 Transportes por outros			
					02-03-05-02-00	motivos		$678,915.90	
						交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de			
					02-03-05-03-00	transportes e comunicações		$1,469,905.79	

通訊地址: End. Correspondência: 澳門新口岸新填海區宋玉生廣場皇朝廣場二樓 Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Ed. Dynasty Plaza, 2º Andar, NAPE, Macau 電話 Tel.: (853) 786666, 7978271 傳真 Fax: (853) 727621 電子郵箱 E-Mail: info@pgocpsp.mo

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經核關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經核關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經核關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經核關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
					02-03-06-00-00	招待費 Representação		$1,155,617.14	
					02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$1,927,273.00	
					02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$1,406,634.00	
					02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$886,275.96	
					04-01-02-01-01	退休制度之共同分擔 Compensação para o regime de aposentação		$6,998,632.00	
					04-01-02-01-02	撫卹制度之共同分擔 Compensação para o regime de sobrevivência		$778,588.00	
					04-02-00-00-00	私立機構 Instituições		$0.00	
					05-02-01-00-00	保險-人員 Seguros - Pessoal		$72,392.00	
					05-02-02-00-00	保險-物料 Seguros - Material		$65,370.00	
					05-02-03-00-00	保險-不動產 Seguros - Imó		$0.00	
					05-02-04-00-00	保險-車輛 Seguros - Viaturas		$75,390.00	
					05-03-00-00-00	返還 Restituições		$0.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第三條第五款所指選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.°5 do artigo 3.° do Decreto-Lei n.°62/98/M, de 28 de Dezembro		$112,260.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o F.S.S.		$24,840.00	
					05-04-00-00-20	按第13/1999號行政法規第十八條(五)項之支付 Encargos nos termos da alínea 5 do artigo 18.° do Regulamento Administrativo n.°13/1999		$600,000.00	
					05-04-00-01-00	備用撥款 Dotação provisional		$0.00	
					資本開支 Despesas de Capital		$0.00		$3,239,896.00
					07-09-00-00-00	運輸物料 Material de transporte		$1,295,566.00	
					07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$1,994,330.00	
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTTAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$2,801,437.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças(OR)	$0.00	$92.00	
						其他(outras)	$0.00	$0.00	$2,801,529.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			

通訊地址 End. Correspondência: 澳門新口岸新填海區宋玉生廣場皇朝廣場二座 Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Ed. Dynasty Plaza, 2º Andar, NAPE, Macau 電話 Tel.: (853) 786666, 7978271 傳真 Fax: (853) 727621 電子郵箱 E-Mail: info@gdm.gov.mo

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

格式6
Mod.6

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF.ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經收關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經收關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$5,160,579.20	
						其他 Outras	$0.00	$23,988.00	$5,184,567.20
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
						本身資源 De recursos próprias	$0.00	$63,419,560.39	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários	$0.00	$876,099.00	
						徵收(澳門特別行政區領 De cobranças (OR)	$0.00	$50.00	
						其他Outras	$0.00	$0.00	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em Vencimentos e salários	$0.00	$3,075.00	
						其他 Outras	$0.00	$90.00	$64,298,874.59
						存放於 Sendo			
						單房 Em cofre $50.00			
						銀行 No banco-13-012-0014828 $29,168,196.99			
						銀行 No banco-13-01-10-033667 $35,130,627.60			
						銀行 No banco-13-88-30-037872 $0.00			
						$64,298,874.59			
合計 TOTAL		$0.00	/////	$211,040,052.01	合計 TOTAL		$0.00	/////	$211,040,052.01
總計 TOTAL GERAL			$211,040,052.01		總計 TOTAL GERAL			$211,040,052.01	

14.33

檢察長

何超明
2006年3月31日

通訊地址 End. Correspondência: 澳門新口岸新填海區宋玉生廣場皇朝廣場二樓 Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Ed. Dynasty Plaza, 2º Andar, NAPE, Macau 電話 Tel.: (853) 786666, 7978271 傳真 Fax: (853) 727621 電子郵箱 E-Mail: info@

格式I
Mod. I

管理帳目
Conta de Gerência
終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância

年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上年管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					預算開支 Despesas Orçamentais			
	本身資源 De recursos próprios		$ 38,239,004.49			經常性開支 Despesas correntes			
					01-01-01-01	薪俸或報酬 Vencimentos ou honorários		$ 51,027,707.40	
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-02-01	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 539,226.70	
					01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 14,572,462.60	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 72,523.10	
					01-01-03-01	報酬 Remunerações		$ 7,312,479.30	
	從薪俸及工資所作之扣除				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 18,240.00	
	De descontos em vencimentos e salários		$ 1,118,544.00		01-01-05-01	工資 Salários		$ 4,790,578.00	
					01-01-06-00	重疊所得 Duplicação de vencimentos		$ 1,977,346.70	
	徵收（澳門特別行政區部分） De cobranças (OR)		$ -		01-01-07-00	固定及長期招聘費 Gratificações certas e permanentes		$ 1,465,653.40	
					01-01-08-00	固定及長期招聘費 Representação certa e permanente		$ 671,253.00	
	其他 Outras		$ -		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$ 6,688,054.60	
					01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$ 6,845,706.70	
	國庫活動 Operações de Tesouraria				01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$ -	
					01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário		$ 2,616,377.90	
	從薪俸及工資所作之扣除				01-02-04-00	勤算補助 Abono para falhas		$ 45,030.00	
	De descontos em vencimentos e salários		$ 53,051.00		01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$ 1,826,187.50	
					01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$ 1,736,907.60	
	其他 Outras		$ 465.00	$ 39,411,064.49	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		$ 4,499,600.00	
					01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio de equipamento		$ 313,000.00	
	存放於 Sendo				01-02-10-00-04	其他補助 Outros abonos		$ 5,330,331.00	
					01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 34,792.49	
	現金 Em cofre	$ -			01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$ 769,670.00	
					01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - Previdência social		$ 57,500.00	
	大西洋銀行帳戶 Na conta do B.N.U.				01-06-02-00	服裝及個人用品-衣物補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$ 234,208.00	
	Nº 900093271 7	$ 7,480,523.94			01-06-03-01	管理津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 76,950.00	
					01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 616,131.37	
	中國銀行帳戶 Na conta do Banco da China				01-06-03-03	其他補助-衣物補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$ 131,396.00	
	Nº 01-01-20-787469	$ 1,072,258.05			02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações		$ 601,088.03	
	Nº 01-88-30-063171	$30,358,282.50			02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$ 27,488.00	
		$39,411,064.49			02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 155,108.65	
	預算收入 Receitas orçamentais				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$ 471.00	
					02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 932,425.60	
	經常性收入 Receitas correntes				02-01-08-01	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 271,430.00	
					02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 240,875.40	
03-01-01-00	訴訟費用中的各項負擔收費				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$ 1,668,785.60	
	Receitas dos encargos no âmbito das custas judiciais		$ 2,547,572.84		02-02-05-00	膳食 Alimentação		$ 17,024.00	
03-01-02-00	司法費				02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 525,812.77	
	Taxa de Justiça		$ 9,996,482.47		02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 1,887,036.63	
03-02-01-00	根據訴訟法規科處之罰款及判處負罰罪或其他經濟違反性質的罰金，包括金錢賠償		$ 6,518,933.58		02-03-02-01	電力 Energia eléctrica		$ 3,413,477.00	
	Multas aplicadas nos termos das leis de processo e as resultantes das sentenças penais ou contravencionais, incluindo indemnizações				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 5,331,522.20	
03-02-02-00	逾時繳交訴訟費之利息				02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$ 39,100.00	
	Juros de mora que resultam das custas		$ 341,020.30		02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$ 1,878,750.02	
04-01-00-00	利息 - 公營部門				02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$ 343,465.00	
	Juros - Sector público		$ 327.04		02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$ 1,468,611.00	
04-01-00-00	利息 - 其他部門				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 1,781,561.43	
	Juros - Outros sectores		$ 599,615.39						
05-01-01-00	澳門特別行政區政府撥款				02-03-06-00	招待費 Representação		$ 361,792.20	
	Subsídio do Governo da RAEM		$ 124,107,000.00		02-03-07-00	宣傳及宣傳 Publicidade e propaganda		$ 472,307.00	
08-04-00-00	法律規定的其他收入				02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$ 2,461,934.45	
	Outras receitas previstas na lei		$ 343,348.70	$ 144,454,300.32	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 1,705,188.27	
					04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de aposentação		$ 9,134,424.00	
	資本收入 Receitas de capital				04-01-02-01-02	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de sobrevivência		$ 1,016,270.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回				05-02-01-00	人壽（保險）Pessoal (Seguros)		$ 96,197.00	
	Reposições não abatidas nos pagamentos		$ -	$ -	05-02-02-00	物料（保險）Material (Seguros)		$ 33,750.00	
					05-02-03-00	不動產（保險）Imóveis (Seguros)		$ 6,736.00	
					05-02-04-00	車輛（保險）Viaturas (Seguros)		$ 115,456.20	
					05-03-00-00	退還 Restituições		$ 300.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/98/M號法令第二條第三條五規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº5 do Art. 3º do Cap. II do Decreto-Lei nº 62/98/M, de 28 de Dezembro		$ 57,260.00	
					05-04-00-00-19	社會保險基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$ 30,300.00	
	應支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades				05-04-00-01	適用金撥款 Dotação provisional		$ -	
					05-04-00-07	在司法範疇範圍中法院之代理人之酬勞及其開支之支付 Pagamento de honorários e despesas aos patronos no âmbito do apoio judiciário		$ 1,174,548.00	$ 151,641,928.81
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除					資本開支 Despesas de capital			
	De descontos em vencimentos e salários		$ 4,275,546.00						
	徵收（澳門特別行政區部分）		$ -		07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$ 538,000.00	$ 538,000.00
	De cobranças (OR)								
	其他 Outras		$ -						
	國庫活動 Operações de Tesouraria								
						支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	從薪俸及工資所作之扣除		$ 7,013,766.00						
	De descontos em vencimentos e salários					澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	其他 Outras		$ 43,423.00	$ 11,332,735.00					
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 4,133,841.00	
						徵收（澳門特別行政區部分） De cobranças (OR)		$ -	
						其他 Outras		$ -	$ 4,133,841.00
	轉下 A Transportar		$ 195,198,099.81	$ 195,198,099.81		轉下 A Transportar		$ 156,313,769.81	$ 156,313,769.81

格式I
Mod. I

管理帳目
Conta de Gerência
終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância

年度 Ano de : 2005

由一月一日至十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關處房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經機關處房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	轉上 Transporte		$ 195,198,099.81	$ 195,198,099.81		轉上 Transporte		$ 156,313,769.81	$ 156,313,769.81
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 7,063,727.00	
						其他 Outras		$ 43,708.00	$ 7,107,435.00
						轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
						本身資源 De recursos próprios		$ 30,313,376.00	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,260,249.00	
						徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)		$ -	
						其他 Outras		$ -	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 3,090.00	
						其他 Outras		$ 150.00	$ 31,776,895.00
						存放於 Sendo			
						現金 Em cofre $ -			
						大西洋銀行帳戶 Na conta do B.N.U. Nº 9000932717 $ 4,214,429.90			
						中國銀行帳戶 Na conta do Banco da China Nº 01-01-20-787469 $ 164,762.80			
						Nº 01-88-30-068171 $27,397,202.20			
						$31,776,895.00			
合計 TOTAL			$ 195,198,099.81	$ 195,198,099.81	合計 TOTAL			$ 195,198,099.81	$ 195,198,099.81
總計 TOTAL GERAL			$	195,198,099.81	總計 TOTAL GERAL			$	195,198,099.81

會議通過日期 Aprovada em sessão de : 24 / 03 / 2006

終審法院院長辦公室管理委員會
O Conselho Administrativo do GPTUI

主席 O Presidente :

委員 Os Vogais :

管理帳目 CONTA DE GERÊNCIA

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

二零零五年度 ANO DE 2005

一月一日至十二月三十一日 De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
標準分類 Classificação económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres dos serviços	經機關庫房 Que passaram pelos cofres dos serviços		標準分類 Classificação económica	名稱 Designação	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres dos serviços	經機關庫房 Que passaram pelos cofres dos serviços	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期結之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR					預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	本身資源 De recursos próprios		$ 3,182,055.81			經常性開支 Despesas correntes			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-00-00-00	人員 Pessoal		$ 36,963,256.40	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		...		01-01-01-00	法律通過的編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei			
	徵收(澳門特別行政區部分) De cobrança (OR)		...		01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		$ 8,413,991.90	
	其他 Outras		...		01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 121,998.70	
	活動活動 Operações de Tesouraria		$ 0.00		01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		...		01-01-02-01	報酬 Remunerações		$ 4,621,743.50	
	其他 Outras		$ 11,898.00	$ 3,193,953.81	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 2,280.00	
					01-01-03-01	各類人員報酬 - 報酬 Remunerações de pessoal diverso - Remunerações		$ 3,120,000.00	
					01-01-03-02	各類人員報酬 - 年資獎金 Remunerações de pessoal diverso - Prémio de antiguidade		$ 4,560.00	
					01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pesssoal dos quadros			
	存放於 Sendo:				01-01-04-01	工資 Salários		$ 100,800.00	
	庫房 Em cofre				01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$ 11,400.00	
	大西洋銀行戶口號碼 001-802371-111-5				01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	No BNU - Conta nº 001-802371-111-5 $3,193,953.81				01-01-05-01	工資 Salários		$ 1,457,198.40	
	前期收入Receitas orçamentais				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$ 746,243.80	
					01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes			
					01-01-07-00-01	議員報酬 Remunerações aos Deputados		$ 12,510,196.00	
	經常性收入				01-01-07-00-02	其他固定及長期酬勞 Outras gratificações certas e permanentes		$ 886,043.10	
	Receitas Correntes				01-01-08-00	固定及長期交際費 Representação certa e permanente		$ 0.00	
					01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal		$ 1,555,680.90	
05-00-00	轉移				01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias		$ 1,555,902.50	
	Transferências				01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
					01-02-01-00	不定額臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		$ 0.00	
05-01-00	公共部門：		$		01-02-03-00	超時工作津貼 Horas extraordinárias			
	Sector Público:				01-02-03-00-01	超時工作 Trabalho extraordinário		$ 554,797.90	
05-01-01	澳門特別行政區總帳簿轉移		$ 48,490,000.00		01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		$ ------	
	Transferência do orçamento da RAEM				01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$ 331,761.00	
07-00-00	貨物及非耐用品之出售：		$		01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência		$ 358,536.60	
					01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsidio para arrendamnelo		$ 160,800.00	
					01-02-10-00-03	設備津貼 Subsidio para equipamento		$ 0.00	
					01-02-10-00-05	其他各項補助 Outros abonos diversos		$ 68,400.00	
	Venda de serviços e bens não duradouros:				01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
07-10-01	各項手續費		$		01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$ 9,639.10	
	Emolumentos diversos				01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
08-00-00	其他經常性收入：				01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de familia		$ 199,670.00	
	Outras receitas correntes:				01-05-02-00	各項補助 -- 社會福利 Abonos diversos - previdência social		$ 4,600.00	
08-04-00	偶然性及非指明之收益		$ 35,149.20	$ 48,525,149.20	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
	Receitas eventuais e não especificadas			$ 51,719,103.01	01-06-02-00	服裝及個人物品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		$ 40,571.00	
					01-06-03-00	交通費 -- 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
	資本收入				01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$ 23,650.00	
	Receitas de capital				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$ 100,605.40	
13-00-00	其他資本收入：				01-06-03-03	其他補助 -- 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		$ 1,986.60	
	Outras receitas de capital:				02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços		$ 8,454,294.40	
13-01-00	上年度管理之結餘		$		02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
	Saldo de gerência anterior				02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		$ 39,878.00	
14-00-00	非從支付中扣除之退回：		$ 0.00	$ 0.00	02-01-04-00	教育,文化及康體用品 Material de educação, cultura e recreio		$ 57,361.30	
	Reposições não abatidas nos pagamentos:			$ 0.00	02-01-06-00	榮譽及禮賓物品 Material honorífico e de representação		$ 0.00	
					02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$ 382,415.00	
					02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$ 125,532.00	
					02-02-00-00	非耐用品Bens não duradouros			
					02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$ 22,016.30	
					02-02-04-00	辦事處消耗品 Consumos de secretaria		$ 207,539.10	
					02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$ 515,256.60	
					02-03-00-00	勞務之收得 Aquisição de serviços			
					02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$ 328,745.50	
					02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
					02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$ 1,445,902.00	
					02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$ 1,868,831.00	
					02-03-03-00	衛生之負擔 Encargos com a saúde		$ 7,800.00	
					02-03-04-00	資產之租賃 Locação de Bens		$ 5,000.00	
					02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
					02-03-05-01	因特別理由的交通費 Transportes p/motivo de licença especial		$ 0.00	
					02-03-05-02	其他原因的交通費 Transportes por outros motivos		$ 102,548.70	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$ 294,565.90	
					02-03-06-00	交際費 Representação		$ 280,250.00	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
					02-03-07-00-01	立法會I期及II期刊物 Publicação dos Diários da A.L. - I e II Séries		$ 1,121,600.00	
					02-03-07-00-02	雜項 Diversos		$ 292,775.00	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos esoeciais diversos		$ 983,502.80	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$ 372,755.20	

					04-00-00-00	經常性轉移 Transferências correntes		$ 2,447,950.00	
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
					04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		$ 2,193,384.00	
					04-01-02-01-02	遺孀金補償Compensação para a sobrevivência		$ 244,066.00	
					04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares			
					04-02-00-00-01	對社團活動的非經常性資助 Apoios ocasionais a actividades de associações		$ 10,000.00	
					04-03-00--00	私人 Particulares			
					04-03-00-00-01	對私人活動的非經常性資助 Apoios ocasionais a actividades de particulares		$ 0.00	
					05-00-00-00	其他經常性開支 Outras despesas correntes		$ 63,936.90	
					05-02-00-00	保險 Seguros			
					05-02-01-00	人員 Pessoal		$ 48,297.90	
					05-02-02-00	物料 Material		$ 514.00	
					05-02-04-00	車輛 Viaturas		$ 9,410.00	
					05-03-00-00	歸還 Restituições			
					05-03-00-00-01	不當徵收之收益歸還 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados		$ 0.00	
					05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-00-05	未列明偶然的開支 Despesas eventuais não especificadas		$ 0.00	
					05-04-00-00-12	根據十二月二十八日第62/9/M號法令第二條第三款第五項規定遣撥之補償 Compensação o/opoção prevista no nº 5 do art. 3o. I do D.L. no 62/98/M. de 28/12		$ 0.00	
					05-04-00-00-13	各項負擔的備用撥款 Dotação provisional p/encargos diversos		$ 0.00	
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之負擔 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social (D.L. nº 25/96/M, de 27 de Maio)		$ 5,715.00	$ 47,929,437.70
						資本開支 Despesas de capital			
					07-00-00-00	投資 Investimentos		$ 0.00	
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$ 0.00	
					07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		$ 0.00	$ 0.00
									$ 47,929,437.70
						交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						已退予公庫之上期管理期間預算撥款之結餘 Saldo da gerência anterior de dotações orçamentais reposto no Tesouro			
						澳門特別行政區的收入 Receita do RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 999,663.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ 0.00	
						其他 Outras		0.00	$ 999,663.00
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,871,152.20	
						其他 Outras		$ 1,789.00	$ 1,872,941.20
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:			
						本身資源 De recursos próprios		$ 3,777,767.31	
						第三者資源 De recursos de terceiros			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 414,312.00	
						徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ ---	
						其他 Outras		$ ---	
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ ---	
						其他 Outras		$ 11,898.00	$ 4,203,977.31
爲支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA A RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:									
澳門特別行政區收入 Receita da RAEM									
從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$ 1,413,975.00							
徵收(澳門特別行政區預算) De cobrança (OR)		$ 0.00							
其他 Outras		$ 0.00	$ 1,413,975.00						
司庫活動 Operações de Tesouraria									
從薪俸及工資所作之扣除 De descontos de vencimentos e salários		$ 1,871,152.20							
其他 Outras		$ 1,789.00	$ 1,872,941.20						
						存款於 Sendo:			
						庫房 Em cofre			
						大西洋銀行戶口編號 001-802371-111-5 $4,203,977.31			
						No BNU - Conta nº 001-802371-111-5			
合計 TOTAL	---		$ 55,006,019.21		合計 TOTAL		---		$ 55,006,019.21
總計 TOTAL GERAL		$55,006,019.21			總計 TOTAL GERAL			$55,006,019.21	

147

通過日期： 二零零六年三月二十三日

Aprovada em 23 de Março de 2006

賀定一 Ho Teng Iat

施明亞 Celina Silva Dias Azedo

Raquel de Fátima

田愛珍 Raquel de Fátima

澳門基金會資產負債表於二零零五年十二月三十一日
FUNDAÇÃO MACAU BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2005

附註的說明請參閱第7至9頁
As notas explicativas que constam das páginas 7 a 9 fazem parte deste balanço

帳號 Código de Contas			說明 Notas	金額 MOP 31/12/2005	金額 MOP 31/12/2004
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO			
	固定資產	IMOBILIZACOES			
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras	(1)	$2,022,813,208.98	$1,398,406,008.98
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas	(2)	$109,732,392.36	$111,420,080.14
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não depreciáveis	(3)	$745,100.00	$745,100.00
				$2,133,290,701.34	$1,510,571,189.12
	流動資產	ACTIVO CORRENTE			
262	其他債務人	Outros devedores	(4)	$30,567,703.37	$19,152,948.73
16	專項存款	Depósitos consignados	(5)	$13,871,851.84	$11,884,848.62
13	定期存款	Depósitos a prazo	(6)	$982,373,648.06	$1,353,337,285.05
12	活期存款	Depósitos à ordem	(7)	$242,013,074.99	$36,135,491.91
11	現金	Caixa		$50,000.00	$50,000.00
				1,268,876,278.26	1,420,560,574.31
	流動負債	PASSIVO CORRENTE			
261	其他債權人	Outros credores	(8)	$13,320,890.95	$11,649,580.93
29	不確定之收取，其他風險與支出的準備金	Provisões para cobranças duvidosas e outros riscos e encargos	(9)	$117,000.00	$120,000.00
				$13,437,890.95	$11,769,580.93
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO		$1,255,438,387.31	$1,408,790,993.38
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO		$3,388,729,088.65	$2,919,362,182.50
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA			
52	累積資金	Fundos acumulados	(10)	$2,976,004,340.12	$2,663,020,666.68
56	特別儲備金	Reservas Especiais	(11)	$66,775,985.58	$68,940,690.18
58	自由儲備金	Reservas Livres		$46,252,670.15	$46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados	(12)	$139,661,965.39	$83,946,291.34
88	損益淨值	Resultados liquidos		$160,034,127.41	$57,201,864.15
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA		$3,388,729,088.65	$2,919,362,182.50

行政委員會
O Conselho de Administração

主席: 吳榮恪 O Presidente : Vitor Ng　委員：李崇forall O Vogal: Lei Song Fan

澳門基金會,二零零六年 3 月 2 日　Fundação Macau, 2 de 3 de 2006

澳門民國大馬路六號 Av. República, Nº. 6, MACAU　電話 Tel : (853) 966777　傳真 Fax : (853) 968658　澳門郵政信箱 : 3052 Macau P.O. Box : 3052　網址 Homepage: http://www.fmac.org.mo

澳門基金會損益表於二零零五年十二月三十一日
FUNDAÇÃO MACAU : DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS REF. EM 31 DE DEZEMBRO DE 2005

第10至13頁的說明附表是財務報表的一部分
As notas juntas anexas que constam das páginas 10 a 13 fazem parte do balanço

帳號 Código de Contas	收益	PROVEITOS	說明 Notas	金額 MOP 01/01/05-31/12/05	金額 MOP 01/01/04-31/12/04
73	指定之其他收入	Receitas consignadas:			
75	本身財產收益	Rendimentos de bens próprios	(13)	$3,994,517.00	$2,198,089.00
78	其他收益	Outras receitas	(14)	$94,997,459.47	$45,930,499.92
79	累積資金轉移	Transferencia pelo fundo acumulado	(15)	$179,770.10	$721,948.10
82	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercicio	(16)	$420,000,000.00	$182,000,000.00
	收益總額:	**Total dos Proveitos:**	(17)	$2,164,704.60	$2,929,900.13
				$521,336,451.17	**$233,780,437.15**

	費用	CUSTOS			
61	活動支出	Custos das actividades			
63	第三者作出的供應及提供的勞務	Fornecimentos e serviços de terceiros3	(18)	$330,683,132.20	$146,686,424.31
65	人事費用	Despesas com o pessoal	(19)	$6,621,901.17	$6,127,418.77
66	財務費用	Despesas financeims	(20)	$19,393,680.22	$17,684,169.13
67	其他開支和費用	Outras despesas e encargos	(21)	$214,044.36	$1,021,484.88
68	攤折及重置	Amortizações e reintegrações do exercicio		$44,114.00	$18,000.00
	費用總額:		(22)	$4,338,791.36	$4,984,041.19
		Total dos Custos:		**$361,295,663.31**	**$176,521,538.28**
81	本期營業損益	Resultados correntes do exercicio		$160,040,787.86	$57,258,898.87
822	營業非常損益	Resultados extraordinários do exercicio	(23)	($6,660.45)	($57,034.72)
88		**Resultados Líquidos:**		**$160,034,127.41**	**$57,201,864.15**

行政委員會
O Conselho de Administração

主席: 吳榮恬 O Presidente : Vitor Ng　委員: 李崇汾 O Vogal: Lei Song Fan

澳門基金會,二零零六年 3 月 2 日　　Fundação Macau, 2 de 3 de 2006

澳門民國大馬路六號 Av. República, Nº. 6, MACAU
電話 Tel : (853) 966777　傳真 Fax : (853) 968658
澳門郵政信箱 : 3052 Macau P.O. Box : 3052
網址 Homepage: http://www.fmac.org.mo

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD. I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS	
		經機關理房 Que passaram pelos cofres do serviço				經機關理房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		單計 Parcial	合計 Total			單計 Parcial	合計 Total
	上期管理期間之結餘 SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR		$122,617,161.00				
	本身資源 DE RECURSOS PRÓPRIOS	$103,089,171.86		01-00-00-00-00	人員 PESSOAL		$505,417,460.06
	第三者資源 DE RECURSOS DE TERCEIROS	$19,527,989.14		01-01-00-00-00	*固定及長期報酬* *Remunerações certas e permanentes*	$447,626,162.20	
	澳門特別行政區收入 RECEITA DA RAEM			01-01-01-00-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei		
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$2,745,780.00		01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		
	追收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$338,507.40		01-01-01-01-01	委員會成員 Membros de conselhos	$4,137,312.00	
	其他 OUTRAS			01-01-01-01-02	人員（本身編制） Pessoal (Quadro Privativo)	$65,383,608.10	
				01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$952,192.50	
	司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA			01-01-02-00-00	編制外人員 Pessoal além do quadro		
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$83,029.00		01-01-02-01-00	報酬 Remunerações	$102,594,319.30	
	其他 OUTRAS	$16,360,672.74		01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$365,969.70	
	存放於： SENDO:			01-01-03-00-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso		
	庫房 Cofre	$0.00	$0.00	01-01-03-01-00	報酬 Remunerações	$65,955,105.60	
	銀行 Bancos		$103,089,171.86	01-01-03-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$0.00	
	澳門大豐銀行 BCM			01-01-04-00-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros		

150

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經櫃開庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經櫃開庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	DO 1226140	$1,756,155.68			01-01-04-01-00	工資 Salários	$8,000,996.20		
	DO 1401951-023	$20,239,288.14			01-01-04-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$715,672.20		
	DO 1548768-014	$10,019,009.08			01-01-05-00-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual			
	DO 1672374-007	$20,017,772.37			01-01-05-01-00	工資 Salários	$133,834,769.80		
	澳門大西洋銀行 BNU				01-01-05-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	$853,049.70		
	DO 9002973958	($49,098,620.07)			01-01-06-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	$473,282.20		
	中國銀行 Banco da China				01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	$6,027,332.80		
	DO 30000093	$10,009,098.50			01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	$26,975,665.00		
	DO 30000094	$10,007,877.00			01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de Férias	$28,356,884.10		
	國際銀行 BLI				01-02-00-00-00	附帶報酬 *Remunerações acessórias*		$35,180,326.40	
	DO 633990	$5,008,540.64			01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	$162,200.40		
	DO 633796	$25,042,801.11			01-02-03-00-00	超時工作 Horas extraordinárias			
	誠業銀行 Banco Delta Asia S.A.R.L.				01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	$16,413,586.80		
	DO 644880	$10,041,826.34			01-02-03-00-02	倫值工作 Trabalho por turnos	$0.00		
	永亨銀行 BWH				01-02-04-00-00	損算補助 Abono para falhas	$896,783.60		
	DO 67964	$25,032,908.01			01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença	$343,350.00		
	DO 67965	$5,005,052.74			01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência	$16,607,621.60		

151

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經櫃檯處理 Que passaram pelos cofres do serviço					經櫃檯處理 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	大豐銀行 BTF				01-02-10-00-00	各項補助－現金 Abonos diversos - Numerário	$756,784.00		
	DO 44601-000054-0	$10,007,462.32			01-03-00-00-00	*實物補貼* *Abonos em espécie*		$1,567,475.27	
					01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais	$57,879.27		
					01-03-02-00-00	膳食及住宿－實物 Alimentação e alojamento - Espécie	$82,692.30		
	匯房 Cofre	$447.00	$447.00		01-03-03-00-00	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	$1,726,903.70		
	銀行 Bancos		$19,527,542.14		01-05-00-00-00	*社會福利金* *Previdência social*		$18,934,099.23	
	大西洋銀行 BNU				01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família	$10,319,630.00		
	DO 9002254280	$3,671,256.81			01-05-02-00-00	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	$8,614,469.23		
	DO 9002254263	$15,856,285.33			01-06-00-00-00	*負擔補償* *Compensação de encargos*		$1,509,396.96	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-06-01-00-00	膳食及住宿－負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	$840,558.75		
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				01-06-02-00-00	服裝及個人用品－負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	$0.00		
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES			$192,034,341.50	01-06-03-00-00	交通費－負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos			
03-01-00-00	*費用* *Taxas*		$187,458,475.50		01-06-03-01-00	登程津貼 Ajudas de custo de embarque	$316,000.00		
03-01-01-00	各項費用 Taxas diversas				01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	$635,632.75		
03-01-01-01	度量衡之檢定 Aferição de pesos e medidas	$206,422.00			01-06-03-03-00	其他補助－負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	$16,905.43		
03-01-01-02	車輛檢驗、檢查及專門鑑定 Inspecções, verificações e peritagens para viatura	$11,156,310.00							
03-01-01-03	駕駛領證考試 Exames da área de condução	$12,423,950.00			02-00-00-00-00	貨 產 及 勞 務 BENS E SERVIÇOS			$312,072,712.29

291

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
			經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
03-01-01-04	牌照 Alvarás	$36,606,881.70			02-01-00-00-00	***耐用品*** ***Bens duradouros***		$11,731,541.71	
03-01-01-05	註冊 Matrículas	$83,786,259.00			02-01-03-00-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	$79,539.00		
03-01-01-06	賠償及轉讓 Indemnizações e trespasses	$1,168,822.30			02-01-04-00-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	$2,846,378.55		
03-01-01-07	附註 Averbamentos	$6,800.00			02-01-05-00-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	$1,059,578.80		
03-01-01-08	動植物衛生檢查及運輸 Controlo sanitário, fitossanitário e transporte	$9,061,583.50			02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	$1,960.00		
03-01-01-09	監察試驗 Fiscalização de ensaios	$183,500.00			02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	$1,636,221.80		
03-01-01-10	石場場之經營 Exploração de pedreiras	$1,165,698.00			02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	$6,107,263.26		
03-01-01-11	其他費用 Outras taxas	$523,598.00			02-02-00-00-00	***非耐用品*** ***Bens não duradouros***		$37,156,483.43	
03-01-02-00	各項准照 Licenças diversas				02-02-01-00-00	原料及附料 Matérias - primas e subsidiárias	$9,945,094.76		
03-01-02-01	准照及駕駛執照 Licenças e carta de condução	$15,207,620.00			02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	$2,523,827.10		
03-01-02-02	小販、收育動物者及手藝人 Vendilhões, adelos e artesãos	$1,820,761.00			02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	$6,443,734.96		
03-01-02-03	長期及臨時設置圍板或佔用公地 Tapumes ou pejamento de carácter permanente e temporário	$2,791,510.00			02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros			
03-01-02-04	易腐壞產品場所 Estabelecimento de produtos perecíveis	$353,109.00			02-02-07-00-01	清潔用品 Material de limpeza	$819,852.16		
03-01-02-05	擁有動物准照 Posse de animais	$3,971,436.00			02-02-07-00-02	油漆用品及漆油 Material de pintura e tintas	$1,595,780.60		
03-01-02-06	張貼廣告及宣傳品 Afixação de publicidade e propaganda	$0.00			02-02-07-00-03	電器物品 Material de electricidade	$1,689,076.10		
03-01-02-07	開掘坑道、斜口行人道路緣石及更改行人道高度或材料 Abertura de valas, chanframento de lancis ou alteração da altura ou do material dos passeios	$2,295,955.00			02-02-07-00-04	園藝物品 Material de jardinagem	$4,022,317.10		

153

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
			經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
03-01-02-08	露天茶座及售賣亭 Esplanadas e quiosques	$640,520.00			02-02-07-00-05	維修車輛及機械之物品 Material para reparação de viatura e maquinaria	$1,857,778.43		
03-01-02-09	行政牌照 Licenças administrativas	$3,748,800.00			02-02-07-00-06	監影及黑房器材 Material de fotografia e câmara escura	$87,940.70		
03-01-02-10	暫時移走設備及其他物品 Remoção temporária de equipamento e material diverso	$36,590.00			02-02-07-00-07	鐵器、木工及管道工具 Material de serralharia, carpintaria e canalização	$159,494.20		
03-01-02-11	墳場範疇准照 Licenças no âmbito dos cemitérios	$262,900.00			02-02-07-00-08	化驗室物品 Material de laboratório	$1,293,346.17		
03-01-02-12	其他准照 Outras licenças	$39,450.00			02-02-07-00-09	動物飼育及藥物 Alimentação e medicamentos para animais	$663,322.15		
					02-02-07-00-10	雜項 Diversos	$6,084,919.00		
03-02-00-00	*罰款及其他金錢上之制裁* *Multas e outras penalidades*		$4,575,866.00		02-03-00-00-00	*勞務之取得* *Aquisição de serviços*		$263,154,687.15	
03-02-01-00	違反法律及規章之罰款 Multas por transgressão às leis e regulamentos	$3,984,902.00			02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	$22,231,548.78		
03-02-02-00	「市政條例」之罰款 Multas do Código de Posturas Municipais	$590,964.00			02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DE PROPRIEDADE			$5,567,625.31	02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	$41,462,082.47		
04-03-00-00	*利息－其他部門* *Juros - outros sectores*		$3,922,597.31		02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações			
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros de depósitos bancários	$3,922,597.31			02-03-02-02-01	水費 Água	$5,289,256.79		
04-06-00-00	*股息－其他部門* *Dividendos - outros sectores*		$1,645,028.00		02-03-02-02-02	清潔費 Limpeza	$15,742,317.96		
04-06-01-00	股息 Dividendos de acções	$1,645,028.00			02-03-02-02-03	保安費 Segurança	$22,576,326.42		
04-10-00-00	地主租金－其他部門 Rendas de terrenos - outros sectores		$0.00		02-03-03-00-00	衛生負擔 Encargos com a sáude	$91,270.00		
04-10-01-00	愛都酒店租金 Arrendamento do Complexo do Hotel Estoril	$0.00			02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens	$22,770,095.75		
05-00-00-00	撥移 TRANSFERÊNCIAS			$738,220,000.00	02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
			經機關經過 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關經過 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
05-01-00-00	*公營部門* *Sector público*		$738,000,000.00		02-03-05-01-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	$950,210.00		
05-01-01-01	預算撥款 Dotação Orçamental	$737,000,000.00			02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	$2,007,441.21		
05-01-01-03	澳門市經展役（賽馬條例第十二條） Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (Corridas de cavalos - cláusula 12ª)	$0.00			02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	$7,717,367.06		
05-01-01-04	其他 Outros	$1,000,000.00			02-03-06-00-00	招待費 Representação	$1,363,696.15		
05-03-00-00	*私營企業* *Empresas privadas*	$220,000.00	$220,000.00		02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
05-05-00-00	*私人* *Particulares*	$0.00	$0.00		02-03-07-00-01	宣傳運動 Campanhas de sensibilização	$1,399,226.25		
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS			$149,291.80	02-03-07-00-02	出版及刊物 Edições e publicações	$3,546,226.90		
06-03-00-00	*其他部門* *Outros sectores*		$149,291.80		02-03-07-00-03	官方廣告 Publicidades oficiais	$8,094,611.65		
06-03-01-00	廢料及廢鐵之出售 Venda de materiais inservíveis e sucata	$149,291.80			02-03-07-00-04	雜項 Diversos	$3,484,486.13		
					02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS			$15,933,632.79	02-03-08-00-01	研究及計劃 Estudos e projectos	$5,029,945.20		
07-01-00-00	*房屋田金* *Rendas de habitações*	$585,096.90	$585,096.90		02-03-08-00-02	其他專門服務 Outros serviços especializados	$39,527,490.64		
07-04-00-00	*樓宇田金－其他部門* *Rendas de edifícios - outros sectores*	$936,475.19	$936,475.19		02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados			
07-10-00-00	*雜項－其他部門* *Diversos - outros sectores*		$14,412,060.70		02-03-09-00-01	培訓課程 Cursos de formação	$1,624,926.75		
07-10-01-00	墳場收益 Rendimentos dos cemitérios	$1,819,752.00			02-03-09-00-02	康樂及文化活動 Actividades recreativas e culturais	$21,948,151.99		

155

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 1
MOD 1

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關經手 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關經手 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
07-10-02-00	街市及漁獲起卸站收益 Rendimentos dos mercados e estação de carga e descarga de pescado	$0.00			02-03-09-00-03	文化中心運作負擔 Encargos com o funcionamento do Centro Cultural de Macau	$14,595,160.00		
07-10-03-00	獸醫服務收益 Rendimentos de serviços médico-veterinários	$860,170.00			02-03-09-00-04	設施運作負擔 Encargos com o funcionamento das instalações	$10,048,692.00		
07-10-04-00	多功能康樂及體育設施和設備收益 Rendimentos de instalações e equipamentos polivalentes, recreativos e desportivos	$3,869,908.50			02-03-09-00-05	慶祝活動負擔 - 裝飾 Encargos decorrentes de actividades festivas - Decorações	$9,131,438.60		
07-10-05-00	博物館收益 Rendimentos dos museus	$334,857.20			02-03-09-00-06	其他負擔 Outros encargos	$2,222,688.42		
07-10-06-00	文化中心收益 Rendimentos do Centro Cultural de Macau	$4,186,526.40							
07-10-07-00	化驗服務收益 Rendimentos de serviços laboratoriais	$417,780.00			04-00-00-00-00	經常調移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES			$40,790,404.86
07-10-08-00	售賣亭及露天茶座經營收益 Rendimentos da exploração de quiosque e de esplanada	$0.00			04-01-00-00-00	*公營部門* *Sector público*		$30,060,694.00	
07-10-09-00	城市指南收益 Rendimentos do Guia da Cidade	$37,200.00			04-01-02-00-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
07-10-10-00	路環衛生堆填區之收益 Rendimentos do Aterro Sanitário de Coloane	$0.00			04-01-02-01-00	退休基金會 Fundo de Pensões			
07-10-11-00	資產及勞務之出售或提供 Venda ou prestação de bens e serviços	$1,279,912.60			04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação de aposentação	$27,049,684.00		
07-10-12-00	領事證手續費 Emolumentos de secretaria	$671,452.00			04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para sobrevivência	$3,011,010.00		
07-10-13-00	規章及印件之出售 Venda de regulamentos e impressos	$195,779.00			04-01-02-02-00	民政總署退休基金 Fundo de Pensões do IACM			
07-10-14-00	文娛康樂活動及興趣班收益 Rendimentos de actividades e cursos de animação cultural e recreativos	$738,723.00			04-01-02-02-01	退休基金供款 Contribuição para o Fundo	$0.00		
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES			$3,068,449.51	04-01-05-00-00	其他 Outras	$0.00		
08-01-00-00	醫療福利負擔之供款 Contribuição para encargos de assistência médica	$1,871,442.00	$1,871,442.00		04-02-00-00-00	*私立機構* *Instituições particulares*	$10,699,371.66	$10,699,371.66	
08-02-00-00	偶有及非列明之收入 Receitas eventuais e não especificadas	$1,197,007.51	$1,197,007.51		04-03-00-00-00	*私人* *Particulares*	$0.00	$0.00	

156

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分項 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分項 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關經房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				04-04-00-00-00	外地 *Exterior*		$30,339.20	
					04-04-00-00-01	葡語都市聯盟 União das Cidades Capitais Luso-Afro-Américo-Asiáticas	$30,339.20		
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO			$669,713.50					
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público	$0.00	$0.00		05-00-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			$4,878,836.74
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	$669,713.50	$669,713.50		05-02-00-00-00	保險 *Seguros*		$3,099,996.74	
					05-02-01-00-00	人員 Pessoal	$300,668.47		
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL			$0.00	05-02-02-00-00	物料 Material	$1,132,938.81		
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	$0.00	$0.00		05-02-03-00-00	不動產 Imóveis	$842,724.06		
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	$652,919.85	$652,919.85	$652,919.85	05-02-04-00-00	車輛 Viaturas	$294,528.40		
	總收入 Total de Receitas			$1,078,913,135.26	05-02-05-00-00	保險 - 民事責任 Seguros - Responsabilidade Civil	$529,137.00		
					05-03-00-00-00	遞還 *Restituições*	$337,004.00	$337,004.00	
	撥交付予澳門特別行政區或其他實體而收之款項 IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			$124,552,551.68	05-04-00-00-00	雜項 *Diversos*		$1,441,836.00	
	澳門特別行政區收入 RECEITAS DA RAEM		$39,011,065.00		05-04-00-00-01	偶有及未列明支出 Despesas eventuais e não especificadas	$769,686.00		
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$9,031,807.00			05-04-00-00-02	備用金 Dotação provisional	$0.00		
	惡收（澳門特別行政區部分） DE COBRANÇAS (OR)	$29,979,258.00			05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	$672,150.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經櫃檯處房 Que passaram pelos cofres do serviço					經櫃檯處房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	其他 OUTRAS								
	司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA		$85,541,486.68						
	薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$28,193,971.60							
	其他 OUTRAS	$57,347,515.08							
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07-00-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS			$94,187,071.97
					07-02-00-00-00	*房屋* *Habitações*		$881,669.96	
					07-02-00-00-01	房屋的保養及改善 Conservação e melhoramentos em habitações	$881,669.96		
					07-03-00-00-00	*樓宇* *Edifícios*		$16,523,861.64	
					07-03-00-00-01	樓宇之保養及改善 Conservação e melhoramentos em edifícios	$15,887,319.14		
					07-03-00-00-02	樓宇之重建及修復 Reconstrução e recuperação de edifícios	$636,542.50		
					07-04-00-00-00	*街道及橋樑* *Estradas e pontes*		$9,463,640.76	
					07-04-00-00-01	公共道路及行車天橋之重鋪及修補 Repavimentação e beneficiação de vias públicas e viadutos	$9,463,640.76		
					07-06-00-00-00	*各項建設* *Construções diversas*		$33,072,836.74	
					07-06-00-00-01	渠道及供水網之保養及改善 Manutenção e melhoramento da rede de água e esgotos	$4,611,349.35		
					07-06-00-00-02	綠化區之保養及改善 Conservação e melhoramentos em espaços verdes	$4,397,509.69		
					07-06-00-00-03	設施之保養及改善 Manutenção e melhoramento de instalações	$16,032,804.60		
					07-06-00-00-04	各項工程 Obras diversas	$8,031,173.10		

153

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 1-
MOD 1

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃檯處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃檯處 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
				07-07-00-00-00	*農地改良* *Melhoramentos fundiários*		$59,964.00
				07-07-00-00-01	林區之保養及改善 Manutenção e melhoramento de áreas florestais	$59,964.00	
				07-09-00-00-00	*運輸物料* *Material de transporte*		$7,995,220.00
				07-09-00-00-01	車輛之購置 Aquisição de viaturas	$7,995,220.00	
				07-10-00-00-00	*機械及設備* *Maquinaria e equipamento*		$26,475,578.87
				07-10-00-00-01	資訊設備 Equipamento de informática	$14,679,721.00	
				07-10-00-00-02	保養渠道及供水網設備 Equipamento para manutenção da rede de água e esgotos	$3,055,206.27	
				07-10-00-00-03	驗車設備 Equipamento para inspecção de veículos	$3,484,080.00	
				07-10-00-00-04	其他設備 Outros equipamentos	$4,956,571.60	
				07-11-00-00-00	*動物* *Animais*		$14,000.00
				07-11-00-00-01	動物之購買 Aquisição de animais	$14,000.00	
				09-00-00-00-00	財務活動 Operações financeiras		
				09-01-00-00-00	財務資產 Activos financeiros		
				09-01-02-00-00	中期及長期證券 Títulos a médio e longo prazos	$0.00	
					總支出 Total de Despesas		$957,346,485.92
					交付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES		$114,767,934.85

159

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

160

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
						澳門特別行政區收入 RECEITAS DAS RAEM		$36,988,369.00	
						薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$8,629,473.00		
						徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	$28,358,796.00		
						其他 OUTRAS			
						司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA		$77,779,665.85	
						薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$28,192,351.60		
						其他 OUTRAS	$49,587,314.25		
						轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			$131,351,266.17
						本身資源 DE RECURSOS PRÓPRIOS		$102,038,660.20	
						第三者資源 DE RECURSOS DE TERCEIROS		$29,312,605.97	
						澳門特別行政區收入 RECEITA DA RAEM			
						薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$3,148,114.00		

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經過櫃枱 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
					徵收（澳門特別行政區預算） DE COBRANÇAS (OR)	$1,958,969.40		
					其他 OUTRAS			
					司庫活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA			
					薪俸及工資所作之扣除 DE DESCONTOS EM VENCIMENTOS E SALÁRIOS	$84,649.00		
					其他 OUTRAS	$24,120,873.57		
					存放於： SENDO:		$131,351,266.17	
					櫃枱 Cofre	$0.00	$0.00	
					銀行 Banco		$102,038,660.20	
					商業銀行 BCM			
					DO 1226140	$1,246,125.38		
					DO 1821368	$40,340,975.50		
					永亨銀行 BWH			
					DO 163888-300	$8,170,173.04		

191

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 I
MOD I

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE : 2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total	經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	金額 IMPORTÂNCIAS 經機關處房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
					澳門大西洋銀行 BNU			
					DO 9002973958	$52,281,383.28		
					金庫 Cofre	$677.00	$677.00	
					銀行 Banco		$29,311,928.97	
					澳門大西洋銀行 BNU			
					DO 9002254280	$6,328,274.64		
					DO 9002254263	$22,983,654.33		

162

管理賬目
CONTA DE GERÊNCIA

格式 1
MOD 1

民政總署
INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

年度 ANO DE：2005
二〇〇五年度
一月一日至十二月三十一日
DE 01 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO

借方 DÉBITO					行方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類 CLASSIF. ECONÓMICA	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS	
			經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço					經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			細計 Parcial	合計 Total				細計 Parcial	合計 Total
	總計 TOTAL GERAL			$1,203,465,686.94					$1,203,465,686.94

管理委員會主席
O Presidente do Conselho de Administração

劉仕堯
Lau Si Io

163

Conta de Gerência

海關福利會

Obra Social dos Serviços de Alfândega

年度：二零零五

Ano de 2005

一月一日 - 十二月三十一日

De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	上期管理關帳之結餘			
	Saldo da gerência anterior		$539,480.81	
	本屬資產 De recursos próprios			
	第三者資產 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資內扣還之扣除 De descontos em vencimentos e salários			
	強制性社會保障基金供款 De contribuições (OR)			
	其他 Outras			
	國庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資內扣還之扣除 De descontos em vencimentos e salários			$338,480.81
	其他 Outras			
	存放於 Sendo			
	現金 Em cofre $7,384.10			
	銀行 No banco BNU 9003900842 $331,096.71			
	$338,480.81			
	經常收入 Receitas correntes			
04-00-00	財產收益 Rendimentos de propriedades			
04-03-00	利息－其他部門 Juros - Outros sectores		$0.00	
04-03-01	資本利息 Juros de capital		$5,833.00	$5,833.00
04-03-02	借款給會員之利息 Juros de adiant. feitos aos sócios			
05-00-00	轉帳 Transferências			
05-01-00	公營部門 Sector público		$203,103.00	
05-01-01	澳門特別 Subsídio do Estado		$0.00	
05-01-03	其他補助 Outros subsídios			
05-07-00	其他部門 Outros sectores		$51,469.10	$254,569.10
05-07-01	私人實體的捐助或補貼 Subsídios ou donativos de entidades privadas			
07-00-00	貨物及非耐用品之出售 Venda de bens não duradouros			
07-03-00	利息－其他部門 Juros - Outros sectores		$98,397.80	
07-10-00	產品出售收益 Venda de produtos da cantina		$62,292.00	$160,689.80
07-10-06	康樂、體育及文化活動之收入 Receitas provenientes das activ. Rec., desp. e culturais			
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes		$882,126.30	$882,126.30
08-01-00	會員費 Quotizações dos sócios			
	資本收入 Receitas de capital			
11-00-00	財務資產 Activos financeiros			
11-11-00	短期借款－其他部門 Empréstimos a curto prazo - Outros Sectores		$152,320.00	$152,320.00
11-11-01	會員短期借款 Empréstimos a curto prazo aos associados			
	轉下頁 A transportar			$1,991,019.01

貸方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 合計 Total
	預算開支 Despesas Orçamentais			
	經常開支 Despesas correntes			
01-00-00	人員 Pessoal			
01-02-00	固定報酬 Remunerações acessórias			
01-02-10	各項補助－現金 Abonos diversos - numerário		$16,956.00	
01-03-00	實物補助 Abonos em espécie		$0.00	
01-03-03	服裝及個人用品－實物 Vestuário e artigos - Espécie			
01-05-00	社會福利金 Previdência social		$522,162.00	$809,262.00
01-05-03	各項補助－社會福利金 Abonos diversos - previdência social			
02-00-00	資產及勞務 Bens e serviços			
02-01-00	耐用品 Bens duradouros		$130.00	
02-01-07	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$0.00	
02-01-08	其他耐用品 Outros bens duradouros			
02-02-00	非耐用品 Bens não duradouros		$0.00	
02-02-02	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$3,993.80	
02-02-04	辦事處消耗 Consumo de secretaria			
02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$65,950.70	
02-02-07-00-01	商品購買 Aquisição de produtos para a cantina		$1,264.80	$71,541.30
02-02-07-00-02	其他 Outros			
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços		$0.00	
02-03-01-00	資產之保養及維修 Conservação e aproveitamento de bens			
02-03-02-00	設施之責任 Encargos das instalações		$0.00	
02-03-02-02	設施之其他責任 Outros encargos das instalações		$0.00	
02-03-03-00	衛生責任 Encargos com a saúde			
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações		$0.00	
02-03-05-05	交通及通訊之其他責任 Outros encargos de transportes e comunicações		$0.00	
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
02-03-09-00	未列明之責任 Encargos não especificados		$311,810.73	
02-03-09-00-01	會議、宴會、康樂及文化表演、短暫逗留費 Sessões, festa, espectáculos recreativos e culturais, excursões e despesas		$10,000.00	$144,810.73
02-03-09-00-02	其他未列明之責任 Outros encargos não especificados			
03-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
03-02-00-00	保險 Seguros		$0.00	
03-02-04-00	車輛 Viaturas		$5,678.00	$5,678.00
03-03-00-00	返還 Restituições			
	資本開支 Despesas de capital			
09-00-00-00	財務活動 Operações financeiras			
09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros		$278,500.00	$278,500.00
09-01-04-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo			
	轉下頁 A transportar			$1,372,812.03

本件與正本一式無訛
ESTÁ CONFORME
O ORIGINAL
28 / 4 / 2006
辦事處主任
O CHEFE SECRETARIA

161

管理帳目
Conta de Gerência
海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
年度：二零零五
Ano de 2005
一月一日 - 十二月三十一日
De 01 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 Débito					貸方 Crédito				
		金額 Importâncias					金額 Importâncias		
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經海關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經海關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	未經海關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經海關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	接上頁 Transporte			$1,994,019.01		接上頁 Transporte			$1,572,812.65
	支付予退休公務員的酬金及其他福利之款項								
	Importâncias entregues a Reformados e outros subsídios								
	退休酬金(澳門特別行政區) Reforma da RAEM							...	
	減薪金及工資所得稅 De descontos em vencimentos e salários		—					...	
	徵收退休酬金稅項 De cobranças (OR)		...					...	
	其他 Outras		...					...	
	財庫活動 Operações da Tesouraria							—	
	減薪金及工資所得稅 De descontos em vencimentos e salários		...					...	—
	其他 Outras		...	...					
						結入下期資產負債表之款項			
						Saldo para a gerência seguinte			
						第二名義人 De titulares de 1º grau		$421,206.36	
						第三名義人 De titulares de terceiro			
						退休酬金(澳門特別行政區) Reforma da RAEM			
						減薪金及工資所得稅 De descontos em vencimentos e salários		...	
						徵收退休酬金稅項 De cobranças (OR)		...	
						其他 Outras		...	
						財庫活動 Operações de Tesouraria			
						減薪金及工資所得稅 De descontos em vencimentos e salários		...	
						其他 Outras		...	$421,206.36
						存款於 Sendo:			
						現金 Em cofre	$ 1,337.96		
						銀行 No banco BNU 9010900812	$ 419,868.40		
							$ 421,206.36		
	合計 TOTAL			$1,994,019.01		合計 TOTAL			$1,994,019.01
	總計 TOTAL GERAL		$1,994,019.01			總計 TOTAL GERAL		$1,994,019.01	

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 20/03/2005
行政委員會
O Conselho Administrativo

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

年度：二零零五年
Ano de 2005
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫方 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫方 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫方 Que passaram pelos cofres do serviço	
			明計 Parcial	合計 Total				明計 Parcial	合計 Total
						預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
	上期管理期間之結餘(01/01/2005) SALDO DA GERÊNCIA ANTERIOR								
	本身資源 De recursos próprios		$104,283,390.40			*經常開支 DESPESAS CORRENTES*			
					01-00-00-00	**人員 PESSOAL**			
	第三者資源 De recursos de terceiros				01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações do pessoal diverso			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$25,706.00		01-01-03-01	報酬 Remunerações		$4,803,611.10	
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade		$6,668.90	
	其他 Outras				01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		$229,224.30	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		$47,250.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$27,392.00		01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal		$323,409.60	
	其他 Outras			$104,336,488.40	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias		$150,910.00	
					01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias			
	存放於 Sendo.				01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias		$17,696.30	
	庫房 Em cofre				01-02-05-00	出席費 Senhas de presença		$10,500.00	
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta nº 9003817226	$0.00			01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência		$35,675.00	
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta nº 9003989453	$4,315,419.90			01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário		$70,300.00	
	澳門大西洋銀行BNU帳戶編號 Conta nº 9004076136	$0.00			01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie			
	中國銀行澳門分行DOC帳戶編號 Conta nº 01-01-10-107167	$7,917.80			01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais		$2,648.00	
	中國銀行澳門分行DOC帳戶編號 Conta nº 01-01-20-796412	$0.00			01-03-03-00	服裝及個人用品-實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie		$5,130.00	
	中國銀行澳門分行DOC帳戶編號 Conta nº 01-88-30-084086	$100,013,150.70			01-05-00-00	社會福利金 Previdência social			
		$104,336,488.40			01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família		$39,860.00	
					01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$2,300.00	
					01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos			
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos			
					01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque		$11,400.00	
	經常性收入 Receitas correntes				01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		$61,477.70	
					01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos		$4,539.70	
04-00-00-00	**財產之收益 Rendimentos da propriedade**								
04-03-00-00	利息-其他部門 Juros - Outros sectores				02-00-00-00	**資產及勞務 BENS E SERVIÇOS**			
04-03-01-00	銀行存款利息 Juros de depósitos bancários		$4,147,365.93		02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros			
					02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		$20,654.80	
05-00-00-00	**轉移 Transferências**				02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		$0.00	
05-01-00-00	公營部門 Sector público				02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		$1,171,113.00	
05-01-01-00	澳門特別行政區政府 Governo da RAEM				02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros		$45,960.00	
05-01-01-01	澳門特別行政區政府津貼 Subsídio do Governo da RAEM		$23,361,000.00						
05-01-03-00	其他公營部門 Outro sector público				02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas				02-02-01-00	原材及附料 Matérias-primas e subsidiárias			
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores				02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$10,614.00	
					02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		$159,734.30	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes		$17,640.00		02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		$54,827.30	
					02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$4,335.70	
					02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações			
10-00-00-00	轉移 Transferências				02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$94,940.00	
10-01-00-00	公營部門 Sector público				02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		$776,123.30	
10-01-01-00	澳門特別行政區政府 - 營動資金 Governo da RAEM - Capital inicial		$100,000,000.00		02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		$1,239.50	
					02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		$1,775,720.00	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital				02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior			$127,526,005.93	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		$0.00	
					02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		$44,053.20	
	轉下頁 A transportar			$231,862,494.33		轉下頁 A transportar		$10,030,915.60	

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

科學技術發展基金
FDCT
茲證明影印本與正本一式無訛。
Certifico que a fotocópia está conforme o original.
16/6/2006

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

年度：二零零五年
Ano de 2005
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			單計 Parcial	合計 Total				單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			$231,862,494.33		續上頁 Transporte		$10,080,015.60	
					02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		$58,970.30	
					02-03-06-00	招待費 Representação		$276,236.20	
					02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		$207,490.60	
					02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		$121,179.56	
					02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		$53,986.36	
	代支付予澳門特別行政區或其他實體而徵收之款項				04-00-00-00	**經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES**			
					04-01-00-00	公營部門 Sector público			
					04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos			
					04-01-02-01	退休基金會 Fundo de Pensões			
	IMPORTÂNCIAS ARRECADADAS PARA ENTREGA À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES:				04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação para a aposentação		$230,452.00	
					04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para a sobrevivência		$25,660.00	
					04-05-00-00	其他 Outras		$20,017,000.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM								
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$166,520.00		05-00-00-00	**其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES**			
	徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)				05-02-00-00	保險 Seguros			
	其他 Outras				05-02-01-00	人員 Pessoal		$3,683.20	
	司庫活動 Operações de Tesouraria				05-02-02-00	物料 Material		$0.00	
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$121,274.00		05-02-04-00	車輛 Viaturas		$1,712.40	
	其他 Outras		$1,774.10	$289,568.10	05-04-00-00	雜項 Diversas			
					05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		$4,440.00	
					05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência		$0.00	
						資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
					07-00-00-00	**投資 Investimentos**			
					07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte		$138,000.00	
					09-00-00-00	**財務活動 Operações financeiras**			
					09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros			
					09-01-03-00	其他財務資產 / Outros activos financeiros		$100,000.00	
					09-01-06-00	其他財務資產 Outros activos financeiros			
					09-01-06-01	定期存款 Depósitos a prazo			$31,319,735.22
						支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 IMPORTÂNCIAS ENTREGUES À RAEM OU A OUTRAS ENTIDADES			
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$192,226.00	
						徵收（澳門特別行政區預算） De cobranças (OR)			
						其他 Outras			
						司庫活動 Operações de Tesouraria			
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		$148,666.00	
						其他 Outras		$1,774.10	$342,666.10
	轉下頁 A transportar			$232,152,062.43		轉下頁 A transportar			$31,662,401.32

科學技術發展基金 FDCT - Modelo 6

167

A-4 規格印刷 2005 年 12 月 Formato A-4 Imp. Dez. 2005

科學技術發展基金
FDCT
茲證明影印本與正本一式無訛。
Certifico que a fotocópia está conforme o original.
(5 / 6 / 2006)

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

管理帳目
CONTA DE GERÊNCIA
科學技術發展基金 FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

年度：二零零五年
Ano de 2005
一月一日至十二月三十一日
De 1 de Janeiro a 31 de Dezembro

借方 DÉBITO					貸方 CRÉDITO				
經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO	金額 IMPORTÂNCIAS			經濟分類 CLASSIF. ECONÓM.	名稱 DESIGNAÇÃO		金額 IMPORTÂNCIAS		
		主務機關庫方	經機關庫方 Que passaram pelos cofres do serviço					主務機關庫方	經機關庫方 Que passaram pelos cofres do serviço	
		Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total				Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total
	續上頁 Transporte			$232,152,062.43		續上頁 Transporte				$31,662,401.32
						轉入下期管理期間之結餘(31/12/2004) SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE:				
						本身資源 De recursos próprios			$200,489,661.11	
						第三者資源 De recursos terceiros				
						澳門特別行政區收入 Receita da RAEM				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
						徵收（澳門特別行政區預算）De cobranças (OR)				
						其他 Outras				
						司庫活動 Operações de Tesouraria				
						從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários				
						其他 Outras				$200,489,661.11
						存放於 Sendo:				
						庫房 Em cofre				
						澳門大西洋銀行DNU帳戶編號 Conta n° 9003817226	$359,711.42			
						澳門大西洋銀行DNU帳戶編號 Conta n° 9003989453	$45,267.64			
						澳門大西洋銀行DNU帳戶編號 Conta n° 9004076136	$500.30			
						澳門大西洋銀行DNU帳戶編號 Conta n° 1902010	$29,463,752.13			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-01-10-107167	$64,256.49			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-01-20-706417	$301,402.08			
						中國銀行澳門分行BOC帳戶編號 Conta n° 01-88-30-084086	$30,254,771.06			
						中國工商銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 226332	$140,000,000.00			
						澳門商業銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 269641	$0.00			
						大豐銀行澳門幣帳戶編號 Conta n° 601-6-20431-5	$0.00			
							$200,489,661.11			
	合計 TOTAL			$232,152,062.43		合計 TOTAL				$232,152,062.43
	總計 TOTAL GERAL		$232,152,062.43			總計 TOTAL GERAL			$232,152,062.43	

科學技術發展基金，二零零六年六月 七 日　Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 7 de Junho de 2006

行政委員會 O Conselho de Administração

主席 O Presidente,

唐志堅
Tong Chi Kin

委員 O Membro,

李鎮東
Lei Chan Tong

委員 O Membro,

鄭冠偉
Cheang Kun Wai

澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

科學技術發展基金 FDCT
茲證明影印本與正本一式無訛。
Certifico que a fotocópia está conforme o original.
15/6/2006

管理帳目
Conta de Gerência
港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
年度：二零零五
Ano de 2005
五月十七日 - 十二月三十一日
De 17 de Maio a 31 de Dezembro

格式 I
Mod. I

借方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
13-01-00	上期管理帳目之結餘			
	Saldo da gerência anterior			
	本身資源 De recursos próprios			
	來自他處資源 De recursos de terceiros		$0.00	
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪酬扣除的款項 De descontos em vencimentos e salários		--	
	由收款機關別行政區預算 De cobranças (OK)		--	
	其他 Outras		--	
	銀庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪酬扣除的款項 De descontos em vencimentos e salários		--	
	其他 Outras		--	
	存款計 Sendo:			$0.00
	庫存 Em cofre: $0.00			
	銀行 No banco $0.00			
		$0.00		
	預算收入 Receitas orçamentais			
	經常性收入 Receitas correntes			
05-00-00	轉移 Transferências:			
05-01-00	公營部門 Sector público			
05-01-01	澳門政府 Subsídio do Estado			
05-01-02	由澳門基本法保障基金會福利會協助 Colecção da Obra Social da CPFMF		$198,348.00	
07-00-00	銷售及非耐用品之出售 Venda de ser. e bens não duradouros		$160,087.43	$358,435.43
07-05-00	雜項 - 公營部門 Diversos - Sector Público			
07-10-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores		$41,781.20	
07-10-01	出售食堂收益 Venda de produtos da cantina			
07-10-06	雜項 - 體育及文化活動之收入 Receitas prov. das activ. recreat.,desp. e cult.		$299,513.00	
08-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes:		$60,390.00	$101,583.20
08-01-00	會員費 Quotizações dos socios			
	由收回予澳門特別行政區或其他實體而未收之款項		$229,008.80	$229,008.80
	Importâncias arrecadadas para entrega à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	轉下頁 A transportar			$989,227.43

貸方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	預算開支 Despesas Orçamentais			
	經常開支 Despesas correntes			
01-00-00-00	人員 Pessoal			
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes			
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes			
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias		$33,280.00	
01-02-03-00	補貼補助 Abono para falhas			
01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário		$12,401.70	
01-03-00-00	社會福利金 Previdência social		$14,612.36	
01-03-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		$133,430.20	$194,724.26
02-00-00-00	貨物及勞務 Bens e serviços			
02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros			
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		$11,921.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumo de secretaria		$5,307.90	
02-02-07-00-01	食堂購貨 Aquisição de produtos para a cantina		$247,298.16	
02-02-07-00-02	其他 Outros		$54,040.00	
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços			
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		$2,548.00	
02-03-02-00	設施之維修 Reparações das instalações			
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica		$14,360.00	
02-03-02-02	設施之其他維修 Outros encargos das instalações		$2,668.40	
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações			
02-03-05-03	交通及通訊之其他維修 Outros encargos de transportes e comunicações		$6,950.00	
02-03-09-00	未列明之維修 Encargos não especificados			
02-03-09-00-01	會議、宴會、展覽及文化表演、運動及消遣		$238,330.00	
02-03-09-00-02	Sessões, festa, espectáculos recreativos e culturais, excursões e desporto			
04-00-00-00	其他未列明之維修 Outros encargos não especificados		$250.00	$564,391.46
04-01-00-00	經常轉移 Transferências correntes			
04-01-05-00	公營部門 Sector público			
05-00-00-00	其他 Outras		$30,746.00	$30,746.00
05-02-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes			
05-02-01-00	保險 Seguros			
05-03-00-00	車輛 Viaturas		$244.20	
	退還 Restituições		$27.00	$271.20
	轉下頁 A transportar			$830,638.06

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 13/03/2006
行政委員會
- O Conselho Administrativo

Wong Sut Man

Vong Kam Fai

Tang Ieng Chun

Maria Helena A.C. de Paiva

169

管理帳目
Conta de Gerência
港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
年度：二零零五
Ano de 2005
五月十七日 - 十二月三十一日
De 17 de Maio a 31 de Dezembro

格式 I
Mod. I

借方 Débito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	接上頁 Transporte			$989,227.43
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	收取(澳門特別行政區債務) De cobranças (OR)		--	
	其他 Outras		--	
	財庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	其他 Outras		--	--
合計 TOTAL 總計 TOTAL GERAL				$989,227.43

貸方 Crédito

經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias 未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial	合計 Total
	接上頁 Transporte			$850,676.86
	支付予澳門特別行政區或其他實體之款項 Importâncias entregues à RAEM ou a outras entidades			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	收取(澳門特別行政區債務) De cobranças (OR)		--	
	其他 Outras		--	
	財庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	其他 Outras		--	--
	撥入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
	本身資源 De recursos próprios		$138,389.43	
	第三者資源 De recursos de terceiros			
	澳門特別行政區收入 Receita da RAEM			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	收取(澳門特別行政區債務) De cobranças (OR)		--	
	其他 Outras		--	
	財庫活動 Operações de Tesouraria			
	從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		--	
	其他 Outras		--	$138,389.43
	存放於: Sendo:			
	庫房 Em cofre: $ 24,264.33			
	銀行 No banco BNU 90011274333 $ 114,305.06			
	$ 138,569.43			
合計 TOTAL 總計 TOTAL GERAL				$989,227.43

會議通過日期 Aprovado em sessão de: 13/03/2006
行政委員會
O Conselho Administrativo

Wong Si Man　　Vong Kam Fai

Tang Seng Chon　　Maria Helena A.C. de Paiva